



# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొరతనాటి ప్రకటిత పుస్తకము.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము 3౯. { వికృతి. } పంపిక ౧౩.  
తైత్తిర-ధాత్రపదములు



కాకినాడ

విద్యార్థులయందు ప్రకటింపబడినది.

దండా, సామ్యయములతో నివర్తకమునకు రు 3.౦౦.

19౩0-31.





# త్రీ చింద్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము. ౩౯.

వి కృ తి.  
చైత్ర-భాద్రపదములు

సంచిక ౧-౩.



కా కి నా డ

పరిషత్సారాంశమున ప్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టవ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు ౩-౧ ౦.

1900-51.



నిక్కతి సంవత్సరము.

1950—51

చైత్ర-భాద్రపదములు

విషయసూచిక.

పుట

(1) స్వవిషయము —

1

(2) గ్రంథస్వీకారము —

2-4

(3) ఛందోదర్శన విశేషములు

5-2 8

—శ్రీ వడ్లమూడి గోపాలకృష్ణశాస్త్రిగారు

(4) శివలీలావిలాసము— నిక్కతు కొత్తప

ద్వితీయాశ్వాసము.

107-134



## స్వవిషయము.

ఈ సంచికయందు నిశ్చయము కొఱవైన విరచితముగు శివలీలా విలాసము ద్వితీయాశ్వాసాంతము వఱకు ముద్రింపబడినది. అవతారికాభాగము మాకు లభించి యుండలేదు. భాషాభిమానులు అవతారికను మిగిలిన గ్రంథభాగమును మాకు బంపగలిగినచో దానిని సాదరముగ స్వీకరించి ప్రకటింతుము. అసంపూర్ణమైనను దొరికిన గ్రంథభాగమును చాతకుల కండజేయును దేశముతో దీక్షబ్రకటించితిమి.

ఈ సంచిక వెలువడుట గొన్ని కారణములచే నాలస్యమైనది. అందులకు సహృదయములై చాతకులు మన్నింతురుగాక.

## గ్రంథ స్వీకారము.

1. అధ్యాత్మ సంకీర్తనలు (2, శ్రీ) అన్నమాచార్యోత్సవక్రమము. శ్రీ తిరువతి వేంకటేశ్వర ఓరియంటల్ ఇన్ స్టిట్యూట్ వారిచే బ్రకటితములు. శ్రీ తాళ్లపాక అన్నమాచార్యులు కీ. శ పద్మనాభవ శతాబ్దిలో తిరువతిలో శ్రీ వేంకటేశ్వరస్వామివారి సన్నిధిని నివసించి యుండి దివమున కొక్కటిగ గావించిన సంకీర్తనలు రాగిరేకులపైఁ జెక్కింపబడినవి. వానిని కీ. శే. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు పరిశోధించి శ్రీ తాళ్లపాకవాసంకీర్తనల యోగ్యతను లోకము గుర్తించునట్లు సంపుటములుగ ముద్రించియున్నారు. అట్టి సంపుటములలో నిది యొకటి. భక్తిశృంగారరసములు ప్రధానములుగ నీ కీర్తనలను రచించి గానముచేసి తరించిన అన్నమాచార్యుని ప్రాశస్త్యము లోకమునకు వెల్లడియగుటకును, ఆయాకీర్తనలను వ్యాప్తిలోనికిఁ గొనివచ్చుటకును, నుద్దేశించి 1949 సం॥రము ఏప్రిల్ 1, 3, 4 తేదీలలో శ్రీ అన్నమాచార్యోత్సవము వ్యవస్థాపకముగఁ జరుపబడినది. చెన్నపట్టణము హైద్రుప్రధానస్థానములు,

శ్రీ పి. వి. రాజమహేంద్రవరం యాధ్యక్షమున జరిగిన యా యాత్మిక మూల కృమిని ఇందలి రెండవ పుస్తకమున వివరించబడినది. ఇందను బంధముగ శ్రీ ఆత్మనామచార్యుల జీవితగాథావిశేషములు వేర్వేరుగా నవి. ఆత్మనామచార్యుల యిట్టి పూర్వగేయరచనలను బరిశోధించి నిర్దుష్టముగ ముద్రించిన శ్రీ తిరుపతి ప్రాచ్యపరిశోధనశాఖవారి రెండవ యొక బ్రకంసనీయులు.

### 3. The Idea of God

4. Report of the Summer school of Hindu Religion 1949 Session at Tirumalai.

ఇందు మొదటి గ్రంథము శ్రీతిరుపతి వేంకటేశ్వర కాలేజిలో వేదాంతశాస్త్రాధ్యాపకులు డా. కె. సి. వరదాచారి ఎం. ఏ. పి. హెచ్. డి. గారిచే రచించబడినది. భగవంతునందలి యాస్తిక్యభావన లేనదే దాంతములలోను, రామానుజాదుల భావ్యములలోను నెటులున్నవిని పరిణామమందినదో వివరించుచు నాంగ్లమున నీగ్రంథము వ్రాయబడినది. ఆయాసందర్భములలో భాగ్యవేదాంతము యతిప్రాబల్యములును విప్రులముగా బరామర్శింపబడినవి. భగవంతుని వివక్షములలో ప్రాచ్యపాశ్చాత్య భావములకు నిటీపల శ్రీ ఆరివిందయోగి మొదలగు వారు వ్యాఖ్యానించిన సమన్వయపక్షములును నిందు విపులముగా జ్ఞాపకబడినవి.

ఇందు రెండవ పుస్తకము శ్రీతిరుపతి ప్రాచ్యపరిశోధనాంశము యాజమాన్యమున నడుపబడిన "సమ్మార్ స్కూల్ ఆఫ్ హిందూరెలిజియన్" యొక్క వార్షికవివేదిక. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున సంస్కృత భిషాధ్యక్షులగు శ్రీ సి. కల్లెన్ రాజావారి యుద్దేశానుసారము ముఖ్యముగ చిత్తారుజ్ఞానమును మదరాసువంతును గల విద్యాలయ పండితులకు హిందూమతసిద్ధాంతముల బోధపఱచుటకై యీ కార్యక్రమము 1949 సంవత్సరమున నెలకొల్పబడినది. వెళ్ళి పండితులచే సుమారు 75 యువస్వామిలు తిప్పింపబడినవి. శ్రీ వేంకటేశ్వర

ప్రాచ్యపరిశోధనాలయాధ్యక్షులగు శ్రీపరవస్తు రామానుజస్వామి గారు తమ నివేదికలో చెలిపినటుల యువన్యాసకులు ప్రాచీనాధునా తనపద్ధతులనుగూడ గమనించి తమతమ యువన్యాసముల గావించిరి. ఇట్టి సంస్థలను శ్రీచంద్రాను దొరతనమువారు గాని యితరవిద్యా సంస్థలగాని తమతమ జల్లాలజుండు నెలకొల్పినచో ప్రాచీనహిందూసంస్కృతి పునరుజ్జీవింపజనుననుట నిస్సందేహము.

5. అలంకారసంక్రమాము. అమృతానందయోగి విరచితము. శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్యగ్రంథమాలయందు 19 వ భాగముయొలది 3-4-5.

ఇమ్మది సంస్కృతాలంకార శ్లోకజ్ఞానువుల కల్పలతోపయోగము. క్రీ.శ 1887 సంవత్సరమున కలకత్తాలో సీగ్రంథమున గొంతభాగము మాత్రమే ముద్రింపబడినది. ప్రాచ్యగ్రంథమాలా పరిశోధకులు వెక్కుభండాగారముల గల వ్రాతప్రతులను సంగ్రహించి సాత్కారములతో 11 పరిచ్ఛేదములవలకు గ్రంథమును ముద్రింపగలిగిరి ఇందాయాశ్రిచ్ఛేదముల (1) వర్ణగణవిచారము (2) శబ్దార్థవిర్ణయము (3) రసవిర్ణయము (4) నేతృభేదవిచారము (5) అలంకారినిర్ణయము (6) దోషవిర్ణయము (7) సంద్యజ్విరూపణము (8) వృత్తినిరూపణము (9) రూపానిరూపణము (10) నాట్యాలంకార నిరూపణము (11) చాటుప్రబంధలక్షణములు గలవు. అమృతానందయోగి క్రీ.శ 188 వ తేదీ భువనవాడని శ్రీ ఎం. శృంగారాచార్యులు గారు తమ సంస్కృతవాఙ్మయ చరిత్రమున వ్రాసియుండిరి. వీరి కాకారులును వివిధయువపక్షులచే నాప్రాతమువాడనియే నిర్ధారణ మొసర్చియున్నారు ప్రబంధదీపిక యను నామాంతరముగల లక్షణ దీపికయందు ప్రస్తుతదేవ శతాబ్దము వాడగు గౌరన యాగ్రాధిపతి నుదహరించెను. మఱియు సీగ్రంథమున దశరూపకము, నాట్యశాస్త్రము, ధ్వన్యలోకము మొకలగు గ్రంథము లుదహరింపబడుటవలన



నాకాలమువాడనియే యూహించబడినది. ఇందు రూపకోపరూపకముల వివరణసందర్భమున పెక్కు-ప్రాచీన గ్రంథములు మారీచవంశము, వాలివధ, నలవిజయము, దేవీపరిణయము మొదలగునవి చేర్చినబడినవి. అవి మన కలభ్యములు. గ్రంథము ఋగ్వేదానుసారము రచింపబడినవని తెలుపబడినది. ఇతను భక్తిభూవుని కొమారుడు ఇతని దేశకాలములు విమర్శనీయములు.

ఈగ్రంథము సాహిత్యదర్శన, ప్రతాపరుద్రీయములపై దృశ్య శ్రవ్యకావ్యములకు రెండిటికి నుపయోగకరములగు లక్షణముల నిర్వచించుచున్నది గ్రంథాంతమున నుదాహృతశ్లోకనూదియు, తెలిసినంతవఱకు యేయేగ్రంథముల గలవో వివరింపబడినది. ద్వితీయ పరిచ్ఛేదమున కవులు సప్తవిధములుగ దెలుపబడి, వారివారి లక్షణము వివరింపబడినది (1) కాదీక (2) వాదీక (3) అర్థిక (4) శిల్పక (5) మార్దవానుగ (6) వివేకి (7) భూషణార్థులు.

మూడవ పరిచ్ఛేదమున రసవిషయమును నిరూపించుచు కవిరుద్రాదులవలె శ్రవ్యకావ్యములగుడ రసావిర్భావము కలదని నిర్వచించెను.

శూర్యమూర్తిస్విభావాద్వైః కావ్యేషురససత్భవః శృత్యమూనైః  
సదస్యసాం నాటకేషు రసోదయః.

(పరి-శ్లో 6,7)

ఈ పరిచ్ఛేదమున నానందవర్ధనాచార్యుల ధ్వని ప్రశంస లేదు. అందువలన నలంకార విషయముల ధ్వనివాద మంకురింపక పూర్వమీగ్రంథము రచింపబడి యుండుని తోచుచున్నది, ఇంక నాయాచారిచ్ఛేదముల పెక్కు విషయములు వివరింపబడినవి అలంకారశాస్త్రజిజ్ఞాసువు లీగ్రంథమును సవిమర్శముగ లభ్యముగు నలంకారగ్రంథములతో బరిశీలించి వివిధవిషయముల గ్రహింతురుగాక.

# చందోదర విశేషములు



## వడ్డమూడి గోపాలకృష్ణయ్యగారు

విద్యచు, విమర్శనాబుద్ధి వృద్ధినొసఁగు  
సాంధ్రగీర్వాణ విద్యాలయమ్ము కేము  
జన్మజన్మాలకై నను సలుప సేవ  
బుణముదీరు నె ? తీరదు శ్రేణునె న ॥

మేము “ఛందోదర్పణమును బరిశీలనాదృష్టితోఁ బఠించు  
సరికి గోచరమయినవిశేషముల నీ క్రిందఁ బొందు పఱచుచున్నాము-  
అందు మొదటిది ప్ర॥ ఆ॥ లోని కి వ పద్యము- అయ్యదియిది-

అలఘు చతుస్సంధ్యక్షర  
ములలో నై యాలుదక్క మొదలిటి రెంటన్  
దెలుఁగునను హ్రస్వదీర్ఘము  
లొలయును “నెవలనంగ నొటలనంగన్” ॥

సరిగా ముద్రణపద్ధతియిట్లే యున్నయది- ఇందుఁ జివరిపాద  
మొక్కటియే చర్చనీయము- అందు “వక్రములు” పై పద్యభావ  
మునకుఁ దగినరీతిని హ్రస్వములుగను దీర్ఘములుగను “నెవలనం  
గ నొటలనంగన్” అని చూపఁబడినవి- కాని యీ నాల్గవపాదమిట్లే  
యున్న గణభంగము తప్పక గల్గును- ఆపాద మీక్రిందిరీతినున్న సరి  
పోవునని మాయాశయము-

“ఒలయును నే వలనంగ నొటలనంగన్”

ఏ వలు, ఓ టలు, అని మనము వాడుకలో మొదటిదానికి  
హ్రస్వోచ్చారణ నీయక దీర్ఘోచ్చారణమే యిత్తుము- ఇట్టియెడలఁ

గావ్యములందును ప్రాస్వాక్షరములు దీర్ఘములుగా నుపయోగింపం దగును- ఇవిషయముననే శ్రీ బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యుల వారు తమ ప్రౌఢ వ్యాకరణ సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదమునఁ “గారేఘప్రత్యయములు రాసప్పఁడు ప్రాస్వములు దీర్ఘములగును” అనుచుఁ దెల్పినారు. కారప్రత్యయము వచ్చునెడ “అకారమున కుకారమువచ్చు” అనియుండు- కారప్రత్యయము రానితరి “అకూనచ్చు” అనియుండును పైపద్యములోఁ గారప్రత్యయ ముపయోగింపఁబడి “ఎకార మేకారములనంగ నొకార మొకారములనంగ” ననునట్లు లేదుగావున “నే ఏలనంగ నోఁలనంగన్” అని యుండవలయుననియు నప్పుడు గణభంగ మొదవదనియు మాయాశయము- ఇంతియకాక యిట్టి పద్య మొద్దిండు “కవిజనాశ్రయ” మ్మందును నున్నయది-

అలలై ఖైలకు మఱి

ఈఈలు ఋకారసహిత మేవలకునౌ

ఊఊల్లమలో నొడఁబడి

ఓ ఓలకు వల్లగు న్నయొన్నతచింతా ॥

సంజ్ఞాధికారము-

ఇందును విషసమపాదాద్యక్షరములు వాస్తవమునకు ప్రాస్వములే యైనను బైన నిరూపించినవిధమునం దీర్ఘము లైనవి- లేనియెడల గణభంగ మొదవెడిది- ఈకవిజనాశ్రయమును జూచియే అనంతండును నట్లు పైనవ్రాసెనని మాయాశయము- “అనంతండు కవిజనాశ్రయము నెఱింగినట్లు దోచదన్న శ్రీ గిడుగు సీతాపతిగారి ఛందోదర్పణోపోద్ఘాత భావముతో నేకీభవింపఁ జాలము, ఇప్పుడు మేము చర్చించిన యీ చిన్నివిషయము అనంతండు కవిజనాశ్రయము చదివి దాని ననుకరించెనని ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రికలో నిరూ

పించుచున్న శ్రీ రావురు దొరసామి శర్మగారికిఁ గించితాహ్  
య్యకారిగాఁ గలదు-

పై పద్యము వంటిదే “ఛందోదర్పణము” న మఱియొక్క  
టున్నది- చతుర్థాశ్వాసము- 109 వ పద్యము-

తనరఁగ ఆ ఆ ఇ ఈ

లనఁగా ఊ ఊ లునాఁగనంబుజదళలో

చన ఋఋలన ఓ ఔ

లనఁగ నజంతాహ్వాయంబులగు నీ పదియన్॥

ముద్రణప్రతిలో నిట్లే యున్నదిగాని పై పద్యములకుంబలె  
హ్రస్వాచ్చులు దీర్ఘాచ్చులు గావలెను- లేనియెడ గణభంగ మొద  
వుననుటలో సందియము లేదు.

“తనరఁగ ఆ ఆ ఈ ఈ

లనఁగా ఊ ఊలు నాఁగ నంబుజదళలో

చన ఋ ఋ లన ఓ ఔ

లనఁగ”- నని యుండవలెను-

కవిజనాశ్రయపద్యముక్రింద “ఈ పద్యంబున అఆ-ఇఈ-ఉఊ-  
ఎవ-ఒవ-అనుచోట్ల ద్విత్వీయాక్షరంబులు ద్విత్వాక్షరంబులవలె నుచ్చ  
రింపఁబడును గావున వానిముందున్న హ్రస్వములు గురువులగునని  
శ్రీజయంతి రామయ్యగారు వ్రాసిరి గాని సరికాదని మనవి-

రెండవది సంయుక్తయతిలోని బహుయతినియతి విషయ  
మైనచర్చ- అనంతుండు బహుయతినియతిని దన గ్రంథమున నిట్లు  
దెల్పియున్నాడు-

క॥ ఒక్కడుగున విశ్రాంతలు

పెక్కగుచో సంయుతములు పెనుపకమును జ

డ్డక్కరమునఁ దా నెత్తిన

యక్కరమేయునుపవలయు నన్నిటఁ గృష్ణా !

క॥ వడి నెలవులలోఁ జేరువ

యెడనొక సంయుతము నొలయెడ నొకటినిఁ దా

రిడిరేని కవులుతప్పట

యొడఁబడదు పృథగ్గతి ప్రయోగములహా !

ఛందో...ప్ర॥ ఆ॥ 108-109.

మూఁడునాలుగు యతులుండు పద్యములలో విరామస్థానమున సంయుక్తమువచ్చిన నొకట నొకటియు మఱియొకటనొకటియు నిడ రాదని భావము- పై పద్యములో ననంతండు సంయుక్తములకే యీ నియమముం బెట్టినాఁడు- ఉదాహరణములు గూడ 110-111 పద్యములలో సంయుక్తములకే యిచ్చినాఁడు- పరిశీలింపఁగా రెండు యతులను వేయుటకు వీలైన “అనంత- నాయక- స్మ” మొదలగు వాని కీనిషేధ మాతఁడు చెప్పలేదనియే తోచెడి- అనంతలో నకారమునకును (అచ్చు) నకారమునకును (హల్లు) యతులు వేయవచ్చును. ఇట్లే నాకాదులు- అప్పకవి చెప్పిన యుభయవళులన్నింటికిని ననంతని మతమున నజ్ఞులులలో దేనికై నను జెందవచ్చును- స్మ ఇత్యాదులలో ఋకారమునకును యతి వేయవచ్చును వ్యంజనమునకును వేయవచ్చును- ఈ “నాక-స్మ” మొదలగువానికి సంయుక్తములకుఁ బెట్టిన నియమము పెట్టలేదు సరికదా తాను బ్రయోగించియుఁ జూపినాఁడు- తిలకింపుఁడు:-

జయభద్రగడ:—

శ్రీకినాడయండనగఁ జిత్తజని గురుండనగ

శేష శయనుండనగఁ జెలువుగఁ జతుశ్చుజుడు

నా కాకనుల నేలునముచినూదను పూజ

నతఁడు చాఁగైకొన్న నందగోపాత్మజుడు ||

ఛందో॥ ద॥ తృ॥ అ॥ 57.

రెండవపాదమునఁ గల నాల్గు యతులలోను మొదట ‘నాక’ లోని నకారమునకును, “నముచి” లోని నకారమునకును దరువాత (పూజన్) “అతఁడు” లోని అకారమునకును “నాక” లోని (స+అక) అకారమ్మునకును, దరువాత “నాక” లోని నకారమ్మునకును “నంద” లోని నకారమునకును యతులున్నయవి- ఇందొక్క యెడ నజ్విరామము మిగిలినయెడల వ్యంజనవిరామములు నున్నయవి- మఱియొక్కటి-

మంగళ మహాశ్రీయను స్మృతము:—

చిత్తములఁ జూపులను జిత్తజని తండ్రిపయిఁ

జెంది గజదంతి యతులొందన్

స్మృతములతోడఁ దరుణీమణులు గాన రుచు

లింపుగను మంగళమహాశ్రీ

ఛందో॥ ద॥ ద్వి॥ అ॥ 115.

ఇందు రెండవపాదమున “స్మ-ణీ” అని వ్యంజనయతియుఁ దరువాత “స్మ-ఇం.(పు)” అని స్వరయతియు నున్నయవి- వీనినిఁ బట్టియు లక్షణముంబట్టియు ననంతుండు “స్మ-నాకాదులకు” బహు

యతుల నిపేధింపలేదని నిర్ణయించుచున్నాము- ఇవిషయమున నప్పకవి సంయుక్తములను మాత్రమే లక్ష్యములుగా నిచ్చియున్నను “నృ-నాకాదులకును” లక్షణమున నిపేధించినట్లే తోచుచున్నది- ఈ క్రిందిపద్యముం బరికింపుడు:-

క॥ ఏకపదంబున విరతుల

నేకంబులు గల్గియుండునేని పదాదిం

జేకొన్న లిపియె యన్నిటఁ

బ్రాకటముగ నిలుచు సీసపదములఁ దక్కన్॥

అప్ప॥ తృ॥ ఆ॥ 110.

ఈ పద్యమున సంయుక్తమని యేమియు నెత్తకుండ సామాన్యముగాఁ జెప్పినాడు- 111 వ పద్యములోమాత్రము సంయుక్తముల నెత్తినాడు- వైపద్యమువలననే “నృ” “నాక” మొదలగు వానికి నిపేధము గల్గునని తోచుచున్నది- నిక్కముగ నీయప్పకవ్యాదుల “బహుయతి నియతిని” “ఒప్పు- జరదృష్టిన్ వైరిపక్షేక్షణము సచివముఖ్య స్వపక్షేక్షణంబున్” మొదలైన ఆముక్తమాల్యదాది (4 ఆ॥ 233) గ్రంథము లతిక్రమించినట్లు నిత్యాది ప్రయోగము లుండుటం జేసి మన మంగీకరింపరాదు- అని మాయాశయము-

లి ప విషయము:-

క॥ మొదల సభంబులు రెండును

గదిసిన విభవంబు తథసగణ సంగతి యొ

ప్పదురయముల నధిక శుభం

బొదవును భయములను హనివొందు స్మసింహః !

ఛందో॥ ప్ర॥ ఆ॥ 27.

ఈపద్యము చివరిపాదమున యతి తప్పినది- “హనివొందు” ననుతరి “బొందు” పూర్వముద్రణపాఠముగాఁ (వొందుకు మారుగా) గ్రిందిభాగమున వ్రాసినారు- ఆద్యక్షరము (శుభంబు) ‘ఒదవు’ అని అజాదిపదముగాని (శుభం) “బొదవు” అని హలాదికాదు- అట్టియెడ “హనివొందు” అనుచో (పకారమున కాదేశమైన) ‘వా’ కారమ్మునకును “ఒదవు” లోని “ఒ” కారమునకును యతి పోసఁగదు- ఇయ్యది సంస్కరణకర్తల ప్రమాదమే అనుటలో సందియ మిను మంతయు లేదు- “హనివొందు” అనుటకుమాటుగా “హనియొందు” అన్న సరిపోవం గలదని మాయాశయము-

4 వ విషయము:—

ఉపజాతి వృత్తము:—

పినాకికోదండము బిట్టుదుంచెన్  
జానొప్పగెల్చెన్ జమదగ్ని నూనున్  
అనంతసత్వండితఁడంచు మెచ్చన్  
జానైన వృత్తంబుపజాతియయ్యెన్॥

ఛందో॥ ద్వి॥ ఆ॥ 35.

ఇయ్యుపజాతి ఇంద్రవజ్ర ఉపేంద్రవజ్రల కలయికవలన నేర్పడినది- 1-3 ఉపేంద్రవజ్ర లక్షణముగల పాదములు- 2-4 ఇంద్రవజ్ర లక్షణముగల పాదములు- రెండింటికిని యతి సప్తాక్షరమ్ములమీఁదనే పైయుపజాతిలో 1-3-4 పాదములలో “పి-బి॥ అ-అ॥ జా-జా” క్రమముగా యతు లున్నవి- కాని రెండవపాదమున నెన్నిదవ యక్కరము ‘ద’ యైనది- మొదటియక్కరము “జా” యైనది- ఈయతి యెట్లు చెల్లును? “జా” కు జమదగ్నిలోని జకారమునకును యతియని సంస్కర్తలు భ్రమించియుందురు- ఇయ్యుపజాతియే అప్పకవీయ



ద్వితీయాశ్వాసమున గ్రహించినాఁ డప్పకవి- (చూ- 131) అందుచు  
 బైరీతినే యున్నయది- (శ్రి) గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారును  
 సస్కరింపకపోవుట విచారణీయము- మాకీమధ్య లభించిన “అప్ప  
 కవీయ తాళప్రతిభామాత్రము “జానొప్పగెల్చెన్ జమదగ్ని” అను  
 టకు మాటుగాఁ “దానొప్పగెల్చెన్ జమదగ్ని” అనియున్నది-  
 “దాకి” జమదగ్నిలోనిదాకి యతి సరిపడినది-అఖండవడిగాని-ఉభయ  
 యతిగాని యగును- తాళప్రతిపాతమే గ్రాహ్యము-

౪ వ విషయము:—

అటయనంగనుబోవుట కర్తమైన  
 సంధినిత్యసమాసోక్తి జరుగురెంటు  
 నసుర వీరులనెల్ల నుక్కట వధించె  
 భానుకులుఁడు రావణుని నేపటిచెననఁగ॥

ఛందో॥ ప్ర॥ ఆ॥ 100.

ఈపద్య మప్పకవీయమందుఁ దృతీయాశ్వాసమున నున్నపద్యము  
 గ్రహించినామని క్రింద వ్రాయఁబడియున్నది- అప్పకవీయ వివరణ  
 కర్తలు “అటయనంగను” ననునెడ “అటననంగను” నని యుండ  
 వలయు ననియు నిక్కమున కియ్యది “అటు” ధాతువనియు దానికి  
 నన్నంతరూపములోని (ఉక్కటన్ లోని) “అటన్” అనుదానిని  
 గ్రహించి వ్రాసిన “అటననంగ” ననియే యుండవలెననియు “అట  
 యనంగ” నని గిడుగువారి ప్రతిలో యడాగమముగా నుండుట  
 తగనిదనియు నాక్షేపించి “అటయనంగ” ననియే దిద్దివైచిరి-  
 మిక్కిలి పరిశీలింపఁగా నీ రెండుపాఠములును సరియైనవి కావని  
 తోచుచున్నది- “గిడుగువారి యడాగమయుత రూపము మొదటనే  
 తగనిదిగదా!” “ఇంక నప్పకవీయ వివరణ” కర్తలపాఠముఁ బరిశీ  
 లింతము - వారు రచించిన పాఠమిది-

“అఱ ననంగను బోవుట కర్థమైన” — అని — నిజముగాన నంతం డీపాఠము వ్రాసియుండదని మా యాశయము — ఏలయన నం దర్థదోషము పూర్తిగా నున్నయది — “అఱన్ - పోగా” అను నర్థముగల అన్నంతరూపమున కాతఁడు “పోవుట” అని భావార్థముం జెప్పఁడని మాటనతి- “అఱన్” అనుదానికిఁ “బోగా” అని కాని, “పోవునట్లు” అనికాని, వ్యర్థముం గాని చెప్పట యుక్తము. కాని అన్నంతమునకు ధాతుభావార్థముం జెప్పట తగనిది- దీనినిఁ బట్టి “అప్పకవీయవివరణకర్తలు” గిడుగువారిని దిద్దఁబోయి తా నొనర్చిన సవరణ నిస్సారము దోషభూయిష్టమునై యున్నయది యని మాయాశయము- ఇంకనట మాకుఁదోచినపాఠముం జూపుదుము- అట “అఱుఅనంగను బోవుటకర్థమైన-” అని యుండవలయు నని మాయాశయము- అట ధాతువును విశేషముగా నిర్దేశించి అర్థముం జెప్పుచున్నాఁడు గాన సంధిచేయకపోయినను దోష మిను మంతయు నుండదని మావినతి- అచట “సంధిర్నా చోఽచ్యుతః” అనుదానిచే నిత్యసంధి చేయవలసియుండ “విశేషముగా నిర్దేశించుటం జేసి సంధిలేదు- కాని యడాగమముమాత్రము పెట్టరాదు- అది విధిగాఁ జేయవలసిన సంధినిఁ జేయలేదుగాన యడాగమ మిడరా దనుట- ఈవిషయమునకుఁ గించిత్రోద్బలముగా నప్పకవీయములో నొకపద్యముం జూపుదుము.-

అప్ప అయ్య అన్న అరుసవ్వఅమ్మక్క-

ఆయి యనుపదంబులదుకు సంధు

లుభయమునకుఁ జెల్లుచుండు నామాఖండ

వఖలనంగనూఁడఁ బడకనైన ||

అప్పక॥ తృ॥ ఆ॥ 221.

ఇంద్రపక్షవియు 'అప్ప+అయ్య+అన్న+అరుసవ్వ' అను నెడ  
'నార్యాంబాద్యరముల కచు\ పరంబగుచో సంధి నిత్నమైనను  
విశేషముగా శబ్దనిర్దేశముం జేయుట కతనసంధి చేయలేదని మాయా  
శయము- ఇవిగ్రహయమ్మునఁ బండితవిమర్శకు లెల్లరు విషయసత్య  
గ్రహణ మొనర్పఁ బ్రార్థితులు- ఇట్లే యనంకుండును- అఱు  
అనంగ' ననియే వ్రాసియుండుననియు నయ్యదివిసంధిదోషముగా  
నెంచి యజ్ఞులు దిద్దివై చియుందురనియు మాయాశయము-

6 వ విషయము:--

అనంతునిమతమున "మాట" లో నరసున్న యున్నదను  
విషయము- ఈతఁ డర్థబిందు ప్రాసవిషయమునం జెప్పిన పద్యమందు  
"ట" కారమున కుదాహరణముగా

"మాటలేటికి మేటితాఁ బేటికనఁగ"

అనుపాద మిచ్చియున్నాడు- ఇందు "అనంతుఁడు" (తాఁ)  
"బేటి" సంబిందుకమ్ముగను "మాట" నిర్బిందుకమ్ముగను నిచ్చెనని  
కొందఱు విమర్శకు లెంచి "అమహాకవికి నాపవిత్ర క్తికటివర్ణకము  
అరసున్నపూర్వకమై వచ్చునని యెంచెనా?" అనుదోషముం జూపు  
చున్నారు- కాని అనంతునిమతమున "మాట" లో నరసున్న  
యున్నదని మాకు గోచర మగుచున్నయది- "వీఁపు మూపులు మఱి  
తల పోపులయ్యె- మాటలేటికి మేటితాఁ బేటికనఁగ" అను  
మూఁడునాలుగు పాదములలో ముందు సార్థబిందుకమును దదుపరి  
నిర్బిందుకమును నిచ్చెననియే యెంచుచున్నాము-

ఆ॥ నె॥ అర్థబిందుసహితమగు వర్ణమునకుఁ బ్రా  
సాదియరయనిడుద యక్కరంబు  
నేఁడుమనకుఁ గల్గినాఁడు లక్ష్మీనాథుఁ  
డేటికింక నేఁడు మాటలనఁగ ॥

ఛందో... ప్ర॥ ఆ॥ 33.

ఇందు “డ, ట” ల కనంతః డుదహరించెను- డకారమునకు “నేడు-నాడు” అనునవియు “ట” కారమునకు “ఏటి (కి)-మాట” అను వాని నిచ్చెను-“ఏమి” అని మొదటిరూపము-ద్వితీయాదులం దొదవు నౌవవిభక్తిక టివర్ణముంగూడ కలుపుక వాడుకలో “ఏమిటి” అను రూపము వచ్చినది- ఇదియే క్రమముగా “ఏంటి” అని యైనది-గ్రాంథికమున “ఏటికి” (వ్యవృత్తము) అనునది “ఏమిటికి” మారుగా వాడుకయున్నది-“ఏమిటికి” అనుతరి‘మి’యను నక్కరమున కరసున్న వచ్చి (దనుక-దాఁక = వెంట-వేటలవలె) (ఉముక-ఊఁకవలె) “ఏటి” కైనది-ముద్రణప్రతిలోఁగూడ ప్ర॥అ॥ రికి ప పద్యమునఁగల “ఏటికింక” అనునప్పుడును “మాటలేటికి మేటితాఁబేటికనఁగ” ననుతరి నున్న “ఏటి” కి లోను నరసున్న నిడినారు-ఇదియు మాయభిప్రాయమును బలపఱచుచున్నయది-పై “అర్థబిందుసహిత” ఇత్యాది పద్యమున నరసున్న యుతములైన (టకారమున కుదాహరణముగా) “ఏటికి”-మాట” అను పదముల నిచ్చెనని మాయూశీయము-అనంతండు అర్థబిందుసహితమైన ప్రాసాద్యక్షరము దీర్ఘాక్షరమై యుండుటకు డకార టకారములు గల పదము లిచ్చెననియు, వానిలో నరసున్న టున్నవనియు నవియే “నేడునాడు” = (రి పాదం) “ఏటి (కి)-మాట (లు)” (4 పాదం) అను పదములనియు నెంచుచున్నాము-ఏతద్విమర్శమువలన సర్థ బిందుప్రాస కుదాహరణముగా నిచ్చిన “మాటలేటికి మేటి తాఁబేటి కనఁగ” ననుచో “మాట”లో నరసున్న లేదనియు (తాఁ) “బేటి” లో ననంతని మతమున నున్నదనియు నని యెంచువారి వాదము దూరాపస్తము గాఁజాలదా? పండిత విమర్శకులు సెలవిండు-

ఆనంతుని ఛందము-

మూఁడు ముచ్చట్లు

పద్దమాడి-గోపాలకృష్ణయ్య

అనంతుండు తన ఛందోదర్పణమునఁ బ్రాసమైత్రి విషయమున

నీ॥ లళలురెండును నొండాంటఁగలసివచ్చు  
నమరునన్యోన్యమును ఋయుతాయతములు  
బిందుపూర్వమై తమలోనఁబొందుబమలు  
ప్రాసమైత్రికినిది స్వరూపంబుదెలియ॥

[ప్ర॥ఆ-40

ఆ॥వె॥ నీలవర్ణ గర్భగోళంబునందు లో

కంబులెల్లనుండు నెమ్మితోడ

(శ్రీ)కి నొడయఁ దుజ్వలాకృతి యితఁడన్నఁ

ప్రాసమైత్రియిట్లు పరఁగుఁగృష్ణ॥

[ప్ర॥ఆ॥-41

అని పద్యద్వయముం జెప్పియున్నాఁడు-ఇందొక్క విషయము మిక్కిలి పరిశీలింపవలెను-ఇందు మొదటిపద్యము లక్షణమును, రెండవపద్యము లక్ష్యము నగుచున్నది-లక్షణమున మొదటిపాదమున “లళ” లకును, రెండవ పాదమున “ఋయుతాయతమ్మలైన న్యంజనములకును” మూడవపాదమున “బిందుపూర్వకమైన బమల” కును యతి చెల్లునని లక్షణము చెప్పఁబడినది-పైలక్షణములకుఁ గ్రహముగా రెండవ పద్యములో నున్న యొకటి, మూఁడు, రెండు, పాదములు లక్ష్యములు-“బిందుపూర్వకమై తమలోనఁ బొందుబమలు” అన్న లక్షణమును (లో) “కంబులెల్లనుండు నెమ్మితోడ” అను లక్ష్యమును బరిశీలింపవలెను-లక్షణ లక్ష్యములు విరుద్ధములు-ఇది యనంతుని “భ్రమ” అనకతప్పదు-ద్విత్వ మకారమును నెఱుసున్న

పూర్వముననున్న “బ”కారమును బ్రాసమైత్రి చెల్లునని చెప్పవలసి  
యుండ “బిందుపూర్వమై తమలోనఁ బొందుబములు” అని చెప్పుట  
తగనిది-లక్ష్యము “కంబులెల్లనుండు నెమ్మితోడ” నని “ంబు-మ్మి”  
అనియే యున్నది-జమిలి మావిషయము ననంతఁడు లక్షణమున  
నెత్తినేలేదు-పూర్వము తాళపత్ర ప్రతులలో “కన్నియ, వన్నియ”  
ఇత్యాదులకు “కనియ, వనియ”యనియు నిట్లే ‘వృక్షమ్ము, నెమ్మి’  
ఇత్యాదులకు “వృక్షంము, నెంమి” యనియు లేఖనావిషయ వైశే  
ష్యముగలదను విషయము తాళపత్రగ్రంథ పరిశోధకులకుం దెలియని  
విషయముగాదు-ఇట్టి వ్రాతనుగాంచియే యనంతఁడు “బిందుపూ  
ర్వమై తమలోనఁ బొందు బములు” అనిచెప్పి “కంబులెల్లనుండు  
(నెంమి) నెమ్మితోడ” నను లక్ష్యమిచ్చిననుట విచక్షుణులకుఁ  
దోషకపోదు-అది ప్రమాదమనక తప్పదు- ఈ ప్రాసవిషయమున  
సప్పకవి చెప్పిన పద్యము మిక్కిలి యుక్తమైయున్నది-అదియిది-

తే॥గీ॥ గట్టిబిందువుమీఁది బకారమునకు  
జమిలిమాప్రాసమైత్రినా జరుగుచుండుఁ  
గమ్మతావులవెదచల్లు నంబుజములు  
సంబగారాతిచేతి వాలమ్ములనఁగ

అప్ప-క-తృ-ఆ-343

—ఛందోదర్పణ ద్వితీయముద్రణ పీఠిక—

త త్ప రా మ ర్చ న ము

ఛందోదర్పణ ద్వితీయముద్రణ పీఠికలో ననంతని ఛందముం  
గుణించి శ్రీ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు వ్రాసిన కొన్నివిషయ  
ములతో నే నేకీభవింపఁజాలకున్నాను-వానిం దెలియఁ జేతు-

“ప్రాచీనలేఖన క్రమపద్ధతి” అను శీర్షికతో వ్రాసినదానిలో:

“దీర్ఘములమీఁది యుచ్చారణ గుణించియు నిట్లు చెప్పి  
యున్నాఁడు

ఆ॥వె॥ అర్థబిందుసహితమగు వర్ణమునకుఁ బ్రా

సాదియరయనిడుద యక్కరంబు

నేడుమనకుఁగల్గినాడు లక్ష్మీనాథుఁ

డేటికింక నేడుమాటలనఁగ॥

1-33

హ్రస్వములపై నిండుసున్నలనూది పలికినపుడు తేల్చిపలికిన పుడు గణభంగమగును గాని దీర్ఘములమీఁద గణభంగముకాదు కాబట్టియే క్రమక్రమముగా దీర్ఘములపై నిండుసున్న యుచ్చారణ లోపించి, లోపించిన నిండుసున్న యుచ్చారణచిహ్నముగ నరసున్న వెలసినది-

ఆ॥వె॥ అర్థబిందు సహితమగు

నేండ్డుమనకు గల్గినాండ్డు లక్ష్మీనాథుం

డేంటికింక నేండ్డు మాటలనఁగ॥

11-

(ఈపద్యమున (శ్రీ) వేంకటరావుగారు “మనకుంగల్గినాండ్డు” అని వ్రాయక “మనకుగల్గినాండ్డు” అనివ్రాసిరి-ప్రమాదము-)

అనంతని కాలమునకు పైరీతి లిపి క్రమము వెలయుటచేత “ఏంటి” మొదలగు శబ్దములలో నిండుసున్న యుచ్చారణమే పూర్తిగ నశించినదనియు “ఏంటికి” అని యున్నను ‘టి’ ద్విత్వమై నను లఘువే యగుటచే ‘మాటలు’ అను నిండుసున్నలేని శబ్దముతో ప్రాస సరిపోయినదనియు గ్రహింపవగును-

దీని ననుసరించియే “సార్థబిందుక నిర్బిందుక ప్రాసము ననం తుడు తెలుగు లాక్షణికులలోఁ దొలుత తెలిపినాడు-” అని ప్రాసియున్నారు-

ఇందు శ్రీ వేంకటరావుగారు “ఏంటికింక నేడు మాటలనఁగ” అనునది సార్థబిందుక నిర్బిందుక ప్రాసముగా “ఏంటికి మాటకు” సరి

పోయినదనుట తగదు-ఈపద్యముల సందర్భమున సార్థబిందుక నిర్బిందుకముల కిసుమంతయుఁ దావులేదు-“ఏటి” లో నరసున్న యున్నదని యంగీకరించిరి-మాటలోఁగూడ ననంతసి మతమున నరసున్న యున్నదనవలెను-

అని వె కుఱుచమిందసున్న మతి నేలవ్రాయంబ్రా

సద్యయాది నిట్లుజరుగు నచ్యు

తుండు సమస్తవల్లభుండునాంగ నయ్యచ్యు

తుండ్లు సకలవల్లభుండవంగ-

అనుదానిలో చివరి రెండుపాదములును సున్నగల పదములకే యుదాహరణలుగా నిచ్చియున్నాఁడు-ఇట్లే దానిక్రింది పద్యమైన “అర్థబిందుసహితమగు” నిత్యాది పద్యమున-

“నేండుమనకుంగల్గినాఁడు లక్ష్మీనాథుం

డేంటికింక సేండు మాంటలనంగ”

అని రెండును బిందువు లున్నవానికే యిచ్చెననవలెగాని చివరిపాదమున నబిందు నిర్బిందుప్రాస మనుట అసంగతము-నేను పూర్వము నుడివినట్లు మాటలో నరసున్న యుండవలె-“మాట లేటికి మేటితాఁబేటి కనంగ” ననునదియు నీ మాయభిప్రాయము వలన నిటనే ఏవిభక్తిక టి వర్ణ మరసున్న పూర్వకమా? అను శంకను దూరాపాస్త మ్మొనర్చుచున్నది-

“అర్థబిందుప్రాసమ”ను శీర్షికతో వ్రాసినదానిలో (57-58) మఱియు ననంతఁడు పటలకుమాత్రమే చెప్పఁగా నప్పకవి ‘నిడుపులు నరసున్నలు’-అప్ప-రి ఆ-302 ఏ-

అని క, చ, త, లనుఁగూడ చేర్చి వానికిఁ దిక్కనాది మహా కవుల వ్రఁసెనొగముల నిచ్చియున్నాఁడు-” అనివ్రాసిరి-అనంతఁడు



ప, ట లకు మాత్రమే సబిందు నిర్బిందు ప్రాసను విధించినను నితర ములకు నాత డుపయోగించెను-

క॥ తగుహస్వంబులు దీర్ఘము

లగు అ ఇ ఊ ఋ ఌ లును వెండిహ్రస్వాభావం

బగు ఏ ఐ ఓ ఔ లునె

సఁగు (ఎసంగు) అంఅః యనఁగ పోడశస్వరములగున్-

ఛం-ద-4ఆ-124-

రువడి విషయమున శ్రీవేంకటరావుగారి దిద్దుబాట్లు మిక్కిలి దోషభూయిష్ఠములు-అదియొక పెద్దవ్యాస నుగుంగాన మఱియొకపరి వివరింతును-

తరువోజలోయతి విషయమున శ్రీ వేంకటరావుగారి యభిప్రాయము సంగతముగాదనియు “ఒగినుండగిరియతి” అనుచో ‘ఒగి నుండఁగరయతి’ అని యుండవలెననియు 1950-జూన్ 28 ఆంధ్ర ప్రభలోఁ దెలియఁజేసితిని-ఈ నాయభిప్రాయముతో శ్రీవిద్వానాచారి దొరస్వామిశర్మగారు నేకీభవించిరి-

- ఇందు శ్రీ వేంకటరావుగారు మఱియు సంస్కృతము తెనుఁగైన తత్సమపదంబు “అని తత్సమమును సరిగా నిర్వచనము గావించినవాఁ డనంతుఁడు-” అని వ్రాసిరి- కాని అనంతునికి మిక్కిలిపూర్వంఁడైన “కేతన” తన “ఆంధ్రభాషాభూషణము”న

క॥ “మును సంస్కృతపదములపైఁ

దెనుఁగువిభక్తులు ఘటించి తేటపడఁగఁ జె

ప్పిననది తత్సమమనఁజను”

అని మఱితగా స్పష్టపఱచి వచించినాఁడు- అనంతకేతన  
లలో నెవరు తత్సమపదమునకు సరిగా నిర్వచనము జెప్పిరో విచక్షు  
ణులు గ్రహింపుఁడు-

“బాలకి”-ఇదియు నపశబ్దమని పండితుల యభిప్రాయము-  
అనంతుఁడు-

చు.....వడంకుచు బారెనొక్క బా

లకి తనబోఁటితోడ నబలా యిది కాటుకతీగ”-

అని భోజరాజీయము (3-175) లో నుపయోగించినాఁడు...  
... అని వ్రాసి శ్రీ వెంకటరావుగారు “ఇతరకవులుకూడ మఱి  
కొన్ని యెడల “బాలకి” శబ్ద ముపయోగించి రనియు వానిని దిద్ది  
వైచిరనియు, ననంతుని ప్రయోగము యతిస్థానమున నున్నదిగాన  
దిద్ద లేదనియు వ్రాసియున్నారు-కాని

“చు.....వడంకుచు బారె నొక్క బా

లిక తనబోఁటితోడ నబలీ యిది కాటుకతీగ”

అని దిద్ది వేయవచ్చునుగదా! ఇందు పెద్దబాధయేమి?-

మఱియు శ్రీ వేంకటరావుగారు “అనంతుఁడు భోజరాజీ  
యము (5 ఆ-89) లో “సఖునకు” అనురూపము నుపయోగించె  
ననియు నద్దానిని శాబ్దికు లపశబ్దమని యందురనియు, వ్రాసియు  
న్నారు- (చూ-64 పుట) కాని “అహోబలపండితీయమున” దద్దం  
థకర్త “ఇతాంజనకిశ్చ” అను సూత్రమును వ్యాఖ్యానించుచు  
నందుఁ దిక్కినగారి “సఖుఁడు సంబంధిశిష్యుఁడు సవ్యసాచి” అన్న  
ప్రయోగమును జర్పించుచుఁ జివరకు = సహభేనవర్తత ఇతిసఖః  
ఇతి అకారాంతత్వాన్నిర్వాహః” అని సఖుఁ డనురూపము న్నాధిం  
చినాఁడు- అట్టియెడ “సఖునకు” అనురూపము సాధ్యముగాదా?  
శాబ్దికులెల్లరు సంగీకరింపలేదనుట తగునా?-

షటాక్ష-విషయము- అనంతని ఛండమందలి ప్రథమాశ్వాసములోని 21, 22 పద్యములను శ్రీ రావూరి దొరస్వామిశర్మగారు ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక సంపుటము 38-సంచిక 1-3 లో విమర్శించియున్నారని యది యసంపూర్ణము-ఇతరవివరింతు-

1947 ముద్రణ ప్రతిలో-

క॥ జగణము నలమగు గగములు

భగణములగు గలము నగణభావంబుఁ గనున్

సగమున గణవగణములగుఁ

దగణముభలమగును సంయుతముఁదీర్చినచోన్-

క॥ మొగిళ్లులు నలమగు నిటులన్

నగణము సగణమగు నిటు లనంగుని తండ్రి!

తగణము పాళ్లులనంగా

భగణము వాకిళ్ళు భలము వాకిళ్లులనఁగన్॥

అని యున్నవి-ఈపద్యములు సరియైనవి కావనచు శ్రీ దొరస్వామిశర్మగారు ఈక్రింది పద్యద్వయ మిచ్చిరి-

క॥ జగణమునలమగు, గ (ల) గములు

భ (వ) గణములగు, గలమునగణభావంబుఁ గనున్

గగము భగణసగణములగుఁ

దగణము స (భ) లమగును సంయుతముఁదీర్చినచోన్॥

క॥ మొగిళ్లులునలమగు, నిటులన

నగణము, హగణమగు నిట్లునా, హసగణముల్,

భగణము లిట్లనఁదండ్రి!

భగణము వాకిలి భలంబు వాకిళ్లులనఁగన్॥

ఈ సవరణను జేయునెడ శ్రీ దొరస్వామిశర్మగారు “అనంతం దువయోగించిన “సంయుతముఁ దీర్చినచోన్” అన్న పదము

అను దృష్టియం దిడుకొన్నట్లే కానరాదు- “భగణమువాకిలి” అని యివ్వధమున నా యాగణము లెట్లుండునో యదాహరణపూర్వకముగా నిచ్చినయెడల నియ్యవి యనవసరములే యగుంగదా! ఏల యన అట్టి యదాహరణమ్ము లనంతుఁడు ప్ర॥౪. లో ౧౩, ౧౪, ౧౬, ౧౭- పద్యములలోఁ జూపియేయున్నాఁడు-తిరిగి యారక ‘భగణమువాకిలి’ విశిష్టత లేక యుదహరించుట తగదు-

అనంతుండు మొదటిపద్యమున “సంయుతముఁ దీర్చినచోన్” అనుదాని నుపయోగించినాఁడు- ఈ వాక్యమువల్ల సంయుక్తములై యున్న కొన్నిపదములలో నట్టి సంయుక్తమును దీసిన నేమేమిగణములుగా మారఁగలవో యాతఁడు చెప్పినట్లు తోచుచున్నది- మొగిళ్ళు-అను సంయుక్తరూపము (జగణము) తత్సంయుక్తమును “మొగిళ్ళు” అని తీసిన (నలము) నేమిగణమగునో యను విషయముం దెల్పినాఁడని నాయాశయము- శ్రీ రావూరి దొరస్వామిశర్మ గారీ విషయము నెంచరైరి-ఆ పై రెండుపద్యములు మూలమందును దోషపూరితము లగుటను శ్రీ దొరస్వామిశర్మగారి పద్యములును సరియైనవి కానివగుటను నీక్రింది పద్యముల రచించుచున్నాఁడను-

క॥ జగణము నలమగు, గలములు

భగణములగు, గలము నగణభావంబుఁగనున్,

జగణములు జలములగునిల,

తగణము భలమగును సంయుతముఁ దీర్చినచోన్!

క॥ మొగిళ్ళు నలమగు, నిటులన

నగణ, మరంటులనజల, మనంగుని తండ్రి!

తగుహరి! పాళ్ళులనంగా

భగణము, వాకిళ్ళు భలము వాకిళ్ళులనగన్॥

అన్వయము- జగణములోని సంయుతముఁదీర్చిన నలమగును-  
ఉ-మొగిళ్లు (జ) మొగిళ్ళులు (నల)-గలములోని సంయుతముం  
దీర్చిన భగణమగును- ఉ పాళ్ళు (గల) పాళ్ళులు (భ) గలములోని  
సంయుతముఁ దీర్చిన నగణమగును-ఉదా-ఇట్లు (గల) ఇట్లు య (న)  
జగణములోని సంయుతముఁ దీర్చిన జలమగును-ఉదా-అరంటలు-(జ)  
అరంటలు-(జల)-తగణములోని సంయుతముఁ దీర్చిన భలమగును-  
ఉదా:-వాకిళ్ళు (త) వాకిళ్ళులు (భల)-రెండవపద్యమున “అనంగుని  
తండ్రి!=కృష్ణా!” అని యర్థ మెఱుంగవలెను- ఇవిధమునఁ బై  
పద్యములూహింపబడియెను- ఊరక దొరస్వామిశర్మగా రన్నట్లుగా  
(సంయుతముఁ దీర్చిన నోన్ అనుదానిం దృష్టినిడుకొనక) నుదాహర  
ణలే చూపిన నవియుఁ బూర్వోక్తములే యగుటను వ్యర్థములే  
యగుంగాదా!-

మఱి కొన్ని విషయములు దోషములుగా నెంచి పరిష్కర్తల  
యొక్కయో! లేక ముద్రాపకుల యొక్కయో! లోపములనియు  
నెంచి యవివ్రాయుచున్నాఁడను-

1- క॥ మొదలను క ఖ జ లు చ ఛ డ లు

ద ధ లు నుభయ శ ష ష స లు తగ దుపవర్ణా

స్పదములు గాకుండిన మే

లొదవించును-

[ప్ర॥అ॥-26-ప-

ఇందు “తగ దుపవర్ణా” అనుటకు “తగదు సవర్ణా” అని  
యుఁ “గాకుండిన” అనుటకుఁ “గానుండిన” అనియు నుండవలెను-

2- “వైసాదృశ్యంబులు, పరిహర”-ప్ర-అ-32 ప॥-

“వైసాదృశ్యంబు లపరిహర”-అని యుండవలెను-

- 3- “అత్రి విక్రముడభయ”—ప్ర-ఆ-౪-౫ ప॥  
 “ఆ త్రివిక్రముడభయ”—అని యుండవలెను.  
 “ఘ్రిలేదు—ప్ర-ఆ-౪-౫-ప॥—  
 ఘ్రిలేదు—అని యుండవలెను.  
 “పరాజ లిపురువది”—ప్ర-ఆ-౬-౨-ప॥  
 “పరాజపు లిరువది”—అనియే యుండవలెను.  
 “కడరుఁగాకుస్వరంబు పరమసహస్ర”—ప్ర-ఆ-౬-౫-ప॥  
 కడరుఁగాకుస్వరంబు—అనియే యుండవలెను.  
 లేనియెడల యతి తప్పను.  
 “రోక్తి రెండుఁజెల్లు”—ప్ర-ఆ-౬-౫ ప॥  
 రోక్తి రెంటఁజెల్లు—అని యుండవలెను.  
 “తలకొని గచటతపంబులు—ప్ర-ఆ-౭-౫-ప॥  
 తనకొనిక.....—అనియే యుండవలెను.  
 “తారిడిరేని”—ప్ర-ఆ-౭-౫॥  
 తారిడిరేని—అని యుండవలెను.  
 కరుల నన్నమ్మ”—ప్ర-ఆ-౭-౫-ప॥  
 “ఒరుల నన్నమ్మ”—అని యుండవలెను.  
 “వికల్ప” “విరతి”—ప్ర-ఆ-౭-౫-ప॥  
 వికల్ప విరతి—అని యుండవలెను.  
 పాపాలికి—ద్వి-ఆ-౮,  
 నాపాలికి—అని యుండవలెను.  
 ఇంపార—ద్వి-ఆ-౮  
 పెంపార—లేనియెడల యతి భంగము.  
 గుణంబుల్—ద్వి-ఆ-౮-౫ ప॥  
 గణంబుల్—ఇదియే యొప్పు.

స, భ, జ, -ద్వి-ఆ-౨౨ ప॥

స, జ, భ-అని యుండనగు.

ద్వి-ఆ-౨౬ పద్యమునకు శీర్షిక లేదు. “చంద్రశ్రీయను  
వృత్తము” అని యుండవలెను.

దుగ్విరతిన్-తప్ప-ద్వి-ఆ-౨౩ ప॥

దిగ్విరతిన్-

పారయఁగ-తప్ప-ద్వి-ఆ-౨౬-ప॥

దొరయఁగ-ఒప్పు-యతి తప్పను లేనియెడల-

రమానాథున్ యదుకుల-తప్ప-ద్వి-ఆ-౨౭-ప॥

రమానాథున్ గృష్ణున్ యదుకుల-అనియుండనోపు లేనిచో

గణభంగము.

చూడవె-శూరుఁడితని-ద్వి. ఆ. ౬౨. ప. 1. 2. పాదాలు.

చూడవే-శూరుఁడితని-అని యుండనగు.

సదీప్రఘోషన్-ద్వి. ఆ. ౧౨౪.

సదీప్రఘోషకున్ -ఇట్లుండకున్న గణభంగము.

వేణుధర భననభసవిశ్రుత-ద్వి. ఆ. ౧౨౭. ప. లక్ష్య

లక్ష్యభంగము.

వేణుధర భనన జనగశ్రుత-అని యుండవలెను.

సవరించి-ద్వి. ఆ. ౧౨౬. ప. ౩ పాదము.

సవరించి-ఒప్పు.

నల నగభజ-తృ. ఆ. ౨ ప. కందలక్షణమున “నగ”

ముండనోపదు.

నల గగ భజ-అనియే యుండనగును.

నని మహాక్కరం-తృ-ఆ-రం ప-  
 ననియు మహాక్కరం-అని యుండనగు,  
 ఇంద్రులిద్దఱు నొక్క-తృ-ఆ-ర3-ప॥  
 ఇంద్రులిద్దఱునునొక్క--ఇట్లుండనియెడల గణభంగమగు,  
 ఒలికిరేని నియతిభంగ-చ-ఆ-గి-ప॥  
 ఒలికిరే నది యతిభంగ-అనియుండు,  
 ఆదిజఞ్జానమముల-చ-ఆ-౬౦-  
 ఆదిజఞ్జానమల-అనియేయుండు,  
 వాచ్ఛంతి-చ-ఆ-౬3-ప॥  
 వాచ్ఛంతి-అనియగు,  
 తీర్ఘము-చ-ఆ-౭౮॥  
 దీర్ఘము-అనియే,  
 నిఋతియన-చ-ఆ-౮౧-ప॥  
 నిర్మతియన-ఒప్పు,  
 బునర్వతు-చ-ఆ-౮౨  
 బునర్వతు-తగు నిదియ.

శ్రమయనక నాకుఁ బొడగట్టిన తప్పుల నన్నింటిని లిఖించితిని  
 ముద్రారాక్షసము లైనను గొన్ని పరిష్కర్తల లోపమనకతప్పదు-  
 వీని విశేషములను దప్పొప్పులను విచక్షుణులు గుర్తింతురుగాక.

సమాప్తము.





సీ. తొలినొలి శేఖరస్థలమున కలవడి  
 మవ్వంబు మిగిలిన పువ్వులగుచు  
 సంత లోపలను గర్జావతంసములకుఁ  
 బ్రకటవినూత్న వజ్రంబులగుచుఁ  
 దదనంతరంబ ప్రదేశమునకు  
 దీపితహారమా క్తికములగుచు  
 మఱి యాక్షణమ కటిమహిత మేఖలకు ని  
 మ్మలరచించిన వెండిమువ్వలగుచు  
 నిట్లు నక్షత్రములు చిత్ర మెనఁకమెనఁగ  
 క్రమముదప్పక నిజకపర్దములు దలఁప  
 నుగ్రమా హేళ్యరుండున్నయునికితొన  
 నిగిడి బ్రహ్మాండమండలి నిండఁబెరిగి.

అ. వె. పెరిగి గంగ యాత పెరిగినఁ దగ్గక  
 యంతకంటె శతగుణాధికముగ  
 నాహరుండు వెంచె నాత్మకపర్దంబుఁ  
 జూచు సురగణంబు చోద్యమంద.

మ. భువనవ్రాతభయేష్ణకారణవిధంబుం జల్పఁగా దానయు  
 ద్భవ మారంభియించి భూరికలధౌతప్రౌఢదండంబునం  
 బ్రవిభాసిల్లుచునున్న నిర్మలసువర్ణచ్చత్రముంబోలె న  
 ద్దివి నీశాంగమునం గపర్దము ఘనశ్వేతప్రభల్పర్వంగన్.

వ. ఇట్లు నిరాఘాట విప్రంభణంబున నమ్మహాసీయ జటామండలంబు  
 గనుపట్టుచు గంగావ్రవాహపరంపర నాకట్టుకొని యేవంకకుం  
 జననీక కుంటుపఱచి లోనుజేసిన నదియును, విగతవేగంబును  
 వీతతరంగ యోగంబును, విద్ధరూపంబును విరళమోషంబునువిచ్చి

న్నపరిపోషంబును గాఁ బరిశ్రాంతయుంబోలె నక్కడక్కడ నిలు  
వఁబడియు నశ్రాంతయుంబోలె నూరక సుడివడియు, మాయాన్వి  
తయుంబోలె చూచిచూడకుండఁ బొడవడంగియు, నిందాన్విత  
యుంబోలె దలయెత్తక మ్రగ్గిమణంగియు, మఱియు వివిధరీతి  
లీనదశకువచ్చి యనంతర సమయంబున

ఉ. నీరజకేసరాంతమున నిల్చినయట్టి నితాంతసూక్ష్మసీ  
హారకణంబునట్లు నిటలాక్షుని యేకజటాగ్రకంబున  
ద్వారకతోఁచె దేవనది దాశమమంతయు దారతారక  
ర్పూరపతీర హారరుచిపూరశుభాకపటప్రకారమై.

ఆ. వె. భవజటాకపర్వబంధబద్ధమృగాంక  
ఖండ మమ్మహాపగావ్రతీర  
తలముఁ గదిసియొప్పె నలఘువిలాసమా  
గతమరాశశాబకంబనంగ.

స. ఇవ్విధంబున నవ్విభుండు జగద్రక్షణార్థంబుగా నకలాశాపరిపూ  
ర్ణంబగు గఁగావ్రవాహంబు నిజమూర్ధభాగంబున ధరించిన నన  
శ్వరాటోపంబున వెలయు విశ్వరూపంబునఁ దేజరిల్లు సమయం  
బున ననిమిష మునిపుంగవులును భగీరథుండును విస్మయతిలకితు  
లును నానందపులకితులునగుచు నీశ్వరుపాదంబులకుఁ బ్రణామం  
బు లాచరించి యిట్లని స్తుతియించిరి.

క. జయ విశ్వనాథ విశ్వా  
భయదానకళాసనాథ భయ యభవ నిరా  
మయ సంతతోన్నతోదక  
మయ సదయాలోకపూర్ణమహిమాలోకా,

చ. ధరణి పదంబు లంబుదవితానము జంఘలు జాను లూరువుల్  
సరసిజశాత్రవుండు కటిచక్రము సప్తమునీంద్రమండలం  
బురముధ్రువుండుకంఠమటయూర్ధ్వముమూర్ధమువిశ్వరూపవి  
స్ఫురణఁదలిర్చునీకు సహిపుంగవభూషణ భక్తిపోషణా!

మ. లయకాలంబునఁ బొంగు నంబునిధిలీలం బర్వియుగక్రియ  
న్వియదాశావలి నిండి వెల్లియగుచుం బెల్లుదతి స్వీచు దు  
ర్జయగంగాజలపూరము స్ఫువనరక్షాదక్షతంబేల్పఁద  
ద్యయముం బాపను నీకెచ్చెల్లును సుధాధామార్థచూడామణీ

మ. తలఁపం దల్లియుఁ దండ్రీయుం బ్రభుఁడు నర్థంబున్సహాయంబునా  
పులు భాత్రాదులు నీవ యల్లగుటఁ దన్నార్తు ల్దాయకుండఁ నా  
మ్మల నీభక్తుల నీదుకింకరుల మమ్ముంగావఁ బ్రారంభము  
ల్గులుపంగాఁ దగు నేటిభంగి సదయాసంసంగ గంగాధరా!

వ. అనుచు బహుభంగులం బ్రస్తుతించుచుండఁ గంగాధరుండు నాద్య  
ప్రకారం బుడిగి సముచితాకారంబున నిలిచి సగరసుతరక్షణార్థం  
బు భగీరథునకు నొక్క గంగాప్రవాహంబు కరుణించి యభీష్ఠిత  
విహారపరుండై యుండె నంత నిక్కడ.

చ. ఇలకు భగీరథాహ్వయనృపాలుని వెంట నభస్తలాపగా  
తిలకము వచ్చెఁ గంటె గణుతింపఁగఁ జిత్రము తత్సమాగమం  
బ్బుల పడిరండు చూతమను చక్కడ నక్కడఁగల్గు సయమిం  
ద్రులు మనుజేంద్రులాదిగ నరు ల్గునుదెంచిరి కౌతుకంబునన్

మహాస్రగ్ధరః—

కనిరింపారంగరంబున్ దినచరక్రౌంచచక్రాంగ నంహో  
ఘనరంహోభంగ కూలంకషజలకణసి క్తక్షమారంగహృద్య  
దనదుద్యద్భంగ భూ....శుభకరానందా పరిష్వంగపద్మా  
ఘనరూపాత్సంగతర్కుణరంగదృమదృష్టంగ గంగన్.

వ. కని హర్షించి యందఱు నిట్లని ప్రశంసించిరి.

మ. జనని క్షేత్రనిరోధోధములఁ జంచచ్చక్రచక్రంబులం  
జననీమోదవిశాలశాలముల నోజప్రోతపాత్రంబులన్  
ఘనలీలాజితపంకపంకముల సత్కంజాతజాతంబులన్  
దనర న్నీడు ప్రవాహము ల్మహి జగత్కల్యాణి భాగీరథీ!

చ. కలమధురాశిశాలితనక్తైరవమైన మృణాలపంకపే  
శలతరగండతుండమదసారసనారసమై వినమ్రరా  
జలసదమంగమంగళవశీకరశీకరమై భవ  
జ్జలజలనీరు నిన్నుఁగనుంగొని యాడగనొప్పు జహ్నువీ!

వ. అని యిట్లు సంస్తూయమానయగుచు గంగ యేడునూరు ముఖం  
బుల సిజసాగరంబులం గలసి రసాతలంబున భస్మీభవించిన సగర  
శ్రేణికి నాకగమననిశ్రేణియయ్యె; భగీరథుండును ప్రతిజ్ఞఁ దీర్చి  
పేర్చిన యశంబు ముజ్జగంబుల నిండఁ బూజనామాజ్యంబున  
నుల్లసితై.

శా. గంగాధారణనామకంబున జగత్కల్యాణదానవ్రతా  
భంగారంభతఁ జాలఁ జెన్నలరు నాఘాలాఘు లీలంగడు  
నాన్సంగార స్తరతిం బరింప విన నిష్కార్థంబులు న్రాజితా  
రంగానంతయశంబునుం జచులకుం బ్రాపించు దీపించుచున్.

ఆ. వె. వినుఁడు సముచితముగ వివరింతు నిటమీఁద  
సభవుఁ డవధరించినట్టి లీల  
సంతకదహనాఖ్య సలవొందు నీ జగ  
త్పూజనీయమహిమపూర్ణయగుచు.

క. స్వేతుఁడనా నొకఁడు గుణా  
స్వేతుఁడు విలసిల్లు సత్త్వహితవాక్యవిధో  
పేతుఁడు నృపపరమశా  
స్వేతుఁడు నియమప్రసన్నచరితుఁడు ధరణిక్.

స. ఫాలలోచను పాదపంకజ యుగ్మంబు  
నెలమిఁ బాయక భజియింపఁ దలఁపు  
శాంభవీవల్లభ సన్మంత్రరాజంబు  
నెలమిఁ బాయక పఠియింపఁ దలఁపు  
భూతనాయక మహాద్భుత గుణ స్తోత్రంబు  
నెలమిఁ బాయక జపియింపఁ దలఁపు

కాని యెన్నఁడు మఱియిట్లు గాని తలఁపు  
తలఁప దెరువఁడు మఱునండు దాంతిరూఢి  
సకలసత్పురుషస్తుతాచరణ (రీతి)  
పోషకుండు తన్మునినాథ విభూషణుండు.

చ. విను ననయంబు నై జజయవిశ్రుతరారుషశర్వసత్కథల్  
సనుఁ గడుదవ్వునైన నఘసంఘవినాశనరుద్రతీర్థముల్  
కనుఁ బ్రమదంబుమై సకలకర్మహరవ్రతశంభుభక్తులన్  
ఘనుఁ డగు శ్వేతనామ మునిగణ్యుఁడు పుణ్యచరిత్రసంపదన్.

వ. ఇట్లు కేవలమహాదేవపరతంత్రంబున జననమరణదుర్వాస  
సంసారభ్రమణనివర్తనవిచిత్రంబును శమదమప్రధానప్రథమాన  
గుణమాత్రంబును నగు చరిత్రంబునం గడమవడని కీర్తివిస్ఫూర్తి  
వడసి దుష్కరంబుగాఁ దపంబు జరుపుచున్న యంత.

నీ. పిడుగు తునుకల నాఁగఁ గడు నుగ్రగతి నూపు

కటుకవి కింకరుల్ గలుగు వాఁడు

కాటుకకొండతోఁ జాటి సేయఁగ వచ్చు

చిక్కని మహిషంబు నెక్కువాఁడు

వడి నాలుకలు కలువ న్నింపుటకుఁ జాలు

పరుసని పాశము ల్పట్టువాఁడు

తఱుదు మంటలచేత జరచుర వొడమించు

పెల్చని దండంబు దాల్చువాఁడు

చనియె నాశ్వేత శివభక్తుఁ దనకువశుఁ

గా నొనర్చుడు సంచును గదలు మాత్ర

సకలజీవభయప్రదాయకనిసర్గ

రాద్రతాధామరూపవిభ్రముఁడు జముఁడు.

ఉ. ఆతనిరాక దూరమున నా మునినాథుఁడు గాంచి మిక్కిలిం

భీతమనస్కుఁడ న్నరఁడు నీవె మహేశ్వర రక్ష నీవె ఘ

లాతతనేత్ర నీవగతి యారయ శంకర నీవె దిక్కు వి

జ్ఞానమహాత్మ యంచరిగి చయ్యనఁ జొచ్చె గిరిశగేహమున్.

క. చొచ్చి శివదివ్యలింగము

గ్రుచ్చి బిగియనంటఁ బొదవుకొని తనవెంట

న్వచ్చు జముదలితాలిమి

గచ్చు వడంగనతఁడు భీతగతి నిట్లనియెన్.

ఉ. ఓ పరమేశ ! యో విమలయోగిమనఃకమలప్రకాశ ! యో

పాపవిनाశ ! సతతపాణివిరాజహుతాశ ! యో జగ

ద్గోపనధీసకాశ యిదె శ్రూరతఁ గాలుఁడు వచ్చుచున్న వాఁ

డాపడఁ బాపు నాకుఁ బ్రియమారఁగ నో పరమేశ యోహరా!

శా. ఓ సర్వేశ్వర యోనరేశ్వర శివా ! యోదుష్టసంహారకా !  
యోసస్థిస్థైర్య యోనిరామయ శివా యోభక్తసంరక్షణా  
యోసత్పాథవ యోయశుధ్వన యమప్రోద్ధండవండాహతిన్  
ద్రాసంబౌందక యుండఁ గావునను నోదాతాయణీ వల్లభా !

ప. అనుచుఁ బూర్ణదయార్ద్ర భావుండును నగు మహాదేవుని దెచ్చి  
చిత్తారవిందకర్ణికావితర్కక విడియించుకొని తదీయ స్మరణంబు  
దనకు నితరదుస్సాధవితరణంబుగా నిర్భయాంతరికరణంబున  
నుండు సమయంబునఁ బ్రచండమూర్త్యుగు సమవర్తిరయస్సూర్ప  
ర్తిశోడ నాతని పజ్జంగూడం జని యీశ్వరాగారంబున బహిర్ద్వా  
రంబునఁ బరివారంబుల నునిచి లోనికిం జొచ్చి పెచ్చుపెరుగున  
లుకం జిచ్చులుమియు చూపుల నతనిం జూచుచు నిట్లనియె.

క. ఏరా తాపస యీ విటు

నేరాఁగా నీవువచ్చి యిలుసొచ్చితి విం

కారయ మత్కరదండ

కూరహతుల నిచటఁ దొలఁగఁ ద్రోవఁగ వశమే.

చ. అనిన మహేశుప్రాపు హృదయంబున మిక్కిలి నమ్మియున్ని న  
మ్మునిపతి భీతినొందక సముద్ధతిఁ జూచు కృతాంతుతోడ ని  
ట్లనియె విమూఢతం దగిలి యాడితి గా కిటు దండహస్త యెం  
దును బరమేశ్వరార్చకుల దొట్టునె నీదు వినింద్యకృత్యముల్.

నీ. కర్మ సంగతమను కంధిపూరమునకు

నౌర్వ గర్వంబు ఫాలాక్షుభక్తి

యాజవంజవమను సంబువాహమునకు

వాయుదర్పంబు సర్వజ్ఞభక్తి



రమణ వేదనమును నురగపాతమునకు

గరుడజృంభణ శూలధరునిభక్తి

జన్మసంకటమును సామజౌఘమునకు

హరిచపేటము శూలధరుని భక్తి

వినుము దత్తారణమునన విశ్వనాథు

డేల నీదండమున మెత్తు రెరుంగ వీవు

భావ సంక్రాంత దుర్మదభ్రాంతిఁ జేసి

సాధ్యము నసాధ్యము నెఱుంగవు శ్రాద్ధదేవ !

క. నావిని మోమునఁ జిటునగ

వావిర్భవ మందఁ గాలుఁ డా మునిసాలుం

దా విరసపుఁ జూపుల గీ

లావీసరము దర్పనిశ్చలత నిట్లనియెన్.

సీ, సింహావళులనైనఁ జెండాడు శరభంబు

చిటుమెకంబులఁ జంప వెఱచునేని

గులమహాద్రులనైనఁ గూల్చువాతూలంబు

చిటుగొండ లురులింప వెఱచునేని

ఘోరాటవులనైనఁ గొనియేర్చు దహనుండు

చిటుగసవులు గాల్చు వెఱచునేని

యేడువారిధులనైన నింకించు భానుండు

చిటువెచ్చుల గురింప వెఱచునేని

సర్వజగదంతకారణాఖర్వదండ

చండబాహర్గళుండగు జముఁడు నిపుడు

గిట్టి మీఁ బోటి బడుగులఁ బట్టి కట్ట

నురక యాతనార్చులఁ బెరయ వెఱచుఁ గాత.

వ అనిన విని దరహానిత వదన కంజాతుం డగుచు శ్వేతుం డంతకుఁ  
గనుంగొని.

నీ బెగ డనుచీకటి బిల్లు పర్వినచోట  
నర్కు తేజంబు వృషాంక సేవ  
అళు కను వేసవి యదరి పేర్చినచోట  
సాంద్రాతప త్రైంబు శర్వసేవ  
వెఱు పనుజలరాశి వెల్లించినచోట  
పలుయాన పాత్రంబు భర్గుసేవ  
తలఁ కను కాలాగ్ని దరిమి చుట్టినవేళ  
గాఢవర్షంబు శ్రీకంఠసేవ

కివిరి భయ మనుతాపంబు గవిసినప్పు  
డమృతిపానంబు దలపోయ నభవుసేవ  
గానఁ దత్సేవకులమోదఁ గదియుఁజెల్లు  
విక్రలగు నీదు చేతులఁ బ్రేత రాజ !

మ. అనినం గాలుఁడు గారులాడ కిట మూఢా రమ్మ నేడింక నె  
ట్టన నే వచ్చినవాఁడఁ గట్టవె యకాండప్రాప్తసంపర్తసం  
జనితాగ్నిజ్వల దర్చిఖర.....ఛాయోద్యతాస్మద్భుజా  
ఘనపాశంబుల నంచుఁ బల్కెను నహంకారంబు బీరంబుగన్.

చ. పలికిన నవ్వి యా గిరిశభావకుఁ డాతనితోడ మూఢ నీ  
తలుగులఁ ద్రాళ్ల నీశ్వరునిదాసులు చిక్కుదురే మహామదా  
వలములు పద్మసూత్రముల వారక బంధనమొందునే కుమా  
ర్గులు నినుబోటివార లిటు క్రొవ్వులు పల్కుదు రండఁజాలమిన్

క. అననరతము శంకరపద

వనజయుగస్మరణ మెపుడు వదలకునికి నా

కనువువడ నభయసంపద

విను మింతయు నీకు నేను వెఱవఁ గృతాంతా !

వ. అని పలికి యదిసాలించి మనంబున నీశానధ్యక్షునంబు సేవించి  
తత్పరుండగుచు నిట్లనియె.

క. కాలాహీనయవాసా

కాలాత్మా యాత్మ కాలకర్త వికర్త

గాలాంతకా యనంతక

కాల మహాకాళ నన్నుఁ గరుణించు దయన్.

క. భూతభయ భూతభావన

భూతావనదక్ష భూత పూర్వార్థ లిహ

భూతవినాశనభూతా

భూతావర నాకు నభయముగ నిమ్ము దయన్.

క. సర్వహర సర్వరక్షక

సర్వప్రద సర్వశూన్య సర్వాంతస్థా

సర్వబహిర్గత సర్వా

సర్వజ్ఞా నన్నుఁ గావఁజను దెమ్ము దయన్

వ. అనుచు నవ్విధంబున నవ్విమలభక్తిభాసురుండును, మహేశ్వరు  
చరణస్మరణసుధారసపూరసతతపిపాసుండును, తత్ప్రసాదసం  
పాదనత్వరాయాసుండును నగుచుండుతఱి జమండు నుగ్రతరా  
గ్రహ సంభ్రముండై

సీ. కట్టెద నిదె పట్టి గాథపాశంబులఁ

గరుణించుఁ గావుత హరుఁడు నిన్నుఁ

గొట్టెద నిదె కట్టి క్రూరదండంబున

బ్రతికెంచుఁ గావుత భవుఁడు నిన్నుఁ

గూల్చెద నిదె యేచి ఘోరరారనమున

నరయుఁగావుత మహేశ్వరుఁడు నిన్నుఁ

గాల్చెద నిదె వైచి గాథపావకమున

మనుచుఁగావుతఁ ద్రిలోచనుఁడు నిన్నుఁ

జిత్తమున నస్యమెఱుంగవు శివుఁడు దక్కఁ

గదలు మిప్పుడు లింగంబు బొదవికొనుట

యేల మాటలపని యింక నెఱుంగనగును

నతనిశక్తియు నీభక్తి యతిశయమును.

చ. అని బొమముల్కు శ్రోధవితతాంబుధి మించు కడల్లువోలె సం  
జననమునొంద హుమ్మనుచు జంకెలు బింకెలు గింకదెల్పుఁ దే  
ల్చిన క్రియ నంతకుం డడరి శాంభవమందిర మారఁజొచ్చి లో  
చనముల నిప్పులం గురియ సంయమిపుంగవుఁ డాఁగె నుద్ధతిన్.

ఉ. తొలఁగక తాపసుండు శివదో శివదో శివదో యటంచు జం  
చలమతిఁ గూయఁగా నతని శంకరలింగనిష్ఠక్తహస్తముం  
బలువిడి విప్ప దండి నిజపాశములం బెడకేలు గాఁగ న  
చ్చలమున గట్టి వెల్పులికిఁ జక్కన నీడిచితెచ్చె నత్తతిన్.

సీ. కడఁకకుఁ దలఁకి యక్కడ నున్నప్రియ భీత

భావమనాప్త సంభాషనముగ

నెఱుంగ మెన్నఁడు నిట్టి వివి యేమొకో యని

యంతఃపురంబెల్ల నాకుములగ

భృంగి ముందటఁ దెచ్చిపెట్టిన నవరత్న  
 పామకాయుగము ననాదృతముగ  
 సంభ్రమంబున నంది చనుదెంచి దండ యి  
 చ్చినకరాంబుజము సస్వీకృతముగ

వేదనివహశృంగార మావేళ నొడువ  
 కున్న వృషభేంద్రు (మీఁద) సంపన్న వేగ  
 హేలఁ గారాది యందుండి యేఁగుదెంచె  
 భక్తరక్షణతత్పరత్వరూఁడు హరుఁడు.

వ. తదనంతరంబ.

శా. ఓరీ పాతకి మత్పదాబ్జయుగచేత్రోల్లాసునిం దాసునిం  
 మారీభూతభయుండవై యమ! భయార్తుంజేయుచున్నాఁడ వీ  
 క్రూరత్వంబునకు న్ఫలంబు దగ నెక్కోఁ గందుగా కంచు వి  
 స్మేరత్రప్రియ నాపినాకి నిటలాక్షి స్వీచ్చి వీక్షించినన్.

శా. ప్రోద్భూతాద్భుతభుక్కుదారుణసమూహవివిధదీధిభే  
 లద్ధామస్ఫుటవిస్ఫులింగపటలాంకారదుర్వారమై  
 తద్భగ్దావళి దృష్టిఁబేర్చె నొక దుర్దాంతాగ్ని యట్లే చి సా  
 త్కృష్టస్థంబుగఁజేసె నప్పుడ జమున్ గర్వస్ఫురత్సంభ్రమున్.

వ. ఇట్లు కృతాంతఁ గృతాంతఁగా నలవరించి, యాశ్వేతమునీశు  
 ముక్తకాలపాశుం గావించి, యతనికి నజరామరత్వంబు గావించి  
 తన దుష్టశిక్షణశిష్టరక్షణపరిణతిం దేల్చి శంకరుండు కన్నులపం  
 డువగుచున్న యెడ, నక్కడ హరివిరించులు సనుదెంచి జయ  
 వాద ప్రణామపూర్వకంబుగాఁ గరంబులు మొగిడించి యిట్లు  
 వినుతించిరి.

చ. ఒక మణియేని భక్తిగన మొప్పంగఁ దావకనామ మాత్ర నూ  
రక తలపోసి రేనియు జరామరణాదులు దూలునేనియుం  
బ్రకటముగాఁగ సంపదలు వాయక యింపుల నించు నన్న సే  
వకులకు నిన్నుఁబోలఁగలవా యితరాశ్రయము ల్పదాశివా !

మ. సరసప్రౌఢి నమశ్శివాయ యను యుష్మన్మంత్రరాజంబు న  
క్షరము ల్వర్గచగుష్కదానగతి వెన్కంబ్రాపుకాకున్న సే  
నరచింత న్మది నేన కూర్తు ననుచు స్సంగాడలీలం బర  
స్పరసంవాదము సేయుచుండుఁ గరమాకృత్యంబుగా శంకరా !

ఉ. వాసిగ మేలికృత్యములు వర్ణన సేయఁగ నేల నీనము  
ద్భాసిత నామసంస్మరణప్రాపున యిప్పుడకాదె యంతకున్  
వాసితుఁజేసె శ్వేతుఁ డిల సద్గుణజాతుఁ డితండు సొంపుగాఁ  
జేసినభాగ్య మెవ్వరును జేసిరె మున్ను దలంప నీశ్వరా!

వ. అని మఱియు విరచనంబుల వెలయు సంస్తుతించనంబుల ఖండ  
పరశుబ్రహ్మపరవశుంఁగాఁజేసి పునఃపునఃప్రణామంబు లొచ  
రించి, దేవా ! జగంబులు సమవర్తిలేకున్న వర్తిల్ల నేరవు  
తదీయాపరాధంబు దివ్యచిత్తంబున మఱచి యతనింగ్రమ్మఱఁ  
గలిగింప వేయని విన్నవింప శివుండును సంతకుం బుట్టించి యెప్పటి  
యట్ల నిజభవహితంబుగా నపరస్థలంబులఁ జనవుమెఱయ నియో  
గించి, హరివ్రభృతుల వీడుకొలిపి, శ్వేతముఖగణపతులు  
గొలిచిరా నక్కడఁ గదలి రజతాచలంబునకు విజయంచేసి, యిష్ట  
విహరణంబుల విలసిల్లుచుండె.

క. అంతకదహన మనంగా

నెంతయవలసిల్లు నమ్మ హేళ్యరులీలన్

సంతతము వినినఁ జదివిన

నంతకభయ నుడుగు మిగుల నాయువు వొదవున్

ఆ. వె. వినుఁడు సముచితముగ వివరింతు నిటమీఁద

నభవుఁ డవధరించినట్టి లీల

నెందుఁ బొగడ నొప్పు నిది జలంధరవరా

హ్వయముతోడ నిధిసమగ్రమగుచు

సీ. ఆభ్రంలిహజ్వాల విభ్రమ క్షయకాల

దహనుని యపరావతార మనఁగ

విశ్వతావనశూర విలయావసరఘోర

తపనుని యితర సందర్భ మనఁగ

గర్వసముద్దండకల్పాంతచరదండ

హస్తునిరెండవయంగ మనఁగ

సంక్షుభితస్వాంత సంవర్తదుర్దాంత

రుద్రుని మాఱటరూప మనఁగ

నఖిల దేవసంఘములకు నాత్మ లడల

సురక జలమండలస్థలినుద్భవించె

దనుజలోకదృగుజ్జ్వలదత్తభాను

లక్షణధురంధరుండు జలాధరుండు.

చ. అతఁ డుదయంబు నొందుటయ యాదిగఁ బంకజనూతిగూర్చి సం  
యతపగమార్జ్యవుండును శమాంతమనస్కుఁడు పద్మకాసన  
స్థితదృఢవిగ్రహుండును వశిత్వసమర్థుఁడు పర్వసీరచూ  
రుతకఠినాశనుండు నయి రూఢతపం బొనరించుచుండఁగన్.

వ. అమృతఃశ్శ్రుని యతుల నిష్ఠాగరిష్ఠతకు విరించి యలరి ప్రత్యక్షం  
బుగాఁ దలంచి,

చ. దివిజులు రెండు క్రేవల నుదీర్ణత గొల్వఁగ నందివారువం  
బవిరళరీతులం గతులయందము చూపఁగఁ గేల నక్షనూ  
త్రవలయముం గమండలము దంకము పుష్పకముం దలిర్ప దా  
నవవిభుమ్రోల నిల్పెఁ గరుణం జని కంజభవుండు భూస్థలిన్.

వ. ఇట్లు నిల్చి, జలంధరా ! భవదీయ తపంబునకు మెచ్చితిని; కోరిక  
వేఁడు మనవుడుఁ గరం బలరి యద్దానవుండు కమలసంభవు పాదం  
బులకుఁ బ్రణామంబు సలిపి కేలు మొగించి పెక్కు తెఱంగులం  
బ్రణుతించి యిట్లనియె.

ఉ. ఎవ్వరు తన్నుఁ దాకుదు రహీనబలంబుల నాజాలందు వా  
రన్వల నెట్టిరేనియును నందఱుఁ గ్రిందగుచుండునట్లుగా  
నెవ్వరు వైచుహీతులను నే భయమందక యుండునట్లుగా  
ని వ్వర మిమ్మునాకు నిది యెంతయు నిష్టము భారతీశ్వరా !

శ. అనుటయు నట్ల యగుం గా

కనుచు సవరివారముగ వియద్ధతిఁ గమలా

సనుఁ డరిగె నిట జలంధరుఁ

డును దద్వ దానమునఁ గడు న్నదమెనుఁగన్.



ఉ. భీరులుఁ జూడదండధరధిక్కిరణప్రకటప్రతాపసం

భారులు నగ్రజ్జగదతిమాత్రపరాక్రమలబ్ధ గర్వదు

ర్వాములు నాఁగ నెన్నఁదగు రాక్షసవీరులు గొల్వఁగా జయ

స్థాసుఁడు చాలె ద తనురసాధ్వసదానవ సార్వభౌమతన్.

వ. ఇట్లు ప్రమదంబున సమాప్తదంబుగా బహుకాలం బపూర్వ  
రాజ్యసుఖంబులం బొదలి యొక్కనాఁడా జలంధరుండు, అప  
హత విమత మనోరథంబులగు రథంబులును, గండస్థలాఖండ  
గళన్మదపాథోబంధురంబులగు సింధురంబులును బ్రభూతరయ  
పరిభూత వినస్వదశ్వంబులగు నశ్వంబులును, నవక్రపరాక్రమ  
సముద్భటులగు భటులను సమకూర్చుకొని సహస్రక్షోణులగు  
నక్షాహిణులతోడ జగజ్జైత్రయాత్ర సని క్రమంబున రసాతల మహీ

తలాబులు నిజాజ్ఞావళగతంబుచేసి దివంబున కేగి తత్ప్రదేశంబున  
మహాసగ్ధర:-

సలిలక్రీడార్థ మారాక్షస విభుఁడు సముత్సాహ సన్నాహ భావం

బలర న్మందాకినీగాహనము సలిపి దీర్ఘాచలాకారబాహు

ర్గళముద్విర్య క్రియం డగ్గఱ నిలిపె నడంగ న్విమధ్య ద్రయంబా

కులకంపచ్చండ సత్స్వక్రమము గని కడుం గంపమంద న్నపర్వత్.

చ. తదనురహస్తరోధమునఁ దక్కక వేగమడంగి పొంగి యా

త్రిదశ నదీప్రవాహము ప్రతీపగతిం జనఁజొచ్చె విస్మయ

ప్రదముగ నట్టివెల్లి నగరంబులు ముంచిన ముంచు నాత్మలం

దలఁకిరి లోకపాలురుచు దామరపాకున నీరు చాడ్చునన్ ?

సీ. శాతమన్యవరత్న చషకప్రదస్త్రరం  
 దనభారమున నాభివనజ మలర  
 సాంద్రతమాలవృక్షసమక్షచరమధు  
 వతవిభ్రమమున శ్రీవత్స మమర  
 సంజనగిరితటీ యాతబాలార్కసం  
 స్తుతవిజృంభమునఁ గౌస్తుభము వెలుంగ  
 వర్షానవోర్వరా వ్యాసక్తశుంభత్తటి  
 త్రప్తవికాశమున రమాభామ నిలువ

గీ. మగ్ధసాగరాకారబంధురఫణీంద్ర  
 శయనమున యోగనిద్రావసానలీల  
 భువనరక్షణ (చేసెడి) పొలుపు మిగుల  
 దసుజకులమర్దనుని జనార్దనునిఁ గనిరి.

గీ. కని మహీశలి సర్వాంగకములు పోక  
 నెరఁగి శిరములఁ గరములు నెరయ మొగిచి  
 యాత్మఁ గడుభక్తి దిలకింప నభినుతించి,  
 విన్నవించిరి యిట్లని విబుధవిభులు.

క. దేవా జలంధరుం డనఁ  
 గావలుఁడు గడుం గలండు కఱకుటసుర వా  
 ణీవర దత్త వరంబున  
 దేవతతులకంఠెఁ దా నుదీర్ణబలుండె.

చ. పలువురుదుష్టరాక్షసులు ప్రాపుగఁదెచ్చి యతండుఘక్కిలిం  
 బలువుగ మత్పరంబులకు బాధ లొనర్పఁగ నక్కడక్క  
 నిలిచివియన్నదీజలము నెట్టనపారకయుండియాత్మ బా  
 హులవడి యాఁగి వెల్లి దివి నొక్కట పర్వఁగఁజేసెదేవరా!

గీ. పలుకులేల యింకఁ బలుమాట వాక్రువ్వ  
నా జలంధరుని మహాత్మతాప  
మది సహింపలేక బెదరి నీయడుగులు  
చేరి బ్రతుకవచ్చినార మీశ !

ప. అని విన్నవించుపలుకు లొకర్ణించి శార్జధరుండు వారలతో నా  
రాక్షసభర్త మీకసాధ్యుం డట్లయ్యను భవదర్శంబరుగుడెంచెద;  
శాత్రువుతోడ రణం బొనరించెద; మీరు ముందటం జని, యతనిఁ  
దాఁపం డసి పనిచిన సమరసమూహంబులు సమరసన్నాహంబుల  
బొదలి నడిచి; గంతమున్న జలంధరుడును గేలి సాలించి, సైని  
కులం బోరికి నియోగించి, తానును గట్టాయతపడియుండె నా  
సమయంబున,

ఉ. ఈవల నొక్కయుమ్మడి ననేక విధాన్త్రవిపాటనంబులకొ  
దేవనిశాటసంఘములు దీప్తభుజాబలమొప్పఁ బోరఁగా  
నావల వచ్చి యుద్ధతి నిజాతత సేనలతోడ దాఁకెల  
వరుండుం జలంధరుని జిత్రకరక్రమవిక్రమంబునకొ.

క. కడువడి సురసంఘము లి

క్కడ నక్కడ నొక్కపెట్టు కవియుటను బె  
ల్లడకొత్తు నడును నిరుకఁగఁ  
బడుపోకయపోలె దనుజబల మది వగిలెన్.

చ. పగిలినఁ జూచి తద్విభుండు భావమునం బలముం దలిర్పఁగాఁ  
దగిలి సువర్ణవాహినులఁ దాఁకినఁ దత్కరచాప నిర్గతా  
శుభాతిఁ దూలె నన్నియును జోద్యము సంక్షయకాలసంభవా  
శుభాతి గోత్రసంఘములు సొంపటి తూలినమాడ్కినత్తటిన్.

చ. అనురగణాధిపాగ్ని శమనాస్త్రపవార్ధిప వాయుయక్షరా  
క్షునుఁ డనువార లుగ్రమలిశాద్భుతశక్తులు చండదండఖ  
డ్గసురులు పాశ హేతులుఁ బ్రగాఢముగానున శూలముల్ సమం  
త్రములుగఁ బూనివైచిరి ధరించిదనందఱు నా జలంధరున్.

మ. అవియున్నంటలు మింటఁబర్వఁగ యుగాంతాయాతమార్తాండసం  
ఘవిధంబాత్మలఁ దోఁప నా దనుజలోకగ్రాచుణిం బ్రహ్మద  
త్తవరప్రాప్తఖరప్రతాపనిధి దుర్దాంతక్రియం దాఁకి ది  
గ్ధవయూధంబునతోన పోలు వివిధత్వంబున్ విచిత్రంబునన్.

ఉ. అప్పుడు శార్జము క్త నిశితాంబకవర్షమునన్ దిశాతతుల్  
గప్పుచు నాజలంధరుని గర్వముఁ దీర్పుదునంచు విక్రమం  
బొప్పఁగఁ బంకజాత్ముఁడు మహాగ్రపు గర్జల నంబరంబొగిం  
జప్పుడు సేర్పి నెట్టిపడఁ జండగతిం జనుదెంచె నత్తఱిన్.

క. ఆరజనిచరవిభండును  
గ్రూరాస్త్రము లొక్కపెట్ట గురియుడువడిన  
స్నీరధిశయనునితోడం  
బోరాటకుఁ గవిసి గర్వమున నిట్లనియెన్.

చ. చలము దలిర్ప మున్ను బలిసద్మ ధరాతలముల్ గ్రమంబునం  
గెలిచితినింక నాకమును గెల్వఁగఁ బాల్పడి తంద యింద్రుని  
దొలుత జయించి యాపిదపఁ దోడిదిగీశుల గెల్తు నంచు నేఁ  
దలఁపగ వార లిక్కడికి వచ్చిరి మెచ్చిరి నొచ్చిరందఱున్.

క. అవియంత నిన్ను నొడువన్  
హృదయంబున దెలుపవచ్చి తీవును నిటకుం  
వెదకలఁబడుత దనంతన  
పదములఁ బెనఁగొనినయట్ల పంకజనాథా !

వ. అనిన విని కైటభాంతకుం డంతటవాడవయ్యెదు, గాంత గలవా  
యటంచు దనుజనాయకుం గదిసె; నిట్లీరువురు పరస్పర జయ  
స్పర్ధావర్ధమాన కోపంబుల నాటోపంబుగాఁ దలవడి, గంధకరులు  
వోలఁ జెనంగుట గలిగి, యత్రికాంత మర్యాదరూపంబుల వెల  
యుచు సమాహుతహుతాశనులువోలె మండుటంగలిగి,  
దుస్సహప్రతాపంబులు వెలయుచుఁ దగిలి, కలిమిమిగుల బాణం  
బులు కృపాణంబులు భిండివాలంబులు మొదలుగా నానాస్త్ర  
శస్త్ర పరంపరలం గొంతతడవు దెరలక మరలక పోరి, కలుషి  
తాంతరికరణంబుల నడరి, మల్లరణంబునకుం దొడరి, సవ్యాప  
సవ్యమండలభ్రమణంబులను, బాహాదృఢగ్రహణంబులను,  
మధ్యగళనిపీడనంబులను, వక్షస్థలమ స్తకఘట్టనంబులవలనను  
మఱియుఁ దగినంత దత్తత్రక్రమంబులను బరాక్రమంబు దనర రెండు  
దళంబులకుం గొంఠొకప్రొద్దు కన్నులపండు వగుమం జెనంగి  
రట్టియెడ,

చ. ఒడిచి విహంగమధ్వజుని నొక్కయుపాయమునం జలంధరుం  
డడరఁగఁ బట్టియెత్తి తనయంగమునంగల సత్త్వమెల్లఁ బె  
ల్లడరి భుజార్ధభద్రయమునందుఁ దలిర్పఁగఁ బూనివైచినన్  
సుషివడి తూలిచోద్యపడుచున్ శతయోజనదూర మాతఁడున్

ఆ. వె. శార్ఙ్గపాణియిట్లు చలమఱి తూలి తా  
నదియెపోకగాఁగ నాత్మిపురికిఁ  
జనియె నచట నిలువఁ జంచలపడి వాస  
వాదిసురలు బఱిచి రాత్రితోడ.

క. మొగఁజిరిగి పికాపికలుగ  
దిగధీశులు విరిగి యిట్లుదెజులుట గని వా  
రగపడిరి నాకు ననుచును  
నగుఁ బలుకుల నానిశొట నాఘఁడుపలికెన్.

చ. పటవకుమింద ! నండధర ! బంటుతనంబు దలంపు మేల యు  
క్కట జలధీశ! నిల్వఁదగు నర్థప! యక్కట యోహుతాశ! నీ  
చుటచుట చూపఁగాఁదగదె! స్రుక్కట రాక్షస! గంధవాహ! క్ర  
మ్మటుము త్రిశూలహస్త! మగమాటలు వల్కట మింక నెన్నఁడున్.

వ. అసి ముదలించుచు, నింపునం గూడముట్టియొక్కని బాడుదలవట్టి  
యీడిచి తెచ్చి నందఱచరణంబులు నాముక్తినిగళంబులు  
గావించి, తదంతఃపురకాంతలఁ జెఱలువెట్టను దత్సంపదలు గొల్ల  
వెట్టను నాజ్ఞాపించి, దిశానగరంబులకు వీరభటులం బంచి, కృత  
కృత్యభృత్యసహితుండగుచు, నఖండజయం బమర నిజస్థానంబున  
కరిగి, యేకాతపత్రంబుగా నేలి, తద్దయవ్రాలి యొక్కనాఁ జాత్రు  
గతంబున.

మ. జ్వలితస్వాంతత జంభశీవ్రముఖదిశ్చక్రప్రభల్ సంగర  
స్థలినస్థన్నిశితాశివ త్రిగని లజ్జంబాసి యూధప్రియా  
వలిదాసీతతిఁ జేసి యిచ్చిరిటు సర్వస్వములుం చారు సం  
గలితాఘ్నిద్వయి నొంద నేమియన నింకం దన్మహాభాగ్యముల్.

క. కడిదితపంబునఁ బద్మజ  
నొడిచిత రణవీధి శార్ఙ్గ నుడిపి మడిపితిన్  
మృదుఁడొకఁడ యిపుడు నాకగ  
పడువారల లోనఁ గడమ పడ్డాఁ డరయన్.

ఉ. కావున నేడయే జని యఖర్ష విజృంభణమొప్పు నమ్మహా  
దేవు రణంబునం గదిసి తెంపుఁదనంబుడిగించిభూరిచి  
త్రావహాలీలఁ దద్గణసహస్రతదాత్మజతద్వధూతదా  
వావలి మున్నుగా నురక యాతనిఁ బట్టెదఁ గప్పవెట్టెదన్.

వ. అనుచుఁ దలపోసి వాసిగలవారిఁ గొనుచు ననురవిభుండు గండు  
మిగిలి, కండ్ల బలుపున నేములనిలుపున, నాబద్ధచిత్రచర్మంబుల  
పొలుపునఁ జూపరకు భయదంబులు ప్రియదంబులు నగు రథవ్రూ  
హంబులు మహాగ్రాహంబులును, సెలయేరుల కొమరుమిగులుచుం  
దొరఁగు మదధారలకుం గవియు తేంట్ల దాఁట్ల తొలంగఁ జడియు  
చలత్కర్ణంబులు నుదీర్ణ శుండాంబులు సపక్షకుత్ప్రీలంబులును,  
సన్నతగతుల మిన్నులతోడనుదాఁటుచు, మిఁదుమిగిలియు, తత  
జాగత్వంబులగు తురంగంబులును, ఝళిపించిన తటిమించి తళుకు  
తళుక్కున మెఱయు నసిలతలు తటిల్లతలగతినుండు నీలమణి  
బంధవర్కాంశువులగు సుభటజాతంబుల జలగ్రహణాగతజీమా  
తంబులును, తత్పదసముత్పతదపూర్వసర్వసహారజిప్రసారాంబు  
పయః పూరంబును, గోమలనుధాధామ కిరణంబుల కనుకరణం  
బును దారముక్తాహారచ్ఛాయకుం బ్రతిచ్ఛాయయునగు చామ  
రవితానంబుల ఘేనంబును, మంధరగంధగంధవాహధూతసమీ  
చీనచేలంబులును, దుగ్ధతరబాడబకీలంబులును శతచ్ఛత్రక  
జాతంబులును, క్రీడాగతరాజమరాశంబులునుగా నిభృతగుణవి  
నిద్రంబగు నిజసేనాసముద్రం బతిక్రాంతమర్యాదంబుగా వెల్లి  
విరియించి గొనిచని, రజతాచలపాదంబులవిడిసె; సంతకమున్న  
యక్కడ

శా. సంధ్యావందనభక్తి నబ్ధి కరిగెన్ జంద్రాశ్రయాశార్క సం  
బంధ్యాంశునిరీక్షణుండు గనకామానప్రభావజ్జటా  
సంధ్యాబద్ధభుజంగ మేశ్వరుఁడు శశ్వల్లోక సంరక్షణా  
వంధ్యారంభవిజృంభమాణుండగు సర్వజ్ఞుండు లీలాగతిన్.

క. అట నా జలంధరుడు ను

త్కట రథసముమెఱయునట్లు తారావనిభృ

త్తటి విడిసియుండి సంగర

పటిమం దననంతరంబ బలదుస్సహుడై.

చ. అరుదగు సిద్ధయానమున నంజనవర్వత మీశ్వరాచల

స్థరణకు నోర్వ లేక మదిఁబూనిన పూనిక దాడిగాఁగఁ బై

కరిగెడు నాగకృష్ణభయదాంగకుఁ డాతఁడు తన్నహాద్రిభా

స్వరగతి నెక్కియూర్చెఁ బురవప్రముఖస్థలి నుండి చంకిమన్.

శా. తేలెన్ ఝల్లునఁ జుక్కలెల్లఁ బెలుచన్ బృధ్వీస్థలం బంతయున్

ప్రీతెన్ భగ్గున నక్కడక్కడఁ గులార్వీభృన్మహాకూటమల్

గూలెన్ దెబ్బున నుద్భవదృఢయదకఁ తౌ భంబునం దిక్కరుల్

ప్రవాలెన్ గొబ్బున నా జలంధరుని జాగ్రత్సంహనాదంబునన్.

ఉ. తత్పరుమారవంబు విని తారగిరింద్ర నివాసు లందఱున్

హృత్పరిపూర్ణసంభ్రమత నెవ్వరికిం బడి నివ్వడంచు న

త్యుత్పరదంఘ్రులై కరసముద్యత భీషణశస్త్రులై వివ

స్వత్పటుతీవ్రతేజముల వచ్చిరి నిర్జరవై రియొద్దకున్.

శా. వారిం జూచి జలంధరుం డనియె ధట్టంబేకవాక్సంబునన్

మీ రిట్లేటికి సంభ్రమింపఁగ సమున్మీల న్నుదాహానల

స్ఫారాస్త్రార్చులు రుద్రుఁ డన్విరసకక్షప్రతముండక్క నొం

డారంగాల్చువు పిల్వడిప్పద ప్రభావాఖర్జునా శర్వునిన్.

వ. అనిన విని కైలాసనివాసులు ప్రహాసభాసురులగుచు, మూఢా!

దానవ! జగత్కింటక! సంహారదక్షుండగు ఫాలాక్షుం డభిమత

విహాగంబులు సలుపుచు, సముద్రతీరంబున నున్నవాఁడు; భవా

దృశులా మహేశ్వయం దొడరుట మిడుతలు దవహుతాశనుం



దొడరుట యగునింతియ; నీమాత్రంబునకు మామాత్రంబుచాలుఁ  
జక్కఁ గమ్మచుటయు, దనుజపతి పకపక నగి, యీ జిలుగుపజ  
నిప్పుడు బిలుకుమార్ప నేల? మీఁదటం జూత మనుచు, మరలీ  
రథసంబున కైలావనంబునకుం జని,

శా. ఆరక్షోవిభుఁ డక్కడం గనియె బాహులగ్నభుగ్న శ్రమా  
గార్హర్షిర్గణ శత్రులోక భయశంకాదాన హుంకార సు  
స్కారాయత్త మహత్తరద్వలన జాగ్రత్వాదిశూలింజటా  
భారావస్థిత బాలశీతకర శుంభ స్మృదుని స్రుదునిన్.

మ. కని మాయాపరు నాహరు న్విగతశంకం జేరి దేవారి యి  
ట్లనియెంగొండాకవిందునిన్నుఁ(గొని)కాయాపూర్వవిద్యాత్మకుం  
డనుచు న్నాటలు తేట తెల్లముగ నీవాజిం బలభ్రాజివై  
చనుదెమ్మా నను మార్హిసంగ నిపుడీశానా! మహోద్దామతక్.

క. అనుటయుఁ ద్రిశూలధరుఁడా  
దనుజాధిపుఁ జూచి మూఢతద్దయుఁ గూడం  
జనుదెంచినాఁడ వాజిన్  
సను దొడరఁగ వశమె నీకు నావుడు వాఁడున్.

చ. కఱకుఁదనంబు మీఱఁ ద్రిజగంబులు గెల్వఁగఁజాలు విక్రమం  
బొఱపుగ నున్న వాఁడు నిను నొక్కని నిప్పుడు పోరమార్కొనకొ  
వెఱచునె బాలురం బలుకు నేర్పునఁబల్కితి; పేమి చెప్ప? ము  
న్నెఱుఁగవుగా జలంధరు సహీనజయార్థవిధాధురంధరుక్.

ప. అనిన విని, యాజగత్కర్త సముద్రతీరంబు నలయాకారంబుగా  
కాలిపెచు వ్రేలిపుటంబున లిఖించిన నందు నుదంచితమహిమంబున,

మ. జననం బొందఁగఁజేసెఁ జక్రము దశాశాచ్ఛాదనాచ్ఛప్రభా  
ఘనతామ్రస్ఫట విస్ఫలింగచయలోకతాణ సంపాదన  
ధ్వనమజ్జ్వల సముజ్జ్వలజ్వలన దుర్వారక్రమాఘోర ని  
ధ్వఁఘటంబు జనూపకర్ష చణదారాగర్వనిర్వక్రముక.

వ. ఇట్లు వదలి దుస్సహంబై యరుగుచున్న సుదర్శనం బతనికిఁ జూపి,  
జలంధర ! కదనంబునకు నీమనంబునఁ బూనిక గలదేని దీనిని  
నెత్తుము పిదప నభీమతంబు లిత్తు ననిన వాఁడు మండుచు ధూర్జటి  
దుర్జయ మదీయసారంబు లేఖామాత్రాధారంబునఁ దేటవడఁ  
గానంబడు నని యిట్లనియె.

సీ. పిన్న ప్రాయమునాఁడు భీమతపంబున  
నలువఁ గింకరునిగా మెలపినాఁడ  
హస్తార్థశంబున నాఁగి మందాకినీ  
జలవేగ మంతయు నిలిపినాఁడ  
నూరక విష్ణుని నూరుయోజనములు  
చిక్కని లావునఁ జిమ్మినాఁడ  
నాకాధిపుల నెల్ల నాశమాలించితెచ్చి  
కారాగృహంబులఁ గ్రమ్మినాఁడ  
వారియాండ నింట వరువుభృగా నేలి  
కొలఁది లేనికీర్తి కెలదినాఁడ  
యింకఁ గడమ నీవ యీశాన ! నిన్నిటఁ  
బట్టి గెలిచి చెఱును బెట్టి యలఁతు.

ఉ. నావుడుఁ బిన్ననవ్వు వదనంబునఁ గొండొక దోఁప శంకరుం  
డావిబుధారిఁ జూచి, యగు సంతటివాఁడవ యట్లు చాలవా  
నీవు సహింపు దద్రణవినిద్ర బలక్రమ విక్రమ స్వదు  
ద్యావికరాశకీల పటుబాలదృగుత్పదపీ ధృతాంగులన్.

చ. అనునెడ నాజలంధరునియానతి దానవసేన లెల్ల ను  
 క్కున హలచర్మచక్ర శరకుంతపరశ్వధ ఖడ్గతోమరా  
 ద్యునితరధార లక్షవిధదీప్తమహాస్త్రము లొక్కపైట్ట యు  
 గ్రునిపయిఁ బెల్లుగాఁ గుఱిసెఁ గోయని దారుణభంగి నార్చుచున్ .

మహాస్రగధర: —

హరుఁడా రక్షశ్చమూపవ్యవసిత మనమున్ వ్యక్తలాలాటభాగ  
 స్ఫరదాలోకంబుకోపఁ బునఁబెనఁచినఁ బ్రోద్ధూతభుద్భుట్ ప్రణాద  
 స్వరుసాహస్రప్రజాగ్రచ్ఛటఛట దహనజ్వాల జాజ్వల్యమానాఁ  
 బరమున్ శుంభజ్జపారంభమును నగుచుమనఃపావకంబుదృవిం చెన్

వ. ఇట్లుపేర్చి యాసప్తార్చి సహస్రాక్షోహిణులగు తదీయవాహీనుల  
 చొక్కమాత్రాన ఘనచమత్కారంబు గావించి మగుడఁదన్నయనం  
 బు ప్రవేశించినఁ, దత్తారణంబున నంతఃకరణంబున విస్మయంబులు  
 దలసూప నాపినాకధారి యోరాక్షస ! సమరంబునకు రేఖోద్ధర  
 ణంబు దగులుగా వాక్రుచ్చినవాఁడవు గావున వచ్చి యింక నేని  
 యు నిది యెత్తుము; మఱి ననికి వత్తు ననినఁ దనంతరంబ.

ఉ. కొంకక యిప్పు డీవు జిలుగుంబ్రజఁ గొంత వధించి దీనికిన్  
 శంకర! యుల్లసింపకు మనంబున నీసమయంబు దీర్చి నా  
 వంకల గట్టి చేపయును వాఁడియుఁ జూపుదు నీకు నంచు ని  
 శ్చంకతఁ జక్రమెత్తి రజనీప్రభుఁ డంసము మీఁడఁబెట్టినన్ .

మ. అది సంవర్తరవిప్రకారముగ దీప్తాకారముం బూని యా  
 త్రిదశావాసవిరోధి యగస్తమనవీధిం గాడి తద్గాత్రమున్  
 విదళించె న్నడి రెండువయ్యలుగ నుర్విం గూలె వాఁ డమ్మహా  
 భిదురాపాతరయ ప్రభిన్నకులభూభృచ్చంక వుట్టించుచున్ .

వ. ఇవ్విధంబున నవ్విభుండు గిరిశారిగతి జగదసాధారణబాధాకరుం  
జలంధరుం గీటడంచుటయు, హరివిరించులు విశ్వశివంకరుండగు  
శంకరుమీఁద హర్షంబునఁ గుసుమవర్షంబును గురియించి, యని  
మిషమునిసహితం బచటి కేఁగుదెంచి, భయభక్తివిశ్వాసంబులతో  
దళితశారదారవింద విలాసంబులగు తదీయచరణంబులకు నను  
స్కారంబు లాచరించి యిట్లుని విన్నవించిరి.

క. ఊరీకృత శరణాగతి!

హరీకృత భుజగనాథ యాతతలీలా!

దూరీకృతాఘ! జగదా

ధారీకృతచరణ! జయసుధాకరభరణా !

చ. శరణము మాకు నీదుపదసారసయుగ్మమ యింక నెప్పుడుం  
దరణము మాకు నీదుపదసారసయుగ్మమ మాటిమాటికిఁ  
శరణము మాకు నీదుపదసారసయుగ్మమ యింతదక్క నొం  
డెఱుంగము గాన నీకు మము నారయు భారము విశ్వనాయకా!

ఉ. వ్రాలిన యీజలంధర దవజ్వలనంబుల నెల్లలోకముల్  
వేలిమిఁబుచ్చ నున్నతఱి వేగ భవజ్వలదంబు సత్కృపా  
పాల ఘనప్రభావమయవర్షముచేతఁ దదీయసర్వముఁ  
లీల దలిర్ప నార్పవె వినిద్ర దయాస్పద ! యోమహేశ్వరా!

వ. అని యభినందించి, దేవా! యింద్రాదులు నిగళపాదులగుచు  
జలంధరుపురంబునఁ గారాగారంబుననున్నవారు; తద్బంధమో  
క్షంబుఁ గృపనేయు మనుచు విన్నవించుటయుఁ, గాలరుద్రునిం బ  
నిచి, వారలనిరోధంబులం దొలఁగించి, తత్తత్పదంబులఁబ్రతిష్ఠించి  
యప్పటియట్లు కైలాసంబునకు వచ్చి, యథోచితవిహారంబులు  
సలుపుచుండె.

క. వరుస జలంధరవధ మానఁ

బరగిన యాయభవులీల పటుభక్తిరస

స్ఫూరణం జదివిన విననం

బురసంపద లబ్బు బంధములుఁ బెడఁబాయున్.

శా. పంచారామ పురావ్యరోన్నయ లసత్పద్మాసనాసంచయో

దంచద్రాజమహేంద్రనామ నగరప్రావిష్టవీటీసము

త్పంచారామ సరోధవీరరస తత్కర్పూర రేణు స్సట

త్పంచాస్త్రాయత కీర్తి వార్ధిసుమహార్ణా ! సంతతక్రీడితా !

క. ఈడితయమమదభంజన

ఘోడియరాయాంకభీమ గురువర్యకృపా

ప్రేడిత సౌభాగ్యయశో

ప్రేడితపరిపఁథిగహ్వరీవరనికరా !

చామరము:—

స్మరాతిశాయిరూప విభ్రమా! యనాగతభ్రమా

వరాస్త్రసుప్రయోగరాజవాయహస్తలాఘవా!

నరావరప్రదా! జనార్దనా యనమ్రమర్దనా

ధరామరప్రపోషణాంచి తామహత్వసంచితా !

గ ద్య

ఇది శ్రీ మదష్టభాషాకవితాప్రవీణ నయవిబుధ

స్తుత్య నిశ్చంక కొమ్మనామాత్యప్రణీతంబైన

శివలీలావిలాసంబునందు

ద్వితీయాశ్వాసము.

శ్రీ సాంబశివార్పణమస్తు.

శ్రీ. శ్రీ. శ్రీ.

(శ్రీ) ర స్తు

## సీ తా రా మ చ రి త్ర ము

ద్వి తీ యా శ్వా స ము

కం. శ్రీలస దృషభతురంగా,  
బాల మృంగాంకోత్తమాంగ, పాపవిభంగా,  
లాలితగుణసంగా, ధృత  
లీలాసారంగ, భీమలింగ, శుభాంగా.

వ. దేవా, యవధరింపుము : కమలసంభవుండగు నారదుండు  
వల్మీక సంభవున కిట్లని చెప్పవొడంగె “నట్లు సకల విశ్వంభరా  
సామ్రాజ్య దురంధరుండైన దశరథేశ్వరుం, డొక్కనాఁడు వసిష్ఠ  
వామ దేవాది పురోహితులను, సుమంత్రాది మంత్రులను, బంధుర  
గుణసింధువులగు బంధు మహీపతులను, గవిగాయక వందిమాగధ  
వైతాళికాది సకలజనంబులుం గొల్వఁ, గొలుపుండి యందఱి  
డెందంబుల కమందానందంబుఁ గూర్పందగు మృదుమధుర  
వచనంబుల నిట్లనియె.

కం. వితతములగు భోగంబులు  
సతతంబును గంటి సకల జన సన్నతులన్  
సుతులను గంటిని ధర్మ  
స్థితి ధర నేలితిని ప్రజకు సేమముగాఁగన్.

ఉత్సాహ॥ ధరణిపాలనంబు సేయఁదనివితీరెఁ గావ్యనన్  
పరగుణాభిరాము ధవళపారిజాత లోచనున్,  
గురుకృపాయుతాత్ముఁ బెద్దకొమరు మేరుధీరునిన్,  
పరమతేజ రాము నింకఁ బట్టభద్రుఁ జేసెదన్.

కం. శత్రువులకెల్చి రక్షిత  
మిత్రుండై, ధాత్రి నేలి మెఱయుచునుండన్  
బాత్రము, పుత్రులలోపల  
గోత్రాజాతాకళత్రకుం డరయంగన్.

వ. అనిపలికిన రాజవర మేశ్వరునకు సభ్యులిట్లనిరి.

కం. మిత్రకులవర్ధనుండును,  
మిత్రకులావనుడు, నవరిమితపీయ్యుండున్  
ధాత్రీభరణార్హుడు, నీ  
పుత్రుండు రాముండు, రాజపుంగవ, యనినన్.

ఉ. సంతస మొప్పరాము జనసంఘునుతుంబిలిపించి యధరా  
కాంతుండు భవ్యపీఠమునఁ గ్రన్ననఁ బుత్రకునుంచి పల్కెని  
న్నింతటనుండి సర్వమహి నేలఁగఁ బంచదనామనోఽంధం  
బంతయుఁదీరఁ బార్థివచయంబులుమెచ్చఁగ ధాత్రినేలుమీ.

కం. మానితసంపదలందితిఁ  
బూనితిఁ బెక్కిండ్లు సకలభూభారంబున్  
సూనులఁగాంచిఁనల్పుర  
దానము లఖిలాధ్వరములు దగఁ జేసితిఁగా.

వ. నాకు నేమియుం గోఱంతలేదు, కావున, రాజ్యభోగంబుల విర  
క్తుండనై తినని చెప్పి యిట్లనియె.

కం. తమ్ములు నీవును గడునె  
య్యమైనయఁగ మెలఁగుచుండ నఖిలోర్వీచ  
క్రమేలు నిన్నుఁజూడఁగ  
నెమ్మదిలోఁగోరినాడ నీశివిధిజ్ఞా

కం. జగత్తీజనులు నుతింపఁగ

సుగుణంబులవాసిగాంచి సూనుడవగుటన్,

నగనినుఁ బట్టము గట్టెద;

నగఁగితిభుజవీర్య, మందరాంచితద్దైర్యా.

వ. ఎల్లినీకుఁ బట్టాభిషేకం బొనర్పందగివ ముహూర్తంబు నిశ్చయించితిం; గావున నీవు నీతానమేతంబుగా నుపవాసాదినియ మంబు లనుష్ఠింప నేగు; మనిన వల్లెయని రామచంద్రుండు సంత్తోషించి తన మందిరమ్మున కరిగి కళత్రసహితుండై యథోచితాచారప్రవర్తకుండయ్యె; నప్పుం డప్పురజనులూ వృత్తాంతంబు విని యత్యంతకుతూహలాయత్తచిత్తులై ఘనసారచందన కస్తూరికాకుంఠమపంకసంకలిత హిమజలంబుల కలయంపిఁజల్లువారును; గృహాంగణంబుల ముక్తామణిగణంబుల రంగవల్లికల దీర్చువారును; రాజమార్గంబులఁ జూతాశ్వత్థపల్లవకమలకైరవ కల్హారచంపకాదికుసుమదామంబుల తోరణంబులు గట్టువారును విచిత్రాంబరాభరణపుష్పమాలికాదులఁ గరితురగశతాంగంబు లలంకరించువారును ; భేరీకాహళవణవమర్దలప్రముఖ వాద్యగంభీరనాదంబు లెసఁగించువారును; ' గనకమణిమయ భూషణాలంకృతులై రామవిజయాంకగీతంబులువాడుచు నృత్యంబులు సేయువారును; సౌధోపరిభాగంబుల శాతకుంభకుంభంబుల నూతనచిత్రాంశుకవిరచిత కేతనంబులు నిలుపువారును; వేశ్యాజనంబుల యనూనంబులగు గానంబులు విని మేనులుమఱచి యప్పుడ తెలివినొందిన డెందంబుల శీరశంపంబు లాచరించి యానందించువారును; మఱియు ననేకు లనేకవిధంబు లొనర్చువారునై యుండ; నక్కలకలం బాకర్ణించి చూచి కై కేఁగుపరిచారికయగు మందర తన డెందంబున నిట్లని వితర్కించె.



సీ. శ్రీరామరాజ్యాభిషేకోత్సవంబగు  
 నిది; గానఁ బురజను, లిట్టిపనులు  
 సేయుచునున్నారు చెలఁగుచు; దీనికి  
 సంతరాయంబు చేయింతునిపుడు;  
 మున్ను, నావదభంగమును జేసె రాముండు;  
 నాఁటివైరము, నామనంబునందు  
 నాటియున్నదిగదా నేఁటికి; నదిగానఁ  
 జలము సాధించుట సముచితం; బ

తే. గీ. టంచు నూహించి దుర్నితినాశ్రయించి  
 ప్రజలు నిందింతురనియెడు భయమువిడిచి  
 కైకవసియించియున్న యగారమునకు  
 నెలమి నేతెంచి కైకశోభలికె నిట్లు.

ఉ. ఏమనివిన్నవించు, శరదందునిభాసన, భూవరుండు, దా  
 రాముని సర్వధారుణికి, రాజుగఁజేయఁదలంచె నెల్లి; యో  
 భామిని, విన్నవీసవతిపట్టికఁ బ్రాభవమబ్బె నేని, ని  
 బ్బామిని నీసుతున్ భరతుఁ బూజ్యనిగాఁ గనుఁగొందు రే? జనుల్

గీ. రాముఁబట్టాభిషిక్తుఁగా, రాజుచేయఁ  
 దలఁచుమాత్రన, కౌసల్య, తనదుమదినిఁ  
 బలికి మిక్కిలికూర్చి నాపై నటంచు  
 గర్వమందె; నిజంబట్లకాదె? తలఁప.

కం. నీపై నెక్కువమక్కువ  
 నీపనికింగలిగె నేని; నీసుతు సకల  
 ర్విపాలుఁ జేయఁదలఁపడె?  
 యోవంకజ నేత్ర, యాత్మనూహింపు తగన్.

ఆ. వె. సవతితల్లికొడుకు జలనిధి వేస్తేత

మేదిసీశుడగుచు మెలగుచున్న;

నీ సుతుండు వాసిదాసుడై తిరుగుచు

గడుపుఁ బ్రోచుకొనుచు మిడుకుచుండు.

కం. కావున నీ తనయుఁడు వసు

ధా వరుడై నెలయ వేడు దశరథునిఁక; నీ

పై వరునకు దయగల్గిన;

గావించును నీతలంపుఁ గంజాతముఖి.

ఉ. అనవుడు, కైక యిట్లను : జనాధిపు నాత్మజులందు నగ్రసం

దనుఁడు, గుణాభిరాముఁడును, దల్లుల మువ్వుర నొక్కరీతిగా,

గనుఁగొను నీతిశాలి, ఘనకాండవిఖండితశాస్త్రపుండు, స

జ్జననుతుఁ, డాశ్రీతాది...సాలము, రాముఁడు; పూజ్యుఁడన్నిటన్

ప. అది గావున

ఆ. వె. రాముఁడేలఁ దగినరాజ్యంబు భరతున

కిచ్చు నే? నృపాలుఁడేను వేడ;

గాక జగతి నెట్టిఘనులకు నేనియు,

మందరా, దురాపమందరాదు.

కం. ఐనను, భగతుఁడు రాజ్య

శ్రీ నొందఁగఁదగిన బుద్ధిసెప్పుము; నే నా

భూనాథు వేడికొనియెద

మానుగనాపలుకుసేయ మందర యనినన్.

మత్తకోకిలి॥ కైక మాటకుఁబొంగి మందర గారవంబునఁ బల్కె ని

త్యాకువంశవరుండు తొల్లిట శంబరాసురు గెల్వఁగా

లేక స్రుక్తి భనన్మనోజ్వలలీల వాని జయించి తా

నీకు రెండువరఁబులీయడే? నీరజాతవిలోచనా.

కం. ఆరెండువరము లిప్పుడు

నీ రమణునివేడుకొనుము నిక్కముగాఁగన్

భూరమణుడు, నీపైఁగడు

గూరిమికలవాడు గానఁ గోమలి యొసఁగున్.

కం. కొడుకునకు రాజ్యమబ్బఁగ

నడుగు మొకవరంబు; రాముఁ డటుపదునాల్గే

డడవులవెంబడిఁ దిరుగఁగ

నడుగుము రెండవవరంబు; నంబుజగంధీ.

కం. అనిపల్కిన సంతోషము

మనమునఁ బెనఁగొనఁగఁ, గైక, మందరకును దా

వినయమున, ధన మొసంగుచు

ననిపి యమర్షంబుఁ జెందునటు లొకచోటన్.

కం. మాసినచీరముసుంగిడి

దాసీజన మాత్మలోనఁ దల్లడపడఁగా

రాసతి నేలఁబరుండఁగ

నాసమయంబున నృపాలుఁ డటనే తెంచెన్.

తే. గీ. వచ్చి కై కేయి శయనించు వరుసఁజూచి

యేలొకో, కోప మొందుచు, నీలతాంగి

నేలఁబవళించియున్నది నేడు చూడఁ,

గారణం బిట్టులుంటకుఁ గానరాదు.

ఉ. అనిమది నెంచి పంక్తిరథుఁ డంగనకుందరిఁజేరి కైక, యి

ట్లునికికే గారణంబెరుఁగ నొప్పుగఁజెప్పుము; నిన్ను నెవ్వరై

నను గఠినోక్తులాడిరే? జనంబు లకారణసిందసేసిరే?

ననుమొగమె త్తిచూడ విది, నాయమెనీకుఁ దలోదరీమణి?

కం. నీయెడ నే యశరాధముఁ

జేయఁగా ; కోపమేల! చెప్పమునాత్తో

జాయామణి కై కేయి

కాయమునొప్పన్ బరుండఁగా నేల ధరన్

కం. మదనాశుగ వేదనచే

మది కందఁగఁ దాళలేక మక్కువతో నీ

సదనంబు సేరినాడను

హృదయేశ్వరి నన్ను గరుణ నీక్షింపఁగదే.

చ. ఆని బహుభంగులం బ్రിയములూడుచునున్న నృపాలుఁగాంచి య

వ్యనిత మనంబులో ముదము వర్తిల నాత్మవిభుండు మీనకే

తనశరవిద్ధుఁడౌ తెఱిగి తప్పక యిప్పుడె చెప్పనొప్పునా

మనసున నాఁకిమాట యని మానవనాథునితోడ నిట్లనున్.

చ. తొలుతను శంబరాసురునితోడను నీ పనిసేయువేళ నా

వలనను మేలుఁగాంచి జనవల్లభ రెండువరంబు లిచ్చితి

విలవిబుధుల్ నుతింప; నిపు డీవలెనవ్వరయుగ్గమన్న ; రా

ట్కులవరుడిచ్చినాడ; నిఁకఁగోపముమాను లతాంగి నీమదిన్.

వ. అనినఁగై కేయి యిట్లనియె.

కం. జనవర భరతుఁడు రాజ్యము

గనఁజేయుము రామచంద్రుఁ గౌసల్యానం

దనుఁ బదునాలబంబులు

వనవాసింజేయు మివియ వరములు నాకున్.

తే. గీ. అనిన గుండియలదర నయ్యవనివిభుండు

కొంతతడ వూరకుండి యక్కాంతఁ గనుచుఁ

గర్జనూలుబులైన వాక్యమ్ము లిట్లు

పలుకఁజెలునె నాత్తోడఁబడఁతి నీకు!

కం. రాముండు సకలజగదభి

రాముండు కృపాయుతుండు రాజితశోర్యో

ద్వాముండు సోదరోన్నతి

కాముండుఁ బయోనిధానగంభీరుండున్.

కం. జననీజనకులతోఁ గడు

వినయంబున మెలఁగుచుండి వేడుక నిత్యం

బును జేయు రాము నడవికిఁ

బనిచిన సుఖమా నె? కుటిలభామిని నీకున్.

ఆ. వె. సవతితల్లు లాత్మజననియు సరిగాఁగ

లోన నెంచు సుతులొగోనఁ బెద్ద

రాముఁ డట్టివాని రాజుగాఁ జేయక

యడవి కేగమందునా? దురాత్మ.

కం. అక్కట చక్కని కుఱ్ఱని

నక్కటికంటెత తక్కి యడవికిఁ బనుపన్

జక్కఁగ వేడెదు నిక్కఁపు

రక్కసివే కాక నీవు రాజాంగనవే?

ఉ. కాన కుబుద్ధి నీకు నసుఖప్రదమై జనియించె నిం కిటన్

మానుము క్రూరవాక్యములు మాటికి నేటికిఁజాలు రామునిం

గానకుఁ బంపఁజాల విను కైక మతెద్దియువేడ నిచ్చెదన్

గాని యటన్న నప్పలుకు కర్ణయుగంబున సోకునంతలొన్.

వ. కైకేయి కోపించి యిట్లనియె.

తరల. అవనినాయక భానువంశము నందుఁబుట్టిన రాజు లే

యవనరంబులనైన నీవలె నాడిరే యన్యతంబు? లా

ర్జవముతోడుత నేను గోరువరంబు లీయకయుండినన్

భువననిందవహించు నీ కింకఁ బుగ్యలోకము లబ్బు నే?.

# శ్రీ సూర్య రా యాంధ్ర నిఘంటువు.

(శ్రీ) సితాపురముమహారాజావారి ధనసహాయముచేరచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువు నాలుగు సంపుటములు ముద్రితమై విక్రయమునకు సిద్ధముగా నున్నవి. ఇందు, అకారము మొదలు నకారము వఱకును గల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. ఈ నిఘంటువునందు, సంస్కృతశబ్దములు పూర్వనిఘంటువు లన్నిటి యందుకంటె మిక్కిలి యధికముగా నీయబడినవి. కావున సంస్కృత విద్యార్థులకుఁ గూడ మిగుల నుపయోగకరముగా నుండును. ఇది యున్నచో సంస్కృతనిఘంటువుల యపేక్షయుండదు. అచ్చికపదములకుఁ గల యర్థభేదములఁ గనఁబడిచి వానికిఁ బ్రమాణవాక్యములు పూర్వగ్రంథములనుండి విపులముగా నీయఁబడినవి. లభ్యమైనంత వఱకుఁ దెనుఁగుశబ్దములకు సంస్కృతప్రాకృతప్రావిడాది భాషల యందుఁ గల సజాతీయ పదములు చూపఁబడినవి. కేవలము విడి శబ్దములే కాక సందర్భానుసారముగ సమస్త పదములు (Phrases) ను వానికిఁ గల యర్థములును బ్రయోగములును గూడ నీయఁబడినవి. జనకశబ్దములక్రింద జన్యశబ్దములు చూపఁబడినవి. ఈ పుస్తకమును రచించుటకు, ముద్రించుటకు విశేష ద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేకాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతోఁ దక్కువ వెల నిర్ణయింపఁబడినది.

మొదటిసంపుటము రు 5/- మిగిలినవి సంపుటమునకు రు 4/-

కాకినాడ = ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తులో

వెలకుదొరకు నితరగ్రంథములు.

- |   |         |
|---|---------|
| 1. జైమినిభారతము-వచనము-సముఖము }<br>పేకటకృష్ణప్పనాయకుఁడు }                    | రు 0-12 |
| 2. యుద్ధమల్లుచి బెజవాడ శిలాశాసనము - }<br>జ. రామయ్యపంతులుగారు బి.ఏ.బి.ఎల్. } | ... 0-8 |
| 3. జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము- }<br>కపిస్థం కృష్ణమాచార్యులుగారు }                 | ... 0-8 |
| 4. జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము, శిష్టు సర్వశాస్త్రికవి ...                       | 0-2     |

5. సర్వేశ్వరశతకము-యథావాక్కుల అన్నమయ్య	0- 3
6. అకారాద్యము ద్విత్రగంధసూచిక	0- 8
7. ప్రాకృతభాషోత్పత్తి, శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు }	0-12
8. శివతత్త్వసారము-మల్లికార్జునపండితారాధ్యులు	0-12
9. చంద్రభానుచరిత్రము-తిరిగొప్పల మల్లన్నకవి	1- 0
10. శివరాత్రిమాహాత్మ్యము-శ్రీనాథమహాకవి	0-12
11. ఆర్యభాషావిభాగము- శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు	0- 8
12. హ్రస్వరంగములు- క్రొత్త పల్ల సూర్యరావుగారు ...	0- 8
13. మన్నారుదాసవిలాసనాటకము-రంగాజమ్మ ...	0- 8
14. కాళిందీకన్యాపరిణయము(ప్రథమభాగము)అహోబిలపతి	1- 6
15. కాళిందీకన్యాపరిణయము (ద్వితీయభాగము) ,, ...	0- 8
16. రెడ్లనాటి రెండు శాసనములు ...	0- 4
17. ఆంధ్రభాతుమాల ...	0-12
18. శాసనపద్యమంజరి-జయంతి రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్. }	... 0-12
19. శాసనపద్యమంజరి (ద్వితీయభాగము) ,, ...	0- 4
20. శతకసముచ్చయము (ద్వితీయభాగము) ...	0-10
21. పరిషత్తుస్తకభండారము (ద్వితీయభాగము) ...	0- 8
22. సూత్రాంధ్రవ్యాకరణము-చిన్నయసూరి ....	0- 8
23. రసాభరణము-అనంతకవి ...	0- 8
24. షోడశకుమారచరిత్రము-వెన్నెలకంటి అన్నయ్య ...	0- 8
25. హంససందేశము-(తెనుగుపద్యములు) } కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రిగారు }	... 0- 2
26. రాయవాచకము-విశ్వనాథరాయని స్థానాపతి ...	0- 8
27. సింహాసనద్వాతీంశిక- (ప్రథమభాగము) } కొఱవి గోపరాజకవి }	... 0-12
28. సింహాసనద్వాతీంశిక- (ద్వితీయభాగము) } కొఱవి గోపరాజకవి }	... 0-12

29. నిఘంటుచరిత్రము- శ్రీమాన్  
మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులు } 0- 6
30. ఆంధ్రకౌముది-గణపవరపు వేంకటపతికవి 0- 8
31. బాలభారతము-(అగస్త్యకృతమునకుఁ దెనుగుఁ)  
క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు } 0-12
32. Dravidian Lexicography జయంతి }  
రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్. } 0- 4
33. Defence of Literary Telugu  
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ,, 0- 8
34. చాటుధారాచమత్కారసారః-(సంస్కృతము) 0- 8
35. సాంబోపాఖ్యానము-రామరాజు రంగప్పరాజు 1- 0
36. రసార్ణవాలంకారము-ప్రకాశవర్మకవి 0- 8
37. కవిజనోజ్జీవని-సమస్యలు- శ్రీకోటి రఘునాథ }  
తొండమాన్ మహీపాలుఁడు } 0- 4
38. రఘునాథరామాయణము (ప్రథమభాగము) }  
రఘునాథభూపాలుఁడు } 0- 8
39. రజతోత్సవసంపుటము (ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు) 1- 0
40. అఱవదేశమునందలి ఆంధ్రవాఙ్మయము-  
అక్కిరాజు ఉమాకాంతముగారు 0- 4
41. లౌకికన్యాయవివరణము- శ్రీమాన్  
మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు 0- 8
42. ఉత్తరరామచరిత్రము- జయంతి }  
రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్. } 1- 0
43. అమరుకము-సాంధ్రము- }  
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ,, } 1- 0
44. చంపూరామాయణము-(ఆంధ్రము)  
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్. 1- 0
45. ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరి- }  
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ,, } 1- 0



46. ఉన్నాదసహస్రము, (వేయిపద్యములు) వెట్టికి } పేయివిధములు క్రొ. సూర్యరావుగారు }	0-12
47. నీతిభవనము, క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	0- 4
48. నమస్కారములు	0- 3
49. సీతారామచరిత్రము- బాలకాండము } మంత్రప్రగడ సూర్యప్రకాశకవి }	0- 8
50. లక్షణసారసంగ్రహము	... 0- 8
51. కావ్యాలంకారచూడామణి పాఠ భేదములు	... 0- 8
52. పరిపత్పుస్తకభాండాగారము III. భాగము	... 0- 8
—♦ పితాపురము మహారాజావారి ప్రచురణములు ♦—	
1. ఆంధ్రసూత్రభాష్యము 4 సంపుటములు } పురాణవంశ మల్లయ్యశాస్త్రిగారు }	... 8- 0
2. ధర్మఖండము-ఈదులపల్లి భవానీశకవి } (రెండుభాగములు) }	... 2- 8
3. విష్ణుమాయావిలాసము-చింతలపూడి యెల్లనార్యుడు	1- 8
4. పరమయోగివిలాసము- (ద్విపద) తాళ్లపాక, తిరువేంగళనాథుడు	1- 4
5. కళాపూర్ణోదయము-పింగళి సూర్యనార్యుడు } శ్రీ కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారిచే బరిష్కరింపబడినది. }	... 2- 8
6. యతిరాజవిజయము-దేవులపల్లి వేంకటకృష్ణశాస్త్రి..	
7. రామచంద్రోపాఖ్యానము-వారణాశి వేంకటేశ్వరకవి	
8. భద్రాపరిణయము-అల్లమరాజు సుబ్రహ్మణ్యకవి	...
9. శ్రీవీతికాపురసంస్థానచరిత్రము-శ్రీరామ్ వీరబ్రహ్మకవి...	
10. రామరాయవిలాసము- దేవులపల్లి సుబ్బరాయశాస్త్రి	
11. మహేంద్రవిజయము-                   ,,                   ,,                   ..	
12. Life of Pingali Surana- Tekumalla Achutarao	2-0

## ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు - ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ మహారాజా రావు వేంకటకుమారమహీపతి మూర్యారావు బహద్దరువారు  
పితాపురము మహారాజావారు, పరిషద్వ్యవస్థాపకములు.

శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు,

శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

### ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాచారి అప్పారావు బహద్దరువారు, ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

### కార్యదర్శులు.

కిలాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఎ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వెంకన్నపంతులుగారు, ఎం. ఎ., (కోశాధ్యక్షులు.)

### కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు.

శ్రీ కోశాధిపనాథశాస్త్రిగారు

„ కొమ్మిరెడ్డి కేశవరామమూర్తినాయుడుగారు, బి. ఎ.

„ పిల్లారిశెట్టి రంగబ్రహ్మరావునాయుడుగారు.

„ వెంపటి రామబ్రహ్మణ్యుగారు.

„ నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, ఎం. ఎ.

„ ఏలేశ్వరపు వేంకటరమణకుప్పారావుగారు, బి. ఎ., బి. ఎల్.

„ ప్రతివాదిభయంకం పార్థసారథిగారు, బి. ఎ., ఎల్. ఎల్. బి.

„ తుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి. ఎ.

„ కేశవరపు కామరాజుగారు.

„ వేయల శ్రీరామచంద్రకీర్తిగారు, ఎమ్. ఏ. (ఆసర్)

„ వెంకటాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

„ యి. వి. వీరరాఘవాచార్యులుగారు,

„ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

# శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు.

## చతుర్థసంపుటము.

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయల్ సైజు 1000 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 955 పుటలుగల రెండవసంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవసంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమసంపుటమున అకారము మొదలు, ఔకారము వఱకునుగల యచ్చులాదియందుఁగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దములన్నియుఁగలవు. రెండవసంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయసంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' మొదలు 'సై' వఱకుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటికంటె నిది సర్వవిధముల సుత్తమమయినది. ఈ పుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యులనకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయు ననుతలంపుతో నీ క్రింది వెలలు నిర్ణయింపఁబడినవి. ప్రథమసంపుటము వెల రు 5 లు, ద్వితీయ సంపుటము రు 4 లు, తృతీయసంపుటము రు 4 లు, చతుర్థ సంపుటము రు 4 లు

# శ్రీ ధనాహిత్యపరిషత్.

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము. ౩౯. { వి కృ తి. } సంచిక ౪-౬  
అశ్వయుజ-ఫాల్గుణములు }



కాకినాడ

పరిషత్సభాధ్యక్షులయమునఁ బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు ౩-౦-౦.

19౪0-౪1.



# త్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము. ౩౯.

{ వి కృ త్తి.  
ఆశ్వయుజ-పౌర్ణిమాముఖ. }

సంచిక ౪-౬.



కాకినాడ

పరిషత్సభ్యులయమునఁ బ్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-0-0.

1950-51.



# వి కృ తి స ం వ త్స ర ము

1950-51

ఆశ్వయుజ-ఫాల్గుణములు

విషయ సూచిక.

	పుటలు.
1. కీ॥ శే॥ జయపురాధీశ్వరుల నిర్వాణము	19-80
2. ఆరుంధతీవసిష్ఠము	31-34
శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు	
3. సాంఖ్యదర్శనము	35-44
శ్రీ ఎం. వి. వి. కె రంగాచార్యులుగారు	
4. విష్ణుత్వకవి కావ్యచింతామణి	45-76
శ్రీ యి. వి. వీరరాఘవాచార్యులుగారు	
5. క్రొత్తసీతారము	77-86
6. కళాపూర్ణోదయము- ఆంధ్రగీర్వాణ భాషాశ్లేష	87-98
విచిత్రపద్మద్వయము శ్రీ వెంపరాల	
సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు	
వికృతసంవత్సర నివేదిక-ఆదానవ్యయవట్టిక	1-6





## కీ. శ్రీ శ్రీ విక్రమదేవ ప్రభువర్ముల — నిర్వాణము

జయపురాధీశ్వరులగు శ్రీ శ్రీ విక్రమదేవవర్మ ప్రభువర్ముల నిర్వాణముచే నాంధ్రపారస్వతప్రపంచమున కొకతీరని లోటు వాటిల్లినది. వీ రాంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమున సుపాఠ్యులుగుటయే (Pro. Chancellor, గాక మహద్విత్తరణమొకరి విశ్వవిద్యాలయమున వైఖానిక శాఖసేర్పించియున్నారు. నిరంతర సాహిత్యగోష్ఠినుండి కవిపండిత బృందముచే గీర్తింపబడుచు వారికి దగు సహాయమునర్పించు నాంధ్రవాఙ్మయాభివృద్ధికై తమ జీవితమును గడవిన ధన్యమూర్తులు-మహాదారులు. ఆంధ్రసాహిత్యపరివత్తునకు వీరు పోషకులై ప్రతిపత్సరము జరుగు సభల సలంకరింపుచు వాదోపవాదములందు బాల్గొనుచు దను యుపన్యాసములచే శ్రోతల రంజింపజేయుచుండిరి. కాకినాడలో జరిగిన పరిషత్సభలోత్సరమునకు నితరసభలందును సభాసనాధిపతులుగనుండిరి. ఊటియు పరిషత్తునందలి యాదరముచే శ్రమియునక బరిణతనము స్కలయ్య జయపురమునుండి విచ్చేసి పరిషద్భవనమును దెరిచి జయ ప్రదముగ సభాకార్యక్రమమును నిర్వర్తించిరి. ప్రథమమునుండియు నాంధ్రభాషాసాహిత్యమునందలి యాదరముచే వీరు పరిషత్కార్యముల బాల్గొనుచు కార్యనిర్వాహకవర్గము వారికిజేయుత నొసంగియున్నారు.

వీరు స్వయముగ సంస్కృతాంధ్రోత్కలాదిభాషల పండితులై కవులై పెక్కుగ్రంథముల రచించిరి. వీరిచే రచింపబడిన “శ్రీనివాస కల్యాణము, మానవతీ చరిత్రము, బాలగోపాల శతకము, నీతిగీతికతి” మున్నగు గ్రంథము లాంధ్రలోకమునకు దెలిసినవే. ఉత్కలాంధ్రసార స్వతాభివృద్ధికిని బెక్కుధార్మికసంస్థలకును వీరొసంగిన మహద్విరాళములకు లెక్కలేదు. కవిపండితవర్ములవలన బెక్కుగ్రంథముల కృతినొంది వారిని జహూగరించియున్నారు. వీరుశ్శుభభాషకుండు కవిశ్వరు

లనియు, పెక్కుగ్రంథముల రచించి మున్నగునాచరినియు వెలియుచు  
 న్నది. కొన్ని యుపనిషత్తులను కళాపూర్ణోపయాది యాపూర్వప్రబంధ  
 ములను వీరుత్కళభాషలోని కనువదించిరి. కళాప్రపూర్ణేతి విరుదాం  
 శితులు. బాల్యమునుండియు నిరాడంబరజీవితములై సుప్రసన్నవీక్షణము  
 లచే గవినిత్రుల నాదరింపుచు ప్రజాదరమునుబొంది రాజ్యపాలన  
 మొనర్చుచు సకలాంధ్రలోక గౌరవాదరములకు బాత్రులైన వీరిజీవిత  
 మాధ్యలోకమునకు మార్గదర్శకమగుగాక !

భగవంతుడు వీరి యాత్మకు శాంతిని జేకూర్చుగాత !

# ఆరుంధతీవసిష్టము

శ్రీ బులుసు కేంక పేశ్వరులు బి. ఏ.,

పి రి క

శ్రీమహనీయరూపుఁడు వశీకృతచిత్తుఁడు నిర్జితేంద్రియ  
గ్రాముఁడు సిద్ధసాధనుఁడు కర్మరహస్యవిదుండు జ్ఞానతే  
జోమయుఁ డార్యపూజితుఁడు నూనృసివాజ్ఞీ మహేశసన్నిభ  
శ్రీమహితుండు మద్గురువిశిష్టపదంబుల నాశ్రయించెదన్. ౧

చ. కొలిచినవారి కెల్లరకుఁ గోరిక లిచ్చెడుకల్పవృక్షమై  
తలఁచినవారి నెల్లరను ధన్యులఁ జేసెడు యోగమూర్తియై  
తెలచెడువారి నెల్లరను దివ్యులఁ జేసెడు జ్ఞానరాశియై  
విలసిలుమద్గురూత్తముని విశ్రుతపాదము లాశ్రయించెదన్. ౨

శా. నిష్ఠామప్రభుతాత్ముడై వెలయుచున్ నిత్యోత్సవశ్రీమహా  
విష్ఠారంబున నెల్లవారలను దృప్తింబొందఁగాఁ జేయుచున్  
నిష్కామక్రియమాణ సంతత మహానిర్ణద్ర సంచారియై  
దుష్టామాంతకుఁ డైన మద్గురుని గొల్తున్ సర్వసంసిద్ధికిన్. ౩

మ. గురుసంపూజన మాచరింపఁ గలభక్తుండౌను శక్తుండు మో  
క్షరమన్ జేకొన గుర్వనుగ్రహమె యాఁ గామ్యార్థసంసిద్ధి  
త్వరమార్గంబు, గురుం డనంగ శివుఁడే తథ్యంబుకానన్ మహా  
శ్వరుఁ డౌమద్గురు దేవుపాదముల నద్వైతస్థితిన్ గొల్చెదన్. ౪

చ. గురుకృప మున్నుఁ గావ్యములఁ గూర్చితిఁ జేర్చితిఁ దత్పవిత్రస  
చ్చరణపయోజములమున జన్మము ధన్యము గాఁగ నింకనొం  
డరసి రచించి కావ్యముఁ గృపాంబుధి వాతనిఁ బూజచేయఁగాఁ  
దొరఁగితి; దైవపూజకును దోషజనంతతి కెక్కుడున్నదే? ౫

సీ. కావ్యంబు పరమార్థకారణం బనియును  
 నది గురూత్తమునకు నంకిత మని  
 గురుదేవ సంసేవ పరమాషధం బగు  
 భవరోగముల కన్న భావమునను  
 బుద్ధివికారముల్ పొడమకుండుటకు న  
 త్కాలవ్యయంబై మార్గం బనియును  
 సరససారస్వత పరివస్య యనియును  
 మిత్రవాంఛను దీర్ప మే లగు నని

గీ. బాహ్యహేతువు లిన్నిటిఁ బాఠఁద్రోలు  
 గురుకటాక్షము నాపైని బరగి యిట్లు  
 లీనపద్యను గొనఁగ విలాస మనియుఁ  
 కావ్యము రచింపఁ దొరఁకొంటి నవ్యముగను. ౬

గీ. సర్వగీర్వాణకవుల కంజలి ఘటించి  
 నన్నయను దిక్కనను గొల్చి యున్నపక్ష  
 రాండ్రకవిపర్యులకు జోహారు లొసఁగి  
 వాక్పవిత్రతఁ బడసి కావ్యం బొసర్తు. ౭

మ. కవితావస్తు వరుంధతీ ఘటజలోక శ్రేష్ఠవృత్తాంతమై  
 చవు బూరించుఁ బడింబడిం జదువ; కశ్యపుణ్యసంవరకం  
 బవు విన్ననో దలపోయ మెచ్చు; నిఁక భాగ్యంబున్న వెఱిండు న  
 త్కవికావ్యంబుఁ బఠించుకంటె నని విభ్యాతిన్ జనం బెంచుతన్.

మ. చిరకాలంబు ధనాధికారిజనులన్ సేవించి సేవించి త  
 త్పరతన్; స్వల్పధనాధికారములు సంపాదించ జీవించి; యీ  
 ధరపైఁ బేరును బెంపుఁ గాని జనికీన్ ధన్యత్వముం గాని మో  
 క్షరమన్ గైకొనుబుద్ధిఁ గాని కనమిన్ జన్మంబు వ్యర్థంబగున్. ౮

చ. జననపరంపరాంబుధిని జక్కఁ దరింపఁగ నుద్యమించి సా  
ధనఘనసిద్ధిఁ గాంచుట ముదంబో వ్యథామయమోహవాగురన్  
జెనఁగొని స్రుక్ష్మటల్ సుఖమొ విక్క మెఱుంగరు మూఢమా  
నపుల్;

వినుతవి వేకు లెంతయును లెన్న గడింతురు జ్ఞానసంపదన్. ౧౦

శా. సాచీనార్యఋషిశ్వరుల్ మును బరబ్రహ్మంబుఁ బ్రాపించి య  
ర్వాచీనప్రజకుఁ మహావక్రతిగాఁ బ్రజ్ఞానతత్త్వంబులఁ  
సూచింపఁగఁ దదీయసచ్చిదముల్ సూక్ష్మంబుగాఁ జూచినక  
బ్రాచుర్యం బగు జ్ఞానతత్త్వ మని సంభావించు నేతత్కథల్. ౧౧

మ. తలపోయం దరమే వసిష్ఠనిమహత్త్వం బేరికై నక!; దదం  
ఘ్రులు సేవించి మహాపతివ్రత యనక లోకంబులకొ దివ్యకీ  
ర్తుల జెల్లొందు నరుంధతీసతి నహ! స్త్రోత్రంపఁగా శక్యమే!  
పలుకుల్ వేయును నేల వారిస్మృతియే భాగ్యంబు లోకాళికిన్.

చ. గురుకృపకల్పి వారి నిటు కోరి స్మరించెడుభాగ్య మబ్బె ను  
ద్గురుకృప కీడు లేదు; పరితోషము కల్గదు వేటాకంట; త  
ద్గురువరుపూర్ణసత్కృపకు దోయిలిపట్టెద భక్తితో నిరం  
తరమును; దాన నీగెద వ్యధల్ చరితార్థతఁ గాంచజన్మచున్.

మ. కవితాకవ్య పరించియుండు టాకభాగ్యం; జెన్న న్నాపైని యీ  
కవితాకవ్యక ను త్రమర్చి జనసద్గాథా ప్రకారంబులన్  
మిపులన్ దమ్ముట భాగ్య; మాతరుణి ను న్నేషంబునన్ సద్గురు  
ప్రవరశ్రీపదసేవ నిల్పుట మహాభాగ్యంబు విక్కంబుగక. ౧౨

చ. కవి యుయి సత్కథాగణముఖంబునఁ దత్త్వదధిన్ మఢించి యిం  
పపునవనీతమున్ బ్రజల కందఱు కందఁగఁ జేసి జన్మమృ  
త్యువుల జయింప నెల్లరకుఁ దోడ్పడఁగావలె గాని యాజవం  
జనమునఁ గూల్చి కాల్చువరసం బగుగాథల వ్రాయఁజెల్లునే?

చ. గసికులు వారె సర్వగుణరతులు వారె విరక్తచిత్తులై  
యెసఁగినపుణ్యమూర్తులును నెన్నఁగ వారె విరాగరాగులై  
విసముననే మహామృతము పింజినవాగును వారె యట్టితాపన  
రసికావతంసులను భక్తిఁ దలంచెద జ్ఞానభిక్షుకై. ౧౬

క. ముక్తిసతీనవయావన, రక్తుపి జ్ఞానిప్రకాశరమశృంగారా  
సక్తర్షిప్రవరు యథా, శక్తిని స్మరియింతుగురుని వ్యవృత్తములన్.

క. కమనీయాద్భుతరూపున. కమలప్రజ్ఞానచక్షుః డౌపుణ్యునకున్  
కమలాసనకమలప్రియ, కమనీయకపాలవాణికారుణ్యునకున్. ౧౭

క. ఆత్మేంద్రియనిగ్రహన, ర్వాత్మ్యనకుఁ గామకామపార్యక్షునకున్  
ఆత్మీయశిష్యగణపర, మాత్మ్యనకున్ సతతపరమహర్షాంబుధికిన్.

క. కరుణాకరపరమాదర, సరసాలాపప్రకార సర్వజ్ఞునకున్  
నరనారాయణపరమే, శిర్షిమూర్తికిఁ బ్రాపు ప్రోపు భగవం  
తునకున్. ౨౦

క. శిష్యశ్రీశైలమహా, ముష్యాయణగిరికి స్పర్శముఖవేదికి సం  
పోష్యబహుశిష్యయుతునకు, ఋష్యగ్రణి కఘలవిబుధఋషభంబు  
నకున్. ౨౧

క. జ్ఞానాబ్ధిశీతకిరణున, శానందసుధాప్రవర్ష కాంబుదమునకున్  
నానాగమసారామృత, పానంబున విష్ణువీఁగుబ్రహ్మణ్యునకున్. ౨౨

క. పట్టం బద్గము తేకయె, నట్టడవిని నింగి వేల్పునగరులలోనన్  
ముట్టక యంటక చను జగ, జెట్టికిఁ బుట్టువుల సీఁగుసిరిమంతు  
నకున్. ౨౩

క. తెలువులమేటికిఁ బలికిన, పలుకులఁ దేనియులు జాలువాఁజీంచెడి ని  
చ్చలపుందబిసికొలంబున, బలుప్రోడగఁ బుట్టుగొన్న బమ్మరుసికినిన్.

ప. అంకితంబుగా మదభ్యుదయ పరంపరాభీవృద్ధి నిమిత్తంబుగా  
నే నొనర్పఁబూనిన “అరుంధతీవస్తిష్ఠము”నకుఁ గథాక్రమ  
మెట్టి దనిన,  
౨౪

—: కథా ప్రారంభము :—

శ్రీకృష్ణలూసనుండు నిజసృష్టిసువర్ధన మాచరింప న  
స్తోకముదంబునన్ హృదయతోయరుహంబున నుండి బ్రహ్మతే  
జోఁకుటిలాత్మవిగ్రహుల సుస్థిరచిత్తులఁ బావనాత్మను  
శ్లోకుల సృష్టిచేసె నవసుందర దేహుల బ్రహ్మనిష్ఠులన్. ౨౬

ఉ. యోగసమాధియుక్తము మహోజ్జ్వల మైనతపోవిశేషమున్  
ద్యాగవిరక్తియుక్తమును ధన్యము నౌనిజదేహ మిచ్చి నా  
నాగమవిజ్ఞతాబల మనంతముగాఁగ ననుగ్రహించి తే  
జోగరిమం బొసంగి కృపఁజూచెను చారల నవ్విరించియున్. ౨౭

ఊ. వారలలోన నెన్న సరివారలె లేని తపోమహత్త్వవి  
స్ఫూరుండు రూపమన్మథుండు పంకజనాభుననుగునై జగ  
ద్భారము సృష్టిభారమును దాల్చి ప్రజాపతి నాఁగ ఖ్యాతిఁ బెం  
పారినసత్తపోధనుండు భవ్యుండు కర్దమమాని యొప్పెడున్. ౨౮

చ. అతఁడు సరస్వతీతటమునందలి దివ్యవనప్రదేశ సం  
స్థితి బహువత్సరంబులు విశేషతపం బొనరించె; నంత నం  
చితముగ విష్ణుమూర్తి కృప చేసెను దర్శన మిచ్చి దుర్దమ  
వ్రతతనుమర్దన ప్రబలవర్ధన విజ్ఞుని కర్దమర్పి నిన్. ౨౯

క. ఆపరమాత్మకటాక్షము, ప్రాపింపఁగ భక్తియుక్తిభయసాధ్యసశో  
భాపరవశుడై పలికెను, గాపట్య మొకింత లేనిఘనభక్తిహృదిన్.

సీ. “పరమేశ ! నీకృపఁ బడయఁగల్గెడివాఁడె

బ్రతుకుఫలంబును బడయువాఁడు

పుండరీకాక్ష ! నీపొల్పెడింగెడివాఁడె

బ్రహ్మప్రబోధంబుఁ బడయువాఁడు



ల శ్రీ ! నిన్ను పలక్షింపఁగలవాఁడె  
 పరమేశ్వరుం డయి పరగువాఁడు  
 పద్మప్రియా ! నిన్ను భావింపఁగలవాఁడె  
 తాఁ బరబ్రహ్మమై తనరువాఁడు

గీ. ఆదిపూరుష ! నిన్ను నే నరయఁగంటి  
 భక్తవత్సల ! నిన్ను నేఁ బడయఁగంటి  
 భవ్యమయ్యెను మజ్జని తావకీన  
 దివ్యదర్శనభాగ్య సందీప్తి కతన.

30

క. శరణంబం దెడఁ ద్వత్పద, సరసీరుహయుగళిఁ జేరి సమ్యక్క్రృప న  
 న్నరయుము నీవానిగ నో, పరమాత్మా ! జేవ జేవ ! భవభయదూరా !  
 సీ. ఏయుగమ్ముననైన నిందిరారమణ ! నిన్  
 దలపోయుటే ఘోరతపము కాదే !

అంబుజోదర ! నిన్నె యర్చించుటే కదా  
 యోగ ఫలంబును ద్యాగ ఫలము  
 కమలదళాక్ష ! సంయమిలోక సామాజ్య  
 పట్టభద్రత భవద్వందనంబు  
 లోకేశ ! ని న్నుపశ్లోకించుటే బ్రహ్మ  
 నిర్వాణపద మగు నిశ్చయంబు

గీ. గరుడవాహన ! కొన్తుభాభరణ ! శంఖ  
 చక్రధారణ ! ని న్లని సఫలమయ్యె  
 మామకీనభవంబు ; రమ్యత్వదీయ  
 రూపదర్శన మొనఁగు సారూప్యఫలము."

33

క. అనిపెక్కు గతులనాతఁడు, వినుతింపఁగ విష్ణుమూర్తి ప్రియమునవత్సా !  
 ననుఁ దలఁచినకార్యం జే, "మని యడిగినఁ గర్తమర్ని యనె  
 భక్తి మొయిన్. 30

గీ. “దేవ దేవ ! యెఱుంగవె నీవు సర్వ;  
మేను బలుకంగ వినుట నీ కిచ్చయ్యె  
నేని బలుకుదు బలికింప నీవు తొడి !  
అవ్యయానంద సంధాయకాగ్రగణ్య !

30

గీ. నలువ సృష్టించి యాత్మనందనుల; వారి  
జీవసంతతి సృష్టింపఁ జేసె నాజ్ఞ;  
ఆనియోగిజనంబు లధ్యాత్మచింత  
మునిఁగియుండంగఁ గోపించి యనియె నలువ.

31

గీ. ‘ఈనియోగిజనంబులు నానియోగ  
మేనుజీరి; సృష్టికార్య మిం కేమిగాను ?  
పరమపావులు వట్టినిర్భాగ్యులైరి  
గోముఖవ్యాఘ్రము’ లటంచుఁ గోపపడఁగ.

32

గీ. వార లాతనిశాపంబుబారిఁ బడఁగ  
నిచ్చగింపక పెండ్లాడి సృష్టికార్య  
నిర్వహణులైరి; మఱి నేను నీరజాక్ష !  
నీయభిమతంబుఁ దెలియంగ నిశ్చయించి.

33

క. తప మొనరించితి దేవా!, కృపచూపితి నీవు నన్నుఁ గించిద్దుని నీ  
సుపదంబు లాశ్రయించిన, కృపణుని న న్లనికరించి యిమ్మాజ్ఞ  
ప్రభూ ! 34

మ. నలసారం బగుసంస్కృతిం బడి యనంతా ! కామబోధాదికం  
బులచేతకా హతులై నశింతుదుగదా! పుణ్యాత్ములుంగూడ నీ  
విలసత్పాదము లాశ్రయించియె మహావిజ్ఞానపుంబల్కి నేఁ  
జలుపం జూచెద జీవయాత్రను సరోజాక్షా! యకామ్యాత్మతన్”,

క. అని విన్నవించుకర్దముఁ

గనుఁగొని “మునిచంద్రమా ! యకల్మష

ఘనచిత్తవృత్తి యెఱుఁగుదుఁ

బనిగొనుమా బ్రహ్మయాజ్ఞ భద్రంబు లగున్.

౪౧

క. స్వామంభవమనువుత్త్రిక

నీయందనురాగ మూని నెగడును చానికొ

జాయంగాఁ గైకొను మది

శ్రేయం బగు నీకు మానిశేఖర ! మఱియున్.

సీ. సౌందర్యసౌజన్యసౌభాగ్యసంపదా

స్పద లాచు నుత్తమచరిత లగుచు

త్రిభువనభ్యాతలై దివ్యర్షిచంద్రమ

పాణిగృహీతులై భవ్య లగుచు

పరమపతివ్రతాతరుణీ లలామలై

యుత్తమబహుపుత్ర యోగ్య లగుచు

అన్వయాంకార లై సాధువర్తన

లోకకల్యాణసుశ్లోక లగుచు

గీ. వేలయఁ గలయట్టి తొమ్మండ్రులలన లుదృ

వింపఁగలరు భవద్వీర్యవిలసిత యగు

ధర్మపత్నికీ, బిదప నుత్తమమునీంద్ర !

నేన జన్మింతు సుతుఁడనై నిక్కువముగ.

౪౨

శ్లో. యం దే మనసు నిల్పుము

నాయం దర్పింపు మఖిలనాథుఁడ ననుచుకొ

నీయజ్ఞఫలాదికమును

మాయాతిమిరంబుఁ

పు

!

౪౩

# సాంఖ్య దర్శనము

( ఆంధ్రీకృతసాంఖ్యతత్త్వ కౌముది )

(శ్రీ) ఎం. వి. వి. కె. రంగాచార్యులు రచించిన

ఈ గ్రంథమును సటిప్పణముగా రచించిన యాంధ్రవిశ్వకళా పరిషదధ్యాపకులగు శ్రీకొల్లూరి సోమశేఖరశాస్త్రి, శ్రీ శైలేశ్వరసేను గార లాంధ్రవాఙ్మయమున కపూర్వసేన నొనర్చినటుల నిశ్చయము. విశ్వకళాపరిషత్తున కిదియొక నూతనవికాసమును గలిగించి మార్గదర్శి కాగలదని యాశింపదగును. దర్శనవిధానములలో సాంఖ్యము పునాది. “సంఖ్యాం ప్రపంచేత్తే యస్మాత్” ఇత్యాది ప్రవచనములలోని భావము దిగినకొలది లోతు హెచ్చును. “యతాస్సంత్యేః ప్రాప్యతే స్థానం తద్యోగై రపి గమ్యతే” ఏకంసాంఖ్యంచ యోగంచ యః పశ్యతి సపశ్యతి” (భగవద్గీత ౨ అ. ౨ శ్లో) యన్నచో భిన్నదర్శన సాంప్రదాయములను గమ్యమానమందే గాక దాని ననుగమించు విధానమందును సమన్వయపఱచు కృషి యావశ్యకమని స్ఫురించును. ‘సాంఖ్య మోగాపృథక్ బాలాః ప్రపదన్తి న పండితాః’ (గీ ౨-4) సాంఖ్యమును యోగమునుండి వేరుగ నిర్వచించువారల్పజ్ఞులు (బాలురు) గాని పండితులుకారు. సాంఖ్యము గీతాశాస్త్రమునందు ప్రాముఖ్యస్థానము పొందినది. ప్రథమమున విషాదము సహజము. జ్ఞానవిజ్ఞాన పరత్వము సాంఖ్యము. “ఏషాతేభిహితా సాంఖ్యే” (గీ 2-39) అని నిర్వచించి వ్యవసాయాత్మికా బుద్ధి యేకాగ్రత గలదని విధించుటచే (గీ 2-41) పృథగ్భావము నిరసంపఱచుచున్నది. అయినను “ఏవముక్త్యాష్టనః సంఖ్యే” (గీ 1-47) అని యష్టనునిగురించి యుద్ధములోను మఱల “కథం భీష్మమహం సంఖ్యే” (గీ 2-4) యని యష్టనుడే యుద్ధమును గుఱించియు రెట్టించి యుండుటచే నీ సాంఖ్యమునకును యుద్ధమునకును గల యనువాదన పరిశీలించదగియున్నది “ప్రకృతింపురుషంచైవ విద్ధ్యనాదీ ఉభావపి” (గీ 13-20) నిశ్చిత

ద్వైతభేదమున ప్రారంభించి యష్టప్రకృతులు (భూమిరాపోఽనలో వాయుః ఖంమనోబుద్ధిరేవచ అహంకార ఇతీయంమే భిన్నా ప్రకృతి రష్టథా) (గీ 7-4) త్రిగుణాత్మకము (గీ 14-5) పంచవింశతి వికారములు పై గా లెక్కించిన జిజ్ఞాసువులు సాంఖ్యులనబడుట విచిత్రము గాదు. ప్రారంభమున “చతుర్వింశతి తత్వాని” యని యుండినను పరిణామమున నీసంఖ్యయు వృద్ధి నొందినది. సేశ్వరసాంఖ్యమున నటు పెంచబడిన వనుటకును నాధారము కానబడును.

సంఖ్యాత్మకము సాంఖ్యమైనచో సేశ్వరత్వమున సాంఖ్యమునకు తావు గన్పడదు. “ఏకమేవ” “అద్వితీయం” అన్నచో పరిణామమునకును వీలుండదు. ఆవశ్యకతయు నుండనోపదు. ‘శాశ్వతం పద మవ్యయం’ గలిగినచో మార్పులేల? ఎట్లు గలిగినవి? ‘బహుస్యాం ప్రజాయేత’ అన్నను బహుత్వ ముత్తర ప్రయోజనమగుట పూర్వోక్త మగు సేశత్వమునకు భిన్నమా, కాదా? కార్యమునకును కారణమునకును గల సంబంధ మెట్టిది యను వెక్కు సందేహములుద్భవించును. వేలకొలది దర్శనకారు లిట్టి ప్రశ్నల నెన్నిటితో పలుకతాబ్దముల నుండియు నెదుర్కొనుచుండిరి.

ప్రసిద్ధమగు కపిలసాంఖ్యము పరిణామ సిద్ధాంతమున కునికి పట్టు. పౌద్ధ సాంప్రదాయము నందు నీ పరిణామవాదమే గుర్తించబడెను. సత్కార్య వాదమున నీ రెండిటికిని పోలిక గలదు. వైశేషికము కంటె సాంఖ్యమే పౌద్ధమతమునం దాదరింపబడె ననుట సత్యదూరముగాదు. కాణాదుని యణుప్రమాణము లంతకుపూర్వమే పూర్వపక్షము చేయబడనోపును. త్ర్యణుకపరిశీలన మిటీవలి ప్రకృతిశక్తి శోధనలలో (Atomic Research) ననుకరింపబడుచున్నదనుకొనిన “ అణోరణీయాన్ మహత్రోమహీయాన్ ”

యన్నట్లు నై శేషికులును తమ యారంభవాద దర్శనమున నాశక్తికి సహేతుక మగు నాధారము సూచించినట్లు కనుపించదు. ఇక నలు త్వము మించి ప్రకృతి వికారములమార్గము పట్టినతోడనే పరిణామ సూత్రములకు తావు గలుగును. ఇప్పటికిని గూఢముగానుండిన ఖగోళాంతర కిరణములు (Cosmic Rays) కొంతవఱకు మానవచేద్యములయిన స్వయంప్రకాశకర్షణ తరంగములు (Radio-magnetic waves) మొదలు జీవచరిత్ర గల స్థావరజంగమము లుద్భవించు విధాన మంతయు బరిణామ సిద్ధాంతము ననుసరించునదే.

కాని పరిణామ విధాన మేకముఖముగ నెల్లప్పుడు ముందుకు సాగినట్లును తోచదు. అగ్నిపర్వతములు హఠాత్తుగా లేచి గ్రామముల నాశనమొనరించు చున్నవి. నదు లాకస్మికముగ బొంగి జంతుజననష్టము కల్గింపుచున్నవి. ఆకాశమం దొకచోట గోళ మొకటి భిద్రమై ధూళిధూసర మగును. పేరొకచో నీ ధూళియే క్రమముగా గోళాకారము నొందుచు రాను రాను గట్టిపడి లోకనివాస యోగ్యమగుచుండు ననుపించును. సృష్టి స్థితి లయము లన్నియు నెల్లడలను సర్వకాలములందును, గలుగుచునే యున్నవి. ఈ మార్పునే పరిణామముగా స్థూలదృష్టిని గ్రహించవచ్చును గాని, పరిణామ మనిన పెరుగుటయే యన్నచో ననుభవ వైరుధ్యము వాటిల్లును. సృష్టి లయముల యుద్ధమే సాంఖ్యము కాబోలు. స్థితి యనునది వీటితో బరస్పర సంబంధము గలది. స్థితి ఎన్నటికి నొకేరీతి నుండజాలదు. మార్పుజెందక తీరదు. ద్వంద్వములు పరిణామమందును వేరగుచుండును ఈనాడు గల జంతుజాలములకు నేబదివేల సంవత్సరముల క్రిందటి జీవములకును భాగోళముపైని యాత్రయందే విశేష భేదముండినటుల ననుభవవేద్యము. ఇక గోళాంతర ప్రవృత్తియందర్బుదములు మించిన కాలప్రవాహమున మార్పు లెన్ని గలిగినవో

నిర్వచింప నలవికాదు. అయినను గీతమునకు దాళమువలె నొక కట్ట బాటు మాత్రము సూచితమగుచున్నది.

ప్రతిపరిస్థితికి నొక ప్రత్యర్థి యుండకమానండు. “అవును” అని యనిన పొటనే “కాదు” అని యేల ననరాదని శంక యంకు రించును. వీని సమన్వయ మావశ్యక మగును. మానవ విజ్ఞానము పరస్పరవైరుధ్యమున కోర్వజాలదు. పూర్వపక్షము నెనుక సిద్ధాంత మావశ్యకము “ద్వంద్వః సామాసికస్యచ” (గీ 10-33) యని ఎటు లనో రెండు పక్షములకు విరోధము సిద్ధులించినగాని సమగ్రత సాధింపఁ బడదు. దీనినే పాశ్చాత్యులు హేతువాదభావకమగు అవిరోధవిధాన మందురు. (Dialectical movement) ఇందు ప్రాతిపదికము (ప్రతిపాదకము) (Thesis) పూర్వపక్షము (Anti-thesis) సిద్ధాంతము సమన్వయము. (Synthesis) అను త్రిస్థాయిని తొర్కికబుద్ధి మెలగును. వీనిలో నారదముని ప్రేరితమగు వికల్పము ప్రముఖము. పూర్వపక్షము లేనిదే యడుగు ముందునకు నడువదు. స్తబ్ధత జెంది నిర్జీవవంతమగు ప్రమాదము వాటిల్లును. తొర్కికశక్తిని సానబెట్టునది వికల్పమే. బ్రహ్మమానసపుత్రుని, నీ మహావ్యతిరే కీగా నెఱింగినవారు బుద్ధియోగమున నుత్తీర్ణులగుదురు. వారే విజ్ఞానమార్గమున వికసించి “ఏకంసాంఖ్యంచ యోగంచ యః పశ్యతి సపశ్యతి” యనినట్లు తత్వము నెఱింగినవారగుదురు. ఇట్టి మానసిక యుద్ధమున కాటపట్టయి యన్ని మనోవైకల్యములను (Mental Conflicts) విరోధించు మార్గమును దర్శింపఁజేయగలుగుటచేతనే నిద్దానికి సాంఖ్యశాస్త్రమను రూఢినామ మేర్పడుచున్నది. ఇది పఠించి మననము చేసిన బెక్కుసంశయములు మంచువలె కరంగు సటన నున్నిదేహము. ఈకృషి యంతయు ప్రకృతిజన్య సంక్షోభ ములను వైరుధ్యములను (Conflicts) సార్థకముగ గ్రహించి యన్వ

యించి తుద కథగమింప (Overcome, Resolve, assimilate) గలుగు జ్ఞానసంపాదనకొఱ కని వేఱ జెప్పనక్కర లేదు. అటుపైన “జ్ఞానం విజ్ఞానసహితం యదాత్వా మోక్ష్యసేఽశుభాత్” యన్న టుల నిశ్చలజ్ఞానజనితభక్తి సిద్ధించును. నారద భక్తిసూత్రముల కును పరిణామ సాంఖ్యమునకును సాన్నిధ్యము గ్రాహ్యము.

సాంఖ్యదర్శనమును నవయుగమున నాంధ్రలోకమునకు జారి త్రాత్మిక పరిశోధనల సమకూర్చి యీశుగలుగుట ప్రశంసనీయము. సాంఖ్యములోని తత్వములు, ఉపనిషత్తులందును వినబడుచున్నను నీని సంజ్ఞార్థములలో భేదముండును. కాలానుగుణముగ నొకేపదము నకు సాంకేతికము మార్పుజెందును. ఇదియు శబ్దవిజ్ఞాన పరిణామ కృతము. ఇవి క్లుప్తముగా ముఖబంధమున (పు 4 to 7) సూచితములు. ఇంతకుమించి ముఖబంధమున మూడవభాగ (పు 7 to 10) మితర దర్శనముల సామ్యవైషమ్యముల నొకించుక విరళముగా జర్పించిన బాగుండు నని తోచెడిది. ఇందు ముఖ్యముగా 1 మొదలు 12 ప్రశ్నలను గుఱించి స్వల్పముగా పర్యవసానము లుదహరింపఁబడినవి. గాని యందులకు గారణ ప్రసంగముగాని తత్వతః యట్లెందులకు గావలసెనో పూర్వసంబంధ నిరూపణముగాని (Context) వాని కాధారముగ దీసికొనఁబడిన సాధికారవాక్యములుగాని దెలుపఁబడలేదు ఉదాహరణమునకు 12 ప్రశ్నలో “కాపిలదర్శనమునకు నిరీశ్వరసాంఖ్యమనియు సాతంజల దర్శనమునకు సేశ్వరసాంఖ్యమనియు వ్యవహారము” అని వ్రాయబడినది. గాని మాక్సు మూలరు దొరవారన్నటుల (Maxmuller) నీ వ్యత్యాసము సర్వ తోముఖము కాదు. సేశ్వరసాంఖ్యులు కపిలాచార్యానుయాయులందును గలరని ప్రతీతి. “సిద్ధానాం కపిలోమునిః” అని గీత (1-26) నిరీశ్వర వాదిని చేర్చియుండదు. లేదా, తాకికముగా బౌద్ధాచార్యుని



విష్ణువున కవతారమని నటుల (బుద్ధుః కలికి రేవచ) కపిలమునికిని సిద్ధ త్వము సిద్ధింపజేయగలిగినచో సేశ్వరనిరీశ్వర సాంప్రదాయము లకు భేదమే లు ప్తమగును. “చాశుర్వర్ణ్యం మయాస్పృష్టం” (గీ 4-13) అని బోధించి వర్ణాశ్రమధర్మముల నిరూపించి “శ్రేయూక్ స్వధర్మోవిగుణః” (గీ 31-35) అని శాసించి “ఏవం ప్రవర్తితంచక్రం నానువర్తయతీహ యః” (గీ. 31-16) దీనికి వాని జన్మము వ్యతిరేకించినచో వృథా యని నిందించి తుదకు “సర్వధర్మాన్ పరిత్యజ్య” అని సాహసముతో బ్రబోధము చేయగలిగినంత తార్కిక వైషమ్య సమన్వయశక్తి భగవదీతకు జెల్లినదిగాని యందులకు ఘనాది బెడ్డలలో నిమిడియున్న సాంఖ్య తత్వముల కేకైక దృష్టి చాలకపోయి యుండవచ్చును. సాంఖ్యతత్వ కౌముది నంటి వెన్నెల వెలుగులు వృద్ధియగుటవలననే సంపూర్ణసమన్వయవిధానము గీతాముఖమున గల్గిన యావశ్యకత యని రూఢమగుచున్నది.

కపిలసాంఖ్యులందఱు నిరీశ్వరవాదులు కాకపోవచ్చును. సాతంజలీయులలోను గొందఱు నిరీశ్వరయోగు లుండవచ్చును. సామాన్య సూత్రముల కెల్లప్పుడును భిన్నోదాహరణము లుండుట సహజము. మీమాంసకులు కర్మబద్ధులయి జైమినిసిద్ధాంతము ననుసరించి యపూర్వఫలము నొందుటలో నీశ్వరాపేక్ష నర్జింప గలుగుదురు. విరక్తవాద మవలంబించిన వేదాంతులలోను, భక్తాగ్రేసరు లుండుట యరుదుగాదు. ప్రాథమికసంగ్రహగ్రంథములలో (Elementary text books) సూచింపఁ బడు విధులు సర్వతోముఖముగ వర్తిల్లునటుల గనుపించును. దీనికి వైషమ్యము లుగ్గడించుట పూర్ణవిజ్ఞానమున కవసరము. సృష్టివైచిత్ర్యములలో ననేక త్వమెట్లు పరిధవిల్లునో మనుజు మూససిక వికాసములోను బహుత్వ పరిణామము తప్పదు. తారతమ్యములు గణించు మార్గము సాంఖ్య

ములో ముఖ్యమయినను విభేదములు మాత్ర మసంఖ్యాకము లని మఱువరాదు, వీని పరస్పర సంబంధములును వైరుధ్యములును సాంఖ్యులు తత్వభేదముల సాధనముతో గ్రహింతురు, వేదాంతములు సాంఖ్యతత్వముల నతి రేకించి వివర్తవాద సహాయముతో నద్వైత సిద్ధికొరకు బాటుపడుదురు, యోగులు పాతంజల కైవల్యము నొందుటకును సాధన సల్పుదురు, ఈ విధాన మిశ్రమములచే పెక్కు మతము లేర్పడినవి ఇందుకు భేదశ్రుతులు అభేద శ్రుతులు భేదాభేదశ్రుతులు వ్యాఖ్యానము లెన్నియో బయలుదేరినవి, సాంఖ్యకారికలును నీ మిశ్రమ వ్యవసాయమునకు దూరముగావు, యజ్ఞాదికములు హింసాయుతములని యంతకంటె శ్రేష్ఠతర సాధనమని చెప్పుటచే (2వకారిక) పూర్వమీమాంసాదర్శనము ఖండితమగును, ప్రధానవికార పురుష భేద వివేకము అమృతభావము, మానసికవృత్తి భేదములు నాయాకారణ కార్యసంబంధములను పాశ్చాత్యతత్వ పరిశీలన ముగమునకు జాలకాలము క్రిందట, గపిలసాంఖ్య దర్శనమున నిరూపింపబడినవి, ప్రకృతిజన్య పరిణామసూత్ర మవలంబించిన మతములు సాంఖ్య దర్శన ప్రాప్తము లగుటలో బొటపాటుండదు, గ్రంథమునం దాంధ్రీకరించబడిన కారికాస్వరూపము ప్రాచీనమునుటలో సందేహములేదు, 72 కారికలు నీ యాకారమున సాంప్రదాయ సిద్ధముగ 1500 సంవత్సరములకు బూర్వమునుండి వాడుకలో నుండినటుల నాధారములు గలవు, వీని ననువదించుటలోను తిప్పణములందును విశేష పరిశ్రమ చేసి మిక్కిలి సూక్ష్మవిషయములను గూడ విపులముగను గ్రాహ్యము లగునటులను ప్రబోధము సల్పిన గ్రంథకర్త లాంధ్రలోకమున కపూర్వ విజ్ఞానదాన మొసంగి రనుట యతిశయోక్తి కాదు, ఇందుల కెల్లరు కృతజ్ఞులు.

ఆధార గ్రంథముల పట్టికలో 1810, 1822, 1856, 1887 మున్నగు ప్రాచీన ప్రచురణములు సూచింపబడినవి, సామాన్య

ముగా సూత్రయగము దర్శనప్రతిష్ఠయైన కొలది కాలమునకు సంఘటించిన దనినచో సనుభవ విరుద్ధము కాదు. శ్రుతి మంత్ర బ్రాహ్మణ ఆరణ్యక, ఉపనిషత్, సూత్ర కాలముల కొంతవఱకు వేరుజేయుటకు వీలుండును. సూత్రానంతరము కారికలు స్మృతివిశేషములు చందోబద్ధ శ్లోకపూర్వకములై యుండును. గీతయందలి యనుష్టుప్ ఛందము వంటి సులభ మనోహర గమనిక కారికలందు గన్పింపదు. అయినను మాత్రప్రమాణము కారికలలో లేదనుకొనుటయు సరికాదు. వృత్త పరిపూర్ణత లేకున్నను స్మృతి సౌకర్య చిహ్నముగా నీ వాక్యములు చర్చింప వీలుగల్గినది,

శ్లో॥ పత్నవిన్వదినిమిత్తం క్షీరస్య ప్రవృత్తిరజ్ఞస్య ।

పురుషవిమోక్షనిమిత్తం తథా ప్రవృత్తిః ప్రధానస్య ॥57॥

క్షీరమువంటి యచేతన ప్రవృత్తి దూడ యను పరప్రయోజనకర మెట్లగుచున్నదో యట్లే ప్రకృతియును, పురుష మోక్షసాధనము కావచ్చును. ఇది దివిడియున్న వాదప్రతివాదములు గ్రాహ్యములు. క్షీరప్రవృత్తియు, ప్రధాన ప్రవర్తనమును నీశ్వరాధిష్టితములనకూడదా యనిన నా యీశ్వరేచ్ఛకు స్వార్థముగాని కారుణ్యము కాని మూలము కావలెను. నిష్ఠాముడగు పరమేశ్వరునకు స్వార్థము దూరము. కరుణయా యనినచో, సృష్టికీపూర్వము శరీరేంద్రియ సంబంధము లేనప్పుడు దుఃఖమేది? మోక్షమెందులకు? లేక కృప యాసృష్టి : 'సృష్ట్యా దుఃఖం తన్నివారణార్థం కృపఞ్చితి పరస్పరాశ్రయదోషం, మరియు సృష్టిలో దుఃఖము లేకుండ నెందులకుజేయలేదు? వాగివారి కర్మ కారణమందురా? ఈ కర్మల నీశ్వరు డధిష్టించెనా, లేదా? ఈశ్వరాధిష్టానము లేనిదే యచేతనయగు కర్మచే సహజప్రవృత్తి గలుగ నేరదు. శరీరాదు లుద్భవించనిది దుఃఖస్థా

నములేదు. కాగా కర్మల సభిష్టించి శరీరాదుల సృజించి జీవులకు దుఃఖమును గల్పించి పిమ్మట దయచే నా దుఃఖముల దొలగించుట కన్న మొదటనే కర్మ వధిష్టపటండుట యుక్తముగదా? (pp 111 - 112) ఇట్లేశ్వరా ధ్వర్యమును నిరోధించి యచేతనమును ప్రకృతి ప్రవర్తించునను పక్షమున స్వాత్మముగాని కారుణ్యముగాని యవసరములేదు. ఆచేతన ప్రవృత్తికి పరోపకారమే ఫలము. కాన నది యుపసన్నము గావచ్చును కావున పత్సవివృద్ధికి. క్షీరమువలె పురుషవిమోచనము కొఱకు ప్రకృతి ప్రవర్తింపవచ్చు నని నిరూపింపబడినది. కాని యిందులకు భిన్నముగు బంధకారణమును ప్రకృతియే యని మఱువరాదు. తార్కిక మూలనూత్రమునుబట్టి విరుద్ధము శంకించుచుండవలయును. ఇంక ప్రసిద్ధ సాంఖ్యోపమాలంకారము మాత్ర ముదహరించెదను.

౯ రంగస్య దర్శయిత్వానివర్తతే యథా సర్తకీ నృత్యాత్ ।

పురుషస్యతథాత్మానం ప్రకాశ్యనివర్తతే ప్రకృతిః॥౧౧॥

సభ్యుల యెదుట నృత్యము చేసిన వేశ్యవలె ప్రకృతి పురుషునికి తాదాత్మ్యము ప్రదర్శించి వెడలిపోవును. ఫలసిద్ధియైన వెనుక నివృత్తి గలుగును. ఇట్లనేకానుభవవేద్యము లగు నిదర్శనములతో విరాజిల్లుచుండిన కపిలసాంఖ్య దర్శనము సులభశైలిలో దెలుగున బ్రచురింప గలుగుట ముదావహము.

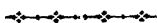
టిప్పణమునం దచ్చటచ్చట నాధారగ్రంథమూచన లుండినను నేయే ప్రసంగ సందర్భమున కేయాధారము మనస్సులో నుంచుకొని యుండిరో విపులముగా నుగ్గడించలేదు. ఇది ఆచేతనములకు సప్రయోజన ప్రవృత్తి కలదను విషయము శాఖ్యాత్మ్య దర్శనములందును

(Schopenhaur, Hordemann) మున్నగు వారిచేతను సమర్థించబడినవి" (p 191) ఇట్టి సాధారణ భావములకు గ్రంథము పుటసహితముగా నచ్చటచ్చటనే యిచ్చినచో బరిశీలనకృషికి సాహాయ్యమొనర్చును.

షడ్దర్శనములలో బునాది యనదగు కపిల సాంఖ్యమునకు, తదా: నుగు పరిణామసిద్ధాంతము నకు పాశ్చాత్య నూతనభావ సమర్థనమున కుపకరించు తత్వకౌముదిచే భావిప్రపంచ సమస్యలు శాంతియుతముగ సమర్థించుట కవకాశము గలుగునా యని యూహింపుచు గ్రంథసహాయముచే నఖిల మానవ సాభాతృత్వమును తార్కిక మానవత్వమును (Dialectical Humanism) నూతన దర్శనముపై నాధారపడునట్లు కృషి సలుపుట కాంధ్రులు స్నాతకదీక్ష వహించగలరని నమ్ముచున్నాను.

---

## విస్తృత-కవికావ్య-చింతామణి



(ఈయన్లు పేరికటవీర రాఘవాచార్యులు, యం. ఏ.)

— కాకినాడ —

సారస్వతక్షేత్రమునఁ గృషిచేయుకర్షకుల యశ్రద్ధవలన సంస్కృతవాఙ్మయమున విస్తృతములు, ఉత్సన్నములు, నామమాత్రజ్ఞాతములు నగుకృతికల్పకములు వందలకొలఁది కల వని సాహిత్య గవేషణనిరతులవ్యాసంగములనుబట్టి తెలియుచున్నది. విస్తృతులు, నామమాత్రజ్ఞాతులు నగు నుత్తమసంస్కృతకవులుకూడఁ బగళ్ళతముగా నున్నారు. మఱుఁగుపడిన యట్టికావ్యములను, కవులను గూర్చిన విషయములు రసికవినోదమునకై యిటు నివేదింపఁబడును.

౧. సభ్యకంతాభరణము :—

కవి నామరహితమగు పైగ్రంథము సుభాషితకోశమని త్రోఁచెడిని. ఉత్సన్నకల్పమగు నీకృతినుండి యీయొక్క శ్లోకముమాత్రము హరిభాస్కరుని “పద్యామృతతరంగిణి” లో లభించుచున్నది.

1. నింజాన్యోక్తి :—

‘యది చస్తనచమ్పకామ్రవల్లీ-

వనజన్మా నహభూశ్చ కేతకానామ్,

అమృతోపచితస్తథాపి మాత

ర్నహి నిమోఽ (నిజ) నిమ్బతాం జహాతి.’

—(పద్యా. త. IV. ౨౪౦ ప. — ‘సభ్యకంతాభరణాత్’)

పైపద్యమున కనురూపమగు సీక్రిందిశ్లోకమును గనఁదగును:

రేణ నిమ్బవృక్ష ఉపారితః,  
పయసా సింహితస్యాపి న నిమ్బో మధురాయతే.'

సూక్తిసుందరమున నీక్రింది నాలుగుశ్లోకములును సభ్యకన్ఠా  
భరణమునుండి యుదాహరింపఁ బడినవి:—

2. రాజమిశనవర్ణనము:—

శా. 'క్షుత్క్షామార్భక సమ్భ్రమోక్తినిగ్ధైః  
ఘ్రితా నర్మతో

స్తకీలితహృదో

గర్వాద్దురుత్వం గతాః,

ప్రభ్రష్టాః పదతః కదాపి న హి యే

తేఽద్య త్వదీయైర్గుణైః

రాకృష్టా విదుషాం వరా వయ మహా !

త్వాం ద్రష్టు మభ్యాగతాః.'

—(సుభాషితరత్నభాణ్ణాగారమ్, III. 105 పు. ౧ ప.)

3. శా. 'కల్యాణం భవతాం, యశః ప్రసరతాం,

ధర్మః సదా వర్ధతాం,

సంపత్తిః ప్రథతాం, ప్రజా ప్రణమతాం,

శత్రుక్షయో జాయతామ్,

వాక్యం సంవదతాం, వపుః ప్రభవతాం,

లక్ష్మీపతిః ప్రీయతాం,

ఆయుస్తే శరదాం శతం విజయతాం

దానాయ దీర్ఘాయుషే.'

—(సు. ర. భా. III. 116 పు. ౨౨౩ ప.)

4. శా. 'దృష్ట్యైవైవాజ్ఞుశముద్రయా నిగడితో

దారిద్యదంతావలో

వాచా సుందరయార్చయా మమ కృత్యో

గజ్జావగాహోత్సవః,

అభ్యుత్థాననమస్క్రియార్ఘటనై

ర్మానోఽపి దానోత్తరః

లీలేయం భవతో వయన్తు విమమాం

మూర్ధానమభ్యాసితాః'.

—(సు. ర. భా. III. 116 పు. ౨౨౪ ప.)

5. శా. 'పద్మా సద్మని కేశవస్య గమానే

రత్నాని రత్నాకరే,

హేమాద్రి ర్హిమసానునా వ్యవహితః

స్వర్గే సురాణాం తరుః,

జమ్బూద్వీపధరాసు భూమిపతయో

జామ్బూనదై దుర్మదా

స్త్వం తావత్ సకలాప్తయోఽసి సులభో

భాగ్యైర్ద్విజానా మహా.'

(—సు. ర. భా. III. 116 పు. ౨౨౪ ప.)

(సు. సు. 1-2 పు. ౧-౪ ప. 'ఏకే సభ్యకణ్ఠాభరణాః')

సభ్యకంఠాభరణకర్తనామము తెలియదు. పై పద్యము  
లైదును సభ్యకంఠాభరణకర్తయే రచించెనో, లేక యితరకవుల  
పద్యముల నీతిఁడు తనకోశమున నుదాహరించుకొనెనో తె



౨. అన్యోక్తికంతాధరణము: చంద్రచూడగచితము :—

చంద్రచూడుడు పైసూక్తి కోశమును సంధాన మొనర్చెనో, లేక స్వయముగా నిర్మించెనో తెలియదు. భట్టపురుషోత్తముఁ డీతని జనకుడు. పైకృతి నే కాక చంద్రచూడుడు † ‘ప్రస్తావచితామణి’ యను సుభాషితకోశమును, ‘కార్తవీర్యోదయము, ‡ చంద్రశేఖర వివాహము’ \* ననుకావ్యములను గూడ రచించెను.

† నామసామ్యము గలయొక్తింది గ్రంథకర్తలకంటె మఱచంద్రచూడుఁడు భిన్నుఁడని యెఱుఁగవలెను. (1) ఆచారిసారము (ఆ. రత్నము) ను రచించిన చంద్ర చూడి. (2) చంద్రశేఖరుఁడు: ధర్మవివేకర్థ. (3) చంద్రశేఖరుఁడు: పుంశ్చరణదీపికా కర్త. (4) మహామహాపాధ్యాయ, చంద్రశేఖరుఁడు: స్మృతిప్రదీపకర్త. (5) చంద్రశేఖర వాచస్పతి: విద్యాభూషణనితనయుఁడును, ద్వైతనిర్ణయ (= నిర్ణయ సంగ్రహ) ధర్మదీపికా (=స్మృతిదీపికా) స్మృతిసారసంగ్రహములకుఁ గర్త. (6) చంద్రశేఖరశర్మ: దుర్గభంజన (=సంకల్పస్మృతిదుర్గభంజన) ము. (7) చంద్ర చూడభట్టు (=చంద్రశేఖరశర్మ): ఉమాపతికి (ఉమాభట్టునకు) తనయుఁడు; ధర్మ శ్వరునికి (=ధర్మభట్టపారాణికునకు) పాత్రుఁడునగు నీతని కాలము క్రీ. 1575-1650 ఈతనికృతులు - కాలదివాకరము; కాలసిద్ధాంతనిర్ణయము; గృహవాస్తునిర్ణయము; పాకయజ్ఞ నిర్ణయము, పిండపితృయజ్ఞప్రయోగము, శ్రాద్ధ నిర్ణయము, సంస్కార-నిర్ణయము (=చంద్రమాడీయము)

‡ దీని మాతృక బికనెర్ మహారాజభవనమునందలి గ్రంథాలయమునఁ గలదు.

(R. L. Mitra : ‘Catalogue of Skt. Mss in the Library of H. H. the Maharaja of Bikaner’ - No. 296. Calcutta. 1880.

Also ‘Kavya Volume’ of the Catalogue of Skt. Mss of the Calcutta Skt. College - 1904. Ref. No. 13).

\* ‘List of Mss. of Fort William’ - Asiatic Society of Bengal, Calcutta.

“ప్రస్తావచింతామణి” వ్రాతప్రతి జర్మనీ దేశమున బెర్లిన్ నగరము నందలి ప్రాచ్యగ్రంథనిలయమునఁ గలదు. ఆ గ్రంథమును గూర్చిన విశేషములు డాక్టర్ వేబర్ (Dr. Weber) గూర్చిన లిఖితగ్రంథ వర్ణనాత్మకసూచికయందుఁ గలవు.

కవీంద్రవచనసముచ్చయము, సదుక్తి కర్ణామృతము, సూక్తి ముక్తావళి, శార్దూలధరపద్ధతి, సుభాషితావళి, అనుప్రాక్తనసుభాషిత కోశములందు చంద్రచూడునిశ్లోకము లెవ్వియు మల్లేఖంపఁబడ లేదు. ఈకవిరచనలుగా సూక్తిసుందరమున నేడును, పద్యవేణిలో రెండును, రసికజీవనమున నొకటియు, సుభాషితసారసముచ్చయ మున నొకటియు, పద్యామృతతరంగిణియందు రెండును పద్యము లుదాహరింపఁ బడినవి. మఱియు, చంద్రచూడుని సుభాషితకోశములు రెంటినుండియు నాల్గుశ్లోకములు పద్యామృతతరంగిణియందు మల్లేఖంపఁ బడినవి. పద్యామృతతరంగిణిరచనాకాలము క్రీ. 1673 అగుటచే చంద్రచూడుఁ డింతకంటెఁ బూర్వుడని నిర్ణయింపఁ దగును; కాని యెంతపూర్వుడో, అనఁగా నాతనికాలమునకుఁ బూర్వావధి యేదియో నిర్ణయింప నాధారములు లేవు.

చంద్రశేఖరకవిశ్లోకమొక్కటి పద్యామృతతరంగిణి (11 ప.) యందును, పద్యవేణి (24 ప.) యందును నుదాహరింపఁబడినది. ఈతఁడును, పైచంద్రచూడుఁడు నభిన్నులే కావచ్చును; కాని, దీనిని నిర్ణయించుటకుఁ బ్రమాణమేదియు లేదు.

అన్యోక్తికంఠాభరణమునుండి కవిపేరెత్తక, పద్యామృత తరంగిణియందు దీక్షిందిపద్యములు రెండు నుదాహరింపఁ బడినవి:—

6. పనసవృక్షముపై ననోక్తి (దుర్జననింద):

“అమస్త్రణా సుగభిణా మరుతా కృతాదా,  
 దత్తం ఫలం చ పురతః కటు కట్టకాఖ్య (ధ్య) మ్;  
 భగ్నం ముఖం విముఖతా చ తతః శుకాసాం,  
 రాజ్ఞాం పురః పనస ! కీర్తిరియం తవైవ.”  
 - (పద్యా. త. 50 పు. 232 ప. - ‘అనోక్తికణ్ఠాభరణాత్’.)

7. పలాశము (మోదుగుచెట్టు) పై నన్యాపదేశము:  
 (మహాపదవియందున్నను అల్పము ఖునకార్యములను  
 జేయలేడు.)

“గుచ్ఛాన్ పాషా నచ్చమాణిక్యశోభాన్,  
 స్వర్నారీభిర్విక్ష్య సమ్యజ్పరితః,  
 తిష్ఠోద్యానే స్థాపితో రత్నవేద్యాం  
 కామాన్ దుగ్ధే కుత్ర ముగ్ధే పలాశః ?”  
 - (పద్యా. త. 50 పు. 232 ప. - ‘అనోక్తికణ్ఠాభరణాత్’.)

3. ప్రస్తావచింతామణి: చంద్రచూడుడు:—

పై సుభాషితకోశమునఁ గవి ప్రస్తావోచితములగుపద్యరత్నములను స్వకీయపరకీయ కావ్యములనుండి సంధానము చేసియుండును. లేక వేదాంతదేశికులనుభాషితనీవి, వేంకటాద్వైతకృతసుభాషితకాస్తుభములయందువలె, బైనూక్తికోశమునందును చంద్రచూడునివే వివిధాంశములపై రచింపఁబడిన ప్రాస్తావికశ్లోకములు సంగ్రహింపఁబడి యుండును. ఈకోశమునుండి యొకటి రెండుపద్యములు మాత్రము కవినామరహితములుగో పద్యామృతతరంగిణిలో నుదాహరణములై యున్నవి:

8. రోమావళివర్ణనము:—

“గమ్భీరనాభీనరసో గృహీతా,

రోమాలిశై నాల్లలతోపభోక్తుమ్,

ఉరోజచక్రాజ్యుగేన మున్యే,

ముఖేన్దుమాలోక్య తథైవ ముక్తా.”

—పద్యా. త. 39 పు. ౧౫౫ ప.

—(‘ప్రస్తావచింతామణే’)

9. సమరుడగురాజపుంగవుని పరిచాలనము :—

“సాంకర్యం హస్త జాతేర్నభవతి, విషయో—

పసితి స్వదిపూణాం,

హేత్వాభాసాః పుష్కరే వృధికరణతయా—

పసితిః కాన నేషు,

ధూమాదత్రానుమానం ప్రసరతి పురతః

పర్వతే పహ్నిరస్తీ—

త్యాశ్వస్యోద్యత్కుతర్కా వృధిచరతి మతిః

సాధనవ్యాప్యసాధా.”

—(పద్యా. త. 16 పు. ౪౯ ప. —(‘ప్రస్తావచింతామణే’)

పై పద్యమునందలి తర్కపరిభాషాపదములచమత్కారమును గమనింపఁదగును. ఇవియు సుభాషితకోశములం దుదాహరింపఁబడిన చంద్రచూడునికవితాశకలము లిటు నుల్లేఖింపఁబడును:

10. ప్రతాపవర్ణనము:—

కా. “కాంతా శే జలశృంగవై రిణి.ముహు

స్వద్వైరివామభవో,

బాలై రామలలోచనైః ప్రతిపదం

రుద్ధక్రమాశ్చజ్ఞమే,

పృథ్వీచణ్డరుచే పటచ్చరనశా-

సంఘట్టదీప్తప్రభం,

సింహస్వజ్జలినశ్చిత్రాశుభిగలం

యుష్మత్ప్రతాపానలమ్.' \*

11. “కాష్ఠానుషక్లాత్ పరివర్ధమానే,  
జాగ్రత్ ప్రతాపజ్వలనే త్వదీయే,  
శ్రీ కార్తవీర్య! ప్రసభం పతన్తి  
ప్రత్యర్థిపృథ్వీపతియః పతిజ్ఞాః.” \*

—‘చంద్రమాదస్యైతా’ (నూత్తిసుందరము - 25 పు. ౯౭-౯౮ ప.)

12. ప్రభుకీర్తి, శత్రురాజమహిమలు:-

(అ) శా. ‘త్వత్తేజఃప్రతిభాభయాదపసృతాః

ప్రత్యర్థిభాభృత్ ప్రైయః,

కాంతారే ఘనకణ్ఠకీద్రుమవన-

వ్యస్తప్రయత్నామ్బరాశి,

ఆర్యాణాం పురతఃప్రపాపరనశా

గచ్ఛేయ రేతాః కథం,

క్షౌమాకారతయా న చేత్ పరిణమేత్

తత్రావకీనం యశః” \* (నూ. సు. 22 పు. ౮౯ ప.)

(భావము:— మహాప్రభూ, దుర్నిగీత్య మగునీతేజఃపుంజమునకు దిగ్భ్రమ నొంది నీశత్రురాజుస్త్రి లదవులపాలైరి. సాంద్రారణ్యములలో దట్టముగానున్నకంటక వృక్షములవలన వారివస్త్రములు తొలగఁగా, ధవళమగు నీకీర్తియను పట్టువస్త్రమే వారికి మానసంరక్షకము కానిచో వివస్త్రులగువారు పెద్దలకంటఁ బడుటెట్లు?)

\* పై 10-12 పద్యములు మూడును ‘కార్తవీర్యవీజయము’ నందలివి కావచ్చును.

13. (ఆ) శా. 'చంద్రశ్చంద్రనమిస్తు రిస్తురమణం  
 వీయూష మీశాదయో,  
 తావనేన మహతా  
 భృత్యాః,  
 ఏతద్ యత్ర న విద్యతే త్రిభువనే  
 న స్థానమేవం విధం,  
 జానే జగదుపారిజాతసగుణం  
 బ్రహ్మేవ పూర్ణం యశః'

-(సూ. సు. 22 పు. ౯౦ ప.)

14. (ఇ) శా. 'చంద్రాద్ రూప్యకమణ్డలోః సముదయద్  
 గౌరాంశుగజ్జాజలైః,  
 జ్యోతాన్ని చంద్రనచర్చనై ర్వికసితై -  
 స్తారావ్రసూనై రపి,  
 ఏతద్విష్ణుపదం కిమృచ్ఛతి భవత్ -  
 కీర్తిరృహయోగినీ,  
 పూజాపూర్తివిధాయితృత్తులసీ -  
 డామ్నా కదాఽన్విష్యతి?'

-(సూ. సు. 22 పు. ౯౦ ప.)

15. (ఈ) శా. 'గజ్జాసాగరసజ్జమే కృతశత -  
 స్నానా బదర్యాశ్రమే,  
 స్థితాసౌ పరిధాయ తద్గుణమయం  
 శ్వేతం దుకూలం పునః,  
 బ్రాహ్మం వైష్ణవ మైంద్ర మైశ్వరమపి  
 స్థానం స్పృశ స్తీ ముహుః,

కాన్తిస్తే పతి జీవతా యుగశతం

దీర్ఘాయురాకాక్షక్షతి.'

—'ఏతే చంద్రచూడస్య' (సూ. సు. ౯౨ ప.)

16. ఖడ్గ వర్ణనము:—

స్రగ్ధరా. 'చూడాపీడాభిరామః స్ఫురదుకమణిభి

ర్ముద్రికా కల్పసూత్రై-

ర్దోరణః కుణ్డలీన్ద్రస్తవ జయతి జగ-

న్మణ్డలాధార ఏవః,

క్షీరభ్రాన్త్యారికీర్తిం నపది సముదితాం

పాతుకామః ప్రసర్ప-

జ్జిహ్వముచ్చైః కిమేనాం చపలయతి చమత్-

కారిణీం ఖడ్గధారామ్.'

—(సూ. సు. 36 పు. ౧౩౯ ప. - 'చంద్రచూడస్య.')

ఈక్రిందిపద్యములు రెండును చంద్రచూడరచితములుగా  
'పద్యవేణి' లో లభించుచున్నవి:

17. కావ్యశ్రంస:—

'చిత్రేణ వర్ణనిచయేన విరోచమానం,

శుద్ధోజ్జ్వలైరపిగుణైః కృతగాఢబద్ధమ్,

సహాయముత్కావ (వ్య?) విధేః (?) ప్రథితం నిదానం (?)

కావ్యం వితానయివ కస్య న తాపశాన్త్యై '

(ప. నే. 224 పు. 2౮౦ ప. - 'చంద్రచూడస్య')

18. చంద్రునిలోనియంకము:

శా. 'సూర్యేన్ద్రం సముపాగతే సఖి ఖరః

పశ్యేద చుక్త్యుక్తౌ,

నీచైరమ్బుజమాననం విదధతీ  
 మిత్రప్రియా మ్లామృతి,  
 పూర్ణస్వాపి కుముద్వృతీపరిచిత-  
 స్యాప్యసృ శీతద్యుతే-  
 ర్యత్తస్మాం స్వకరార్పణం తదధునా  
 లగ్నో ముఖే కాలిమా.'

-(ప. కే. 169 పు. ౫౯౦ ప. - 'చంద్రమాదస్య'; మఖాక్షిత  
 సారసముచ్చయము, ౨౫౭ ప.)

గదాధరుని 'రసికజీవనము' న నుల్లేఖింపఁబడిన చంద్రచూడుని  
 వద్య మొక్కటియు గిట నొసఁగఁ బడును:—

19. సూర్యకిరణవర్ణనము:—

స. 'సిన్ధూరాణీవ నీదత్కృపణకులవధూ-  
 మూర్ధ్నియే సంచరన్తః,  
 ప్రేక్ష్యన్తే దిక్షు శైలాః శిఖరభువి లస-  
 త్పద్మరాగాఙ్కురా యైః,  
 ధున్వన్తే ధ్వాన్తధారాః సహదురితచయై-  
 ర్దూరదృశ్యాః సుదృశ్యాః,  
 పాన్తు త్వాం పద్మబన్ధోరకరణకిరణాః  
 పూరణాః పద్మబన్ధోః.'

-(ర. జీ. I. 4 పు. ౫౭3 ప. - 'చంద్రమాదస్య';  
 మ. ర. భా. I. 29 పు. ౧౯ ప.)

ఇఁక, పద్యామృతతరంగిణిలో చంద్రచూడునిరసనములుగాఁ  
 బేర్కొనఁబడిన రెండుశ్లోకము లీక్రింద నుదాహరింపఁబడును.



20. యమునానదీమహిమ:—

స. 'యత్రప్రాన్మ త్తకజ్జాననపతితమపి

తస్యావశ్యం వయస్యా భవతి సురపతేః

స్వకిసలే కిం న వశ్యా,

పాపధ్వంసాయ హాలాహలమమృతమిదం

పుణ్యసంవర్ధనార్థం,

హన్యాదన్యాయమూలం భగవతి యమునే!

వారి కూలజ్జ-షం తే.'

—(పద్యా. త. 12 పు. ౪౪ ప. - 'చంద్రచూడస్య')

21. తీర్తనరూపభక్తి:—

'హరినామ హేమ సులభం

సుప్రేమోత్తమతమం రత్నమ్,

సులభో మానసశిల్పీ

కణ్ఠాభరణం కుతో న కరుషే తత్.'

—(పద్యా. త. 65 పు. ౨౭౩ ప. - "చంద్రచూడస్య")

౪. చంద్రశేఖరకవి:—

చంద్రశేఖరనామకు లగుసంస్కృతకవు లెందఱో కలరు. అందు పద్యామృతతరంగిణిలో నుదాహరింపఁబడిన కవియొక్కవ్యక్తిత్వ విశేషముల నిర్ణయింప నాధారములు లేవు. ప్రమాణమును జూప లేము కాని యీతఁడును బూర్వోక్తచంద్రచూడుఁడు నొక్కఁడే కావచ్చును. ఈతనిరచనగా లభించినపద్య మొక్కటియు నిట నుదాహరింపఁబడును:

22. శివతాండవవర్ణనము :—

పృథ్వీ. 'తృతీయనయనోదరస్ఫుటకృపీటజనోద్భట-

స్ఫులిజపటలీమిషాన్నభసి కీర్ణపుష్పాంజలిః,  
జటాపటకుటీతటీసురసరి

శుభాయ నటనార్భటీ భవతు ధౌర్జటి జన్మనః'  
—(పద్యా. త. ౧౧ ప. - పద్యపేజి. ౨౮ ప. 'చష్ట్రకేఖరస్య')

గీ. సూక్తిరత్నాకరము:— సంధానకర్త?

పైసూక్తిరత్నాకరమును గూర్చినకవివేరు గాని, కాలము గాని తెలియుటలేదు. ఈ కోశమునుండి నాల్గు శ్లోకములుమాత్రము కనెనామరహితములుగా 'సూక్తిముక్తావళి' లోఁ గ్రోడీకరింపఁ బడినవి. సూక్తిముక్తావళి క్రీ. శ. 1253 (=శక. 1179) వ వత్సరమున, పింగళవత్సర చైత్రప్రతిపత్తిధి, ఆదివారమునాఁడు పూర్తి చేయఁబడిన ట్లీక్రిందిపద్యమును బట్టి తెలియుచున్నది:

“శాకేఽఙ్గాద్రీశ్వరపరిమితే, వత్సరే విజ్ఞశాఘ్యే,  
చైత్రే మాసే, ప్రతిపది తిథౌ, హస్తరే నప్తసప్తకే,  
పృథ్వీం శాసత్యతులమహాసాయాదవే కృష్ణరాజే,  
జల్మస్యాథే వ్యరచి-భిషజా భానునా సేయమిష్టా.”

—(సూక్తిముక్తావళి, 463 శ్లో.)

దేవగిరినుండి రాజ్యహారణమొనర్చిన యాదవవంశమునకుఁ జెందినకృష్ణరాజుకాలమున (క్రీ. 1247-50) పై సూక్తిముక్తావళి సంధానము చేయఁబడినది. సంధానకర్త వైద్యభానుఁ డనుకవి శేఖరుఁడు; ఈతఁ డారోహకభగదత్తజల్మణునికృతిగా దీనిని గూర్చినటు. ఇం దుదాహరింపఁబడుటచే సూక్తిరత్నాకరము క్రీ. 13 వ శతాబ్దమునకుఁ బరము కాదని నిర్ణయింపఁజనును; 13 వ శతాబ్దిలో, తత్పూర్వశతాబ్దులలో యిది చెందియుండు ననుట సంభావ్యము.

సూక్తిరత్నాకర మతస్సన్నప్రాయ మగుప్రాక్తనసుభాషిత  
సుధానిధి, ఇది యంతరించుటవలన వాఙ్మయమునకుగొప్పకొఱత  
కల్గిన దనఁదగును. దీనిలో మనము కని విని యెఱుంగని కవిచంద్రుల  
నామములు, వారికృతిభూషణములనుండి యేర్చి కూర్చినపద్య  
రత్నములు నెన్ని యుదాహృతములో? ఇవన్నియు నష్టప్రాయము  
లైనవి.

నష్టశేషము లగుసూక్తిరత్నాకరము నందలిపద్యములు  
నాలుగు నీక్రింద నుల్లేఖింపఁ బడును:

(అ) అభిసారికావర్ణనము:—

23. 'అక్రేధను శ్శరకరః స్వయమస్తి కామః

పశ్చాత్ త్వరా శశధరోదయసంశయోత్థా,

ధ్వాస్తం దినాస్తవికసద్విభవం సమంతాత్,

కిం కేవలా పథి వధూ ర్దయితాభిసారే.'

—(సూ. ము. 258 పు. ౧౧ ప., 'సూక్తిరత్నాకరాత్')

(ఆ) గ్రీష్మవర్ణనము:—

24. 'క్వాపి క్వాపి దిగస్తే, కుశధవళః కోఽపి కోఽపి ఘనలేళః,

తిగ్మద్యుతిదగ్ధానాం, తారాణాం భస్మవద్భాతి.'

—(సూ. ము. 213 పు. ౪ ప.)

25. 'తతః ప్రావిరభూద్గ్రీష్మస్తప స్వసుమతీమిమామ్,

నపిణ్డః కాలకూటస్య, సప్తజిహ్వస్య సోదరః.'

—(సూ. ము. 213 పు. ౨ ప.)

26. 'తపనం బిభ్రదాకాశో జగతీ క్వాథవిశృంభలమ్,

స్ఫురల్లలాటనయనం హరం నాటయతి స్ఫుటమ్.'

—(సూ. ము. 213 పు. 3 ప.)

పై మూఁడుపద్యములకుఁ జివర 'సూక్తిరత్నాకరాదేతే'

అని యాకరసూచన కలదు.

౬. ద్రావిడ- గోపాలభట్టు (=గోపాలభట్ట-ద్రావిడ్)

గోపాలభట్టు హరివంశభట్టద్రావిడునితనయుడు; క్రిందఁ బేర్కొనఁబడు కేశవభట్టద్రావిడునిసోదరుడు. శుద్ధాద్వైతమత సిద్ధాంతస్థాపనాచార్యు లగువల్లభాచార్యునిసోదరుఁ డగువిఠ్ఠలేశ్వర కవియే కేశవభట్టునకు గురువు. కావున సోదరులగు గోపాల - కేశవ భట్టు లిరువురును క్రీ. శ. 1550-1600 ప్రాంతములకుఁ జెందిన విఠ్ఠలేశ్వరునికి సమకాలికు లగుటచే, వీరును క్రీ. 16 వ శతాబ్దమున నుత్తరార్ధమున జీవించియుండి రనఁదగును.

గోపాలభట్టు రచనలు:

- (i) రసికరంజని (=భానుకరునిరసమంజరిపై వ్యాఖ్య)
- (ii) రుద్రటునిశృంగారతిలకముపై వ్యాఖ్య.
- (iii) మమ్మటునికావ్యప్రకాశమునకు వ్యాఖ్యను రచించిన గోపాలభట్టును రసికరంజనీకర్తయు నభిన్నులుగానే తోచును. \*

పైవ్యాఖ్య లేవియు ముద్రణభాగ్యము నందినట్లు తెలియదు.

౭. ద్రావిడ కేశవభట్టు: రసికసంజీవని:—

పూర్వోదాహృత ద్రావిడ- గోపాలభట్టునకు సోదరుడు, ద్రావిడహరివంశభట్టునకుఁ గుమారుడు నగుకేశవభట్టు విఠ్ఠలేశ్వరునిశిష్యుఁ డనియు, క్రీ. 16 వ శతకమున నుత్తరార్ధమున జీవించియుండు ననియుఁ బూర్వప్రకరణమునఁ జెప్పఁబడియే యుండెను.

రసికసంజీవని యను మూఁడువిలాసములు గలసాహిత్య గ్రంథము నీతఁడు రచించెను. ఇందు మొదటివిలాసమున నచతరణి

\* ఈయనరచనము లింకను Catalogus Catalogorum, 1వ భాగమునఁ జేర్కొనఁబడెను

కాంశములు, రెండవదానిలో నాయుకాచర్యము, మూడవదానిలో మాన, ప్రణయ, రాగ, శృంగారాదివిషయములు వివరింపబడెను. ఈగ్రంథమింకను సూర్యలోకభాగ్యము నందలేదు.

౮. విత్తలేశ్వరకవి (=విత్తలదీక్షితులు)

పై కేశభట్టనకు గురువు విత్తలేశ్వరకవి. ఈయన బాలంభట్టనకుఁ బ్రపాత్రిఁడు, లక్ష్మణభట్టనకుఁ బాత్రిఁడు, శుద్ధాద్వైతమత స్థాపనాచార్యులగు వల్లభాచార్యునకు (క్రీ. 1473-1530) తనయుఁడు, గోపీనాథపండితున కనుజుఁడు, వల్లభాచార్యుల కనుజుఁడు, మహావిద్యత్కవియగు అయోధ్యరామచంద్రభట్ట (జన్మ. క్రీ. 1484 ప్రాంతము). విత్తలేశ్వరునిజననకాలము క్రీ. 1515. ఈయనకు 'అగ్నికుమారుఁడు' అని నామాంతరము. † ఈయనకు గిరిధరుఁడు, రఘునాథుఁడు మొదలగుతనయు లేదుగురు.

వీ రందఱు నాంధ్రులనియు, వీరివాసస్థానము నేటి పశ్చిమ గోదావరీయండలమునందలికవిపండితావాసమగు 'కాకజపట్టు' అనియు, రెయింటి పేరు కంభంపాటివా రనియుఁ దెలియుచున్నది.

జనకునివలెనే విత్తలేశ్వరుఁడును మహావిద్వాంసుఁడే కాక బహుగ్రంథనిర్మాణవిపులుఁడై ఖ్యాతినందెను. ఈయనకృతులలో ముఖ్యములు:

- (అ) కృష్ణప్రేమామృతము (కావ్యము)
- (ఆ) యమునాప్రసాది (లఘుకావ్యము)
- (ఇ) రససర్వస్వము (సాహిత్యగ్రంథము)
- (ఈ) రీతివృత్తిలక్షణము (సాహిత్యగ్రంథము)
- (ఉ) శృంగారరసమండనము (భండార్కప్రాచ్యగ్రంథములయమునఁ గలదు)

† పదమంజరి మొదలగుగ్రంథముల రచించినహారదత్తున కగ్రజాడగుడుద్ర. కుమారునితనయుఁడు అగ్నికుమారుఁ డీతనికంటె భిన్నుఁడని యెఱుఁగవచ్చును.

(ఉ) జయ దేవునిగీతగోవిందమునకు వ్యాఖ్య.

విత్తలునితనయు లగుగిరిధరరఘునాథులు శ్రీకృష్ణస్తోత్రములు రచించిరి. పద్య వేణిలో నుల్లేఖంపఁబడినవిత్తలేశ్వరునిపద్యము లైదిట నుదాహరింపఁబడును. యోషిదవయవసౌష్ఠవనర్ణనాత్మకము లగునీశ్లోకములు బహుశః శృంగారరసమండనము నందలివి కానోపు.

27. -(చిరుకవర్ణనము):

‘కిం. వర్ణయామి తస్యా, శ్చిరుకగతశ్యామబ్దిమసాస్తర్యమ్,  
మన్యే రసికశిరోమణి, మాధవమన ఏవ సంలగ్నమ్.’

28. ‘అధిక్యా దధరసుభా, స్థలేదితి ప్రాప్తశేజ్యయా విధినా,  
రచితం తదుపప్తమ్భే, చిరుకం పాటీరమాదధతా.’

-(ప. పే. 71 పు. ౨౩౩—౩౪ ప; ‘విత్తలేశ్వరస్య’)

29. (పాదాబ్జులీలూషణముద్రావర్ణనము):

‘చరణాబ్జుల్యాభరణా, న్యతిరురుచురమన్దకాన్తికాన్తాని,  
విషమానబ్జభుజబ్జమ, ఘణమణయ ఏణశాబాహ్మ్యోః’.

-(ప. పే. 61 పు. ౧౯౩ ప.— ‘విత్తలేశ్వరస్య’)

30. (నీవీగ్రనివర్ణనము):

‘వివిధమణిజటిలకనక, ప్రసూనలనదసితపట్టగుచ్ఛాభ్యామ్,  
సతతాతిపీతదామ్నా, శుశుభే గ్రన్థిః ప్రియానీవ్యాః’.

-(ప. పే. 6౩ పు. ౨౦౧ ప.— ‘విత్తలేశ్వరస్య’)

31. (కలతవర్ణనము):

‘మణివరహీరకహటక, ఘటితం ముక్తావలీప్రాయమ్,  
వ్రకట ఇవ భాగ్యనిచయో, భూషణమస్యా బభౌ కణ్ఠే.’

-(ప. పే. 68 పు. ౨౨౧ ప.— ‘విత్తలేశ్వరస్య’)

౩. సదాశివకవి :

కవిలోకరింజన మొసరించినసదాశివకవితచరిత్ర గాని, కాలముగాని తెలియుటలేదు, పద్య వేణి, పద్యామృతతరంగిణి, రసికజీవనము,

విద్యాకరసహస్రకము, సుభాషితరత్నభాండాగారము, సుభాషిత సారసముచ్చయము, సుభాషితహారావళి, అనుసుభాషితకోశములలో నీతనిశ్లోకములు కొన్ని యుల్లేఖంపఁబడెను. విద్యామృతతరంగిణిలో నుదాహరింపఁబడినయీతనిశ్లోక మొక్కటియుఁ బద్యవేణియందును, సుభాషితహారావళియందును గన్పట్టుచున్నది. సుభాషితసార సముచ్చయమున నుదాహరింపఁబడిననాలుగుపద్యములలో నొక్కటి మాత్ర మేయితరకోశములందుఁ గానరాదు. పద్యవేణిలో నీతనిశ్లోకములు పదునొకండు లభించుచున్నవి. ఇం దెనిమిదిపద్యము లేయితరకోశములందును గానవచ్చుటలేదు.

సదాశివకవిపద్యముల నుదాహరించుకొనినసుభాషితకోశము లెవ్వయును క్రీ. 16 వ శతకమునకు (అనఁగా క్రీ. 1500 కు) ప్రాక్త నములు కాకపోవుటచే నీకవి తత్కాలమునకుఁ గాని, అంతకించుక పూర్వకాలమునకుఁ గాని చెందియుండనోవు.

మన కుపలబ్ధము లగుసదాశివునిపద్యములలో వర్ణితము లగు విషయములు: కవివర్ణనము, యూషిదవయవస్తృప్తవము, ప్రణయము, చంద్రసూర్యులు, అరణ్యము, ఋతువులు, క్రీడలుమొదలగునవి.

సదాశివకవికవితాళకలము లింక నుదాహరింపఁబడును:

32. (ఆశీస్సు) - మన్దాక్రాంతా వృత్తము -

‘బృ (వృ) న్దారణ్యే తపనతనయాతీర వానీరకుష్ణజే,

గుష్ణాన్మృష్టాభ్రమరపటలీకాకలీకేలిభాజి,

ఆభీరాణాం మధురీమురళీనాదసంమోహితానాః,

మధ్యే క్రీడన్నవతు నీయతం నస్తగోపాలబాలకే’

—(రికజీషమ్, I. ౬౪ ప., ‘సదాశివస్య’ ;  
సు. ర. భా. 24 పు. ౧౩౪ ప.)

33. (ఆశీస్సు) :

‘త్వాం పాతు నీలనశిషిదశదామకాస్తేః,  
కృష్ణస్య పాణిసరసీరుహకోశబద్ధః,  
రాధాకపోలమకరీలిఖనేషు యోఽయం,  
కర్ణావతంసకమలం విపులీచకార.’

—(ర. జీ 1. 20 ప., ‘సదాశివస్య’; సు. ర. భా 23 పు. ౧౨౨ ప.)

34. (సూర్యప్రణామము) :

‘అనన్దయ స్తమరవిన్దవనాని ధూపై  
రుద్యేజయ స్తమసకృన్నవకైరవాణి,  
ప్రతౌళయ స్త మభితో భువనాని ధామ్నా,  
భాస్వ స్తమ స్తక మహం విపథాం భజామి.’

—(ప. జే. ౫౦ ప. ‘సదాశివస్య’)

35. (కీర్తివర్ణనము) :

స. ‘బీజం చే దిన్ద్రీదన్తి-

స్ఫుటకరటతేఢీము క్తముక్తామణిః స్వా-  
చ్చన్ద్రీశ్చే దాలవాలం  
యది భవతి సుధా వారిసే (సి) క్షేన్దుమాళిః,  
తత్రోత్పన్నా లతా కా-  
వ్యమృతకరనిభం చే త్ప్రసూనం ప్రసూతే,  
మన్యే తత్ స్వాత్మదానీ-

మవనిధవ ! భవత్కీర్తిలేఖోపమార్థమ్.’

—(ర. జీ. ౧౬౮ ప., ‘సదాశివస్య’; సు. ర. భా. 144 పు. ౮౫ ప.)

పై వద్యమునఁ బేర్కొనఁ బడిన ‘అవనిధవు’ డెవరో తెలియుట లేదు.

36. (ప్రతాపవర్ణనము) :

‘ఉదితేఽపి తవావనీన్ద్ర’ ! తేజ-

స్తవ నే స్ఫారగభ స్తిభారభాజి,



తవవైరినృపాయశః స్తమాంసి,

స్ఫురదుజ్జ్వల్మిత మాచరన్తి చిత్రమ్.' ౫

(ర. జీ. 2. ౧౩౦ ప. 'సదాశివస్య'; సు. ర. భా. 159 పు. 2 ప.)

35-37 శ్లోకములలోఁ బ్రశంసింపఁ బడినభూపాలుఁ డెవరో

తెలిసిన వో సదాశివకవికాలము తెలిసియుండెడిది.

37. (రాజచర్యనము):

శా. 'కల్పక్షోణిరుహోయ మిత్యనుదినం

భూమిసురై ర్భావ్యసే,

కామోఽసావితీ కామినీభిరభిత-

శ్చిత్తే చిరం చిన్త్యసే,

శ్రీనారాయణ ఏన కేవలమితి

ప్రేష్టూ శ్రీయా ధ్యాయసే,

త్వం కాలోఽయమితి ప్రతిక్షితిధరై -

రేణోఽప్యనేకాత్మభృత్.'

౬

-(ర. జీ. ౧౨౧ ప. 'సదాశివస్య'; సు. ర. భా. 117 పు. ౨౫౬ ప.)

38. (కవితాప్రశంస):-(సగ్ధర-

'మాధ్వీ మాధుర్యధారా-

మధరయతి, సుధాసాధుతాం వ్యాధునీతే,

వైదగ్ధ్యం దుగ్ధరాశే-

ర్విధురయతి, విధోర్ద్ధితీర్థిక్కరోతి,

మృగాముగ్ధాధరాస్తం

తిరయతి, మధుపధ్వానధూతిం విధత్తే,

మధ్వాద్ధత్వావహుతం

రచయతి, సరసో యస్య వాచాం ప్రపశ్చుః'.

౭

-(ప. కే. 2౯౦ ప. 'సదాశివస్య')

## విస్మృతకవికావ్యచింతామణి

39. (ఉద్వానవర్ణనము):

తా: 'క్రీడత్కిన్నరకన్యకాకరణిలా-

క్రాంతకృణద్వలక్తి-

క్వాణోత్క్రామితకామకార్ముకకల-

క్రేజ్కారకోలాహలమ్,

ఉన్నిదేనుకళాదరిద్రకుముద-

వ్యామోదముగ్ధాధ్వని,

ధ్వాంకుర్వన్మధుపేంద్రమంద్రనినఁజే-

రుద్వానముద్వోలతే.' ౮

-(ప. జే. ౬౬౨ ప. - 'సదాశివస్య')

పైపద్యమునఁ బూర్వార్థమున కకారానుప్రాసచమత్కారమును, ఉత్తరార్థమున నికారధకారానుప్రాసమును గుర్తింపఁదగును.

40. (అ) (కోకిలాన్యోక్తి):

ఆ. 'తావత్కోకిల! విరసాన్,

యావయ దివసాన్ వనాన్తరే నివసన్,

యావన్మృతభిమానః

కోఽపి రసాలః సములసతి.' \*

\*-(రసగంగాధరము, 33౦ పు; భామినీవిలాసము, I. ౬ ప; వ్రజనాథుని పద్యతరంగిణి, x. ౪౮ ప; రి. జీ. 52౨ ప. - 'సదాశివస్య' ను. ర. భా. 235 పు. ౧౨2 ప. - పైపద్యము జగన్నాథునిరసగంగాధరముననే కాక, తత్కృతభామినీవిలాసమునఁగూడ నుండుటచే నీశ్లోకము జగన్నాథుని దగుట నిశ్చయము. రసికజీవనకర్తయీపద్యమును సదాశివునిదిగాఁ జేర్చునుట ప్రమాదము. రసికజీవనము - కలకత్తాప్రతిలానే స్థానిత్యమున్నదిగాని, బొంబాయి ప్రచురణమున నీపద్యము- III. 59 పు. ౫౪ ప. - 'జగన్నాథరాయస్య' అని నేరిగానే యున్నది.)

40. (అ) (వసంతశోభ) :

‘రాగారుడైః కీసలయైర్విశిఖై రిదాసీ-

మాసజ్య కార్ముకలతాముదిరూయ కామః,

కీర్ణాధునా సురసరోజముఖీవిముక్తా

తల్లాజన్మప్తిరివ చచ్ఛాతి చంద్రికాపి.’ ౯

—(ప. పే. ౬౦౪ ‘సదాశివస్య’; సు. సా. స. ౨౭౬ ప.)

41. (హిందోలకీడ) :

‘స్నిగ్ధేన్ద్రీసీలమణిదామసమానసూత్ర-

న్దోలికావలయలోలశరీరయప్తిః,

ఏషాభినన్దయతి మాం స్విరదేన్ద్రీశుణ్డా-

పర్యాఖలా కనకచమ్పకమాలికేవ.’ ౧౦

—(ప. పే. ౫౩౬ ప.- ‘సదాశివస్య’; సు. సా. స. ౧౧౦ ప.)

42. (పుష్పావచయము) :

‘తుజ్జన్తనన్తబకచుష్పితవల్లకీభి-

రుల్లోలసీలలితాలకవల్లరీభిః,

ఏతాభిరున్నతపయోధరమన్థరాభి-

రుద్భ్రాహ్మ్యతే కరసరోజగతం సరోజమ్.’ ౧౧

—(ప. పే. ౫౨౪ ప.- ‘సదాశివస్య’; సు. సా. స. ౯౦ ప.)

43. (కుచవర్ణనము) : —శిఖరిణి—

‘కుచావస్యాః కామద్విపకలభకుమ్భావితి పరే

వదన్త్యన్యే వక్షశసరసి కమలే, కాశ్చనఘటా,

అసౌ షే నిధాన్తః స్ఫురతి మదనేన త్రిజగతీం,

వినిర్జిత్య న్యుజ్జీకృతమివ నిజం దున్దుభియుగమ్. ౧౨’

—(ప. వే. ౨౧౧ ప. —‘సదాశివస్య’; సుభాషితహారా, ౧౨౬౧ ప;  
పద్యామృతతరంగిణి, ౧౮౯ ప. — ‘సదాశివస్య’ ర.జీ. ౨౯౨  
ప. —‘సదాశివస్య’; విద్యాకరసహస్రకము, ౯౭౮ ప; సు. ర. భా.  
278 పు. ౨౯౧ ప.)

44. (శరత్కాలసరోవరము):

ఆ. ‘సుగభినమీరసమాహత-

వీచి (?) పరినర్జితాని పద్మాని,

షట్పదపటలసమాహత-

మమ్ముని రేణుం కిర స్తీహా.’

౧౩

—(ప. వే. ౨౮౭ ప. —‘సదాశివస్య’)

45. (వియోగినీవిప్రలాపము): —స్రగ్ధర-

‘వార్యంతాం మన్దమన్దం

మధుకరచిరప్రౌఢర్మశ్శారధారాః,

క్షిప్యంతాం యత్ర కుత్ర

ప్రతిదిశమధునా భూరిభారాశ్చ హారాః,

దహ్యంతాం సర్వపతే

కమలదళయుతాః కించ హః పుష్పహారాః,

తారా నారాచధారా

వికిరతి హృదయే మన్మథోఽయం హతాశః’. ౧౪

—(ర. జీ. ౯౭౮ ప.—‘సదాశివస్య’; సు. ర. భా. 298 పు ౪౧ ప.)

46. (ప్రియావిప్రలంభము) —ప్రాకృతభాషాగాథ—

‘పిలసహి కన్య కఃఖిజ్ఞం,

కో ఊణ జాణాది పరస్య పేల్లణం గగులం,

మమ ఉ.౨ తుహిణమరీచే

దశల-విటవణ మాసహో హోథి.

౧౫

—(ప. వే. ౨౦౪ ప.- 'సదాశివస్య')

47. (చంద్రోదయము) - సగ్ధర-

'కర్పూరీయ ని భూమా,

సరసి సరభసం కైరవీయ ని, గడ్డా-

కల్లాలీయ ని నాకే,

దిశి దిశి పరితక కేతకీయ ని కిష్క,

హంసీయ స్వస్రరిక్షే,

కమలదళదృశాం మా క్షికియ ని కష్టే,

శుక్లియ స్వముఖరాశౌ,

విశదబిసరుచో శర్మయః శీతరశ్మేః.'

౧౬

—(ప. వే. ౨౦౪ ప.- 'సదాశివస్య'; సు. పా. ప. ౨౦౦ ప.

పై శ్లోకమునందలి నామధాతుప్రయోగచమత్కారమునకు  
భావనా విలాసమునకు సాదృశ్యము గలపద్యరత్నములు కావ్య  
రత్నాకరమునుండి యిట నుదాహరింపఁ బడును:

I. (చంద్రోదయము) :

శా. 'ఏష స్వర్గతరక్షణీజలమిల-

ద్విగన్ధిదస్తద్యుతి-

ర్భశ్యద్రాజతకుమ్భవిభ్రమధరక

శీతాంశు రభ్యద్యుతక,

హంసీయ-త్యమలామ్బుజీయతి లన-

క్షీణీరపిణ్డీయతి,

స్ఫారస్ఫాటికమణ్డలీయతి దిశా-

మానస్తకస్థీయతి.'

—(సు. ర. భా. 315 పు. ౯౮ ప.- 'శబ్దధరస్యః')

## II. (క్షీరవర్ణనము)

శా. 'కర్పూరంతకి కేతకంతకి, శరద్-

రాకాశశాబ్జస్తకి,

(శ్రీచంద్ర)స్తకి, చందనస్తకి, సుధా-

సారాచ్ఛపూరస్తకి,

కైలాసస్తకి, దుగ్ధసాగరలసద్-

స్వచ్ఛాచ్ఛద్దుగ్ధస్తకి,

(శ్రీశమ్భు)స్తకి (?) క్షీరయస్తవ విభో

దర్శిక రేంద్రస్తకి '

—(నూత్తిసుందరము, ౩౧ ప. - 'భక్త్యాభట్టస్యః')

## III. (యశోవర్ణనము)

శా. 'కర్పూరన్తి, సుధాద్రవన్తి, కమలా-

హస్తన్తి, హస్తన్తి చ,

ప్రాలేయన్తి హిమాలయన్తి, కరకా-

సారన్తి, హారన్తి చ,

త్రైలోకాబ్జనరజ్జలజ్జీమగతి-

ప్రాగల్భ్యసంభావితాః,

శీతాంశోః కిరణచ్ఛటా ఇవ జయ

స్త్యేతర్హి తత్కీర్తయః.'

—(సు. ర. భా. 142 పు. ౪౯ ప.)

IV. (కీర్తిప్రశంస) - ఆర్యావృత్తము -

‘పంచకలశే వ్యబలానా -

మలకానా మథ పయోనిధేః కలినే,

క్షితిపాల ! కీర్తయ స్తే

హర ని, హరని, హీరని.’ — (సు. ర. భా. 140 పు. ౨ ప)

V. (యశశిప్రశంస)

శా. ‘కైలాసీయతి, కేతకీయతి, హసత్ -

కున్దీయతి, ప్రోచ్ఛలత్ -

క్షీరోదీయతి, చంద్రసీయతి, లసత్ -

కర్పూరపూరియతి,

పీయూషీయతి, శర్కరీయతి, శర -

చ్చన్ద్రీయతి, త్మాపతే !

స్వర్ణజీయతి, శంకరీయతి, భవత్ -

కీర్తిః కరీంద్రీయతి’ — (సు. ర. భా. 143 పు. 20 ప.)

VI. (కీర్తివర్ణనము)

శా. ‘కైలాసీయతి, కైరవీయతి, లసత్ -

కర్పూరపుష్పీయతి,

క్షీరోదీయతి, మాక్తికీయతి, నభో -

గజాతరంగీయతి,

హంసాఘీయతి, మానసీయతి, శర -

స్థేఘీయతి, ఖ్రోణీభృ -

న్నాన్యత్యమృతీయతి, క్షితితలే  
దేవ! త్వదీయం యశః.

—(సు. ర. భా. 142 ప. ౫3 ప.)

VII. (యశోవర్ణనము) —సగ్ధర—

‘శ్చి రోదీయన్తి సద్యః సకలజలధయో,  
వాసుకీయన్తి నాగాః,  
కైలాసీయన్తి శైలా, దివి చ దివిషదః  
శక్కురీయన్తి సర్వే,  
యాష్మాకీణే సమంతాత్ ప్రసరతి నితరాం  
దిక్షు కీర్తేర్వితానే, \*  
మద్యోషాకాచభూషాః కిమితి న సహసా  
మాక్తికీయన్తి భోజ’.

(భూప-పాతా.)

—(పద్యా. త. ౬౦ ప- ఇందు ‘భూప’ అని పద్యాంతిపదము; ర. చీ. ౧౦౧ ప. బొంబాయి ప్రతిలో ‘భోజ’ అని స్లోకాంతపదము; ఇది సరియగు పాత్రమే యగుచో భోజనకు సమకాలికుడు, ఆశ్రమికుడు నగునేకవియో యీ పద్యమును రచించెనని నుడువనగును. నూ. సు. ౫౩ ప. ఇందు ‘భూపమ్’ అని పద్యాంతపదము. సు. ర. భాం. 142 ప. ౫౩ ప. ఇందు ‘దేవ’ అని స్లోకాంత పదము.)

VIII (కీర్తిప్రశంస) :

శా. ‘గర్జీయత్యసితావగా ; ఘణిగణం  
శేషీయతి ; శ్రీపతిః,  
శ్రీకణ్ఠీయతి ; కైరవీయతి కులం  
నీలోత్పలానాం వనే ;  
కర్పూరీయతి కజ్జలం ; పికకులం  
లీలామరాభీయతి ;

(చారు కీర్తిప్రశంస-పాతా.)



స్వః కుమ్భాయతి కమ్భనామపి ఘటా  
త్వత్క్రీడిసంఘట్టతః.

—(సు. ర. భా. 142 పు. ౫౪ ప.)

### IX (ప్రతాపవర్ణనము) :

శా. 'తాటజ్జన్తికి, చమ్పకస్తకి, సహ

స్రాంశుస్తకి (?) ప్రస్ఫురద్-

గోమేదస్తకి, వీతిహోత్ర విచల-

జ్వాలాజటాలస్తకి,

తాలాద్రిస్తకి (?) కేశవామ్బరమహత్-

కాన్తిస్తకీహ (?) ప్రభో,

విద్యుద్దీప్తిగణస్తకి ప్రతిదినం

భూమా ప్రతాపాస్తవ'.

—(సూ. సు. ౧౦౦ ప. కవిషేష లేదు)

### X. (దానప్రశంస)

ఆ. 'త్వయి వితరతి కనకాచల-

కుచపాళిర్ఘటతి సముత్పతి,

శ్రీఫలతి, కనకముకుళతి,

బదరతి సక్రామశాహ! వసుధాయూః.'

—(రసపారిజాతం II. 3౨ ప. 13 పు.)

### XI, (మహావరాహస్తుతి)

శా. 'భూయా దేవ సతాం హితాయ భగవాన్

కోలావతారో హరిః,

సిన్ధోకేశ మహస్య యస్య దశన-

పాన్తే నటన్త్యా భువః,

తారా హారతి, వారిద స్త్రీలకతి

స్వర్వాహినీ మాల్యః

శ్రీదాదర్పణతి క్షపాపతి, రహ-

ద్వేవశ్చ తాటజ్జుతి.' ('భానుకరస్య')

—(ర. పా. 1. ౨ ప. 2 పు; రసతరంగిణి, 47 పు; సు. హారా. ర౩ ప;  
ర. జీ. ౯3 ప; ప. వే. ౮౫3 ప; పద్మరచన ౧౦ ప, 2 పు.  
సు. ర. భాం. 19 పు. 32 ప.)

XII. (జ్యోత్స్నావర్ణనము):

శా. 'యః శ్రీఖణ్డతమాలపత్త్రతి దిశః

ప్రాచ్యా స్మరక్షౌపతేః,

పాణుచ్ఛత్త్రతి దస్తపత్త్రతి వియ-

ల్లక్షీకురక్షీదృశః,

కేళిశ్వేతసహస్రపత్త్రతి రతేః

కిం చ క్షపాయోషితః,

శ్రీదారాజతనీధుపాత్రతి శశీ

సోఽయం జగన్నేత్రతి.'

—(సు. ర. భా. 316 పు. ౧౦౪ ప.)

48. (ప్రియునిప్రణయాలాపము): —మందాకాంత—

'త్వం సర్వస్వం కమలనయనే! జీవితం త్వం మదీయం,

దీర్ఘపాణి! త్వమసి హృదయం మామకీనం ద్వితీయమ్,

త్వం ముగ్ధాక్షి! ప్రణయసరసోఽభ్యస్తరఃస్నేహపాశ

స్త్వం ప్రాణానాం పరతరమసి, త్వం మమాజ్ఞేసుధాఽసి.' ౧2

—(ప. వే. ౨22 ప.)

49 (ప్రియునిదృఢప్రణయోక్తి): -నసన్తతిలక-

‘నిష్ఠన్తు సుందరి ! జనా గురవో హసన్తు,

భిష్టన్తు మర్మవిశిఖా మమ మనఃకస్య,

విష్టన్తు నామ మహిమానమమూః స్త్రియో మా,

మన్మనసన్తు భవతీం న జహాతి కచ్ఛిత్.’

౧౮

-(ప. పే. ౨౭౮ ప. ౨౬ సదాశివశ్లోకాః.)

సదాశివకవికవితావిలాసములు:

పైనుదాహరించిన 46 వ పద్యమునుబట్టి సదాశివకవి ప్రాకృత కవితానిర్మాణనిపుణుఁ డనియు, తక్కినశ్లోకములనుబట్టి గీర్వాణ భాషయుండు మనోహరభావనావిలాసములు గలకవితారచనమున నిష్ణాతుఁ డనియు, నెన్నియో ప్రసిద్ధసూక్తికోశము లీతనికవితా శకలములను భద్రపఱచుటవలనఁ గవికావ్యప్రపంచమునఁ బ్రఖ్యాతుఁ డనియుఁ జెప్పవచ్చును. ఈతఁ డేకావ్యము నైనను రచించె నేమో కాని, మనకేదియు లభింపలేదు.

సదాశివుని కవితామంజరి విశిష్టమనోహర భావనాసురభిశ్శమి యొప్పుచుండును. చంద్రికరణప్రసారమునువర్ణించు నెడ సీతనిభావనా పటిమ మహోన్నతస్థానము నందుకొన్నది:

స్వచ్ఛబీసకాంతిగలచంద్రిక భూమండలమునఁ గర్పూరము వలెను, సరోవరములయందుఁ గలువలను బోలియు, ఆకాశమునందు గంగాతరంగముల కరణిని, వివిధదిక్కులయందు మొగిలిపూవుల శోభతోడను, అంతరిక్షమున పరిసలకాంతితోడను, కమలదళ

నేత్రలకంఠములయందు ముత్యాలపేరువలెను, సాగరమున ముత్యము  
జప్పలకరణి నొప్పుచున్నదట. ( 47 ప.)

నిగనిగలాడు నింద్రసీలమణిహారమును బోలినత్రాడుగల  
యూయెలయందు నూగుమనోహరశరీరముగలనారీరత్నము మత్తేభ  
హస్తముచే నిటునటు నూపబడుచామికరచంపకహారమువలె  
నా కానందమును గూర్చుచున్నది. ( 41 ప.)

తరుణీమణికుచద్వితీయమితరులు వర్ణించినకీర్తి నేనుగూగున్న  
కుంభస్థలములు గావు, సరోవరమునందలి తామర మొగ్గలజంటయుఁ  
గాదు, స్వర్ణకలశములును గావు; కాని, త్రిలోకవిజయమునందిన  
మన్మథుఁ డధోముఖముగా నుంచినదుండుభిద్యయ మని నే  
నుద్ఘోషించుచున్నాను. ( 43 ప.)

౧౦. నందనకవి: 'ప్రసన్నసాహిత్యరత్నాకరము.'

పాణినీయవ్యాకరణమునను, సాహిత్యవిద్యయందును నిష్ణాత  
యైననందనకవి పై సుభాషితశోకమును సంధానముచేసెను.  
గ్రంథారంభమున స్వకీయకృతులనుగూర్చి విపులముగా నుద్ఘాటించు  
కొనినయీతనియితరరచనలు లుప్తప్రాయములుగాఁ దోచును.  
ఈతఁడు సదాచారనిష్ఠాపరుఁడై, 'శివవ్రజ్య' యనుశీర్షికతో గ్రంథము  
నుపక్రమించెను. ఇందు 1000 శ్లోకములు, 6 ఉల్లాసములుగా సంక  
లన మొనర్పబడెను. ఇందలి శ్లోకములలోఁ జాలవఱకు దీర్ఘవృత్త  
ములే, పేర్కొనఁబడినకవులసంఖ్య యించుమించుగా 200. ఈ  
కవిమండలిలో 'ఉమాపతియే' నవీనుఁడుగాఁ గన్పట్టును. పంగదేశ

మున క్రీ. 11 వ శతాబ్దమున రాజ్యపాలన మొనరించినకవిరాజు, రాజకవియు నగులక్ష్మణసేనునియాస్థానవిద్వత్కవులలో రత్న పంచకము- జయ దేవుడు, ఉమాపతిధరుడు, గోవర్ధనాచార్యుడు, శరణుడు, ధోయికవిచక్రవర్తియు ననుమహామహాలు విశేష విఖ్యాతి నందిరి. అందు గీతగోవిందకర్తయగుజయ దేవకవి చంద్రునిచే

‘వాచః పల్లవయః త్యుమాపతిధరః’-

అని ప్రశంసించబడినకవిశేఖరుడే పైయుమాపతి. కావున నందనకవి సంధానించినసుభాషితకోశము క్రీ. 11 వ శతకము కంటె ససినము కాదనఁ దగును. కవిండ్రవచనముచ్చయమును, ప్రస్తుతసాహిత్యరత్నాకరమును బ్రాచీనసూక్తికోశము లన్నిటి కంటెను గ్రాక్తనములు. నందనకవిగ్రంథమున కింకను సూర్య లోకభాగ్యము పట్టలేదు. దీనివ్రాతప్రతి యొకటి నేపాళమహా రాజగ్రంథాలయమునను, మఱియొకటి ప్రయాగవిశ్వవిద్యాలయ మున గీర్వాణాచార్యులలో నన్యతములగు డాక్టర్, మహామహా పాధ్యాయ కావ్యతీర్థ- ఉమేశమిత్రులయొద్దను గలరు. ఇది వెలువడి నచో మన మిదివఱకు విని యెఱుంగనికవితల్లజలనామములు, వారి వారీరచనలు నెన్ని బయలుపడునో!

‘కతి కవయః, కతి కృతయః, కతి బుప్తాః, కతి చరన్తి, కతి శిథిలాః’-

అని మహావిద్వత్కవి నీలకంఠదీక్షితు లుద్ఘోషించినట్లు, ఎందఱు కవులు విలసిల్లిరో, అం దెందఱు విస్మృతులో, ఎన్నికృతు లుదయించినవో, అం దెన్ని పాతప్రవచనమున జీవించి సుంచరించుచున్నవో, యెన్ని జీర్ణప్రాయములై విస్మృతి నందినవో, యెన్ని యుత్పన్నము లైనవో యెవరు చెప్పఁగలరు? తెలియవచ్చినకృతుల తోడను, కృతికర్తలతోడను మనము తృప్తి నందవలెను.

# గ్రంథ స్వీకారము

(1) హమారీ ఆదిమజాతియూ (హిందీగ్రంథము)

ఈగ్రంథము మన దేశపు ఆదివాసులనబడు ఆదిమజాతి జనుల గూర్చినది; దీని రచయిత హిందీలో జాల జాతీయ గ్రంథముల రచించి ప్రసిద్ధిజెందిన (శ్రీ) భగవాన్ దాస్ కేలా. ఇట్టి గ్రంథము మన దేశభాషలలో వ్రాయుట కిదియేమొదలు. (శ్రీ) అఖిలవినయ యు విద్వాంసు లీ రచనలో దోడ్పడియున్నారు. ఈ ఆదిమజాతి జనుల డవులలో గొండలలో వసించుదురు. పూర్వ మొకప్పుడు అనగా నర జాతి కాదికాలమందు వీరు మైదానములలోనుండి యార్ధ్రదావిడాది నాకరికుల దాడికి దాశలేక గిరిగహనముల శరణుజొచ్చిరని కొందరి యూహ. ఈ మన్యపు జనులు నేటికిని కేవల మజ్జానులు, అనాగరికులు, నిరక్షరులు, కడుబీదలుగ నున్నారు. మన యాంధ్రప్రాంతములో విశాఖజిల్లాలో నవరలు, గోదావరులలో కోయలు, రాయలసీమ హైదరాబాదులలో చెంచులు లంబాడీలును ఆదిమజాతినారే. ఇట్లే హిమాలయప్రాంతపు పహాడీలు, ఉత్తరమధ్య దేశపు గాండు, ఖాండు, కోయలు, గుజరాతు రాజస్థానపు భిల్లులు, ఓడ్రప్రాంతపు నవర కోయలు, అసాంలో నాగఖాసీకచారీలు, దక్షిణపు ఇరుళర్తోడా మలయర్ ఇత్యాదులు నీ కొండజాతుల శాఖలే. ఇప్పుడు మన దేశపు మొత్తముమీద వీరి జనసంఖ్య  $2\frac{1}{2}$  కోట్లు. అజ్ఞానదైన్యములలో, నవర్ణహిందువుల నుండి విడియిండుటలో, దగుమతజ్ఞానము లేక గ్రామ లోష్టములను డుద్ర దేవతలను బూజించుటలో వీరలకు వెల్లడిప్రాంతపు హరిజనులతో బోలికకలదు. కాని కొన్నిటిలో వీరు హరిజనుల కన్నను గడు హీనస్థితిలో నున్నారు. ముఖ్యముగా మన జాతీయ జనకు డగు గాంధీమహాత్ముని నేతృత్వమువలన హరిజనుల యుద్ధరణమునకై

మంచియుద్యమము సాగుచు, వారి పరిస్థితి కొంత బాగుపడుచున్నది. కాని మన్యపుజను లింకను యుద్ధోగతిలో నే యున్నారు. ఈ గిరిపరిసరములు చూచుటకు బ్రకృతిసంపదతో సుందరముగ నుండును. అవి దుర్గమములు. లోగడ, క్రైస్తవ మిషనరీలు మాత్రమి మన్యములలో గొన్ని బడులు ఆసుపత్రులు నిడిపిరి. వారి ముఖ్యాశయము క్రీస్తు మతవ్యాప్తి. ఇటీవల నాదివాసినేవను హిందువులు కొందరు చేయుచున్నారు. నిజమే కాని, యాదివాసుల యుద్ధరణము దేశవ్యాప్తమగు మహాసమస్య. ఈకృషిలో మనప్రభుత్వమునకు బ్రజాసామాన్యపు సహాయ మెంతయో కావలెను. ఇందును గూర్చి జనులకు దగు పరిజ్ఞానమును బ్రోత్సాహము నిచ్చుట కీగంధము అత్యంతోపకారి.

ప్రస్తుతపు హిందీగంధమున మొదట వీరల వేషభాషలు, ఆహార విహారములు, ఆర్థిక, సాంఘిక, మతపరిస్థితులు, కొంత జాతుల సామాన్యలక్షణములను దెలిపి, పిమ్మట నాయూచాంతములలోని ప్రత్యేకవిశేషములు వివరింపబడినవి. అంశములన్నియు సుబోధముగ సులభశైలిలో వ్రాయబడినవి, ప్రాచీనకాలపు యా ర్యేతర జనుల విచిత్రాచారములు సంప్రదాయములు నీ యాదిమజాతులలో నేటికినిలిచియున్నటుల స్పష్టపడియున్నది. వీరలజనగీతములు, సమిష్టినృత్యములు వేషాలంకారములు, పండుగలు యుత్సవములును హృద్యముగ వర్ణింపబడినవి. ఈ మన్యపు జనులలో నాయూచాంతములందు 200 వఱకు విడివిడి భాషలు కలవు. ఇవి మైవానపు (సాహిత్య) భాషలకన్న భిన్నములు. ఆదిమభాషలలో వేనికిని లిపి సాహిత్యములుకూడలేవు. కొందరు సంస్కృతమందుకై చేసికృషియు సంతగా ఫలింపలేదు. ఈ వన్యజనులకు వారి స్వభాషలోనే ప్రారంభవిద్య నేర్పవలెను; కనుక నట్లు నేర్పుటకు వారలమూతృభాషనుపా

ధ్యాయులు ముందుగ నేర్చుకొనవలెను; క్రమముగా నాయాప్రాంతీయమగు ఆంధ్రము హిందీ మున్నగు సాహిత్యభాషల ద్వారలో గొండజనులకు నేర్పవలసి యుండును. లేనియెడల బ్రాంతీయసంస్కృతి వీరిలో వ్యాపించదు. మఱియు భాషాసమస్య యింకను గ్లిష్టమై విభేదములు పెరుగునను గ్రంథకర్తయొక్కయు సమస్య మేయనో చును ఇట్లే యాదిమజాతుల కితర రంగములలో నుద్ధరణ జేయుటలో జాల సమస్య లేర్పడుట సహజము. ఆరోగ్యము, మతబోధ, సాంఘికోన్నతి, విద్య, ఆర్థికదశ, ఇట్టి రంగములలో గలుగు సమస్యల నీ గ్రంథములో జక్కగ వివరించి వాని పరిష్కార పద్ధతులను దెలిపి, యానందరథములో సంస్కర్త లోడిమిని, నిదానమును, జాగ్రత్తను నహించవలె నని శ్రీ కేలాగారు దూరదృష్టితో నూచించిరి.

ఆదిమజాతి నుద్ధరింపువారి దృక్పథములు రెండువిధముల నున్నవి-ఎల్విను మహాశయుని బోలిన కొందఱు నృతత్వ విజ్ఞానులు; త్రాగుడు, మన్యపు జ్వరములు, నిరక్షరత్వ, యిట్టిదోషములను తొలగించుట యాదిమజనోద్ధరణ కావశ్యకమని యందఱు నంగీకరింతురు. కాని వీరి ప్రత్యేక వేషభాషలు, అభాషాచారములు, నృత్యవిహారాది పద్ధతులు యిత్యాదు లిప్పుడున్న రీతిని వీరిలో నికముందును మాఱక నిల్చియుండుట నృతత్వ విజ్ఞానుల యభీప్సితము. ప్రకృతిలో మైదానములు సగరములతోడ గిరిగహనాదులు యడవులు వన్యమృగములు నిలిచియుండి, వానిని జిత్రవస్తు ప్రదర్శన శాలలందు చూపబడునటుల, నరజాతి ప్రాథమికస్థితిని మన్యపుజనుల సంస్కృతి వైచిత్రిని, బాషా వివిధతను చూచి యానందించుట కిప్పటి వన్యజనుల పరిస్థితులు మారకుండ నిల్పియుంచవలెనందురు. అందువలన మన కొకరీతి యానందమును నృతత్వవిజ్ఞానులకు శాస్త్రీయత్వప్రియు గల్గినను, యాదిమజాతుల భవిష్యత్తు ముందుతరములలోను



ప్రగతి లేకుండ వీరల మూఢత్వాదులును దురాచారములు నట్లే  
 సిరపడి, యాదిమజాతులను హీనదశలో నే యుంచుచు, మఱియు భార  
 తీయసంస్కృతివృద్ధికి సమన్వయమునకు గూడ నాదిమజాతుల హీన  
 సంస్కృతిని మార్చి వారలకు మైదానపు జరులతో సామరస్యమును  
 సాహచర్యమును పెచ్చించు టావశ్యకము. అట్టి యాశయము  
 తో నాదిమజాతి సేవకసంఘము మున్నగు కొన్ని జాతీయసంస్థ  
 లేర్పడి యా ప్రాంతములలో నాయా తెగలలో పరిణామము గల్గించి  
 యున్నత సంస్కృతిని వ్యాపింపజేయుటకు దృఢముగా కృషిచేయు  
 చున్నవి. ఆయా జాతులలో గల యువకవివాహము (స్త్రీ) స్వాతంత్ర్యము  
 యిట్టివానికి భంగము లేకుండ వారలలో సంస్కరణమును  
 జరిగింపవలెను.

విశాలజాతీయవాది యగు కేలాగారును తమ యభిమతమును  
 గ్రంథమందిటులనే తెలిపి, యాదిమజాతుల యుద్ధారకులలో ప్రము  
 ఖులయిన (శ్రీ) అమృతలాల్ తక్కర్ మున్నగు మహనీయుల జీవిత  
 చర్యలను వారి సేవనుగూడ గ్రంథమున వివరించియున్నారు. మరియు  
 నగ్రగణ్యులగు (ఇటీవల గీర్తికేఘలయిన) (శ్రీ) తక్కర్ బాపాగారికి  
 గ్రంథరాజ మంకితముగుట యుచితముగ నున్నది. 1941 సం॥  
 జనాభా లెక్కలనుండి యాయామన్యపు శాఖలు ఉపశాఖలు వీని జన  
 సంఖ్య ఇత్యాదులు పరిశిష్టముగ నీయబడినవి. ఈ గ్రంథము సం  
 స్కృతిసాహిత్యముకును దీనోద్ధరణకృషికిని, భారతీయైక్యసాధనకును,  
 తోడ్పడును కనుక విద్యావంతు లందఱు చదువదగినది. సుమారు  
 350 పుటలుగలపు నెల రు 3-8-0. దీని ప్రాప్తిస్థానము, 'భారతీయ  
 గ్రంథమాలా, దారాగంజ్, ప్రయాగ, ఉత్తరప్రదేశ్'.



लोगों से भी और गिरे हैं। खासकर महात्मा गांधी के नेतृत्व से हरिजनोद्धार का उद्यम ठीक जारी रहा है और हरिजनों की हालत में कुछ सुधार हो रही है। मगर, जंगली लोग अभी अधोगति में ही रहते। देखने को और प्रकृति की संपदा में वन और गिरि परिसर बहुत सुंदर है, लेकिन दुर्गम हैं। पहले इसाई मिशनरी लोग आदिवासियों के बीच मदरसे और हास्पिटाल चलाते थे, मगर मिशनरियों का मुख्यालय तो इसाई धर्मका फैलाव है। आजकल कई हिंदू भी आदिवासियों की सेवा कर रहे हैं। लेकिन उनके उद्धार की समस्या बहुत बड़ी है। इस काम में हमारी सरकार को प्रजा संस्थाओं से भी काफी मदद होनी चाहिये। इसलिये उनके बारे में इस पुस्तक ठीक परिज्ञान और प्रोत्साह देनेको उपयोगी है।

इस किताब में, पहले आदिमजाति वालों की वेषभाषाएँ, रहनसहन, आहार विहार, अर्थिक सामाजिक और धार्मिक परिस्थितियों का सामान्यलक्षण बताने के बाद, हर एक प्रांत के प्रत्येक विषयों पर भी रोशनी डाली। रचना सुबोध और सुलभशैली में है। प्राचीन कालके आर्योत्तर लोग के बहुत तेरे रीति रिवाजें अबतक उन जंगली जातियों में अबतक टिके रहे हैं। ये, उन के लोकगीत, संयुक्तनृत्य, वेषभूषाएँ, त्योहार और उत्सव भी इस पुस्तक में हृद्यरूप से समझाये गये हैं।

उन पहाड़ी लोग में कोई दो सौ अलग बोलियाँ प्रचलित हैं। वे मैदान प्रांत की भाषाओं से भिन्न हैं। आदिम लोग की उन बोलियों की लिपि या साहित्य कुछ भी नहीं। इस के लिये की

गयी को शिश बेकाम होगयी। आदिम जाति लोग को प्रारंभिक शिक्षा देने वाले पहले उनकी बोलियाँ सीखना चाहिये। लेकिन, बाद उन को हिंदी तेलुगु जैसी प्रांतीय साहित्यिक भाषाओं को भी सिखाना होगा, नहीं तो, प्रांतीय संस्कृति जंगली लोग में नहीं फैलायगी और देश की भाषा समस्या भी बहुत जटिल हो जायगा, भाषा विभेद ज्यादा होगा, मान्य लेखक का यह आशय ठीक ही है। अन्यरंगों में भी आदिम जाति वालों के उद्धार के काम में बहुत समस्याएँ फैलते हैं। स्वास्थ्य, धर्मबोध, समाज सुधार, शिक्षा, आर्थिकोन्नति एसी समस्याओं का विवरण, और उनकी सुलझनकी सूचनाएँ इस किताब में बताई गयीं। इस सिल-सिले में सहन, धीरता और सावधानी से ही समाज सेवक को काम करना चाहिये। दूरदर्शिता से ये सब इस पुस्तक में श्री केलाजी ने ठीक बतादिया। ये सुधारक दो प्रकार के होते हैं। एन्विन जैसे नृतत्व विज्ञानी आदिम लोग के मदचपान, जंगली बुखार, निरक्षरता जैसे नुकसानों को निकालकर सुधार करना आवश्यक मानते हैं, लेकिन वे समझते हैं कि उन के वेषभाषा आचार व्यवहार नृत्य विहार रहन-सहन आदि अबकी जैसे ही होने चाहिये। जैसा प्रकृति में मैदान गाँव और शहर के साथ गिरिगहन रहते हैं और वन्यजंतु भी रहते हैं और अजायबधर मैं भी रखी जाती हैं, ऐसा लोक-संस्कृति की विचित्रता देख आनंदपाने के लिये आदिम जाति लोग की वेषभाषा और रहन-सहन आदि नरजाति की आरंभिक दशा को दिखाने के लिये बेबदल रखना चाहिये, यद्यपि इस इति से नृतत्व विज्ञानियों को संतोष होता, आदिम जाति लोग की

प्रगति अगली पीठियों में भी ऐसा ही स्थगित रहेगी ; भारतीय संस्कृति की समन्वय, अभिवृद्धि और परिशुद्धि के लिये भी, जंगली लोग और मैदानवाले लोग के बीच फरक निकालकर साहचर्य और समन्वय बढ़ाना चाहिये। ऐसे आशयों से प्रेरित होकर आदिम जाति सेवकसंघ जैसी राष्ट्रीय संस्थाएँ भिन्न-भिन्न प्रांतों में उनजातियों को उन्नति मिलवाने के लिये दृढरूप से कोशिश कर रहे हैं। युवक विवाह, स्त्री स्वातंत्र्य जैसे उनकी अच्छी रीति रिवाजों को रख कर ही उन में सुधार करना होगा

कुशल राष्ट्रवादी श्री केलाजी भी इसी आशय को समर्थन करते हैं। आदिमजाति के प्रमुख सेवकों का वृत्तांत भी यहाँ दिया है। यह बहुत समुचित है कि यह पुस्तक ऐसे सेवकों के अग्रणी श्री थकरबापा को ही अंकित की है जो हाल में स्वर्गवासी हो गये।

मिलने का पता :

भारतीय ग्रंथमाला, दारागंज,

प्रयाग, उत्तरप्रदेश.

[कीमत रु ३-८-०.]



## 2. వేణీసంహార నాటకము

అంధానువాదము :

(శ్రీ) బులుసు వేంకటేశ్వరులు బి. ఏ. గారి చేర వింపబడినది.

సంస్కృతనాటక వాఙ్మయమున సుప్రసిద్ధముగు భట్టనారాయణుని వేణీసంహారనాటక మిదివఱలో బ్రహ్మశ్రీ పడ్డాది సుబ్బరాయ కవిగారిచే ననువదింపబడి యాంధ్రలోకమున బ్రచారము నందినది. గ్రంథకర్త శ్రీ నాటకమును దిరుగ ననువదింప నవసరము గన్పట్టటచే, నట్లనర్చితమని వ్రాసియున్నారు. కవి, నాటక విశేషములు యనువాదములు మున్నగువానిని గూర్చి పీఠిక యందు శ్రీ దివాకర్ల వేంకటావధానిగారు విమర్శించి, గ్రంథకర్తల యనువాదమును పలువిధముల బ్రశంసించిరి. గ్రంథకర్త లిదివఱలో దిక్ష్విగుని కుండమాలను, భానుని యభిషేకనాటకము ననువదించి యున్నారు. వీరి కవిత్వము సులభగ్రాహ్యమై లలితయిగ నున్నది.

మూలగ్రంథము భీముని ప్రతిజ్ఞానిర్వహణము దుశ్శాసన పథ మొదలగు సీతివృత్తమును గలిగి వీరశౌర్య భీభత్సరసముల కాకరమై యుండును. చంచద్భుజ భ్రమితచండగదాభిఘాత సంచూర్ణితోగు యుగళస్య సుయోధనస్య, చత్వారోవయమృత్విజః, యత్సత్యవ్రత భంగభీరుమనసా మున్నగు శ్లోకములు వాఙ్మయ ప్రపంచమున సుప్రసిద్ధములైనవి. అట్టి భట్టనారాయణుని కృతి నన్యభాషానువర్తన మొనర్చుట దుష్కరము. అయినను రసానుగుణ్యముగ నాంధ్రీకరణ మొనర్ప యత్నించిన గ్రంథకర్తల యాశయము సర్వదా ప్రశంసనీయము. మచ్చున కొండు రెండు పద్యములు.

చ॥ నలుపుర మేము ఋత్విజులనన్; హరియే యుప దేష్ట ధర్మజుం  
 డలరును సోమయాజియయి ; యశాదువు నీవును సోమిదమ్మపున్  
 ఖలులగు కౌరవుల్ పనులు ; కాంతపరాభవదుఃఖశాంతియే  
 ఫలము, నరాధిపాళి బిలువంగను మ్రోగెడు గీర్తి నుండుభుల్  
 (1-23)

మ॥ మును సత్యవ్రతభంగభీతమయి యొప్పంగాంచియున్ మందమై  
 ఘనవంశస్థిర శాంతిగోరి యెటులో కన్పట్టి లేనట్టి వే  
 యన ద్యౌతారణిద్రావదీవనన కేశాకర్షణన్ బుట్టి రా  
 జన కౌంఠేయక్రుధాగ్నియే కురువనశ్రీ గాల్ప జృంభించెడిన్  
 (1-24)

## కళాపూర్వోదయము ఆంధ్రగీర్వాణ భాషాశ్లేష విచిత్ర పద్యద్వయము

శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రి గారు

మహాకవి పింగళి సూరనార్యుడు రాఘవ పాండవీయము నందుఁ జూపిన నానావిధశ్లేషఘటనావటిమను మించి యపూర్వపద్ధతిని రెండుపద్యములు కళాపూర్వోదయమున రచించినాఁడు. అట్టి రచన “న భూతో న భవిష్యతి” యని ఘంటాఘోషముగాఁ జెప్పఁ దగును. రెండును దెలుఁగు భాషలోని కందములు. మొదటిది యారోహక్రమమునఁ బదవిభాగ భేదముచే నాంధ్ర మొకమాఱును సంస్కృత మొకమాఱు నగును. ఆరెండ్డములును బ్రకృతకథలో జక్కగా నడువకొనును. రెండవది యారోహమునందుఁ దెలుఁగును అవరోహమున సంస్కృతమునై కథ కుపస్కారక మగుచున్నది. ఈవిషయము ప్రాజ్ఞలోకమునకు విదితమే.

ఆరెండు పద్యములకు వ్యాఖ్యానముగా రచింపఁబడిన రెండు సీసపద్యముల సాహాయ్యమున మొదటఁ బదవిభాగము చేసి, కవి యిచ్చిన వ్యాఖ్యానపదముల సరిపుచ్చిన మహానీయులు బ్రహ్మశ్రీ ఆకుండి వ్యాసమూర్తి శాస్త్రులు వారనియుఁ దెలుఁగర్థము చెప్పిన మహామహులు బ్రహ్మశ్రీ దేవులపల్లి నరసింహశాస్త్రుల వారనియు సరస్వతీముద్రితప్రతి పీఠిక యందుఁ గలకు. సూరనార్యుని నామముతోపాటు వారి పవిత్రనామములును మనకు స్మర్యములు. తరువాత వావిళ్ల వారిప్రతియందుఁ జిన్నచిన్నమార్పులతోఁ జైవ్యాఖ్యయే యనుసరింపఁ బడెను. మూడవది బ్ర. శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణ శాస్త్రులవారి వ్యాఖ్య ఇందుఁ జైవ్యాఖ్యకు మెఱుగు.



పెట్టబడినది. ఇన్ని వ్యాఖ్యానములున్నవి కావుననే గుప్తాడీ వ్యాసమునకై నా యత్నము. “సతి కుడ్యే చిత్రమ్” అని కదా యభియుక్తోక్తి.

ఈరెండు పద్యముల పూర్వోత్తరము ఇంచుక ముందుగా తెలిసికొనవలసి యున్నది. ధర్మపురియందు మదాశయుండను నొక రాజు గలఁడు. ఆతని పురమున నజ్ఞాతవాస మొనర్చుచున్న నలుగురు విప్రవతివ్రతలకుఁ నాలుగు వేదములును బుత్రులై పుట్టినవి. వారికి వ్రథమ, ద్వితీయ, తృతీయ, తుర్యాగము లను నామములే కాక వేద వేదాంగాది సకలవిద్యలును, గవిత్వపాటవమును బాల్యము ననే లభించినవి. పసితనముననే రాజును దర్శింప నెంచిరి. రాజు నకు యాగేచ్ఛ గలదనియుఁ బండితులు యాగమునకై ప్రేరింతురనియు నాయాగము నడపించు శక్తిలేని యా రాజపురోహితుఁడు పండితుల కెవ్వరికి రాజదర్శనము లేకుండఁ జేయుచున్నాడనియు విని యానలుపురు బాలురు పండ్లమ్మకొనువారి వేషముతోఁ బండ్ల పుటికలు తలఁచాల్చి కోటలోనికిఁ బోయి రాజసన్నిధిని బండ్లగంపలు దించి భయపడుచు నిలిచి యుండ, రాజు వారిని గాంచి యాదరముతో “మీకు సంతోషమా, ఏచింతయు లేదు గదా” యని యడిగెను. వారిలోఁ బ్రథమాగముఁడు రాజు నెదుటికి వచ్చి

శ॥ మాయ మ్మన సు నీవే రాయలవై కావ దేవరా జే జే జే!

మాయాతుమ లానినయది పాయక సంతోస మున్నపల మీలసామీ

కళా ౬, ౧౬౧.

అని పలికెను. “ఓప్రభువా! నీకు ముమ్మాటికి జయము. నీవు రాజునై ప్రోచుటచే మామనస్సులను సంతోషము విడువక యంటి యున్నది. ఇది మాకు సిద్ధించిన ఫలము. మా అమ్మతోఁడు సుమా” అని సామరులవలె నచ్చుతెనుఁగున దన ప్రశ్న కుత్తర మగునట్లు

చదివిన పద్యమును విని రాజు సంస్కృతముగా నాపద్యమునే పద విభాగము చేయఁగా యజ్ఞము చేయు మని తన్నుఁ బురికొల్పు నర్థముగూడఁ గలదని గ్రహించి, వారిని బూజించి, తెల్లఁబోయి చూచుచున్న సభ్యులతో వీరి వాక్పాతురి మీకుఁ దెలియలేదా వినుం దని

సీ॥ ఆయంబు సరకు సేయకుము శోభన మూలధనుఁడ ధనం బచ్చి దంబు ముఖ్య. మైనయట్టిది తన్నునదియ జేసి కజ యజించువా నికి లక్ష్మి చేరుఁ బాత, కములు చేరవు రక్షకా! కోవిదుల కల్గిరా యసమోదుఁడవై యరుగకు, సమ్మిశ్రభావంబు సలుపుమా యా లక్ష్మి కోవిదు లనియెడు దేవభాష, వరుసఁ బదవిభాగ విరచనతో సర్థ మరయఁ దోచుచున్నయది కరంబు, దెలియఁ జూడుఁ డేతదీయాంధ్ర వచన సం, దర్భమునను శబ్దచక్రవిదులు  
కళా. ౬. ౧౬౬.

అని సంస్కృతభాషాపరముగా బద్ధార్థ మెఱుకచేసి సభ్యులనన్నుతు లతో నానలువురు బాలురను బురోహితులుగా స్వీకరించెను. ఆ కందపద్యమునకు మూడు వ్యాఖ్యలలోఁ గల విశేషములను దెలిసి కొందము.

పదవిభాగము: —మా, ఆయమ్, మాన, సునీవే, రాః, అలవా, ఏకా, ఆవత్ + ఏవ, రాజే, అజేజే, మా, ఆయాతు, మలాని, న, యది, పాయక, సంఠః, అసముత్, పల, మిల, సా, అమీ అని ఐ వ్యాఖ్యలందు సమము.

I వ్యాఖ్య: —సునీవే = శోభనమూలధనుఁడా, ఆయమ్ = లాభమును, మామాన = సరకుచేయకుము (గణింపకుము) రాః = ధనము అలవా = అచ్చిదము, ఏకా = ముఖ్యమైనదియు, ఆవదేవ = తన్నునదియ, అజంయజతీతి అజేజ్, అజేజే = అజుని బూజించు,

రాజకొఱకు, మా = లక్ష్మి, ఆయాతు = చేర్చును, మలాని = పాపములు, న = చేరవు. పాయక = ఓరక్షకా! సంతక = కోవిదులు (పండితులు) (సంతి) యది = కల్గిరా, కల్గినచో, అసముత్ = సంశోషనహితుఁడవు గాక, నపల = (వారిని) చేరకుము, మిల = కూడుము, అమి = యూపండితులు, సా = అలక్ష్మి అని వ్యాసమూర్తి శాస్త్రుల వారు వ్యాఖ్యానించినట్లు సరస్వతీ ముద్రణము.

II వ్యాఖ్య :—పై వాక్యానుసారమంతయు గలదు. కాని ఆయమ్ = వచ్చుబడిని, అవత్ + ఏవ, అవదేన (తన్ను రక్షించునట్టి వారిని) రక్షించునది అనియుఁ జిన్న మార్పుతో వావిశ్వవారి ప్రతి.

III వ్యాఖ్య :—మొదటి వ్యాఖ్యానుసారమే కాని యిక్రింది పదముల వివరణమున విశేషించినది. అలవా = భిన్న భిన్నము కానట్టి రాశి = ధనము, ఏకైవ = ఒకటియే, అవత్ = కష్టరమయములందు రక్షించున దగును. కావున మూలధనము వెచ్చింపరాదనుట. రైశబ్దము పుం లింగము. విశేషణములు స్త్రీలింగ నపుంసక లింగములు. క్రిష్ణశేష కావున లింగవివరిణానుదోషము లేదు. అజేజే (అజాన్ యజతీతివా, అజేన యజతీతివా) బ్రహ్మకష్ట మహేశ్వరుల నారాధించునట్టి, లేక ఛాగపశువుచే యజ్ఞము చేయునట్టి గంగ = సత్పురుషులు కోవిదు లగుసత్పురుషులకు నేదమే లక్ష్మి యనియు, వారినోట లక్ష్మి నివసించు ననియు శ్రుతి చెప్పుచున్నది కావున అట్టివారి కాశ్రయ మిచ్చి యజ్ఞము లాచరించి యింకను లక్ష్మి కాశ్రయఁడవు కమ్ము అని భావము. అని బ్ర. శ్రీ. మల్లాది సూర్య నారాయణ శాస్త్రులవారిచే సంస్కరింపఁబడిన ప్రతి.

I వ్యాఖ్యలో గవి యిచ్చినపద్యములోని దండాన్వయములోని పదములు చక్కగా నన్నియు సరిపుచ్చఁబడినవి. కాని 'నపల అను పదమునకు వారిని జేరకుము' అని వ్యాఖ్యానించుటకంటె

మూలమందున్న “అరుగకుము” అని కాని 2, 3 వ్యాఖ్యలలో నున్నట్లు ‘తొలగకుము’ అని కానియుండిన సమంజసముగా నుండును.

II వ వ్యాఖ్యలో అవత్ + ఏవ = కాపాడునదియ యని యర్థము గలదు. ‘అవత్ = తన్నునదియ’ అని మొదటి వ్యాఖ్యలోనుండఁ జెండవదానిలో నిట్లుండుట వింతగా నున్నది. ‘అవత్’ అనుటకు ‘అవత్’ అనుటయు, తన్నును అనుటకు రక్షించును అనుటయుఁ బ్రమాద మనుకొనవలెను. ఏమన :- లోకమున ‘అవరక్షణే’ అనుకొనుట పండితసామాన్యమున గలదు. కాని ధాతుపాఠమున “అవరక్షణ, గతి, కాంతి, ప్రీతి, తృప్త్యవగమ, శ్రవణ, సామర్థ్య, యాచన, క్రి, యేచ్ఛ, దీ, ప్రివా, ప్రియలింగన, హింసా, దాన, భాగ, వృద్ధిషు,” అని యిన్ని యర్థములందుఁ గలదు. కవి యిచ్చిన తృప్త్యర్థకమే ‘తన్నునదియ’ యనునది. కావునఁ గాపాడునది యనట సూలదృష్టిని వ్రాయఁబడిన దని తెలియ నగును. ఇక “అవత్” అనునది (తిజన్తము) క్రియాపదము గాని విధేయవిశేషణము కాదు. అవధాతువునకు లజంతరూపము. అడాగమము రాఁగా “అవత్” అని యగును. భూతార్థమున విహిత మగులజ్జనకు వర్తమానార్థక మెట్లనినచో :- “ఛందసి లుజ్జ జ్జీటః 3.౪.౬. ధాత్వరానాం సంబంధే సర్వకాలేషు ఏతే వా స్యుః. పక్షే యథాస్వం ప్రత్యయాః స్యుః అని కామూది వైదికప్రక్రియ కేవలపాదము. వేదమున సర్వ కాలములందును లుజ్జ లిట్లు వికల్పముగా వచ్చునని యుండుటచే లడర్థమున వచ్చిన లుజ్జప్రత్యయము కాన సాధువు. కావ్యములందు వేదభాషకుఁ బ్రయోగము తగునా? అని యిట శంకింపఁ బనిలేదు. ఈపద్యము చెప్పినప్రథమాగమాదులు సరాశృతి నున్నవేదము లని స్ఫురించుటకే యిట్టివైదికప్రయోగము ప్రదర్శింపఁ బడినది. వ్యాఖ్యాన పద్యమున “శబ్దతంత్రనిదులు” తెలియఁ జూడుఁ డనుటయు

నీభావమునకు స్ఫూర్తము. మఱియు “రై” శబ్దము “అర్థ రై వి  
భవా అపి” అనుకోశమును బట్టి లోకమునఁ బులింగమై యుండ  
స్త్రీలింగవిశేషణములగు “అలవా, ఏకా” అనువానితో నన్వయ మె  
ట్లన్నచో :- ఇదియును వైదిక ప్రయోగ మనుకొనిన సాధువగును.  
రై శబ్దము వేదమున స్త్రీలింగముగాఁ గలదు. శ్రు. సచంత య  
దువనః సూర్యేణ చిత్రా మస్య కేతవో రా మవీందన అని ఋగ్వే  
దము. “చిత్రాం నానాపర్ణాం, రాం రాయం-లక్ష్మీం, అవీందన్ -  
అలభంత అని సాయణభాష్యము. రాం అనువిశేష్యమునకు చిత్రాం  
అనుస్త్రీలింగవిశేషణము పై ఋక్కునందుఁ గలదు. కావుననే ప్రథ  
మాగమునినట్ల స్త్రీలింగముగా రై శబ్దమును జెప్పించిన సూరనా  
ర్యుని యాచిత్యము సుత్యముగదా !

ఇట్లు వైదిక శబ్దమాత్ర ప్రయోగమే కాదు. పై పద్యము  
నుత్తరార్థమందలి యర్థమును వైదికమే శ్రు. సప్తమివ తితడనా  
పునంతో, యత్ర ధీరా మనసా వాచ మక్రత. అత్రా సఖాయః  
సఖ్యాని జానతే, భద్రైహం లక్ష్మీ ర్నిహితాధివాచి. (ఋగ్వేదము)  
“ధీరాః ధ్యానవంతః, మనసా ప్రజ్ఞానేన, వాచం శబ్దమయ్యాంశ్రియం  
అక్రత అక్రవత, అత్ర సఖాయః సమాసఖ్యాతిమంతః సఖ్యాని సా  
యుజ్యాని (ఇతికై యటః) జానతే, ఏషా లక్ష్మీ దధివాచి నిహితా లక్ష  
ణాత్ భానసాత్ పరివృథా భవతీతి అని పాఠంజలమహాభాష్యము.  
పండితులు ప్రజ్ఞానముచే వాగ్రూప యగు లక్ష్మీని బడసి తత్స్వ  
రూపు లగుచున్నారు. వారి వాక్కులందు మంగళప్రద యగులక్ష్మీ  
నివహించి యుండును, అని గలదు. ఈ భావమును నుత్తరరామచరిత  
మున భవభూతియుఁ జెప్పియున్నాడు.

శ్లో! “ఆవిర్భూతజ్యోతిషాం బ్రాహ్మణానాం యే వ్యాహారా  
స్తేషు మ్మానంశ్చైవ భూత్ భద్రా హ్యేహం వాచి లక్ష్మీ ర్నివ  
క్తా, సైతే వాచం విప్రతార్థా నదంతి.”—

సీ॥ భూరి తేజస్వమేత్య తాభూమిసురుల  
 పలుకులం దెప్పు సం దేహపడుట దగదుఁ  
 భద్రయా లక్ష్మి సేవసించు వారినోటఁ  
 గల్ల యగుమాట వారికిఁ గలుగ దెవుడు.  
 జయంతి రామయ్యపంతులుగారి యాంధ్రీకరణము.

ఓరాజా! మూలధనము దాచుకొనుచు లోకులను దృష్టి  
 పఱుప రాబడిని వెచ్చించుకొనుము. అవిచ్చిన్నముగా ధనము నీ  
 యక తృప్తి కలుగదుగదా! ఆధన మెట్లు వచ్చు నందువా పరమే  
 శ్వర ప్రీతిగా యజ్ఞము లొనర్చిన జాత వేదుని దయవలన పాపములు  
 పోయి లక్ష్మి లభించును. ఆయాగము నెట్లు చేయుదు నందువా  
 వేదవిధిజ్ఞు లగు పండితుల నారాధింపుము. వారినోట లక్ష్మి వసించి  
 యుండును. కావున వారు శ్రీలక్ష్మీస్వరూపు లని తెలిసి, అట్టివారు  
 వచ్చి రని తెలియఁగానే తొలఁగిపోక వారిని గలసికొని పూజం  
 పుము” అని యుపదేశము.

యజ్ఞస్వరూపుఁ డగుజాతవేదుఁడు లక్ష్మీప్రదాత యని శ్రీ  
 సూక్తమున “హిరణ్యవర్ణాం హరిణీం సువర్ణరజతస్రజాం, చంద్రాం  
 హిరణ్మయీం లక్ష్మీం జాతవేదో మమావహ” ఇత్యాది వాక్యములు  
 చాలఁ గలవు. కావున యజ్ఞము లక్ష్మీప్రద మనుటకును, పండితులు  
 శ్రీస్వరూపు లనుటకును, వేదసూక్తులే యాధారమని గ్రహించుకోఁ  
 దగు నని పై పద్యముయొక్క భావము.

పైని జూపినయర్థములపై శబ్దములుగూడ వేదములోని వని  
 “తెలిసికొనుటకు శబ్దతంత్రవిదులు దూరదృష్టి సుపయోగింపుఁ డని  
 హెచ్చరించుచున్న సూరనార్యుని చమత్కారమునకు జోహాగుసేయుట  
 దక్క నట్టి ట్టన శక్యమా!

పురోహితునకుఁ బండ్లమ్ముకొనువారిమాటలవలెఁ బామ  
రోక్తులా? రాజునకు యజ్ఞోపదేశమా? ఆయుపదేశ మంతయు  
వేదోదితమును వైదికభాషయునా? అందును వేదపండితులకు నగ్ర  
స్థానమా? భాషాద్వయసంశ్లేషమా? ఆహా! రెండర్థములును బ్రకృ  
తమున కెంత సాగను గూర్చినవి! ఇంక రెండవపద్యము నరయుదము.

II అవరోహణమున సంస్కృతముగల కందము.

మదాశయుని సభలో “మాయమ్మాన” అనుపైపద్యము  
చెప్పినప్రథమాగమాదులు నలువ్రుదును మదాశయుఁడును గూడఁ  
గళాపూర్ణునిసభయం దుండ మణిహారప్రభావమున బాలిక యగు  
మధురలాలస చూచినట్లు వెనుకటికథ నంతను జెప్పెను. కళాపూర్ణుఁ  
డాభాషాశ్లేషవైచిత్రి కబ్బురపడుచు, నెదుట నున్న ప్రథమాగమా  
దుల నరసి “అట్టి కవితాపాటవము మీ కివ్వడును గలదా” అని  
వినోదముగా నడుగ ప్రథమాగముఁడు తేలివ్రన్న కుత్సరముగా  
గండపడ్డముతో.

క॥ తా వినుచారికి నరవిగ భావనతో నాను నతివిభావి ను తేజా!

దేవర గౌరవమహిమన మావలసినకవిత మరిగి మాకు నధీశా

౧౭౨

(మిక్కిలి ప్రకాశించు పరాక్రమముగల ఓరాజా! మీ రొసఁగిన గౌర  
వాతీతయముచేతనే వినుచారికి యుక్తమగునట్లు మాకుఁ గావలసిన  
కవిత్యము స్వయముగా మావశమై యుండును.) అని పలుకగా  
విద్యాపూర్ణుఁ డగు కళాపూర్ణుఁడు “బలిరా నాశ్రయ కిచ్చునమా  
ధానము విచిత్ర మగ్గుపద్య మయ్యెనే” అనెను “అదెట్లు అని  
కవీంద్రుఁడు నవ్వెను. రాజు “తిరుగఁ బఠింపుమా” అనఁగా విప్రుడు  
ప్రభుని బుద్ధికుశలత మెచ్చుకొనెను. ఇట్లు వారిద్దఱు సరిపుచ్చు  
కొనఁగా, నందలివైచిత్రి తెలియక తెల్లఁబోయి చూచునభ్యులం

గాంచి కళాపూర్ణుఁడు “తిరుగఁ బలింపుమా” యఁచగా మరలఁ జమపు మని యుంటి ననుకొనుచున్నార కఁబోలును అట్లుగాదు వినుఁ డని

నీ॥ ఏలు మోనాయక యిలగిరు లెంతకాల మ్మంతకాల మోసమృతమండ  
మివుల శోభిల్లెడు లవకుమారసమాన, చూచుండ మహిమననూనమైవ  
గౌరవం బొసఁగుచక్కని ప్రభు విల్లు గల్గఁగ నోయి! పురుషుఁ డీ  
గౌరవమున

నభినవ తేజస్సుఁడై వాణి రసములు గులికెడునట్టిది గలుగఁగఁగాను  
నీ॥ వినుతి సేయనివాఁడె యంచును మహార్థ  
మున్నయది సంస్కృతంబునఁ జెన్నమీఱ,  
నరుసఁ దుది నుంకి మొదలికిఁ దిరుగఁ జనున  
నా తెనుఁగుపద్యమున బుధు లరసికొనుఁడు.

కళా. ౩. ౧౩౩

అని పలికి సభ్యుల నానందింపఁజేసి ప్రథమాగమాదులను గౌర  
వించెను. తరువాత నింకను నెంతయో కథ గలదు. అది యటుండు  
గాక! ఇంక నీపద్యమునందలి విశేషములుఁ గూడఁ దెలియఁ దగిన  
వగుటచే వెనుకటిమూఁడు వ్యాఖ్యలను ముందు తెలియుదము.  
మూఁడువ్యాఖ్యలు సర్థనిర్ణయమున నొక్కటియే. మాటలలో నీప  
ద్యేద ముండినను వేఱు కాదు.

పదవిభాగము :— శాధి, ఇన, కుమ్, ఆగిరి, మత, వికనసి, లవ  
మాన, మహిమనరగౌరవదే, జాతే, సువిభా, ఇతి, నను, నా అతః,  
నవభాః, గవి, రసకిరి, వా, నువితా.

వ్యాఖ్య :- ఇన = రాజా, ఆగిరి = పర్వతము లున్నంతకాలము,  
కుమ్ = భూమిని, శాధి = శాస్తింపుము, మత = సమృద్ధుఁడ, వికనసి =  
మిగుల శోభిల్లుచున్నావు, లవమాన = రామపుత్రుఁ డగులవునియొక్క.



మానము (చిత్తసమున్నతి) వంటి మానము గలవాడ౯ నను = ఓ రాజా! మహిమ + వర + శౌరవ + దే = గొప్పతనముచే శ్రేష్ఠ మగు శౌరవ మిచ్చునట్టి, సువిభౌ = చక్కనిప్రభువు, ఇతి = ఇట్లు, జాతే = కలుగుచుండఁగా, నా = పురుషుడు, అతిః = ఈ శౌరవమువలన, నవ భాః = క్రొత్త తేజము గలవాడ౯, రసశిరి = ఆనందమును గులుకునట్టి, గవి = భాషయిందు, అనువితావా = స్తుతింపనివాడ౯” అని.

పరికింపఁగా ఇందలి ‘నువితా’ అనునది ‘నవితా’ అనియుండఁ దగును. “ఁనుస్తుతౌ” అనుభాతువునకు లృట్ప్రథమపురుషైకవచన రూపము గాని తృచ్ఛప్రత్యయంతిరూపము గాని కావలెను. రెండు రూపములందును ఉపజ్ఞునకు బాధకముగా గాణము వచ్చి “నవితా” అని సిద్ధించుచున్నది. ఇదియును వైదిక మనుకొనినఁ జక్కగాఁ గుదురును. “ఛందసి బహుళం” అని కలదు గదా! ఈ పద్యమున “నవితా” అనియే యంగీకరింత మనిన అనులోమమునఁ దెనుఁగై నప్పుడు “వినువారికి” అనుటకు “వినవారికి” అను రూపవైకల్యము కలుగును. తదనురోధమున “నువితా” కవిహృదయమునక తీఱదు. అప్పు డీపదమునకు తాకికముగానో వైదికముగానో సాధుత్వము చెప్పవలయును. తాకికముగా నెట్లును గాదు. ఇక వైదికముగా ముగ్ధేదమున నున్నట్లు మోనియరుపిల్యమునుఘటించున “నువితా” శబ్దము చూపఁబడినది. లక్ష్యమీయఁ బడలేదు. “ఛందసిబహుళం” అనుచూత్రమున వైదికముగా సాధించుకొనినఁ బ్రకృతిమున నెంత యు నుచితముగా నుండును. దానిరూపనిష్పత్తికై విజ్ఞులు యత్నింతురు గాక!

ఈనాటి కున్న వ్యాఖ్య లన్నియు పైని జూపిన రీతిఁ బదవి భాగ ప్రతిపదార్థ బోధకములుగా నున్నవి. వారందఱు నేలకో “తిరుగఁ బతిపుమా” అని కవి ముమ్మాఱు అనిపించినను తిరుగఁ

బడించి యుండలేదు. తిరిగి పట్టించినచో ఈరెండవపద్యము సంస్కృతి  
మున నార్యాభేదములలో నొకటి యగుచున్నది. మదాశయుని  
వలె విద్యాహీనుఁడు గాక, సకలకలాపూర్ణుఁ డగుట దెలుపుటకు  
గలాపూర్ణునివద్దఁ దలక్రిందుగాఁ జదివిన సంస్కృతభాషయే కాక  
పద్యమును గూడ నగునట్లు పలికించిన మారన కల్పనాచార్యునికి నాటి  
యున్నదే! తలక్రిందుగాఁ జదువుచో

శ్లో॥ శా ధీన కు మాగిరి మత, వికనసి లవమాన మహిమవరగౌరవ దే  
జాతే సువిభా వితి నను నా త్రో నవభా గవి రసకిరి వా నువితా॥

అని చక్కనిసంస్కృతపద్య మగుచున్నది కూడను. మొదటి  
పద్యము వ్యాఖ్యాసమున “దేవభాషవసునఁ బదవిభాగరచనత్రో  
నర్థ మరయఁ దోచుచున్నది” అని పదవిభాగము, నర్థమును దెలిసి  
కొనుఁ డని చెప్పినట్లు గాక “తుదినుండి మొదలికిఁ దిరుగఁ జదువ”  
అని పద్యముగాఁ జదివి, సంస్కృతమున నర్థము గ్రహింపుఁ  
డని సూచించినాఁడు, మదాశయుఁడు విద్యాపూర్ణుఁడు గాఁ డని  
యంత మాత్రమే చెప్పినాఁడు. గ్రహించు నేర్పరి కావునఁ గళా  
పూర్ణు నొద్ద విలోమముగా సంస్కృతము, అందు ఛందోబంధము,  
అంతే కాదు. రాజున కాశీర్వచనపూర్వకముగా, విద్యావివేక  
సంపద గలిగి కవులను బండితులను బోషింపవలె నని శాసనమును  
జేసి రాజుగౌరవమును గవిగౌరవమును బోషించి విడిచినాఁడు.

క॥ తమవిద్య నెవ్వరేమా, త్రము గనఁజాలుదురు వారిదండను దన్తా  
త్రమప్రకటింతురు బుధు లుఁ త్రములమహిమ నీరుకొలఁది

తామర సుమీర్తి.

కళా ౨. ౮౮.

అనులక్షణమునకు లక్ష్యము చూపినాఁడు. ఇట్లు ధ్వనిపరంపరానిదా  
నమై, యాచిత్యపూర్ణమై, యుభయభాషావశంపదమై రసభరితమై,

యెన్నెన్నియో భావముల కాటపట్టె యొప్పారెడియీపద్యమువంటి  
 దేభావయందైన నెన్నఁడైన నుండెనా? ఉండునా? “యేన అస్మి  
 న్నతివిచిత్రకవిపరంపరావాహిని సంసారే కాళిదాసప్రభృతయో  
 ద్విత్తాః పంచమా వా మహాకవయ ఇతి గణ్యంతే” అనుధ్వన్యా  
 లోకమునకు లక్ష్య మైన మహాకవులలో సూరనార్యుఁ డొకఁ డని  
 యాయొక్కపద్యమే ఘంటాఘోషముగాఁ జాలుచున్నది. ఇట్టి చిత్ర  
 ము లాపద్యమందొక నెన్నియున్నవోయనిపించుచున్నది. శబ్దశాస్త్ర  
 వేత్తలను సూక్ష్మముగాఁ బరిశీలింపు మనుచున్నాఁడు. అది మన  
 మున నుంచుకొని విమర్శించిన నింకను వైచిత్రీ కవచచ్ఛను గాఁ  
 బోలును! బుద్ధిమంతు లగు శబ్దశాస్త్రవిదు లింకను, సూక్ష్మేక్షిక  
 వరయుదురు గాక!

ఈరెండు పద్యములభావమును వరుసగాఁ బరిశీలించినయెడలఁ  
 బంగితులవలననే రాజునకు లక్ష్మీ కలుగు ననియు, వారిపోషణయు  
 రాజున కావశ్యక మనియును రాజాశ్రయము గలిగినచో సేమాశ్రయము  
 విజ్ఞానముగల వరమాత్రుఁ డైనను రసవంత మగువాఁకుఁ గలకవి  
 యగు ననియు, వట్లుయివయూపుదుఁడు రాజునవద్దించి లోకమున  
 నజరామరకీర్తి గలవాని నొవర్చువనియు “కవినాచ విభుః విభునాచ  
 కవిః కవినా విభునాచ విభాతిసభా” అని కవిని విభునకు నన్నోన్యా  
 శ్రయ మావశ్యక మనియుఁ దెలియవచ్చుచున్నది. ఇన్ని భావధ్వను  
 లతో వింతశబ్దవైదిత్వితో నలరాధునీపద్యధ్వయము కళాపూర్ణోద  
 యమునకే కాదు. సకలకావ్యసారస్వతమునకును రత్నదీపకలిక  
 యనక తీరు దని మనవిచేయుచు, నిం దేదేని గుణ మున్న గ్రహించి,  
 నాలోపము లేవేని దోచిన మన్నింప విజ్ఞులను గోరుచు, నీనావ్యాస  
 రచనకు మార్గములు వేసి, ప్రాజ్ఞజనాదరము నడపినపండితశ్రయము  
 నకు శిష్యుఁడనై నమస్కరించుచు, నింతతో విరమించుచున్నాను.

శ్రీ తిరుపతి వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధనాలయమువారి  
నూతన ప్రకటనములు - శ్రీ వేంకటేశ్వర స్తుతి రత్నమాల

క్రీ. శే. శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారిచే సమకూర్పఁ  
బడి తిరుపతి శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్యపరిశోధనాలయమువారిచే బ్రక  
టింపఁబడినది. వెల రు 1-2-0. శ్రీ శాస్త్రిగారు ఆంధ్రవాఙ్మయమున  
ప్రబంధశతకాదులలో గల శ్రీ వేంకటేశ్వరస్వామి స్తుతుల సేకరించి  
యొక యపూర్వ పద్యగ్రంథముగ ప్రకటనమునకు సిద్ధము గావించిరి.  
కాని ప్రకటితము గాకపూర్వమే వారు కీర్తి శేషులయిరి. వారు సమ  
కూర్చిన గ్రంథమును పాఠకులు భక్తిశ్రద్ధలతో బఠించిన యానంద  
మును బొందుదురనుట నిర్వివాదాంశము. ప్రాచీన ప్రౌఢ ప్రబంధ  
ములు మొదలు యాధునిక గ్రంథములవఱకు పదునాఱు గ్రంథ  
భాగములిందు గలవు. భక్తుల కీ గ్రంథము తంగటిజున్నవంటిది.  
అతిమనోహరమైన యీ పద్యకావ్య మెల్లరకు నిరంతర పఠనీయము  
కాగలదనుట నిస్సందేహము. (4) Reports of the Summer  
School of Hindu Religion at Tirumalai for Years 1949  
& 1950 శ్రీ తిరుపతి దేవస్థానమువారిచే నడుపబడుచున్న హిందూ  
మతోపన్యాసముల వివరించు 1949, 1950 సంవత్సరముల నివేది  
కలు. 1949 సంవత్సరమున శ్రీ సి. కణ్ణన్ రాజువారిచే ప్రారంభిం  
బడి వివిధమతధర్మముల బోధించుటకై ప్రతి సంవత్సర మీయూప  
న్యాసములు పలువురు పండితులచే నిష్పింప బడుచున్నవి. ఇది ముఖ్య  
ముగ దేవస్థానము యజమాన్యమున నడుపబడెడి విద్యాలయోపా  
ధ్యాయులకొరకు బ్రథమమున నేర్పడినను, జన సామాన్యమునకు  
గూడ మిక్కిలి యుపయోగకరమని వేఱ జెప్పనక్కరలేదు. ఈ  
నివేదికలయందు దెలుపఁబడిన యుపన్యాసముల పట్టికను గాంచినచో  
నవి వేద ధర్మశాస్త్ర తిహాసములకును, వివిధ మత సిద్ధాంతములకును

ప్రాచ్య హిందూ సంస్కృతికిని సంబంధించినవగుట స్పష్టము. 1950 సంవత్సర నివేదికయందు ముఖ్యమగు యుపన్యాసముల సంగ్రహము గూడ జేర్పఁబడినది. ఇంకను విపులముగ నున్నచో నా యా పండితుల పరిశోధనా ఫలితములు పాఠకులకు లభింపగలవు. అంగ్ల, ద్రవిడాంధ్రభాషల నీ యుపన్యాసము లిప్పింపబడుట, వీని ప్రాశస్త్యమున, దేవస్థానమువారి సమత్వభావము నెఱుకపఱచుచున్నది. ఇట్టి యుపన్యాసములు శ్రీ దేవస్థానమువారు ప్రతి సంవత్సరమునందును నిర్విఘ్నముగ నితోఽధికముగ జరుపుదురు గాక యని యాశింపుచున్నాము.





# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

వికృతసంవత్సర కార్యనివేదిక.

(1950—51)

వికృతసంవత్సరముతో బరిషత్తునకు ముప్పదితొమ్మిది సంవత్సరములు గడచినవి. పత్రికాముద్రణ గ్రంథప్రకటనములకు గొన్ని యార్థికాది విషయములగు సడ్డంకులు కలుగుచున్నవి. భాషాభిమానులందఱును బరిషత్తునందభిక్షానమును వహించి నూతనమార్గముల దీనిని సడపుటకు యత్నింపవలసియున్నది. పూర్వముద్రిత గ్రంథములు పునర్ముద్రణము నొనర్పవలసి యున్నది. నూతన గ్రంథములు ప్రకటనార్హములగువానిని వెంటనే ప్రకటింపవలసియున్నది.

నూతన పరిషద్భవన నిర్మాణకార్యమున స్థలము సంపాదించుటకు, భవనప్రవేశమహోత్సవమునకు, భాండాగారము సమర్పణకు గార్హనిర్వాహకవర్గమువారు లోకులకు ఋణపడవలసివచ్చినది. వానిని దీర్చి పరిషత్తునకు మూలధనము సమకూర్చుటకై పరిషత్సభ్యులందఱును డబ్బు శక్తికొలది ప్రయత్నింపవలసి యున్నది.

పరిషద్భాండాగారమున ముద్రితగ్రంథములు సుమారు 6000 ను, తాళపత్రగ్రంథములు 4678 ను గలవు. తాళపత్ర గ్రంథములు శిథిలముగాకుండ వానికి బ్రతులను వ్రాయింపవలసియున్నది.

ఈ సంవత్సరమున బద్దెన సీతిశాస్త్రముక్తావళియు, ప్రగడపు వారి కందములు, ఉదాహరణపద్యములను గ్రంథమున గొంత భాగమును జప్రకటించియుంటిమి. శివలీలావిలాసమున రెండాశ్వాసములు (అవతారికాభాగము కాక) ప్రకటింపఁజడినవి మిగిలినగ్రంథ మొచ్చట నైన నున్నచో భాషాభిమానులు దాని నొసంగి గ్రంథమును బూర్తి చేయి సహాయపడుదురని కోరుచున్నాము.

పుస్తక భాండాగారమునపేర జప్రకటమునుండియు తాళపత్ర గ్రంథవివరణము ప్రకటింపఁబడుచున్నది. అది ప్రబంధ, వచన, లక్షణాది గ్రంథములు మొదలగు విభాగముల ననుసరించి మొదట జప్ర

టింపబడి యుండలేదు. అందువలన లక్షణగ్రంథవివరణమును బ్రత్యేకిముగ మూడవభాగమున బ్రకటించియుంటిమి. మిగిలిన భాగముల సచిరకాలముననే ముద్రించుటకై యత్నమొనర్చుచున్నాము. ఇందులకును పరిష్కారార్థ నిర్వహణమునకు గేలము ధనసహాయము కాక, భాషాభిమానుల కార్యదీక్షయు, సహాయమును గావలసి యున్నది. విశ్వత్రయవర్స ఆంధ్రవ్యయపట్టిక సనుబంధమున జేర్చితిమి. గ్రంథ క్రకటమువలన గవర్నమొట్టు పత్రముల వడ్డివలన మాత్రము బరిష్కర్తృముల నిర్వహించుట దుష్కరముగ నున్నది. ఆంధ్రదేశమున భాషాభిమానుల కట్టికొలుతయు లేదు. వారందఱును పభ్యులుగ జేరి పరిష్కారార్థ నిర్వహణమునకు సహాయమొనర్తురని యాశించుచున్నాము.

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువున నాలుగు భాగములు (ఆ మొదలు న వరకు) బ్రకటింపబడినవి. మిగిలిన భాగములను గూడ శ్రీశ్రీ పీఠికాపుర ప్రభువర్య లచిరకాలముననే ప్రకటింపనై యున్నారు.

ఈ సువత్సరమున కవి పండిత పోషకులు, కళాపూర్ణేతి బిరుదాంకితులైన శ్రీ జయపురాధీశ్వర విక్రమజేన ప్రభువర్యులు నిర్మాణమొందిరి. వీరి తురణమువలన నాంధ్రలోకమునకు తీరనిలోటు జేరినది. భగవంతుడు వీరియాత్మకు శాంతినొసగుగాక.

పరిష్కారార్థ నిర్వహణమున నిరంతరము మాకు దోడ్పడుచున్న కార్యనిర్వాహక వర్గము వారికిని తదితర భాషాభిమానులకును మావందనములు.

కాకినాడ,  
18-9-51.

}

ఇట్లు విధేయులు,  
కొంబి రాఘవాచార్యులు,  
వింజమూరి వేంకన్న,  
కార్యదర్శులు.

## ఆదాయము.

1.	సంవత్సరాది నిలువ	606-0-11
2.	బ్యాంకి వడ్డీ	700-2-0
	శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారి గవర్న మెంటు వత్తముమీద 12 నెలలకు వచ్చిన వడ్డీ	} 300-0-0
	శ్రీ బాబ్బిలి మహారాజావారి వార్ బాండ్ మీద 12 నెలలకు వచ్చినవడ్డీ	
	సేవింగ్స్ బ్యాంక్ వడ్డీ	0-2-0
3.	పత్రిక చందాలు	42-0-0
4.	బడుల్లు	180-0-0
5.	పుస్తకముల విక్రయము	1747-14-9
మొత్తము		<u>8246-1-8</u>

## వ్యయము.

1.	బ్యాంకి వ్యయము	2-6-0
2.	బడుల్లు తీర్చినవి	100-0-0
3.	బొమ్మ వ్యయములు	35-1-8
4.	ఉద్యోగుల జీతములు	1185-8-0
5.	ఉద్యోగుల ప్రయాణపు వ్యయములు	8-12-0
6.	పత్రికకు కాగితము, ముద్రణము	636-2-0
7.	చిల్లర బ్రెండింగు	107-4-0
8.	నిఘంటువు బ్రెండింగు	518-6-0
9.	పత్రికలకు చందాలు, కొనిన పుస్తకములు	104-6-0
10.	సాదలు	55-2-6
		<u>2908-15-9</u>

సంవత్సరాంతమున నిలువ

387-1-11

మొత్తము 3246-1-8

కిలాంబి రాఘవ చార్యులు, వింజమూరి వేంకన్న, కార్యదర్శులు.



— పుస్తకవిక్రయము

సం	వివరము	మొత్తము
1	జైమినీ భారతము	98-14-0
2	యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసము	16- 2-6
3	జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము	2- 0-0
4	జ్ఞానప్రసూనాంబికా శతకము	0- 2-0
5	సర్వేశ్వర శతకము	1-14-9
6	అకారాద్యముద్రితగ్రంథసూచిక	0- 8-0
7	చంద్రభానుచరిత్రము	6- 2-0
8	శివరాత్రి మాహాత్మ్యము	14-14-8
9	అర్యభాటామిభాగము	2- 7-9
10	హస్తరంగములు	1- 6-0
11	ప్రాకృత భాషాత్పత్తి	8- 0-8
12	శివతత్త్వసారము	6- 2-9
13	సారసింహపురాణము	1-0-0
14	మన్నారుదానవిలాస సాటకము	8-14-0
15	కాలిందీ కన్యాపరిణామము మొదటిభాగము	5- 5-9
16	డిటా రెండవభాగము	2-10-0
16	రెడ్లనాటి రెండు శాసనములు	0-15-0
18	అంభరీధాతుమాల	4-8-0
19	శాసన పద్యమంజరి మొదటిభాగము	83- 1-6
20	డిటా రెండవభాగము	1- 0-8
21	శతకసముచ్చయము రెండవభాగము	0-10-0
22	సూక్తాంధ్ర వ్యాకరణము	4- 7-0
23	రసాధరణము	8-12-0
24	పోడశకుమారచరిత్రము	2- 0-8
25	హంస సందేశము	0- 7-8

మొత్తము 212-5-8

ప్ర. 212-5-8

16 రాయవాచకము	3- 4-8
27 సింహాసన ద్వ్యత్రింశిక I వ భాగము	8- 6-0
28 డిటా II వ భాగము	9- 2-0
29 నిఘంటు చరిత్రము	1- 2-0
30 అంధ్రకావ్యము	1- 0-0
31 బౌద్ధాంతము	0- 2-0
32 Dravidian Lexicography	0- 4-0
33 Defence of Literary Telugu	1- 0-0
34 చాటుధారా చతుత్కారసారః	8- 2-8
35 హంబోహాఖ్యానము	6- 2-0
36 సుసార్థవాలంకారము	0- 8-0
37 కవిజనోజ్జ్వలని సమస్యలు	1- 6-0
38 రఘునాథరామాయణము	8-12-8
39 రజతోత్సవ సంపుటము	5- 0-3
40 ఆరవదేశమండలి ఆంధ్రవాఙ్మయము	0-14-0
41 లక్షణసారసంగ్రహము	2- 8-8
42 తాత్వికన్యాయవివరణము	1-12-8
43 సీతారామచరిత్రము	1- 8-0
44 విడిసంచికల వికీర్యము	14-10-6
45 ఉత్తరరామచరిత్రము	1- 0-0
46 ఆమరుకము	2- 0-8
47 ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసశైలి	5-12-0
48 శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు 1 వ భాగము	423- 8-0
49 డిటా 2 వ భాగము	385-0-0
50 డిటా 3 వ భాగము	388- 0-0
51 డిటా 4 వ భాగము	388- 8-0
52 శ్రీ పితామహము మహారాజావారు పంపినపుస్తకములు	28-10-0
53 శ్రీ కొత్తపల్లి సూర్యారావుగారి గ్రంథములు	2- 4-8

మొత్తము 1747-14-9



## ఆంధ్రసాహిత్యపరివర్తన - ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ మహారాజా రావు వేంకటమరమహీపతి నూర్యారావు బహద్దరవారు  
పితామహము మహారాజావారు, పరివర్తనాధ్యక్షులు.

శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

### ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరవారు, ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

### కార్యదర్శులు.

శ్రీరాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

జమీందారి వేంకన్నపంతులుగారు, ఎం. ఏ., (కోశాధ్యక్షులు.)

### కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు.

శ్రీ కోశాధ్యక్షుల శ్రీమదాధికారి

,, కోమలిరెడ్డి కేశవరామమూర్తిస్వామయ్యగారు, బి. ఏ.

,, పిల్లారిశెట్టి రంగబ్రహ్మరావుస్వామయ్యగారు.

,, వెంకట రామబ్రహ్మయ్యగారు.

,, నిమిషవోలు వేంకటరావుగారు, ఎం. ఏ.

,, ఏలేశ్వరపు వెంకటరమణశర్మారావుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

,, ప్రతివాదిభయంకం పార్థసారథిగారు, బి. ఏ., ఎల్. ఎల్. బి.

,, కందుకూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి. ఏ.

,, కేశవరపు కామరాజుగారు.

,, వేదల శ్రీరామచంద్రకీర్తిగారు, ఎమ్. ఏ. (అసభ్యులు)

,, వెంకటరాజు నూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

,, యి. వి. వీరరాఘవాచార్యులుగారు,

,, చతుర్వేదల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

# శ్రీనారాయణ ధనిఘంటువు.

## చతుర్థ సంపుటము.

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయల్ సైజు 1000 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 955 పుటలుగల రెండవసంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవసంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమసంపుటమున అకారము మొదలు, ఔకారము వఱకునుగల యచ్చులాదియందుగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దములన్నియుఁగలవు. రెండవసంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయసంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' మొదలు 'న' వఱకుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటికంటె నిది సర్వవిధముల సుత్తమమయినది. ఈ పుస్తకమును రచించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతో నీ క్రింది వెలలు నిర్ణయింపబడినవి. ప్రథమసంపుటము వెల రు 5 లు, ద్వితీయ సంపుటము రు 4 లు, తృతీయసంపుటము రు 4 లు, చతుర్థ సంపుటము రు 4 లు

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ



సంపుటము

౪౦

సంచిక

౧-3

## సంపాదక వర్గము.

ప్రధానసంపాదకుడు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయూణ్ణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్వాన్ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు ఎం.ఏ., ఆనర్సు, బి. షి.

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

సాహిత్యవిద్వా-భాషాప్రవీణ. శ్రీ చిలకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీ బాదారు తమ్మయ్యగారు

# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ



సంపుటము

౪౦

సంవత్సరము

౧-౩



# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండునెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము. ౪౦. { ఖి ర. సంచిక ౧-౩.  
చైత్ర-భాద్రపదములు.

విషయనూచిక.

1. స్వవిషయము శ్రీ సూర్య రాయాంధ్రవిమలము ... 1-౪
2. భాద్రపదము (శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వరులు) ... 5
3. మార్గదేశికచింతలు (శ్రీ బండారు తమ్మయ్య) ... 6-11
4. ఆరుంధతీవస్థిమ (శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వరులు) ... 12-22
5. క్రొంచపద వృత్తలక్షణవిశేషము (శ్రీ రా. దొరస్వామికర్మ) ... 23-42
6. కాళిదాసుని కావ్యనూక్తులు (శ్రీ కృష్ణమాచార్యులు) ... 43-47
7. విమర్శకలక్షణములు (శ్రీ పిల్లలమ్మి హనుమంతరావు) ... 48-49
8. గ్రంథవిమర్శ ... 43-51

## సంపాదకీయము.

అంధ్ర) సాహిత్య పరిషత్తున కీనంపత్సరమునకు నలువదియేండ్లు నిండినవి ఈ మహాకాలములో నెన్ని యంతరాములు గల్గినను పరమేశ్వరానుగ్రహమువలన నిలువఁదొక్కికొనఁ గల్గెను. ఈ నలువది వత్సరములనుండి కొనసాగించుచున్న నిరంతర భాషాసేవచేఁ బూర్వ కవికృతములగు నపూర్వగ్రంథముల నఱువదికిఁ బైఁగా ముద్రింపఁగల్గెను. ఈ సంకల్పమునఁ బరిషత్తు శ్రీశ్రీశ్రీ వీతికాపుర మహారాజులుం గాఁకిఁ దనకృతజ్ఞతఁ దెలుపుకొనవలసి యున్నది.

శ్రీశ్రీశ్రీ వీతికాపుర మహారాజులుంగారి పరిషత్తునకు ప్రతిష్ఠా పకులు. శ్రీ వేంకటగిరి జమీందారుగారు, శ్రీ బాబ్బిలి జమీందారు గార్లతోపాటు తామును పరిషత్తునకుఁ బదివేల రూపాయల నొసంగుటయేగాక పరిష దాశయములలోఁ బ్రధానమైన నిఘంటు నిర్మాణమునకు నివృత్తికి లక్ష రూపాయలకు పైఁగా వెచ్చించిరి. వారి యాదార్యమువలన సూర్యరాయాంధ్ర) నిఘంటువు నందిప్పటికి నాల్గుభాగములు ముద్రితములైనవి. ఐదవభాగము ముద్రణమున నున్నది. మిగిలిన భాగములుకూడ నచిరకాలముననే ముద్రితములు కాఁగలవు.

పరిషత్తు వుత్తర భాండగారమున నింకను తాళపత్ర గ్రంథములలో నముద్రిత గ్రంథము లెన్నియేని గలవు. అందుండి యేఱది గ్రంథములకుఁ బైఁగా సరిచూచి వ్రాయఁబడి ముద్రణమునకు సిద్ధముగా నున్నవి. క్రమ క్రమముగా నివి యీ పత్రికాముఖమున వెలువడఁగలవు.

పరిషత్కార్య నిర్వహణమున నింతవఱకు నెట్టిరోపము గలుగకుండ సుదూర హృదయులగు జమీందారులును, ధనాధిపతులును, భాషాభిమానులును కావలసిన ధన సహాయము గావించుచుండిరి.

తలుగువడ్డ దానిని శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు రెండవ కంటికే దెలియకుండా దామే భరించుచు వచ్చిరి. ఈ మధ్యకాల ములో దేశమునంతటి స్థితిగతులు తాముచూచినవి. పరిషదాధిక స్థితిగూడ తాముచూచినది.

ఇది యిట్లుండగా 1946 సంవత్సరమున శ్రీ ప్రభుల వెంకట సుబ్బమ్మగారి యాదార్యముచే నీ పరిషత్తున కొక భవననిర్మాణము జరిగెను. ఈ నిర్మాణ సందర్భమున శ్రీ వెంకట సుబ్బమ్మగారి సంగిని భూరి విరాళముగాక దాదాపు ఎనిమిదివేల రూప్యములు అప్పు చేయవలసి వచ్చినది. అందుచే బరిషత్తునకు వచ్చు నాదాయము చాలక 1946 సంవత్సరమునుండి నేటివఱకును బరిషద్వ్యవహారములు జరుగవలసినంత చుట్టుకుగా జరుగుటలేదు. పరిషత్ పత్రికయు సంవత్సరమున కాటుసంచికలు రావలసినది రెండు సంచికలతోనే ముగియవలసి వచ్చుచున్నది. ఈ ఖరసంవత్సరమునకుఁ గూడ విల్లే రెండు సంచికలు మాత్రమే వెలువడఁగలవు. రాజ్యపు నందన సంవత్సరమునుండి యథావిధిగా రెండునెలల కొకవారి పత్రికను బంపఁగలమని మా చందాదారులకు విన్నవించుట కెంతయు సంత సించుచున్నాము.

పరిషత్తునకు నేడున్న యవ్వలు తీర్చి మరలఁ బూర్వరీతిని బరిషత్ప్రచారము గావించి భాషాసేవచేయుటకు ఈ సంవత్సరాంధమునఁ గ్రొత్తగా పరిషత్కార్య నిర్వాహకవర్గ మెన్నుకొంటున్నది. ధనసంపాదనమువలె సంగీత సృత్యసభలను నాటక ప్రదర్శనములను గావించుటకును, చందాదారులను యావజ్జీవ సభ్యులను, బోషకులను జేర్చుటకును తీవ్ర ప్రయత్నములను జేయవలసివట్లుగా తీర్మానము జరిగెను.

ప్రభుత్వమున కాకిరాడ నగరముననే 1—2—1952 తేదీ  
 పరిషత్తు ఈ ధాన్య పాక్షాంత్యమునకై యొక సంగీత శృత్యసభ ఆచరణ  
 జరిగెను. ఇందు శ్రీమతి వక్కలంక సరళాదేవిగారు పరిషత్తును  
 తమకుఁ గల యాదరాధిమానములచే మా యాహ్వానము సంగీకరించి  
 వచ్చి తమ మృదుమధురగానముచేసెను. సహృదయ సామాజిక  
 హృదయముల నానందాభి నోలలాడించిరి. అట్లే శ్రీ కుమారి  
 నూర్యకళ శాస్త్రీయమగు భరతనాట్య ప్రదర్శనము గావించి సామా  
 జికల యాపారామాదమునకుఁ బాత్రురాలయ్యెను. ఇంకను మహా  
 దారి చిత్తులగు నటుల గాయకుల నర్ధించి వారి సామ్యమునఁ జరిపత్తు  
 నకుఁ గల యాహ్వానము పూర్వార్హత్యమును నెలకొల్పుటకుఁ బ్రయ  
 త్నములు సాగుచున్నవి.

నేడు ప్రభుత్వము ప్రజాధీపమైనది. అచిరకాలముననే ప్రత్యేక  
 రాష్ట్రము కూడ లభింపఁగలదని యాంధ్ర మహాశయులెల్లరు నువ్వి  
 భూరుచున్నారు. దైవానుగ్రహమువలన ప్రత్యేకరాష్ట్రము మనకు  
 ప్రాప్తించిన నాఁడు రాష్ట్రముతోపాటు రాష్ట్రమునకు జీవగట్టముగు  
 భావకుఁగూడ ప్రత్యేకత సిద్ధింపఁగలదు. ఆ ప్రత్యేకతను—తెలుగు  
 తేటదనమును, తియ్యదనమును—సాధించుకోవలసిన భారమాంధ్ర  
 భాషావిదులవైచున్నది. ఆంధ్రభాషా కోవిదులును, భాషాభిమానులు  
 నగు వారు దానికొరకు నేటినుండియుఁ బ్రయత్నములు సలుపవలసి  
 యున్నది. ఎంత ప్రతిభాశాలియగు కవియైనను, ఎంత వ్యుత్పన్నుడగు  
 పండితుఁడైనను దనకుఁదానొంటరిగా నేకార్యము దలపెట్టినను కొన  
 సాగుట కష్టము. “సంఘేక క్తిః కలాయుగే” యన్నట్లు సఃఘీభావ  
 ముతో నెంతటి కార్యమైనను సుకరముగా సాధింపవచ్చును. కావున  
 నాంధ్ర భాషావిదులును, భాషాభిమానులు నగు మహాశయులంద  
 టును చిరకాలమునుండి మనభాషాభ్యున్నతికై కృషిచేయుచున్న  
 మాపరిషత్తుతోఁగలిసి యేకముఖముగా నాంధ్ర భాషాసేవ గావించు  
 బ్రార్థించుచున్నాము.

## శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు

..::

శ్రీ పితాపురం మహారాజావారి ధనసాహాయ్యముచే రచియింపఁ జూచున్న పెద్దనిఘంటువు. నాలుగుసంపుటలు ముద్రితమై విశ్రాంతమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు, అకారము మొదలు సకారము వరకునుగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. ఈ నిఘంటువు నందు సంస్కృతశబ్దములు పూర్వనిఘంటువు లన్నిటియందుకంటె మిక్కిలి యధికముగా నీయఁబడినవి కావున సంస్కృతవిద్యార్థులకు గూడ మిక్కిలి యుపయోగకరముగా నుండును. ఇది యున్నచో సంస్కృతనిఘంటువుల యపేక్షముండదు. అచ్చికపదములకుఁగల యర్థ భేదములఁ గనఁబడితి వానికిఁ బ్రత్యావాక్యములు పూర్వగ్రంథముల నుండి విపులముగా నీయఁబడినవి. లభ్యమైనంతవఱకుఁ దెనుగుశబ్దము లకు సంస్కృత ప్రాకృత ద్రావిడాదిభాషలయందుఁగల సజాతీయపదములు చూపఁబడినవి. కేవలము విడిశబ్దములేగాక సంకర్షానుసారముగ సమస్తపదములు (Phrases) ను వానికిఁగల యర్థములును బ్రయోగములునుగూడ నీయఁబడినవి. జనకశబ్దములకింక జన్మశబ్దములు చూపఁబడినవి. ఈ వుస్తకమును రచించుటకు, ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జనసాహస్యమువకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతోఁ దక్కువవెల నిర్ణయింపఁబడినది.

మొదటిసంపుటము

5. 5-0-0

మిగిలినవి సంపుటమునకు

4.0-0

# భాద్రపదము

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులు ది.ప.

స్వార్థపరతా పిశాచ పీడావృతంబు  
తుచ్ఛవాంఛోపహతము నుత్తుంగధర్మ  
పథవివర్జితము జగంబు పరిణతిగన  
భద్రము లొసంగుఁగావుత! భాద్రపదము.

౧

శుద్ధజీవిత కాసార శోషణంబు  
జీవ జీవన వితతిచే సిగ్గుపఱచి  
సిండుదపము నొసంగి యున్నిద్రనుఖముఁ  
దగ నొసంగుత! భాద్రపదంబు కృపను.

౨

సింహనాదార్భటిం బోలు చెలువు చూపి  
జగము మ్రింగంగఁ బొంగు నిమ్నగల కొనఁగు  
వర్ష పీయాష జలమున భాద్రపదము  
భద్రములొసంగుఁ గావుత! భరతజగతి.

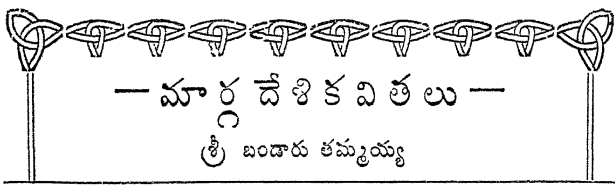
3

క్షణమునను వాన యామఱుక్షణమునందు  
నెండ క్షణమున రెండును నుండనొకట  
భరతతత్త్వముఁ దెలిపెడి భాద్రపదము  
భద్రము లొసంగుఁ గావుత! పరమకృపను.

౪

గ్రీష్మతాపంబు హేమంతముతువు చలియు  
రెండిటికి దూరమై నుఖం బొండ్సొసంగి  
భారతర్షుల యెడఁదకోపమునుబోలు  
భాద్రపద మొసంగుత! జగద్భద్రముఁ గృప.

౫



భారతదేశమున మార్గదేశికవిధేదము సంగీతసాహిత్య సృత్యాది కళలయందుఁ జరకాలముచుండి నెలకొనినట్లు కాననగును. సంగీతము నందు సృత్యమునందుఁగల దేశివిధాన స్వరూపము కొంతవఱకు సంగీత రత్నాకరము, భరతుని నాట్యశాస్త్రము మున్నగు తచ్ఛాస్త్రగ్రంథములందు నిర్వచింపఁబడియున్నది. శ్రీనాథుఁడు కాశీఖండములో అగస్త్యుని దక్షారామక్షేత్ర సందర్శన సందర్భమునఁజెప్పిన “మునిచూడామణి యెల్ల సత్కీశలకుఁ మూర్ధాభిషిక్తుండుగా పున జారీకరణాంగహారముల తా వుల్పైచ్చి కీర్తించుచుఁ శనివారోత్సవమాచరించి కనెనా స్థానంబునఁ రాజసం దనయుంచానును దేశిమార్గముల గంధర్వాపురోసృతముల్.” అనుపద్యమువలనఁగూడ సృత్యకళయందలి దేశిమార్గ విధేదము చాలఁ బ్రాచీనకాలమునుండియు నున్నట్లు స్పష్టమగును. కాని సాహిత్యము (కవిత్వము) నకు సంబంధించిన మార్గదేశికవిధేదమిదమిత్థమని మనలక్షణ గ్రంథములందు విశదముగ వివరింపఁబడినట్లు కానరాదు. ఆంధ్రవాఙ్మయమున నింతవఱకు పలభ్యములయిన గ్రంథములలో మొదటి కావ్యమని పలువురు పండితులు తలంచెడి నన్నయభట్టారకుని యాంధ్రమహా భారతము నవతారికలో నాతఁడు మార్గదేశిక వితల గొడవతడవియుండలేదు కాని నన్నయ భారతముకన్నఁ బ్రాచీనమని కొందఱు నమకాలీనమని కొందఱు అర్వాచీనమని మఱికొందఱుతలంచెడి నన్నెచోడునికుమార సంభవములో నా కవివగుఁడు మార్గదేశికవితల ప్రసంగసీక్రిందిపద్యమున గొంతకావించియున్నాఁడు.

“మును మార్గకవిత దేశం । బున వెలయఁగ దేశికవితఁ బుట్టించి తెనుం  
గునిలిపిరంద్రవివయమున । జననత్యాశ్రయునిదొట్టి చాళుక్యసృపుల్.  
(తెనుంగును నిలిపిరంద్రవివయం బున జనఁబాళుక్యరాజు మొదలుగఁ  
బలువున్” అని పాఠాంతరము)

ఈపద్యమునకు ముందాతఁడు వరుసగా శివుఁడు, విష్ణువు, బ్రహ్మ  
రవి, గణపతి, వణ్ణుఁలుఁడు, మన్మథుఁడు, పార్వతి, భారతీయును దేవతల  
స్తుతించి యటుతరువాతఁ దనగురువు, కృతిపతియునగు జంగమమల్లి  
కాష్ఠనయోగిని సన్నుతించి, “ఎ” అని యిష్టదేవతా నమస్కారమ్ము  
చేసి ననుస్తదేవతా స్వరూపంబయిన మనీయ గురుచరణారవిందంబు  
లభిసతుంచి” అని వ్రాసి యావెనువెంటనే సంస్కృతకవిస్తుతి నుపక్రమించి  
యా గీర్వాణకవులలోఁ గ్రమంబుగ వాల్మీకి, వ్యాసుఁడు, కాళిదాసు,  
భారవి, ఉద్భటుఁడు, బాణుఁడు అను వారిని మాత్రము స్తుతించియు  
న్నాఁడు. అటు తరువాతనే పైనిజెప్పిన “మునుకవిత.....” అను  
పద్యమును వ్రాసిదానివెనుక

“సురవరులం గ్రమంబున నచోమణి సంహతిఁబూజచేసి, మ  
ద్గురు చరణారవిందములకుం దగ సమ్మతిఁజేసికొల్చి, వి  
స్తరమతులం బురాణకవి సంఘము నుత్తమమార్గసత్కృతీ  
శ్వరులను దేశినత్కవుల సంస్తుతిచేసి మనోముదంబునన్.”

అను పద్యమును వ్రాసియున్నాఁడు. పర్యాలోచించిచూచిన నీపద్యము  
నన్నెచోఁడుఁడంతకు ముందుగావించినవర న క్రమమునకు (దేవతాస్తుతి,  
గురుస్తుతి, గీర్వాణకవిస్తుతి, మార్గదేశికవి(వశం) అనుగుణముగానే  
రచింపఁబడినదని విస్పష్టముగ గోచరించును. “మునుమార్గకవిత...” అను  
పద్యములో నాతఁడు మార్గదేశికవి వ్రశంసను సాముదాయికముగఁ  
గావించెనేగాని యాముందుగాని వెనుకఁగాని గీర్వాణకవులవలె మార్గ  
కవులఁగాని దేశికవులఁగాని యెవరిని నామతః పేర్కొనిస్తుతించియుండ  
లేదు. కుమారసంభవమును 1909 సంవత్సరములో మొదటఁ బ్రకటిం  
చిన శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు పైనిబేర్కొనిన “మునుమార్గ



కవిత. . .” అను 23 పద్యమునకు అధోజ్ఞాపికలో “మార్గకవిత=సంస్కృత కవిత; దేశికవిత్=భాషాకవిత్వము, ద్రవిడాంధ్రకర్ణాటాదికవిత” అనివివరించిన్నారు. కవిగారు గావించిన యీ వివరణము నన్నెచోడమతాను సరణముగాఁ గాన్పింపజని నాయభిప్రాయము. మార్గకవితయనఁగేవల సంస్కృత కవితయేనా? ఆంధ్రదేశమునఁ జాళుక్యరాజులపాలనమునకుఁ బూర్వము కేవలము సంస్కృతభాషలోనేగాని దేశభాషయగు నాంధ్రములో నెట్టికృతులును రచింపఁబడనేలేదా యనువిషయము విచారణీయము. నన్నియ నన్నిచోడుల కాలములకుఁ బూర్వము వారి భారత కుమార సంభవములవలె గ్రంథరూపముదాల్చిన యాంధ్రవాఙ్మయము మనకీప్పుడు లభ్యముగాకున్నను గీర్వాణచ్చందములగు వృత్తములందును అక్కర, రగడ, సీసము మున్నగు దేశీయచ్చందములలోను దెలుఁగు భాషలో రచింపఁబడిన పద్యములుగల ప్రాచీన శాసనములు కొన్ని లభ్యమగుటచే నవి నన్నయాదులకుఁబూర్వమాంభాషలో నెట్టి రూపమునను గూడ బద్ధరచనమే జరుగలేదను నూహలకు వ్యతిరేకసాక్ష్యమొసంగుచున్నవి. “సురవరులంగ్రమంబుగ. . . . .” అను నన్నెచోడుని పద్యమందలి “విస్తరమతులన్” అనువిశేషణము తరువాతనున్న పురాణకవిసంఘము, ఉత్తమమార్గసత్కవీశ్వరులు, దేశీసత్కవులు, మూఁటికిఁగూడ సాముదాయకముగ నన్వయించును. “పురాణకవిసంఘము” అనుటలో నన్నెచోడుఁడద్దేశించినది యాతఁడు నచ్చుతించిన గీర్వాణకవులార్వణనుగూడ ననియే యెన్నఁదగును. అట్లుగాక వ్యాసవాల్మీకు లిరువురమాత్రమే పురాణకవిశబ్దవాచ్యులుగను, కాళిదాసాదులు నల్వరను మార్గసత్కవీశ్వరులుగను నాతఁడు సంభావించెనని తలంచుట సమంజసము కాదనియే నాయభిప్రాయము. కేవలసంస్కృత కవితనే మార్గకవితగను, తద్భాషాకవులనే మార్గకవులుగను, నాతఁడుగణించి యున్నచోఁ జాళుక్యరాజులకుఁబూర్వము కొన్నివందల సంవత్సరముల నుండి భరతఖండము నల్లడల గీర్వాణభాషాకావ్యములు రచింపఁబడి

యుండ నాంధ్రదేశవిషయమున నాతడు ప్రత్యేకముగా “మునుమార్గ కవిత.....” అను పద్యమును వ్రాయుటలో స్వారస్యమంతగాఁ గాన రాదు. భూపాలురు తమ శాసనములను దఱచుగాఁ గేవల సంస్కృత వృత్తములతోను బ్రకటించుపద్ధతి దేశమునఁ బరిపాటిగానుండ దేశీయ చ్ఛందములలో రచింపఁబడిన పద్యములకుఁగూడ నాదరణము చూపు నుద్దేశముతోఁ జాభ్యుదయపులుకొండఁ జూచు శాసనములందు వానికిఁ గూడ స్థానమొసంగుచు దేశికవితా పోషణమునఁడఁ బ్రకటించిన యభిలాషమును బ్రశంసించుచు దేశముతోడనే ముఖ్యము గా నన్నెచోడుఁజీ పద్యమును వ్రాసియుండును. దేశీయచ్ఛందమును అక్కరలోనేపూర్తిగా లిఖింపఁబడిన యుద్ధమల్లురి బెజవాడ శాసనమువంటి వాతనికాలము నకు మున్నే వెలసియున్నవి. మార్గదేశికవితావిభేదవిషయమున నన్నెచోడునిదృష్టిలోఁగేవల సంస్కృతభాషాకావ్యములకుఁ బ్రస్తకిలేదనియే నా తలంపు.

సంస్కృతము భరతఖండమందంతట జనుల వాడుకభాషగా (spoken language) నుండిన యత్యంత ప్రాక్తనకాలమును మనము గుర్తింపఁజాలము. అసలట్టికాలమెప్పుడయిన నుండెనాయనుటగూడ సంశయాస్పదమే. ఆయాదేశభాష లాయాదేశజనులవాడుక భాషలుగా వెలసియున్నను సన్ని దేశములందునుగూడఁ గొలఁదిగనో గొప్పగనో చిరకాలమునుండి యిప్పటికిఁగూడఁ గొందఱు పండితులచే గీర్వాణభాషా కావ్యములు ప్రత్యేకముగ రచింపఁబడుచునేయున్నవి. దేశభాషలుజనుల వాడుకభాషలుగా వ్యవహృతములగుచున్న కాలములో గీర్వాణ భాషా కవిత కొంతసాగి రాజాదరణము నొందినంతమాత్రమున జనులు తమ దేశభాషలో నెట్టి కృతులను సనలేరచింపకుండురనుట ప్రకృతి స్వభావ విరుద్ధమని చెప్పనక్కఱలేదు. కావున నన్నయ యాగమునకుఁ బూర్వమందుండిన దేశికవితలఁగూర్చి ప్రాగభాషముకన్నఁ బ్రధ్వంసాభావము నే యూహించుటయుక్తము. కావున మార్గదేశికవితా విభేదనిరూపణములో సన్నిచోడుఁడు పాటించినప్రాధాన్యము కేవలము భాషకుఁగాక

తద్భాషాచ్ఛందస్సరణులకు మాత్రమేయని గోచరించును. ఆంధ్రదేశ విషయమునఁ గేశలము గీర్వాణచ్ఛందములకు సంబంధించిన స్రగ్ధర, శార్దూలము, చంపకోత్పలములు, మున్నగువృత్తములతో (అక్షరగణ ఒద్ధములు) గ్రంథమంతయుఁ బ్రత్యేకముగాఁ దెలుఁగుభాషలోఁ గూర్పఁ బడినది మార్గకవిత. దేశీయచ్ఛందములకుఁ జెందినకందము, గీతము, రగడ, అక్కర, సీసము, ద్విపద, తరువోజమున్నగు మాత్రాగణబద్ధ పద్యములతో గ్రంథమంతయు నాంధ్రభాషలోఁ గూర్పఁబడినది దేశికవిత ; అట్టిమార్గకవితాకావ్యములను, దేశికవితాకావ్యములను బ్రత్యేకముగ రచించినవారే వరుసగ మార్గకవులు దేశికవులునాఁ బరఁగుదురు. ఇట్టికవులు నన్నియ, నన్నిచోడులకాలమునాఁటికిఁ గొందఁ జూనిన నుండియుండురు. నన్నయ తనభారతావతారికలో గీర్వాణ కవులఁగాని, దేశికవులఁగాని యెవరినిబేర్కొనలేదు సరిగదా మార్గదేశి శబ్దములనయిన నుదాహరింపలేదు. నన్నెచోడుఁడు గీర్వాణకవులఁ గొంత ఆనామతఃపేర్కొని స్తుతించి మార్గదేశికవులను సాముదాయి కముగ స్తుతించినాఁడు. కొందఱు సంస్కృత పదబాహుళ్యముతోఁ జెప్పిన తెలుఁగుకవిత (నన్నయభారతభాగము వంటిది) మార్గకవిత యనియు, ఆంధ్రపదబాహుళ్యముతోఁ జెప్పినది (తిక్కనభారతము వంటిది) దేశికవితయనియు నిర్వచింతురనియఁదెలియుచున్నది. ఇదికూడ సరికాదనియేయెన్నఁదగును. జాను తెనుఁగుపయి మక్కువవెలార్చిన నన్నె చోడునికుమారసంభవముతోను, పాల్కురికి సోమునిద్విపద కావ్యములం దునుఁపనినంత సంస్కృతపద బాహుళ్యమున్నది. కావున భాషాపదబా హుళ్యముతో నిమిత్తములేక కేశలము సంస్కృతచ్ఛందములకుఁజెందిన వృత్తములతో నచ్చు తెనుఁగులోఁగూర్పఁబడిన కృతియైనను మార్గకవిత గను ద్విపదలు, సీసములు, కందములు, రగడలు, గీతములు, గద్యలు, అక్కరలుమున్నగు దేశీయచ్ఛందములలో సంస్కృతపదభూయిష్టముగ రచింపఁబడినను నట్టికృతులు దేశికవితగను గణింపఁదగుననియే నాయ భిప్రాయము. సంస్కృతవృత్తపదబాహుళ్యమెక్కువగను, దేశీయచ్ఛం దఃపదసముదాయము క్వాచిత్కముగనుగల కృతులను మార్గకవితా

ఫక్కిగ నేడు స్థూలదృష్టితోఁబలుపును పరిగణించుచున్నాడు. కాని మార్గకవిత్వవి సరియైన నిర్వచనముకాదనియే నేడలంచుచున్నాను. గ్రంథమంతయు దేశీయచ్ఛందములలోఁ గూర్పబడిన కృతులు ద్రవిడ కర్ణాటభాషలలోఁ బూర్వమునుండియుఁగలవు. కన్నడములో హరిశ్చంద్రుని శివగణపరగళై, కైరేయపద్మరసు వీక్షాబోధ, రాఘవాంకుని హరిశ్చంద్రచరిత్రము, సిద్ధరామపురాణము, భీమకవి బసవపురాణము మున్నగునవి యిందుకు దాహరణములు. ఇవిముఖ్యముగ రగడలు, పట్నదులలోఁగూర్పబడినవి. అట్లే కేవలసంస్కృతవృత్తములలో గ్రంథమంతయుఁగూర్పబడిన మార్గకవితా కృతులుగూడఁగలవు. ఈనిర్వచన ప్రకారము నన్నయనన్నెచోడుల సమీపకాలములో వెలసి మనకుఁదెలియవచ్చిన యాంధ్రభాషాకృతుల నీక్రిందసూచించిన విధమున మార్గదేశికకృతులుగా గణింపవచ్చును.

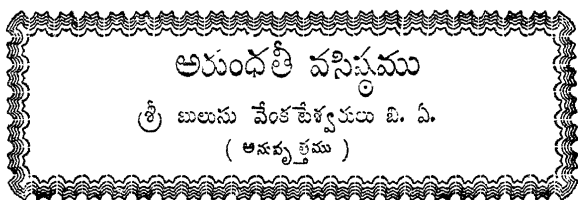
### మార్గకవిత్వము

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| (1) మల్లికార్జునపండితుని క్రీగిరి మల్లికార్జునశతకము | } చంపకోత్పల వృత్తములతోఁ గూర్పబడినవి |
| (2) పాల్కురికి సోమనాథుని వృషాధిపశతకము.              |                                     |
| (1) మల్లికార్జునపండితుని శివతత్త్వసారము             | (కందపద్యఘటితము)                     |
| (2) పాల్కురికి సోముని బసవపురాణము                    | } ద్విపదకావ్యములు                   |
| (3) ... పండితారాధ్యచరిత్రము                         |                                     |
| (4) రంగనాథరామాయణము.                                 |                                     |
| (5) పాల్కురికి సోముని చతుర్వేదసారము                 |                                     |
| (6) ,, బసవరగడ, పంచప్రకారగద్యమున్నగు గేయలఘు కృతులు.  |                                     |

నన్నయభారతము, నన్నెచోడుని కుమారసంభవము, పాల్కురికి సోమనాథుని యనుభవసారము కేవలము మార్గకవిత్వక్రిందఁగాని దేశికవిత్వక్రిందఁగాని చేర్చఁదగినవికావు. ఇవిమార్గదేశికవిత్వానమ్మేళనాత్మకములయిన కావ్యములు. ఇట్టిమిశ్రకావ్యములు కన్నడములో వీరకీఁబూర్వము చిరకాలమునుండి వెలసియున్నవి. కథావిస్తృతియే

ప్రయోజనముగాగల కావ్యములు, పురాణములు, ప్రబంధములు నాంధ్రభాషలో నిట్లుమార్గదేశికవితల సమ్మేళనముతోడనే కూర్పబడినవి. ఇందుకునన్నియ, సన్నిచోషులే మార్గదర్శకులు. ఇట్టి సమ్మేళనాత్మక కావ్యరచనముచకు బీజములు కొంతవఱకు ఉదాహరణాదిదేశికకృతులలో నేర్పడెనుని తలంపనగును. పద్యపదముల కలయికగల స్తోత్రగ్రంథముదాహరణమని లాక్షణికులు నిర్వచించియున్నారు. ఇందులో సప్తవిభక్తులతోఁ గ్రమంబుగ సంస్కృతచ్ఛందమునకుఁజెందిన వృత్తమొకటియు దానిననుసరించి దేశీయచ్ఛందములందలికలిక, యుత్కలికయుఁగూర్పబడును. పాల్కురికి సోమనాథుని బసవోదాహరణముమున్నగునవి యిందుకులక్ష్యములు. ఆంధ్రభాషలో రానురాను విస్తరిల్లిన ప్రబంధవాఙ్మయము చాలవఱకు మార్గదేశికవితల సమ్మేళనముతోఁగూర్పబడినవి. ఈవిధానమునకే వ్యాప్తియొక్కవయగుటచేఁగాలము గడచిన కొలది మనభాషలోఁగెల మార్గదేశికవితలు, దేశికవితలు నన్నగిల్లినవి. మొదటిది వృత్తములతోఁగూర్పబడిన శతకరచనమునందును, రెండవది కండ, సీస, గీతపద్యములతోఁ గూర్పబడిన శతకములందును, ద్వితీయ కావ్యరచనమునందుమాత్రము కొంతవఱకాశ్రయమునొందినవి.

---



గీ. చావుఁబుట్టువు లెఱుంగనిజాణ నయ్యు  
నిన్ను నీజాయఁ బ్రోవఁగా, నిలుప సాంఖ్య  
తత్త్వము జగంబునక నాకుఁ దలఁపు కలుగ  
నాత్మలీలార్థమై పుట్లు వందఁగలను.” ౪౧

మ. అని విష్ణుప్రభు వాత్మధామమున కత్యాశ్చర్యలీలక సువ  
ర్ణునిపై నెక్కి యదృశ్యమయ్యె; మునిశార్దూలుండు నౌకర్దముం  
డనఘాత్ముండు ప్రియంబునం జనియె బ్రహ్మచందనిష్యందమై  
చనునాబిందునరోవరంబునఁ దపశ్చర్యాదికర్మార్థమై. ౪౨

శా. అంతం గర్దమహాని యంచితతపోధ్యానానురక్తుండు ని  
శ్చింతాస్వాంతుండు బ్రహ్మచర్యనియమశ్రేష్ఠుండు సర్వేశ్వరా  
నంతప్రాభవదృగ్విలాసుండు జగన్నాథార్చితాంతర్యమే  
దాంతజ్ఞానకృశాంగసుందరుండు బ్రహ్మచందనియై యుండఁగన్. ౪౩

క. స్వామ్యంభవమను వాత్మ  
ప్రేయసి శతరూపతోడఁ బ్రియకామగుణ  
శ్రీయుత యగునాత్మజతో  
నాయెడ కేతెంచి మ్రొక్కి సతిభక్తిమెమున్. ౪౪

ఉ. మ్రొక్కినయంతఁ గర్దముండు మోదముతోడ బహుకరించి మె  
పెక్కినయాతిథేయమున నెంతయు వారికిఁ బ్రీతిగూర్చియున్  
మక్కువ నాదరించె మనుమాన్యుని సర్వసపర్యలన్; గనక  
దక్కనయే ముసింద్రులకు ధార్మికరక్తియు భక్తియు క్షియున్. ౪౫

గీ. కర్దమునిఁ గాంచి యానందకలితుఁ డగుచుఁ  
ఒలికె స్వాయంభువుండు సభక్తీకముగ  
వినయగౌరవభావంబు విశదపడఁగ,  
చల్లకును వచ్చి ముంత దాఁచఁడు వివేకి. ౧౦

మ. “వరయోగీశ్వర! దేవహూతి యను శోభారాశి మత్పుత్రి) నీ  
కరకాంక్షన్ జనుదెంచియున్నది కనంగా నొల్ల దేమానవున్  
వర మీవే కృప నీమొఁ గైకొనఁగ సర్వశ్రేష్ఠుఁ డౌ భర్త వీ  
తరుణీశ్రేష్ఠను; కింక నీహాసఁగు మోదంబంది యామోదమున్” ౧౧

క. అని వేడుకొనఁగఁ గర్దమ  
ముని తొలఁతటి విష్ణువాక్యమును స్మరియింపం  
గని యిది లలాటలిఖితం  
ఒని, తెలిపెను వినయగరిమ నామోదంబున్. ౧౨

గీ. తెలిసి “మనువర్య! సమయము కల దొకండు  
నాకు నీపుత్రి)వలన సంతతి జనించు  
వఱకు నిలిచెద గార్హస్థ్యపథమునందుఁ  
బిదపఁ గైకొందు సన్నాస్యసప్తత్తి నేను. ౧౩

గీ. దీని కొడఁబడిరేని యింతియును నీవు  
భవ్యగుణవతి యైనయీభాగ్యరాశిఁ  
గైకొనఁగ నాకుఁ బ్రీతియే కానఁ దెలుపు  
యుష్మదభిమత” మని పల్కె యోగ్యభంగి. ౧౪

క. సతితలఁపు తనదుతలఁపును  
సుతతలఁపును నొక్కభంగి సొంపలరుటచే  
మతి సంతసించి యాశా  
ఁత చిగిరింపంగ మనువు లలితగతి ననెన్. ౧౫

ఉ. “మానివతంస! నీవలుకు మాకు మహాసుఖసిద్ధిఁ గూర్చె నెం  
దేని పవిత్రవిష్ణులకు నిట్టివ్రతంబెకదా యనారతంబునుం  
బూరఁగ భర్త; మిట్టియెడఁ బూజ్యుడ వన్నిటఁ గాన నీకు నెం  
తేని తగున్ మహాత్మ! యిది యెంతయు మాకు ననుగ్రహంబెయ్యూ.

క. మాపుత్రిఁ జెట్టవట్టిన  
యాపుణ్యుడు పుత్రి)వంతుడై యాపిదపన్  
శ్రీపుండరీకనయనుని  
బ్రాహ్మింపఁగ నన్న్యసింప భావ్యమ కాదే ? ౧౭

చ. తొలియొకనాఁడు మేడపయిఁ దొయ్యలి నెచ్చెలికత్తై తాలతాం  
గులఁ గనకూడి లీలమెయిఁ గుండనపుండనుకాంతి యొప్ప నిం  
పులు గులుకన్ ముఖాంబుజము పొల్పుగుకందుకకేళి నుండ నా  
నల నెటనుండియో పడియె వచ్చి యొకండు క్షమింపఁగోరుచున్.

క. చెలికత్తియ యొక్కతె య  
మ్ములశ్రీఘ్రత వచ్చి విషయముం జెప్పఁగ మే  
మల శరవేగంబునఁ జం  
చలియించినచి త్వన్ తిఁ జని కనుఁగొనఁగన్. ౧౮

గీ. ఆతఁడు గంధర్వజాతికి నధిపుఁ డైన  
ప్రకీ విశ్వావసుం డనువాఁడు మమ్ముఁ  
గాంచి వినయాంజలులను జోడించి పలికె  
నిష్కలుష చిత్తవృత్తి నిర్లిద్రుఁ డగుచు. ౧౯

ఉ. “ఏమని చెప్పుకొందును మహీశ్వర! యోమనుసార్వభౌమ! నే  
నీముదితఁ విమానమున నేఁగుచుఁ గంటిని గన్నయంతనే  
నామది మోహమగ్నమయినన్ వివశంబయిపోయె వెంటనే  
యీమహిఁ గూలిపోయితి నహీనపులజ్జ క్షమింపవేడఁగన్. ౨౦



ఉ. ఎంతవత్రివ్రతాతిలక మీనవమోహనమోహనాంగి యో  
యంతయుఁ దోచె నిట్లయినయంతనె బుద్ధియు వచ్చెఁ గాన ని  
క్కాంతవదాంబుజద్వయముఁ గాంచి తరింపఁగ దోషవార్ధి ని  
శ్చింత యభేచ్ఛ మేఁగెదను శిష్యుని నన్ను ననుగ్రహింపవే! ౬౨

క. అని పలికిన విని మేమును  
మనమున నచ్చెరువు దోచ మహితాదరసం  
జనితానందుని నాతనిఁ  
గనికరమునఁ బంపఁ జనియె గంధర్వుండున్. ౬౩

ఉ. కావున మానిచంద్రమ ! ప్రకాశిలు నీమె త్వదీయపత్నిగా  
భావనసేయు నిన్నె భగవంతునిగా సతతంబు ; నిట్టిక  
న్యావరభిక్షుఁ గైకొనుము ; నన్ను నొనర్చుము ధన్యకాంక్షిగా  
పావన మస్మదీయమనువంశము యుష్మదనుగ్రహంబునన్. ౬౪

గీ. కర్దమమునీంద్రుఁ డెంతయుఁ గౌతుకమునఁ  
దెలుపఁగ నిజానుమతము; సుత్యక్ష్మఫణితి  
మనుకులాచారవిహితధర్మప్రకార  
మునను మునికిచ్చె దేవహూతిని జనకుఁడు. ౬౫

చ. మునికులసంప్రదాయమున మోదముతో మునిచంద్రుఁ డుత్తమం  
బును ఒహళోపయోగమును లూజ్యమునై నిజకర్మనిష్ఠ క  
త్యనుగుణ మైనయాశ్రమమునం దిటు చొచ్చెను; ధర్మదీక్ష కెం  
దును బరివర్జనీయమును దూష్యమునున్న దె యాశ్రమంబులన్

సీ. తనకీర్తి యాచంద్రతారకంబుగ నిల్వ  
స్వాయంభువుండు విజ్ఞానిరత్న  
మైనకర్దమమాని నల్లునిగాఁ బరి  
గ్రహించి మిన్నందె గౌరవమున

అతఁడును శతరూప యతికష్టమున సుత  
 నెట్టులో మునిచేతఁ జెట్టి సహజ  
 విరహవేదన గెంటి వేయివిధంబులఁ

బుత్తిక నూరార్చి పోయి రంత

గీ. నాత్మదేశంబునకు; నెంతయైనఁ గాని  
 యొకరికొకఁడయి విసుతు రే సకలసుఖము  
 లాత్మగేహంబు భోగంబు లననియందు  
 నిలచుతాత్కాలికప్రేమచలన జనులు.

౬౭

క. బిందుసరోవరతీరము

నం దాశ్రమ మొందు నిలిపి యత్యంతసుఖా  
 నందనిధానము గాఁగను  
 నందుండెను గర్దమర్షి యతివయుఁ దానున్.

౬౮

ఉ. ఉండి కులక్రమానుగత మున్నతసౌఖ్యనిధాన మైనయు  
 చ్చండతపోధనంబును బ్రశస్తవిరాగసుయోగనంపదక  
 మొందుగ సంగ్రహించును నిమిలితనేత్రుఁడు దివ్యచక్షు వా  
 ఖండలతుల్యవైభవము గల్గఁగ నాతి సపర్య సల్పఁగన్.

౬౯

గీ. లక్ష్మి నారాయణునకుఁ బార్వతి శివునకుఁ  
 ఒలుకుననఁబోడి బ్రహ్మకు భక్తితోడ  
 నేవచేసెడివిధము హర్షించి మించి  
 వారిఁ దలదన్నఁ దలఁపందు వారిజాక్షి.

౭౦

క. సతి ముక్తి గాంచఁగనుటకు

ప్రథములు నుపవాసవితతి వలయునె? తలఁపన్  
 బతియే సమస్త మనును  
 ప్రతనిష్ఠయె చాలుఁ బరమభాగ్యము లందకన్.

౭౧

మ. తరుణీరత్నము భక్తియుక్తి ఘనతాత్పర్యంబునన్ స్నేహత  
త్పరతా నాధునపర్య చేయుచును గోధద్వేషలోభాదిదు  
ష్పరివారంబును గెల్చి యుత్తమమహాసాధ్వీత్వముంగాంచి య  
చ్చెరువుం గొల్పును జూచువారికి శుచిశ్రీనూత్న తేజంబులన్.

మ. మునిమూర్ధన్యః డమానుషప్రతిభచే మోక్షాకరాత్మజ్ఞతా  
ఘనయోగంబున విష్ణుసత్కృత మహాగంభీరుడై దివ్యశ  
క్తి నివిష్ఠుం డయి దివ్యదృష్టియుత్పన్నుడై తేజోమహారాశియై  
యనిపించుం బరమేశ్వర డీతడై యనన్ వ్యక్తాత్మనిష్ఠాదులన్. 23

మ. ఒకనాఁ డాతఁడు వత్సలత్వమున నెంతోప్రేమ తొల్కాడ నం  
తికము దున్న సతీవతంసమును బ్రీతిక లాలనం జేసి “యో  
శుకవాణిమణి! నా కసూయ యగు నిన్ జూడంగ నీవంటినాఁ  
తుక, సాధ్వీమణి, నుత్తమవ్రతను నెందున్ జూడ నేకాలమున్. 24

ఉ. నాకృప జూటగొన్నలలనామణి వౌట సమస్తభోగముల్  
నీ కిట లభ్యమౌను దరుణీ! తమిదీటంగఁ గోరుకొమ్ము తృ  
ష్ణాకలితుల్ కనుంగొననినంపద లెల్లఁ గరస్థమౌను దృ  
ష్ణాక్రమనిర్జితాత్ములకు సాధ్వీ! జగంబున నూహచేయగన్. 25

గీ. వలయునవి కోరుకొమ్ము సర్వంబు నేను  
నీ కొనంగుదుఁ దన్వంగి! నిరుపమాన  
నిత్యశుశ్రూషచేత సనిత్యదేహ  
నిర్మమత్వముచేతఁ దన్నితివి నన్ను” 26

చ. అని పలుకన్ గటాక్షకలితాననపద్మము లజ్జపెంపునన్  
వినమితమున్ మనోహరము నిస్తులకాంతియుతంబు గాఁగ న  
వ్వనరుచాగంధి స్నేహసహవాసము లందిన సౌహృదంబునన్  
వినయము పెంపునన్ బలికె విహ్వలతాభయభక్తియుక్తులన్. 27

“ప్రాణేశ! నీమృదుపదకంజములె చాలు  
 క్షణికంబు లై న భోగంబు లేల?  
 యోగీశ! నీకృపా యోగంబె చాలును  
 క్షణికంబు లై నభోగంబు లేల ?  
 సూనీంద్ర ! త్వద్భక్తి మహితచిత్తమె చాలు  
 క్షణికంబు లై నభోగంబు లేల ?  
 జ్ఞానిచంద్రమ ! భవత్సహచర్యమె చాలు  
 క్షణికంబు లై న భోగంబు లేల?

ఇన్నియును నీ వెఱింగియు సిట్లు నన్నుఁ  
 గోరుకొ మ్మన నిరసింప ఘోరదోష  
 మగును నే నెట్లు పలుకంగ నొను దేవ !  
 సర్వవిషయజ్ఞ ! తెలియు నీ శక్తి నాకు.

20

సీ. నియమవృత్తిని నిన్ను నిరతంబుఁ గొల్చినక  
 దనుకార్య మది రవంతయును లేదు  
 నిద్రావిహీననై నిత్యంబుఁ గొల్చినక  
 మాంద్యంబె కలుగ దేమాత్రమైన  
 నిరుపమత్వ తేవ నిరశననై యున్నఁ  
 గలుగ దేమాత్ర మాఁకలియు దప్పి  
 నిత్యోత్సవశ్రీల నెగడు నీకడ నున్నఁ  
 గల్గ వాధివ్యాధి కల్మషములు

గీ. వర్ష శతములు కడచినక బరమపుణ్య!  
 త్వన్మహాసేవ నున్నయు త్తమతపలనఁ  
 దరుణసంపద నడలదు; పరమహేయ  
 కామవాంఛాదికంబులు కడలుకొనవు.

21

గీ. ఇదె మహాభాగ్య మిట్టులే యింక నుండి  
భవ్యభవదీయ సఖ్యసంపదను మెలఁగఁ  
గోరుకొందును కాని, దేవా! రహస్య  
మొండు కల దది తలపోయ మెండుభయము. ౮౦

క. నవమోహనుండ వగునీ  
ప్రవిమలతనుసౌఖ్య మంద భావము పోవక  
మిపులక భయమగు దానక  
ధవ! సంతతి కలుగు నన్నఁ ద్యజియింతు వనక. ౮౧

క. సంతతి కలిగెడుదాఁకను  
గాంతను గవగూడి యుండుఁ; గాముకవృత్తికై  
సుంతైనఁ గనక పిదప ధ  
రింతును సన్నాన మను తెఱింగితి మున్నే. ౮౨

ఉ. కావునఁ బ్రాణనాథ! నను గావఁగఁజూచెదవేని యాత్మ సం  
భావనయుండెనేని ననుఁ బాయకయుండుము వంశవర్ధనా  
భావము లేక పుత్రికలు పై సుతుఁడుకొ జనియించి పెద్దవా  
రావయసుల్ గడించి మనుసంతకుఁ దీర్పుము నాదుకోరికల్. ౮౩

గీ. పద్మపత్నీయతాక్షునిఁ బడసి సుతుని  
గాఁగ నాతఁడు నాకు మోక్షం బొసంగు  
దాఁక న న్నేలుకొనుము వాత్సల్య దృష్టి  
సన్నసింపుము తగ యభేచ్ఛంబు పిదప. ౮౪

క. ఇది యుచితం బని ధవ! నీ  
మదిఁ దోచెన యేని నీవు మన్నింపుము నక  
సుదతిని బలికిన పలుకులఁ  
గొదవయె కలదేని క్షమయె కోరుదు' ననఁగక. ౮౫

క. “ప్రియురాల! సీతలం ప

ప్రియముల కాకరము కాదు ప్రేమంబున నా

క్రియ లెల్ల నే నొనర్తును

భయ ముడుగుము నీవు నిజము ప్రాణేశ్వరినో!”

మ. అని మాసీంద్రుఁడు తత్త్వణంబై నిజయోగానూననత్వంబునక

ఘన దీప్యన్మణి నిర్మితంబు సుభగాకారాత్మకోద్యాన శో

భ నవోదారము సౌభకేళిభవన ప్రౌఢంబు దివ్యంబు నౌ

వనితామగ్నవిచూన మొక్కటిని జూపక బత్ని తబ్బిబ్బుగాక. ౮౭

క. కని “తరుణీ! బిందునరో

ఘనజలములఁ గ్రుంకులిడుము కల్లుచు నీకణ

వనజాక్షి ! సకలఘలములు

ననుపమయోగం” బటంచు నానతి యీయక.

౮౮

గీ. దేవహూతి ప్రవేశింపఁ దీర్థమందు

నచ్చెరువు గాఁగఁ దోచిరి మచ్చెకంటు

లతులసూక్ష్మాంచుభారణు లై కిశోర

నవవయశ్శోభిత లగుకన్యాజనములు.

౮౯

క. “పరిచారికలము నీ కో

తరుణీమణి ! సేవగొనుము తాత్పర్యమునక

జరియింతుము కనునన్నల

నరయుము కారుణ్యదృష్టి నమ్మా! మమ్ముక”.

౯౦

చ. అని కమనీయహేమకలశాదులఁ గర్పరవారిఁ దెచ్చి పెం

పున జలకంబు లార్చి సతిఁ; బుష్పాడి కస్తురి రాసి మేచి

త్యనుపమధూప మిచ్చి బహుళాభరణంబు లొసంగి పా

వనముగ పల్పలిచ్చి యతివక గయిసేసిరి వా రొకింతలో.

౯౧

క. నానారసపానంబుల

నానారుచిరాన్నభోజనంబులఁ దృప్తి  
నానావిధముల నొసఁగియు  
నానందాంబుధిని దేల్చి రతివలు నామె.

౯౨

గీ. అంతఁ గర్పూరహారతు లామె కొసఁగి

యుత్తమోత్తమ శయ్యపై నునిచి పిదప  
నగణితసువాసనోపేత యామెదరికిఁ  
గర్దమమునీంద్రుఁ జేర్చి రుత్కర్ష మొదవ.

౯౩

క. అతఁడును సహస్రవనితా

యుతుఁ డయి ఒహనవ్యశోభనోపేతుండై  
ప్రతి లేనిమస్మధుం డయి  
యతిశయదివ్యస్వరూపమం దొప్పటయున్.

౯౪

గీ. సకలమును దోచె దేవహూతికి విచిత్ర

గతిగ నాపైని భర్తయోగప్రభాత  
సృష్టిగా నామె చేడ్పడి చూడ నతఁడు  
నామెతోడ విమానంబు నంత నెక్కి.

౯౫

గీ. అతనితో నామె నామెతో సఖిలకన్య

కాసహస్ర మధిష్ఠింప ఘనవిమాన  
మాకన మృగం దారక లనఁగ వారు  
కర్ణముండు పూర్ణశశి నాఁగఁ గానఁబడిరి.

౯౬

వ. అనంతర మాతనికోరిక ననుసరించి

౯౭

చ. సకలదీగీశముఖ్యులకు సంతతదివ్యవిహారభూమియై

సుకముల కాలవాలమును సుందరదృశ్యవిరాజితంబు స  
న్నికటసుధాతునిర్ధర్మరగతిన్ సమశీతలమై శుభ  
ప్రకరము లిచ్చు మేరుగిరిపై నిలిచెన్ ద్రుటిలో విమానమున్.

౯౮

మ. అనియే పుష్పక మాతఁడే ధనదుఁ డాయబ్జాక్షులే దేవతా  
మదిరాక్షీమఁబ లంచు నెంచి జనముల్ మార్చాటలోనే యిస్  
యది కా దిట్టిమహాద్యుతుల్ కలవె యక్షాధీశునెమ్మేని కీ  
సుదతీరత్నము లెన్న నెంతటి మహాశుద్ధాంగులం చుండఁగఁ. ౯౯

మ. శరవేగంబున నందు నేఁగి సుమనోజైత్రంబునం జూచి య  
బ్బురపా టాండఁగ నందు నిందుఁ గల యఁభోరాసులఁ దివ్యసుం  
దరముల్ కేళివనంబులఁ గని మహానందంబునఁ నర్పణో  
క రహాకేళులఁ దేలుఁదలు ఋషి పొంగారంగ శృంగారముల్. ౧౦౦

గీ. పుండరీకాక్షుఁ బొడఁగన్న పురుషవరుఁడు  
కర్దమమునీంద్రుఁ డతని కుత్కర్ష కలుగ  
త్రిభువనంబులఁ గలదె ప్రాప్తిపనట్టి  
యేవదార్థంబుకాని సమీక్షచేయ. ౧౦౧

చ. తనప్రతిభావిశేషమున ధారుణిఁ గల్గినకేళిభూములఁ  
గని కని యందు నిందుఁ దనకాంతను గేళులఁ దేల్చి తేల్చి పెం  
పున దివిఁ గల్గుకేళివనముల్ గని లీలలఁ దేలియాడి య  
మ్మునివరుఁ డేఁగుదెంచె నిజభూమికిఁ దృప్తసతీద్వితీయుఁడై. ౧౦౨

మ. శతవర్షంబులు వారు సౌఖ్యరసవర్షశాంతులై యిష్టభో  
గతతిఁ దేలిరి; దేవహూతి పతియొగప్రాభవం బెంచి నం  
తతిఁ గాంక్షించెను; గర్దముం డతివనత్కంక్షఁ నివారింపకే  
నతిగర్భంబున నిల్పె వీర్యము నవాంశప్రాభవం బుండఁగఁ ౧౦౩

క. అది మొదలుగ దినదినమును  
మదిరాక్షికిఁ బెరుంగఁజొచ్చె మహితం బగుసం  
పద నాఁగ నాత్మగర్భము  
త్రిదశులు మందారవృష్టి దివిఁ గురియింపఁ. ౧౦౪



క. ఈవిధముగఁ గర్దమముని

సేవాఫల మనఁగఁదగినస్త్రీసంతతి రా

జీవాక్షి దాల్చి కనె రా

జీవాత్మలఁ గాలవశముచేఁ దొమ్మండ్రుక.

౧౦౫

క. తొమ్మండ్రు సుందరాంగులు

తొమ్మండ్రును బూర్ణచంద్రతూలితాస్యలు నా

తొమ్మండ్రును బద్మాక్షులు

తొమ్మండ్రును లక్ష్మితోడఁ దులతూగంగక.

౧౦౬

గీ. హర్షమునఁ దేలి కర్దముఁ డాత్మపుత్రి

కలకుఁ బేల్లుంచె <sub>1</sub>అనసూయ <sub>2</sub>కళ యనంగ

<sub>3</sub>శ్రద్ధ నా <sub>4</sub>హవిర్భువు నాఁగ <sub>5</sub>శాంతి యనంగ

<sub>6</sub>ఖ్యాతి <sub>7</sub>క్రియ <sub>8</sub>యరుంధతి నాఁగ <sub>9</sub>గతి యనంగ.

౧౦౭

గీ. అమలశోభాయమానపద్మాకరమునఁ

దశతశల నీనుశ్రేష్ఠపద్మం బనంగ

మణులలోపల నాయకమణివిధానఁ

దరుణచంద్రాస్య యశాన్రుంధతి చెలంగు.

౧౦౮

క. జననీజనకులముద్దుల

కును వారు నిధాన మగుచుఁ గొమరుండనముక

వినయాన్వితసౌశీల్యముఁ

గని పెరుగఁ దొడఁగి రతులగతిసంగతులక.

క. నవనవకాంతుల నీనుచుఁ

బ్రవిమలసరసీరుహప్రభాశోభితలై

పువువిలుతుని నిశితాస్త్రు

ప్రవరంబులు నాఁగ వారు పరగుచునుండక.

౧౦౯

గీ. బాల్యయావసమధ్య మావయసు వచ్చె  
లలన లెల్లరు మిక్కిలి వెలయుచుండి  
ఋషిసపర్యలు చేయ నూహింతు రహహా !  
గతము తెల్పు ననాగతక్రమము నిజము. ౧౧౧

మ. పొరపొచ్చెంబులు లేక నెచ్చెలులుగాఁ బొల్పొంది వారల్ పర  
స్పరవాత్సల్యవిశేషరాగమఃఖతోఁ బ్రాణంబు ప్రాణంబులై  
పరమాంతఃకరణప్రవృత్తులను దివ్యప్రేమముం జూపుచున్  
బెరుంగఁ; జూచెద తెల్లచున్ బరమసంభావ్యంబుగా వారలన్. ౧౧౨

గీ. సానదీక్షిస నవర్చ జాలము లని  
పుటమువెట్టినబంగరుబొమ్మ లనియు  
దివ్యకాంతు లీనుమెఱుపుఁదీగ లనియుఁ  
దోచినటు వారిఁ జెప్పకొందురు జనములు. ౧౧౩

మ. మునిశుశ్రూషలు మానికాంతలవ్రతంబుల్ నిత్యకృత్యంబులై  
జనవండ్యం బగుసత్ప్రవర్తనమె సత్సమ్మానితాచారమై  
వినుతప్రక్రియ నాత్మవిద్యఁ గని తద్విఖ్యాతనిష్ఠాక్రమం  
బానరం జేసెడిదీక్షలే పనులుగా నొప్పొరి రాకన్నియల్. ౧౧౪

గీ. కర్తవ్యప్రజాపతి దివ్యకాంక్ష వలన  
దేవహూతికిఁ బుట్టినదివ్యవనిత  
లహహా ! వారికిఁ గొఱఁతయే యమలగుణము  
లవనిఁ దలిదండ్రులే బిడ్డ లొట నిజము. ౧౧౫

గీ. ఇది యగు నరుంధతీవసిష్ఠేష్టకావ్య  
రాజమునఁ బ్రథమాశ్వాసరాజు; మీశ !  
గురువరా ! త్వత్ప్రపామృతభరితమామ  
కీనవాఙ్మయ మిదియు సంకితము నీకు. ౧౧౬

# అరుంధతీ వసిష్ఠము

ద్వితీయాశ్వాసము

శ్రీమద్గురువర ! సత్కరు  
ణామంద సుఖప్రదాత ! అద్వైతపథ  
శ్రీమహితచిత్త ! శ్రీస  
ద్గామూల్య రసప్రవిష్ట ! ఆర్యమహర్షీ !

౧

వ. తదనంతరకథాక్రమ మెట్టిదనిన.

౨

క. నవరత్నంబులపగిదిని

నవరసములరీతి వా రనంతప్రభలక్

బ్రవిమలతనువల్లరులక్

మిపులక్ జెలువొందుచుండి మెలగుచునుండక్.

౩

ఉ. కర్దమ హానిచంద్రమునిఁ గాంచి ప్రియంబున దేవహూతి సౌ  
హృద్ముతోడఁ బల్కెనిటు “లార్యబుషీశ్వర ! నీయెడందయా  
మార్దవ మెంతయుఁ బరమమాన్యము, నౌట సుభుక్తికాత్మ స  
మృద్ధము కల్గెఁగాని పరమంబగుపుత్రధనంబు లోపెయూ.

౪

క. శ్రీరమణి నుమను మఱి వా

ణీరమణిని బోలు పుణ్యనిధు లగుసుతలక్

ఏరమణి గన్న నాయమ

గారవమును గాంచలేదు కనక సుభుక్తుక్.

౫

గీ. పుత్రునితి యైనకాంతతోఁ బోలఁజాల

రతుల్వితైశ్వర్యయుత లయ్యు నబల లెందుఁ

బుక్తికలు వేయి మందియూఁ బుత్రుఁ డొక్క

నికీఁ దలంపఁగ లొచ్చుండు నీతినిధులు.

౬

మ. ఇహసౌఖ్యంబుల రోతపుట్టె నిక నే నిందుండఁగాఁ జాల నీ  
కుహనాభోగము లల్పముల్; మఱియు నీకుంగోర్కి సన్న్యాసమా  
నిహలోకంబున జన్మ మింకెడు తెఱంగే తెల్పి యుద్బోధ హ  
పహితుం డై ననుపుత్తు నిచ్చి కృప దేవా ! నన్న రక్షింపవే!” ౭

క. అని విన్నవించు తరుణీ  
మణి హృదయమెఱింగి కర్దమముషీశుడు “నీ  
యనుపమయోగంబున శ్రీ  
వనజాక్షుడు పుత్తుడగును వారిజనయనా !

౮

మ. నిరతంబున్ దలపోయుచుండు మతనిక నీగర్భమం దాతఁడే  
వరజన్మంబును గాంచు నిన్ను ననుఁ బ్రోవంజాలు సంసారసా  
గర బీభత్సమునుండి లోకములరక్షం దాల్చు సవ్యాసికిక  
దరుణీ ! కష్టమ ? నిన్ను నన్నుగరుణా రక్షించి దాటించుటల్”.

గీ. అన్నమాటలు విని యామె యమితమోద  
మంది శ్రీపుండరీకుని నాత్మఁ దలఁచు  
ప్రతములను బూని యుపవాసవితతి సలిపి  
విష్ణుచింతను దినములు వెళ్లఁబుచ్చు.

౧౦

గీ. కొంతకాలంబునకు భర్త గురుకటాక్ష  
కలితయగు నామె కార్దమకలిత తేజ  
మంద నారాయణుం డామెయందుఁ జొచ్చి  
గర్భగతజీవుడై యుండెఁ గరుణమెఱసి.

౧౧

క. కాలక్రమమున నాయమ  
లీలామాత్రుండు లోకలీలారతుడౌ  
శ్రీలక్ష్మీదయితుని నొక  
బాలునిగాఁ గనియె నామె భాగ్యంబెంతో.

౧౨

గీ. కపిలమౌనిని నిజజన్మవిదాని  
 సతులయోగప్రభాతుని నాచిదేవుఁ  
 గడుపు చల్లనియాతల్లి కాంచినంత  
 దివ్యచిహ్నంబు లెంతయుఁ దేజిల్లె. ౧౩

క. మందారవృష్టిఁ గురిసిరి  
 బృందారకు లెల్ల గగనవీధిని బరమా  
 సందినులై యప్పురసల్  
 సుందరముగ నాట్యమాడి చూపిరి ప్రీతికా. ౧౪

చ. సరసజనాంతరంగములు సంతసమందెను; హోమపహ్ను ల  
 బుర్రముగ వెల్లి సుప్రభలపుంజము లయ్యె; సముద్రముల్ కలం  
 కటీ సుభగంబు లయ్యెను; ఫలావళి బుష్పములకా నతంబులై  
 పరగెను వృక్షరాజి; ఫలవంతము లయ్యెను సర్వసన్యముల్. ౧౫

క. ప్రకృతికిఁ బరుండై వెలిగెడు  
 సుకృతులు జనియించునపుడు శోభిల్లెడియా  
 ప్రకృతికె యాకృతి నొసంగిన  
 సుకృతియె జనియింప మిగుల శోభిలకున్నే. ౧౬

క. కపిలావతారవేళా  
 సుపవిత్రత నెంచి బ్రహ్మ సూనులతో న  
 య్యవవర్గకాంక్షి గర్దమ  
 తపస్వినికా దేవహూతి దర్శించి వెనక. ౧౭

చ. “పరమపవిత్రులార ! భగవంతునిఁ బుత్రుని గాఁగఁ గన్న యో  
 గ రతులు మీరు మీ రెవనిఁ గాంచిగొ యాతఁడె దేవహూతి క  
 చెప్పువుగ నిచ్చు మోక్షము; విశిష్టమతంబగు సాంఖ్యయోగమే  
 పరమమతంబుగా నిలుపు; భక్తులఁ బ్రోచును జ్ఞానదాతయై”. ౧౮  
 ( సశేషము )

## క్రొంచపదవృత్తలక్షణ విశేషము

[ రచయిత - విద్వాన్ - శ్రీ రాఘరి దొరస్వామి శర్మ ]

క్రొంచపదము సంస్కృత సమవృత్తము. సంస్కృతభాషావృత్తములన్నియుఁ దెనుఁగున గ్రహింపఁబడుటచే నియ్యదియుఁ దెనుఁగులక్ష్య లక్షణగ్రంథములందువ యుక్తమై యెఱుఁగఁబడుచున్నది. సంస్కృతాంధ్ర క్రొంచపదవృత్తలక్షణములందును, దెనుఁగు క్రొంచపద యతిఘటనయందును భిన్నరీతులు గానవచ్చుటచే నావిషయముల నిందు సమీక్షింపఁదలఁచియున్నాను.

సంస్కృతచ్ఛందంబులందుఁ క్రొంచపదలక్షణము:—

పింగళాచార్యనిఘండము

క్రొంచపదా భౌ స్థా నౌ నౌగ్ భూతేంద్రియ వస్త్వపయః (7 అధ్యాయ 30 నూ) (ప్రతిపాదమునను ‘భ-మ-స-భ-స-స-స-స-గ’ గణములు, 5-5-8-7 అక్షరములపై యతులునుండునని పై లక్షణము చెప్పుచున్నది. ఇయ్యది 25 (అతికృతి) ఛందమునఁబుట్టిన వృత్తమగును.

పై ఛందమున నీక్రింది లక్ష్యశ్లోకముదాహృతము.

‘యాకపిలాక్షీ పింగలకేశీ కవిరుచి రనుదిన మనునయ కతి నా

దీర్ఘతరాభిః స్థూలశిరాభిః పరివృత వపురతి శయకుటిలగతిః

అయత జంఘానిమ్మకపోలా లఘుతర కుచయుగపరిచితహృదయా

సాపరిహార్యా క్రొంచపదాస్త్రో ధ్రువమిహనిరవధి సుఖమభిలషతా’

ఈ పైవిషయమునే యీక్రింది లక్షణము సైతముచెప్పుచున్నది.

క్రొంచపదా భౌ స్థా న న నా న్నా విఘోరవసుముని విరతిరిహభవేత్.

సంస్కృతలక్షణానుసారముగానే కన్నడభాషయందు నీవృత్తము వలయుచు న్నుది చూడుఁడు.

‘శీతకరోర్వి వాతకాంకర్ యుగ మిత సురపుర నివహదకడయోల్

భూతగణేశం భూతశ రాశా గజదళై యతిగళు మెసరిచెపెగరిం

నీతియుతే కేళి సాతిశయోక్తి క్రమదోశైగగుదు దతిశయరచనో

పేతమశేషోర్వితలకం క్రొంచపదమతిశయ పద రచనైగళిం.

ఇయ్యది చాగవర్ణ్యచిత కర్ణాటభాషాచ్చందములోనిది.

ఇంకఁ చెరుంగులక్షణము పరికింపము;

కవిజనాశ్రయమందు,

పంచశరాభా-సంచితపుణ్యా-భమసభననయ - పరిమితమైనన్

క్రాంతిపదాభ్యం బంచితమయ్యెన్-గ్రమయతి దశవసు-కలితము గాఁగె.

పై తెనుఁగు క్రాంతిపదము 24 ఛందమునఁబుట్టినది. సంస్కృతమునందువలె 25 వ ఛందములోనిదిగాఁచి దీనిగుణములు- 'భ-మ-స-భ-న-న-న-య' సంస్కృతవృత్తము కన్నఁ చెరుంగున కొకయక్షరము తక్కువ. మాత్రాసంఖ్య సరిపోవుటచే రెండు నొకేనడకగలవిగాఁ దోచుచున్నవి.

(సం)— భ - మ - స - భ - న - న - న - న - న - గ

(తె)— భ - మ - స - భ - న - న - న - న - య

సంస్కృతవృత్తము కడపటి 'నగము' తెనుఁగువృత్తమున 'యగణము' గా మారినది. రెంటికి రీ మాత్రలే; నడక యేకరీతిగానున్నను భిన్నచ్చందోజాతములనక తప్పదు.

సంస్కృతమున 5-5-8-7 పై యతులు నియతములు. కాని యందుఁ బద విచ్ఛేద మాత్రమా కాంక్షితము. తెనుఁగున యతివర్ణమైత్రిగలది. తెనుఁగు లక్షణమున 10-8 పై యతులు చెప్పఁబడెను కడపటి 7 పై యతి సంస్కృతమునఁ బాదాంతయతి నూచించును. అందుఁ బాదాంతము తరువాతి పాదముతోఁ గలియరాదనియతి యుండుటచేఁ బాదాంత యతి చెప్పఁబడును. తెనుఁగున నేవంవిధనియుతిలేదు. మఱి సంస్కృతమున మొదటి 5 పై యతి గలదు. తెనుఁగు లక్షణమున నయ్యది చెప్పబడ లేదుగాని పై కవిజనాశ్రయ లక్షణపద్యమునను మఱి యీక్రింది లక్షణములందును 5 పై బ్రాసయతి గూర్చబడియున్నది. అనఁగా 5 పై యతి యుండుటకుమాఱు దానిప్రక్కఁబ్రాసమైత్రి పొడింపఁబడినదని యెఱుంగవగు.

పంచశరాభా-సంచితపుణ్యా.....

క్రాంతిపదాభ్యం-బంచితమయ్యెన్.....

దీనినే (పాసాక్షరమును సప్తమస్థానమున నుంచుటయని ప) కారాంతరముగా జెప్పవచ్చు.

ఈక్రిందిలక్షణములు పరిశీలింపుఁడు

ఛందోదర్శణము-(ఆనంతఁడు)

కాంచనభూషా-సంచయ మొప్పుకొనుచు నశ్రమమున-గవ్యవనియాదన్  
జంచల సేత్రతో-వంచనతోదన్-సముచితగతివెను-చని తనుఁ గొల్పన్  
అంచితలీల-బ్రొంచినకౌశిక-హరిదిభసరిమిత-యతుల్యాఁగూడన్  
ముంచినచింపం-క్రాంచపదంబి-మొంగిభసునభవ-ములనుబొందున్.

కావ్యాలంకార చూడఁబడె—

ప్రాంచిత లేజ:-కుంచితపై రీ-భమునభవన రు-పరిచితరీతిన్  
అంచితముయ్యెం-క్రాంచపదాభ్యుం-బనుగతహరిభ-యతి నశీవృత్తిన్.  
లక్షణసారసంగ్రహము (చిత్రకవి పెద్దన)

పంచయుగాహుల్ - క్రాంచనాన్ వ-శ్శుభ సభననచయ-పరిమిత మయ్యెన్-  
పై లక్షణములంబట్టి మాండగ్రాంచము 24-వ ఛందమున బుద్ధిక వృత్తములుట స్పష్ట  
మగును. వీనియన్నింట రీ-పై యతికి మాటు బానితర్వాద బా; సాక్షిర మైతి)యు,  
తర్వాత రీ-పై రి-పై బాద ప్రథమాక్షరముతో యతి మైతి)యుఁ గూర్చబడియుండుట  
గానవచ్చుచున్నది.

సంస్కృత లక్షణముననుసరించి తెనుఁగు లాక్షణికులు రీ పైఁ బాస  
యతియు, తరువాతి రీ, రి పై యతులును నియమించినారు పాదాంతయతి తెనుఁగున  
కవశ్యముగాదుగానఁ దర్వాతి 7 పై యతి తెనుఁగునఁ జెప్పఁబడలేదు. తెనుఁగున  
మొదటి రీ పై యతికి మాటుపాసయతి ఘటనయొకటి విలక్షణముగాఁ గన్పట్టెను.  
రీ పై బాసయతి తెనుఁగు లక్షణకారు లేరును గంతోక్తముగాఁ జెప్పఁజాలి  
లక్ష్యములం దొండొరుల ననుసరించి కూర్చియున్నారని యెఱుఁగఁదగును. చిత్రకవి  
పెద్దనమాత్రము 'పంచయుగ' అని చెప్పియున్నాఁడుగాని యతఁడేని యది ప్రాస  
యతియని చెలుపఁడయ్యె. తక్కుంగలవారు మొదటి యైదవస్థానముపై యతి లక్షణ  
మున నసలే చెప్పలేదు.

ఈ పాసయతి ఘటనకుఁ గన్నడలక్షణము గొంత మూలమనవచ్చు. ఛందోం  
బుధియను కన్నడఛందము రచించిన నాగవర్మ క్రీ॥ శ॥ 990 పాసంతమువాఁడు. మన  
తెనుఁగుపాసంతముల కెల్లఁ బూర్వరచితమునఁదగు ఛందోంబుధిలోని క్రాంచపద  
మున రీ-పైఁ బాసయతి ఘటితము.

'శితకరోర్వి-పాతకశాంకర్'.....— (ఇంతఃపూర్వ ముదాహృతము)  
కన్నడబాసయందు యతి లేదు; పాసమాత్రము కలదు.

సంస్కృత క్రాంచపదములోని 25 అక్షరములను 24 గాఁ జేయుటయు,  
అందుఁజెప్పఁబడిన మొదటి మూడుయతిస్థానములందుఁ బ్రథమమునఁ గన్నడభాషా



పద్ధతిం బ్రాసమైత్రియుఁ, దర్వాతిరెంటికి సామాన్యయతి మైత్రియుఁజెప్పటయు  
నను నీతెనుఁగులక్షణ పరిణామమునకుఁ గారణమే మైయుండునో దుమాహ మైయున్నది.

పై కవిజనాశ్రయాదిచ్చందోను సారములైన కతిపయలక్ష్యముల నీక్రిందఁ  
జూపుచున్నాను.

నన్నయ భారతభాగమునఁ గౌంచవృత్తములేదు; తిక్కనభాగమున స్త్రీ  
పర్వమున నొకవృత్తముగలదు.

కారవసేనా-వీరులు లావుం-గడిమియుఁజలమును-గడఁక యెలర్చుకొ  
ధీరతసాంపుం-గ్రూరతపెంపుం-చెగువయు నెఱపఁగ-చెరలకవీఁకన్  
బోరనఁ ద్రోవం-గారభసంజే-పునుగలితనమును-బొలుపువహింపన్  
దారు భయంబుం-గూరుటకుం గా-వలసెను రుధిరము-వదనము నేర్పన్ (స్త్రీ 1-166)

కళాపూర్ణోదయము (6-225)

చంచలవీచీ-సంచయలీలా-సలలిత తరళిత-జలరుహ పాళీ  
సంచితహస్తో-దంచితభంగీ-జనిత మదనమత-సరణిగుణవ్యా  
ఖ్యాంచితగోష్ఠీ-సంచరణప్ర-త్యయసముచితహాళ-హాలికతతో రా  
యంచలుమ్రాయం గొంచలుగూయన్-వృవహితపరరవ-మయిన కొలంకున్.

ఉత్తర రామాయణము (కంకంటి పాపరాజు)-7-144

తావులు మీఱం-బూవులవాసలో-దఱమగఁగురియఁగ దతఘనభేరులోఁ  
గేవలమ్రాయం-గేవలగీత-క్రియలను వనితలు-గిఱిగిని యాడన్  
దేవతలెల్లన్-తీనిఘటిల్లన్-స్థిరమతిఁగొలువగ-దివిజవిభుండున్  
బావకముఖ్యా-శవిభయక్తిన్-బగతునినడఁచిన-ప్రభుఁగనవచ్చెన్.

ధర్మఖండము (భవానీశకవి) -4-102

వారిజపాత్రున్-వారిజనేత్రున్-వనజజముఖసుర-వరమతిపాత్రున్  
దారితశైరిన్-స్వైరవిహారిన్-దశముఖముఖుల-దనుజవిదారిన్  
సారసధామన్ శ్రీరఘురామన్ సరసిజహితకుల జలనిధిసోమున్  
సారెనుతింపన్ గ్రూరులకేనిన్ సమధిక సుఖతతి సతతమునబున్.

నీతారామాంజనేయసంవాదము (3-45)

సారపదార్థం-బారయునుందా-సకలనిగమములు-చదివిననైనన్  
జారువిశిష్టా-చారఘనుండై-జపములు తపములు-సలిపిననైనన్  
స్ఫారసమస్తో-దారసుతీర్థా-చరణములనిశము-జరిపిననైనన్  
గారపముంజే-కూరఁగనీయో-గజపరమసుఖము-గలుగదువత్సా.

ఎఱ్ఱాఁదెగ్గడ తనదు హరివంశములో సంస్కృతానుసారము మూడుయతులఁ  
పాటించినాఁడు. తిక్కనాదుల క్రొంచములందుఁగల ప్రథమప్రాసమైత్రి నుంచక  
యచ్చ సామాన్యయతి నే కూర్చినాఁడు. ఆపద్యమిది-

హరివంశము ఉ-భా-(9\_259)

సారవివే కా-సౌఖ్యవిలో కా-సకలరిపుభయద-సమద సమీ కా

♦ భారమణీయా-బంధువిధేయా- పరహితకరుణా-ఫలసమ పాయా

ధీరచరిత్రా-దీపితగోత్రా-దివిజనగసదృశ-ధృతియుత గాత్రా

వీరవతేజ్యా-విశ్రుతపుణ్యా-వినయగుణవిజయి-విలసన గాఢ్యా.

తిక్కన యెఱ్ఱుల క్రొంచపద యతి నియత్యుండే భేదము గానవచ్చెడు.

ఈవృత్తముండే కాదు. కవిత్రయరచనలలో బరస్పర మితరపద్యములందు  
యతి నియతిభేదము చూపట్టుచున్నది.

పృథ్వి— నన్నయ మతమున 12-వ యక్షరము యతి

ఎఱ్ఱున        ,,        9        ,,        ,,

మధ్యాక్కర — నన్నయ — 4-వ గణముపై యతి

ఎఱ్ఱున — 3-వ గణముపై యతి

మానిని — నన్నయ — పాదమధ్యమున నొక్కయతి

ఎఱ్ఱున — మూడుయతులు

తిక్కన — ఉభయమతములు పాటించె.

ఇవి యిట్లుండఁగా, ఆపుకవీయ క్రొంచమందు బ్రథమప్రాసమైత్రి లక్షణ  
మందు జెప్పఁబడలేదు. లక్ష్యమందును ఘటితముగాదు. తర్వాతిరెండుయతులు (11,  
9 వోట్ల) విధింపఁబడెను చూ- (ఆపుకవీయము 4 ఆశ్వాసము)

పంచ మకేతుండిచ్చిన భాస్వ-ద్వరమున మనమున-బవరము గోరన్  
వంచనతో బాణాసుర హస్త-వ్రజములు దఱిగెను-వడిహరియంచున్  
బ్రాంచితలీలన్. శంకరనంద-ప్రకటిత విరతులు\_భమసభనానల్

\* క్రొంచపదీవృత్తమునఁ జెన్నా-రంగబలుకుదురిల-గవివరు లెల్లన్.

ఆపుకవీకి బూర్వులగు ఛందఃకర్తలీవృత్తలక్షణమున రెండుయతులే చెప్పిరి.  
అయినవసానముపైఁబ్రాసమైత్రి వారిలక్షణములో నుక్తముగాదుగాని లక్ష్యమునఁ  
బ్రయుక్తము. ఆపుకవి పూర్వుల లక్షణప్రోక్తయతిద్వయమును మాత్రము గ్రహించి  
నాఁడు. కవి జనాశ్రయాదులందు లక్షణమునఁ బ్రాసమైత్రినియమము చెప్పఁబడకుం

♦ పరహితకరుణా-తుదిసగణము నలము గానుండవలయు, లేదేని గణభంగమగు.

\* సంయుక్తయతి నియతికీ పాదము సరిపడకున్నది, ఏ కాక్షరయతి మైత్రిలేదు  
'క్రొంచ.....జెన్నా-రంగఁ బలుకుదురి-రహింగవివరుల్' అనిసవరించుకోవచ్చు.

టచే, రమ్యత కై పూర్వము ప్రాస ఘటించియుండురని కాఁబోలు నప్పకవి లక్ష్యలక్షణములందుఁ దాను యతిద్యయమునే మార్చియుండునని యూహింపవలయు. 24-వ ఛందమందుఁబుట్టిన సరసిజమును వృత్తమునకీ క్రాంచపదమందువలెఁ బ్రథమమునఁ బ్రాసమైత్రియుఁ దర్వాత రెండుయతులును గవిజనాశ్రయాదులందు ఘటించఁబడి యున్నవి. లక్షణమున నందును జెప్పఁబడనిచే నప్పకవీయసరసిజమునఁ బ్రథమ ప్రాసమైత్రి ఘటితము గాను.

సారిజాతాప హరణమందలి క్రాంచపద మప్పకవీయమందుంబలె రెండు యతులు మాత్రము కలిగియున్నవి.

అంకురిత శ్రీసంగ భుజాంకా-హరిహయ మణిమద-హగతనువర్ణా

సంకటకృద్వైత్యాశయశంకా-జనన నిజచరిత్ర-శయధృతశంఖా

పంకజనాభా భంజితపంకా-పరమపురుషభవ-పరిభవనామా

శంకరభావా కిసలయసంకా-శపదయుగకలశ-శరనిధిశయానా.

ఈ సారిజాత కృతి పద్యము తుదిపాదమున గణములు క్రాంచవృత్త లక్షణమునకు విలక్షణము గానున్నవి. నేటియుద్రితప్రతుల నిట్లే వెలయుచున్నది. ఇదియొకరి ప్రమాదమా? 'శంకరభావా పల్లవసంకాశపదయుగకలశ శరనిధిశయానా

{ శరనిధిశయాన్య } ' అనియందుక మార్చిన సరిపడును.

అథు నాతన విత్వేశ్వరీయ కావ్యమందు నప్పకవీయమతమే పాటించఁబడినది.

శ్రీరమణాన న్నారయు మీనా-కృతిక మతమకిటి-నృహరివటూరా

మారఘరామా మాబలరామా-స్మరజయ యనితర-మహితను నామా

వారణరత్నో వాసవపత్నీ-వరదయ వగదయ-వనఘనదీప్తా

వారదగేయా నీరద కాయా-నతసురనరతతి-నతిసువిధేయా. (ద్వితీయబింబము- 154)

ఇందుఁ బైకిజూచుటకుఁ బ్రథమచతుర్థ పాదములందుఁ బ్రాసమైత్రియు; ద్వితీయశృతీయములందు యతిమైత్రియుఁ దోచెడుఁగాని, యతిస్యాసలలో నేగోయొకటి మాత్రమే నియతముగా నన్ని పాదములందు లేమిచేఁ గొట్టొండ నారిమతమునఁ బ్రథమదశమున యతిప్రాసలేవియు నభిప్రేతములు గావనుటగ్రాహ్యము.

కవిరాజ మనోరంజనములో నీకింది క్రాంచపదము గర్భవృత్తము గా రచితమై యున్నది.

శ్రీమహిమాని-శ్రేయసనీమా-చిరశుభకరవిల-నితగుణభేలా  
సామజసంర-క్షానుత సామా-సరసిజ భవసుర-సముదయపాలా  
తామరసాస్త-స్థానక ధామా-దరనినద చకిత-దనుసుతజాలా  
తామసదూరా-ధామసుధామా-తరుణసజల జల-ధరనిభినీలా, (4-177)

ఇయ్యది కందద్వయ రుగ్మవతీ కమలవిలసిత గర్భక్రొంచపదవృత్తము. ఇం  
దుఁబంచమస్థానముపై యతి కవ్యభిప్రేతమో కాదో దృఢముగఁ జెప్ప వలముపడదు.  
రుగ్మవతీ గర్భితమగుటచేఁ బంచమయతి యనివార్యము. సంస్కృతానుసారము కవి  
పంచమయతి గూర్చియుండునని యూహింపనువచ్చును. ఎట్లున్నను నీకవి ప్రథమ  
ప్రాసను ఘటింపలేదని తెలియనగు.

అప్పకవీయమున గర్భక్రొంచపదవృత్తమొకటికలదు. అందనివార్యమగుటచే  
మూఁడు యతులు ఘటితములు.

తెనుఁగుక్రొంచపదము రుగ్మవతీ కమలవిలసిత వృత్తద్వయ సమ్మేళన మని  
యరయఁదగును ఈక్రిందియప్పకవీయ గర్భ క్రొంచపదము పైవిషయమును జెల్ల  
మొనర్చెడు.

‘ద్వారపతీనా-ధానుమదారా-+తరుణధవళికర-ధరనుత నామా.’

(రుగ్మవతీ)

(కమలవిలసితము)

ఇక సంస్కృతి క్రొంచపద మో రుగ్మవతీ మణిగణ నికర సమ్మిశ్రమగును.

(యాక పిలాక్షిసింగ శక్తీ) - (కవిరుచిరనదిన మనునయక తినా)

శ్రీ తేకుమళ్ళ రాజగోపాలరావు గారు రెండుచెఱుగుల క్రొంచపదమును  
దను ఛందశ్చాస్త్రమునఁ జూపియున్నారు. (మా. 6 ప్రకరణము-49-50 ప)

“క్రొంచపదము-మ త య న న న న న.

శ్రీరమ్యత్వంబారంగఁబెంపూ-శ్చితముగ మణి విర-చిత మకులుములన్

(తిక్కన శ్రీ పర్యము)

మణియొక క్రొంచపదము-భ మ స భ న న న ను.

తావులుమీఱన్-బూవులవానల్-దలుదుగఁగుటియంగఁ-దతఱున్ భనుల్

(సామరాజు-శ్చంద్రరంగామాయణము)”

ఏవంవిధముగ రచితమైయున్నది.

ఇందు రెండవది క్రొంచపద మే; ఇతఁపూర్వము నాచేనుదాహృతము. మొద  
టిది సరసిజవృత్తము. తిక్కన భారతమున సరసిజవృత్తమనియే కలదు. సరసిజలక్ష  
ణము (కవిజనాశ్రయము)

మారా కారా-చారుచరిత్రా-మతయన నననన-మహియతి రచనన్  
సారంబైనన్-నూరికపింద్రుల్-సరసిజమనివిన-జదివిరి సభలకొ.

ఇక నన్నిచోడకుమార సంభవములోని క్రొంచపదము కొంత విలక్షణము  
గాఁ జూపట్టుచున్నది. చూడుఁడు.

చంచుల నాస్వా-దించుచులేదూం, డ్లకరువు ప్రియులకు-నలఁచుచు మైరో  
మాంచములోలిం-గంచుకితంబై, పొదమఁగ నలరుచు-బులిసములంగ్రీ  
డించుచు సంభా-షించుచుఁబ్రీతికొ, బొలుచుచుఁజెలఁగుచు-బొలయు సముద్యత్  
క్రొంచగతుల్ వీ-షించుచు భాస్వ, జ్వలనుఁడు శరవణ-సరసికివచ్చెన్.

(కుమార -10-30)

ఇందలి యతిఘటన 'మారాచేత్యతీయః పంథా' యనునట్లు క్రొత్తమార్గము  
నుద్రొక్కినది. ఇందుఁబంచమస్థానముపైఁ బ్రాసమైత్రియు, పదునొకొండవ యక్షర  
మునకు యతిమైత్రియుఁగూర్పఁబడియున్నది. ఈయతి పాదప్రథమాక్షరమునకు సం  
బంధపడదు. రుగ్మవతివృత్తదశమున (మొదటి పది యక్షరములు) తిక్కనాదులమా  
ర్గమునఁ బ్రాసమైత్రియు, కమలవిలసితవృత్తదశమున (తర్వాతి 14 అక్షరములు) నా  
భాగము ప్రథమాక్షరమునకు నష్టమాక్షరముపై యతియు ఘటింపఁబడియున్నది.  
ప్రథమదశమునఁ బ్రాసమైత్రి; ద్వితీయదశమునఁ బ్రథమదశమునకు సంబంధము  
లేక యతిమైత్రి ఘటించుపద్ధతి యత్యంతము తెనుఁగురచనలో నపూర్వ మనకపత్నదు.  
నన్నిచోడ కుమారసంభవనీతికలో శ్రీ మానవల్లి రామకృష్ణకవిగారు, ఈవృత్తమును  
గూర్చి వ్రాసినవ్రాతలను దర్వాతివారు విమర్శించియున్నారు. వానినిందుఁ దడవుట  
చర్చితచర్చణమగు. కవిగారి వ్రాతలో నీక్రిందిచాక్రముల మాత్రమించుక పరామ  
ర్శింపఁదలఁచితి.

“ఇందుఁగద నీసమువలెఁ బూర్వార్థమునఁ బ్రాసమును ద్వితీయార్థమున  
విశ్రమము మాత్రమే కూర్పఁబడియె.”

కందనీసమువలెఁ బాదము రెండుభాగములుగా విభజింపఁబడినదిగాని, కం  
దమువలెఁ బూర్వార్థమునఁ బ్రాసముగూర్పబడిననుటలోనర్థముస్పష్టపడకున్నది. కం  
దమున మొదట మూడుగణములు, తర్వాత నయిదుగణములుండు. మొదటి పాద  
మునకు రెండవపాదమునకుఁ బ్రాసముగలదు. అరెండవపాదము ప్రథమాక్షరమునకు  
నాపాదము మూడుగణముపై యతియుండును. క్రొంచములో నట్లుగాఁ మొదటి  
భాగము సగములోఁ బ్రాసమైత్రియు, రెండవభాగమున యతిమైత్రియుఁగలదు.  
కంద ప్రథమపాదముపద్ధ్య ప్రాసమైత్రిలేదుగదా! అట్లుండఁ గందముతోఁ గవి

గారు క్రాంచమునకుఁ బోలికయొట్లు కుదిరించిరోకదా? మీఁదుమిక్కిలి కందమున మొదటిపాదమువేఱు, రెండవపాదమువేఱు. క్రాంచపదమందువలె నొక్కటిగాదు క్రాంచపదమందుఁ గందము గర్భితమేయైనను క్రాంచపాదమాత్రము కందపద్యా రమాత్రులకు సరిపడుచున్నను క్రాంచ ప్రథమదశప్రాసగాని ద్వితీయదశయతిగాని గర్భకందమునకు జతపడనేరదు. చూ -

చంచుల నాస్వాదించుచు

లేడూండ్లకరువు ప్రియలకు-నలఁచుచు మైరో

ఇందుఁ బ్రాసయతులు రెండు సరిపడవు. కందమునకు సరిపడునట్లు వ్రాసినాఁ డని యూహించుటకు వీలులేదు.

పోనిండు; నీసపద్యము వంటి దనుటయుఁజెల్ల నేరదు. ఏలయున నీసమందుఁ ప్రథమదశమున విధిగాఁ బ్రాసయు, ద్వితీయదశమున యతియు నియతము గాదుగదా?

నన్నయ క్రాంచపదము నుపయోగింపఁడయ్యె. నన్నిచోడుని కాలమిదమిత్థమని నిరాక్షేపముగ సిద్ధాంతితముగాక 'ఎవరికివారే యమునాతీరే' యనునట్లుంటచే నాత నిందస్పించిన నీకఁ దిక్కనయే క్రాంచపదవృత్త రచయితలలోఁ బ్రథముడనిచెప్ప వలసినవచ్చు. నన్నిచోడుఁడీయతి ఘటనలో వింతత్రోవఁ గ్రొక్కుటకేమి నిమిత్తమో దురూహము గానున్నది.

తెనుగువృత్తములందెల్లఁ బాదప్రథమాక్షరానుగుణయతి పాటించుటే సంప్రదాయమై వెలయుచున్నది.

కవిగారిది మరియొకవాక్యము- 'తన్ని త్రిభంగి మొదలగు వృత్తములకును ద్వితీయప్రాసనియతికలదు.'

క్రాంచపదములోఁగల ప్రాసనియమము తన్నిత్రిభంగులలోఁగలదనుచున్నాడు కవిగారు. త్రిభంగిలోని ప్రాసనియమమునకుఁ క్రాంచప్రాసనియమమునకు బాదరాయణ సంబంధమున్నదనుట యందఱకుఁజెలిసినదేకదా?

త్రిభంగిలోఁ బ్రాసమైత్రియే కాని యతిమైత్రిలేదు. మీఁదుమిక్కిలి యందుఁ బ్రథమదశమున మొదటిదిగాక రెండుమాగ్లు ప్రాసమైత్రియు, ద్వితీయదశమున నంతను పాస్రము ముమ్మాఱునుండును.

'వనరహజతుని + వన యులు మొదలుగ + ఘనమతులూదట తోడ్కొనుతి గూడన్ వెన్నునిఁబాడన్' (ఘండోదర్పణము)

ఇం దుత్తరదశ పాస్రమునకుఁ బూర్వదశ పాస్రము సంబంధములేదు.

త్రిభంగిలోఁగవిగారిపాస్రనియతిలేదుగదా?

ఇకఁదన్నిలోఁ బాస్రనియతి గగనకు సమము గానున్నది.

‘దూడలతోఁ గాపరులును గుహలోఁ దొంగిలిదాచిన విధి నదలించన్.’

(అప్పకవీయము)

ఇందొక్కయతియే యభిహితము. క్రాంచసరసిజములందువలెఁ బ్రభమదశ పాస్యయతికి గతిగానరాదు. ఏలయన ‘దూడలతోఁగాఁపరులును గుహలో’ అను దశములోఁ బాస్యసఘటన గుఱురదు. కవిగారే తన్నిజుఁజూచి పాస్యసనియతి గలదని ?

ఇఁకముందునకుఁ బోదము.

అనందరంగచ్చందమునఁ గన్తూరిరంగకవి క్రాంచవృత్తమునే పంచశరవృత్త మనుషేర రచించినాఁడు.

‘మించిన రుద్రప్రాధిని బందొఁమ్మిదిటను యతి తగిఁ మెఱసినయంతన్  
బంచశరంబౌ రంగనృపాలఁపృభుతిలక! భమస-భనననయాప్తిన్!’

ఇది యప్పకవీయలక్షణమువంటిదే; రెండుయతులుమాత్రమే చెప్పఁబడినవి. రంగకవి దీని కీక్రాంత్రపేరేల యిఁడెనో? సర్వులు క్రాంచపదమని యున్ఘోషించియుం డఁగా నితఁడుమాత్రమిట్లేల పేరుమార్చవలె? నాకిట్లు తోఁచెడు-భీమన కవిజనాశ్రయమున ‘పంచశరాభాసంచితపుణ్యా యని లక్షణమును మొదలుపెట్టుటను జూచి పంచశరమని నూతన నామకరణమును రంగకవిచేసినాఁడు కావలయు.

శ్రీ వేదము వేంకట్రాయశాస్త్రిలవారి ఛందస్సులోఁ గ్రాంచపదలక్షణ మిట్లున్నది. క్రాంచపదము (భ-మ-స-భ-న-న-న-య- ౧౧)

పంచశరారిన్ క్రాంచపదంబౌ-భమసభనననయ-పరమేష్ఠియతిన్

కుండలీకరణములోను లక్షణములోను ‘భమసభనననయ’ గణములున్నవి. లక్ష్యమునఁ బంచమస్థానముపైఁ బ్రాసయుఁగలదు. లక్ష్యపాదమున భమసభనననన గణములున్నవి. ఇది ప్రమాదపతితమా?

సంస్కృతక్రాంచపదలక్షణమును శ్రీ గిడుగు నీతాపతిగారు ఛందోదర్పణోపాద్ఘాతమున నీక్రిందిరీతిఁ జూపినారు.

‘క్రాంచపదా భౌ స్థౌ న న నాన్గా విషుశరవసుముని విరతిరిహభవేత్’

ఇందుఁబారపాటున్నది; అచ్చు పారపాటేమో ?

‘క్రాంచపదా భౌ స్థౌ నన నాన్గా అనియుండవలయు

సంస్కృతవృత్త రత్నాకరమున నీవృత్తలక్షణ మిక్రిందిరీతి భిన్నముగానున్నది

‘క్రాంచపదాభౌ భరౌనన నానగౌ మునిశరవసుశరవిరతియుతా!’

గణములు-భ-భ-త-భ-ర-న-న-న-న-న-గ; యతులు-7-5-3-5.

వృత్తరత్నాకరమునకు మణినిధి సమాఖ్యవ్యాఖ్యరచించిన నారాయణపురోహితుఁడై లక్షణపాతమే వివరించి యీక్రింది లక్ష్యముదాహరించె.

పాండుసుతేభోమహీం తు నరేంద్రదేహిశకుని మతరతసకలభృత

నైవహిచేత్స్వంరణాయ తురుష్వబుద్ధిమతులవిపుల ధనురపిబలైః

యాదవనాథే తదేతి గ్నిరైవ మావదతిసదసి ఝటితినరపతిః

క్రాంచపదాక్రాంతగాంచ ధరాంసవాత్ర దిశతిమతిరితి సగిరమదాత్.

శ్రీనాథుఁడను మఱియొక వ్యాఖ్యాత పైలక్షణము కొంతమార్పుతో నిట్లు గ్రహించి వివరించినాఁడు.

‘క్రాంచపదాశ్మృష్టే నననానగా విమళరముని వసుయతిరిహభవేత్’

భ-మ-స-జ-న-న-న-న-గ; 5-5-7-8 యతులు.

ఈ లక్షణము దొలుదొలుతఁ జూపిన సంస్కృతలక్షణమునకు ముక్కాలుము వీర్వసము చేరువగానున్నది. నాల్గవగణముండే రెంటిభేదము. అందుభగణమున్నది, ఇందు జగణమున్నది. వృత్తరత్నాకరమున భగణమునకు జగణము లేఖక ప్రమాదజనితమే మోయను సంశయము వొడచుచున్నది. ఇదియెట్లున్నను నారాయణ పురోహితుని పాతము తదుదాహరణము కొత్తగాఁ గన్పించుచున్నది. సంస్కృతగ్రంథ మహోదధియందీవృత్తరత్నరచనావిధానము నింకను బరిశోధింపవలసియున్నది.

\* గుణచంద్ర) విరచితమగు కన్నడచందస్సారమునఁ క్రాంచ పదలక్షణ మిట్లున్నది.

‘క్రాంచపదం భధరం నననం నగం మనిశర వసుశర విరతియుతం’

(భ-భ-ర-న-న-న-న-గ — గణములు; 7-5-8-5 యతులు) — ఇవి లక్షణమునఁ జెప్పఁబడ్డవి. లక్షలపాదమును గణవిభజనచేయఁ బై రీతిగాలేదు. అందేర్పడు గణములు — భ-భ-భ-ర-న-న-న-న-గ; ఒకభగణ మెక్కువయున్నది; లక్షణమున నదితక్కువయైనది. ఇందుఁబ్రాసప్రభమదశమున లేదు. ఈ వృత్తమున కధస్సాచిక లో నిట్లున్నది — “ఈలక్షణపునా-భం-నల్లిరువ లక్షణక్క భిన్నవాగిదఁ (భమసభ నననగ).

ఒక్క తెనుఁగునందు మాత్రమే క్రాంచపదము 24 చందము లోనిదయ్యెను. “జంటకందమును హరిగతిరగడను కలిపిబంధముగా పేర్చుటకీదేశిలో ఏ కాక్షర లోపమత్యావశ్యకమగుచున్నది యనియు, సంస్కృతములోను కన్నడములోను 25



అక్షరములుగానున్న క్రాంతము తెలుగులో 24 అక్షరముల క్రాంతిగామాటుటకు కారణమిప్పుడైనను విమర్శింపకు బోధపడకపోదనియు'- నన్నిచోడక విచరిత్రలో శ్రీ దేవరపల్లి వెంకటకృష్ణారెడ్డి గారు విరచించిరి. ఈమంశము పరిశీలించదగినదిగానున్నది. సంస్కృతక్రాంతమునఁగాని తెలుగుక్రాంతమునఁగాని మాత్రాసంఖ్యలో భేదములేమిచే జంటకందము రెంటికి సరిపడును, చూడుడు.

తెలుగు క్రాంతము—

ద్వారవతీనా-ధాసదుదారా-తరుణధవళకర-ధరసుతనామా

దీనినే కందమువలె వ్రాయవగు.

ద్వారవతీనాధాసదు

దారాతరుణ ధవళకర-ధరసుతనామా.

పై క్రాంతము కడపటి గగమును సగణముగాఁజేసిన సంస్కృత క్రాంతమును.

ద్వారవతీనా-ధా సమదారా-తరుణధవళకర-ధరసుత మహిమా.

మాత్రాసంఖ్య చూడు ; ఇదియుఁ గందమునకు సరిపడును.

ద్వారవతీనాధాసదు

దారా తరుణ ధవళకర-ధరసుత మహిమా.

దీనింబట్టి కందము కురుదుట్లకై యే కాక్షరలోపము నశ్యకమని తేలినది.

ఇక హరిగతిగడ కొత్తకై యీమార్పు జరిగెనాయని యాలోచింపవలయు.

నాలుగుమాత్రాల గణములగు 'నల - గగ - భ - స'లు హరిగతి పాదమున కన్నిదియుండును.

యతి నాలుగు గణములమీఁద - అరఁగా 16 లఘువులపై నుండును. ఆద్యంత పొసలుగలవు.

'ఇతరుల కలవడ దని నృపలఘు యతి-నిభ నల గగ భసల నగును హరిగతి' (ఛందోదర్పణము)

సంస్కృతాంధ్ర క్రాంతములకు రెంటికి హరిగతి సరిపడుచున్నది గదా ? ద్వారవ, తీనా, ధాసదు, దారా, తరుణధ, వళకర. ధరసుత, నామా (మహిమా).

తుదిగణము సంస్కృతమున సగణము, తెలుగున గగము ; రెండు రకముల సరిపడును.

దీనింబట్టి యేకాక్షరలోపావశ్యకతకుఁ బ్రసక్తిలేదని తెల్లమగుచున్నది. నన్ని చోడండట్టి యభిప్రాయముగలవాఁడైనచోఁ బాదాద్యక్షరానుగుణయతి పెట్టియుండ వలయు. అప్పట్లున నే రగడ యతిచెల్లును. తిక్కనాదుల క్రొంచము హరిగతి రగడ యతికిఁబోసగుచున్నది, కాని నన్నిచోడుని యతినియమము (ప్రథమాక్షర సంబంధ ములేక ద్విత్వీయదశ ప్రత్యేక యతినియతి) హరిగతిరగడగాఁ జదివినచోఁ బోసఁగ నేరదు. ఒక నేళ మధురగతి రగడయగు నేమాయని పరికించిన దానికిని బొందిపాసఁ గతున్నది. ఎట్లన-హరిగతికి సగముమధురగతి పాదమునకు నాలుగుగణములు, రెండు గణములపైయతి, ఆద్యంతప్రాసలుగలవు

‘శ్రీవనితాధిపుఁడేరి భజింపుఁడు

భావజజనకుని-భక్తిదలంపుఁడు’

నన్నిచోడుని క్రొంచమీ తెఱఁగున రచించిన నాదిప్రాసము, ప్రథమప్రాదయతి రెండు తప్పుచున్నవి.

చంచులనాస్వా-దించుచు లేదూం (యతిభంగము)

డక్రయపు ప్రియలకు-నలఁదుచు మైరో (అది ప్రాసభంగము)

ఎటుమాచినను రెడ్డిగారుచెప్పినచొప్పు చొప్పడకున్నది. నన్నిచోడున కట్టియభిప్రాయమేయుండియున్నఁ బైక్రొంచమును గర్భవృత్తముగా వ్రాసియుండును; పాదాద్యక్షరాను గుణయతి పాటించియుండును.

రెడ్డిగారు, ఈసందర్భమున ‘హరిగతిరగడను రెట్టించినచో మధురగతిరగడయై అనివ్రాసిరి. మధురగతి రెట్టించిన హరిగతియగునని తెలియునది.

‘కదియతి నలభస-గగముల సంతతి

హరిగతిలో సగ-మగును మధురగతి’

అని చిత్రకవిపెద్దన లక్షణసారసంగ్రహము.

ఇందాఁక బరామర్శించిన లక్షణముల నీదిగువ సంగ్రహించెద,

సంస్కృత క్రొంచపదము- (25 ఛందము)

గణములు

యతులు

1. భ-మ-స-భ-న-న-న-న-గ

5-5-8-7

2. భ-త-భ-ర-న-న-న-న-గ

7-5-8-5

3. భ-మ-స-జ-న-న-న-న-గ

5-5-7-8

కన్నడ క్రొంచము (25 ఛందము)

1. భ-మ-స-భ-న-న-న-న-గ

5 పైఁబ్రాస, 5-3 యతి

2. భ-భ-భ-ర-న-న-న-న-గ

7-5-8-5. (ఇందుఁబ్రాసలేదు)

తెనుగు క్రొంచము (24 ఛందము)

1. భ-మ-స-భ-న-న-న-చ — 5 పైఁబ్రాస, 5-8 యతులు

( 5 పైఁబ్రాస యనఁగా 5 అక్షరములపై యతి యుండవలయు, దానికి మాఱు తనీసములందువలె బ్రాసయతియొక్క యక్షము పాసయని యర్పది యత్యక్షరము తరువాత పాదద్వితియాక్షర మావృత్తియగుట)

2. భ-మ-స-భ-న-న-న-య — 5-5-8 యతులు.

3,       ,,       ,,       ,, — 10-8       ,,

4.       ,,       ,,       ,, — 5-పాస, 10-15 పృత్యేకయతి.

(పాదాద్యక్షరాసుగుణయతి కాదనుట).

5. భ-మ-స-భ-న-న-స-స — 5 పాస, 5-8 యతి

ఏవంవిధముగఁ క్రొంచలక్షణము భిన్నరీతుల గానవచ్చెను. తెనుగున నెవ్వరును 25 అక్షరములు గల క్రొంచము రచించియు గానరాదు. భమసభననయ గణముల తోడి 24 అక్షరముల క్రొంచము తిక్కనాదు లుపయోగించుటచే నయ్యది సర్వధా గ్రహ్యము. కాని సంస్కృతానుసారము రచించుటయు సమీచనమే యగు. తెనుగు వారికి యతినియతితోఁ బరస్పరము భేదము పొడకట్టుచున్నది. తిక్కనాదులంబోలి 5 పైఁ బ్రాస, తర్వాత చెండుయతులుగాని, ఎఱ్ఱనాదులంబలె మూడును యతులుగాఁగాని, అప్పకవీయాదులమాదిరి చెండుయతులేగాని ఘటించి రచింపవచ్చును.

ఈ వృత్తమందే కాక యింకెన్నో వృత్తములందిట్టి భేదములు గానవచ్చెడు. వీనిసెల్లఁ బర్యాప్తముగాఁ బరిశీలించి తెనుగు ఛందస్సర్వస్వము రచించుట తెనుగు లాక్షణికులకర్తవ్యమైయున్నది. ఇక్కార్యమునకుఁ బ్రాచీనలక్షణగ్రంథములన్నియు ముదితములుగావుట యావశ్యకము. సమగ్రాంధృచ్ఛందోరచనకు భాషాపోషకు లుదాహలు తోడ్పడుదురు గాత.



## శ్రీ కాళిదాసుని కావ్యసూక్తులు.

శ్రీ విద్వాన్ సాహిత్యవిశారద, యన్. కె. బి. కృష్ణమాచార్యులు



1. సువర్ణము శ్రేష్ఠమయినది, కానిది, అగ్నియందు వేయుటవలనే తెలియఁబడుచున్నది.
2. మనుష్యుని సగ్గణములు, అన్నివిషయములందు, యోగ్యమైన స్థానమును, పొందుచున్నవి.
3. వినయమే మహాపురుషుల క్రోధమును శాంతిపఁజేయునాధనము
4. సజ్జనులు మేఘములవలె నితరులకు నిచ్చుటకొఱకే తాము గ్రహింతురు.
5. అగ్నితపముల స్పర్శచే జలము, ఉష్ణమగుచున్నది. గాని అది స్వభావముగ చల్లనిదే.
6. నక్షత్రములు, గ్రహములున్నను, రాత్రి చంద్రునివలననే ప్రకాశించుచున్నది.
7. సహజముగ మనుష్యునిమనస్సు పూర్వజన్మసంబంధమును దెలిసికొనఁగలుగుచున్నది.
8. కఠినమగు లోహముకూడ, అగ్నిజ్వాలలోఁ గరగుచున్నది. శరీరధారియగు మనుష్యునిగూర్చి చెప్పనేల ?
9. ఈశ్వరేచ్ఛచే విషమొకప్పుడు అమృతమగును. మఱొకప్పుడు, అమృతమే విషమగును.
10. మనుజులధర్మాచరణమునకుఁ బ్రధానకారణభూతులు త్రిమస్త్రీలే.
11. అజ్ఞానులు తమప్రియజనుని మరణమును హృదయమందున్న కత్తివలెభావించురు. జ్ఞానులు దానినే శుభద్వారముగఁ దలంతురు.

12. వాయువేగముచే వృక్షములు, పర్వతములు, రెండు కదిలినచో,  
వానిలో భేదమేమి కనబడును ?
13. పొలమున రగులుకొనిన, అగ్నిభూమినికాల్చియు, సస్యాభివృద్ధికే  
దగుశక్తినినిచ్చుచున్నది.
14. పుణ్యాత్మలకోరికలు కల్పవృక్షమువలె శీఘ్రముగా ఫలించును.
15. సమయోచితముగఁ బ్రయోగించిన నీతియే సాఫల్యమును బొందు  
చున్నది.
16. యశోధనులకఁ దమశరీరముకంటె యశస్సు మిక్కిలిప్రియమైనది.  
ఇతసుఖిభోగసామగ్రినిగురించి చెప్పునదేమి?
17. గురువ్రాజును, వృద్ధులయాజ్ఞలను, ఆలోచింపకయే గౌరవింప  
వలయును.
18. చంద్రుడు పరిపూర్ణముగ వృద్ధిపొందిన పిమ్మటనే క్షీణించును.  
సముద్రపు కెరటములుగూడ ఎగిరినపిదపనే తగ్గుచున్నవి.
19. తనహస్తములచే, నాటి పెంచిన విషవృక్షమునుగూడ తాను నతి  
కుట, యుచితముగాదు.
20. పెద్దలను దూషించువారేగాక వినువారలు గూడ పాపములను  
బొందుదురు.

## — విమర్శక-లక్షణములు —

“సాహిత్యచార్య” శ్రీ పిల్లలమఱ్ఱి వేంకట

హనుమంతరావు ఎం. ఏ.

ఏ భాషాసాహిత్యమైన విమర్శవలననే దీప్తిమంతము, బహుళ వ్యాప్తము, ప్రవర్ధమానము కాగలుగును. విమర్శకుని అందుచేతనే సాహిత్యోద్ధారకునిగా గణింపవలసియున్నది. విమర్శకుడనగా అయిన దానిని, కానిదానిని చెడతిట్టెడి పండితుడను భ్రమ యుండుటవలన లోకములో చాలకాలము వఱకు విమర్శకునకు గౌరవము లభింపక వచ్చినది. కాని విమర్శకుని బాధ్యత గురుతరమైనది; సాహిత్యోర్ధవ కర్ణధారి కాడగిన అతనికి కొన్ని యుత్తమలక్షణము లనఁదగినవి లేక పోలేదు. ప్రాచ్యపాశ్చాత్య పండితులెడఁతో ఆ యా సూత్రములను దక్షతతో విచారించియున్నారు.

విమర్శన మొక కళగా పాశ్చాత్యు లుపాసించినారు. ప్రాచ్యులు దాని నొక పాండితీవైభవముగా గమనించినారు. పాశ్చాత్య విమర్శకుల దృష్టి స్థూలమైనది (Comprehensive outlook). చారిత్రక పరిశీలనము (Historical perception). సూత్రవిభజనము (Analytical treatment) తారతమ్య పరిశీలనము (Comparative study) వారి విశిష్టలక్షణములు. ప్రాచ్యవ్యాఖ్యాతలు నిశితదృష్టితో సూక్ష్మపరిశీలనము చేయువారు. వారిది యెక్కుడుగా శాబ్దికవిమర్శ ప్రామాణికదృష్టియు, ఈరెండు దృక్పథములకు సమన్వయము సాధించుకొను తలంపుతో విమర్శకలక్షణములను గ్రహింపము.

విమర్శకుఁడు కవి వలె దృష్ట; సృష్టయున్ను. నవనవోన్మేష శాలిని అయిన ప్రజ్ఞ అతనికిఁ గూడ సహజముగా నబ్బునట్టడే. లోక

శాస్త్ర కావ్యాద్యవేక్షణము చేత నతఁడును వ్యుత్పన్నుఁడు కావలెను. బహుకావ్య పఠనమువలన మనోముకురము విశదీభూతమగును. క్రమముగా తన్మయీ భావన యోగ్యత యతనికి చేకూరును. అప్పుడాతఁడు సహృదయుఁడగు చున్నాఁడు. అపుడు కవి చిత్రించిన భావములతోడను, పాత్రులతోడను, నర్ణనములతోడను పరిచయమేర్పడి, కవిహృదయ ప్రవేశము చేయకలిగి, ఆయాప్రకరణములందు లీనమైపోగలిగి, రసానందానుభూతిని పొందఁగల్గును. ఇందులకు విమర్శకుఁడు కేవలము బుద్ధివైభవమును, శాస్త్రజ్ఞానమును మిక్కిలిగా పెంపొందించు కొన్నందువలన ప్రయోజనము పూర్తిగా సమకూడదు. వీనితో నాతఁడు తన హృదయకమలమును నవనవము, సుకుమారము, ఆద్వీభూతము చేసికొని రసపిపాసువు, కళాశీలికావలెను. అనఁగా విమర్శకోత్తముఁడూ హృదయములేని శుష్కపండితుఁడు కాఁడని తెలియవలెను. అట్లే తార్కికశక్తిలేని పండితుఁడు విమర్శక శిఖామణి కానేరఁడనుట తథ్యము.

శబ్దస్వరూపము-అర్థగౌరవము - భావగాంభీర్యము - ఆలంకారిక చమత్కృతి - రసపోషణము - శిల్పస్యక్తి - మొదలైన విషయముల నన్నిటిని అతఁడెఱుంగి యుండవలెను. అనఁగా లాక్షణిక సూత్రపరిజ్ఞానము విమర్శకుని కెంతయు నవసరమైనది. కేవల మానూత్రముల నన్నిటిని వల్లెవేసిన పండితుఁడయిన ప్రయోజనము లేదు. అన్వయము చేయఁగల ప్రతిభావంతుఁడై యుండవలెను. అనగా లక్ష్య లక్షణ సమన్వయ శక్తిగలవాఁడు కావలెనన్నమాట! అంతటి శక్తిసంపన్నుఁడైనవాఁడు అనహంకారిగానుండఁజాలఁడు. అహంకారి అయినవాఁడు, విమర్శనమునకుఁబూనుకొనరాదు. అట్టివాని విమర్శ దోషైకదృష్టితోఁగూడినట్టిదగును. లేకపోయిన స్వీయపాండితీప్రకర్షతో నిండియుండును. వైయక్తికాభిగుచులకెక్కువస్థానములభించును. కేవల వైయాకరణిఅయినచో శాబ్దికచర్చలతో, సాధుత్వాసాధుత్వ విచారముతో తలనొప్పికలిగించును. కనుక విమర్శకుఁడు తానెంతటి విద్వన్మణి

అయినను వినయ శీలముకలిగి కవిని కావ్యమును ఆదరముతో సరము గల్గు సహనము, సహృదయత్వముల నలవఱచుకొనవలసియున్నది.

కావ్యమందు దేశకాల పాత్రలనెఱిగి సాహితీ విమర్శచేయ నొప్పు నేకాని విమర్శకుఁడు తనకాలమునాఁటి సులోచనములతో, నాఁటి యభిరుచులతో, కొలబద్ధులతో పరిశీలింపరాదు. కవి ప్రతిపాదించినభావము లనాతఁడుపయోగించిన శబ్దములనుండి గ్రహింపవలయున్న ము చేయవలె నేకాని విమర్శకుఁడు తన యూహలను, తన పాండితీని జొనిపి యితర ములఁ బ్రదర్శింపరాదు. మల్లినాథుఁడు వ్యాఖ్యానకర్తగా పూనిన ప్రతిజ్ఞ తాదృశమైనది. మూలమందులేని దానిని స్పృశింపక మూలమునే యనుసరించి యందలివెలుగు జలుగులను తీరుతీయములను, విమర్శించు టయే - లెస్సగా విచారించుటయే - విమర్శక లక్ష్యమై యుండవలెను.

చారిత్రకదృష్టి, తారతమ్య పరిశీలనము, విమర్శకున కెంతేని యవసరములు. వీనితో అనుకృతులు-మాతృకలు-వాని ముందువెను కలు-నిర్ణయింప ననుకూలించును.

పరిచయకర్తగా-గుణగ్రహణ పారీక్షకుడుగా - వందిగా-వ్యాఖ్యాతగా - న్యాయమూర్తిగా-నిషయవివేచనమునుండి రసాభివ్యక్తి వఱకు గల వివిధస్థితులతోను సామాన్యపాఠకుని నడిపించి, శిక్షణ మొనఁగి అల రించి, ఆనందమును పంచి యమృతత్వ స్థితికల్గించునట్టి యుత్తమదార్శని కుండే విమర్శకుఁడు. అంతటి యధికారము, అప్రమత్తత లున్నవాడే స్లోదైకమయము, నవరసరుచిరమయిన మధురజగత్తును సృజింపఁగల నమర్థుఁడు కాఁగల్గును. అట్టి విమర్శకుఁడు కవివలె ప్రజావతిత్వము పొంది సమ్మానము నందఁగలఁడు; సాహిత్యగహనమున రాచబాట లను వేయఁగలఁడు!



## గ్రంథ విమర్శ

(1) శ్రీ కబీరుచరిత్రము. [పద్యకావ్యము] గ్రంథకర్త శ్రీ దండా సరిసింహకవి. ప్రాప్తిస్థానము : శ్రీ దండా సరిసింహకవి, చిన్నబజారు బరంపురం, గంజాంజిల్లా వెల రు 2. డెమ్మిసైజు పుటలు. 160.

ఇది మూఁడాశ్వాసముల పద్యకావ్యము. భారత దేశభక్తులలో నగ్రగణ్యుడగు కబీరుచరిత్రము-చక్కని ధారాశుద్ధిగల కావ్యముగా సంతసించిన శ్రీకవిగారు స్తవనీయులు. వీరికవిత ప్రశస్త్యచుగు పూర్వ పద్ధతిని జాలవఱకు నిర్దుష్టముగా నడచినది. ఆయాతావుల వర్ణనములు మనోహరములై మంజులముగ నడచినవి. పూర్వకపుల ధోరణులను బుణికిపుచ్చుకొని కవిగారి కావ్యమును భక్తిరసప్రధానముగా వివరించి యున్నారు. ఇది భక్తులెల్లరును జదువదగిన కావ్యము

(2) శ్రీ వేంకటేశ్వరస్తుతి రత్నమాల కూర్పరి. కీ॥శే॥ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రి. ప్రాప్తిస్థానము. శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్యపరిశోధనాలయము, తిరుపతి వెల 1-2-0 డెమ్మిసైజు 76 పుటలు.

సృసింహపురాణము, కవికర్ణరసాయనము, కళాపూర్ణోదయము, పరమయోగి విలాసము, చంద్రభాను చరిత్ర మున్నగు ప్రాచీన ప్రసిద్ధ గ్రంథములనుండి శ్రీ వేంకటేశ్వరస్తుతి పద్యరత్నములను కీ. శే. ప్రభాకరశాస్త్రిగారు సేకరించి గతించిరి. అవి యిపుడ్జిల్లు ప్రకటితములు. దీసికీ జవర శ్రీ ప్రభాకరశాస్త్రిగారు రచించిన పద్యములును గొన్ని కలవు. శ్రీ వేంకటేశ్వర స్తుతి ప్రియులగు భక్తులెల్లర కివి పారాయణ యోగ్యములు. ఈ సంకలిత గ్రంథమును బ్రకటించిన ప్రాచ్యపరిశోధనాలయమువారు నిరంతరాయముగ నిట్టి యద్గ్రంథములను బ్రకటించు చుండుట ముదావహము.

(3) తాళ్లపాకవారి గేయరచనలు. ఆఱవ సంపుటము. ఆధ్యాత్మ సంకీర్తనలు. అన్నమాచార్య రచితములు. ఉదయగిరి శ్రీనివాసాచార్య పరిశోధితము. ప్రాప్తిస్థానము: శ్రీవేంకటేశ్వర ఓరియంటల్ ఇన్స్టిట్యూట్, తిరుపతి. వెల: రు. 2-0-0.

గేయవాఙ్మయ చరిత్రమున శ్రీతాళ్లపాకవారి కద్వితీయస్థానము కలదు. ఇదివఱలో అన్నమాచార్యుల శృంగార వైరాగ్య కీర్తనలు ప్రకటించిన ప్రాచ్యపరిశోధనాలయమువారి పుణ్య యధ్యాత్మ సంకీర్తనలు వెలయించి ఆంధ్రగేయ సాహిత్యమునకు వెలలేని సేవచేసినారు. గ్రంథము చివర సంకీర్తనలకే కాక రాగములకుగూడ అకార క్రమమున పట్టికల నిచ్చియున్నారు.

(4) Prasnopanishad Bhashya. Edited with Introduction, Notes and translation by Dr. K. C. Varadachari, M. A., PH. D., and D. T. Tatacharya, Siromani, M. O. L. Published by the Venkateswara Oriental Institute, Tirupati. Price: Rs. 2-12-0.

(5) అనుభవ వైద్యము. ఆయుర్వేదాచార్య, ములుగు విశ్వేశ్వరశాస్త్రిగారు సంపాదించినది. గవర్నమెంటు ఓరియంటల్ మ్యూసుమ్స్కిప్టు లైబ్రరీ, చెన్నపురి వారు ప్రకటించినది. వెల: 6-0-0.

ఇది చక్కని కాగితములపై మనోహరముగ ముద్రితమైన అమోఘమగు వైద్యశాస్త్ర గ్రంథము. దీని సంపాదకులు: 'ఇది చెన్నపురి పరిసరప్రాంతములందు నివసించిన యొక వైద్యవరుని చేతి పుస్తకము (Diary) అని నాకు తోచినది' అని వ్రాసిరి. ఏమైనను ఇందునుమారు 1200 యోగములు కలవు. వీని నన్నిటిని అనుభవస్థులగువారివద్ద గ్రంథకర్త సేకరించినట్లు స్పష్టముగా తోచుచున్నది. కొన్నికొన్ని యోగములు 'తా' నెవరివలన విన్నవియు గ్రంథకర్త అట నట నిచ్చియుండుట యిందులకు సాక్ష్యము. ఈ యుత్కృష్ట గ్రంథము వైద్య శాస్త్రజ్ఞులకు సామాన్యులకుకూడ నుపయోక్తమనుటలో సందేహములేదు. కాని,

సంపాదకులన్నట్లు ఈ యోగములు ముందు తగు వైద్యులు పరిశోధన చేసియే రోగులకు వాడుట మంచిది. ఇందు గ్రంథకర్త అటనటవాడిన అతిప పదములకు గ్రంథాంతమున తెలుగు పర్యాయ పదములు చూపఁబడినవి. చివర విషయసూచికయు, తప్పొప్పుల పట్టికయుఁ గలవు. ఇట్టి యుత్కృష్ట వైద్యగ్రంథమును ఒరిశోధింపించి ప్రకటించిన ప్రకాశకులెంతయు సభినందనీయులు.

(6) అభినయదర్పణము. కర్త: లింగముగుంట మాతృభూతయ్య ప్రకాశకులు. గవర్నమెంటు ఓరియంటల్ మాన్యుస్క్రిప్టుస్ లైబ్రరీ, చెన్నపురి. సంపాదకులు సంగీతకళానిధి, శ్రీ టి. వి. సుబ్బారావు, బి.ఏ.,బి.యల్., వెల: రు 1-12-0.

ఇది ప్రాచీన కావ్యరూపమునఁ గల సంగీత లక్షణ గ్రంథము. ఈ గ్రంథమును గూర్చియుఁ గవినిగూర్చియు సంపాదకులు చిన్న పీఠిక వ్రాసియున్నారు. నాట్యశాస్త్రమునకుఁ దలమానిక మగు నీయభినయ శాస్త్రము. 10కి పద్యములలోగూర్ప బడుట మిగులఁ బ్రశంసనీయము. కవితయుసరసముగను సరళముగను నడచినది. అభినయ సంగీతాభిమాను లెల్లరు తప్పక చూడవలసిన గ్రంథ మిది.

(7) శైవాచార సంగ్రహము. తిరుమలనాథ కవికృతము. విద్యార్థి గంటి జోగిసోమయాజిగారు పరిశోధించినది. వెల: రు 2-0-0.

దీనిని ప్రకటించినవారు మద్రాసు ఓరియంటల్ మాన్యుస్క్రిప్టుస్ లైబ్రరీవారు.

ఇది మూఁడాశ్వాసముల పద్యకావ్యము. వివిధ శైవగ్రంథములందుఁజెప్పఁబడిన శైవాచారముల నన్నిటిని సంగ్రహించి శైవుల నిత్య కృత్య పూజావిధానమున కనుగుణముగా నుండునట్లే గ్రంథముఁ వ్రాయఁబడినది. కవిని గురించియుఁ గాలమును గుఱించియు ఈ గ్రంథప్రాశస్త్యమును గుఱించియు శ్రీ సోమయాజిగారు చక్కని పరిశోధనపూర్వక మగు పీఠిక దీనికి వ్రాసియున్నారు. ఇది కేవలము మతదృష్టితో రచింపఁ

బడినదై నను కవిత్వము వేలవముగాలేదు. చెప్పకోతగ్గ మహాకవిత్వము గాదు. సంసారపక్షముగానున్నది.

(8) శ్రీ మదాంధ్ర)రామాయణోత్తరకాండ లేక సీతావిజయము. కర్త : దేవశ్య కృష్ణారాయ చౌదరి. గ్రంథకర్తయే ప్రకాశకుఁడు, తాటిపాక, రాజోలు తాలూకా. వెల : రు 3-0-0.

ఇది నాలుగాశ్వాసముల చక్కని పద్యకావ్యము. కవిత్వము నిర్దుష్టము. మంజులమును. కుంభకర్ణ రావణాదుల చరిత్రలు, అంబూత్తరుని కథ, సహస్ర శీర్షాస్రవ చరిత్ర. విభీషణ పట్టాభిషేకము మున్నగు నద్భుత గాథలెన్నియో యిందున్నవి. ఎల్లరు చదువఁదగిన మహా గ్రంథము.

(9) ఆంధ్రవ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వము. [సంజ్ఞా సంధి తత్సమాచ్ఛిక పరిచ్ఛేదములు.] మొదటి సంపుటము.

గ్రంథకర్త : కళాప్రపూర్ణ శ్రీ న్యాయ చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు. ప్రకాశకులు : ఆంధ్ర విశ్వ విద్యాలయము, వాల్తేరు. వెల : రు 25-0-0.

(10) కిన్నెర : మాస పత్రిక. సంపాదకులు : పందిరి మల్లికార్జున రావు, పందిరి మీరాబాయిగారలు. 16 జోన్సు వీధి, మద్రాసు 1. విడి సంచిక వెల : 8 అ.



# కాకినాడ - ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తులో

## వెలకు దొరకు గ్రంథములు

1.	ము - వచనము - నముఖము వేంకటకృష్ణపునామము	1-8-0
2.	యద్ధమెల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము జి. రామయ్యపంతులుగారు బి.ఎ. బి.ఎల్.	1-0-0
3.	శ్రీతిళ్ళామ్రపారము కపిసిలం కృష్ణమూచార్యులుగారు	0-8-8
4.	జ్ఞానప్రసూనాంబి కాశతకము	0-4-0
5.	స్వశ్వరశతకము - యథావాక్కుల అన్నయ్య	0-4-0
6.	అకారాద్యముదితగ్రంథసూచిక	0-8-0
7.	ప్రాకృత భాషాత్పత్తి - శ్రీమాన్ మేడవల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు	0-11-0
8.	శివరత్నస్వసారము - మల్లికార్జున పండితారాధ్యులు	1-0-0
9.	చంద్రభానుచరిత్రము - తిరిగొప్పుల మల్లన్నకవి	1-0-0
10.	శివరాత్రిమాహాత్మ్యము - శ్రీనాథ మహాకవి	1-0-0
11.	అర్చభాషావిభాగము - శ్రీమాన్ మేడవల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు	0-8-0
12.	ప్రాస్వరంగములు - కొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	0-8-0
13.	మన్నాడు దాసవిలాసనాటకము - రంగరాజమృతి	0-11-0
14.	కాళిందీ కన్యాపరిణయము (ప్రథమభాగము) అనూబంపతి	1-0-0
15.	డిటూ ద్వితీయభాగము	0-8-0
16.	రెడ్లనాటి రెండుశాసనములు	0-8-0

17. ఆంధ్రభాషామాల	1-0-0
18. శాసనపద్యమంజరి - జయంతి రామయ్య వంతులు బి.ఎ. బి.ఎల్.	1-0-0
19. శాసనపద్యమంజరి (ద్వితీయభాగము)	0-8-0
20. శతకనమచ్చయము (మొదటిభాగము)	1-0-0
21. డిటా (ద్వితీయభాగము)	1-0-0
22. పరిపత్తుస్తకభాండాగారము (ద్వితీయభాగము)	1-0-0
23. సూత్రాంధ్రవాక్యకరణము - చిన్నయ్యసూరి	0-12-0
24. రసాధరణము - అనంతకవి	0-12-0
25. షోడశకుమారచరిత్రము - వెన్నెలకంట అన్నయ్య	1-0-0
26. హంససందేశము (తెలుగుపద్యములు) కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రిగారు	0-2-0
27. రాయనాచకము - విశ్వవాధనాశుని స్థానపతి	1-0-0
28. సింహాసనద్వాత్రింశిః (ప్రథమభాగము) కొలవి గోపరాజకవి	1-0-0
29. డిటా (ద్వితీయభాగము) ,,	1-0-0
29. నిఘంటుచరిత్రము-శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరత్నాచార్యులు }	0-8-0
30. ఆంధ్రకౌముది-గణపవరపు వేంకటపతికవి	0-12-0
31. బాలభారతము-(అగస్త్యకృతమునకుఁ దెలుఁగు కొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	... 1-8-0
32. Dravidian Lexicography జయంతి రామయ్యవంతులుగారు బి.ఎ. బి.ఎల్. }	... 0-8-0
33. Defence of Literary Telugu జయంతి రామయ్యవంతులుగారు ,, }	... 0-8-0

34. చాటుధారాచమత్తారసారః-(నం. స్తోత్రము)	0-8-0
35. సాంబోపాఖ్యానము-రామరాజ రంగప్పరాజ	1-0-0
36. రసార్ణవాలంకారము-ప్రభాశవర్షకవి	0-8-0
37. కవిజనోజ్జీవని-సమస్యలు-శ్రీకోటి రఘునాథ } తొండ తూన్ మహీపాలుడు }	0-4-0
38. రఘునాథరామాయణము (ప్రథమభాగము) } రఘునాథభూపాలుడు }	0-12-0
39. రజతోత్సవసంపుటము (అంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు)	1-8-0
40. అటవదేశమునందలి ఆంధ్రవాఙ్మయము } అక్కిరాజ ఉమాకాంతముగారు }	0-4-0
41. లాకికన్యాయనివరణము- శ్రీమాన్ } మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు }	0-12-0
42. ఉత్తరరామచరిత్రము-జయంతి } రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్. }	1-8-0
43. ఆమరుకము-సాంధ్యము- } జయంతి రామయ్యపంతులుగారు }	1-0-0
44. చంపూరామాయణము-(ఆంధ్రము) జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ,,	1-0-0
45. ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరి } జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ,, }	1-8-0
46. ఉన్మాదసహస్రము, (నేయివక్యములు) క్షత్తికి } నేయివిధములు క్రొ. సూర్యరావుగారు }	0-12-0



47. సీతిభవనము, ,, ,,	...	0-4-0
48. సమస్కారములు ,, ,,	...	0-4-0
49. సీతారామచరిత్రము-కాలకాండము } మంత్రప్రగడ సూర్యప్రకాశకవి }	...	0-12-0
50. లక్షణసారసంగ్రహము	...	1-0-0
51. కావ్యాలంకారమూలాదుని పాఠభేదములు	...	0-8-0
52. పరిషత్తుస్తకభాండాగారము III భాగము	...	1-0-0

—♦ పితాపురము మహారాజావారి ప్రచురణములు ♦ —

1. అంధ్రనాథీభాష్యము 4 సంపుటములు } పురాణవంశ మల్లయ్యకాశ్రీగారు }	...	8-0-0
2. ధర్మఖండము-ఈదులపల్లి భవానీశకవి } (రెండుభాగములు) }	..	2-8-0
3. విష్ణుమాయానాటకము-చింతలపూడి యెల్లనార్యుడు		1-8-0
4. పరమయోగినిలాసము-(ద్విపద) తాళ్లపాక } తిరువేంగళనాథుడు }	..	1-4-0
5. కళాపూర్ణోదయము-సింగళి సూర్యనార్యుడు } శ్రీకాశీభట్ట సుబ్బయ్యకాశ్రీగారిచే } బరిష్ఠానిపఱచినది. }	...	2-8-0
6. యతిరాజవిజయము-దేవులపల్లి వేంకటకృష్ణకాశ్రీ	...	0-10-0
7. రామచంద్రోపాఖ్యానము-నారణాశి వేంకటేశ్వరకవి		1-0-0
8. భద్రాపరిణయము-అల్లమరాజు సుబ్రహ్మణ్యకవి	...	1-4-0
9. శ్రీసీతాపురసంస్థానచరిత్రము. శ్రీరామ విరబ్రహ్మకవి	...	1-4-0
10. రామరాయనిలాసము-దేవులపల్లి సుబ్బరామకాశ్రీ...		0-12-0
11. మహేంద్రవిజయము- ,, ,,	...	1-0-0
12. Life of Pingali Surana-Tekumalla Achutarao		2-0-0

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ మహారాజగిరి రావు వేంకటాచార్య మహాపతి నూర్కా  
రావు బహద్దరువారు సి.బి.ఇ. డి.లీట్ పితాపురం మహారాజులుగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బాబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు

(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు)

అధ్యక్షులు.

మహామహాపాఠ్యాశా, కళాప్రపూర్ణ, కవి సమ్రాడిత్యాది చిరుదాం

కతులగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ., బి. యల్.

సాహిత్య శిరోమణి, ఉభయభాషావ్రవీణ,

శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణగారు ఎం. ఏ., బి. ఓ. యల్.

కళాధ్యక్షులు :

శ్రీ క్రితివాది భయంకరపార్థసారథిగారు, బి. ఎ., యల్. యల్. బి.

శ్రీ వలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ., బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు :

శ్రీ పురాణం భక్తయ్యనాయకుగారు, ఎమ్. ఏ., యల్. టి.

,, కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు

,, కొమ్మిరెడ్డి కేశవ రామమూర్తినాయకుగారు, బి. ఏ.

,, రావుసాహెబ్ మాదిరెడ్డి సీతారామయ్యనాయకుగారు

బి. ఏ., బి. ఎల్.

,, వేదుల శ్రీరామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ., (ఆనర్సు)

,, ఈయ్యలెట్టి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

,, ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, ఎమ్. ఏ., బి. యిడి.

,, బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

,, సాహిత్యవిద్యా-భాషావ్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

,, బండారు తమ్మయ్యగారు.



శ్రీ  
ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక  
కాకినాడ



దేశభాషలందుఁ జెలుగులెన్నఁ

# సంపాదక వర్గము.

ప్రధానసంపాదకుడు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయూణ్ణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్వాన్ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు ఎం. ఏ. ఆనర్సు బి ఇడి.

శ్రీ విద్వాన్ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ. చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.



## విషయ సూచిక.

1. సంపాదకీయము—ఆయస్వయ పట్టిక. i—viii
2. అరుంధతీ వసిష్ఠము ( శ్రీబులుసు వేంకటేశ్వర్లు ) ... 1-4
3. క్రీడాభిరామ పాఠములు ( శ్రీబండారు తమ్మయ్య ) ... 17-24
4. కళాపూర్ణోదయము కొన్ని విశేషములు ( శ్రీ దువ్వూరి ... 25-43  
సూర్యనారాయణ శాస్త్రి )
5. చిన్నయసూరి ( శ్రీ ) చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రి ) ... 35-66
6. గ్రంథస్వీకారము ... 67-69

౨  
ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక  
కాకినాడ



దేశభావలందుఁ జెలుగులెస్సె.

# శ్రీ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

( Journal of the Telugu Academy )

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము. ౪౦. { ఖర అశ్వయుజ - ఫాల్గుణములు. } సంచిక ౪-౬.

ఖరసంవత్సర విషయసూచిక.

- |                                    |        |            |
|------------------------------------|--------|------------|
| 1. సంపాదకీయము—ఆయవ్యయ పట్టిక        |        | i—viii     |
| 2. అరుంధతీ వసిష్ఠము                |        |            |
| శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులు          | బి. ఏ. | ౧-౩. 13-28 |
| 3. ... ..                          |        | ౪-౬. 1-16  |
| 4. కళాపూర్ణోదయము కొన్ని విశేషములు. | ...    |            |
| శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి  | ...    | 25-34      |
| 5. కాళిదాసుని కావ్యసూక్తులు        | ...    |            |
| శ్రీ కృష్ణమాచార్యులు               | ౧-౩    | 43-44      |
| 6. క్రీడాభిరామ పాఠములు             | ...    |            |
| శ్రీ బండారు తమ్మయ్య.               | ౪-౬    | 17-24      |
| 7. క్రౌంచపదవృత్తలక్షణ విశేషములు    |        |            |
| శ్రీరా. దొరస్వామి శర్మ             | ౧-౩    | 29-42      |
| 8. చిన్నయసూరి                      |        |            |
| శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రి      | ౪-౬    | 35-66      |
| 9. భాద్రపదము                       |        |            |
| శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులు.         | ౧-౩    | 5          |
| 10. మార్గదేశి కవితలు               |        |            |
| శ్రీ బండారు తమ్మయ్య                | ౧-౩    | 6-12       |
| 11. విమర్శకలక్షణము                 |        |            |
| శ్రీ పిల్లలమఱ్ఱి హనుమంతరావు        | ౧-౩    | 45-47      |

## సంపాదకీయము

ఈపరిషత్పత్రిక నెంతత్వరలోఁ బ్రచురింపఁ దలంచినను అని వార్యమైన యంతరాయములచే నాలస్యమైనందులకుఁ బాఠకులు మన్నింతురుగాక. మా పరిషత్తునందలి యపారాభిమానముచేఁగడచిన యైదువత్సరముల ఆయవ్యయముల సరిచూచి యీసంవత్సర మాదాయ వ్యయముల నెట్టి ప్రతిఫలాపేక్షయు లేక యత్యుదారతతోఁ బరిశీలించిన శ్రీదోషాంశరాజు కామేశ్వరరావు (చార్టర్డ్ అకౌంటంట్లు) గారికి, ఈవిషయమున వారి కన్నివిధములఁ దోడ్పడి మానుండి ప్రతిఫలమునే మాత్రము నపేక్షింపని శ్రీచిల్లూరి విశ్వేశ్వరరావుగారికి, శ్రీమైలవరపు వెంకటరత్నము, బి.ఏ., బి. కామ్. గారికి మాహృదయపూర్వక వందనముల సమర్పించుచున్నాము.

అడిగినదే తడవుగా నసతికాలములో “స్వప్న వానవదత్త” యను భాసకృతి ననువదించి యిచ్చి పరిషత్తునకమోఘమైన సేవగావించిన శ్రీమధునాపంతుల సత్యనారాయణ శాస్త్రిగారికి, శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారికిని మాహృదయ పూర్వక వందనముల సమర్పించుచున్నాము.

మాపరిషత్తునందలి నిరంతరాభిమానముచే నెన్నోవిధములఁ దోడ్పడి దానియభివృద్ధికిఁ గారణభూతులైన శ్రీమతి ప్రభల వెంకట సుబ్బమ్మ, శ్రీపురాణం భద్రయ్యనాయఁడుగార్ల మృతికి హృదయ దాహకమగు సంతాపమును వెల్లెఱచుచున్నాము.

### శ్రీమతి ప్రభల వెంకటసుబ్బమ్మగారు

ఈమె సుప్రసిద్ధులగు జయంతి రామయ్యపంతులుగారికి సోదరి; విశాఖపట్టణములో న్యాయవాదిగను, సాలూరు ఎట్టేయి దివానుగను ఖ్యాతిఁజెందిన ప్రభల సుందరరామయ్యగారి ధర్మపత్ని. ఉద్యోగము నుండి విశ్రాంతి నొంది ధవళేశ్వరమున నివసించుచుండ, సుందరరామయ్యగారు కాలధర్మమందిరి. లేకలేక కల్గిన ఒక్క పుత్రుఁడును పుత్రికయు అంతకుమున్నే గతించిరి. దంపతు లిరువురును విద్యావంతులు, సాహిత్య



ప్రియులు, తమ సర్వస్వమును లోకారాధనకై వినియోగింప, కృత నిశ్చయులు. వెంకటసుబ్బమ్మగారికి సమగ్రముగా పాండిత్యమేగాక, తెనుగునఁ గవితాధోరణికూడఁ గలదు.

ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమునకు, తిరుపతివేంకటేశ్వర ప్రాచ్యవిద్యా సంస్థకు, రాజుపేంద్రవరమున క్షయరోగ చికిత్సాశ్రమమునకు భూరి విరాళముల నిచ్చియున్నారు. దేవాలయములకు, మందిరములకు, ధర్మ శాలలకును విశేషసాహాయ్యము చేయుచుండెడివారు. అర్తులకు, విద్యా ధులకు, నెన్నఁడును లేదనుటయే యెఱుంగరు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకు స్థిరవాసములేని కొఱతఁదీర్ప సంకల్పించుకొని, భవననిర్మాణముఁ జేయించి, 1946 లో శ్రీశ్రీ జయపురాధీశ్వరులగు శ్రీవిక్రమదేవవర్మగారి యాధిపత్యమున, ఆంధ్రనాణి కర్పించిరి. అనాటి సభకే తెంచిన పండితుల నెల్ల యథోచితముగ సత్కరించి, విద్వాంసులయెడ తమకుఁ గలయాదరాభిమానముల వెల్లడించిరి.

పెండ్లిండ్లు చేసికొందు మనియు, బహుకుటుంబికులమనియు, ఆయమ సర్పించి, రిక్తహస్తములతో వెడలినవారు లేరు.

అడిగినంతయు నిచ్చువారు కలరు. ఏదే నొక కార్యమునకుఁ బట్టినదంతయు నిచ్చువారు గలరు; కాని తమకుఁగల సర్వస్వమును దానధర్మములకు వినియోగించెడివారరుదు. తాము స్వయముగఁ జేసిన ధర్మములతోఁ దృప్తి నొందక, వారి జీవితాంతమున నిల్చియున్న ఆస్తిలో ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తున కాఱువేల రూప్యములను హరిజనసేవకసంఘ యాజమాన్యమున కాకినాడలో నున్న హరిజన వసతిగృహమునకు ఆఱువేల రూపాయలును చెందునట్లును, మరణశాసనము వ్రాయించి యుంచిరి. ఎనుబదేండ్లకు పైఁబడిన ప్రియమున 26-5-92 ని, ఈ జగత్కుటుంబిని భర్తృసాన్నిధ్యమున కేగిరి. వారి యాత్మకు శాంతి కల్గుఁగాక !

## పురాణం భద్రయ్య నాయుడుగారు

వీరి జన్మస్థానము కిర్లంపూడి. వీరికాపురియందలి యున్నత పాఠశాలాధ్యక్షులగు శ్రీకూచి నరసింహము పంతులుగారి వాత్సల్యమున మెలగి వీరు మొదటిఫారము మొదలు మెట్రిక్యులేషను వఱకు విద్య నభ్యసించిరి. అనంతరము స్థానికమైన శ్రీవీరికా పురాధీశ కళాశాలలో శ్రీబ్రహ్మర్షి రఘుపతి వెంకటరత్నము నాయుడుగారి పాదపీఠముకడ యఫ్. ఏ. లో నుత్తీర్ణులై. పిమ్మట మదరాసు క్రిస్టియన్ కళాశాలలో డాక్టరు స్కిన్నరుగారికిఁ బ్రియశిష్యులై బి. ఏ. ఆనర్సు నందుఁ బ్రథమ శ్రేణిలో నుత్తీర్ణులై యాకళాశాలలోనే మొదటి యుద్యోగమున బి. ఏ. విద్యార్థులకు విద్యగఱపిరి. అటుతరువాత ప్రభుత్వ కళాశాలలో నుపన్యాసకపదవి నధిష్ఠించిరి. అచట నుపన్యాసకపదవి మొదలు క్రమక్రమముగ విద్యాపతి (Director of Public Instruction) వఱకుఁగల యన్ని యుద్యోగములు చేసి తమబోధకతా శక్తియందు, పరిపాలన దక్షతయందు, సౌశీల్యమునందు ననమాన విఖ్యాతనందిరి. ప్రభుత్వోద్యోగ విరామసమయమున శ్రీశ్రీశ్రీ వీరికాపుర మహారాజులుంగారి కోరికను బాలించుచు స్థానిక కళాశాలకు నధ్యక్షులుగా నుండిరి. ఆనమయమున శ్రీశ్రీశ్రీ మహారాజులుంగారు వీరిని పరిషత్కార్య నిర్వాహకసభ్యునిగా నియమించిరి. నాటినుండి వీరు పరిషత్తునెడఁ జూపిన యాదరాభిమానము లమోఘములు. వీరి యాదరణమువలననే 2-2-1951 తేదీ జరిగిన నంగీత సృత్యసభ జయప్రదమై పరిషద్ధాస్థితి కొంతకుదుటఁబడుటకుఁ గారణమయ్యెను. వీరిమరణముచే బరిషత్తున కొక యధినేతయు నవలంబనమును గలించెను. పరలోకమున వీరవ్యయానందముల నందుదురుగాక !

# 1951-52 ఖరసామ సం॥ర ఆదాయ

## వ్యయ పట్టిక

సంవత్సరాది నిలువ		337- 1-11
బ్యాంకింగుండి వడ్డీ		
శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారి		
గవర్న మెంటు పత్రముమీద వచ్చిన		
వడ్డీ.	450- 0-0	
శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారి గవర్న		
మెంటు పత్రముమీద వచ్చిన వడ్డీ	400- 0-0	850- 0- 0
పత్రిక చందాదార్లు		149- 0-0
బదుల్లు, చిల్లర ఆదాయములు,		
తెచ్చినవి	270-12-0	
బెనిఫిట్ పెర్సాన్లెస్సువల్ల	3,008-0-0	3,278-12-0
పుస్తకవిక్రయము		1,642- 6-9
		<hr/>
		6,257- 4-8
		<hr/>

1951—52 ఖరనామ సం॥ర ఆదాయ వ్యయపట్టిక.

బ్యాంకింగ్ వ్యయము	2-14-0
డిస్కంపుంటు	
డిపోజిటులు	
ఆంధ్రా బ్యాంకి 1,687-14-0	
ఇంపీరియల్ బ్యాంకి 367- 1-7	2054-15-7
2057-13-7	
బడుల్లు తీర్చినవి	1,763-8-0
పోస్టు వ్యయములు	28- 1-6
ఉద్యోగుల జీతములు	1,110- 0-0
ఉద్యోగుల ప్రయాణ వ్యయములు	41- 1-0
పత్రిక కాగితము, ముద్రణము	512- 2-0
చిల్లర బైండింగు	51- 3-0
నిఘంటు బైండింగు	369-12-0
పత్రికలకు చందాలు, కొనిన పుస్తకములు	159-13-6
సాదరు	62- 8-0
చిథా నిల్వ	101- 6-1
	6,257- 4-8

శ్రీ సాహిత్యపరిషత్తువారికి,

యీ పై పట్టికలు పరిషత్తువారిచే వుంచబడిన లెఖలతోను, ఓచర్లతోను సరిచూచి తనూరుచేసినాను. అచ్చొత్తించిన పుస్తకముల నిల్వ తేల్పువలసియున్నది. చందాదార్లయొక్క బాకీలు తేల్పువలసియున్నది. ఈ సూచనలకు లోబడి యీ పై పట్టిక సక్రమముగా యున్నదని చెప్పగలను.

కా కి నా డ, }  
28—8—52. }

ద్రో. కామేశ్వరరావు,  
చార్టర్డ్ అకౌంటం టెంటు.

# పుస్తక విక్రయము

1. అకారాద్యముద్రితగ్రంథసూచిక	1- 14-0
2. అమరుకము -	5- 9-6
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	
3. అఱవ దేశమునందలి ఆంధ్రవాఙ్మయము	1- 6-0
అక్కిరాజు ఉసూకాంతముగారు	
4. ఆర్యభాషావిభాగము - శ్రీమాన్ మేడేపల్లి	3- 4-3
వేంకటరమణాచార్యులుగారు	
5. ఆంధ్రధాతుమాల	4-14-3
6. ఆంధ్రకాముది - గణపవరపు వేంకటపతికవి	4- 2-3
7. ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరి	12- 6-3
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	
8. ఉత్తరరామచరిత్రము - జయంతి	4- 0-0
రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్.	
9. ఉగ్రాడ సహస్రము, (వేయిపద్యములు) వెట్టికి	0-12-0
వేయిపదములు క్రొ. సూర్యరావుగారు	
10. కవిజనోజ్జ్వలని-సమస్యలు-శ్రీకోటి రఘునాథ	0-15-9
తొండమాన్ మహీపాలాడు	
11. కావ్యాలంకారచూడామణి పాఠభేదములు	0- 8-0
12. కాళిందీ కన్యాపరిణయము (ప్రథమభాగము)	14-15-3
అహోబలపతి	
13. డిటా ద్వితీయభాగము	5- 7-0
14. చంద్రభానుచరిత్రము - తదిగొప్పల మల్లనకవి	19- 4-6
15. చంపూరామాయణము - (ఆంధ్రము)	1- 0-0
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	
16. చాటుధారాచమత్కారసారః- (సంస్కృతము)	1- 8-0
17. జ్ఞానప్రసూనాంబికాశతకము	0- 4-0
18. జైమినీభారతము- వచనము - సముఖము	102- 3-3
వేంకటకృష్ణప్పనాయకుడు	

19. జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము కపిస్థలం కృష్ణమాచార్యులుగారు	}	2- 3-0
20. సమస్కారములు       ,,       ,,		0- 4-0
21. నీతిభవనము       ,,       ,,		0- 4-0
22. పరిషత్తు స్తక భాండాగారము		1- 0-0
23. పాకృత భాషాత్పత్తి - శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు	}	4- 3-6
24. బాలభారతము-(అగస్త్యకృతమునకుఁ దెలుఁగు) క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	}	5-14-0
25. మన్నారు దానవిలాసనాటకము - రంగాజమ్మ		11- 9-6
26. యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము జి. రామయ్యపంతులుగారు బి. ఎ. బి. ఎల్.	}	4- 4-6
27. రసాభరణము - అనంతకవి		9- 3-6
28. రసార నాలంకారము - ప్రకాశవర్మకవి		2- 1-3
29. రఘునాథ రామాయణము (ప్రథమభాగము) రఘునాథభూపాలుఁడు	}	3- 1-0
30. రజతోత్సవసంపుటము (ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు)		3- 8-0
31. రాయవాచకము - విశ్వనాథనాయని స్థానపతి		9- 6-9
32. రెడ్లనాటి రెండుశాసనములు		2- 6-0
33. లక్షణసారసంగ్రహము       ...		11-13-9
34. తాకికన్యాయవివరణము - శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు	}	2- 0-6
35. శతకసముచ్చయము (మొదటిభాగము)		2-12-0
36. డిటా (ద్వితీయభాగము)		2-10-0
37. శాసనపద్యమంజరి - జయంతి రామయ్య పంతులు బి. ఎ. బి. ఎల్.	}	25- 6-3
38. శాసనపద్యమంజరి (ద్వితీయభాగము)		4- 1-3
39. శివతత్త్వసారము - మల్లికార్జున పండితారాధ్యులు		7-14-0

40. శివరాత్రిమాహాత్మ్యము - శ్రీనాథ మహాకవి	26- 6-9
41. షోడశకుమారచరిత్రము - వెన్నెలకంటి అన్నయ్య	4-14-6
42. సర్వేశ్వరశతకము - యథావాక్కుల అన్నమయ్య	0-14-3
43. సాంబోపాఖ్యానము - రామరాజు రంగప్పరాజు	2-12-0
44. సింహాసనద్వాత్రింశిక (పథమభాగము) కొఱవి గోపరాజకవి	11- 0-6
45. డిటా (ద్వితీయభాగము) ,,	11- 0-3
46. సీతారామచరిత్రము - బాలకాండము మంత్రిప్రగడ సూర్యప్రకాశకవి	1-4 -0
47. సూత్రాంధ్రవ్యాకరణము - చిన్నయసూరి	3- 9-6
48. హంససందేశము (తెలుగుపద్యములు) కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రిగారు	1- 0-3
49. హ్రస్వరంగములు - కొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	0-14-0
50. Dravidian Lexicography జయంతి రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్.	2-14-3
51. Defence of Literary Telugu జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	2- 5-3
52. పరిషత్తుస్తకభాండాగారము III భాగము	1- 7-0
53. శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు I భాగము	361- 0-0
54. డిటా II భాగము	284- 0-0
55. డిటా III భాగము	273- 8-0
56. డిటా IV భాగము	269- 8-0
57. శ్రీ పితాపురం మహారాజావారి ప్రచురణములు	67- 5-3
58. కొత్తపల్లి సూర్యరావుగారి గ్రంథములు (సుబ్రహ్మణ్యము)	3- 0-6

# అరుంధతీ వసిష్ఠము

శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వరులు బి. ఏ;

( ప రి శిష్ట ము )

క. అని చెప్పి కపిలదేవుని

మనమున కెక్కన్ నుతించి మఱి కర్దమునికొ

మనమార సంస్తుతించి య

తని యాత్మజులకొ విరించి తగఁ గని యనియెకొ.

౧౯

చ. “సరసిజనేత్రలార! విలసద్గుణరాజితలార! మీర లా

పరమఋషీంద్రపత్ను లయి భాసిలఁగాంతురు దివ్యకీర్తులకొ

బరఁగుదు రస్మదాదులకుభావన కందనిపూజనీయలై

కర మరుదై నమోకత జగత్ప్రితయంబున కొజ్జబంతి యకా.

౨౦

క. నాకంటె మిన్నలై సుభ

గాకారులునై యెసంగునట్టిమహర్షుల్

చేకొందు మిమ్ము సతులుగ

లోకంబులు శుభములకొ వెలుంగఁగ మీచే.”

౨౧

చ. అని కొనియాడి ధాత తనయాత్మజుఁ డైనమరీచివూనిచం

దుని గని “వత్స! నీవు కళనుం గొని పత్నిగ గార్హధర్మజ్ఞ

వనమున సంతతికొ నిలుపు భావ్యము నీ కిది నిన్ను నీమె దే

వునిగను గొల్చి కీర్తిరమఁ బొందును లోకులు సంతసింపఁగకొ”. ౨౨

గీ. అని విరించి మరీచికి నాజ్ఞచేసి

కర్దమునియింట విడిచి శీఘ్రమున నేఁగె

నారదాదుల నాత్మనందనులఁ గూడి

సకల పుణ్యాస్పదం బాత్మనదనమునకు.

౨౩



ఉ. అంతటఁ గర్దమర్షియు బ్రీయంబును గాంచి మరీచిహూని న  
త్యంతకుతూహలంబున సుఖాంబుధిఁ దేల్చుచు నాదరింపఁగా  
సంతటిహూనిచంద్రముఁడు సంతటిజ్ఞానియు సంతయోగ్యుఁడౌ  
వంతయుఁ గష్ట మందకయె యబ్బెఁగదా యని పొంగిపోయెడున్. ౨౪

గీ. కార్యమునయందుఁ గార్యము కలిసివచ్చు  
ననియు సమవయస్కులు నని యందఱకును  
నొక్కసారియె యుద్వాహ మొనరఁజేయఁ  
దలంచి వెదకం దొడంగు నుత్తమవరులను. ౨౫

మ. అనసూయాగుణగౌరవంబుఁ దలపోయం జొచ్చి సాదృశ్యస  
ద్గుణసంపన్నుఁడు తుల్యరూపవిభవోద్భూతప్రకాశుండు స  
జ్జనమందారుఁడు దివ్యశక్తినిధి విజ్ఞానప్రభావాఘ్నఁ డౌ  
మునితర్నం బగునత్రహూనిఁ దలఁచెన్ ముమ్మాఱు సంప్రీతిగన్. ౨౬

చ. అమలినకర్దమర్షి హృదయంబునఁ బుట్టినపూజ్యభావ ము  
త్తమముగఁ బాటి పాటి వినుతం బగునద్వితీక్ష. నున్నయ  
త్రిమునిని జేరి యాతనికేఁ దీవ్రముగా జనియింపఁజేసె ను  
త్తమతరుణి వివాహదృఢతత్పరతఁ ట్టణమాత్రలోపలన్. ౨౭

ఉ. భావన కెంతశక్తి తలఁపక విలసిల్లునో యకార, యంచు సం  
భావనచేసి యత్రిముని - పావనకర్దమయోగశక్తిసం  
భావన కాత్మ మెచ్చి యింక మానునె కాక వివాహ మంచుఁ గ  
న్యావరకాంక్షఁ గర్దమగృహంబును జేరెను దక్షిణంబునన్. ౨౮

మ. అహహా! మానితపఃప్రభావములు భావాతీతశక్తు న్నతుల్  
విహితాత్మక్రియ లంతరార్థములు గంభీరంబు లూహింపఁ; బ్ర  
త్యహమున్ దోతు రలోకజీవనులుగా నార్యులు లెన్నంగ లో  
క హితశ్రేష్ఠులు వారె వారిఁ బొగడంగ నానె యెవ్వఁకిన్! ౨౯

గీ. కర్దముఁడు దేవహూతి యుత్కంఠమీఱ  
నత్రి కెదురేగి యర్ఘ్యపాద్యంబు లొసఁగి  
యుచితసంభావభావిత నొనరఁ జేసి  
ప్రీతిఁ గూర్చిరి తాము సంప్రీతు లయిరి. 30

గీ. శ్రద్ధ యనుకన్య కనురూపచరితుఁ డైన  
వరు సరయఁగోరి కర్దముఁ డురువివేక  
మునఁ దలంచెను నంగిరోమునిని మిగుల  
సిశ్చలం చైనయాత్మలో నిమిషనూత్ర. 31

చ. ఘన మగునిష్ఠ నాత్మ శితికంఠపరాయణమై చెలంగఁ బెం  
పును గనునంగిరోముని యపూర్వముగాఁ గనియెన్ హృదంతరం  
బున నొకయంతరాయమును బూనిననిష్ఠకు నంత దివ్యదృ  
ష్టిని బరికింపఁ దోచిన దశేషభవిష్య కథావిశేషమున్. 32

మ. అతిచిత్రంబులు దై వలీలలు మహాహంకారులై మానవుల్  
మతిలో నెంతురు సర్వమున్ నిజకృతుల్ గా నాకు నేఁ డిట్టిన  
ద్వితీతభంగంబులు పెండ్లిబేరములు సంప్రాప్తిచెఁగా! యంచు న  
మృతి నేతెంచెను గర్దమర్షికడ కా మాన్యాత్మఁడున్ వెంటనే. 33

గీ. కర్దముఁడు దేవహూతియుఁ గౌతుకమున  
నతని కెదురేగి యర్ఘ్య పాద్యంబు లొసఁగి  
సర్వసత్కారము లొసర్చి సంతసమున  
నాత్మమందిరమున నిల్చి రతులభక్తి. 34

గీ. పూర్ణ సుగుణాబ్ధి యగుహవిర్భువును దలఁచి  
తుల్యరూపగుణంబులు తోచినంత  
ఘనుఁ బులస్త్యుని దలపోసె గర్దముండు  
క్షణము హృదిలోనఁ దలపోసి సన్మనీష. 35

ఉ. అంతః బులన్త్యమానికి హృదంతరమందునఁ జెప్పరాని య  
త్యంతముదంబు గల్గ దరహాసము పుట్టఁగ నాత్మలోన ని  
శ్చింతః దలంచినన్ నిరవశేషము బోధపడెన్ నమస్తమున్  
వింతలు దైవలీల లని వేమఱు లెంచి పులన్త్యుఁ డాత్మలో. 32

గీ. బయలుదేఱెను గర్దమప్రభునిఁ జేర  
నాతఁడును దేవహూతితో నర్హపాద్య  
సత్క్రియలతోడ నెదురేగి సంతసమున  
నాదరించెను వచ్చినయంత నతని. 32

క. గతి యను నిజపుత్రికసం  
గతి కర్దముఁ డెంచఁ బ్రీతి కడలుకొనంగన్  
మఠిఁ దోచెఁ బులహహానియు  
ప్రతులకు నదనద్వివేక వైభవ మరుదే ! 33

మ. పులహుం డాత్మతపఃపరాయణుఁడునై పొల్పొందువేశన్ దలం  
పులు పైఁబడ్డఁ గలంగ మానసము నెమ్మో మెఱునై క్రోధసం  
కుల మయ్యెన్; దన కిట్లు విష్ణుములు చేకూరం గతంబేమి యం  
చలఁతిం బోక కరంబునం గొనియె శాపాక్షేపవాగ్ధారలన్. 34

ఉ. ఇంతటిలోన నాంతరపునృప్తి నిగుడ్పఁగఁ గర్దమర్నిశు  
ధాంతరసాహృదంబు గననయ్యెను వానికి బోధ యయ్యె వృ  
త్తాంతము సర్వమున్; మివులఁ జిమ్మెను దవ్వుల శాపవారి య  
త్యంతముదంబునన్ బయనమయ్యెను బెండ్లికి నీశ్వరాజ్ఞ గాన్. 35

గీ. కర్దముఁడు దేవహూతియుఁ గడలుగొన్న  
కొతుకంబున నెదురేగి గౌరవమున  
నర్హపాద్యాదు లందించి యాదరించి  
పులహు నిలిపిరి గృహమునఁ బొలుపుమిగుల. 36

క. కమలాసన చోదితుడై

సమరూపవయోనుకూల సమరసభావ

ప్రమదాంతః కరణుల ను

త్తమవరులను గర్దముండు ధన్యు డేతెన్.

౪౨

క. క్రియ యను తన కూర్చెడు క

న్నియకును గర్దముండు కూర్చె నిరుపమనిష్ఠా

నియమప్రతూఁ డగు క్రతువును

వయసును రూపంబు గుణము వఱలంగ సమమై.

౪౩

ఉ. ఖ్యాతి యనం జెలంగుతనకన్నియ కంతటఁ గర్దముండు వి

ఖ్యాతతపః ప్రభావుండు సమంచితవిజ్ఞుండు రూపమన్మథ

ఖ్యాతుండు ప్రీతచిత్తుం డగునార్య భృగున్ బతి కాంగ నెంచినన్

బ్రీతి నతండు వచ్చె సురరీకృతిఁ గర్దముఁ డాత్మ మెచ్చంగన్.

౪౪

క. శాంతంబు రూపు దాల్చుట

శాంతి యనం జెలంగు నాత్మజను గర్దముఁ డ

త్యంతముఁ గూర్చెడునామెను

స్వాంతమునం దెంచి చూచె సరిపడుభర్తన్.

౪౫

గీ. తఱచి చూడంగఁ దోచె నధర్మం డనెడు

నుత్తమతపోధనుండు మహాత్తమగుణి

కర్దముండు వానిఁ గాంక్షించె గాఢముగను

నాతండును బ్రీతి విచ్చేసె నందుకొఱకు.

౪౬

ఉ. కన్నియ రూపుఁ గోరు నధికంబుగఁ గోరును దండ్రీయున్ మహా

భ్యున్నతసద్గుణోఽఘమును నున్నతసంపదఁ గోరుఁ దల్లి యి

ట్లన్నియు నాత్మ నెంచి తనయల్లురఁ గూర్చెను గర్దమర్చి యి

న్నిన్నియు నొక్కచోఁ గలఘుషీంద్రుల నాత్మమహత్త్వ మెట్టిదో !

మ. సుదతీరత్నములందు శ్రేష్ఠమయి తేజోరాశియై కామ్యముల్  
మది వర్ణించి తపఃప్రభావమున సమ్మాన్యాత్మయై యొప్పుచున్  
ముదమొప్పున్ విహరించుచున్ వెలయుపూవుంబోడి పుణ్యంబులన్  
బ్రోదుల్ నేయు నరుంధతీరముని కేపుణ్యండు ప్లాప్తించునో ? ౪౮

క. అని కర్దముఁ డత్యంతము  
మనమునఁ దలపోసెఁ దుల్యమహిమాన్వితు నె  
వ్వనిఁ బ్రార్థింతునొ యని నె  
మ్మనమునఁ బాడకట్టఁడయ్యె మహితుఁ డెవండున్. ౪౯

గీ. కలఁడు కలఁడు వసిష్ఠరి కలఁ డటంచు  
నెంచుచుండును గాని యేరి ? తదీయ  
దివ్యతేజంబు సైరింపఁ దివురవార  
లనుచు భయమందుఁ దలపోయ నతని నితఁడు. ౫౦

చ. భువనములందుఁ బాలెసఁగుపుణ్యుల నెల్లర నుత్తమర్షులన్  
మిపులఁ బ్రసిద్ధులై చనుమనీషుల నెంచి వసిష్ఠమహానియే  
తవును బరిగ్రహింపఁ గడుధన్య నరుంధతి నంచు నెంచి యా  
ప్రవిమలమానసాంబురుహుఁ బ్రార్థనచేసెను గర్దమర్షి తాన్. ౫౧

ఉ. కర్దమమహాని ప్రార్థనముఁ గాంచి వసిష్ఠుఁడు దివ్యదృష్టి పా  
హర్దముతోడఁ గర్దమగృహఁగణభూమికి నేగుదెంచినన్  
గర్దమదేవళూతు లతిశౌరవ మొప్పు సమాదరించియున్  
మార్దవ మొప్పుఁ బల్కియును మాన్యతఁ గొల్చి రనంతభంగులన్.

క. కరుణాభు వై వసిష్ఠుఁడు  
పరమవిసీతిని గ్రహించి పరిచర్యల నా  
దరమేదురతను గాంచెను  
అరుంధతిని సుగుణభూషణాంచితరూపన్. ౫౩

ఉ. కాంచినయంత నామె తనకాంత యటంచు గ్రహించి యాత్మలో  
నెంచె బరీక్షచేయ ధర నెంతటిరన్నమహత్త్వ మైన నొ  
క్కించుక గీటుతాయిపయి గీచినయంతటఁ గాదె వ్యక్తమా  
నంచు వసిష్ఠమౌని; ఇది యాఁ గద ! యుత్తమభంగి యెన్నఁగక.

గీ. “ఓయి కర్దమ ! నీయింట నున్నవారె  
యిసుక వంట యొనర్చెడియగురుబోండ్లు ?  
అట్టు లైన మనోభీష్ట మగును మనకుఁ  
దెలుపు” మనఁ దెల్లపోయిరి లలన లెల్ల. గీగీ

గీ. తండులంబులు తెచ్చినఁ దగినరీతి  
వండిపెట్టంగ వనితలు వలఁతు లగుదు  
రంతియే కాని యిసుక నేయింతి వండఁ  
గల దనుచు నూఱకుండిరి లలన లెల్ల. గీఁ

గీ. ఇతనికోరిక తీరనియెడల నేమి  
సంభవించునొ యని భయసంభృతుఁ డయి  
కర్దముఁడు తెల్పె నీమాట కంబుకంతి  
యగు సరుంధతి కామె యిట్లనియెఁ బ్రీతి. గీ2

క. “ఇది యెంతటిపని ? తండ్రీ !  
మది సంశయ ముడిగి చెప్పమా యా ఋషికిన్  
ముద మొదవ వండిపెట్టుదు  
నిదె యిమ్మని యిసుకఁ దెచ్చియిమ్మా ! నాకున్.” గీ౪

శా. ఈమాటల్ విని కర్దముండు మదిలో నెంతో ముదం బంది యీ  
భామారత్నము చేయఁజాలు నని చెప్పంబోయె సమ్మానితో  
ఏమో ? యెంతటి శక్తి యున్నదియె? మేలేకాద యట్లైనచో  
నీముష్టింపచుఁ డిట్లనన్ గతము లున్నే యంచు లోకుల్ వెనక. గీ౫

చ. ఎవరికిఁ దోచినట్లుగ నెల్లరుఁ బల్కికొనక వసిష్ఠుఁ డ  
య్యునిద కొనంగె నాయసుక నొప్పుగఁ గొల్చి సమంచితంబుగాఁ  
దవినతెఱంగునక నలువిధంబుల భక్ష్యము లేహ్య చోష్యముల్  
మిపు లగుపానముక జలుప లేమయుఁ గైకొని భక్తిపెంపునక. ౬౦

గీ. ఇది యపూర్వము దీనినె ట్లీవడంతి  
చేయఁజాలునొ చూత మచ్చెరు వటంచు  
సిద్ధసాధ్యులు దేవతల్ శ్రేణి గట్టి  
యంబరంబున నిల్చిరి సంబరమున. ౬౧

ఉ. ఈచెవి నాచెవిం బడి యనేకజనంబులు మానిశేఖరుల్  
చూచి తరింత మంచుఁ గడుఁ జోద్యమటంచును జేరవచ్చి సం  
కోచము లేక యమ్ముని నకుంతితేజుని జ్ఞానమూర్తి భా  
షాచతురాసనుక గని ప్రశంస యొనర్చిరి భక్తియుక్తులై. ౬౨

మ. తరుణీరత్న మరుంధతీవనిత చేతఃప్రీతిగా మానిశే  
ఖరుఁ డై నట్టి వసిష్ఠఁ డిచ్చునినుకక గైకొంచుఁ బాత్రంబులక  
నరిగా నాల్గిటఁ బోసి భక్ష్యమును జోష్యం బంతటక లేహ్యముల్  
వరపాసీయములన్ బాసర్చె క్షణకాలంబందు నేర్పొప్పగక. ౬౩

ఉ. ఆయమచేతిచల్చి యది యట్టిదయోమొ క్షణంబులోన నా  
ప్రాయపుభక్ష్యచోష్యములు నయ్యెను లేహ్యము లయ్యె నంతఁ బా  
సీయము లయ్యె నయ్యిసుక; నిశ్చయ మిట్టి పవిత్రహస్తముల్  
చేయఁగ లేనిదెద్ది యని చిత్తరులై కరులైరి చూపఱుల్. ౬౪

చ. ధణధణ దేవదుందుభులు తద్దయు మ్రోసె, సురాళిఘంటికల్  
గణగణ మ్రోగెఁ, దూర్యయుగళంబుల నాదము లొప్పె, నప్పరో  
గణముల యాటపాటలును గమ్మని నృత్యములుక జెలంగె, నా  
క్షణమునఁ బుష్పవర్షమును గాఢముగాఁ గురిసెక బారింబారిక. ౬౫

మ. దిశ లెల్లన్ శమితంబులయ్యెఁ దమయుత్సేకంబులన్ వీడి స  
ద్యశమున్ గాంచగ శాంతముగ నియెనంద్రులబుల్, సుహృత్పాళిక  
వశమయ్యెన్ సకలేంద్రియంబులును సంపాదించె లోకాళిక  
బ్రహ్మానూనసుఖం బరుంధతి యొనర్పన్ వంట చిత్రంబుగన్.

మ. జయనాదంబుల దేవకామినులు పుష్పవ్రాతముం జల్లెఁగా  
భయభక్తిపరము బుష్పినమీపపాత్రముం జేరి “ఓ  
ప్రియమానీశ్వర ! సిద్ధమయ్యెను మనోభీష్టంబు శీరంగ వం  
ట యిదేర” మ్మని చేరఁజేరెను. వసిష్ఠబ్రహ్మ సత్కాంత తాత్. ౬.౨

శా. “సంతోషించితి నేల భోజనము ? నీసాంగత్యమే కోటివేల్.  
కాంతా ! నే నిదె వత్తునిప్పుడె లనద్దంగా జలాపూర్ణ ము  
త్యంతప్రీతిద మీకమండలువుఁ జేతం బూని నారాకప  
ర్యంతం బిద్ది గ్రహించి యుండు” మని తా నందించె సప్తానియున్.

క. అందించిన నాకాంతయు

నందించి మహాపాదనయనంగతిఁ దా

నందికొనె నాకమండలు

వందక సందేహ మించుకై నను భక్తి.

౬౯

మ. జలపూర్ణంబగునాకమండలువు హస్తం బందునం బట్టి యా  
లలనారత్నము నిల్చె నమ్మునియు సలక్షించి యక్కన్నె న  
మ్ములవేగంబున నేగె నెచ్చటికొ యేమో యెందుకై యేగెనో  
తెలియరా దటఁ బొద్దు కుంకినను నేతేఁ డయ్యె నేపాటికి. ౭౦

క. దినములు కడచనఁ బక్ష

మ్మును నిండెను నెలలుకూడఁ బోయెను గానీ

మునిముచ్చు రాకపోయెను

వనితామణి యేకదీక్షవదలక నిలిచెన్.

౭౧

ఉ. తిండియుఁ దిప్పలుగ్ గనక దీర్ఘదినంబులు వానరంబు ల

ట్లుండి చలింపదయ్యె “నిటు లొప్పదు దాని నటుండ నిచ్చి యో  
యండజరూన ! తిండి తిని యాపయిఁ జేయుము నిత్యకృత్యముల్  
దండితనంబు వీడి యనఁ దా బద్ధు లాడదు కంటఁ జూడదు. ౭౨



శా. రాడయ్యో మునిరాజు జాడ కనఁగా రాదయ్యో దస్వంగి యి  
 క్లేడుల్ పూడులు నేగుదెంచినను గానీ దీక్ష యేమాత్రమున్  
 విడంజాలక యుగ్గనిష్ఠ నిలువక వెన్నెంటనే లోకమున్  
 పేడెత్తెన్ నిజధర్మముల్ తొలఁగఁగాఁ బెంపేది రార్యపులున్. 23

మ. కలగెం దోయధు లెల్లఁ జక్కనినదుల్ గాంభీర్యముల్ వీడి కాఁ  
 కలఁ దేలం దొడఁగెన్ జగం బులిసె శోకం బందె భూదేవియున్  
 వెలవెల్వోయె దివాకరుండు ఋషిసద్బృందంబు లెల్లన్ మన  
 శ్చలనం బందెను తాఱుమాఱయె సమస్తం బింక వేయేటికిన్. 24

ఉ. కర్దమమానిచందుఁ డధికంబగుప్రేముడిఁ జేరవచ్చి “నీ  
 దుర్దమ నిష్ఠచే జగ మధోగతి పొందఁగ నున్న దమ్మ ! యీ  
 దుర్దశ మాన్వఁగాఁ బరమదుస్సహ మీతప మింత మాను నిన్  
 గర్దమమానిపుత్రి పని గాసిలి తిట్టుదు రట్లు కానిచో”. 25

మ. అని యెంతెంతని వేడుకొన్నఁ జెవియం దావంతయున్ జేర్ప దే  
 మని మాతాడదు లోక మెట్లయిన నేమా నాకు నానిష్ఠ నా  
 కును జాలున్ బలుమాట లేల యిక నొక్కో నాఁగ నాదివ్యదీ  
 క్షను మానంబె సమ స్థమున్ దెలుపునాఁగా నుండె నక్కాంతయున్.

గీ. తండ్రి ప్రార్థించి విఫలుడై తలఁచె లోన  
 నిట్టి దుర్దమవ్రత నిజం బెంచి చూడ  
 నాకు గౌరవహేతువే నాక కాదు  
 సకలలోక సంరక్షిణి సత్య మంచు. 22

గీ. తండ్రి ప్రార్థించి విఫలుడై తప్పకొనినఁ  
 దల్లి ప్రార్థించె మిక్కిలిఁ దా నరుంధ  
 తీరమణి పక్షపాతంబు తేటవఱుప  
 దయ్యో దలిదండ్రిలందు భేదంబుఁ జూపి. 23

గీ. ఋషివతంసులు నొకరొక్కరే క్రమమునఁ

“దల్లి! యుడుగుము నీదీక్ష దయదలిర్ప

లోకముల నేలు” మన్న నాళీకనయన

యతనితోడిద లోక మం చాత్మక దలఁచు.

౭౯

మ. తలఁపఁ గొందఱు దీక్షయే యెఱుంగ రేధ ర్థంబునుం జూడ రా

ర్తులు వారల్ కడు హీను లెన్నఁగను మందుల్, కొందఱ దీక్షయం

దలఁతిశ్రద్ధను జూపి బాధ యగుచో నావంకకే చూడ, ర

త్యలఘుల్ సువ్రత ము త్తముల్ విషువ రేయాతంక మే తెంచినన్. ౮౦

ఉ. ఈగతి నాయరుంధతి యహీనమహావ్రత దీక్షచేత స

ద్యోగ మహాగ్ని వెల్వడి మహాన్నతభంగి సమస్తలోకముల్

క్రాగఁగఁ జేయుచుండ సురకామిను లుత్తలమంద నింద్రుఁ డా

వేగముతోడ నేగి కడు వేడె విరించిని రక్ష నేయఁగన్. ౮౧

మ. చతురామ్నా యము లొక్కపెట్టునను ఘోషల్ పెట్టఁ బద్మాననుం

డతులప్రోధిమఁ గోలుపోయినటు లాహా ! యంచుఁ జింతించుచున్

మతి దిట్టంబొసరించుకొంచు నిజహంసారూఢుడై కర్దమ

వ్రతికూతున్ వెదకందొడంగె మది సంభావించి యేతత్కృతిన్. ౮౨

గీ. నలువ విచ్చేసి యాయరుంధతిని గాంచి

“బిడ్డ ! యుడుగుము. నీమనోభీష్ట మేమి ?

జగము లల్లాడిపోయె నీసరణి తగునె ?

మాను వ్రత” మని మఱి బతిమాలుకొనియె.

౮౩

గీ. నలువయంతటివాని నై నను గనంగ

నిష్టపడదాయె మాటాడ నెంచదాయె

నాయరుంధతి నిలుచుండి నల్లె నిలిచి

పట్టినకమండలువు నల్లె పట్టియుండె.

౮౪

ఉ. ఈమె గదల్చ నింక వెఱ వేమియు లే దని బ్రహ్మ యాదిగా  
నా మహితర్షి చంద్రులును నద్భుతకంఠనినాద మేర్పడఁ  
“ఓమహానీయతాపన ! ఋషీశ ! వసిష్ఠమహర్షి ! శ్రీఘ్రమే  
యీమహిమాస్పదఁ గనఁగ నిచ్చటికే పఱతేవె సత్కృపఁ.

ఉ. నీకృప లేనిచో బ్రదుక నేరము దేవ ! క్షణంబుకూడ నీ  
యీకృపగల్గుచోఁ దృణమ యేనియు మేరుసమానమే యగుఁ  
మాకయి లోకసంకటము మానుపుకోసము వేగ వచ్చి నీ  
వీకమలాయతాక్షివ్రత మింతకుఁ బూర్ణసమాప్తి చేయవే ! ౮౬

గీ. లోకసంక్షణార్థ మై నీకు జన్మ;  
మరయ మముబోంట్ల రక్షించు టగు వ్రతంబు;  
కుంభసంభవ ! విచ్చేసి కొమరుమిగులఁ  
బెండ్లికొడుకవు కాఁగదే ప్రియ మెనంగ”. ౮౭

క. అని వేఁడుకొనుచు నుండఁగ  
మునిమూర్ధన్యుఁడు వసిష్ఠ మునిచంద్రుఁడు న  
వ్వినువీధినుండి దిగియెను  
ఘన తేజము డిక్కులందుఁ గ్రమ్ముకొనంగఁ. ౮౮

ఉ. వచ్చి నమస్కరించిన తపస్వులకెల్లఁ బ్రతిప్రణామముల్  
మెచ్చి యొనర్చి పద్మభవు మేదురభక్తి నుతించి వెంటనే  
యచ్చపలాక్షిఁ గర్దముని యాత్మజుఁ జేరి “అతాంగి ! యీఁగదే  
వచ్చితి నాకమండలువు భద్రము చేసెతి విచ్చ మెచ్చితి”. ౮౯

క. అను నవ్వసిష్ఠుపలుకులు  
విని కన్నులు విచ్చి చూచి వినమితశిరయై  
తనచేతికమండలువును  
మునిచేతం బెట్టి కదలి మ్రొక్కె సతనికిఁ. ౯౦

మ. సుమవర్షంబులు దేవతల్ కురియ యక్షుల్ కిన్నరుల్ సృత్యమున్  
సమదస్ఫూర్తి నొనర్పఁగా మఱియు గంధర్వుల్ జయధ్వానముల్  
ప్రమదం బారఁగఁ జేసి గీతవితతిం బాడంగ దివ్యంబు ది  
వ్య మటంచున్ జనముల్ నుతింప శుభముల్ ప్రాప్తించెలోకాళికే.

గీ. “పడఁతి! లె విక్రింక శుభములు పడయఁగలవు  
సిద్ధ మిది త్వన్మనోభీష్టసిద్ధి యగుట”  
యని వసిష్ఠఁ డరుంధతిహస్తయుగళిఁ  
బట్టుకొని లేవనెత్తెను బ్రణయ మొప్ప.

౯ ౨

క. అహహా! మహర్షి పాణి  
గ్రహణం బొనరించినంతఁ గన్నియ కపుడే  
స్పృహ వచ్చి సిగ్గు గదిరినఁ  
దహతహపడి లోని కరిగెఁ దరుణులు నవ్వన్.

౯ 3

గీ. “తడయఁ జూడకు మింకఁ గర్దమమునీంద్ర !  
శీఘ్రముననే వివాహసంసిద్ధిఁ గూర్పు”  
మంచు నానతియిచ్చె నాయంచరాతు  
అవ్వసిష్ఠుఁడు వినఁ జిటునవ్వుతోడ.

౯ ౪

మ. సుముహూర్తం బది నిశ్చయించుకొని యచ్చోవర్షసంభారముల్  
నమకూర్చెన్ బుషికర్దముండు పరమాశ్చర్యంబుగన్ మున్నె యా  
త్మమహత్త్వప్రతిపాదకుల్ పరమసంభావ్యాత్ము లైనట్టి మా  
నిమహాశ్రేష్ఠులుఁ జేయఁజాలనివి యున్నే యెటిక్సత్తరంబులున్.

గీ. పెండ్లిపెద్దలు చనుదెంచి విడిసి యుండి  
రతనిగృహమందు జామాత లందఁ జితని  
నుతితతులఁ దన్నువా రైరి నతు లొనర్చి  
యతఁడు గావింపఁ బెండ్లిండ్ల నబ్బురంబె !

౯ ౬

మ. తనతోమ్మండ్రుకొమార్తె లిట్లు పరమాత్మజ్ఞానవిజ్ఞానులక  
ఘనమాసీంద్రుల రూపమనృథుల నిష్కామ్యాత్మ్యులక దేవదే  
వనికాయస్తవనీయులక ద్విభువనప్రఖ్యాతులక బ్రహ్మజీ  
వనులక భర్తలుగా గడించి రని యాబ్రహ్మర్షి యుప్పొంగుచున్.

ఉ. మునికులసంప్రదాయమున మున్నటు లొప్పినశాస్త్రపద్ధతిక  
గని మనమందుఁ గర్దముఁడు కాంచి సదాచరణంబు వీనిమే  
ళనమునఁ జేయఁబూనెను జెలంగి వివాహమహోత్సవంబులక  
వినుతవిధాన మొప్పఁగఁ బవిత్రగతిక సుమనోనుకూలతక. ౯౮

గీ. బ్రహ్మమునుముందు నతనియాధ్వర్యవమున  
సర్వదేవతాఋషిగణసన్నిధాన  
మందు దివ్యవైభవముతో నలరెఁ గర్ద  
మాత్మజులపెండ్లి లోకంబు లలరఁ బ్ర ౯౯

చ. మునివరసామగానరవముం బురుడించుచుఁ గోకిలాంగనా  
జనకలగానమాధురులు వడ్డములన్ బెనుపొందుచుండఁగా  
ననవరతంబు నధ్యయనమందునఁ బాల్నానుకీరరాజముల్  
గొనకొని కల్పఁగాఁ దొడఁగెఁగూర్చిశ్రుతిక మునివేదఘోషతోక.

ఉ. సృష్టము నల్పునచ్చరలు నెమ్మికులం బొనరించునాట్యసం  
పత్తి దదీయనూతనవిపర్యయముల్ కనినన్ మనంబులక  
హత్తుకొనంగ మొముఱచి యాటలు మాని నిజా త్తశాస్త్ర మా  
వృత్తియొనర్చుకోఁ దొడఁగ నెల్లరు నవ్విరి సిగ్గుచేటుగక. ౧౦౦

చ. అరవిడి నూత్నశోభల నయాచితభంగి దిశాముఖంబులక  
బరఁగఁగఁజేయు పద్మములఁ బావనభంగిఁ గరేణుయాధముల్  
సరసముగా గ్రహించి సుమనంగతిచే గజమాల లెన్నొ చే  
కురిచి నవీనదంపతులకుక గయినేయుచు భక్తియుక్తులక. ౧౦౨

ఉ. మందలు మందలై తమ కమందసుఖం బిది యంచుఁ జెప్పఁగా  
డెందములందు నెంచియొ కడిందిపొదుంగులతోడ దివ్యగో  
బృందము లాప్రదేశమునకే పఱి లెంచి పయస్సులక్ మహా  
నందముతోడతన్ గురిసి నందినులే యనఁ బొల్పు నిమ్ములక్.

గీ. పండి యుండినపండు లీపెండిలికయి  
నిల్చియున్నవో నాఁగ నా నిమిషమందె  
రాలిపడిపోయి యామునిరాజిభుక్తి  
కొఱకుఁ జూపును వారి కకుంతభక్తి.

౧౦౪

గీ. పిల్లతెమ్మెరలనె పంపి మెల్లమెల్ల  
వారినునుమేనులకు సుఖప్రమద మీయ  
వాయుదేవుఁడు చూపు హృదభక్తియుక్తి  
తనసదాగతిత్వమ్ము సార్థకము గాఁగ.

౧౦౫

మ. తనకుఁ రక్షకులై జగంబుల నితాంతప్రేమ వాటించుచున్  
మనువాచేకద ! వీర లంచుఁ దనకుఁ మర్యాదగా వారికిఁ  
దనభక్తిఁ బ్రకటింపఁగా శమితత్క్షణత్వంబునన్ మందమై  
యినుఁ డొప్పున్ సమశీతలుం డయి గుణాకృష్టాత్ము లిట్లుండరే ?

గీ. స్వచ్ఛమై శారదాభ్రంబుచంద మగుచు  
నొప్పె వినువీధి నీలిమ నొప్పుమిగిలి  
సరసహృదయంబులను బోలి సరుసులందు  
నీరములు గాంచె స్వచ్ఛతన్ నిశ్చలతను.

౧౦౬

ఉ. ఈగతిఁ బంచభూతములు హృష్టములై మఱి హృష్టి నిచ్చి తే  
జోగరిమన్ జెలంగఁ బరిశుద్ధమనస్కులు సంతసింపఁగా  
నాగమవేదులై చెలఁగునార్యఋషీశులఁ జెట్టవట్టి శో  
భాగురుతన్ జెలంగిరి శుభప్రదకర్దమ పుత్రికామణుల్.

౧౦౭

గీ. సృష్టికర్తయు వారి నాశీర్వదించి

యాత్మధామంబునకు నేగె నంచమీద

తక్కుదేవత లాశీర్వితానములను

గురిసి వారలపైఁ జేరుకొనిరి దివిని.

౧౦౯

వ. ఆ పిమ్మట యథానిధివివాహసంస్కారానంతరము

దేవహూతీకర్దములు తమతొమ్మండ్రుముద్దు

గుమ్మ లగుకూతుండ్రను దొమ్మండ్రుగు

రల్లుండ్రకు నొప్పగింతలు పెట్టి కన్నులనీరు గ్రమ్ముకొన

౧౧౦

ఆ. “ముద్దుబిడ్డలార ! ముదముతోడుత నేగి

పతులవెంట వారె గతులు కాగ

మమ్ము మఱవకుండ మహితయశస్సము

పార్జనమ్మఁ గాంచి వఱలుఁ డమ్మ !”

౧౧౧

చ. అని తమకన్యలక బతుల కర్పణచేసి నగౌరవంబుగా

ననుపమవస్తునంతతు లనంతము వారల కిచ్చి నిత్యనూ

తనములు కట్టుబుట్టములు ధన్యత వారి కొసంగి మేలిభూ

షణము లొసంగి పంపిరి ప్రశాంతమనస్కత వారి నెల్లరిక.

౧౧౨

గీ. తుద కరుంధతీదేవిని ముదము మీఱ

నవ్వసిమ్మనితోఁ బంపునవసరమునఁ

గనులవెంటబడి నశ్రువాహినులు పాత్ర

దేవహూతికిఁ గర్దమధీమణికిని.

౧౧౩

గీ. ఇది యగునరుంధతీవసిష్టేష్టకావ్య

రాజమున ద్వితీయాశ్వాసరాజు; మీశ !

గురువరా ! త్వత్ప్రసామృతభరితమామ

కీనవాఙ్మయ మిదియు నంకితము నీకు.

౧౧౪

# క్రీడాభిరామపాఠములు

బండారు తమ్మయ్య

క్రీడాభిరామము రావిపాటి త్రిపురాంతకుండు సంస్కృతమున రచించిన ప్రేమాభిరామమును రూపకము ననుసరించి పదునేనవశతాబ్ది యందాంధ్రభాషలోఁ గూర్పఁబడిన వీధివాటకము. దీనికర్త విజయనగర రాజుల భండారాధ్యక్షుఁడుగా వినుకొండలోనుండిన వినుకొండ తిప్పనామాత్యుని పుత్రుఁడు వల్లభరాయఁడని గ్రంథమును బట్టి కాన నగును. కాని నిక్కమయిన శ్రీనాథుని వీధినాటక మిదియే యనియుఁ గర్తృత్వమును వల్లభరాయని కారోపించి శ్రీనాథకవి సార్వభౌముడే దీనిని రచించెననియుఁ గొందఱు యభిప్రాయము. ప్రౌఢదేవరాయల యాస్థానములోఁ గాడడిండిమభట్టుతో వివదించుటకయి కర్ణాటరాజు ధాని కేఁగునప్పుడు మార్గమధ్యమున వల్లభరాయని సందర్శించిన సందర్భమున నీకృతిరచనోద్యమము నాతనిచలన విని శ్రీనాథుఁ డందా తనికి విశేషముగఁ దోడ్పడియుండునని నా యభిప్రాయము. ఈ గ్రంథ కర్తృత్వమును గూర్చి పండితలోకమునఁ జాలవఱకుఁ జర్చలు మున్నే జరిగియున్నవి. ప్రస్తుత మిచ్చట వానితో మరకుఁ బ్రసక్తిలేదు. కృతి కర్త యెవరైనను గ్రంథ మమూల్యమయినది. పదునాల్గవ శతాబ్దిరాఁటి సాంఘికపరిస్థితులను, అప్పటి కాకతీయరాజధానియగు ఏకశిలానగరము నకు సంబంధించిన విశేషవివరములను నెఱుంగఁగోరు పరిశోధకులకీ గ్రంథపఠన మత్యవశ్యకము. ఇట్టి యీయుత్తమగ్రంథమునకు గ్రంథ పాఠములతోఁగూడి శిథిలాతిశిథిలమైన తాళపత్రప్రతియొక్కటి మాత్రమే తంజావూరు సరస్వతీమహాలు పుస్తకాలయమునందుఁ జిక్కియున్నది. దానిని బట్టి యాకృతిని దొలుదొలుత 1909 సంవత్సరములో శ్రీమాన వల్లి రామకృష్ణకవిగారు అశ్లీలపద్యములను బద్యపాదములను గొన్ని టిని దొలగించి భాషాభిమానులందఱకు నందుబాటుగా స్వల్పమూల్య (0-5-0) మేర్పఱచి ప్రకటించి పాఠకలోకమునకు మహోపకార మొన రించియున్నారు. అటుతరువాత మఱి యిరువదియేండ్లకు శ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారి పరిష్కరణముతో విపులవీతికతోఁ బ్రథమముద్రణ



మున రామకృష్ణకవిగారు తొలగించిన యాకొలది యశ్లేలపద్యములను బాదములను గూడఁ జేర్చి, పదిరూపాయల మూల్యమేర్పఱచి ప్రాజ్ఞలోకమునందు మాత్రమే ప్రచారమొనర్చు నుద్దేశముతో మదరాసులో శృంగార గ్రంథమాలికాధిపతి శ్రీ గంటి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారిచే (Scholars edition) ప్రకటింపఁబడినది. అటుతరువాత మఱి యిరువదియేండ్లు గతించినను మరల నీగ్రంథ మెచ్చటను బ్రకటితముగాక వలయువారి కిప్పుడు దొరకుట దుష్కరముగా నున్నది. ఈగ్రంథమందలి పద్యసంఖ్య రమారమి మూఁడువందలు మాత్రమే. అశ్లేలములని రామకృష్ణకవిగారు ప్రథమ ముద్రాణములో విడిచిన పద్యములను మానివేసి యిప్పుడుగూడ భాషాసేవకులకుఁ బ్రస్తుత పరిస్థితులఁ బట్టి యుచితమగు తక్కువవెలకు దొరకునట్లు లీకృతిని మరలఁ బరిశుద్ధముగాఁ బ్రకటించు నావశ్యకత యెంతయేనిఁ గలదు. ద్వితీయ ముద్రాణావసరమునఁ దాము తంజావూరులోని మూలప్రతిని బరిశోధించి గ్రంథపాఠములను దప్పలను బెక్కింటిని జక్కఁబఱచితిమనియు, ఆతాళపత్రప్రతి యప్పటికే తునాతునకలయి యుండుటచే ముందొక దానిని బట్టి సాధుపాఠములను నిర్ణయించుట సాధ్యముకానేరదనియు శ్రీప్రభాకరశాస్త్రిగారు తమ పీఠికలో వ్రాసియున్నారు. ప్రథమముద్రాణముకన్న శాస్త్రిగారి ద్వితీయ ముద్రాణము సర్వవిధములఁ బ్రశస్తతరముగ నున్నదని చెప్పనక్కఱలేదు. కాని యెడనెడ నిందలి పాఠములు గూడఁ గొన్ని సందిగ్ధములుగనే యున్నవి. కావునఁ బ్రథమ ద్వితీయ ముద్రాణములను బురస్కరించుకొని యీ గ్రంథమును మరలఁ బ్రకటింపనెంచు భాషాభిమానుల పర్యాలోచనమున కయి కొన్ని ముఖ్యపాఠములను గూర్చియుందుఁ జర్చించుచున్నాను.

#### అవతారికా భాగము

“సీ. వాచాల సురధునీ వీచికాగంభీర నాచావిలాసుఁడు బైచమంతి”  
 ..... అను పద్యముయొక్క యెత్తుగీతి నాలవపాదము  
 “మల్లికార్జునమంతికి వల్లభునకు” అను దానిలో గీతగీసిన భాగము  
 “మల్లికార్జును సుతునకు” అని యుండవచ్చునని ప్రభాకరశాస్త్రిగారు  
 అఘోజ్జాపికలో సూచించినారు. కాని యంతకన్న “మల్లికార్జున

పుత్తుఁడు వల్లభునకు” అనునది కవిపాతమయి యుండునని తలంచుట సమంజసము. షష్ఠీవిభక్తి విశేషణములను విభాషగాఁ బ్రధమ విభక్తి రూపములతోఁ బ్రయోగించుట ప్రాచీనకవి సమ్మతము గదా !

గంధవతీప్రతీరపుర ♦ ఘస్మరపాదబిసప్రసూన పు  
ష్పంధయచక్రివర్తి ♦ శుతపర్వత దుర్గమహాప్రధాన రా  
ద్గంధగజంబు, తిప్పన య ♦ ఖండిత ధీనిధిగాంచె బుత్తులక  
బాంధవకల్పవృక్షముల ♦ బైచన మల్లనతిప్ప మంతులక.”

అను పద్యమునందు వర్ణితుఁడయిన తిప్పనకృతికర్త వల్లభరాయని తండ్రి యై యుండునని తలంచి శాస్త్రిగారా పద్యము నాల్గవపాదమందలి “మల్లన” అనునది “వల్లభ” అని యుండవలెనని సూచించినారు. కాని యిది సరిగాదు. ఇచ్చట గ్రంథస్థపాతమును మార్చనవసరము లేదు. వల్లభరాయని తాతయుఁ దండ్రియుఁగూడ నిరువురు తిప్పనామాంకితులే. పయిపద్యము తరువాత “అందు” అని వచనములోఁ జెప్పి, బైచనమల్లనతిప్పమంత్రు లనుసోదరులలోఁ గనిష్ఠుఁడయిన తిప్ప మంత్రనిగూర్చి వెనునెంటనే,

సీ. మూఁడు గామిగౌరవ ♦ ములతోడఁ గూడంగ

మోపూరు పాలించె ♦ ముల్కినాట

నాశ్వలాయనశాఖ ♦ యందు ఋగ్వేదంబు

కరతలామలకంబు ♦ గాఁ బఠించె

బ్రత్యక్షమొనరించి ♦ బైరవస్వామిచే

సిద్ధసారస్వత ♦ శ్రీవరించె

గామకాయననవి ♦ శ్యామిత్రగోత్రంబు

వంశగోత్రంబుగా ♦ వన్నెకెక్కె

గీ. నెవ్వఁడా త్రిపురాంతకా ♦ ధీశ్వరునకు

రాయనవరత్న భండార ♦ రక్షకునకుఁ

బ్రయతనూజుండు చండమాం ♦ బికకుసుతుఁడు

మనుజమాత్రుండె వల్లభా ♦ మాత్యవరుఁడు.

అనుపద్యము రచింపఁబడినది. ఇందెత్తుగీతి మొదటిపాదమున నుదాహృతుఁడయిన త్రిపురాంతకాధీశ్వరునకే (తిప్పనకే) సీసమునాల్గు పాదము

లందు వర్ణింపబడిన విశేషణములు వర్తించును. అతనిభార్య చందమాంబ. వారిసుతుడే కృతికర్త వల్లభరాయడు. ఇతని తాత తిప్పమంత్రి “గంధవతీప్రతీర.....అనుపద్యమునకు ముందు మఱియొక పద్యములలో విపులముగా వర్ణితుడయి యందు మొదటిదానిలో

“తిప్పమంత్రిజగదు దీర వితీర్ణుడు  
ద్వాహమయ్యెనధికవై భవమున  
హరితగోత్రజలధి హరిణాంకుడగు తిప్ప  
నార్యు తనయఁబెద్ద మాంబనెలమి.

అని చెప్పబడినది. కావున వల్లభరాయనికి పెద్దమాంబ భర్త తిప్పన తాత యనియు, చందమాంబ భర్త తిప్పన తండ్రియనియుఁ బయిపద్యములనెల్ల సవిమర్శముగఁ జదివినఁ చెల్లమగును.

### గంధభాగము

1. ఈవీధినాటకముయొక్క ప్రస్తావన పద్య మీక్రిందివిధముగాఁ బూర్వ ముద్రణములు రెంటియందును బ్రకటితమయినది.

గతిరసికుండ ! పట్నరణ ! గానకళాకమనీయ ! యోమధు

వ్రత ! వికచారవిందవన వాటిక నేమిటికింబరిత్యజం

చితి పటపీ ప్రదేశమునఁ జెట్టులునేమలు నేమిగల్గినన్

బతిచెడి సంచరించెదవు ప్రాఁబడిపోయెనే నీవివేకమున్.”

ఇది కథానాయకులలో నొకరుండు దేశాంతరగతుండయి మరల నోరుఁ గంటి పురంబునకేగుచెంచు గోవింద మంచనశర్మచుద్దేశించి యాతని ప్రేయసి కామమంజరి పుత్తెంచిన మదన సందేశములో అన్యూపదేశముగఁ జెప్పబడినదని తరువాతనున్న వచనభాగమువలన ద్యోతకమగును. తుమ్మెదకుపయోగించిన విశేషణములుగూడ పుంలింగాత్మకములుగనే యున్నవి. అట్టిచోఁ బద్యము మూఁడునాల్గు పాదములిప్పుడున్న ప్రకారము సరియగు నర్థమిచ్చుటలేదు. పురుషునిగూర్చి చెప్పినప్పుడు “పతిచెడి (లేక పతివిడి) సంచరించెదవు” అనుటలో సారస్యము లేదు. కావున నిచ్చట “చెట్టులఁజేమల నేమిగల్గునన్ రతినటు సంచరించెదవు” అని కవి పాఠమయి యుండునేమో!

## 2. చలిని వరించిన—

“ప్రక్కలువంచు వంచిముని పండ్లను బండ్లను రాయురాచితో  
మృక్కిలఁజేయుఁజేసితల యల్లనఁగాళ్ళుల సందుసందిలో  
చక్కికినొక్కునొక్కియిరు చండగుమ్మడిమూటగట్టి వీఁ  
పెక్కిదువాళిచేసిచలి యిక్కడనక్కడఁబెట్టువేకువక”

అను పద్యమున జంటక్రియలలో మొదటిదానికి తద్ధర్మార్థక రూపమును రెండవదానికి త్వార్థక రూపమును రామకృష్ణకవిగారు వాడియున్నారు. ఇందుకు ప్రభాకరశాస్త్రిగారు “వంచివంచి రాచిరాచి చేసిచేసి అంది యంది నొక్కినొక్కి” అని రెండునుగూడ త్వార్థకరూపకములుగాఁ జేసిన మార్పు పృథ్వీతరము. కాని రెండవపాదములో “తలయల్లనఁ గాళ్ళుల సందుసంది” అను ప్రథమ ముద్రణపాఠమును “.. . .గాళ్ళకు సందియంది” అని మార్పుటలోని సారస్వము బోధపడుటలేదు. ‘అందు’ అను ఘోషార్థమిచ్చుట సరిపడునా? “తలను గాళ్ళసందునకుఁ జొనిపించొనిపి” అను భావముతో “తల యల్లనఁ గాళ్ళుల సందిసంది” అని కవిపాఠమయి యుండునేమో ?

3. ఈ చలివర్ణనములోనే యటుతరువాతి పద్యములో—

“కుమ్మలు హవ్యవాహములు గుత్తపునుగ్గడితంపుఁదోఁపురెం  
టమ్మలు దట్టపునుమృగ నాభియుజానును నోడెనద్దిరా  
యమ్మకచెల్ల ! యింకనవ యకావనదర్పనఖంపచంబులొ  
కొమ్మలచన్నులొ సరకు గొన్నటులున్నవి వోతుపారముల్ .

గీతగీసిన భాగమును “సరకుగోనటులున్నవి” అని శాస్త్రిగారుమార్చి నారు. ఇందువలనఁ బ్రథమముద్రణ పాఠార్థమునకుఁ గేవలము వ్యతిరేకార్థమువ్యక్తమగుచున్నది. అటుతరువాతి రెండుపద్యము లందును జెప్పఁబడిన “ప్రాలేయంబుదువాళిసేసిన భయభ్రాంతంబులై యూమ్మముల్ వాలాయంబుగఁ బ్రాఁకెనంద్రవనితా వక్షోజ్జైలాగ్రముల్” స్థూలద్రిత్రిపటావకుంతనములుకొ.....వధూగాఢోప గూహంబులుకొ । కేలీగర్జనికేతనంబు లును గల్లెంగాక లేకున్న నీ ప్రాలేయాగమ మెవ్విధంబున భరిం పకవచ్చురా! టిట్టిభా!”అను విశేషణంబులను బట్టి మొదటి ముద్రణపాఠమే సమంజసమేమోయని

తోచునుగాని యీపద్యములం దుదాహృతములయిన యితర పదార్థములు, స్థూలపటావకుంఠసములు (గుత్తపుసుగ్గుశితంపుదోపు రెంటు మ్ములు) కస్తూరీ కాలాగురులేపనములు (తట్టుపున్ను, మృగనాభి, జాదు) చలికినోడెనని పయిపద్యములోఁ జెప్పటచే వధూకుచములందలి యుష్ణతనుగూడఁ జలిసరకునేయ నేరదను భావముతో శాస్త్రిగారి. సవరణమే కవిపాఠమైయుండు నేమో యని కూడ గోచరింపఁగలదు. విజ్ఞులలోఁచింతురుగాక !

4. కోఁడికూతను వర్ణించిన—

“మంచన ! వింటినోవినవో శ్రమన్మథుఁడే కశిలాపురంబులోఁ  
జంచలనేత్రలంఁతుల శ్రయ్యలపై రతికేళిరాత్రిలో  
రించి ప్రభాతకాలము ప శ్ర రిస్సుటమైనను దమ్ముదారవ  
ట్టించుచున్నవాఁడె కు శ్ర టీగతకుక్కుటకంఠకాహళిక్”

అను పద్యములో గీతగీసిన ప్రథమముద్రణ పాఠములను శాస్త్రిగారు ‘ధర్మదార’ ‘కంఠనాళముల్’ అని మార్చినారు. ధర్మశబ్దమునకుఁ బ్రాకృతరూపము “దమ్ము” కావున నిచ్చట “ధర్మదార” అను మిశ్రసమాసముకన్న “దమ్ముదార” అనెడి యాచ్ఛికరూపము కవునిద్వైపయి యుండునని తలంతును. మన్మథుఁడు దమ్ముదారవట్టించుటలోఁ గుక్కుటకంఠము కాహళిగా నుపకరించెననుట సమంజసముగాఁదోచును. కావున “కంఠనాళముల్” అను ద్వితీయ ముద్రణపాఠముకన్న “కంఠకాహళిక్” అనుపాఠమే కవిప్రయుక్తమని గ్రహింపఁదగును.

5. సూర్యోదయమును వర్ణించిన “అదె మాణిక్యపుఁబూర్ణ కుంభము— యుదయంబయ్యెడు భానుబింబముదిశా వ్యోమావకాశంబులఁ బరియాఝెన్నె పసిండి తీగలగతిక్ బ్రాఁకెంబ్రభాజాలముల్” అను పద్యములోఁ జివరిపాదమున రెండుముద్రణములందును ‘ప్రాఁకెక్’ అను భూతకాలికరూపము గ్రహింపఁబడినది. ఇంతకన్న “ప్రాఁకెక్” అను తుమున్నర్థకరూపము కవిప్రయుక్తమనుటలేన్దు.

6. ఓరుగల్లునందలి లక్ష్మణవర్షుల వంటపూటిల్లు వర్ణనలో నచ్చటి వింతతురత్నము గూర్చి చెప్పిన “పూవుంబోడులులేరె విప్ర

విధవల్ భూమండలిందాని.....” అనునది రామకృష్ణకవిగారి కూర్పులో అశ్లేలతాదోషముచే బూర్ణముగ ముద్రితముగాని పద్యములలో నొక్కటి. ఇది ద్వితీయమ ద్రణములో బూర్ణముగఁ బ్రకటితమయినది. ఇందులోఁ జివరిపాదమున “సౌవర సిరిపట్టబంధ సుషమా సౌభాగ్యలక్ష్మి గన్తు” అనుచో “గన్తు” కన్న “నగ్తు” కవి పాఠమని తలంచుట యుక్తమేమో.

7. దీనితరువాత నున్న,

“కోయిలపంచమస్వరము ♦ కోల్పింప భంగిని విద్ధకంచి రా  
మాయణ మాటుకాండములు ♦ సమ్యతజాగరవేళఁ బాడెనా  
రాయవితంతురత్నమను ♦ రాగముతోడ సమశ్శివాయ శాం  
తాయసమస్తదోషహర, ♦ శాయ, సమానమె దానికెవ్వరు.”

అను పద్యములో రామాయణశబ్దమునకు ముందు పదమముద్రణమందున్న “విద్ధకంచి” అను విశేషణమును “విద్దికూచి” యనిద్వితీయముద్రణమునఁ బ్రకటించి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు “అచ్చుతప్పులు, అర్థానుగుణముగాఁ కీయఁబడిన సంస్కారములు” అను పట్టికలో “కూచి” కి “కంచి” యని మాత్రము సవరణ చూపిరారు. కాని యిచ్చట ‘విద్ధకంచి’ “విద్దికంచి” అను పాఠమేది గ్రహించినను గవిభావము వ్యక్తమగుట లేదు. శాస్త్రిగారుకూడ నిందలి యర్థవివరణమునకుఁ బూనుకొనలేదు. ఇచ్చట అపపాఠము తాళవత్ప్రతిలో నెలకొనెననియు, “కంఠమెత్తి” అని కవి ప్రయోగించి యుండుననియు నెంచుట సమంజసమేమో! ఆవితంతురత్న మచ్యుతజాగరవేళఁ గంఠమెత్తి గానమొనర్చిన యూరామాయణ మోరుగంటిప్రాంతముననే యంతకుమున్ను మున్నూఁజేండ్లకిందట రచింపఁబడి ప్రచారమందున్న రంగనాథుని ద్వీపదరామాయణమని తలంచుటయే యొప్పిదమని నాయూహ. ఈ గ్రంథమునందే యంతకుముందు “దుితతాళంబున వీరగుంభితక ధుంధుంకిటత్కారసంగతివాయింపుచు...” అను పద్యమున పల్నాటి వీరుల కథను శ్రోతలు తన్మయులగునట్లు ద్వీపదప్రబంధమున నొకశ్రీ గానమొనర్చెనని వర్ణితమైనది. ద్వీపదకావ్యరచనమునందు మన పూర్వమహాకవులు ద్వేషించిన దిట్టిప్రయోజనమే. నేటికిని తోలుబొమ్మలాట

గాండ్రు బిచ్చగాండ్రు రంగనాథరామాయణమును పాటగాఁ బాడెదరు పయి పద్య మందలి నమశ్శివాయే త్యాద్యనుకరణ పదములను జూచి, సుబ్రహ్మణ్యకవికృతమగు అధ్యాత్మరామాయణ క్షీర్తనలందు మొదటిక్షీర్తనలో “నమశ్శివాయ, భవాయతే” అని యుండుటచేఁబూర్వో దాహృతరామాయణ మీయధ్యాత్మరామాయణమై యుండునని మిత్రులొకరు తలంచిరి. అదిసరిగాదు. అధ్యాత్మరామాయణ క్షీర్తనకర్త సుబ్రహ్మణ్యకవి చిత్తూరుజిల్లాలోని కాళహస్తిసంస్థానమున క్రి॥ శ॥ 1760 ప్రాంతములో నుండి యున్నవాఁడు. శ్రీడాభిరామమూతనికి ముందు మున్నూ తేండ్రక్రిందటనే వెలసినది.

8. మాచలేవీవారాంగన గృహమందలి చిత్రశాల వర నలో  
ని వింటిజోదు రతి ♦ దేవచనుంగవ నొత్తిగిలి యొ

య్యెయ్యనవంక చక్కఁబడ ♦ నొత్తైడుఁ జూచితే పుచ్చబాణముల్  
మయ్యెరప్రాసఁజిత్తురువు ♦ మాఁగిలి మాఁగిలి; చిత్రకారుడా !

దయ్యముగాక ! వీనిపన ♦ దానము టిట్టిభ ! వీనికీదగుక

అను పద్యమునఁ జిత్రకారుని నైపుణిని మెచ్చుటలో నాల్గవ పాదమున ‘వీనిపన’ యను ప్రథమ ముద్రణపాతమును ‘నీవిపన’ అని శాస్త్రిగారు మార్చినారు. కాని యర్థమునుగాని తత్ప్రయోజనముగాని వివరింపలేదు. పసదనము (పాఠితోపేకము) అను పదమునకు ‘పసదానము’ అను రూపాంతరమును గూడ గ్రహించి గాని లేక పస (లెస్స, మంచి) యను విశేష్యమును దాన శబ్దమునకు విశేషణముగఁగైకొని గాని “నీవు పస దానముటిట్టిభ ! వీని కీదగుక” అని కవిప్రాసియుండు నేమో యని నాయభిప్రాయము.

9. జారధర్మాననము వర నలో

“మును తనకూతు డీ ♦ ముగఁజూపి, రోవట్టు

పరదేశివిటునిచే ♦ బణముగినిపి”

అను పద్యపాదమందలి ‘గినిపి’ యను పాతమును శాస్త్రిగారు ‘గినిసి’ యని మార్చినారు. రెంటును అర్థము సుగమముగాలేదు. “పణము గొనియు” అని కవిపాతము కానోపును.

# కళాపూర్ణోదయము—కొన్ని విశేషములు

శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు

( ఆ స వ్య క్త ము )

మధురలాలసాకళాపూర్ణుల వివాహసమయమున సంతర్పణభోజనముల వర్ణించునందర్భమున :—

“సురుచిభక్త్యభోజ్యలేహ్యాచూష్యపేయభేదముల్. ౭. ౮౩ కొ.”. అనునొకయుత్సాహవృత్త మేలూరిప్రతినుండి లభ్యమైనది. ఇది యితర ప్రాంతప్రతులం దెచ్చటను లభ్యము కాలేదు.

మఱియు శబ్దరత్నాకరమునను జిన్నయసూరినిఘంటువునందును ‘పటవణి’ అనుపదముకడ “అరిగెలపటవణి సలరుచోట్లు” కళా. ౮. అని లక్ష్యము చూపబడినది. నేటివట కున్నముద్రితాముద్రితప్రతులం దెచ్చటను నీపద్యము కానరాలేదు. ఏలూరిప్రతియం దాపద్యము లభించుటయేగాక దానికిఁ బూర్వము మూడుపంక్తులగద్యమును పరమున నొకకందమును, ఒకయుత్పలమాలయు లభ్యములైనవి. ఇందుఁ గథాభాగ మేమియు లేకున్నను వర్ణనలు మనోహరముగా నున్నవి. శ్రొత్తప్రతిలో వరుసగా,

“౮ ఆ. ౨-౨౦. ౨౨౧. ౨౨౨. ౨౨౩” పట్లు గమనించునది. ఇది గాక ౨ ఆ. ౭౧ పద్యము. ౫ ఆ. ౧౧ పద్యమును నితరముద్రణములయందు లేవు. ఏలూరిప్రతిలో నున్నవి. ఇవి మల్లాదివాగ్విప్రతియందుఁగూడ నున్నవి. ఇంతేగాక యితరముద్రణములందు లేనిపదు నేనుగద్యభాగములు, ఏలూరిప్రతినుండి నూతనముద్రణమున సంగ్రహింపములైనవి. ఇందుఁ జిన్నవియుఁ బెద్దవియుఁ గలవు. ఇవి ఆయాయి సందర్భముల కెంతయో యుపకరించినవి. (చూ. నూతనపాఠములు, అనుకీర్తికలో.)



## కొన్ని అపరూపములు

అచ్చుప్రతులలో సచ్చటచ్చటఁ గొన్ని సంప్రదాయవిరుద్ధములైనపదములు గలవు. ప్రామాణికనిఘంటువులను వ్యాకృతుల ననుసరించి వానిసాధురూపములను జూపెదను. అనుగతము లగుసాధురూపములఁగాక వేఱుగా సూరనార్యుఁడు వాడునా? ఇందు చి. ని. అనినఁ జిన్నయసూరినిఘంటువును శ. ర. అనిన శబ్దరత్నాకరమును, సూ. ని. అనిన సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువును ఆం. భా. అనిన ఆంధ్రభాషార్ణవమును వాచ. అనిన వాచస్పత్యమును, గ్రాహ్యములు.

(1) గీరెనంగింజలు. ఇది గీరనంగింజలు, అని సాధురూపము. అత్వమునకుఁగాని ఎత్వమునకుఁగాని నిర్ధారకము లేకున్నను బహుగ్రంథముల దీనిరూప మత్వఘటితముగ నున్నది. దీనికి బాలక్రీడావిశేష మర్థము. కాశహస్తీ. 3.33. హంస. 3. ౧౮౬ శశాంక ౨. ౧౯. ప్రయోగములు గాంచనగును.

(2) రావురేక. ఇది రావిరేక, అని. శ. ర. రావ్రేక, అని దీనిరూపాంతరము. చిన్నయసూరి గూడ, ఇన్ద్రధ్యరూపమునే గ్రహించెను. బహుగ్రంథముల నిది ఇన్ద్రధ్యముగానే ప్రయుక్తమైనది. (చూ. శ. ర.) కాన ఉన్ద్రధ్య మప్రసిద్ధము అననుగతము.

(3) స్రుక్కుళ్ళు. ఇది సుక్కు క్రియమీఁదనుండి స్రుక్కుడు, స్రుక్కుళ్ళు, అని యగును. “స్రుక్కులు తరగలు పొక్కిలి సుడి” నీలా, ౨ ఆ. మఱియు, చి. ని. శ. రలు గూడ నీరూపము సున్ద్రధ్యముగానే గ్రహించినవి. కాఁగా సన్ద్రధ్య మప్రసిద్ధము.

(4) మొగమోట. ఇది, మొగమ + ఓడు. మొగమోడు, దీని కృద్రూపము, మొగమోట. ఇట డు. లోపము. ఓకారమునకు నిర్ధారకప్రయోగము శ.ర. లో చూపినాడు. కాఁగా నిది మొగమోట కాని మొగమోట కాదు-పెక్కుగ్రంథములం దిది యోకారఘటితముగానే యున్నది. మోమోట, మోమోడు, మున్నగురూపములుగూడ, ఓడు, నే సూచించుచున్నవి. మోమోట, అనురూపము నెవ్వరును గ్రహింపలేదు.

(5) పట్టము. కత్తి యనునర్థమున నిది 'పట్టెము, అని చి. ని. శ. రలు. దీనిరూపాంతరము 'పట్టియము, రామా. ౨.౨౨. చంద్రాం. ౫. ౬౫. ఈరెండుప్రయోగములును నిర్ధారకములు. కాఁగా అన్యరూప మప్రసిద్ధము. వ్యాకృతివిరుద్ధమును. 'ఇయ, గలరూపము ఎ, త్వఘటితమునకు మూలముగదా!

(6) ముదుల. ఇది ముదల అని, చి. ని. శ. ర. లు. దీనిపై ముదలకిందు, ముదలవెట్టు, అనురూపము లనుప్రయుక్తమం దగును. ప్రభా. ౫. ఉ.హరి ర. ఆ. ఈప్రయోగములు శ. ర. లోఁ గాంచనగు. విభిన్నగ్రంథములఁ బ్రయుక్త మై నిఘంటుసమ్మత మైనరూపము ముదల గాని 'ముదుల' గాదు.

(7) కపాలభాతి. నౌలి. ఈరెండును యోగపట్కర్తముల లోనివి. నౌలికి, కపాలభాతి, అని వాచస్పత్యము. కాన పైరూపము లప్రసిద్ధములు.

“భాతి ర్వస్తి స్తథా నేతి రాల్లికీ త్రాటక స్తథా  
కపాలభాతి త్సైతాని పట్కర్తాణి సమాచరేత్” (వాచ)

(8) పట్టవర్ధనము. ఇది పట్టేవర్ధనము, అని చి. ని. శ. ర. లు గ్రహించినవి. పట్టి, అనుదానికి లలాటపట్టి అని, శ. ర. పట్ట అనుదాని కీయర్ధము లేదు. పట్టిమీఁదినుండియే యైనచో పట్టివర్ధనము, అగును గాని అన్యర్థము కాదు. కాఁగా, పట్టేవర్ధనము, అనియే గ్రాంథిక రూపము.

(9) గోర్మొసలి. దీనికి, గోలుమొసడి, గోల్మొసడి, గోలుమొసలి, గోల్మొసలి, అని రూపాంతరములు. సరళాదిగా, రేఘమధ్యముగా రూపములు గానరావు. పెద్దమొసలి అనియర్థము. గోలు, క్రి. వి. ణ. మిక్కిలి యనునర్థముకలది. దీనికి కన్నడమున 'గోల్' అనియుఁ గలదు. కాఁగా గోర్మొసలి, అప్రసిద్ధరూపము (చూ. సూ. ని.)

(10) కిరుచుకత్తి. కిరునుఁగత్తి, అని గ్రాంథికరూపము. కిరును= ఇరుప్రక్కల వాయి గలిగినవాట మైనకత్తి. దీనికిఁ దమిళమున, కిరుచు, అని గలదు. తెనుఁగున,

గీ...కిరుసు, దురుసుమాస్త్రీని బదరి యయ్యరుసుపట్టి

గురుసుమద్యోతనుని దూటి గరుసు మీఱి, కువల. ర. 30.

అని యనుప్రాసమం దుపనిబద్ధ మై సాంతముగా నున్నది. మఱియు నితరప్రయోగము లనేకములు సాంతముగా నున్నవి. కాఁగా, కిరుసు కత్తి, అగ్రాంధికము (చూ. సూ. ని) ఇట్లే 'కిరుసుఁడై మపు' మొ॥

(11) సేవలు. ఇది భక్త్యవిశేషార్థమున 'సేవెలు, సేవియలు' అని యుండును. చి. ని. శ. రలు గూడ నీ రూపములనే గ్రహించెను. గోదమ నూకతో నన్నగా తాలికలు చేసి పాలు పోసి వండెడిభక్త్యవిశేషము అనియు సర్వవివరణము చేసియున్నారు.

“తెగినజందెము లేల తెచ్చెద రనఁ గావు

వినుఁ డివి నన్న సేవియలుగాని. జై. భా. ౮. ఆ.

అని యిన్మధ్యమునకు నిర్ధారకము. మఱియుఁ బెక్కుప్రయోగములం దిది యియాంతముగను, ఎత్వఘటితముగ నుండుటచే అన్మధ్యరూప మగ్రాంధికము.

(12) దినుస్సు. ఇది 'దినుస్సు, దినుసు' అని. చి. ని. శ. రలు గ్రహించినవి. గ్రంథములందును, వ్యవహారికములందును గూడ సున్మధ్య రూపమే ప్రసిద్ధముగా నున్నది. నిర్ధారకప్రయోగము లేదు. కాన అన్మధ్య మప్రసిద్ధము.

(13) దసలీనూలిపట్ట. ఇది 'దసిలీ' అనుపదము కడ కళాపూర్ణోదయమే యిచ్చి 'దసిలీ నూలుపట్టె' అన్నది శ. ర. ఒక దినుసుపట్టు అని యర్థము. దీని కనేకప్రబంధములలో 'దసిలి, దసిలీ' అనురూపము లకు ప్రయోగము లున్నవి. (చూ. సూ. ని.) కాఁగా 'దసలీ' అప్రసిద్ధము.

(14) గవిసెన. ఇది 'గవుసెన' అని యున్మధ్యముగా బ్రసిద్ధము. వీణ మున్నగువానికిఁ దొడుగుగలీలు అని యర్థము. దీనికే 'గౌసెన' అని రూపాంతరమును గలదు. 'గవు' 'గౌ' అగుట కవకాశ మున్నది గాని 'గవి' గౌ, అగుట కవకాశము లేదు. ఇట్లే "గవులి 'గౌలి' గవులు,

గాలు, గవుడ, గొడ” ఇత్యాదు లగుచున్నవి. కాఁగా ‘గవిసెన’ అగ్రాంధికము. (చూ. సూ. ని.)

(15) ఒడ్డారించు. ఇది ‘ఒడ్డారించు’ అనినవోఁ బ్రకరణానుకూలము. ఒడ్డారణమునకు స్వర్ణాదిచే నిర్మింపఁబడిన పటకాయనియర్థము. ఇటనలకూబర మల్లయుద్ధసందర్భము గాన ‘ఒడ్డారించు=ఎదుర్కొను, ప్రతిఘటించు’ అను సర్థమే పొనఁగును. తమిళమునఁ గూడ ‘ఒడ్డారం=పోటిపందెము, అనుసర్థము గలపదము గలదు. ఆం. భా. కూడ నీయర్థమున రమభ్యముగానే గ్రహించినది. (చూ. సూ. ని.)

(16) మడము. గుదికాలు అనుసర్థమున నిది ‘మడమ’ అని గ్రంథములందుచు, వ్యవహారముందుచు గలదు. శ. ర. కొన్ని ప్రయోగము లిచ్చి అదంతముగానే గ్రహించినది. కాఁగా ఉదంతరూపము ప్రబంధ ప్రసిద్ధము కాదు. ‘మడమ యం చనఁగను, అని ఆం. భా. కూడ నదంత రూపమునే గ్రహించినది.

(17) కోడలము, ‘కోడలము’ అని గ్రాంధికరూపము. చి. ని. ఆం. భాలు కూడ దీనిని బ్రమభ్యముగా గ్రహించినవి. “కోడం త్రికము, కోడలము, కోడఱికము, కోటఱికము, కోటరము” అని దీని రూపాంతరములు. ప్రయోగములందుఁగూడ బ్రమభ్యమే. కాఁగా ద్రమభ్యరూప మప్రయుక్తము (చూ. సూ. ని.)

(18) సంయాట. ఇది ‘సయ్యాట’ అని. శ. ర. ప్రయోగము లందు నిర్ధారకముగాఁ బ్రాసస్థానములఁ జూపినది. బహుగ్రంథములయందును, వ్యవహారముందుచు నిది ‘సయ్యాట’ గానేయున్నదిగాని ‘సంయాట’గా లేదు. కాఁగా ‘సంయాట’ గ్రాంధికముగాదు.

ఇట్లే, తిరుగా, మెప్పము, పిడిగల్లు, ఏకసంత, బబ్బిలికాయలు, సింధూత్తము, మున్నగురూపము లగ్రాంధికము లని గ్రహింతురుగాక. మఱియు, పిలుపించు, ఎఱుంగించు, వంటిరూపములు గూడఁ గొన్ని ప్రతులఁ గలవు. ఇట్టివి ప్రాచ్యలిఖితప్రతులలో నెంత సార్వత్రికములుగా నున్నను భాషాసంప్రదాయవిరుద్ధము లని త్యజింపవలసినదే. అవి

వ్రాతేతప్పలు. “భాషాసంప్రదాయమునకు విరుద్ధముగ నున్న వ్రాతేతప్ప నుచో సవరింపవలెను” అని వ్రాయించియు శ్రీ శాస్త్రిగారు పైరూపముల నుకారమధ్యముగా గ్రహించిరి. మఱియొకటి. ఎఱుంగు, పిలుచు మున్నగుధాతువులక్వార్థరూపములు ఉన్మధ్యముగా నున్న నుచ్చరించుట సులువో ఇన్మధ్యముగా నున్న పలుకుట సులువో రవంత పరిశీలించిన నెట్టిరూపము భాషానుగతమో తేలును. విజాతీయ మైన ఉ. ఇ. లు ఒకదానివెంబడి నొకదానిని పలుకుటకు మనము శ్రమ పడవలసి యుండును. కనుకనే విజ్ఞులగునై యాకరణులు ‘అనాద్యోత్సమున కిత్వము విధించిరి. మఱియు కోశములు, గ్రంథములు నెట్టి రూపములను గ్రాంథికము లని గ్రహించుచున్నవో గూడఁ జూడనగును. ఇందు గ్రాహ్యత్యాజ్యనిర్ణయము పూర్వమే జరిగినది. కాఁగా పిలిపించు ఎఱిగించు, అనునట్టివే సార్వజనీనరూపము లనఁదగును.

ఇట్టి గ్రామ్యరూపములు ముద్రితములందుఁ జాలఁగలవు. ఇవన్నియుఁ బరిశీలించి నూతనముద్రణమున సంస్కరించి చేర్చికొనఁబడినవి. ఎట్టి ప్రమాణములును లేక, పూర్వానుగత మగు సంప్రదాయమును వీడి, వ్యాకృతులను గోశములను ద్రోసిపుచ్చి పైరీతి నపరూపముల సూరనార్యుఁడు వాడియుండునా? లక్షణలక్ష్మితము లైననమస్త నియమములను బాటించి యింతటిప్రబంధమును వ్రాసిన మహాత్మున కట్టిలోపములఁ గట్టుట తగునా? గ్రాంథికత్వమునకు లోటులేని తన కాలపువ్యవహారములను జక్కఁగ వాడి భాషకు జీవమును గల్పించిన వాఁడామహాత్ముఁడు. అంతేగాని వ్యాకృతిచ్చుంగోనియమములు పాటించనివాఁడు కాడని ఘంటాపథముగఁ జెప్పవచ్చును.

### కొన్ని వ్యాకృతి విశేషములు

(1) కుమారౌభభుండు, కుమారౌభశనారసింహుఁడు. కుమార+భౌభశ. ఇది సంజ్ఞావాచకపదము గాన వృద్ధిసంధి రాఁగా నీనమాసములు సిద్ధించును. “కుమారయోబవసుధా, కుమారయోబభూకాంతుఁడు, ఉద్దండయాబళేంద్రుఁడు, కనగిరియాబళేశ్వరుఁడు” ఈ సమాసములందు నడుమ సంధిలేమియు, యడాగమమును, ఎట్లు? “శ్రీయహోబలనరసింహ

నాయకుండు, శ్రీ యశాబలాఖ్యతిలకవతికి" అని పాండురంగమాహాత్యమునఁ గలవు. ఇట శ్రీ శబ్దముగాన దీనికి హాస్వము రాక మధ్యమపద లోపముచే యడాగమము రావీలున్నది. అప్పు డిది సాధ్యసమాసము. సంజ్ఞావాచకముగాన నెట్లున్నను సరియా? "శ్రీ యన్నపోతాత్మజు" అని రత్నపాంచాలిక, చమత్కారచంద్రికలు.

(2) 'బంధురాజీ పయస్సింధురాజీ భవద్బంధు రాజీజయభాజితుండు' యుద్ధ మనుసర్థమున 'ఆజి' శబ్దము ఇకారాంతస్త్రిలింగముగాఁ గోశములు చెప్పును. ఇట 'కృదికారాదక్తిసః, అనునియమము ననుసరించి ఈ కారాంతముగా ననుప్రాసమున వాడఁబడినది.

(3) 'స్థాయదక్తిర్రి...' ఇట ఆత్మనేపద మగు 'స్థాయీ' = అను ధాతువునకు 'శానచ్' వచ్చి 'స్థాయమాన' కావలసి యున్నది. 'అనుదాత్తే త్వలక్షణ మాత్మనేపద మనిత్యమ్' అనునియమమున నట్లు ప్రయుక్తమైనది. "స్థాయన్ని ర్మోకసంధిః" అని మురారి. "యుధ్యన్మేష మధ్యంబునక" అని చిన్నయసూరి.

(4) ధృష్టద్వాహాబలావధీరితభీమా. (౨. ౧౯౧. క్రొ.)

'భిధృషా = ప్రాగల్భ్యే, అనుధాతువునకు 'క్త'ప్రత్యయము చేయ ఇడ భావమందు 'స్వపితృహోర్నజిజ్' ధృషే శ్చేతి వక్తవ్యమ్, అనునియమముచే 'సజిజ్' చేయఁగా 'ధృష్టగ్' అనురూప మగును. 'ధృష్టత్' అనునది సరియైన రూపము కాదు. ముద్రితము లన్నిట నిది యిట్లే యున్నది. కాఁగా,

'ధృష్టగ్ద్వాహాబలావధీరితభీమా, అని సాధుపాఠము. ఈపాఠము ముద్రితములలో నెందును లేదు.

(5) 'తృట్టమాణపతద్విసాకృతివహింప' ౮. ౧౨౧. క్రొ.

ఇందు త్రుటి = చేదనే, అనుధాతువువలన నిష్పన్న మగురూపము వట్టువ కలదని తలచి పై రీతి యతి నడిపిన ట్లున్నది. కానిచో యతి కుదురదు. ఇందలి ణత్వము ముద్రణస్థానిత్యము. ఈ పద్యము పూర్వ ముద్రితములలో లేనిది. కానఁ బ్రక్షిప్త మందుమా? చిన్నయసూరి, శబ్దరత్నాకరకర్తయైనదమని ఘంటువుల 'పటవణి' అను పదముకడ నీపద్యమందలి యొక పాదమును గళాపూర్ణోదయమందలి దని లక్ష్య

ముగాఁ జూపిరి. కాఁగా నీప్రమాదము చింత్యము.

(6) తేటిపిండురపురావము (౬. ౨౪౮. క్రొ.).

ఇట సమూహార్థక మగు 'పిండు' అనుదానిపై 'రము' స్వార్థమునఁ జేరి నది. 'పిండురము' అనుపద మేనిఘంటువునను గానరాదు. కొందఱ టీట 'తేటిపిండురపురావము, ఉరవు=విస్తార మైన, అని యనుచున్నారు. అప్పుడు, 'ఉరవురావము' అనునది చెవి కింపుగా లేదు. అట్టిపాఠ మెచటను లభ్యము కాలేదు. కాఁగా, పిండురము, అనుదాని స్వరూప మేమో? మఱియు నీ పాదమున 'రావము' అనునది పునరుక్తమైనది. ఇట సరియైన పాఠమేదయో?

(7) పోవుచు. (౪. ౧౫౭ క్రొ.)

'పోవుచు' అనురూపమునకుఁ బైరీతిగా సూరస వాడియున్నాఁడు. దుబ్బుత్తులు పర మగునపుడే వులోపముకదా! ఇట 'చు' అట్టి దేదీ యుఁ గాదే. కాఁగా నీరూప మెట్లు సిద్ధించును? ముద్రితములందెల్ల నిది యిట్లే యున్నది. ఇది సూరసస్వాతంత్ర్యమా?

(8) కన్నుచు. (౮. ౩౦. క్రొ)

'కన్నుచు' అనురూపము వ్యావహారికమున 'కనపడు' అనుదానికి దగ్గర. దీనికి 'దృశ్యమగు' అనియర్థము. ఇటీవలి కవులును గ్రంథముల వాడి యున్నారు. దీనిప్రేరణరూపము 'కన్నుచు' అగుట కవకాశ మున్నను ఇది ప్రామాణికులప్రయోగముల లేదు.

(9) జోడుముట్టు, చోడుముట్టు, ఇవి యపరూపములు. ముద్రి తము లన్నిటను నీరూప మిట్లే యున్నది. (చూ. ౬. ౨౨౪ మ. ప్ర. ౨౨౫ క్రొ. ప్ర) సోడు=బ్రహ్మరంధ్రము. సోడుముట్టు=బ్రహ్మరంధ్ర ముచు దాఁకు, అనియర్థము. అనఁగా ఘనసారగంధసారపరిమళంబులు నాసామార్గమున నడునెత్తి కెక్కిన వని భావము. ఈ విధమున 'సోడు ముట్టు' అనియే పెక్కురు కవులు దీనిని వాడినారు. సూ. ని. చోడు ముట్టు=సోడుముట్టు. అనుట పొరపాటు.

(10) అంతర్గతము. ఇది విశేషణముగాని విశేష్యము గాదు. ముద్రితములన్నిట 'అంతర్గతంబున' అని విశేష్యార్థమున నీయఁబడినది. అంతరంగమున అని క్రొత్తప్రతి.

## ప్రతి పాత్రము

సత్యరంభ కృత్రిమరంభ నెట్లో స్వర్లోకగమనమును యుక్తిపన్ని దానికామె యనమర్థయగుటచే సవతిపోరు తప్పించుకొన్నది. తరువాత నామెకు నలకూబరద్వయమునందెవఁడు దనప్రియుఁడో నిర్ణయించుకొన వలసెను. కృత్రిమనలకూబరుఁడు గూడ రంభా మనోహరాకారుఁడగుచు ! వేషభాషలలో నీషద్భేదమున్నను రంభను వంచించుట పరునకుఁ బొసఁగదుగద! అట్టియెడ రంభయెదుట నలకూబరుల కిద్దఱకుఁ గలహము పెఱిగినది. వారు వేవిధములఁ బోరాడిరి. అట్లు పోరుచుండ.

“అట్టియెడను బచ్చపట్టుదట్టిచేత  
నొప్పతనదు ప్రియుని నుజ్జ్వలంపు  
తీవినెఱుపు చంద్రకావి దట్టిచేతఁ  
బరుని గుఱు తెఱింగి సురవధూటి.”

అనుపద్యము ముదితవాతప్రతులన్నిట నున్నది. పచ్చపట్టుదట్టిగల తనప్రియుని, చంద్రకావిదట్టిగల పరునిం దెలిసినదట నిజరంభ. రంభను వంచించ నలకూబరరూపము దాల్చినపరుఁడు దట్టిరంగులలో మాత్రము సరిపుచ్చుకొని రాలేకపోయినాఁడా? సరిగా నలకూబరుఁడై వచ్చెనని గదా పూర్వము చెప్పెను. ఇంతలో నీ భేదమెట్లీమె కంటఁబడినదో? ఆ వెనుక తిరిగి పరీక్షింపుచు గళాపూర్ణుని పూర్వవృత్త మడిగి, చెప్పిన వానిని సత్యనలకూబరుగా నెంచికొన్నది. ఇట రెండు నిర్ణయములై నవి. సత్యముగా రెండవనిర్ణయమే నిర్ణయముగాని పై పద్యములోనిది నిర్ణయమే గాదు. కాని పై పద్యముమాత్రము అనందర్థముగా నడుమ వచ్చిపడినది. పరిశీలింప నీ విషయము తెలియక సూరనగారు రచించి రందమా! అట్టివాఁడా సూరన? ఆవులించిన ప్రేవులు లెక్కపెట్టువాడు. ఇంతజిగిగల గజిబిజితో కథాకల్పన మొనర్చిన యాతనికా యీయ సందర్భకల్పనము నంటగట్టుట? కాదుకాదు. నిజమాలోచింపఁ బ్రకరణము



గాంచితిమేని యీ పద్యమెవ్వరో వ్రాసి చొన్నినట్లు స్పష్టమగును. అదికిన పద్య మదికినట్లుగానే వ్రేలాడుచున్నది చూడుడు.

ఇట్లనేక ప్రకారంబులఁబోరుచుండ, 31-ఆ. 266 గద్యము. దీని చివరిభాగము ‘ శ్రీమం, బెక్కుడుగాఁజేసినిలిచి రెడగా నంతఁ ’ అని 268 వ పద్యము.

“రంభయు వారిరూపు ననిప్రాథియుఁ దుల్యతఁ జూచి” అని 269 వ పద్యము మొదలును గ్రమముగా నన్వయముగలిగి సరిపడినవి. కాఁగా అనడుమ గద్యము తఱువాత నున్న పద్యమును ప్రక్షిప్తముగాఁ దోచుచున్నవి. ఈశ్రమమందు ప్రక్షిప్తపద్యమందలియనుపవత్తితొలఁ గునుగాని, పోరుచుండ, టక్కునఁబోరాడి, అను పునర్దుక్తి మాత్రము 266 గ॥ 268 వ॥ చూచిన కననగును. అపుడు గద్యమందలి చివరిభాగము ‘పోవు చుండఁ, అనునంతవఱకేచాలును. ఎట్లయిన నిచట నాపద్య మప్రసక్త ముగానున్నది. ప్రతులింకను పరిశీలింప వలసియున్నది. లేనిచో సూర నార్యుని కథాసంవిధానమునిది తేలికపఱచి తీయును.

# చిన్నయసూరి

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

అంధ్రభాషామతల్లి కపూర్వభక్తితో నేవజేసి పండితాదరము నకుఁ బాత్రుడైన మహానీయుఁడు చిన్నయసూరి. నియమనిబద్ధమైన స్వాంగసుందరమైన నూతనఫక్కిని దెలుగున వెలయించి యాదర్శ పూరుషులుగా నెన్నుకొనఁదగినమహానీయులలో సగ్రగణ్యుఁడు చిన్నయ. అనుగణ్యుఁడుచిన్నయ. ఇట్టి భాషానేవకుని పరిశ్రమమును గూర్చి యొక్కింత ప్రసంగింతును.

శ్రీసూరిగారి తండ్రిపేరు, రంగరామానుజాచార్యులవారు. పరవస్తు మతము వారి కేతద్వంశీయులు శిష్యులగుటచే వీరికి 'పరవస్తువా' రను గృహనామ మేర్పడినది. ఒకప్పు డీమతమువారు తత్తరదేశమునుండి దక్షిణయాత్రకు బయలుదేరినపుడు రంగరామానుజాచార్యులవారు తమభార్య శ్రీనివాసాంబతోను, వితంతు వగుకుమారితోను గూడి చెన్నపట్టణము తిరువల్లికేని రామానుజకూటములో బసచేసి యుండిరి. అపుడు ప్రతివాదిభయంకరం శ్రీనివాసాచార్యులవారు వీరిని పెరుంబుడూరు గొనిపోయి, అచ్చటికోవెలలో ద్రవిడవేదాధ్యాపకులుగా నియమించిరి. రామానుజాచార్యులవారికి సంస్కృత ప్రాకృత ములందును తెనుగునందును మిక్కుటమగు పాండిత్య మేర్పడియుండుటచే బెక్కురు వారికి శిష్యులై విద్యలఁ బడసిరి. పెరుంబుడూరున నేటి కిని వారి శిథిలగృహ మొండు గల దట.

పుత్రసంతతి లేక కుందుచున్న రామానుజాచార్యులవారిచే శ్రీనివాసాచార్యులవారు పుత్రార్థముగ నొకహోమము చేయించి, శ్రీనివాసాంబ ఋతున్నాతయైనతఱి మంత్రపూత మైనపాయసమును దంపతులకిచ్చిరి. తన్మూలమున నామె గర్భవతియై క్రీ.శ: 1806 ప్రభవసంవత్సరమునఁ బుత్రునిగ నెను. అపుట్టిన శిశువునకు 'చిన్నయ' నామ మిడిరి. ఈయది సూరి జన్మవృత్తాంతము.

## విద్యాభ్యాసము

సూరి పదునాఱు వత్సరముల పాఠ్యమువఱకు నక్షరాభ్యాసమునకుఁ గడంగియుండలేదు. గారావుబిడ్డఁ డగుటచేఁ దండ్రిగారు వీరి విద్యాభ్యాసవిషయమున శ్రద్ధగైకొనలేదు. తల్లితోఁగూడి పేరంటములకుఁ బోవుచు మృదుమధురముగఁబాటలు పాడుటయే యాతని కలవడినది. ఒకప్పుడు సూరిగారి జనకులకు మిత్రులయిన కంచిరామానుజాచార్యులుగారు పెరుంబుదూరు వచ్చి, నిరక్షరుఁడగు చిన్నయను జూచి పరితపించి “యిట్లు విద్య లేకుండుట సీకుఁ దగ్గ”దని మందలించిరి. అంత మాత్రముననే యభిమానముతోఁ గుందుచు, చిన్నయ తనతండ్రిగారితో విద్య నభ్యసించెద నని తెలిపి, వారియనుమతిని శ్రీనివాసాచార్యుల వారియొద్ద నక్షరాభ్యాసము సాగించెను. అక్షరము లన్నియు నొక్కరోజునకే నేర్వఁగలిగెను. క్రమముగ వారియొద్దఁ జదువుకొనదగిన గ్రంథముల నన్నిటి నచిరకాలముననే చదివి ముగించెను. పిమ్మట తమ తండ్రిగారియొద్దనే సంస్కృతప్రాకృతవ్యాకరణములు చదువ మొదలిడెను. అప్పటికి రంగరామానుజాచార్యులవారిని గాజల లక్ష్మీస్మరింహ శ్రేష్ఠిగారు ఈస్టిండియా కంపెనీ సుప్రీము కోర్టులో న్యాయవాదులనుగా నియమించిరి.

తండ్రిగారియొద్ద వ్యాకరణవిద్య సమగ్రముగా నభ్యసించిన వెనుక కంచి రామానుజాచార్యులవారి శిష్యత్వమున తర్కాలంకార గ్రంథములఁ జదివెను. ఇంతలో నరసింహ శ్రేష్ఠిగారియొద్దఁ బండితులుగ నెలకొనియున్న రామశాస్త్రిలుగారికి సూరియం దభిమాన మేర్పడిన కతమున నాతనికి హయగ్రీవమంత్రము నుపదేశించిరి. నియమముగ పురశ్చరణము నల్పియుండుటచే నామంత్రసిద్ధియు సీతనికి లభించెను. కావుననే సూరిగారు తాము రచించిన గ్రంథములకన్నిటికి నారంభమున ‘శ్రీహయగ్రీవానమః’ అనుచునే వెలయించినారు. ఆమంత్రప్రభావముననే వీరి కసాధారణశ్రేణు పీఠరిమ యలవడినది. ఇట్లుండ క్రీ.శ.1886లో సూరిగారి తండ్రిగారు స్వర్ణధామము నలంకరించిరి.

అప్పటికి సూరిగారికి గృహయాత్రా నిర్వహణభారము శిరముపైఁ బడినది. కొలఁదిగ నాంగ్లము నభ్యసించియుండుటచే వీ రల్పవేతనముపై 'ఆప్టన్' మిషనుస్కూలులోఁ దెలుఁగు పండితులుగఁ బనిచేయమొనరిడిరి. వేదము వెంకటరమణశాస్త్రిగారు (వేదము వెంకటరాయ శాస్త్రిగారి తండ్రిగారు) అప్పటప్పట వీరితోఁ బ్రసంగించుచు వీరిశేము పీఠహిమ కబ్బురపడుచుండెడివారు. సాహితీసేవలో వీరిసాహాయ్యమునుగూడఁ బడయుచుండిరి. ఆపండితపదవిలో నుండుతఱిని బ్రాసు దొరగారు, కొందఱు పాదరీలును, వీరియొద్ద తెలుఁగు నభ్యసించిరి. క్రమముగ సూరిగారి విజ్ఞానమున కచ్చెరువడి యాప్రముఖులు పచ్చయప్పకళాశాలా ప్రధానాధికారులగు శ్రీనివాసపిళ్లైగారికి జాబువ్రాసి పంపఁగా వీరి కాకళాశాలలోఁ బ్రధానపండితపదవి లభించెను. ఆస్థానమున క్రీ. శ. 1848 వఱకుఁ బనిచేసినట్లుగ నాకళాశాలయందలి కార్యనివేదికలు (Annual reports) దెలుపుచున్నవి. ఆసమయమున 'పచ్చయప్పయశోమండనము' అనుపేర సూరిగారు రచించిన పద్యములు కడు హృద్యములు. మచ్చున కొండు రెండు నీక్రిందఁ బొందుపఱచుచున్నారు.

చ. అనయము భిక్షితాశనమ యౌట, దురంతవిషాదభావముం  
గొని, వననంబులేవడికిఁ గుండి, సగం బయినట్టి పార్వతీ  
శుని ముకుమ్రోవ నన్న మిడి, శుద్ధదుకూల సమర్పణంబులం  
దనియఁగఁజేసె; బచ్చనరనాథుఁడు గేవలదాతృచూత్రుఁడే?

సీ. చందనహిమవారి సమభిషేకంబునఁ

దలమేటి పెనునాచుఁ దలఁగఁజేసి

కమనీయ కస్తూరికా సంకుమదచర్పఁ

బూదిపూతలరొచ్చు బోఁకువెట్టి

హుగుముంజి ముత్యాలచేఱఁగు హఠాంబట్టుచే

తొలుతచేలపులేవ తొలఁగఁజేసి

యమృతోపమాన దివ్యాన్నార్పణంబునఁ

గంధగరళ కటుకత్వ ముడిసి

గీ. హరు మహాదేవు నిత్యసమర్థుణ క్రి  
యాకలాపంబులను దనియంగఁ జేయు  
మహిత బుధలోక జేగీయమానుడైన  
పచ్చన్మపమాళి యాశ్రిత పద్మహేళి.

వ్యాకరణరచయితల కిట్టి ధారాపాటవము కలుట యబ్బురము. కాని యీరచన శ్రీనాథుని నైలిని దలఁపించుచున్నది. తెలుఁగునందే గాక సంస్కృతమునందును నీతనికివితకుఁ బాటవము గాన్పించుచున్నది. తిలకింపుడు:—

శ్లో. ఏకాం కలాం భువనజాతహితాం దధాన  
స్సర్వజ్ఞతాం వద కథం లభతే గిరీశః  
బహ్మిః కలా భువనజాతహితా దధాన  
స్సర్వజ్ఞ ఏష ఖలు పచ్చపమానవేంద్రః.

శ్లో. గుణస్య బాధికాం వృద్ధిం కృతవాఽపాణినిప్రభుః  
అబాధితగుణాం వృద్ధి మకరో త్పచ్చపప్రభుః.

ఇట్టి పచ్చయప్ప కళాశాలయందుఁ బనిచేయునపుడే ఇంగ్లీషు లాచటములకు భాషాంతరీకరణము (ఆంధ్రానువాదము) నొనర్చినట్లు తెలియవచ్చెడిని. అందలిభాషయు వ్యావహారిక మట. దానిస్వరూప మెట్టిదో చెన్నపురియందలి ఆంధ్రభాషాపరిశోధకులు నిరయించి పాఠకుల కెఱిగించెదరుగాక.

పిమ్మట సూరిగారు ప్రెసిడెన్సీ కళాశాలలోఁ బ్రధానపండితులుగ నియమింపఁబడిరి. ఆనాఁడు మద్రాసు యూనివర్సిటీ కార్యదర్శిగానుండిన 'ఆర్బతు నాటు' దొరగారు కాశీనుండి కొందఱు పండితులను రప్పించి శాస్త్రములందుఁ బరీక్ష చేయింపఁగా వీరు ప్రధములుగను హయగ్రీవశాస్త్రులుగారు రెండవవారుగను వచ్చిరి. అప్పుడు వీరికి బంగారు పదకముతోపాటు 'సూరి' యని బిరుద మొసంగఁబడినది. నాటినుండి వీరు 'చిన్నయసూరి' అని వ్యవహరింపఁబడుచు వచ్చిరి.

సూరిగారి

లు.

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. ఆంధ్రశబ్దశాసనము.           | 9. నీతిచంద్రిక          |
| 2. ఇంగ్లీషులాచట్రముల భాషాంతరీ | 10. శబ్దలక్షణసంగ్రహము.  |
| కరణము                         | 11. అక్షరగుచ్ఛము        |
| 3. చాటుపద్యములు.              | 12. పద్యాంధ్రవ్యాకరణము. |
| 4. రాణిగారిమకుటాభిషేక         | 13. విభక్తిభోధిని.      |
| పద్యములు                      | 14. అకారాదినిఘంటువు.    |
| 5. సంస్కృతబాలబోధ              | 15. విశ్వనిఘంటువు టీక.  |
| 6. సంస్కృతసూత్రాంధ్ర          | 16. ఆదిపర్వవచనము.       |
| వ్యాకరణము.                    | 17. సుజనరంజనీపత్రిక.    |
| 7. ఆంధ్రశబ్దచింతామణివ్యాఖ్య   | 18. ఆంధ్రధాతుమాల.       |
| 8. బాలవ్యాకరణము               |                         |

ఈకృతులనుగూర్చిన విశేషములు.

సూరిగారు సంస్కృతవ్యాకరణమున నసాధారణమైన పాండితి గల్గియుండుటచే దెలుగునందును సట్టి ప్రాధిమ్యము వ్యాకరణము రచియింప నమకట్టి సఫలత గాంచిరి. పాణినీయసూత్రముల నెన్నినతరువాత సూరిగారి సూత్రముల నెన్నఁదగు. 'అల్పాక్షర మనందిగ్ధం సారవ ద్విశ్వతోముఖమ్' ఇత్యాదిసూత్రలక్షణము వీరిసూత్రములం దెల్లడ నన్యూనాతిరిక్తముగ సమన్వితము. వీ రాంధ్రభాష నుద్ధరించుటకై రచించిన సూత్రగ్రంథము లనేకరీతుల వెలసినవి. వానిలో 'శబ్దలక్షణసంగ్రహము' అను తెలుగుసూత్రములతోఁగూడి వెలువడినగ్రంథము తొలుతటిది. ఆనాటికి వ్యాప్తిలోనుండిన చింతామణి, అధర్వణకారికలు, అప్పకవీయము, అహోబలపండితీయము మున్నగులక్షణగ్రంథములను బాగుగ విమర్శించి యందలి ముఖ్యసిద్ధాంతము లిముడునట్టిసూత్ర

ములు రచించిరి. అంతయగాని భాషాప్రవంతి కడ్డు గట్టఁ దలంపుతో నేయొక్కయక్కరమును వ్రాసియుండలేదు. సూరిగా రీశబ్దలక్షణసంగ్రహమును, దమకు మొనటనుండి బాసటగా నుండి భాషానేపకు ప్రోత్సహకులైన గాజుల లక్ష్మీనృసింహశ్రేష్ఠిగారి కంకితమిచ్చి 1853 జూలై నెలలో ప్రథమముద్రణము గావించిరి. కొందఱు విమర్శకు లీగ్రంథము సూరి రచించినది కా దందురు. అయ్యది యనిచారమూలకము. సూరిగారి యితరరాంధ్రవ్యాకరణసూత్రములతోఁ బోల్చి చూచిన పోలిక లెక్కుడు గానవచ్చుటచే విమర్శకుల యూహ గ్రాహ్యముగాదు. సూరిగారి ప్రథమశిష్యులగు బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులవారి యీవచనములచే సూరిగారే యీగ్రంథమును రచించినట్లు సుస్పష్టము.

1853 లో బాలవ్యాకరణము ప్రథమముద్రణము కావింపఁబడినది. అయ్యది సర్వధా నిర్దుష్టము. తరువాతి ముద్రణములలో సూరిగారి మతమునకు విరుద్ధమగు సంస్కారములు గావింపఁబడినవి.

క. మును మదుపజ్ఞం బగుచుక

దనరిన వ్యాకృతిని సూత్రతతి గొంతం

దెనిఁగించి యిది ఘటించితి

ననయము బాలావబోధ మగుభంగిఁ దగక.

అను సూరిగారి ప్రతిజ్ఞావచనముచే నీ వ్యాకరణము బాలురకు వచన రచన నేయు కాశల మేర్పడుటకుఁ గూర్పఁబడినది. కావుననే—

క. అనయము లలితోక్తులతో

నెనరుపడం గూర్చి లక్ష్యయోజన మొప్పం

గను బాలవ్యాకరణం

బనఁగా లక్షణమొనర్తు నాంధ్రంబునకుక.

అని నొడివియున్నారు. దీని ముద్రించుకాలముననే నిఘంటునిర్మాణ యత్నమును కొనసాగుచుండుటచే నీరీతిగ సూచించియున్నారు.

ఆ. దిక్ష్పదర్శనముగఁ దెలిపెద నిందు ల,  
క్షణము గానఁ బూర్వకపుల లక్ష్మ్య  
ములను లాఁతిలక్ష్మములఁ గాంచి తక్కు ల,  
క్షణ మెఱింగికొనుడు చతురమతులు.

అని హెచ్చరించియున్నారు. నిఘంటువు రచించునపుడు లక్ష్మ్యముల ననుసరించి కావింపవలసిన లక్షణవిస్తృతిని గావించియే యున్నారు.

1955 లో నీతిసంగ్రహము వెలువడినది. అందు, “ప్రాచీన పద్యంబులు కొన్నింటితోడం బెక్కులభించిన పద్యంబులు గూర్చి బాలురకు నీతిబోధంబుకై యీకృతి రచియింపఁబడియె. పరవస్తుచిన్న యసూరీ” అని కలదు.

నీతిచంద్రిక 1855 లోఁ బ్రథమముద్రణము నందినది. ముఖ పత్రమున—

To

A. J. Arbuthnot Esq  
Secretary to the Madras University and college  
of fort saint George.

This work is respectfully dedicated as a mark of  
respect by

his most obedient and hunble servent

P. Chinniah soore, Telugu Head master  
in the Madras University.

అని కలదు. ఇట్లే గ్రంథము తమ కాశ్రయ మొనఁగి గౌరవించిన ఆర్భతు నాటుదొరగారి కంకిత మీయఁబడినది. 1865 డిసెంబరు నెలలో వెలువడిన సుజనరంజని పత్రికలో చిన్నయసూరిగారిని గూర్చియు వారినీతి చంద్రికను గూర్చియు బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులుగారు. పి. సుబ్బారాయలు నాయుడుగారు కృష్ణమాచార్యులుగారును గలిసి యీక్రింది ప్రకటన గావించిరి.



“ఈవచనకావ్యము మిక్కిలి ప్రౌఢముగాను లక్షణములకు లక్ష్యము గాను, జక్కనివ్రాయోగములు గలదిగాను గానఁబడుటచేత లోకమునందది విశేషవ్యాప్తి గలిగి యుండఁదగినది. దీనిని రచించిన పరవస్తు చిన్నయసూరిగారి కాంధ్రమందును దదుపయుక్తమగు సంస్కృతప్రాకృతములందును దలస్పర్శియగు పరిజ్ఞానము గల దని వారు చేసిన లక్ష్యలక్షణ గ్రంథములే నిరూపించుచున్నవి. మేము వారితోఁ జరకాలము సావాసముఁజేసి, నూంధ్రమందలి యనేకవిషయంబుల నెఱింగినవారము; గనుక వారిపాండిత్యము మా కనుభవసిద్ధము. వారు రచించిన గ్రంథములలో ముఖ్యములు శబ్దలక్షణసంగ్రహము, బాలవ్యాకరణము, నీతిచంద్రిక. పీ రారంభించి ముగింపనివి అకారాదినిఘంటు వొకటి, సంస్కృత సూత్రాంధ్ర)వ్యాకరణ మొకటి, విశ్వనిఘంటువుటీక యొకటియు. ఈమూఁడును ముగిసియుండెనేని యాంధ్రభాషకు మఱి యపేక్షణీయ మేమియు నుండనేరదు. ఆంధ్రభాషయొక్క యభిగ్యమే వారిని గీర్తిశేఖులను జేసినది. ఈగ్రంథములను సమగ్రములనుగాఁ జేయవలె నని మ. రా. రా. Honerble గాజుల లక్ష్మీనరసింహులు నెట్టిగారు C. S. I. బహుప్రయత్నము చేయుచున్నారు. వారియత్నము సఫలము గావలయునని మేము సర్వేశ్వరునిఁ బ్రార్థించుచున్నాము” అని.

శబ్దరత్నాకర కర్తలగు సీతారామాచార్యులవారి పై వాక్యములె సూరిప్రతిభావిశేషమును, ఆతనిగ్రంథప్రాశస్త్యమును వేనోళ్లఁ జాటుచున్నది. పై ప్రకటనయందు ముఖ్యముగ గమనింపఁ దగినయంశములు కొన్నిగలవు. అవియేవి యన—శబ్దలక్షణసంగ్రహము చిన్నయసూరి కృతమే యనియు, సీతారామాచార్యుల వారి యాంధ్రభాషాజ్ఞాన మంతయు గురువులగు చిన్నయసూరిగారివలన లభించిన దనియు, నీతిచంద్రిక అత్యుత్తమగ్రంథ మనియు—నివి.

నాడుపాఠశాలలలోఁ జదువుబాలుగ యుపయోగార్థమై రచింపఁబడిన నీతిచంద్రిక నేఁ డంతయుఁ గాకున్నను గొంతభాగ మైనను విద్యార్థు

లకుఁ బాఠ్యముగా తప్పక కూర్పఁబడునునే యున్నది. సూరిగా రీ కబ్బము తుదిముట్టఁ జదివిన బాలుర కోలి బాషాజ్ఞానము పొదలుటకును నీతికుశలత్వము కొదలేక కుదురుటకును, పంచతంత్రహితోప దేశములఁ బరికించి, వానిలోని యంశములను, అభినవంబుగఁగొంతయును గూర్చి కృతి యొనర్చిరి. ఈకబ్బము నందలి వచనరచన చాలవఱకు నన్నయ వచనరచన ననుసరించినది. మఱియు,

క. ఘను నన్నయభట్టును ది,

క్కన నేరాప్పెగడఁ బొగడి యలికంబున న

క్షిని డాచినట్టి సర్వ

జ్ఞుని నాచనసోమనాథు స్తుతి యొనరింతున్.

అని గ్రంథారంభమున స్తుతించిన కవులయు, శ్రీనాథాది యుత్తమ కవులయు నుత్తమరచనలయందలి సారవచనముల నేర్చికూర్చినాఁడు. ఆయాకవులకావ్యములలో నటనట విరళముగ నున్న మేలిపదజాలమును సందర్భోచితముగ నదికి నూత్నావిష్కారము నొనర్చినాఁడు. ఈరచన కిదియే సాటి. సూరిగారికిఁ బూర్వమునఁ గొన్ని కేవలవచనగ్రంథములు వెలువడినవి. కాని యవి శైలిలో పద్యప్రబంధములతోఁ దులతూఁగు నవియే గాని పై విలక్షణపథము నందినదివి గావు. కందుకూరి వీరేశలింగము పంతులుగారు శ్రీమగొని నీతిచంద్రికయందలి కొదువభాగములను బూరించి రే గాని సూరిగారి శైలిమాత్రము వారి కలవడలేదు. అట్టిరచన విలక్షణప్రతిభాసమున్నేషమున సహజముగ నుప్పత్తిల్లవలెనే గాని యను కరణమున లభించునదిగాదు. కేతన పెద్దనమున్నగు ప్రాచీనాంధ్రీలాక్ష ణికులును లక్షణగ్రంథములను లక్ష్యగ్రంథములను రచించియున్నారు. అటులనే సూరిగారును బాలవ్యాకరణము లక్షణముగను, నీతిచంద్రికను లక్ష్యముగను సంతరించినారు. బాలురయుపయోగమునకై రచించిన యవి నేడు ప్రాధులకును దురూహ్యము లై నవి. విచ్ఛలవిడి వ్రాయుట

కథికారము నపేక్షించువారికి వెగటు గల్గించునది యైనను సీతీచంద్రిక నియమబద్ధరచన నపేక్షించువారికి హృదయంగమమై యమందవి కానమునొదవించుచున్నది. ఒక వాక్యమున నొక్కపదము ప్రయోగింపఁ బడినచో, దరువాతి రెండువాక్యములలో భంగ్యంతరమున నాపదవివరణ ముండి తీరును. ముద్దుల మూటగట్టు తెలుఁగునుడికారముసొంపు గాంచ వలయు నన్నచో సహృదయతతో నీచిచంద్రిక తనివి దీఱఁ జదువ వలయును.

1931 వ సంవత్సరమున కొత్తపల్లి సూర్యారావుగారు ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్పత్రికలో “సూత్రాంధ్రవ్యాకరణములు” అనునొక గ్రంథమును బ్రకటించియున్నారు. అందు సూరిగారు బాలవ్యాకరణము తుదిని “మును మదుపజ్ఞం బగుచుం దనరిన వ్యాకృతిని సూత్రతతి గొంతం దెనిగించి యిది ఘటించితి” నని తెలిపిన సంస్కృతాంధ్రవ్యాకరణ సూత్రములును, ‘ఆంధ్రశబ్దానుశాసన’ మను పేరుగల తెలుఁగు సూత్రములును, పద్యాంధ్రవ్యాకరణ మనుపేరఁ బరిగిన పద్యములును గలవు. ఈసంగ్రహ మంతయు సూరిగారి బంధుగులును, చెన్నపురి కోమలేశ్వరముపేట కార్పొరేషను పాఠశాలలో నుపాధ్యాయులు నగు నారాయణవనము వకుళాభరణము గారి హస్తపుస్తకము (Hand note book) నుండి సేకరింపఁబడినది. వకుళాభరణముగారు సూరి గారికి బంధుగులును శిష్యులును గూడ. ఆపుస్తకమునందేవారు సూరిగారి జీవితచరిత్రాదులను వ్రాసికొనియుండిరి. అందు వకుళాభరణముగారు తమకు దొరకిన యీసూత్రములు సూరిగారి చిత్తుప్రతినుండి వ్రాసికొంటి మనియు, సంస్కృతసూత్రాంధ్రవ్యాకరణము శుద్ధప్రతి ఆత్మకూరు సంస్థానము చేరియుండె ననియు వాకొనియున్నారు. పరిషత్తువారికి లభించిన వకుళాభరణముగారి ప్రతి ననుసరించియే సూత్రముల నెత్తివ్రాయించి స్వరూపోచ్ఛేదము కాకుండు నట్లుగ యథార్థముగ సంస్కరించి ‘సూత్రాంధ్రవ్యాకరణము’ లను బ్రకటించియున్నారు.

సంస్కృతసూత్రములలో సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదము తుదిని గానవచ్చు నీక్రింది గద్యమూలమున సూరిగారి పంశాదిక మొలుగ నగుచున్నది. “ఇతి

సకలభాషాకవికమలమిత్త్ర గార్గేయసగోత్ర ఆపస్తంబసూత్ర యజుశ్శాఖాధ్యాయి వేంకట రంగరామానుజాచార్యపుత్ర శ్రీనివాసాంబాగర్భశుక్తి ముక్తాఫలాయమాన దిగంతవిశ్రాంత చిరంతనకీర్తి విరాజమాన సంస్కృతాంధ్రభాషానుశాసన బహులక్ష్య లక్షణగ్రంథరచనాధురీణ సర్వదర్శనసంగ్రహ కసుమాంజలీ మహాభాష్య శ్రీభాష్యభగవద్విషయ పాఠప్రచనపారీణ చాత్తాద శ్రీవైష్ణవకుల కలశాంబుధి పూర్ణచంద్రేణ ఆంగ్లరాజకీయ సర్వకలాశాలాంధ్ర ప్రధానపండిత చిన్నయనూరి ప్రణీతగీర్వాణభాషాపాఠా పాంధ్రశబ్దానుశాసన సంజ్ఞాపరిచ్ఛేదః”

ఈగద్యమును జిన్నయసూరిగారు స్వయముగ రచించి రనుటకుఁ దగిన యుపపత్తి గానరాదు. కాని సూరిగారి పాండిత్యాధికమున కిది నిదర్శకము. ఇట్లీసూత్రము లతివిపులముగనే యున్నవి. శుద్ధమైన రూపము నందకపోవుటచే సూరికృతము లగునా? కాదా? యని కొందఱకు సందియము నొదవించుచున్నవి. కాని యట్టి సంశయమునకు మాత్రమవకాశము లేదు. సూరిగారు తమనిఘంటుపదసూచికలో వీనిలోఁ గొన్నిసూత్రములకు వ్యాఖ్యానము వ్రాయ మొదలిడిరి. అట్టివ్యాఖ్యానముతోఁ గూడినవి కొన్నిసూత్రములే. అవియు ముద్రితములైన యీ సూత్రములు నొక్కరూపు గలవియే. వారు స్వయముగ వ్రాసికొనిన ప్రతి లభించినచో విమర్శకుల కప్పుడు శంక గలుగఁ దావల ముండఁబోదు. ఈసూత్రములఁ గొన్నిటిని వీరికి ముఖ్యశిష్యులు మిత్రులు నగు బ.సీతారామాచార్యులవారు తమ ప్రౌఢవ్యాకరణమునఁ బరివర్తనముచేసికొని యున్నారని యీవఱకే నేను భారతిపత్రిక (1940 నవంబరు) “సూరిగారి సూత్రాంధ్రవ్యాకరణములు” అనువ్యాసమునఁ దెలిపియుంటిని. సూరినిఘంటువాఁతప్రతులు సీతారాచార్యులవారికి లభించి యుండుటను గూర్చి కృమముగఁ దెలుపుదును.

1930 లో ‘ఆంధ్రధాతుమాల’ అనుపేరఁ బరిషత్తున సూరిగారి రచన వెలువడినది. ఇం దాంధ్రధాతువులు సంస్కృతభాషావివరణముతోఁ గూడియున్నవి. పలుతావుల ననేకార్థము లీయబడినవి. సక

ర్మకాకర్మకవిభాగముఁ జేయఁబడినది. ఈగ్రంథమునకుఁ బీఠిక వెలయుచును శ్రీ కజ్జి సాంబమూర్తిశాస్త్రిగారు గ్రామ్యములగు స్వరూపములు గానవచ్చినవి గాన నీయవి చిన్నయసూరికృతములు గావేమోయని సంశయించిరి. కాని యట్టిసంశయ మక్కఱలేదనియే నాయూహ. ఏలయన—ఈధాతుసంచయము చిన్నయసూరిగారి నిఘంటువ్రాత స్రతులతోపాటు లభించినది. నిఘంటుప్రథమసంపుటమున సంజ్ఞావివరణ పట్టికలో గ్రామ్యమునకు ‘గ్రా’ అనుసంకేతము నాతఁడు వ్రాసికొనినాఁడు. ఆయాపట్ల నట్టి రూపముల నిచ్చుచునే నచ్చుట తటస్థించినది. గ్రామ్యముల సేకరింప మను ప్రతిజ్ఞ వారికిఁ గానరాదు. భాషావిభాగమున నట్టి వానిలో ననింద్యముల గ్రహించియేయున్నారు. మఱియు నిఘంటు సంపుటములందును పదసూచికలయందును తెలుఁగుధాతువులు సంస్కృతార్థములు నెడనెడఁ గానవచ్చుచునే యున్నవి. ఆతనిరచన సమగ్రము గాకుండుటచేఁ గొందఱ కప్పటప్పట సంశయ మొదవినను నీరీతి నసందిగ్ధముగ నాంధ్రధాతువుల కర్థనిర్ణయముసేయుట సంస్కృతాంధ్రములందుఁ దలస్పర్శియగు జ్ఞానము గలసూరిగారివంటి పండితప్రకాండులకే గాక యన్యులకు సాధ్యపడునది గాదని నామనవి.

1859 లో ‘విభక్తిబోధిని’ ప్రచురింపఁ బడినట్లు వకుళాభరణముగారి హస్తపుస్తకమునఁ గలదు. ఈగ్రంథస్వరూప మెట్టిదో యెఱుఁగుటకై ఆంధ్రగ్రంథపరిశోధకులు పూనుకొనెదరుగాక.

‘అక్షరగుచ్ఛము’ ముద్రితము. కాలాదికము తెలియరాదు. ‘బాలశిక్ష’యని దీనికి నామాంతరము. అందలిగుణితసూత్రములు మాత్రము కొన్ని యవలభ్యము లగుచున్నవి. వాని నీక్రిందఁ బొందుపఱచెదను. 1. పరుషంబులకు మీఁద బరక్షరంబు లగు 2. సరళంబులకు హర్షుచ్చు లగు 3. ఉభయంబులకు సమానాంతస్థ లగు 4. వర్గసమంబులకు సగు 5. కతన ఫసలు సాకగు (తాదిపంచకమునకు శచవర్గములు లేవు) 6. చఛబభమయలు రాకగు 8. జర్మ జమయలు రాకగు 9. తాకుఢనలు లేవు 10. కగమరషహంబులకు ణకారం బగు 11. అనునాసికలకు స్వస్వవర్గంబు లగు 12. జాకుం దఱచుగా నన్నియు సగు 13. మాకు ణాంతస్థంబు లగు

14. ణాకు నమయవలు నగు 15. సరలకు సర్వంబు నగు 16. చణలకు నకారంబు లేదు 17. చథలకు మకారం బగు 18. ఖతథరలకు రేఫంబు లేదు 19. ఝాకు యకారం బగు 20. షాకు వకారం బగు 21. యశలకు యవలగు 22. కగపఫమయవలహాలు లా కగు 23. శాకు సమాంతస్థ చఛశలగు 24. కటప ఖతఫ మయవషలు కాకగు 25. వాకు నాంతస్థము లగు 26. హాకు మకారంబు నగు 27. వికృతిని ఋస్విసర్గసమజఞశషలులేవు. 28. హల్లు లెల్లం దమకుఁ దా మగు 29. హాకు యోగంబు లేదు. 30. సరలకు సర్వ మగు 31. తటలు వాకు లేవు 32. సర్వంబునకు క్రారయగు 33. చరణహరలకు లేవు 34. కగచతపమలపలు డా కగు 35. టాకు నలలగు 36. తకారంబు సా కగు. 37. ఉగ్మలి మవ్వ మష్టిపు చెయ్యిఁబు చెయ్యి చెయ్యము. అవశిష్టంబుగలిగిన శిష్టప్రయోగంబుల గ్రహించునది. ఇందుఁ గావ్యవ్యవహారగోచరంబులే నిరూపింపఁబడియె.

అకారాదినిఘంటువు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్కార్యాలయమునఁ బ్రవేశించి పనిచేయు నాఁడు ప్రారంభమున నే నాభాండాగారమునందలి ముద్రితాముద్రిత గంధములఁ బరికించుచుండ ‘చిన్నయసూరీయము’ అను పకుళాభరణముగారు పరిషత్తున కొనఁగిన గ్రంథము నాదృక్పథమునఁ బడినది. పుటలుతెరిచి చూడఁగ నొకచో ‘అకారాదినిఘంటువు’ అను శీర్షికతో నీక్రింది వాక్యములు గానవచ్చినవి.

“సూరిగారికిఁ బూర్వమునఁ దెనుఁగున అకారాది నిఘంటువు లేకయుండుటయు, గాజులబట్టి నరసింహముశ్రేష్ఠిగారి ప్రోద్బలమునను, ఈగ్రంథము వ్రాయమొదలిడి యటుల కొంతవఱకు వ్రాసి యుండిరి. హకారమువఱ కందురు. (అ ఖంహ) విశ్వనిఘంటువు కూడ వ్రాయుచుండిరి. అప్పుడు వారికి 1861 నం॥న రాచపుండు తటస్థించి 1862 దుందుభి సంవత్సరమున గతించిరి. సూరిగారి కుమారులలో కొందఱు గతించియుండిరి. సూరికోడలివద్ద నీవ్రాతప్రతి యుండెను. సీతారామాచార్యులవారు

వీరి ముఖ్యశిష్యులు వీరు సూరిగారి కోడలుండుచోటుచకువచ్చి మీమామగారు రచించియుండు అకారాదినిఘంటువును హానరబిల్ లక్ష్మీనరసింహము శ్రేష్ఠిగారు కొన నుద్యమించియున్నారనియు, నేనీవ్రాత ప్రతివారికిఁ జూపి పైక మిప్పించెద ననియుఁ జెప్పి, గ్రంథమును దీసికొనిపోయిరి సుమారుకొక వర్షమువఱకు నేవిషయమును దెలియక యుండఁగా నామె పరితపించి యచ్చట కాపురముండిన వారలలో కె. విజయరాఘవులు నాయుండుగారిని వీరివద్ద కంపఁగా, ఆచార్యులవా రొక ప్రతివ్రాసుకొని సూరిగారిప్రతి వాయుండుగారిచేతికిచ్చి యిది యిప్పుడనవసర మనియు, గ్రంథము పూర్తిగ ముగింపలే దనియు మిక్కిలి బెట్టి పంపివేసిరి. ఈగ్రంథ మెట్టులో విద్వాంసులచేతులఁ బడి తుదకు వీరికాపురాధీశ్వరుల గ్రంథ భండాగారము నలంకరించినది. ఆచార్యులవారు అకారాది నిఘంటువు పూర్తి యొందచ్చి శబ్దరత్నాకర మను పేరిడి యాంధ్రదేశంబున మిగుల నుపయుక్తముగు నిఘంటురాజం బొసంగినందులకు వారల కెంతయు కృతజ్ఞులము. సూరిగారికి పూర్వము తెలుఁగున నిఘంటువులు లేకయుండిన ననియు, సూరిగారే నిఘంటు పితామహుఁడనియు శబ్దరత్నాకరంబునఁ దెలిపిరి.”

N. Vakulabharanam.

పై వాక్యములను జదివినదాదిగ నాకు సూరిగారి నిఘంటు వ్రాతప్రతులను జూడవలె నను నాతురతఁజెచ్చినది. అప్పటికి శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటుకార్యాలయము పితాపురమున నుండెను. అచ్చటికిఁబోయి సూరిగారి ముక్తాఫలములఁ బోలు నక్కరములతోఁగూడిన యావ్రాత ప్రతుల నన్నిటిని దమియారఁ జూచి తనివిచెందితిని.

నిఘంటు నిర్మాణ పద్ధతి

నన్నయ మొదలుగ కూచిమ చి తిమ్మవి వఱకుఁ గలఁ యుత్తమకవుల ప్రబంధములయందలి ప్రామాణిక ప్రయోగములును, అందలి పదపదార్థములును తొలుత నిఘంటుపదసూచిక, అను పేర నేకరింపఁబడినవి. ఈరచనా ప్రారంభము 1850 వ వత్సరము మొదలుగ

గానవచ్చెడిని. భారతపదసూచిక ప్రారంభమున “ఏప్రియల్ ౨౩ వతేదీ” అని యున్నది. రామాభ్యుదయ పదసూచిక తుదిని “సౌమ్యనామ సంవత్సర పువ్యమాసము తేదులు ౨౬ . ౧౮౫౦ జనవరి నెల ౧౨తేదీ శుక్రవారమున వ్రాసి మొగిసినది” అని కలదు. నృసింహ పురాణ పద సూచిక తుదిని “సౌమ్యనం ఆవణి నెల ౧౨ తేదీ వ్రాసి ముగిసినది, అనికలదు. ఇట్టిపదసూచిక ప్రతులన్నిటి యందును తేదులు” గానవచ్చు చున్నవి. కావున 1850 సం॥ మొదలు 1862 సం॥ వఱకు సూరిగా రీని ఘంటు రచనను సాగించి రని యూహింపవగును.

పదసూచికలలో ప్రతిగ్రంథాంతమున నకారాదిగ పదముల పట్టిక వ్రాసియున్నది. ఇట్టిపదము లన్నియు ‘అ’ మొదలు ‘హ’ వఱకు వేటొక ప్రతిలో వ్రాయఁబడినవి. తరువాత నీపదము లన్నియు నుదాహరణములతోపాటు ఏడు సంపుటములలో విపులముగ వ్రాయఁబడినవి. ఒక్కొక్కపుటలో అయిదు పదములు మాత్రమే వ్రాయఁబడినవి. అట నట సర్గనిర్ణయము గలదు. పశుపత్స్వామి నామవాచకములకును, వృక్షలతాగుల్మ్యాదివాచకములకును అసందిగ్ధార్థములు కూర్పఁబడినవి. ఆయా ప్రాంతములందలి వాడుకలు కొన్నిపట్టులఁ బ్రదర్శింపఁబడినవి.

పదసూచిక ప్రతులలోను నిఘంటుప్రతులలోను అటనటఁ బ్రయోగముల ననుసరించి తేలునట్టి వ్యాకరణవిశేషాంశములు సేకరింపఁబడినవి. ప్రౌఢవ్యాకరణమున నీయంశములే పెక్కులు గానవచ్చెడిని. ఇట్టి వ్యాకరణాంశము లన్నియు సంస్కృతభాషయందే గలవు. ఏడవసంపుటము తుదిని “హకారాదికాండము సంపూర్ణము. ప్రయోగసారంబు సంపూర్ణము” అని కలదు. పిమ్మట ‘లక్షణము’ అనుపేర భారతాది గ్రంథస్థపద్యము లుదాహరింపఁబడినవి. అయ్యవి తా నంతవఱకు రచించిన సూత్రముల కుదాహరణములు కొన్నియు, కావించు సూత్రముల కాధారములు గొన్నియును.

ఉదాహరణమునకై కై కొనినపద్యములను స్వతంత్రించి యిచ్చ వచ్చినట్లు సవరించినవిధము గానరాదు. సందిగ్ధస్థలములందు పెక్కుతావుల “మఱియొక మాతృక చూడవగు” అను వ్రాతలు గలవు. అట్లు



మాతృకాంతరములఁ జూచి నిర్ణయించుకొనిన పాఠములు తరువాతఁ జేర్చిన గురుతులును పెక్కుచోట్లఁ గలవు. మఱియొక విశేషము. సూరి గారి పాఠములు చాలవఱకు వ్రాతప్రతుల పాఠములతో సరిపడుచునే యుండును.

కవులప్రామాణికత్వము నిర్ణయించుటలో సూరిగారికి మొగ మోట మినుమంతయుఁ గానరాదు. కావుననే ద్విపదకావ్యములందలి యుదాహరణములు, భాగవతమునందలి ప్రయోగములు మొదట వదలి తరువాతఁ గూర్పఁబడినవి. లక్షణవిరుద్ధవిషయములకు సుస్పష్టమయిన ఖండనలును గలవు. మారన మార్కండేయపురాణమునందలి పదము లెత్తి తుది నిట్లు వాకొనియున్నారు—1. గ్రంథకారోఽయం లఘ్వలఘ్నోరేఫయోః షళిప్రాసస్థలే అనాదృత్య కృతి మకరోత్. 2. కూర్మపురాణం బలాక్షణిక గ్రంథం బగుట నందలి యుదాహరణంబులు గ్రహింపఁ బడవయ్యె. 3. పుల్లయకవి ప్రణీతమైన బ్రహ్మాత్మర ఖండంబున మూడు పదములుమాత్రము సేకరించి ఈగ్రంథంబు బహు ప్రదేశంబుల లక్షణవిరుద్ధంబయి కానంబడియెడి. మఱియు భారతాదుల, యందలి పదములకర్థవిరయముసేయుటకై తఱచుచుగ సంస్కృతభారత శ్లోకము లుదాహరింపఁబడినవి. పూర్వోత్తర విరోధపరిహారమునకును ప్రామాణికత్వ సంపత్తికిని పూర్వోత్తరోదాహృతులు చూడనగు నను వ్రాతలు అడుగడుగునఁ గానవచ్చెడిని.

తాము గ్రహించిన ప్రతిపదమును సాధ్యమగునంతవఱకు యతి ప్రాసల నిర్ధారణ గలవానినే సేకరించుట పరిపాటి. నిఘంటుసంపుటము లలో నందిగ్రంథములందును, విశేషార్థములు గల తావులందును మాత్రమే యర్థములు గానవచ్చును. తద్భవములకు వలయుచోట్ల నెల్లెడను జనకము లగు సంస్కృత ప్రాకృత పదములు వ్రాయఁబడినవి. సూరిగారి ప్రాకృతవ్యాకరణ జ్ఞానము నావ్యాతలు తేటపఱచుచున్నవి. ఆయా తావుల నిర్ణయము గాకున్న పుడు 'ప్రా.' అని వదలివేయుటయే గాన

వచ్చెడిని. ఇట్టి వాగ్రేతలను గనులారఁ గాంచినచో నా మహనీయుని భాషాపరిశ్రమము విమర్శనము నిష్పాక్షికము సుశ్లాఘ్యము నని పాఠకుల కెఱుకపడును.

పదములకు అర్థముల నెఱిగించుటలో సూరిగారిపాటవ మగ్గి గణ్యము. ఆంధ్రభాషా పరిపాటికి నరిపడు నుచితరార్థమును వ్యక్తీకరించుటలో సూరిగారికి నరిపడు ధీశాలురు వేటొక్క రుండఁ బోరనియే తలఁపనగును. ఒండు రెండుతావులఁ గనుఁడు—

ఓలగందము = స్నానమపుడు శరీరమార్జనార్థము గావించిన పిష్టాదికము. క్రింత = శుభార్థము తెచ్చు మంగళద్రవ్యసంతానము. ఇట్టివిశేషములు గాంచినచో లెక్కకు మిక్కిలిగ నుండును. ఆంధ్రమున నీవఱకు వెలువడిన నిఘంటువులకు సూరిగారి నిఘంటువు పునాదియని చెప్పిన సతిశయోక్తి కాఁజాలదు.

పదసూచిక ప్రతులలో నొకచోఁ దాము ప్రయోగార్థమై గ్రహించిన గ్రంథముల పట్టిక వ్రాయఁబడినది. ఆపట్టికలో నెఱ్ఱాప్రిగడ రామాయణము నుదాహృతము. దీని నాలుగువేల తాటియాకు ప్రతులతో నిండిన సూరిగారి గ్రంథభండాగారమున నీరామాయణమును వెలసియే యుండునని యూహింపనగు. మఱియు నముద్రితసంస్కృతగ్రంథ సంకేతపట్టికలో ప్రాకృతమనోరమ త్రివిక్రమవ్యాకరణము, హేమచంద్ర వ్యాకరణమును బేర్కొనఁబడినవి. ఈయవి ముద్రింపఁదగిన వను సూచన కావింపఁబడినది. ఇందుమూలమున సూరిగారిప్రాకృతగ్రంథ పరిశోధనము తెలియవచ్చుచున్నది. ఉత్తమసంస్కృత కావ్యముల నన్నిటిని నెన్ని, ముద్రింపవలసినవిగా వాకొనినారు.

ఈ వఱకుఁ దెలువఁబడిన నిఘంటువునుగూర్చిన యంశము లన్నియు శ్రీసూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటు కార్యాలయమునఁ బనిచేయునపు డనుదినము శ్రీసూరిగారిగ్రంథములఁ బరికించుటచే, నాయూహకుఁ బొడమినవానిని ప్రత్యక్షముగఁ జూచియే వ్రాసియుంటిని. సూరిగారు వ్రాసికొనిన నిఘంటు సంపుటములందలి యక్కడము లన్నియు వారి

స్వహస్తలిఖితములే. అస్వహస్తప్రసార మెచ్చటను గానరాదు. అక్కరములన్నియు ముత్యముల వరుసలే. అక్షరవిన్యాసమునఁగాని విషయప్రదర్శనమునఁగాని సంక్షిప్తత యెచ్చటను గానరాదు. నేటికి నూరువత్సరములకుఁ బూర్వము వ్రాయఁబడిన యావృత్తీరు, నాడు వారుపయోగించిన సిరాయను, కాగితములు శిథిలము లగుచున్నను వన్నెకెక్కుచునేయున్నవి.

ఈ నిఘంటువునకు సంబంధించిన కొన్ని భాగములు కాలగర్భమున నణగిపోయినవి. మఱికొన్ని అస్వహస్తగతము లైనవి. కొన్ని క్రిమిదష్టము లైనవి. ఉన్నంతదనుక, లభించినంతవఱకు రత్నములమూటయే గాని వేటొండు గాదు. ఆమహనీయుని పరిశ్రమ సమగ్రము గాక యుండుటను గాంచిన సహృదయున కెవ్వనికైనను గంటఁ దడివెట్టక తప్పదు. ఇంతవఱకైన శ్రీసూర్యరాయ ప్రభువర్యుల యాదార్య గరిమచేతను వారి కాంధ్రమునఁ గల శౌరవాదరములచేతను రక్షింపఁబడుట యాంధ్రుల యహోభాగ్యము. ఆయాంధ్రభోజుని కరుణాప్రసారముచు గాంచకపోయినచో నీవఱ కెన్నఁడో యాయమూల్యరత్నరాశి భాగర్థమున నణగిపోవలసినదే. సూరిగారి వ్రాతప్రతు లనేకములు ఆభవం దారయ్యగారనుపారిచే ననేకుల కీయఁబడిన వని తెలియవచ్చుచున్న దని వకుళాభరణముగారు తమ హస్తపుస్తకమున వ్రాసికొని యున్నారు. మఱియు వారే ముద్రింపించిన సూరిగారి జీవితచరితములో నీకింది పాదినీ సూరిగారి శిష్యులనుగాఁ బేర్కొనినారు.

సూరిగారి శిష్యులు.

1. బి. సీతారామాచార్యులవారు ( ప్రౌఢవ్యాకరణ శబ్దరత్నాకరాది గ్రంథకర్తలు )
2. శృష్ణరామాచార్యులవారు.
3. రామానుజాచార్యులుగారు. ( కళాపూర్ణోదయ వ్యాఖ్యానకర్తలు )
4. రంగమన్నారయ్యగారు ( దేవరాజసుధీ తండ్రిగారు. )
5. పరిచాంగం తేవప్పెరుమాళ్ళయ్యగారు. ( సూరిగారి శిష్యులై మనుచరిత్రాది ఒహుగ్రంథములకు వ్యాఖ్యలు రచించినవారు; పెక్కుగ్రంథములఁ బరిశోధించి ముద్రింపించినవారు. )

6. రామానుజ సూరిగారు,
7. కొమ్మిరంగయ్య సూరిగారు.
8. వరదాచార్యులుగారు.  
(Senior Telugu Pandit of Wesleyan College)
9. సుబ్బారాయలు వాయుడుగారు.
10. అ. వరదయ్యగారు.
11. కరాలపాటి రంగయ్యగారు (స్నేహబృందము)
12. ఆర్భతునాటు దొరగారు ( మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయాధికారులు )
13. బ్రౌను దొరగారు (బ్రౌణ్యనిఘంటు నిర్మాతలు)
14. రంగనాథశాస్త్రిలుగారు.
15. గాజుల లక్ష్మీనృసింహ శ్రేష్ఠిగారు.
16. కుమారస్వామి శాస్త్రిలుగారు.
17. శ్రీనివాస మొదలియూరుగారు.
18. వైయాకరణ రామానుజాచార్యులుగారు.
19. తిరువలిక్కేని ఈచ్చంబాడి శ్రీనివాసరాఘవాచార్యులుగారు.
20. శైరయూరి శ్రీనివాసరాఘవాచార్యులుగారు.
21. శిరోమణి అప్పలాచార్యులుగారు.
22. తిరుమొయి రామచంద్రాచార్యులవారు.
23. తిరుకోట్టియూరు సుందరాచార్యులుగారు.
24. తిరుమహేంద్రపురము వరదాచార్యులుగారు.
25. వైయాకరణ విజయరాఘవాచార్యులు గారు
26. వింజమూరి రాఘవాచార్యులు గారు

ఇట్లే సూరిగారి శిష్యపరంపరకుఁ జెందినవారు చెన్నపురి యందు నెలకొనిన ఆంధ్రభాషాభిమానులు సూరిగారి గ్రంథములను సేకరించి, వాని నుద్ధరించి ప్రికటించి వానిని లోకముఖమున నెలుంగునట్లు చేయఁ బార్థన.

సూరిగారి వాగ్దేతలను బరిశీలించిచో ఆంధ్ర భాషాలక్షణ నిర్మి  
తిలో కావింప నెంచిన విషయము తెన్నియో గానవచ్చెడిని. వారి  
యువక్రమము లన్నియుఁ బూర్తియయినచో మనభాష కింత తెన్నియో  
మమంగులు వికాస మేర్పడి యుండెడిది.

సమకాలికులగు సంస్కృతాంధ్రపండితులచే గొనియాడఁబడి,  
మాతృభాష కపారసేవ నలిపి, యఖండ గౌరవకీర్తులఁ బడసిన సూరి  
గారి యెడలఁ గృతజ్ఞత గలిగియుండుట యాంధ్రభాషా సేవకుల కత్యా  
వశ్యక మని విన్నవించువాడ.

ప్రయోగసారము—సంస్కృతప్రాకృతములు.

అడియాలము=అభిజ్ఞానము

అతివస=సం. అతవిషా

అత్తి=పనుఁగు. సం. హస్తీ. ప్రా. అత్తీ

అద్ద=నగము. ప్రా. అద్దం. సం. అర్ధమ్

అప్పన, అప్పనము=ఒప్పగింత. ప్రా-అప్పణం. సం. అర్పణమ్

అప్ప—అచ్చుఁ పు. చోహలీతి చద్వయస్య పరసవర్ణః

అబ్బెనము=అలవాటు, వాడుక. సం. అభ్యాసః. ప్రా.

అమ్మ=జనని, తల్లి. సం. అంబా.

అర=నగము. సం. అర్ధమ్

అరదము=తేరు. సం. రథః

అలంది=పనుపు. సం=హరిద్రా. ప్రా. హళద్ధి

అలఁతి=మిక్కిలియల్పము. సం. అల్పిష్ఠమ్. ప్రా.

అలసంద=కాయధాన్యభేదము. ప్రా-అలసందో. సం. అలసాండ్రః

అవారి=బహుళము. ప్రా. అపారమ్. సం. అపారమ్

అవ్వారి=అనవధికము. ప్రా. అవారమ్. సం. అపారమ్

అసడ్డ=శ్రద్ధలేమి. సం. అశ్రద్ధా. ప్రా. అసద్ధా

అవ్వ=తల్లి-సం. అంబా

అసోద=కృష్ణుని తల్లి. సం. యశోదా

అశఁడి=పసుపు సం. హరిద్రా. ప్రా. హశద్ది  
 =శరారి, బాతు. సం. ఆటిః. ప్రా. ఆడీ  
 ఆదరువు=అశ్రయము. సం. ఆధారః  
 ఆమడము=వీరండము. సం. ఆరండః  
 ఆరతి=నివ్వాలి. సం. ఆరాత్రి. ప్రా. ఆరత్తి  
 ఆరియము=ఉపననము. సం. ఆరామమ్  
 ఆరెకుడు=తలారి. ప్రా. ఆరక్షో. సం. ఆరక్షః  
 ఆలతి=ఆలాపము. సం. ఆలప్తి. ప్రా. ఆశత్తీ  
 ఆలవట్టము=వలువతో నిర్మించిన వీసన. సం. ఆలావర్తమ్.  
 ప్రా. ఆరావట్టము  
 ఆసత్తి=ఆసంగము. ప్రా. ఆసత్తీ. సం. ఆసక్తిః  
 ఆస=వాంఛ. సం. ఆశా. ప్రా. ఆసా  
 ఆశతి, ఆశత్తి=ఆలాపము. సం. ఆలప్తి. ప్రా. ఆలత్తీ.  
 ఇంగలము=నిప్పు. సం. అక్లారః. ప్రా. ఇంగాలో  
 ఇంచు=చెఱుగు. సం. ఇక్షుః. ప్రా.  
 ఇంతి=నారి. సం. శ్రీ. ప్రా. ఇత్థీ  
 ఇటిక=మంటిఱాయి. సం. ఇష్టకా. ప్రా  
 ఇట్టిక=ఇటిక. సం. ఇష్టకా  
 ఈడు=ఈతచెట్టు. సం. హింతాళః. ప్రా  
 ఈరసము=ఓరువనితపము. పా). ఈసా. సం. ఈర్వా  
 ఉంగరము=ఉర్మిక. సం. అంగుళీయకమ్. ప్రా  
 ఉంగుటము=అంగుష్ఠము. సం. అంగుష్ఠః. ప్రా. అంగుట్టో  
 ఉమ్మెత్త=దూస్తూరము. పా). ఉమ్మత్తో. సం. ఉన్మత్తః  
 కందము=గ.మాత్రాబద్ధపద్యవి శేషము. పా). ఖంధఆ.  
 సం. స్కంధకా

శ్లో. చాపతా అట్టపువృద్ధేతి హోంతినమసూ ఆ. సోఖంధ అపియాణ  
హు సజ్జలిపభణే ఇముద్ధి బహుసంధే ఆ అని తల్లక్షణమునందు

౨. పశుకంతము. ప్రా. ఖంధో. సం. స్కంధః

కంపిల్లము=రోచని యచుచెట్టు. ప్రా. కంపిల్లో. సం. కాంపిల్యః  
కప్పడము=మలినవస్త్రవిశేషము, మాపు. మాసినవలువ.

ప్రా. కప్పడో. సం. కర్పటః

కరడ=పూవులబుట్ట. సం. కరండః

కరటి=పూవులబుట్ట సం. కరట్టి

కరటిక=పూవులబుట్ట. సం. కరట్టికా. పా. కరండిగా

కరదూపము=పా. ఘరధూమో. సం. గృహధూమః

కరవాలు=ఖడ్గము, పట్టియము. సం. కరవాలః

కరణిక, కరణియ=మృదంగముఖచర్మమందలి కృష్ణమండలము

సం. కరి కా

కరము=కెలసము సం. కార్యమ్

కల్లు=ఆనవము, కాదంబరి పా. కల్లా సం కల్యా. పా.

కల్లిం సం కల్యమ్

కల్లము=ధాన్యమునుఱుచు తావు. సం. ఖలమ్

కారము=బిఱ్ఱ పా. కారో. సం. కటుః

కాలజము=గుండియ. సం. కాలేజమ్. “కాలేజమ్ కాలఖడ్గాకమ్”  
ఇతిరభస

కాటియ=యాతన. ప్రా. కారిఆ. సం. కారికా

కాశంజి=తమృపడిగము. సం. కలాచీ

కాలియ. ప్రా. కాహ ఆ. సం. కాహళికా

కోట=ప్రాకారమర్గము, సాలము, నగరప్రాకారము. సం. కోట్టః

‘కోట్టదుగ్ధే పునస్సమే’ ఇతి హేయచంద్రః.

కోన=మూల. సం. కోణః

గంబూరము=ఘనసారము. సం. కర్పూరః

గజ్జ=తీటపొక్క ప్రా ఖజ్జా సం ఖర్జూ  
 గడన=సంఖ్యానము, లెక్కించుట సం గణనా  
 గాటము=నితాంతము, మిక్కుటము సం గాణమ్  
 చదుకము=చతుష్పథము ప్రా చదుక్కుమ్ సం చతుష్కుమ్  
 చదురుడు=విదగ్ధుడు, జాణుడు, నేర్పరి. పా) చదురో సం. చతురః  
 చల్లడము=లాగు ప్రా చళనం సం చలనం “చండాతకమ్  
 చలన’ మితి హేమచంద్రః.

చిత్తరువు = ఆలేఖ్యము సం. చిత్రమ్.

చిత్తిని = స్త్రీజాతిభేదము. (రతిశాస్త్ర) పరిధి (ప్రా. చిత్తిణి  
 సం. చిత్రిణి

చింత = తింతిణి. సం. చింతా

చింద = ఆతాయి యనుపక్షి సం. చిల్లః

చుప్పనాతి = రావణుని చెలియలు సం. శూర్పణఖా

చామ = స్త్రీవిశేషము సం. శ్యామా ప్రా. సామా  
 శ్లో॥ శీతే సుఖోష్ణసర్వాశ్లో గ్రీష్మేతు సుఖశీతలా

తప్తకాశ్చనవర్ణాభా సా స్త్రీ శ్యామేతి కథ్యతే.

ఇతి భట్టివ్యాఖ్యానే భరతః. అప్రసూతా శ్యామేతి కేచి దాహుః

‘అప్రసూతాజ్ఞనాయాంచ శ్యామా సోమల తౌషధా’నితి విశ్వః

‘శ్యామా యశావసమధ్య’ స్థే త్యపరే.

చామనము = మేచకము సం. శ్యామః ప్రా. సామళో

చామలు = తృణధాన్యవిశేషము సం. శ్యామాకః ప్రా.  
 సామాల

జన్నియ = దివ్యదోహదము ప్రా. జణ్ణిలం. సం. యజ్ఞయమ్

జమ్మి = సక్తుఫలావృక్షము సం. శమీ

జవళి = ఆపణము, అంగడి, లోకు లీశబ్దమును వస్త్రావణమునకు  
 వ్యవహరింతురు.



జవ్వనము = తారుణ్యము సం. యౌవనమ్

జాజి = మాలతీలత సం. జాతి:

జెట్టి = ఉత్తమమల్లుడు ప్రా. జేట్టి సం. జ్యేష్ఠి

జ్యేష్ఠిక: కథ్యతే మల్లో విద్యాకాయ బలాధిక: ఇతి

తత్త్వ రత్నాకరే

‘మల్లాశ్చ త్రివిధా జ్ఞేయా ఉత్తమాధమమధ్యమా:

ఉత్తమో జ్యేష్ఠికో నామాంతరజ్యేష్ఠస్తు మధ్యమ:

కనిష్ఠో గోబలో జ్ఞేయ: కాయప్రాణగుణాంతరా దితి

జోదు. ప్రా. జోద్ధా. సం. యోద్ధా

టక్కు = మాయ, ఉక్కివము. సం. తక్కు:

తక్కులి = బుడ్డబుసరచెట్టు. పా. తక్కాలీ. సం. తర్కారీ

తగరు = ఏడకము, పొట్టేలు సం. తగర:

తమగము = మంచకము, మంచె సం. తమజ్జ,

ఇంద్రక్రోశ స్తమజ్జ ఇతి హేమచంద్ర:

తామర = పద్మము. సం. తామరసమ్

దండియ = వీణావిశేషము ప్రా. దండిఆ సం. దండికా.

ఇదియ తంబుర నాఁబడు

దాయి = ఉపమాత. సం. ధాత్రీ

దిగ్గియ = దీర్ఘచతురశ్ర మగు బావి. ప్రా. దిగ్గి ఆ. సం. దీర్ఘికా

దివియ, దివ్వియ, దివ్వె = దీపము ప్రా. దీవి ఆ. సం. దీపికా

దుగ = యుగలము, జంట, సం. ద్వికమ్. ఇది యక్షద్యూతము సం.

దఱుచుగా వ్యవహరింపఁబడు.

దుగుణము = ఇబ్బడి సం. ద్విగుణమ్

దుగ్గ = పార్వతి ప్రా. దుగ్గా. సం. దుర్గా

దుస్సనేనుడు = దుర్యోధనునకు రెండవతమ్ముడు. సం. దుశ్శాసన:

దేవళము = దేవాలయము, గుడి ప్రా. దేవులం. సం. దేవకులమ్

దేవరాయఁడు = వరదరాజు. సం దేవరాయః

దేవేరి = కృతాభిషేకయగు స్త్రీ సం. దేవీ.

ద్రోవది = ద్రుపదపుత్రి సం ద్రావదీ

నివ్వటిల్లు = వెలయు ప్రా నివ్వట్టు ఇ. సం నిర్వర్తతే

‘ర్తస్యటః’ ఇతి సూత్రమ్

పజ్జ = వెంబడి ప్రా పచ్చా సం పశ్చాత్

పడగ అప పడాగా సం పతాకా

పన్నిదము = పందెము శౌ పణిదం సం పణీతమ్

పబ్బము = ఉత్సవము పండుగ ప్రా పబ్బం సం పర్వ  
పుత్తడి బొమ్మ. సం పుత్తలీ. సాలభంజీ పుత్తతికే త్యమరపద  
పారిజాతే

పెక్కణము = చుట్టునుండి జనులు చూచుట కనువుగా నొనరిం

చిన మల్లరంగాదిస్థానము ప్రా పేక్షణమ్. సం. ప్రేక్షణమ్

పొట్ట = ఉదరము ప్రా పొట్టో

పోక = క్రముకము సం పూగః

బందియ = పయిరు మేసిన పశువులను వానియొడయనిచే  
దండువుగొనుట పా బంధ అం సం బంధకం

బొజుగు. = విటుఁడు, వేశ్యాపతి సం భజంగః

ముడాసు = పాగ పా ముడాసో సం ముణ్ణవాసః

ముద్దు = మంజిమము, మధురము పా ముద్దు. సం. ముగధ్ధ్

రక్కసుఁడు = నిశాచరుఁడు సం రాక్షసః

రిత్త = శూన్యము సం రిక్తమ్

వంజ = అప్రసవ ప్రా వంఝా సం వంఢ్యా

వక్కణము = వివరణము ప్రా వక్ఖణం సం వ్యాఖ్యానమ్

వాగియ = రశ్మి, కల్పయపుబగ్గము. ప్రా వాగి ఆ సం వాగికా

వెన్నుఁడు = విష్ణుఁడు పా వేణ్ణా సం విష్ణుః

వేసడము సం వేసరః

సంపగి = చంపకవృక్షము ప్రా చంపగో సం చంపకః

సారంగము = కన్నము సం సురజ్ఞః

సెల=గిరిపరివాహము సం ఝలః “ఝారీ ఝరీ ఝల శ్చాపీతి  
పారిజాతే” ఉదా—మనుచరిత్రే

సాలియ = తంతువాయజాతి ప్రా సాలిట సం శాలికః

శాలికః పటకార స్స్యాత్ ఇతి పారిజాతే.

సూరి ప్రయోగసారమునందలి వ్యాకరణవిశేషములు.

అద్రుచు = ఆక, అదురుట.

చుగాగమం బని కొంద అండు. ఆపక్షంబున నకర్మకత్వరత్వం  
బులు దుస్సాధంబులు.

ఉలివు=ధ్వానము. ఉలియ స్థివుః.

ఉఃత=అవలంబము. ఉఃద స్తమ్.

ఉరుచు=ఉరు ధాతువునకు స్వార్థమందు రేఫంబొండె నగు.

గెలుచు=జయించు.

అస్యాశౌ కర్తా శౌ కర్మ భవతి.

టక్కు=మాయ, ఉక్కి-వము. సం తక్కుః.

ఈశబ్దము మాయార్థక మయినను, డక్కుశబ్ద మిందు గుణ  
మాత్రంబున వ్యవహరింపఁబడు.

తఱువు. ప్రే=క్షయించుట.

తఱుగోః పుక్.

తూపు=బొణము, అమ్మ.

క. చాపాభ్యాన ప్రౌఢిమ

చూపఱ మెచ్చంగ రాజసూనుడు చైర్యా

టోపంబు పెంపు దూలంగఁ

దూపులు గల్కొలిపె నమఁదుర్దమలీల. భాస్కర. యుద్ధ.

“శంపతూపులు గలవన్నెకానిఁ గాంచె”.

నని యప్పకవి సార్థబిందూదాహరణంబు నిరాకరం బని యెఱుంగునది.

[తాగించు. ప్రే. క్రోలించుట.

తడయక యబ్బాది శుక్రం ద్రావించి రోగిన్. ఆది.

గతిబు దీత్యాదిసూత్రంబుచే నిచటం బ్రయోజ్యకర్తకుం గర్భత్వం బని యెఱుంగునది.

[వయ్య=భాగము, ఖండము.

[వయ్యో రః.

దున్నపోతు—స్వాధే పోతుప్రత్యయః.

జ్యోతిఃప్రాదుర్భావే పాడచు రిత్యకారమధ్యత్వ మనుమీయతే.

‘పాడతెంచు’ రితి ప్రయోగదర్శనాత్.

డుః—ప్రసన్నుడయ్యెడున్.

[ప్రసన్నులయ్యెడున్ ... .. ఆది. ఆ. ౧.

ఉ. దేవమనుష్యలోకములు ... .. ఆరణ్య. ఆ. ౨.

మృగావళులం గలిసి, మృగావళులతోఁ గలిసి.

కారకోదాహరణంబులు.

జై మినిభారతోదాహరణంబులు—

చే—నీ. మునినాథుచే ధర్మతనయుండు వీడ్కొని.

అనుజ్ఞాం గృహీత్వే త్యర్థః

వారిధి పంచమ్యా ద్వితీయా.

క. కారవసథలో లజ్జా, వారిధిఁ దగ నుద్ధరింపవా ద్రావది.

క. మహారథునిచేత తురగంబు పట్టువడి...తానునుం గట్టువడియె.

నిర్వచనోత్తరరామాయణము—

ఎల్లిదము=లఘువు. బల్లిదాదిః. ఎల్లిదుఁడు, ఎల్లిదురాలు.

సృసింహపురాణము—

ఘటికములు—కంధరాదిః.

లేదుగదయ—రితి దాంతంబుమీఁద బరుషంబునకు సరళాదేశము.

పద్మపురాణము—

పురూరపుడు—పురూరవసో నిత్యం లోహో దృశ్యతే.

వేదములుఁ దదంగములు.....ఏడాది భజించె నేని

గురుఁ డాతని ... ..గి. ఆ.

అత్ర ఏడు ఆది ఇతి పదద్వయమ్. అతఏవ స్వరవళిః  
సాగోః పుక్—సాపు.

1. వృద్ధాదే ద్దజః 2. సమా త్సంబుద్ధేః 3. భృంగాదే ర్మోః  
4. ఇదుతో స్సర్వసామ్న ష్టక్. 5. రేయిప్రభృతేః 6. అంతాదే  
ర్విభాషా.

సభాపర్వము—

ఇందులకు—ఈయది యేకత్వమునం ప్రయోగింపఁబడియె.

క. మంటి హరుదేహ మంటన్...

ఆర. 1. ఆ

ఇత్యాదిపద్యే ఎల్లాదిశబ్దానాం కేషాంచి ఙ్ఙజా వినాపి సంబో  
ధనే ప్రయోగో దృశ్యతే. తథాత్రాపి. కఱకంఠేతి.

భోజరాజీయము. ౪ ఆశ్వాసము.

అస్మి న్నద్యే సుహృత్సమహతోః పరామర్శే అవీ త్యమహా  
దూప్యతే.

తోరణస్య మోః కట్టా—లు గి త్యనువర్తతే. బహుళ మితి చ.

తోరణకట్టి, తోరణముకట్టి.

అకటాదీనాం ప్లుతో బహుళం.

లాతాసీనాం వా దీర్ఘః—

లాతము, నోణము, వీణము, ఏతము, గోతము, పెండ్లము,  
కళ్లము, గుడ్డము.

చనుమి చోః పత్వం క్వాపి దృశ్యతే. కవిత్రయగ్రంథేషుతు స.

మూలం మృగ్యమ్.

గృహ్లాతే రిందో వా విధ్యాదౌ మధ్యమే

హృద్యము లింద మందు కొమ్మో యీతి కథమ్.

విభక్త్యాగమ సముచ్చయాత్మా నుద్ధృతః

ఏభ్యో నామభ్యో ధాతుభ్యశ్చ చుక్.

చిగురు, తలిరు, ఇగురు, పొకారు, వెలారు.

ఆవాపశబ్దస్య ఆవప ఇతి ప్రయోగ స్సాహిత్యకర్పణే.

తరవః—తరిమెన యని వాడుచున్నారు.

సూళిగేరు—ఉ. దేశము, ప్రా. సూళిఘరం.

సూళీతి వేశ్యాయాః పాక్యతే దేశ్యః. ఈశబ్దమునకు భోగినీ గృహవాటికం బ్రయోగంబు గానంబడియెడు.

నేః కర్మధారయే న గ్వక్తవ్యః. కమ్మందేనె.

మ. మరువాలారు శరంబుల ని్విరియు కమ్మందేనెనై. ప. ౨. ఆ.

డాపల. ఇ. టి. ంటేః ప్రియోగః కాశీఖండే ద్రష్టవ్యః ౬. ఆ.

తొలకరి—తొలుకుశబ్దా దరిప్రత్యయః

నీరు—ఇ క్టీ వా. నీరను, నీటను, నీరున కాశీఖండము. ౧. ఆ

డొలుచు—ప్పి. దొర్లించుట. డొల్లో శ్చుక్.

విచ్చేయు—అ. వచ్చుట.

విచ్చేయుము తల్లికడుపు విడిచి ముకుందా. ఇతి భాగవతే.

ఏవం—వేంచేయు, విజయంచేయు.

భవే ద్విజయతే శ్చేయు ర్గతౌ కర్తృప్రపూజనే

మో రఖండో భవే ద్భిందు ర్వా తదంతస్య వేం విచౌ

విజయముచేయు, విజయంచేయు, వేంచేయు, విచ్చేయు.

దొరయు-స. పోలు అస్య కర్మణ స్తోడో వా.

నాతో దొరసె, నన్ను దొరసె.

ఆరగించు—ఆహారశబ్దాత్ 'ఆర'ఇతి. ధాతు ర్నిష్పన్నః. తస్య గుల్.

ఆర స్యాగణఞ్-ఆరోగణము.

ఈదూనూదేశ్యః ఖతః

అనుచు—పోవో శ్చ గన్వాదేశః.

అప్పుడు—అప్పుడాదే ర్ద్విత్వలోపా ప్రథమాయామేవ.

అలజడి—అలయో ర్జడిష్. అలపు—అలయోః పుక్

అలమట—అలయో ర్మటమ్. అలయిక—అలయో రికః.

అలయు—శోకేఽపి.

అలసత—అలయ స్పటమ్. అలుకు=విలేపనము. అలుకో రుః

అలుకుడు—అలుకో ర్దుః.

ఆటవిడుపు—వేదము చదువుకొనుబాలు నాటకై విడుచుట.

ఉంచు—ఉంచో శ్చ గంతలోపా. ఉలిపు—ఉలియ స్షిపుః.

ఎడమడపు—అన్యోన్యవిరోధము.

క. పాడవుఁ బ్రాయంబునఁ గడుఁ

గడిదిబలంబునను జూడఁగా ననదృశు నీ

కొడు కని యీతని నెంతయు

నెడమడుగుఁ జూపె దేల యందఱు నగఁగాఁ. భార. ఆది. 3. ఆ.

ఇట్టి లోకవిరుద్ధంబుల కే మోడును మి త్యనుపదమేన విరుద్ధ  
శబ్దేన తదర్థో విదితః.

ఏటవాలు—పక్కవంపు. ఏటమునకు=పక్కకు, వాలు=వాలియుండునది.

ఆచ్చిక స్వోత్తరపదే లోపా మోః క్వాపి దృశ్యతే

యనంబట్టి ఏటశబ్దంబు మువర్ణలోపం బని యెఱుంగునది.

కను—దర్శనప్రసవప్రాప్తిః.

కఱచు—ప్రయోజ్యకర్తృ ర్దంశాదే ర్విభాషా కర్మతా భవేత్.

కఱపు—కఱచః పుక్. కలఁచు—కలఁగో శ్చుక్.

కాఁక—కాఁగః ష్కః.

కానుపించు—ఇది తఱుచుగఁ గర్మకర్తృత్వంబునం బ్రయోగింపబడు.

కాటియ=యాతన ప్రా. కారి ఆ.

క్వాపి తద్భవే ఽవ్యలఘురేఫో దృశ్యతే.

చెలియ—నందియాదిత్వా న్న షేః

డొంగ=చోరుడు, డొంగువాడు, డొంగువాడు గావున డొంగ నాఁబడు.

పదరాదే యనువిధిని దీని కప్రత్యయం బని యెఱుంగునది.

బహువచనంబు పరంబగునపు డేదైనానియుపధ కలఘులకారం

బగు దానికి—లి—

తోడరు—స. స్పృశించుట, అంటుట.

దీనికర్థంబునకు షష్ఠీయు నగు.

క. పనివడి యహింసవ్రతముగ

గొని వనమున నున్నమునులకుం దొడర హిం

సనము... .. భార. ఆర. గి.

త్రోపించు=త్రోచో రించుక్.

దందడిపదోదాహరణమున

డగ్గటియె ని తీయు ద్దృశ్యతే. విరా. ర. ఆ. ౧౮౪.

హ్రస్వ స్వస్య దపరాద్యస్య తద్భవే న భవే త్క్వచిత్.

మసాణః—మననము. పయాణః—పయనము.

ఆకాశః—ఆకాశము. కర్పూరః—కర్పూరము.

కుంభారో—కుమ్మర. పడాణ—పడగ. విరాటః—విరటుడు.

కథం మూరః—మరుఁ డితి. స్మరశబ్దే సలోపే మరుఁ డిత్యవధేయమ్.

మానార్థాన్నిత్య మేకత్వే ఎడఁకు స్యాత్పరిమాణకే.

మానెడు, పుట్టెడు — ఇత్యాది. పరిమాణే కిమ్. వడ్లు మూఁడుపళ్లు. బియ్యము నాలుగు పళ్లు. ఎడవర్ణకవకత్వాభిధా యకః స్యా దిత్యర్థాంతరమ్. విశేష్యస్య పరిచ్ఛేద్యస్య బహుత్వేఽపి ఎడవర్ణకాంతం నిత్య మేకవచనాంతం భవిష్య తీత్యర్థః.

పడెడు నూపులు. వడ్లు తూమెడు.

చాగము. సం. త్యాగః ప్రా. చాగో.

త్యక్తద్యామ్ చచ్చజా ఇతి వరరుచినూత్రే,

పాయు—ణ్యురే యు క్కులోపశ్చ

స్సాయేణ పాపుదు రితి దర్శనాత్.

ఇంచుక్-కిం తద్ద్వి? పుగాగమ ఏవ.

అన్యథాలోః పేరణేంచుక్కుకా వితి సంతప్యమ్. అతపవ ఎడవాపె నిత్యాది సిద్ధమ్. అన్యథా ముత్పరత్వాభావేన పత్వస్య ద్దర్శనాత్.



క. అంపమున దీనికంతము

త్రెంపి విడుతు.....అత్ర త్రెగోః పూరణే పుక్.

దంపుదుమే కుభృత్పరివృథంబుల మొత్తుదుమే.

దంచో ద్దౌ పః-పక్షే దంతము.

మేలుకనుపు—మేలుకనోః పుక్.

మేపు. స. మేయజేయుట

మేయః ప్వుః కర్కణి.

రాజనములు=ప్రీహితము. సంబాపు లని ద్రవిడదేశము వారు  
వాడుదురు. ఇది రాజాన్నశబ్దభవ మని చెప్పుదురు.

వారుచు—వడియించుట. చుక్. గంజి వార్చి.

విచ్చేయు—గ విజయముచేయుట. ౨. పోవుట.

ఈధాతువు కర్తృపూజయందు వాడబడు.

విజయంచేయు, విచ్చేయు, వేంచేయు నా మూడు రూపములు  
నొందు సని యెఱుంగునది.

వినుచు—వే. శ్రావణము, వినిపించుట. వినో శృక్.

కొల్పియుండెదన్ ఇత్యేకవచనం దృశ్యతే. అ త్రాతార్థ  
వ దస్మచ్ఛబ్దస్యాఽపి క్వచి తార్థ్యమితి జ్ఞేయమ్.

---

# గ్రంథస్వీకారము.

## 1. శ్రీసర్వపురక్షేత్రమాహాత్మ్యము.

పద్యప్రబంధము కూచిమంచి తిమ్మకవి కృతము.

సర్వవరం దేవస్థాన బ్రహ్మీలచేఁ బ్రకటితము. ప్రాప్తిస్థానము, కాకినాడ.  
జెల పది అణాలు. డెమ్మిపైజు రీరి పుటలు.

ఇది 'అభినవవాగనుశాసనుఁడు' 'కవిసార్వభౌముఁడు' అను బిరుదము లంది క్రీ. శ. ౧౭, ౧౮ శతాబ్దముల మధ్యకాలమున విలసిల్లిన కూచిమంచి తిమ్మకవి క్రీ. శ. ౧౭గిర సంవత్సరము రచించినప్రబంధము. ఇందలి కథాభాగము బ్రహ్మకై వర్తపురాణోక్త మైనసర్వగరక్షేత్ర మాహాత్మ్యమునకు ఆంధ్రీకృతి. అంబరీషచక్రవర్తియాస్థానమునకువసిష్ఠ మహర్షి విచ్చేసినపుడు అంబరీషుఁ డాతనిం బూజించి కుశలసంభాషణా సంతరము 'సర్వపురాఖ్యాన మెట్టిది? భావనారాయణదేవుఁ డట నేల యుదయించె? ఆదేవు నచట నెవ్వరు ప్రతిష్ఠించిరి? అందలిపుణ్యసరో వరము లెన్ని? ఆతీర్థములఁ గుంకులిడినఫల మెట్టిది?' అని యడుగఁగా వసిష్ఠుఁ డీమాహాత్మ్యము నుగ్గడించెను.

ఈసత్ప్రబంధమును దొలుత నీలాసుందరీపరిణయముతోఁ గలిపి వావిళ్ళవా రెపుడో ముద్రించిరి. ఆతరువాత నిదియే ద్వితీయముద్రణమై యుండును. కూచిమంచి తిమ్మకవి మహాకవిసార్వభౌముఁడు. ఈతని కవిత్వము ఏనుఁగు లక్షణకవిమాటలలో :

“హటకగర్భవధూలీ  
లాటన చలితాంఘ్రి నూపురారావ శ్రీ  
పాటచ్చరములు తేనియ  
తేటలు మాకూచిమంచి తిమ్మయమాటల్”.

కవిత్వమా మృదుమధుర మైనది. కావ్యనస్తువా పరమపవిత్ర మైనది. కాకినాడకు రెండుమైళ్ళలోఁ గలయీశవిత్తేశ్వరమాహాత్మ్య మెల్లరకుఁ బౌరాయణయోగ్యము. ఈయత్కృష్టప్రబంధమును జక్కని కాకితములపైఁ జక్కఁగా ముద్రించి ప్రకటించిన శ్రీ సర్వవరదేవస్థాన బ్రహ్మీ లభినందనీయులు.

ఇట్టిగ్రంథమున కొకసమగ్ర మగువీరిక, తేటతెల్ల మగుకథాసం గ్రహము సమర్థుఁ డగుపండితునిచే వ్రాయించి చేర్చి యుండినచో గ్రంథగౌరవ మినుమడించి యుండెడిది. ప్రాచీనప్రబంధముల సచ్చు వేయించి ప్రకటించువా రిట్టివీరికాదుల విలువగ్రహింపకపోవుట పెద్ద లోపము. దేవస్థానమువారు పునర్ముద్రణసమయమున కాకితమునకుఁ గక్కుఁజీతపడి గీతములను రెండుపంక్తులలో నిజీకింపక నీసములను పది పదునొకండు పంక్తులలోనుంచక గ్రంథము మఱింతనుందరముగ నుండు నట్లు జాగరూకత వహింతురుగాక !

## 2. పుష్పబాణవిలాసము.

అంధీకృతి. రచయిత విద్వాన్ కవిశోర శంకరప్రసాదు. లలితకళాసమితి. కాకరపట్టు. పశ్చిమగోదావరిజిల్లా. చిన్నసైబా కిలి పుటలు. వెల నాలుగురూపాయలు.

ఇది సంస్కృతమున నెవరు వ్రాసిరో తెలుపుట కష్టము. కాళి దాసకృత మిది యని నానుడి యున్నది. దీనిని నిదివఱలోఁ బలువు రాంధ్రీకరించిరి. ప్రస్తుతము శంకరప్రసాదుగారు దీని నాంధ్రీకరించిరి. శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు 'ఆశీస్సు' నిచ్చిరి.

ఇందలిపద్యములు ధారాళములు సరసములు. కాని, ఇంకను జిగిబిగులు చాలవు. రచయిత ముందుముందు రాణింపఁగలకవిత వ్రాయఁగలవాఁ డనిమాత్రము దీనినిబట్టి చెప్పవచ్చును. ఇందలిశ్లోకము లిరువదియాఱు. ఆశ్లోకములను ఎడమపుటలో నచ్చొత్తించి కుడిప్రక్క పుటలో అనువాదపద్యము అచ్చొత్తించిన చాల బాగుగా నుండియుం డెడిది. అపుడు మూలశ్లోకములకై వెదకుకొనునక్కఱితెడిది. మచ్చున కొకపద్యము.

“అందముఁ జిందుగోపికల సరిదఱు గూడి రమించుచుండుగో  
విందుని నందనందనుని వింతగునేచరితంబు లోకముం  
దండెఁ బ్రసీద్ధి; దానిఁ గొని యాదిరసాసఁ గృతిం బొనర్చున  
న్నుం దనియింప కారదయునుం గృపతోడఁ బ్రసన్న యయ్యెడున్.”

ఈయనువాదము రచయిత కవితారంభస్థితిఁ దెలుపుచున్నది. అటనట 'మధ్య' "మేనునన్" "మారుజయేందిరో యనన్" "మరొండు" "దాకుటన్ అపుడ" మున్నగు దుష్టప్రయోగములు కాన నగుచున్నవి. శిష్టశిక్షణమున నీకవి ముందుముందు సత్కవియై వర్ధిల్లుఁ గాక !

3. లలితకళాసమితి వార్షికోత్సవసంచిక.

ఇది కాకరపట్టు లలితకళాసమితివారిచేఁ బ్రచురితము. ఇందు సమితిచరిత్ర నివేదికలే కాక, 'రూపరసగంధస్వర్యము' లను వచనవ్యాసము, 'శృంగారవీధి' 'అచ్చతెలుఁగునాయికలు' 'అనుతాపము' 'ఆంధ్ర' భోజుడు' 'ఆలోకనము' 'నిరీక్షణము' 'స్మృతి' అనుయువకపులఖండికలును గలవు. సలక్షణరచనాసక్తు లగునీయువకపులు తగుపరిశ్రమ మునఁ గృతార్థు లగుసూచనలు ఈరచనములఁ గలవు.

ఐ. వేం.

# శ్రీ సూర్యరాయాంధ నిఘంటువు

— :0: —

శ్రీ పితాపురం మహారాజావారి ధనసాహాయ్యముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువు. నాలుగుసంపుటములు ముద్రితమై వికృతమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు, అకారము మొదలు సకారము వఱకునుగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. ఈ నిఘంటువు నందు సంస్కృతశబ్దములు పూర్వనిఘంటువు లన్నిటియందుకంటె మిక్కిలి యధికముగా నీయఁబడినవి కావున సంస్కృతవిద్యార్థులకు గూడ మిక్కిలి యుపయోగకరముగా నుండును. ఇది యున్నచో సంస్కృతనిఘంటువుల యపేక్ష యుండదు. ఆచ్చిక్షపదములకుఁగల యర్థ భేదములఁ గనఁబఱచి వానికిఁ బ్రచూణవాక్యములు పూర్వగ్రంథముల నుండి విపులముగా నీయఁబడినవి. లభ్యమైనంతవఱకుఁ దెనుగుశబ్దము లకు సంస్కృత ప్రాకృత ద్రావిడాదిభాషలయందుఁగల సజాతీయపదములు చూపఁబడినవి. కేవలము విడిశబ్దములేగాక సందర్భానుసారముగ సమస్తపదములు (Phrases) ను వానికిఁగల యర్థములును బ్రయోగములునుగూడ నీయఁబడినవి. జనశబ్దములకింద జన్యశబ్దములు చూపఁబడినవి. ఈపుస్తకమును రచించుటకు, ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనచతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతోఁ దక్కువవెల నిర్ణయింపఁబడినది.

సాదాబైండు సంపుటము 1 కి రు. 5-0-0

కాలికోబైండు ,, 6-0-0

# కాకినాడ - ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తులో

## వెలకు దొరకు గ్రంథములు

1. అకారాద్యముదితగ్రంథసూచిక	0- 8-0
2. అమరుకము -	} 1- 0-0
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	
3. అఱవదేశమునందలి ఆంధ్రవాఙ్మయము	} 0- 4-0
అక్కిరాజు ఉసూకాంతముగారు	
4. ఆర్యభాషావిభాగము - శ్రీమాన్ మేడేపల్లి	} 0- 8-0
వేంకటరమణాచార్యులుగారు	
5. ఆంధ్రధాతుమాల	1- 0-0
6. ఆంధ్రకాముడి - గణపవరపు వేంకటపతికవి	0-12-0
7. ఆధునికాంధ్రవాఙ్మయవికాసవైఖరి	} 1- 8-0
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	
8. ఉత్తరరామచరిత్రము - జయంతి	} 1- 0-0
రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్.	
9. ఉన్నాదనహస్రము, (వేయిపద్యములు) వెట్టికి	} 0-12-0
వేయివిధములు శ్రీ. సూర్యరావుగారు	
10. కవిజనోజ్జ్వలని-సమస్యలు-శ్రీకోటి రఘురాధ	} 0- 4-0
తొండమాన్ మహీపాలుడు	
11. కావ్యాలంకారచూడామణి పాఠభేదములు	0- 8-0
12. కాళిందీ కన్యాపరిణయము (ప్రథమభాగము)	} 1- 0-0
అహోబలవతి	
13. డిటా ద్వితీయభాగము	0- 8-0
14. చంద్రభానుచరిత్రము:- తరిగొప్పల మల్లనకవి	1- 0-0
15. చంపూరామాయణము - (ఆంధ్రము)	} 1- 0-0
జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	
16. చాలుధారాచమత్కరసారః (సంస్కృతము)	0- 8-0

17. జ్ఞానప్రసాదానాంబికాశతకము	0- 4-0
18. జై మిసీభారము - వచనము - సముఖము వేంకటకృష్ణప్పనాయకుడు	1- 8-0
19. జ్యోతిశ్శాస్త్రసారము కపిస్థిలం కృష్ణచార్యులుగారు	0- 8-0
20. సమస్కారములు ,, ,, .	... 0- 4-0
21. నీతిభవనము ,, ,,	... 0- 4-0
22. పరిషత్తుస్తకభాండాగారము	1- 0-0
23. Defence of Literary Telugu జయంతి రామయ్యపంతులుగారు	... 0- 8-0
24. ప్రాకృత భాషాత్పత్తి - శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు	0-12-0
25. బాలభారతము-(అగస్త్యకృతమునకుఁ దెలుఁగు శ్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు	... 1- 8-0
26. మన్నాడు దాసవిలాసనాటకము - రంగాజమ్మ	0-12-0
27. యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శిలాశాసనము జి. రామయ్యపంతులుగారు బి. ఎ. బి. ఎల్.	1- 0-0
28. రసాభరణము - అనంతకవి	0-12-0
29. రసార్ణవాలంకారము - ప్రకాశవర్షకవి	... 0- 8-0
30. రఘునాథరామాయణము (ప్రథమభాగము) రఘునాథభూపాలుడు	... 0-12-0
31. రజతోత్సవసంపుటము (ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు)	... 1- 8-0
32. రాయనాచకము - విశ్వనాథనాయని స్థాపపతి	1- 0-0
33. రెడ్లనాటి రెండుశాపవములు	0- 8-0
34. లక్షణసారసంగ్రహము	... .. 1- 0-0

35. తౌకికన్యాయవివరణము - శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వెంకటరమణాచార్యులుగా	}	1- 8-0
36. శతకసముచ్చయము (మొదటిభాగము)		1- 0-0
37. డిటా (ద్వితీయభాగము)		1- 0-0
38. శాసనపద్యమంజరి - జయంతి రామయ్య పంతులు బి. ఎ. బి. ఎల్.	}	1- 0-0
39. శాసనపద్యమంజరి (ద్వితీయభాగము)		0- 8-0
40. శివతత్త్వసారము - మల్లికార్జున పండితారాధ్యులు		1- 0-0
41. శివరాత్రిమాహాత్మ్యము - శ్రీనాథ మహాకవి		1- 4-0
42. షోడశకుమారచరిత్రము - వెన్నెలకంటి అన్నయ్య	}	1- 0-0
43. సర్వేశ్వరశతకము - యథావాక్కుల అన్నమయ్య		0- 4-0
44. సాంబోపాఖ్యానము - రామరాజు రంగప్పరాజు		1- 0-0
45. సింహాసనద్వాత్రింశిక (పథమభాగము) కొఱవి గోపరాజకవి	}	1- 0-0
46. డిటా (ద్వితీయభాగము) ,,		1- 0-0
47. సీతారామచరిత్రము - బాలకాండము మంత్రిప్రగడ సూర్యప్రకాశకవి	}	0-12-0
48. సూత్రాంధ్రవ్యాకరణము - చిన్నయసూరి		0-12-0
49. హంససందేశము (తెలుగుపద్యములు) కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రిగారు	}	0- 2-0
50. హ్రస్వరంగములు - కొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు		0- 8-0
51. Dravidian Lexicography జయంతి రామయ్యపంతులుగారు బి. ఏ. బి. ఎల్.	}	0- 8-0
52. పరిపత్పస్తకభాండాగారము III భాగము		1- 0-0



◆ పితాపురము మహారాజావారి ప్రచురణములు ◆—

1. ఆంధ్రసూత్రభాష్యము 4 సంపుటములు 8- 0-0  
పురాణపండ మల్లయ్యశాస్త్రిగారు
2. కళాపూర్వోదయము-పింగళి సూర్యనార్యుడు 2- 8-0  
శ్రీ కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారిచే  
బరిష్కరింపబడినది.
3. ధర్మఖండము - ఈదులపల్లి భవానీకవి 1- 8-0  
(రెండుభాగములు)
4. పరమయోగివిలాసము-(ద్విపద) తాళ్ళపాక } 1- 4-0  
తిరువేంగళనాథుడు }
5. భద్రాపరిణయము-అల్లమరాజు సుబ్రహ్మణ్యకవి 1- 4-0
6. మహేంద్రవిజయము- 1- 0-0
7. యతిరాజవిజయము-దేవులపల్లి వేంకటకృష్ణశాస్త్రి 0-10-0
8. రామచంద్రోపాఖ్యానము-వారణాశి వేంకటేశ్వరకవి. 1- 0-0
9. రామరాయవిలాసము-దేవులపల్లి సుబ్బరాయశాస్త్రి. 0-12-0
10. విష్ణుమామూనాటకము - చింతలపూడి యెల్లనార్యుడు 1- 8-0
11. శ్రీవీతికాపురస్థానచరిత్రము-శ్రీ రామ వీరబ్రహ్మకవి 1- 4-0  
Life of Pingala Surana-Tekumalla Achyutarao 2- 0-0

# అంధ సాహిత్యపరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీశ్రీశ్రీ రావు వేంకటకమూర మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
వారు సి. బి. ఇ. డి లిట్ పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీశ్రీశ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు

శ్రీశ్రీశ్రీ బొబ్బిలి మహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు

(జమిందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవి సమాజీత్యాది విరుదాం  
కితులగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు :

శ్రీ కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ, బి. యల్.

సాహిత్య శిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ,

శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణగారు ఎం. ఏ, బి. ఓ. యల్.

కోశాధ్యక్షులు :

శ్రీ ప్రతివాదిభయంకర పార్థసారథి గారు బి. ఎ, యల్. యల్. బి.

శ్రీ వలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు :

శ్రీ పురాణం భద్రయ్యనాయుడుగారు, ఎమ్. ఏ, యల్. టి.

„ కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు

„ కొమ్మిరెడ్డి కేశవ రామమూర్తినాయుడుగారు

బి. ఏ.

„ వేదుల శ్రీరామచంద్రకీర్తిగారు. ఎం. ఏ, (ఆనర్సు)

ఈయనాణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు ఎం.

„ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు. ఎమ్. ఏ. బి. యిడి.

„ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు. బి. ఏ.

„ సాహిత్యవిద్యాభాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

„ బండారు తమ్మయ్యగారు.

అంధప్రచారణిక్ ప్రింటింగు వర్కుస్, కాకినాడ.



శ్రీ  
ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక  
కాకినాడ



దేశభాషలందుఁ బెలుగులెస్స.

# సంపాదకవర్గము

ప్రధానసంపాదకుడు :

కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

- శ్రీ ఈయ్యాణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ.  
 శ్రీ విద్వాన్ వేమల రామచంద్రకీర్తిగారు ఎం. ఏ. ఆనర్సు., బి. ఇడి.  
 శ్రీ విద్వాన్ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.  
 శ్రీ సాహిత్యవిద్వా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు  
 శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

## విషయసూచిక .

- |  |       |
|--|-------|
| 1. సంపాదకీయము  | 1-4   |
| 2. లలితకళలు—కవిత్వము.<br>(శ్రీదివాకర్ల వేంకటావధాని.)                     | 5-24  |
| 3. పురాణయుగములో ఆంధ్రదేశము.<br>(శ్రీకందూరి ఈశ్వరదత్తు)                   | 25-33 |
| 4. భీమేశ్వరపురాణము-కొన్నిస్థలవిశేషములు.<br>(శ్రీచిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి) | 1-16  |
| 5. వ్యక్తివివేకము.<br>(శ్రీభాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి)                    | 1-16  |
| 6. భాగవతము-ఏకాదశ స్కంధము<br>(హరిభట్టారక ప్రణీతము)                        | 1-16  |
| 7. పాస్తావిక పద్యావళి<br>(మచ్చ లక్ష్మీనారాయణ కవి)                        | 1-16  |

# శ్రీ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

( Journal of the Telugu Academy )

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము ౪౧.

{ నందన సంవత్సరం  
చైత్ర-శాద్రీపదములు }

సంచిక ౧-౩

ఆంధ్ర రాష్ట్రము.

1952 డిసెంబరు పందొమ్మిదవ తేదీ యాంధ్రులకు శుభదినము.

శ్రీపొట్టి శ్రీరాములుగారి యాత్మార్పణ ప్రేరితులై భారతదేశ ప్రధానమంత్రి యానాడు సత్వరాంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణమును గూర్చి సన్నిహితములైయున్న తెలుగుమాటాడు ప్రాంతములన్నియు, గలసి యాంధ్రరాష్ట్రముగా నేర్పడునని కేంద్రీకృత సభలో నొక ప్రకటన ముగావించిరి. నలువది సంవత్సరములనుండి యాంధ్రులొనర్చుచున్న నిరంతర కృషి నేటికి ఫలోన్ముఖమైనది. ఇంతవఱకు హిందీ ఆంగ్లభాషల దాడికి నలుగురువది యున్న యాంధ్రాభిమానులతో కిరక గొంత యూటగలుగవచ్చును. ప్రభుత్వము మనచేతిలో లేనందువలన మర భాషను బోపించుటకు మనకెట్టి యవకాశము లేకుండెను. రాష్ట్రవిభాగముతో మనకు సమగ్రావకాశము చేకూరగలదు. ఈస్థితిలో నాంధ్రులు భిన్నభిన్నాభిప్రాయములతో వేర్వేరుపట్టుదలలతో బరస్పర కలహములతో, గాలయాపన మొనరింపక యాంధ్రాభిమానివృద్ధికి పాటుపడవలెను. “దేశభాషలందుఁ దెలుగు లెస్స” యని మనపూర్వు లార్జించిన ప్రతిష్ఠను సార్థకము చేసికొనవలసిన బాధ్యత మనపై నున్నది. ఒకభాష మఱియొకభాష కంటె వెనుకబడియున్నదన్నచో, ఆలోచనము భాషోపాసకులదేగాని భాషది కాదు. ఒకప్పుడు దేశభాషలలో లెస్సయనిపించుకొని, నేడు మనపాలబడి, తెలుగుభాష యితర దేశభాషల

కంటే వెనుకబడి యుండుట మనకు మిక్కిలి యవమానకరము. ఇప్పటికైన సేయవమానము తెలుగువారికి దుస్సహమనిపించినచో, తెలుగునకు మంచిదినములు వచ్చినవన్నమాట.

ఆంధ్ర సారస్వత పరిషత్తు

ఈజనవరి 11-14 తేదీలలో అలంపూరుగ్రామమున నీవరిషద్వార్షికోత్సవము జయప్రదముగా జరిగెనని తెలిసి మానంతోషము వెలిబుచ్చుచున్నాము. పరిషత్తుస్థాపింపఁబడి పదిసంవత్సరములే యైనను హైదరాబాదురాష్ట్రము నలుమూలల వ్యాపించి ప్రజలయూదరమును జూఱఁగొనుట గొప్పవిశేషము. రాష్ట్రప్రభుత్వము దీని కన్నివిధములఁ బోష్యుడు మిగులఁ బ్రశంసనీయము.

ఆంధ్ర వ్యాకరణము

ఈమధ్య “కిన్నెర” పత్రికలో “వాడుకభాష-పిళ్ళవిద్యాలయములు” అనువ్యాసము వడిచి. అది వాడుకభాషయొక్క ప్రాశస్త్యమును దెలిపి యట్టిప్రశస్త్యమైన భాషను పిళ్ళవిద్యాలయములు వెంటనే యాచరింపవలెనని నివేదించెను. మొదట నది చిన్నయసూరి పైధ్వజ మెత్తెను. అంతరము వ్యావహారిక భాషాపోషకులనుగా కందుకూరి వీరేశలింగముపంతులుగారిని, గిడుగురామమూర్తి పంతులుగారిని గురజాడ అప్పారావు గారిని బ్రశంసించెను.

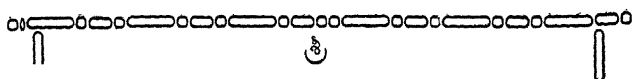
చిన్నయసూరి లోపముల వారిట్లు వివరించిరి—చిన్నయసూరికిఁ బూర్వము వాడుకభాషలో గ్రంథరచనము జరుగుచుండెడిది. ఈయన బయలుదేటి బాలవ్యాకరణమును రచించి తెలుగు భాషాసౌకుమార్యమును బాడుచేసెను. చిన్నయసూరి చెన్నపట్టణపు ప్రాంతములలోఁ బుట్టి పెరిగినవాడు. అందుచే “తెలుగు దేశానికి నన్నిహితంగా ఈతనికి అంతసంపర్కం లేకపోయింది. కావున జీవద్భాష అయినజాను తెనుగుతోను తెనుగుదేశపు విశిష్ట సంప్రదాయంతోను సూరిగారికి పరిచయం లభింపలేదు,” అనివ్రాసినారు. పూర్వగ్రంథముల నుండి యనేక లక్ష్యముల నొనంగుచు నొకచేతిమీఁదుగా తెలుగునిఘంటువు సంతయును వ్రాయనేర్చిన పండితాగ్రేసరుడు, పలుమంది పండితులతో

నిత్యసంబంధము లభింపఁగల తెలుఁగు రాజభానియగు చెన్నపురియందు నివసించిన సూరికి జాను తెలుఁగు తెలియదని చెప్పుట యతిసాహసము. వారింకను వ్రాసిరి-సూరి పె్రిసిడెస్సీకాలేజీలోఁ దెనుఁగుపండితుఁడుగానుండి యధికారబలముచేఁ దన వ్యాకరణమును విశ్వవిద్యాలయములలోఁ బ్రవేశపెట్టి వాడుకభాషకట్టి యవకాశముగల్గుండఁ జేసినారు అని నిజమారసినచో మనకులభించెడి తెలుఁగు వ్యాకరణములలో బాలవ్యాకరణమునలె సులభమైనది సమగ్రమైనది మఱియొకటి లేదు. అందువలనఁ దెలుఁగు దేశమతయు దానిని శిరసావహించెను, తెలుఁగు దేశము దేనిని శిరసావహించెనో దానినే విశ్వవిద్యాలయము లాదరించినవి. బాలవ్యాకరణమునందలి గుణమును గ్రహించియే విశ్వవిద్యాలయము లాదరించినవిగాని చిన్నయసూరి యధికారమును జూచికాదు.

వాడుకభాషలో గ్రంథములు వ్రాసి తత్ప్రచారమునకై నడుముకట్టిన గిడుగు రామమూర్తి పంతులుగారిని, గురిజాడ అప్పారావు గారినిబ్రోశించిన నర్థమున్నదిగాని లాక్షణికభాష నంగీకరించిన కందుకూరి వీరేశలింగముగారిని బొగఁకుటచే వీరికేమి లాభమోతెలియుట లేదు. పంతులుగారు తమరచనలన్నిటిఁ బండిత పాఠకులగర్భమగు మనోహరమైన లాక్షణికభాషలోనే వ్రాసిరి. వారి ప్రహసనములలోని వాడుకభాష పాత్రోచితముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినదేగాని యాభాష యందలి యాదరముచేఁగాదు. వైవిధ్యముగా సూరిమీఁద, వారిబాల వ్యాకరణముమీఁద దాడి వెడలి వ్యాసాంతమున “నేటి కాలానికి దిద్దర్చన ప్రియంగా చూపింపగల వ్యాకరణం ఒకటిఅవనరం. అట్టి వ్యాకరణమే విశ్వవిద్యాలయాలలో పఠనీయగ్రంథంకావాలి” అని వ్రాసిరి. జీవద్భాష కెవరును సమగ్రమైన వ్యాకరణము వ్రాయలేరు. నేటిభాషకు బాలవ్యాకరణము సమగ్రమైన వ్యాకరణము కాదు. కావున నిదియు దిద్దర్చనప్రియమైన వ్యాకరణమే యని చెప్పవచ్చును. ఇట్టిబాలవ్యాకరణము దూషించి వీరెట్టి వ్యాకరణమును రచింతురో తెలియకున్నది. నేడువ్యాకరణము రచింపవలెనన్న నొకరు వ్రాయఁగడంగుట సమంజసముగాదు. ఒక్క రేతమకుఁదోచిన విధమున వ్రాయఁదలంచినచో దానిని వారికూటము వారెవరైన నాదరింతురేమోకాని



యాంధ్ర) దేశమంతయు శిరసావహించుట యసంభవము. ఈనడుచు శ్రీగిడుగుసీతాపతిగారు వాడుకభాషకు వ్యాకరణము వ్రాయుచున్నటుల ఒత్రికాముఖమునఁ జదివియుంటిమి. కిన్నెరపత్రికలో నూచింపఁబడిన దిద్దర్కనప్రాయమైన వ్యాకరణము శ్రీసీతాపతిగారు రచించుచున్న వ్యాకరణమునుగూర్చియే కావచ్చును. వారొక్కరే యట్టిపనికీఁబూనుటకంటెఁ బ్రాచీనసంప్రదాయానుసారులైన సుప్రసిద్ధులగు పండితులను, భాషాశాస్త్ర సంప్రదాయవిదులను గలిసికొని సర్వపక్షసమ్మతమైన సర్వాంధ్రదేశమునకు వ్యవహార యోగ్యమైన వ్యాకరణము వ్రాయుట ప్రశస్తముగా నుండును. ఇట్టి వ్యాకరణ మొకటి సర్వజనాదరణమును బడసినచో నేటి పత్రికలలోను, పుస్తకములలోను వ్రాయఁబడుచున్న హేయమైన భాష కవకాశము లేకుండఁబోవును. ఆంగ్లములో భాషావేత్తలగువారే పత్రికా సంపాదకులుగా, గ్రంథరచయితలుగా నుందురు. మనవారాంధ్రభాష చదువలసిన శ్రమకఁ బాల్పడకయే దానియందు గ్రంథ రచన కారంభించుచున్నారు. గొంగళిలోఁ దిరువానికి వెండ్రుకలకై వెదక నవసరములేనట్లు వీరి రచనలలోఁ దప్పల వెదక నవసరములేదు. ఎవరికీఁ దోచినట్లు వారు వ్రాయుచున్నారు. శిష్టమైనభాష యను బాధలేక యెట్టిదైనను చలామణి యగుచున్నది. సర్వజనసమ్మతమైన యొక భాషానుశాసనము లేదే యిది శిష్టము, ఇది యశిష్టమని యెవరు చెప్పఁగలరు? ఎవరికివారు తాము వ్రాసినభాషనే శిష్టముగాఁ దలంచుచున్నారు. భాష నియమరహితమైనచో నిట్టి యనర్థములే సంభవించుచుండును. నియమరహితమైనభాష యెప్పటికిని సర్వజనాంగీకారమును బడయఁజాలదు. అందువలననే నియమసహితమైన భాష యవసరమని మాపరిషత్తు చిరకాలమునుండియు నుద్ఘోషించుచున్నది. తెలుగుభాషకు సజాతీయేతరభాషలతోఁ గల సాదృశ్యములను సాకల్యముగా నిరూపించుచు నొక వ్యాకరణమునురచించి ప్రచురించుట ప్రధానమైనమాపరిషదుద్దేశములలో నొకటి. ఈ నాటికై నను వ్యావహారికవాదులు వ్యాకరణావశ్యకతను గ్రహించుట యాంధ్రభాషకు శుభావహము.



## లలితకళలు—కవిత్వము.

శ్రీ దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని, ఎం. ఏ. ఆనంద్య.

(ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయము).



౧

మనలోఁ బ్రాచీనకాలము నుండియుఁ గళ లఱువది నాలుగను సంప్రదాయము వచ్చుచున్నది. వాత్స్యాయన కామసూత్రము లందీ చతుష్వప్తి కళలును బేర్కొనఁ బడియున్నవి. ప్రయోజనమును బురస్కరించుకొని వీని నుపయోగకరములు, ఆనందప్రదములు అని యిరు తెఱఁగులుగా విభజింపవచ్చును. మాల్యగ్రధన, ధాతువాద, పాక క్రియాదులు మొదటి రకమునకును, శిల్ప, చిత్రలేఖన, నాట్య, గాన, కావ్యములు రెండవ తెగకును జెందును ఉపయోగకళలు మానవశరీరమున కనేకవిధముల సౌఖ్యము చేకూర్చి వారి తౌకికజీవితమున కధికముగాఁ దోడ్పడుచుండును. ఆనందప్రదములు వారియాత్మల కనితర లభ్యమును, విగళిత వేద్యాంతరమును బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారియునగు నానందరసమును జూటయొనంగు చుండును. ఆనందజనకత్వమే ప్రధానముగాఁగల వీనిని బాహ్యత్యులు Fine Arts అందురు. మనము వీనిని సుందరకళలు, సుకుమార కళలు లేక లలితకళలు అని పిలువవచ్చును. రఘువంశాష్టమ సర్గమునఁ గాళిదాసు “గృహిణీ సచివః సఖిమిథః ప్రియశిష్యా లలితే కళావిధౌ” యని వ్రాయఁగా, మల్లినాథసూరి లలితే కళావిధౌ” అను మాటలకు లలితే సుకుమారే, కలానాంగీతాదీనాం, విధౌఅనుష్ఠానవిషయే” యని వ్యాఖ్యానముచేసి యుండెను. దీనినిబట్టి గీతాదులు లలితకళలని యాకవి వ్యాఖ్యాతృ వాదభాము లిరువురు సఖిప్రాయపడినట్లు న్యక్తమగుచున్నది. అందుచే మనమీ రెండవతెగ వానిని గాళిదాసుపెట్టిన లలితకళ లని పేరుతోడనే పిలుచుట యుక్తముగా నుండును. పేరేదియైనను వమ్ము సేవించువారి కానందము నొసంగుట వీని ప్రధానధర్మమని మనము గ్రహింపవలయును.

ఉపయోగకళలు కూడ శరీరసౌఖ్య సంధానముద్వారా మానవుల మానసముల కిందుక సంతోష మావహించుట నిజమే. కాని యాయానందము తాకిక మేకాని బ్రహ్మానంద తుల్యమైనదికాదు. అంతేకాక యది సవ్యాజమై యుండును. రుచికరమైన యాహారమును మనము భుజించినచో నది మనకడుపు నింపి యాచలి బాపును. అది మనకు సంతోషము నొసంగుటకు ధ్నుద్బాధానివారణము కారణము. ఆకారణమే లేనిచో నది యెంతవిలువగల శుచియైన పదార్థమైనను మనకుఁ బ్రీతి కలిగింపఁజాలదు. లలితకళలవలన నాచలి దప్పలు తొలఁగుటవంటి శరీర సౌఖ్య లాభమేమియు సంధిల్లకపోయినను మైమఱిపింపఁజాలు మహానంద మొకటి కలుగుచుండును. అందుచేతనే లలితకళాజన్యమైన యానందమునకు నిర్వాజిత్యమొక లక్షణముగాఁ జెప్పవచ్చును.

ఉపయోగకళ లనుభవింపఁబడు కొలంది సల్పపరిమాణములై పోవును. పాకకళానిపుణుఁ డొకఁడు రుద్రమైన వంటకమును సిద్ధము చేసె ననుకొందము. పదిమంది చేరి దాని ననుభవింప నారంభించినచో నది యల్పకాలముననే యదృశ్యమైపోవును. మఱియు నొకసారి యనుభూతమైన యాపదార్థము నింకొకసారి యెప్పుడైన నెవ్వరైనఁ దిరిగి యనుభవించుట కవకాశ ముండదు. లలితకళ లట్లు కాక యెందఁ జెన్నిసారు లనుభవించినను దఱుగక కరుగక మెఱుఁగెక్కును. నిచ్చక్రొత్తలై యనుభవించుకొలంది నానంద మినుమడింపఁ జేయుట లలితకళలందలి రెండవలక్షణము.

ఉపయోగకళలలో నొకటగు ధాతువాదము నొకఁడునేర్చి పెట్టెఁడు బంగారము చేసె ననుకొందము. అది యాచేసినవాని కొక్కనికే యానందము కలిగించును. ఇతరు లది చూచి యసూయించునయము లొంది నొందఁచుచును గాని యానందమును మాత్రము పొందఁజాలరు. మఱియొక్కఁ డట్టి యానందము నొందవలె నన్న నాకళ తానును నేర్చి యపరంజి కూర్చుకొనవలయును. లలితకళలవిషయ మట్లుకాదు.

అవి యెల్లరకు నానందము కలిగించుటయేకాక యేకకాలమున ననేకుల నానందము నొందింపఁ శక్తిగల్గియుండును. గాయకుఁడు గొంతెత్తి త్యాగరాజ కీర్తన శ్రావ్యముగాఁ బాడుచుండ వినుచుండు సభ్యులెల్లరు నేకకాలమున నానందతన్మయు లగుదురు. రమణీయమైన శిల్పమును గాని చిత్రమును గాని చూచువారును రసవంతమైన కావ్యమును విను వారును నిట్లే పలువు నేకకాలమున నానంద తన్మయత్వము నొందుచుండును. దీనినిబట్టి సర్వజనీనత లలితకళలయందలి యింకొక లక్షణముగా గోచరించుచున్నది.

తాకికకళల విషయమునవలె లలితకళల విషయమునఁ బరిమాణమున కంతప్రాధాన్యము లేదు. వండఁబడిన పదార్థము లెంతయధికముగా నున్న నంతయెక్కువమంది వానిని భుజించి తృప్తి నొందుదురు. లక్షల కొలఁది రసికుల మెప్పించుటకుఁ జిన్నదైన చిత్రలేఖన మొక్కటి చాలును. రసవంతమైన వాక్యమొక్కటి చాలును. కాళిదాసుని మేఘదూతము సంస్కృతకావ్యము లందెల్లఁ బరిమాణమునఁ జిన్నదయ్యుఁ బాటవమున నితర కావ్యములకన్న మున్నెన్నఁదగి యున్నదికదా !

ఈవిధముగా తాకికకళలకును లలితకళలకును భేద మధికముగా గోచరించినను సూక్ష్మముగాఁ బరిశీలించినచో నీరెండు తెగలు కొంతవఱ కన్యోన్యశ్రేయములై యనాదికాలము నుండియు జంటగా వర్ధిల్లినని చెప్పవచ్చును. ఆదిమకాలపు మానవుఁడు శీతవాతాతపముల బాధ భరింపలేక మొదట గృహనిర్మాణకళ నభ్యసించెను. ఇట్లది ప్రాథమికావస్థలో నుపయోగదృష్టితో నేర్పడినదే యయ్యుండరువాతఁ గ్రమక్రమముగా సుందరములైన దేవాలయములకును రమణీయములైన స్తూపాదులకును ద్రోవ చూపెను. ఇట్లే మానవుఁడు మొదటఁ జలిశాధపడలేక బట్టలునేయుట నేర్చుకొనెను. కాని తరువాత సౌందర్యపిపాసువై వానికి వివిధవర్ణ సుందరములైన అంచు లద్దుటకును రంగులువేయుటకును బ్రయత్నించెను. పైయుదాహరణములు తాకికకళలు లలితకళలకుఁ గొంత

వఱకు బీజావాప మొనరించె ననుటకు దృష్టాంతముగా నున్నవి, ఇట్లే కొన్నిచోట్ల లలితకళలు తాకికకళల యావిర్భావమునకుఁ గారణములై నవి. కవులు కావ్యములు చెప్పఁగా మొదటప్రాతయఁ దరువాత ముద్రణమును నేర్పడినవి. చిత్రకారులు తమకళ కళిన్పఱచేసినకొలంది వర్ణపరిశ్రమ విజృంభింప నారంభించినది.

లలితకళల కానంద జనకత్వమే ప్రధానప్రయోజనమైనను నవి తాకికముగాఁగూడ నుపయోగపడవచ్చును. శిల్పకళకుఁ బరాకాష్ఠయని చెప్పఁదగిన తాజమహలువంటి సుందరభవనము నర్హావకాశములు కలవారెవ్వరై న నివాసగృహముగాఁ జేసికొన్నఁగాదను వారెవ్వరు ? కాని యట్లుచేయుట కప్పుర మిచ్చి యుప్పుకొనుటవలెఁ బరిహాసాస్పదము గానుండును. తాకికకళలు జీవితోపయోగ నిర్వహణమునకు వలె నానంద ప్రదానమున కంతగాఁ బనికి రావు, వానిప్రయోజనము శరీరమర్యాద దాఁటి యాత్మ నందుకొనఁజాలదు.

లలితకళ లనుకరణములా లేక స్వతంత్రస్పృష్టులా యను విషయ మున సభిప్రాయభేదము కలదు. గ్రీకు తత్త్వవేత్తలలో సగ్రగణ్యుఁ డును బాశ్చాత్య లాక్షణికుల కాచార్యప్రాయుఁడునగు సరిప్టోట లివి యనుకరణములని నుడివెను. విశాలమును, స్థావరజంగ మాత్మకమునగు బ్రహ్మసృష్టినిజూచి యందలి రామణీయకము ననుభవించి కళానిర్మాతలు తమకళలలో దాని ననుకరింతురని యాతనిభావము. కాని కొందఱు కళావిమర్శకు లీతని యూహ నునిరసించి లలితకళలు బ్రహ్మసృష్టికిఁ బ్రతిస్పృష్టులో, పునఃసృష్టులో లేక ప్రతినిధులో యయియుండును గాని యనుకరణములు మాత్రము కావని యభిప్రాయపడిరి. మూలపదార్థముకంటె నీలలితకళలందలి పదార్థము (లేకద్రవ్యము) భిన్నమైయుండు ననునంతవఱ కవి ప్రతిస్పృష్టులో పునఃసృష్టులో యని యంగీకరింపవచ్చును. కాని మూలపదార్థములకును వీనికిని బోలికయే లేదనుట యనుభవ

విరుద్ధముగాఁ గానఁబడును. అన లనుకరణములేకాని మూలవస్తువులు కళావిషయములు కాఁజాలవు. సుందరాంగియైన యొకయువతి ప్రత్యక్షముగా మనకుఁ గానఁబడిన నామెనుగాంచి తాకికదృష్టితో మనము సంతోషింతుమే కాని కళాదృష్టితో నానందింపము, కాని చిత్రకారుఁడెవఁడైన నట్టిచిత్రమును జిత్రించినను, గవి యెవఁడైన నట్టిపాత్రను వర్ణించినను మనము చూచి, విని, కళానందమును జూఁటఁగొందుము. కళానిర్మాతలు మూలవస్తువుల నెంతయధికముగా ననుకరింపఁజాలిన మనకానంద మంతయెక్కువగాఁ గలుగుచుండును. అనుకరణమునందలి మూలనన్ని హితత్వము కళాకారుల ప్రతిభాశక్తిపై నాధారపడి యుండును.

కవియొక్కడు యుద్ధమును వర్ణింపఁదలంచుచో, దాను జూచిన యధార్థయుద్ధము ననుకరింప యత్నించును. అతఁడు రథ గజ తురగ పదాతుల యాకృతులను, వాని చలనములను, వివిధ పరికరములను, శంఖారావములను, నిహతయోధుల శరీరములనుండి స్రవించు నెత్తురు ధారలను వర్ణించి యొకయుద్ధ వాతావరణమును గల్పించి పఠితలమనోవీధుల యుద్ధమును బ్రత్యక్షముచేయును, ప్రత్యక్షయుద్ధము నీవర్ణన యెంతనిశితముగా ననుకరించిన నాచిత్రము మన కంత యాకర్షకముగా నుండును. అతఁడునిజమైన యుద్ధమునందలి విషయముల ననుకరింపక వేతైదైన వర్ణించినచో నావర్ణన యెంతసుందరముగా నున్నను. వాడినశబ్దములెంత మృదుమధురములైనను మనకు యుద్ధభావము స్ఫురింపదు. ఇట్లే చిత్రకారుఁడుసుందరమైన యశ్వమును జిత్రింపఁదలంచిన(బ్రత్యక్షముగాఁదాను జూచిన యశ్వమును దృష్టియం దిడుకొని దానియవ యవాదుల ననుకరించును. అట్లుకాక యాతఁడు మూలమును విడిచి యధేచ్ఛముగాఁ జిత్రణము సాగించినచో నాచిత్ర మితరవిధముల నాకర్షకరముగా నున్నను మనకశ్వమును నూహ జనింపఁ జేయదు. శిల్పము విషయముకూడ నింతే. నటుఁడొక మహారాజు పాత్ర నశీనయింపఁ దలంచుచో రంగమున మహారాజు వేషభాషల ననుకరింపవలయును. అట్లుచేయక యాతఁ డితరవిధముల నెన్నఁదగిన యభినయ మెంత నిపుణముగా నొనరించినను సామా

జిక్కులకు రాజభావము కలిగింపజాలడు. ఇట్లు లలితకళలలో సర్వత్ర యనుకరణము గోచరించుచున్నది. ఈయనుకరణ మహాత్త్వము లేనిచో, గళాకారుఁ డెంతనేర్పరియయ్యుఁ దా నుద్దేశించు వస్తుభావము ననుభవించువారిలో నుత్పాదించజాలడు.

పైని వివరింపఁబడిన రూపానుకరణముఁ తోపాటు భావానుకరణముకూడ నుండినగాని లలితకళలు సమగ్రత్వము నొందజాలవు. కవి యొకానొక నన్ని వేశమునందలి వ్యక్తిని వర్ణించు సందర్భమున ద్రూపములేకాక నన్ని వేశమున కనుగుణమైన తద్భావమునుగూడ వర్ణింపవలయును, అప్పుడే యా సన్ని వేశముయొక్క చిత్రణము సంపూర్ణమగును. ఇట్లే శిల్పిచిత్రకారులును గేవలరూపమునే కాక ప్రత్యేకభంగిమలచే, రేఖలచే భావమునుగూడ స్ఫురింపజేయవలయును. నటుని సందర్భమున సీవిషయము మఱింత స్పష్టముగా గోచరించును. అతఁడు పాత్రల రూపము ననుకరించినంత మాత్రమునఁ బ్రయోజనము లేదు. అవయవ విన్యాసములద్వారా, ఉచ్చరించు శబ్దములద్వారా యాతఁడు భావానుకరణముకూడఁ జేయవలెను. వియోగిసీపాత్రము నభినయింపఁగోరు నట్టి లేక నటుఁడు వేషముచే ముఖభూవిక్షేపాదులచే నిజముగా వియోగము నందున్న స్త్రీభావముల ననుకరింపవలెను. రూపానుకరణము కంటె భావానుకరణ మించుక కష్టపాధ్యమైనదే. కాని యదియెంత సమగ్రముగా నిర్వహింపఁబడిన సంతయధికమైన ఫలము నొసంగును.

లోకమునఁ గవిబ్రహ్మ కవితాసృష్టియను మాటలు వాడుకలో నున్నవి. ఈమాటలు వినినంతనే కవియు బ్రహ్మవలె శూన్యమునుండి రూపముల సృజించుననియు నాతఁ డందు బ్రహ్మవలెనే స్వతంత్రుఁడనియు భావములు స్ఫురించును. కాని యీమాటలు గౌణార్థమున వాడఁబడినవేకాని యాగికార్థమున వాడఁబడినవి కావు. ఏలయన బ్రహ్మసృజించుపదార్థముల కాలనియూహ సంకల్పములే కారణములు కాని వానికి మాతృక లని చెప్పఁదగిన యితరవస్తువు లేవియుఁ గారణములు కావు. మఱి కవియోచిత్రకారుఁడో నిర్మించు రూపములకు వారి యూహాబలముకూడ నించుక తోడ్పడినను అవి యమాతృకములైనవి మాత్రము

కావు. వానికి మాతృకలైన వెప్పుడో యెచ్చటనోయుండి తీరవలెను. అందుచేతనే వారిసృష్టి స్వతంత్రసృష్టి కా దనవలసి వచ్చుచున్నది.

ఇంకఁ జిత్రలేఖన కవిత్వాదులు సృష్టికేఁ బ్రతీనిధులను సభిపాఠియమును బరిశీలించుము. రూపసామ్యములేని కేవల ప్రాతినిధ్యమువలన మనకు ఎన్నువుయొక్క సమగ్రస్వరూపము ప్రత్యక్షము కానేరదు. “అవు” అనుజంతువున కారెండక్షరములును వాని నుచ్చరించునప్పుడు శ్రవణ గోచరమగు ధ్వనియుఁ బ్రతీనిధులు. ఆవను నక్షరములను జూచి నప్పుడు కాని తత్ప్రతిపాదితమగు ధ్వనిని విన్నప్పుడు కాని మన కావు వర్ణనమునో చిత్రలేఖనమునో చూచినప్పుడు కల్పనఁగల రూపస్ఫూర్తికలు గదు. దుష్కర్తుఁడు విరహవేదనాదూయమానుఁ డగునప్పు డతనికి శకుంతల యనుపదమునందలి యక్కరములఁ జూచినను అవి కలిగించు ధ్వనిని వినినను గలుగు నుపశాంతికంటె శకుంతలా చిత్రమున జూచినచో బాటిల్లునూట యధికముగా నుండు ననుటలో సందేహములేదు. అందుచే లలితకళలు బ్రహ్మసృష్టికి రూపసామ్యముతోడి ప్రతీనిధులు రూపసామ్యమనఁగా ననుకరణమన్నమాటే. లలితకళల ననుభవించు వారు తత్కళాజవితానందమును సమగ్రముగాఁ బొందవలె ననిన నవి యనుకరణము లను సంగతి విస్మరింపరాదు. అట్లుకాక యవి యథార్థములే యని భావించుచో వారి కానందమునకు బదులు భయజగుప్పాకోపాదులగు నితర భావము లుప్పటిల్లును. అనుభవమునుబట్టి చూచిన నీవిషయము విస్పష్టమగును. ఇరువురు యోధులు నిశితకరవాలములు దాల్చి యొండొరులఁ జంప నుంకించుచు యుద్ధమొనరించు దృశ్యమును జూచునప్పుడు మనకు భయకంపాదులే కాని యానందము కలుగదు. అట్టిదృశ్యమును జూడలేక భయాక్రాంతులమై మనము దవ్వగాఁ బో నెఱుము. అట్లుకాక ప్రతిభాశాలియైన మహాకవి యిరువురు యోధులు కావించు పోరాటమును సవిస్తరముగా వర్ణించుచుఁ బద్యముఁ బ్రాసినచో నాపద్యములను జదువునప్పుడు మన మానందము నొందుటేకాక వానిని మాటిమాటికిఁ జదువ నూహించుము. ప్రకృతిలో దుఃఖమును



గలిగించు నభిమన్యువధాది ఘట్టములను మనము మాటిమాటికి జదువ నువ్విభులూరుటకును, హరిశ్చంద్రునాట కాదులందలి కరుణ రసపూరిత ఘట్టముల సనేకవర్ణాయములు రంగమునఁ జూడ నుత్సహించుటకును, పండి, గాడిద మున్నగు ననన్యాయములగు జంతువుల చిత్రములనై నను బదింపదిగా నవలోకింపఁ దివురుటకును నిదియే కారణము. దీనినే పండితరాయలు “అయం హి లోకోత్తరస్య కావ్యవ్యాపారస్య మహి మా యత్ర యోజ్యో అరమణీయా అపి శోకాదయః పదార్థా ఆహ్లాద మ లోకం జనయన్తి. విలక్షణో హి కమనీయః కావ్యవ్యాపారః అస్వాదః ప్రమాణాంతరజా దనుభవా” త్తని రసగంగాధరమున నుడివియుండెను. ఈవిషయ మొక్క కావ్యమునకేకాక యితర లలితకళలకును నన్వయించును. ప్రకృతిలో భయ చింతాజుగుప్పదులను గలిగించు దృశ్యములే కళారూపము నొందినప్పుడు మన కానందజనకములగుట కవి యనుకరణములేకాని యధార్థములు కావని మనభావమున స్థిరముగానుండు జ్ఞానమే కారణము. మనము దారిని బోవునప్పుడొక కుక్క మొఱిగినచో భయపడి పాతిపోదుము. హాస్యకారుడు కుక్కకూత ననుకరించుచో మన మచ్చెరువుపడి నిల్చి విని యానందింతుము. హాస్యకారుడు మనకుఁ గనఁబడకుండ మఱుఁగున నున్నచో మన మాకూతనేవిని యది నిజమైన కుక్కకూతయే యని యెంచి దానినిగూర్చి యిసుమంతయైన నాలోచింపక మనదారిని బోవుదుము. లలితకళలు మూలములు కాక యనుకరణము లనుటకిది ప్రబలమైన నిదర్శనముకదా !

## 3

కొందఱు విమర్శకులు లలితకళల ననుకరణకళలు అనుకరణ కళలు అని రెండువిభాగములు కావించి సంగీత చిత్రలేఖనముల నందలి రెండవ విభాగమునకుఁ జేర్తురు. చిత్రకారుడు భౌతికరూపమును గాక యాధ్యాత్మికరూపమును మాత్రమే చిత్రించునని వారివాదము. సాధారణ మానవులు చర్మచక్షువులద్వారా వస్తువుల భౌతికరూపమును మాత్ర మారయఁజాలుదురు. లోకమున భిన్న వస్తువులు భిన్నరూపముల ధరించి యాకారసార్థకము కలిగి భాసిల్లుచున్నవి.

అందుచేతనే యల్పజ్ఞానము కలిగిన బాలురుసైతము దర్శన మాత్రముచే నిది యీవస్తువు, ఇది యీవస్తువు అని స్పష్టముగాఁ జెప్పఁజాలుచున్నారు. చిత్రకారులు చిత్రించు చిత్రములయందుఁగూడ నాకారసంబంధమైన వేఱుపాటు స్పష్టముగాఁగోచరించుచుండును. ఈవేఱు పాటే లేనిచోఁ జిత్రమునందుఁ జిత్రితమైనయాకృతి కుక్కదో నక్కదో, గాడిదదో గుఱ్ఱముదో, చెట్టుదో గుట్టదో మనము చెప్పఁజాలము. అందుచేఁ జిత్రకారుఁడు భౌతికరూపమును బూర్తిగా విసర్జించుచో నాతఁడు చేయుపని నేలవీడిన సామగుచు. కాని యొక్కవిషయము మాత్రము మనము చెప్పవచ్చును. ఒకేవస్తువును భిన్నవ్యక్తులు చూచునప్పుడు వారందఱు దానియాకృతి నొకేదృష్టితోఁ జూడరు. దృష్టవస్తువునందలి వివిధభాగములలోఁ గొందఱికిఁ గొన్నియెక్కువ యాకర్షకములుగా నుండును. వారి నడిగినచో వారు తమ్మధికముగా నాకర్షించినభాగముల ముందుగాఁ బ్రశంసించుదురు. అట్లే చిత్రకారులు వివిధవస్తువులఁ జిత్రించు నప్పుడు తమ యభిరుచులనుబట్టియు, నావస్తువులను దర్శించునప్పుడు తమకుఁ గలిగిన యాకర్షణమునుబట్టియు వాని వివిధవిన్యాసములకు రూపానంగుచుండుదురు. ఇట్టి స్వల్పభేదములున్నను జిత్రకారులు చిత్రించు రూపములలో భౌతికమైన సామ్యము గోచరించుచునేయుండును. సామాన్యమానవులకంటెఁ గళానిర్మాణప్రతిభ కలమేధావులు దృశ్యమాన వస్తువులందలి సౌందర్యము నెక్కువ నిశితముగాదర్శించి యనుభవించు శక్తి కలిగియుండుదురు.

ఆధ్యాత్మికరూప మనఁగా నాత్మసంబంధమైన రూపము. యోగీంద్రులకుఁడప్ప సామాన్యుల కీరూపమును దర్శింపఁగల శక్తియుండదు. వారు సర్వవస్తువులయందు బ్రహ్మపదార్థమునుదర్శించి “సర్వం ఖల్విదం బ్రహ్మ”యను సూక్తియందలి యాధార్థ్యము ననుభవించుదురు. సామాన్యమానవు లిట్లొనర్చుట యసాధ్యము. తాత్త్వికముగాఁ జూచినచో సర్వవస్తువులును నాత్మాంశకములే. కావున వాని యాధ్యాత్మికరూపము

లన్నియు సమానములై యుండవలయును. అట్టియెడఁ జిత్రకారు లాధ్యాత్మికరూపములను మాత్రమే చిత్రించినచో నెందఱు చిత్రకారు లెన్ని చిత్రములఁ జిత్రించినను అవియన్నియు నేకాకృతులై యుండి పోవును. అనుభవమునుబట్టిచూడ నిది యన్యథా గోచరించుచుండుటచే నీవాదమును మనము విశ్వసించుట కవకాశము లేకపోవుచున్నది. చిత్రకారుఁ డాధ్యాత్మికరూపములనే చిత్రించు ననువాదము నకంగీకరించినను అది చిత్రకళ యనుకరణ మనుట కేవిధముగను బేధకము కాఁజాలదు. ఏలయన సప్నఁడైన నాతఁడు తాను గుఱియం దుంచుకొనిన యాయా ధ్యాత్మికరూపమునే యనుకరింపకతప్పదు.

ఇంక లలితకళలన్నిటిలో సంగీతమునమాత్ర మియనుకరణాం శము మిక్కిలి తక్కువయైనట్లు గోచరించును. గాయకుఁడు వివిధస్వరముల సమ్మేళనముచే వివిధరాగములతోఁగూడిన ధ్వనుల నుత్పాదించుచుండును. ఈధ్వనులు సృష్టిలో మనకుఁ దఱచుగా వినఁబడునట్టివి కావు. మనము నిత్యము వినచుండు ధ్వనులకంటె ఎంతో వైలక్షణ్యము వైశిష్ట్యము కల్గి శోభిల్లుచుండును. గాయకులు కోపభయహర్షశోకాది భావములలో నీభావముల సీరాగము లెక్కువగా సూచించు నని సంగీత శాస్త్రగ్రంథములనుండియో గురువులనుండియో తెలిసికొని యట్లుచ రించుచుండవచ్చును. కాని సృష్టిలో నాభావములకు గుఱియైనవా రట్టి ధ్వనులఁ గలిగించుట మనకు గోచరింపదు. కోకిలాదిపక్షుల కూజితములు శ్రవణానందకరములుగానుండునూట నిజమే. కాని గాయకులూ కూతల సక్లే యనుకరింతురని మనము చెప్పఁజాలము.

ఒకవిధముగాఁ జూచినచో సంగీతముకూడ ననుకరణమే యని చెప్పటకించుక యవకాశము కలుగును. కుమాగుఁడు మరణించినప్పు డొకతల్లి యాతని పూర్వగుణచర్యల నుగ్గడించుచు గొంతెత్తి యేడ్చుచున్న దనుకొనుఁడు. ఆయేడుపు వినసప్పుడు మనహృదయములు కరుణారసార్ద్రములై కలఁతనొందును. ఆమె యేడ్చుచు వెలువరించుధ్వనిలోఁ గరుణారసోత్సాహకమైనయొక గుణ ముండుట నిశ్చయము, అగు

ణమునే విశేషముగాఁ బెంపొందించి పరిణతమైన యొకరాగముగా నాలాపించి గాయకుఁడట్టిభావమును శ్రోతలకుఁ గలిగింప వచ్చును. అట్లే శోకిల కూజితమును యథాతథముగా ననుకరింపకపోయినను గాయకుఁ డదిపాడునప్పుడు శ్రవణగోచరమగు మాధుర్యగుణమును గాలోచితముగా ననుకరింపవచ్చును. సంగీతములోనుండు ననుకరణాంశ మేతన్మాత్రమే. అరిష్టాటలు సంగీతముకూడ ననుకరణ మని యభిప్రాయపడుట యీదృష్టితోడనే సంతోషవిషాదాదిభావములు కలిగినప్పుడు సృష్టిలో వ్యక్తము లగుచుండు ధ్వనులను సంగీత మనుకరించు నని యాతనిభావము. మొత్తముమీఁద నితర లలితకళలకన్న సీసంగీతమున ననుకరణము తక్కువయని చెప్పవలయును.

### ౪

లలితకళానిర్మాతలును దద్రామణీయకము ననుభవించు రసికులును బరస్పర సానుభూతి కలిగియుండవలయును. లేనిచో నాకళలు రెండుపక్షములవారికిని నిష్ప్రయోజనములుగనే పరిణమించును. కళాకారుఁడు నిర్మాణవిషయమునఁ దానెంత స్వతంత్రుఁడైనను దనకళ ననుభవించు ప్రజల యభిమానాభిరుచుల నించుక దృష్టియందిడుకొనవలయును. అతఁడట్లుకాక యతిస్వతంత్రుఁడై వర్తించుచో 'కాలోహ్యాయం నిరవధిః విపులాచ పృథ్వీ'యని సంతృప్తిపడియున్న నిబ్బందిలేదుకాని లేనిచో దననాఁటి రసికుల కంతగా నానందము సంధింపలేడు. అట్లే రసికుఁడు కళల ననుభవించునపుడు తనభావములు, అభిరుచులు, అనురాగద్వేషములు విస్మరింపవలెను. ఒకనికి సంపెంగపూ వన్న నొడలుమంట. ఆవాసన కతఁడు ముక్కుమూసికొని దవ్వుగాఁ బోవును. అట్టివాఁడు సంపెంగపూవువర్ణనము చదువునప్పుడును, దానిచిత్రమును జూచునప్పుడును దనభావములు విస్మరించి యాకవి, చిత్రకారుఁడు సంపెంగపూవు రామణీయకాదుల నెంతగాన నుభవించి తనచే ననుభవించఁజేసె ననునదియే పరికింపవలెను. అట్టిభావములేనిచో నాకావ్యమును జిత్రలేఖనమును నత్యంతరమణీయములయ్యు నాతని పాలి కనలు లేకుండనే పోవును.

అందుచే గళారస పిపాసి కహంకార పరిత్యాగ మొకయనివార్యధర్మముగా గానఁబడుచున్నది.

లలితకళలు నిర్మించునపుడు తన్నిర్మాత లావేశపూరితులై యుండురనియు, దదారాధకులు రసతన్మయులై వాని ననుభవించుచుండురనియు మనము వినుచుందుము. అది నిజమేకాని యాయావేశమును, దన్మయత్వమును మేరమీటి యతివేలములై యుండరాదు. తాను గళ ననుభవించుచున్నానను జ్ఞానము తదారాధకుఁడును వహించియుండుట యవసరము. కవి శుచియు, గరుణామతియు, బ్రశాంతుఁడునై యుండవలె నని లాక్షణికులు చెప్పవిషయమొక్క. కవియెడనేకాక యితర కళాకారులయెడఁగూడఁ జెప్పఁదగినదే ఆవేశ ముండవలెనుగాని కళాకారుఁడు ప్రశాంతుఁడై యాయావేశమునెంత నిగ్రహించుకొన్న నంత యుదాత్తమైన కళ నావిర్భవింపఁ జేయును. రసికులయెడ నీనిగ్రహము మఱింత యవసరము. ఇదియు నొకవిధముగా సహంకారత్యాగమునకు సంబంధించినదే. మహమ్మదీయులు తమ డండయాత్రల సందర్భమునఁ గళాసర్వస్వము లని చెప్పఁదగిన దేవాలయాదులను, విగ్రహములను జంకుకొంకులేక నాశనము చేసియుండుటకు మతాభిమానముతోపాటు నిగ్రహములేని యిట్టి యావేశముకూడఁ గారణమే యని చెప్పనగును. ప్రహ్లాదనాటకము ప్రదర్శింపఁబడు సమయమున హిరణ్యకశిపుఁడు ప్రహ్లాదుని బెట్టుసాట్లు చూచి సహజదయాశాలియైన యొకసామాజికుఁడు హఠాత్తుగా లేచి హిరణ్యకశిపునిపై బూతులవర్షము కురియించుచు సంతపఱకును గరుణరసము ననుభవించుచున్న సోదరసామాజికుల కించుక హాస్యరసాస్వాదముకూడఁ గలిగించి పరస్పరవిరుద్ధములైన యారసములకేకత్ర పరిపోషణము సాధించెనట! అందుచే నత్యావేశ మొక్కొక్కప్పుడు రసానందానుభవమునకు మాటు రసాభాసమునకు దారిచూపును.

కళానిర్మాతలకు శాస్త్రజ్ఞానము, గురుశుశ్రూష. మున్నగువాని కంటె భగవత్ప్రసాదితమైన ప్రతిభాశక్తి నిండారియుండుట మిక్కిలి

ముఖ్యము: ఆశక్తియున్నచో శాస్త్రాభ్యాస గురుబోధాదులు దానికి వన్నె చేకూర్చును. అదిలేనిచో మిగిలినవెంత యధికముగానున్నను బ్రయోజనముండదు. ప్రపంచమునఁ బలువురు పండితులయ్యుఁ గళాకారులు కాకపోవుట కిదియే హేతువు. ఈశక్తి శాస్త్రాభ్యయనముచేఁ గాని, పరికరసంపాదనముచేఁగాని బహుశప్రయత్నముచేఁగాని. సాధ్యమగునట్టిదికాదు. రంగులును గుంచెయునున్నంతమాత్రమున నెల్లరును జిత్రకారులును, బదజాలమును ఛందోజ్ఞానమును సంపాదించినంతమాత్రమున నెల్లరును గవిసార్వభౌములును గాఁ గలిగినచోఁ బ్రపంచమున మనము లక్షలకొలది రవివర్మలను గోట్లకొలది కాళిదాసులను గాంచియుందుము. ప్రతిభావిశేషము శాస్త్రజ్ఞానాదిలోపమును మఱుగుపఱుచును; శాస్త్రజ్ఞానము పుష్కలముగానున్నను బ్రతిభలేనిచో నాలోప మనుక్షణమును గోచరించుచునే యుండును. కళాకారులు రసికుల యాదరాభిరుచుల నరయవలె ననుట నిజమేకాని యది వారిస్వాతంత్ర్యము నరికట్టరాదు. శాస్త్రములు ప్రతిభాసంపన్నులైనవారికి విధేయములై యుండవలెనేకాని వారిపై నధికారము నిర్వహింపరాదు. చిత్రకారుఁడు చిత్రమున నిట్టిచోట నిట్టిరంగే వాడవలయును, శిల్పివిగ్రహము చేతులింతకంటెఁ బొడుపుగా నిర్మింపరాదు, కవి యిట్టివానినే నాయకునిఁజేసి యిట్టివర నలకే కావ్యమునఁ దావు కల్పింపవలయును అని నియమములు నిర్ణయించుట నిర్నరోధ నిరాఘాటముగా విహరించువారి ప్రతిభాశక్తికి సంకెల్గువేయుటయే యగును. ప్రతిపదమున నిట్టి నియమములకు లోఁగియుండినచోఁ గళాకారుఁడు శాస్త్రము చేతికీలు బొమ్మయై జీవరహితమును వై విద్యహీనమునైన యల్పకళను మాత్రమే సృజింపఁజాలును. అట్టి కళ శాస్త్రకారులనే తృప్తిపఱుచునుగాని రసికుల కానంద మియఁజాలదు. ఆంధ్రవాఙ్మయమునఁ గొన్ని ప్రబంధములకిట్టి గతియేవట్టినది. అవి నియమానుసరణమున నంతశ్రద్ధవహించినో రసానందజనకత్వమున సంభాషింపఁగోరినములగుట సంభవించెను. ఇట్టి నియ

మముల నెక్కువగావిధించుట కళాకారుల ప్రతిభ సరికట్టుటయే కాక దినదినప్రవర్ధమానము కావలసిన కళాగతిని నిరోధించుటకూడ నగు ననుటలో సందేహములేదు. అప్పుడు కళ నిశ్చలమై నూత్నరీతులకు, సంప్రదాయములకుఁ దావాసంగ లేకపోవుట సంభవించును.

లలితకళలన్నిటిలో బహిరంతరములు రెండింటికిని దగిన ప్రాధాన్యమునొసంగి రెండవదానియెడ నుచేక్షవహించుట సమగ్రఫలప్రాప్తి కంతరాయము కలిగించును. చిత్రలేఖనమున వర్ణాదులును, గవిత్వమున ఛందశ్శబ్దాదులును, శిల్పమున శిలామృదాదులును, నాట్యమున వేషాలంకారాదులును, సంగీతమున నాదమును బాహ్యము లైనవి. వీని సాయమునఁ బ్రపటింపఁబడు భావము లేక యర్థము కళలన్నింటికిని నాంతరస్వరూపము. క్షీణయుగమునందలి యాంధ్రకవులు శబ్దమున కధిక ప్రాధాన్యము నొసంగి భావమునెడ నాదాసీన్యమువహించిరి. ఆధునికులలోఁ గొందఱు భావమే ప్రధానమనుకొని శబ్దమునెడ నుచేక్ష వహించుచున్నారు. ఈయిరు తెఱఁగుల కవిత్వమును బరితల కానందము కూర్చఁజాలకపోవుటలో నాశ్చర్యములేదు. ఇం దుబహిరంతరములకు సామరస్యమును, సమప్రాధాన్యమునులేమియే యిందుకుఁ గారణము. రమణీయార్థప్రతిపాదకమైన శబ్దము కావ్యమని కొందఱు లాక్షణికులు నిర్వచించుట యీదృష్టితోడనే. ఇందర్థ మాంతరము. శబ్దము బాహ్యము. ఇట్లు బహిరంతరముల కుచితమైనకూడిక యుండవలెననుట కావ్యమునకువలెనే యితరకళలకుఁగూడ సప్రతిమానమైన రామణీయకమును జేకూర్చును.

ఔచిత్యపరిపోషణము కళాకారు లందఱు నవశ్యముగాఁ బాటించవలసిన పరమధర్మము. ఔచిత్యలోపము రసాభాసమునకు మార్గము. ఔచిత్యము కావ్యచిత్రలేఖన నాట్యసంగీతములందనేకవిధములుగా భాసిల్లుచుండును. పాత్రోచితములైన భాషాచేష్టలవర్ణనము కావ్యనాటకములకును, రసోచితమైన రాగకల్పనము సంగీతమునకును, నన్ని

వేశానుగుణమైన వాతావరణ నిరూపణము చిత్రలేఖమునకును నౌచిత్యపోషకములై యుండును. పుత్త్రమరణాతురయై తల్లియేడ్చునమయమున సంస్కృతసమాసభూయిష్ఠమును సలంకారపూరితమునైన రచన సాగించుటయు, రాజువచ్చినప్పుడు పరివారము కూర్చుండినట్లు చిత్రించుటయు, సూర్యోదయకాలమునఁ బద్మములు ముకుళితములై యున్నట్లు చూపుటయు, గరుణరసమునకో భక్తి భావమునకో భూపాలరాగము నాలపించుటయు ననౌచిత్యమున కాకరములై రసభంగము కలిగించును. ఇట్టి అనౌచిత్యమును బరిహరించుటకై కళాకారుఁడు సర్వవిధముల యత్నింపవలయును. అనౌచిత్య మున్న రసభంగమునకు వేఱు కారణము వెదక నవసరములేదు.

✕

లలిత కళలింగ్రియములద్వారా మానసముల రంజింపఁజేసి యానందము నొసంగును. కన్నులు లేనివాఁడు శిల్పచిత్రలేఖనముల సౌందర్యమును, వీనులులేనివాఁడు సంగీతరసమును ననుభవింపఁజాల కుండుటయే దీనికిఁ దార్కాణము. ఇట్లు లలితకళానందమును జూట యొసంగు సాధనములఁ బురస్కరించుకొని యాకళలను మూఁడురకములుగా విభజింపనగును. శిల్పచిత్రలేఖనము లొక్క నేత్రేంద్రియమును, సంగీతమొక్క శ్రోత్రేంద్రియమును మాత్రము తనుపఁజాలును. ఇందు మొదటి వానిని దృశ్యకళ లనియు రెండవవానిని శ్రవ్యకళ యనియుఁ జెప్ప నగును. కావ్యమనుగూడ శ్రవ్యకళగానే పేర్కొనవచ్చును. కాని వ్రాయఁ బడినప్పుడును ముద్రితములై నప్పుడును గావ్యములను నేత్రముల ద్వారా గ్రహించి తజ్జన్యమైన యానందము ననుభవింపవచ్చును. అందుచే దీని నుభయకళ యనిచెప్పట యుచితము. ఉభయేంద్రియ తర్పణశక్తి కావ్యమునందుఁ గంటెను నాట్యమునం దధికముగాఁ గలదు. అందుచే నుభయకళలకు నాట్యమును సమగ్రమైన నిదర్శనముగాఁ జెప్పవచ్చును.

దృశ్యకళలు దర్శనశక్తిగల యెల్లవారి నానందింపఁ జేయును. వారికా కళయందుఁగాని దానికి సంబంధించిన శాస్త్రము నందుఁగాని



పరిచయములేకున్నను ఇబ్బందిలేదు. కావ్యము శ్రవణమాత్రముచే నూడ నించుక యానందమొసంగుచూట సత్యమేకాని యందలి రసమును బూర్తిగా గ్రహించుటకుఁ బరిత లేక శ్రోత సంస్కారముకలిగి యుండవలెను. ఈసంస్కారముయొక్క పరిమాణమునుబట్టి కావ్యజనితానందమునూడ న్యూనాధిక్యముల నొందుచుండును. సంగీతము కేవల స్వరమయము సాహిత్యసమేతము నని రెండు తెఱఁగులు. ఇందు స్వరమయమైనది పీను లున్నవారి నెల్ల రంజింపఁజేయును. వారు పండితులు కానక్కఱలేదు. జ్ఞానవంతులైన మానవులనేకాక పశుపక్ష్యాదులనునూడ నది యాకర్షింప శక్తిగల్గియుండును. దీనిని గూర్చియే 'శిశు ర్వేత్తి పశు ర్వేత్తి వేత్తి గానరసం ఘణీ' అని లోకమునఁ జెప్పఁబడుచున్నది. సాహిత్యసమేతమైనది పామరులకంటెను బండితులకధికతరమైన యానంద మొసంగును. త్యాగరాజుది కృతులు విను నప్పుడు కలుగు నానందములో గానకావ్యజనితానందములు రెండును నిమిషియుండును. ఆకృతులును దత్సదృశములు నందుచేతనే గేయకావ్యములని ప్రశస్తి పండుచున్నవి.

దృశ్యకళలకును శ్రవ్యకళలకును నొకభేదము కలదు. దృశ్యకళలయొక్క సమగ్రస్వరూపమును మన మొకేసారి చూచి యానందింప వచ్చును. శిల్పచిత్రతేఖనములు గాంచినప్పుడు పరిశీలనము ముగిసినంతనే యానంద మనుభూతుమగును. కావ్యాదులను (శ్రవ్యకళలను) వినువప్పు డేక్షణమున కాక్షణమే కొంతయానందము గలిగినను సమగ్రానందానుభవమునకుఁ గొంతకాలము పట్టును. ఈభేదమును బురస్కరించుకొని కొందఱు పీనిని సమయావచ్ఛేదకములు, స్థలావచ్ఛేదకములు నని విభజించిరి. ఉభయకళయైన నాట్యము లక్షణద్వయోపేతమైనను, ఈదృష్టితోఁజూచిన సమయావచ్ఛేదక కళయనియే చెప్పఁదగియున్నది.

### ౬

లలితకళ లింద్రియముల ద్వారా మానవ మానసముల కానందము చేకూర్చి త మ్ముపాసించువారికిఁ గించితొలమైన బ్రహ్మానంద

ముయొక్క పరమార్థము నెఱింగించు ననువిషయము గ్రహించి బుద్ధిమంతులు తాత్కాలికమైన యాకళానందమునుండి శాశ్వతమైన బ్రహ్మనందమునకు దారిచూపు ప్రయత్నము లాచరింపవలయును. అట్లుచేసి ననాఁడే వారికళోపాసక సాఫల్యమునందినదని చెప్పవచ్చును. లేనిచోఁ గళోపాసనాసమయమున నానందలోకమున విహరించి యది ముగిసినంతనే వారు మరల సుఖముఃఖరాగ ద్వేషాది ద్వంద్వములతోఁగూడిన దృశ్యమానలోకమున కరుదేరవలసివచ్చును. యోగీశ్వరులకును గళోపాసకులకును నదియే భేదము. వారు నిరంతరముగా బ్రహ్మనందసాగరమున నోలలాడుచుండ వీరెడనెడ దానిని జవిచూచి మరల వికృతిఁ బొరయుచుందురు.

చిత్రలేఖనము చక్కురింద్రియముద్వారా మానసమున కానందముచేకూర్చును. కన్నులు భావగంభీరమైన సుందరచిత్రమును జూచి నంతనే యావర్జితములై మానసమును బహిష్టోక విస్మృతమైన యానందరసమున నోలలార్చును. చిత్రలేఖనమున మనము చిత్రితవస్తువుయొక్క సంపూర్ణాకారమును గాక యందలి యేక దేశమును మాత్రమే దర్శింపఁజాలుదుము. అదియునుగాక చిత్రకారుఁడు దృశ్యమునుబాగుగాఁబరిశీలించి తనమానసమునకు మెచ్చుకొల్పిన యొకానొకసమయమునందలి దానివిశ్వాసమును జిత్రమున రూపొందించును. ఆక్షణము గడచిపోయినచో నాదృశ్యముయొక్క స్థితియందుఁ గొంతమార్పు సంఘటిల్లును. ఈమార్పును గూడ సూచింపఁ దలచినచో జిత్రకారుఁడు మఱియొక చిత్రమును రచింపవలసినదే. ఇట్లే వస్తువుల దశలను క్షణచాంచల్యమానము లగుచుండును. గావున జిత్రకారుఁడా దశలనన్నింటిని దనచిత్రమునఁ జూడఁజాలఁడు. అతనిచిత్రము వస్తువుయొక్క యేకైకదశావిన్యాసమును మనకుఁ బ్రదర్శింపఁజాలునంటే.

శిల్పము కూడఁ గొంచె మించుమించుగాఁ జిత్రలేఖనము వంటిదే. ఇదియుఁ జక్కురింద్రియముద్వారా మానసమును దివియునట్టిదే. ఇందును వస్తువుయొక్క కించితకాలస్థేయమైన యేకైకవిన్యాసమే ప్రదర్శింపఁబడును. కాని శిల్పియందు వస్తువును సంపూర్ణాకృతిగాఁ బ్రద

ర్షింపఁజాలును. శిల్పి చెక్కిన సమగ్రవిగ్రహములందు మనము ముందు వెనుకలను బార్మ్యములనుగూడ దర్శింపఁ జాలుదుము. అదియును గాక చిత్రలేఖనమువలెగాక యిది త్వగింద్రియమునకుఁగూడ గోచరించుట కవకాశము కలదు. చిత్రలేఖనమును మనము స్పృశించి చూచినచో నందలి విశేష మేమియును గ్రహింపఁ జాలము. శిల్పమున నట్లు గాక స్పర్శచే నందలి నిమోఽన్నతభాగముల గుర్తించి పరిశీలింప గలము. అందునఁ జిత్రలేఖనమును దదాలంబన మైన పటపత్మాదికమును నిర్విశేషమే. శిల్పమునైనచో నాతఁడు చేతితోఁ దడవి చూచి స్పర్శప్రభావముచే దాని రామణీయకము నంతను గాకపోయినను గొంచెమైన గ్రహించి యానందించుట కవకాశమున్నది. ఈవిషయమున శిల్పము చిత్రలేఖనముకంటెఁ గొంచెమాధిక్యసమేతమని చెప్పవచ్చును. ఇట్లే శిల్పమునలేని విశేష మొక్కటి చిత్రలేఖనమునఁ గాననగును. చిత్రీకారునివలె శిల్పి సూర్యోదయము, సూర్యాస్తమయము మున్నగు ప్రకృతి రామణీయకముతోఁగూడిన దృశ్యములను జక్కఁగాఁ బ్రదర్శింపఁజాలడు.

సంగీతము శ్రవణేంద్రియము ద్వారా మానసమున కానందము నుత్పాదించును. వివిధస్వరముల విన్యాసముచేఁగలుగు నొకానొక యనిర్వచనీయమైన సామరస్యముచే నిది వినువారి డెందముల నాకర్షించి వారి కందేకాగ్రత కలిగించును. ఇది భావాశ్రయముకాని రసాశ్రయముకాని కాదు. ఒక విధముగాఁ జూచినచో దీనిని దాఘల యాశ్రయమైన సృత్తమువంటిదని చెప్పవచ్చును. అయ్యునిది చిత్రాక్షరకర్తవ్యమున నితరకళలకుఁ దీసిపోదు. పంచేంద్రియములలో నితరములైనవానికన్న శ్రవణేంద్రియమున కెక్కువ ప్రభావమున్నట్లు గోచరించును. రంజకమైన రాగాలాపము నాలించినంతనే యది విషయాంతరలగ్నమై యున్నదానినైన మనమును బలవంతముగా నాకర్షించి తదేక పరాయణము కావించును. పాశ్చాత్యులు లలితకళ లన్నిటికిని సామానప్రాధాన్యమునే యొనంగుదురు. భారతీయులట్లుగాక చిత్రలేఖన శిల్పములకంటె సంగీతమునకును, సంగీతముకంటె నాట్యకవిత్వ

ములకును సధికమైన ప్రాధాన్య మొసంగుచుందురు. దీనిని శ్రవణేంద్రియసమ్మోదము ద్వారా మానసమునకుఁ గలుగు నానందమున వారికిఁగల యభిమానమే కారణమై యుండవచ్చును.

సృత్యము భావాశ్రయమైనది. ఇది పదార్థాభినయాత్మకమైన మార్గమని ప్రసిద్ధిపొంది యున్నది. జనులు సాధారణముగా సృత్యనాట్యము లందలి భేదము గుర్తింపక రెంటిని సమానార్థకములుగా వాడుచుందురు. కాని దశరూపకకారుఁడు “అన్యద్భావాశ్రయం సృత్యమ్మనియు” ధనికుఁడు “రసాశ్రయా న్నాట్యద్భావాశ్రయం సృత్యమన్యదేవ” యనియు నా రెంటికిని భేదము నిరూపించియున్నారు. రసాశ్రయమైన నాట్యమున వాక్యార్థాభివ్యక్తియు గోచించును. సృత్యమున సాంగికాభివ్యక్తియు ప్రాధాన్యము వహింప నాట్యము సాత్త్వికాభివ్యక్తియు బహుళమై యొప్పుచుండును. “అత్రసృత్యేదర్శనీయమేవ సర్వం భవతి. సత్ప్రవణీయం. “సృత్యేకావ్య సంబంధాభావాదిత్యర్థః” అని దశరూపక వ్యాఖ్యలలో నొకటగు ప్రభలో వివరింపఁబడియున్నది. దీనినిబట్టి సృత్యముకూడ సృత్తమువలెనే శ్రవణేంద్రియమున కంటె జక్కురింద్రియమునకే యెక్కువ ప్రీతికలిగించునని తెలియుచున్నది. సృత్తసృత్యములకు గాత్రవిక్షేపసామ్య మున్నప్పటికిని సృత్తమునలేని యనుకరణము సృత్యమున నుండుటచే నిది సర్వవిధముల దానికంటె సతిశయవంతమగుచున్నది. సృత్యమాంగికాభివ్యక్తియు బహుళమగుటచేఁ జిత్రలేఖన శిల్పములవలెనే చక్కురింద్రియమునకుఁ బ్రీతి సంధించును. కాని యవి వస్తువుయొక్క యేకక్షణవ్యక్తమగు స్థిరస్వభావమునే సూచింపఁగల్గియుండ సృత్యము క్షణక్షణ పరివర్తమాన దశావిపర్యయమును గూడ సూచింపఁ జాలియుండును. ఇదియే శిల్పచిత్రలేఖనముల కంటె సృత్యమునఁ గల గుణాధిక్యము.

కావ్యము రసాశ్రయమైనది. ఇది శ్రవణేంద్రియమున కసారప్రీతి కలిగించి మనస్సు సధికముగా నాకర్షించును. ఇతర లలితకళలం దెచ్చట

నులేని వాక్సాహాయ్యము దీనికి గలదు. ఈ సాహాయ్యముచే గవి దృశ్యములను సమగ్రముగా వర్ణించి వానిని బలితల మహాఫలకముల సాక్షాత్కరింపజేయును. ఈ విధముగా నిందు సంగీతచిత్రలేఖనముల గుణములు రెండును మిశ్రితములై మానసమున కమేయానందము కలిగించును. కవిచాక్కుల సాయమున బస్మైర పోతనవలె దివ్యసంగీతమును వినిపింపఁగలఁడు. తిక్కనమాత్యునివలె క్షణక్షణము మార్పు చెందుచుండు దృశ్యముల దశావిన్యాసములను జక్కఁగాఁ జిత్రింపఁగలఁడు. వాక్రభావ మింతింతని చెప్పనలవికాదు. ఈ వాక్యే లలితకళలలోఁ గావ్యమున కగ్రస్థాల మొసంగుచున్నది.

నాటకముకూడఁ గావ్యభేదమే. కాని యిది దృశ్యకావ్యము. శ్రవ్యకావ్యములలో శ్రవణేంద్రియమునకు, బ్రీతి సంధించుశక్తియే హెచ్చు. దృశ్యకావ్యమగు నాటకము చక్షుశ్రవణేంద్రియములు రెండింటికిని సంపూర్ణమైన యానందము చేకూర్చును. ఇందు లలితకళలైదును మూర్తీభవించి యుండును. శ్రవ్యకావ్యములలో మనోనయన మాత్రగోచరములగు దృశ్యములు దృశ్యకావ్యములందుఁ జగ్గచక్షువులకుఁ గూడ గోచరించి యింతింతయనరాని సంతోషము సంతరించును. అందుచేతనే లలితకళలలో గావ్యమునకువలెఁ గావ్యభేదములలో నాటకమున కగ్రతాంబూలము లభించుచున్నది.

# పురాణయుగములో ఆంధ్ర దేశము

కుందూరి ఈశ్వరదత్తు

[ అఖిలభారత శేడియో విజయవాడ కేంద్రమునుండి

11—7—52 తేదీని చేసిన ప్రసంగము. ]

పురాణములు వాని విశిష్టత.

సర్వసాధారణముగా పురాణములనఁగా నెంటునే రామాయణ, భారత, భాగవత గ్రంథములు మనకు స్మరణకు వచ్చును. పురాణములు పదునెనిమిది. అందు భాగవత మొకటి. మిగిలిన పదునేడు, బ్రహ్మ, పద్మ విష్ణు, శివ, నారద, మార్కండేయ, ఆగ్రేయ, భవిష్య, బ్రహ్మవైవర్త, లింగ, వరాహ, స్కాంద, వామన, కూర్మ, మత్స్య, గారుడ, బ్రహ్మాండ మనునవి. రామాయణ భారతములు సహితము పురాణములలోనికే గణనకు వచ్చును. సన్నయభట్టు రాజరాజు కొల్లుకూటమును వరించుచు, దానిలో భారతరామాయణాద్యచేక పురాణప్రవీణులు పరివేష్టించి యున్నట్లు వ్రాసియున్నాడు. పురాణ శబ్దమున కర్థము పూర్వవృత్తము. పురాతనాఖ్యానము ప్రతిపాదించునదియే పురాణము. పురాణములలోఁ జెప్పఁబడిన ముఖ్యవిషయములైదు. వీనినే పంచలక్షణము లందురు. అవి యేవనఁగా సృష్టి, స్రష్టి, సృష్టి, మునులదేవతల వంశక్రమము, మన్వంతరములు, చంద్రసూర్య వంశరాజన్యల చరిత్రములు. అన్ని పురాణములలో నీయైదు విషయము లుండవచ్చును, లేకపోవచ్చును. పాచీన భారతదేశచరిత్ర, కుపయుక్తములుగా నున్న విషయములెన్నో యీ పురాణములందుఁ గలవు. వానిలో ముఖ్యముగా భూగోళ విన్యాసమునుగూర్చి ప్రశంసయొకటి. నేడు భూమండలమునంతయు, ఆసియా, ఐరోపా, అమెరికా, ఆస్ట్రేలియా యని వేర్వేరు ఖండములుగా విభజించినట్లే, మన ప్రాచీనులు సహితము భూభాగము నేడు ద్వీపములుగను, నేడు సముద్రములుగను విభజించిరి.

‘సప్తద్వీపావసుమతీ’ యని మార్కండేయము.

‘సప్తద్వీపవతీమహీ’ యని బ్రహ్మాండము.

సప్తద్వీపములు - జంబూద్వీపము

సప్తద్వీపము లేవీయనగా, జంబు, ప్లక్ష, కుశ, క్రౌంచ, శాక, శాల్మలి, పుష్కరములు. పురాణములలో వర్ణింపబడినప్రకారము జంబూద్వీపమే యీ యేడు ద్వీపములకు నడుమనున్నది. ఈ జంబూద్వీపమే, యిప్పటి ఆసియా (Asia) ఖండమునకును, దానికి తూర్పు దక్షిణములలోఁ గల ద్వీపములకును సరివచ్చును. ఈ జంబూద్వీపములోని మొదటి పదము, నేటి జమ్ము-కాశ్మీరము (Jammu and Kashmir) అను రాష్ట్రములో జమ్ము విభాగములో శేషించియున్నది.

భరతవర్షము

జంబూద్వీపము మరల తొమ్మిది వర్షములుగ విభజింపబడినది. ఈ జంబూద్వీపములో నేడు కులపర్వతములు గలవు. అవి హిమవంతము, హేమకూటము, నిషధము, మేరువు, నీలగిరి, శ్వేతాచలము, శృంగవంతము ననునవి. ఈ కులపర్వతము నంటుకొని యేడు వర్షములు గలవు. అవి ఇలావృత, భద్రాశ్వ, కేతుమాల, హరి, కింపురుష, రమ్యక, హిరణ్మయ, కరు, భరతవర్షములు. వాయుపురాణములో,

నవవర్షం ప్రవక్ష్యామి జంబూద్వీపం యథాతథా

ఉత్తరం యస్సముద్రస్య హిమవద్దక్షిణం చయత్ ।

వర్షం తద్భారతం నామ యత్రేమాం భారతప్రజాః

పూర్వేకిరాతా హ్యస్యాంతే పశ్చిమే యవనాః స్మృతాః ।

బ్రాహ్మణాః క్షత్రియా వైశ్యా మధ్యే శూద్రాశ్చ భాగశః

యదిదం భారతం వర్షం యస్మిన్ స్వాయంభువాదయః॥

హిమవన్నగమునకు దక్షిణమునను, సముద్రమున కుత్తరము నను భరతవర్షముగలదనియు, ఈ భరతవర్షమునకు తూర్పున కిరాతులు పశ్చిమమున యవనులు, మధ్యమున బ్రాహ్మణ, క్షత్రియ, వైశ్య శూద్రులు గలరనియు వ్రాయబడినది. ఈ భారతవర్షాంతరభాగమే

నేటి భరతఖండము. హిందూదేశము, భరతఖండము, అని (India i.e. Bharat) మన రాజ్యాంగశాసనమునందు గలను. భరతఖండమునకీ పేరు ఏల గల్గెనో పురాణములందుఁ దెలుపఁబడినది. స్వాయంభువ మనువు తనయుడైన ప్రియవ్రతునకు తొమ్మిండుగురు పుత్త్రులు. వారిలో ఆగ్నేధ్రుడను పుత్త్రుని జంబూద్వీపపాలకునిగా నియమించెను. ఈ ఆగ్నేధ్రునికీ దొమ్మిండుగురు పుత్త్రులు. వారిలో ఋషభుడను వానిని హిమవంతమునకు దక్షిణఖండమున కధిపతినిగాఁ జేసెను. ఋషభునకు భరతుడను కుమారుడు గలఁడు. ఋషభునితర్వాత భరతుడీ భూమండలమును బాలించెను. కావున నీ ఖండమునకు భరత ఖండమని పేరు వచ్చెను.

### భరతఖండము - ఆంధ్రదేశము

భరతవర్షము మన పురాణములోఁ దొమ్మిది విభాగములుగఁ జేయఁబడినది. వాని నామములు, ఇంద్ర, కేతుమంత, తామ్రవర్ణ, గభస్తిమంత, నాగ, సౌమ్య, గాంధర్వ, వారుణ, కుమారికా ద్వీపములు. నాటి కుమారికా ద్వీపమే, నేటి హిందూదేశముతో సరిపోవును. ఈ కుమారీద్వీప మేమి విషయములుగ విభజింపఁబడినది. అవి, మధ్య, ఉదీచ్య, ప్రాచ్య, దక్షిణాపథ, అవరాంత, వింధ్య, హిమాలయప్రదేశములు. ఇందలి దక్షిణాపథమే నేటి డక్కవీధభూమి. ఈ దక్షిణాపథ దేశములలో, పాండ్య, కేరళ, చోళ, కుల్య, మహారాష్ట్ర, మహిష, కళింగ, విదర్భ, కుండల, ఆంధ్రదేశములు తెలుపఁబడినవి. మార్కం డేయపురాణాదులలో ఆంధ్రదేశము దక్షిణాపథ దేశములలోఁ జెప్పఁబడినది. కాని నాటిదేశముల యెల్లలు పురాణములలో వివరింపఁబడ లేదు. స్థలనిర్దేశము ననుసరించి, ఆంధ్రదేశము కళింగదేశమునకు దక్షిణముగను, ద్రావిడదేశమున కుత్తరముగను, కర్ణాటకమహారాష్ట్ర దేశములకు పశ్చిమమున నున్నట్లు మాత్రము చెప్పవచ్చును. ఈస్థల నిర్దేశము సంస్కృతకావ్యయుగమునందును, తర్వాత శిలాశాసనములందును స్పష్టము చేయఁబడినది.



రామాయణ-భారతములు-ఆంధ్రదేశము.

నేటికిని మనము సంకల్పములో 'జంబూద్వీపే, భరతఖండే, దండకారణ్యే, కృష్ణాగోదావరీ మధ్యదేశే' అని చెప్పకొందుము. నేటి ఆంధ్రదేశము సగముభాగము దండకారణ్యములోను, సగము భాగము కిష్కింధారాజ్యములో నిమిషియుండెను. వింధ్యపర్వతమునకు దక్షిణమునను, కృష్ణానదీతీరమునను మలయ మసాంద్రపర్వతములకు మధ్యమమున, దండకారణ్యముండెను. దానిలోఁ దూర్పు భాగము జనస్థానము. కృష్ణకు దక్షిణమున కిష్కింధారాజ్యముండెను. రామాయణకాలమున రావణుని సోదరుడగు ఖరుడు ఈ జనస్థానమున కధిపతి. ఈ జనస్థానమందే పంచవటి కలదు. శ్రీ రామభద్రుడు సీతాసామిత్రి సమేతుడై, ఈ పంచవటియందే కొంతకాలము కాపురముండెను. ఇచ్చటనే సీతాపహరణము జరిగినది. ఈ పంచవటి ఆంధ్రదేశములోని తూర్పుగోదావరీ మండలములో భద్రాచలక్షేత్రమునకు తర్రముగా నిరువదిరెండు మైళ్ళదూరమున నున్నది. శ్రీ మద్రామాయణము, కిష్కింధాకాండములో హనుమదాదులను సీతను వెదకుటకై దక్షిణదిక్కునకుఁ బోయి, దండకారణ్యమున కరిగి, యచట గిరివన దుర్గముల, గోదావరీతీరముల, నంద్రపుండ్రీకేరళ కురుదేశములఁ బరికించి రండని యాజ్ఞాపించినట్లు గలదు. కాని క్రీ. శ. పూర్వమాటవ శతాబ్దమున వాల్మీకిరామాయణము రచింపఁబడెననియు, దానిలో దాక్షిణాత్యములైన ఆంధ్ర, చోళ, పాండ్యాదిదేశముల ప్రశంస ప్రక్షిప్తమనియు, నాటి కా పేరఁ బ్రజలుగాని, రాజ్యములుగాని యుండలేదనియుఁ గొందఱు చరిత్రకారులు వాయించున్నారు.

మహాభారతములో సభాపర్వమునందలి సభాకీర్తనాపర్వణాధ్యాయమునందును, సహదేవుని దక్షిణ దిగ్విజయ యాత్రానందర్పమునను, నిమంత్రితరాజానగమనములోను, భీష్మపర్వములో భారతీయనద్యాదికథనములోను ఆంధ్రదేశప్రశంస యున్నది. ధర్మజుని కొల్వుకూటమును బరివేష్టించియుండిన నృపాలురలో ఆంధ్రభూమి ఖుడు కలదు. ఈతని పేరు తెలియదు. తిక్కన సోమయాజియు,

ఆంధ్రీకృతభారతములో ఆంధ్రదేశమును మూలమున కనుగుణముగా, దాక్షిణాత్యజనపదములలో నొకటిగా వ్రాసెను. భీష్మపర్వములోని ఆంధ్రజనపదము కృష్ణాగోదావరీ మధ్యదేశమని

ఆంధ్రకాః కృష్ణాగోదావర్యోర్మధ్యే విద్యమానదేశః॥

అని వ్యాఖ్యానమున గలదు. కురుపాండవ సంగ్రామములో దాక్షిణాత్యజనపదములైన, ఆంధ్ర, కేరళ, టేంకణ, కరాట, కోసల, కాళింగ, కుంతల, విదర్భములు కౌరవపక్షమునఁ జేరెను. పాండ్యచోళ జనపదములు మాత్రము పాండవపక్షమునఁ గలిసెను కర్ణునికీ బ్రాహ్మ పులింద, టేంకణ, బాహ్లిక, ఆంధ్రపై న్యములు పోరినట్లును, పాండీడైన మలయధ్వజుడీ పై న్యములతోఁ బోరాడి నిహతుఁడైనట్లును కర్ణపర్వమునందుఁ గలదు.

ఆంధ్రదేశము - తెలుగుదేశము.

మనభాష తెలుగుభాషయనియు, మనము తెలుగు వారమనియు మనదేశమునకు తెలుగుదేశమనియు పేర్లుగలవుగదా. పురాణము లలో నత్యంత వ్యాచీనమైనవానిలో మార్కండేయ పురాణ మొకటి ఇది కీ. శ. నాల్గు, అఱవ శతాబ్దముల మధ్యమున రచింపఁబడెనని పురాణము లన్నింటిని గూలంకషముగా బరిశోధించిన, హైందవ ఆంగ్ల పరిశోధకుల యభిప్రాయములు. ఈపురాణములను బరిష్కరించి, ప్రచురించిన పర్లిటార్ దొరగారు (Par giter) తత్పురాణములో కూర్మ సంస్థాపన వర్ణనమునందలి కూర్మదక్షిణకుక్షియందలి దేశవిభాగములో గల క్రిందిశ్లోకమునుగూర్చి, యిట్లు వ్రాసియున్నారు.

తిలింగో కుంజరదరీ కచ్చవాసాశ్చ యే జనాః|

తామ్రీపర్ణి తథాకుక్షిరితికూర్మస్య దక్షిణః॥

పైశ్లోకములోని తిలంగులనువారు నేటి తెలుగువారనియు వారు నివసించు దేశమే తెలుగు దేశమనియు, దీని ప్రసక్తి ననుసరించి, వ్యాచీనాంధ్ర జనపదమునకు సరివచ్చుననియు వ్రాసియున్నారు. మనము తిలింగులమనియు, కావుననే మన భాషకు తిలింగ భాషయనియు, దేశమునకు తిలింగ దేశమనియు మొదట పేర్లుగల్గి, తర్వాత

తిలంగపదమె, తెలుగుగా మాత్రానియుఁ జెప్పవచ్చును. ఈమార్కండేయ పురాణములోఁ దక్క ఈపద మీఠాపమున నేపురాణములలో నెక్కడనులేదు. కాని యొక విచిత్రమేమనగా, క్రీ. శ. 1876 సం॥ లో తెలుగులిపిలో ముద్రింపఁబడిన సంస్కృత మార్కండేయ పురాణములో, ఈశ్లోకములోని తిలింగపదము త్రిలింగపదముగాఁబడిష్కర్తలు దిద్దివారు. మార్కండేయ పురాణములోని యీతిలింగపదము ఆంధ్రభాషాచరిత్రకారులకేమి, ఆంధ్రచరిత్రపరిశోధకులకేమి యత్యంత ప్రాధాన్యమైన విషయము. మారన ఆంధ్రీకృత మార్కండేయ పురాణములో కూర్మసంస్థాపన వర్ణనమును సంక్షిప్తముగా నొనర్చి మూలములోని వేర్వేలు జనపదవాసుల సర్ణింపలేదు. ఈవిషయ మిదివఱకు అంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక 23 వ సంపుటము 4 వ సంచికలో సవిమర్శముగాఁ జర్చించి యున్నాను.

స్కాంద బ్రహ్మాండ పురాణములు.

తిలింగ దేశము.

మనభాష అంధ్రభాష, తెలుగుభాష, మనదేశము అంధ్రదేశము, తెలుగుదేశమని యెట్లు వ్యవహరింపఁబడుచున్నదో, అట్లేమన భాష తిలింగభాష మనదేశము తిలింగదేశమనియు వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. కానినేడు తిలింగపదమునకు బహుళ వ్యాప్తిలేదు. త్రిలింగదేశవిభాగము స్కాంద బ్రహ్మాండ పురాణములందు మాత్రముగలదు. స్కాందపురాణములో త్రిలింగులనువారు వింధ్యదక్షిణ వాసులలో నొకరుగఁ బేర్కొనఁబడిరి. అంధ్రదేశము శ్రీశైలము, భీమేశ్వరము, కాశేశ్వరములను మూడు శివక్షేత్రములమధ్య గల దేశమనివ్రాయఁబడినది. శ్రీశైలము కర్నూలుమండలములోని సుపసిద్ధమైన శివక్షేత్రము. భీమేశ్వరము తూర్పుగోదావరీ మండలములోని దక్షిణరామమును మఱి యొక శివక్షేత్రము. కాశేశ్వరము నైజాము రాష్ట్రములోని నెలగండలమండలమునఁ గల మంథని (మంథెన) యను గ్రామసమీపమునఁగల వేటొక శివక్షేత్రము.

బ్రహ్మాండ పురాణముననుసరించి 'ఆంధ్రవిష్ణు' పనువాడు శ్రీశైలము, భీమేశ్వరము, కాళేశ్వరము, మహేంద్ర పర్వతమును గూడగలియునట్లుగాఁ బ్రాకారములు నిర్మించి, యామూఁటిని ద్వారములుగాఁ జేసెననియు, సీద్వారములయం దీశ్వరుడు శూలపాణియై ప్రమథగణములచేఁ గొలువఁబడుచు లింగరూపములను దాల్చి యుండెననియు, ఆంధ్రవిష్ణువు సురల సాహాయ్యమునొంది దానవాక్రేసరుడగు శంభునితోఁ బదుమూఁడు యుగములు యుద్ధముచేసి వానిని హతునిగావించి, గోదావరీ తటమునందలి ఋష్యాశ్రమములలో వానినివాసము నాక్రమించుకొనెననియు నప్పటినుండియు, సీదేశము త్రిలింగ దేశమని పేరఁబరగుచున్నదనియు, దెలియుచున్నది. ఈత్రిలింగపదము, తిలింగపదమున కన్న ప్రాచీనమైనదని చెప్పరాదు. స్కాంద బ్రహ్మాండ పురాణములలో లెక్కలేనన్ని సంహితలు, ఖండములు, మాహాత్మ్యములు, ఎవరికి దోచినవివారు, ఎప్పటికప్పుడు చేర్చుచుండిరి.

వీనిలోని విషయములు పెక్కుభాగములు అశుశక్తములు. ఈత్రిలింగపదము ఆంధ్రదేశములో కాకతీయులకాలమున శైవమతము విప్లవించిననమయమున, సుత్పత్తి నొందియుండును. పదుమూడవ పదునాల్గవ శతాబ్దములనాటి ఆంధ్రదేశపు శాసనములలో త్రిలింగపదములు బహుశముగాఁ బ్రయోగింపఁబడెను. ఆనాటి సంస్కృత కావ్యములందు త్రిలింగపదముగా కవులు ప్రయోగించిరి. కాకతీయ ప్రభువులు త్రిలింగపరమేశ్వరులని వర్ణింపఁబడిరి. ఈత్రిలింగదేశప్రసక్తి కాకతీయ రాజ్యకాలమునఁ బ్రభవించి, రెడ్లరాజ్యకాలమున సారస్వతములోను, శాసనములలోను బహుశవ్యాప్తిని గావించెనని ఘంటాపథముగఁ జెప్పవచ్చును. తెలుగు పదమువేఱు, త్రిలింగ పదమువేఱు. త్రిలింగపద తద్భవము తెలుగుకాదు. ఆకాలమునాటి పండితులెవరో త్రిలింగసంబంధమైన శ్లోకమును బ్రహ్మాండ, స్కాందపురాణములలో పదునాల్గవ శతాబ్దముననో తరువాతనో చేర్చియుందురు. పాశ్చాత్యచరిత్రకారులలో కొందఱు ఈరెండుపురాణములలోని విషయము లర్పాచీనములనియు, ననేక విషయములు ప్రామాణ్య రహితములనియు వ్రాసియున్నారు.

పురాణములు, ఆంధ్రీలు, ఆంధ్రీరాజవంశములు

పురాణములలో ఆంధ్రులు కిరాత, హూణ, పులింద, యవన దేశీయులతోఁ జేర్చి, వీరు నికృష్టజాతిగ వర్ణింపఁబడిరి. భాగవతము ద్వితీయ స్కంధములో,

“కిరాతహూణాంధ్రపులిందపుల్కసా ఆభీరకంకాయవనాఃకషాదయః  
యేనైవే చ పాపా యదుపాశ్రయాశ్చుధ్యంతి తస్మైప్రభవిష్ణవేనమః”

అని ఆంధ్రీలు పాపజాతిగ వర్ణింపఁబడిరి. మఱియు నవమస్కంధములో భవిష్యద్వాణీతీహాసములో దువ్యంతుని కుమారుడగు భరతుడు ఆంధ్రహూణయవన దేశీయులను జయించెననియు, వీరందఱు స్త్రీచ్ఛలనియుఁ జెప్పఁబడెను.

“కిరాతహూణాన్ యవనాన్ధ్రాన్ వంగాన్ శకాన్ కషాన్

అబ్రహ్మణ్యన్సౌపాంశ్చాహాన్ స్థేచ్ఛాన్ దిగ్విజయే బలాత్”॥

ఆంధ్రీకృతభాగములో శక, శబర, బర్బర, కిరాతక, హూణ స్త్రీచ్ఛదేశములు మాత్రము పేర్కొనఁబడి, ఆంధ్రులమాట వదలివేయఁబడినది. భాగవతము ద్వాదశస్కంధములో నాంధ్రరాజ్యస్థాపకుఁ డొక వృషలుడని యీ క్రింది విధముగ వాయఁబడినది.

“మఱియుఁ గణ్యవంశజుడగు సుశర్ముండను రాజుదయించిన వాని హింసించి తద్భృత్యుం డాంధ్రజాతీయుండైన వృషలుం డధర్మమార్గవ ర్తియై వసుమతీ చక్రం బవకుండ్లై యేలె”.

ఆంధ్రీలు మగధరాజగు జరాసంధునితోఁ జేరి యాదవులతోఁ బోరాడిరి. చాణూరుడను ఆంధ్రీమల్లుడు శ్రీ కృష్ణునితో మల్లయుద్ధమునందు నిహతుడయ్యెను. శ్రీమహావిష్ణువునకుఁ జాణూరాంధ్ర నిషూదనుడను పేరు విష్ణుసహస్రనామములలో నొకటి. ఈవిష్ణు సహస్రనామములు మహాభారతములో అనుశాసనిక పర్వాంతర్భాగము.

మత్స్యపురాణ మాంధ్రీదేశచరిత్ర కత్యంతప్రధానమైనది. ప్రాచీనాంధ్రీరాజ్యస్థాపకులఁ గూర్చి యిందు విపులముగ వాయఁబడినది. కాణ్యవంశీయులగు బ్రాహ్మణప్రభువులతోఁ గడపటివాడగు సుశర్మయనువానిని సంహరించి ఆంధ్రీడగు శ్రీ శిశుకుఁ డనువాడు

శుంగరాజ్యాధికారమును నిర్మూలించి ఆంధ్రభూమిని డయ్యెనని చెప్పబడినది.

“కాణ్వాస్తతో భూపాః సుశర్మాణః ప్రిసహ్యతామ్ !

శుంగానాంచైవ యచ్ఛేషం క్షిపిత్యాతుబలీయసః॥

శిశుకోంద్రః సజాతీయః ప్రాప్స్యతీమాం వసుంధరామ్

త్రయోవింశసమా రాజా శిశుకస్తు భవిష్యతి॥

273 - అధ్యాయము

ఈశిశుకుడే విష్ణుపురాణములో శ్రీపకుడనియు, సింధకుడని వాయుపురాణములోను చెప్పబడెను. మత్స్యపురాణములో పందొమ్మండుగురు ఆంధ్రరాజులు నాల్గునందల యజువది వత్సరములు పాలించిన తర్వాత వారిరాజ్యముభృత్య వంశముల పాలయ్యెనని కలదు.

“తేషాంవర్ష శతానిస్సృశ్చత్వారిపప్తి గేవచ|

ఆంధ్రాణాం సంస్థితోరాజ్యేతేషాం భృత్యాన్వ యేన్మపాః॥

పైవిధముగ పురాణములలో నాంధ్రదేశమును గూర్చియు, ఆంధ్రులనుగూర్చి దిక్ప్రదర్శనముగ వివరించి, ప్రసంగమును విరమించుచున్నాను.

( అఖిల భారత రేడియో విజయవాడ కేంద్రము అనుమతిని )

# శ్రీ సూర్యరాయాంధ నిఘంటువు

— □ —

శ్రీ పితాపురం మహారాజావారి ధనసాహాయ్యముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువు. నాలుగుసంపుటములు ముద్రితమై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు, అకారము మొదలు సకారము వఱకునుగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. ఈ నిఘంటువు నందు సంస్కృతశబ్దములు పూర్వనిఘంటువు లన్నిటియందు కంటె మిక్కిలి యధికముగా నీయఁబడినవి. కావున సంస్కృతవిద్యార్థులకు గూడ మిక్కిలి యుపయోగకరముగా నుండును. ఇది యున్నచో సంస్కృతనిఘంటువుల యపేక్షయుండదు. అచ్చికపదములకుఁగల యర్థ భేదములఁ గనఁబఱచి వానికిఁ బ్రమాణవాక్యములు పూర్వగ్రంథముల నుండి విపులముగా నీయఁబడినవి. లభ్యమైనంతవఱకుఁ దెనుగుశబ్దము లకు సంస్కృత పాఠ్య భాషావిజ్ఞానభాషలయందుఁగల సజాతీయపదములు చూపఁబడినవి. కేవలము విశిష్టములేగాక పంథర్భానుసారముగ సమస్తపదములు (Phrases) ను వానికిగల యర్థములును బ్రయోగములునుగూడ నీయఁబడినవి. జనకశబ్దములక్రింద జన్యశబ్దములు చూపఁబడినవి. ఈపుస్తకము రచించుటకు, ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతోఁ దక్కువవెల నిర్ణయింపఁబడినది.

సాదాబైండు సంపుటము 1 కి రు. 5—0—0

కాలికోబైండు ,, 6—0—0

# భీమేశ్వర పురాణము - కొన్ని స్థల విశేషములు.

శ్రీ విలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

శ్రీనాథుఁ డాంధ్రభాషలోఁ గ్రొత్తయుగమును మొదలుపెట్టిన కవి. అతనిరచన యారంభ మగునంతవఱకుఁ బురాణముల ననువదించుటయే కొనసాగినది. ఒండు రెండు ప్రబంధములు వెలువడినను, వానిలో సంస్కృతకావ్యపద్ధతులు కొన్ని తెలుగులోని కవతరించినను, ప్రబంధ రచన కొరవడిపెట్టఁ దగినట్టి నైషధమువంటి ప్రౌఢకావ్యము వెలువడలేదు. అట్టితరుణమున సంస్కృతభాషలో నారికేళపాక మనఁ బరగిన నైషధమును జేబట్టి, సంస్కృతపదభూయస్త్వముతోపాటు తెలుగు పొంక మీఁడఁబోకుండ రచన సాగించి, ఆరచనతో దేశమునం దంతటను ప్రౌఢకవి యనిపించుకొని, రాజాస్థానములలో స్థానము నాక్రమించి, పెదకోమటివేమభూపాలుని పేరొలగమున విద్యాధికారియై, తరువాతికవులకు ప్రబంధరచనకుఁ బథప్రదర్శకుఁ డైనాఁడు.

కొండవీడు వదలి కాంచీకిఁ బోయి, అవచితిప్పయ్యకు హరవిలాసమును గృతిగా నిచ్చి, దేశమంతయుఁ దిరిగి, తుదికి రాజమహేంద్రవరము చేరునాటికి వయఃపరిపాకమును గవితాపరిపాకమును గూడ ప్రౌఢము లై నవి. వీరభద్రారెడ్డిమాస్థానమునఁ గవీశ్వరుఁడై నెలయుటకు నాందిగా నాతనిమంత్రియగు బెండపూడి అన్నమంత్రికి భీమేశ్వరపురాణమును కృతిగా నందిచ్చినాఁడు. ఈవిషయమును కాశీఖండములో “ప్రౌఢనిర్భరనయఃపరిపాకమునఁ గొనియాడితి భీమనాయకుని మహిమ”నని వాచొనియున్నాఁడు. ఈభీమనాయకుని మహిమతోపాటు భీమమండలి సంతయుఁ గొనియాడి, తనకుఁ గల యాంధ్రదేశాభిమానమును వెలుపఱచి, నాటి తెలుగునారిపరిపాటుల నెన్నియో యెఱుకపఱచినాఁడు. కేవలము తీర్థక్షేత్రమాహాత్మ్యములతో



నిండి నీరస మనిపించుకొనఁదగిన యితివృత్తమును దీసికొని, రసవత్తుర మయిన ప్రబంధముగా భీమేశ్వరపురాణమును నిర్మించియున్నాఁడు.

ఈప్రబంధమును మొదట స్కాందార్గతమైన గోదావరీఖండము నూతగఁగొని తెనుఁగుకవునఁ బోసి కావ్యముగఁ దయారుచేసి భీమ నాథునకే కృతియొనఁగినాఁడు. కావుననే పవ్యంతములతుదిని “అభ్యుదయపరంపరాభివృద్ధిగా నాయొనర్పఁబూనిన యిమ్మహాప్రబంధమునకుఁ గథానాయకుండైన భీమేశ్వరమహాదేవునకుఁ బ్రియధామంబైన దక్షా రామపురవరం బెట్టి దనిన” యని దక్షారామ పురవర్ణనము నారంభించి నాఁడు. దీనినిబట్టి తొలుత సీతనిప్రబంధమునకు నాయకుఁడు దక్షా రామభీమేశ్వరుఁడే యయ్యు, వీరభద్రాద్రిఁజ్ఞియాస్థానిలోఁ బ్రవేశము వడయుటకై బెండిపూడి అన్నమాత్యుఁడు కృతినాయకుఁ డైనట్లు తోఁచెడిని. ఈపరిపాటి హరవిలాసమునందుఁగూడ మనకుఁ గాననగును. సిరియాభునిచరిత్రము పార్వతీవణియము కిరాతార్జునీయములకు సంబంధించిన కథాంశములను ముందుగనే తెలుఁగుభాషలో సఠఠఠించికొని, కృతిపతిగా నవచి తిప్పయ్యసెట్టి లభింపఁగా నాతనిఁ గృతిపతి చేసి యీ కథాఖండముల నాతనికిఁ గృతిగా నిచ్చినాఁడు.

భీమమండలము.

శ్రీనాథుఁడు ప్రాసాదపంచాక్షరీమంత్రోపాసకుఁడు. శివుఁ డాతనికిఁ బరమోపాస్థుఁడు. శివుని మహిమాభివర్ణన మాతని కభీష్ట తమము. తాను రచించిన కావ్యములలో నేరసమునైనను బరమేశ్వరా లంబనముగనే కొనసాగించినాఁడు. భీమేశ్వరపురాణమున దక్షారామ భీమేశ్వరుఁ డీతనికిఁ గథానాయకుఁడు. దక్షారామము పంచారామము లలో నొకటి. ఈపట్టణమున కధిపతియైన భీమేశ్వరుని మహిమ మీప్రబంధమునఁ బ్రధానముగ వర్ణించి, దీనికి ‘భీమేశ్వరపురాణము’ అని నామ కరణము చేసినాఁడు.

స్వరూపు నెలకొనిన దక్షారామము నవధిగఁ జేసికొని మూఁడుయోజనములు మేరగ చక్కాకారపలయరేఖ భీమమండలముగఁ బేర్కొనఁబడినది.

ఉ. అంబుధి మేర తూర్పునకు నభియ సీమటు యామ్యునిగ్విభా  
గంబునకుం బ్రతీచికిని గౌతమి సీమ యుదీచికిం బ్రమా  
ణంబు త్రియోజనంబు సురనాధుఁడు దక్షిణకాళి భీమలిం  
గంబున కేకభోగముగఁ గట్టడచేసె వసుంధరాస్థలిక.

భీమ. ఆశి. ప. 76.

తూర్పుదిక్కున భైరవపాలెపునముద్రము, దక్షిణమున అంతర్వేది నముద్రమును, పడమర రాజమహేంద్రవరమునందలి గౌతమియు, ఉత్తరమున వీరికాపురమును సరిహద్దులుగ నడుచు నుండెడి మూఁడు యోజనములమేర యీభీమమండలిలోనికి వచ్చును. ఈసరిహద్దుల నడుమ దక్షారామము, కుమారారామము (సామర్లకోటభీమవరము) భీమారామము, లేక సోమారామము (గునుపూడిభీమవరము) క్షీరారామము పాలకొల్లు) అను నాలు గారామములున్నవి.

ఈ యారామములను గూర్చి భీమేశ్వరపురాణమునం దిట్లు వాకొనఁబడియున్నది “అనంతరం బాయంబికావల్లభుండు.....కృత కృత్యుండై త్రిపురదైతేయుల కులదై వతంబైన యద్వివ్యలింగంబును బంచబ్రహ్మ పంచాక్షరీ పంచతత్త్వ పంచభూతమయం బగుటంజేసి పంచఖండంబులుగా ఖండించి కృష్ణవేణీమహానదీతీరమున ధరణాలకోట యనుగ్రామంబున (నేడు దీనిని ధరణికోట యందురు) నమరేశ్వరుని చేతం బ్రతిష్ఠితుఁడగుటంజేసి.యమరలింగంబునాఁ బ్రసిద్ధంబైన యమరా రామంబును (అమరావతి) గౌతమీతీరంబున దక్షిణకూలంబున గుణ పూడి.యనుగ్రామంబున సోమునిచేతం బ్రతిష్ఠితం బగుటంజేసి సోమ లింగంబునఁ బ్రఖ్యాతంబైన సోమారామంబును (నేడు దీనిని గునుపూడి

భీమవరము అందుచుఁ బాలకోట యనుగ్రామంబున శ్రీరామచంద్రునిచేఁ బ్రతిష్ఠితం బగుటంజేసి రామలింగంబు నాఁ బ్రసిద్ధంబైన క్షీరామంబును, జాభుక్యవంశరాజధానియగు చాభుక్యభీమవరనామగ్రామంబునఁ గుమారత్నంబైన కుమారస్వామిచేతం బ్రతిష్ఠితంబగుటంజేసి కుమార భీమలింగంబనఁ బ్రఖ్యాతి నొందిన భీమారామంబును, మొదలిమామ యగుదక్షప్రజాపతి యునికిపట్టైన యారామం బగుట దక్షారామంబున శివనన్నిధానంబైన తా నుండుచట్టుగా నీసృకారంబున భోగమోక్షప్రదంబులైన పంచారామంబులను బ్రతిష్ఠ నొందించి తానును దక్షవాటంబున శ్రీభీమేశ్వరలింగమునం దధివసించె”.

ఈప్రసంగమునుబట్టి త్రిపురాసురసంహారాంతరము తదుపాస్యమైన లింగము పంచఖండములై నెలకొనిన స్థానములు పంచారామములై నట్లు తెలియుచున్నది. ఈపంచారామములయత్పత్తిగూర్చి మఱి యొక యైతిహ్య మిట్లున్నది. కుమారస్వామి తారకాసురసంహారము నేయునపుడు ఆతని కుపాస్యమైన లింగమును భేదింపఁగా నది యయిదు తునకలై యైదుచోట లండుఁ బ్రతిష్ఠితముకాఁగా నవి పంచారామములై నవి. ఈతారకాసురవధ గోస్తనీనదీతీరమున ‘తణుకు’ అనుగ్రామమునకు సమీపమున జరిగినట్లు లాప్రాంతములందలి గ్రామములు తార్కాణించుచున్నవి.

1. తణుకు—తారకాసురపురము. ఇది నేడుపశ్చిమగోదావరి జిల్లాలో వసిష్టానది కెరిమిపిమ్మెల్ల దూరమున గోస్తనీనదీతీరమునందున్నది. దీనికి నాలుగైదుకోసులలో నీక్రిందిగ్రామము లున్నవి.

2. వేల్పూరు—దేవతలు విడిసినచోట

3. కావలిపురము—దేవతల రక్షణిబిర మున్నచోట. దీనిని నేడు ‘కావలిపాడు’ అని యందురు.

—భూమిలో దేవేంద్రుడు విడిసినచోట.

నేడు దీనిని ‘ఇలేంద్రపట్టు’ అని యందురు.

## భీమేశ్వర పురాణము - కొన్ని స్థలవిశేషములు

5. అర్జునపాలెము—దేవతలకు సహాయముగా వచ్చిన కార్తవీర్యార్జునుడు విడిసినచోటు.

6. కుమారపురము—కుమారస్వామి విడిసినచోటు. దీనిని నేడు 'కొమరారము' అని యందురు.

7. సోమరాజిలేంద్రపట్టణము — ఈసమీపముననే యీపేరిటి గ్రామ మొకటి గలదు. సోముడు ఇంద్రుడు కలిసి విడిసినచోటు కానోపును.

8. దేవదానవులపుంతు—ఇది 'జుత్తిగ' యను గ్రామసీమలో నున్నది. దేవదానవుల కిరువురకును యుద్ధము జరిగిన తావగుటచే దీని కీపేరు వచ్చియుండును. నేటికిని ప్రభుత్వపులెక్కలలో దీనికీపేరు చెడకుండ నిలిచియున్నది. క్షీరారామము భీమారామము సీతదేశమునకు రెండుయోజనములమేరలో నున్నవి. కావున నీయైతిహ్యము గూడఁ గొంతసరిపడుట కవకాశము లేకపోలేదు. స్కాదాంతర్గతమైన 'గోస్తపీ నదీమాహాత్మ్యము' వెలువడలేదు. అం దీయైతిహ్య ముండునేమో యని సంశయము.

ఈభీమమండలి యాంధ్రమండలములలోఁ బరమపవిత్రమైన దనియు, ఇతరమండలము లేవియు దీనికి సాటియైనవి లేవనియు శ్రీనాథుఁ డిట్లుగడించియున్నాఁడు.

ఉ. ఎక్కడఁ జూచిన స్మరసి, యెక్కడఁ జూచిన దేవమందిరం  
బెక్కడఁ జూచినం దటిని, యెక్కడఁ జూచిన బుష్పవాటికం  
బెక్కడఁ జూచిన న్నది, మహీవలయంబున భీమమండలం  
బెక్కడ ? యన్యమండలము లెక్కడ భావన చేసి చూచినన్ ?

సీ. ఒకచోటఁ గోటివల్లుడురాజుకోటిర

విభ్రాజితోత్సంగ వృద్ధగంగ

ఒకచోటఁ జటులనక్రకుభీరపాతీన

తోయగర్భాభోగ తుల్యభాగ

ఒక చోటఁ బీఠాంబికొన్నతస్తవభరా

స్థూలజర్జరితకల్లోల యేల

ఒక చోట నప్పరోనికరసంసేవితాం

తరము శ్రీసప్తగోదావరంబు

నమరు నాగరఖండసిద్ధాంతజాతి

నాగవల్లీసమాక్రాంతపూగఖండ

మండితోద్యానవాటికాఖండవిభవ

పాత్రముగు భీమమండలీక్షేత్రమునకు.

ఈభీమమండలమునం దన్నిదిక్కులందును గోదావరీనది శా  
శాఖలుగాఁ బ్రసహించి యీమండలమునంతను నాటికి నేటికి బహు  
సస్యభరితముగా నొనర్చుచున్నది. ఒకవైపున కోటిపల్లివాసియైన  
సోమేశ్వరుని చంద్రకళచే విభ్రాజితమైన వృద్ధగంగానది. ఈనది  
అమలాపురము తాలూకాలోఁ గొంతమేరఁ బ్రసహించి సముద్రమునఁ  
గలియును. ఆసాగరసంగమస్థలమును 'బ్రహ్మసంవేద్యము' అని  
యందురు. ఈనదీతీరము నేటికిని నారికేళవనీసమావృతమై బహుసార  
వంతమైనది.

ఒకచక్కిని నక్కకుళీరాదిజలజంతువులతోఁ గూడిన తుల్యభాగా  
నది. ఇది ధవళగిరి (ధవిళేశ్వరము దగ్గఱ గౌతమినుండి విడువడినదియై  
రామచంద్రపురము తాలూకా, కాకినాడతాలూకా గ్రామములమీఁ  
దుగాఁ బ్రసహించి, కాకినాడకు సమీపమునందున్న 'చొల్లంగి'యను  
క్షేత్రమున సముద్రాగమి యగుచున్నది. ఈనదీతీరభూమి మిక్కిలి సార  
వంతమైనది. ఈనదీతీరమునందలి పవిత్రక్షేత్రములను శ్రీనాథుఁ డిట్లు  
గ్గడించెయన్నాడు.

శా. చేతోమోద మెలర్పఁ గట్టెనుటఁ గాంచె స్థారతామ్నాయవి

ద్యాతంత్రీగ్రథనాబ్జసంభవుడు వేదవ్యాసుఁ డభ్యర్చిత

జ్యోతిర్లింగమయస్వరూపుల జటాజూటావనధేందులన్

వాతాపీల్వలవైరిగౌతమచదీవాస్సంగమేశానులన్.

## భీమేశ్వర పురాణము - కొన్ని స్థలవిశేషములు

వేదవ్యాసుడు కాశీ బాసి దక్షిణకాశీయగు బ్రాహ్మరామ మునకు యాత్రసలుపుచు తుల్యానదీతీరవాసులు, జ్యోతిల్లింగమయస్వ రూపులు నైన వాతాపీల్వలేశ్వరులను సంగమేశ్వరుని గాంచెనట. వాతా పీల్వరుడు ఇల్వలేశ్వరుడు వాతాపీల్వలకు వైదియైన యగస్త్యునిచే నీనదీతీరమునఁ బ్రతిష్ఠింపఁబడినారు. వాతాపీల్వరుడు తాపేశ్వరము నను ఇల్వలేశ్వరుడు ఇప్పనపాడునందును గలరు. ఈరెండు ఆలయ ములు తుల్యానదీతీరమునందే యున్నవి. గౌతమనదీప్రవాహము తుల్యానదీప్రవాహము సంగమించినచోట ప్రతిష్ఠితుడైన యీశ్వరుడీ సంగమేశ్వరుడు కావలయును. 'ఏడిది, తాపేశ్వరము, మండపేట'యను గ్రామములకునడుమ నీసంగమేశ్వరుడు గలడు. ఆస్వామి యాలయ ముమందు కొలనువలె నొకతీర్థమున్నది. దానికి దుల్యభాగానదీ శాఖతో సంబంధమున్నట్లు గానపచ్చుచున్నది. గౌతమనదీప్రవాహ ముతో సంబంధ మెక్కడినుండి యుండెనో తెలియకన్నది. అచటి యీశ్వరుని పేరుమాత్రము సంగమేశ్వరుడే. ఆయాలయ ప్రాంతము కదంబవనముతో నిండి పరమప్రశాంతమై తపశ్చర్య కీనాటికి ననుకూల ముగనే యున్నది. వ్యాసునిదక్షిణకాశీప్రయాణములో నీనదీతీరమునందలి మఱియొకదివృక్షేత్రము నాతడు గాంచినాడు. 'మఱియొక దుల్య భాగాతీరంబున సాంపరాయగ్రామంబుచేరువ బిల్వాటపీవాటిఁ గపట భిల్లుండైన చలిగొండతేనియల్లుని ముక్తీశ్వరుని' దర్శించినాడు. సాం పరాయగ్రామంబును నేడు 'సంపర' యని యందురు. ఈగ్రామమునకుఁ జేరువను తుల్యభాగానదీతీరమున 'ముక్తీశ్వరుడు' గలడు. శ్రీనాథుని నాటి కాతడు బిల్వవనాటపీనుధ్యమున నుండెనట. ఆముక్తీశ్వరుని వ్యాసుడు శిష్యులతోఁగూడి బిల్వదళములతోను పదాఱువన్నెబంగారును బరిహసించు తేలపూవులతోను బూజించె నని తెలిసినాడు.

ఉ. వేదవిభాగముం బరిధవించినపుణ్యుడు వేడ్కఁ బూన్పై బి  
 వీదదళపూజనంబు గడులెస్సంగఁ గూరిమిశిష్యపంక్తితో  
 నాదిమభిల్లు నిత్యకరుణామృతపూరముఁజల్లు పుండరీ  
 కోదరభల్లు స్మృత్తీకరిసూధపుమల్లునిఁ గొండయల్లునిన్.

గీ. పదియనార్వన్నె బంగారుఁ బరిహసించు  
 నననవారగ్వధప్రసూనములు గోసి  
 సాంపరాయమహాగ్రామ సవిధనిలయు  
 సభవుఁ బూజించెఁ బుండరీకాక్షమూర్తి.

ఈవిధముగ వేదవ్యాసపూజితుడైన ముక్తీశ్వరుఁడు నెలకొనిన  
 యీప్రదేశ మొకదివ్యక్షేత్రము.

### పీఠికాపురము

ఈభీమమండలికత్తరసీమలో ఏలానది యున్నది. దీని నిష్పాడు  
 'ఏలేరు' అనియందురు. నాఁ డీయేలానది పీఠికాపురాధివాసినియైన  
 పీఠాంబిక స్నానమాడఁగా నామె స్తనభరాస్ఫలనమున జర్మిరితమైన  
 తరంగములు గలదఁట. ఈపీఠాంబనుగూర్చి మఱియొకతావున నిట్లు  
 వాకొనియున్నాఁడు.

ఉ. హాటకపానపాత్రీయును నారగఁ బండిన మాతులుంగమున్  
 ఖేటము లోహదండము నొగిం ధరియించి పురోపకంఠశృం  
 గాటకభూమిభాగమునఁ గాపుర ముండెడి పీఠికాంబకుం  
 గైటభదైత్యవైరిప్రియకాంతకు మ్మొక్కె నతండు భక్తితోన్.

భీమ. 2-59.

ఈపీఠాంబ యొకచేత బంగారుపానపాత్రీయును, వేఱొకచేత  
 బాగుగాఁ బండిన మాదీఫలమును, ఒకచేఁ ద్రిశూలమును, మఱియొక  
 చేతను లోహదండమును ధరించి నేటిపీఠాపురమునకు నమింపమున  
 నాల్గవీధులు కలిసెడిచోటున శ్రీనాథునినాఁ డుండినట్లు లీపద్యము  
 తెలుపుచున్నది. ఇట్టి విగ్రహ మొకటి యీనాఁడు పీఠాపురము  
 కొత్తపేటలో నున్న కుమారస్వామియాలయమునం దున్నది. ఈవిగ్ర  
 హమునకు నాలుగుచేతులు, నాలుగుచేతులలోను పైనఁ దెల్పిన సామ

గ్రియు నిమిడియున్నది. ఈవిగ్రహము చిరకాలము జలనివాసము చేసి, బయటికి వచ్చి యా దేవళమునం దింతవఱకుఁ దలదాఁచుకొని యున్నది. ఈవీతికాంబిక ఏలానదీతీరమునం దున్నది. ఈపితాపుర మొకదివ్యక్షేత్రము. ఇచట కుక్కుశేశ్వరుఁడు, కుంతీమాధవస్వామియుఁ బ్రధాన దేవతలు. కుక్కుశేశ్వరునియాలయమునెదుట నున్న కొలనికి 'పాదగయ' అని పేరు. గంగానదీతీరమున నుండిన గయ గయాశీర్ష మనియు, ఇది పాదగయ యనియు నందురు. ఇది హుంకారిణీశక్తిపీఠము. హుంకారిణీశక్తిపీఠ మీనాఁడు గానరాదు. కాని యీపితాపురమును గూర్చి శ్రీనాథుఁ డిట్లుగఁడించియున్నాఁడు.

సీ. అదె కుక్కుశేశ్వరం బయ్యుపాంతముమేడ  
హుంకారిణీదేవియోలగంబు  
ఏపట్టణముమ్రోల నేలేరు ప్రవహించుఁ  
బృథ్వీకి ముత్యాలపేరువోలె  
మున్నూటయఱువదిమూర్తిభేదములతో  
విహరించు నేవీట వేల్పుపిండు  
వీతాంబచెలి యోగవీతి హుంకృతిదుర్గ  
ననిచి కాపుండు నేనగరికెలన  
కుంతీమహాదేవి కూర్మిమేనల్లుఁడు  
మాధవుం డేవీట మరగినాఁడు

పెద్దగవనుల నేపుటభేదనమున  
నెలమి నిలుచుండు క్రీడావిహీనజఘనుఁ  
డట్టిపీతాపురముఁ జేర నరుగుదెంచె  
బరమశైవుఁడు శ్రీపరాశరసుతుండు.

వీతికాపురసమీపప్రాంతమున నేలేటికాల్వల సాబగుచూచిన నిజమున కవి పుడమికిముత్యాలహారములవలెనే యుండును. ఆపట్టణపరిసర మంతయు బహువృక్ష వాటికానముపేతమై చూపఱకు విరాళి గొలుపు చుండును. ఆపట్టణమునందలి కుక్కుశేశ్వరాలయమునఁ గలకాలభైరవ విగ్రహము వ్రీడావిహీనజఘనమై నిలిచియున్నది. కాని చూచువారి



కందఱకు నది సిగ్గును గలిగించును. ఆవిగ్రహము శ్రీనాథునికంటఁ బడి  
నంతనే దాని నీపద్యములోఁ జెప్పించి వదలినాఁడు. ఏలేటికాల్వల నీటి  
సాయమునఁ గనరెడినస్యసమృద్ధిని ఫలసమృద్ధిని పుష్పసమృద్ధిని శాక  
ములను శ్రీనాథుఁ డిట్లుచెప్పించియున్నాఁడు.

సీ. ఏటేట విరిసీట నిరుగారునుం బండుఁ

బ్రాసంగువరిచేలుఁ బసిఁడిచాయఁ

బరిపాకమున వేరుపనసపండులతావి

యిందిందిరములకు విందుసేయు

వేఁబోఁకఁ బాలుపారు వింధ్యాద్రిపవనంబు

పోకపువ్వులతావిఁ బుక్కిలించు

వేశ్యవాటికలందు విహరించు వలరాజు

ననయంబుఁ జెఱకువిల్లును ధరించి

నారదంబులవలపు పొన్నలఁ బెనంగి

విచికిలామోదములతోడ వియ్యమందుఁ

బాటలీపుష్పకేతకీపరిమళములు

పొదల నిలసిల్లుఁ బీఠికాపురమునందు.

ఈపద్యములోఁ బేర్కొనిన నస్యములు ఫలములు పుష్పములు  
చాలవఱకు నేఁటికిని నీప్రాంతములం దుపలభ్యములే. నేఁడు పోక  
తోట లంతగఁ గానరావు. వేఱుపనసలు గానరావు; గాని సదాపన  
సలు మాత్ర మెల్లపుడు పండ్లతో నిండియుండును. ఏలేటిప్రాంత  
మంతయు చెఱకుపండుటకు మంచి నెలపు. ఈక్రిందిపద్యములోఁ  
పేర్కొనిన శాకములన్నియు శ్రీనాథునినాటను నేఁడును గూడ  
సమృద్ధముగ నేయున్నవి.

సీ. త్రపునపుష్పలతామతల్లీ పటోలికా

కారవేల్ల కుడుంగకములతోడఁ

గూష్మాండ వృతాంక కోలక చించికా

కాయమానకదంబకములతోడ

శాకినీ మూలక చ్చత్వారిక సారణీ

ధాన్యాక మేఘనాదములతోడఁ

బిప్ప ల్యుపోదకీ పీతపలాండుక

వాస్తు శాఖా కోటివాటితోడ

రాజనలతోడ శృంగ బేరములతోడఁ

జిఱుగడపుఁ బెండలముతోడఁ జేమతోడ

నొప్పు నాలుగుపొలములం దుపవనములు

భువనసారము పీఠికాపురవరమున.

ఈ శాకజాతీయంతయు ననుదినము కాకినాడలో నీనాఁ డవతరించుచుండును. పీఠికాపురసమీపప్రాంత మంతయు సతీసారవత్తరము బహువిధఫలవృక్ష భరితమును. ఈ సతీసారము మీఁదుగాఁ బ్రవహించిన యేలొనది, అచటికి యోజనదూరములో 'పొన్నాడ' యను గ్రామనమీపమున సముద్రగామి యగుచున్నది. అచట నీయేలొనదిలో అన్న వరమునమీపమునఁ బ్రవహించెడి పంపానదికూడ వచ్చి కలియుచున్నది. ఈనదీసాగరసంగమప్రదేశమున జగన్నాథమునవలెనే జగన్నాథస్వామి బలభద్రస్వామి సుభద్రాదేవి ప్రతిష్ఠితులై యున్నారు. ఈ ప్రదేశమును పూరీజగన్నాథముతో సమానమైన దివ్యక్షేత్రమునుజేయవలయునని యెంచి ఒడ్డరాజులతో విరోధము నూనిన గజపతులు (తూర్పువిజయనగరాధీశులు) ఈవిగ్రహముల నిచట స్థాపనచేసి యున్నట్లు లీవిజయనగరరాజుల చరిత్రమువలనఁ దెలియుచున్నది. ఇచటి జగన్నాథస్వామి నాప్రాంతమువారు మొండికగ్గప్ప యని వాకొందురు. చేతులు మొండిగా నుండుటచే నీతని కాపే రేర్పడినది. ఇదియు నొక పుణ్యస్థలమే. శ్రీనాథునికాలమున కవతరింపకపోయి యుండవచ్చును.

కుమారారామము.

ఈ పీఠికాపురమునకొక యోజనమేరలో దక్షిణమున కుమారారామమున్నది. ఇచటి యీశ్వరుఁడు భీమేశ్వరుఁడు. విష్ణుపు రాజనారాయణస్వామి. ఈయాలయములు రెండును సామర్లకోట రైలుస్టేషనుకు వెనుక భాగమునం దున్నవి. ఈ ప్రదేశమును నేడు సామర్లకోటభీమవరము అని యందురు. శ్యామలాదుర్గము సామర్లకోట యయిన దని

యచటివారు చెప్పెదరు. చాళుక్యకోట సామర్లకోట యయినదేమో? చాళుక్యభీమున కిది రాజధాని యని శ్రీనాథుడే తెలిపియున్నాడు.

ఈకుమారారామమునందలి భీమేశ్వరాలయమునకు దక్షిణరామ భీమేశ్వరాలయమునకు ప్రాకారాదులను నిర్మింపజేసినవాడు చాళుక్యభీముడే. కావుననే యీయాలయములు రెండును ప్రాకారావరణాదినిర్మాణములన్నిటియందును సర్వోషయములందును సరిపోలియున్నవి. భేద మిందుకయుఁ గానరాదు. ఆలయముల కుపయోగించిన శిలలు శిల్పులు శిల్పములు అన్నియు నొక్కటియే. భేద మిందుకయుఁ గానరాదు. ఈకుమారారామముచుగూర్చి శ్రీనాథుడు వర్ణించుపరిపాటిలో నచటివాయువులచల్లదనము నిట్లుగ్గడించినాడు.

సీ. కొమరేటికల్యాణ కమలపండంబుల

సౌరభ్యభారంబు సంతరించి

నారికేళాటవీ నవపుష్పకుహళికా

వితతికన్నెరికంబు వీడుకొలిపి

యవ్వరఃకాంతా విహారహటకహర్ష్య

శశికాంతమణిగవాక్షములఁ దూరి

భీమనాయక దేవుపేగురంబునఁ గ్రాలు

భుజగహారములకు భుక్తి వెట్టి

రాజనారాయణస్వామిరమ్యభవన

తార్త్యకేతనపతికి సర్తనము గఱపి

పాలసె నధ్వపరిశ్రాంతిపొడ వడంగ

మానివరుపైఁ గుమారవనానిలములు.

కాశీ బాసి దక్షిణకాశికి శిష్యసర్గముతోఁ గూడి వచ్చువ్యాసునకు కుమారారామమునందు గాలులు మార్గాయాసము శమియింపవీచినవంట. ఈవాయువులు భీమనాయకునియెదుట నున్న కొమరేటి పద్మముల పరిమళభారమును వహించినవి. కొబ్బరితోటలలోని పూల మొగ్గలను పుష్పింపజేసినవి. అవ్వరఃకాంతల చంద్రకాంతమాణిక్య విహారభవములఁ జొచ్చినవి. భీమేశ్వరుని వక్షస్థలమునందలి పాములకు మేతవెట్టినవి. ఆభీమేశ్వరుని పార్శ్వమునందున్న రాజనారాయణ

స్వామి గుడిమీఁది గరుత్మంతునకు నాట్యమునేర్పినవి. శ్రీనాథునినాఁడు గుడిమీఁద కేతనముగా నుండిన గరుత్మంతుఁ డీనాఁ డాతావునందులేక ఆలయము క్రిందికి దిగినాఁడు. శ్రీనాథునికంటఁబడుటచేఁ బద్యముతోని కెక్కినాఁడు.

స ర్ప పు ర ము.

కుమారారామమునకు యోజనముమేర తూర్పుగసర్పపురము. దీనిని నేఁడు సర్పవరము, సర్పారము అని యందురు. ఇచట భావనారాయణ స్వామి నెలకొనియున్నాఁడు. ఇది యొకపురాతనమైన విష్ణుక్షేత్రము. ఈభావనారాయణస్వామిచూలయమున కెదురుగనున్న కొలనికి 'నార దకుండము' అనిపేరు. ఇచట వైష్ణవులు పెక్కు రాస్వామి నాశ్రయించిన వారు నేటికిని గలరు. ఈక్షేత్రమును వ్యాసుఁడు దర్శించి భావనారాయణస్వామికి శనివారోత్సవము చేసినట్లు శ్రీనాథుఁ డిట్లు లుగ్గడించి నాఁడు.

శా. కాంచె సర్పపురాభిధానముఁ ద్రిలింగక్షోణినై కుంతమున్  
ముంచెన్ నారదకుండికాజలముల న్మోదంబుతో దేహమున్  
జించెన్ గాళివియోగదుఃఖము మహాక్షేత్రంబు వీక్షించి ద  
ర్శించెన్ సన్ముని లోచనోత్సవముగా శ్రీభావనారాయణున్.

భావనారాయణస్వామివిగ్రహము లాయాలయమున రెండున్నవి. ఆవరణలో నొకగుహవంటిచోట నున్నవిష్ణువిగ్రహమును పాతాళభావనారాయణస్వామి యని యందురు. ఆవిగ్రహము లోచనోత్సవమై దృష్టి నాకర్షించును. శనివారోత్సవములో శ్రీనాథుఁడు దనకుఁ బ్రియమైన పిండినంటలను వ్యాసునిచే భావనారాయణునకుఁ బెట్టించినాఁడు. ఈపద్యము శ్రీనాథునినాటిభాద్యములను మనకుఁ దెలుపుచున్నది.

మ. శనివారోత్సవ మాచరించె ముని శిష్యవ్రాతముం దానుఁ గ  
మృనిపణ్యారముతోడ బూరెగమితో మండంగతండంబుతో  
సనుకుంబాసెముతోడఁ బాండుకలమాహారంబుతో నేతితో  
ఘనరంభాఫల ఖండశర్కరలతోఁ గారుణ్యపాథోధికిఁ.

ఈవిధమైన ఆంధ్రదేశమున నుపయోగించు భక్త్యభోజ్యముల సీసర్పచరమున నీవైష్ణవదివ్యక్షేత్రమునందు భావనారాయణుల కర్పింపఁ జేయుట సహజమే కాశిలో నన్నపూర్ణాదేవి వ్యాచునకు శిష్యులకు భోజనము పెట్టునప్పుడు గూడ శ్రీనాథుఁ డీభక్త్యభోజ్యములను వారి కవతరింపఁజేసినాఁడు.

ఉ. పప్పును బిండివంటలును బాయనముల్ ఘృతము ల్లుడంబులున్  
గుప్పలుగారఁగఁ జుట్టునను గూర్పఁగఁ గూడినయేరుఁబ్రాలతె  
ల్లప్పరభోగివంటకముఁ గమ్మని తాలిపుసాజ్జెసిండితో  
నొప్పలుగా భుజించిరి బుధోత్తము లాకటిచిచ్చు పెచ్చునన్.

భీమ. 2-139.

పిండివంటలు తెల్లని కర్పూర భోగపు తేరుఁబ్రాలవంటకము, కమ్మనితాలిపుసాజ్జెసిండియు నాంధ్రదేశములోఁబ్రసిద్ధమైన విషయములు. శ్రీనాథునకు కర్పూరభోగపువంటకము ఖండేశ్వర, అరటి పండ్లు పప్పు గ్రోత్తగఁగాచిననేయు మండగలు చాలప్రియమైనట్టు లీక్రింది పద్యములవలనఁ దెలియుచున్నది

శా. బ్రాహ్మపానకఖండేశ్వరలతో రంభాఫలశ్రేణితో  
గోక్షీరంబులతోడ మండగలతోఁ గ్రొన్నేతితోఁబప్పుతో  
నక్షయ్యఁబుగు నేరుఁబ్రాలకలమాహారంబు నిశ్చకతం  
గుత్తు ల్నిండఁగ నారగించితిమి యత్సుద్రక్షుధాశాంతికిన్.

ఈవిధమైన భోజనము ఓరుగల్లులో లక్ష్మణవజ్ఞుల పూటకూళ్ల యింట నొకరూకకు దొరకునని చెప్పినాఁడు.

ఉ. కప్పరభోగివంటకము కమ్మనిగోధుమపిండివంటయున్  
గుప్పెను పంచదారయును గ్రోత్తగఁ గాచినయాలనే పెన  
ర్పప్పును గొమ్మునల్లఁగటిపండులు నాలుగు వైదు సంజాదుల్  
లప్పలతోడఁ గ్రొంబెరుగు లక్ష్మణవజ్ఞులయింట చూకకున్.

కీ) డా భి రా మ ము.

ఇట్టిఖాద్యములు భోజ్యములు శ్రీనాథున కానాఁ డీభీమమండలిలోఁ దఱచుచుగా లభించె ననుట కాతనియారచనయే తార్కాణము. వీనినిబట్టి శ్రీనాథుని భోజనప్రియత్వముగూడ మనకువ్యక్తమగుచున్నది.

ఏ లాతుల్యభాగానదీతీరభూములవలె సారవంతమయినది, ౭వల విధఫలభాంసము చేత వనవాటికానహితమైనదియు నగు కాంతేయీనదీ తీరభూమియు నీ భీమమండలిలో సమిశ్రితమున్నది. ఈ ప్రాంతము నీనాఁడు కోనసీమ యని వ్యవహరింతురు. ఈ విషయమును శ్రీనాథు డిట్లు పేర్కొనియున్నాఁడు.

“భీమమండలమునఁ బండ్రెండు యోజనంబులమేర కైవల్య కల్యాణమంటపంబును, భోగలక్ష్మీభవనపుండరీకంబునునై, కండలా ముఖి సంవేద్య శార్దూలతీర్థంబులు మొదలుగా శాఖోపశాఖాతీర్థంబు లు గలిగి, దక్షిణజలనిధి వేలావనోపకంఠంబున వేదండవదన శృండా కాండ చుళికితోడ్పక్త సప్తగోదావర సలిలధారార్పణర్పణత్కార బృంహిత బ్రహ్మాండగోళంబును, తుల్యభాగా ప్రవాహాలహరికాఘోష ఘుమఘుమాయమాన దిగ్విభాగంబును, నేలానదీమాతృకాయమాన కేదారక్షేత్రసంవర్ధితానేకప్రహేద సంవత్సమున్నతంబును, ఫలభరిత నారికేళమండ మండిత ప్రాథవీతాపురోపకంఠ నీమాబహిర్భాగంబును, మాతృకాయమాన గోదావరీతీర పుణ్యాగ్రహారపరంపరా భూని లింప సంవత్సంపాదితాధ్వరక్రియా సమాహూత పురుహూతాదిదేవ తాకదంబ సంబాధనంచరితంబును, కాంతేయవాహినీప్రాంత సంతస్య మాన సహకారకాంతార ఫలరసాస్వాద మోదమాన పుంస్కోకిల కుటుంబకంఠనాళకోమల కుహూకారకోలాహలప్రసవించిత పరచమంబు ను...నశేషకల్యాణనిలయంబై యొప్పు నమ్మహాస్థానంబున” నీ నాఁ టికి శ్రీ నాథుని నాఁటి విశేషములు గానవచ్చుచునే యున్నవి.

కాంతేయినది నీనాఁడు కొలికినది యని యందురు. ఇప్పటికి నీనదీతీరమున మధురరసఫలభరిములైన మామిడితోటలు పెక్కులు న్నవి. నారికేళవనాటవులు హెచ్చు. మంచెరుచిగల చెఱకుతోటలు మధురరసభరితములైనపనసచెట్లు కదళీవనములు మెండు. ఈనదీతీరము న బ్రాహ్మణాగ్రహారములలో, అటనట నీనాఁటికి వేదవిద్యాభ్యాసము గాన వచ్చుచున్నది. నేటికి నటనట యాగక్రియాకలాపము లీగోదావరీ నదీశాఖాతీరాగ్రహారములలోఁ గొనసాగుచునే యున్నవి.

ఈకాంతేయి (కాళిక) నదీతీరమున 'వ్యాఘ్రేశ్వరము' అను గ్రామ మొకటి గలదు. ఈయూరఁ బ్రతిష్ఠితుడైన యీశ్వరునిపేరు వ్యాఘ్రేశ్వరుడు. ఈయీశ్వరుని యత్నవృత్తినిగూర్చిన యైతిహ్యము క్కటి గలదు. అగ్రామవాసియగు బ్రాహ్మణుడొకనాటి శివరాత్రివేళ నీశ్వరుని బిల్వదళములతోఁ బూజించుటకై సమీపమునందు బిల్వవృక్షము లున్నతావునకుఁబోయెను. అచట బిల్వములు కోయుచుండఁగా వ్యాఘ్రముకొని హుంకరించుచు నచటికివచ్చెను. అదిచూచి బ్రాహ్మణుడు బిల్వవృక్షమునెక్కిను. క్రింద పులి హుంకరించుచు నాతనికై యెదురుచూచుచు నిలిచియుండెను. క్రమముగ రాత్రి గడచిపోవుచుండెను. పులి కదలేడియత్నము కానరాలేదు. లింగోద్భవకాలము సమీపించుననికి నాతని కారాట మెక్కువయై మైమఱచి మంత్రము లుచ్చరించుచు వ్యాఘ్రమునే శివుడని భావించి చెట్టుమీఁదనుండియే బిల్వదళములతోఁబూజింప దొరకొనెను అతనిపూజపూర్తియగుననికి వ్యాఘ్రము మృగరూపమునువదలి యీశ్వరలింగముగా మారిపోయెను. కావుననే యచటియీశ్వరుడు వ్యాఘ్రేశ్వరుడై నట్లు లాప్రాంతమునందీ యైతిహ్యము నలుగడలఁ బ్రసిద్ధమైయున్నది. ఈప్రాంతము బహుసారవంతము.

శ్రీనాథునికంటఁబడిన విహారప్రదేశ మాతనిగ్రంథములలో నేదోయొకచోటి కవతరింపకమానదు. ఈభీమమండలిలో 'కోరంగి' యను ష్టేత్రము శివరాత్రిమహాత్యములోఁ బ్రవేశించినది. అందు చతుర్థాశ్వాసములో మాఘమాసవాసరములు వర్ణించుపట్టున దక్షా రామభీమేశ్వరుని కోరంగి కంపినాడు. "భువనరక్షాదాక్షిణ్యుండు దక్షా రామభీమేశ్వరుండు దక్షిణజలధివేలావలయితంబులగు నేలాలవంగల వలీమత్తల్లి కాకుడుంగఁ గ్రోడంబులఁ గ్రీడించుటకునై సారంగలోచనలుఁ దానును గోరంగినెడలె" శివరాత్రి. 4 ఆ. 30.

ఈకోరంగి యనునది కురంగేశ్వరుని నిలయము. శ్రీరాముడు కురంగరూపుఁడయిన మారీచు నిటఁజంపి కురంగేశ్వరుని ప్రతిష్ఠించెనని యైతిహ్యము. ఈ కోరంగిసమీపమున ఆత్రేయీయనది సముద్రగామి యయినది. ఈకోరంగిగ్రామమున కెదురుగ ఏలాలవంగాదులులేకున్నను, లవలీమత్తల్లి కాకుడుంగఁగ్రోడంబులు నేడును గలవు.

# వ్యక్తి వివేకము

శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎమ్. ఏ.

ప్రథమ విమర్శ.

ఉపోద్ఘాతము:—

“అనుమానైస్తర్భావం సర్వస్యైవ ధ్వనేః ప్రకాశయితుమ్  
వ్యక్తివివేకం కురుతే ప్రణమ్యే “మహిమా” పరాం వాచమ్.

మహిమభట్టు, పరావాక్కునకు నమస్కరించి, అనేకవిధములుగ నున్న ధ్వని కంతకును, అనుమానమునందంతర్భావమును బ్రకాశింపఁ జేయుటకై, ‘వ్యక్తివివేక’మను గ్రంథమును రచించుచున్నాఁడు.

వివరణము:— ధ్వన్యాలోకమున నానందవర్ధనఁడు- “కావ్యమున కాత్మధ్వని” యని తెల్పినాఁడు. ఈ ధ్వని యనునది అనేకవిధములుగ నున్నది ధ్వనిభేదము లన్నియును, ధ్వన్యాలోకమున వివరింపఁబడినవి. ఈ “ధ్వని” యనుదానిని క్రొత్తగా సృష్టింప నక్కఱలేదనియు, ధ్వనిసిద్ధాంత ప్రతిపాదనకుఁ బూర్వమే, తర్కశాస్త్రమునందుఁ ప్రసిద్ధమైయున్న “అనుమానము”నందే యిది యంతర్భావము నొందుననియు మహిమభట్టు సిద్ధాంతము. ఈ సిద్ధాంతమును నిరూపించుటకే యీ గ్రంథము ప్రారంభింపఁబడినది.

అనుమానము: ఇది తర్కశాస్త్రప్రసిద్ధము. పొగను (వ్యాప్యమును) జూచి, ఇచట నగ్ని (వ్యాపకము) ఉన్నదని నిశ్చయించుట యనుమాన మని సాధారణముగ మనము తెలిసికొనవచ్చును. (వ్యాప్యదర్శనముచే వ్యాపకనిశ్చయము సేయుట—లేక అనుమితికి సాధనమైన వ్యాపి జ్ఞానముకూడ ననుమాన మగును.

అన్నివిధములైన ధ్వనియు ననుమానమునందే యంతర్భావమునందు ననుటచే, ఏ విధమైన ధ్వనికి, ననుమానముకంటె విలక్షణముగా, అస్తిత్వము లేదని తెలియవలెను.

ప్రకాశింపఁజేయుట:— ఇంతకుఁ బూర్వమే సిద్ధమై, కన్పశకయున్న వస్తువు నిపు డందఱకును దెలియునట్లు ప్రకటించుటను



బ్రహ్మశివుని జేయుట యని యందుము—ధ్వని యనునది అనుమానము తో గతార్థముగనుట, అనుమానమునం దంతర్భావము సంపూర్ణమున నది, ఇంతకుఁబూర్వము సిద్ధమే. మహిమభట్టు క్రొత్తగా దాని నంతర్భావించునట్లు లేదు. కాని, యిదివఱ కవిషయము నెవరును గన్గొన లేదు. అందుచే మహిమభట్టావిషయమును బ్రకటనచేసి, ధ్వనికిని, అనుమానమునకును భేదము లేదని నిరూపించుచున్నాఁడు.

వ్యక్తివేకము:— మహిమభట్టు వ్రాయనున్న గ్రంథము పేరు

వ్యక్తివివేకము. వ్యజ్యతే అర్థో అనయా ఇతి వ్యక్తి—

అర్థము దేనిచే బ్రకాశితమగునో అది “వ్యక్తి” యగును. అనఁగా వ్యంజనా' వ్యాపారమని తెలియ నగును. ఆ వ్యంజనయొక్క వివేకము, అనఁగా విచారణ- వ్యక్తివివేకము. ఆ వ్యంజనా విభేదముల నన్నిటిని బరిశీలించి, అవి యన్నియు, సనుమానముతో గ తార్థ మగునని నిరూపించుటయే యీ గ్రంథముయొక్క తాత్పర్యము.

పరావాక్కు:— శబ్దము నాల్గువిధములు. పరా, పశ్యంతీ, మధ్య  
మా, వైఖరులు; ఇందు పరావాక్కు, బ్రహ్మస్వరూపమని శబ్దబ్రహ్మ  
వాదుల యభిప్రాయము. ఆ శబ్దబ్రహ్మమునకు మహిమభట్టు గ్రంథా  
దిని నమస్కరించుచున్నాడు. శబ్దశక్తిని విచారించుటకే యీ గ్రంథము  
ప్రస్తుతమైనది. అట్టిచో శబ్దబ్రహ్మకు నమస్కరించుట యంతయు నుచి  
తముగ నున్నది.

యుక్తో. యమాత్మ సదృశాన్ ప్రతి మే ప్రయత్నః

నాన్నేవ తజ్జగతి సర్వమనోహరం యత్,

◆ కేచిజ్జులన్ని, వికనన్యపరే, నిమిల

శ్రీశ్రీ, యదభ్యుదయభాజి జగత్ప్రదీపే.

ఈ గ్రంథ మెవరి నుద్దేశించి వ్రాయబడినది? అను ప్రశ్న మునకు సమాధానముగా నీ విషయము చు దెల్పుచున్నాడు.

\* ఇచ్చట జ్వలన్తి—మండును; కోపపడుదురు.

వికసన్తి—వికాసమునొందును లేక విచ్ఛన్ను; ప)సన్నులగుదురు.

నిమిషాల ని—మూసికొనును; దుఃఖమునొందుదురు.

అని రెండ్రములను తెలియవలెను.

నాతో సదృశులైనవారికొఱకు (నై యాయుకుల కొఱకు) ఈ ప్రయత్నము చేయుచున్నాను. ఇతరుల కీకృతి ఇష్టము కాకపోవచ్చును. అంతమాత్రమున దోషమేమియును లేదు. ఈ ప్రపంచమున సర్వమనోహరమైన వస్తు వేదియును లేదు. దృష్టాంతమున కీవిషయమును బరిశీలింప వచ్చును. జగత్ప్రదీపమగు సూర్యుఁడుదయించి నపుడు కొన్ని జ్వలించును. (సూర్యకాంతమణులు జ్వలించును) కొన్ని వికసించును (పద్మములు) మఱికొన్ని ముకుళితములగును. (కలువలు) ఇది లోక దృష్టమే. అటులే ధ్వని సిద్ధాంతవిషయమునందలి భ్రమచు పో(ద్రోలి విశేషజ్ఞానము నిచ్చు నా వృత్తివివేకగ్రంథము పైకివచ్చినంతనే, నా మతముతో నేకీభవింపనివారు మండిపడవచ్చును (కోపపడవచ్చును). సుహృదులైనవారు ప్రసన్నులు కావచ్చును. మఱికొంతమంది దుఃఖము నందవచ్చును. కావున, నాయీ రచన యండఱకును అభీష్టము కాకున్నను నాకు భేదము కలుగదు.

ఇహ సప్రవృత్తిపత్తితోఽన్యథా వా  
ధ్వనికారస్య వచో వివేచనం నః,  
నియతం యశనే ప్రపత్స్యతే య  
న్మహతాం సంస్తవ ఏవ గౌరవాయ.

ఈ నా రచనయందు, ధ్వనికారుల మతమును నే నంగీకరించినను, ఖండించినను, ఆతని వాక్యవిమర్శనమే, నాకుఁ గిర్తిని గల్పించును. ఏలన, గొప్పవారియొక్క నామోచ్చారణము చేయుటయే గౌరవము నిచ్చును. వారి రచనను బరిశీలించునపు డింకఁ జెప్పవలయునా ?

సహసా యశోఽభినర్తుం సమున్యతాదృష్టదర్పణా మమ ధీః,  
స్వాలంకారవికల్పప్రకల్పనే వేత్తి కథ మివావద్యమ్.

“హృదయదర్పణ”మను గ్రంథమునం దింతకుఁబూర్వమే ధ్వని కారుని మతము ఖండితమైనది. ఆ గ్రంథమును జూడకయే, వేగిరముగఁ

గీర్తి నభిసరింప నెంచిన నాబుద్ధి, ఈ నారచనయందలి దోషముల నెట్లు తెలిసికొనఁగలదు ♦

ధ్వనివర్తనస్య తిగహనే స్థలితం వాణ్యాః పదేపదేసులభమ్.  
రభసేన యత్రవృత్తా ప్రకాశకం చంద్రికాద్యదృశ్యైశ్చైవ.

ధ్వనిమార్గ మతిగహనమైనది. ఈ మార్గమునఁ బ్రకాశము నిచ్చు, చంద్రిక (ధ్వన్యాలోకవ్యాఖ్యానము) వెన్నెల అని రెండర్థములు) మొదలగువానిని జూడకయే, తొందరపాటున నుపక్రమించిన, నావాణి వాక్కు ప్రతిపదము నందును సులభముగనే స్థలితము నందవచ్చును \*

♦ ఇచట శ్లేషబలమున మఱియొక యర్థము స్ఫురించుచున్నది.

ఒక అభిసారి కానాయక తన ప్రియునొకఁడో నొకనియమిత కాలమునకుఁ గలియుదు నని తెల్పినది కాని విలంబమైనది. ఇప్పుడైనఁ దొందర గా వెళ్లవలయునని యత్నించుచున్నది అతొందరపాటులో, అర్థముమాడకయే నగలతోఁ దనశరీరము నలంకరించినది—ఆనగలు సరిగనున్నవో లేవో యామెకుఁజెలియుటెట్లు? —

శ్లేష—దర్పణము—అర్థము; హృదయ దర్పణమును గ్రంథము.

అభిసరణము—ప్రియుని గలియిటకై వెళ్లుట.

స్వాలోకారవికల్పప్రకల్పనము—1.- తనయలంకారములను సరిగా నుంచుకొనుట,

2. వ్యక్తివివేకమునందలి సిద్ధాంతములను సమంజసములుగఁ బ్రతిపాదించుట,

\* వైశ్లేశికమున—బుద్ధి(ధీః)యందు అభిసారి కాత్వవ్యవహారము గోచరించినది, ఇట వాణి (వాక్కు) యందు అభిసారి కాత్వవ్యవహారము స్ఫురించుచున్నది. వెన్నెల లేకయే, చీకటియందు, శెల్లచు అడుగడుగున కాలు జారిపడుచున్న యభిసారిక యిచట వ్యంగ్యము—విశేషణములు మార్గమునకును ధ్వనిగ్రంథమునకును రెండింటికి నన్వయించును.

అతిగహనము—1. అనేక ప్రమేయములచే. (కాస్త్రీయవిషయములచే) నతి కష్టమైనది. చీకటితో నావృతమైనది.

స్థలితము—1. తప్పు 2. కాలుజారిపడుట;

చంద్రిక—1. చంద్రిక యను ధ్వన్యాలోకవ్యాఖ్యానము; 2. వెన్నెల.

కిన్తు తదవధీర్యాన్యైః గుణలేశే సతత మవహీతై ర్భాన్యమ్  
పరిపవనవదధవా తే జాత్యైవ న శిక్షితా స్తుషగ్రహణమ్.

కాని, అర్జునై నవారు, దోషములను జూడక, ఇందుఁగల గుణ-  
లేశమునందే శ్రద్ధాభిప్రాయముండవలయును. అయినను నే నీవిషయ-  
ము చెప్పనక్కఱయే లేదు. చేట మంచి గింజలను గ్రహించి యూ-  
కను వదలివేయును. అటులే యార్జునై నవారు సహజముగనే దోషము-  
లను ద్రోసివేసి, గుణములనే గ్రహింతురు.

ధ్వని లక్షణము.

ముందు ధ్వనిలక్షణమును దెలిసికొనవలయును. ధ్వనికారుడే  
ధ్వని కీలక్షణముఁ జెప్పినాఁడు.

యత్రార్థశృద్ధో వా తేమర్థ ముపసర్జనీ కృతస్వార్థా

వ్యజ్జక్తః కావ్యవిశేషః స ధ్వనిరితి సూరిభిః కథితః

ఏ కావ్యమున నర్థముకాని శబ్దముకాని, ఉపసర్జనీకృతస్వార్థ-  
ములై, ప్రతీయమానార్థము నభివ్యక్తి నేయునో, యాకావ్యవిశేషము-  
“ధ్వని” యని పండితులచేఁ జెప్పఁబడినది.

♦ 1, ధ్వనికర్తృభావమిది. 1. వాచ్యార్థము, ప్రతీయ మానార్థము నభివ్యక్తి-  
నేయునపుడు, తా నప్రధానమైయుండి, ప్రతీయమానార్థమునకే ప్రాధాన్యము  
నిచ్చును. అటులే శబ్దము తనచే వాచ్యమగు, నర్థము నప్రధానముగాఁ జేసికొని,  
ప్రతీయమానార్థమును గలుగఁజేయును.

“ఉపసర్జనీకృతస్వార్థా” అను పదమున కిదియే అర్థము;

2. పైలక్షణాల్లోకమునకుఁ బ్రతిపదార్థమిది—

యత్రాపి కావ్యమునందు, అర్థఃవా శబ్దః, వా=అర్థముకాని శబ్దముకాని,  
ఉపసర్జనీకృత స్వార్థా=వాచ్యార్థము తా నప్రధానమై యుండియు, శబ్దము తన  
వాచ్యార్థమున ప్రధానముగాఁజేసికొనియు, తమ=అప్రతీయమానార్థమును (వ్యంగ్యార్థ-  
మును), వ్యజ్జక్తః=వ్యంగ్యముచేయు చున్నవో (ద్వివచనము). సః కావ్యవిశేషః=  
ఆ కావ్యవిశేషము, ధ్వనిః ఇతి=ధ్వనియని, సూరిభిః=పండితులచేత, కథితః=చెప్పఁ-  
బడినది.

3. వ్యజ్ఞాక్షః = వ్యంగ్యముచేయుచున్నది. — ఇదిద్వివచనము -- దీనిననుసరించి యొక విషయము తెలియుచున్నది — శబ్దముతోఁగలిసిన అర్థము, అర్థముతోఁగలిసిన శబ్దమును, ప్రతీతియనానాగము నభివ్యంగమునేయును — కేవల శబ్దముకాని కేవలమర్థముకాని వ్యంగ్యార్థప్రతీతిని గలుగజేయును. శబ్దార్థములు రెండును గలిసియే వ్యంగ్యార్థప్రతీతిని జేయును. అందుచేతనే ‘వ్యజ్ఞాక్షః’ అని ద్వివచన ముపయోగింపఁబడినది.

4. అన్తోవా, శబ్దోవా = “వా” శబ్దమునకు సామాన్యముగ వికల్పమర్థము — “శిరఃశ్చా, కాశో వా దుప్రపతనయోవా పరిమృశేత్” ||

శిరసును, ముక్కగాని, కాకిగాని ద్రుప్రపతనయుఁడుగాని స్పృశించుఁగాక.

అనుష్టంబు వా శబ్దమునకు కేవలము వికల్ప మర్థము, పైవారిలోనే యొకరైనను స్పృశింపవచ్చు ననియే అర్థమువచ్చును అందుచేతనే “పరిమృశేత్” అని ఏకవచనముపయుక్తమైనది అందఱును కలిసి స్పృశించురను నర్థమిందులేదు. కావుననే బహువచనము ప్రయుక్తముకాలేదు. — ఈరీతిననుసరించియే “అన్తోవా శబ్దోవా” అనుష్టంబు, గూడ వ్యాఖ్యానించితిమేని, అర్థమొక్కటియేగాని, శబ్దమొక్కటియేగాని వ్యంగ్యార్థమును వ్యంగ్యముచేయును, అని యర్థముచెప్పవలసి వచ్చును. అపుడు క్రియ వ్యజ్ఞాక్షః అని ద్వివచనమునందు కాక, వ్యసక్తి అనియేకవచనమున నుండవలసి వచ్చును — కానియట్లు వ్యాఖ్యానించుట మూలకార్యని యభిప్రాయమునకు భిన్నము. శబ్దసాహాయ్యములేని అర్థముకాని, అర్థసహాయ్యములేని శబ్దముగాని యొంటరిగ ప్రతీయమానార్థము నభివ్యక్తిచేయు ననుట ధ్వనికర్తకు సమృత్తమైన విషయముగాదు — అందుచేత నిచట “వా” శబ్దము “అభివ్యక్తి సేయుట” యనుక్రియయందు శబ్దమునకును, అర్థమునకునుగల కర్తృత్వమునందు వికల్పమును బోధింపదు. అనగా అభివ్యంగ్యము చేయుటయను క్రియకొకప్పుడు, శబ్దము, మఱియొకప్పుడర్థమును కర్తయగు నని తెల్పుదు. మఱియను, అభివ్యక్తి చేయుటలో శబ్దార్థములకుఁగల ప్రాధాన్యమునందు, వికల్పతన “వా” శబ్దముబోధించును, శబ్దము ప్రధానముగానుండిగాని, అర్థము ప్రధానముగానుండిగాని అభివ్యక్తిచేయును, అని తెల్పును. అపు డభివ్యక్తి చేయుటలో శబ్దార్థములకుఁ గల ప్రాధాన్యము నకే వికల్పము. — శబ్దము ప్రధానముగ నున్నను, అర్థముగూడ నప్రధానముగ నైననుండి వ్యంగ్యార్థమును స్ఫురింపజేయును, అటులేమర్థము ప్రాధాన్యము వహించినపుడుగూడ శబ్దమున కప్రధానముగ నైనఁగర్తృత్వముపోలేదు. ఈవిధము ప్రధానముగనైనను, శబ్దార్థములురెండును గలిసి అభివ్యక్తి క్రియయందు కర్తలే నగుచుండుట ద్వివచనము ఉపపన్నమే యగుచున్నది. వాశబ్దము కేవలశబ్దార్థకర్తృత్వగత వికల్పమును బోధింపదని తెలియవలెను.

5. కావ్యవిశేషః — కావ్యంచ, తద్విశేషశ్చ అసౌకావ్య విశేషః — అని కర్మధారయ సమాసమును జెప్పవచ్చును. అపుడు కాస్త్రాదులకంటె విలక్షణమైన ఈకావ్యము — అనునర్థము వచ్చును.

కావ్యస్య విశేషః—అను పద్ధతీసమాసమును చెప్పుకొనవచ్చును. — కావ్యము యొక్క విశేషము అనునపుడు విశేషశబ్దమునకు ‘అత్త’ యని యర్థము చెప్పుకొనవలయును. — కావ్యమున కాత్మరుగునది—ధ్వని—అని తాత్పర్యము వచ్చును.

కేవలము ‘విశేషః’ అను పదమును ప్రయోగించక కావ్యవిశేషః, అని కావ్య శబ్దమును గ్రహించుటలో విశేషము కలదు. గణాలంకారయంతములగు శబ్దార్థముల నుండి సిద్ధించినపుడే, ఈప్రతీయ మానార్థమునకు ధ్వనియని పేరుగల్గును. లేనపుడీ ధ్వని వ్యవహారము కలుగదు. లోకములోగూడఁ గొన్ని వాక్యములు వినినచో వాచ్చే తరమైన యొక యర్థము స్ఫురించుచుండును—ఉదాహరణమునకు దేవదత్తుడు పగలు భోజనము చేయుటలేదు, కాని బలిసియున్నాఁడు. అనువాక్యమును విన్నవారికి, వెంటనే అతఁడు రాత్రిభోజనము చేయుచున్నాఁడను నర్థము. స్ఫురించును. దీనినే శ్రుతార్థాపత్తియందురు, భోజనముచేయనిచో బలిసియుండుట కదురదు కావునను దేవదత్తుడు బలిసియుండుటచేతను, రాత్రిపూట తప్పక తినియుండవలెనను విషయము అర్థవశమున సిద్ధించుచున్నది. — ఇచట నీప్రతీయమానార్థమును ధ్వనియని పిలువము. పిలువఁగూడదు. ఈవిషయమును చెలుపుటకే, “కావ్యః” అను పద ముపాత్తమైనది.

సః = అది-కావ్యవిశేషమైన అది, ధ్వని అకావ్యవిశేషము ధ్వని యనునపుడు “అది” యను దానికర్థమేమి? కావ్యమున, శబ్దము, వాచ్యార్థము, వ్యంగ్యార్థము, శబ్దార్థవ్యాపారము, నను నాల్గున్నవిగా యని ప్రశ్న రావచ్చును. ఇటనాల్గును ధ్వని శబ్దవాచ్యములు కావచ్చును, ‘ధ్వనతీతిధ్వనిః’—అని వాచ్యార్థమునకును శబ్దమునకును వర్తించునపుడును, “ధ్వన్యతే ఇతి” అని వ్యంగ్యార్థపరముగను, ‘శబ్దార్థయోఃధ్వననం ధ్వనిః’ అని వ్యాపారపరముగను, వ్యుత్పత్తిని జెప్పుకొనవలయును. కాని యిటు ధ్వని శబ్ద మీ నాల్గిటి యొక్క సమదాయమైన కావ్యరూపమునే ప్రధానముగఁచెల్పును.

అలోచించినచో నీలక్షణము “అనుమానమునకే ” కుదురును. మఱి దేనికిని గుదురదు.

ధ్వని నుద్దేశించి చెప్పిన యీ లక్షణమునం దీదోషములు కలవు.

1. “అర్థ ముపసర్జనీకృతాత్మమై” అని చెప్ప నక్కఱయే లేదు. “ఇచట పొగ కన్నడుచుండుటచే నగ్నియున్నది” అనునపుడు, “అగ్ని యున్నదని సాధించుటకొరకు హేతువుగా పొగను గ్రహించినాము. ఈ “పొగ” యనునది, ఎప్పుడు నుపసర్జనమే యగును. దానికిఁ బ్రాధాన్య ముండనే యుండదు. ఈ విధముగనే ప్రతీయమానార్థమును వ్యంగ్యముచేయుటకై యున్న వాచ్యార్థ మెప్పుడు నుపసర్జనమే యగును. (అప్రధానమే యగును) దానికి ప్రాధాన్య ముండుట యెట్లు ?

“మజ్జిమోక్కు వస్తువుయొక్క సిద్ధిగొటకు హేతువుగా గ్రహింపబడుట యే ఇటువంటి యప్రధానవస్తువులకు లక్షణము. (ఈ అప్రధానవస్తువునే- గుణము- ఉపసర్జనము అని యందురు) దానికి లక్షణమే యది యొకప్పుడు తిరిగి “అప్రధానమై” అని చెప్పవలె ? “నీలోత్పలము” వల్లకలువ- అని చెప్పినా మనుకొనుడు. ఎఱ్ఱకలువలు కూడ నుండుటచే, ఎఱ్ఱకలువలను గ్రహింతుమేమో యని “నల్లకలువలను తెచ్చు” అన్న వాక్యము సార్థకమగును. అట్లుగాక “ఉష్ణముగా నున్న యగ్నిని తీసికొనిరమ్ము?” అని యెవరైనా జెప్పుదురా ?

అటులే ప్రతీయమానార్థసిద్ధిగొటకున్న వాచ్యార్థ మెప్పుడు నుపసర్జనమే యగును. అట్టిచో “అర్థమువల్లమై” యని చెప్పవలెకాదు యేమి ?

అక్షేపము:—“సమాసోక్తి” యను సలంకారమునందు వ్యంగ్యార్థమునకుఁ బ్రాధాన్యము లేదు. వాచ్యార్థమునకే ప్రాధాన్యము కలదు. అందువలననే సమాసోక్త్యలంకారము గుణీభూతవ్యంగ్యమని వ్యవహరించుచున్నాము. “అర్థముపసర్జనకృతాత్మమై” అని యనినచో, సమాసోక్త్యలంకారముగూడ “వ్యంగ్యము, లేక ధ్వనికావ్యమున” కుదాహృతి కావలసివచ్చును. అట్టి యాపత్తిని వారించుటకై యీ పదమువయ్యుక్తమైనది. కావున నిందు దోషమేమి ?

సమాధానము:—సత్యమే- సమాసోక్త్యలంకారమున వాచ్యార్థమునకే ప్రాధాన్యము కలదు. కాని యాప్రధాన్యముయొక్క స్వరూపమును మనము తెలియవలెను. ఇచట వాచ్యార్థము దేనికంటె ప్రధానమై యున్నది ? ప్రతీయమానార్థముకంటె కాదు. ప్రకరణము ననుసరించియే వాచ్యార్థము ప్రధానమై యున్నది. అనగా నిట వాచ్యార్థము ప్రస్తుతమునకు సంబంధించినదై యుండును. వ్యంగ్యార్థ మప్రస్తుతమై యుండును. అందుచే నీ రెంటిలో వాచ్యార్థమునకు ప్రాముఖ్యము కల్గినదే కాని, ప్రతీయమానార్థముకంటె వాచ్యార్థము ప్రధానమైనదని తాత్పర్యము కాదు. ఉదాహరణము చూడుడు.

\* ఉపోధరాగేణ విలోలతారకం

తథాగృహీతం శశినా నిశాముఖమ్

యథా సమస్తం తిమిరాంశుకం తయా

పురోఽపి రాగాద్భుతం సలక్ష్మితమ్.

“అతిశయమైన రాగమును ధరించిన శశాంకుఁడు విలోలతారక మైన నిశాముఖము నెంతయో వేగముగ గ్రహించినాఁడు. ఆ వేగతీవ్రత వలన సాంధ్యరాగానంతరము, తనముందే జాతిపోయిన తిమిరాంశుక మునుగూడ రాత్రి చూడనే చూడలేదు.”

ఇచటఁ బ్రస్తుతమునకు సంబంధించిన యర్థమిది.

సంధ్యాకాలమున నెఱుపుగనున్న చంద్రుఁడు, చంచలముగ నున్న నక్షత్రములు గల రాత్రి నొక్కసారిగఁ బ్రకాశింపఁజేసినాఁడు. అట్లు తటాలున చంద్రోదయమగుటచే ప్రదోషసమయ మెపుడు వచ్చి నదో, ఎపుడు పోయినదో గూడ లోకులకుఁ దెలియలేదు. ఇది నాచ్యార్థము.

కాని యిచట “నిశా” యను స్త్రీలింగపదము, “శశి” యను పుంలింగపదముల మహిమచేతను, రాగము, ముఖము, గలితము విలోల తారకము, తిమిరాంశుకము. అను పదములకు రెం డర్థములుండుటచేత ను, మనకు మఱియొక యర్థము స్ఫురించుచున్నది. అది యప్రస్తుతమే కాని స్ఫురించుచున్నది. ఒక నాయికానాయక వ్యవహారి మిందుఁ గోచరించుచున్నది. ఇదియే యిట వ్యంగ్యార్థము.

\* ఉపోధరాగేణ=అతిశయమైన రాగమును (ప్రేమను) ధరించిన. శశినా = చంద్రునిచేత (ఉపనాయకునిచే నని గమ్యము) విలోలతారకం = చంచలమైన నక్షత్రములుగల (చంచలమైన కనుకుండ్లకల) నిశాముఖమ్ = రాత్రియొక్క పార్శ్వ భాగము (నాయికయొక్కముఖము) తథాగృహీతమ్ = అవిధముగా గ్రహింపఁబడినది. అనఁగాఁబ్రకాశింపఁచేయఁబడినది — (ముద్దిడుట కుపకరిమించినాఁడు)

† యథా = ఎట్లనఁగా, పురః = ముందు, అనఁగా తూర్పుదిక్కున (తనముందు) రాగాత్ = సంధ్యాకాలపు, ఎఱుపురంగుతరువాత, (ప్రేమవలన) తయా = రాత్రి) చేత (నాయికచేత) సమస్తం = అంతయు, తిమిరాంశుకం = చీకటియనెడి వస్త్రము (నల్లనివస్త్రము) గలితమపి = పోయినను (జాతిపోయినను) సలక్ష్మితం = చూడఁబడ లేదు -



ఉపనాయకుఁ డొకఁడు ప్రేమభరమున నాయకను ముద్దిడు కొనుటకై తటాలున నామె ముఖమును గ్రహించినాఁడు. ప్రేమవశమున నామెయు, మైమఱచినది. తన వస్త్రము జాతిపోయిన విషయమునైనను దెలిసికొనలేకపోయినది. ఇది వ్యంగ్యార్థము. నిజమున కిది ప్రస్తుతముగు సంధ్యాసమయవర్ణనతో సంబంధించినది కాదు. కాని నిశాళశాంకులయందుఁ గవి, నాయకానాయక వ్యవహారము నాలోపించి, చమత్కృతిని చూపినాఁడు. నిశాళశాంకుల వ్యవహారమే యీ శ్లోకమునకుఁ బ్రధానతాత్పర్యము. కాని కేవల నిశాళశాంకులు గాదు.

సమారోపిత నాయకానాయక వ్యవహారముగల నిశాళశాంకులే ఈ శ్లోకమున వర్ణితులైనారు. కావుననే, ప్రతీయమానార్థముతోఁ గలిసియున్న వాచ్యార్థమే ఇచట ప్రధానముగ భాసించుచున్నది.

ఇంతవఱకుఁ బై శ్లోకమున కర్థమును తెలిసికొనినాము. ఇక సెచట విషయ మిది. ఇచట నిశాళశాంకవిషయకమైన వాచ్యార్థము ప్రస్తుత సందర్భమునకు తగియుండుటచేఁ బ్రధానమైనది. కాని, “ప్రతీయమానార్థముగు నాయకానాయక వ్యవహారమును”

నుంచుకొని నపుడీ వాచ్యార్థము, దానికి నుపసర్జనమే (అప్రధానమే) యైనది గదా. అనఁగా, ప్రతీయమానార్థమును సాధించుట కిచ్చట వాచ్యార్థము సాధనమే యైంది. సాధ్యమునకు సాధనమెప్పుడును నుపసర్జనమే యగును. అందుచే వాచ్యార్థమున కిచటఁగూడ సప్రధాన్యమేగాని ప్రాధాన్యము లేనేలేదు. అందుచే సమాసోక్త్యలంకారములయందు ధ్వని లక్షణము వర్తింపకుండఁ జేయుటకై, ధ్వని లక్షణమున “అర్థముపసర్జనీ కృతాత్మమై” యని యన నక్కఱలేదు.

అక్షేపము:—పై వాదము సమంజసము కాదు. ఇది ప్రధానము. ఇది అప్రధానము అనుటకు ఆధారము, ప్రకరణము (సందర్భము) గాదు. మఱి మనఁగా “చారుత్వము”-చారుత్వమున కేది కారణమో అది ప్రధానము. ప్రస్తుతము సమాసోక్త్యలంకారమున వ్యంగ్యార్థము కంటె వాచ్యార్థము ఎక్కువ సుందరముగ నుండుటచే నిదియే ప్రధానమని మేనునుచున్నాము. అందుచే నిట వాచ్యార్థమున కప్రధానత కుదురుట యెట్లు !

సమాధానము:- ఒకవేళ నిట వాచ్యార్థమునకు ప్రాధాన్యము లేదని యొప్పుకొన్నను, “అర్థముపసర్జనీకృతాత్మమై” యనుట నిష్ప్రయోజనమే- ఏలన, గుణీభూతవ్యంగ్యకావ్యమునందును వాచ్యార్థము నకే కాక, ఒకప్పుడు వ్యంగ్యార్థమునందుఁగూడ చారుత్వాతిశయము కన్పడుచున్నదని మేము కావ్యవైశిష్ట్యనిరాకరణ ప్రస్తావమున నిరూపింపఁబోవుచున్నాము. అందుచే నెటుచూచినను ఈ విశేషణము నిష్ప్రయోజనమే యని సిద్ధాంతము చేయుచున్నాము. ♦

2. యత్రార్థః శబ్దోవా- అనుచో, “శబ్ద” అను పదప్రయోగము గూడ వ్యర్థమే- తనకుఁగల యర్థముచు తెల్పుట యొకటియే, శబ్దముచకుఁగల వ్యాపారము. వేఱొక వ్యాపారము లేనేలేదు. వస్తువుచు ప్రకాశింపఁజేయుట యను నదొకటియే దీపమునకుఁ గల వ్యాపారమైరల్లే, అజ్ఞాతజ్ఞాపనమొకటియే శబ్దమునకుఁగల వ్యాపారము. తన అర్థముచు దా నుపసర్జనముగఁ జేసికొనుటయచు వేఱొక వ్యాపారము శబ్దమునకు లేనేలేదు. శబ్దము తన యర్థము నుపసర్జనముగఁ జేయుట యుచునది, అనుకరణస్థలమునందు మాత్రమే కన్పడును.

ఉదా:- తం కర్ణమూలమాగత్య రామే శ్రీః స్యస్యతామితి  
కై కేయీశంకయేవాహ పలితచ్ఛద్ధనా జరా —  
(రఘువంశము 12-౨)

♦ ఇటు తనవాదమునంతయుఁ జెప్పినతరువాత, నీగ్రంథకర్త, తనవాదమునంతయు మాత్రప్రాయముగఁజెల్పుస్థోకము నొకదానిని వ్రాయుచు. దీనినిసంగ్రహస్థోకమందురు. ఇందులోఁగూడఁబూర్వోక్తమైన వాదమేయుండుటచే, ఈసంగ్రహస్థోకములకుఁ బ్రత్యేకముగఁజెనుఁగువ్యాఖ్య వ్రాయుట వ్యర్థమనితలఁచి, మూలమున వీని నిచ్చుటలేదు. అయినను, ప్రతివాదాంతమునను, పాఠకులసౌకర్యముకొఱకై, పుటల కడుగుభాగమున వానినిగూడ నిచ్చుచున్నాను. ఆవసరమైనపుడుమాత్ర మర్థము వ్రాయఁబడుచు. — ఈవాదాంతమునందలి సంగ్రహస్థోక మిది —

“ఉ కం గుణీకృతాత్మత్వం యదర్థస్య విశేషణమ్,  
గమకత్వా న్న తత తస్య యు కమవభిచారతః  
తా. అర్థమునకు, ఉపసర్జనీకృతాత్మమై అను విశేషణము, వ్యర్థము. ఏలన, అది ప్రతీయమానార్థమునకు సాధనమే యైనపుడు తప్పక ఉపసర్జనమేయగును. ఉపసర్జనము కాకుండుట యనునది లేనపుడీ విశేషణమువలనఁబ్రయోజనమేమి?—

తా. దశరథుడు ముసలివాడైనాడు. చెవిదగ్గఱ వెండ్రుకలు కూడ నరసినవి. వెండ్రుకలు నరయుటయను నెపమున, ముసలితనము, కైకేయి వినిపోవు నేమోయను భయముననో యనునట్లు, దశరథుని చెవిలో రామునకు రాజ్యపట్టాభిషేకము చేయు మని చెప్పినది.

శ్లోకమునందు “రామేశ్రీః శ్యాశ్యాతామ్” అనుపద సమూహము తరువాత ఇతి (=అని) శబ్దమున్నది. ఇట్లుండుటచే నిది అనుకరణశబ్దముని తెలియుచున్నది. ముసలితనము చెప్పినవాక్యము అనుకార్య శబ్దము, ఆ వాక్యము ఈ శ్లోకమున ననుకరింపఁబడినది. శ్లోకమునందలి “రామేశ్రీః శ్యాశ్యాతామ్” అను శబ్దసమూహమునకు, ఆ శబ్దసమూహ స్వరూపమే యర్థము. అనగా అనుకార్యశబ్దమే అనుకరణశబ్దమున కర్థమైనది. అనుకరణశబ్దమునకు సామాన్యముగ, మన ముండుననుకొను రామునియందు రాజ్యలక్ష్మీ సంచుము అను సర్థములేదని తెలియవలెను. ఇచ్చట ఈశబ్దమునకు సహజముగఁ గలయర్థము అప్రధానమై శబ్దస్వరూపమే భాసించుచుండుటచే ననుకరణస్థలమునందు మాత్రము, అనుకరణశబ్దము, తన యర్థము సప్రధానముగఁ జేసికొనునని తెలియుచున్నది.

అగుచో నిచ్చట సర్థప్రీతి కలుగుట యెట్లందురా? అనుకార్య శబ్దమే యర్థమును చెప్పును. అనుకార్యమైన శబ్దములు రెండు విధములు. సార్థకములు, నిరర్థకములు;— ఈ శ్లోకమునందలి యనుకార్యశబ్దమునకు వ్యవహారయోగ్యమైన యర్థము కలదు. అందుచే నిది సార్థకము. పటల్ పటల్ ఇతి—కుహ కుహ అని మొదలగు తావులనున్న యనుకార్యశబ్దమున కాశబ్దస్వరూపమే యర్థముకాని, వ్యవహారయోగ్యమైన వేటొక యర్థములేదు. అందుచే నివి నిరర్థకానుకార్యశబ్దము లగుచున్నవి.

+ జరా = ముసలితనము, పలితచ్ఛద్మనా = వెండ్రుకలు నరయుట అను నెపమున, కైకేయీశంకయాశన = కైకేయి వినిపోవు నేమోయను సంశయము చేకూరాయున్నట్లు. కర్ణమాలమ్తగత్య = చెవిదగ్గఱకువచ్చి, “రామేశ్రీః శ్యాశ్యాతామ్” = రాముని యందు రాజ్యలక్ష్మీసంచుము ఇతి = అని, తం దశరథం అదశరథునుడైకించి, ఆహ = పలికెను.

ఈ విధముగ ననుకరణస్థలములందు, అనుకార్యమగు శబ్దము నుండియే వ్యవహారయోగ్యమగు స్వరము సిద్ధించుచున్నది కాని, అనుకరణశబ్దమునుండి కాదు. అనుకరణశబ్దమునకుఁ గల యర్థ మప్రధానము గనే యుండునని తేలినది.

అనుకరణేతరశబ్దము తన యర్థము చెప్పనపుడును, అనుకార్య శబ్దము తన యర్థమును జెప్పనపుడును, శబ్దమే యర్థమున కుపసర్జనమగును. అర్థమునకు శబ్దము సాధనమే యగును.

ఇట్లనుకరణేతరస్థలములలో స్వరమును దెల్పుట కోసమే శబ్దముండుటవలన, శబ్ద మెప్పుడును, అర్థమున కుపసర్జనమయియే తీరును. కాకుండ నుండనే యుండదు. అగునపుడు “శబ్దము తన యర్థము నుపసర్జనముగాఁ జేసికొని” అని ప్రత్యేకముగఁ జెప్పటవలనఁ గలుగు ప్రయోజనమేమి? ఉదకమును దీసికొని వచ్చుటకై సాధనముగఁ గుండను దీసికొని వచ్చినాము. ఇచట నుదకము ప్రధానము, కుండ యప్రధానము. దీనికి విపరీతముగఁ గుండయే ప్రధానమై, ఉదక మప్రధానముగ నగుట యెప్పుడైనఁ దటస్థించునా? తటస్థింపదు. లేనిచో, ఇది ప్రధానము, ఇది అప్రధానము, అను వ్యవస్థయే కుదురదు. ఈ విధముగ శబ్దమున “కుపసర్జనీ కృతార్థత్వము”. అను లక్షణ మెచటను సంభవము కాకుండుటచే నిచట నసంభవమనుదోషము వచ్చినది.

ఇట నొకయాక్షేపము రావచ్చును- గుణీభూతవ్యంగ్యమునందు, చారుత్వవిషయమున, వ్యంగ్యార్థముకంటె వాచ్యార్థము ప్రధానముగ నుండుటచే, అట్టి స్థలములను నాఁచించుటకై, “అర్థము గుణీకృతార్థమై” అని ప్రయుక్తమైనదని ఇదివఱకే తెల్పితిమి - శబ్దమువిషయమునఁ గూడ-“ఉపసర్జనీకృతార్థమై” యను విశేషణమపశ్యమే - ప్రతీయమా నార్థమును తెల్పుటయందు, శబ్దము తనవాచ్యార్థమును, ఉపసర్జనముగాఁ జేసికొనుటలేదా? - అందుచే నీరెండువిశేషణములును సార్థకములేగదా—

సమాధానము :—ఒకవేళ, ఇట్లుని యంగీకరించినను, - లక్షణమున దోషము పో లేదు. అర్థాంతరము నభివ్యక్తి నేయుటకై ప్రయుక్తమున

ములైన శబ్దార్థములకు 'ఉపసర్జనీకృతస్వార్థత్వము,' మనము చెప్పకయే సిద్ధించినది - అట్టిచో మనము తిరిగిచెప్పట పునరుక్తియేయగును. —

అక్షేపము:—పార్థుడే ధనుర్ధరుఁడు - ఇతరుఁడుకాఁడు - అనువాక్యములలో, 'ఇతరుఁడు కాఁడు' అనువాక్యము, పూర్వవాక్యస్వరూప స్వభావములను దెల్పుట కుపయుక్తమైనట్లే, ఇచటఁగూడ ఈవిశేషణములు, స్వరూపమాత్రానువాదఫలములే యని యేలచెప్పఁగూడదు ?

సిద్ధాంతి సమాధానము :—అదియును పునరుక్తియేయగును. —

శబ్దమునకు, వాచ్యార్థమును తెల్పు అభిధాన్యపారముకంటె భిన్నమైనవేఱొక వ్యాపారము లేదని సిద్ధాంతముచేసినాము - ఈసిద్ధాంతము ననుసరించి, ధ్వనికర్తయిచ్చిన - 'సువర్ణపుష్పాం పృథివీం' అనునది సుసంగతము కానే కాదు.

'సువర్ణపుష్పాం పృథివీం చిన్నన్తి పురుషాస్త్రయః

శూరశ్చ కృతవిద్యశ్చ యశ్చజానాతి సేవితమ్'.

'శూరుఁడు, విద్యావిష్ణాతుఁడు, సేవించుట నెఱిగినవాఁడు - అను నీమువ్వురు పురుషులును, భూమిని బంగారు పూవులుపూచుదానినిగాఁజేయుదురు' అని తాత్పర్యము - ఇచట భూమి బంగారు పూవులను బూచుటయను సర్థమసంగతముగనున్నది. అందుచే వాచ్యార్థమిచట వివక్షితముగాదు - లక్షణావ్యాపారము నాశ్రయించి, ఆశూరాదులు, సులభముగ సంపత్సమృద్ధినొందుదురను సర్థమును దెల్పుచున్నది. శూరాదుల పాశస్త్రమిట ధ్వనించుచున్నది.

ఈశ్లోకమును, అవివక్షితవాచ్యధ్వని కుదాహరణముగా ధ్వనికర్తయిచ్చిఁగాడు. ఇది లక్షణామూలమైన ధ్వనియగును - లక్షణావ్యాపారమను నదొకటియున్నచో సపుడిది సిద్ధించును. అభిధకంటె నితరమైన వ్యాపారమే లేనపుడిక లక్షణయనుకారణము, దానినుండి కలిగినధ్వని యనుఫలము నుండుటెట్లు? కావున నిది సహజమైన స్వరూపమే లేని కార్యకారణధర్మముల నాశ్రయించినదేకాని, సిద్ధమై, సుసంగతమై

నదికాదు. అందుచే “సవర్ణపుష్పం” అను శ్లోకమును వివక్షితవాచ్య ధ్వని కుదాహృతియనుట చెల్లదు.

3. ధ్వనికారుని లక్షణములో, అర్థమును, శబ్దమును చెప్పినట్లే, శబ్దార్థవ్యాపారరూపమైన యభిధానగూడ జెప్పవలసియున్నది. అట్లు చెప్పకుండుటవలన, అవ్యాప్తియను దోషము కలిగినది. ఈదోషముండుటచే, ధ్వనియున్న స్థలములలోగూడ నీలక్షణము కొన్నిచోట్ల పట్టదు. ఉదాహరణమునకు, దీపకాలంకారముమండి యుపమాలంకారము భాసించుచున్నది. అనగా, ఉపమాలంకారము ధ్వనించుచున్నది. - అలంకారములనునవి భంగిభణితులలో, (వక్రోక్తులలో) నొకరూపమే యగుటచే, నవి యభిధానరూపములేయని సిద్ధాంతము. వాచ్యార్థస్వరూపములుగావు. - ప్రస్తుత మభిధాన ‘యత్రార్థశబ్దోవా’ అను లక్షణమున బేర్కొనకపోవుటచే నభిధానరూపములైన యలంకారము లుపసర్జనీకృతస్వార్థములై, వేఱలంకారములను భాసింపజేయుచోట ధ్వనిలక్షణము పట్టుటలేదుగదా !

ధ్వనికాది ఆక్షేపము.

“అలంకారాస్తరస్యాపి ప్రతీతౌ యత్ర భాసతే

తత్పురత్వం న వాచ్యస్య నాసౌ మార్గో ధ్వనేర్మతః”.

‘వేఱొక యలంకారము భాసించుచున్నను, వాచ్యార్థము తత్పురముకా నప్పుడది ధ్వనికి విషయముగాదు.’ అని ధ్వనికర్త చెప్పినాడు. ఇచట, దీపకాలంకారము, ఉపమాలంకారపరముగ లేదు. అందుచే నిట్టిచోట్ల ధ్వని లేదని తేలినది. ఇచ్చట ధ్వనియున్నదని, ధ్వనికర్త యంగీకరించిననాడు, మీరు, ధ్వనిలక్షణమిచట పట్టదని దోషమును జూపవచ్చును. ఇపుడాయవకాశమేలేదుగదా !

సిద్ధాంతి :—ఇచట ధ్వనిని నిషేధించుటకు, హేతువు “వాచ్యమువ్యంగ్యపరముగలేద”నియేగదా ! ఆహేతువేకుదురు. ఇచట నున్న ఉపమానోపమేయభావమును ప్రధానముగ తెల్పుటకయియే,

దీపకాలంకారమునుభంగివైచిత్రి అశ్రితమైనది. - కావున, దీపకాలంకారము ప్రతీయమానమైన ఉపకాలంకారపరముగ నేయున్నది. — ప్రతీయమానమగు నుపకాలంకారమే ఎక్కువ సుందరముగ గూడ నున్నది. చారుత్వాతీతయ మెచ్చటనున్నదో అచ్చట ధ్వనియనియే గదా సిద్ధాంతము. - ఈవిధముగ వాచ్యము ప్రతీయమానపరముగ లేదను హేతువే యసిద్ధమైనపుడు, సాధ్యమైనధ్వని ప్రతిషేధసిద్ధి ఎట్లు కలుగును. అందుచేఁ బైశ్లోకమున ధ్వనిలేదనుట సమంజసముకాదు.

ఆక్షేపము :— అట్లనుకొనినను, అభిధనుగూడ ప్రత్యేకముగ నేల చెప్పవలయును? అభిధావ్యాపారములేనిదే యర్థప్రతీతియే కలుగదు గదా? “శబ్దార్థము లుపసర్జనీభూతస్సార్థములై యని యెపుడు తెల్పినామో, అపుడభిధకఁగూడ పైవిశేషణము, మనము చెప్పకున్నను సిద్ధించుచునేయున్నదిగదా!

సిద్ధాంతి :— అగుచో, అర్థమునొకదానికే, “ఉపసర్జనీకృతాత్మమై” యను విశేషణమును చెప్పుచోనరిపోవును. శబ్దమునకుఁ బ్రత్యేకముగఁ జెప్పనక్కఱలేదు. - అభిధావ్యాపారమునకును శబ్దమునకు నీవిషయమున భేదములేదు. అభిధకు, చెప్పకున్నను, ఉపసర్జనీకృతార్థత్వము సిద్ధించినట్లే, శబ్దమునకును సిద్ధించును. కావున లక్షణవాక్యమునందు శబ్దగ్రహణముచేయుటవ్యర్థము. కాదందురా, అభిధాగ్రహణముకూడఁ జేయవలయును.

ఇంకొకవిషయముకూడనున్నది. - తనకుఁగల యర్థమును దెల్పుటతోనే శబ్దమునకుగల సామర్థ్యము సమాప్తమగును. అట్టిశబ్దమునకు, వేఱొకయర్థమును దెల్పుటకు, వ్యంజనయను వ్యాపారము నొకదానిని కల్పించుటయు, ఇందుకై ఉపసర్జనీకృతార్థత్వమును మఱియొక విశేషణమును శబ్దమునకు కల్పించుటయు సమంజసముకాదు. - ఉపపత్తిమూలమున, అనఁగా సామర్థ్యవశమున ఉపసర్జనీకృతాత్మతసిద్ధించుట యర్థమునకేగాని శబ్దమునకులేనేలేదు. అందుచే లక్షణమున శబ్దగ్రహణముచేయుట దోషావహమేయని నిశ్చితాభిప్రాయము.

శ్రీ

భాగవతము

హరిభట్టారక ప్రణీతము

## ఏకాదశ స్కంధము

శా. శ్రీ రాజత్కుచకుంభ యుగ్మ నిహిత శ్రీగంధ సంవాసితో  
దార స్వీయభుజాంతరాళ విచలదత్నప్రభారంజితుక్  
కారుణ్యైక నివాసు వాసవపయోనాథాదినంసేవితుక్  
గారావంబున సన్నతింతుఁ ద్రిగజత్కళ్యాణమూర్తిన్ హరిక్. 1

క. మనమున రఘునాయక పద  
వనరుహ యుగళంబు దలఁచి నైభవలీలక్  
దినదినము హర్ష మందెడి  
హనుమంతుని సన్నతింతు ననురాగమునక్, 2

నీ. గురుతరమాణిక్య కుండలద్వయదీప్తి  
మండితగండ యుగ్మంబువాని  
బాలభానుప్రభా భాసుర సరక్త  
సలిత వక్త్రాంబుజంబువాని  
కాంచనశైల సంకాశదేహమున య  
జ్ఞోపవీతంబు చెన్నొందువాని  
కౌపీనమేఖలా కలితకటిస్థల  
స్థాపితపుష్పగుచ్ఛములవాని  
వాలరోమాగ్ర నిర్భిన్న వారివాహ  
సంఘనిఘ్నర నిరోష్ఠ చలితభువన  
నిర్జితేంద్రాది సన్నత నిజచరిత్రు  
బాహుబలవంతు హనుమంతుఁ బ్రస్తుతింతు.



శా. బంధూకప్రసవాతిరక్తవదనుఁ బ్రఖ్యాతునిం రామహృ  
ద్బంధున్ వాయుతనూభవున్ దలఁచి విద్వత్కృటి మద్వాగ్విభూ  
తిం ధాత్రిన్వి నుతింప భాగవతమం దేకాదశద్వాదశ  
స్కంధంబుల్ దెనిగిఁతుఁ బూర్వకథిత స్కంధానుసారంబునఁ. 4

క. మారుతసుతుఁ డెట కృతివతి  
పారీణత భాగవతము పలికెడి దెట యీ  
సారస్య మిచట గల్గెగ  
వేటొక మార్గమునఁ బోవు వెట్టియుఁ గలఁడే. 5

క. శ్రీ రాఘవపదసేవా  
పారాయణ భక్తలోక బహుళాపన్ని  
స్తారకరజనీచరసం  
హారాధిక జయననాథ హనుమన్నాథా! 6

ప. నారాయణ చరణకమల ధ్యానామృతపాన పరవశులగు శౌనకాది  
మునిషరులకు సకలవేదవేదాంత పురాణేతిహాస కథావ్యాఖ్యానవైఖరి  
నమేంతుం డగు నూతుం డిట్లనియె; నట్లు పరీక్షి న్న రేంద్రునకు శుక  
యోగీంద్రుం డిట్లనియె. 7

క. జననవ్యాధుల కౌషధ  
మనయంబును గర్మబంధహరణము తిరమై  
వినుము నృపాలక ! హరికథ  
వినిపించెదఁ గర్ణములకు వేడ్క దలిర్పన్. 8

సీ. అంతట శ్రీకృష్ణుఁ డధికసై న్యముఁ గూడి  
సకలరాక్షస బలక్షయముచేసి  
హర్షంబుతోడుత నఖిలభూభారంబు  
మానిచి సురలు నమృతమునొంద  
దుద్ధ్రాత హేళనాదులు నిమిత్తముచేసి  
పాండవకురుభూమిపాలబలము  
లను జంపి నందాదులకును సంతోషంబు  
కావించి లోకరక్షణముచేసి

యంతలోపల నిజభక్తులైన యాద

పుల నమూహంబు చెలరేగి పొదవఁజూచి

ఋషుల శాపంబు దలపోసి రోషమంది

తద్వివాశము సేయంగ దలచి యపుడు.

9

మ. విదితుండై సకలమరుత్ వొగడ నుర్వీభారమున్ మాన్చిదు  
ర్మదనంయుక్త వసుంధరాధిపతులకొ మర్దించి కంసాదులన్  
దుదముట్టక వధియించి కృష్ణుఁ డతిసంతుష్టాత్ముడై యున్నచో  
యదు సైన్యంబులు భూమిలోనను నసహ్యం బయ్యె నత్యుగ్రమై. 10

వ. ఇవ్విధంబున యశోదానందనుండు పూతన, కేశి, ప్రలంబ, తృణా  
వర్త, శకట, ధేనుక, వత్స, ముష్టిక, చాణూర, కంస, సాల్వ,  
శిశుసాల దంతవక్త్రాదులం బరిమార్చి దుర్మూతనిమిత్రంబునఁ  
గురుపాండవసైన్యంబుల నేపణించి యంత నిజసేవాపరులైన యాద  
పులబలంబు లుదిలంబులై భూమికి వెక్కనంబులై ప్రక్కతిలుచు  
వర్తించునెడ వారలం జూచి మనంబున నెట్లనియె.

గీ. మత్సమర్పిత శక్తిచే మలయుఁ గాన

నన్యపరిభవమెఱుంగ దీయదుబలంబు

వీరి బరిమార్ప నేడక్క వేతె మఱొక

దైవ మోపునె త్రిభువనాంతరములందు.

12

క. అని విప్రోశాపమూలం

బున యాదవబలము నణచి భూభారము మా

న్చిన మీఁదఁ బరమపదమును

జనియెన్ వసుదేవసుతుండు సంరంభమునన్.

13

వ. అని పలికిన మునివరునకు రాజవరుం డిట్లనియె.

14

సీ. బ్రహ్మణ్యులై జగత్పావనమూర్తులై

వాసుదేవాంఘ్రి సేవాధురీణు

లగునట్టి యాదపులకు నెట్లు భూదేవ

శాపంబు దగిలె నాశాప మెట్లు

## భాగవతము

హరి మాన్వతేడయ్యె సఖిలలోకేశ్వరుఁ  
 డతనికి సమృతంబయ్యె నెట్లు  
 యే మూలమున వచ్చె నీశాపకాలాగ్ని  
 నేరీతి హతమయ్యె నీబలంబు

నిట్టి వృత్తాంతమంతయు నేర్పడంగ  
 విమలవాక్సాగ్నితోడుత విస్తరించి  
 శ్రవణపుటముగ్గమునకు నుత్సాహ మొనవ  
 సఖిలమునిలోకవంద్య నా కానతిమ్ము.

15

వ. అవి పలికిన సరపాలపుంగవునకు యతిపుంగవుం డిట్లనియె. 16

క. విను భూపాలక యాకథ

వినిపించెడ మనములోన వేడుక పుట్టన్  
 ఘనతర మద్వాగ్విభవం  
 బునఁ దోచినకొలది సధికమోరముతోడన్.

17

క. నిరుపమసుందరదేహము

ధరియించి సమస్తకర్మతత్పరుడై యా  
 చరణంబుచేసి ధర్మము  
 హరి మనమునఁ దలఁచె నణఁప యాదవబలమున్.

18

వ. ఆసమయంబున జటావల్కల జపమాలాదండకమండలు సహితులైన విశ్వామిత్ర, అశిత, కణ్వ, భృగ్వాంగీరస, కశ్యప, వామదేవ, అత్రి, వసిష్ఠ నారదాది మునివరులు స్వేచ్ఛానిహారంబున ద్వారకానగరంబున కరుగుదెంచి, యందు మంజుశింజానమంజీర కీలిత వివిధ రత్నకాంతిచ్ఛటాపుంజ పింజరిత పాదాంబుజాత యుగభుండును ఝణ ఝణత్కార ముఖర రత్న ఘంటికాసమంచిత కటిస్థల విరాజమాన పీతాంబరాలంకృతుండును నానావిధరత్నహార దేదీప్యమాన వక్షస్థల నిత్యనివాస లక్ష్మీసమాలోకన స్మృతిముఖాంబుజాతుండును అంబుజాత సమానకరకంకణ క్రేంకారనంకుల దశదిశాభ్యంతరుండును

అభ్యంతరనిలయ చతుర్దశభువన పరిపూర్ణుండును పూర్ణాజ్ఞమండల  
స్వచ్ఛకపోలస్థల విలంబమాన మకరకుండల ద్వయదీప్త శ్యామ  
లలితకంబుకంధరుండును కంధరపోత నికరశ్యామల నిజాకారభాసు  
రుండును సురనికరచకాభిరత్ననానావిధరంజిత పాదాభిరాముండును  
నిజకిరీట సముల్లసద్దానత్మతమఃశి సహస్రమృతి పిశంగీకృత నిజాస్థాన  
ప్రదేశుండును కరుణారస పరిపూర్ణ కటాక్ష వీక్షాసముజ్జ్వలుండును  
శంఖచక్రగదాసిశార్దూమ్యదాయుధ ధరుండును మననకోటిలావణ్య దేదీ  
ప్యమానుడుచున్నై న యష్టండరీకాక్షుం గనుంగొని తత్సమన్వితనవిన  
యార్థ్యపాద్యంబు లంగీకరించి హేమాననసమాసీనులై మ నివరులు  
వాసు దేవ సమ్ముఖంబున నిట్లనిరి.

19

క. దలమయిన కలుషజాతము

దొలఁగును భాగ్యంబులెల్ల దూకొనఁగలిగెన్

ఫలియించెను మాతృపములు

ఫలములు నేఁ డంబుజాతవత్త్రశుభాక్షా.

20

చ. కలిగెను నేడు భాగ్యములు కంటిమి నీపదపద్మయుగ్మమున్

బొలిసెను పాపసంఘములు పోయె నవిద్య సమస్తయోగి హృ

జ్జలరుహ మధ్యవర్తి నగు శాశ్వతచకా నిజమూర్తి నిచ్చటన్

నెలకొని చూడఁగల్గె నిదె నిర్మలమైన విలోచనంబులన్.

21

సీ. ఒకవేళఁ బరమాణువులకన్న మిక్కిలి

సూక్ష్మరూపముదాల్చి సూక్ష్మమగుదు

వాకవేళ విభురూప మొనరించి వేడ్కతో

విశ్వంభరుండవై నెలయుచుండు

వాకవేళ సగుణంబు నొంచి రుద్రాదులు

వినతింపనుందువు విమలచరిత

యొకవేళ నిర్గుణయు క్తమై యోగీంద్ర

మానసంబులయందె కానఁబడుదు

విట్టిహావంబు వాడని యెట్లు నిన్ను  
నిశ్చయముతోడఁ దెలియంగ నేరనగునె  
వామనాచ్యుత గోవింద వాసుదేవ  
నీచుహత్వము నేము వర్ణింపఁగలమె.

22

సీ. నీనామకీర్తన నిఖిలచుర్వస్తోమ  
పాపతూలాహార్య పవనసఖుఁడు  
నీపాద యుగభక్తి నిర్మలకమలాల  
యాకర్షణంబున కాశ్రయంబు  
నీగుణశ్రవణంబు నిబిడజన్మార్జిత  
కర్మపాశచ్ఛేద కర్తరగును  
భవదీయసద్భక్త పదనేర ముక్తికి  
బాటయేర్పఱుచు చొప్పరి ముకుంద

సర్వపరిపూర్ణ సర్వేశ సర్వతుల్య  
నీ నిజాకార మిట్లని నిర్ణయింప  
నెమ్మితోడుత వర్ణింప నిర్ణయేంద్ర  
హరిచరించాదులకునైన నలవియగునె ?

23

క. శ్రీనాయక నీనామము  
నానావిధకర్మరోగనాశమునకు వి  
న్నాణంబగు నౌషధ మిది  
గానరు దుష్టాత్ములకట ! కంజదళాక్షా !

24

వ. అని సన్నుతించిన మునివరుల పీఠించి వసుదేవకుమారుం డిట్లు  
నియె.

మ. భవరోగఘ్నము లిందు శేఖరహరిబ్రహ్మాది ధార్యంబు లు  
త్సవసన్మంగళ కారణంబు లొగి సంతాపఘ్నముల్ నిత్యసం  
భవపాపచ్ఛేదములే జయప్రదము లెప్పటా మత్తెల్లవృక్షున్  
భవదీయాంఘ్రిసరోజసంజనిత విభ్రాజ ద్రజజుంజముత్.

25

క. ధరణీసురుల మనంబుల  
పరితాపము మాన్చి వారి భక్తిని భజియిం  
తఃర యెవ్వఁడని పాఠకి  
సిరి యాయువు గలిగియుండుఁ జిరకాలఁబుక. 26

వ. అని పలికే వెండియు, 27

క. విచ్చలవిడి మును లండఱు  
నిచ్చట మామీఁది భక్తి నెలమి దల్లిర్పక  
విచ్చేసినకారణ మిది  
చెచ్చెర నా కానతిండు శీఘ్రముతోడన్. 28

వ. ఇట్లు బలభద్రానుజుండు పలికిన మునులి ట్లనిరి.

క. వనజాతరమ్యలోచన  
మునిహృదయాంతర్నివాస మోదముతోడన్  
బనివింటిమి నిను దర్శిం  
పను నింతకు నెక్కుడైన పరులుం గలవే. 29

వ. అని నన్నుతించి మునువరులు నిజవేత్రచక్రారంబులచే వాసుదేవ  
వదనచంద్రచంద్రిక పానంబుచేసి తద్విస్మయమై ద్వారకానగరంబున  
కనతిదూరంబున విండాతకంబను పుణ్యతీర్థంబున కదిగి రంత. 30

సీ. దర్పితులైన యాదవకుమారులు గూడి  
జాంబవతీసూను సాంబుఁ బిలిచి

నకల భూషణములు సమకూర్చి వానిని  
గామినిరూపంబుగా నొనర్చి

మూకలై నవ్వుచు మును లున్నచోటికిఁ  
జని దుర్విసీతులై సాగి మొక్కి

యడుగ సిద్ధితిపడి యట మాటుపడియున్న  
దీగర్భచిత్తయైన యింతి కెవ్వ

రుదయమయ్యెద రూహించి హృదయమందు  
నట్టి వృత్తాంత మంతయు నానతీయ

పలయు నని పల్కి- ముందఱ నిలచినట్టి  
డింభకులఁ జూచి మునులు సంరంభమునను. 31

కవిరాజ విరాజితము,

అని యదుబాలకు లాడిన మాటలు మునులందఱు నాత్మదలం  
చినఁ బరిహాసముచిహ్నాలు దోచిన జిష్టసంగోపము చిత్తములం  
దెనయఁగ మోముల నెఱుఱు దేరఁగ నీవశుబాలుర నీక్షణ చే  
సిన యటమీఁదట జిహ్వల నిప్పులు చెచ్చెర రాలగఁ జెప్పి రయో!

క. వాలాయము యదుకుల ని

హ్యులకరంబైన యట్టి ముసలం బొక డి

బౌలిక కుదయించు బొం

డాలస్యము లే దటంచు నటఁ బలుకుటయుక.

33

వ. అంత మదోద్రేకాంధులైన యదుబాలకులు మునుల శాపదగ్ధులై  
వణంకుచు సాంబుకుక్తి సిక్కిప్తచేల గ్రంథిమోచనంబు నేయు నమ  
యంబున ముసలం బొక్కటి భూతలంబంబునఁ బతించిన విస్మయం  
బంది, దానిం బట్టుకొని వాసుదేవసమక్షంబున కరుగుదెంచి ఏత  
త్కథావృత్తాంతం బెఱింగించిన నంత డాత్మకల్పితమాయాయాపం  
బగుట యెఱింగియు నెఱుంగని యట్లు వారలం జూచి యిట్లనియె.

చ. మదిమదినుండి యాదవ కుమారకులెల్లను మూఁకమూఁకలై

మదమునఁ గన్నఁగానక సమగ్రతపోమహిమానురక్తులై

పొడలెడు సన్నసీశ్వరుల బొంకఁగఁ జేయుద మంచు వారలం

గదియఁగఁ బోవఁగా దరలె గ్రక్కున శాపము నాశహేతువై. 35

ఆ. ఇట్టి విప్రశాప మేరీతినైనను

నడ్డుపెట్ట నొరుల కలవిగాదు

శర్వ కమలజాత శక్రాదు లైనను

దిరుగఁబెట్టలేరు తెలిసిచూడ.

36

వ. అది గావున —

37

ఉ. వారిధితీరమందు నొకవర్ణితమైన మహావలంబు వి

స్తారముతోడ నున్నయది చక్కఁగ మీ రట కేఁగి యూచవుల్

దారుణ బాహుసత్త్వములు దప్పక యీ ముసలంబు నూరఁగాఁ

జారిన చూరమంతయును జల్లుఁడు నీటఁ బడంగ సంగతిన్. 38

న. అని యివ్వధంబునఁ గృష్ణుఁ డానతిచ్చిన యదువీరులమ్ము  
నలంబువట్టుకొని సముద్రతీరంబునం గలుగుమహాపలంబుమీఁద జూరం  
బుగాఁ దివిచి జలంబులం గలిపి తత్కీలితమగు లోహఖండంబును  
సరకు సేయక సముద్రంబునం బడవేయ నని మత్స్యంబు గ్రహించు  
టయు, నామత్స్యంబును లుబ్ధకుండు జాలనూర్థంబునఁ బట్టి తదు  
దరగతంబైన లోహఖండంబును బాణాగ్రఫలంబుగా నొనరించుట  
యును నిట్లే తత్కథావృత్తాంతం బెఱింగించిన పరీక్షిన్న రేంద్రునకు  
శుక యోగీంద్రుఁ డిట్లునియె.

39

సీ. వినుము నృపాలక వివరించి చెప్పెనఁ

బూర్గమయినకథ పొలుపుమీఱ

పరమేశభుజగుప్త పాలితద్వారకా

నగరంబునకు వచ్చి నారదుండు

తద్దయుఁ గృష్ణసందర్శన కాంక్షియై

హర్షంబుతోఁ దద్గృహంతరమున

కరిగిన వసుదేవుఁ డమ్మునీంద్రునిఁ జూచి

తఱితితోడ నర్ఘ్యపాద్యముల నొసఁగి

యుచిత హేమాసనంబున నునిచి బంధ

పుష్పములచేత మిక్కిలి పూజచేసి

చేర డగ్గఱి యామాని సేమమడిగి

పలికె వాతఁడు నమ్రుండై భవ్యచరిత.

40

క. ఏనరుండై ననుగానీ

శ్రీనాథుని చరణయుగము సేవించిన య

మ్మానవునకు నమృతము వి

న్నాణంబుగ నేవిధంబునం గవియునొకో.

41

సీ. నీసమాగమ మది నిఖిలదేహములకు

మంగళార్థంబు నిర్మలచరిత్ర

తల్లిదండ్రులభంగి ధరణి భూతములకు

సుఖదుఃఖరూపమై సొంపుమీఱ



నచ్యుత స్థిరచిత్తులై న మీవంటి న

జ్ఞుల రాకలు సుఖాశ్రమము లగును

పరువడి దేవతాభజనంబు చేసిన

హరిని దేవతల్ నదల రెపుడు

ఛాయమాఱ్ఱిని సత్కర్మనచివులై న

సజ్జనులు దీనులై నట్టి జనులయందు

భక్తి నేతురు గాన నీ భాగవతము

లై సధర్మంబు లడిగెద నానతిమ్ము.

క. ఏ ధర్మంబులు విని యమ

బాధలలోఁ బడక నరుడు పావనుడై లో

కాభారపదముఁ జెందునో

యా ధర్మము లానతిమ్ము హర్షం బొదవన్.

43

క. శ్రీ రమణుఁ దొల్లి సుతుఁగాఁ

గోరితి భువిలోన ముక్తిగోచరమార్గం

బాహుధి నడుగ మఱచితి

దారుణసురమాయచేతఁ దత్తరపడుచున్.

44

క. ఏ రీతిని జిత్తవ్యధ

నా రక్షితమైన యాశ్రయంబగు నీసం

సారచ్ఛేదక మెట్లగు

నారీతిని నానతిమ్ము హరికథ లనఘా.

45

వ. ఇట్లు వసుదేవకృతప్రశ్నండ్లై నారదుండు హరికథాసల్లాప సం

స్కాంతండ్లై సంతసంబంది యిట్లనియె.

46

సీ. నీవు చేసినప్రశ్న నిర్మల సుజ్ఞాన

జనకంబు సాత్త్వత్వభ సమస్త

శాస్త్రవేదంబుల సారమ్ములౌ భాగ

వతధర్మముల నడిగితివి యనఘ

విశ్వపావనములై వినినఁ బఠించిన  
నాదరించినఁ జిత్తమందు నిలువ  
సద్ధర్మచయము విశ్వద్రోహినై నను  
బావనుఁజేయు విభ్రాజమాన

పరమకళ్యాణుడై సప్తి పరమ పురుషుఁ  
డాదిదేవుఁడు భగవంతుఁడైన విష్ణు  
మనములోపలఁ బరితోష మినుమడింప  
స్మరితుండయ్యె నీచేత సత్యవినుత.

47

వ. అది గావున విష్ణుభక్తి జనకంబై ముక్తిపదప్రాప్తికరం బగు  
నార్షభవిదేహ సంవాదంబు నాఁబరగు నొక్క పురాతనంబగు కథా  
వృత్తాంతం బెఱింగించెద నాకర్ణింపుము.

48

సీ. వినుము స్వాయంభవుండను మనువురకు  
రమణ నుదయించెనట శ్రీయవ్రతుఁ డసంగ

...                      ...                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...  
...                      ..                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...  
...                      ...                      ...                      ...

తనయుడాతని కాగ్నిధ్రుడను సుతుండు  
జాతుండయ్యెను భవన విఖ్యాతుండగుచు.

49

క. ఆగ్నిధ్రునకు న్నాభను  
ప్రాజ్ఞుండగు సుతుండు పుట్టి బలిమిం ద్రిజగం  
బాజ్ఞసిద్ధిగ నేలుచు  
సాజ్ఞమాత్రంబుచేసె సకలాహితులకా,

50

క. మతమున నానాభికి న

త్సత్తుడయి ఋషభుండు పుట్టి సుందరహృదయ

స్థితస్థి భక్తుఁ డగుచును

జతురతతో నతఁడు తనుజశతముం బడసెన్.

51

వ. ఇట్లు గాంచిన ఋషభకుమార శతంబున కగ్రజుండైన భరతుం  
డనుమహాత్ముండును నారాయణపరాయణుండైన ఇహలోకసుఖింబు  
బరిత్యజించి ఘోరతప మాచరించి జన్మత్రితయంబునం బరమపథంబు  
నకుం జనియె నతనిమూలంబున భారతవర్షం బనియెడి నామంబు  
జగంబునఁ బ్రసిద్ధంబయ్యె మఱియు నందు తొమ్మండ్రు గుహారకులు  
బలపరాక్రమ తేజోహవనంపన్నులై, నవఖండంబులకు నధీశ్వరు  
లయిరి. మఱియు నెనుఁబదియొక్కండ్రు గుహారకులు కర్మతంత్ర  
నిష్ఠులై విప్రత్వం బంగీకరించిరి. అందు శేషించినవారలు కవి,  
హరి, యాతరిశు, ప్రబుద్ధ, పిప్పలాయన, ఆవిహాత్ర, ద్రవిళ,  
సమస్త, కరభాజు లనంబరగిన సుతనవకంబు నూర్ధ్వరేతస్కులై  
యాత్మ విద్యావిశారదులై సకలజగంబును బరమాత్మాధిష్ఠితంబు  
గాఁ దెలియుచు ముక్తులై యవ్యాహతగమచలగుచు సురఁ సిద్ధ  
సాధ్యగంధర్వ యక్షకిన్నర నాగలోకంబుల స్వేచ్ఛావిహారంబు  
సేయుచు నొక్కఁడాడు :—

52

మ. త్రిజగన్నాథుని సద్గుణంబులొగి భక్తికానన్ముతుల్ సేయుచున్  
విజితాత్మేంద్రియులైన యట్టి మును లుర్వీభాగమధ్యంబునన్  
దజనాభక్షితిపాలపుంగవుని యజ్ఞాంతంబున న్వచ్చినన్  
యజమానర్షిజలన్నెదుర్కొనిరి సూర్యాభీలతేజస్కులన్. 53

క. నారాయణహవములగు

వారలఁ దోతెంచి భక్తివై భవసుగుణో

దారుండైన విదేహ

హృదయముండు పూజచేసె నభలోన నృపా.

సీ. దివ్యకాంతుల చేతఁ దేజరిల్లెడు మిమ్ము  
హరికి బార్షదుల నానెఱుఁగుచుందు  
విష్ణురూపంబులవెలయు మూర్తులు లోక  
పానవంబునకునై పరగుచుండు  
క్షణభంగురములైన సకలదేహములందు  
మానుషాకారంబు పూనుటరుదు  
ఆమానవాశ్మతియందు దుర్లభమగు  
విష్ణు సదృశపీక్షణంబు  
నట్లుకావున మిమ్ము నాత్యంతికస్వ  
రూపమయినట్టి సేమంబు రూఢితోడ  
నడుగవలసెను సంసారమందు నుజన  
సంగతించుక సేపై నఁ జాలమేలు.

54

క. నారాయణుఁడు ప్రసన్నుని  
కేరీతిని నిజశరీర మిచ్చును దయతో  
విష్ణుకథలను  
తేరకొనఁ నేఁడు నాకుఁ దెలుపుఁడు మీరల.

55

వ. అని యిట్లు విదేహుం డడిగిన హరిచరణస్మరణామృత పాన  
మత్తనిజస్వాంతులైన శాంతులైన నవమునుల సమాజంబునందు కవి  
యను మహాత్ముండిట్లనియె.

56

సీ. ఉద్విగ్న బుద్ధిసంయుక్తుడయ్యు సదాత్మ  
భావుడై నిత్యంబు బరగునట్టి  
వానికి సంసారవార్ధిలో నెప్పుడు  
నచ్యుతపాదయుగాబ్జసేవ  
విశ్వంబు నాత్మయు వేఱుగా భావన  
సేయ జయం బెల్లఁ జెఱచు మఱియు  
నజ్జలయినవారి నాత్మవిజ్ఞానార్థ  
మైహారి యేయుపాయములఁ జెప్పె

నప్రమాదములై నట్టి యాయుషాయ  
ముల మనుష్యుండు తానొంది మురుపుతోడ  
బరగు బ్రహ్మాదినన్నతంబగుచు మీఁద  
నుజ్వలంబగు విష్ణుసాయుజ్యమునకు.

57

గీ. నయనములు మూసికొని చక్కనై నత్రోవ  
బరువునెట్టుచు నటఁ దొట్టుపాటు లేక  
చనెడి మనుజుని మాడ్కి నిశ్చలయథార్థ  
భక్తిచేఁ బొందు సులభంబు పరమపదము.

58

క. పరువశిఁ గాయవచో హృ  
త్సరసేంద్రియ బుద్ధిభావ సంఘముచేతన్  
నరుఁడేమిచేసె భక్తిని  
హృది నిర్పణ నేయవలయు నాకర్మములన్.

59

సీ. ఈశాదిజేత యయినవానికి ద్వితీ  
యాభినివేశాన నధికభయము  
దోచినఁ దన్నాయతోడ సంకలితుడై  
స్మృతివిపర్యయములఁ జెందుచుండు  
నదిగాన గురుదేవతాత్ముడై బుధుఁడు శ్రీ  
విభు నేకభక్తిసేవింపవలయు  
స్వప్నమనోరథచ్ఛాయ నీశుఁడ విద్య  
మానుఁడై తోచును మనమునందు

సర్వసంకల్పనాశకచలన హేతు  
వైనదాని నరుఁడు కుదియంగఁ దిగిచి  
సంతతధ్యాన మేప్రొద్దు జరపెనేని  
కలుగు నతనికి ముక్తి విఖ్యాతముగను.

60

మ. అనయంబు హరిజన్మకర్మకథల హర్షంబుతో పీనుల  
 వినియుం బాడుచు నాడుచుక్ వ్రతముతో విశ్వంబులో సంచరిం  
 పను లజ్జింపక లోకబాహ్యుడగుచు భావంబులో నవ్వుచు  
 ఘనతత్వాదకృతానురాగుడగుచు గాంతారదేశంబులం  
 దునె వర్తించును వెట్టివానికియఁ దుల్యోత్సాహసంపన్నుడై . 61  
 వ. మఱియు నాకాశంబును వాయువును నగ్నిసలిలంబులను ధర  
 ణిని తేజంబును దేశంబులను మహీరుహంబులను నదులను సముద్రంబు  
 లను నారాయణశరీరంబుగా విచారించి భేదంబుసేయని ప్రసన్న  
 నికి భుజియించెడివానికి నొక్క కాలంబునం దతుష్టియు, శుభా  
 పాయంబునునైన చందంబున భక్తియుఁ బరేశానుభవంబు నన్యత్ర  
 విరిక్తియుం గలుగు; నిట్లచ్యుతాంఘ్రిసేవావరుండై భాగవతుండు  
 సాక్షాత్కారంబుచంద వసియించు నని వారి భక్తిప్రకారంబు  
 చెప్పిన విని విదేహుల డిట్లనియె. 62

ఆ. పరుసతోడ భాగవతధర్మ మెద్ది చ  
 ర్చింప భాగవతుల చిహ్న లెవ్వి  
 అతఁడ యేమి పలుకు నాచరించునో యెట్ల  
 చెలఁగి యెట్టికథలు చెప్పవలయు. 63

వ. ఇట్లు విదేహులం డడిగిన నందు హరియను మహాత్ముం డిట్లనియె. 64  
 నీ. సర్వభూతములందు సర్వేశుభావంబు  
 సర్వేశునందును సర్వభూత  
 భావంబునొనరించుఁ బరమ భాగవతుండు  
 ఉత్తమోత్తముడన నుర్వి వెలయు  
 పరమేశ తదధీన బాలిశచిపులందు  
 ప్రేమమైత్రియు గృహపేక్ష లొనఁగు  
 సతఁడు మధ్యముడగు సర్వావతారి స  
 ద్భక్తి సంయుక్తుండు ప్రాకృతుండు

ఏనరుండైన సర్థంబు లింద్రియముల  
చేత గ్రహించియును సర్వజాతులందుఁ  
గ్రమము దప్పక యొక్కమై సమముగాను  
యోగమును జూచు నాతఁడ భాగవతుఁడు.

65

సీ. అనయంబు దేహేంద్రి యప్రాణహృద్బుద్ధు  
లకు నేవి గాలంబు ప్రకటమగుచు  
సారిది జన్మాప్యయత్నుద్భయతర్వాది  
బహుళసంసార సంభవములై న  
యట్టి ధర్మములచే నవిముహ్యమానుడై  
కర్మకామంబుల కాశ్రయంబు  
గాక జన్మాదికకర్మ వర్ణాశ్రమ  
జాతివర్గంబులచేతఁ జెడక  
స్వపరవిత్రాత్మభేదంబు సలుప కఱుల  
భూతములయందు సమమైన బుద్ధి కలిగి  
పరమపురుషుని పాదాబ్జభక్తిఁ దనరు  
పరమపుణ్యుఁడు వాఁడువో భాగవతుఁడు.

66

వ. మఱియు సన్యస్త సకల కర్మారంభంబునై యఖిలజీవవత్సలుఁడైన  
పరమేశ్వరభక్తుండు బాలభాస్కరుండు కిరణరేణు చయంబుచే లోక  
త్రయంబును బావనంబు నేయుచందంబున నతండు నిజపాద జనిత  
రజఃపుంజంబులచేత జగంబు పవిత్రంబునీయుచు సురాసుర మృగ్యం  
బైన భగవత్పాదారవిందంబుల భక్తివలన లవమాత్రంబును జలిం  
పక చంద్రోదయంబున భాస్కరజనిత తాపనివారణం బగుచందం  
బున భగవత్పాదాంగుళి నఖిమణి చంద్రికా నిరస్తవృద్ధయ  
తాపుండై యాత్మీయభక్తికతన వాసుదేవాంఘ్రి సరోరుహంబు  
గలుగునతండు భాగవత ప్రధానుండని యెఱిగించిన విని విదేహం  
డిట్లనియె.

67

# ఉ పా ద్ధా త ము.

ఈ యన్యపదేశ పాస్త్రావిక పద్యావళి రచించిన కవిత్వజ్ఞుడు శ్రీమచ్చలక్ష్మీనారాయణకవి. తండ్రి శ్రీపిఠ్టోరియా మహారాజ్ఞీదత్త సుబేదార్ మేజరిత్యాది చిహ్నప్రకాశిత శ్రీశ పదధ్యానానానంత స్వాంత వసంతరాయుడు. ఈకవి యాయుధోపజీవి, శార్దూల భంజనంకుడు, పావన తెలగవంశోద్భవుడు. శ్రీకాకుళ మండలాంతర్గత వంశధారానదీతీర్థజల్యూరు గ్రామనివాసి. 19 వ శతాబ్దియంతము నవాడు. రమారమి యేఁబది వత్సరముల క్రింద నీకవిసత్తముడు పరమపదించెను.

చిత్ర చిత్ర బంధ గర్భాశేషశుక్లేష వ్యంగ్య శృంగారకవన రచనాధురీణుడు, సంతత శ్రురామనామ చింతన పరాయణుడు. శుద్ధాంధ్ర నిర్వచన నిరోధ్య కుశచరిత్ర నిర్మాతయగు శ్రీమచ్చ వేంకట విద్యత్కవి యీతని సన్నిహితబంధువు. ఆదినుండియు నీమచ్చుటుంబము కవిత కాలవాలము. ఈతనికవిత మృదుమధురము. వ్యంగ్యవైభవ మీతని సాత్తు. వ్యంగ్యప్రధాన మగు నీతని కవితనుగూర్చి యీతని బావమఱచిన శృంగార వనోత్పన్న కృతిపతియగు గయినీడి వేంకట స్వామినాయకుడు-

“మును సంస్కృతమున మాఘుని  
తెనుగున నల భట్టుమూర్తి ధీరుని వెనుకన్  
నినుడక్క నన్యులను ననఁ  
జనునే యింక వ్యంగ్య కావ్యచాతురిఁ జూపన్—” అని ప్రశంసించెను.

శ్రీకాకుళముజిల్లా నరసన్నపేట తాలూకా జల్యూరు గ్రామములో నేను ఉద్యోగము చేయునప్పుడీ కవిగారి బంధువర్గమునుండి యాపరిసర ప్రదేశములలో నీపాస్త్రావిక పద్యావళిని సేకరించితిని. అగ్రామములో నీకవి శిఖామణి కవితాధోరణి నిప్పటికిని బ్రశంసించుచుందురు—

ఈకవి రచించిన గ్రంథములు.

1. శృంగారవనోత్పన్నము (ముద్రితము)
2. శ్రురామోత్పన్నము (అసమగ్రము, అముద్రితము.)
3. చెన్నకేశవ రామాయణము-శతకము- ... ..
4. అవలింగి జగన్నాథశతకము- ... ..
5. శ్రీరామదండకము, ... ..
6. ఇతర చాటువులు. ... ..

ఈకవితంతుని యముద్రితమైన యీయన్యపదేశ పాస్త్రావిక పద్యావళి ప్రకటించు భాగ్యము నాకుఁగలిగించి నందులకుఁ బరిపత్తునకెంతయుఁ గృతజ్ఞుఁడను, ఈమహానీయుని యితరచాటువుల నీపత్రికాముముఖనఁ ద్వరలోఁబ్రకటింతును.

గొల్లపాలెము.

19-1-1953

కొయ్య చల్లయ్య.



శా. దీనిన్ హైందవసార్వభౌమి యగుచున్ దీపించు విష్ణోరియా  
సేనన్ మేజరునుబ్బెదారగుచు నాజిం గొప్పిలిన్ గొట్టి, న  
న్మానంబందు వసంతరాయసుతరత్నంబైన శ్రీమచ్చల  
కనారాయణ నామసత్కవి రచించెన్ సృష్టిహృష్టంబుగన్.

# ప్రాస్తావిక పద్యావళి

మచ్చ లక్ష్మీనారాయణకవి.

## 1. నేత్రాపదేశము

ఉ. ఆయినప్రాపులేమెడ సంతయు శూన్యము లోకబాంధవుం  
డాయన యట్టిమిత్రుని మహాప్రభాఁ జూడఁగఁ జాల వక్షి ! నీ  
వాయన నీటిబుగ్గవుగదా పరమాత్ముఁ డొకండు దక్కగా  
నేయెడ నేరికిన్ సతమె యింతకు లాభము లేదు తత్త్రియన్ 1

క. పాపలు గల్గియు మీరి  
పాపని పైదృష్టివైవఁ బాడియె సమసెన్  
బాపవునయనములారా!  
తూపులు మీకంటెమేలు త్రుంచుఁగతునిక. 2

క. కని, కరము సంతసింపుము  
కనికరము వహింపు మవని గలవానిని లే  
మిని గుంచువాని నిది చ  
క్కనిమార్గము నేత్రీయగ్ధకమ! విడువకుమీ 3

క. అనయముఁ గాపాడుచుఁ జెం  
తనఁడగు రెప్పలను జూచు దార్ధ్యములేదో  
కనులార! దేవుఁ జూచితి  
మనుడంబముఁ గట్టిపెట్టుడది నమ్ముదురే. 4

క. నాలుక దయ గుండలములు  
దాలిచేఁ గర్ణములు వానితప్పేమి కనక  
మీలరెయడుగున నొడ్లకు  
శ్రీలబ్ధినఁజెడు గుణంబు నీ కనులారా. 5

క. గంజాధూమ మహత్వమునం  
జూచితి నంటిగాని నయనమ ! మునిరాట్  
కుంజరులయినను బరమా  
త్మంజూచిరె మాంసదృష్టి మున్నును నేడుక. 6

క. (పాతా) గంజాధూమ మహత్వము

నం జక్షువ! జూచితంటి నలినజుడైనక

సంజుడుగన్నులఁ పరమా

త్తుంజూచెనె జ్ఞాననయనమున నేమె కనక.

7

క. నల్లనిమచ్చ యొకండా

హల్లకబాంధవుని జెఱచినది లేకున్నక

జెల్లదె పొగడఁగ నని నగి

తల్లదె యద్దంబు జూడు మక్షీ ! తెలియుక.

8

తే. గీ. కాంచితని గాళి ననుచును గడుజెలంగు

దంబకమ ! నిక్కమగును బరాంగనాను

వంగదృగ్గీలఁ దగు నీకుఁ జాలదదియ

ముందు రెట్టిగ లభియించు మోదమందు.

9

క. ఆంబక! పాపేచ్ఛను పెర

శంబరనేత్రలనుగాంచి సంజ్ఞసలిపె దా

యంబుజమిత్రాత్మజు చటు

లాంబకముల కెట్టులోర్తు వాపయిఁజెప్పుచూ ?

10

క. మనమును నీవును నొకఁడై

ధనకాంతానంత వాంఛఁదవిలించి జగం

బునుఁ బాప కూపనిచయం

బునఁద్రోయును రీక్షణంబ ! మూరతఁగాదే

11

2 భృంగాపదేశము

ఉ. మాలతిఁ జేరఁబోయి మధుమాసమునం దవమాస మందుదే

చాలును నున్నపర్వ సన వట్టద ! పాపమునందు మల్లియక

బోలునెచేరఁ, గూడదని పూనివదించిన నాది తప్ప ? హా

కాలమునెంతురే ? మధువికార పరీతమలీమసాధములే

12

గీ॥ పగలునాక రజోవతి తగదునాక

యమిత మధుపాపమత్తత నట్టైత్రుల్లి

బిసినిఁగూడిన చెడుమలీమరులు మిమ్ము

నంటఁగూడునె పరమచండానులార.

13

తే॥ గీ॥ తేనెనూనె మెఱుంగులు దీప్తితరర  
జోహరిద్రయుఁ దగఁగల్వజోటి రాజు  
కొఱకుఁ బ్రతకవాటముల్ దెఱవ నదను  
దొరకె నని దూఱితివె తేటి దోసకారి. 14

గీ॥ బంభరాచార్య యీకీటడింభకంబు  
పాటనేర్చెను రెక్కలువచ్చె 12 తుకు  
నంతియేకాదు నీశిక్ష నాద్యు లెన్నఁ  
గాంచె మధుపానసాహితీకాళలంబు. 15

క॥ ప్రతిదినమును మధుపానము  
మితిరహితముగాగఁ జేసి మే మఱచుమధు  
ప్రతమా ! కనకమునకు నీ  
కతిదూరము తొలఁగు భోగి కది తగు నరయక. 26

గీ॥ లీల నలరుచు మాధవిమ్రోలఁగల  
నేల? మాలతిఁ జేరితి పాలుమాలి  
పరిభవమెకాని యందులఫలము గలదె  
సమయ మెఱుంగవె యోవెట్టిచంచరిక ! 17

చ॥ కలువపరాగ మంగమునఁగ్రాలఁగఁ దమ్మికిఁజేరఁదద్రజః  
కలితపపుర్విలాసమునఁ గల్వకుఁజేర మనోరథంబులఁ  
గలఁగక తీర్చి పుచ్చుటయెకాని యనహృతలేదు వానితో  
యలిసర! నీదుపూర్వ ముక్తతాతిశయంబులొ లేక నేర్పులో 18

క॥ కాదుద్దేశము కంఠ్యము  
గాదు గరుడభవము నీదుగానమెయది గా  
దా దెన విను మళియళిపిక  
నాదము దత్ప్రజ్ఞ యది జనస్తుత్యమగుక. 19

ఉ॥ పొమ్ము మధుప్రతప్తమెట ముఖ్యముగాఁగ యథార్థమయ్యెనో  
తుమ్మెద! కాంచనంబు విడితకచ్చ నక్షానుభవంబుగోరి యీ  
యుమ్మెత కేలవచ్చితి వాహా! మెయిశాశ్వతమే! శుభంబైన్  
వమ్మహనీయ వాసనల నుంబెడు భాగ్యము మోగ్యజావలిక. 20

చ॥ అనవరతస్సుటంబగుట నందెదమేలని పెండ్లి జీల్లుపు  
 వ్వునుఁ గని చేర వచ్చితివె పో! మధుపా! రసహీనమైన బెం  
 డనుచు నెఱుంగవో తోలుత నానినదే యని స్వీకరింతు; వే  
 జనును ప్రభాతమయ్యె విలసన్మకరందముఁ ద్రావఁదమ్మికిఁ 21

గీ॥ చూడుకరకులవీర! యొకమాట యేని  
 కర్ణమిహిహస్యమునకు మాకంద మెల్ల  
 కాల మలరుచు నిడలేదు కరుణభిక్షఁ 22  
 బిప్పలముఁ జేరు మట్లబ్బు గొప్పదాత 22

ఉ॥ బంధురమా నుగంధములఁ బ్రస్తుతిఁగాంచినపూల మాని ని  
 గ్గంధసుమాలిఁ బైకొని విరాగిలి తింతియకాక యిష్టాదు  
 గ్గంధలతాంత నంతతులభ్రాంతిని జేర తయారె! యాను బు  
 వ్వుంధయ మప్పు డబ్బుటయ చాలును మద్యమదానుపింగికిఁ 23

గీ॥ మాలతీమల్లికాదులు మాధుకరకు  
 లవర! బికిరము లర్హ వేళల నొసంగ  
 తనివి నెడఁబాసి పేరాసంగనకమునకుఁ  
 బోవఁగానేల హా! యటఁజావనేల 24

క॥ లతకూసలు లతకూసల కితవుగఁ  
 బెండిళ్లునేయ నెడదూఱిమధు  
 వ్రతమా! తుమ్మెద నని యుం  
 కృతిఁ జీకాకొదవ జేయుచేరు పిలిచిరో! 25

శి భృంగ్యపదేసము

ఆ॥ గీ॥ పెంచికొనెదు జాతినెంచక పరుల పి  
 ల్లలనుదెచ్చి యెప్పులావు నాక  
 మధువు నాని స్థిరత మంటలోఁ గలిపెడు  
 వేశ్యవనుట కేమి వెలితి భృంగి! 23

తే॥ గీ॥ (పాతాంతరము) పెరలబిడ్డలఁ గొనితెచ్చి పెంచుటాకటి  
 యనుదినంబును మధువునునాను టాకటి  
 సంచరించుచు గానంబు సలుపుటాకటి  
 కాంచి కద వేశ్య యంటి నిజంచరీక. 24

4 శిరోపదేశము

క॥ తిరువీధికి వేంచేసెను

హరిపూజాపగులు సూడ నాటకు రోసుం

దరి శిరమా ! చను తత్పద

సరసిజ రజ మాన నిదియ సమయము సుమ్మి

28

క॥ హరునభిషేక జలంబుల

గుఱిచి కదా సోమసూత్రకుండిక నిడవో

శిరమ ! యఘమున్నవేశ్యా

తరుణినిలయ ప్రణాళిదగుఁజల మానక

29

5 కీరాపదేశము

క॥ కూరిమితోడను బెంచిన

వారిని విడనాడి పోవవచ్చునె యదియా

పూరేటికిఁ దగు నెంచఁగ

గీరమ ! చదు వెరుఁగు దీపు కృతమెఱుఁగ వాఁకో?

30

క॥ అరజానము దెలియని

వృథపుఁ జదువేల ? దాన నఁనీ స్థలిలో

సార్థకము సుంతలేదు ని

రథక కష్టంబు రసన కది బింబాశీ!

31

క॥ రాముండెవఁడో వానికి

సీమహిఁదన్నామ మేలయేతెంచెనొ నీ

కేమియుఁ దెలియునె యైననుఁ

గామాశ్వుమ ! తారకంబుగాన ఫలించెక

32

తే॥ గీ॥ పిలుతు పూరక వేర్వేఱఁ బేరువెట్టి

కార్యమావంతయును లేనికాలములను

జిలుకరాయఁడ ! నీ దాయ చేరునప్పు

డూరకుండుదు వది జ్ఞానమో యెఱుంగ

33

## 6 జిహ్వపదేశము.

మ॥ రద నాసా గళ తాలు నంతపట మూర్ధంబుల్ ననున్ లేవనె  
త్త దరంబించుక లేక నత్సభుగవిత్వప్రాధి గాన్పించ నే  
ను దయన్ తేడిదె! గుండలంబులని పీచుల్ దాల్చె నంచల్లుదే  
ముదముంబొందు రసజ్జ! కీర్తి యెద వెకా మోతల్లదా వానికికా. 34

ఉ॥ కన్నులుగర్ణముల్ దెలిసి గల్లగజేయుదు దాతకల్గినన్.  
మన్నునగల్పవే నరుల మాటికిమాటికి బొంకి నాల్క నే.  
నెన్నడు కొట్టి తిట్టితిని నీతని; తేడదు వివేకియాటచే  
నన్నుక్షమించె లేనియెడ నాపనియేమగు మంచిసాక్ష్యమే. 35

క॥ వ్రేడను విడి తలవాకిలి

వీడక గయ్యాళి వగుచు వినువారు సగన్

జూడాపృష్ఠములకుఁ గడూ

గీడొనరించితి వృథాసుకీర్తియె నాల్కా.

7

క॥ కేసరికిశోరమా ! నీ

కే సరి కరికుంభదళన కేళీనిపుణో

ద్యాసితనఖములు, కుక్కల

కాసంపద గలుగ విట్చరావళిపై కే.

36

క॥ (పాతాంతరము) కేసరికిశోరమా ! నీ

కే సరి కరికుంభదళన కేళీనిపుణో

ద్యాసిత శిఖరనఖాళి శ

బా సవి భషకముల కున్న ఫలమేమి ధరన్.

37

ఉ॥ గర్జయెనర్చి వన్యమృగకాండమవారిగఁ జేరఁబోవుచున్  
దుర్జయనత్వనంపదనుఁ దూకి వధించును తప్పువీడుఁ డా  
స్వారితమే భుజించు నితరార్జితమన్నను నోకలింపు. నీ.  
ధూర్జటికామినీహయము దోర్బలశాలి స్వభావ మిట్టిదే. 38

ఉ॥ భృంగనినాదమున్ ముకుళబృందమరందములం దలంచి యో  
సింగమ! బృంహితం బనుచు సిబ్బెమటంచును దానమంచు ను  
త్తుంగమదావళభ్రమను దూకితె చీకటిచెట్టుమీఁద నా  
వంగడమే కదా మన కభంగమహోన్నతదుర్గ; మొప్పునే ? 39

క॥ శౌర్యమున సత్యమున నని  
వార్యపరాక్రమమునందుఁ బడితివి వేశా  
దార్యం బేనుఁగుమాంసము  
హర్యతా! కీర్తి కుపమ యగు దీవు బలీ ! 40

8 జలూకాపదేశము

మ. క్రకచారాశకరాలఘోరతరదంష్ట్రాచండమండంబు వ  
జ్రికతోరోగ్రినఖాగ్రభీకర కరపాబల్యమున్ గల్గు నీ  
మకరేందుండికవేళ స్థానబల సంపచ్చోభియై నిల్పు నే  
మొ; కరింబట్టితి నిల్పినెంచితివె పో పో! సాగునే రక్తపా! 41

9 ఖర్యపదేశము

క॥ పరభృద్రవమునకును నా  
పరభృతరవ ముద్దిగాని పగిదిని మాయీ  
ఖరిరవమునకున్ బంభర  
గరుదురురవ ముద్ది గాదు గణుతింపంగన్ 42

10 వీణాపదేశము

క॥ వీణా ! యాపలుగాకుల  
వీనులకున్ రాముపాట విషము; కఱచూసే  
పోనిమ్ము రమ్ము శుకసం  
తానములకుఁ గఱపు; మట వృథాశ్రమ మేలూ. 43

ఉ॥ పాడితి వార బర్హివలె బాడితి హైసరె కోడెవై ఖరిన్  
బాడి తయారె మేకగతిఁ బాడితి బాపురె కొంచరితిఁగాఁ  
బాడితి చాగురే పికము భాతినె బాడితి మేల్హయక్రియన్  
బాడి తయారె దంటిబలె బాడుదె గాడిదవోలె వలకీ ! 44



## 11 మలయమారుతాపదేశము

చ॥ తలఁగు సమీరదారక! లతాశతముల్ గల విందు చాలవే  
మలయజశాఖ సంటుటకు మాటికిమాటికిబోదు కూడ దం  
దలఘురుపాగ్నిభీషణవిషాహి నినున్ గబళించు నక్కటా  
తలఁపటు లుంచు మూర కిటు బ్రాణము దానమునేయ నేటికిన్. 45

ఆ॥ గీ॥ అన్ని కుసుమలతలయట్లు మాటికినీవు  
మల్లెజేరఁబోకు మలయపవన !  
యచట విషము లువియు నహి గాచియుండు నా  
వలపు దయ్య మెఱుంగు వలవ దుడుగు. 46

## 12 చరణాపదేశము

ఆ॥ గీ॥ సన్యసింప మీకు సమృత్తిగలదేని  
యడుగులార ! వేశ్యకడకుఁ బొండు  
ఈషణముల పేరియిముండఁ బడసిన  
తొలఁగఁజేసి మంచిత్తోఁజూపు. 47

## 13 మశకాపదేశము

ఉ॥ భృంగికి బోలె నిట్టికడు బీదను బెండిలియైననాకు నా  
రంగమదంబె దాహృదము నానిన నానఁగవచ్చునే యటం  
చంగన వల్కువే చని మహాత్తరపిచ్చిలతత్కపోలభి  
త్తిం గరులంటఁ జిక్కితి కదే మశకాధమ ! జ్ఞానహీనతన్. 48

## 14 కరాపదేశము

క॥ హరిపదతీర్థముఁ బోసితి  
కరమా ! యీనోటికేమికార్యము వెలసుం  
దరిపదతీర్థము బోయుము  
గురుకల్పపహరము పరమగోప్యము సుమ్మి. 49

క॥ ఆర్థికిఁ బ్రీత్యర్థికిని య  
థార్థముగాఁ దెలిసె నిడుదు దానంబనుచున్  
బౌద్ధివునకుఁ జెయికావున  
సార్థకమని బిరుద కంకణాదు లొసంగెన్. 50

15 మక్కి కాపదేశము

ఉ॥ పోతరమో తరం బెఱుంగవో చెడుమక్కిక! దూవ్యకశ్యపా!  
నాతివివేకహీనత మహాకరినాథుని జల్మజేసి హా  
దూతను బంచితే రణకుతూహలి వాచుదదీయ ధూత్కృతో  
దూభితసమీరణార్థలవముక్ సహియింతువె మ్రోల నిల్తువే. 51

16 చాంపేయాపదేశము

ఉ. రేయి సరోవరాంతర పరిస్థిటకైరవపంక్తి, వేగినెన్  
దోయజవారముం గదిసి త్రుళ్లునఁబొచ్చి మధూరుపూరముల్  
గాయ మెఱుంగ కాని యిటఁ గంతుగొనెన్ బధికుండు గాంచె జాం  
పేయమ! నిందరా దతఁడు మిత్రుఁడె ? నీ కళిచర్యగోప్యమే! 52

17 ఘూకకుమార్యపదేశము

క॥ శారియుఁ గీరియు ఘూకకు  
మారీ! నీమృదుల భవ్యమంజువాగ్ధురీ  
వారమ్మును బ్రతికూల వ  
చోరభటిని నిల్పనేర్చునా ? కల్ల సుమీ. 53

చ॥ కలువలు, మీల్, చకోరములు, గాటుకపిట్టలు, దేంట్లు, దోకచు  
క్కలు, జలజంబు, లేణములు గాసిలె నీకనుదోయి కట్టి నీ  
కలుముల నీను జూడ్కులను గ్రాలుచు నెవ్వనియిల్లు మెట్టితో  
గళమునఁ దాళి లే దదియకా యనుమానము పేచకాత్మజా. 54

18 కర్ణాపదేశము

ఉ॥ ఏ లొకొ కర్ణ నామము వహించుట కుండలముల్ ధరించుటల్  
శ్రీ లనిపించుకొంట నగనే శ్రుతినిండ వినంగఁజాలనే  
నాలుకయూరకుండ దది నావశమానె శ్రవణబులార! హా  
కేలునుబోలి యీవిఁబటు కీర్తిని మించ నుతించిరే బుధుల్ 55

## 19 భేకాపదేశము

గీ॥ పరభృతారవంబు బంధరఘంకృతి  
చిలుకపలుకు నాటపులుగుఁగేక  
బెదరఁజేయ లేవు ప్రియుఁడు నేకురెఁ గాని  
దద్దురార్భటులకుఁ దాళఁజాల.

56

## 20 కింశుకాపదేశము

క॥ శుకపండితపికగాయక  
నికరము నినుజేర దనిన నేరమె ? మధుమ  
ప్రకరము మన్నించెడు కిం  
శుక! మాడలుగల్గునంత క్షోణి నురవాణో.

57

## 21 ఖరాపదేశము

శా॥ శ్రీకంకుండవుగావు భూతిమెయి నర్థిం దాల్చినన్, జంద్రరే  
ఖాకల్పంబుగతిఖరీఖరఖురోద్యచ్చిహ్నఁజెన్నారినన్,  
గోకన్గట్టక నంచరించినను, నీకన్వానికాయుద్ధిసీ,  
లోకుల్ నమ్మ రిదేటివేన గుఁకఁ జాలున్ బాలబాలేయమా.

58

ఉ. వీసరవోని మోహమున వేగదియం జని సత్య తన్నఁగా  
నాసరసాగ్రగణ్యుడగు నచ్యుతఁడోపె మహారహస్య మి  
ట్టివరికేరు వెల్లడిగ నీధర నోపెడువారు లే రహా  
ధూసరవాసరాధిపతి! తోయ్యలితాపుల కీవు దక్కఁగన్.

59

ఉ. హాటకచేలుఁ డామధురయం దుదయించెడు వేళ వీణఁ దా  
మీటుచు నారదుం డతనిమీదఁ బదంబులు బాడుచోట, నీ  
సాటయె మెప్పుఁగాంచె నట బాపురె చాలదె, వేరు నిక్కమీ  
వీటను నిన్ను బోల్చెడు వివేకులు రాసభ గాయకోత్తమా.

60

శా. శూరాగ్రేసరులెంచ నుద్భట జవస్ఫూర్ణదగ్ధిన్, వైరిరా  
ణ్నిరంధ్రోన్నతదుర్గలంఘనఘనోన్నిద్రంబులై గెల్చి త  
ద్ధీర్ఘ వార్వములాత్మ నాయకునకర్థిన్ గూర్చుటనో గల్గె మర  
జీరాద్యంకముతో ఖరాధమ! వృధా సిద్ధిండువే నీ కిరణ్.

61

తే. గీ. నీదు భోజనసౌఖ్యంబు నీదు తల్పు  
సుఖము నే రాజుకున్నె నఁ జూడ మంబ  
రంబులనె లెక్కపెట్టంగరాదు శంకు  
కర్ణ కులకంధి సంపూర్ణ కై రవాప్త.

62

క. ఆరోహణాపరోహణ

సారతరాకుంత కంతసాధకమునకున్  
నారదుండు నీకుఁ దుల్లుడె ?  
యారా బాలేయ ! గాయకాస్వయతిలకా.

63

క. వరకాంభోజీరాగము

ఖరగాయక ! నీదు సొమ్ము గావునఁ బాడక  
మరులునఁ జేరరె గర్దభ !  
గురుకుచ లా కృష్ణకడకు గోపికలగతిన్.

64

క. (పాశాంతరము) వరకాంభోజీరాగము

ఖరగాయక నీదు సొమ్ము కావునఁ బాడక  
మరులునఁ జేరుచు, నీ సఖి  
కరిగి మనోధనము నీకుఁ గానుకయొజ్జే.

65

చ. రజకథరాధ తామరవరప్రకరం జురుగాయకోత్తమ

ప్రజములలోన విన్నలను వార్త జగద్విదీతంబు, పిూర ల  
క్కజముగ వాఱచెంత ఘనకాండ జహహాకృతులందినార వీ  
గజపతియో నిపాదబలగర్వి యెటుంగునె పొమ్ము గాలిగా.

66

క. కాలజ్ఞ గానగరళం

బీలల నాశ్రుతికి నింప దీరిపు విసేగడిక  
గోలేంత ! నీదుగానోద్వేల  
సుధాధార నింపవే వేడ్కపడున్.

67

మ. వరసంగీతకళా విశారదుల గెల్వ్ వచ్చునట్లేర్తియో  
దరరాజులు గలస్వనాపజితయై దాస్యార్థమై నిల్చెనో  
దరహాసం బెపుడు స్వభావమగుట దచ్చాయ దీపించెనో  
ఖర! లేకున్నభవన్ముఖాబ్జము పయి గప్పట్టునే బాల్లి; పో. 68

చ॥ శతధృతిమేలు గోరి మును శంకరుచాహగళస్వనంబు భా  
రతి యిదే 'రి' స్వరంబనుచు రాగములం దని యండ్రు కాదు ము  
న్వేతకె విభూతి ధారణకు నీవపు డేగితి లేక యున్ననం  
చితముగ నీగళస్వనమె చేర్చదె శంఖముఖాశ్వరత్నమా. 69

క॥ తిరుమణిజననముతోడ  
బరగెద్యుణమబ్బ బైడినగముగఁ దలఁతే  
హరిదాసులు నములే యు  
ర్వరఁ జక్రీవంత భాగవతమణి నీకుఁ. 70

## 22 శునకాపదేశము

చ॥ ఎఱుఁగు సమస్తమంచు మతిహీనులు వాకొన మోరలెత్తి బి  
ట్టచినయంతమాత్రమున నందఱు నమ్ముదురెట్లు రెంటునీ  
వెఱుఁగుదువన్న నమ్మజను; నెంగిలియాకులవేళ దుమ్ములక  
గొటికెడు నేర్పు నిన్నిచటగోరిరె, చీ, చను సారమేయమా. 71

ఉ. గుఱ్ఱులు భా నినాదము లకుంతగతి స్థినుముట్ట డాసెఁ దా  
గొట్టెయటంచు నెంచితివె కొండలనై నను బిండిజేయువె  
వెట్టిగజంబునుమ్మిది వివేకముతో మనుటొప్పుఁ జాలునీ  
బుట్టయె దీనిఁబట్టెదవె, పో, శునకాధమ యేలయూశ్రమన్. 72

ను॥ నీరజాస్త్రీశాస్త్రమెల్ల నీరుగాఁగఁ ద్రావె నీ  
బైరవాశ్వశాస్త్రీ తత్ప్రబంధమెంత బ్రాతియే  
వారికైనఁ జాటులేదు వాంఛకలైనేని వే  
చేరవచ్చు గీలుదెల్పి శిష్యుఁగాఁగఁ జేకొనుఁ. 73

తే॥ అతను దివ్యప్రబంధంబునందు నెందు

ఫేరవాచార్యమణియును బెద్దగాని

వంచకుడు కుర్కురాచార్యవర్య దాచు

గరుణఁదద్గ్రంథిఁ దెల్పుమీ ఖరకులునకు.

74

తే॥ మీప్రబంధవిజృంభముల్ మెచ్చుబోము

పణ్యలమెగాని గోవ్యంబుఁ బరువులేదే

పొండు మీబోటిబోటుల పొంతకున్నఁ

గొట్టెదరు చేటికలు చిత్తకుక్కలార !

75

231 ఘూకాపదేశము

ఉ॥ ప్రాకటమంజువాగ్విభవ బంధురకీరమరాశశారికా

నీకము లుండ, నాకొఱకు నిన్నొకదయ్యముగాఁ దలంచి య

స్తాకరహస్యముల్ నుడివి దోకొనిరమ్మనఁ, బిల్వవచ్చితే

ఘూకమ! యేమిదెల్ప వెడఁగుంజెలి తెల్పవె పార్శ్వవర్తివై.

76

క॥ కొళికవిప్రవరా ! నీ

యాశీర్వాదంబమోఘ మది తాఁ గొనితా

నాశూరుఁడు సని యని మును

నాశూరవిభేదనక్రియార్హుండయ్యెన్.

77

ఉ॥ నందనజావనీజనుమనఃపరికల్పితల్పకాప్పరో

బృందకుచోపగూహనమహీనధృతిన్ మతిఁగోరు శూర సం

క్రందను లాజిఁ గౌళికళిఖామణి నిన్ మునుమున్నుగాంతు ర

ట్లందఱకున్ లభించునె త్వదంచితదర్శనలాభసౌఖ్యముల్.

78

ఉ॥ చీకునిజంబు వీనికిని సీయసులోకులకేలికేమి ? హా

శ్రీకరహా భవస్మృఖకు శేశయమున్ జనముల్లనంగొనన్

దాకును దృష్టి; నష్టియది తప్పదు విప్పి యెఱుంగఁజెప్పితిన్

రాకు సుమీ దినంబునఁ బరాకుననై నను ఘూకనాయకా.

79

క. సహజనకృత రాజ్యంబిడి

ఒహించినములనుండి యటవిఁ బర్వతగుహలం

దహహా తప మిటు నేసెదు

సహననిరీహతలు నీకె చను ఘూకజటి !

80

క॥ ధరసూర్యోపాసకులం

దటు శిరముల వంచికొనుచుఁ ద్రపఁజెందఁగ, నా

ఖరకరుఁ జూచుచు నతి దు.

ర్భరతపమును నలుపు దెంచ వశమె దివాంధా !

81

ఆ॥ పికకుహూరవంబు, మకరాంకుహయహేష,

పావురముగుబాళ, మీవెలందిఁ

జంకఁజేయఁజేపు షఖుడబ్బెనేవి ఘూ

త్కారమొక్కడు నేయు కాకవైరి.

82

తే॥ పులుఁగుపిట్టదొరా! నీవు పురికిరేయి

నేగి ప్రజకష్టసుఖముల నెఱిగి నెరుకి

కడిమి బలుగాకులకు శిక్షదొడఁగి చేయ

గం బటందు రీ యవనిజనులు

83

#### 24 కాకాప దేశము

ఉ॥ దేవుఁడులేడు బొమ్మ నతి తిక్కతనం బనువారి కెంపుగా

గోవలఁ జేరెఁట్రనిడి గూలఁగఁజేసినయట్టినికా జరం

జీవిగఁజేసెఁగావున నశేషజగజ్జన దూమకార్డుడై

యావిధి నింప పాల్పడియె హాబలి పుష్టమ! వేశ్మదూరుడై.

84

చ॥ చిలుకకుఁ జోలఁ బంజరముఁ జేర్చితి నేర్పితి రామనామముల్

బలుకగఁజేదు మొద్దనెడు భామకు వెఱ్ఱిస్వనామమేర్పడక

బల్లికెడు నీకుఁ బెద్దబరువా యధియుకా గలమేకదాకటా.

తలఁపదు నీవిరోధియికి భానమటంచు నకృత్యజోక్షమా.

85

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
వారు సి. బి. ఇ. డి. లిట., పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు

(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర, కవి సమాగ్రిత్యాది బిరుదాం  
కితులగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు :

శ్రీ కిలాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

శ్రీ సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, చతుర్వేదుల సత్యనారా  
యణగారు, ఎం. ఏ., బి. బి. యల్.

లు :

శ్రీ ప్రతివాదిభయంకర పార్థసారథి గారు, బి. ఎ, యల్. యల్. బి.

శ్రీ వీలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు :

శ్రీ పురాణం భద్రయ్యనాయుడుగారు, ఎమ్. ఏ, యల్. టి.

„ కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు

రా.సా. మాదిరెడ్డి సీతారామయ్య నాయుడుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.

శ్రీ కొమ్మిరెడ్డి కేశవ రామమూర్తినాయుడుగారు, బి. ఏ.

„ వేమల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. (ఆనర్సు) బి. ఇడి.

„ ఈయ్యాణ్ణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

„ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, ఎమ్. ఏ. బి. యిడి.

బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

„ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

„ బండారు ప్రియగారు.





౨  
ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక  
కాకినాడ



దేశభాషలందుఁ బలుఁగులెస్స

# సంపాదకవర్గము

ప్రధానసంపాదకుడు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయ్యాజ్ఞి వేంకట పీఠరాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్వాన్ వేమల రామచంద్రకీర్తిగారు ఎం. ఏ. ఆచర్యు., బి. ఇడి.

శ్రీ విద్వాన్ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ ఒండూరు తమ్మయ్యగారు.

## విషయసూచిక.

1. సంపాదకీయము	1—4
2. ప్రాచ్యపాశ్చాత్య సాహిత్య సిద్ధాంతములు } శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరావు, ఎం. ఏ.	5—32
3. గంధనీకారము	33—40
రసము—కిన్నిష్ఠము	41—49
5. విజ్ఞానశాస్త్రపు సరిహద్దులు } డాక్టరు: ఎస్. భగవంతులుగారు	1—6
6. కళానమిత్వ—శ్రీ చిలుకూరి పీఠభద్రశాస్త్రి	1—16
7. వ్యక్తివివేకము	17—32
8. భాగవతము—ఏకాదశస్కంధము } హరిభట్టారకుడు	17—32
9. ప్రాస్తావికపద్యావళి } మచ్చల నారాయణకవి	17—24

శ్రీ  
లీం ద్ర సా హిత్య పరి షత్ప తిక  
కాకినాడ



దేశభాషలందుఁ చెల్లఁగు లెన

సంపుటము

౪౧

సంచిక

౪-౬

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

( Journal of the Telugu Academy )

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము ౪౧, { సం ద న  
సం వ త్స ర ము } రెండు సంచికలు

విషయ సూచిక

	మొదటి సంచిక.	రెండవ సంచిక.
కళాసమీక్ష—శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రిగారు ...	1-16	1-16
పురాణయుగములో ఆంధ్రదేశము		
శ్రీ కుందూరి యాశ్వరదత్తుగారు	25-33	
ప్రాచ్య పాశ్చాత్య సాహిత్య సిద్ధాంతములు		
శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరావుగారు ...	5-32	
ప్రాస్తవిక పద్యావళి		
శ్రీ హచ్చ లక్ష్మీనారాయణకవి	1-16	17-24
భాగవతము—ఏకాదశస్కంధము		
హరి-భట్టారకుడు	1-16	17-32
భీమేశ్వరపురాణము—కొన్ని స్థలవిశేషములు	1-16	
శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు		
రసము—కీర్తిష్టము		
శ్రీ దివాకర్ల వెంకటాచార్యగారు		
లలితకళలు—కవిత్వము		
శ్రీ దివాకర్ల వెంకటాచార్యగారు	5-24	
విజ్ఞానశాస్త్రపు సరిహద్దులు		
డాక్టరు: సూరిభగవంతులుగారు	...	1-6
వ్యక్తివివేకము		
శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరావుగారు	1-16	17-32

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

Journal of the Telugu Academy

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము. ౪౧.

జయ సంవత్సరం  
ఆశ్వయుజ ఘట్టణము

} సంచిక ౧-౬

## వార్షిక సభ

వార్షిక సభ:— ఈ సంవత్సరము వార్షిక సభ జరుపుటకై యెంతయుఁ బ్రయత్నించుచున్నాము. ఆంధ్రభాషాభిమానులెల్లరు సాయపడినచో మా ప్రయత్నము త్వరలోనే సఫలముకాగలదని తలంచుచున్నాము.

ప్రస్తుత మాంధ్రసారస్వత లోకమున వ్యాకరణావశ్యకతను గూర్చి విమర్శనములు జరుగుచున్నవి. ఆంధ్రభాషాభిమానులు నాలుగు తెగలుగాఁగానవచ్చుచున్నారు. వీరిలో నొకతెగవారు ఆంధ్రభాష లక్షణానుసారముగా నుండవలయునని వాదించుచున్నారు. అలక్షణము వ్యాకరణము కావచ్చును, లేక ప్రామాణికులగు పూర్వకవుల ప్రయోగములు గావచ్చును. ఎవరియిష్టము నచ్చినట్లువారు రచించుటకు వీరంగీకరింపరు. రెండవ తెగవారుకూడ లక్షణము ననుసరించువారే; కాని లక్షణములందలి శ్లేశములను బరిహరింపవలయునని వీరియభిప్రాయము. అరసున్నల శకట రేఫలనిర్బంధము వీరి కనభిమతము. మూడవ తెగవారు వ్యాసహాసికవాదులు. పై రెండు తెగలవారివలె వీరికిని భాషయందు మంచి సంస్కారము గలదు. లక్షణమునందుఁగూడ సభిమాన మున్నట్టుచే చెప్పెదరు. కాని తమయిచ్చనచ్చిన చోటులందు లక్షణము నుల్లంఘించుటకు సంశయింపరు. నాల్గవ తెగవారు యధేచ్ఛావాదులు. వీరికి

లక్షణ మక్కటలేదు. భాషావిషయమున నెట్టినియమమును వీరు పాటించరు. జనసామాన్యమైన విషయమునుగూర్చి తోచినట్లు న్రాయుటయే వీరిపద్ధతి.

ఈవిధముగ నాంధ్రభాషావాదులలో సామరస్యము గానవచ్చుటలేదు. వీలైనంతవఱకు సామరస్యమును గల్పించుట వార్షికసభ జరుపుటకుఁ బ్రధానోద్దేశము. వార్షికసభకు ముందుగనో తరువాతనో యీవిషయమును జచ్చించుటకై పండితసమావేశము కావింపఁబడును. మన దేశమునందలి కవులు పండితులు భాషాభిమానులును నూయాహ్వానముగైకొని సభలకు విచ్చేసి యాంధ్రభాషావ్యవస్థను గావించుటలో మాకుఁదోడ్పడఁబోర్థించుచున్నాము.

ఉపకారప్రదర్శనము (Benefit performance :—పరిషత్తునకు  
ధనము సమకూర్చుటలో ఉపకార ప్రదర్శనముక సాధనముగాఁబెట్టుకొంటిమి. క్రిందటి వత్సరమున కాకినాడలోనే సంగీతనృత్యప్రదర్శనము గావించి మూడువేలరూప్యములు సంపాదించితిమి. దానితో పరిషత్తునకున్న ఋణము చాలవఱకుఁదీరినది. ధనాభావముచే బరిషత్పూర్వములు చుఱుకుగా సాగుటలేదు. మరల నెచ్చటనైన ఉపకారప్రదర్శనము జరుపవలెనని తలంచుచుండఁగా, విజయనగర కళాశాలా ప్రధానాధ్యక్షాస్త్రోపన్యాసకులగు శ్రీ ఆర్. శృంగమూర్తిగారు తమనగరమున నట్టి ప్రయత్నముగావించుటని కోరిరి. ఆంధ్రా ఆర్బిస్టు అసోసియేషన్ వారి సాండోద్యోగ విజయములు ప్రదర్శించినచో చాలధనలభముకలుగఁగలదని తలంచితమి. అసాటకసమాజమునఁ బ్రధానులగు శ్రీమాధన పెద్ది వెంకటామయ్యగారు, శ్రీ అద్దంకి శ్రీరామమూర్తిగారు, శ్రీ వీనపాటి నరసింహమూర్తిగార్లకు మాయభిప్రాయమును నివేదించితిమి. వారును సహజోదార్శముచేతను, బరిషత్తునందలి యభిమానముచేతను, తమకుఁగల సారస్వతాభినివేశముచే తను మే మడిగినదియే తడవుగ మాప్రార్థన సంగీకరించిరి.

ఇది సంఘముచకుసంబంధించిన కార్యముగుటచే దలపెట్టిన సంవత్సరమునకుఁగాని యాచరణములోఁ బెట్టలేకపోయితిమి. ఈసంవత్సరవ్యవధిలో విజయనగరము స్థితిగతులు తారుమాతైనవి. అచటిప్రధాన వస్తువులకు ధరలు పడిపోయినవి. తన్మూలకముగ ధనాభావక్లేశము హెచ్చుగా నుండెను. ఏది యెట్లున్నను 15-2-53 వ తేదీని ఆంధ్రాఆర్థిష్ఠు ఎసోసియేషనువారు విజయనగరమున పాండవోద్యోగ విజయములు ప్రకటించిరి. ఈప్రదర్శనవిషయమున మాకుఁబురప్రముఖులు పలువురు బహువిధముల నాయ మొనర్చిరి. వీరిలో మొదటఁబేర్కొనఁదగినవారు విజయనగర శతాశాలాధ్యక్షులు శ్రీ. ఎ. యల్. నారాయణగారు. వీరు మాపరిషత్తునం దెంతయు నభిమానము చూపి నాటకమునకుఁగావలసిన కుర్చీలు బెంచీలు సమకూర్చిరి. వారికి మాయందుగల యభిమానము చూచి వారియనుయాయులుకూడ మాకెంతయు సాయమొనర్చిరి.

మే మీప్రదర్శనమునకు సంకల్పించినది మొదలు చివరవఱకు మాకుఁ గావలసిన సౌకర్యములను సాహాయ్యముల నొనర్చి మాతో పాటు కష్టసుఖములఁ బొల్లొనినవారు శ్రీ ఆర్. కృష్ణమూర్తిగారు. మాతోఁగూడ శ్రమపడిన వారిలో శ్రీ డి. భగవానులుగారు పేర్కొనఁదగినవారు. ధనసంపాదనమున మాకుఁదోడ్పడుటయేగాక తామధ్యక్షులుగా నున్న సంస్థానమువారి 'హస్తబల్' హాలును పరిషత్తునకు నాటకప్రదర్శనమున కుచితముగా నొసంగిరి. శ్రీ సన్యాసయ్యదొరగారు (శ్రీ సన్ని బాబుగారు) మాకమూల్యమైన సాహాయ్యము నొసంగిరి. పట్టణమునందలి న్యాయవాదులందఱు మాయెడ మిగుల నభిమానముఁ జూపిరి. న్యాయవాది సంఘకార్యదర్శులగు శ్రీజోగారావుగారు మాతోఁగూడఁ దిరిగి మిగుల శ్రమఁగొనిరి. వైఁచేర్కొనిన పెద్దలందఱకు మావినయపూరితయైన కృతజ్ఞతాభినందనముల నర్పించుచున్నాము. ఈక్లిష్టపరిస్థితులలో వీరి సాహాయ్యముననే మేము నష్టములేక కొలఁది లాభముతో బయటఁబడఁగల్గితిమి.



ఈసందర్భమున 'విజయమండలం సిండికేటు' ప్రోప్రయిటర్లగు శ్రీ సురభి జగన్నాథరావుగారికి, శ్రీ పేరి శ్రీహరిగారికి మాకృతజ్ఞతాభి నందనములఁ దెలుపుచున్నాము. వీరు కాకినాడ వాసులగుటచే మేము చనవుతో మాకార్యమునకు నాయముచేయ నర్థించితిమి. వారు మాయందలి యానరముతో, పరిషత్తునందలి యభిమానముతో, నాటక ప్రదర్శనమునకుఁ గానలసిన సౌకర్యములన్నెల్ల సమకూర్చిరి. వారి సహాయమువలననే నాటకప్రదర్శనమునం దెట్టిలోపము జరుగలేదు.

ఇంకను పలువురు పలుతెఱంగుల ఈనాటక ప్రదర్శన సందర్భమున మాకుఁదోడ్పడిరి. వారికి మాకృతజ్ఞతను దెలుపుచున్నాము.

చందాదారులు :—ఈసంవత్సరము కాకినాడపురముననే అణువది యైదు చందాదారుల నదనముగాఁజేర్పించితిమి. ఇంకను ఈపురమున పలు మంది భాషాభిమానులు, ఉదారులగు ధనికులును గలరు. వారందఱిదగ్గఱకు నేగుటకుమాకవకాశములేక యూరకుంటిమి, ఈసంవత్సరము వార్షికసభనాఁటికి పురప్రముఖులనందఱిని దర్శించి పరిషత్సభ్యులుగాఁజేరఁ బ్రార్థించెదము. ఈసాహిత్య పరిషత్తు అఖిలాంధదేశమునకు సంబంధించినదైనను కాకినాడ పురమున స్థాపింపఁబడియుండుటచే దీని నిర్వహణ బాధ్యత కాకినాడ పురజనుల యం దధికముగాఁ గలదు.

ఈసంవత్సరము చెన్నూరు రూపాయలు చెల్లించి యీక్రింది వారు పరిషత్తునందు యాసజ్జీవ సభ్యులుగాఁ జేరిరి.

1. శ్రీ ఏమూరి సీతారామానాథగారు (రిటైర్డ్ టాకీలుదారు-కాకినాడ.
2. శ్రీ ఆచంట వెంకటేశ్వర రావుగారు.

రిటైర్డ్ డిప్యూటీ కలెక్టరు-కాకినాడ.

3. శ్రీ కాళూరి రామచంద్ర సత్యనారాయణ రావుగారు.

భూస్వాములు, కాకినాడ.

4. శ్రీ డాక్టరు సూర్యారావుగారు

(ప్రొప్రయిటర్ D. S. నారాయణ కంపెనీ-కాకినాడ

5. శ్రీ వేలూరి లక్ష్మీనరసింహ వెంకటరమణయ్య గారు.

(భూస్వాములు. ఉల్లితోటపేది, రాజమండ్రి).

ఈ యుదారాశయులకు మా కృతజ్ఞత దెలుపుచున్నాము.

# ప్రాచ్యపాశ్చాత్య సాహిత్య సిద్ధాంతములు

శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరావు, M. A.

వస్తుతత్వావగాహనమున భారతీయుల ప్రజ్ఞ యకుంతిత మైనది. దుర్జ్జయమగు నాత్మతత్త్వమును కరతలామలకముఁ జేసికొనిన వారికి ప్రాపంచిక వస్తుస్వరూపస్వభావచిరూపణములు కష్టసాధ్యములు కావు. ఏవిజ్ఞానముచే సర్వవిజ్ఞానము కల్గునో ఆయాత్మవిజ్ఞానము భారతీయుల సామ్యము. సాహిత్యవిజ్ఞానము తదపరాతియు నంతఃపరాతియునై యుండక తప్పదు.

ప్రాచీనభారతీయమహర్షి “రసో వై సః” అనినాడు. రసము, బ్రహ్మ, ఆనందము, పర్యాయపదము అనినాడు “ఏతస్యైవానందస్యా న్యాని భూతాని మాత్రాముపజీవంతి” యని తెల్పుటతో కావ్యానందము గూడ బ్రహ్మనందాంశరూపమే యని సూచించినాడు. భరతముని రససూత్రమును నిర్వచించినాడు.

“ఇతివృత్తం తు కావ్యస్య శరీరం పరికీర్తితం” అని “తు”శబ్దము నుపయోగించుటతో, ఇతివృత్తము కావ్యమునకు శరీరము మాత్రమే. ఆత్మ కానేరదని సూచించినాడు భామహాదులు సాహిత్యపాఠోధిని మఠించినారు. ఆనందవర్ధనాభినవగుప్తాదులు కొందఱు మాత్రమే యమృత సిద్ధి నొందినారు. ఇతరులాయమృతాస్వాదనమునందుష్టిపుష్టులనొందినారు. ధ్వన్యాలోకము, అభినవభారతి, రసగంగాధరము, సాహిత్యదర్పణము మొదలగు గ్రంథము లీయమృతమును తరతరములవారి కందఁజేసినవి. భారతీయసాహిత్యసిద్ధాంతములు సర్వతోముఖమగు వ్యాప్తి నొంది సర్వసహృదయ హృదయోల్లాసమును గల్పించినవి.

ఇది యిట్లుండ, భారతీయసాహిత్యశాస్త్ర మనసుగ్ర మనియు, అలంకార నిరూపణమాత్రపరితుష్ట మనియు నాశ్చర్యములు విమర్శించుచుండుట విజ్ఞులకుఁ దెలియనిది కాదు. భారతీయాలంకారశాస్త్ర మేతావన్మాత్రముకాదు. అలంకారిక సిద్ధాంతములు గ్రాహ్యములే యగునను

విషయమును కొంతవఱకు క్లుప్తముగ నిరూపించుటకే యీరచన ముపక్రాంతమైనది.

కావ్యలక్షణము-1 “శబ్దార్థా సహితౌ కావ్యమ్” (భామహుఁడు) (2) “రీతిరాత్మా కావ్యస్య” (వామనుఁడు) (3) కావ్యస్యాత్మా ధ్వనిః” ఆనందవర్ధనుఁడు (4) “తదదోషా శబ్దార్థా నగుణావనలంకృతీ పునః క్వాపి” (మమ్మటుఁడు) (5) “వాక్యం రసాత్మకం కావ్యం” (విశ్వనాథుఁడు) (6) రమణీయార్థప్రతిపాదకః శబ్దః కావ్యమ్” (జగన్నాథుఁడు) అనియు భారతీమూలంకారికుల కావ్యలక్షణములు కన్పడుచున్నవి.

ఇందు మొదటిలక్షణము శబ్దార్థములు కావ్యమని తెల్పుచున్నది, అనగా అలంకారయుతములైన శబ్దార్థములు కావ్యములని భావము. రసమచ నదొకటియున్నదని యీలక్షణకర్తయగు భామహునికిఁ దెలియకపోలేదు. కాని యీతని మతమున నలంకారములకే కావ్యమునఁ బ్రధానస్థానము గలదు. రసము గూడ దీనిలో నంతర్భావమునందు ననియే యీతని యభిప్రాయము. “శరీరం తాపద్విష్టార్థవ్యవచ్ఛిన్నా పదావళిః” అనియు, “కావ్యశోభాకరాన్ ధర్మా నలంకారాన్ ప్రచక్షతే” అనియుఁ దెల్పినదండీయు నీమార్గమునే యనుసరించి గుణ,రీతి, మార్గములకుఁగూడ నలంకారమునందే యంతర్భావమును జెప్పినాఁడు.

ఈచాదమునందు, సహితములైన శబ్దార్థములకుఁ బ్రాధాన్యముండుట A.C. Bradley వ. వ. శయ్యుడుఁ దెల్పిన “If substance and form mean anything in the poem, then each is involved in the other and the question in which of them the value lies, has no sense అను వాక్యములను స్మృతికేఁ దెచ్చును.

రీతి రాత్మాకావ్యస్య యను రెండవలక్షణము “Style is the man” అను నింగ్లీషునందు ప్రసిద్ధమైన భావమును తేలపునకుఁ దెచ్చుచున్నది. మమ్మటుని కావ్యలక్షణము భామహాదులనే యనుసరించి, కావ్యసామా

స్వముచకుఁగూడ సరిపోవుచున్నది. విశ్వనాథుని లక్షణము రసముచకు ప్రధానస్థాన మిచ్చుచున్నది. ఆనందవర్ధన, జగన్నాథపండితుల లక్షణములు, పూర్వము తెల్పిన యంశముల నన్నిటిని తమలో నంతర్భావమును జేసికొని సమగ్రముగా చూపముచు నున్నవి. తుదకు నిష్పన్నమగు నర్థ మేమనగా, రసము, లేక యానందమును గలిగించు నుత్తమ రచనమే కావ్యము.

ఇక్కడ బాశ్చాత్యుల కావ్యలక్షణములను బరిశీలించెదము.

1. What is poetry but the thoughts and words in which emotion spontaneously embodies itself (John Mill).

2. By poetry we mean the art of employing words in such a manner as to produce an illusion on the imagination, the art of doing by means of words what the painter does by means of colours. (Macaulay)

3. "Poetry is the language of the imagination and passions". (Hazlitt)

4. Poetry is the antithesis of science, having for its immediate subject pleasure, not truth. (Coleridge)

5. Poetry is simply the most delightful and perfect form of utterance that human words can reach. (Matthew Arnold)

6. It is the art of producing pleasure by the just expression of imaginative thought and feeling in metrical language. (Courthope)

7. (An artist is one who, through the imposition of form on his particular material, creates for himself, and potentially for others, a unified contemplative experience, highly objective in character:) A poet is one who through the metrical arrangement of words, creates an experience of this kind and a metrical arrangement of words having such an effect is a poem.

I give the name poem not to the experience (although that is the end of all poetry) but to the words through which the experience is created. (G. Rostrevor Hamilton)

ఈలక్షణములు, భారతీయాలంకారికుల కావ్యలక్షణముల వలె స్పష్టార్థప్రతిపాదకములు కాకున్నను వీనియన్నిటి యందును ఆనంద జనకత్వమునకును కవిప్రతిభకును ప్రాధాన్యము కన్పడు చున్నది. కాల విజ్ఞమహాశయుని లక్షణము 'వాక్యం రసాత్మకం కావ్య'మను వచనమును పోలియున్నది. అయినవ లక్షణము చదివినవారికి జగన్నాథపండితుని కావ్యలక్షణము జ్ఞప్తికి రాకుండదు. అటులే మిగిలిన లక్షణములు గూడ భారతీయాలంకారికుల లక్షణములతో సభిన్నములు కాకున్నను సదృశార్థస్ఫూరకములు కాకపోలేదు. ఇట్లు కావ్యమునకు లక్షణమును దెలుపుటయందే పాశ్చాత్యభారతీయ సాహిత్య సిద్ధాంతములతో సాదృశ్యము కనబడు చున్నది.

కావ్యనిర్మాణ సామగ్రి.

దండియనునాలంకారికుడు కావ్యనిర్మాణసామగ్రి నిట్లు తెల్పినాడు

నై సర్గికీ చ ప్రతిభా శ్చుతం చ బహునిర్మలమ్

అమన్దశ్చాభియోగోస్యాః కారణం కావ్యసంపదః.

ప్రతిభా, వ్యుత్పత్తి, అభ్యాసము, లోకశాస్త్రకావ్యాద్యవేక్షణ మును గలిగి గావలసిన సామగ్రి యని విజ్ఞుల యభిప్రాయము. అందును ప్రతిభయే ప్రధానము. ప్రతిభయున్నచో మిగిలినవి లేకున్నను అంత గా దోషము కాదు. మిగిలిన సామగ్రి యెంతయున్నను ప్రతిభ లేనిచో వ్యర్థమే యగును.

(1) అవ్యుత్పత్తికృతో దోషః శక్త్యా సంవియతే కవేః

యస్త్యశక్తికృతో దోషః స ఝటిత్యవభాసతే.

(2) స కావ్యార్థవిరామోఽస్తి యది స్యాత్ ప్రతిభాగుణః.

ఇవి యానందవర్ధనుని వాక్యములు. ఈ ప్రతిభను గుఱించి యాలంకారికు లెంతయో వర్ణించిరి.

“అపారే కావ్యసంసారే కవిరేవ ప్రజాపతిః

యథాస్మైరోచతే విశ్వం తథేదం పరివర్తతే.

శృంగారీ చేత్కవిః కావ్యే జాతం రసమయం జగత్  
 స ఏవ వీతరాగశ్చేత్ నీరసం సర్వమేవ తత్  
 భావా సచేతనా సపి చేతనవచ్చేతనా సచేతనవతీ  
 వ్యవహారయతి యథేష్టం సుకవిః కావ్యే స్వత స్త్రతయా.

అను వాక్యములు కవియందలి ప్రతిభాశక్తిని వర్ణించునవే ఆంగ్లసారస్వతవిమర్శకు లందఱును (creative imagination) అనునది కవికి ముఖ్యమని తెల్పుచున్నారు (imagination) అనుదాని యనంత భేదములను సోదాహరణముగ నిరూపించుచున్నారు. మన యాలంకారికులు వర్ణించు ప్రతిభాశక్తి కిది సన్నిహితమైనదియే యని విమర్శకులకుఁ దెలియఁగలదు.

The powers requisite for the production of poetry are, first those of observation and description .... secondly, sensibility, thirdly reflection ... fourthly imagination and fancy,—to modify, to create and to associate. Fifthly, invention ... and lastly judgment,—to decide how and where, and in what degree each of these faculties ought to be exerted. (Wordsworth.)

This energy is an absolute essential of poetry and of itself would constitute a poet, though not one of the highest class (Coleridge.)

వడ్లీవర్డు, కాలర్జిడ్జి, లైహంట్ (Leigh Hunt) మొదలగువా రీప్రతిభా శక్తి విశేషములను నిరూపించిరి. Ernest G. Moll అనునాయన తన Appreciation of poetry అనుగ్రంథమున నాల్గవ యధ్యాయమున నీప్రతిభను Practical, reproductive, and creative అని మూడు విధములుగ విభజించి సోదాహరణముగ నిరూపించిరి. ఆయాభేదములను జదివి, మన యాలంకారికులు తెల్పిన అలంకారవిభేదములను సోదాహరణముగాఁ బరికించిన వారికి, ప్రాచ్యపాశ్చాత్యసిద్ధాంతములకుఁ గల సాదృశ్యసంబంధములు చాలవఱకుఁ దెలియఁ గలవు.

కావ్యప్రయోజనములు :— ఈ విషయమున నభినవగుప్తాచార్యు లీవిధముగఁ దెల్పిచారు.

“తత్త్వేషే వేః తావత్ కీర్త్యాపి వీరితీరేవ సంపాద్యా. యదాహ “కీర్తిం స్వర్గఫలా మాహుః” ఇత్యాది. శ్రోతృణాం చ వ్యుత్పత్తిర్యన్యవ్యస్తి, యథోక్తమ్ “ధర్మార్థకామమోక్షేషు వై చక్షణ్యం కలాను చ కరోతి కీర్తిం వీరితి చ సాధుకాన్యవిషేషణం-ఇతి. తథాపి వీరితీరేవప్రధానమ్. అన్యథాప్రభుసమ్మితేభ్యో వేదాదిభ్యః మిత్రసంమితేభ్యశ్చ ఇతి హాసాదిభ్యఃవ్యుత్పత్తిహేతుభ్యః కోఽన్యకాన్యరూపస్యవ్యుత్పత్తిహేతోః జాయాసంమితత్వలక్షణో విశేష ఇతి ప్రాధాన్యేన ఆచంద ఏవోక్తః. చతుర్వర్గవ్యుత్పత్తే రపి చానందపవ పార్వతికం ముఖ్యం ఫలం” ఈన్యాఖ్యానమునకు మూలమగు నానందనర్థనుని వాక్య మీయర్థమునే సూత్రప్రాయముగఁ దెల్పినది- “అథచ రామాయణమహాభారతపృథ్వీని లక్ష్మ్యే సర్వత్రప్రసిద్ధస్యనహారం లక్షయతాం సహృదయానాం ఆనందో మనసి లభతాం ప్రతిష్ఠాం ఇతి ప్రకాశ్యతే”

దశరూపకకర్త తెల్పిన యభిప్రాయమిది—

ఆనందసింహునిపూర్వకేషు వ్యుత్పత్తిమాత్రం ఫలమల్పబుద్ధేః

యోఽపీతిహాసాదివదాహ మూఢః తస్మైనమః

స్వాదుపరాజ్ఞుభాయ”

[ప్రసిద్ధమైన యీక్రింది శ్లోకము గూడ కావ్యప్రయోజనములనే తెల్పుచున్నది.

“కావ్యం యశనేఽర్థకృతే వ్యవహరివిదే శివేతరక్షతయే

సద్యః పరనిర్మితయే కాంతాసమ్మితయోపదేశయుజే”

వీనియన్నిటికంటెఁ బ్రాచీనమైన భరతుని నాట్యశాస్త్రమున నాట్యప్రయోజనమును గుఱించి యీవిధముగ నున్నది.

“క్రీడసీయకమిచ్ఛామో దృశ్యం శ్రవ్యంచ యద్భవేత్”  
 “ధర్మమర్థ్యం యశస్యం చ సోపదేశం ససంగహమ్  
 భవిష్యత్శబ్దాకస్య సర్వకర్మానుదర్శకమ్  
 సర్వశాస్త్రార్థ సంపన్నం సర్వశిల్ప ప్రవర్తకమ్  
 నాట్యాఖ్యం పంచమం వేదం సేతిహాసం కరోమ్యహమ్”

ఇచటనే యభినవగుప్తుల వాక్యములను గొన్నిటిని అభినవ భారతీనుండి తెలిసికొందము.

- (1) “దృశ్య మితిహృద్యం శ్రవ్య మితివృత్తత్త్విప్రదం  
 ఇతిప్రీతివృత్తత్త్విప్రదమిత్యర్థః”
- (2) “తేనానధికృతానామపి సుకుమారాణాం వృత్తత్త్విదాయ  
 నాట్యం శ్రుతశాస్త్రాణామపి సంవాదాదవిచలకార్యా  
 కార్యవివేక సిద్ధితి”.

ఈ పై వాక్యముల యర్థములను బరిశీలించితిమేని కావ్యమునకు ఆనందమే పరమప్రయోజనమైనను, ఉపదేశముగూడ నొకప్రయోజనమే యనియు సనిపించును. కావ్యప్రయోజనము విషయమై మూఁడువాదములు ప్రధానముగఁ గనఁబడుచున్నను, మన ముపదేశానందములు రెండును కావ్యప్రయోజనములే యనిచెప్పట కవకాశ మెక్కువ కనఁబడుచున్నది. విచారించినచో నుత్తమానందజనకమగు నదేదియు, ననుద్దిష్టముగ నైనను నుపదేశబోధకము కాకుండదు. ఈయుపదేశ గ్రహణాచరణముల వలనఁ గూడఁ గలుగునది తిరిగి యానందమేయగును. ఉపదేశసమయమున నానందమే సాధనమై, ఉపదేశగ్రహణాచరణ తత్ఫలప్రాప్త్యనంతర మాయానందమే సాధ్యమైనది. ఇది యిచటిరహస్యమని తోచుచున్నది. — మనయాలంకారికుల యభిప్రాయము లిట్లుండ సాశ్చాత్య విమర్శకుల భావములు గూడ సేతత్సదృశములే యగుట సాతకుల కాశ్చర్యము గొలుపరాదు. ఏలన, ధీమంతు లన్ని తావులను,



సాధారణముగ నొకరీతిగనే తలపోయుదురు—పాశ్చాత్యవిమర్శకు లేమి తెల్పిరో చూడుడు.

1. Poesy therefore is an art of imitation with the end to teach and delight.

Sir P. Sidney, Apology for Poetry.

2. The right use of Poetry is to mingle profit with pleasure, and so to delight the reader with pleasantness of his art, as in the meantime his mind may be well instructed with knowledge and wisdom.

W. Webbe, A discourse of English Poetry.

3. Delight is the chief, if not the only, end of Poesy; instruction can be admitted but in the second place, for poesy only instructs while it delights.

J. Dryden, Defence of an essay of Dramatic Poesy  
To instruct delightfully is the end of all Poetry.

J. Dryden, Preface to Troilus and Cressida.

వీరిలోగూడ నుపదేశాదులు కళకు ప్రయోజనములు కావనియు, కళ కొఱకే కళనారాధింప వలయుననియు తెల్పినవారున్నారు.

Art is to be loved, not because of its effects, but because of itself; not because it is useful for spiritual pleasure, or even for moral culture, but because it is art and the highest in man, and the soul of all Beauty. To inquire after its utility would be like inquiring after the utility of a God ... ..

T. Carlyle, State of Grammar Literature.

అయినను Hudson తన గ్రంథమున \* తెలిపినట్లు, ఈవాదమును ప్రముఖు లనేకు లంగీకరింప లేదు — ఇంకను పలువురు విమర్శ

---

An Introduction to the study of Literature

కలు ఆసందమే కావ్యప్రయోజనమని తెల్పుచు ఉపదేశము ప్రబంధ వ్యంగ్యముగా సంకుండవచ్చు ననియు చుండుచుననియు నందుచే నుపదేశము ప్రధానమున చెప్పరాదనియు వాదించినారు. ఈక్రిందివాక్యములను కొన్నిటిని పరిశీలించుచో నభివృద్ధిపొందవచ్చునాదులు తెల్పిన వాక్యముల కివి స్వేచ్ఛానువాదములో వ్యాఖ్యానములో యనిపించును. మనయాలంకారికులు ప్రబంధవ్యంగ్యమనునది యుండుననియు, నది గ్రంథమంతయుఁ జదివిన తరువాత స్ఫురించు నర్థమనియు చెప్పి భారతము నందలి గాథలను, భారతమును గూడ నుదాహరించినారు. కావ్యమునందు నీతి వాచ్యముగా నుండుకూడ దనియే మనవారు తెల్పినారు. కాంతానమ్మితయోపదేశయుజ్జే యనుటలోనే ధర్మాదులు వ్యంగ్యములే యని తెలియుచున్నది. ఇంక నీక్రింది యాంగ్లవాక్యములఁ జదువుడు.

1. that in metaphysical language, the moral of an epos or a drama should be immanent, not transient; or otherwise that it should be vitally distributed through the whole organisation of the tree, not gathered or secreted into a sort of red berry or racemus, pendent at the end of its boughs.

T. Dequincey, Milton V. Southey  
and Landor

2. Poetry or any one of the five arts can teach only as nature teaches, as forests teach as the Sea teaches, as infancy teaches viz by deep impulse, by hieroglyphic suggestion. Their teaching is not direct or explicit, but lurking, implicit, masked in deep incarnations. To teach formally and professedly is to abandon the very differential character and principle of poetry .... The great moral, for instance, the last result of the "Paradise lost" is once formally announced viz "to justify the ways of God to man!", but it teaches itself only by diffusing its lesson through the entire poem in the total succession of events and purposes; and

even this succession teaches it only when the whole is gathered into unity by a reflex act of meditation; just as the pulsation of the physical heart can exist only when all the parts in an animal system are locked into one organization.

T. De Quincey—Alexander Pope.

3. A poem deserves its title only in as much as it excites by elevating the soul. The value of the poem is in the ratio of this elevating excitement ... .. That pleasure which is at once the most pure, the most elevating and the most intense, is derived, I maintain from the contemplation of the beautiful. In the contemplation of beauty we alone find it possible to attain that pleasurable elevation or excitement of the soul, which we recognise as the poetic sentiment, and which is so easily distinguished from truth ... .. It by no means follows, however, that the incitements of passion, or the precepts of duty, or even the lessons of truth, may not be introduced into a poem and with advantage; for they may subserve, incidentally, in various ways, the general purposes of the work; but the true artist will always contrive to tone them down in proper subjection to that beauty which is the atmosphere and the real essence of the poem.

Dividing the world of mind into its three most immediately obvious distinctions, we have the pure intellect, taste, and the moral sense. I place taste in the middle, because it is just this position which in the mind, it occupies. It holds intimate relations with either extreme; but from the moral sense is separated by so faint a difference that Aristotle has not hesitated to place some of its operations among the virtues themselves. Nevertheless we find the offices of the two marked with a sufficient distinction. Just as the intellect concerns itself with truth, so taste informs us

of the beautiful, while the moral sense is regardful of duty. Of this latter, while conscience teaches the obligation, and reason the expediency, Taste contents herself with displaying the charms:—waging war upon vice solely on the ground of her deformity - her disproportion - her animosity to the fitting, to the appropriate, to the harmonious - in a word, to Beauty. *ibid.*

4. The office of poetry is not moral instruction, but moral emulation, not doctrine, but inspiration.

G. H. Lewes — Inner life of Art.

కావ్యము ధర్మార్థకామములకు సంబంధించిన దని యెప్పుడు తెల్పితిమో అప్పుడే కావ్యము సంఘమునకును జీవితమునకును సంబంధించిన దనియు, నుత్తమకావ్యము నుత్తమ జీవితప్రబోధకముగ నుండుననియు మన మూహింపవచ్చును. ఉత్తమజీవిత మెప్పుడు నుత్తమోదర్యప్రబోధకముగ నే యుండును. అవినీతి కందు తావుండదు. ఇక ప్రసిద్ధ విమర్శకలగు Arnold గారి యింగ్లీషివాక్యములను చదువుడు.

“A poetry of revolt against moral ideas is a poetry of revolt against life.”

గొప్పతత్వవేత్తయు, కవియునగు కాలిడ్జిగారు, ఎమర్సను పండితులును ఈక్రింది యభిప్రాయముల నీవిషయమునఁ దెల్పిరి.

No man was ever yet a great poet without being at the same time a profound philosopher. (Coleridge)

The great poets are judged by the frame of mind they induce. (Emerson)

ఈ పై వాదములను చూచినవారికి, అభినవగుప్తాచార్యులు తమ యభినవభారతి వ్యాఖ్యానమున దెల్పిన “ప్రీతి వ్యుత్పత్తి ప్రదమ్” అను వాక్యార్థమునకు మూలమగు భరతముని తెల్పిన “దృశ్యం శ్రవ్యంచ”

యనువాక్యార్థము— ఆనందమే పరమప్రయోజనమును వాదమునకును, సీతీయే పరమప్రయోజనమును వాదమునకును మధ్యస్థమై యుక్తి యుక్తముగ నున్నదని యనిపింపకపోదు. S H. Burton అను విమర్శకమహాశయులు గూడ The criticism of poetry అను గ్రంథమున నీ రెండువాదముల స్వరూపమును సూక్ష్మముగ స్పష్టముగఁ దెల్పి, ఈవిషయమున నిర్ణయము జేయుట కష్టసాధ్యమనియు తెల్పియు సీమధ్యస్థచూర్ణమునే పెక్కురు ధీరుంతు లనునొంచుచున్నారని చూపినారు.

“Many thoughtful readers of poetry are agreed in rejecting the extremeties on both sides, yet still they find with Coleridge the poetry which merely gives pleasure is fanciful, and poetry which combines the giving of pleasure with the discovery of truth is imaginative. They condemn poetry which too obviously and narrowly teaches, but while enjoying that poetry which is full of “natural magic,” they find their deepest and most abiding satisfaction and pleasure in poetry which unites “natural magic and moral profundity” (Matthew Arnold) They expect in other words, that a poem shall enlarge their experience and modify their sensibility before they will accord to it the title of great.”

కావ్య వస్తువు.

కావ్యమునకు వస్తువేది యుండవలయును? “జగద్ద్రావప్రఖ్యం నిజరసభరాత్సరయతిచ” అనునీతిని అచేతనములగు శిలలవలె నీరసమైన వస్తువుల నన్నిటిని రసమయముగఁ జేయుశక్తి గలకవికి ‘యస్మిన్న కించిదపి కించిదివావభాతి’ అనువిధమున శూన్యమునకు గూడ రూపమును ప్రసాదింపఁ గల కవికి స్రవంచమున నేవిషయమైనను నుపాదేయమే యగును— ఈవిషయ మూలంకారికు లంగీకరించినాగు. కాని మహాకావ్యమునకును, రూపకములలో నాటకమునకును ప్రఖ్యాతేతివృత్తము, పురాణాది ప్రసిద్ధ ముండుటయే మంచి దనినారు. అపుడు

కవిశ్రమ కొంతగాఁ దగ్గుననియు, దోషము లంతగా నుండవనియు, కవి కథానిర్మాణమునకై యెక్కువ బాధ పడనక్కఱలేదనియు, రస పోషణమును చూచుకొనినఁ జాలుననియు, సీనిమర్మకుల యభిప్రాయము— కథను గ్రహించునపుడే కవి జాకరూకతను వహించి, విభావానుభావాదిసామగ్రివరమునకే కథ యుచితమో దానినే గ్రహింపవలయును. గ్రహించిన దానిలో నక్కఱయగు సన్నివేశములను మాత్రమే గ్రహించి మిగిలిన వానిని వదలవలెను. గ్రహించిన వానిని రసమయముగాఁ జేయవలయును.

“యదితిహాసాదిషు రసవతీషు కథాసు విభిధాసు సతీష్కరియత్తతి విభావాద్యాచిత్త్యతే కథాశరీరం తదేవగ్రాహ్యం నేతరత్ వృత్తాదపిచ కథాశరీరాత్ ఉత్ప్రేక్షి తే విశేషతః ప్రయత్నవతాభవితవ్యమ్ । తత్రవ్యాసవధానాత్ స్థలతః కవేరవ్యుత్పత్తిసంభావనా మహా తీభవతి ।

నన్తిసిద్ధరసప్రఖ్యాయేచ రామాయణాదయః కథాశ్రయానతైర్యోజ్యాస్వేచ్ఛా రసనిరోధినీ॥

పాశ్చాత్యవిమర్శకులలోఁ గూడ గొందఱు ఏవస్తునైనను, అది యెంత యల్పమైనను, కావ్యమునకు విషయముగా నుండవచ్చునని వాదించిరి. అయినను ఉదాత్తవస్తువును గ్రహించుటయు, రసపోషణ కనువగు కథను స్వీకరించుటకు రచయితకుఁ జాలసాయము చేయునని తెల్పినవారును గలరు. కొన్ని యభిప్రాయములను చూడుడు—

1. Poetry is not debarred from any matter which may be expressed by pen or speech.

W. Webbe—Discourses of English poetry.

2. Poesy ought not to be employed upon an unworthy matter and subject, nor used to vain purposes.

G. Puttenham—Art of English poetry.

3. As the description of great men and great actions is the constant design of a poet, so the descriptions of worthy

circumstances are necessary accessions to a poem, and being well performed are the jewels and most precious ornaments of poesy.

T. Hobbes—Answer to Davenant.

4. The subject of a poet either in tragedy or in an epic poem is a great action of some illustrious hero.

J. Dryden - Essay of Heroic poetry.

5. It is the honourable characteristic of poetry that its materials are to be found in every subject which can interest the human mind. The evidence of this fact is to be sought, not in the writings of critics, but in those of poets themselves.

W. Wordsworth—Advertisement  
to lyrical ballads.

6. Let our poets look to this : is their feeling really finer, truer, and their vision deeper than that of the men — they have nothing to fear, even from the humblest subject; it is not so — they have nothing to hope, but an ephemeral favour, even from the highest.

T. Carlyle - Essay on Burns.

7. In my mind, the highest of all poetry is ethical poetry, as the highest of all earthy objects must be moral truth.

Lord Byron - Letter to John Murray.

8. The subjects of poetry are as various as Nature herself ... They are no great subjects but such as are made so by the genius of the artist .... Genius can ennoble the lowest subject, as the want of it may debase the highest.

W. Roscoe—Poetical character of Pope.

9. "The poet then has in the first place to select an excellent action; and what actions are the most excellent? Those certainly, which most powerfully appeal to the great primary human affections; to those elementary feelings which subsist permanently in the race

and which are independent of time. These feelings are permanent and the same.

M. Arnold - Preface to poems.

"Their theory and practice alike, the admirable treatise of Aristotle, and the unrivalled works of their poets, exclaim with a thousand tongues "All depends upon the subject; choose a fitting action, penetrate yourself with the feeling of its situations; this done everything else will follow."

ibid.

"I only counsel him to choose for his subjects great actions, without regarding to what time they belong. Nor do I deny that the poetic faculty can and does manifest itself in treating the most trifling action, the most hopeless subject. But it is a pity that power should be compelled to impart interest and force to his subject, instead of receiving them from it, and thereby doubling his impressiveness. There is, it has been excellently said, an immortal strength in the stories of great actions; the most gifted poet, then may well be glad to supplement with it that mortal weakness which in presence of the vast spectacle of life and the world, he must for ever feel to be his individual portion.

ibid (2nd edition)

### కా ప్ర ని య మ ము లు

ప్రాచీనవాఙ్మయమున నుత్తమగ్రంథములను జూచి, యాలంకారికులు తమకావ్యనాటకములకు వలయు లక్షణములను తెలిసి, వికాసమున వానికి మంచికావ్యము వ్రాయనెంచినవా మార్గదర్శకములగు నియమములను సూచించిరి. కాని కవులు గ్రంథిగా నీ నియమములనే పాటించవలయునని తెలుపలేదు. ఈనియమములన్నియు రసభివ్యక్తి కనగుణముగనే యుండవలయుననియు సవియగు నెవడు సాంప్ర



ముగ నాలోచించి చూచిత్యమును వీడకుండుటయే ప్రభాసలక్షణమనియు మనయాలంకారికు లందఱును తెల్పినారు. రసానుగుణముగ కథయందు మార్పులు చేయవచ్చుననియుఁ దెల్పినారు.

విభావ భావానుభావ సంచార్యాచిత్యచారుణః  
విధిః కథాశరీరస్య సృష్టిస్యాత్ప్రేక్షితస్యవా  
ఇతిసృత్తవశాయతాం త్వక్వాననుగుణాం స్థితిం  
ఉత్ప్రేక్షోప్యస్తరాభీష్ట రసోచితకథోన్నయః  
సంధిసంధ్యంగఘటనం రసాభివ్యక్త్యపేక్షయా  
సతుకేఽలయా శాస్త్రస్థితిసంపాదనేచ్ఛయా॥

పాశ్చాత్యవిద్వాంసుల సరణియు నిట్టిద.

1. Better a mechanic rule were stretched or broken than a great beauty were omitted.

J Dryden - Dedication of the Aeneis.

2. To judge ... .. of Shakespaere by Aristotle's rules is like trying a man by the laws of one country who acted under those of another.

A Pope. Preface to Shakespaere.

3. The precepts of the art of poesy were posterior to practice — — — A petulant rejection, and an implicit veneration of the rules of the ancient critics are equally destructive of true taste.

J. Warton - Essay on Pope.

4. "For rules like crutches are a needful aid to the lame, though an impediment to the strong."

E. Young - Conjectures on original composition.

5. The art of poetry is — — —, universally, the art of pleasing and all its rules, but so many means which experience finds most conducive to that end.

R. Hurd - On the idea of universal poetry.

6. Could a rule be given from without, poetry would cease to be poetry and sink into a mechanical art.

S. T. Coleridge.

భారతీయాలంకారశాస్త్రమున ఔచిత్యమును సంశయమునకు ప్రముఖస్థానము కలదు. కావ్యమున కాశ్చ్య రసభంగిని. ఆరసమున ఔచిత్య మాత్రమే యగును. కావున నౌచిత్యభంగము కంటె భిన్నమైన రసభంగ కారణము లేదని యానందవర్ధనాదుల మతము.

1. “అనౌచిత్యాత్ ఋతే నాన్యత్ రసభంగస్య కారణమ్

ఔచిత్యోపనిష్ఠస్తు రసస్యోపనిష్ఠత్వరా||

2. వాచ్యానాం వాచకానాంచ యదౌచిత్యేన యోజనమ్

రసాదివిషయైతత్ ముఖ్యంకర్తృ మహాకవే||

(ధ్వన్యాలోకము)

3. ఔచిత్యస్య చమత్కారకారిణశ్చారుచర్వణే

రసజీవితభూతస్య విచారం కురు తేఽఙ్గునా||

(క్షేమేంద్రుడు)

ఔచిత్య మనేవిధములఁ గలదు. ఒక్కొక్క భావమును తెల్పుట కొక్కొక్క వృత్త మే యుచితముగ నుండును. శాన్తిప్రియులు మాట్లాడు భాష వేఱు. రాద్రప్రియుల పలుకుబడి మఱియొకటిను. శృంగారరస ప్రతిపాదనమునకుఁ బనికివచ్చు భాష రాద్రరసమునఁ బనికిరాదు. సమాసములన్ని యెడలను సౌందర్యము నీయవు. సమాస విరహిత మైన భాష యొక్కొక్క చో పేలవముగ నుండును. దేవతలకు సంబంధించిన పరాక్రమాతిశయవర్ణమునకును మనుష్యాశ్రయపరాక్రమాతిశయవర్ణమునకును విభేద ముండవలయును. ఇటులే మాధుర్యాది గుణముల విషయమునను గూడఁ దెలియవలెను. ఈవిధముగ నన్ని యంశములును అన్ని విధముల నుచితములుగఁ గన్పడినప్పుడే కావ్యము రసాకరమై హృదయాహ్లాది యగును. ఇది ఆనందవర్ధనక్షేమేంద్రాదుల మతము. ఆనందవర్ధనుని ధ్వన్యాలోకమునను, క్షేమేంద్రుని ఔచిత్య విచారచర్చయందును, ఈవిషయములు పరితమమైనవి. పదౌచిత్యము వాక్యౌచిత్యము, ప్రబంధాధౌచిత్యము, గుణౌచిత్యము, సంఘటనౌచి

త్యము, క్రియాచిత్త్యము, విశేషణాచిత్త్యము, కారకాచిత్త్యము, లింగాచిత్త్యము మొదలగు నాచిత్త్యభేదము లసన్తములుగ నీరెండుగ్రంథములయందు నుదాహృతములైనవి.

“గుణానాశ్రిత్యతిష్ఠన్తి మాధుర్యాదీన్ వ్యసక్తిసా  
రసాన్స్తన్నియమే హేతు ర్చాచిత్త్యం వక్త్రవాచ్యయోః”  
విషయాశ్రయమవ్యన్యదాచిత్త్యం తాన్ నియచ్ఛతీ  
కావ్యప్రభేదాశ్రయతః స్థితాభేదవతీహి సా  
ఏతద్యథోక్తమాచిత్త్యమేవ తస్యానియామకమ్  
సర్వత్రగద్యబద్ధేషి చ్ఛన్దోనియమ వర్జితే  
రసబద్ధోక్తమాచిత్త్యం భాతి సర్వత్ర సంశ్రితా  
రచనా, విషయాపేక్షం తత్తుకించి ద్విభేదవత్.”

ఈమాచిత్త్యమునే పాశ్చాత్యవిమర్శకులు Propriety అని యందురు. వారుగూడ నీయాచిత్త్యము ప్రతిరచనమున కావశ్యకమే యనియు, లేకున్న నాకావ్య మంగస్తాప్తవానురూప్యములు లేని శరీరమువలె వికృతముగానే యుండుననియు, దెల్పియే యున్నారు. ధ్వనికర్తయు సంధిసంధ్యంగఘటనము రసాభివ్యక్తి కనుగుణముగ నుండవలయునని వివరించినాడు. రసపోషణ మానందదాయక మగును గదాయని తలచి, రసప్రతిపాదనమునే ఎక్కువగునట్లు నేయగూడదు—అట్లని అల్పాల్పముగ వర్ణింపరాదు.

అకాండ ఏవ విచ్ఛిత్తి రకాండేచ ప్రకాశనమ్  
విస్తరేణాన్వితస్యాపి వస్తునోన్వయస్య వర్ణనమ్  
పరిపోషం గతస్యాపి పానఃపున్యేన దీపనమ్  
రసస్యస్వాద్విరోధాయ వృత్త్యనాచిత్త్యమేవచ  
— — — పునశ్చాయ మన్యోరసభంగహేతురవధార  
ణీయో యత్పరిపోషంగతస్యాపి రసస్యపానఃపున్యేన

దీపనమ్. ఉపభ్రుక్తోహిరసః స్వసామగ్రీలబ్ధపరిపో  
మః పునఃపునరామృష్యమాణః పరిష్క్వాసకుచుమకల్పః  
కల్పతే — ధ్వన్యాలోకము.

ఇక పాశ్చాత్యపండితుల యభిప్రాయములను పరికింతము.

- I. It must have also a magnitude – for the beauty consists in magnitude and order—the unity here spoken is ... relative and compound, a unity consisting of different parts, the relation of which to each other and to the whole is easily perceived at one view. On this depends the perception of beauty—Twining— Poetics.

The second requisite of manners is propriety. There is a manly character of bravery and fierceness which cannot, with propriety be given to a woman.

Poetics—Aristotle

“To employ with propriety any of these modes of speech .... is a great excellence” Aristotle  
“One must mind however that the episodes are appropriate .... Aristotle.

A metaphor ought not to be so far-fetched as that the similitude may not easily appear.

Hobbe's Digest of Aristotles Rhetoric.

Elocutions are made decent

1. By speaking feelingly, that is with such passion as is fit for the matter he is in; is angrily in matter of injury.
2. By speaking as becomes the person of the speaker; as for a gentleman to speak eruditely.
3. By speaking proportionately to the matter as of great affairs to speak in high, and of mean in a low style — ibid

- II. High language is not for indiscriminate use ; for to put great and dignified words on petty trifles would be like putting a tragic mask on a baby.  
Longinus—on the sublime.

- III. The rightful metre for the exploits of princes and leaders and the sad story of war has been shown us by Homer .... A comic theme refuses to be unfolded in tragic verses .... Let each style maintain the fitting place which belongs to it. ... Either follow tradition or invent a consistent story. If in your tale you represent the renowned Achilles, let him appear restless, passionate, inexorable dauntless etc .... You must mark the character of every age and assign a seemly manner to man's shifting dispositions and years .... If the speaker's words fail to express his mental state, a Roman audience, high and low will roar with laughter ....

Art of poetry—Horace (Monon).

- IV. Beauty usually designates proportionate arrangements of constituents ... T. Sturge Moore.
- V. The desire of carrying things to a greater height of pleasure and admiration than, omnibus trutinatis, they are susceptible of, is one great cause of the corruption of poetry. S. T. Coleridge—Anima Poetae.

### రీతి లేక శైలి.

రీతి మార్గము, అనువిషయమున అలంకారశాస్త్రములయందు విశేషవ్యాఖ్యానము లున్నవి. రీతిని గుఱించి వివరింపని అలంకారికుడే లేడనుచున్నాడు — ప్రధానముగ నైదర్భి, గౌడి, పాంచాలి అను మూడు విధముల రీతులు మనపూర్వులు తెల్పినారు. ఇంకను అనేక నామములతో ననేకులు, ముఖ్యముగ వక్రోక్తి జీవితకర్తయగు కుష్టుకుడు మొదలగువారు రీతులను వర్ణించినారు. మాధుర్యము, బజ్జము ప్రసాదము అనుగుణములు గూడ నీరీతులకు సంబంధించినవియే. కొన్ని శబ్దములే మాధుర్యవ్యంజకము లగును. ఓజోవ్యంజకములగు శబ్దములును కొన్నియే. అటులే ప్రతిపాద్యమగు రసము ననుసరించి యీరీతి

గుణాదులు గూడ మారుచుండును. — ఇందు వైదర్భీతీయు, ప్రసాద గుణమును ఎక్కువ మన్ననను పొందినవి — పదములయొక్క సంఘటనయే రీతీయని యాలంకారికుల మతము. — ఈసంఘటనను గుఱించి యానందవర్ధనాచార్యులు గూడ విశేషముగ వివరించినారు. అలంకారికు లందఱును గుణదోషములను విపులముగ వర్ణించినారు. ఇవన్నియు పాఠకులు సమగ్రముగ నేదేని యల్పకారగ్రంథమునఁ జూడనగును. దిక్షాత్రముగ కొన్ని ప్రమాణవాక్యములిచ్చుచున్నాను.

1. శ్లేషః ప్రసాద స్సమతా సమాధిః మాధుర్యమోజః పదసా కుచూర్యమ్

అర్థస్య వ్యక్తిగుదారతాచ కాన్తిశ్చ కావ్యస్యగుణాదవైతే.

నాట్యశాస్త్రము.

2. సమగ్రగుణావైదర్భీ

ఓజః కాన్తిమతీ గౌడీయా

మాధుర్య సాకుమార్యోపపన్నాపాంచాతీ

తాసాం పూర్వాగ్రాహ్యగుణసాకల్యాత్ — రామనుడు.

3. వైదర్భీ - పాంచాల్యా ప్రేయసి కరుణే భయానకాద్భుతయో

లాటీయా-గౌడీయే, రాద్రేకుర్యాత్ యథాచిత్వమ్--రుద్రటుడు కుస్తకు డీరామములను తీసివేసి సుకుమారమార్గము విచిత్రమార్గము, మధ్యమమార్గము అని మరియొక విధముగ నామకరణముఁ జేసినాడు- అనగా వైదర్భీ మొదలగు నామములు దేశము ననుసరించి వచ్చినవి. కుస్తకుండు కవిస్వభావము ననుసరించి నామకరణము చేసినాడు. ఇతని సుకుమారమార్గమునకు మాధుర్యము, ప్రసాదము, లావణ్యము, ఆభిజాత్యము అను గుణములను తెలిపి వివరించినాడు.

4. గుణానాంహి మాధుర్యప్రసాదప్రకర్షః కరుణ విప్రలంభ

శృంగార విషయపవ । రాద్రాద్భుతవిషయమోజః । మాధుర్య

ప్రసాదా రసభావతదాభాస విషయావేష “ఆనందవర్ధనుడు”

సర్వానుచ సంఘటనాను—ప్రసాదాఖ్యోగుణో వ్యాప్తి

ఆనందవర్ధనుడు

ఈరీతికి వక్త్రవాచ్యవిషయాచిత్యములు నియామకములనియు నానందవర్ధనుని మతమింతకుఁ బూర్వ మౌచిత్యనిరూపణప్రకరణమున నుదాహృత మైనది.

5. మూర్ధ్ని వర్ణావ్యక్తాః స్పర్శాః అటవర్గారణౌలభ్యూ  
అపృత్తిర్నద్యన్పత్తిర్వా మాధుర్యే ఘటనాతథా  
యోగఆద్యతృతీయాభ్యా మస్త్యయోః రేణతుల్యయోః  
టాడిః శషేవృత్తిదైర్ఘ్యం గుమ్మడదృతటజసి

ఇక నొక్క ప్రధానవిషయమును గూడ మన మిచట సరామ  
ర్శింప వలయును. శబ్దముచకు అభిధా, లక్షణ, వ్యంజనా అనువ్యా  
పారములు మూఁడుకలవనియు, అటులే అర్థముగూడ నాచ్యము,  
లక్ష్యము, వ్యంగ్యము నని మూఁడువిధములుగ నుండుననియు, అందు  
వ్యంగ్యార్థ ప్రధానమైన కావ్య ముత్తమ శ్రేణికిఁ జెందుననియు,  
కవియగు సతఁడు ప్రతిశబ్దము నుపయోగించునపుడు శ్రద్ధాభూవై  
యుండవలయుననియు నానందవర్ధనుఁడు తెలిపినాఁడు.

“ప్రతీయచూనం పునరన్యదేవ వస్త్యస్తి వాణీషు మహాకవినాం  
యత్తత్ప్రసిద్ధావయవాతిరిక్తం విభాతి లావణ్యమివాంగనాను”

ఉక్త్యస్తరేణాశక్యం యత్తచ్చారుత్వం ప్రకాశయన్

శబ్దోవ్యంజకతాం బిభ్రీత్ ధ్వన్యక్తేర్విషయీభవేత్”

సార్థస్తద్వ్యక్తిసామర్థ్యయోగీశబ్దశ్చకశ్చన

యత్నతః ప్రత్యభిజ్ఞేమహాతే శబ్దార్థామహాకవేః” ధ్వన్యాలోకము.

ఈవిషయమునఁ గూడ పాశ్చాత్యచింతకుల యభిప్రాయ  
ములు తుల్యముగ నే కన్పడుచున్నవి.

అరిస్తాటిల్ మతమున సాహిత్యికవైలియు, వాదవైలియు  
పరస్పర భిన్నములు.

1. The style that should be read ought to be more exact but the style of pleader ought to be suited to action and pronunciation.
2. డెమోట్రీయస్ అనువిమర్శకుడు వై లిని గుఱించి ప్రత్యేక గ్రంథము వ్రాసినాడు.
  - (a) The simple kinds of style are four—plain, stately, polished, and powerful.
  - (b) A long syllable at the beginning produces an explosive effect, and at the end it leaves the hearer on a stately note.
  - (c) Compound words are out of place in the plain style. These too, belong to the opposite style.
  - (d) Sometimes harshness of language adds power especially when the theme requires.
  - (e) An idea suggested is more weighty; simplicity of statement excites contempt.
3. “For different styles with different subjects sort  
As several garbs with country town and court”.  
Pope-Essay on criticism.
4. Perspicuity is the first and most necessary qualification .... it must also be sublime.  
Addison-Spectator.
5. The infallible test of a blameless style .... (is)  
its untranslatableness in words of the same language  
without injury to the meaning.  
S. T. Coleridge-Biographia Literaria.
6. Arnold గారు grand severe, grand simple అని రెండువిధములగు రీతులను చెప్పినారు. “Both these styles, the simple and severe, are truly grand.  
On translating Homer.
7. All style prosaic as well as poetic involves a consideration of the fact that words do these two different things—they convey meanings and they convey suggestions.  
R. M. Alden.



8. It has always been recognised that words do more than merely express meaning, they sound and they suggest.... .... John Sparrow.
9. Language may be divided according to its uses into two broad classifications (1) emotional, suggestive or evocative language .... (2) Symbolic language.  
H. R. Huse.
10. Literary art therefore will always be in some degree suggestion; and the height of literary art is to make the power of suggestion in language as commanding, as far reaching as vivid, as subtle as possible.  
Abercromby.
11. "Plato pointed out in the *cratylus* that long vowels  $\alpha$  and  $\beta$  ( $e$ ) suit the expression of largeness and length. P'(R) suggests motion & violence;  $\lambda$  ( $l$ ) slipping and smoothness, the sibilants  $\varsigma$ ,  $\zeta$  and  $\xi$   $s$ ,  $z$ , notions of seething, shivering and windy sounds, while the dentals  $\delta$  and  $\lambda$  ( $d$ ,  $t$ ) express bending and rest. R prevails in descriptions of harsh noises generally."  
Henry Bett.

### రసానుభవము

కావ్యజన్మానందమునకు రసమని పేరు పెట్టినారు. విభావానుభావసంచారిభావసంయోగమువలన రసనిష్పత్తి యగునని భరతముని సూత్రము తెల్పుచున్నది. భావములను సంచారిభావములనియు స్థాయిభావములనియు విభాగము చేసినారు. మానవుని హృదయమున స్థిరముగ నుండు భావములను, సహజముగ నుండు భావములను స్థాయిభావములనినారు. క్షణికములుగ నుదయించువానిని సంచారిభావములనినారు. ఆధునిక మనస్తత్వశాస్త్రజ్ఞుల యాహాలు మన యాలంకారికుల భావములతో సరిపోవునని విమర్శకులు తెల్పుచున్నారు. McDougall అను పాశ్చాత్యపండితుడు fear, danger, positive self feeling, negative self feeling, laughter, disgust, tender emotion, wonder and lust, అనునవి primary emotions అని తెల్పినాడు. ఇవి మనవారు తెల్పిన స్థాయిభావములకు సరిపోవు

చున్నవి. ఇంక విభావానుభావవిభాగము సరియైన దనుటకు సామాన్య విజ్ఞానమే చాలును. కాగా కావ్యనాటకాదుల వలనగలుగు నానందము బ్రహ్మానందసబ్రహ్మచారి యని మనవారు తెల్పినారు. కావ్యానందము బ్రహ్మానందము కాదు. తత్సదృశము అనియే ఈ వాక్యమున కభిప్రాయము. మన యాలంకారికు లింతటితో నాగలేదు. ఈయానంద స్వరూప మెట్లుండునో వివరించినారు. ఇది “వీతవిఘ్నా” అనినారు. అనగా ఏ విధమైన విఘ్నములును లేని అనుభవము. ఈ స్థితిని పొందుటకుఁ బూర్వము ప్రేక్షకుని మనస్సున నెట్లు క్రమపరిణతి కల్గునో యభినవగుప్తుఁడు వర్ణించినాఁడు. అభినవగుప్తాదుల వాక్యములను, పాశ్చాత్యపండితుల వాక్యములను పరిశీలించువారికి, మనపూర్వుల ప్రతిభ హృదయమునకు గోచర మగును.

రసప్రతీతి కేడు విఘ్నములు గలవని యభినవగుప్తులు తెల్పినారు.

“విఘ్నా శ్చాస్యాం నష్ట, (1) ప్రతిపత్తానయోగ్యతా సంభావనావిరహోనామ (2,3) స్వగతత్వపరగతత్వనియమేన దేశకాలవిశేషావేశః (4) నిజసుఖాదివివశీభావః (5) ప్రతీత్యపాయవైకల్యస్ఫుటత్వాభావః (6) అప్రధానతా (7) సంశయయోగశ్చ, ఈవిఘ్నములు తొలగినపుడే యానందము కల్గును. ఇవి తొలగెనుటకు నటుల వేషరచనాదులు కొంతవఱ కుపకరించును.

“అయ మత్ర సంక్షేపః. ముకుటప్రతిశ్ఛేద కాదినా తావన్నటబుద్ధి రాచ్ఛాద్యతే. గాఢప్రాక్తనసంవిత్సంస్కారాచ్చ కావ్యబలానీయమానాపి సతత్రరామధీర్విశ్రామ్యతి. అతఏవోభయదేశకాలత్యాగః కోమాంచాదయశ్చ భూయసాస్తరతిప్రతీతికారితయా దృష్టాత్రాపి తాకి కాదేశకాలానియమేన తత్ప్రతిం గమయన్తి | యస్యాం స్వాత్మాపితద్వాసనావత్వా దనుప్రవిప్లః అతఏవ తటస్థతయా రత్యవగమః, నచ, నియతకారణతయా, యేనార్జనాభివృంగసంభావనా, నచనియతపరాత్మకగతతయా యేనదుఃఖద్వేషాద్యుదయః తేన సాధారణీభూతా,

సన్తానవృత్తే రేకన్యా ఏవవాసంవిదః గోచరీభూతా రతిః శృంగారః  
సాధారణీ భావనాచ విభావాదిభిరితి—” అభినవభారతి.

“విష్ణుబహలేభ్యో విలక్షణం నిర్విష్ణుప్రశీతిగ్రాహ్యం సాక్షా  
దివహృదయేవివిశమానం, చక్షుఃసోరివ విపరివర్తమానం భయానకోర  
నః” అభినవభారతి.

సాశ్వాత్యపండితుల యభిప్రాయమును పరామర్శింతుము.  
సాశ్వాత్యపండితు లందఱును Universality అనునది కావ్యానంద  
హేతువని తెల్పు చున్నారు. Universality అనునది మన యాలం  
కారికులు తెల్పిన సాధారణీకరణమునకు సరియైన పదము. స్కాప్లె  
హోర్ పండితుఁ డీయూనండానుభూతి నిట్లు వర్ణించినాడు. “He who is  
sunk in this perception is no longer individual, for in such  
perception the individual has lost himself but he is pure,  
willless, painless, timeless subject of knowledge.”

స్టర్జ్ మూర్ “Sturge Moore” అను పండితుఁడు Armour  
for Aphrodite అను గ్రంథమున సీభారతీయసిద్ధాంతమును, యోగ  
సిద్ధాంతమును తిరస్కరించి దూషించినాడు. ఆ వాదమును నిరూపించి  
ఖండించుట కిచట తావు చాలదు. కాని యాతని కీభారతీయ సిద్ధాంత  
ము అర్థము కాలేదని మాత్రము తెలుపవలసియున్నది. ఈ విషయ  
ము నొక ప్రత్యేకవ్యాసమున నిరూపింతును.

స్టర్జ్ మూర్ గారు సౌందర్యము, సౌందర్యానుభూతియు దృశ్యాత్మక  
మని వాదించినారు. మనయాలంకారికు లీవాదము సంగీకరింపరు. కాని  
సాశ్వాత్యులలో నూడ స్కాప్లెహోర్ వలెనే, సౌందర్యము కేవలము  
దృశ్యాత్మకము గాదని వాదించు వారనేకులున్నారు. ముఖ్యముగ  
పై స్టర్జ్ మూర్ గారి సిద్ధాంతములను Richards గారి సిద్ధాంతములను  
విమర్శించుచు G. Rostrevor Hamilton గారు Poetry  
and contemplation. (A new preface to poetries) అను గ్రంథ  
మును వ్రాసినారు. కొలది భేదమున్నను, వీరు మనసిద్ధాంతములతో  
సదృశములగు సిద్ధాంతముల నిందు వివరించినారు.

“An aesthetic experience is emphatically not a whole made up of separable parts.”

Neither beauty nor fine organization can be attributed to the bare image but only to the aesthetic object, that is to the object of the developing aesthetic experience, which experience is highly objective.”

“What is the aesthetic attitude? .... It may be described as the altitude of pure disinterested attention. It is partly to be defined by negation. Thus it lacks both curiosity and practical interest.”

“We shall rightly say then that beauty does exist in the object of aesthetic experience. In the consummation of such experience we forget ourselves, the distinction between subject and object almost vanishes, we lose ourselves in the object. We enjoy the ecstasy of contemplation far from action far from reflection however soon they may follow.”

ఇక నొక్కయంశమునో ముగింతును.

భరతుని హాస్యరసలక్షణము

అథహాస్యోనామ, హాస్యస్థాయి భావాత్మకః. సచ వికృతపరవేషా  
లంకారధార్వజ్యల్యుకుహకా సత్ప్రలాపవ్యంగదర్శనదోషోదహరణాది  
భిర్విభావై రుత్పద్యతే.....  
అత్రానువంశ్యే ఆర్యేభవతః.

“విపరీతాలంకారై ర్వికృతాచారాభిధానవేషైశ్చ

వికృతై రంగవికారైః హసతీతిరసః స్మృతోహసః

ఈలక్షణమును చూచి, ప్రసిద్ధవిమర్శకుఁడగు Max Eastman  
పక్కినవాక్యములివి.

To my mind the old philosophers of India approached this problem wisely. They approached it as a laughing infant must, impersonally. “The comic” they said “in which the permanent condition is mirth may arise from the fun of distorted shapes, words, dresses, gestures etc. That

is the simple truth, in the permanent condition called mirth and called by us the play attitude."

ఇట్లు సామాన్యసూత్రములలోఁ జూచిన ప్రాచ్యపాశ్చాత్య సాహిత్యసిద్ధాంతములు పరస్పరభిన్నములు కావనియు నందుచే నొకరు మఱియొకరిని నిందింప నక్కఱలేదనియుఁ దెలియుచున్నది. ఒక కావ్యమును గాని, నాటకమును గాని గ్రహించి అదిపాశ్చాత్యుల దృష్టిలో నేదిగొప్పదైనదో, ప్రాచ్యవిమర్శకుల దృష్టిలో నదియేల యుత్తమ కావ్యమైనదో మనము పోల్చి చూచితిమేని రెండు విమర్శనములును సదృశములుగనే యుండును. కాకున్న నొకవిషయమును మాత్రము గమనింప వలయును. ప్రాచ్యపాశ్చాత్యుల తత్త్వశాస్త్రములలో భేదమున్నది. పాశ్చాత్యుల యాధ్యాత్మికదృష్టి ప్రాచ్యులదృష్టికంటె భిన్నమైనది. ఈభేదచ్ఛాయలుమాత్రమాయాసిద్ధాంతములలోఁగన్పడుచుండును.

[సూచన—ఇది నేనురచించిన “హృదయదర్పణమును” అముద్రితగ్రంథములో నాల్గవ యధ్యాయమున నొకభాగమునకు సంగ్రహరూపము. ఏనాడో నేను ధ్వన్యాలోకము ననువదించినపుడే, ఈగ్రంథ స్వరూపమును సూచించియు, నీనాటివఱకును, ముద్రణకు వలయు సౌకర్యములులేకుండుటచే నాగ్రంథమును వెలువరింప లేకుంటిని. ఆగ్రంథమున నేక దేశమైనను, ఈరూపమున ఎచ్చుట కుపకరించిన ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక వారికి కృతజ్ఞుడను ]

భాగవతుల కుటుంబరావు.

## గ్రంథ స్వీకారము

(1) అరుంధతీవసిష్ఠము:—పద్యకావ్యము—ఆశ్వాసములు మూడు—  
పుటలు 64. కావ్యకర్త శ్రీవిద్యా బులుసు వేంకటేశ్వరులు  
గారు, బి. ఏ. రామారావుపేట, కాకినాడ. వెల రు 1—0—0.

కోససీమలో సనాతనధర్మపరాయణతకు విశ్రుతిగన్న వైదిక  
కుటుంబమున జన్మించిన యీ కవి కుమారునకు, ఆర్ష సంస్కృత్యభి  
మానము, గురుభక్తి తత్పరత సహజగుణములు; అందుచే దద్విశేష  
ములు వీరి రచనముల కాలంబమగుట స్వతస్సిద్ధము— ఇట్టి సంస్కృతి  
సంపన్నతతో నింతకుమున్ను వీరు ప్రకటించిన “అహల్యాగౌతమము”  
వంటిదే ప్రకృతకృతి— కర్దమప్రజాపతితనయ యరుంధతీ తన యనుపమ  
భక్తిమహిమమున వసిష్ఠబ్రహ్మర్షిని మెప్పించి, వరించి, పతివ్రతాతిలక  
మై వజ్రలిన చరితమిందలి యితీవృత్తము— ఉమామహేశ్వరులు, లక్ష్మీ  
నారాయణులు వలెనే, అరుంధతీవసిష్ఠులు జగంబున కాదర్శకమయిన  
పురాణదంపతులు— అరుంధతీపాతివ్రత్య మద్వితీయశోభాయమానము—  
సీతారాముల పునస్సమాగమమునకు భవభూతిమహాకవి తన యుత్తర  
రామచరితమున అరుంధతీవచః ప్రామాణ్యమునే ప్రబలసాధకముగా  
గొనియుండుట సర్వవిశ్రుతము.

ఇసుకతో నన్న పానీయముల ఘటంపగల్గుశక్తియున్నగు విషమ  
పరీక్షలలో నుత్తీర్ణయై యరుంధతీదేవి వసిష్ఠునిఁ జేపట్టుట, ఆతనితోఁ  
గాపురము సేయకాలమున గంగాతీరమునఁ దమ యాశ్రమమున కవ  
తలియొడ్డున వసించు అగస్త్యమహర్షి కాలిధేయము నొసంగి వచ్చు  
దినములలో నొకనాడు నది పొంగిపొరలుచుండఁగా నిజాశ్రమము  
నుండి వెడలునపుడు సదా బ్రహ్మచారి పనుపనియు, అగస్త్యాశ్రమము  
నుండి మరలివచ్చునప్పుడు నిత్యోపవాసి యానయనియు మనవి నేయ  
నామె కానదీమతల్లి తెరువిచ్చుటయు నీ కావ్యమందలి ప్రధానాంశ

ములు- క్రీ॥ శ॥ 1020 ప్రాంతమందుండిన తేడరదాసిమయ్యయను శివ భక్తవరుని వరించుసమయమున దుగ్గళవ్యయను భక్తురాలిట్టులే యిసుక తో నన్నమునుగూర్చు పరీక్షకు లోనయి యాతనిని జేపట్టెనని వీర శైవవాఙ్మయమున నొక యైతిహ్యమున్నది. ఏకాలమందయినను అచంచల పతిభక్తి సంపన్నులగు పతిప్రేమామణుల కసాధ్యమైనది లేదు. గురుప్రసాద లబ్ధమయిన యీ కృతికర్త కవితాధారకు ప్రసాదసౌకు మార్యములు సహజాలంకారములవుటచే గావ్యమంతయు మృదుమధుర శైలితో నలరారుచున్నది. మచ్చున కొకపద్యము-

మ. మునిమూర్ధన్యుడు భక్తిమ్రొక్కి పరమా ♦ మోదంబునంజేతఁగై  
కొని నేత్రంబుల కద్దికొంచు శుచియై ♦ ఘోరాఘనంతానముల్  
కనిదాదవ్వలనుండి సాఱఁగ జగ ♦ త్కల్యాణ దంబైయవి  
ద్యన నాశంబొనరించు నక్షరమున్ ♦ చాలెన్ మహాత్మాహియై.  
(ఆ 3 వ 60)

అందందుఁ గొన్ని విశేషప్రయోగములు, యతివిశేషములు సీలఘుకృతి యందుఁ గానవచ్చుచున్నవి. మచ్చునకుఁ గొన్ని.

1. జగ జెట్టికి బుట్టువులనీఁగు సిరిమంతునకున్ (ఆ 1 వ 23)

2. సృష్టిగా నామె చేడ్పడి చూడనతఁడు (ఆ 1 వ 95)

3. ముదమొప్పన్ విహరించుచున్ వెలయు పూవుంబోడి

(ఆ 2 వ 48)

4. లకో రులుమఱినమ్మి ముత్తయిదులున్ సమకూర్చె గృహ  
ప్రవేశమున్. (ఆ 3 వ 10).

(2) శ్రీమహర్షి జీవితకథామృతము- 3 వ భాగము- వచనము- పుటలు  
103. వెల రు 1—0—0.

దీని కర్తకూడ శ్రీ వేంకటేశ్వరులుగారే. వీరింతకుమున్ను ప్రకటించిన యొకటి రెండుభాగములలో ఇరువదియిద్దఱు మహర్షుల చరితములున్నవి. అంగిరసుడు, జౌర్వుడు, కండుడు, కణ్వుడు, కర్దముడు, గర్గుడు, గౌరముఖుడు, జాబాలి యనెడి మఱియొనమండు మహ

ర్షుల చరితములు ప్రస్తుతభాగమున వివరింపబడినవి. ఆర్ష సంస్కృతి భారతీయులలో నడుగంటుచున్న నేటి కాలమున నిట్టి గ్రంథములు రచించి దాని కుజ్జీవనము గలిగింపవలసిన యావశ్యకత యెంతేని యున్నదని చెప్పనక్కఱలేదు. వైదికపౌరాణిక వాఙ్మయములఁ బరిశోధించి వేర్వేఱు తావులనున్న మహర్షి జీవితచరిత విశేషముల సంకలన మొనర్చి యొక్కచోఁ జేర్చికూర్చెడి వీరి యుద్యమము ప్రశంసనీయము. పద్యశైలివలెనే వీరి వచనరచనగూడ లలితమయి మనోహరముగ నున్నది. తక్కిన భాగములఁగూడఁ ద్వరలో బ్రకటించుటకు వలసిన యాదరప్రోత్సాహముల గ్రంథకర్త కాంధ్రలోక మొసంగుఁగాక !

గురుభక్తి తత్పరులగు వీరు పై రెండు కృతులనుగూడఁ దమ సద్గురుమూర్తికే యంకితమొనర్చుట ముదావహము.

(3) వీరశైవాంధ్రవాఙ్మయము- వచనము- పుటలు 400. వెల 5-0-0 కర్త శ్రీ శిష్టా రామకృష్ణశాస్త్రిగారు, M. A. B. O. L. ప్రకాశకులు:- శ్రీ వేంకటేశ్వరప్రాచ్యపరిశోధనాలయము- తిరుపతి.

ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తువారు 1947 సంవత్సరమున “సర్. ఆర్. వేంకటరత్నము రీసర్చి మెడలు” ప్రదానమున కయి నియమించిన విషయము “వీరశైవాంధ్రవాఙ్మయము”. అప్పుడు దానికయి యభ్యర్థులు పంపిన వ్యాసములలో (Theses) బహుమతి నొందిన తమ వ్యాసమునే గ్రంథకర్తలు కొన్ని మార్పులు, చేర్పులుగావించి ప్రస్తుతగ్రంథ రూపమునఁ బ్రకటించి యున్నారు. తెలుఁగులో శైవవాఙ్మయము పురాణములు, ప్రబంధములు, చరిత్రలు, శతకములు, స్తుతులు, మాహాత్మ్యములు, గద్యలు, రగడలు, యక్షగానములు, వచనములు- ఇత్యాది శాఖోపశాఖలుగా నున్నది. భారతీయుల మతములలో శైవము చాలఁ బ్రాచీనమయినది. శుభ్రస్మృతిపురాణములు, శివాగమములు, ఉపనిషత్తులు దీనికిఁ బ్రమాణగ్రంథములు. ఈ మతమునందు శివాగమములలోఁ గొన్నిట నాలుగు, మఱికొన్నిట ఏడు, పది యవాంతరభేదములు చెప్పబడియున్నవి. వీనిలోఁ గేవలము ఇష్టలింగధారణ



ము విహితముగా విధింపఁబడినది వీరశైవము. దశవిధావాంతరభేదములను సూక్ష్మముగాఁ బరీక్షింపనివారు కొందఱు, ఇష్టలింగధారణ మానుషంగికముగాఁ గల శౌత్రమార్గశైవములను గూడ స్థూలదృష్టితో వీరశైవముకిందనే గణింతురు. వీరశైవులకు విశిష్టములయిన అష్టావరణములలో (భూతి, రుద్రాక్ష, మంత్రము, గురువు, లింగము, జంగమము, పాదతీర్థము, ప్రసాదము) మొదటి మూడు తదితరశైవులకుఁ గూడ విహితములవుటచేతను, వాని మాహాత్మ్యసర్వనాదికములు సాధారణముగా శైవవాఙ్మయమందంతట నుండుటచేతను, శైవ, వీరశైవవాఙ్మయ విభాగమును సరిగా నిర్ధరించుట కష్టమేయగును. శివాగమపరిజ్ఞానము, వీరశైవసంప్రదాయజ్ఞత తగినంతలేక గ్రంథకర్తలు కేవల మితరులందందుఁ బ్రకటించిన వ్యాసములను, గ్రంథములను, వీరికలను, అవలొకించి వాని సాయమునఁ బ్రకృతగ్రంథమును గూర్చుటచేఁ బూర్వోక్తవిభాగమునఁజేసి, వీరశైవమతచరిత్ర తత్త్వ నిరూపణముననేమి కొన్ని లోపము లిందు దొరలినవి.

ఇందు మొదటి కిరి పుటలు ఉపోద్ఘాతమునకు నియుక్తమయి, తక్కిన గ్రంథభాగము, మల్లికార్జునపండితారాధ్యుడు, పాలకురికి సోమనాథుడు, పిడుపర్తి కవులు, శైవమతము, పురాణములు, మాహాత్మ్యములు, ప్రబంధములు, శతకములు, యక్షగానములు, పరిశిష్టము, అను పది ప్రకరణములుగ విభక్తమయినది.

“ప్రస్తుతవిషయము కేవలము వీరశైవవాంఛవాఙ్మయమగుటచే సామాన్యశైవమునకు సంబంధించిన నన్నెచోడ కుమారసంభవము, శ్రీనాథుని గ్రంథములు మొదలైనవానినన్నిటిని పరిహరించితిని” అని వీరికలో గ్రంథకర్తలుగ్గడించినారు. కాని యట్టివేయగు శ్రీశైవ మాహాత్మ్యము, శివరహస్యఖండము, (అక్కనార్జుని) శివరాత్రి మాహాత్మ్యము, నవనాథచరిత్రము, ఒడయనంబివిలాసము, మలహాణ చరిత్రము మున్నగు నితరకృతు లనేకములు పరిగ్రహించి గ్రంథవిస్తర మొనర్చియున్నారు. మల్లికార్జున పండిత, శ్రీపతి పండితుల చరితములు

గల పండితారాధ్య చరిత్ర, ధర్మగుప్తాభ్యుదయకృతులను గైకొనియు, ఉద్భటారాధ్యునిగూర్చి తెనాలిరామలింగకవి రచించిన ప్రబంధమేల విడనాడిరో తెలియకున్నది. ఇట్లే తా ముదాహరించిన పయి నిర్వచన మునకే భిన్నముగా, అవసరములయిన కృతులు కొన్ని పరిహించుట అనవసరములయినవి కొన్ని పరిగ్రహించుట జరిగించియున్నారు.

ఇక వీరశైవతత్వవిషయమున శ్రౌతమార్గశైవ, వీరశైవ విభేదములను, వీరశైవపంచాచార్యులయుఁ దత్వీరములయుఁ బ్రాచీన తను గుర్తింపక మల్లికార్జునపండితాది మార్గశైవులు వీరశైవపంచాచార్యుల సంప్రదాయమునకుఁ జెందినవారవి తలంచుట మున్నగు భ్రమప్రమాదములకు లోనయి తదనుగుణముగ సత్యేతరములగు నభిప్రాయములు కొన్ని ప్రకటించియున్నారు.

గ్రంథము మొదటి మూడు ప్రకరణములు తన్నామముల బట్టియే వీరశైవవాంధ్రీవాఙ్మయనిర్మాతలలోఁ బ్రధానులయిన మల్లికార్జున పండిత, పాలకురికి సోమనాథ, పిడుపర్తి బసవసోమనాథాదుల చరిత్ర కృతివివరణములకై వినియుక్తమగుట విస్పష్టము. విమర్శకలోకమున వివాదగ్రస్తములుగ నున్న పాలకురికి సోమనాథుని కులకాల విషయకచర్చలలో నీ గ్రంథకర్త లొక పక్షమునకుఁ జెందినవారు. అనుభవసారము సోమనాథుఁడు బాల్యమున రచించిన ప్రథమకృతియని వీరంగీకరించియు నందాతఁడు వీరశైవసంప్రదాయ సిద్ధముగఁ జెప్పి కొన్న భృంగిగోత్రజన్మము శివకులీనత్వము నాతని సహజవీరశైవత్వమునకే సాధకములు కాఁగలవని గ్రహింపకుండుట యుక్తసహము కానేరదు. “అనుభవసారరచనాకాలమునకు సోమనాథుఁడు బసవని పేరయిన వినియుండఁడు” అని వీరు వ్రాసిన వాక్యము సత్యమనుటకు పీలులేదు. మల్లికార్జునపండితుని శివతత్త్వసారమును లెస్సగాఁ జదివి యా గ్రంథమును బండితునిఁ బ్రత్యేకముగా మూడు పద్యములలో అనుభవసారమున నుతించిన సోమనాథునకు మల్లికార్జునపండితునిచే శివతత్త్వసారమున మూడు పద్యములలోఁ బ్రశంసించఁబడిన బస

వేశ్యరునియొక్కయు, మఱికొన్ని యితరపద్యములలో స్తుతింపఁబడిన తత్సమకాలీనులగు మఱికొందఱు భక్తులయొక్కయు నామములైన నెఱుంగరావని విజ్ఞులెవరు చెప్పనేర్తురు? పిన్నతనమునఁ గూర్చిన కృతి యవుటచే అనుభవసార రచనాకాలమునాఁటికి సోమునకుఁ గొంతవఱ కాంధ్రగీర్వాణభాషాజ్ఞానమే గాని, కరాటభాషాపరిచయము, ఆభాష లో బసవేశ్వరుఁ డుత్కృష్టశర్మ, సత్య, వేదార్థప్రతిపాదకములుగ రచించిన కృతులయొక్క పరిజ్ఞానము, తన్ములకమయిన బసవభక్తి పారవశ్యము కలుగలేదని తలంచుటయే సత్యసమ్మతముగ నుండును.

సోమనాథుఁడు తాను పండితారాధ్యకృపాసముద్గతుఁడగు కరస్థలి సోమనాథునివలన బసవపురాణ కథాసూత్రముల గ్రహించితినని చెప్పి కొనుట, పండితారాధ్యుని సమకాలీనుఁడయిన జెలిదేవ వేమనారా ధ్యుని మనుమని శిష్యుఁడనని వ్రాసికొనుట, పండితారాధ్యచరిత్ర రచనాకాలమునాఁటికి నజీవులై యున్న పండితారాధ్యుని పాత్రులఁ జేర్కొని వారి నాశీర్వదించుట, సహజసరళ సక్రమమార్గముల సమన్వ యించినచో నాతఁడు రెండవ ప్రతాపరుదుని కాలమునకుఁ బూర్వ ఁడనియే గోచరింపఁగలదు. పండితారాధ్యకృపాసముద్గతుఁడనఁగా పండి తారాధ్యునిచే హస్తమస్తకసంయోగ పూర్వకలింగదీక్షనొందిన శిష్యుఁ డనుటయే సంప్రదాయసిద్ధమయిన యర్థము. దీనికి “పండితు నుపా సింతుటచే (జనకులకు) పుట్టినయని యర్థము చెప్పవలయును” అని వీరు గావించిన నిర్వచనమును, సోమనాథుని ప్రయోగసంప్రదాయ ములను, మతసంప్రదాయములను గుర్తించినవా రంగీకరింపఁజాలరు. ఇట్లే స్వపక్షసమర్థనమునకయి వీరు సోమనాథుని కాలవిషయమున వెలువరించిన సంగతులు సత్యసహములనుటకు వీలులేకున్నది.

ఈగ్రంథమున నుదాహృతములయిన పూర్వకృతులనేకము లముద్రితములు - ప్రాచ్యలిఖిత పుస్తకాలయ మందలి తాళపత్రప్రతుల బట్టి గ్రంథకర్తవాని నిందు వివరించుటచే దద్రూపకముగ నిదిపాఠక లోకమున కత్యంతోపకారకమని చెప్పనక్కఱలేదు. అంధ్రీభాషలో

వివిధరూపములనున్న వీరశైవనవాఙ్మయస్వరూపమును గుర్తింపనెంచు వారికి గ్రంథము మిక్కిలియుపయోగించును— గ్రంథాంతమునఁ జేర్చిన (1) వీరశైవవాంధ్రీకవులు; వారిగ్రంథములు (2) వీరశైవవాంధ్రీద్విపద గ్రంథములు; తత్కర్తలు; (3) ఏకకథావిషయము నాశ్రయించి చేసిన వివిధరూపకరచనములు; తత్కర్తలు, (4) కర్తృనామములు తెలియని గ్రంథములు; (5) నష్టగ్రంథములు; తత్కర్తలు, అనెషియనుబంధములుగూడఁజాల నుపయుక్తమయినవి.

వీరశైవవాచార సంగ్రహకర్త శివరామలింగకవి గోకరమతాధీశ్వరుఁడయిన సోమ శేఖర దేవుఁడనివీరు వ్రాసినదిసరిగాదు. ఆకృతిచివరిగద్యవలన నాతఁడుగోకరమతాధీశ్వరుఁడుగాక యామతమునకుఁజెందిన శిష్యుఁడనియేస్పష్టమగును. నీవ అనుబంధములో పృథులింగలీలకృతికర్తలలో పిడుపర్తిసోమనపేరు పద్యకావ్యములక్రిందను, పిడుపర్తి బనవప్ప పేరు ద్విపదలక్రిందను తొర్కాటుగ నుదాహృతములయినవి. ఇట్టిలోపములుగూడ నందందుఁగలవు. ప్రకాశకులయశ్రద్ధచే అచ్చుతప్పులుగూడ హెచ్చుగా దొరలినవి. శుద్ధపత్రికయైనను జేర్పలేదు.

గ్రంథము పునర్ముద్రణమొందుచో గ్రంథకర్త ప్రకాశకులు గూడ గ్రంథసంస్కరణ విషయమున విశేషశ్రద్ధవహింపఁదగును.

శ్రీ వేంకటేశ్వరస్తుతి రత్నమాల:—ద్వితీయసరము, పుటలు 88+33 (వీరిక). వెల రు 2-0-0

ఇదిగూడ శ్రీ వేంకటేశ్వర ప్రాచ్యపరిశోధనాలయ ప్రచురమే; పూర్వాంధ్రీకవుల గ్రంథములలో శ్రీతిరుపతి వేంకటేశ్వరస్వామిస్తుతి పరముగా నున్న పద్యములఁ గొన్నిటిని కీ. శే. శ్రీవేలూరి ప్రభాకర శాస్త్రిగారు సంకలన మొనర్పఁగానవి యీపేరితోనే యీపరిశోధనాలయమువారే యిదివఱలోఁ బ్రథమసరముగాఁ బ్రకటించి యున్నారు. ప్రభాకర శాస్త్రిగారి యనంతరము వారిపదవియందు నియుక్తులైన శ్రీకృష్ణరాజ రామకృష్ణయ్య ఎం. ఏ. గారు, ఇట్టిపద్యములను మఱిగొన్నిటినిగూర్చి ప్రకృతగ్రంథమును సంఘటించినారు. శ్రీకృష్ణ దేవరాయలు రచించిన “ఆముక్తమాల్యద” మొదలుకొని క్రీ. శ. 1500-1850 మధ్య రచింపఁబడిన పద్యమిది కృతులనుండి యేర్పిన శ్రీ వేంకటేశ్వరస్తుతి రత్నము లిందుఁగలవు. వేర్వేలు కాలములందలి యాంధ్రీకవులు గావించిన శ్రీవేంకటేశ్వర స్తుతిపద్యముల నొకచోఁజదివి యానందించుట కిట్టి సంకలనగ్రంథములు భక్తులకు మిక్కిలి యుపకరింపఁగలవు. వేంకటాచలము నచ్చట వెలసిన వేంకటేశ్వరస్వామిగూర్చిన ప్రశంసలు, స్తుతులు, ఆంధ్రీకృతులలోఁ బదు నాల్గవ శతాబ్దికి ముందు గానరాకుండుటకుఁగల కారణములనుగూర్చి శ్రీరామకృష్ణయ్యగారు వీరికలోఁగొంతచర్చించి యున్నారు. చరిత్ర జిజ్ఞాసువులకేది యుపయుక్తము.

ఇందుఁగైకొనిన కృతులలో తాళ్లపాక అన్నమాచార్యుని కుమారుడు పెదతిరుమలయ్య రచించిన “వేంకటేశ్వరతక” మొకటి. అందలి పద్యము లాఱిందురాష్ట్రములయినవి. ఈ కవి క్రీ. శ. 1500-1530 ప్రాంతమువాఁడు. ఈసీనపద్యశతకములోని

“పదుగురాడెమాట పాటియై ధరఁజెల్లు | నొక్కఁడాడినమాట యెక్కఁజెందు  
మఱకయుండినవాని కూర్చెల్ల నోపదు | నిజముముందరకల్లు. నిలువఁజెప్పుడు”

అను పద్యపాదముల కనువాద రూపకమయినదొకటి

వేమనపద్యములలోఁ గలదు. గుంటుపల్లి ముత్తనామాత్య (క్రీ.శ. 1623) ప్రశంసమున్నగు నాధారములతో, వేమన కొండవీటి రెడ్డిరాజకుటుంబములోని వాఁడుగాక క్రీ.శ. -1700 ప్రాంతమందుండిన కర్ణకకుటుంబము నకుఁ జెందిన రెడ్డికులజాడని నిర్ణయించువారికి, పై పద్యముగూడ సాధకము కాఁగలదు.

## ర స ము కిన్ని ప్తము?

దివాకర్ల వేంకటాచార్యుని, ఎం. ఏ. (ఆనంబు).

కావ్యమునకుఁ బరనిర్వృత్తి కారణమైన రసానందమే పరమ ప్రయోజన మని సంస్కృతలాక్షణికు లెల్ల రంగీకరించి యున్నారు. ఈయానందము రసానుభవహేతుక మెనట్టిది. బ్రహ్మసృష్టివలెనే కావ్యసృష్టియుఁ బంచభూతాత్మకమై యుండును. కవి, వస్తువు, భావము, శబ్దము, పాఠకుఁడు అను న వైదును గావ్యసృష్టికి సంబంధించిన పంచ భూతములు. ఇందు వస్తువు, నాయకాదులు, తద్వ్యాపారము అని రెండువిధములు. భావము, శబ్దము, నాయకాది వ్యాపారభూతమైన వస్తువు అనునవి రసానుభవమునకు సాధనము లైనవే. కాని సాధనము లైనవి కావు. ఇంక మిగిలిన కవి నాయక పాఠకాదులలో రసము ననుభవించువా రెవ్వరో నిరయింప వలెను. భట్ట తోతుఁడు కావ్య కాతుకమున “నాయకస్య కవేః శ్రోతు స్సమానోఽనుభవస్తతః” అని పైమువ్వురును సమానమైన యనుభవమునే పొందుదు రని చెప్పి యుండెను. కాని యితర లాక్షణికులు పలువురు రసము పాఠక (సామాజిక) నిష్ఠ మనియే యభిప్రాయ పడియుండిరి.

సంస్కృత లాక్షణికులలోఁ దొలుఁదొల్ల రసవిషయకమైన చర్చ కావించిన వాఁడు భరతముని. ఆతఁడు నాట్యశాస్త్రములో “విభావాను భావ వ్యభిచారి సంయోగా ద్విసనిష్పత్తిః” అనియొక సూత్రమును వివరించెను. ఇందు రసమునకుఁ బూర్వరూపమైన స్థాయిభావము ప్రసక్తియే లేదు. పైఁగా నిందలి సంయోగనిష్పత్తి పదము లస్పష్టార్థములుగా నున్నవి. ఈసూత్రము సాధారణముగా గ్రహించి పలువురు లాక్షణికులు రసపరిణామ ప్రకారమును వివరింప యత్నించిరి. వారిలో భట్టలోల్లట, శ్రీశంకుక, భట్టనాయక, అభినవగుప్తులు నలుగురును నాలుగు భిన్నవాదముల నావిష్కరించి యుండిరి. వానికిఁ గ్రమముగా నుత్పత్తి, అనుమితి, భుక్తి, అభివ్యక్తి వాదములని పేరు. వానిని బరిశీలించినచో రసము యద్గతమో తెలియవచ్చును.

పై నలువురు లాక్షణికులలో లోల్లట శ్రీశంకుక భట్టనాయకుల గ్రంథము లిప్పు డుపలభ్యమానము లగుటలేదు. అభినవగుప్త మమ్మ టాదులు భరతరససూత్రమునకు వ్యాఖ్యానము చేయునందర్భమున స్వమతముఁ బ్రతిష్ఠించుచు విమర్శన పూర్వకముగా పైవారి వాదములను సూచించి యుండిరి. వా రుద్ధరించిన వాక్యములను బట్టియే రసవిషయమునఁ బై లాక్షణికులకుఁ గల యభిప్రాయములను మనము గ్రహింపవలయును.

భట్టలోల్లటుని మతమున రసమ నుకార్యనిష్ఠమైనది. అనుకార్యులనఁ గా నా యా కావ్యములందు నాయకులైన రామాదులు. ఆలంబన విభావములైన నీతామారాదుల చేతను, నద్వీపనవిభావములైన యారామాదులచేతను, నాయకులైన రామాదులందు రత్యాదులగు స్థాయిభావము లుదయించి, కటాక్షభూవిక్షేపస్మితాదులగు ననుభావములచే స్పష్టత్వమునొంది, నిర్వేదస్థాన్యాదులగు వ్యభిచారిభావములచేఁ బరిపుష్టమై రసముగాఁ బరిణమించును. నాటకకర్త నాటకమున రామాది నాయకుల ప్రేమను లలితోచితములైన శబ్దములతో వర్ణించును. నటుఁడు వారి భావములను, వ్యాపారములను గడుంగడు మెలఁకువతో నభినయించును. అభినయసందర్భమున నటులు ప్రదర్శించు నైపుణ్యముచే సామాజికులు రామాదులగు ననుకార్యుల మానసిక ప్రవృత్తులే వారియందును నున్నట్లు భ్రమింతురు. అనఁగా వారు నటులందు రామత్వాదు లారోపించి వారే రామాదులని భ్రాంతి నొందుదురు. అప్పుడు నిజమునకు రామాద్యనుకార్యుల యందే యుండు రసము వారిభూమి కల ధరించి నటించు నటులయందు లేకున్నను ఉన్నట్లే భాసించును. అట్టి నటుని దర్శించుటవలన రామాది నిషమగు రసము స్ఫురించుటయుఁ దజ్జన్యమగు 1. చమత్కారము వశమున సామాజికు లానందిం

1. “నటేతు తుల్యరూపతాను సంధావనకా దారోన్యమాణఃసామాజికానాం చమత్కారకేహతుః” అని ప్రదీపకారుఁడును “సన్భయోరపి ముఖ్యయా వృత్తా రామాదా వనుకార్యేఅనుకర్తరి చ నటే రామాది రూపతాను సంధానబలాదితి” యని అశ్వనన గుప్తుఁడును జెప్పవచ్చును.

చుటయు సంభవించును. నటునియందుఁ గలుగు ననుకార్యభ్రాంతి సామాజికుని కానందము కలిగించుటకు రజ్జువును జూచి సర్ప మని భ్రమించి భీతినొందు మానవుల వ్యాపారము దృష్టాంతముగాఁ జూపఁ బడినది. ఈవాదము ననుసరించి రసము రామానులం దు తృప్తి మగు చుండుటచే దీని కుత్పత్తి వాదమచు పేరు కలిగినది.

ఈవాదమునఁ గార్యకారణములకు సామాన్యాధికరణ్యము లేక పోవుట ప్రధానదోషము. రామా ద్యనుకార్యగతమైన రసము వారికా నందము కలిగించుచు గాని సంబంధము లేని సామాజికుల కెట్లైనందము కలిగింపఁ జాలునో యిందు స్పష్టముగా వివరింపఁ బడలేదు. సీతాదులు రామాదులకే విభావములుకాని సామాజికులకు విభావములు కారు గదా? రామాదుల యానందమును జూచి యానందము నొందు సామాజికులు వారు దుఃఖము నొందు నప్పుడు దుఃఖము కూడఁ బొందుదు రని చెప్పవలసి వచ్చును. అందుచేఁ గరుణము ప్రధానరసముగాఁ గల నాటకాదులు సామాజికుల కానందము నెట్లొసంగునో యిట వివరింపఁ బడియుండలేదు. ఇచ్చట దృష్టాంతముగాఁ జూపఁబడిన రజ్జుసర్పభ్రాంతికిని నటనాయకభ్రాంతికిని బోలికలేదు. మొదటిదాని యందు భ్రాంతికారణము, భయము కార్యము. ఈకార్యకారణములు రెండింటికి నాకరమైన వారొక్కరే. రెండవ దానియందు స్థాయిభావము కారణము, ఆనందము కార్యము. కారణ మనుకార్యుని యందుండఁ గారణము సామాజికునియందుఁ గానవచ్చుటలో సామంజస్యము లేదు. ఈవాదమున సామాజికుఁ డనుభవించునది చమత్కార జనితమైన యానందమేకాని రసము కాదు.

శ్రీశంకుకుని మతమున రస మనుమితివిషయమైనది. నటు లభినయమునందుఁ దమకుఁగల నేర్పుచే నాయకాదుల వ్యాపారములను జక్కఁగా ననుకరింతురు. అప్పుడు సామాజికు లాయనుకరణమును జూచి నటులే యచుకార్యులని (నటులు నాయకాదులకంటె భిన్నులు



కారని తలంతురు. నటులభినయించు విభావానుభావవ్యభిచారులయొక్క సంయోగమువలన తార్కికవ్యాప్తి ననుసరించి వారు నటులయందుఁ గూడ రత్యానుల ననుమానింతురు. ధూమ మున్నచోట నగ్నియుండు ననియు, ధూమములేనిచోట నగ్ని లేదనియు ననుకొనుటకుఁ దార్కిక వ్యవహారమున వ్యాప్తి యనిపేరు. ఈ వ్యాప్తి ననుసరించి సామాజికులు నాయకాభిన్నులుగా గ్రహింపఁబడిన నటులందు రత్యాను లుండుటచే రసము కూడ నున్నదని యుచుమానింతురు. తరువాత నటులందలి రత్యాది స్థాయిభావములనే వా రనుభవించి యానందింతురు. ఈమత మున నటుడొనరించు నిపుణమైన యనుకరణముచే సామాజికుఁడు చిత్రీతురగన్యాయము ననుసరించి నటులే నాయకాదులని విశ్వసించుచు నాయకాదు లందలి రసముకూడ పటనిష్ఠమై యున్నట్లు యుచుమానించును. అందుచేతనే దీని కనుమితివాద మని పేరు కలిగినది.

భట్టలోల్లటుని మతమున వలెనే యిందుఁగూడఁ గార్యకారణ ములకు సామానాధికరణ్యము కానఁబడదు. నాయకాదు లందుండి నటు లందనుమానింపఁబడిన రసము సామాజికుల కెట్లానందము కలిగించునో యిట్ట వివరింపఁ బడలేదు. చిత్రీతురగన్యాయ మిచ్చట సరిపడదు. చిత్రీము నందలి తురగ మొత్తనిపుణముగాఁ జిత్రింపఁబడినను యథార్థ తురగమువలె నుండునే కాని నిజముగాఁ తురగము మాత్రము కాఁజాలదు. మఱియుఁ బ్రత్యక్షజ్ఞానము చమత్కారమును గలిగించునట్లు మానజ్ఞానము గలిగింప నేరదు. రసమును బ్రత్యక్షముగా ననుభవించుచున్నానను మాట లోకమున నుండఁగా సామాజికుఁ డనుమానజ్ఞానముచే రసము ననుభవించుచున్నాఁ డుట స్వభావవిరుద్ధము. తా మెన్నఁడును జూడని నాయకాదుల వ్యాసారములను నటు లనుకరించుటయు, వానిని జూచి సామాజికులు నటులే నాయకాదులని యనుమానించుటయు విశ్వసనీయవిషయములు కావు. ప్రఖ్యాతనాయ

“ఏతదస్యహృదయ గ్రాహితః ప్రత్యక్ష మేవజ్ఞానం సచమత్కారమ్, నానుమిత్యాదిరితి లోకప్రసిద్ధి మవసూ యాస్యభాకల్పనే మానాభావః”. కావ్యప్రకాశముపై ప్రదీపము.

కుల వ్యాపారములను గ్రంథస్థితవర్ణనాదుల ననుసరించి నటు లనుకరింపఁ జూచినను గల్పిత నాయకాదుల వ్యాపారములను గూడ వా రనుకరించి రనుట హాస్యాస్పదము గానుండును.

భట్టనాయకుని మతమున రసము ప్రతీయమానము కాని, ఉత్పాద్యమానము కాని, అభివ్యజ్యమానము కాని కాదు. “కావ్యనాట్యములం దభిధాశక్తి కంటె భిన్నమును, విభావాదిసాధారణాత్మకము నగు భావకత్వవ్యాపారముచే భావ్యమానమై స్థాయిభావము సత్త్వోదేక ప్రకాశానందమయసంవిద్విశ్రాంతి సతత్త్వముగు భోగముచే భుజ్యమాన మగుచున్న దని భట్టనాయకు సభిప్రాయమైనట్లు కావ్యప్రకాశము నుడువు చున్నది. రసాస్వాదము పరబ్రహ్మ సాక్షాత్కార తుల్యమైన దనియుఁ బరబ్రహ్మవలెనే రసముకూడ నానందమయ మైన దనియు భట్టనాయకుఁడు తలంచెను. ఈతని మతమున శబ్దమున కభిధాశక్తి కాక భావనాభోగీకృతులను మఱిరెండు వ్యాపారములు కూడ నుండును. వీనికే భావకత్వవ్యాపారము, భోగకృత్వవ్యాపారమునని నామాంతరములు. 1. అభిధావ్యాపార మలంకారశాస్త్ర నిర్దిష్టమైనదే. ఇది శబ్దముయొక్క వాచ్యార్థమును బోధించును. ఇది ముగిసిపోఁగానే భావకత్వవ్యాపార మారంభించును. ఇది శబ్దము యొక్క రసాదులను బోధించును. (శృంగారరస సందర్భమునఁ బరమపద ప్రయోగ ముచితము కాదనుట యీ వ్యాపారము చేతనే. పరమ శబ్దమున కైనను లలిత శబ్దమున కైనను వాచ్యార్థమాత్రబోధకమైన యభిధావ్యాపారము సమానమే) ఈవ్యాపారముచే సీతారామాదులగు విభావములు తమ ప్రత్యేకతను గోల్పోయి సామాజికునికి సామాన్యములుగా గోచరించును. అనఁగా సీతాదులు సాధారణస్త్రిత్వముతోడను రామా

1. అభిధాభావనా చావ్యా తద్యోగీకృతి రేవచ

అభిధాధామతాం యతే శబ్దార్థాలంకృతీ తతః

భావనాభావ్యవీహృషి శృంగారాదిగణోమతః

తద్యోగీకృతిరూపేణ వ్యాప్యతేసిద్ధిమా స్మరః

అను శ్లోకముల నభినవగుప్త హేమచంద్రాయ లుదాహరించిరి.

దులు సాధారణ పురుషత్వముతోడను గోచరింతురు. ఇట్లు విభావములు సాధారణములుగాఁ జేయు బడుటచే సాధారణీకరణ ముచిపేరు. దీనివలన సామాజకునకు నాయకామలతో నభేదత్య మావహిల్లును. ఇంతటితో భావకత్వవ్యాపారప్రభావ మవసితమగును. అంత మూఁడవది యైన భోగకృత్త్వ (భోజకత్వ) వ్యాపారము పనిచేయు మొదలిడును. దీనిచే సాధారణీకృతములైన రత్నాది స్థాయిభావములు సామాజకులచే ననుభవించఁ బడును. అప్పుడు నా రానందచుయ మైన యొకానొక స్థితి బొందుదురు. ఇదిసాధారణము లైన యనుభవముల కంటెను స్మృతులకంటెను విలక్షణమై పరబ్రహ్మస్వాదతుల్యమై, స్వసంవేద్యముగా నుండును. ఈస్థితిలో జిత్తమునకు ధృతి, విస్తారము, వికాసము అను ధర్మము లేర్పడును.

భోగకృత్త్వవ్యాపారముచే సామాజకు లందలి రజస్తమోగుణము లడంగి వాఠిపూదయముల సత్త్వోద్రేక మతిశయించును. అప్పుడు వారానందమగునై పరిసరములనే కాక తమ్ముఁగూడ మఱచి వినుచున్న లేక చూచుచున్న వస్తుదృశ్యములతో నేకీభావము నొందుదురు. ఈమతమున విభావాదులు భోజకములును, రసము భోజ్యము నగుటచే దీనికి భుక్తివాదమని పేరు కలిగినది.

భట్టరాయకుఁడు తనమతమునఁ గార్యకారణములకు సామానాధికరణ్యము లేకపోవుట యను దోషమును బరిహరింప యత్నించెను. కాని భావకత్వవ్యాపారముచే విభావములును రత్నాదులును సాధారణీకృతములైనను సామాజకులు మొట్టమొదటఁ దమయందు బీజరూపముగానైన లేనట్టి స్థాయిభావముల ననుభవించుటయు నాయకాద్యభేదము నొందుటయు నించుక యనంగతములుగా నున్నవి. అదిగాక భట్టరాయకుఁడు శబ్దమున నుండునని చెప్పిన యభిధాభిన్నములైన భావకత్వభోగకృత్త్వవ్యాపారములు కేవల కల్పితములైన నగుటచేఁ బ్రామాణిక సమ్మతము లైనవి కావు. వ్యంజనయే భావకత్వవ్యాపారము నిర్వహించుచుండ నానికై యొక క్రొత్తవ్యాపారమును గల్పించుట

యనవసరము. అభినవగుప్తుఁ డీవ్యాపారము విభావాదులచే యు చెప్పెను. తా ఏవ పరిహృతవిశేషా రసహేతవః అని భరతముని చెప్పిన వాక్యముకూడ నీవిషయముననే బోధించు చున్నది. విశ్వనాథుఁడు విభావాదులకు సాధరణీకృతి యను పేరుగల యొక వ్యాపార మున్న దని స్పష్టముగాఁ జెప్పియుండెను.

లోచనకారుఁడు చెప్పిన దానిని ఒట్టి శబ్దనాయకుఁడు కూడఁ గావ్య మునకు రసమే యాత్మ యనియు నది వ్యంగ్యముగా నుండుననియు విశ్వసించినట్లు తెలియుచున్నది. “నచ కావ్యవ్యాపారైకగోచరో రసః ధ్వని రితి. నచ ధ్వని రేవేతి. స ఏవ ముఖ్యతయా త్రేతీకాని యాతఁడు రసా స్వాదము వర్ణింప నలవికాని దనియుఁ గావ్యమున కాత్మభూతమైనది రసః ధ్వని యొక్కటే కాని వస్త్రవలంకారధ్వనులు కావనియు నభి ప్రాయపడియుండెను. ధ్వని మతమునకును నాతని యభిప్రాయము నకును గలభేద మింతే.

భట్టనాయకుఁడు రసము సామాజికనిష్ఠమని యే చెప్పెనుగాని దానికి బీజములు స్వల్పముగానైన సామాజికులం దుండునని యంగీకరింపలేదు. అభినవగుప్తుని మతమున రస మభివ్యక్తము సహృదయుల హృదయములందు రత్యాదులు వాసనారూపమున నడఁగి యుండుననియు నవి విభావానుభవాదికములచే నముల్లాసితములై రసములుగాఁ బరిణమించుననియు నాతని వాదము. ఈతని మతమున నీవాసన తేనిచో రసాస్వాదము కలుగదు. అందుచేతనే వైయాకరణులకును, మీమాంసకులకును రసాస్వాదము కలుగదని ధ్వనికారుఁడు చెప్పియుండెను. వాసనారహితులైన సామాజికులకు రసాస్వాదనము మృగ్యమనియు, నట్టివారు రంగాంతఃస్థితకావ్యకుఁడౌశ్వనన్నిభు లనియు ధర్మదత్తుఁడు వివరించి యుండెను. న్యంజనాశక్తి ప్రభావముచే రస

1. వ్యాపారోఽస్తి విభావాదేర్నాహ్న సాధారణీకృతి.

మభివ్యక్త మగుననియు రసాస్వాదమును వివరించి వర్ణింపవచ్చుననియు సభినవగుప్తుఁడు నుడివియుండెను. అతఁడు భట్టరాయకుని భావకత్వ వ్యాపారమును బూర్తిగా నుజ్జగించెను. రసభోగమని చెప్పక యాతఁడు రసప్రతీతియనియు రసచర్వణ మనియు నుడువుచుండును. ఈతనివాదము ననుసరించి సహృదయుల హృదయములందు వాసనారూపముననున్న స్థాయిభావములనే విభావాదులు వ్యక్తము చేయుననియు నావ్యక్తములైన స్థాయిభావములే రసము లనియు స్పష్ట మగుచున్నది. అందు చేతనే దీని కభివ్యక్తి వాదమని పేరు వచ్చినది. అభివ్యక్తి యనగా నున్నదానిని వ్యక్తము చేయుట. భట్టరాయకుని మతమున నీ వాసనాప్రసక్తియే లేదు. భుక్త్యభివ్యక్తి వాదములందలి ముఖ్యభేదములలో నిదియొకటి.

ఈవిధముగా రసము నానూజికనిష్ఠమని తేలిచది. నానూజికఁడు విభావాదుల ననుసంధించుకొని చర్వణము చేయు చున్నంత కాలమును రసానందము ననుభవించుచునే యుండును ఈచర్వణ మెప్పుడు ముగియునో రసాస్వాదనము కూడ సప్పుడే ముగియును. కేవలనందమైన బ్రహ్మానందము శాశ్వతమైనది. విభావాదికారణ మైన రసానందము తాత్కాలికమైనది. అందుచేతనే దీనిని బ్రహ్మానంద సహోదరమని చెప్పుదురు.

అభినవగుప్తుని మతమున భరతుని సూత్రము నందలి సంయోగపదమునకు వ్యంగ్యవ్యంజకభావ మర్థము. నిష్పత్తి యనగా సభివ్యక్తి. రత్యాదులగు స్థాయిభావములు వ్యంజకములగు విభావానుభావాది భావములచే వ్యంగ్యములై రసము లగును.

భరతుఁడు ముఖ్యముగా దృశ్యకావ్యములను మనసున నుంచుకొని రససూత్రమును వివరించెను. లోల్లటాదులును నాదృష్టితోనే దానికి వ్యాఖ్యానము కావించిరి. ధ్వనికారుఁడైన యానందవర్ధనుఁడు రససిద్ధాంతమును శృంగారకావ్యముల సందర్భమునఁ గూడ సమన్వయిం

చెను. దృశ్యకావ్యములందు నటులమూలమున విభావాదులు ప్రత్యక్షమగుచుండును గాన సామాజికులు నాయకాభేదమును బొంది యానందము ననుభవింతురు. శ్రవ్యకావ్యములలో నాయకాదులు ప్రత్యక్షము కాదు కావున సామాజిక స్థానీయులైన పాఠకులు నాయకాభేదము నొంది రసానందము నెట్లునుభవింతురని సందేహము కలుగ వచ్చును. వాళ్దోపహితకారుడైన భర్తృహరి “పాఠకులు శబ్దోపహితరూపములు గల్గి బుద్ధివిషయత్వము నొందిన కంసాదులను బ్రత్యక్షములైన వారినివలె సాధనములుగా గ్రహింతు” రని తెల్పి యాసందేహమును నివారించినాడు. అనగా శ్రవ్యకావ్యములందు గవులు వాడు శబ్దములచేతను జేయు ఎర్రనాదులచేతను నాయకాదులు రూపమును బొంది, పాఠకుల హృదయములు చొచ్చి, ప్రత్యక్షముగా గోచరింతురు. వారు రంగమునఁ జర్చచక్షువులచే జూచు నాయకాదులనే శ్రవ్యకావ్యముచు విను సందర్భమున హృదయరంగమున మనోనేత్రముచే దిలకించి, తదభేదమునొంది రసానందము ననుభవింతురు.

---

1. శబ్దోపహితరూపాంస్తాన్ బుద్ధివిషయతాం గతాన్  
ప్రత్యక్షానివ కంసాదీన్ సాధనత్వేన మన్యతే.

## శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు.

-0 -

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయల్ పైజు 1000 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 955 పుటలుగల రెండవసంపుటమును, 930 పుటలుగల మూడవసంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమసంపుటమున అకారము మొదలు, ఔకారము వఱకునుగల యచ్చులాదియందుఁగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దములన్నియుఁగలవు. 'రెండవసంపుటమున' 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయసంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' మొదలు 'న' వఱకుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటికంటె నిది సర్వవిధముల నుత్తమమయినది. ఈ పుస్తకమును రచించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము వట్టిరను ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయు ననుతలంపుతో నీ క్రింది వేల నిరయింపఁబడినది.

క్యాలికో బైండింగు ఒక్కొక్క వాల్యూము రూ 6 లు

## విజ్ఞానశాస్త్రపు సరిహద్దులు.

డాక్టరు. యస్. భగవంతుంగారు.

ప్రపంచమునందు మనకు గోచరించు ప్రకృతి బహుముఖములుగ విస్తరించి యున్నది. ఒకవైపున మహత్సృష్టి నర్ణమునకుఁ జెందిన సూర్యమండలములు, నక్షత్రములు, తేజోమేఘములు మనల నెదిరించుచున్నవి. మఱియొకవైపున సూక్ష్మాతీసూక్ష్మములైన అణువులు, పరమాణువులు, వీనిస్వరూపగుణధర్మములు మన నాధనకు లోబడక తప్పించుకొనుచున్నవి. ఇట్లు బహుముఖప్రదర్శనము అనాదిగాను అనంతముగాను మనయెదుట ప్రదర్శించుచున్న ప్రకృతియొక్క రహస్యములను, ముఖ్యముగా ప్రత్యక్షముగాఁ గనిపించుచున్న సృష్టిలోని నిత్యవికారమును, అట్టి పరిణామములలోని కార్యకారణపరంపరలను విచారించి వానిలోనున్న సత్యము నన్వేషించుటయే విజ్ఞానమనఁబడినది. విజ్ఞానమనెడి పదమున కర్థము పాశ్చాత్యపరిభాషలోఁగాని మన దేశపరిభాషలోఁగాని కొంచె మించుమించుగా నిదేయని చెప్పవచ్చు. ఈసత్యన్వేషణ, సృష్టికి సంబంధించినది గనుక సృష్టివలెనే అనంతమైనది కనుక విజ్ఞానము జీవనదివలె నిరంతరము పాటుచున్నది. విశ్వవిజ్ఞానమునకుఁగాని, అట్టి విజ్ఞానసాధనకుఁగాని, ఆద్యంతములున్నట్లు కనఁబడదు. సృష్టిలో మానవుఁడు ఒక ప్రత్యేక వస్తువుగా జన్మించినాఁడు. సృష్టిలోని యితర జీవులకులేని యొకప్రత్యేకత మనుష్యునిలో నున్నది. అది యేమనగా, తనచుట్టునున్న ప్రకృతిని గొంతనఱకు నర్థము చేసికొని ప్రకృతిలో నుండి ఉద్భవించు శక్తిని తనకొరకును తనతోపాటు జీవించియున్న యితరజీవుల యుపయోగమునకును వినియోగపఱచుకొనుటకుఁ దగిన బుద్ధికుశలతయే. అట్టిప్రయత్నములలో మానవుఁడు వివిధములైన ప్రయోగములను వివిధములైన పద్ధతులను, దృక్పథములను అనేక కాలములయందు, అనాదిగా భిన్న భిన్న సిద్ధాంతముల సాహాయ్యముచే నుపయోగించినట్లు కనఁబడును. ఉదాహరణ



మునకు తత్త్వవిచారము, తార్కికపరిభాష, యిత్యాదు లొకవైపున చెప్పవచ్చును. ఈపద్ధతిలో ముఖ్యదృక్పథము ఊహానాదము, తార్కికచర్చయును. మఱియొకవైపున విజ్ఞానశాస్త్రములను జెప్పవచ్చును. పదార్థవిజ్ఞానము, రసాయన శాస్త్రము, ఖగోళ శాస్త్రము మొదలైనవి యుదాహరణములు. వీనిలో స్వల్పప్రత్యేకత ఒక్కొక్కదానిలో నున్నను మొత్తము మీద సీశాస్త్రములలోని దృక్పథము ముఖ్యముగా మనకు అనగా మానవశరీరములోని సర్వేంద్రియములకే గాక యితరమానవకల్పిత పరికరసహాయములతో కూడినప్పుడుగాడ నింద్రియములకు గోచరమగు సృష్టిలోని ప్రదర్శనవిశేషము లన్నిటిని క్రోడీకరించి వాని భావమును సాధించుటయే యగును. కొంచె మించు మించుగా రెండులక్ష్యములు నొక్కటే. పద్ధతులు వేరు. పరిభాష వేరు. ఎన్నిమార్గము లవలంబించినను, ఎన్ని శాస్త్రము లుపయోగించినను, ఏయేపరికరములు సృష్టించినను, ఎట్టి వాదములలోఁ బాల్గొన్నను జీవరకు ప్రకృతి పరిణామరహస్య మెఱుఁగుటయే పరమావధి యని చెప్పవలసివచ్చును. పరమావధిని జేరుకొనుటలో శతాబ్దములుగా మానవుఁడు శ్లాఘనీయమైన కృషి నెంతో జరిపినట్లు కనబడును; గాని, అట్టి ప్రయత్నములలో తాను జెందిన వైఫల్యముల, నిప్పటికిని తన వంతుచిక్కిని విషయములను ప్రకృతిలోఁ దాను క్రోడీకరింపలేని కార్యముల నొకసారి సింహావలోకనము చేసినచో; వాని ముందర తనకుఁ దెలిసిన విషయములు, తాను గ్రహించిన సూత్రములు, క్రోడీకరించిన సిద్ధాంతములు, చాల స్వల్పముగాను సంకుచితముగాను, కనబడఁ గలవు. సంపాదించిన విజ్ఞానము ముందర, తాను కూడఁబెట్టిన యజ్ఞానము తాను సాధింపలేకపోయిన రహస్యములు మహాసముద్రములవలెఁ గనుపించును. అందు కొన్ని అభేద్యముగాను, అనంతముగాఁగూడ స్ఫురించును.

ప్రస్తుతము విజ్ఞానముయొక్క పరిస్థితి యిదియని నిరూపించుటకు సీశాస్త్రము నైన నెత్తుకొని నేను సాధారణ ప్రశ్నలు కొన్ని ఉదాహరణములుగాఁ జూపఁగలను. మనము ఎందువలన నవ్వెడము? నవ్వుటయెట్లు కలుగును? ఏడుపు ఎందుకు వచ్చును? వచ్చు ముందర

శరీరములో జరిగేడిమార్పులు ఏమి ? ఇవి సాధారణ ప్రశ్నలు. ఈప్రశ్నలకు జవాబులు ప్రయోగమానసిక శాస్త్రములో దొరకగలవు. కాని యాజవాబులను నేనిప్పుడు మీకు విశదపఱచిన యెడల వానిని విని మీలో కొందఱు ఇంత అజ్ఞానమా అని నవ్వుదురు. కొందఱు ఇంత స్వల్పవిషయమున కింత అర్థముకాని పరిభాషయా అని ఏడ్వను గూడ వచ్చును.

ఇదే విధముగా నితర శాస్త్రములకు సంబంధించిన ప్రశ్నల నేకముల నుదహరించవచ్చును. మనుష్యుల తలవెండ్రుక లెందుకు చిన్న వయస్సులోనే నెరిసిపోవుచున్నవి ? వెండ్రుక లన్నియు రాలి పోయి తలలు బోడియగుటకుఁ గారణమేమి ? ఈరెంటికిని సరియైన జవాబుగాని, ఆయావ్యాధులకు తగు చికిత్సలు కాని కనుఁగొనఁ గలిగిన యెడల ఆవ్యక్తి అధికధనసంపాదన చేయఁగలఁ డన్నమాట అందఱకును దెలిసిన విషయమే. కాని చేయలేముకదా. ఈసృష్టిలో నిత్యానిత్య వస్తువుల మధ్య భేదమేమి; జీవకోటికి మృత్యువు తప్పదా ? అణుశాస్త్ర రహస్యములు కనుఁగొనఁ గలము గాని యీప్రశ్నకు జవాబు చెప్పలేము. స్త్రీ పురుష భేదమునకుఁ గారణమేమి. ఎట్టి మార్పులు ప్రయోగశాస్త్ర రీత్యా కలుగఁజేసిన యెడల సృష్టిలో స్త్రీత్వమును కాని పురుషత్వమునుకాని మార్చగలము. ఇవి క్లిష్టమైన సమస్యలు. అంత క్లిష్టమైన సమస్యల నుదాహరించి కొంతవఱకు విజ్ఞానము యొక్క దుర్బలతను నిరూపించితినే గాని యీసమస్యలన్నియుఁ గూడ విజ్ఞానముయొక్క పరమావధి అనగా సృష్టిలోను ప్రకృతిలోను ఉన్నమూలసూత్రములు, వాని ననుసరించికొని యున్న సత్యాన్వేషణలోనివే. ఈప్రశ్న పరంపరలకు జవాబులు సమకూర్చు ప్రయత్నము లెప్పుడు జరుగుచునే యున్నవి. కొన్నింటికి ఏదోవిధమైన జవాబు వారుకుచునే యున్నది. అట్టి విజ్ఞానాభివృద్ధి యీనాటిగాధ కాదు. అనేక శతాబ్దములుగా జరుగుచున్నది. ఇంకను అనంతముగా జరుగనున్నది. తత్ఫలితముగా ననేక విచిత్రసంఘటనలు సామాన్య విషయములుగా తేటపడుచున్నవి. ఒకప్పుడు ఏడురంగుల యింద్ర

## విజ్ఞానశాస్త్రపు సరిహద్దులు

ధనుస్సు అనగా Rainbow నుచూచి అది మానవాతీతమైన దృశ్యమని భావించేడివారము. ఈరోజున దానికి గారణము సులభముగా సర్థము చేసికొని కొన్ని ప్రయోగముల నుపయోగించి అట్టిధనుస్సునే కృత్రిమసృష్టి చేయవచ్చును గదా. ఒకప్పుడు తేనెటీగ అంత తెలివిగా తేనె యెక్కడనున్నదో కనుగొని ఆజానము నితర తేనెటీగల కందం జేసి విచిత్రముగా సత్తిత్వరితముగా నాతేనె యంతయు నెట్లు తుట్టెలోనికి జేర్చుచున్నదో తెలియక వైజ్ఞానికులు బాధపడిరి. ఇప్పుడు తమకృషిచే దీనిని సాధింపఁగలిగిరి. ఇవియేకాదు. ఇటువంటి వగేకవిషయములను తెలిసికొనఁగలిగిరి. ఈ వివిధశాస్త్రాన్వేషణములో అనేక ప్రయోగములను సృష్టించి వానిని తమసౌకర్యముల కుపయోగించుకొనుచున్నారు మానవులు.

కాని యీశాస్త్రవిజ్ఞానము కొంత ఫక్కిమార్చి కొన్ని ప్రశ్నలు అడిగిచూచిన యెడల కొంత రసాభాసమై జబాబులు దొరకవు. దొరికి నను ఆపరిభాష అడిగెడివాని ఊహలతో సమన్వయము కాదు. అందుకొన్ని యుదాహరణము లేమనఁగా మానవుని చుట్టు ప్రపంచ మంతయు నావరించియున్న యీసృష్టియొక్క అర్థమేమి? ఈనాటక మంతయు నెందుకు జరుగుచున్నది? ఒకవ్యక్తి మరణించిన తరువాత నేవిధమైన పునఃసృష్టి యున్నదా? ఈప్రశ్నలే కాదు. ఇట్టివి యింకను జాల అడుగవచ్చు. కేవల విజ్ఞానశాస్త్రఫలితముగా నీప్రశ్నలకు జబాబులు దొరకు నవకాశము కనఁబడదు. అట్టి వైఫల్యమునకుఁ గారణములు కొంత విచారింపవలెను. ఆధునికవిజ్ఞానపద్ధతులలోనే అవి యిమిడియున్నవి. ఆధునికవిజ్ఞానము, ముఖ్యముగా ప్రయోగ ప్రమాణసిద్ధము. వైజ్ఞానికులు ప్రయోగేతరప్రమాణము లందంతగా విశ్వాస ముంచరు. ప్రతిసిద్ధాంతమును ప్రయోగించి చూచి తమ హేతు వాదములతో బంధింపఁబడిన ప్రాకారములో నిముడకపోయిన యెడల దానిని నిరాకరించెదరు. అనఁగా వైజ్ఞానికుఁడు ఊహాప్రపంచములో మేడలు కట్టుటకు వీలులేదు. తనకు వ్యక్తమగు విషయములను సత్యమని నమ్మవలెను. అనిత్యమని, మాయయని తోసివేయుటకు

వీలులేదు. ఈనిబంధనలతోఁ గూడుకొన్న శిక్షణ వైజ్ఞానికునకు ఆయువుపట్టు. జగదుత్పత్తికి మూలకారణ మేమి అను మహత్తరమైన ప్రశ్నను సాధించినప్పుడైనను, సూర్యాస్తమయకాలమందు సూర్యుఁ డెఱువరంగు ధరించుటకు కారణమేమి అను స్వల్పవిషయమును సాధించినప్పుడైనను, వైజ్ఞానికుఁడు తన శాస్త్రములకు పునాదులైన కట్టుదిట్టములకు, పద్ధతులకు లోఁబడియే తనబుద్ధికుశలత వలన విజ్ఞానసాధమును నిర్మించవలెను. అట్టి కట్టుదిట్టము లెప్పుడంగీకరింపఁ బడ్డవో, వెంటనే కొన్ని విధములైన ప్రశ్నలు విజ్ఞానశాస్త్రములకు లొంగఁజాలవని విశదము కాఁగలదు.

నానావిధములుగ విస్తరించియున్న యీశగత్తులో, అనఁగా ఒకవైపున మహత్తరమైన జ్యోతిర్లోకములోని గ్రహసంపుటులు వాని కూటమి వలన ఉద్భవించిన యితర ప్రపంచకములలో నుండిగాని; మఱియొక వైపున సూక్ష్మాతిసూక్ష్మములైన అణులోకములలో నుండిగాని, ఏవిషయము నైనను ఉదాహరణమునకు దీసికొని, ఆవిషయమును విమర్శించిన యెడల రెండువిధములైన ప్రశ్నలు ఏర్పడఁ గలవు. ఒకటి ఆవిషయ మెందులకు సంఘటించినది. రెండు అది ఎట్లు సంఘటించినది. ప్రత్యేకించి చెప్పినయెడల ప్రతీదినము నిర్విఘ్నముగా సూర్యోదయ మెందుల కగుచున్నది అన్నది యొక్కప్రశ్న. దీనికి ప్రత్యుత్తరము విజ్ఞానశాస్త్ర మియలేదు. ఆసూర్యోదయమే యిన్ని నిమిషములకు ఎటు వైపున నెట్లవుచున్నది అన్నది యింకొకప్రశ్న. దీనికి చక్కని ప్రత్యుత్తరము ఖగోళశాస్త్రములో దొరకును. ప్రకృతిలో సృష్టియెందుకు జరుగుచున్నది. ఏవ్యక్తియొక్క ఆనందము కొఱకు ఏవ్యక్తియొక్క కోరిక మీద జరుగుచున్నది. అట్టి ప్రశ్న విజ్ఞానశాస్త్రపు సరిహద్దులలోనిది కాదు. విజ్ఞాన శాస్త్రములో తన అభివృద్ధికి మూలసూత్రములుగా నేర్పఱచుకొన్న నిబంధనల ఆవరణలో నున్నంతకాల మట్టిప్రశ్నలను శోధింపలేదు. కాని సృష్టి యేవిధముగా జరుగుచున్నది. పద్ధతులేమి. సూత్రములేమి అను ప్రశ్న

లకు వివిధ శాస్త్రములలోనుండి కొంతవఱకు సంతృప్తికరమైన జవాబులు దొరకగలవు. అనగా విజ్ఞానములోని వివిధ శాస్త్రములు చాలవఱకు జగత్సృష్టిని, అందులోచరమగు చిత్రవిచిత్రములను మన అనుభవసిద్ధమగు ప్రమాణములుగా తీసికొని అవిఎందుల కీవిశాలమైన జగన్నాటకములో నిమిడినవో ప్రశ్నించక, అవి పొందు పరిణామ మేకాగణముల ఫలితములో అవిమట్టుకే విచారించి, కోరికీడిరించి కొన్ని ముఖ్యసూత్రములను నియమించి విజ్ఞాన సర్వస్వమును చేకూర్చుచున్నవి. ఈనిబంధనల ననుసరించి పదార్థమునకును, శక్తికిని గల అన్యోన్య్యాశ్రయము విమర్శించెడిది పదార్థవిజ్ఞానశాస్త్రము. అట్లే ఖగోళనిర్మాణపరివర్తనపద్ధతులను సాధించెడిది ఖగోళ శాస్త్రము. ఇంకను భూశాస్త్రము, ఖనిజశాస్త్రము, ఎన్నియో శాస్త్రములు గలవు. కాని వానికి పునాదియైన సూత్రములు, నిబంధనలు పై నెఱిగిపెట్టుకొని కొన్నిరకములైన ప్రశ్నలకే ప్రత్యుత్తరములు సమకూర్చుటకు ప్రయత్నించగలవు కాని, ఆశాస్త్రము లేర్పఱచిన నిబంధనల కతీతమైన ప్రశ్నలను పరిశోధింపలేవు. మానవుని మనస్సు పరిపరివిధముల పనినెట్లుచేయునో, పదార్థవిజ్ఞాన శాస్త్రములోని సూత్రములతో నిరూపింపలేము గదా. అట్లే ప్రకృతిలోని చిత్రము లెందుకు ప్రదర్శితము లగుచున్నవో, వాని యొక్క ప్రయోగ పద్ధతులనే విమర్శింపగలిగిన శాస్త్రసహాయములచే అర్థము చేసికోలేము. అట్టి శాస్త్రముల కవి అందరానివి.

# కళా సమీక్ష

చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి

నిరుపాదానసంభార మభిత్తావేన తస్యతే

జగచ్చిత్రం నమస్తస్మై కళాశ్లాఘ్యాయ కులినే॥

ఆకర్షకము హృద్యము సయిన కల్పవశో నిండిన రచన-  
“కళ” అనినఁ జాల దూరము వఱకు కళనిర్వచనము పొసఁగు నట్లు  
కనిపించుచున్నది.

ప్రపంచములో అందముయిన వస్తువులు చూచి, సాంపైస ధ్వనులు  
విని, ప్రతివాడు అది యెంతకళగా నున్నది. ఎంత అందముగా నున్నది  
యని యనును. కళాస్వరూపమును “అందముగా నున్నది” అను మాట  
లతోఁ దెలియఁ బఱచుచున్నాఁడు. అయినను ‘అందము, కళ’ ఒకటే  
కాదు. అందముగా ఉన్నదనినఁ గళతో నిండియున్న దని తెలియ నగును.  
కనుక అందమును ఇచ్చునది, అందముచు దెచ్చునది కళాస్వరూప మన  
వచ్చును, లక్షణ మనినను అంత తగవు లేదనుకొనవచ్చును.

ముందుగ అందము వస్తుగతమా? భావుకునిఁబట్టియో? చూపఱుఁ  
బట్టియో? అనునది పెద్దచర్చనీయాశము. కొందఱకు లోకములో  
నున్న ప్రతివస్తువు అసహ్యముగాఁ గనఁబడును. వీత రాగులకంఠెను వీరు  
మహానుభావులు.

నాత్రాతీన తు కర్తవ్యం దోషదృష్టిపరం మనః

దోషా హ్యవిద్యమాహుసి తచ్చిత్తానాం ప్రకాశతే॥

అట్టి పురోభాగులమాట వనలిన, ఒక్కొక్కనికి ఒక్కొక్క  
వస్తువు అందముగాఁ గన్పట్టును. అదివాని కన్యతాయమాన మగును.

కావ్యం సుధా రసజ్ఞానాం కామినాం కామినీ సుధా  
భవం సుధా సలోభానాం శాంతిః సన్యాసినాం సుధా.

వేద మిష్టమయిన వానికి గానము రోదన మనపించును. చిత్ర  
కారునకు చిత్రకళ ఇంచినట్లు మఱియొకటి రుచింపదు.

సరివ్రాట్కాముకశునాం ఏకస్యామేవ యోషితి  
కుణాః కామినీ భక్త్యం ఇతి తిస్రో వికల్పనాః

పన్నువు ఒకటే అయినను వారి రుచిని బట్టి మఱియొక రీతిగఁ  
గనబడదు. ఇష్టము లేనిది వికృతిగఁ గాదు లోతగాఁ గన్పడును. “భిన్న  
రుచి ర్నిలోకః”. ఇంతకు వస్తుగతము కా దనినప్పుడు భావుకుని మనస్సు  
అందము తెచ్చుచు యన వలయును. అప్పుడు అన్నిటికిఁగళ ఉన్నదన  
పలికి వచ్చును. అటుల అనుట మంచిదికాదు. అనరు కూడ. ఏకొందఱకే  
నీయిష్టము లేకపోయినను సమాజమున కెల్లు రుచించినదని పరీక్షించు  
కొని అవస్తువు సమాజములో మెప్పు వడసిన దానికిఁ గళాముద్ర  
చేయవచ్చును.

పన్నువు లోకేమాదిరిగా నున్నను అందము కొన్నిటికే యుండును.  
కన్నలు, ముక్కు, చెవి, నోరు, కరిచరణాద్యవచనములు స్త్రీ లందఱకు  
లెక్కకుండినను “ఈతడుని అందముగా నున్నది” అని కొందఱి నే బస్సు  
కొందుము అటులనే వస్తునిర్మితికి సామగ్రి ఒక్కటయినను, సృష్టింపఁ  
బడు ఒక్కవస్తువే అందముగా నుండును. అన్నియు నుండవు అందఱు  
చేసినవస్తువులు నందముగా నుండవు. ఒక్కఁడు చేసినవనియే అందగించును.  
చీతల నందఱు నూలితోనే నేయుదురు. చీరల కందఱు నంచు నుంతురు.  
ఒక్కొక్కఁడు నేసిన దానికే అందము వచ్చును. అందఱకు నందముగా  
నేయుట యలవడదు. చీరలకు నూలు ఒక్కటయినను, అంచునల్ల  
అంచున కేకాక చీరకంతకు నందము వచ్చినట్లు అలంకారాదు లుండినను

ఒక్కొక్క ఆడుదానికే అందముండునట్లు కొన్ని వస్తువులే అందముగా నుండును. ఆ అందమును తెచ్చునదే “కళ” అనగా—

ప్రతీయమానం పునరన్యదేవ వ స్త్వ స్తి వాణీషు మహాకవినాం  
యత్తత్ప్రసిద్ధావయవాతిరిక్తం విభాతి బాహ్యే మి వాంగనాను.

అది కావ్యములో వ్యంగ్యార్థము వంటిది.

కళ ఒక స్త్రీ వంటిది. పురుషుడు స్త్రీకి సాగును తీసికొనివచ్చుటకు ప్రయత్నించునట్లు, కళకు, కళాభోగూడిన వస్తువులకు సాగును తీసికొనివచ్చుటకు, బ్రయత్నించుట కళాకారుని కర్తవ్యము. అందఱు కళాకారులు తమ కళాసృష్టిలో నిమగ్నులయి, ఏకాంతముగా నాలోచించి భావనతో మేళగించి, వివిధ సామాగ్రితో నింపుటకు బ్రయత్నింతురు, నింపుదురు. కళ కుదోభక సామగ్రులను ధ్యానింతురు. పరిశీలింతురు, రూపొందింతురు. తమ కళలో తాము నిమగ్నులయి ఆనందింతురు బాగున్నదనుకొని వీధికి దెచ్చురు అంత వఱ కళాకారుని కర్తవ్యము.

కళ మానసిక సృష్టి కుమ్మరి కుండలకుఁ గ్రొత్తరూపు తీసికొని పచ్చినను, కవి కావ్యరచనలోఁ గ్రొత్త పోకడలు తీసికొని వచ్చినను, చీరలు కంచువేయుటకు ముద్రలు చెక్కినను, మనస్సులో ముందు భావించికాని బద్ధుటి కళివ్యక్తి చేయుజాలడు. తన మనోభావములను మానసిక రూపములను పైకి వెలువఱచుటకు వస్తువులనియు, రంగులనియు, శబ్దములనియు, స్వరములనియు, ఏవేవియో తీసికొని కళను రూపొందించుటకయి ప్రయత్నించును. తనకు సామగ్రి లోటయినను, బూర్ణముగ వ్యక్తీకరింపఁ జాలడు. (భావనాబలము లోటయిన నేమియు వ్యక్తపఱుపఁ జాలడు. కాని ఒకరీతి గ్రొత్తదనమును దీసికొని వచ్చును. కొందఱు వారిదృష్టిలో బాగున్నదని మెచ్చురు. కొందఱు



మెచ్చును. వెక్కిరింతును. వెక్కిరించినను బాధచెందక నాయిష్టము నాకు నచ్చింది. మీకు భావుకత్వము లేదు. నాకళ యింతియ అను వాడు కళాకారుడే కాని “కళ కళకొఱకే” అను వాడగును.

కళోత్పత్తికి మనస్సు కారణమయినట్లుగ కళమనస్సు లోనికే జొచ్చుకొనిపోవుట యవసరము. కళ మనస్సులో వెలుపడి, రూపొంది అభివ్యక్తమయి బాహ్యేంద్రియములద్వారా మనుజు నాకర్షించి, ఇంద్రియముపైని కల్పించి తద్వారా భావుకుని మనస్సులోఁ బ్రవేశించి మనోరంగములోఁ జరకాలము నటించగలిగిన నయ్యది సరియైన కళ కాదలదు.

పెద్దపెద్ద పట్టణములలోఁ జేడియోలు, గ్రాంపోస్టు, అకాశవాణులు శబ్దయంత్రము వీధివెంబడిఁ బడి అంధోఽక్రయశాలనంటి రాగాలు మ్రోచుచున్నను, సినిమాలలో భక్తిమార్గము తెలియఁ బఱచుచున్నను, వానికేమియు విలువలేనట్లు మనుచరిత్ర వెలువడ దానిబడి ననేక స్రబంధములు తత్సమములు ఇంచుమించు వందలకొలది చరిత్రలు వెలువడినను వానివైపునకైనఁ జూడవలయు గాంధీ శిలావిగ్రహమొకటి అందమయినది మొనట వెలువడ నిష్పడు ప్రతిగ్రామములో తద్రూపము కొంచెమైనను లేని నేలకొలది విగ్రహములు వెలుపడి అడుగడువకు నున్నను వానిపైకి దృష్టిని సారించుటలు, కళ ఆకర్షకము కాకపోవుట యటుండ రోతొకల్పించు ననినచో కళ తన ఉత్పత్తిలో, నిలకడలో, ఉపయోగములో ఉండవలసిన స్థితిలో నున్నప్పుడే చిరకాలము స్థాయిగ నుండగలదు. ఇంతకు కళ మానసిక పరివర్తనము చేయగలగ వలయును.

కళకు క్రొత్తమార్గములు, క్రొత్తనడకలు, క్రొత్తనస్తువులు దిగుమతి అయివచ్చిన యీవినములలో, కనువేడులు, వినవేడులు, ఎవవేడులు అగునట్లు కళలు వెలువడుచున్నవి. అనగా నింది

రూకర్షకములగునట్లు అభివ్యక్త మగుచున్నవి. కాని యివి ఇంద్రియముల కెంత ఆకర్షకములగుచున్ననో బాహ్యముగ చంతగా మనుజునిపై తమ యధికారమును జూపుచు చపలునిగా నొనరించుచున్నవి. మనుజునిమీఁద నధికారము చేయుట యసఁగొ మనస్సుచకు హత్తుకొని స్థిరరూపము నిచ్చుట మంచిదియ. వానివల్ల ఎచ్చు ననుభూతి ఆనందము స్థిరముగ నుండఁగలదు. ఇంద్రియములు తమ ఆనుభూతిని మనస్సు నకుఁబంపును. “అత్మా మనసా సంయుజ్యతే. మచ ఇంద్రియేణ, ఇంద్రియమర్థేన తతః ప్రత్యక్షం” అని మనఃప్రవృత్తి దేసిని దప్పచది. బాహ్యజగత్తు అనుభూతి ఆనందము నిచ్చును. మనస్సులోఁ బడిచెయును. అయినను ఈయానందము “రాజసిక” “తామస” ఆనందములలోనికిఁ బరిణమించు చున్నది. అందువలననే యిచ్చుది మనుజుని చపలునిగా నొనరించుచున్నది. వాసకే దలమొత్తించి క్షణములో దినపత్తికవలె లోత కల్గించు చున్నది. ఈ రాజసికానందము కల్గించుటయే, యీ తామసానంద మనుభవించుటయే యిప్పటి కళాకారుని లక్ష్యము, కళాపరిణామము అయియున్నది.

మఱికొందఱు కళకుఁ బ్రయత్నించి సాంప్రకూర్ప నవసరములేదు - ప్రకృతికి - పర్వతము, నదులు, సముద్రములు, చెట్లు, లతలు, మేఘములు, ఆకాశము, ఇంద్రియనుస్సు, పచ్చికబయళ్లు, ఋతువులు, రేయుంబనళ్లు, సూర్యుఁడు, చంద్రుఁడు, చీకటి, వెన్నెల, వెలుతురు, నీడ, పశువులు, పక్షులు, సరీసృపములు, పాగ్గలు - కళాసంపద స్వాభావికమయినట్లు, ఉన్నది యున్నట్లుగాఁ జిత్రించి, ఉన్నది యున్నట్లుగా వర్ణించి వగ్గుముగాఁద యూహించేయటయే కళాసంపదకు మిక్కిలి పరాకాష్ఠ అందము ననియెదరు (ప్రకృతి చిత్ర) మొంతవఱకు నవసరమో. ఏ కళలోఁ బ్రకృతి చిత్రమవసరమో యాయాయి ఘట్టము

యొక్క డెయిలీ న్యూస్) కాని యది చంద్రరేఖావిలాపసంబంధమునకై నుండును. అట్టి కళను ఒక్కడే ఏకాంతముగాఁ జూచుకొని యానందింప గలఁడు, అనుభవించ గలఁడు. సన్నదృశ్యముల నిద్దఱు పురుషులు కలిసి చూడలేరు. అట్టివారు తమకు సమాజమునకు సంబంధము చదులుకొనఁ గలుగునమ్ములు కాఁగలరు.

కళ సమాజమునకుఁ జెందినదికాని ఒక్కనికే జెందినదికాదు. సమాజమే కళాకారుని సర్వస్వమని గీటుగీచి ఉన్నతస్థితికిఁ దీసికొనివచ్చును. సమాజము కళాకారునకు స్థానమునిచ్చును. తన కీచ్ఛునట్టి స్థానమును మొదటి యత్నములోనే చిరస్థాయిగాఁ జేసికొని తిన్నెల్లప్పుడును స్మరింపఁ జేసికొనఁగలిగినవో నాతఁ డుత్తమకళాకారుఁడు కాఁగలఁడు. ఏ కళాకారునికయినను తా నాదర్శకళాకారుఁడు కావలయుననియును, తనస్మప్తి “సభాలో న భవిష్యతి” అనిపించుకొనవలయుననియు దీక్ష యుండవలయును.

వాల్మీకి, కాళిదాసు, భవిష్యతి, నంజీ, భట్టబాణుఁడు, నన్నయ, డిక్కన, ఎఱ్ఱన, శ్రీనాథుఁడు, మొదలగువారిమాట వదలివేయుదము. వారిదే అగ్రాస్థానము. ఏనాఁడు వ్రాసినాఁడో పెద్దన “ఆనందోబ్రహ్మ యటన్న” నుడుముగల పద్యములను. తెలుఁగువారి పుటికి నాలుగువైపుల నుండి ఆ పద్యములను వినిపించెదరు. అనఁగా మనుచరిత్ర వట్టినివా రుండరు. గత్యభావకొపము “ఏనేమి” యనిరాఁగ అది తగ్గించుటకయి మొక్కు “జ జాతానన” ఘట్టమునందలి పద్యములు తెలుఁగునాట రానివా రుండ రనిన నతిశయోక్తి గాదు, ముద్దులొలుకు పలుకులు కనుక. “సతిసా హిత్యరహస్యము” “శిలిరుజొంపము” “ఆజాబిల్లి” ఈ పద్యములు ముట్టక నొప్పు జరుగు. చెవిని బడకపోవుట విచార్యము. బారు మని యేడ్చిది భృష్టుమూర్తి గారిని అనిన వనుచరిత్ర) చదునని వాసుండరు “ఈ

కడజాతి నాటికి హివే" అన్న ఛేనాలివారిని జూడనివారుండరు. "కూకటివేణి పోగురులు, తమిష్రాదేనెల" అను నభిశయోక్తులుగల పింగళివారి బంగారుముక్కజలేదను వారుండరు. గాన మనునప్పటికి త్యాగరాజుల మొక్కనివారు, "అప్పరానుభక్తియొక" అనుక్తిని రాసి వారుండరు."

పైకళలన్నియుఁ గళాదృష్టితో వెలువడినవి. ఉత్తమకళాకారుల చేతిలో నృప్తమయినవి, "అమరావతీ, అజంతా, ఎల్లోరా" గుహలలో వెలువడిన శిల్పకళ కళలన్నిటిలో నేడు పేరెక్కిరియ్యు వెలుగొందుచున్నది. ఈ కళలన్నియు నాకర్షకములు, మానవోల్లసహాయకములు. శాశ్వతానందదాయకమై యభివృద్ధి మయినవి. ఈరీతి కళలన్నియు నాంధ్రము కల్గించును.

ఆనందము కల్గినపుడు, ఆనందము కలిగించు నపుడు మనుజుఁడు తనమనస్సును మార్చుకొనును. ఆనందము కలిగించిన దాని నొప్పికొని యుడినా మతము. నాయిష్టమని యనును. అప్పుడే తన భావములు నిర్ణయరూపమును పొందును. ఇంతకు కళ ఆనందమును గలిగించుచు మనుజుని నొక మార్గమునకుఁ దీసికొని వెడలునని యొప్పుకొనపలసియున్నది. ఆనందము కలిగించుట కళల కన్నిటికి నమమేయని యనుకొంటిమి.

కళాదర్శనముపలనఁ గలుగు నానందము చిరస్థాయిగా నుండుట కళమీఁద నాధారపడి యుండును. అయినఁ గళలు తా మిచ్చు నానందమునుబట్టి రెండువిధములుగనున్నవి యనుకొనవలయును. వృత్తి కళలు—లలితకళలు—అని. వృత్తి కళలన్నియు "Art for markets sake" "కళ అమ్మకము కొఱకు" అను ధోరణిలో చలామణి అయిపోవును. వాని కుపదేశకత్వముతోఁ గాని, నీర్తితోఁ గాని, సంబంధబాంధవ్యము లనవసగము అట్టి కళ క్షణకాలములోఁ దనూర్చును దానికై కళా

కారునకుఁ గల్పనావశ్యకత యున్నదికాని లలితకళలను సృష్టించు నెత్నిగన్నంత జంజాట మక్కఱలేదు. దానికి వచ్చుమెప్పు విద్యుద్గిల ససమువంటిది. ఆర్థికముగ నున్నతి యుండిన నుండవచ్చును. నాల్గు రోజులుమాత్రము వానిని గూర్చి “బళా” అని యందును. వారమురోజు లయినతరువాత “హోమ్ము” అనిన చందును. అట్టి నృత్తికళానిర్మాతలు నిర్మించుకళకు “నేర్పు” అను నిర్వచనము సరిపోవునేమో యనిపించును. ఈ నేర్పునకు మానసిక భావనావరంపర యక్కఱలేకయే చేష్టలోను, క్రియలోను నెక్కువ అనసరియును దీసికొనును. ఈ కళాకారులకు లలితకళాకారుల కున్నంత స్థిరోన్నతి, శాశ్వతకీర్తి, సంఘాంకనము, నుండదు. కనుకనే యీకళాకారుఁడు సృష్టించుకళ స్థిరానందము నీయ లేదు. వీనివలనఁ గలుగు నానందము వసన్ముఖానికిఁ జూర లేదు. చొచ్చి నను క్షణికముగ నుండును. అమరావతి శిల్పసౌందర్యము, మినాక్షీ మూర్తికళాసౌష్ఠవము, మాలలకు సంగరాగాదులకు రానేరదు.

నృత్తికళ-లలితకళా ప్రస్తావము వచ్చినది కావున ప్రాచీనకాల మునుండియు “కళ” లని పరిగణింపఁ బడిన వెన్నియో ఇటు స్మరించుట మంచినది గూఢిగున వ్రాయుచుంటిని.

౧ కీర్తము, ౨ వాద్యము, ౩ నృత్యము, ౪ నాట్యము, ౫ ఆలే ఖ్యము, ౬ విశేషకచేద్యము, ౭ తిండులకునును బలివికారము, ౮ పుష్పాస్తరణము, ౯ దశనవననాంగరాగము, ౧౦ మణిభూమికా కర్మము, ౧౧ శయనరచనము, ౧౨ ఉదకవాద్యము, ౧౩ ఉదకఘాతము, ౧౪ చిత్రాయోగము, ౧౫ మాల్యగ్రీధనవికల్పము. ౧౬ శేఖరాపీఠ యోజనము, ౧౭ నేపథ్యయోగము, ౧౮ కర్ణవ్యత్రభంగము, ౧౯ గ్రంథ యుక్తి. ౨౦ భూషణయోజనము, ౨౧ ఇంద్రహాలము, ౨౨ కొచి మారయోగము ౨౩ హస్తలాఘనము, ౨౪ చిత్ర శాకా

పూపభక్త్య వికారక్రియ ౨౫ పానక ౨౬ సరాగాననయోగము ౨౭ ౨౮ సూచీవాపకర్మము ౨౯ సూత్రక్రీడ ౩౦ స్రగ్హేళిక ... ౩౧ పృతి మాల ... ౩౨ దుర్వంచక యోగము ౩౩ పుస్తకవాచనము ౩౪ సామ కాఖ్యాయికా దర్శనము ౩౫, కావ్యసనుస్యప్రారణము ౩౬, పృథ్వావేత్ర వాణవికల్పము ... ౩౭ తన్మూలకర్మ, ౩౮ తక్షణము, ౩౯ వాస్తువిద్య, ౪౦ చూపురత్నపరీక్ష, ౪౧ భాతృవాదము, ౪౨ మణిరాగజ్ఞానము, ౪౩ వృక్షాయుర్వేదయోగము, ౪౪ మేషకుక్కుటలాసక యుద్ధవిధి, ౪౫ శుకశాపికా పృథ్వివాదము, ౪౬ ఉత్సాహము, ౪౭ కేశమార్జన కౌశలము, ౪౮ ఆక్షరముష్టికాఫము, ౪౯ స్థైర్యచిత్తవికల్పము .... ౫౦ దేశభాషాజ్ఞానము, ౫౧ యంత్రమాతృక ..., ౫౨ పుష్పశక టికా మిత్రజ్ఞానము, ౫౩ భారణమాతృక ..., ౫౪ సంపాత్యము, ౫౫ మానసకావ్యక్రియ ౫౬ క్రియావికల్పము, ౫౭ చలితకయోగము ౫౮ అభిధానకోశచ్ఛందోజ్ఞానము, ౫౯ ద్యూతవిశేషము, ౬౦ అకర్మ క్రీడ, ౬౧ బాలకక్రీడనము, ౬౨ వస్త్రగోపనము, ౬౩ నైనాయిక విద్యాజ్ఞానము, ౬౪ నైజయిక విద్యాజ్ఞానము, ౬౫ నైతాళిక విద్యాజ్ఞానము, అని అఱువదినాలుగు.

కళ — అనుకరణ.

కళాజీవి స్వతంత్రుడై కొత్తగాఁ కళనుసృష్టించిననాఁడే కళా కామఁడు గాఁగలడు. అనుకరణ చేసినచో నాదొంగతనము తాత్కాలికముగాఁ గనపడకపోయినను, ఏకొలదియేని నందముగాఁ గన్పట్టినను, పైమెఱుంగు వలె కొంతకాలమునకు నావూత్ర అణగిపోయి నిజనస్తువు బయటబడును. కళ శోభాహీనమగును.

అనుకరణ పనికిరాదనుటకుఁ గారణము కళపరిణిష్ఠితత్వమును జొంద నేకుండుట అనుకృతికనుక, ప్రతిభ లేమి చే నేదెనొకే యంగముమీఁద

దృష్టి హెచ్చుగాలన్నమయి కళ తయారగును. ఒకకన్ను, ముక్కు-ఇచ్చుదియే అందముగానుండి మిగిలిస అవయవములు వికృతముగా నున్నయెడల దానికన్న మాత్రమే అందముగా నున్నదని యనియెదరు. ఒక్కమాత్రమాత్రమే అ అనుటయును. అందముగాఁ దయ్యారచేయుటకు యున్నచ, సామాగ్రియున్నను బ్రతిభ లేకపోవుటచే నంతటితోసృష్టి కల్పన ఆగిపోయినది. సిద్ధహస్తాఁడు చేయునంతటి ప్రయత్నముచేసినను వికృతముగాఁ దయ్యాయనది. అందము వికాసము ప్రతి వస్తువునను విశ్రీతమయియే యుండును. వికృతి ప్రతిభ తక్కువయైనఁ జెకినప్పుడు. ప్రతిభ యెక్కువైన నందగించును. అందమయినది, ప్రతి భావృష్టమయినది చూచి తలలూచిన మనుజులు అనుకరణవస్తువులను చూచి ఆనందింపఁ జాలరు. దినపత్రికను జార్చివేసినట్లు జార్చివేయుదురు. ఈ అనుకరణము వృత్తికళలకుఁగూడఁ బనికిరాదు. ఈ అంధాను కరణము చానికున్నచో “Art for markets sake” అను ప్రయోజనముఁ గూడఁ జేయదు.

అలృతికళలకు అనుకరణము పనికిరాదు. ఈ అనుకరణమును సర్వ భావత్యజించుట ఎవ్వనితరము కాదు. అయినచో ననుకరణ మెన్నివిధములుగ నున్నచో ఆవిషయము ననుకొనినఁ దేలు నీవిషయము. అక్షరముల ననుకరింప కుండను పదముల ననుకరింప కుండఁగను నెవ్వండును కావ్యము వ్రాయఁజాలఁడు “నహివాచస్పతినా స్యక్షరాణి పదానివా కానిచిదపూర్వాణిఘటయితం శక్యంతే” అని ధ్వనికారుఁడు ఇవి రెండు ననుకరించుట సంగీతములో సప్తస్వరములనే ప్రతిగాయకుఁడు స్వీకరించి నట్లు. ఒకవిధమయిన రాగములనే గ్రహించినట్లులును.

ఇంక నొకఁడు చేసిన స్వరకల్పమునే మఱియొకఁడు చేసి ఒకఁడు పాడినపాట నన్నివిధముల నదేవిధమఁచ. హిందీ చలనచిత్రసృష్టలు భక్

ఘటకొక్కతైలి కల్పించిన నావెంట తెలుగు చిత్రములలో బాటల కయ్యదియే తైలితీసికొని వచ్చురీతిని; రాజిన శ్రీనాథుడు దుంచిన భావములనే, వాక్యములనే కథావస్తువులనే పెద్దనయుంచగ పెద్దన్న ఉంచినవే తరువాతివాడు నుంచిన నయ్యది అసహ్యమగును. ఒక్కొక్కచోట భావములు కొన్ని ఒకేరీతి నుండవచ్చు. దానిని దనకళచే స్థగితము చేయవచ్చును; కాని మొదటినుండి తుదినఱకు నొకేమాత్రము, ఒకేతైలి, ఒకేవస్తువు ఒకే భావములు ఒకరీతిగనే వర్ణనము, ఒకేరీతిగ శాస్త్రసామామున్నచో నయ్యది సంవాదముకాదు. విసంవాదము అయ్యదికళ కాదు, కాకళ. ఒక్కొక్కపద్యము ఒక్కొక్కశ్లోకము సర్వాత్మనా సమమైనది అనేక ప్రబంధములలో జూచుచుంటిమి. భావమొక్కటిగా నున్నను కళకట్టినవి మూచుచుంటిమి. అటులగాక వస్త్రైక్యత, కల్పనైక్యత, భావైక్యత, వాక్యైక్యత, పద్యైక్యత లాగినచో జూడజాలము, విజాలము. ఆ అనుకరణము ప్రతిబింబానుకరణము వంటిది. భావములలో నైక్యత యున్నను ఈక్రిందిపద్యములు కళతో నిండియుండుటచే నాంపు నొనఁగూర్చుచున్నవి—

శ్రీనాథుడు కాశీఖండము—

కొనరి వసంతకాలమునఁ గోయిల కోల్పినభంగి నేడ్చెన  
బ్బినరుహ నేత్ర కొండచఱిఁ బెద్దయెలుంగున వెక్కివెక్కి నె  
క్కనమగు మన్యువేగమునఁ గాటుకకన్నుల నీరుసోనలై  
యుసిరికగాయలంతలు పయోధరముల్ దిగువాటునట్లుగాన్.

పెద్దన.

పాటునకింతులొద్దురె కృపారహితాత్మక నీవుకోస ని  
ఛోట భవన్న భాంకురము సోకెగనుంగొను మంచుజూపి య



ప్రబలగంధి వేదకు నెపంబిడి యేడ్చె గలన్వనంబుతో  
మోహిం విచ్చు గుబ్బచనుమిట్టలు సశులుచిందు పండగన్.

తిమ్మకవి

ఈసునబుట్టి డెందమున హెచ్చిన శోకదవానలంబుచే  
గాసిలి యేడ్చె బ్రాణవిభుకట్టెదుటన్ లలితాంగి పంకజ  
శ్రీ సఖమైన మోముపయి జేలచెఱంగిడి బాలపల్లన  
గ్రాసకమాయకంత, కలకంత వధూకలకాలీశ్వరన్.

భట్టమూర్తి —.

అజాబిల్లి వెలుగునెల్లికల డాయన్ లేకరాకానిశా  
రాజశ్రీసఖమైన మోమునబటాగ్రిం బొత్తి యెల్లెత్తియూ  
రాజీవానన యేడ్చె గిన్నరపథూ రాజత్కరాం భోజ. కాం  
భోజీమేళవిపంచికారవ సుధావ్రారంబు తోరంబుగాన్.

గోదరమును అందఱుదీసికొన్నను అందము దీసికొనిరాఁ గలిగారా!  
అటుల నుండవచ్చు కాని ఒకరాజు. రాజు వినవిహారమునకుఁ బోవుట.  
అచట ఒక స్త్రీని గాంచుట చాలుననో మాటుననో, ప్రిత్యక్షముగనో  
పరోక్షముగనో, ఒంపొరులు బద్ధానురాగులగుట. కలసియో, కల  
యకయో విడిపోవుట, ఉభయులకు విరహవేదన, శిశిరోపచారములు,  
ఒకరికొకరు వార్తలొందించుకొనుట, వివాహము, పుత్రోత్పత్తి. ఆ  
ప్రత్యుడుఁ గూడఁదనకుఁ బుత్రోత్పత్తి పర్యంత ములునొనర్చుట. ఇట్ల  
నవన్ధ, ఈకథనానుభవంబుల, మొదట పట్టణవర్ణము, తరువాతకోట, ఆ  
నెంబ హస్త్యశ్వరధ పాదాతివర్ణనము, చాతుర్వర్ణ్యవము, గణికావర్ణన  
ము, వివాహమునకు పయనమై వెళ్ళునపుడు గాని, వివాహమయి వచ్చు  
నపుడు గాని నాగరస్త్రీలందఱు దివ్యక్షాసంభ్రమములో గోప్యంగా  
విష్కరణవర్ణము, ఆపాదమాడముగ నొకమాటు, లేకరెండు మాటు

లో ఒక స్త్రీ వర్ణనము. ఈరీతి నొకకావ్యము వెలువడిన జర్గకవికూడ నివియున్నయు పర్మింపఁ వలసిందే. రక్షకభటుల దుస్తులలె పన్నియు నొక్కకీతిగ నుండవలె నన్నంత వెళ్ళి యీ యనుకరణమునకు ఇనియే ప్రతిబింబానుకరణ. ఇది యొకటి.

రెండవది ఆలేఖ్యముఁ ప్రతికృతి. భోజన, నంటిది దీనికి వైతస్య ముండ నేరదుకాని అనుకాగ్యయువలె దయారగును. వ్యక్తిత్వముండును. దీనికి వస్త్రైక్యత లేకపోయినను, స్వరకల్పన ఒక్కటయి మిగిలిన కృతినంతయు మార్చిపట్టు. శైలిని మార్చినట్లు భావము లొకే తీరుననుండి చాలపలు కనుకరింపఁబడిన దీనికి జెందును. “ఇయ్యది ఫలకముమీఁద నొక మనుజుని యాకృతి తయారయినది. ఎంగులనొప్పవ్వమయినది. ఇదియు బాగుగనే యున్నది. దాని అందము దీనికి దీసికొని రాగలిగినాఁడు శిల్పి” అని మాటిమాటికీజూచి అందముగా నున్నదియని ఆనందించెదఁ. ఆమనుజుడే ఇయ్యది యని తెలియుచునే యుండును. ఇయ్యది యాలేఖ్యానుకరణము.

మూడవది మనుజుని బోలిని మనుజుఁ డున్నట్లు. ఒకమనుజుని మనస్తత్వమువేఱు, వాని యభిరుచులు వేఱు వాని క్రియలు వేఱు, రెండవవాని మనస్తత్వము, అయ్యాయీచేష్టలు, అభిరుచులు అన్నియును వేఱే మొదటివాని శరీరాకృతి పీనికి ఏ యాకృతి వానికి మాత్రమున్నట్లు లీయనుకృతియుండును, ఈరీతి అనుకరణ ఉండవచ్చు, ఉండును, ఉండవలెను. అనఁగా నొకకీర్తనకు రాగముండును. పల్లవి యుండును. స్వరకల్పన యుండును; అన్నట్లు లీయనుకృతి. ఉత్తమకళాస్రప్త కావ్య లక్షణమును స్వీకరించి, అక్షర-పద-వాక్య-అభిధేయలక్ష్య-వ్యంగ్యములకు అర్థములను-గుణ-నీతి-సత్తి-పాక-శయ్యాదులను-అలంకారాదులను స్వీకరించుటలోనే మజ్జియొకరితో సంవాదమందినటు లీయను

కరణము వీరికి చైతన్యము అత్త ఉండును. ఈ అనుకరణమునకే “దేహి” అనుకరణ- మనుజునిబోలిన మరుజుఁ డుండినట్లుండును

ఇతర కళానామగ్రీ నిర్భరముగ నున్నచో వస్త్రైక్యతయున్నను కళకు లోని వాటిల్లనేదు కాని వస్తువునేతెచ్చి అయ్యది శుష్క- సాచుగ్రహో గ్రుచ్చి కథ వడిపితిమికదా అనురీతిలో ‘గళ’ ఉన్న మయినచో నయ్యది యంధానుకృతి. వస్తువు నిఁకొకఁడు చూపినది మఱి యొకఁడు చూపినను దానికి కళాపరిణిష్ఠితి యుండవలయును. తాను నస్తుకల్పనచేయఁ జాలనినాఁడు ఇతిహాసములనుండి యారస్తువును దెచ్చుకొనవచ్చును. తనకళతో స్థగితముచేసి యితిహాసమును వడిపెనను మాటలెఁకుండ మఱిసి వలయును. ఇది కళకట్టినదని అసినఁ జాలు.

అత్తరానిరథనేవ యోజ్యతే యతిః | వస్తుచనా పురాతనీ

నూతనే స్ఫురతి కాయవస్తుని వ్యక్త మేఘలు సాన దువ్యతి.

అని పురాతనస్తుచనచ యనను బాధలేదట. అందముగా నున్నది యా? లేదా? నూత్న భారణ్యముల్లసెల్లినచో దానిని “కళ” అని ఒప్పుకొనమనిన నాఁడు అనుకృతి అయిననున రే

యదపి తదపి రమ్యం యతిః | లోకస్య కించితే

స్ఫురత మిద మితీయం బుద్ధి రభ్యుంజీహితే

అనుగతమపిపూర్వచ్ఛాయాయ వస్తుతావృక్

సుకవిరుపనిబధ్న నింద్యతాం నోపయూతి ||

భావకులుగాని లోకముఁ గూడఁ జూచి యానందించి నపుడు బిజ్జుబిగిసి నీవొక్కఁడవు నిందించినను నతఁ డుత్తమ కళాకారుఁడే అగునని నాఁడు ధ్వనికర్త.

త్యాగరాజు, సూరదాసు, తులసీదాసు మొదలగు ప్రసిద్ధ గాన కళాచతుర్ముఖులు, వాగ్గేయకారకులు, రామాయణమునే తీసికొనిరి.

భాగవతమునే గ్రహించిరి. తమగానకళా ప్రతిపాద్య విషయము త్యాగయ్యమాట తలచుకొనిన వతఁడు గానకళాబ్రహ్మ అని ఒప్పుకడే. అట్టివారే సూరదాసు, తులసీదాసు. వారి సమయములోనే గానకళ పెంపొందినవి, నూతనశృష్టి నందిన దని అందఱు నొప్పుకవిషయము. ఉన్న సప్తస్వములనే, ప్రహతపస్తువునే, సుచలితరాగములనే, ప్రసిద్ధ తాళములనే చిత్రాతిచిత్రముగా మిళితము చేసిరి వాదబ్రహ్మచార్యులు చేసిరి. వాదబ్రహ్మమును దేశమందంతటను వ్యాపింపఁ జేసి లోతు గుర్తించిరి.

ఒకమాట- ప్రకృతి సమకరించుట కూడఁ గళాకారులకుఁ నొం దఱ కనివార్యము. ప్రకృత్యనుకృతి నాల్లెమవిధములుగా నుండును. జడపస్తువులను జూచి వానిని యథతథమును వర్ణించుట. తన మనో భావములను జడపస్తువులలో మేళవించి వర్ణించుట ప్రసంగములోని జడపస్తువులను జూచి అసహ్యించుకొనుము. చెట్లు, డొంకలు లోత కొన్ని యనించును. ఆ పస్తువులే కవికవిత్వలోనికి వానిలోతను వదలి కొని తమ జాడ్యమును వీడి అందమునందును.

తులసీ! దామినిదమక రహీం ఘనమాహిం, ఖలకేప్రీతియధాధిరనాహీం,  
ఘద్రనదీ భరి చలి ఉతరాళు, జనధారేన భలభారా ఈ,  
ఉదిత అగస్త పంథజలసౌఖా, జిమిలోభహిం నోఖసంతోషా,  
బూంద అఘాతసహైంగిరికై నే, ఖలకే వచన సంతసహ జై నే!  
ఇచ్చట ప్రకృతి వర్ణనము రెండు విధములుగా నాగినది. ప్రకృతిలో నున్న మనోభావములను ఒకరీతిలో వర్ణించి జడ పదార్థములను చిత్రించినాడు.

ఖలునకుఁ బ్రీతి యేచస్తువుల యందు స్థిరముగా నుండవల్లు, ముఘములో మెఱువు త్తణికముగా విలసిల్లును. ఖలునకు సంపదల

లవడిన మిడిసి పడుకట్టు చిన్న నది ఒక్కసారి వెల్లిపరియును. లోభగుణము సొచ్చిన దానికి సంకోషము ఎండిపోవురటులు అగస్త్యవక్షోదయము కాఁగానే (శరదృతువు ఎచ్చటోడనే) మార్గములలో బురద యెండును సత్పురుషులు దుష్టుల నిష్ఠురవచనములను సహించునటుల పర్వతములు జలబిందు నిసాత భాధను నహించును. అని వర్ణించినాడు.

కేవలము జడపస్తువులనే వృక్షలతాగుల్కాదులను, నదీచదముల, పర్వతాదుల, ఋతువుల, ఋతువులలో ప్రత్యేకధర్మముల వర్ణించి, ఒక సరస్సునే వర్ణించి, ప్రపంచ జడపస్తువులనే యథాతథముగా వర్ణించు ప్రకృత్యుపాసన లేకపోలేదు. కళాపూర్ణోదయముగా ఋతువర్ణనము. చంద్రసూర్యోదయవర్ణనమును ఏది కుదాహరణములు. శృంగార రస భేదము లనంతములు ధ్వనికాదులు చెన్నచు లోకముతోనున్న ప్రతి పస్తువు నేదియో యొకరితిని ఉద్దీపన విభావమగు నని యనినాడు. కావున జడపస్తువులన్నియు కవికి వర్ణనీయములే అగును.

మఱియొకరితిని తారాళ చెన్నచలసిన విషయమును చెప్పుచు దాని నెదిరి బోధించుటకై లోకములో బ్రసిద్ధిగానున్న యవి, అందఘయివి, అందఱకు ననుభవవిషయములైనవి తీసికొని ఉపమానపస్తువులుగా నిక్షేపించి చెప్పుట ప్రకృత్యనుకరణమే. ఈరీతి గవితలో బ్రసిద్ధి కెక్కినవారు. వాల్మీకి, కాళిదాసు, మొదలగు ప్రసిద్ధకవులు వారి కవితలో నీయుపమ కనబడుచునే యుండును. గంగా, యమునా సంగమము రఘునంశమున నిచట నుదాహరణము.

మఱియొకరితిని బ్రకృతి చిత్రణము సాగుచుండును. ఒక వాస్తవము, ఐతిహాసికము, నగు కథను దీసికొని దాని సాగించినపుడు లోకములోనున్న క్రియల ననుకరింప వలయును. క్రియాచూపమునఁ గాని వెలువడుచుట పొసంగ నేరదు. “ప్రసరవరూఢినుల” ఘట్టము, “కోలా

ఈనామములును బహుప్రకారముగ నున్నవి. వీనికి ప్రవృత్తి నిమిత్తము లగు జాతి, గుణ క్రియాద్రవ్యము లనంతములుగ నుండుటచే నామములు గూడ సనంతము లై గవి. ఉదా. ఘటము, పటమనునవి జాతిశబ్దములు. “తెలుపు నలుపు” ఇవి గుణశబ్దములు. పాచకుఁడు వంటవాఁడు లేక వంటచేయునతఁడు, పాతకుఁడు (చదువునతఁడు) ఇవి క్రియాశబ్దములు. దండి (దండముగలవాఁడు) విమాణి (కొమ్ములుగలది పశువు) అనునవి ద్రవ్యవాచకశబ్దములు.

కొందఁ జాచార్యులు (శాకటాయనులు - నిరుక్తకారులు) ఈ శబ్దము లన్నిటికిని, క్రియ యొకటియే ప్రవృత్తినిమిత్తమగుట వలన నివి యన్నియుఁ గ్రియాశబ్దములే యని యందురు. ఘటము (కుండ) మొదలగు శబ్దములు తమ యర్థమును దెల్పుటకు, ఘటనము మొదలగు క్రియలనే, యన్వయన్వతి లేకముల వలన, [ఘటన మనుక్రియ యున్నపుడే ఘటము సిద్ధించుచు - ఇది సున్వయము. ఘటనక్రియ లేనపుడు ఘట ముండదు ఇది వ్యతిరేకము] ప్రవృత్తి నిమిత్తముగా నవలంబించు చున్నవి. ఘటత్వము మొదలుగాఁ గల సామాన్యమును (జాతిని) ప్రవృత్తి నిమిత్తముగా గ్రహించుట లేదు. ఈఘటన మచు క్రియ, ఘటత్వ మనెడు సామాన్యముతో (జాతితో) కలిసి యుండ వచ్చును లేకుండవచ్చును. అంతమాత్రమున (ఘటత్వముతో సంబంధింపకున్నను) ఘటనాదిక్రియ ఘటశబ్దమునకుఁ బ్రవృత్తి నిమిత్తము కాక మానదు. ఏలన ఘటత్వమను సామాన్యమున్నను, ఘటనక్రియ లేకయే ఘటము రూపొందకయే, యొకవస్తు వేదియైనను ఘటమని వ్యవహరింపఁ బడదుగదా! ఘటనక్రియ లేకున్నను, ఘటము సిద్ధింప వచ్చునందులేని, పటము (వస్తువు)ను గూడ ఘటమని యేల పిలువరు? - ఘటనక్రియ లేకుండుట వలన నందులేని యీవిషయము రెండుచోట్లను సమానమే. - తెలుపుదనము నందని వస్తువును తెల్లని వస్తునని యెప్పుడైన నందుమా? పచనమను క్రియ లేకయే పాచకుఁడు గాఁడు గదా !

కావున “ఘటన క్రియాకర్తృత్వము” అను లక్షణముగల ఘటత్వమే ఘట శబ్దమునకుఁ బ్రవృత్తి నిమిత్తమగునుగాని, కేవలము ఘటత్వమును జాతిమాత్రము, ప్రవృత్తి నిమిత్తముగాదు. ఇట్టి లక్షణముతోఁ గూడిన ఘటత్వమునే, యీశాస్త్రమునందు ఘటనమని వ్యవహరించుచున్నాము—

**ఆక్షేపము—**“ఘట” అనుధాతువునకు, ఘటించుట యను సర్థమున “అచ్” మొదలగు ప్రత్యయములఁ జేర్చుట వలన ఘట శబ్దము రూపొందినది. కావున “ఘటన” మను క్రియయే ఘటశబ్దమునకుఁ బ్రవృత్తి నిమిత్తమని మేము సంగీకరించుచునే యున్నాము. ఇటులే మిగిలిన శబ్దముల విషయమునఁ గూడ సంగీకరించుచున్నాము. కావునఁ బై యుపన్యాసము వ్యర్థమని మాయభిప్రాయము.

**సిద్ధాంతము—**సత్యమే, మీరు సంగీకరించుచునే యున్నారు. కాని మీరు చెప్పు “ఘటనము”—అనుక్రియ ఘటశబ్దమునకు, ప్రవృత్తి నిమిత్తమేగాని, ప్రవృత్తి నిమిత్తముగాదు. ఈరెండును పరస్పరము భిన్నములే. ఎటులనఁ గొందఱి (ఉపాధివాదుల) మతమున గోవు మొదలగు శబ్దములకు “గమనము” మొదలగు క్రియలు ప్రవృత్తి నిమిత్తము. ఈగమన క్రియయు, గోత్య మనుధర్మమును సమవాయ సంబంధముచే “గోవు” అను నొకేద్రవ్యము నందుండుటచేత గోత్యమ నునది ప్రవృత్తి నిమిత్త మగుచున్నది. అందువలననే నడుచుచున్నను, నడువకున్నను, గోవునుఁ దెల్పుటకు గో శబ్దము నుపయోగించుచున్నాము.

**\*ప్రవృత్తినిమిత్తము—**ఒక శబ్దమే ధాతువు నుండి, యేప్రత్యయముఁ జేర్చుట వలన నప్రవృత్తి నొందినదో తెలుపు నది ప్రవృత్తి నిమిత్తము. అనఁగా నొకశబ్దము యొక్క యుత్పత్తికి ఏధాత్వాదులు మూలము లను విషయము నిది తెల్పును— అట్లు తప్పనిమైన శబ్దము లోకములో నొకయర్థమును దెల్పుట కే ధర్మము నిమిత్త మైనదియో యది ప్రవృత్తి నిమిత్తము. సామాన్యముగఁ దెలియవలయునన్న—పంకజశబ్దమునకు— పంకము నందుఁ బుట్టుట యనునది ప్రవృత్తినిమిత్తము, పంకజత్వ మనునది ప్రవృత్తి నిమిత్తము. దీనినే యుపాధియనియు నందురు.

ఇటులే ప్రస్తుతముగూడ, ఘటాది శబ్దములకు, చేష్టాది క్రియలే వ్యుత్పత్తి సమిత్తములని తేలుచున్నది. ఈఘట శబ్దమునందలి “ఘటన మను” క్రియకంటె పూర్వకాలత్వమును నిర్దేశించుట కయియే “విప చ్య ఘటో భవతి” (కాలి, కుండ అగుచున్నది) అను ప్రయోగమున “విపచ్య” అనుచోట క్త్వా ప్రత్యయము (ల్యప్) ప్రయుక్తమైనది. “విపచ్య” అనుశబ్దము నందలి విపాకక్రియ, ఘటనక్రియ కంటె ముం దైనదని తెలియవలెను. “అధిశ్రిత్య పాచకో భవతి” (పొయి మీఁద పెట్టి పాచకుఁ డగుచున్నాఁడు) అనునపుడు గూడ అధిశ్రియణమును క్రియ పచనక్రియ కంటె ముందైన దని తెలియవలెను. \* విపాకా ధిశ్రయణక్రియల యందలి పూర్వకాలత్వము భవన క్రియాపేక్షము గాదు. భవతి (అగును) యను క్రియాశబ్ద మవశ్యము ప్రయోగింప నక్కఱలేదు. ప్రయోగింపకున్నను, ప్రతిపదార్థమునందును, “నత్త” తప్పకయుండుటచే భవతి ప్రయోగము వలనఁదెలియవలసిన భవనక్రియ ప్రతీయమాన మగుచునే యుండును. అంతమాత్రమున, విపాకాది క్రియాపౌర్వకాల్యము భవతి క్రియాపేక్ష మనఁజెల్లదు. భవతిక్రియ విపాకాదిక్రియకు బహిరంగ మగుటయే గాక, యగ్రము కూడ కుదుర కుండుటయే ఇందుకు హేతువు. క్త్వా ప్రత్యయముచే సూచిత మగు పౌర్వకాల్యము, సాధారణముగ ప్రయుజ్యమానమైన క్రియ నపేక్షిం చియే యుండును గాని ప్రతీయమానక్రియాపేక్షమై యుండదు. ఇట్లు కానిచో

\* ఒకే కర్తగల క్రియలు రెండున్నచో, అందులో, నేక్రియ పూర్వకాలము నకు సంబంధించినదో, ఆక్రియకు క్త్వా ప్రత్యయము సంస్కృతమునఁ జేర్చు బడును. ఆక్రియావాచక శబ్దమునకు పూర్వ ముపసర్గయున్నచో క్త్వా కు బదులుగ ల్యప్, వచ్చును- ప్రస్తుతము విపచ్య ఘటో భవతి అనునపుడు విపాకము, ఘటనము, భవనము (అగుట) అనుమాఁడు క్రియలు మాఁడు శబ్దములలో నున్నవి. ఇందు విపాకక్రియ ఘటన క్రియకే ముందైన దని తెలియ వలెనే గాని, భవన క్రియకు ముందని గాదు. అటులే అధిశ్రిత్య పాచకోభవతి అనునపుడు, అధిశ్రయణక్రియయొక్క పూర్వకాల త్వము పచనక్రియాపేక్షమే గాని, భవనక్రియాపేక్షముగాదు.



శ్రుత్వాపి నామ ఒధిరో, దృష్ట్వాశ్శన్ధో, జడో విదిత్వాపి  
యో దేశకాల కార్యవ్యవేక్షయా పండితస్స పుమాన్.

మొదలగు ప్రయోగము లన్నియు ననుపపన్నములగును—

పై శ్లోక తాత్పర్యము— దేశకాలకార్యముల ననుసరించి, యెవఁ  
డొకవిషయమును వినియు చెడితివాడో చూచియు గుడ్డివాడో, తెలి  
సికొనియు జడుడో యాపురుషుడే పండితుడు—

ఇచట “శ్రుత్వాపి ఒధిరో భవతి” “దృష్ట్వా శ్శన్ధో భవతి” వినియు  
ఒధిరుడగునో కనియు సఠుడగునో—యనునపుడు, భవతి యరు క్రియ  
(=అగును) ప్రతీయమాన మగుచునే యున్నది. అయినను విచట  
యనుక్రియ విసలేకుండుట (బాధిర్యము) అనుక్రియకే పూర్వకాలము  
గలది యగును కాని “అగును” (భవతి) అను క్రియ కంటె బూర్వకా  
లపుది కాదు. అట్లే యగుచో “పని యగును,” అనగా నెవడు పనినో  
వాడు పండితుడగును అను సర్థము వచ్చును. ఈయర్థ మనంగత మగు  
నుగదా! బాధిర్య మనుక్రియ కంటె బూర్వకాలతనే “శ్రుత్వా”  
యనుక్రియలోని క్త్వా ప్రత్యయము తెలుపుచో నీ యనంగతత్వము  
పోవును.

అనేక క్రియ లొకచో నున్నపుడు, పూర్వపూర్వక్రియల పౌర్వ  
కాల్య ము త్తరోత్తర క్రియాపేక్షమే యగును. స్నానముచేసి, తిని,  
త్రాగి వెళ్లుచున్నాడు (స్నాత్వా, భుక్త్వా, వీత్వానృజతి) యనునపుడు  
స్నానము చేయుట, తినుటకంటెను; తినుట, త్రాగుట కంటెను;  
త్రాగుట, వెళ్లుటకంటెను; బూర్వకాలమున జరిగిన దని తెలియవలెను.  
ఇటులే “విపచ్య ఘటో భవతి” యను నపుడు గూడ, విపచనము, ఘట  
నము, భవనము అను క్రియ లనేకిము లున్నవి. ఇందు పదన క్రియ  
యందలి పౌర్వకాల్యము, ఘటనక్రియాపేక్షమే యగును. “ఘటః”  
“అనునపుడు” “అచ్” ప్రత్యయమును, భవతి యనునపుడు “తిప్”  
ప్రత్యయమును, ఈరెండును కూడ కర్తనే సూచించును. ఈయంశములలో  
ఘట శబ్దమునకు, భవతి శబ్దమునకును భేదములేదు కావున నుత్తరోత్తర  
క్రియాపేక్షమే పూర్వపూర్వక్రియ పౌర్వకాల్యమనుట యుక్తము.

అన్ని తావులయం దిట్లే యున్నను, ఈవిషయము గుర్తింపఁ బడుట లేదు. కృత్వత్వయము కర్తృయ తెలియఁ జేయును. శబ్దమునందు ప్రత్య యార్థమునకే వ్రాధాన్య ముండును. ప్రకృత్యర్థ మప్రధానము. అట్లుగు టచే కృత్వత్వయని దేశ్యమైన కర్తృకు, ప్రకృత్యర్థమైన క్రియ యుపాధి భావమును పొందినదై, స్ఫుటముగఁ గన్పింపదు. అప్పుడు న్యాఖ్యాతలు చాలమంది ఇచట క్రియలు భిన్నకర్తృకములని భ్రమపడుచున్నారు. ఉదాహరణమునకు—

“శిశిరకాల మపాస్య గుణోస్య నః క ఇవ శీతహరస్య కుచోష్ణః  
ఇతి ధియా స్తరుషః పరి రేభిరే ఘనమతో నమతోఽనుమతాః” ప్రియాః”  
శిశుపాలవధ.

తా. అది శీతకాలము- నాయికలకు రోషము కలిగినది. నాయ కులు వారికి పాదాక్రాంతు లైనారు. నాయిక లాలోచించినారు. ఈశీతకాలమును వదలివేసినచో, (శీతకాలము వెల్లిన తరువాత) మన కుచముల వెచ్చదనమువలన ప్రయోజనమేమి ? ఈయాలోచనతో, రోషము పోఁగొట్టుకొని, యంగీకారమును సూచించు చున్న తమప్రియు లను గట్టిగఁ గొఁగిలించు కొనినారు—†

ఇచట “అపాస్య” యనునది ల్యబ స్తము. “వదలి” అనునర్థము వచ్చును. “వదలుట” యను క్రియయందలి పౌర్వకాల్యమును ఈ ల్యప్ పత్యయము సూచించును. ఏక్రియకంటె బూర్వకాలమును సూచించును? “శీతరహస్య” యనుపదమున, హరించుట యనుక్రియ పై దెల్పిన రీతిని, కర్త కుపాధిభావము నొందియున్నది. ఈహరణక్రియకంటె వదలుట యనుక్రియ పూర్వకాలమునకు సంబంధించిన దని తెలియ

† శిశిరకాలం = చలి కాలమును, అపాస్య = వదలి. శీతహరస్య = చలి నిపోఁగొట్టు, నః = మనయొక్క, కుచోష్ణః = స్తనములవెచ్చు దనమునకు, గుణః కః = ఫలమేమి ? ఇతి ధియా = అనుబుద్ధితో, అ స్తరుషః = పోయిన రోషముకల వారై, ప్రియాః = ప్రియురొండు, నమతః = నమస్కరించుచున్నట్టియు, అత ఏవ = అందువలననే, అనుమతాః = అంగీకరింపఁబడినట్టియు, ప్రియులను, ఘనమ్ = గాఢము గా పరిరేభిరే = కాఁగిలించుకొనిరి. — ఈ త్పేక్ష-అలంకారము.

నలెను. వదలుట శైత్యమును హరించుట యనుక్రియలకు రెంటికిని “కుచోష్ణయే” స్తనముల వెచ్చదనమే కర్త యగుటచే నిందు, పూర్వకాలికక్రియ యగు వదలుటను తెల్పు అప అస్ క్రియకు ల్యప్ ప్రత్యయమును చేర్చుట సమంజసముగనే యున్నది ఈవిషయము నిట్లు గుర్తింపక న్యాఖ్యాతలు కొందఱు అపాస్య యనుక్రియయు, శీతహరణ క్రియయు, భిన్న కర్తృకములని భ్రమించిరి. భిన్న కర్తృకము లైన పుడు పూర్వకాలిక క్రియకు క్త్వా ప్రత్యయము వచ్చుట ప్రమాదమని తలచి యాదోషమును వారించుటకై ‘అపాస్య’ యనునది క్త్వాస్తరూపక్రియ కాదనియు, ల్యబస్తమును పోలిన నిపాతమనియుఁ దెల్పిరి. మఱికొందఱు, అపాస్య, విద్యమానస్య, కుచోష్ణణః యనిచెప్పకొన వలయుననియు ‘విద్యమాన’యనుక్రియావాచక పద మిచట ప్రయుక్తము కాకున్నను ప్రతీయమాన మగుచున్నదనియు, నపాస్య యనుక్రియ యందలి ల్యప్ ప్రత్యయము, విద్యమాన క్రియాపేక్షమనియు సమర్థించిరి. కాని పై విధమున, శీతహరణ్య యనుచో హరణక్రియను గుర్తించుచో, ఈభ్రమ కవకాశము లేదని యిపుడు దెలియఁ గలదు.

మఱియొక యుదాహరణము—

\* నిరీక్ష్య సంరంభ నిరస్తధైర్యం, రాధేయ మారాధిత జామదగ్న్యమ్  
అసంస్తుతేషు ప్రసభం భయేషు, జాయేత మృత్యోరపి పక్షపాతః॥

కిరాతాద్జనీయమ్.

తా. కర్ణు ఙ్గోకసారి కోపించెనా, శత్రువుల ధైర్యము నడలి పోవును. ఆతఁడు పరుశురాము నారాధించి యగేకాస్త్రములను పొంది నాఁడు. అట్టికర్ణుని జూచినచో, మృత్యువునకు (యమునకు) కూడ

\* (1) సంరంభ=కోపముచేత, నిరస్త = పోగొట్టబడిన, ధైర్యం = ధైర్యము క నిగివట్టియు (సంరంభ నిరస్తధైర్యమ్) ఆరాధిత జామదగ్న్యం = నేవింపబడిన పరశురామఁడు కలిగివట్టియు, రాధేయం = కర్ణుని, నిరీక్ష్య = చూచి మృత్యోరపి = మృత్యువునకుపైతము, అసంస్తుతేషు = పరిచయములేని, భయేషు = భయముల యందు. ప్రసభం = బలాత్కారముగా, పక్షపాతః = పరిచయము, జాయేత = పుట్టును మృత్యువునకు భయసంబంధములేకున్నను, నున్నట్లువర్ణించుటచేత నతి శయోక్త్యలంకారము,

నింతకు పూర్వ మపరిచితము లైన భయములయందు బలాత్కారము గనే (తప్పక) పక్షపాతము (పరిచయము) కలుగు.

ఇందు, చూచుట (నిరీక్ష్య) భయపడుట, (భయోహ), పరిచయము కలుగుట (పక్షపాత); ఆనుక్రియలకు మూటికిని మృత్యునికంటే కర్త. అనగా, మృత్యువే కర్డుని చూచును, భయపడును, ఆభయము లందుబడును. (పరిచితబడును). ఇందు, భయపడుట యనుక్రియ కంటె, నిరీక్షణక్రియ ముందుజరుగును. కావున, “నిరీక్ష్య” యనె ల్యప్ ప్రత్యయము ప్రయుక్తమైనది. ఇక భయమునందుట, (పక్షమున) పడుట యనుక్రియలు విషయవిషయభాసనంబంధమున నుపాత్తములైనవి. అనగా, భయవిషయకమైన పతనమగుటచే, పతనము, విశేష్యముగను, భయము విశేషణముగను స్వయించును. మఱియొక దృష్టాంతము.

“యాం దృష్ట్వాపి సమత్సుకే మనసి మే నాన్యాయోకాత్కాంక్షదమ్”

తా॥ ఆమెను చూచిన తరువాత, నామన సంతయుత్కంఠతో నున్నను, నామనసునందు వేటొకస్త్రీకి స్థానము చిక్కుటలేదు. నామన సామెనే ధ్యానించు చున్నదని తాత్పర్యము—

ఇచట దర్శనక్రియకును, కుతూహలపడుట యనుక్రియకును, మన సను న దొకటియే కర్త. మన సామెను ముందు చూచి తరువాత నుత్కంఠను పొందుచున్నది. అందుచే పూర్వకాలికమగు దృశిక్రియకు, క్షాప్రత్యయము చేర్చబడినది. - ఈమనసు, అన్యస్త్రీకర్తృకమైన “ఆస్పద” క్రియకు (వేటొక స్త్రీయుండుట యను క్రియకు) అసధికరణమైనది. (స్థానముకాలేదు) ఇట్టి మనసునకు విశేషణముగా నాత్మక్యము, (ఉత్కంఠపడుట) యనుక్రియ యుపాత్తమైనది (కుతుకము గల మన సనునపుడు కుతుకము విశేషణముగ నున్నదిగదా!)

♦ (2) యాం = ఏచాయకను, దృష్ట్వా = చూచియు, సమత్సుకేపి = కుతుకము గల్గియున్నను, మే మనసి = నామనసునందు, అన్యాయోకాత్కాంక్షదం = స్థానమును, నకరోతి = చేయుటలేదో.

ఒకపు డీక్రియ, కర్తకు సంబంధించినదై భ్రమ హేతువగుచున్నది.

ఉదా॥ “స్మన, సంస్మృత్య, న, శాన్తి, రస్తి, మే”

ఓమస్మధుడా, సంస్మృత్య=ఆమెను స్మరించియు, మే=నాకు, శాన్తిః=లేదు నే నామెను స్మరించి శాంతినిొందుట లేదని భావము. - ఇచట “నేను” అనునదికర్త. స్మరించుట, శాంతినిొందుట యనునవి రెండును క్రియలు. ఇందు పూర్వకాలికమైన స్మృ (స్మరించు) క్రియకు, ల్యప్ (ప్రత్యయము చేరినది. ఇచట “మే” యనుపదము “నాయొక్క” యను నర్థమును తెల్పుచు. ఇది సంబంధవాచకము. “నాకు సంబంధించిన శాంతిలేదు” అనునర్థము సామాన్యముగ స్ఫురించి, శాంతి యనునది, అస్మదర్థముతో (మే) సంబంధించిన నామమేగాని, క్రియ కిచట ప్రసక్తి లేదనుభ్రమను కలుగఁ జేయును.

కొండఱు, కర్తృవాచక పదమును, క్రియావాచకపదమును గూడ ప్రయోగింపకండుటయు, ఈభ్రమకు హేతువులని తలఁచుచున్నారు.

ఉదా॥

నను నర్వ ఏవ సమవేక్ష్య క మపి గుణమేతి పూజ్యతామ్

♦ సర్వగుణవిరహితస్య హరేః పరిపూజయా కురునరేంద్ర! కో గుణః

ఇచట, సమవేక్షణము=చూచుట లేక, ఆలోచించుట యను క్రియకును, పూజించుటకును, రెండుక్రియలకును “లోకము” అనున దొకటియే కర్త. కాని “లోకము” అనుపదము ప్రయుక్తము కాలేదు. సామర్థ్యము వలన ప్రతీయనూన మగుచున్నది. “పూజ” యనుక్రియ “పూజ్యతాం” అను పదమున నుపాత్తమైనను, కర్తార్థ ప్రయోగముననుండి, యప్రధానమైనది. అందుచే నిట భ్రాంతి కలుగుచున్నది.

♦ కురునరేంద్ర - ఓధర్మజా, సర్వఏవ=లోకమంతయు, కమపిగుణం= ఏదియో ఒకగుణమును, సమవేక్ష్య=చూచి, పూజ్యతాం=పూజింపఁబడుటకు ఆర్హతను ఏతి=తెలిసిగొనును - సర్వగుణవిరహితస్య, హరేః, ఏగుణములునులేని విష్ణువు యొక్క, పరిపూజయా=పూజించుటచేత, కో గుణః=ఏమిథలము ?

క్రియావాచకపదము లోపించుట వలన భ్రాంతికలుగుట కుదాహరణ

- (1) అకృత్యా పరసంతాపం అగత్వా ఖలనమ్రతామ్  
అనుత్సృజ్య సతాం మార్గం యత్ స్వల్పమపి తద్బహు”

తా॥ ఇతరులకు సంతాపమును కలిగింపక, దుర్మార్గులకు విసే తుఁడుగాక (లాంగక) సత్పురుషుల మార్గమును వదలక, ఏస్వల్పమును సంపాదించినను, నదియే యెక్కువ. - ఇచట “యత్ స్వల్పమపి లభేత” అని యుండవలెను ; కాని “లభేత” అనుక్రియ లేదు. గమ్య మగుచున్నది. అందుచే, అకృత్యా, అగత్వా, అనుత్సృజ్య అను త్సృజ్య అనుక్త్యాంతములు, భిన్నకర్తృకములని భ్రమగలుగుచున్నది. వాస్తవమున నీక్రియలును, “లభేత” యను క్రియలును నేక కర్తృక ములే. అందుచేతనే లభేత అనుక్రియ కంటె పూర్వకాలికములైన క్రియలకు మూఁటికిని, క్త్యా ప్రత్యయము చేర్పబడినది.

- (2) పైవిషయములన్నియు పూర్వలే సంగ్రహముగఁ జెప్పినారు వాని వాని తాత్పర్యమిది.

స్వతంత్రమైన కర్తకు, విశేషణముగఁ గాని, సంబంధించినట్లు గాని చెప్పటచేతనో, కర్తృభిన్నమైన కర్మాదుల కుపసర్జనముగా నుండుటచేతనో, లేక, కర్తృ క్రియా వాచకపదములను ప్రయోగింప కుండుటచేతనో, క్త్యా ప్రత్యయమునకు ప్రకృతియైన క్రియ భిన్నకర్తృక మని భ్రమ కలుగుచున్నది.

ఇక క్రియల పౌర్వాపర్యమునందు రెండువిధములు గలవు. ఒకటి శాబ్దమైన పౌర్వాపర్యము. రెండవది వాస్తవమైన పౌర్వా

- 1. పరసంతాపం = ఇతరులకు బాధను, అకృత్యా = చేయక, ఖలనమ్రతాం = దుర్మార్గులను విషయముగ నుండుట అగత్వా = పొందక ; సతాం = సత్పురుషుల యొక్క మార్గమును, అనుత్సృజ్య = వదలక, యత్ = ఏ, స్వల్పమపి = కొంచెమైనను (లభేత = పొందునో) తత్ = అదియే, బహు = ఎక్కువ.

2. కర్తరు పాధితయోక్తా, కృద్వాచ్యతయా, గతాన్యగుణితాం వా క్త్యో భిన్నకర్తృకత్వ భ్రమాయ భవతి క్రియావచశ్చ తయోః పౌర్వాపర్యే క్రియాణాం యత్ వాస్తవం తదపేక్షిణి క్త్యో పౌర్వకాల్యే కిం తాసాం ప్రాథాన్యేతర చింతయా.

పర్యము — అందు ప్రధానక్రియకును, సప్రధానక్రియలకు గల పౌర్వాపర్యము శబ్దమునఁబడును — గుణక్రియ (అప్రధానక్రియలకు) లకు వానిలో వానికి పరస్పరము సంబంధ ముండ దనియు, నివి యన్నియును ప్రధానక్రియనే సంబంధించి యుండుననియు నొక శాస్త్ర మర్యాద యున్నది. దీనిని శబ్దపౌర్వాపర్యమని యందుము. ఈపద్ధతి యందు, గుణక్రియ లన్నిటికిని పూర్వకాలత, ప్రధానక్రియాపేక్ష మయియే యుండును గాని వానికిఁ గల క్రమమును బట్టి వానిలో వానికి పూర్వకాలత్య ముండదు.

వాస్తవమగు పౌర్వాపర్య మాయా శబ్దములయొక్కస్థితి ననుసరించియే కలుగును. ఆపేక్ష కమై గుణప్రధానభావమీ గుణక్రియలకును సిద్ధించును. “పశ్యమ్యగో ధావతి” “చూడుము, మృగము పరుగెత్తుచున్నది” అనునపుడు చూడుము - పరుగెత్తుచున్నది అను క్రియలు రెండును ప్రధానములే యైనను వానికి గుణప్రధానభావము కుదురునట్లే (మృగము పరుగెత్తుటను చూడుము. అనునపుడు చూచుటయను క్రియ ప్రధానము, పరుగెత్తుట యప్రధానక్రియ) గుణక్రియలకుఁ గూడ పరస్పరము గుణప్రధానభావము కుదురును. అపు డీగుణక్రియలలో నేది ముందుగ నుండునో దానికి పౌర్వకాల్యము సిద్ధించును. ఇట్లు వాస్తవమగు పౌర్వకాల్యమును మనసున నుంచుకొనిన నాడు, పూర్వముదాహరించిన స్లోకములలో క్త్వా ప్రత్యయప్రయోగము కుదురుచునే యున్నది-అప్పుడిది ప్రధానక్రియ, యిది యప్రధానక్రియ యని విచారించుట వ్యర్థము—

పైని తెల్పిన వాదము యొక్క సారము సంతయు వ్యక్తి వివేక కర్త యీ సంగ్రహశ్లోకములలో నిచ్చుచున్నాడు.

ఘటతీతి ఘటో జ్ఞేయో నాఘటకః ఘటతా మియాత్  
అఘటత్వా విశేషేణ పటోఽపి స్యాత్ ఘటోన్యథా (8)  
ఘటనం చ, తదాత్మత్వాపత్తి రూపా క్రియా మతా

మూలంచ తస్యా శ్చిత్రార్థా భాసావిష్కృతి రీశితుః (9)

యః కశ్చిదర్థః శబ్దానాం వ్యుత్పత్తౌ న్యోన్నిబద్ధనం  
ప్రవృత్తౌతు, క్రియైవైకా సత్తాసాదనలక్షణా (10)

తస్యామేవ క్విబాద్యాశ్చ విధేయాః కర్తృమూత్రతః  
స తూపనూనాదాచారే, తయోరర్థాత్ ప్రతీతితః (11)

యథా హ్యశ్నతిచాలేయ ఇత్యతోఽర్థః ప్రతీయతే  
అశ్వత్సమానాదయతి ఖర ఇత్యర్థతః పునః (12)

అశ్వత్సయ్య సమాచారః ఖర ఇత్యవసీయతే  
స తత్త్వాసాదనం యుక్తం తదతుల్య క్రియస్య హి (13)

సత్తాయాం వ్యాపృతిశ్చైవ చిత్రత్వ పరినిష్ఠితేః  
సంగచ్ఛతే జడస్యాపి ఘటాదేర్లుట నాదివతీ (14)

వామ్నః సత్వప్రధానస్య ధాతుకారోఽతఏవ హి  
శబ్దవక్త్రకదేశాదేః ధాత్వర్థత్వ మవోచత (15)

ఏవం చ విపచ్య ఘటో భవతీతి క్త్వస్య పూర్వకాలత్వమ్  
ఘటనాపేక్షం జ్ఞేయం భవనాపేక్షస్తు నాసమన్వయతః (16)

బహిరంగత్వాచ్చ యథా భవత్యధి శ్రిత్యపావకోఽయమితి  
అత్ర హి పాకాద్యపేక్షాధి శ్రయతేః పూర్వకాలతాపగతిః (18)

తస్మాన్నామపదేభ్యో యః కశ్చిదర్థః ప్రతీయతే  
స, స, సత్తామనాసాద్య శబ్దవాచ్యత్వ మర్హతి (18)

ఇథం చాస్తి భవత్యాది క్రియాసామాన్య ముచ్యతే  
నాస్తరంగ తయాఽవశ్యం, వక్తారస్తత్ ప్రయుంజతే (19)

క్రియావిశేషోఽస్త్వస్యః పాకాది ర్యభిచారభాక్  
బహిరంగతయా తస్య ప్రయోగోఽవశ్య మిష్యతే॥

వీనియర్థమిది.

ఘటత్వమును లేక ఘటత్వతను పొందుట యను క్రియ యున్నప్పుడే, ఘటము సిద్ధించును. అక్రియ యుండుటవలననే అది ఘటమని



తెలియఁ బడుచున్నది. ఘటనము లేనిదే ఘటత్వము సిద్ధింపదు. ఘటన క్రియాకర్తృత్వరూపమగు ఘటత్వము లేకున్నను, ఘటపదార్థముఁ సిద్ధించుచో, ఘటత్వము లేకుండుట యనెడు ధర్మము, పటమునందు గూడ నుండుటచే, పటమును గూడ మనము ఘటమని వ్యవహరింప వచ్చును. అనఁగా నేవస్తువైనను ఘటవ్యవహార యోగ్యమే యగును - కావున ఘటన మున్నప్పుడే ఘటపదార్థము సిద్ధించును. ఘటన మనఁగా ఘటత్వాపత్తిరూపక్రియ (ఘటమునకు ఘటస్వరూపము నిచ్చుక్రియ) - అనఁగా ఘటన క్రియయందు కర్తృత్వమును గలిగి యుండుట అచేతనమగు ఘటమునకు, చేతన ధర్మమగు కర్తృత్వము సిద్ధించుట యెట్లందులేని, — విచిత్రములైన వస్తువులను (లేక విచిత్ర) వస్తువులవలె కన్పడునట్లు — సృష్టింపవలెనను నీశ్వరేచ్ఛయే యిందుకు మూలము. అనఁగా వీనిసృష్టియందీశ్వరేచ్ఛయే కర్త యగుచున్నది. ఈ యీశ్వరేచ్ఛాకర్తృత్వ సంబంధముచే, నీశ్వరచైతన్యవేశ మీ జడపదార్థములయందు కలిగి వీనికీ గూడఁ గర్తృత్వము గలుగు చున్నది. — శబ్దముల యొక్క వ్యుత్పత్తి యందు క్రియ నిమిత్తము కావచ్చును. అది యేదైనను, శబ్దము యొక్క ప్రవృత్తి నిమిత్తమునందు మాత్రము సత్తాసాదన లక్షణమగు (ఘటరూపమున ఘటసిద్ధి కలుగఁ జేయు) క్రియయే నిమిత్తమగును. ఇటువంటి క్రియను తెలుపు శబ్దమునకే, అనఁగా నీక్రియకే, కేవల కర్తకంటె, క్లిప్ మొదలగు ప్రత్యయములను విధింపవలెను — అట్లుగాక, “ఉపమానాదాచారే” అను వ్యాకరణసూత్రము ననుసరించి, ఉపమానవాచక శబ్దముకంటె, ఆచారార్థమున క్లిప్, క్యచ్ మొదలగు ప్రత్యయములను విధింప గాదు. ఉపమానార్థము, ఆచారార్థమును సర్థబలమున (అర్థాపత్తిన్యాయముచే) సిద్ధించుచునే యున్నవి. “అశ్వతి వాలేయః” అనునపుడు వాలేయము (గాడిద) అశ్వత్వమును పొందుచున్నది అనునర్థము లభించును. అశ్వము నందలి క్రియ వంటి క్రియ (చేష్టలువంటి చేష్టలు) లేనిదే,

ఖరమున కశ్వత్సప్రాప్తి యనుచిత మగుటచేత, ఖర మశ్వతుల్బనమా చారము గలది (అశ్వము నందలి క్రియల వంటి క్రియలుగలది) యగు నని తెలియుచునే యున్నది. ఇచట ఖరమున కశ్వత్స మెట్లు కలుగునని సంశయము రావచ్చును. పూర్వము జడమగు ఘటమునకు ఘటన క్రియాకర్తృత్వము లభించినట్లే, ఖరాదుల కశ్వత్సము గూడ, నా యీశ్వరుని చిత్రాభాసావిష్కృతి నలననే లభించు నని తెలియవలెను. ఇట్లు, శబ్దముల కన్నిటికిని క్రియయే ప్రవృత్తి నిమిత్తమగుట చేతనే, సత్వప్రధానములగు నామములకుఁ, గూడ ధాత్వర్థత్వమునే తెల్పినాడు. [అనఁగా ధాతుపాఠమునందు, “అణ, రణ, భణ శబ్దార్థాః అనియు, గడి పదనైకదేశే” అని, రణ, భణ, శబ్దములను గడి శబ్దమును, పఠించినాడు. “అణ” అనున దొక నామము. గడి (కపోలము- పదనైక దేశము) యనునదియు నొకనామమే. ఇవి సత్వ ప్రధానములు (లింగ సంఖ్యాస్వయము గలిగి యుండుట సత్త్వము అయినను, వీనిని గూడ ధాతువులుగ పఠించుటచే అణ, రణ యను నామములకు. అణరణ యను శబ్దమగుట యనియు, గడియను పదమునకు కపోల రూపము నొందుట యనియు క్రియ, లేక క్రియాకర్తృత్వమే యర్థ మగునని తెలియుచున్నది.] కావున “వినచ్య ఘటో భవతి” మొదలగు స్థలము లందు క్త్వా ప్రత్యయము తెల్పు పూర్వకాలత్వము, ఘటనక్రియాపేక్షమే యనియు, భవనక్రియాపేక్షము గాదనియుఁ దెలియవలెను. భవనక్రియ, బహిరంగమగుటచే, పచన క్రియతో నన్వయింపదు. అధిశ్రిత్య పాచకో భవతియనునపుడునిట్లే తెలియునది. కావున నామపదములు తెలుపునేయ ర్థమైనను, సత్తారూపయైన క్రియను పొందకయే భాసింపదు, శబ్దవాచ్య మును గాదు. ఈవిధముగ ‘అస్తి, భవతి’ మొదలగు సామాన్యక్రియ లంతరంగము లగుటచే సామాన్యముగ పోయోగింపఁ బడవు. విశేష క్రియలగు పచనము మొదలగునవి, నియమముగనుండి తీరవలసిన

యక్కఱ లేకుండుటచే నవి ఒహిరంగము లగును. అందుచే వానిని ప్రయోగించి తీరవలయును. \*

ఆఖ్యాతము భావప్రధానము (క్రియా ప్రధానములు) - ఉపనర్గలు, నిపాతలు, కర్మప్రచచనియులును సత్త్వములగు వానిని (లింగసంఖ్యలులేని) తెల్పును. అనగా నవి యదృశ్యవాచకములు. ఉపనర్గలన్నియు ససత్త్వములే యైనను, వ్యాపారప్రయోగ నియమముల ననుసరించి, మూడువిధములుగ విభక్తములైనవి. ఉదా॥ క్రియ యొక్క స్వరూపము నం దతిశయమును తెలియజేయు “ప్ర” మొదలగునవి యుపనర్గ లగును. ఇవి ధాతువులకుఁ బూర్వమే ప్రయోగింపఁబడును. — ఇట్లులే క్రియలకును, దృశ్యములకును వానిలో వానికి గల భేదమును తెల్పు “చ” మొదలగునవి నిపాతలగును. “పచతి పఠతి, చ” వందును, మజ్జియు చదువును. ఇచట “చ” అనునది రెండుక్రియలును పరస్పరభిన్నములని తెల్పును. అటులే రాముః కృష్ణశ్చ అనునపుడు, రామునకు కృష్ణునకు గలభేదమును “చ” కారము తెల్పును. ఈనిపాతలు భావములకు, దృశ్యములకు, రెంటికిని భేదమును తెల్పుచునే వాని సముచ్చయమును గూడ తెల్పును, ఈచకారాది నిపాతలు, సముచ్చేతనములైన భావద్రవ్యములకు తరువాత ప్రయోగింపఁబడును. - క్రియా విశేషములైన పుట్టిన కార్యకారణభావాది సంబంధములను నిశ్చయము

\* ఈవాదమున మహిమధర్మైక నూతన సమన్వయమార్గమును నొపుచున్నాఁడు.

1. వైయాకరణులు, వాచ్యములగు క్రియలకుంటే పౌర్వకాల్యమును క్రియ పూర్వమును తెల్పననిరి. ఈతడు, కృదంతములలో పూర్వమునానగు, (అంతర్ముఖము నొందియున్న) క్రియకుంటే గూడ పౌర్వకాల్యము కుమరు ననుచున్నాఁడు.

2. ఆశ్వతిః అశ్వ ఇర ఆచరతి—అనునపుడు, వైయాకరణులు అశ్వశబ్దమునకు “ఆశ్వశబ్దము”నందు లక్షణము చెప్పకొందురు. ఇతఁడశ్వశబ్దమునకు ముఖ్యార్థము నందే స్పష్ట మొదలగు ప్రత్యయములను విధింపవచ్చు ననియు, లక్షణ యక్కఱ లేదనియుఁ చెల్పును.

ఆశ్వశబ్దమునకు “ఆశ్వత్థాపాదసరూప క్రియయే” ముఖ్యార్థమని యీతని మతము ఇపుడు “ఉపమానాదాచారే”యను నూత్రమే వ్యర్థమని యీతనిభావము.

చేయునవి కర్మప్రవచనీయములు “జపమును ప్రావర్ణ తో” అను నపుడా “అను” అను కర్మ ప్రవచనీయము జపమునకును, వర్షమునకును గల కార్యకారణ భావ సంబంధమును తెల్పును. (‘అను’న దిచట ఉపలక్షణ కార్థము.) నిపాతలవలె నివియును శబ్దమునకు తరువాతనే ప్రయోగింప బడును.

♦ 1. కొందఱు పదములు సుబ స్తములు, తీజ స్తములు నని చెందువిధములే యుండి. కొందఱి మతమున నామాఖ్యాతోపనర్గలని పదములు నాల్గువిధములు. మఱి యితరుల మతమున “నామాఖ్యాతోపనర్గలినాతకర్మ ప్రవచనీయము”లని అయిదు విధములు. -చైయా కరణ దర్శనమునందు వాక్యము నుండియే అర్థము తెలియును. “రామ” అనుపదమునుండి, రమ్ అనునది ఛాతువనియు, ఘణ్ ప్రత్యయ మనియు, నెట్లు విడదీసి చెప్పుచున్నామో, యటులే, వాక్యమునుండి గూడ పదములను విడఁ దీసియే చెప్పుచున్నాము. వాక్యమునుండి గూడ పదములను విడఁదీయుటను గుఱించి ముందు తెల్పెదము.

వాక్యమునందు క్రియయే ప్రధానము కావునను, ఆక్రియ యొక టియే యగుటచేతను, వాక్య మొకవిధమే. పూర్వులు నీవిషయము నిట్లేచెప్పిరి.

♦ 2. పూర్వుల మతమున వాక్యలక్షణ మిది. ఆఖండవాక్య మును, విడదీసినపుడు, ఆవాక్యాయనములైన పదములన్నియు, సా కాంతములై యుండవలెను. అఖండముగనే యున్నపు డితర శబ్దా కాంత యుండదు. -క్రియయే ప్రధానమై యుండును. క్రియాకారక విశేష గణములతో కూడియుండును. (లేదా కారకములన్నియు ప్రధాన

♦ 1. “ద్విధా కై శ్చిత్ పదం భిన్నం చతుర్థా పంచథాపి వా ఆపోద్భుతైశ్చ వాక్యేభ్యః ప్రకృతి ప్రత్యయాదివత్”

♦ 2. “సాకాంతోవయవం పరానాకాంతశబ్దకమ్ క్రియాప్రధానం గుణవదేకార్థం వాక్యమివ్యతే”

క్రియతో నన్యమందును - మొత్తమున కొకే యర్థము ప్రధానముగ నుండును ఈ లక్షణములు గలది వాక్యమగును.

శబ్దము నలెనే, అర్థముకూడ రెండు విధములు - వాచ్యము - అనుమేయము. శబ్దవ్యాపారమునకు విషయమైన యర్థము వాచ్యార్థము. అదియే ముఖ్యార్థ మనబడును. - ఈవిషయమునే యీశ్వోకము చెప్పును.

“శ్రుతిమాత్రేణ యతాస్య తాదర్థ్యమవసీయతే

తం ముఖ్యమర్థం మన్యతే, శౌణం యశోపపాదితమ్”

ఒకశబ్దమును వినిన వెంటనే, ఆశబ్ద మే యర్థమును స్ఫుటముగ, ప్రధానముగ తెలుస్తునో, ఆయర్థమును వాచ్యార్థమందుము. అదియే ముఖ్యమైన యర్థము. ఆశబ్దమునకుఁ గల ముఖ్యార్థము కుదురనపుడు, సామర్థ్యమునలన ముఖ్యార్థమునకు సంబంధించిన మఱియొక యర్థమును చెప్పుకొందుము. అది శౌణార్థము లేక యముఖ్యార్థ మందుము. (ఈ యముఖ్యార్థము నితరులు లక్ష్యార్థ మందురు. న్యక్తివివేకార్థ, దీనిని యనుమేయార్థ మనును) - ఈవ్యాచ్యార్థము నుండి గాని, వాచ్యానుమితమై, హేతువుగ నుండు నర్థమునుండి గాని, యేయర్థాంతరము సిద్ధించునో, అది యనుమేయార్థము. (న్యక్తివివేకకారుని మతమున, లక్షణావ్యాపారము, స్వంజనా వ్యాపార మనునవి యనుమితి వ్యాపారము నందే యంతర్భావము నొందును. లక్షణావ్యంజనా వ్యాపారముల నీతడంగీకరింపఁడు) - ఈ యనుమేయార్థము మూఁడువిధములు. - కేవల నస్తువు, అలంకారము, రసాదులు నవి. అందు, వస్త్యలంకారములు వాచ్యములుగఁ గూడ నుండును రసాద్యర్థము మాత్ర మనుమేయమే. అందు పదముయొక్క యర్థము వాచ్యమేగాని యనుమేయము గాదు. పదమునం దవయవవిభాగము లేకుండుటచే, నందు సాధ్యసాధన భావము కుదురకుండుటయే ఇందుకుఁ గల హేతువు.

శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.

# ఏ కా ద శ స్కంధము

—హరి భట్టాచార్యులు.

- క. మాయగల వారి నొప్పున  
మాయలఁ బొందించు నట్టి మరుజనకుఁడు మా  
మాయను వినపింపుఁడు మీ  
రాయతవాక్సొకటి మెఱసి హర్షం బొదవన్. 68
- సీ. జనుఁడు సంసారతాపనిర్మలఁ డగుచు  
తత్పరాలోగమున కౌషధం బుండు  
దినకు భవనీయ వాఙామృతంబుఁ గ్రోలి  
తృప్తి బొందని కథ లానతిండు మీరు! 69
- స. అనిన విని యంతరిక్షం జిట్టినయె. 70
- సీ. భవ్యగిర్జణ పరబ్రహ్మంబు నందును  
దనకు విపర్యయ జనకమైన  
జ్ఞానంబు దోచును న ర్వేశుఁ డేమాయ  
చేతను జగము విభ్యాతిముగను  
నిన్నించి యుటమీఁద నిశ్చిత్తంబై యుండి  
విహరించు నదియ (శ్రీ)విష్ణుమాయ  
ఇంద్రియాన్ధభ్రమం బిదియ జాగ్రదవస్థ  
మానసభ్రమము దుర్గమరి కెప్పుడు  
స్వస్వజాపన మతియుఁ దద్వాసనలకు  
సూచకంబగుబీజంబు సుప్తవస్థ  
ననునఁ బరమేశు శోడ నన్వయము సేయు  
నదియ పరికింప నాల్గవదగు నవస్థ ॥ 71

స మజ్జియు స్వస్థునుందు గ్రాహ్యగాహకగ్రహిత్వ భేదంబులచే  
 మూలము విధంబులై నోచు చుండుంబున జ్ఞానంబును మాయాసమాప్త  
 తండ్రై శ్రీవిభంజై పర్యవసించు మనోరథంబు స్వప్నావస్థయందణంగిన  
 క్రియ శ్రీవిభంజు మూలము నాత్మయందేలీనంబగు; పరమేశ్వరుండు  
 మొదలు నృసింహాదిమహాభూతమయమైన సృష్టి సృశించి పంచభూతు  
 లు చేత బ్రవేశించి యాత్మ నేకాదశేంద్రియంబులచే ఘనంబు పుట్టిం  
 చుచు గుణంబులచేత గుణంబుల సంగీకరించుచు నాత్మప్రద్యోతిత గుణం  
 బుల చేతను గుణానుభవంబు చేయుచున్నవాడై యీసృష్టిచి నాత్మ  
 యంబుగా విహరించుచు దేహ కర్మమూలంబుల నైమిత్తిక కర్మంబుల  
 నాచరించుచు దత్తలం బంగీకరించి దుశ్శైక వశుండై వర్తింను; పెక్కు  
 విధంబులం బొందిన యీదేహి కర్మఫలంబుల సంగీకరించుచు, భూతి  
 సంస్కరణశృంతము పరవశుండై జన్మంబుల బొందుచుండు, సంత  
 ఛాక్షుస్థుని బాహుస్థుని బైన ద్విన్యగుణ స్వరూపంబగు జగంబును,  
 అనాధినిధిసంబగు కాలంబును, ప్రకృతింబొందుచు నటమీదర శతవర్షం  
 బులు నర్జయలేమియు సంత సూర్యుండు నిజ తేజంబుచే నకల లోకం  
 బుల దీక్షించుచుండు. సాతాశే లోకంబు వలన సంకర్షణ ముఖజపితా  
 లులబాన్ధవులు భై వాయురహాయంబై దిక్కులయందు వర్ధిల్ల సంత  
 సంసర్తిక సేషంబులు నూటుసంనత్పూమాలు భారావర్షంబులు గురియు  
 నంద విరావ్రాణులు; సంత నైరాజపురుషుండు నిరింధనంబగు వగ్ని  
 చందింబుల నన్యకంబుల బ్రవేశించు సంతభూమి వాయుహృతగంధంబై  
 జలగూఢంబు బాల్కు; నాజలంబు హృతసంబై తేజోరూపంబునొందు;  
 నాతేజంబు తమోవినిహిత సాంబై వాయునందణంగు; నా వాయువు  
 హృతస్పర్శగల్గి యాకాశంబునందు సంతగ్మించు; నా యాకాశంబును  
 వితతశక్తిగుణంబు గల్గి యాత్మయం దణంగు; సంత సింద్రియంబులు

మనంబున బుద్ధియు వికారగుణంబుతోడ సహంకారంబునందు ప్రవేశించును;  
నా యహంకారంబును స్వగుణయుక్తమై పరమాత్మం తోను; నిల్లుద్రువార్థా  
త్సంబంధ మాయానూపంబు మాహాత్మ్యంబిది యని చెప్పిన విషయవా  
లకుం డీర్ఘనియె

72

గీ|| జ్ఞానహీనుడైన గురుల చేరిరియింప  
రాని కూడున తరాత్మ మొన  
దాటి పరమ పదము దాడుంగఁ జనుచుండు  
నట్టి కథలు నాకు నావలెండు.

73

ప. అనిన చందఁ బ్రబాధుఁ డీర్ఘనియె ||

74

క. సగుపమ దుశ్శిఖ వివాశము

కొఱకును ఘనమైన సుఖమ్ము కొఱకును గర్వా  
చరణంబు నేయు చరులకు  
మెన్పొడిగవు చుండు పాక విచరీతమ్ముల్.

75

ప. దినదినము దుశ్శిఖర మ

యిన విత్తగృహార్థ పుత్ర హితపశువులచే  
చనువేది సంతసం బొద

గావును గాన సరులుఁ దిరుగుచుందురు నృధయై||

76

చ|| అతిశయ తుల్యవాశముల కాశ్రయమైన జగంబు యోగి దా  
సతతము సత్వరం బని విచారమునేయుడు విష్ణు భక్తి సం  
పదలను విజ్ఞప్తిగుచు ప్రసన్నతఁ బొందినయట్టి సద్గురున్  
ప్రబోధినంబు తీవ్రమగు భక్తిని నేన యొనర్ప మేలగున్ ||

77

చ|| మొదలను సాధుసంగమము ముక్తిద విష్ణు కథానురాగమున్  
హృదయము చందు భూతనయ హీనవిసర్జన మాత్మ శౌచమున్  
వదలఁ బ్రహ్మసర్వమును శ్వాంస్వసమత్వము వేణెకోవలన్



బడమింకయు చూడ నెవె భాగవతోజ్జ్వల ధర్మసద్ధతుల్ ॥ 78

ఈలోక బరమేశ హితులందు నెయ్యముల్

చేయుచు వారికథల్ సెప్పుకొనుచు

పులకాకుండుల బొనలి బొమ్మఁజేడై

నొకవేళ సంకోషయుక్తులగుచు

నొకవేళ భాషింతు నొకవేళ నాట్యంబు

సలుపుదు రధిక విస్తృతులగుచు,

నొకవేళ బరమాత్మునూహింతు రాత్మలో

నొకవేళ జూతురు సకల జగము

నెవ్వఁడును వర్తిండు భవ్యమతుల

చేత దరియింపనచ్చు విశ్వేశుమాయ

సవ్యమతులవర్తిండు నట్టివాడు

యెల్లు దాటంగనోవు నుర్విశ్వరేళ ॥

79

౧. అని విని నరవాలపుంగవుండు వారల కిట్లనియె. పరమభాగ  
ననులారా! సకల లోక వాయకుండిగు నారాయణాభిధానంబు గల  
పరమాత్ముని నిష్క విసవలయు నానతిండిని పలికిన నందు పిప్పలాయనుం  
డీటయె ॥

80

సురసంఘములకు సన్మృదు

నసులకు హృదయంబులో నీవానుండిగునా

పరమాత్మ నిష్కచెప్పెన

సకలత నాలింపనయ్య సౌభాగ్యవిధి ॥

81

౨. మఱియు సకలలోకస్థిత్తుద్భవ లయ కారణంబై స్వప్న  
జాగ్రత్సమస్తవస్థల యందుగలుగు చున్న దేహేంద్రియ ప్రాణంబు  
లెవ్వని చేత సంజీవితంబు లగు నదియ పరంబు జ్యాలలు దిరుగ నగ్ని

యందుఁ బ్రవేశింప నీ రీతినింద్రులు లాత్మయందుఁ బ్రవేశింపవు.  
శబ్దంబు బోధక నిషిద్ధం బగుటచేసి యధోక్తముఁ జెప్పెను. మొదలను  
సత్త్వ రజస్త మోగుణంబులను మహదహంకారరూపంబుగాఁ జెప్పెదము.  
మఱియు జ్ఞాప్రమాణ్యులరూపంబు గల దాటంపీసి జీవంబుగాఁ జెప్పె  
దము. ఇది సదసగ్రూపంబునం బర్యవసించు. దీనికిఁ బెరయైనది పర  
మాత్మగా నెఱింగి బ్రహ్మాదులు సన్నుతించును. ఇట్టి పరమాత్మ స్థావర  
సంగమాధిష్ఠితంబై నృసి క్షయంబులం బొందిక యుపంబి మాత్రమై  
యండవిశితకలుదులందు జీవంబుల బాసి తిన్మధ్యంబున వేతయై వర్తించు.  
మఱియు నయ్యాస్మి సర్వేంద్రియారూపతంబగు సాకారంబు శబ్దంబైన మిసం  
బునం బాసి స్మృతిలేక వర్తించు నిర్మలదృష్టిగలవానికి సూర్యప్రకాశంబు  
దోచినగతి జ్ఞాననంతంబు హంభక్తి చేత గుణకన్యోత్థంబులైన విత్త  
దోషంబులం బరిత్యజించి భగవత్పదంబు చేరునని చెప్పిన రాజ్ఞుడయ్యె. 82

క. పురుషుం డేకర్మము లా

చరించునో వానిచేత సత్కృతుండై శ్రీ

హరిసాదము లెటు చేరునో

దురితంబులఁ బాసి సంతతి తాహమునన్ ||

83

ఎ. అనిన విని యావీతి హోత్రుం డిట్లుండె||

84

కర్మంబై కర్మవికర్మంబులగు వేద

వాదంబు నొకక వర్తతంబు

వేదసంఘములు సర్వేశురూపము గాన

మొనసి విద్వాంసులు మోహపదుడు

గట్టివేదంబు కర్మాచారమునె చెప్పె

బలవంత కర్మమోక్షంబు నొకకు

పిష్టమూలంబుగా వేదోక్త కర్మంబు

లాచరింపక ఫలంబందువాంఛ

సేయు వారు వివిధ జన్మాయుతములఁ

బొందు చుండును మోక్షంబు నొందఁగోరు

వాండ్రు తోఁగోక్త మార్గాన వనజనాభు

పూజ సేయంగ వలయు సమృద్ధము తోడ ॥

85

న. అపూజా స్రవకారం జెట్టి దనిన.

86

సీ.

శుద్ధాత్మత్వం దేహశోధనం బాసరించి

శ్రీనాథ సన్మృతాసీరుఁ డగును

పూజాది చిత్తంబు పూతంబుగాఁ జేసి

ప్రకటలట్టోపచారిముల చేత

పశ్చిమవద్రవ్య భూమ్మాత్మలింగంబుల

సంప్రక్షణముఁ జేసి చక్రధరుని

కాశనంబును సర్వమాచమనీయంబు

పాద్యంబు భక్తి సమర్పణఁ చేసి

పుష్పగంధాక్షతల చేతఁ బూజచేసి

భక్తి శోధుత దీనధూపంబు లొసఁగి

బహువిధాన్నంబు లారగింపంగఁ జేసి

గరిమ జేయంగవలె నమస్కారములను ॥

88

ఈరీతిని బ్రహ్మాత్మగు

శ్రీరమణుని భక్తిఁ బూజ సేయును సత్సన్

నిరాగ్నైర్వా తిథులం ?

దారయ విక్షింతు సతతం హరిజేతు స్మరా ॥

న. అని పలికిన విదేహుం డిట్లనియె ॥

89

సీ. ఈశ్వరుండు విష్ణుడేమేమి కర్మము  
 లాచరించె నాకు నాక తిండు  
 గోరిది యుష్మదీయ సూక్తులు విని నాడు  
 చిత మంతకంఠ చెంగలించె

వ. అని కలికిన నందు ప్రవీణుం డిటువలె.

90

త. భూదేవు వెన్నెచ్చును  
 నే రీతినినైచు ద్విభువనేశ్వరు గుణముల  
 (ధీశతకో) నెఱుంగుదు మను  
 వారలు పో చాల బుద్ధివాగు న్నపా ||

91

సీ. ఆత్మస్వప్నంబులై యధిక మైనవంచ  
 భూతసంఘంబుచే బుర మొనర్చి  
 యూపురంబందు నెజాంశంబుచే జొచ్చి  
 నారాయణాభిధానంబు గలుగు  
 నట్టి పుష్కరి పరు నాచిదేవుడు వొండె  
 నీ దేహ ముశ్రయం బీజగము  
 లే ముగిశ్వరు రసేంద్రియముల చేత  
 నీ దేహధారుల నింద్రియములు  
 పాలితములయ్యె మఱియు భూభాగమునను  
 జగము చక్రింప నిర్మింప సమయః జేయ  
 శాలి గుణః పుండ్రై రాజసంబు మెఱసి  
 దివిజగణములు మెచ్చ నరించు నతండు ||

సీ. రాజసంబున బ్రహ్మయై రమణ మెఱసి  
 సత్య గుణమున విష్ణుడె జగము నిలిపి

తామగంబున కుమ్రుడై తనమఁ బరమ

పురుషుఁ డొక్కఁడను త్రిగుణ సంపూర్ణుఁ డగుచు ||

౯ అట్టి నారాయణ చరిత్రంబుఁ జెప్పిన నాకర్ణింపుము. 95

శర్మరాజులఁ గాంచె దక్షుని సుతయిందు

నారాయణాభి ధానియఁ గలుగు

తామ్రుడైన ముగ్ధుని నాతఁ డొనరించె

నైష్కర్మమగు లక్షణంబు మిగుల

సఖుల సుజ్ఞానియై యఖిల సన్మననంద్యుఁ

డగు మహాశక్తు సమరవిభవము

ఈక్షించి శంకించి యిచ్చులో జెగిలి

యితఁడు మత్పదవి గో రేగుడెంచు

సనుచు మదనుచి రప్పించి యమరలోక

తామినులఁ గూర్చి వార వేగంబుతోడ

సమృహిత్యుని సామర్థ్య మెఱుంగలేక

రిమణిబుచ్చెను బదరికా శ్రమమునకును. 96

ప. ఇట్లప్పరోగణ సమేతుండైన మదనుండు నిజబలంబులఁ గూడి

నారాయణాశ్రమంబుఁ బ్రవేశించె నంత ||

96

చ. వసమునఁ గల్గు భూజములు వర్జితపల్లవి పుష్పసత్ఫలా

భినుతములయ్యు మట్టరణ బృంహనివాస మనోహరింబులై

యనవరతంబుఁ గోకిల కలార వసంకులమయ్య నాశ్రమం

బనయము గామినీ సహితుడై మదనుండు చేరించె సంతతున్ || 97

క. మరుడాచిత సంకసమున

సూర్యాంతల చూపు లనెడి సుమచిరబాహు

త్కిరములను భేదపఱచెను

దిరముగ నావహాని హృదయదేశం బధిపా ||

98

క. జలచరికేతన మామెచు

దలకక హృదయంబులోనే దాశ్చర్యము

బుభుక్షించును ఋషి దా

దెలిసి కనుంగొనియె నచటి దేవాంగనలన్

99

ఎ. అంతట నారాయణమునిండు డికాలవసంతాపము

నొంది మనంబున నిరంబు; దస్వక కాంతాపనహాయుడైన మదను  
నాలోకించి యిట్లనెడు.

100

క. వెఱచకుము మత్స్యకేతన

సురకాంతా జనములొక సొంపున నిచటన్

కరమొప్పు గ్రీడ సల్పుడు

పుమహాతుని యాజ్ఞ చేసి పూజితు లగుమన్ ||

101

ఎ. అని నారాయణ మునెవరు డానతిచ్చిన మాజ్ఞానమిత కంధ

మలై నుకామిను లిట్లునిరి. దేవా! పరమపదంబు కొఱకు సమ్యక్జ్ఞాన  
భరతులై నిశ్చలంబున పుత్రదారాన్త గృహ పశువ్రత్యంబుల యందా  
సక్తి వర్జించి పరమపద నివాసులు కొఱకు నేం గొనరించు పరమ  
పుణ్యులకు సురకృతంబులైన విఘ్నంబులు ప్రాప్తం బగుఁ గాని బద్ధింపు  
లందు సుభాగంబు లైన బలులం బెట్టెడి కర్మనిష్ఠులకుఁ దత్కృతాంతరా  
యంబులు చెదవు. క్షుధయు, తృష్ణయుఁ ద్రికాలగుణంబులును వంగు  
హారుతంబులును ఆహ్వానేహన వికారంబు లనెదెడి మహానముద్రము  
లును పరమయోగి మనోవికారిగుణంబులగు మమ్మును దరియింపలేక  
క్రోధవశులై శివంబును దిగనాడి గోష్పదోదకంబు నందె మునుంగు  
మను. ముచ్చంగవా! నీ తపోమాహాత్మ్యం బచింత్యులు భవదేయ

గుణంబులు సన్నుతింప బ్రహ్మరుద్రాదులుగాని మదీయవాచాగోచరంబు  
గాదు. మావలని యపరాధంబులు సహింపవలయునని దండప్రణామ  
పూర్వకంబుగా సన్నుతించి సమ్ముఖంబుననిలిచి యున్న సమయంబున: 102  
క. ఆ మునివరుడు సృజించెను :

కామినులను నూరుకోట్ల ఘనభూషణులన్

ఆ మానినులను జూచిరి

వేమఱు సురలోకసతులు విస్మయ యుతులై . 103

న. ఇట్లు నారాయణమునిండును నిజశరీరంబు వలన గాంతల

గృహించి యంత

104

గీ. వీరిలోన నొక్క నారీశిరోమణి

బాదుపుమీర గొడొక పొండటంచు

నారిది స్రములైన సురలోకకాంతల

కానతిచ్చె మునివరాగ్రవరుడు- 105

మ. అని మునీశ్వరుఁ డివ్విధంబున నానతిచ్చిన దేవతలూ ననిత  
సతులందు మిక్కిలి వర్ణితంబగు నూర్వశింగొన దినంబున కేగి యీకథ  
గోత్రశేషుని పెద్ద కొల్వునఁ దగ నిద్దినెనఁ జిత్తి ములోన నిండుడు  
బెన్గెలన్ || 106

క. ఈ నారాయణ చరితం

బేసరుడుఁ పఠించు నాతఁ డిహలోకమునన్

మానిత సంసత్సహితం

జ్ఞానరహరి సదముఁ జేరు నటమీదఁ దగన్ . 107

సీ. సరమహంసుని స్వరూపంబున ఋషభుని

కాత్మయోగముఁ బెప్పి యుచ్యుతుండు

ధారుణిలో జగద్భారావ తరణంబు

కొఱకు నుత్సాహకృతి గోచరమిది  
సోమకాసురుఁ జంపి సారెది వేదము హయ  
(నీవ నెక్క)ంబున గీలుకొల్పి  
నూరివరాహమై యటరాత్రో చరియింప  
యుదకరాత్ర వలన నుద్వేగమైతే

జలధి మగ్ధులంబుఁ జేసెడి నమయమందు  
నూర్చుకూపంబు వడిదాల్చి కుభుమైతే  
నూకరిచేఁ జక్క మొఱవెట్టి మత్తి గుఱుం  
గాంచె వేగంబు నివివనంఘంబు లొగింప.

108

చ. సరహరిహాపనై యనుననాథుని బట్టి వధించి దిచ్చితా  
సురహృదదేవకామినుల సుందరహాస విరాజమానలన్  
జెర్చ విడిచింది గాఢమగు చీకటిఁజాగిన గోత్రభేదమన్  
బరుచడి దెచ్చి నాకమున బట్టము గట్టెను సంతోషంబునన్. 109

క. ఈడాడ దిరుగు లాడుచు  
వేదబమున జన్మివడుగు వేషముతోడన్  
గ్రీకించుచు లక్ష్మీశుండు  
మూడడుగులు వనుజు నడిగె ముదమున భరణిన్. 110

క. అయ్యచినరమున భార్గవుఁ  
డయ్యమరులు మెచ్చ ఘనశరావణధనుడై  
ముద్వేగుమాడ్చి రాజులఁ  
గయ్యంబున నేవడంచె ఘనరోషమునన్. 111

చ॥ దశరథనందనుండగుచు దర్పితౌ ఘన యోధుభానులన్  
నిశితశరాలికే దుఃఖి నీరధిదాటి నమనమచ్చటా



భిక్షు బలంబుగొల్ప నటు దేవగణంబులు సన్నుతంబుగా  
 సకలదరు న్నొచ్చించెను ప్రతాపముతో నుత సానుజాతుడై । 112

క. విదితాయువుల వధింపను  
 నవయందై దివిజ నరుల సంతస్కింపన్  
 ఉదయింప గలడు కృష్ణుడు  
 యదుకులమున కృష్ణరాముః దనియెడి పేరిన్ ॥ 113

క. గరిమతో బుద్ధహృష్యై కర్మయోగ  
 మునఁ బ్రవర్తిండు వారల మోహపటచు  
 కలియుగాంతంబు నంహను కల్కియగుచు  
 సకల స్రావక్షిత్రిశులఁ జంపగలడు. 114

న. అని యివ్విధంబున ననంతంబులైన భగవద్జన్మ కర్మంబులఁ  
 జెప్పిన విని విదేహనరవాలకుఁ డిట్లనియె. 115

క. హరిపాద యుగళసేవా  
 పరతంత్రులు గాక మనను పరమార్థములన్  
 జరియింపఁ జేయుచుండెడి  
 నరులకు గతి యేది మానినాథమునీంద్రా ॥ 116

న. అని పలికిన నందు చమనం డిట్లనియె ॥ 117

క, శ్రీగమణీసుని ముఖబా  
 హారు పదాబ్జముల వలన నుద్భవమయ్యెన్  
 భారుణీ నాశ్రమమాలతో  
 సారెపడన్ భూనురాది జాతులు సవడిన్ ॥ 118

క. ఏనరులం దెప్పుడు శ్రీ  
 మానినతి పాదసేవ ముగళ తిరిగి

యానరుడు నరకరూపము

లోన వడున్ గూలుహీనలోకస్థితుడై || 119

చ. కలియుగమందు శూద్రులును గామినులున్ హరిపాదభక్తి సం  
కలితులు గాన వారు హతకల్మషు లెచ్చటనైన భూసురా  
దులు యజనంబు సేయఁచును దుర్మద్యులై కమలాధిపాథభ  
క్తుల దర్శించి నవ్వుదురు దూరమునన్ ఘనకర్మ సంగులై || 120

క. నుదతులుఁ బురుషులు దఱచై  
సదనంబులయందుఁ గ్రీడసల్పుచు నటన  
మృదమునఁ బశుసంఘము జం  
పుదు రవిధానంబు లోడ భూసురు లనఘా || 121

క. సిరిచేతఁ గులముచేతను  
నరసంబగు విద్యచేత జాగముచే దు  
చ్చులు మదంబున గానక  
హరిభక్తుల నవ్వఁచుందు రతిగర్వమునన్ || 122

గీ. ఆకసంబుమాడ్కి- నఖిలజీవులయందు  
పూర్ణుడైన పరమపురుషు కథలు  
విసక కోర్కులందు వితతప్రయత్నులై  
ఖలులు చనుదు రంత్యగతుల కడకు

క. ఘనధర్మైకఫలంబగు  
ధనమును జ్ఞానంబు పుత్రదారాప్తులచే  
తను బూర్ణమైన గృహమం  
దును నిలుమచు నెఱుగ రాత్మ దుర్మత్సువులన్ || 123

సీ. బహువిధానములచే బారంభితంబగు

శాస్త్రీయమైన వశ్యాదిహింస

వరుస పోడుతఁ బ్రత్యవాయకరంబుగా  
 దదికర్మమార్గ మర్యాద జూడ  
 శాస్త్రంబు వర్జించి సద్విధానము లేక  
 దుర్జనులే పశువులఁ దునుముచుందు  
 రాఖలులే పరమేశు నందు రోషించుచు  
 దుర్గతిఁ జెందుచుండును నృపాల  
 పాలుపుతో ముక్తి మార్గంబుఁ బొందలేక  
 జ్ఞానహీనతఁ బొంది యజ్ఞాన మొదవి  
 దుష్టాత్మకులన

కాలమృత్యువు సమయించుఁ గరుణ లేక || 124

కా॥ అప్రత్యమ్ము విముక్తమార్గమని విద్యాగర్వసంపన్నులై  
 విప్రులే గొండలు దాపుత్ర సమితిన్ వీక్షించి విత్తార్థమై  
 యప్రామాణ్య పదంబున ద్విదుగుచున్ యజ్ఞానగుప్తోలన  
 త్సుప్రాజ్ఞాగహితాత్ములై నిలుతు రస్తోకాగతిన్ మాధవా॥ 125

సీ కామాదులై మిఁకుఁ గాగక పరకీయ  
 కామిని కుచనేత్ర కచము లందు

కరబాహుమూల వక్త్రబ్రహ్మదాధర  
 ప్రకటకుంతలతనుప్రథల యందు

గండద్వయోదార ఘననితంబము లందు  
 వర్ణితోరుద్వయవర్ణ మందు

భూషణాంబరమ్యభాషణంబుల యందు  
 తీపులఁ బచరించు చూపు లందు

మమత సేయుచు హరిభక్తి మఱివి కాల  
 మనుదినంబును గడుపు చున్నట్టి నెరులు

బహువిధాంతర ఘనపాశ బద్ధులగుచు  
ఘోరస్వరకములలోనఁ గూలువాచు || 126

క. సుతులందు గృహములందును  
సుతులందును మమతఁ జేసి సర్వేశునం  
దతిదినము విముఖు లగు చు  
ర్మతులకు నరకంబుఁ గలుగు మానవనాథా ! 127  
న. అని మునివరుం డాసతిచ్చిన విదేహుం డిట్లునియె|| 128

గీ. ఏ యుగంబునందు యేరితి వర్తింపు  
నెట్టిరూపు వాఁడు నేవిధాన  
మున నుతింపఁ బడుచు మునిదేవగణముచే  
విష్ణుఁ డవ్యయుండు విశ్వవిభుఁడు. 129

క. నానాకారంబులతో  
దానవులను సంహరింప ధరిణీస్థలిలో  
(శ్రీ)నాథుఁ డుద్భవించుచు  
మానితమై ప్రతియుగమున మహనీయుండై 130

న. మతియు నప్పురాణపురుషుండు కృతయుగంబు నందు శుక్ల  
వర్ణుండై చతుర్బాహుండై జటానల్కల కృష్ణాజినోపవీత జవమాలా  
దండకమండలధరుండై నిర్వైరులై శాంతులై తపోధ్యాననిష్ఠులై తద్యుగ  
సంభవులై న మనుష్యులచే హంసయు సువర్ణుండును సమలుండును ఈశ్వ  
రుండును పురుషుండును పరమాత్ముండును ననంబరగు దివ్యనామంబుల  
చేత నన్ను తింపంబడు; త్రేతాయుగంబునందు రిక్తవర్ణుండై బాహు  
చతుష్క విరాజమానుండై మేఖలాశ్రయ సహితుండై హిరణ్యకేశుం  
డై సృక్ సృవాద్యుపలక్షణుండై విష్ణువు యజ్ఞపురుషుండును, పృథ్వి  
గర్భుండును సర్వదేవమయుండును, వృషాకపియు, జయంతుండును,

నురుగాయుండు నని బ్రహ్మవాదులచేత వినుతి సేయంబడును; ద్వాపర సంభవుండై పరమేశ్వరుండు శ్యామలదేహుండును పీతాంబరధరుండును బాహుద్వయోవిశోభితుండును దివ్యనిజాయుధధరుండును శ్రీవత్స కౌస్తుభవనమాలా విరాజమానుండును మహారాజోపలక్షణుండునునై వాసుదేవ సంకర్షణానిరుద్ధ ప్రద్యుమ్ననారాయణ మహాపురుష విశ్వేశ్వర విశ్వరూప సర్వభూతాత్మ కాదినామంబుల వెలయుచు సరపాల పుంగవులచేత సన్నుతింపబడు. కలియుగంబందు కృష్ణవర్ణుండై పీతాంబరధరుండై దివ్యనిజాయుధ శ్రీవత్స కౌస్తుభ వనమాలా కిరీట ధరుండై హరి- రామ- నారాయణ- సృసింహ- శంసారి- సలిసోదయ నామంబుల వెలయుచు భక్తరక్షకుం డగు పుండరీకాక్షుండు బ్రహ్మ మునీంద్రులచే యభ్యసంకీర్తనలచే వినుతిసేయంబడు ననిచెప్పి మఱియు నిట్లనియె॥ 131

క. హరి కమలాసున చింత్యము

సరిభవహరణంబు భక్తపాపఘ్నము సు

స్థిరపద సంధాయక మగు

హరిపాద జలంబుఁ దలతు ననురాగమునన్ ॥

132

సీ॥ సకలదేవ బృంద సంప్రార్థితంబైన

రాజ్యలక్ష్మి విశీచి రమణి కోర్కి

కై మృగంబు వెంట నడవిలోఁ దిరుగాడు

నట్టి మూర్తిఁ దలంతు నాత్మలోన ॥

133

క. ఈరీతిని బ్రతియుగమున

నారాయణుఁ డవతరించి సరముఖ్యులచే

శౌరిన్మసింహుండు హరికం

సారస పినుతింపుఁ బడుఁబసన్నతతోడన్ ॥

134

# ప్రాస్తావిక పద్యావళి

మచ్చ లక్ష్మీనారాయణకవి.

తే॥ గీ॥ సతులు పరదేశగతు లగు పతుల రాకఁ

గూర్చి నెతఁ జెందఁ గరట! శకునము వెల్లి  
తండులంబులు గొనెయెదు దంభచర్యఁ  
జిక్కి జెఱుంగవె మండుల చేజెరాక.

86

ఉ॥ బంగారురంగు కంగుకృష్ణసాగరిమం గను వంగపండువు  
ల్లం గని తచ్చిభాస్ఫరణఁ గోరి నతీకుచున్ననన్ని శా  
సంగసరస్త టాంబువులు న్నాచముసేసెదు మధ్య నెట్లు వ  
చ్చుం గను సీచనీలరుచి చొప్పిసి యుంకిన నీకుఁ గాకమా 87

తే॥ గీ॥ వృద్ధులకు బాలురకుఁ గొల్త నిడి భుజించు

నట్టి మధురపదార్థంబు లవహరించుఁ  
జెనఁటి కాకి య టండు) నిన్ జీర్ణశక్తి  
బాయువారల కుపకృతిజేయఁ జనదె.

88

తే॥ గీ॥ అందఱిని నేకదృష్టి గా సరయు నిన్నుఁ

గేకరుండ వ టంచును గేలిగొండు)  
వసుధ జనులకు నిజ మెంతవారికైన  
వాయసాధివ! మెప్పించ వశము గాదు.

89

కం॥ లోకులు మా వా రనుచున్

గాకాధివ! వారి నొక్కకంటఁ గనెడి నిన్  
గేకరుఁ డని యుడికించెద  
రీకలికాలమున న్యాయ్య మేది తలంపన్.

90

కం॥ మాటలు బాటలు నాటలు

బాటిగ శుక, పిక, మయూర, పాళిక, దగు నీ

బాటికి నెంగిలికూడే

యేటికి మాకళి! యనూయ వృథ యేమి యిడన్

91

24 — సరటాపదేశము —

ఉ॥ ఏక బయోధి దాటె రఘువీరుని పంపున నాంజనేయుడం

చాకడఁ దత్కథం జదివి యామ్యుఁ డొకండు వచింప నవ్వి బో

శోఁతలు గల్లుమాకులములోపల నే రిక సాధ్య మంటివో

పోకిరితోడ! పల్కులము పోయిది యంబుని కేమి దాటుమా॥92

కం॥ మాటికి మాటికి దల నీ

వేటికి బంకించి తెఱుగవే తరములు నీ

బోటులకు డేగ వెఱచునె

యాటోవము చాలుజూడవా ననుఁ దొండా,

98

మ॥ అనిగో నొచ్చి గుహన్ నృపాలకుఁ డొకండాన్ నృసింహంగ వే,

తనసత్కిర్తిల తావితానములొ నాదద్వారమున్ దంతులన్

గన రాకుండఁగ నేని లూతయతనిన్ గావన్ శిరస్సంజ్ఞనా

తనిఁ బ్రత్యర్థికి నప్పగించు సరటాధ్యక్షుండ ఏవేకదా

94

25 — నారికేళాపదేశము —

ఉ॥ పొట్టకుఁ దృప్తిగా నిడెడు భోజనమంతకు మున్నె చాహము

నైట్టనఁబాఱు దోలెదవు నీర మొసంగి మహాన్న తుండ వా

నిట్టి వదాన్య శేఖరుని నేగనఁ గొబ్బరికాయతేడ! హా

కొట్టకమున్నె యియ్య వదిగొ యదె కూడదు వీడు వేడెదన్. 95

తే॥ 94 పాపము జలోదరము నీకు, బసవపంకి

శిరయఁ గా గజ్జి, పెనుకోగ మబ్బె గరక

ఫలమునకుఁ, జూతమునకుచు బల్ల, నానె

కేళఫలరాజమా! పిలుపాలఁ బడదె?

94

26 — చకోరాప దేశము —

కం. ఇత్తిరువీధిని వెలిగెడు

మత్తాయనుగాంచి చంద్రమండల మనుచున్

దత్తరమునఁ దిలకేరితె

మత్తచకోరంబ! తొలఁగు మడియుమవు గదా.

96

27 — పృవభాప దేశము —

అ॥ వె॥ ఏల బుజ్జ నూప నెడ్డా! సివంబు నీ

కెచట నుండి వచ్చెనేలవృత్తె

సప్పడోడో యెఱుంగుదా వెఱిసకియ నీ

కంటె నెద్దనమ్మి కాళ్ళుగడిసె.

93

మ॥ నవమాసంబులు మోసి నిన్ గనుతటిన్ గండంబొకండబ్బ శీర్

ధవుచే రక్షిత యశాచు వత్సలత దుగ్ధంబిచ్చి పోషించు, మా

త వయఃకాలము రాగ వీడితివి యెదా! గడ్డిపోచెననీ

యవుగా నెన్నఁడు నీకృతఘ్నతకునే నా శ్చర్యముం బొందితిన్ 90

28 మకరాప దేశము

మ॥ సుకుమారాంగలతాన్వితామల మహాశుద్ధాంత సీమంతినీ

ప్రకరంబున్ గనినాడ నుత్సవములన్ వారేలయట్లుంచుగం

డకవాహద్విషశల్యఘోషిచర కాంతాసంతతిన్ గెల్పనీ

మకరేంద్రాత్మజ! కోమలానయనసంపత్నిచ్చి కాంతున్నతిన్ 100



కం॥ నరసన్నువు మది నోడినఁ

బరసన్నుమకంబు దప్పు పైకము చెడు నీ

యురగాచార్యుని మత మిదె

యకుగుండు దన్నునగ్రవలన నవి లభియించున్

101

శే॥ గీ॥ అపర శేషావతార మీయసముఁజితని

పాదకైంకర్య మబ్బును బ్రహ్మకైం

గాని సన్నిధియె చాలు గలుగు ముక్తి

జనుడు మసలక యో వెట్టిమనుజులార్.

102

కం॥ వసముల మెలఁగుచు వాయువుఁ

దినుచును గుబుసము ధరించి దివజాంతకుప

ద్వనజాంకముచే నెలుఁగుచుఁ

జనునే కోధమును గెలువజాల వ్రరగమా.

103

ఉ॥ కోపము సున్న; లేదు పగ కోయ; నుశక్తి--; !ద్విజిహ్వభావ మా

హా! పరికింప వర్తన మొయన్నను దిన్ననిదేను; దన్నినన్

బాపము తేటిచూడ వటువంటి నిన్నహిగా వలంతు రీ

చాపలయుక్తులౌ నరులజా డది సుమ్ము ద్విజోత్తమోత్తమా 104

శా॥ కాలంద్రోక్తి-న నూకుందురె యిసీ కాకోదరస్వామి; యి

శ్చేలల్ సీఘనశౌర్యమున్ దలఁప కశ్చే మందపుడుండుభం

బా లాకేత్వము దాకుకొమ్ము రుష నాగాయండు) లే లే విష

జ్వాలాభీలమహోగ్రదంష్ట్ర)ల పటిష్ఠత్వంబడిం కేటికిన్.

102

చం॥ తిరమగుబత్తితోడ వినుతింపుచు భావిసుభాగమునై  
నగు లరుదెంచి మీయ భవదాదె గాల్గుతొడంగ నిల్చు నో  
గరకరియొత్తు రుత్త నురగప్రభు శేఖరులార యిట్లు దు  
ర్భరవరిఘోగ్రదండహతిఁ బాపగడంగు వెడలఁజేడిటన్, 106

ఆ॥ గీ॥ మఱులు గలుగుచంత ఘనులయి పోయి కే  
చేయిఁ జాప భయము; వేయియేర్లు  
బ్రతికియుందురై న ఫలమేమి? మీకంటె  
బలుగురాలు మేలు పాములారి. 107

ఆ॥ గీ॥ పెరిమఁబాలునోసిపెంచి ముద్దిగువారి  
గఱచి చను మఱువకాక వహిప!  
యట్టిసీపు దనముచుట్టి వేడెదునుమ్మ  
వెడలఁ దీయఁకంత వెట్టిగలఁడె 108

30 — పల్కలాప దేశము —

మ॥ సరసాగ్రేసరుఁ డౌట ధీరుఁ డవుటన్ సంకోప మేపార నం  
బరమందున్ గని సత్కళాన్వితుఁడు రాఁ బ్రాంచదగ్గతిం బొంగి యీ  
ధరనర్హంబగుటన్ సముద్రుఁడు భళి తాదృగ్విధుల్ వానికే  
పరగున్ బల్కలామా! భరాదృశులకా ప్రాపించు దద్రాగ్యముల్.

31 — మేఘుప దేశము —

చం॥ విసువక సర్వజీవుల కభీష్టిత మిచ్చినదానశూరు నీ  
రసగన నీన్నె కాని కవిరాఢ్యయదాశృతి దాన మిచ్చుచోఁ  
గనకుట మానవా వెనుకఁ గాంచెదు వెల్లదనంబు వేడెదన్  
హసనము గాదు తత్త్రియ ఘనా! ఘనమా త్యజింపుమా

## 32 — కతకాపదేశము

తే॥ గీ॥ పంకసగకరమగునట్టి వారి కమల  
పానసత్వంబు సమకూర్పఁ బాలువడుచు  
నాశ్మహానికి నోర్చినయట్టివానిఁ  
కతకదేశిక! ననుఁ దక్కుఁ గాన నిస్తుడు. 111

## 33 మూషకాపదేశము.

తే॥ గీ॥ ఒప్పు నెవ్విధివైనను మర్చి గడన  
యనుచుఁ గొప్పులసాతును సపహరించి  
గడకు ఖనకున కొనఁగి మేన్ గ్రద్దకొనఁగి  
కాంచితోడ సౌఖ్య మెల్ల! రాకప్పు నవ్వు. 112

## 34 — ఖడ్గాపదేశము.

చం॥ అరచి మహాశక్తిలసభ నహర్పతి మించెడు నీయనీశ్వరుం  
దరిదరి జేరి భీతి నభయంబును గోరిన లేక ఏక సం  
గరమును గోరినన్ దెగుచు గైకొని నాకపదంబు గూర్పు ను  
ర్వరవరదానతొరుల కవశ్యము తద్విధులే కలాపముల్. 113

తే॥ గీ॥ స్వప్రతాప మగ్ని వారిపైఁ జూపిన  
నాటిపోవు ఖడ్గమూ యెఱిఁగి  
రాతి నటుక జన దరాతులు వేటొక  
తల్లి మీఁద వాడిచెల్లు నెల్లు. 114

## 35 బకోటకాపదేశము—

శా॥ చంచత్సైర తరంగిణీం హరికాస్నానంబుఁ దత్కర్బునో  
దంచష్ట వ్యమృణాలఖాదనముఁ దచ్చైత్యాచ్చసన్నోక్తికా  
కించత్రైకిను ప్రిసౌఖ్యము జనుల్ గీరింప మున్ముట్టు రా  
యంచం జెందుట కో బకోటమ! యనూయాబుద్ధి నీ కేటిన్. 115

36 — పుష్కటాపదేశము—

ఉ॥ వేరిడ నాఘముం పగుల జేలవె యంటిని వాని గాని యీ  
 ఘోరరణంబునన్ దివులఁ గూల్చెడు నీమసరాక్రమంబు గ  
 న్నారఁగ జూడ సంశయము లారె నయారె కిరీటి హేమన్  
 శూరాకలావతంసమ యశోధన శోధన మింక నేటికిన్. 116

శా॥ కుంత ల్లానుము పత్ ప్రహరపతి! నీకున్ శూరనామంబు బ్ర  
 స్థితఁబై తెనె దాని కర్షముగ నాభీరోరుదంభోభిధా  
 రాతీవ్రాద్భుతచండతొడమహితార్షస్వైరభాసాధిపు  
 ధీరోవం జనుడెందు నెంచ నలదే యేలా నృభావోపముల్. 117

కం॥ శూరత్వము నీకొదనె న  
 పారయశోలతల కది యుపఘ్నము తగునీ  
 జారత్వము చోరత్వ ము  
 సారము లవి వాని విడువఁ జనుఁ గృకవాకూ. 118

37 — దుగ్ధసముద్రాపదేశము—

మ॥ పలుగాంభీర్య మఖండధీరతయు శుంభద్దానధౌరేయసా  
 త్కటభాపంబును నీకు సొమ్ములు యథార్థంబౌ యశోరాశి కీ  
 పట తార్కాణ మయారె యట్టిది కదా యంచత్కళాశాలి రా  
 కట ఘోషించెడు నీ కనర్హ మరయంగా క్షీరవారాన్నిధి. 119

38 — వజ్రాపదేశము—

ఆ॥ గీ॥ బ్రహ్మజాతయందుఁ బ్రభవించి కీర్తికి  
 బోల్పఁ బగుచు దేజమును వహించి  
 పురుషరత్నమనఁగ సరవి వజ్రమ నీవు  
 వాయు వేల గరళభావ మకట. 120



శ్రీ  
ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ పత్రిక  
కాకినాడ



దేశభాషలందుఁ బెరుగులెస్స

# సంపాదకవర్గము

ప్రధాన సంపాదకుడు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయ్యాణ్ణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్వాన్ వేకుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. ఆనర్సు., బి. ఇడి.

శ్రీ విద్వాన్ బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

శ్రీ సాహిత్యవిద్వా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు

## విషయసూచిక

1. సంపాదకీయము 1—2

2. రసనమీశరణము 3—10

శ్రీ దివాకర్ల వేంకటావధాని, ఎం. ఏ. (ఆనర్సు)

3. వ్యక్తివివేకము 33—48

శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.,

4. కళాసమీక్ష 17—32

శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి

5. భీమేశ్వరపురాణము- కొన్ని స్థలవిశేషములు 17—32

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

6. భాగవతము—ఏకాదశస్కంధము హరిభట్టారకుడు 33—48

7. ప్రాస్తావిక పద్యావళి 25—39

మచ్చ లక్ష్మీనారాయణకవి

# (శ్రీ) ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తుత్రిక

కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

( Journal of the Telugu Academy )

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము రతి.      { విజయ సంవత్సరము }      సంచిక-౨  
   చెత్తి-ఆపాశములు

## అఖిలాంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

కొంతకాలము క్రిందట భారత ప్రభుత్వమువారు అఖిల భారత సాహిత్యపరిషత్తు నొకదానిని స్థాపించఁ దలపెట్టినట్లు ప్రకటించిరి. దేశభాషల నభ్యున్నతస్థితికిఁ దెచ్చుట, దేశభాషలలో పరస్పర సహకార సామరస్యములఁ బెంపొందించుట, దేశభాషలకు ప్రపంచభాషలతో సన్నిహితసంబంధముల నెలకొల్పుట- మున్నగునవి దానిలక్ష్యములుగా వివరించిరి. ఆంగ్లభాషా ప్రాబల్యముచే నుత్పన్నప్రాయములై యున్న వివిధదేశ భాషలకీవార్త యమృతోపమ మయ్యెను.

అన్నిప్రాంతములవారు తమతమ దేశభాషలఁ బోషించుకొనుటకు నేడుతృహ పడుచున్నారు. మన యాంధ్రదేశమునఁ గూడ నట్టి సంచలనము లేకపోలేదు. క్రొత్త క్రొత్తభాషా సంఘములు నేడు నలుదిక్కుల బయలుపడుచున్నవి. అం దొకరు మండలమున కొక్కరు చొప్పున తమప్రతినిధుల నిలువఁజెట్టి మాసంఘమునకు సంఘలాంధ్రదేశ ప్రాతినిధ్యముగలదు. కావున భారతపరిషత్తు ఆంధ్రభాషా వ్యవహారము లన్నియు మా సంఘమూలముననే జరుపవలెనని ప్రచారము చేయుచున్నారు. కొందఱు మిన్నకున్నారు. కొందఱు అఖిలాంధ్ర



సాహిత్యపరిషత్తు నొకదాని నెలకొల్పి యాంధ్రదేశము నందలి యఖిల భాషాసంఘముల ప్రాతినిధ్యము వడసి తన్మూలమున నాంధ్రభాషావ్యవహారముల నిర్వహింపఁ బ్రయత్నించుచున్నారు.

అఖిలాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు నొకదానిని నెలకొల్పుటయే నేడు సమంజసముగాఁ గనఁబడుచున్నది. ఆంధ్రదేశములో నితర వ్యవహారములలో మనవారుచూపుచున్న యచేతనమిందుఁ జూపక యేకముఖమున కార్యసాధనముచకుఁ గడంగుట శ్రేయస్కరము. మా సాహిత్యపరిషత్తు ఆంధ్రదేశమునఁగల భాషాసంస్థలలో ప్రపథమమైనది. అచేతనిధముల నిదివఱకు ఆంధ్రభాషాసేవ చేసినది. నేడు తనయొసిన కొలఁది చేయుచునేయున్నది. మాలక్యములకు భంగమువాటిల్లనిచో యఖిలాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తు నిష్పక్షపాత బుద్ధితో, న్యాయదృష్టితో కార్యకలాపముల నిర్వహించుచో మాపరిషత్తు దానితోఁగలసి పని చేయుట కెట్టియభ్యంతరములేదు. మాయంగీకారమును సూచించుటకై త్వరలో నెట్లూరులోజరుగనున్న యఖిలాంధ్రావసరసభకు మాప్రతినిధులను గూడ పంపుచున్నాము.

నేడు ఆంధ్రదేశమును కలవరపరచుచున్న భాషా సమస్యలు రెండు. మొదటిదిభాష, కొకవ్యవస్థితి లేకపోవుట. మొన్న మొన్నటి దాకసరియైన వ్యవస్థలేని హిందీభాష యొకవ్యవస్థ నేర్పఱచుకొని ముందునకు సాగిపోవునుండ మనము ఉన్న స్థితిను కూడ పాడుచేసికొని భాషవధమస్థితికే దెచ్చుచున్నాము.

రెండవసమస్య “సారస్వతాభిరుచి” నే డ్రిది సరిగా పాటించఁ బడుటలేదు. శ్రీవిశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు చెప్పినట్లు నేటి కావ్యరచన యడ్డదిడ్డముగా నున్నది. పనికిమాలిన గ్రంథములెన్నియో కావ్యములుగాఁ బాటించఁబడుచున్నవి. గ్రంథముల యందలి గుణగౌరవమునకు విలువలేదు. గ్రంథ బాహుళ్యమునుబట్టి మహాకవియనిపించుకొనుటకై ప్రయత్నములు జరుగుచున్నవి. సత్కావ్యము లేవియో, అసత్కావ్యము లేవియో సరిగానిర్ణయించుట కెవ్వరు పూనుకొనుటలేదు. భాషాభివృద్ధికది యెక్కువ యవసరము.

## రస సమీకరణము (ప్రకోరసః)

దివాకర్ణ వేంకటానధాని, పం. ౨, (ఆనంద్య)

రసములసంఖ్యను సూచించుచు నాభ్యుదాత్తమున భరతముని చెప్పిన శ్లోకమునకుఁ బాఠాంతర మేర్పడుటచే రసము తెనిమిదియా తొమ్మిదియా యను, విషయము నిచాదాస్పదమైనది. పాశ్చిమాలంకారి కులలోఁ గొందఁ జెనిమిదియను పక్షమును మఱికొందఁలు తొమ్మిదియను పక్షమును నవలంబించి వాదించిరి. శృంగారాదిరసములలో శాంత మును జేర్చుటయూ, చేర్చకచొప్పుటయూ యను నదే యూయభిప్రాయ భేదమునకుఁ గారణము. ఈ భేద మిట్లుండఁ జూచుచున్నచో నొకరికిఁ జాలంకారి కులు శాంతరసముతోఁ గూడిన నవరసములకు మఱికొన్ని శాంతిరస ములు చెప్పి రససంఖ్యను బదుమూఁడింటి నఱకును జెంచియుండిరి. ఇట్లు వివిధరసభావములకుఁగల సూక్ష్మాత్రి సూక్ష్మభేదములను గుర్తించి రసముల సంఖ్యను జెంప యత్నించువాఁకి బ్రతియోగముగాఁ బ్రకృతి రస మొక్కటే యనియు, మిగిలినవన్నియు దానివికృతులనియు జెప్పి రసములకై క్యము కల్పించినవారు కూడఁ గొందఁలు కలరు. ఏరిగో నైత మందఁలు నేకకంఠముగా నొకేరసమునకుఁ బ్రకృతిత్వ మాపాదించిన వారు కాదు. ఒక్కొక్క రొక్కొక్క రసము నారాధించి, దానికిఁ బ్రాధాన్యము నిరూపించియుండిరి. ఇట్టి వారిలో చాలంకారికులేకాక కవులు కూడఁబలువురు గలరు.

భవభూతి మహాకవి కరుణరసమునకుఁ బ్రకృతిత్వము నొసంగుచు,

“ఏకోరసః కరుణ ఏన నిమిత్తభేదా

ద్భిన్నైః పృథక్పృథగివ శ్చోయతే వివర్తాన్

ఆవర్తబుద్ధృదతరంగమయాన్ వికారా

నంభో యథా సలిలమేవ హి తత్సమన్తమ్.”

అని యుత్తరవాసుచరిత నాటకమున ఘోషించి యుండెను. వాసంతీ సీతారామ ప్రభృతులందుఁ గరుణరస మొక్కటే వివిధరూపములతోఁబరస్పర విలక్షణాన్తావిశేషములను భజించుచున్నదని తమనఁచుచుట నాటకవిధానందర్శమునఁ బైశ్చికముయొక్క పూర్ణార్థమునకుఁ బ్రయోజనము. కాని భవభూతియందు రసవిషయమునఁ దనకుఁగల యభిప్రాయమును గూడఁ బరోక్షముగా న్యక్తమువేయుచున్నాఁడు. ఒక్కనీచే యానర్తబుద్ధుడతరంగ మయములైన వివిధ వికారములను బొందుచున్నట్లు కరుణరస మొక్కటే నిమిత్తభేదమువలన శృంగారా ద్యన్యరూపములను బొందుచున్నదని యాతని యభిప్రాయము. కరుణరసము ప్రకృతి యనియు, శృంగారాదులు దాని వికృతులనియు నిందలిభావము. దీనినే వ్యాఖ్యాన కర్తయైన వీరరాఘవుడు “ఇద మత్ర కవే ర్మతమ్. యద్యపి శృంగార ఏక ఏన రస ఇతి శృంగారప్రకాశకారాది మతం, తథాపి, ప్రాచుర్యాత్ రాగినిరాగి సాధారణ్యాత్ కరుణ ఏక ఏన రసః అన్యే తు తన్యకృతయః” అని స్పష్టీకరించెను. ఈవివరణమున నతఁడు లోకమున నితర రసములకన్నఁ గరుణరసము ప్రచురతరముగా గోచరించుచుండుటయు, నది రక్తచిత్తులైన తౌకికులకును విరక్తచిత్తులైన యోగులకునుగూడ సాధారణమై యుండుటయు భవభూతి యారసమునకుఁ బ్రకృతిత్వము కన్పించుటకు హేతువులుగా నుగ్గడించెను. కాన్యనాటకాదులు కలిగించుచిత్త సంవాదము కరుణరసము విషయమున సమగ్రస్ఫూర్తి వహించుట యనుభవసిద్ధమే. రసము లన్నియు సహృదయ హృదయాచర్యకత్వమున సమాన శక్తికములే యయ్యుఁ గరుణరస మావిషయమున నించుకశక్తి మత్తరముగా గోచరించును, అదిగాక కరుణరసయములైన కాన్యములే యధికమాధుర్యోదంచితములై యుండునని యనుభవజ్ఞులు నుడువుదురు. కరుణరసోద్రేకమే సంస్కృతమునందలి యాదికావ్య మావిర్భవించుటకుఁ గారణము. మఱియు ‘రసేషు కరుణో రస’ యను నానుడి చిరకాలమునుండి యనుశ్రుతముగా వచ్చుచున్నది. అనందవర్ధ

నుడు హృదయాద్వితావహమైచ మాధుర్య గుణము కరుణరసమున  
 సతీతయించి యుండునని ధ్వన్యాలోకమున నుజివియున్నాడు. (మాధుర్య  
 మార్కతాం యాతి యుతస్తత్కాధికం మచః) అరసమునకు భవభూతి  
 ప్రాధాన్యమొనంగుట కిదియే కారణమైయుండును. కాని యాతనివలె  
 గరుణరస ప్రకృతిశ్శ ముపపాదించ యత్నించిన వా రాలంకారికులలో  
 నెవ్వరును గానరాదు.

స్వస్వః కంఠాభరణ-శృంగారప్రకాశాది గ్రంథకర్తయైన  
 భోజుడు తాను గల్పించిన నూతనమైన “శృంగారముననే” సర్వరసభావ  
 ములును క్రితములై యుండునని వదించెను. ఆత్మగుణమును, బూర్వజన్మ  
 కృత సుకృతములకు ఫలముగా గలుగునట్టియు సహంకారమే సర్వ  
 భావములకును మూలశీఘ్రుని యాతనిగుభిప్రాయము. ఇది సాధారణ  
 ముగా మనము గర్వ మచనర్థముననాడు సహంకారము కాదు. దీనికే  
 శృంగారము, అభిమానము అని మాఱుచేర్లు. తనయందును నితరు  
 లందును నితర పదార్థములందును మానవుడు ప్రీతిగలిగి వర్తించుట  
 కిదియే కారణము. ఈయర్థమున నిది ‘యాత్మరతి’ యనఁబడును. నిజమున  
 కిది యొక్కటే రసము. రతిహాసాదులు దీనినుండియే జనించును. ప్రకర  
 ప్రాప్తములైన వీనిచే సర్విశ్చయములచే నగ్నివలె బ్రకాశించుచు, నిది  
 “శృంగార వంతులకే” రుచించుచుండును. (‘తత ఏతే రత్యాదయో  
 జాయస్తేతైశ్చాయం ప్రకర్షప్రాప్తైః సప్తార్చిరర్చిశ్చయైరివ ప్రకాశ  
 మానః శృంగారిణామేన న్నదత ఇతి). దీనినిబట్టి రతిస్థాయికమై భర  
 తాదులచే రససమూహమున నాద్యముగాఁ బేర్కొనఁబడిన శృంగార  
 రసమునకును దీనికిని సంబంధమే లేదని తెలియవచ్చును. భోజునిమతము  
 ననుసరించి యేరసభావము లనుభవించుటకైన నాతనియంహకార శృం  
 గార మానశ్యకమై యుండును. శాంతముకూడ నీయహంకారమునకు  
 లోఁబడినదేయని యాతనియూహ. రతినలనే శమముకూడ సహంకార  
 జన్యమైనట్టిదే.

రసమునునది యనిర్వచనీయమైన యానందానుభవము. “ఇది శోకము, ఇది రతి, ఇది హాసము” అని స్థితిజ్ఞానము కలిగియుండు చంత నజకు సామాజికులు భావనావస్థలో మాత్రమేయున్నవారని చెప్పవలయును. రస మియ్యన కతీతిమైయుండును. దీనినే భోజుడు

‘ఆభావనోదయ మునన్మథియా శరేన  
యో భావ్యజే మనసి భావనయా స భావః  
యోభావనావధ మతీత్య వివర్తమానః  
నాహంకృతౌ హృది పరం న్నదతే రసోఽసౌ’

అని చెప్పియుండెను. శృంగారవీర హాస్యాదులు నిజమునకుఁ గేవలము భావావస్థలేయనియు రసమున దేకైక మనియు, రసమనుట తక్కుగాని నింకొక విధమునఁ బ్రకృతరాదనియు భోజుని యభిప్రాయము.

అహంకారశృంగార రసైకత్వమును బ్రతీపించుచునే భోజుడు ప్రేమరసప్రకృతిత్వమునుగూడ నిరూపించియుండెను. ఈ రెండింటికీని నన్నిహితమైన సంబంధ మున్నది. రతిన్నే హాభక్తి ప్రముఖములైన భావములకెల్ల నహంకారమువలెనే ప్రేమయు మూలప్రకృతమై యుండుననియు, దమ హృదయములం దణగియున్న యొకానొక ప్రీతిని దృష్టిపఱచుటకే మానవు లేకార్యము లైన నాచరింతు రనియు భోజుని యభిప్రాయము. ఎవ్వరైన నన్నినచో వానికి నవ్వుటయందును, యుద్ధ మొనరించినచో నాయుద్ధ మొనరించుటయందును నాఁకిఁ బ్రీతియున్నదని మన మూహింపవలయును. ఆ ప్రీతి లేకున్నచో వాగార్యముల నొనరింపనే యొనరింపరు. భోజుడు ప్రతిపాదించిన యీ ప్రేమరసమునఁ బూర్వకోటి, మధ్యమావస్థ, ఉత్తరకోటియని మూడవస్థలున్నవి. మొదటిస్థితిలో నదియొక్క యహంకారమే; రెండవదాని నాయహంకార మేకోనపంచాశద్భావములుగా మాటుటయు నవి విభావానుభావాదులచేఁ బరిపుష్టినొందుటయు సంభవించును. తృతీయావస్థలో నీ భావములన్నియుఁ బ్రేమగాఁ బరిణమించి మరలఁ బ్రథమా

వస్థను అనగా చేతనమైన యహంకారరసము ననుభూతికిఁ దెచ్చును. అలంకారకాస్తుభమునఁ గవి కర్ణపూనుడు కూడఁ జేమరసప్రకృతి మునే ద్రవీచాదించెను.

‘ఉన్మత్తని ననుజని పోన్మత్తఖండకస్యతః  
సచ్ఛేరహశ్చ భావాశ్చ తిరుగా ఇవ వారిఘ్నః.’

అనియు “చేమరసే సచ్ఛేరహ అంతర్భవన్తి” యనియు పదాంతంబు వివరించుచుండెను.

అగ్నిపురాణమున సైతము భోజప్రతిపాదితమైన యహంకారము ప్రస్తావించబడినది. కాని తత్కర్త యభిప్రాయము ననుసరించి యహంకారమునుండి యభిమానమును, దానినుండి మొదలు రతీయును జనించును. ఈ రతీయే పరిపోషము నొంగి న్యభిచార్యాది వాచూన్యము వలన శృంగార మని చెప్పబడుచున్నది. హాన్యన్యన్యగమము లన్నియుఁ దద్భేదములే. (అభిరూపా ద్రతిస్థా చ పోష ముపేయుషీ, న్యభిచార్యాది వాచూన్యాత్ శృంగార ఇతి గీయతే, తద్భేదాః కామ మితదే, హాన్యన్యన్య అన్యనేకతః) భోజఁ డ్వికాక, రత్యాదిభావము లన్నియు నహంకారజన్యములే యని యభిప్రాయపడి యుండెను. పరబ్రహ్మమున కానందము సహజమైనదనియు, నది యొక్కొక్కపుడు వ్యక్తమగుచుండు ననియు, చైతన్యము, లేక చమత్కారము, లేక రసము, అనునవియే గాని వ్యక్తరూపమనియు, నాద్యమైనదాని వికారమే యహంకారమనియు సగ్నిపురాణ మహంకారస్వరూపముచు వివరించియున్నది. స్వల్ప భేదమున్నను భోజుని యహంకారశృంగారమునకును సగ్నిపురాణప్రతిపాదితమైన రతీశృంగారమునకును దగ్గఱసంబంధ మున్నది.

అభివచనపుఁ డభివచభారతిలో శాంతసరస్వీధాన్యమును బ్రతిపాదించెను. కలంకారికులలో నేదో యొక రసమునకుఁ బ్రకృతిత్వమును మిగిలిన వానికిఁ దదంతర్యాతత్వమును నూచించిన ప్రథమాచార్యుఁ డితఁడే. శాంతము పురుషార్థములలో నత్యుత్తమమైన తురీయపురుషార్థమునకు సంబంధించియుండుటయు, గావ్యజనితమైన రసానంద మైహికానందభిన్నమును, సతిలోకమును, సనంతమునునై యొప్పుచు,

శాంతముతోఁగి సంపర్కమును సూచించుచుండుటయు నాతఁడా రసము నకుఁ బ్రాధాన్యము కల్పించుటకు హేతువు అదిగాక, శాంతమునకు స్థాయియైన యాత్మ సర్వమానసవ్యాపారములకును మూలభూతమై, శృంగారాదివృత్తిరూపముల వహించు చిత్తమునకు వికాసము చేసూర్పుచుండును. అందుచేతనే యిది స్థాయితమమనియు దీని పరిణామమైన శాంతము ప్రకృతిరసమనియుఁ జెప్పబడుచున్నది.

ఇప్పుడు లభించుచున్న నాట్యశాస్త్రసృజితలలో శృంగారరసము మొదటిరసముగాఁ బేర్కొనబడుటచే దానిని గూర్చిన చర్చయే మొదటఁ గావలెచుచున్నది. కాని, యభివ్యక్తులు చూచిన చిరంశసృజితాలు కొన్నింటిలో శాంతరసవివరణమే ముం దొనఁగఁబడినదట! ఇరతుఁడు శాంతమునట్లు ముందు వివరించుట దానిప్రధానత్వము నూహించియే యని తలపవలయును. దీని కుపబలముగా శాంశమున నవమరసముగాఁ బ్రతిపాదించు స్లోకములుగల పాఠములో\* “రత్యాలు లగు భావములు వికారములు. శాంతము ప్రకృతియైనట్టిది. వికారములు ప్రకృతి నుండి పుట్టి యందే లయమొందుచున్న” నని స్పష్టముగాఁ జెప్పబడియున్నది.

విశ్వనాథుఁడు సాహిత్య దర్శనమున నా గాయనోపజ్ఞముగా నద్భుతరసప్రాధాన్య సిద్ధాంతమును బేర్కొనెను. ఆసందర్భమున నాశఁ డుదాహరించిన ధర్మనత్తులి స్లోకము “రసమున సారమైన చనుత్కారము సర్వత్ర అనుభవింపఁబడుచున్నది. చనుత్కారసారత్వము నలన నద్భుతరస మెల్లఁడనుగలదని చెప్పవచ్చును. అంగుచే నారాయణుఁడమ్మ తమే రసమని, నుడివియుండె” నని తెల్పుచున్నది. రసాస్వాద రూపమని చెప్పబడు చనుత్కార మద్భుతరసమయమైనట్టిదే మఱియు రసాస్వాదము నందలి లోకోత్తరత్వ మద్భుతరస ప్రాధాన్యమును సూచిం

\* భవా వికార రత్యాన్య. శాంతిస్తు ప

వికారః ప్రకృతేర్జాతః పునస్తత్ప్రప త్తియతే.

చుచున్నది. శృంగారాదిరసములం దన్నిట నద్భుత మంగముగా గోచరించు ననియు, నదియే యంగిగానున్నప్పు డద్భుతరసమని చెప్పబడుచున్నదనియు, రసతరంగిణిలో భానుదత్తుఁడు వివరించియున్నాఁడు.

కావ్యములందు రసవత్త్వలంకారములు మూడింట నద్భుతరసము చాపించియే యుండును. రసప్రీతి పరాకాష్ఠ నొందునప్పు డన్ని రసములందు నద్భుతము గోచరించుట యనుభవసిద్ధమే. అద్భుతము కొన్ని యితరరసములకుఁ బుష్టిచేకూర్చునట సత్యదూరము కాదు. శృంగారరసపోషణమున కద్భుత మెక్కువగాఁ దోడ్పడును. వీరరసము నద్భుతమున కెక్కువ ప్రసక్తియుండుటచేతనే భరతుఁడు దానిని వీర రసజన్యమని పేర్కొనెను ఇంక, హాస్యమునకును నద్భుతమునకునుగల సంబంధము వేతే చెప్పనక్కఱలేదు. నాటకప్రయోగసందర్భమున సామాజికనూనసముల నావర్జించుట కద్భుతరసమున కసారమైన శక్తి కలదు. అందుచేతనే భరతుఁడు నాటకకథయందలి కొన్ని యంశములను వెల్లడించుచుఁ గొన్నిటిని నిగూఢ మొనరించుచుఁ బ్రీతిక్షణము సామాజికల హృదయములకు విస్మయ మావహిల్లునట్లుగా వస్తువు ననుసంధింపవలెనని చెప్పియుండెను. వస్తుసంవిధానమున సంధ్యంగములకుఁగల యొక ప్రయోజన మద్భుతమును చేకూర్చుటయే. మఱియుఁ గథనుచిత్రీకరింపఁగల్గియున్నామనొనరించి యంతముననందలి గ్రంథులనన్నింటి విడదీసి సామాజికల కద్భుతము కలిగినవలసిన యక్కఱ కలదని భరతుఁడు సూచించెను. అందుచేతనే యాతఁడు నాటక కార్యము గోపుచ్చాగ్రాకారమై యుండవలెననియు గోపుచ్చమునకుఁ జివర వాలగుచ్చముండునట్లు కథాంతమున నద్భుతసన్నివేశముల సమాహారము కానరావలెననియు వచించియుండెను. నిర్వహణ మద్భుతరసమయమై యుండవలె ననట కిదియే యర్థము. ఇంక నలంకారవిషయమున దండి భామహుల లలితయోక్తిని బ్రధానముగాఁ బేర్కొని యలంకారాంతరములు దాని వివిధరూపములని చెప్పుట యద్భుతరసప్రధాన్యమును



సూచించుచునే యున్నది. అతిశయోక్తికిని యద్భుతమునకును గల సంబంధమే యిందుకుఁ గారణము. ఆనందవర్ధనుఁడును నభినవగుప్తుఁడును గూడఁ గావ్యములందతిశయోక్తిగద్యములకుఁ గల ప్రాముఖ్యపాటములను వివరించియున్నారు.

శక్తిభద్రేశ్వరచిత్రమైన యాశ్చర్యచూడామణి యద్భుతరసప్రధానమై యా రసముయొక్క ప్రాముఖ్యమును బలువిధములఁ బ్రకటించుచున్నది. కృత్యారాధన మను నాలకము కూడ నాశ్చర్యచూడామణివలెనే యద్భుతరసప్రధానమును బ్రకటించునట్టిదే యట ! మహాదేవ విరచితమైన యద్భుతదర్పణమున గాముఁ “ఉద్భుతైశ్వరసృష్టి రంశక్తిలయతీతమా” యని పల్కుటయు నా కవి కద్భుతరసప్రధానమునఁ గల ప్రశ్నోయమును బాటుచున్నది.

రసప్రదీపకారుడైన ప్రభాకరు డద్భుతరసప్రధానవాదమును ఖండించుచు “నారాయణఁ డద్భుతమొక్కటే రసమని వాకొనెను. ధర్మదత్తాదు లాతని సనుసరించి. కాని యది యుక్తము కాదు. అనుభవమున నది విలక్షణముగా నుండుటయే యిందుకు హేతువు. న్యభిచారులందు స్థాయికివలె రత్నానులందు విస్మయమున కనుగమము లేదు. శోకాదు లిందు కుహారణము”లని పలికెను. అశేఁడలంకారరహస్య మను గ్రంథమును రచించెననియు నందద్భుతరసము సర్వాన్యరసాంతర్యాశ్రయమై యుండునను సిద్ధాంతమును బూర్తిగా ఖండించెననియుఁ దెలియుచున్నది. కాని యా గ్రంథ మిప్పు డుపలభ్యమానము కాదు.

శృంగారాదులగు కొన్ని యితరరసములలోఁ గూడ నద్భుతాంశము గోచరించుచున్నమాట సత్యమేయైనను బ్రభాకరుఁడు వదించి నట్లు కరుణమున దానికి స్థానమే లేదు. రసాన్వారము చిత్తసంపాదమేయైనను ఆచిత్తసంపాద మన్నిరసముల సందర్భమునను విస్తారరూపమునే

వహింపదు. అది కొన్ని కొన్ని రసముల విషయమున భిన్నరూపములు వహించుచుండును కరుణ శృంగారముల విషయమున నది ద్రుతిరూపమును భీభత్సము విషయమున సంక్షోభరూపమును వహించుట యిందుకు దృష్టాంతము. మఱియు శృంగారకరుణము లందలి ద్రుతి భీభత్సభయానక చౌద్రాద్భుతములందించుకయుఁ గానిపింపనే కానిపింపదు. దీనిని బురస్కరించు కొని చూచినచో నొకరసముననే యితరరసము లన్నియు సంతర్హతములై యుండునను సమీక్షరణ వాదము లోప భూయిష్టముగా గోచరించును. శాంతశృంగార సమీక్షరణ వాదములే యితరములైన వానికంటెఁ గొంతమెఱుగు.

ఏకైకరసప్రకృతిత్వము నీవిధముగా. సంగీకరించుట కష్టమే యైనను అనిర్వాచ్యానందరూపమైన రసమొక్కటేయని చెప్పుటకు సందేహింపఁబనిలేదు. ఆలంకారికులు పలువురు దీనిసంగీకరించి యుండిరి. దానికిరసమని యొక్కటేపేరు. బ్రహ్మమువలె నది యేకైక మా యద్వితీయము. అందుచే శృంగార పీరాద్భుతాది నామములును వాని వైవిధ్యమును యథార్థములుకావు అవి యేకమైన యంగిరసముయొక్క వివిధ భాగములు. అందుచేతనే భరతుఁడు సహిరసాదృతేకశ్చిదర్థః ప్రవర్తతే యనుసూత్రమున రసశబ్దమునేకవచనముగా నుపయోగించెనని యభి నవ గుప్తుఁడు చెప్పుచున్నాఁడు. ఏక ఏవ తావత్పరమార్థభోరసః సూత్రస్థానత్వేనరూపకే ప్రతిభాతి. తస్యైవపునర్భాగదృశావిభాగః. అనుభవమునఁగూడఁ జిత్తవిశ్రాంతిరూపమును సనిర్వచనీయమును సగురసాస్వాద మన్నిరసముల విషయమునను సమానముగానే గోచరించుచున్నది. భోజుని సరస్వతీ కంఠాభరణమునకు వ్యాఖ్యానము చేయుచు భట్టనరసింహుఁడు సర్వరసములకును గూటస్థమైన స్వాదాత్మయొక్కటే యనియు రసములన్నియుఁ దద్విశేషములనియు నుడివియుండెను. ఈసిద్ధాంతము నభినవగుప్తుఁడు సూచింపకపోయినను ఇది యాతనికి విరుద్ధము మాత్రముకాదు.

కవి కర్ణ పూరణోస్వామి యలంకార కాస్తూభమున నీవిషయమునే చక్కగా నిరూపించియుండెను. 'రజస్తమోహీనమై శుద్ధసత్త్వస్వరూప మగు మనస్సున కాస్వాదాంకురకంద యనుధర్మముకలను. ఆయానందమే యేకైకమగు రసమునకు స్థాయిమని విజ్ఞులు చెప్పుదురు. అదియే విభావ నైవిధ్యమువలనఁ బృథగ్విధత్వమును బొందుచున్నది" దని నుడివి యుండెను. స్థాయి రూపమైన యాధర్మమొక్కటే యైనచో నొక్కటే స్థాయికి వీరరసమున నుత్సాహత్వమును, గరుణరసమున శోకత్వమును నద్భుతరసమున విస్మయత్వమును నెట్లుకలుగఁ జాలునను ప్రశ్నమునకు వ్యాఖ్యానమున నిట్లు సమాధాన మొసంగఁబడినది. ఆధర్మ మొక్కటే యైనను ద్వివిధమైన విభావము యొక్క భేదములచే భిన్నమైకానవచ్చు చున్నది. ఒకే స్ఫటికము జపాకుసుమాది నానాపదార్థముల సంగము వలన నొకప్పుడు రక్తముగను నొకప్పుడు పీతముగను, నొకప్పుడు శ్యామమును నై వివిధాకారముల నొందునట్లే స్థాయిరూపమైన యొకే ధర్మము వీరరసాది పోషకములైన నానావిధవిభావముల సంగమువలన నొకప్పుడుత్సాహ రూపమును నొకప్పుడు విస్మయరూపమును నొకప్పుడు శోకరూపమును బొందుచున్నది.

శృంగారాదిరసములు నామభేదముచే వేర్వేరుగాఁ గనఁబడినను వానివలన మానవులు పొందు నానందమొక విధమైనట్టిదే. రసము కూడ నొక్కటే. దానికి స్థాయిరూపందము. రత్యాదులైనయుపాధుల భేదముచే దానికి నానాత్వము కలుగు చున్నది. పలువిధములైన పాత్ర ములందుండు జలమున భేదమున్నను వానియందుఁబ్రతిఫలించు సూర్యుని ప్రతిబింబ మొక్కటే. అట్లేరత్యాదులందుఁ దారతమ్య మున్నను ఆనందమొక్కటే. భేదము కేవల ముపాధిగత మైనదే.

# వ్యక్తి వివేకము

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.

వ్యాకర్థము:— (1) వాచ్యార్థము (వాక్యార్థము), వాచ్యమనియు ననుమేయమనియు రెండువిధములు. అందు, వాచ్యార్థమున సంశపరికల్పనముఁ జేసినపు డాయంశములలో నొకటి యుద్దేశ్యాంశమును, మరియొకటి విధేయాంశము నగును. అందులో విధేయాంశము ప్రసిద్ధము కావచ్చును, లేక యప్రసిద్ధము గావచ్చును. విధేయాంశము ప్రసిద్ధమయ్యెనేని, విధేయార్థమును మనము సమర్థింప నక్కఱలేదు. అనిగా విధేయ ముపపాదన (సమర్థనము) నవేక్షింపదు. ఈవిధేయార్థమే యప్రసిద్ధమయ్యెనేని సమర్థన మక్కఱ యగును. కావున విధేయార్థము 1 ఉపపాదనసాపేక్షమనియు, 2. నిరపేక్షమనియు రెండు విధములుగ నుండును.

విధేయాంశము ప్రసిద్ధమైనపు డుపపాదనము (సమర్థనము) నవేక్షింపదు. అయినను సుద్దేశ్యము విధేయము మాత్రము కన్పడుచుండును. ఉదాహరణము:

‘అస్త్వత్తరస్యాం దిశి దేవతాత్మా హిమాలయో నామ నగాధిరాజః’

అర్థము: ఉత్తర దిక్కునందు, దేవతాత్మయై హిమాలయ మను నగాధిరాజు కలఁడు. ఇచట హిమాలయ ముద్దేశ్యము. ఈ హిమాలయము సుద్దేశించి అస్తిత్వము (ఉండుట) విధింపఁబడుచున్నది. హిమాలయ ముండుననువిషయము ప్రసిద్ధమే. ఉన్నదనువిధేయార్థమును సమర్థింప నక్కఱలేదు.

విధేయమగునర్థ మప్రసిద్ధమగునపుడు, ఉద్దేశ్యమునకును విధేయమునకును, నవిసాభావసంబంధము — (ధూమాగ్నులకువలె నిత్య సాహచర్యము) ఉన్నదని తెలియుటచే, సాధ్యసాధనభావసంబంధ ముండును. అపు డుద్దేశ్యము సాధనమగును. విధేయము సాధ్యమగును.

త్రివిధప్రమాణములు:- ఈసాధ్యసాధనభావము గూడ ప్రమాణములముగ నుండవలయును. ఈప్రమాణములు 1. లోకము 2. వేదము 3. అధ్యాత్మము నని మూడు విధములు-

లోకప్రమాణము - లోకప్రసిద్ధార్థవిషయము లోకప్రమాణము.

ఉదాహరణము:

‘కయాసి కామిన్! సురతాపరాధాత్, పాదానతః కోపనయాఽవధూతః

♦ యస్యాః కరిష్యామి దృఢానుతాపం, ప్రచాలశయ్యాశరణం శరీరమ్’

(కుమారసంభవమ్, 3.౮.)

తా. తారకాగురుని సంహరించుటకై, దేవస్త్రైస్యములకు నాయకుడుగ నుండు నతడు సార్వతియందు శివునకుఁ బుట్టవలయు నన్న. మన్మథునిసాహాయ్య మపేక్షిత మని తెలిసికొని యింద్రుఁడు మన్మథుని స్మరించినాఁడు-మన్మథుఁడు వచ్చి, తన్ను స్మరించుటకు హేతు వేమి యని యింద్రు నడుగుచున్నాఁడు-కాముకుండవగు నోయిందా! కోత్తస్థలవాది రూపమగునపరాధములను వేచి నై నను జేసి, యాయన రాధమును మన్నింపుమని వేడుచు, నేస్రియురాలి పాదములమీఁద నై నఁబడినను నామె కోపస్వభావము గలదియై. నిన్ను త్రోసిపుచ్చి నదియా? - ఆమెయనురాగానుగ్రహముల నపేక్షించి నీవు బాధ నొందుచుంటివా? తెల్పుము-ఆమె కిపుడే విరహతాపముఁ గల్గినట్లు చేసి, చిగురుటాకుల శయ్యయే గతి యగునట్లు చేసెదను- ఆమెకోపము నడలి నీకై పరితపించునట్లు చేసెదను - సెలవిమ్ము.

♦ కామిన్ = కాముకుండవగు నో యింద్రుడా! ( స్త్రీలటుండ) కయా కోపనయా = కోపముగల యేవనిత చేతి, సురతాపరాధః = కోత్తస్థలవాది రూపమైన క్రొత్తయపరాధము గలవాడవై. పాదానతః = ఆమెపాదములమీఁదఁ బడినవాడె యయ్యి, అవధూతః = తిరస్కరింపఁబడితివి - యస్యాః = ఏవనితయొక్క, శరీరం = శరీరమును, దృఢానుతాపం = గొప్పతాపము గల్గినట్లుగను, ప్రచాలశయ్యాశరణం = చిగురుటాకులశయ్య యే గతియగునట్లుగను, కరిష్యామి = చేయఁగలనో - ఇందు సాపరాధత్వము, కోపనత్వము మధ్యేశ్యములు - పాదపతనము, తిరస్కృతి యనునవి విధేయములు. వీనికి సాధ్యసాధనభావసంబంధము లోకసిద్ధము.

ఇచట నింగ్రుఁ డపరాధముఁ జేసినన వాడగుటచేతనే ప్రియా పాదములపై వ్రాలినాఁడు - ఆమె కోపస్వభావ యగుటచేతనే తన పాదములపై వ్రాలినప్రియుని దిరస్కరించినది. ఇందు సాపరాధత్వమునకు, పాదావనతికిని, కోపస్వభావత్వము నకుఁ దిరస్కారమునకును కార్యకారణభావసంబంధ మున్నది. ఈసంబంధము లోకస్వభావసిద్ధమగుటచే, నిచట లోకమునుప్రమాణ మున్న దనియు, దమ్మాలమైన సాధ్యసాధనభావమే యిచటఁ గలదనియుఁ చెలియునది.

మఱియొక యుదాహరణము.

‘చన్ద్రంగతా పద్మగుణాన్ న భుంక్తే, పద్మాశ్రితా చాన్ద్రమసీ మభిఖ్యాం  
ఉమాముఖం తు ప్రతిపద్య లోలా, ద్విసంశ్రయాం ప్రీతి మవాప లక్ష్మీః’  
(కుమారసంభవము, 1. ౪౩)

తా. సార్వత్రిముఖవర్ణనము సందర్భము - పద్మము పగటి సమయముననే వికసించును. చంద్రుఁడు రాత్రిసమయముననే ప్రకాశించును కాంతిసౌందర్యాభిమానిదేవతయగు లక్ష్మీ, పగటిసమయమునఁ బద్మము నధివసించెడిది. అపుడామె పద్మసౌగంధ్యము ననుభవించెడిది. కాని చంద్రుని గుణముగు శోభ యపు డామె కుండెడిది గాదు. రాత్రిసమయమునఁ జంద్రుని నాశ్రయించి శోభాగుణము ననుభవించినను, పద్మ సౌగంధ్యానుభవ మామెకు లేదు. కావున శోభాసౌగంధ్యములను గ్రమముగ ననుభవింప నలసినదే గాని, యొక సమయముననే, యారెండు గుణముల ననుభవింప లక్ష్మి కి వీలు గాలేదు. అందుచే లక్ష్మికి చాంచ

♦ లోలా=చంచలయగు, లక్ష్మీ = కాన్త్యభిమానిదేవత, చన్ద్రంగతా = (రాత్రియందు) చన్ద్రునియందుండి, పద్మగుణాన్ = పద్మమునందలిపరిమళము మొదలగు గుణములను, నభుంక్తే = అనుభవింపదు - పద్మాశ్రితా = [పగటిసమయమున] పద్మముల నాశ్రయించినచే, చాన్ద్రమసీ = చన్ద్రుసమన్వితము. అభిఖ్యాం = శోభను నభుంక్తే = అనుభవింపదు. ఉమాముఖం = పార్వతిముఖమును, ప్రతిపద్య = పొంది ద్విసంశ్రయాం = పద్మచంద్రులను నిర్దట నాశ్రయించిన, ప్రీతిమ్ = సంతోషమును, అవాప = పొందెను.-

లగము పోలేదు. స్థిత యనుచు చిక్కలేదు. పార్వతీజననమైన సింహ నీపరిస్థితి చూచినది. పార్వతీముఖమున శోభాసౌగంధ్యములు రెండు నున్నవి. ఈగుణము లీమెముఖమున నహోరాత్రములు నుండును. అందుచే లక్ష్మి యీమె ముఖ మాశ్రయించినది. శోభాసౌగంధ్యగుణములను రెంటి నొకసమయముననే నిరంతర మనుభవించుటకు వీలగుటచే లక్ష్మి చంచల యను నపకీర్తి యీమెకుఁ దొలగిపోయినది.

జ్ఞచట, పద్మముయొక్కయు చంద్రునియొక్కయు గుణముల నొకసమయముననే యనుభవించు లేకుండుటకు హేతువులు పద్మము రాత్రిసమయమున ముకుళించుకొనుట, చంద్రుఁడు పగలు పృథాగింప కుండుటయు నగును. కాని యీకారణములు వాచ్యముగాఁ బైశ్లోకమునఁ చెప్పబడ లేదు. అయినను నవి లోకప్రసిద్ధములే. అందుచే నవి యుపాత్తిము కాకున్నను దోషము లేదు. లోకప్రసిద్ధమైనదానిని తినిగి చెప్పుటయుఁ దగదు.

వేదప్రమాణము — శాస్త్రమాతృప్రసిద్ధార్థవిషయము వేద రూపప్రమాణమగును. ఇతిహాసధర్మశాస్త్ర పురాణములు వేదమూలములే యగుటచే వేదశబ్దము వీరికిఁగూడ నుపలక్షణము. అఁగా నితిహాసాది నూత్రసిద్ధార్థవిషయము గూడ వేదప్రమాణమే యగును. ఉదాహరణము.

♦ అయాచితారం న హి దేవమక్రిశ్నుతాం ప్రతిగ్రాహయితుం శశాక  
అభ్యర్థనాభంగభయేన సాధుః, మాధ్యస్థ్యమిష్టేవ్యవలంబ తేఽర్థే”  
(కుమారసంభవము. 1. ౫౨)

♦ ఆదిక్రిశ్నుతాం = హిమాలయపర్వతము. సుతాం = కూతురు పార్వతినీ, అయాచితారం = అడుగని (యాచించని) దేవం = ఈశ్వరుని, ప్రతిగ్రాహయితుం = స్వీకరించు నట్లుగా. (ఈశ్వరుఁడు గ)హించునట్లుగాఁ జేయుటకు) నహి శశాక = సమర్థుఁడుగా లేమకదా! సాధుః = సాధువైనవాఁడు [సత్పురుషుఁడు-అభిమానవంతుఁడు] అభ్యర్థనాభంగభయేన = తన పార్థన సఫలము కాదేమోయను భయముచే, ఇష్టేవ్యర్థే = ఇష్టమైన విషయమునఁగూడ, మాధ్యస్థ్యమవలంబతే = తటస్థభావమును (జౌదాసీన్యమును) ఆవలంబింతురు.

తా. పార్వతి శివునకు భార్య కానున్నదను విషయము శివునకుఁ దెలియును. అగుచో శివునకు పార్వతినిచ్చి యెందుకుఁజెండ్లి నేయలేదు? అని ప్రశ్న రాగా, కాళిదాసకవియే సమాధానముఁ జెప్పుచున్నాఁడు- శివుఁడువచ్చి పార్వతిని తన కిమ్మని యడుగనిచే హిమవంతుఁడు పార్వతిని గ్రహింపుమని శివునకుఁ జెప్పట కిష్టపడలేదు.- ఏలన? అభిమాన వంతుడైనవాఁడు, తన ప్రార్థన వ్యర్థమగునో యేమో యను భయమున తనకిష్టమగు విషయమునఁగూడ నుపేక్ష చేయును.

ఇచట నీశ్వరుఁడు ప్రతిగ్రహీత- అతఁడు యాచింపకుండుట కారణము; హిమవంతుఁడు తనకన్యనీయకుండుట కార్యము.

(కన్యాగ్రాహణాశక్తత్వము=ఈశ్వరుఁడు పార్వతిని గ్రహించు నట్లు చేయు లేకుండుట యనునది కార్యము) వీనికిఁ గల యీ కార్య కారణ భావసంబంధము- అడుగని వానికిఁ గన్య నీయఁగూడదనుట, శాస్త్ర సంప్రదాయసిద్ధము. - ఈవిషయమునఁ బ్రమాణవాక్యమిది-

“అయాచితాని దేయాని సర్వద్రవ్యాణి భారత

అన్నం విద్యా తథా కన్యా అన్తర్భోగ్య న దీయతే”

అన్ని వస్తువుల నితరు లడుగకున్నను నీయవచ్చును - అన్నము, విద్య కన్య యను వీని నడుగనిచే యితరుల కీయరాదు-(యాచకులు గానివారి కీయరాదు)- అర్థితేక యాచకుఁడను నీతినికి, వ్యాకరణశాస్త్రమున సంప్రదాన మను సంజ్ఞ కలదు.-ఆసంప్రదాన సంజ్ఞకు వారిట్లు లక్షణముఁ జెప్పినారు.-

“అనిరాకరణాత్ కర్తు స్త్యాగాంగం కర్మణేషితమ్

పేరణానుమతిభ్యాం వా లభతే సన్న్యాసానతామ్ ”

దాతయగు నతఁడు సువర్ణాదుల నెవని కీయ సభిలషించునో యాతఁడు సన్న్యాస మగును (అర్థి యగును) అతఁడులేకున్నద్యాగమే కుదురదుకాన నతఁడు త్యాగమున కంగ మగుచున్నాఁడు-ఈప్రతి



గృహీతలు మూడు విధములుగ నున్నారు. — నిరాకరింపనివారు (దేవతలవలె) ప్రేరకులు (యాచకులవలె) అనుమతి నిచ్చువారు.

(దానమును గృహించుట కంగీకరించు నుపాధ్యాయాదుల వలె).

ప్రస్తుతము హిమవంతుడు యాచకుడు కాఁడు-యాచింపనిదే కన్య నీయఁగూడదు. కావున హిమవంతుడు, పరమేశ్వరుడు కన్యను గృహించునట్లుగాఁ జేయలేకపోయెను. - అను కార్యకారణభావము తేలుచున్నది. ఇచట నగ్ని లేకుండుటచే పొగయును లేదను రీతిని, ఈశ్వరుని యాచన లేకుండుటచే హిమవంతునికే దన కన్యనిచ్చు శక్తి లేకున్నది అను యనుపలబ్ధిరూపమైన ప్రమాణము సిద్ధించుచున్నది ఇచట నున్న యర్థముయొక్క బలముచే నీయనుపలబ్ధిప్రమాణము సిద్ధించుచున్నదని యుఁ దెలియవలయును.

విధ్యాత్మిక ప్రమాణము. — పృత్యక్షమగు విషయమే ప్రమాణ మగును-ఉదా—

“పశుపతిరసి తాన్యహాని కృచ్ఛాదగమయదద్రి సుతాసమాగమోత్కః  
కమపరమశం న విప్రకుర్యుః, విభుమపి తం యదమీ స్పృశన్తిభావాః”  
కుమారసంభవము, 6-౯౫.

తా॥ ఈపార్వతీయందు శివున కనురాగము గల్గినది. సప్తర్షుల ముఖమున హిమవంతునకుఁ దన పార్శ్వనను దెలియఁ జేసినాఁడు వారా

అది సుతాసమాగమోత్కః = పార్వతీ సమావేశమునం దుత్కంఠగల, పశుపతిరసి = ఈశ్వరుడుగూడ తాన్యహాని = అదినములను మూడుదినములను; కృచ్ఛాత్ = ఎంతయో కష్టముతో, అగమంత = గడపెను. తం విభుమపి = సర్వశక్తిమండైస్సరహుఁడగునా యీశ్వరునిఁగూడ, అమీ భావాః = ఈవిరహము, ఉత్కంఠమొదలగు భావములు, స్పృశన్తిభావాత్ = స్పృశించుచున్నవనఁగా, అవశం = ఇందియని గ్రహములేని, కమ్ అపరమ్ = ఏయితరుని, ఈభావములు, నవిప్రకుర్యుః = చిత్తవికారమునకు విషయ మగునట్లుగాఁజేయవు?

విషయమును హిమవంతునకు: దెల్పి యతని యంగీకారమును బడపిరి. ఇంక మూడుదినములే ముహూర్తమునకు వ్యవధాన మని తెల్పి శివుని కడకు దిరిగి నచ్చులోపలచే శివుడెంతయో విరహపీడితుడైనాడు-'' ఇచట విరహార్తియనునది కారణము, శివుడైనముల సంతయో కష్టముతోఁ గడిపెననునది కార్యము. ఈకార్యకారణములకుఁ గల సంబంధము ప్రత్యక్షవేద్యము. అనుభవైకవేద్యము. అందుచే నిచట ప్రత్యక్షప్రమాణమని తెలుపవచ్చును.

ఈసాధ్యసాధనభావము శాబ్దము, ఆర్థము నని రెండువిధములు.

యథా, యతః హి మొదలగు (ఎట్లన, ఏలన) హేతుర్థక శబ్దములున్నచో శాబ్దమగును అట్టి శబ్దము లేమియు లేకయే అర్థమగును అభ్యుమగుచో నార్థ మగును వీనిలో నొకొక్కటి పదార్థవాక్యార్థరూపమున రెండువిధములు-ఇందు పదార్థము తిరిగి జాతి, గుణ, క్రియా, ద్రవ్యము లనెడు భేదము ననుసరించి నాల్గువిధములుగను, ధర్మధర్మభేదము ననుసరించి రెండు విధములుగ నుండును ఇందులో ధర్మము సమానాధికరణమనియు, వైయధికరణ మనియు రెండువిధములుగ నుండును.

వాక్యార్థము క్రియాప్రధానముగ నుండును. కారణము లనేకములున్నవి. ఈకారకవైచిత్రీ ననుసరించి వాక్యార్థము ననేకవిధములుగ నుండును. ఇవి యన్నియు పరస్పరము కలియుచో సీసాంకర్యము వలన ననంతములైన భేదములు పుట్టును. వీని నిచట క్లుప్తముగ సూచించు చున్నాము.

కేవలధర్మము హేతువుగ నుండి శాబ్దమగు సాధ్యసాధన భావమున కుదాహరణము—

ప్రజానాం వినయాధానా దక్షిణా ద్భరణాదపి

స సితా పితరస్తాసాం కేవలం జన్మహేతవః-

రఘువంశము (౧. ౨౪.)

(ప్రజానాం=ప్రజలకు; వినయాధానాత్=వినయ మలవర్చుట వలనను, రక్షణాత్=వారిని రక్షించుట వలనను, భరణాత్=పోషించుట వలనను, సః=అదిలీపమహారాజు; పితా=తండ్రియయ్యెను;- తాసాం=ఆప్రజలయొక్క, పితరః=తల్లిదండ్రులు, కేవలం జన్మహేతవః=కేవలము వారిపుట్టుకకుమాత్రము కారణమైరి.

ఇందు దిలీపుని యందు ప్రజాపితృత్వము సాధ్యము. -వినయాధానక ర్తృత్వము, రక్షణ భరణక ర్తృత్వమును, సాధనములు. వినయాధానాత్ రక్షణాత్, భరణాత్, అని పంచమివిభక్తి హేతు వాచకమగుటచే నిచట సాధ్యసాధనభావము శాబ్దమైనది. వినయాధానాది ధర్మముల నాధారము జేసికొని ధర్మియగు పిత (పితృత్వము) సాధింపఁ బడుచున్నాఁడు ఇచటవినయాధానము ప్రజలయందున్నది. పితృత్వము రాజు నందున్నది. సాధ్యసాధనములిట్లు విభిన్నాధికరణముల యందుండుటచే నిది వాని వై యధికరణ్యమున కుదాహరణమైనది. సమానాధికరణమగు ధర్మమున్న స్థలమున కుదాహరణము—

“ద్విషతాము దయః సుమేధసా, గురురస్వస్తతరస్త మృష్యతే  
న మహానపి భూతిమిచ్ఛతా ఫలనమ్పత్రవణః పరిక్షయః.”

కీరాతార్జునీయము.

భూతిమ్=ఐశ్వర్యమును, ఇచ్ఛతా=ఁగోరుచున్న, సుమేధసా = ప్రజ్ఞా వంతునిచేత, ద్విషతాం=శత్రువులయొక్క, అస్వస్తతరః=శుభాంతము గాని, ఉదయః=అభివృద్ధి, గురురపి=గొప్పదియైనను, మృష్యతే=ఉపేక్షించఁబడును. తు=కాని, ఫలనమ్పత్రవణః=గొప్ప సంపదల చెడు ఫలము నిచ్చు. పరిక్షయః=వినాశము, మహానపి=గొప్పదియేయైనను, నమృష్యతే=సహింపఁబడదు (ఉపేక్షించఁబడదు.)

ఇచట శత్రూదయమునందున్న సుమర్షణత్వము, (ఉపేక్షింపఁ దగియుండుట) సాధ్యము. ఇందుకు హేతువు “అస్వస్తత్వము.”

ఇదియును, శత్రుద్రుదయమునందే యున్నది. అటులే ఫలసంస్పృత్వన  
ణత్వమునునది సాధనము. అమర్షణత్వమునునది సాధ్యము ఈసాధ్యసాధ  
నములు రెండును, శత్రుక్షయమునందే యున్నవి. ఈవిధముగ, పై రెండు  
వాక్యములందును, సాధ్యసాధనము లొకే యధికరణము నందుండుటచే,  
ఏని కిచట సామానాధికరణ్య మున్నదని తెలియవలెను. \*

పై రెండు వాక్యములందును, “అన్వస్తితః” “ఫలసమ్పృత్ప్రణః  
అనుపదములు హేతువును తెల్పుచున్నవి తెలిసికొనినాము. కాని  
యీహేతుత్వమునుఁ దెల్పుటకు పంచమీవిభక్తిలేదు. కేవలమర్థసామ  
ర్థ్యమువలననే, యిచట హేతు, హేతుమద్యాచము, తెలియుచున్నది.  
అందుచే నిచట సాధ్యసాధనభావము “అర్థ” మని యందుము.

ధర్మధర్మిభావములేకయే, పదముయొక్క యర్థము మాత్రము  
సాధనమై, శాబ్దమైన (శబ్దప్రతిపాదితమైన) సాధ్యసాధన భావమున్న  
స్థలము కుదాహరణము.

‘మర్కన్తా’న్నప్రతిష్ఠితశ్యతి, యతిస్సంగాత్’ సుతో లాలనాత్,  
విపోఽనధ్యయనాత్, కలం కుతనయాత్, కీలం ఖలోపాసనాత్  
హీర్మద్యా, దస వేక్షణాదపి కృషి, స్నేహః ప్రవాసాశ్రయాత్  
మైత్రీ చాప్రణయాత్, సమృద్ధిరనయాత్, త్యాగాత్ప్రమాదాద్ధసమ్’.

తా॥ దుష్టులగు మంత్రుల యుపదేశమువలన నృపతి నశించును.  
అటులే యతియగునతడు విషయసుఖసంగమువలనను, లాలించుట  
వలనఁ గుమారుడును, అధ్యయనములేకుండుటచే విప్రులును, దుష్టఁ  
డగు తనయునివలనఁ గులమును, ఖలుల నుపాసించుటవలన శీలమును,  
మద్యపానమువలన సిగ్గును, శ్రద్ధగాఁ జూచుకొనకుండుటవలన  
కృషియు, దూరదేశవాసమువలన స్నేహమును, ప్రేమలేకుండుటచే

\* ఇందు — ద్విషదుదయము ధర్మ — అన్వంతత్వ, సుమర్షణత్వములు  
రెండును ధర్మములు-ఈధర్మములలో నొకటిసాధ్యము, మఱియొకటి సాధనములైనవి  
ఇటులే యిందలి రెండవ వాక్యమునఁగూడఁ దెలియునది.

మిత్రత్వమును, అసినయమువలన సంపదలుచు త్యాగప్రమాదముల వలన ధనమును నశించును.

ఇందు, దుర్మంత్రమునకును, వినాశనమునకును ధర్మధర్మభావ సంబంధము లేదు. కాని సాధ్యసాధనభావమున్నది. అందును సంగాత్ మొదలగు పదములయందు పంచమీవిభక్తియున్నది. అది హేతుత్వమునఁ దెల్పుచు. అందుచే నిచట సాధ్యసాధనభావము శబ్దము-పై నినిహించినయర్థమునకు లోకమే ప్రమాణముగటచే నిది లోకప్రమాణసిద్ధ మనఁబడుచు.

ఈవిధముగ నే వాక్యార్థవిషయకమగు సాధ్య సాధనభావము వాక్యార్థమున శబ్దమగు సాధ్యసాధనభావముగూడ, శబ్దమనియు నార్థమనియు రెండువిధములుగ నుండును. అందు శబ్దమున కుదాహరణము.

“సరస్యామేతస్యా ముదరవిలివీచీ విలులితం  
యథా లావణ్యామ్భో జఘనపులిన్లోఘనపరమ్  
యథా లక్ష్మ్యశ్చాయం చలనయనమీనవ్యతికరః  
తథా మన్యే మగ్నః ప్రకటకుచ కుంభస్మరగజః.

అర్థము. ఏతస్యాం=ఈసరసునందు (నాలుకయందు), ఉదరవిలివీచీవిలితం=పొట్టమీదనున్న ముడుతలనెడు తరంగములచే గదల్పఁబడిన, జఘన పులిన్లోఘనపరమ్=కటిప్రదేశమనెడు నిసుకతిన్న నతిక్రమింపనున్నదై, లావణ్యాంభః=లావణ్యరూపమగు జలము, యథా=ఎందువలన, లక్ష్మ్యః=కన్నడుచున్నదో, అయం చలనయన మీనవ్యతికరః=చలించుచున్న సేత్రములనెడు చేపలసంబంధము, యథాలక్ష్మ్యః=ఎందువలనఁగన్నడుచున్నదో, తథా=అందువలన, ప్రకటకుచకుంభః=బాగుగాఁ గన్నడుచున్న కుచములనెడు కుంభస్థలములుగల, స్మరగజః=మన్మథుడనెడు నేనుఁగు, మగ్నః=మునిగియున్నదని (నాయికాచూపమైన సరస్సునందలి సమన్వయము) మన్యే=తలఁచెదను.

తా|| ఇచట నాయకయే యొకసరస్సు - ఆమెయుదరవలులు (పొట్టపై ముడుతలు) తరంగములు-ఆమెలావణ్యమే నీరు, కట్టిపైదే శమే యిసుకతీన్నెలు. నయనములుచేపలు; కుచములేనుగు కుంభస్థలములు—మన్మథుడే ఏనుగు. పైకి, లావణ్యమనెడునీరు, స్తనముల నెడు కుంభస్థలములు కన్నడుచుండుటచే, నిచట మన్మథుడనెడు గజము తిప్పక యుండి తీరవలయునని తాత్పర్యము— ఈవనితయనెడు సరసు నందు, మన్మథుడనెడు గజము, మునిగియుండునను వాక్యార్థము సాధ్యము.

‘ఉదరవలీచీనిలులితమును, జఘన పులిన్ోల్లంఘనపరమునగు లావణ్యజలము, చలించుచున్న నయనములనెడు మీనసంబంధమును కన్నడుటచేత’ యను వాక్యార్థము సాధనము, “యథా”=ఎందువలన (ఏవిధముగ) అను హేతువాచకపద మిచట నుండుటచే నిందలి సాధ్య సాధనభావము శబ్దమని తెలియవలెను.

వాక్యార్థమున నార్థమగు సాధ్యసాధనభావమున కుదాహరణము,

“నివార్యతామాలి ! కిమప్యసౌ వటుః

పునర్వివక్షుః స్ఫురితో త్రరాధరః

న కేవలం యో మహతోఽపభాషతే,

శృణోతిత్సాదపి యస్సపాపభాక్”.

కమారసంభవము.

అర్థము. హే ఆలి= జ సఖి! స్ఫురితో త్రరాధరః=కదలుచున్న పై పెదవిగల, అయం వటుః=ఈబ్రహ్మచారి, పునః=తిరిగి, కిమపి వివక్షుః= ఏమియోచెప్పదలచుకొనినాడు, నివార్యతామ్=అడ్డగింపుము, యః= ఎవడు, మహతః=పెద్దలను, అపభాషతే=నిద్దించునో, న న కేవలం పాప భాక్=వాడొకడేకాదు పాపమునుపొందునది; యస్మాత్ శృణోతి సోపిపాప భాక్=అతనిని వినువాడును పాపాత్ముడేయగును.

బ్రహ్మచారిరూపముననున్న శివుడు, పార్వతితో ప్రసంగించుచు, శివువాణ్నేపించినాడు. ఆయాణ్నేపములకు పార్వతి సమాధానముదెల్పి

నది. కాని బ్రహ్మచారి తిరిగి యేమియో తెలుపఁబోవుచున్నాఁడు. — అప్పుడు పార్వతి పల్కిన వాక్యములివి.

పెద్దలను నిందించునతఁడును, ఆచిందను విచునతఁడును, నిరువురును పాపాత్ములే యగుదురు. (ఇది సాధనమును తెల్పు వాక్యము) అందుచే నీతనినిక మాటాడకుండునట్లుచేయుము. (ఇది సాధ్యమును దెల్పు వాక్యము). ఇచట హేతుబోధక వాక్యమునందు, పంచమిని భక్తిగాని, యథా, యతః అనుశబ్దములుగాని లేకుండుటచే నిందలి సాధ్య సాధనభావము, శబ్దముగాదనియు, నార్థమేయనియుఁ దెలియనలెను. మఱియొక యుదాహరణము.

“దివం యది ప్రార్థయనే వృథాశ్రమః  
పితృప్రదేశాస్తవ దేవభూమయః  
అథోపయంతారమలం సమాధిసా,  
న రత్నమన్విష్యతి మృగ్యతేహి తత్”.

కుమారసంభవము.

మాయాబ్రహ్మచారి, పార్వతితో ప్రసంగించుచు, నీవు తపస్సుఁ జేయుట వ్యర్థమని నిరూపించుచున్నాఁడు —

అర్థము. ఓపార్వతి! యది, దివం ప్రార్థయనే=నీవు స్వర్గమును కోరుచుంటివా? (అగుచో) శ్రమః=నీయొక్క శ్రమ, వృథా=వ్యర్థమే (ఏలన) తపపితృః ప్రదేశాః=సీతండ్రియగు హిమవంతుని ప్రదేశములే దేవభూమయః=స్వర్గములు, స్వర్గమనునది, ఎచ్చటనో దూరమున నున్నదిగాదు—సమాధిసమునుగాదు—సీతండ్రియగు హిమవత్పర్వత ప్రాంతములే స్వర్గమగుటచేత, దగ్గఱగను, స్వాధీనమగునేయున్నది. అందుచే నీతపశ్రమ వ్యర్థమనిభావము) — అథ=అట్లుగాక, ఉపయంతారం ప్రార్థయనేయది=వరు నిభిలషించి తపస్సుచేయుచుండుదేని, సమాధిసా అలం=తపస్సుచాలును—(ఏలన) రత్నమ్ = రత్నము, న అన్విష్యతి=తన్నెవరుగ్రహింతురాయని వెనుకదు — తత్ మృగ్యతే హి = అదియే వెనుకఁబడునుగదా! — (నీవును స్త్రీరత్నమవు. అందుచే నిన్ను

వెదకుకొనుచు వరుడు రావలసినదియేగాని నీవు వరు నన్వేషించుండుట యుచితముగాదని భావము)

ఇందు స్వర్గముకొఱకై తపస్సువ్యర్థము-ఇదిసాధ్యము-నీతండ్రి ప్రదేశములే స్వర్గము-ఇదిసాధనము; వరునికొఱకు తపస్సువ్యర్థము-ఇది సాధ్యము-స్త్రీరత్నమైన నీవు వెదుకఁడనలెనేకాని, వరుని నన్వేషింప రాదు-ఇది సాధనము-ఇచటగూడ హేతుత్వమునుఁ దెల్పుటకు పదము లుగాని పంచమ్యాది విభక్తులుగాని లేవు. అందుచే నిందును వార్థమైన సాధ్యసాధన భావమేగలదు.

ఇంతవఱకుఁ దేలినది. పదముయొక్క యర్థము వాచ్యమే యగును. గాని యెప్పుడును ననుమేయము గాదు. కావ్యార్థము వాచ్యమును ననుమేయమును నగును. ఇందు వాచ్యమగు వాక్యార్థము నందు సాధ్యసాధనభావ మెట్లెన్నివిధము లుండునో చూచినాము. అనుమేయార్థమున కుదాహరణము.

“సువర్ణ పుష్పాం పృథివీం చిన్వన్తి పురుషాస్త్రయః

శూరశ్చ కృతవిద్యశ్చ యశ్చ జానాతి సేవితమ్”

అర్థము:- శూరశ్చ=వీరుఁడును, కృతవిద్యశ్చ=విద్యయందుఁ బరిపూర్ణుఁడును, యశ్చ జానాతి సేవితమ్=ఇతరులను సేవించుట నెఱిగిన వాఁడును, అనుత్రయః పురుషాః=ముగ్గురుపురుషులు, పృథివీం=భూమిని, సువర్ణ పుష్పాం=బంగారుపూవులఁ బూయుదానిగా, చిన్వన్తి=చేయు చున్నారు-

ఇందుశూరాదులకు, సంపదలన్నియెడలను సులభములే యను నీ యర్థ మనుమేయమే యనువిషయము ముందు నిరూపింపఁబడును.

అనుమితానుమేయార్థము:-

“వత్సః శిరశ్చన్ద్రాకలామసేన స్పృశేతిసఖ్యా పరిహాసపూర్వమ్

సా రంజయిత్వాచరణౌ కృతాశీః మాత్యేన తానిరవ్వచసం జఘాన॥

కుమారసంభవము.



సందర్భము:- పార్వతియొక్క నెచ్చెలి, పార్వతి పాదములకు లాక్షారసమునుబూసి యామెతోనిట్లు పరిహాసోక్తులడుచున్నది-

అర్థము:- సఖ్యా=సఖిచేత, చరణౌ, రంజయి త్వ=పాదములకు లాక్షారసము బూయబడిన తరువాత, అనే న=ఈపాదముతో, పత్యుః=భర్తయొక్క, శిరశ్చంద్రకలాం=శిరసుననున్న చంద్రకలను, (సురత సమయమునందు) స్పృశ=స్పృశింపుము (తన్నుము) ఇతి=అని, పరిహాస పూర్వం=ఎగతాళిగా, కృతాశీః=ఆశీర్వాదింబబడిన, సా=పార్వతి, తాం=ఆనఖిని, మాత్యేన=పుష్పమాలతో, నిర్వచనం=వకాసముగ నుండియే, జఘాస=కొట్టెను.

ఇచటపాదములకు లాక్షారస రంజనమైనతరువాత, సఖి, పార్వతిని పరిహాసపూర్వముగ నాశీర్వాదించినది-ఇది విభావము. పార్వతి తిరిగి పలుకకయే, పూలమాలతో నాచెలికత్తెను కొట్టినది-ఇట్లు సేయుట, యామెయందలి శృంగారరసమున కంగమగు ♦ “విహృతము” అను ననుభావమును తెల్పును.

ఈవిహృతమును ననుభావమువలన, పార్వతియందలి కాతుకము, భౌత్సక్యము, స్రహర్షము, లజ్జ మొదలగు వ్యభిచారిభావ సంపద యను మేయ మగుచున్నది-అనుమీయమానమగు సీన్యభిచారిభావ సమ్పద నుండి తిరిగి, ఈశ్వరునియందుఁ బార్వతికిఁగల “రతి” యను మేయమగును. ఇట్టిచట, మూల్యతాడన రూపమగు విహృతమును ననుభావముచుండి కాతుకాదివ్యభిచారి భావములును, వీనినుండి. శివవిషయకరతియు ననుమేయము లగుచున్నవి.

మఱియొకయుదాహరణము:-

“ఏవం వాదిని దేవర్షా పార్శ్వేపితౄరథోముఖీ

లీలాకమల పత్రాణి గణయామాస సార్వభౌ”.

సందర్భము:- శివునియజ్ఞ ననుసరించి, సప్తర్షులు, పార్వతిని శివుని కొఱకు యాచించుటకై హిమవంతునిదగ్గరకు వెళ్ళినారు. అందులో

♦ విహృతము:— “విహృతం ప్రాప్తకాలస్య వాక్యస్యాకథనం హియా” సిగ్గుచే పవనసోచితమగు వాక్యమునుపలుకక యూరకుండుటను విహృతమనియందురు”

సంగిరోమహర్షి హిమవంతునకు తమ యభిప్రాయమునుఁ దెల్పినాఁడు. శివపార్వతుల దాంపత్య మెన్నఁదగినదిగ నుండుననినాఁడు-ఈవాక్యములను వినుచున్న తండ్రి ప్రకటనయున్న పార్వతిని కవి వర్ణించుచున్నాఁడు. అర్థము:- దేవర్తా = అంగిరోమహర్షి, ఏచం వాదినఁడతి = ఇట్లు చెప్పుచుండఁగా, పితూః పార్శ్వే = తండ్రిప్రక్క (నున్న) పార్వతీ = పార్వతి, ఆఘోముఖీ = తలవంచుకొనినదై, లీలాకమలపత్రాణి = ఆడుకొనుటకుఁ దెచ్చిన కమలపత్రములను, గణయామాస = లెక్కపెట్టెను.

ఇచట దేవర్షి యిట్లు పలుకుటయు, తండ్రి ప్రకటనండుటయు విభావములు. (కారణములు) పార్వతి తలవంచుకొనుటయు, లీలాకమల పత్రములను గణించుటయు నను భావములు (కార్యములు)- వీనివలన ననుమేయమైనది, లజ్జయు నెడు వ్యభిచారిభావము- ఈ వ్యభిచారి భావమునుండి, తత్సాహచర్యమువలన “రితి” యను స్థాయిభావ మనుమిత మగుచున్నది.

మఱియొక యుదాహరణము.

ప్రయచ్ఛతోఽవైచ్యకసుమానిమానినీ, విపక్షగోత్రం దయితేన లంభితా  
న కించిదూచే చరణేన కేవలం లిలేఖ బాష్పాక్షలలోచనా భువమ్.

సందర్భము—నాయికానాయకుల జీవితములో నొక సంఘటనము.

అర్థము—మానినీ=సహజముగ సభిమానవంతురాలగు నొకతె, ఉచైచ్య కసుమాని=ఎత్తుననున్న పుష్పములను (ఆమె కందకపోవుటచే, తాను కోసి యిచ్చుచున్న) ప్రయచ్ఛతా=ఇచ్చుచున్న, దయితేన=ప్రియునిచేత, విపక్షగోత్రం లంభితాసతీ=సవతివే రుచ్చరింపఁబడుటనుఁ దెలిసికొని, సకించితః ఊచే=ఏమియును పలుకలేదు- బాష్పాక్షలలోచనా=కన్నీటితో నిండిన నీరుకలదియై, భువం=భూమిని, లిలేఖ=గీతెను.

ఇచట, గోత్రస్థలనము విభావము. మౌనము వహించుట, కన్నీరుదయించుట, భూమిని గీటుట- ఇవి యనుభావములు- వీనివలన అనూయ, అనుతాపము, లజ్జమొదలగు వ్యభిచారిభావము లనుమేయ

ము లగును. ఇవి తత్సహచర్యమువలన- ఈర్ష్యావిప్రలంభమను మేయచుగును.

అనుమాపకానుమేయముల క్రమత:—

పైని నిరూపించిన దానివలన, సాధ్యసాధనభావార్థముగల వాక్యార్థమున, సాధ్యార్థప్రతీతికిని, సాధనార్థప్రతీతికిని క్రమము గన్పట్టుచునే యున్నది. ఇటులే, వస్త్రలంకారరసములలో, వస్త్రలంకారములనుమేయములగునపుడు గూడ, సాధ్యసాధనములకు, (లేదా అనుమాపకానుమేయములకు) క్రమము, గన్పడుచునే యుండును. ఇక రస, భావ, రసాభాసము, లనుమేయము లగునపు డనుమాపకానుమేయములకు క్రమతయున్నను, గుర్తింపబేలుకాని దగుటచే, నానందవర్ధనానులచట క్రమతలేదని భ్రాంతి నొందినారు. గమ్యగమకములు రెండు నొకే సారి మనకు గోచరించునని యెంచినారు. అందుచే గమ్యగమకములకు వ్యంగ్యవ్యంజక భావమును వారంగీకరించినారు. ఈ వ్యంగ్యవ్యంజక భావమునకే ధ్వనియని నామకరణముఁ జేసినారు. కాని యీ ధ్వనియను నామకరణ మిచ్చట యాపచారికమే (అప్రధానమే) యగునుగాని, ముఖ్యముగాదు. ఈ నామమిట ముఖ్యముగనే యున్నదని నాదించుట కూడదను విషయమును ముందు నిరూపింతుము. అగుచో సచి వ్యంగ్యముకాని దాని యందు వ్యంగ్యమను ప్రయోగము నుండుట వలన ప్రయోజనమేమి? యను శంక కలుగవచ్చును. సహృదయులకు చమత్కారము గల్గుటయే యా ప్రయోజనము.

వ్యంగ్యవ్యంజక భావమునకు ముఖ్యస్థలము, వ్యక్తివిషయములగు చిత్రపుస్తకాదులు. అనఁగాఁ జీకటిలోనున్న చిత్రపటముగాని, మఱి యొక చిత్రరువుగాని, ప్రదీపాదిప్రకాశమువలన సభివ్యక్తము లైనపు డొక్కసారిగ నాశ్చర్యచమత్కారములు గల్గును. అటులే యింతకుఁ బూర్వ మసభివ్యక్తములై యున్న శృంగారాదిరసములు, కావ్యనాట్యములయం దభివ్యక్తములై, యానందము నిచ్చుటచే, రసాదులయందు గూడ నీవ్యంగ్యవ్యంజక భావసంబంధ నిమిత్తమగు ధ్వనియను నానుమాపచారికముగ ప్రయుక్తమైనదనియే తెలియవలెను.

# క లా స మీ క్ష

చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి.

హలశక్తిమతీ" ఘట్టము, రెండు రసాభాసములే. అయినను ఆడుచి యచట బలవంతము చేయుటలోను, మగవాడు బలవంతము చేయుటలోను గల క్రియలు తాకికక్రియానుకృతములు. ఈ రీతి క్రియానుకృతియు నడచును.

ఇంకొక రీతిగను బ్రకృత్యనుసరణము జరుగును. ఒక ఘట్టమున, ఒక దృశ్యమును వర్ణించుచున్నప్పుడు ఒకవ్యక్తిని మన మనస్సులోఁ బ్రవేశింపఁ జేయ వలసినయెడల లోకములో నున్నవారి మానసికవృత్తు లెట్లుండునో అట్టి మానసిక వృత్తులను గావ్యములో వర్ణింప వలయును. నారదతుంబురుల గానస్పర్ధ కనిన నియ్యది తెల్లము.

శ్రీకృష్ణసత్యలు తుంబురుని గానము నేకాంతముగా వినుచుండిరి. నారదుఁ డనును.

క. మ మ్మెల్లఁ దోలి యొక్కని

నిమ్మెయిఁ బిలిపించి హరియు నిందిరయుఁ గడున్

సమ్మదమునఁ దుంబురుగా

సమ్మను వినుచునికి విని మనం బెరియంగన్.

ఏనొక్క మఱుంగునం గొంత తడవు గనిపెట్టుకొని యుండ,

సీ. అనిపెనా యేమిచ్చె ననుచును సంభ్రమం

బున సందడించుచు మూఁగువారు

సర్వేశ్వరుండు శ్రీసతితోడ గానంబు

వినునట యడుగ నే లనెడివారు

గడుననుగ్రహము నెక్కడలేని యీ యీగి

పసయఁదెల్పెను నంచుఁ బలుకువాగు

నీవాక్కడవో మఱి యెవ్వారలైన

నరెక్కడనుండిరో యని యడుగువారు

ఆ. నగుచు సురలు మునులు నరుదంద మేపూత

డంబుతోడ వచ్చె దుంబురుండు

కడలవారిని గనకన్నాన మాడించు

పదకమును సునేత్రపటముఁదాల్చి.

క. భగభగయను పదకఁబున

నిగనిగయను క్రొమ్మెఱుంగు నేత్రపటమునక

భుగభుగయను మేపూతక

భగభగ యసిపించె నతఁడు నాహృదయంబుక.

సీ. తనుఁగ్రమ్మఱంగ బిల్పిస వేళయందనా

తో విచారంపక పోవుటెట్లు

పోయెబో ననుఁబిల్వ జేయక తానొక

నెఱజాణయై విద్య నెఱపుటెట్లు

నెఱపెబో ప్రభువు మన్నించినాడని

మీఁదు పరికింపకే సొమ్ము పట్టుటెట్లు

పట్టెబో దొంగఁ దేల్చుటైన ట్టివి దాఁచి

కొంచుఁ బోవక మెఱయించుటెట్లు

గీ. లేడు తగవరి యెందుచు మూఁడి చొచ్చి

వాత వెడలెను వాఁడె యెవ్వఁడు నంచుఁ

బాపి ! తుంబురుఁడా ? యంచుఁ బండ్లు కొఱుకు

కొంచుఁ లోలోన నుడికిలిఁ గొంతతడవు.

ఇంతవఱకుఁ దుంబురుని యసూయ, ఈర్ష్యాగుణములు వరి తమయినవి.

చ. తలఁగక యిప్పు డిట్లు సముద్రగ్రతఁజేర్చిన యూర్వ్యబుద్ధి లో  
పలన యడంచి మైత్రి గనుపట్టఁగ నింకను గొంతరాక పో  
కలు ఘటియించి యే సతని గానములో గుణదోషవర్తన  
తెలియుట నీతి యాతెలివి లేకగునే జయ మంచు నెంచితిన్.

అని దొంగ వాకిటికి ముచమువేసి, తుంబురుఁడు వీణమేళనించి లోనికిఁ  
జనినపుడు నారదుఁ డేగి వీణవాయిచి చూచి దాని యపూర్వగ్రతి  
రామణీయకత కచ్చెరువడి అతరంగములో నిట్లు భావించెను.

మ. కడుఁ బ్రావీణ్యధురీణుఁ డీతఁ డయినఁ గాంధర్వసంపూర్ణ నె  
లైడఁ బ్రఖ్యాతి వహించునాకు నకటా యీతుంబుకుం డంత యె  
క్కుడుగాఁ గానము నేటిదాఁక నని సంక్షోభించుచుం దాఁడిద  
న్నెడువానిం దలఁ దన్నవాడు గలఁ డస్వేషింప నం చెన్నితిన్.

చ. అట మును చెల్లిపెంపు దనరారఁగ నేనును దాను నప్పట  
ప్పటికిని గూడి పాడుదుము పద్మభవాదులయొద్ద నప్పడె  
చ్చటఁ దనకింత గానకళ సంపదకల్పి యెఱుంగనీడ ము  
చ్చటపడి యిట్లు విష్ణుఁడు ప్రసన్నతఁ దాఁ బిలిపించునంతకున్.

క. తమ విద్య నెవ్వ రేమా  
త్రము గనఁ జాలుదురు హరిదండను దన్యా  
త్రమ ప్రకటింతురు బుధు లు  
త్తములమహిమ నీరుకొలఁ దిఁదామర సుమీర్ణ.

క. ఇటుగాక విను జనంబుల  
పటిమకు నెక్కుడుగ విద్య పచరించుట య  
క్కట విఫలముగాదే యె  
చ్చటఁ జెవిటికి బట్టివట్టి నంకును బోలెన్.

ఈ రీతిగ లోకములోఁ బ్రతిష్ఠర్థుల మనోభావములు, మనఃప్రవృత్తు  
లను అనుకరించుట కలదు. మూర్తికళలోను, చిత్రకళలోను ప్రకృత్యను  
కరణ సంపూర్ణిగా నుండియుండు ననునది యాప్రస్తావమున వ్రాయుదును.

ఒకరి నొక రనుకరింత మనుదృష్టి లేకయే ఒకేరీతిగ నుండుకళ వెలువడినను అయ్యదియు హృద్యముగ నుండును. వారు సృష్టించిన కళలో నెయ్యది గొప్ప దనునది నిర్వచింపలేము. అటుల నుండుట యాకళ కు ఘనత. పింగళి సూరనార్యుడు పమనాటన శతాబ్దిలోనివాడు రంభావ్రతిరంభలను సృష్టించి భారతదేశములోఁ గళ నావిష్కరించి ఆనందింపఁ జేసినవాడే బ్రిటన్ లో షేక్ స్పియర్ Much ado about nothing. అను నాటకములో నిర్ద ఆన్నదమ్ముల నొక యాకృతి వారలను వారియొక్క సేవకుల నొకే యాకృతివారల సృష్టించి కయ్యము లాడించి కళ కట్టించినాడు. అందఱు సీనాడుచు “బళా” అనుచుండిరి.

ఒకే వర్ణ్యాంశమును వర్ణించుచు,

శ్లో. స్విన్నం మండల మైందవం విలులితం స్రగ్భారనద్ధం తమః  
ప్రాగేవ ప్రథమానక్తై తకశిఖా లీలాయితం సుస్మితం  
శాంతం కుంతలతాండవం కువలయద్వంద్వం తిరోమాలితం  
వీతం విదుగ్మసీతకృతం సహి తతో జానే కిమాసీదితి,

అని కాళిదాసు రచింప,

శ్లో. ముక్తాభూషణ మిందుబింబ మజని వ్యాకీర్ణ తారం సభః  
స్థారం చాప మవేతచాపల మభూ దిందివ రే ముద్రితే  
వ్యాలీనం కలకంఠమందరణితం మందానితై ర్మందితం  
నిష్పంద స్తబకా చ చంపకలతా చా భూ గ్న జానే తతః.

అని భవభూతియు నాతీరుననే వర్ణించియున్నాడు. ఎయ్యది యంద ముగా నున్న దనునది నిర్ధారించుట సభ్యులకుఁ గష్టప్రాయమయ్యుచది. వాగ్దేవికూడఁ గలుగఁజేసికొన వలసినచ్చునది. (ఇది లోకాయతికులు, తాకికులు, నగు నిదానీంతనై తిహాసికు లొప్పరు.)

అహో! మే సౌభాగ్యం మమచ భవభూతేశ్చ ఫణితౌ  
ధటాయా మారోప్య ప్రతిఫలతి తస్యాం లఘిమని  
గిరాం దేవీ సద్యస్స్ఫుట ఘటిత కల్పారకలికా  
మధూలీమాధుర్యం క్షివతి పరిపూర్తై భగవతీ.

ఈరీతి సంవాదములు, అనుకరణలునుండిన నుండవచ్చునుగాని, అంధాను కరణము మాత్రము పనికిరాదు అని తేల్చుకొంటిమి.

లలితకళలు—సాహితీ

అనుభవము పెండువిధములుగ లోకములోఁ గలుగును. ఇంద్రియములు బాహ్యప్రపంచములోఁ జరించుచు నాయావిషయములతోఁ గలసి తమ విషయముల నందఁజేయుఁగా మనస్సు నా విషయముల ననుభవించును. ఇది యొకరీతి. ఇట్టి బాహ్యవిషయసంస్కృత మక్కఱ లేకయును అనుభూతులు కలుగును. వానికి నిత్యము వస్తువులతో సంబంధ మవసరము లేదు. ఒక్కసారి మనస్సులో ముద్రపడిన నాయనుభూతులే క్షణక్షణమును స్మృతిపథములోఁ బడి యానందమును గలిగించును. మనస్సు నానందపరవశముగాఁ జేయును. ఆరీతిగఁ గలుగుట కష్టము. అతఁడు సహృదయుఁడు. ఆరీతి నానందము కలిగించు కళ సృష్టమగుటయుఁ గష్టము. ఒక్కసారి గోచరించి సదాతనముగా హృదయ కుహరములో నినదించుచు స్థాయీనందము నిచ్చు కళాప్రభావముచ్చకోటికిఁ జెందినది. ఆరీతి కళాకారుఁడు గొప్పవాఁడు కావుననే, అట్టి కళాకారునిచే సృష్టమయిన కళ లోకోత్తరమయినది. కావుననే ఆ కళవల్లఁ గలుగు నానందము విలక్షణమయినది కావుననే ఆ కళలను లలితకళ లని యందురు. ఆకళలు తమ యాశ్రయములోను తమసామగ్రిలోను, తమ సృష్టిలోను, తాము కలిగించు నానందములోను, తమ యుపయోగములోను లాలిత్యము, గోమలత, కలిగియుండును; గావుననే “లలితకళ” లని పిలువఁబడుచున్నవి. ఆలలితకళలలో మొదట సాహితీ కళకు వత్తుము.

ఈ కవితాకళకు అందము పరాకాష్ఠ దేనియందున్నదని అనేకులు కళాస్రవ్థలు, కవులు, ఆలంకారికులు విమర్శించి, భిన్నభిన్నముగా రుచించి చెప్పిరి అయ్యదియ కావ్యమున కాత్మ యెద్ది అను పేరుతో



వెలువడినది. కొందఱు రచనాగత మనిరి. మఱికొందఱు గుణగత మనిరి. అలంకారములలో, వక్రోక్తిగత మని, ఉదాత్తగత మని, స్లేషగత మని, అనిరి. రీతిగత మనినవారు, వృత్తిగత మనినవారు లక్షణాగత మనినవారును గలరు.

చమత్కారము కావ్యసామగ్రిలో దేనియందుఁ గలదను ప్రశ్న మూలముగా నీ విమర్శయంతయు బయలు వెడలినది. తుదకు రసము ప్రధాన మని రాధాంతీకరించిరి. రసము ప్రధానము ఆత్మ అనిరి. మిగిలి నవి శరీరము వంటివి ఆచంద మచుభూతులవలనఁ గలుగును. కావ్యము వలన ఆయచుభూతి, రసపరిణామము. రసచర్వణవలన మనస్సులో జరు గును ఆ యానందానుభూతిని వెల్లడించుటకు సాధనసామగ్రులు కావ్య ములో నక్షరములు, పదములు, రీతులు, వృత్తులు, గుణములు, అర్థము, తద్భేదము, విభావానుభావాదులు, అలంకారములు మొదలయినవి లోకములో మనుజునకు శరీరము, తత్తదవయవములు, ఆయాయి యలంకరణములు, మానసిక వృత్తులు, మానసిక పరిస్పందములు, బాహ్యజగత్తునఁ గల వస్తువులు ఉద్దీప్తకములయి రసచర్వణకు సాయ పడి, ఆత్మనిష్ఠమగు నానందమును వెల్లడించునట్లు రసజననము, రస చర్వణ తద్వారా ఆత్మనిష్ఠానందాభివ్యక్తికిఁ గారణము. కావ్యసామగ్రి యంతయు నని అచటికి వచ్చి ఆగిరి. ఇంతకు రసము సభివ్యక్తిచేసి ఆనందమును గలిగించుటయే కవితలోఁ గళ యని చెప్పబడును.

సాహితీకళకు సామగ్రి అందఱికవులకు నొక్కటియే. అది శబ్ద రూపము. శబ్దము పంచాశదక్షరాత్మకము. అక్షరము లొక్కటియైనను పదము లందఱకు ఒక్కటియైనను వానిలోనుండి వెలువడి ధ్వనించు నర్థము హృదయాహ్లాదము కలిగించును; మైమఱిపించును. విగళిత వేద్యాంతరమయి బ్రహ్మీనందసబ్రహ్మచారిగా నుండు నానందమును గలిగించును. స, రి, గ, మ, ప ద, ని లను నేడక్షరలలో నిమిషియే సంగీతము వెలువడును. ఈయేడు స్వరములు ప్రసిద్ధకళాకారునికి లొంగి

అరోహణావరోహణక్రమములనొందును. అర్థస్ఫూర్తి అక్కఱలేకయే, వెనుకటి కళవలె నానందము కలిగించును. కావ్యకళకుఁ బంచాశదక్షరములు, గానమునకు నప్తస్వరములు, అందఱకు నుపాదేయము లయినటులనే చిత్రకారునకు రంగులుగూడ నేడు నుపయుక్తములయి రసనిష్ఠుండమును అర్థాభివ్యక్తి యపేక్షలేకయే ఆనందమును గలిగించును. ఇయ్యవి యన్నియఁ బ్రసిద్ధకళాకారునిచే నావిష్కరింపఁబడినప్పుడే దృశించు పదార్థము, అభివ్యక్తమగురసము, ఉన్న సామగ్రికంటె విలక్షణము. అన్ని సామగ్రులు కళ కుండవలసినవి యున్నను రసస్ఫూర్తి చేయలేని నాడు, కళ కాదని తోసివేయవచ్చు ననినారు రసగంగాధరకారుఁడు ధ్వనికారుఁడును.

ప్రతీయమానం పున రస్యదేవవ స్త్వస్తి వాచీషు మహాకపినాం

య త్తత్ససిద్ధావయవాతిరి క్తం విభూతీలావణ్యమి వాంగనాను, అని.

సాహిత్యాకాశములలో ననేకములగు గ్రంథతారలు లేచినవి. వానిలోఁ గొన్ని మాత్రమే ద్రువతారలవలె మెఱయుచున్నవి. కొన్ని మిన్ను మిన్నుమనుచు నున్నవి. అద్వియులేక అణగిపోయిన పున్నవి. దానికిఁ గారణము ఒకే యంశపై దృష్టినిడి దానికై తనధీసామగ్రిని వెచ్చించుటచేఁ గళకు పూర్ణరూపములేక అందము చూర్ణమయిపోయి హస్తీపాదమువలె నొకచోటఁ గేంద్రీకృతమయి వికృతిగాఁ దూరు కాఁగలదు. అనఁగాఁ గొందఱు కథ నడపుటలోనే రచనాశక్తిని వెచ్చింతురు. కొందఱు యమకాదులలోనే బుద్ధిని గోల్పోదురు. కొందఱు భావగుప్తిలోనే మణగిపోదురు. కావ్యలక్షణము లన్నియు నుండవలెనని యన్నిటి నతిగా వర్ణించి, వర్ణనలుండఁగూడదని దుష్టముగాను నగ్నముగాను వర్ణింతురు. అలంకారములే అందమిచ్చునని అలంకారములన్నియుఁ గావ్యశరీరమునిండఁ గప్పివై తురు. ఎవరియిష్టము వచ్చినట్లు

వారు తమ సాత్తుగాఁ గళ నొనర్చుకొని వారి శక్తికొలఁది కళాసృష్టి యొనరించి “కళకట్టితి మనిపించుకొనుటయే, కళకు వలయు నూత్న రామ ణీయకత కాని, ప్రతిపద్యములోను చాతురిగాని, రచనాసిద్ధహస్తతత కాని కల్పనానైపుణిగాని, లేకపోవుటచే వారు మేము కళాకారులమను కొనినను కళాకారు లనిపించుకొనలేరు ఇట్లు వారికళ వీధికిరాకవారిలో లీసమయిపోయినది.

కళాప్రయోజనము.

కళాకారుని దృష్టి భేదముచేతఁగూడఁ గళకు మార్పులు వచ్చును. కావ్యకళవిషయ మాలోచించిన దాని యుద్దేశము చమత్కారిముగా సర్వతత్వమును వెలువఱచి భావుకాంతరంగమున నిలుచుట సహృదయహృదయాహ్లాదము చేయుట యని జగన్నాథరాయలు.

శ్లో. యద్వేదా త్రృభుసమ్మితా దధిగతం శబ్దప్రధానా చ్చిరం  
యచ్ఛ్రవణా త్స్వరాణామచరా దిష్టం సుహృత్సమ్మితాత్  
కాంతాసమ్మితయా యయా సరసతా మాపాద్య కావ్యక్రియా

కర్తవ్యే కుతుకీ బుధో విరచిత స్తస్యై స్పృహం కుర్కహే.  
“రమణీయార్థప్రతిపాదకశృద్ధః కావ్యం” అనుదాని విస్తృతరూప మియ్యది. వేదమునందు రాజశాసనముగాఁ జెప్పఁబడిన “ధర్మం చర అనునది.

యాంతి న్యాయ ప్రవృత్తస్య తీర్థంచోఽపి సహాయతాం

అపంథానంతం గచ్ఛంతం సోదరోఽపి విముంచతి.

“రామాది వద్వర్తితవ్యం; నరావణాదివత్” అని మిత్తునివలె పురాణము బోధింప నద్దానిని శుష్కమయినదానిని విషయమును జూచునరికి భయపడువారలకుఁగూడ, సరళముగా సరసముగా, ఉపాదేయముగా నొనరించి, కావ్యము హృద్గతము గావించును. ఆరీతిని కావ్యముఖము నుండి వెలువడినది స్థిరముగ నిలచును. కావ్యోద్దేశ మటులుండఁ గావ్య ప్రయోజన మేమియో చూతము.

శ్లో. కావ్యం యశసేర్థకృతే వ్యవహరవిదే శివేతరక్షతయే  
సద్యః పరనిర్వృతయే కాంతా సమ్మిత తయోపదే శయుజే.

(మమట)

చతుర్వర్గఫల ప్రాప్తిః సుఖా దల్పధియామపి

కావ్యాదేవ యతస్తేన త త్వహూపం నిరూప్యతే.

(విశ్వనాథ కవిరాజు)

కీర్తి, వ్యవహారజ్ఞానము, ధర్మ, అర్థ, కామ, మోక్షములు కావ్యము  
వలనఁ గలుగును. ఉత్తమానందప్రాప్తి కలుగు నని కవితాకళానైష్ఠుల  
నిశ్చితి. కావ్యకళ కని విభాగము లేకుండఁగఁ గళాసామాన్యమునకుఁ  
బ్రయోజనము లాలోచించిన—

౧. Art for arts sake కళ కళకొఱకు.

౨. Art for lifes sake కళ జీవితముకొఱకు.

3. Art as an escape from life జీవితములోని వాస్తవపరి  
స్థితినుండి తప్పించుకొనుటకు కళ.

౪. Art as an escape into life నీరస వ్యవహారములనుండి  
తప్పించుకొని ఆనందములోనికి వెళ్లుటకు.

౫. Art for service sake సేవకొఱకు కళ.

౬. Art for self realisation కళ ఆత్మానుభూతికొఱకు.

౭. Art for joy కళ ఆనందము కొఱకు.

౮. Art as recreation కళ వినోదమునకు.

౯. Art as creative necessity సృజనప్రవృత్తిని తృప్తిపఱ  
చుకొనుటకొఱకుఁ గళ.

౧౦. Art for markets sake అమ్మకమునకుఁ గళ.

౧౧. Art for vulgaritys sake అశ్లీలముకొఱకుఁ గళ.

౧౨. Art for dissipation's sake అవినీతికొఱకుఁ గళ

అనవలపివచ్చును.

కళ కళకొఱకు, అనువారిని సమాజమేమియు నడుగ నక్కఱలేదు. అడిగినను నాయుష్ట మందురు. కళకు నాశము నియమము లున్నపుడు, ఒరు లేమియేని యడుగుదు రేమోయను భీతియున్నపు డగునని వారనియెదరు. సరే ! నియమనీతు లుల్లంఘించినతరువాత కళాసృష్టి యెంతవఱకు జరిగినది ? ఎంతవఱకు నానందమును సంపాదించినది ? అది యెంత యున్నతస్థితిలోనికి వచ్చినది ? ఆరీతిని వెలువడినకళ, “కళ కళ కొఱకే” అను ప్రయోజనమునైనను బొందినదా ? అని ఆ కళాకారు లను బ్రక్షించిన నదియుఁగూడ మమ్ముల సడుగవలదనియే వారి యాహ. ఇతరప్రయోజనములతో వెలువడిన కళ కొంతవఱకునైనఁ బెంపొందినది. పూర్ణతను బొందిన దనవచ్చును. నేను కళ నీ ఒక్కని కొఱకు సృజించుచుంటిని. నీకు నేను గళ నొసంగిన నీవు నాకేమిచ్చెద వనిన రోజునకు Art for market's sake అను రోజునకు కళ పూర్తిగా విలయమొందినది. కొన్ని దృష్టిభేదములచే గళ కున్నస్థితి నశించినది.

ఇంతకును గావ్యము ఆత్మానందమును బైకిరేపి శరీరమంతయు నిండింపఁగలదు. ఇట్టి ఆనందదాయకమగు కళకు వలసినసామగ్రిలో ముఖ్యముగ శిల్పిగత ప్రతిభావైశద్యము, కల్పనావైదగ్ధ్యము ఈరెండు చేసిన ఒక ఘట్టమును జూతము. కల్పితవిషయమును గూర్చి పింగళి వారిని ఒలుకరింతము.

సీ. మెఱుఁగెక్కి బిగువులై మీఁటిసనవియున

ట్లింపొందు గుబ్బపాలిండ్లతోడ

కడుఁ గృశత్వంబునఁ బిడికిటిలోపల

నడఁగెడు బడుగునెన్నడుముతోడఁ

జీఱనవ్వు తెలినిగ్గు చిలుకుచుఁ దనరారు

తళుకులేఁజెక్కుటద్దములతోడ

జగతి నెందును లేని చక్కఁదనాన సొం

పగు చిన్నిముద్దు నెమ్మొగముతోడ

గీ. కరము విలసిల్లు సకలాంగకములతోడ

రహిఁ దనర్చునలంకార మహిమతోడ.

ఇంతవఱకు నడచిన నడకనుబట్టి ప్రబంధ స్త్రీ అనియెడము. కాదు. పింగళి  
వారి కావ్యములో శిల్పరచన యిది. అందుచే కాని ప్రతిమ యిది.

ద్వారశాఖలదండ నింపారుచున్న

ప్రతిమ నొక్కటిఁ జూచె భూపాలచంద్ర !

సుగ్రహుఁడు చూచుచుండఁగా నింతలో నొక సన్యాసి “హరిహరి”  
యనుకొనుచు మందిరము చేరుకొనినాడు.

సీ. ఆయతీశ్వరుఁడంత సతిరమ్యమైనయా

తెప్పంపుఁ బూబోడి యొప్పుఁజూచి

ఁళిర! శిల్పకులేంద్ర ! బ్రహ్మను మీఱి తే

పగిదిఁజేసితిర ! యీ ప్రతిమ ననుచు

తన మదిఁ గడుమెచ్చి తలయూచుచును నిట్టి

పడఁతులు గరిరొకో పుడమి ననుచు

నిట్టిది సన్యాసి కీక్షింపఁ దగదని

మార్గోముఁ బెట్టుచు మఱియుమఱియు

గీ. నిచ్చగ్రమ్మఁగ సూచుచు సేమిచెప్ప

సతనువికృతికి లోనయ్యె.....

అనుచు నాలింగించుకొను నా ప్రతిమను. సుగ్రహుఁడు “కికాకిక ”

నవ్వును. తన యవకరపుఁబనిని సన్యాసి తెలిసికొనును.

“తత్ప్రతిమాలింగనం బొక యదృచ్ఛాచేష్టావిశేషంబునుగాఁ గల్పిం  
చుటకుఁదాతాత్మలికయుక్తి నద్దేవాలయంబున వెండియుం గల దావా  
రికాదిప్రతిమల నట్ల యాలింగనముచేయుచు నమస్కరించి తత్ప్ర  
దక్షిణంబు సేయం దొడంగిన.”

సుగ్రహుడా కపటచేష్టచు గనిపెట్టును. తుదికి సన్యాసిచే శపింపబడుచు. ఆఘ్రాహినియెడ మనినను నీఘట్టముఁ జనువుచున్న మనకు న వ్యాకడు. సుగ్రహుని యచస్థ యా సన్యాసి యిప్పుడున్నచో మనకుఁగూడఁదప్పదు. మనము నవ్వకతప్పదు. ఇది శిల్పిప్రతిభ. రచనాశక్తి. ప్రతిభాకాశలము. అని నిర్ణయమునకు రావలయును. చమత్కారము, కల్పనలో, పాత్రోపాఘటములో రసముల అభివ్యక్తిలో నున్నది కనుక—

కల్పించువస్తువులు, చరితలు, వాస్తవములన వలయు నను నియమము లేదు. అటుల నియమించిన కళ కానేరదు. ఒక్కటిమాత్రమున్నది. వాడు కల్పించునది కావున, ఆ కల్పితవస్తువులు ప్రత్యంశములు కళావిలసితములై, ఇంద్రియముల ద్వారా ఆత్మానుభూతిని వెలువఱించునవై యుండవలెను. దానిలో నేలోటు వచ్చినను పానకములోఁ బుడకవలె గట్ట మురిపించును. ఒక్కసారి ఏవగింపు కలిగించును. “శ్విత్రే శై కేన దుర్భగం” అన్నట్లు.

కల్పనలో నిమగ్నుడయి కళను సృష్టించి లోకమున కందించిన వాడు, కళనే సర్వస్వముగా నెంచినవాడు కళాకారుఁ డని పేరొందును. వాడు కళను దనవశ మొందించుకొనఁగలుగును. తాను కళ నెట్లు సృష్టింపవలెనన్న నటుల సృజించును. కళ వానికి వశమైయుండును. కళకు వాడు మున్నే లొంగియుండును. అట్టి ఉత్తమకళాకారుఁడు గీటునకు వచ్చును. అంతియకాని నాదియే కళయని బిభీషికలు చూపఁడు. అట్టివాడు సమాజమునుగూడఁ జూడఁగలుగును. వారిని గూడఁదల లూపింపఁగలఁడు. అటులఁ జూచిననాడు సమాజమును బాగుపఱచును. సమాజమును జూడవలయునని, సమాజము బాగుపడవలెనని యూహ కలిగిన యుత్తమకళాసృష్టకు దాను చేరవలసిననాడు సమాజము ధన్యాతిధన్య మగును. ఎందువలనననిన కళవలన సమాజములోఁ గలుగుమార్పు, వేదములు కరఁగిపోసినను, శాస్త్రము లుద్భోషించినను, చర్చలు వినిపించినను, రానేరదు. దీనికిఁ దార్కాణముగ బౌద్ధమతము

ను దీనినఁ దెలియును. ఆ మతకర్తలు శిల్పకళతో, సాహితీకళతో, సంగీతకళతో దేశదేశాంతరములలో వ్యాప్తి నొంది, సమాజముల నన్నిటిని నొకే సూత్రమునకుఁ దీసికొని రాఁగలిగినా రనిన నాఁటికినేటికిఁ గళాప్రభావమే.

### కళ—నీతి—ఉప దేశకత

ఇంతకు సమాజమును బాగుచేయు నీతినడుప దేశకత కావ్యమున కబ్బిన, కళకున్న చో; బంగారమునకుఁ దావి యబ్బినటులే. అట్టి కళాకారుఁ డగ్రస్థాన మందఁగలఁడు. మాకు సమాజముతో సంబంధము లేదనియు, కళను మాయుష్టము వచ్చినట్లు నడుపుదు మనువాఁచిని గొందఱు మాత్రమే కళాకారులనుగా నొప్పుకొనియెదరు. మఱి కొందఱు “వారు కళాకారులు కానేరరు. ఉత్తమసామగ్రి లేకపోవుటవలననే యటు లందురు” అని యనుటకు సాహసించుదురు.

శృంగారరస మందఱకు సాధారణముగా ననుభవగోచరము. ఆ రసమున్న నందఱకు నిష్టమే. ఆఁడుది యనినను ఆఁడుదాని వర నయనిన నందఱకు మైమఱపు గలిగించును. అటువంటి కావ్యములు వెలువడిన నందుకుఁ బ్రీతియే. అవియనినఁ గొట్టుకుపోదురు. అట్టితఱి నావిధమయిన కావ్యములు. (కావ్యములు, నాటకములు, నవలలు, నిబంధములు, గేయములు) శిల్పములు వెలువడిన నట్టికళ నెంటునే కళకట్టును. తెలుఁగునఁ బ్రబంధయుగమంతయు నీ రసముతో నిండియే నడచినది. అంతకంటె మించిన దీయుగము శృంగారముతో మిశ్రితమయి. అయిన నీ కాలమున వెలువడు ప్రబంధములు, కావ్యములు, వెనుక గుంఫితముగా వ్యంజనావృత్తిలో మిశ్రితమయి వెలువడిన కావ్యములు సామాజిక లోకములో తమ యధికార మెంతవఱకుఁ గలిగియున్నవని, ఎంతవఱకు నాకర్షకములుగా నున్నవియని విమర్శించిన “గతకాలము మేలు వచ్చు కాలముకంటెన్” అనిపించును. ఇప్పటి కళాకారు లయ్యది ఒప్పుకొనుచుండిరి.



అనగా వెనుకటి కళాకారుడు తనకళ నావిష్కారము చేయుటలో దొందటపాటులేక కళారచన సర్వాంగసుందరముగా నుండువఱకు భావించి, వానిని బోషించి, వికృతిని దూరీకరించి, లోటుపాటుల గణించి, బౌద్ధిత్వానాదిత్యముల బాటించి న్యక్తపటచేడి వాడు. ఇప్పటి కళావిష్కార మాకాలికము. ఈ కాలములో గళయావిష్కృతమగువఱకు గళాకారునకు శ్వరయే. కళకు దొందట, భావుకుల కంతకంటె ద్వర. కళకు మఱగి కరగిపోవుటలోను ద్వరయ. అన్నియుఁ జంచలలీలల చాంచల్య మలవటచుకొనినవి.

అట్టి చంచలానందమును గళ సృష్టించిన నా కళకు స్థాయిత్వము నున్నది. లలితకళల కిట్టి చాంచల్యము పోయి, చపలత సన్నగిలి, స్థితి రావలెనన్న నీతి ఉపదేశకత్వము లోబటచుకొనినప్పుడే రాగలదు. కళ కుపదేశకత్వము, నీతి ఉండవలెనుగదాయని ప్రతిపద్యము ఉపదేశకము, నీతిబహుళము అయిన నవి యానుశాసనకపర్యము లయి పోవునుగాని కావ్యములు గానేరవు. వేదము లగును గాని కాంతానమ్మితములగు కావ్యములు కానేరవు. కంచుగోడలతో నిర్మింపఁబడి అగమ్యగోచరములగు దుర్గములయిపోవును. దానిని కళ అనుటకంటె శాస్త్రము లనవలసివచ్చును, కళకుండవలసిన సామ్యముతో నిండి, తన పరిస్థితిని భావుకాంతరంగమున ముద్రించి, కళాపోషణమునకుఁ బనికొనవచ్చునట్లు నీతి ఉపదేశకత్వము ఉండిన నట్టి నీతి, ఉపదేశకత్వము, చదువువాని నాకర్షింపఁగలదు. ఆ రీతిగ నేది చెప్పినను హృద్యము, హృద్గతమగును. రామరాజభూషణుడు గిరికావసురాజుల కలియిక (శృంగారరసమును) ను వర్ణించిన ఘట్టమున,

మ. సతి సాహిత్యరహస్య మీశునలనక సాధించి తోడ్కొనఁ ద,  
త్పతికిం బ్రత్యుపదేశమిచ్చె నతులప్రీతిన్ ధ్వనివ్యక్తిఁ ద  
ప్రభుకిం జొన్నుచు లోచనాంజనరసప్రోక్షేషముల్ తన్మృఖో  
ద్గతముల్ నేయఁ గరంబలంకరణమాఖర్యంబు దీపింపఁ గన్.

ప్రకృతమునకు సరిపడునట్లుగాఁ జెప్పి కళకట్టించి భావుకులను తనపై

పునకాకర్షించుకొని ఆవెంటనే వేతూకశక్తితో కావ్యలక్షణము. సాహిత్యలక్షణము నుపదేశించెను. సాహిత్య రహస్యవేత్త రచనలోఁ బ్రాప్తి, ధ్వని, ధ్వనిలో రసప్రాప్తిషము. కలుగఁజేయవలెను. రసచర్చణకక్షకి లేకుండ, సుదీపకమగునట్లు పృతి అలంకారముంచినను ఉంచవచ్చును కావ్యముఖముననుండి మాత్రము రసము వెలువడఁ జూడవలయును. అని చెప్పుచు నాయర్థము నుపదేశించుచున్నట్లు కానరాకుండఁ జెప్పెను. ఈరీతిగనతనిది మఱియొక పద్యముఁజూచి ప్రకృతమునకు వత్తము.

శా॥ భూనాథాగ్రీణికి స్వధూమణికి సంభోగాంతసౌఖ్యముబ్ర  
హ్మసందానుభవముదెల్పె ననవద్యంబై యవేద్యాంతరం,  
బై నిశ్లేపకలాపమై క్రిమిముక్తా నేకబంధాను సం,  
ధానంబై యపునర్భవప్రభవభేదంబై విజృంభించునుకా.

ఇది సంభోగాంతవర్ణనము. అది ప్రాకృతము. అది అయినతరువాత దానిలో మోక్ష తత్త్వోపదేశముఁ జేసియున్నాడు.

“బ్రహ్మసందానుభవములో గర్వ్యత యుండదు. ఇతర ఎన్ను భానముండదు. ఏవిధమయిన బంధము లుండవు. అనావృత్తి శృద్ధాత్ ” అనువై యాసికసూత్రమును బట్టియు నపున రావర్తతే అను నుపనిషడ్విదిమ మునుబట్టియు జన్మరాహిత్యము కలుగును. పునర్భవక్షేప ముండదని చక్కనిరీతినిఁ జెప్పియుండెను. ఆరీతి నీత్యుపదేశకత్వము న్నను కథాపోషణ చక్కఁగ జరిగినది. ఈధోరణిలో సాగినకావ్యము చతుర్వర్గ ఫలప్రాప్తిని గలిగించు ననినను తగియేయుండును. అప్పుడు సాహిత్య దర్పణకారుం డనిన “చతుర్వర్గఫలప్రాప్తి సుఖా దల్పధియా మపి కావ్యాదేవ”

అనునది వాస్తవమే యని యనిపించును. కావ్య మెప్పుడును మోక్షదము అర్థదము, ధర్మదము, కామదము కానేరదు. కావ్యము బోధించిన మార్గము నవలంబించినప్పుడే యేది కలిగినను. ఆరీతిగ నుపదేశకత్వము నీతి కళకుఁ గలిగించుట కష్టసాధ్యము.

కళ—అలంకారములు.

కావ్యమునకు సాంపులు తీసికొని వచ్చుటకుఁ గొన్ని పరికరములు వాంఛనీయము లగును. వానినే శబ్దసామగ్రి, అర్థసామగ్రి, వ్యంగ్య సామగ్రి, అలంకారసామగ్రి, ఇంకను నెయ్యదియో యని పేరిడిరి. అన వలెనుకూడ. పై పద్యములు చమత్కరించినవి కావున నా పద్యములలో నందముండెనని ఒప్పుకొనవలయును. అట్టి ఆనందమును వినినాము. ఆనందములోనికి వెళ్ళితిమి. విశిష్టముగా నాయానందానుభవ మగుచున్నంత సమయము నా పద్యములలో, నక్షరములున్నవో? పదములున్నవో? వాక్యములున్నవో? వాక్యార్థమున్నదియో? వ్యంగ్యార్థమున్నదియో? అలంకారములున్నవియో? ఏవియున్నవియో? అని విమర్శ కలుగదు. కలుగుట కవకాశము లేదు.

రసోవాక్యార్థ స్పృక్ విలసతి పదార్థాః పునరమీ విభావాద్యాయస్మి  
స్మిల దధతి విశ్రాంతి ముచితాం. “వాక్యస్ఫోటో తి నిష్కర్షః”

అనురీతిగ రసచర్మణ కలిగినది. ఆ యతాకికానందము బ్రహ్మానందన బ్రహ్మచారికాని బ్రహ్మానందము కాదు; కావునఁ గొంతకాలము రసానుభూతి అయినతరువాత తాకికదృష్టిలోనికి వచ్చి ఈ పద్యమున కింత సాంపుకూర్చినది యెద్ది? అను విమర్శ (ఆపరేషన్ హాలులోనికి వచ్చి, ఆపరేటర్సుతో ముక్కలక్రింద విడఁగొట్టి) మొదలిడి, ఆ ఆనందమిచ్చిన దానికి నలుగురకుఁ దెలియఁజెప్పటకయి లక్షణము కట్టి, ఇటులఁ జేసినది వ్యంగ్యమనియో, స్లేషమనియో, ఉపమ యనియో, వక్రోక్తి యనియో, ఉదాత్తమనియో, ఏదియోయొక సాంకేతికము నొనర్చిరి.

ఇట్టి సామగ్రి ఉన్నప్పుడు ఒక్కొక్క ఘట్టము చాల యంద గించును. ఒక్కొక్క పద్యమే కావ్యముచేయునంతటి చేతశ్చమత్కృతిని జేయఁగలదు :— వసుచరిత్రలో శుక్తిమతీకోలాహలు లిద్దఱు జడప్రకృతులు. జడములకు రెండిటికి కవి చేతన్యము పోసెను.

# భీమేశ్వరపురాణము-కొన్ని స్థల విశేషములు

## దక్షరామము.

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రి.

భీమేశ్వర పురాణమునందు శ్రీనాథుడు ప్రధానముగాఁ గొనియాడినది భీమనాయకుని మహిమ. ఈవిషయమునే కాశీఖండము కృత్యాదిని “ప్రాధనిర్భరవయఃపరిపాకమునఁ గొనియాడితి భీమనాయకుని మహిమ” యని వాకొనియున్నాఁడు. ఆభీమనాయకుఁడు నెలకొనిన ‘దక్షరామము’ మహిమను గూడ సవిశేషముగనే చిత్రించియున్నాఁడు. ప్రాసాదపంచాక్షరీ మంత్రోపాసకుఁడై కవితాప్రతిభను జేపట్టిన శ్రీనాథునకు, పరమేశ్వరునకుఁ బ్రధాననిలయమై, పంచారామములలోఁ బ్రధానారామమై, దక్షిణ కాశీయనఁ బ్రసిద్ధినించిన దక్షరామమును వర్ణించుట మిక్కిలిగ నాశాస్యము, కృతినాయకుఁడగు బెండపూడి అన్నామాత్యునకుఁగూడ దక్షరామము భోగమోక్షనిలయముగావునను విశేషముగ వర్ణింపవలసివచ్చియుండును. శ్రీనాథుని కాలమునాటికి దక్షరామ మాతఁడు వర్ణించినంతటి మహావిభవముతోఁ దులతూఁగియుండిన నుండవచ్చును. నాటికంటె నేఁ డెంతయువన్నె తఱిగియున్నను ఆతఁడు వర్ణించిన విభవవిశేషములు కొన్ని మిగిలియున్నవి. నేటి కైదువందలయేండ్ల క్రిందటి దక్షరామ విభవము నొకమాటు స్మరించి నేడు మిగిలియున్న వేమో కొంచెము వివరించెదను.

ఉ. ఏదెసఁ జూచిన న్నిబుధు లేదెసఁ జూచిన మానిమండలం

బేదెసఁ జూచిన స్థానిదధీశ్వరవర్గము వాసవాది యం

దేదెసఁజూచిన న్నవమహేశ్వరమూర్తులు శ్రీనికుంభకుం

భోదర తండు భృంగిరిటి హూహుక హూహులు దక్షవాటికక.

భీమ. ౧-౧౦౩.

ఇందుఁ బేర్కొనినట్లు దక్షరామమునం దేదిక్కునఁ జూచినను విబుధులు లింగస్వరూపులై గానవచ్చుచునేయున్నారు. ఇంద్రాది

దేవతావర్గము, ఈశ్వరునకుఁ జేదోడువాదోడుగా నుండునికుంభకుంభో దరాదులు మాత్రము గానరాదు. దక్షారామము పశ్చిమపుదిక్కున గోగులమ్మ, ఉత్తరమున మండతల్లి, తూర్పుదిక్కున నూకాంబ, దక్షిణపుసీమలో ఘట్టాంబికయు నుండినట్లు వర్ణించియున్నాఁడు. పేరులు సరిగా తెలియరాకున్నను నేడును గ్రామదేవత లట్లే నిలిచియున్నారు. నూకాంబ ఘట్టాంబికలను గూర్చి తెలిసియున్నవారు మాత్రము కొందఱేగలరు. ఈనలుగురు గ్రామదేవతలను శ్రీనాథుఁడు నాలుగుపద్యములలో వర్ణించి యున్నాఁడు.

౧-౯౮.. ౧౦౦

భారతదేశమునందలి యష్టాదశయోగపీఠములలో మాణిక్యాంబికా శక్తిపీఠ మొకటి. ఆమాణిక్యాంబిక దక్షారామభీమేశ్వరుని సన్నిధిని సర్వశృంగారయతయై ప్రేమతో వెలసియుండి సకలకళ్యాణదాత్రియై యుండె ననినాఁడు.

పృథివిఁ బదునెనిమిది యోగపీఠశక్తి  
గణములో నెంచ సర్వశృంగార యగుచు  
భీమనాథుని సన్నిధిఁ బ్రేమ వెలయు  
మాణికాదేవి సకల కల్యాణమూర్తి.

ఈ మాణిక్యాంబిక భీమేశ్వరునిమ్రోల వెలసిన విషయమును గూర్చిన యైతిహ్యమొక్కటి మాణిక్యాంబికాదండక మనుపేర నాప్రాంతమున నెలకొనియున్నది. దానిలోని యితివృత్త మిట్లున్నది. మాణిక్యాంబిక యొక వేశ్యవనిత. ఆమె దక్షారామముననే యొక వేశ్యకు జనించి పెరిగి పెద్దదియగుచుండెను. దక్షారామమున భీమేశ్వరుఁడు ప్రతిపర్వము నందు నందివాహనానూరుఁడై యూరేగుచుండెడివాఁడు. ఒకనాఁడు భీమనాథుఁ డట్లూరేగుచుండఁగా, మేళతాళాదుల ధ్వనులను విని యది యేమియని తల్లినడిగెను. ఆమె భీమేశ్వరుఁడు వైభవోపేతుఁడై గ్రామమునఁ బర్యటించుచుండెనని ఒదులు చెప్పెను. నే నాతని వరించి పెండ్లాడెద నని మాణిక్యాంబిక తల్లితోఁదెలిపెను. నీకుఁ దగినచానిని సొమ్ములువిడివిగ నిచ్చువానిని జతగూర్చెదను. దేవు నేల వరింతువని యెన్నివిధ

ములుగనో చెప్పిచూచెను. కాని యామెబోధనల నేపాటియుఁ జెవిఁ బెట్టక, యాభీమేశ్వరుని వెంబడివచ్చి, భీమేశ్వరునే తన భర్తగ వరించి యాతని యాలయమునఁ బరమేశ్వరుని కెదురుగ నిలిచిపోయెను. ఆనాఁ టినుండియు మాణిక్యాంబిక సర్వోపాస్యయైన దేవత యైచది. నేటికిని వేశ్యలకు మాణిక్యాంబిక కులదేవత. వేశ్యలు పృత్యేకముగ నాపరమేశ్వరికి మొక్కుకొని, మొక్కులు చెల్లించుచు నుపాశింతురు. అగ్రామమునందును పరిసరములందును వేశ్యలలోఁ బలువురు ఆమెపేరును గూడఁ దాల్చినవారై పేరెక్కినవారు గలరు. ఈమెభీమనాథున కుత్తరముగ తిరుచుట్టుమాలలో నెలకొని యున్నది.

ద్వాదశక్షేత్ర వికచపత్రములతోడి  
దక్షవాటిక యనెడి కెందమ్మివిరికి  
సప్తగోదావరాంబు నిర్భరము తేనె  
నడుమ రాయంచశ్రీభీమనాయకుండు.

దక్షవాటమువికసించిన రక్తపద్మమువలె నుండ దానిచుట్టును పండ్రెండు క్షేత్రములు వికసించిన యాపద్మదళములవలె నుండును. ఈద్వాదశక్షేత్రములు ప్రాగాదిదిక్కులలోను విదిక్కులందును గలవు ఈక్షేత్రములున్న తావులం దెల్ల నొకొక్క తీర్థముండెడిది. నేటికిని గొన్ని తీర్థములు గలవు. కొన్ని లోపించినవి.

1. ఇంద్రేశ్వరతీర్థము. ఇదిభీమనాథుని ఆలయమున కెదురుగ తూర్పుదిక్కునందున్న సప్తగోదావరతీర్థములోఁ గలిసి యున్నది. ఒడ్డున నింద్రేశ్వరుండు గలఁడు. ఈయింద్రేశ్వరునకు ఆలయముగూడఁ గలదు.
2. సిద్ధేశ్వర తీర్థము. ఈతీర్థసవిధభూమిని సిద్ధేశ్వరుండు, దక్షుని యజ్ఞము జరిగినపు డిది ప్రాగ్గర్భమున్నచోటఁట. లింగముమాత్రము గలదు. తీర్థముమాత్రము గానరాదు.
3. యోగీశ్వరము. ఇచటి యీశ్వరుండు యోగీశ్వరుండు

4. యమేశ్వరము. అచటి యీశ్వరుడు యమేశ్వరలింగము. ఇదిదక్షిణదిక్కునందున్నది. లింగము తీర్థము రెండును గలవు. దీనికే యజ్ఞతటాక మనియుఁ బేరు.
5. కాళేశ్వర తీర్థము. ఇచటి యీశ్వరుడు కాళేశ్వరుడు.
6. వీరభద్రేశ్వరతీర్థము. ఈశ్వరుడు వీరభద్రేశ్వరలింగము.
7. బ్రహ్మేశ్వరతీర్థము. ఈశ్వరుడు బ్రహ్మేశ్వరుడు.
8. కుక్కుటేశ తీర్థము. లింగము కుక్కుటేశ్వర లింగము.
9. కపాలేశ్వరతీర్థము. కపాలేశ్వరుడు.
10. సోమనాథేశ్వరము. లింగము సోమేశ్వరుడు
11. మహేశ్వర తీర్థము.
12. సప్తగోదావరము.

ఈ తీర్థములలోఁ గొన్ని నేడు లోపించిపోయి సాగుబడియగుచున్నభూములుగా మాఱినవి. లింగములు మాత్రమటనట నెట్టులో తలదాచుకొనియున్నవి. నామముమాత్రము చెడకుండ నిలిచియున్నది సప్తగోదావరతీర్థ మొక్కటిమాత్రమే. దాని ప్రాశస్త్యమును శ్రీనాథుఁ డిట్లు లుగ్గడించియున్నాడు.

శ్రీ భీమేశ్వరపాదపీఠవిలుత చ్ఛ్చిన సప్తగోదావర  
వ్యాభుగ్నోర్నిపరంపరా ఘుమఘుమప్రారంభ కోలాహల  
క్షోభోద్వేజితపాతకాఘము జగచ్ఛూడావతంసంబు ల  
క్షీభద్రద్రాసన మొప్పు దక్షునగరీక్షేత్రంబు ధాత్రీస్థలిక.

సప్తగోదావరము భీమేశ్వరుని పాదపీఠము మోల వెలయుచునే యున్నది. కాని యాతఁడు వర్ణించినట్టు లూర్నిపరంపరలు గాని, ఘుమఘుమూర్భటులు గాని యవతఁ గానరావు. తత్సమీపమునం దనవరతము తైర్థికుల కోలాహలము మాత్రము వినవచ్చుచునే యుండును. ఈ సప్తగోదావరము, గోదావరి సప్తశాఖలను సప్తర్షులు అంతః ప్రవాహరూపముగాఁ గొనివుచ్చుటచే నేర్పడినది, సప్తర్షుల తపఃప్రభావము

చేర గొనిరాఁబడిన తీర్థమగుటచే నిది గంగానదికంటెను మిన్నయను భావమును శ్రీనాథుఁ డెంతయుఁ జాగ్రహముగను ధ్వనిప్రధానముగను వర్ణించియున్నాఁడు.

గీ. రాజవంశజుడగు భగీరథునివెంటఁ  
బారుదెంచిన చదలేరు పాటియగునె  
సప్తమనీరా త్రుతాప సంప్రాప్తమైన  
సప్తగోదావరంబుతో సారమహిమ.

మఱియొకచో నీ సప్తగోదావరమును మణికర్ణికతో సదృశముగాఁ జిత్రించి యున్నాఁడు. దానితోపాటు దక్షవాటమును దక్షిణకాశిగను వర్ణించియున్నాఁడు.

నీ. జహ్నుకన్యాతీర్థ సన్నివేశమునకు  
దక్షిణాంభోరాశి తటముసాటి  
కమనీయమణి కర్ణికా ప్రవాహమునకు  
సప్తగోదావర జలముసాటి  
కటకరక్షకుడైన కాలబైరవునకుఁ  
బ్రకట పాతాళబైరవుఁడుసాటి  
విశ్వాధిపతియైన విశ్వనాయకునకు  
భీమనాథేశ్వర స్వామిసాటి  
మోక్షవిభవంబునకు సాటి మోక్షలక్ష్మి  
భోగమహిమంబునకు సాటి భోగమహిమ  
వారణాశికి శ్రీ దక్షవాటమునకుఁ  
దారతమృగంబుఁ జర్చింప ధర్మ మగునె.

సప్తగోదావరము మణికర్ణికాతీర్థమునకు సాటి యనుట దాని పవిత్రతకు సర్వథా తార్కాణము. గంగానదీతీరమున నెలకొనిన కతమున విశ్వేశ్వరున కెంతటి ప్రసిద్ధియో భీమనాయకున కంతటిమహిమ యేర్పడినది. కాశిలోఁగల విశ్వేశ్వరునియు దక్షిణకాశియగు దక్షారామమునందును గలవని యీ భీమేశ్వరపురాణమునఁ బలుతావులందుఁ బేర్కొనఁ



22      భీమేశ్వర పురాణము - కొన్ని స్థల విశేషములు.

బడినది. దక్షారామమును దక్షిణకాశియనుట కీక్రింది పద్యము బరికింపుడు.

క. దక్షిణకాశీనగరము దక్షారామంబు...

గీ. నారి యొక్కతె యాకాశగంగ యొక్కతె

కాశి యొక్కతె దక్షిణకాశి యొక్కతె

నలుగురును శంభునకు లోకనాయకునకు

రాణివాసంబు లనురాగరసముపేర్చి.

కాశిలో నుండిన దైవతము లిచటఁగూడ నేర్పడియుండుటచే దీనికి దక్షిణకాశీనగర మనునామము సార్థకమని యిట్లు వివరింపఁబడినది.

సీ. భీమేశ్వరేశ్వర శ్రీ మహాదేవుండు

హిమధామకాశి విశ్వేశ్వరుండు

సప్తగోదావర సలిలప్రవాహంబు

సాక్షాత్కరించిన జహ్నుకన్య

తిరుచుట్టు మాలలోఁ దిరమైన గణపతి

యేకాంతడుంఠి విఘ్నేశ్వరుండు

దక్షిణంబున నున్న దండపాణీశ్వరుం

దూహింప దండపాణీశ్వరుండు

బైరవస్వామి శ్రీ కాలబైరవుండు

నంది నందిశ్వరుం డేమి నందియంబు

దక్షవాటంబు కాశికాస్థలము కాదె

తీవ్రకరతేజ సత్యవతీతనూజ !

ఈ పద్యమున కాశీక్షేత్రమునందలి విశ్వేశ్వరునకు సాటిగ దక్షారామమునందలి భీమేశ్వరుండు సప్తగోదావరతీర్థము దక్షవాటమునం దవతరించిన జాహ్నువి. భీమనాయకునకు క్రింది భాగమున చుట్టు నుండెడి దేవతామాలికలో నెలకొనియున్న గణపతియే కాశిలో నవతరించిన డుంఠివిఘ్నేశ్వరునకుఁ బ్రతిగ నున్న డుంఠివిఘ్నేశ్వరుండు. సాధారణముగ విఘ్నేశ్వరుని విగ్రహములం దెచ్చటనైనను తుండము కుడిచేతి

మీదికిఁ బ్రసరించి యుండును. కాశీలో నుండెడి మంకివిఘ్నేశ్వరునకు భీమేశ్వరుని ఆలయములో నుండిన యీ మంకివిఘ్నేశ్వరునకును మండము వామహస్తమునఁ బ్రసరించి యున్నవి. మంకివిఘ్నేశ్వరుఁడీచ్చటను గలఁ డనుట కిదియే తార్కాణము. కాశీలో దండపాణీశ్వరుఁడు నెలకొని ప్రసిద్ధి కెక్కియున్నాఁడు. ఇచటను భీమేశ్వరునకు దక్షిణముగ దండపాణీశ్వరుఁడు గలఁడు. కాశీలోఁ గాలభైరవుఁడు ప్రధానముగ నారాధ్యుఁడు. ఇచటను అష్టభైరవులు నెలకొనియున్నారు. అచట నిచటఁ గూడ సందీశ్వరులు గలరు. కావున కాశీలో నుండెడి ప్రధాన దైవతము లందఱు నిచ్చటనుగూడ నెలకొనియుండుటచే దక్షిణమును కాశీ కేపాటియఁ దీసిపోదనియు, అన్ని విధముల దానికిఁ దుల్యమే యనియు నీపురాణమునఁ దెలుపఁబడియున్నది.

గంగానదీతీరమునందలి పుణ్యక్షేత్రములలో సర్వ దేవతా నిలయ మగుటచేతను, విశ్వేశ్వరుఁడు నెలకొనిన తావగుటచేతను గాశీ కెంత ప్రాధాన్యమో, దక్షిణదేశమున—అందును ఆంధ్రమండలమున భీమేశ్వరుఁడు, వివిధ దేవతానిచయమును నెలకొనియుండుటచే దక్షిణమును నకును నాడంతటి ప్రాధాన్యమే. వెనుకటి శతాబ్దాలలో మహారాజు లెందఱో యీ భీమేశ్వరుని బరమదైవతముగా నెంచి యుపాసించిరనుటకు నా దేవాలయమునందలి శిలలలో ఖచితమైన వందలకొలది వారి వారి శాసనములే తార్కాణములు. భీమేశ్వరుని సత్యపూజావిధులకు, భోగములకు, వారిచ్చిన సొమ్ములు భూములు మనకీ నాటికిఁగూడ వారికి భీమేశ్వరునియెడలఁ గల మహత్త్వావేశమును జాటును. ఈ విషయమును భీమనాయకుని వైభవము నుగ్గడించు ప్రకరణమున క్రీనాథుఁడొక సీసపద్యములో వాకొనియున్నాఁడు.

సీ. గజచర్మ మెన్నఁదొకాని నిచ్చలుగట్టు

పసిడికమ్ముల పట్టు పచ్చడంబు

భసిత మెన్నఁదొకాని ప్రతిదినంబు నలందు

మలయజంబు కురంగమదముఁ గూర్చి

24 భీమేశ్వర పురాణము - కొన్ని స్థల విశేషములు.

నడుద పాములరాజు తొడవు లెన్నఁడో కాని

తారహారములు నిత్యము ధరించు

సృకరకరుండమాలిక లెన్నఁడో కాని

ధరియించుఁ గహ్వరమాల యెప్పుడు

కాట నడుచక్కి నెన్నఁడో కానియుండు

దక్షవాటి సువర్ణ సౌధములమీఁద

నెన్నఁడో పిశాచులనుగాని యిందుముఖుల

నెల్లకాలంబు దలఁచు భీమేశ్వరుండు.

భీమ. ౧-౧౧౫.

శ్రీ నాథుని ప్రాశక్తికవిత కలంకారమగుటచే విశ్వలోకకుంటుంబి భీమేశ్వరుండు దక్షపురిసానికూతులఁ దపిలినవాఁ డయ్యెను. శ్రీ నాథునకా పరమేశ్వరుడయెడల నెట్టి చనువుండుటచేతనే భీమేశ్వరుని ధూర్తప్రకారంబుగా సానివాడ కనుపుచు భృంగిఁగిటి శంకు నికుంభులను కయిడండయిచ్చినాడు. అర్ధరాత్రీమువేళ నంతఃపురాగనలం గన్న మొఱంగి యీశ్వరుండును కదలవలసినవాఁ డయ్యెను. ఆ తెఱఁగు నీ పద్యమునం దిట్లు చిత్రించినాడు.

ఎనయంగల్గినకూర్చి భృంగిటిఁగానీ తండుఁగానీ నికుం

భునిఁగానీ కయిడండ పట్టుకొని నంభోకేచ్చ నంతఃపురాం

గనలం గన్న మొఱంగి యప్పురమునం గన్నెటు కాఁదారి ప్రా

ద్ధన భీమేశ్వరుండు సానివాడ కరుగున్ ధూర్తప్రకారంబునన్.

అంతటితోఁ బోక పదునాలుగు మహాయుగముల ముదుసలియగు భీమనాయకునకు దక్షారామమహిమమున సానిపెండ్లి యెప్పుడును మొగచాటుకాదని వివరించియున్నాడు.

పదునాల్గు మహాయుగముల

ముదుకగు భీమేశ్వరునకు మొగచాటై యుం

డదు సానిపెండ్లి యెప్పుడు

నది దక్షారామ మహిమమగునో కాదో.

మఱియు బెండవూడి అన్న యూమాత్యుండు కట్టించిన మొగసాలవాకిటి మహాత్మన మంటపమునందుఁ బేరోలగంబుండి నృత్యగీతవాద్యాదులు

భీమేశ్వరుడు నాఁడవధరించెనని తెలుపుచు శ్రీ నాథుఁడు సానికూతుల నెంతేని యొయ్యారముగఁ జిత్రించియున్నాఁడు.

“వెండియు భీమేశ్వరుఁడు పండువు పండువుచు నఖండవిభవంబున నా ఖండలాది విబుధమండలంబు పరివేష్టించియుండ,.....సిలింప గంధర్వాప్సరోజాతులగు సానికూతులు గొలువ,.....కుండలీలాసక ప్రేరణీ పేంఖణ సింధుకంచుకధమాళి చేలమత్తల్లి హల్లీన కాదినృత్యంబు లవలోకించుచు, పంతంబు లవధరించుచు, మేలంబు లాలకించుచు... వినోదించుచుండు.” అనాఁడు భీమేశ్వరుఁడు పండువు పండువుచు గాంచెడి వేశ్యాలాస్యాదికము లీనాఁడును శారదా నవరాత్ర్యుత్సవసమయములఁ దిలకించుచునే యున్నాఁడు. ఉత్సవసమయములలో భీమేశ్వరుఁడు నేటికిని అన్నయామాత్యుఁడు గట్టించిన మహోత్సవ మండపముననే కొలువుదీర్చుచుండును. పట్టణవైభవ మించుక పరికింతము.

ఉ. వీటికి నాల్గువంకలను వెన్నెలతోటలఁ బోలు సిల్లతో  
హాటకపద్మమండితము లై నకొలంకులు చూడ నొప్పుగుఱ  
జీటికి మాటికి హరుఁడు జృంభితలీల నటింప మకాళిమ

స్నేటికృపీట నిర్ఘరము లింతటనంతటఁ జిందెనో యనఁ. ౧-౯౬.  
ఈ నాటికిని దక్షవాటికకు నాల్గువంకలను పద్మములతో నిండిన కొలుకులు చూడ నొప్పుగనే యుండును. కాని దక్షపురియొద్ద సప్తగోదావరము నెంతటి డంబరముతో వర్ణించినాఁడో యాసౌ రంతగఁ గానరాదు.

సీ. వేదండవదన శుండాదండ చుళికిత

ప్రోజ్ఞితాంభశ్చ ట్లాస్తుతనభంబు  
దేవగంధర్వాప్సరోవధూటీస్తవ  
స్థాసక శ్రీగంధ ధవళితంబు  
కనకసౌగంధిక గంధోత్తమాగంధ  
సారనిష్పందపుష్పంధయంబుఁ  
జటులవీచీ ఘటార్ఘాట డోలారూఢ  
హంససంసన్నినాదాలసంబు

భూరితీరావనీ ఘనీభూతమాత  
జాతివకుళవనీ సమాచ్ఛాద్యమాన  
ఋహశసేంద్రు ధునీవనబకమరాలి  
దక్షపురియొద్ద సప్తగోదావరంబు.

ఈ నాడు సప్తగోదావరము పరిమితమైన జలపాతము మాత్రమే గలిగి యున్నది. ఆనాడు ఊకప్పుడు ఏనుగు లీడుటకు సరిపడిన నీరుండెడి దేమో? అచ్చటి నీరు దేవగంధర్వాపురము జలకమాడఁగా నాఁటి వారల స్తనముల పూతగంధములచే దెల్లనగుచుండెనట. ఈనాడు దేవ్యశ్రీని తైర్థికులు పోయి పుణ్యము వచ్చునని మాత్రమే యాయుగ కమున స్నానము చేయవలసిన స్థితిలో నున్నది. నేడు నాచు తూటు కాడ యధికముగాఁ గానవచ్చుచున్నది. కాని తుమ్మెదలు మూఁగు పద్మములు నామమాత్రమునకైన నచటఁ గానరావు. తీరభూమియందు శ్రీనాథుఁడు వర్ణించినతోట లేమియుఁ గానరావు గాని, పరిసరములందు మాత్రము వివిధములయిన తోట లున్నవి. పరిసరభూమియంతయు సారవ తరమైనదియే. నాగవల్లీతలతో నిండిన భూములు పెక్కులు గలవు. దక్షారామము తములపాకుల కీప్రాంతమునఁ బ్రసిద్ధమే. నాఁటి హంసలు క్రౌంచములు మచ్చునకైన నీనాడు గానరావు.

దక్షారామమునందలి వస్తుజాతములో శ్రీనాథుఁ డన్నిటికంటె నెక్కుడుగా వర్ణించినది వేశ్యల సౌందర్యము. అట్లు లభికముగా వర్ణించుటకుఁ గారణము—కృతిపతియైన బెండపూడి యన్నమాత్యునిగోరి పంచారామములందుఁ బల్లెలలోను పట్టణములందును ప్రౌఢేందుబింబాననలు దూతకలకు భూపావళులు లంచం బిచ్చుట, యావిషయము నట్లు శ్రీ నాథుఁడే యగ్గడించియున్నాఁడు.

శా. కొంచీకంకణతారహరకటక గైవేయభూపావళుల్

లంచం బెత్తురు దూతకాతతికి లీలక బెండపూడన్ననీక

బంచాస్తోత్రముఁ దారతారకవయక బ్రార్థించి లోలోపలక

బంచారామములందుఁ బల్లెల బురిం బ్రౌఢేందుబింబాననల్.

ఈతనీ కుత్రాహము మెఱయించుటకుఁ బోలే దక్షారామమున మరు

నిచే నిక్షుచాపము సవయము మొఱుంపఁజేయుచు ముగంబులు  
గెలుచు పూనికను గలిగించిరాడు. మఱియు దేవేంద్రుఁడు భీమేశ్వరున  
కరణముగా నిచ్చిన గంధర్వాప్సరోభామినీ చరణ నూపురపుంకార  
ములతో ముఱుగంబులు జంకింప నుకింపఁజేసిరాడు, ఆతీ రిట్లున్నది.

మ. మొరయించు స్మరఁ డిక్షుచాప మచిశంబు దక్షవాటీమహా  
పురమధ్యంబున ముఱుగంబు గెలువక బుత్తెంచులిలం బురం  
దరవిశ్రాణితి, దేవతాభువన గంధర్వాప్సరోభామినీ  
చరణాంభోరుహ నూపురస్వనములక జంకించు యుంకారముక.

ఆగంధర్వాప్సరసలు సాయంకాలసమయములందు దక్షారామ సమీప  
మునం దుపవనములలోఁ గల్పదుక్రిములు నీడలందుండి, గంధర్వోప  
నిషద్రహస్యములను వక్కాణింతురట భీమేశ్వరుడు. దక్షారామముఁ  
బ్రతిష్ఠితుఁడై నపుడు దేవేంద్రుఁ డాతనికి భీమమండలమును ధారాద  
త్తముగా నిచ్చుచు, నాఱువందల వారవధూతులను గూడ నిచ్చియుం  
డెను. ఆవిషయమును శ్రీనాథుఁడిట్లు వివరించి యున్నాడు.

చ. సురపతి మార్గశీర మున శుద్ధచతుర్దశినాఁడు రోహిణి  
బొరసిన సిద్ధయోగమున భూతల మిచ్చెఁ బయోధిగౌతముక  
గరుసుగఁదుల్యభాగయును గంఠ్రుడు లోనుగ దక్షవాటికా  
వరునకు భీమనాథునకు వారవధూత్రిశతీద్వయంబుతోక.

దేవేంద్రుఁడు దక్షవాటీశ్వరుడగు భీమేశ్వరునకు ధారాదత్తముగ  
నిచ్చిన భూమికి నెల్లలు పొగ్గక్షీణములందు సముద్రము. పశ్చిమము  
నకు మహాగౌతమి. ఈ మండలమునకు మధ్యభాగమునందు గండ్రుడు  
(ఇది దక్షారామమున కొక యోజనము దూరమునం దున్నది) తుల్య  
భాగానదీతీరమును గలవు. ఈయెల్లలనడుమ నుండిన భూమిని దానము  
చేయుచు, నాఱువందల వేశ్యాంగనలను గూడ నిచ్చెనని యీవద్వయము  
నలనఁ దెలియుచునే యున్నది. నాటికి నేటికిని దక్షారామమున  
వేశ్యవాటికలు హెచ్చుగనే గలవు.

శ్రీనాథుఁడు పెగ కోమటి వేమారెడ్డి యాస్థానియందు విద్యా  
ధికారియై పెక్కు శాసనములను రచించియుండెను గావున భీమనాథు

నకు దేవేంద్రునిచే భీమమండలము దానము చేయించునపుడును నాటి మర్యాదల నన్నిటిని నీ దానశాసనమునఁ గ్రహింపబడ్డముగఁ జేసి యున్నాఁడు. దానముచేసిన సమయము—చూర్ణశీర మాసమున శుక్ల చతుర్దశినాఁడు చంద్రుఁడు రోహిణీనక్షత్రముతోఁ గూడిన శుభయోగము. ఈ దానమున సర్వసమృద్ధి యేర్పడె నని యిట్లు వాకొని యున్నాఁడు.

గీ. తుల్యభాగాతరంగిణితోడఁ గూడఁ  
గణ్యవాహినితోఁగూడఁ గనకరత్న  
దివ్యపరిధాన సహితంబు దేవభర్త  
ధరణి భీమేశ్వరుఁ కిచ్చె ధారపోసి.

గీ. దాత త్రైలోక్యభర్త పృథ్వీపుండు  
దేయ మంభోధి గౌతమీతీరభూమి  
త్రిపురవిఘ్నంసమంశు పృథిగ్రహీత  
యింత యొప్పునె పరికింప నీ సమృద్ధి. భీమ. గీ. ౨౨, ౨౩.

సాధారణముగ నాటికాలమునం దేప్రభువైన నొక్కనికి భూదానము చేయునపుడు పరిసరమందలి ప్రజాసీకమును బిలిచి, వారి కాదానవిషయముల నెఱిగించి, వారిని హెచ్చరించుట పరిపాటి. ఈభీమమండల దానసందర్భమునందు సైత మాపరిపాటియే పాటించఁబడినది. కనుఁడు-

సీ. ఓమహాజనులార భీమమండలమహా  
గ్రామఖండికభట్టి కాద్రజైవ  
వాస్తవ్యులార విశ్వాసపూర్వకముగా  
సావధానమనస్కులై. విరుండు  
ప్రాగ్గిశకును యామ్యపశ్చిమంబులకును  
సంభోధిగౌతము లవధిచిహ్న  
లుత్తరమున మూఁడుయోజనంబుల తుద  
పొలిమేఱ యిది చక్రవలయ రేఖ

యీమహాక్షేత్ర మేను సర్వేశ్వరునకు  
నిందుధరునకు దక్ష వాటీశ్వరునకు  
నిచ్చితిని ధారవోసి భీమేశ్వరునకు  
నాసుధాకరతార కాహస్కరముగ.

ఆ. ఏలుకొందు మీరలే పురాంతకునకు  
పుణినియిగి బిడ్డ బిడ్డతరము  
బ్రతుకుఁ డాశ్రయించి ఫణిరాజకుండలు  
భీమనాథ దేవు భూమిజనులు.

బృహస్పతి సదుపదేశమున దేవేంద్రుఁడు పురశాసనుండగు శ్రీ భీమేశ్వర శ్రీమన్నహాదేవరకు సంగరాగాది భోగవైభవ విసోదార్థంబుగా గజశ్వ దాసదాసీ గాణిక్యమాణిక్యగోధేనుసహితంబుగా భీమమండలంబు దక్షారామ సమేతంబుగా సమర్పింప, నాభీమనాథుఁడును తనకు సామాంతులుగను, ఇరుగుపొరుగువారిగను చాళుక్యభీమేశ్వరుని బైరవుని పవ్వలేశ్వర మృకండేశ్వరులను గావించుకొని యీభీమమండలిని బరిసాలించెనట. ఆపరిపాలనాక్రమ మరయుదము.

మ. సరిసామంతుఁడు శ్రీకుమారవనికాచాళుక్య భీమేశ్వరే  
శ్వర దేవుం డుచకంఠబాంధవుఁడు శ్రీసంవేద్యరాజైస్థరపుం  
డిరువుంబొర్వును బల్వలేశుఁడు మృకండేశుండుగా నేలె ని  
ద్ధరణీమండలి భీమనాథుఁడు నిరాతంకప్రతాపోన్నతిఁ.

శ్రీ కుమారారామ వాసియైన చాళుక్యభీమేశ్వరుఁడు, దక్షారామభీమేశ్వరునకు సరియైన సామంతరాజుఁట. దక్షారామ భీమేశ్వరలింగము, కుమారారామ (సామర్లకోట) భీమేశ్వర లింగమును ఆకారమునందును ఔన్నత్యమునందును సమానములే. ఆలయ ప్రాకారశిఖరాదులు రెండిట నుండినవి యొక్కతీరయినవి; ఒకేవిధమయిన రాళ్లతో, ఒకజాతి శిల్పులచే నొకేతీరుగ నిర్మింపఁబడినవి. చాళుక్యభీమునిచే నివి నిర్మింపఁజేయఁబడిన వని యైతిహ్యము. చాళుక్యుల కొకప్పుడు రాజధానిగ నుండిన భీమారామమునకు సమీపమున కుమారారామ భీమేశుఁడు వెలసియుండుటచేతను, చాళుక్యభీమునకు భీమేశునెడ భక్తితాత్పర్యము



లేర్పడి ఆలయ ప్రాకారముల నిర్మాణమున కారంభము మూలభూతుడగు టవేతను, అభీమేళుడు చాళుక్యభీమేశుడయినాడని తోచును. ఈవిషయమును శ్రీనాథుఁడేయిభీమేశ్వరపురాణమునఁ బంచారామములను గూర్చి వివరించు పట్టుచ నిట్లు తెలిపియున్నాడు. “చాళుక్య వంశ రాజధానియగు చాళుక్యభీమవరనామగ్రామంబునఁ గుమారరత్నంబైన కుమారస్వామిచేతఁ బ్రతిష్ఠితంబగుటఁజేసి కుమారభీమలింగంబునఁ బ్రఖ్యాతి నొందిన భీమారామంబును”

ఇది యిట్లుండ చాళుక్యభీమేశుడు తన పేరిట దక్షారామమునను కుమారామమునను లింగములను స్థాపించి, భీమేశ్వరుడను నామముల నాలింగములకు వెలయించె నని చరిత్రజ్ఞులు కొందఱు హామలుచేసియున్నారు. వారు చేయునది యూహామాత్రమే కాని దానికి ప్రమాణమిసుమంతయుఁ గానరాదు. అంతకుముందు భారతదేశమున లింగములే లేవని మఱికొందఱు యూహ. అది యవిచారమూలకమే యగును గాని ప్రమాణము కాకరదు. నేడు భూగర్భపరిశోధనలు గావించు తఱి క్రీస్తునకుఁ బూర్వమందుండెడి లింగములు గూడ బయలుపడుచున్నవని తదజ్ఞుల యభిప్రాయము. చాళుక్యభీమేశుఁ డని శ్రీనాథుఁడనిన మాత్రమున చాళుక్యభీమేశుడు తనపేరఁ బ్రతిష్ఠించిన లింగము భీమేశ్వరుఁ డనిన, శ్రీనాథుని పూర్వోత్తర వాక్యములే విరోధించును. కావున దక్షారామ భీమేశ్వరునితో సమానవైభవము గలిగి, భీమమండలికి ఉత్తరదిక్కిమఱో నెలకొనియున్న కుమారారామ భీమేశ్వరుఁ డాతనికి సమానుడగు సామంతరాజుగ నుండెననుట.

సంవేద్యమునకు రాజయిన బైరవేశ్వరుడు దక్షారామభీమేశ్వరునకు సమీపమున నుండెడి బంధువు. ఇట సంవేద్యమనఁగా భీమేశ్వరుని యాలయమునకుఁ దూర్పుగ నిరువది నాలుగు మైళ్లదూరమున బ్రహ్మసంవేద్యము అను తీర్థమొక్కటిగలదు. అచట గోదావరీ శాఖలగు గౌతమి భారద్వాజి వృద్ధగౌతమియు సముద్రమునఁ గలియును. అచట నెలకొనిన యీశ్వరుడు బైరవేశ్వరుడు. ఆసమీపమున బైరవపాళెము అను పల్లె యొక్కటిమాత్రమే గలదు. ఈబైరవుడు భీమేశ్వ

రున కుపకంఠబంధపుఁడైనాఁడు. ఈనదీసాగర సంగమమునందలి నముద్ర తరంగముల నుత్తేష్టించుచు, కవి యీర్ష్యావేష్యరుని మాహాత్మ్యమును గూర్చి వేతాకచోట నిట్లు లుగ్గడించియున్నాఁడు.

శా. కాశిం జచ్చినయంతఁగాని పడయంగారాని కై వెల్పు మ  
క్లేశంబౌనటు వేద్యనాయకునిచే లీలాగతిం జేకు రా  
రో! శీఘ్రంబున మర్త్యులార! యను నాహుంబునక మ్రోయు నా  
కాశాస్ఫాలన గౌతమీజలధి సంగక్లేశకల్లోలమున్. ౩-౧౩

ఈపద్యమున కాశిపట్టణముకంటెను గౌతమీ జలధిసంగమక్షేత్ర మాహాత్మ్యము సతిచమత్కారముగఁ జిత్రించియున్నాఁడు. ఇది పోతూముగ నాంధ్రదేశ ప్రాభవమును వ్యక్తముచేయు చున్నది.

ఇరుగుపొరుగువారు పల్నలేశ్వరుఁడు, మృకండేశ్వరుఁడును. పల్న లేశ్వరుఁ డనగా పలివెల గ్రామమునందున్న కొప్పనింగేశ్వరుఁడు. ఈతఁడు దక్షారామ మేస్వరునకు మూఁడుయోజనముల దూరములోఁ గాంతేయీనదీతీరమున (కాశికి సదియొడ్డున) వెలసియున్నాఁడు. ఈపల్న లేశ్వరునిగూర్చి మఱియొకచోట సీరితిగ వర్ణించియున్నాఁడు.

వాఁడె మాయంటివేల్పు పల్వలపురమునఁ

గొప్పలింగంబు ఫణిరాజకుండలుండు.

౩. ౧౪.

అటులనే పొరుగున పశ్చిమదిక్కినలో మృకండేశ్వరుఁడు వెలసియున్నాఁడు. మృకండేశ్వరు డనగా రాజరాజన రేంద్రనగరమున పుండరీకాద్రి (పుష్కర గిరి) పరిసరమున నెలకొనియున్న మార్కండేయస్వామి. ఈపరమేశ్వరుని శ్రీనాథుఁడు భీమేశ్వరపురాణమునఁబలుతావులందు స్మరించియున్నాఁడు.

అదె పుండరీకాద్రి యచట మార్కండేయు

నిలువేల్పుముక్కంటి వెలసెఁ దొల్లి

రాజమహేంద్రవరము వర్ణించుచు —

3. ౧౫.

కమలాచలగ్ర మార్కండేయ శివశిర

శృశిచంద్రికా ధాతసాధవీధి

గోదావరీపుణ్యకూలంకమాజల

స్ఫారిత శ్రీరుద్రపాదయుగళి

.....సాంద్రవిభవంబు రాజమహేంద్రవరము. ౧. ౧౨  
అనినాడు. కమలాచలగ్రమున (పుష్కరిగిరి శిఖరమున) నెలకొనిన  
వాడు మార్కండేయ శివుడనియు, గోదావరీపుణ్యజలములచే నలం  
కరింపఁడు నాస్వామి సమీపదేశమును రుద్రపాదక్షేత్రమనియు  
వాకొనుట విదిత మగుచున్నది.

ఈవిధముగ తనతో సమానులయిన నీశ్వరమూర్తులతోఁగూడి  
భీమేశ్వరుడు దక్షవాటికామహాక్షేత్ర సేహాసనారూఢుడై భీమమం  
లిబాలించె నని పై పద్యము తెలుపుచున్నది. శ్రీనాథునికాలమునందు  
దక్షారామ వైభవము మహోన్నతమని యీభీమేశ్వరపురాణము  
తార్కాణించుచున్నది. ఆనాడు దక్షారామమునందు, దక్షాధ్వర  
ధ్వంసముజరిగిన సంఘటనలనుగూర్చి చెప్పుకొనుచుండెడిచా రుండిరనుట  
నిట్లు వివరించినాడు.

సీ. ఎచ్చోటఁ దాఁ బాతె నిట్టిరూపముఁదాల్చి  
నతిసాధ్వనంబుతో నధ్వరంబు  
పాటిల్లె నెచ్చోట భాషావధూటికి  
నతిజగుస్థిత మైన యంగవికృతి  
యెచ్చోట ముచ్చిచ్చు నేడేసి నాల్కలు  
కొండనాల్కలు దాఁకఁ గోఁతవడియె  
నెచ్చోట నులివేడి యెండఁ బండులు రాలి  
పూషార్కువదనంబు బోసివడియె  
దక్షుఁ డెచ్చోటఁ బొట్టేలితల ధరించెఁ  
జిందువందయ్యె నెచ్చోట నిందుఁ డనుచుఁ  
జెప్పుదురు వీరభద్ర విజృంభణంబు  
భీమమండలి నుండు ప్రాచైద్దమునులు.

దక్షాధ్వరధ్వంసము జరిగినచోటనున్న కొలనునుమాత్రము దక్షకుండమని  
యచ్చటిజనులు వ్యవహరింతురు. మిగిలిన చిహ్నములేవియు నచటఁగాన  
రావు. దక్షుడు యజ్ఞాగారమగుటచే నాప్రదేశమునకు దక్షారామ మని  
పేరువచ్చినట్టులుమాత్ర మిీభీమేశ్వరపురాణమున స్పష్టముగనున్నది.

## ప కా ద శ స్కం ద ము

హ భ ట్టా ర కుఁ డు —

క. నలినాక్షుని కీర్తనమునఁ

గలుగును మోక్షం బటంచు ఘనులైన మునున్

కలియుగమున వినుతింతురు

కలదే మాటి లాభ మింతకన్న నృపాలా.

135

క. వినుతింపఁ గృతయుగాదుల

ఘనులగు నరవరులు కలియుగంబున దఱచై

జననంబుఁ గోరుచుందురు

వనజాక్షుని లోకమందు వసియించుటకై.

136

సీ. ద్రవిడదేశంబునఁ దామ్రపర్ణి నది

కావేరి యను పేరఁ గలుగు పుణ్య

దివ్యవాహినియుఁ దోతెంచి మహానది

ప్రవహించుఁ దజ్జలసాని మెవ్వ

రొనరింతు రాజను లుర్వీశ పితృదేవ

మునిఋణంబులవలన ముక్తు లగుదు

రచట దీపంబు నిత్యంబు నేయుచు విష్ణు

పాదాబ్జముల భ బరగువారి

సఖిలలోకేశుఁడైన శ్రీహరి పరేశుఁ

డాదిశూన్యుండు శ్రీనాథుఁ డవ్యయుండు

నిఖిలజీవాంతరంబుల నిలుచువాఁడు

చెడని యాత్మీయపదమునఁ జేర్చు మిగుల.

137

వ. అని యిప్పిధంబున ఋషభకుమారులైన భగవత్ప్రతిబింబంబులైన

యోగివరులు విదేహానరపాలకునకు నవ్యయపద ప్రాప్తికరంబులైన

భాగవతి ధర్మంబుల నుపదేశించి తత్పూజితులై యంతర్ధానంబు

నొందిన విస్మయంబుంది యమ్మిథిలేశ్వరుండు కర్మానుష్ఠానంబు  
సమాప్తించి జ్ఞానయోగం బవలంబించి తన్మాత్రంబునఁ బరమపదం  
బునకుం జనియె; సీయుపాఖ్యానంబుఁ బఠించిన వినన నదులు హత  
కీల్బిష్ణులై విష్ణులోకనివాసు లగుదు రని నారదుండు వసుదేవున  
కీవృత్తాంతం బెఱింగించి మఱియు నిట్లనియె. 138

క. భగవద్భక్తికి సాధన

మగు నీ ధర్మముల వినియు హతకలుషుండవై  
సుగతికిఁ జనియెద వీము

జ్ఞగములు వినుతింప విగతసంగుండ వగుచున్. 139

క. నీకీర్తులు నిర్మలమై

లోకంబులఁ బూర్ణమయ్యు లోకోత్తర యీ  
శ్రీకాంతుఁ డుద్భవించెను

మీకుం దనుజాతుఁ డగుచు మేదినిలోకన్. 140

క. శ్రీహరిపైఁ దనుజాత

స్నేహం బొసరించి వర్ణనీయం బగుమీ

దేహములు శుద్ధి బొందెడు

నాహారాలింగనోజ్జ్వలాలాపములన్. 141

క. పగఁగొని శిశుపాలాదులు

భగవంతుని నతివీలాన భావస్మరణం

బొగిజేయుచు ననుదినమును

సుగతికిఁ జని రెచట నిట్టిచోద్యము గలదే. 142

క. ఎడపక రిపుల వధింపను

బుడమిని నవతీర్ణుడైన పురుషోత్తముపైఁ

గొడు కనియెడి మోహం బది

డువుము వసుదేవ సర్వవిద్యారజ్ఞ. 143

గీ. భూమిపతులఁ జంపి భూభారమొగి మాస్పఁ  
బంచి సుజనరక్షణంబుకొఱకు  
నవతరించి కృష్ణుఁ డమరులు వొగడంగ  
నిలిపెఁ గీర్తి దిశల నెమ్మిఱోడ. 144

వ. ఇట్లా నారదుండు భగవద్భక్తికరంబులగు జయంతోపాఖ్యానంబుఁ  
జెప్పిన విని విస్మయంబంది దేవకీసుదేవులు వాసుదేవు నందుఁ  
బుత్రమోహంబు విసర్జించి, పరమాత్మగాఁ దలంచుచు వర్తించి రని  
శుకయోగీంద్రుఁ డానతిచ్చిన విని పరీక్షిన్నరపాలపుంగవుం డిట్లు  
నియె.

గీ. ఏమిచేసె కృష్ణుఁ డిటమీఁద యదువుల  
నేవిధంబు తోడ నే పడంచె  
భక్తజనులచేతఁ బ్రార్థితంబై నట్టి  
పదము నెట్లు వొందె భవ్యచరిత. 146

వ. అని పలికిన రాజవరునకు యతివరుం డిట్లునియె. 147

సీ. ముని గణంబులతోడ మొనసిన బ్రహ్మాయు  
గణములు గొలువ శంకరుండు దేవ

బృందంబుతోనఁ ద్రిభేదనుం డాదిత్యు  
లశ్వినుల్ వసువులు సంగిరసులు

ఋభువు లప్పరసలు గురులు సాధ్యులు  
గంధర్వసిద్ధనాగమునులఁ గూడి

కింపురుషుల్ పితృ కిన్నర వర్గముల్  
సంఘమై కృష్ణ దర్శనముఁ గోరి

ధరణి దివములఁ గల పదార్థములచేతఁ

బొలుపు మీఱుచు విభవసంపూర్ణ మైన

ద్వారకాపురి దేవకీతనయుండైన

విష్ణుఁ గాంచిరి వేదాంత వేద్యు నచట. 148

క. సుర లిట్లు వాను దేవుని

మరుజనకుని దివ్యమైన మాల్యంబులచే

గరమొప్పు బూజ చేసియు

బరువడి వినుతించి రమరపంక్తులు సుజనా!

149

దం డ క ము

శ్రీమన్మహేంద్రాది మాళిన్ధవీక్షిలి తానేకరత్న చ్చటాపుంజ సరంజి  
తాంఘి ద్వయోదార లక్ష్మీకుచద్వంద్వ నిక్షిప్తకస్తూరికా నాసి  
తాత్మీయ వక్షస్థలాలంబి సశౌన్దర్యభోదోభిసితా నేకయోగోద్ర  
హృత్పద్మపంకేరు హంతర్నివాసా జగన్నాథ నీదాససర్గంబుచే నెల్ల  
కాలంబు బుద్ధింద్రియప్రాణ వాక్చిత్తసంఘంబుచే జింతితానేక  
దేహుండవై యుండు; దీశా మహామాయచే దుర్విభాగుండవై  
ధాతృభూతేశ లక్ష్మీశభావంబులం బొంది తత్తన్మణిస్థుండవై సర్వ  
లోకోద్భవస్థితుపా యాదిహేతుండవై యుండు; వీదేహి యష్మ  
త్పదాంభోజ భక్తి విసర్జించి విద్యాశ్రుతధ్యాన దానక్రియాకర్మ  
తంత్రంబుచే శుద్ధిబొందంగ లేడచ్యుతా మాకుయోగోద్ర హృ  
చ్చింత్య మైనట్టి నీపాద మెల్లప్పుడు మంగళార్థం బవుంగాక; నారా  
యణా ! నీవు సుజ్ఞానసంపన్నులై యాన్న సన్మోనిసంఘంబుచే  
ముక్తి సంప్రాప్తికై పూహలం దర్చితాకార విభాజమానుండవై  
యుండు వాయ్వగ్ని నాజ్యాదుల నేదనన్మంత్రజాలంబుచే వేల్పు  
భూదేవసంఘంబుచే నాత్మజిజ్ఞాసులై నట్టి యోగోద్ర బృందంబుచే  
వందనీయుండవై యుండు వెండు స్విచారింప నీ మాయగాదే సురే  
శా వసుశ్రీగృహవత్యునిత్తాది సంజాత దుర్మోహులై మర్త్య లాశా  
మహాపాశ సదృఢులై బుద్ధిమార్గంబు వర్జించి విద్యాకులాచార లక్ష్మి  
మదోద్రేక సంపన్నులై కన్నులం గాన కత్యంత లాభంబునంజేసి  
నీపాదభక్తి నివసించి హీనంబులై నట్టి జన్మంబులం బొంది తత్తంబులై  
యుండు సంఘాతకూపంబులం దుండు రుత్యాహరూపా మహారూప నీ

కంఠికంబైనదామంబుతోఁగూడిసంస్పర్థియైలక్ష్మి వక్షఃస్థలంబందు నిత్యంబు వర్తించు ముక్తిప్రదా పద్మజాతాదిబృందారకానీకముల్ గోప గోగోపికాయాపముల్ దాల్చి నీపాదభక్తి బ్రవర్తించు రత్యంతముం జూడ మాయామహాపూరుషాన్యంబులై యున్న కాలన్యరూపంబు దానైన నీపాదకంజంబు మాకెప్పుడు స్మంగళార్థంబవునాక; పద్మోద్భవుం డాది నిర్మించె హేమాండ ముర్వీధరారణ్యరూపాభిరామంబుగాఁ జక్క హస్తా జగత్స్వామివై నీవు మాయాగుహోత్థంబులై నట్టి యర్థంబులం బొంది తద్దాహివై పద్మపత్రంబులో నీటిచందాసనీపుండ్రపుంగాక వర్తించు విందాదినంద్యా సమస్తావనీభార నిర్వాహణార్థంబు నై దేవకీ దేవి గర్భాబ్ధిలో నుద్భవంబంది సంసారిదేవారి సంఘంబుల స్మర్తృరా జన్యవర్గంబులక మొత్తి యత్యంత హర్షంబుతో నల్ల చేపల్లెలో గొల్ల వారిండ్లు శోధించి చోరాధినాథుండవై బాలగోపాలురంగూడి తోడ్కొట్టు పాలందులో మీగడల్ వెన్నలు మెక్కియొక్కమ్మడిన్ పమ్ముగా కుండ కీడింతు వాళావిషాధీశతల్పా మనోజాత బాణానలాభీల కీలాభి సంతపులై యున్న యీషోడశ స్త్రీ సహస్రంబులుక యుష్మదీయేంద్రి యక్షోభ సేయంగలేరైరి నీపాదతీర్థంబులో కత్రయంబుక ఒవిత్రంబుగాఁ జేయు సర్వాత్మకా ! సర్వచంద్యా సమఃసే నమ సే నమ సే నమః. 150

క. ఈ రీతిని వసుదేవకు

మారకుడై వెలయునట్టి మధుసూదనునిక

నీరజభవ భవముఖ బృం

దారకులు నుతించి రధిక తాత్పర్యమునక.

151

వ. అంత నాఖండలాది దేవతామండలంబున కధినాయకుండగు చతు

ర్ముఖుండు పుండరీకాక్షునకు వెండియు నిట్లనియె.

152

ఆ. పూర్వమందు నీవు పుడమి భారము మాన్ప

నవతరించి దిశలయందుఁ గీర్తి

సత్యసంధులందు సకలధర్మము నిల్పి

నవడి నొంది తనురనివహములను.

153



సీ. యదుమహావంశమం దవతరించిన నీవు

దివ్యతేజంబునఁ దేజదిల్లు

వెరవున నుద్దామ వృత్తకర్మంబుల

సఖిలరక్షణకునై యాచరించి

జగములు నిలిపితి సజ్జతుల్ కలియందు

సీరామకీర్తన నెమ్మిజేసి

సత్పథంబునకునై చనుదు రుజ్జ్వలహావ

మేదిని నీవు జన్మించి నూట

యిరుచదేనగు వర్ష మ్ము లిచటఁ జనియె

నమరకార్యంబు సాధితం బయ్యె విప్ర

శాపమున ప్రుక్కి యాదవుల్ సమయువారు

ఁరమపదపీఠి జను మింక పద్మనయన !

154

వ. అని యివ్వెధంబునఁ బంకజాసనాదిబృందారకసంఘంబు లమంద  
హర్షంబున నచేకవిధముల నన్నుతించిన వారలం జూచి వాసుదేవుం  
డీట్లనియె.

155

చ. ఎఱుంగుదుఁ జిత్తమందు విబుధేశ్వరు లిక్కఁగిరాక మున్ను నే  
ధరిణిధరంబు మాన్ప ఘనదానవులకొ వధియించిరాడ దు  
ష్కరమనగర్వసంపదలఁ గన్నులుగానని యాదవక్షమా  
వరులను నేపడంచి యిదె నచ్చెన ముక్తికి సత్వరంబునన్.

156

శ. వీరి వధింపక యే జన

వారిధి దన మేరదప్పి వచ్చినక్రియ దు

ర్వారులగు యాదవులచే

భారంబగు దిరుగ భూమి భాగంబునకున్.

157

క. అని పలికి వాసుదేవుం

డనిపిన జలజాతపద్మవాదులు వేడ్కొ

జనిరి నిజాలయములకును

మనమునఁ దత్పాదభక్తి ముఖునకభూషా.

158

వ. అంత.

159

సీ. ఘూకన్మగాలాది ఘోరజంతువు లెల్ల  
 పగలు విజృంభించి పలుకఁ దడఁగెఁ  
 గాకకుక్కుటకుక క్రౌంచ శాచికములు  
 రాత్రీకూజితముల రమణ మెఱ  
 నశ్వవారంబులం దనలంబు వెలువడె  
 విలసితాన్నంబులు మొలకలెత్తె  
 నురువడిగృహములం దుత్పల లుదయించె  
 నొకజీవమునకు వేఱొకటి పుట్టె  
 కడకు నీరీతి ననుదైవికమ్మలైన  
 ద్వారపుకాపుర సంభవోత్పతములను  
 హరి నిరీక్షించి పరుసతో నాత్మపాద  
 భక్తులగు యాదవులఁ జూచి పలికె నంత.

160

ఆ. పొందరాని యట్టి భూదేవశాపంబు  
 దగిలె వంశమునకుఁ దప్పదెచట  
 నిచట నుండవలవ దీరీతిగను మహా  
 త్పాతములు జనించెఁ బట్టణమున.

161

వ. అదిగాన సముద్రతీరంబున ప్రభాసతీర్థంబను పుణ్యతీర్థంబు గలదు.  
 అందు దక్షుశాపదగ్గుండై నిశాకరుండు స్నానముచేసి రాజయత్న  
 వలన విముక్తుండై కళోదయంబు నొందె; నట్టి క్షేత్రంబునకుం  
 జని భూసురపితృదేవగణంబులం దృష్టిబొందించిన మనకు సకల  
 దురంతంబులు నివర్తించు; నని ఎనుదేవతనూభవుం డాసతిచ్చిన  
 యాదవులు సకలపదార్థపూరితంబులైన శకటంబులు సమకూర్చి  
 పుత్రిమిత్రీకళతాదీ సమేతులై ప్రభాసక్షేత్రంబునకై ప్రయా  
 ణాభిముఖులై న సమయంబున.

162

ఆ. వె. ఏయసమునను వృష్టిబలములఁ బరికించి  
 యుద్ధపుండు యోగయుక్తుఁ డగుచు  
 వేగ నరుగుదెంచి విష్ణు నీక్షణఁ జేసి  
 పాదయుగము నెరఁగి పలికె నతఁడు.

163

సర్వగ సర్వేశ సర్వజ్ఞ సన్నత  
 సచ్చిదానంద విశ్వాధినాథ  
 సాహసాహితచక్రిసంహార సరసీరు  
 హాయతేక్షణ ఘనాద్యంతశూన్య  
 సనకాదియోగీంద్ర చారుమానస పద్మ  
 నిలయాతినిర్మల నిర్వికార  
 కంసచాణూరాది ఖండనాఖండల

ప్రముఖపందిత లసత్పాదయుగళ  
 సకల లోకైకనాయక చక్రిహస్త  
 కోటిమన్మథసమరూప కుంభినీశ  
 వామనాచ్యుత గోవింద వాసుదేవ  
 నిన్నుఁ దలఁచెద నేప్రొద్దు నిత్యచరిత.  
 దేవ యోగీశ్వర దేవేశ నీవిల

164

సకల యాదవ బలక్షయముఁ జేసి  
 మహిమీంద నిలయంబు మాని కై వల్యంబుఁ  
 బొందుచున్నాడెపు భువనవంద్య  
 నిశ్చయం బిది నేను నీపాదయుగళంబుఁ  
 బాసి యుండఁగలేను భవ్యరూప  
 కొనిపొమ్ము నీపదంబునకు న న్నచ్యుత  
 నీక్రీడ నరులకు నిఖిలపుణ్య  
 కారణముగాన వినుతించు ఘనులుదివ్య  
 లోకములఁ బొందుదురు పద్మలోచనాధ్య  
 చతురశయ్యాసనాటన స్నానభోజ  
 నాదులందును విడువలే ననఘ నిన్ను.

165

సీ. భవమపభుక్తపుష్పములచే గంధాంశు  
 కములచే విరచితాకారయతుఁడు  
 నగుచు నీయుచ్చిష్ట మనురాగమతితోడ  
 భుజియించు వాడను భువనవంశ్య  
 సీమాయఁ దరియింప నేర్తు నే శృవణాది  
 మునులు నీభక్తిచే ముక్తికరిగి  
 రది గానఁ గర్మవిఖ్యాత మార్గంబున  
 ననయంబు వర్తించి చూడరమున  
 నిన్నుఁ దలఁచుచు మనమందు నీగుణంబు  
 లనుదినంబును వర్తించు నట్టినాకు  
 దు స్మరంబగు సీమాయ దు.....  
 .కోణపాదీశ కువలయేశ.

166

ప. ఇవ్విధంబునఁ బ్రీయనేవకుండగు నుద్ధవుండు పల్కిన దరహాసవిక  
 సితవడనుండై వసుదేవతనయుఁ డిట్లనియె.

167

క. ఏమాట నీవు పల్కితి  
 వామాట నిజంబు ముక్తి కరిగెడు కొఱకై  
 దామరససంభవాదులు  
 వేమఱు నను వేడి రటకు, వేగమ చనుదున్.

168

సీ. బ్రహ్మాదిసురలచేఁ బ్రార్థింపఁ బడియు నే  
 సంశంబుతోడుత నవతరించి  
 దేవకార్యంబు సాధించితి నిటమీఁద  
 యదువంశ నాశనమగు ముసీంద్ర  
 వారాసి యేడవవాసరంబునకును  
 ద్వారావతిని ముంచుఁ దడవులేక  
 మాచేత సంతృప్త మగుచు నీలోకంబు  
 కలిసమాక్రాంతమై బలిమి చెడుచు

అంతః గలియుగ మాసన్నమైన పిదప  
జను లధర్మంబుచేతనే జరుగువారు  
గాని నిజబాంధవప్రీతి మాని నీవు  
సముండనై భూమిఁ జరియింపు సంతసమున.

169

క. మానసవాగక్షి శ్శ్రుతి

మానంబుల గృహ్యమాణ మగువస్తువు వి  
న్నాణముగ నాశహేతువు  
గా నెఱుంగుము హృదయమందు గతజాడ్యుడవై.

170

క. పురుషసకౌ నానార్థం

తర సంజాతభ్రమంబు తద్దయు సతి దు  
ష్కరనిజగుణదోషమృగుఁ  
బరికింపఁగ నింద్రియములఁ బట్టఁగవలయుక.

171

వ. అది గాన నిరంకుశవ్యాపార పారీణంబులగు నింద్రియంబుల గుది  
యంగఁ దిగిచి మనోవికారంబుల నిగ్రహించి విత్తదారసుత బాంధవ  
ప్రీతి వినర్జించి సుఖదుఃఖములయందు సమత్వం బంగీకరించి ఈజగం  
బాత్మాధిష్ఠితంబుగా నెఱుంగుము, గుణదోషనిషేధంబులేక మది  
యార్పితమానసుండవై విశ్వంబు మదాత్మకం బని నిశ్చయించి  
వర్తింపవలయు సని స్పృహంబు పల్కిన నుద్ధవుండు భక్తిపూర్వ  
కంబున వాసుదేవునకు దండప్రణామం బాచరించి బద్ధాంజలియై  
యిట్లనియె.

172

సీ. యోగీశ్వరేశ్వర యోగసంభవ కృష్ణ

నిశ్రేయసార్థమై నీవు నాకు

నానతిచ్చినయట్టి యఖిలసన్యాస ల

క్షణము దుష్కరము నిష్కాము లైన

నాచరింపంగ లేరట భవన్మాయచే

బూరితంబైన సంసారమందు

నా లక్షణముచెప్పు మది యథార్థంబుగా

నాచరించెద భృత్యుడైన యేను

దేహధారులై బ్రహ్మాది దివిజవరులు  
బాహ్యవస్తువులందు సంభ్రాంతు లగుచుఁ  
దిరుగుచున్నారు నీమాయఁ దెలియలేక

[.] సంతతంబును మోహిత స్వాంతు లగుచు. 173

క. ప్రాక్తమ మాయను నీపద

ప్రాక్తులు దెలియంగలేరు పలుమఱు దానికొ  
యఃక్తులచే వివరింపను  
శక్తులై శక్రాబ్జజాత శంకరులై నక.

174

గి. గృహముఁ గట్టుకొన్న గృహిణి గృహస్థుల  
కైన యతులకైన ననుచినంబు  
సర్వపాపహరము సత్సంగమంబు స  
త్కీర్తనంబు లోకసమ్మతంబు.

175

క. అదిగాన సర్వలోకా

స్పదహృదయ ! సమస్తలోకపావన ! నిను నే  
ముద మొదవ శరణ మొందెద  
నదయుండనై యానతిమ్ము సర్వం బధిపా.

176

వ. ఇష్టిధంబునఁ బ్రియ సేవకుండగు నుద్ధవుండు పలికిన కంసమర్దనం  
డిట్లనియె. 177

క. తఱచై భూతలమునఁ గొం

దఱు మును లశుభాశయప్రధానం బగునం  
సరణమువలన నిజాత్మను  
దెరువున జన నాత్మచేతఁ దిగుతురు విప్రా.

178

క. పురుషుం డాత్మకు నాత్మయ

గురువని మనమందుఁ దెలిసి కుపధంబులపైఁ  
బరువులు వెట్టక నిలిచినఁ  
బరమంబగు మన్ని నాసభవనముఁ జెందుక.

179

గీ. సర్వమూలశక్తి సహితఁడనగు నన్ను  
సాంఖ్యయోగవిధులు సంతసంబు  
భావమందు పురుషభావంబు గా విచా  
రించి తలచుచుండు రెట్టి యెడల.

180

సీ పరగ నేకద్వితీ బహుపాదముల తోడ

వర్తించు జీవులు వరుసఁ బెక్కు  
లాజీవకోటిలో నభిమతం బై నట్టి  
నరవరాకారంబు నాకుఁ బ్రియము  
గాన యోగీంద్రు లేకాలంబు సంతత  
ధ్యానయోగంబున దనివిమెఱసి  
యనుమానములచేత నగ్రాహ్యుఁ డగునన్ను  
ఘనలక్షణగ్రాహ్యు గానెఱింగి

స్వాంతపంకజమధ్యమ స్థానమందు  
జీవపరమాత్మ భేదంబు నేవగించి  
శంఖచక్రాబ్జకొస్తుభ శార్ఙ్గఖడ్గ  
సహితుగఁ దలఁతు రణయంబు సంతసమున.

181

వ. మఱియు నవధూతసంవాదంబు నాఁబఱగునొక్కపురాణేతిహాసంబుఁ  
జెప్పెద నాకర్ణింపుము.

182

క. యదువను పేటఁ గల మా

పదునాలవ తాతయతఁడు పావనమూర్తి  
సదయుని భయరహితుని జన  
విదితుని నవధూతఁ జూచి వెన నిట్లనియెక.

183

సీ. యోగీంద్ర యెచ్చోట నుండి యేతెంచితి  
రీలాగు బాలుని లీలవీఱి

రూపవిద్యాజ్ఞాన రూఢమూలుండవై  
జడుచి చందంబున జడతఁబొంది

కామలోభదవాగ్ని కలితులై జనులై  
 సంతప్తదేహులై సంచరింప  
 పవమానసఖువల్లఁ బాసి గంగా జల  
 స్థితమైన కరిరాజుగతిని బొల్పి

తాప మందక ఘనపదార్థముల యందు  
 నాంధ్ర వర్జించి యానందవశుడవై న  
 కారణం బెయ్య దిది నాకుఁ గ్రమము తోడ  
 నాన తీయంగవలయు విఖ్యాతచరిత.

184

వ. అని పలికిన యదునరునకు నవధూత యిట్లనియె.

185

క. గురువులు గల రిరువదినలు

గురు నాకును వారివలన గుణమొక్కొకటికొ  
 బరికించి చూచి పొందితిఁ  
 బరమజ్ఞానంబు నుభయపావనచరితా.

186

చ. అని యవధూత పల్కిన మహాద్భుతవృత్తి దలిర్ప వానికి  
 ట్లనియె యదుప్రభుండు వసుధామర యెవ్వరికైన నొక్కడే  
 వినుతగురుండు గాని పదివేపురు లేరట నీవు నాకుఁ జె  
 ప్పిన వచనంబు చాల విని పెద్దవిచారము దోచె నామదిక.

187

వ. ఇట్లు యదుపుంగవుండు యుక్తియుక్తవచనంబులు పలికిన యతి  
 వరుం డిట్లనియె.

188

గీ. అడిగినట్టి మాట కనువుగా నుత్తరం

బీయకున్న జ్ఞానహీనుఁ డండ్రు  
 గాన నుత్తరంబు కృమముగాఁ జెప్పెద  
 . రమణ నీవు నేయు పౌశ్నలకును.

189



వ. విను మింక నీ వడిగిన వచనంబులకు సనిస్తరంబుగా నుత్తరంబు  
 చెప్పెద; భూమియు ననిలంబును, నాకనంబును, ననలంబును కళా  
 నిధియును, భానుండును, కపోతంబును నజగరంబును సముద్రంబును  
 శలభంబును, ద్విరేఫంబును, గజంబును, మధుమక్షికయు, హరిణం  
 బును, మత్స్యంబును, పింగళయును, కమఠంబును, బాలకుండును,  
 కుమారికయును, శరాకారుండును, సర్పంబును, నూర్ణనాభియు,  
 కణుండుటీగయు ననబఱగువీచి నలన నొక్కొకగుణం బంగీకరించి  
 పుత్రదారాది మోహంబు విసర్జించి జగం బనిత్యంబుగాఁ దలంచి  
 పరమపద నివాసంబు కొఱకునై హరినామస్మరణంబు నేయుచు  
 వసుధాతలంబున సంచరింతు నది యెట్లనిన.

190

గీ. భూతభాత్రిభంగి భూతావృతుండయ్యు  
 దనమనం బులోన దైర్య మొదవ  
 సత్త్వమార్గమందుఁ జలన మించుక లేక  
 చనునతండు సత్య సమృతుండు.

191

క. పరిమళము దెచ్చివాయువు  
 పరులకు సౌఖ్యంబు జేయు పగిదిఁ బరార్థ  
 స్థిరచిత్తుండగుచు వాంఛా  
 విరహితుఁ డగువాడె యోగి వీక్షింపంగఁ.

192

గీ. అరయఁ బార్థి వంబు లై నట్టి దేహంబు  
 లందు జొచ్చి తద్గ ణాశ్రయిండు  
 నగుచు వానిగూడి యలసి తిరుగక యాత్మ  
 నాత్మతోడఁ గూర్చు నతఁడె యోగి.

193

క. అరయఁగ నంత ర్భహిరా  
 వరణంబుల యందు జీవ వర్గములందున్  
 బరము విధంబున నాత్మను  
 బరిపూర్ణునిగా నెఱుంగు భావమువలనన్.

194

- క. ఆయాకాశము విభునై  
వాయు సహాయంబులై న వనదంబులచే  
నేయడ లిష్టముగా వె  
ట్లాయోగి చరింపవలయు సగుణస్థుండై. 195
- గీ. స్నిగ్ధ మధుర యుక్త జీవనంబులరీతి  
నరులయోగి పావనంబునేయు  
ప్రేక్షణంబుచేతఁ బృథుకర స్పర్శచే  
నయము మీఱఁ గీర్తనంబుచేత. 196
- గీ. కాంతి గలిగి తపము కతన సందీప్తుండై  
యుదర భాజనత్వ ముడుగ కెప్పుడు  
సర్వభక్షుండై న సప్తజహ్నునిభాతి  
నిర్మలాత్మఁ డగుచు నిలువవలయు. 197
- క. అజమాయాస్పృష్టంబగు  
త్రిజగంబునఁ గలసి సర్వదివ్యాకృతియై  
యజరామరణుండై పం  
కజనాభుఁడు సమిధ సగ్నికరణి వసించున్. 198
- శా. భావింప న్నృభవాప్య యాదులగు నీభానంబు లెల్లప్పుడున్  
దేవాధీశునకైన దేహగుణముల్ దేహంబువడ్డప్పుడే  
జీవుం డన్యశరీరమధ్యగతుండై చేష్టావశస్వాంగుండై  
జీవించున్ యతి నూత్నుండై తనరురాజీవార చందంబునన్. 199
- క. ఈచందంబున దేహం  
బాచంద్రార్కంబు నిల్వ దని యెఱిఁగి మదిన్  
యోచింపక యోగీంద్రుఁడు  
భూచరణము నేయవలయుఁ బొదలిస వేడ్కన్. 200
- మ. తిరమై భూరుహగుల్మ పర్వత జలాదివృక్తి సంక్రాంతుండై  
పరిపూర్ణుండగు నాత్మదద్గతునిగా భావించు రజ్జుల్ సము  
ద్ధరసుజ్ఞాన పరాయణుల్ తదితరస్థుల్ గావించారించి వే  
మఱుసప్తాశ్వనిరీతిఁ జూతురు మనోమార్గంబుచే నిత్యమున్. 201

ఉ. దారలయందు పుత్రధనధాన్యములందున నేకభంగులన్  
 గూఁమిఁజేసి మర్త్యుఁ డతి ఘోరవియోగజ దుఃఖమగున్దై  
 నేరుపు డక్కిచిక్కువడి నీతివివేకవిహీనుడై మహా  
 భారముతోఁ గపోతమను పక్షి విధంబునఁ బోవు నప్తమై. 202

వ. అది యెట్లనిన 203

సీ. ఎలమి నవ్వనములోపలఁగపోతంబొక్కఁ  
 డనుకూలభార్యాసహాయుఁ డగుచు

ననువుతో భూరుహంబునగూడు నిర్మించి

మేలిమియగుమేత మేసి యందు

గరిమ ననోన్మ్యాంగకముల సంస్పర్శన

మాచరించుచుఁ జిత్తమందుఁగూర్చి

నలుపుచునేప్రాప్తు సంతనంబును బొంది

గొనకొని విహరింపఁ గొంతకాల

మునకుఁగాంచెను దత్పత్ని ముదముతోడ

సండములు మూడుఁ నాల్గింటి నవియుఁ గొన్ని

యహరహంబుల కవిసి సర్వాంగకములు

లావునమకూరి పిల్లలై లేవఁ బొదలె. 204

ఉ. ఆరయ నొక్కనాఁడు వనమందుఁ జరించువుచులుబ్ధకుండునా  
 భూరుహమెక్కి పక్షు లటువోవఁగఁ జూచితదీయమాంసవాం  
 ఛారమితాత్ముడై మిగుల సంతనమందుచు గూటివాకిటన్  
 సూరువిధంబుతానురులనూఁది తలంగిన యంతలోపలన్. 205

గీ. కడుపునిండ మేసి కవగూడి మున్నాడి

వచ్చి పతగకాంత వైపుదప్పి

యురులలోనఁ జిక్కి యున్నట్టిపిల్లలఁ

జేరబోవ దాన చిక్కువడియె. 206

# ప్రాస్తావిక పద్యావళి

మచ్చ లక్ష్మీనారాయణకవి.

=====

## 42. (శేషము) — మేఘాపదేశము —

క. అతిగోప్యము దానం బని

మతి నెఱుంగవె ఘోరగర్జ మాన వానఁగుచో

వితరణశీలురు సగ ను

న్నతుడవు దగునా ఘనాఘనా యది విడమ.

126

చ. అరు దనఁగాఁ ద్రిలోకపతి కంగపిఘం డిడె వప్త్రుదాన, మా

సిరిగలవాని కిచ్చెను నశేషముగా బలి భూమివాన, మీ

విరపులులేనిపక్షులకు నిచ్చెదు జీవనదాన మా బళా

స్థిరమతితోడ మీసములె నీ మెరమెచ్చులదాత లో ఘనా ! 127

## 43. వాతాపదేశము

క. శ్లాఘార్హముగా జనుల క

మోఘపరాంబుప్రదాన మొనఁగ మాన్పె ద

మేఘుని కడ్డుగవచ్చి, యి

దే ఘనమా? వాత పాతకీ ! నీ యనరే

128

## 44. ఉండుభాపదేశము

చ. అమలసువాసనాన్వితలతాంతశతాంచితకుంజపుంజయుగ్

భ్రమరనినాదమున్ వినుచు భవ్యపటీరమహీజకోటరాం

తముల వసించుభోగికులనాధుఁడు గ్రోలఁగ జేరుఁ గాక మ

త్సమహితతుంబగాననుభ శుంఠపు ఉండుభ ! నీవు చేరుదే 129

## 45. వకుళాపదేశము

సీ. కరలాలనంబుచేఁ గడుననురాగిల్లుమాకందవిటశిఖామణిని గనవొ

చారుతరాపాంగసారదృగ్వితతిచే నలరెడు దిలకాభికాఘ్నఁ గనవొ

ఆలింగనంబుచే నధికశోభను జెందు కురువక కాముకోత్తరుని గనవొ

స్వాదుగాననుభారసంబుచేఁ జెలఁగుచ్రేంకణపాంథభోగికంకణుని గనవొ

తే. గీ. వకుళకులపల్లవాధమా ! వనిత లుమియ  
నరుసమును జెందు దది యేమి సరస మరయ  
సఖులు దన్ననశోకభుజంగ, శంకు  
కర్ణుబోలితి నగుబాటుగాదె జగతి

130

46. క్రమేశకాప దేశము

ఉ. నీనగుమోముదమ్మిసిరి నీచిలుబింబముఁబోలు మోవియున్  
నీనిడువాలుఁగన్నఁగవ నీఖపురంబునుమీఱు కంఠమున్  
నీవెఱియంటియాకుక రణిందగు వెన్నును నీయొయారపున్  
యానము గోలువుచ్చె సభ నందఱు నుష్ప్రకుశీలవాధమా

131

చ. సలలితమాధుక్రీమృదులసచ్చిజనూత్నదళాధరంబు లు  
జ్వలమగునీ రదక్షతల భాసిలియుంటకు నేమి నోచిరో  
తలఁచ మురీశుకప్రియలతానలినాక్షులువారి దేకదా  
యిలఁ గన భాగ్యమన్నను నహీనమహంగభుజంగపుంగవా.

132

క. హరిపతులను సరపతులను  
గరిపతులను సరసినాడఁ గర మరుదగు నీ  
సురచిరవరహాపముతో

హరి హరి సరివారలౌదురా యుష్ప్రవతీ !

133

చ. అరరె ! సుధాసుధారలకు నాస్పదమా నిజపల్లవాధరం  
బు రహి భవద్రదక్షతల బొల్పుగ నుంటకు నింబవల్లరీ  
వరగణికాగ్రగణ్య ! తొలిబామున నెట్టితపంబుఁజేసెనో  
యరయఁగ దానిదే విభవమన్నమహంగభుజంగపుంగవా.

134

ఉ. మానవకోటితావకసమంచితకంఠమనోజ్ఞసౌష్ఠవం  
బే నుతి కర్ణమంచు వచియించెద రయ్యది గోష్పతేష్ఠ హా  
నీనగుమోమునీరజమొ నీయధరోష్ఠమొ నీదునాసయో  
దేసికి నెద్ది తక్కువ మదిం బరికింపుమయాస్వయాగ్రణి.

135

47. పూరేడనుపశ్యపదేశము

ఆ. గీ. ఆడుదానిమీఁద నాలంపుమోపెత్తి

తారి తారి భీతిఁ బాటిపాటి

పొదల నొ దిఁగె దీవు పూరేటిపంద నిఁ

జూడ సిగ్గు గాదె హారతతికి

136

48. గోమయకీటకాపదేశము

మ. అపరిక్షీణ సుగంధబంధురమరందాసారనమ్మేళనా

బ్జపరాగగ్రహణప్రమేయచణచంచచ్చంచరీకాళిఁ బే

డపునుంగా ! కనుగొంచుఁ దత్క్రియల ప్రాథత్వంబులం బెంచి పో

త్రప జీర్ణింపక స్వీయగోమయహస్తప్రాగ్భారమే చూచితే 137

49. భేకాపదేశము

ఉ. అప్పరమాణుమధ్యల గళామృతగీతకథానుధార్ముకి

గొప్పగు వల్లకీజనితకోమలగానరసాయనంబులక

జెప్పక యేమిత్తుప్తి నిఱుఁ జెందెను మచ్చుతు లింకఁ జాలుచాల్

గప్ప! త్వదీయమా బెకబెకల్ విన నొప్పవు విప్ప కాన్యముక 138

50. కూర్మాపదేశము

చ. అడు గిడ లేను పైకి వినియైన నఘంబులఁ బాప నెంచి ని

న్నడిగితి సర్వతీర్థగమనాతిచణుండవు తద్విశేషముల్

నుడివి కృతార్థుఁ జేయుము ననుక గృప నేమియుఁ దావఁ బోకునా

జడతను మాన్పుఁమొక్కెడ నజస్రము గూవగకూర్చునాయకా 139

51. స్వేదాపదేశము

ఉ. రక్కసి యొక్కడై నరురక్తము ద్రావఁగడంగునేని వే

ద్రొక్కనఁజేసి తత్క్రియను దీర్చు నొకప్పుడుఁ బ్రాణముంచియే

ప్రక్కను జేరి ప్రత్యహముఁ గాగైడు నల్లను నల్లి ! దీని నీ

వక్కటకంటె నాదునుకృతాతిశయం బిదిస్వేదబిందువా

140

## 52. తురుష్కపితృదేవతాపదేశము

క. అల్లాకే యాయూరను

బెల్లము లే దనిన వెట్టిపీరా ! నీకా

తెల్లనిచీనాచక్కెర ?

వల్లా యీచోడిపిండి ఘాత్యా తిని పో

141

## 53. ధూమ్రచ్ఛదాపదేశము

మ. కవుల్గ వందులు సూరుల్గ గధకులుః గానప్రవీణుల్ పురా

ణవిమల్ హాస్యకరుల్ నృపాలసభల్గ బ్రావీణ్యముం జూప మా

ధ్య విరాజిల్లెడువాగవల్లిదళసంతానంబుతోఁ జేటికా

భవనప్రాంగణసీమ నొప్పెసఁగు నీవా సాటి ? ధూమ్రచ్ఛదా 142

## 54. ఛాగాపదేశము

తే. గీ. గడ్డము విదల్చి కనులెఱ్ఱఁగా నొనర్చి

కొన్ని డాబులు గొట్టి యీకొండగుహను

దప్పితివి సింగమునకేనుదమ్మలికడ

నత్తిగుడి యిది చింబోత ! జొత్తువెందు

143

ఆ. గీ. ఆకుమేయవచ్చు నగములెక్కఁగవచ్చుఁ

బెద్దగడ్డములను బెంచవచ్చుఁ

గాముఁ గెల్వ రాదు కమలజుకై నను

డంబ ముడుగుఁడోతుభంబులార

144

## 55. సరఘాపదేశము

తే. గీ. పాటుపడకున్న దైవంబు నోట నెట్టు

వెట్టు నాహార మని యాత్మవృత్తి నెఱుక

వఱచి గర్వింఁచె; దదె నక్క పట్టువడియె

యజగరమునోట నూరక యరయు సరఘ !

145

56. క్షురకాపదేశము

ఉ. మంగలికత్తి! నీతెగువ మాసివగడ్డముమీఁదఁగాక సా  
రంగశతాంగనద్భటతురంగమసంగతవైరివీరరాట్  
పుంగవకంఠలుంఠనసముద్భటకార్యవిశ్వంఖలక్రియా  
భంగధగద్దగాయతకృపాణవిభంబగుదేరణావనిఁ. 146

57. యూకాపదేశము

ఉ. భోగిపుఁ గంకణంబుగను బూనఁగఁ జాలెదె? కట్టెదే మహా  
సాగరమున్నిషంగముగ? సౌరగిరిఁ విలుగాఁగఁ బట్టెదే?  
యాగరముఁ హరించెదె? వియన్నగరంబులఁగుప్పఁ గూల్చెదే?  
బాగు కుయూకమా! పునుకఁ బట్టినయంతన సాంబమూర్తివే? 147

57 గోమారి

అ. గీ. పట్టుబట్టి చెంతఁ బాయకుండినఁ గాని  
కొణుజ! నీవు పాలు గ్రోల లేవు  
యొద్ద నుంచికొనిన యూధంబునకు బాధ  
చూడ రోత తొలఁగు మేడకైన. 148

58. శిలీంధ్రాపదేశము

ఉ. కాలము నేసె జోక పయిఁగాల్వడునంతన పాముముట్ట హా!  
బాలుఁడు రామ రామ యనిపాంథుఁడొకఁడొరుతోడఁదెల్ప మా  
జోలికి రాఁబనేమి నరశుంఠల కంటిరిమొన్న; నిప్పుడీ  
గాలపుముంటిఁగ్రుచ్చనరుఁగానరుగా నెఱగారుతొల్మియో. 149

59. పరోష్ణ్యపదేశము (గబ్బిలము)

తే. గీ. పత్రఫలమాత్రముల దేహయాత్ర సలిపి  
తరులఁ దలక్రిందుగా వ్రేలి దపము నేసి  
పుడమి నడుగిడ నఘమని విడిచి రేయి  
దిరిగి కలుద్రావె దుడుగ రాదే పరోష్ణి! 150



## 60. ఉపాంగాపదేశము

ఉ. నిద్దురవీడి రంగధరణీస్థులైజేరిచి చంకదాల్చివే  
ముద్దులువెట్టిన న్విసక బోసము మెక్కుక ఘోష నూను నా  
మద్దెల్లబోలె నూ యనెదుమాటికి మాటికి మాసవేని నే  
నర్దవిడీ భవద్దళము నొక్కటనొక్కెడఁజూ, యపాంగమా 151

## 61. ఘోటకాపదేశము

క. నాటికి నిటలాంబకుండే  
హాటకచేలునిగుమారుడౌ మరుఁ గెలిచెక  
నేటికి నీవే భళిరా  
ఘోటకవటుతలక ! నిన్నుఁగొనియాడఁదగుక 152

## 62. జంభలాపదేశము

క. ఓజంభలఫల ! ఫలకుల  
మీజగమునఁదా జనించెనేల వృథా ఛీ  
రాజులు సన్మానించెడు  
నీజన్మమె జన్మమగును నిజ మరయంగక 153

## 63. కోకాపదేశము

క. లోకుల కెల్లర కీతని  
రాకయె పెనుబండు వట్టిరాజు కటకటా !  
మీ కతిభీషదుఁడగునో ?  
కోకమ ! యది పంచితంబు గుండఁగ నేలా 154

## 64. సాముదాయలతాపదేశము

క. లతకూనలార ! మీకుక  
మతివోయెనె ? చెంత నున్నమాత్రంబున నీ  
యతిజీర్ణ కంటకాద్రుల  
నతికితిరి మఱచితి రెల్లు హరిచందనముక 155

65. జ్యోతిరింగణాపదేశము

ఉ. భానువిభల్ నభః స్థలముఁ బర్వ సఖర్వసుపర్వపర్వతం  
బాని పరిభ్రమించి జగదంధ్యము వంధ్యము సేయు నట్టియా  
భానుని మోల సాగునె? భవత్ప్రభ మాయును జ్యోతిరింగణం  
బా ! నళినారిసాంద్రీకిరణాళియు నగ్నిశిఖాపరంపరల్ 156

66. దృష్టిప్రతిమాపదేశము

క. మెనఁగవు నేరికి నైనను  
నొనఁగవు నిద్దుర నెఱుంగ వోహా ! కావే  
పనరము నొనఁగక పోయిన  
మెనఁగును నీకంటె కనఁగ మేల్ వెఱబామ్మా ! 157

67. మనోపదేశము

చ. వల దని బుద్ధి బుద్ధి తెలుపన్ విన కక్కట ! యీచిక్ష్మస్తదృ  
ష్టుల సహవాసదోషమునఁ జొచ్చి తఘంబులు సేయ నిచ్చటన్  
దెలిసినతేఁడు లేనియెడఁ దీవ్రకరాత్మజుఁ డచ్చటన్ గృధా  
కలితమనంబునన్ మనమ ! కాఱియఁబెట్టఁడె ఘోరశివులన్ 158

68. ఘుణాపదేశము

క. భారతకవివ్యాసుఁడు  
గోరెగదా ! విఘ్నపతిని గురులేఖకుఁడం  
చారీతిని శుకకవి నిన్  
గోరెను సంస్కారి వనుచు ఘుణ లేఖకరా ! 159

69. భల్లూకకన్యాపదేశము

క. దీపవ్యయభయపీడన్  
బాపెదననిపెండ్లియాడ భల్లూకనుతా  
ప్రాపించితివె చపేట క  
లాపవ్యయభయపిశాచలాభ మతనికిన్ 160

## 70. శ్వావిత్కన్యాపదేశము (ఏదుసందిపిల్ల)

క. శ్వావిత్కన్యామణి! నిక

భావజవరతంత్తుడగుచుఁబరిరంభణమా

భూవిభుఁడు నేసినది మొద

లేవనితల లోఁదలంపఁ డెంత సుఖదమో ?

161

## 71. సాముదాయకఫలాపదేశము

తే. గీ. దాడిమముఁకు నెవ ప్రేలె, మాడె మోము

కడకికిసి, లాంగలికి నీరు గారెఁగంట,

గుండెలోఁరాయివడె మావిపండునకును,

సీమయాపిలు పట్టాభిషేక మనిన.

162

## 72. భారద్వాజాపదేశము

అ. గీ. ఎక్కడను దుక్కిఁజెద్దు నయ్యది నంది

యగునె? కోడెయూ నగారియగునె?

యీవు హరుఁడవగుదువే కకుత్స్థుఁడ

యేలఁజెక్కవనులు పోలిగాడ.

163

## 73. ఛత్రాపదేశము

క. గొడుగా! నమ్మించకు నీ

వడుగారయ బేల యేల ? వర్ష మొ యెండో

పిడుగా సీచే నాగును

జెడుగాలము నుడువఁజేయుశ్వేతహయాఖ్యుల్

164

## 74. ఘూకాపదేశము

అ. గీ. పికకుహూరవంబు మకరాంకుహయ హేష

పావురము గుబాళ మీనెలంది

జంకఁజేయలేవు నఖుఁడబ్బేనేని ఘూ

త్కారమొకఁడు నేయుకాకన్లరి.

165

75. ఘూర్కపదేశము

క. త్రిభువనవనదబలాదృ

గ్విభవజయోద్యోగరాగ విలసములు త  
చుభవేత్రము లట్టెడులను  
సభినవకవి యీతెడుల్కులనెను, నులూకీ !

166

క. ఘూర్కీమణి నీవదనని

శాకరునకు ముకురసీరజావళియోడక  
డీకొనునే యీచెలిమొక  
మాకడను బిడాలకన్య యాస్యంబేమో.

167

క. సురవారవధూముఖముల

నరయుదు నాకన్నుదోయియడసెఁ బేచకీ !  
నరవారవధూమఃఖములు  
సరిగా నవి నీదువదన సారసమునకున్.

168

76. కాకాంగనాపదేశము

ఆ. గీ. పుట్టుచాయకాక పెట్టుచాయ తిరంబె ?

యీమె లోద్ధృరజము మోమునిండఁ  
జల్లికొనంగనిమ్ము జతయకానె నీమోము  
దమ్ముతోడఁగాకి తలిరుబోడి.

169

77. ఘూర్కపదేశము

అ. గీ. మందగూఢతనయ మా కోమటివరించి

వచ్చితీవు రూపవతుఁడౌటఁ  
దద్దినంబు మొదలు తడబాటది మొదలు  
కసకరాశిగృహము గ్రాలె నహహ.

170

## 35. భుజింగ్యపదేశము

ఉ. మేలు ! భా! భుజింగ! నిరుమెచ్చితి బాధవిరోధలీలకా  
 లోలునిగారొచ్చి పలుకొప్పులు చాతెఱఁగూర్చిపల్లవున్  
 గాలు గదల్చు నీవు కడకన్నులనై చను నాడ నీవు రం  
 భాలసగామిసెనక్కశయై తగు వేతొకసుంకరీమణిక్ 181

## 36. గజాపదేశము

ఉ. చేరలమించుకన్నుగన,సింహవలగ్నము, మంచిమీనముల్  
 తాతెమకన్నగొన్నల, గజుబచ్చనిబంగరురంగుగల్గి యీ  
 యూరనుగారుజ్జేఁజొకడహో! చెఱలాడెమఁజెప్పి నేల సిం  
 గారము చేడ నీకృపనిగాన జగాన నగోన్నతస్తనీ 182

## 37. మర్కటాపదేశము

క. ఘనఁడవు ప్రణవై ద్యమునం  
 దని విరి చిను బిలిచికొనియె నది మేలయ్యెక్  
 పనచరభిషగ్వరా ! యీ  
 యన కీక నవ్యయసుఖంబు లానన్నముచౌ. 183

తే. గి. పసరులెఱుంగుదు శాస్త్రంబుపన యులిక్కి  
 యకట రుజయంతిమా సాధ్య మనఁగ రాదు  
 మనకు మిత్రీత్వమావృత్తిమాగ్గ మెఱిగి  
 నన్నికలుకాన్కఁగొను తిమ్మ ! మున్నగాను. 184

## 38. జంబుకాపదేశము

ఆ. గీ. ఘోరనృత్తిగాకదోసంబె  
 హరిదినంబై ననేమి చర్మమంటఁజనదె  
 యురిని జిక్కినట్టియుష్ట్రంబుఁజంపింపఁ  
 దలంచి నచ్చితీవె తప్పె? నక్క! 185

తే. గీ. పరమమిత్రుని సంభవంభమోక్ష

మునకుఁజాలియు విడికాకమునకు యశము

గూర్చి దివి కేగుపుణ్యాత్మకొడుకు గూర్చి

మనమడవె జంబుకాన్వయమణి! తొలంగు

183

89. అమన్య పదేశము.

చం. సిఁళుక ఒంభరప్రతి పెక్కునగాఁ జివురాకులక ఫల

ప్రకరము దేనెలున్ నొసని తాని ఘటోద్భవుఁబాడఁదేచినా

సికి నెటులబ్బె ధీగోమ? నిక్కము గాదనసేలనా

యాకలుమఁడైన మాధవుని మాశ్రయ మారయ రిత్తకోవుకే. 187

90. హిమాచలాపదేశము

మ. ఘనసాంగత్యవిశేషమున్ గురుతయుక్ గంగాజలామేయగా

హసపుణ్యంబు యశోనిదర్శనతయుక్ హా! మంటిపాల్ నేతురే

చనునే సానులగూడి యుండెదవు నీచంగంబు బోధించె నే

మనఁగానేర్తుము శీతభూమిధరవర్యా ! దైర్యధుర్యాగ్రోణి ! 188

91. చాతకాపదేశము

ఉ. చాలుగనీధుపూరములొసంగుమతంగజాడొటవీడుచం

డాలుల.....యనర్హమువిప్రవరాళిజేర్చునే

యేలహగ్రహస్తమగునే యొకవేళ నొసంగేనీనియున్

జాలుదొలంగు వీడుము ఘనాఘనసంశయబుద్ధి మాండ్యమున్. 189

శా. తుంగానీలఘనాఘ నాళిమదవత్తుండి ప్రభుభ్రాంతి సా

రంగంబుల్ గడుదప్పునాకిటు దురాశంజేరె నం చీవు సా

రంగా నవ్వితి తద్ధనాఘనపనభ్రాంతిక్ మదాభంగసా

రంగాళిం గనిచంచువుం దెఱచి చేరం బోతి వీచైదమో.

190

92. అథ్వాకాపదేశము

క. కోరిందగణిక! నీకు

బూరుగజాగునకుం బొందు పొనగును గన నీ

చాగులతాభుజముల నిం

పాం నొగిలను తేచ్చి యలరుము నెమ్మిక్.

191

93. భల్లూకాపదేశము

ఉ. ఎన్నుండైన పూర్వకృతిహీనతపోబలకారణంబున

నన్నిధిజేర వాని నతిపాదకృపామతి ముక్తికాంత కన్

నన్నకుఁబ్రాతు: జేయుచున సాన్యమె? తత్త్రియ యెంచి చూడఁగా

నన్నుతిగాను నీకు నఖసాన్యము తథ్యము ఋక్షదేశికా! 192

షే. గీ. పాంధుండైన దత్తి నగపడిన జాలు

బాచుచుం బల్కుచి గుబాల్న లేచి

పెరినుఁజేసాచి కూర్చుండఁబెట్టి యుత్తర

ఓంపవాపై ని భల్లూకపతివదాన్య.

193

94. నేత్రాపదేశము

క. గంజాధూమమహత్వము

నం జూచితి నంటిగాని నయనమ! మునిరాట్

కుంజరులై నను బరమా

త్కం జూచిరె మాంసవృష్టి మున్నును నేడుక.

194

కం. (పాతాంతరము)

క, గంజాధూమమహత్వము

నం జక్షువ! చూచి తంటి నలిసజుడైన

నంజుడు కన్నుల బరమా

త్కంజూచె నె జ్ఞాననయనమున నే మొ కనక.

195

95. భేకాపదేశము

ఉ. ఆటపులుగుగాంచి దృతినంతటిగుడ్డును బెట్టబోవు బూ  
రేటికి వచ్చుంగీగు వినరించినమానక విఘ్నరాజుతో  
సాటిగబాజ్జబెంతునని చాగురె! యూపిఁ బట్టి నెట్టనన్  
గాటికిఁబోవ నెంచితివి గానవు మీఁదుఁ బ్లవాధమాధమా 196

చ. అసవృశకౌశలంబున రసాగ్రణు లెంచగ నచ్చియూరిన  
ప్రసవ సుగంధబంధురమరందముఁ బ్రత్యహమున్ హించుచున్  
భసలయ మేగుచుండఁగని పాయపు దాని నిదేమిలాభమో  
విసువు జనింపదో మది వివేకములేదో తొలంగుభేకమా ! 197

96. నాగాపదేశము

మ. ఇలలోనంగల జంగమావళులఁ దాసృష్టించి మానోళ్ల నే  
ఖలుఁడై ఘోరవిషంబుగూర్చె ననుచున్ గర్హింపఁగానేలయ  
న్నలు మోముల్ గలసామి నోచిలువమిన్నా! యిన్నరౌఘంబులో  
నిలువెల్లన్ విష మామహాత్మునకు వానింజూకు పేరేటికిన్ 198

మ. ఇలలో నంగల సర్వజీవులను దాసృష్టించి మానోళ్ల నే  
ఖలుఁడై ఘోరవిషంబుగూర్చెననుచున్ గర్హింపఁగా నేలయ  
న్నలు మోముల్ గలసామి నోచిలువమిన్నా! యిన్నరౌఘంబులో  
నిలువెల్లంగల దాచలాలకకు దానింజూకు గన్నారఁ గన్

(పాఠాంతరము) 199



# శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు

— 0 —

శ్రీ పికాపురము మహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయశీ సై జ 1001 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 955 పుటలుగల రెండవ సంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవ సంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమసంపుటమున అకాశము మొదలు, భౌతకాశము వజ్రకురుగల యచ్చులాదియందుగల సంస్కృతాంధ్ర శబ్దములన్నియుఁ గలవు. రెండవ సంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వజ్రకురుగల శబ్దములును, శృతీయసంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వజ్రకురుగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' 'నై' వజ్రకురుగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటి కంటె నిదిసర్వవిధముల నుత్తమమయ్యింది. ఈపుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినచు ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతో నీ క్రిందివెల నిర్ణయింపఁబడినది.

క్యాళికో బైండింగు ఒక్కొక్క చాల్యము రూ 6 లు.

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకమార మహిపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
వారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్., పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు  
(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెన్డేటు.)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవి సమ్రాట్, ఇత్యాది  
బిరుదాంకితులగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ., బి. యల్.

శ్రీ సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, చతుర్వేదుల సత్యవారా  
యణగారు, ఎం. ఏ., బి. ఓ. యల్.

కోశాధ్యక్షులు :

శ్రీ ప్రతిపాదిభయంకర పార్థసారథిగారు, బి. ఎ, యల్. యల్. బి.

శ్రీ ఏలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ. బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు :

శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు

రా. సా. మాదిరెడ్డి సీతారామయ్య నాయుడుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.

శ్రీ కొమ్మిరెడ్డి కేశవ రామమూర్తినాయుడుగారు, బి. ఏ.

,, వేమల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. (అనర్హు) బి. ఇడి.

,, ఈయ్యూణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

,, ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, ఎమ్. ఏ., బి. యిడి.

,, విద్యా బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, బి. ఏ.

,, సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

,, బండారు తమ్మయ్యగారు.



శ్రీ  
ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక



దేశభాషలందుఁ బలుఁగులెన్న

# సంపాదక వర్గము

ప్రధానసంపాదకుడు :

శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయ్యాణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్వాన్ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. ఆనర్సు., బి. ఇడి.

శ్రీ నాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

## విషయసూచిక

- 1 తెలుగుల తేజు 13—14  
ఉభయభాషా ప్రవీణ, శ్రీ వద్దిపర్తి రాజారావు
- 2 ఆంధ్ర) వాఙ్మయారంభదశ 15—37  
శ్రీ దినాకర్ల వేంకటాచార్యుని, ఎం. ఏ. (ఆనర్సు)
- 3 జ్ఞానసింధువు—గ్రంథసమీక్ష 38  
శ్రీ బండారు తమ్మయ్య
- 4 భీమేశ్వర పురాణము—కొన్ని స్థలచిశ్లేషములు 33—48  
నాహిత్య విద్యా, భాషాప్రవీణ,  
శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
- 5 వ్యక్తిచివేకము 48ఎ—56  
శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.
- 6 భాగవతము—ఏకాదశస్కంధము, హరిభట్టారకుడు 49—56
- 7 రమ్యాలోకనము - రాధికాసాంత్వన వీరిక i—xiv  
శ్రీ యస్వీ జోగారావు, బి. ఏ. (ఆనర్సు)
- 8 రాధికాసాంత్వనము—(గ్రంథము) 1—8  
సముఖము వేంకట కృష్ణప్పనాయకుడు
- 9 రాధికాసాంత్వనము—అకారాది పద్యసూచిక 1—3

కూరను నలసానిఁ జేరుమోయి

కల్పనాపాటవంబును గాంచ నంది  
 తిమ్మనను బింగలినిఁ జేరికొమ్ము; తియ్యఁ  
 దియ్య నుడికారముల పసల్ దెలిసి కొనఁగ  
 దేశభాషలఁ లెస్స యా దెల్లుఁ గనుము.

సీ. ఒకనాఁడు సీసుతుల్ చకిచక తేజును

దిక్కులఁ బఱపి పెం పెక్కినారు

విదైల నొకనాఁడు ద్వీపంబులకును గొం

పోయి యజ్ఞత కురి వోసినారు

ఓడల సందాల నుఱికించి సరుకుల

దేశదేశంబుల దింపినారు

మన్నెఁడు లై రాచమర్యాదఁ బాటించి

నేల నాల్గుచెఱంగు లేలినారు

కళల నమరావతిమొదలు నెలవులందు

గిలకరించియు నిలు దిద్ది యలరినార

లెందునుం గూడ సీసుతా లింతయైనఁ

దీసిపోలేదు జగతినిఁ దెల్లుదల్లి.

సీ. తొగిన పాలమర్యాద నిల్పుమ యని

తనయుని నని కన్నె దల్లి యోర్తు

వెన్నిచ్చి వచ్చిన పీరుడవా యని

పసుపుముద్ద నొసంగె భార్య యోర్తు

పగతుఱ కెల్లను బక్కలో బల్లెమై

ప్రజ బిడ్డ లన నేలఁ బడఁతీ, యోర్తు

నవరసంబులఁ గుల్కు నవతు లేని ప్రబంధ

మిచ్చి మించెను గవయిత్రి యోర్తు.

వీరమాతలు నీ సుతల్ వీరసతులు

కాకతీరిన రాజ్యాంగ కార్యచణలు

నతుల రస రమ్య కావ్య కళా ధ్య లగుదు

రాంధ్రజనయిత్రి నీకు నీ వమ్మ సాటి.

# ఆంధ్రవాఙ్మయారంభదశ

శ్రీ దివాకర్ల వెంకటాచార్యునిగారు

ఆంధ్రశబ్ద మిప్పుడు జాతిభాషాదేశములు మూడింటికిని సూచకముగా వాడబడుచున్నది. ఆంధ్రజాతి, ఆంధ్రదేశము, ఆంధ్రభాష యనునవి మనము తఱచుచుగా వినుచున్నమాటలే. ఈ మూడింటిలో భాషాదేశముల కన్న జాతీయే ముం దాంధ్రనంజ్ఞితమై యుండినట్లు గోచరించుచున్నది. ఋగ్వేదమునకు సంబంధించిన యైతరేయబ్రాహ్మణమున విశ్వామిత్రుడు తన యాజ్ఞ నుల్లంఘించిన కుమారుల నేబది మందిని పుళిందులు, శబరులు, పుండుగిలు, మూతిబులు, ఆంధ్రులు కండని శపించినట్లు కలదు. దీనిని బట్టి యా బ్రాహ్మణము రచింపఁబడుటకుఁ బూర్వమే యాంధ్రులను నొక జాతివారుండినట్లు తెల్లమగుచున్నది. మహాభారత రామాయణములందుఁ బాండ్య చోళకేరళులతోఁబాటాంధ్రులు కూడఁ బేర్కొనఁబడియున్నారు. మౌర్యచండ్రగుప్తుని యాస్థానమునకు గ్రీకు రాయబారిగా వచ్చిన మెగస్త నీసప్త డాంధ్రులు, బలవిషయమున మౌర్యుల తరువాత నెన్నఁదగినవారై యుండిరినియు, పారికి బెక్కుగ్రామములును బ్రాకారాశ్రయములైన ముప్పది నగరములు నుండెడివనియు, వారి రాజునకు 100000 పదాతులతోడను, 2000 చాతులతోడను, 1000 ఏనుగులతోడను గూడిన సైన్యముండెననియుఁ దెలిపియున్నాఁడు. అశోకుని శాసనములలో నాంధ్రులూతని రాజ్యములోనివారై యాతని ధర్మబోధ ననుసరించిరని చెప్పఁబడినది. అశోకుని యనంతరము వారొక గొప్ప సామ్రాజ్యమును స్థాపించి, శుంగకాణ్వవంశము లంతరించినపిమ్మట మగధనుగూడ నాక్రమించుకొని యచ్చటనుండియే పరిపాలనము సాగించియుండిరనుటకు నిదర్శనములున్నవి. వాయుమత్య్య విష్ణుభాగవతపురాణములు శాతవాహనులు సుమారు నాలుగున్నఱ శతాబ్దులకాలము సామ్రాజ్యము



సాగించిరని నుడువుచున్నవి. భాగవతహరివంశములు చాణూరుడను నాంధ్రమల్లునిఁ బేర్కొనియున్నవి. స్లిసీయను చరిత్రకారుడు (క్రీ. శ. 77) 'అందర' జాతిని పేర్కొని తద్బలసంపదను వర్ణించెను. శాతవాహనుల తరువాత నాంధ్రదేశభాగముల నేలిన యిక్ష్వాకులు, విష్ణుకుండినులు, శాలంకాయనులు మున్నగువారందఱు నాంధ్రులే. ఈ విధముగఁ జారిత్రయుగమునకుఁ బూర్వమునుండియు నాంధ్రజాతి బలవత్తునై ప్రసిద్ధికెక్కియుండెనని చెప్పవచ్చును.

ఆంధ్రశబ్దము దేశపరముగా వాడఁబడుట క్రీ. శ. మూడవ శతాబ్ది నడిమిభాగమునుండిమాత్రమే కానవచ్చుచున్నది. శాతవాహను లాంధ్రులయ్య నేలొకో తాము పాలించిన దేశ మాంధ్రదేశమని యేశానమునందును దెల్పుకొని యుండలేదు. పల్లవయువరాజైన శివస్కంధవర్మ భాస్కరకటమును దనతండ్రి ప్రతీనిధిగఁ బాలించుచుండిన యధికారి కాజ్ఞాపత్రముగాఁ జెక్కించిన మైదవోలు తామ్ర శాసనమున "ఆంధ్రపతీయోగామో విజీవఱమ్" అను మాటలు కానవచ్చుచున్నవి. ఇం దాంధ్రదేశ మాంధ్రపథమని పేర్కొనఁబడినది. క్రీ. శ. 340 వ సంవత్సరమున మల్లదేవ నందివర్మ వేయించిన దానశాసనములో నాంధ్రమండలశబ్దము గోచరించుచున్నది. వరాహమిహిరుని బృహత్సంహితయందును హ్యాయాత్సాన్యంగు వ్రాతలందును నాంధ్రదేశము పేర్కొనఁబడియున్నది. క్రీ. శ. 6 వ శతాబ్ది నడిమిభాగమునకుఁ జెందిన హరహ, జవానుపూరు శాసనములం దాంధ్రపతి శబ్దముదాహరింపఁబడి యున్నది. క్రీ. శ. 1072 వ సంవత్సరమున యశఃకర చేవునిచే జెక్కింపఁబడిన ఖైరాతామ్రశాసనమున "ఆంధ్రాధీశ మరంధ్రదోర్విలసిత"మృదు మాటలో నాంధ్రదేశప్రశంస కానవచ్చుచున్నది. తరువాత నాంధ్రదేశమను మాట సుపరిసద్ధమై పెక్కు శాసనములందును గ్రంథములందును గూడ వాడఁబడియున్నది. ఈరీతిగా నాంధ్రపదము మొదట జాతిపరముగాను బిమ్మట దేశపరముగాను బ్రచారమున కెక్కినట్లు గోచరించుచున్నది.

## ఆంధ్ర వాఙ్మయారంభ చిత్రము

ఆంధ్రశబ్దమును భాషాపరముగా వాడిన మొదటివాడు నన్నయ భట్టాయని చెప్పవచ్చును. రాజరాజనరేంద్రుని సంపూర్ణాక్షరశాసనమున నతడు నారాయణభట్టును వర్ణించుచు “యస్సంస్కృత క్షాటప్రాకృత్యైశాచికాంధ్రభాషాసు గవిరాజశేఖర ఇతిప్రథితః సుకవిత్వవిభవేన” యని వ్రాసియుంచెను అంతకుఁ బూర్వ మాంధ్రభాషయను పదము నెవ్వరైన వాడియుండి రేమో తెలియదు. నన్నయభారతమును రాజరాజు తన్నుఁ “దేనుఁగున రచియింపుమని కోరినట్లుగాఁ దెల్పియుండెను. భారతాశ్వాసంత గద్యలలో నాంధ్రభారతమును పదము కనవచ్చుచున్నది. అందుచే నన్నయకాలమున నాంధ్రతెనుఁగు పదములు రెండును సమానార్థకముగా వాడఁబడుచుండెనని తెలియుచున్నది. తిక్కనయు నన్నయ నాంధ్రకవిత్వ విశారదుఁడని పేర్కొని హరిహరనాథుఁడు తన్నుగూర్చి “భారతమును నీవు తెనుఁగుభాషలో వినిర్మింపఁబూనుట పురుషార్థతరు పక్షఫల”మని చెప్పినట్లు వర్ణించెను. దీనిని బట్టికూడ నాంధ్రభాష ‘కాంధ్రము’ ‘తెనుఁగు’ అను రెండు పేర్లును నప్పుడు ప్రచారములో నుండినట్లు తెలియుచున్నది. బసవపురాణము నందుఁ దెనుఁగుభాష తెలుఁగున పేరుతోఁగూడ వ్యవహరింపఁబడినది. నన్నయ, యాంధ్రతెనుఁగుశబ్దములను రెండింటిని భాషాపరముగా వాడియుండెను. గాన నాతనికిఁ బూర్వమే యా భాషకాపేరు లుండియుండునని యూహింపవచ్చును.

సాధారణముగా నే భాషకై నను దేశమును బట్టి పేరునచ్చుట సహజము, ఆంధ్రులీ దేశము నాక్రిమించుకొనునప్పటి కిచ్చటిప్రజ లేదో యొక భాషను మాటాడుచుండిరనుకొనుటలో విప్రతిపత్తిలేదు. అదియే తెనుఁగు లేక తెలుఁగుభాష. ఆంధ్రుల పాలనము క్రిందికి వచ్చినతరువాత నీ దేశ మాంధ్రదేశమయ్యెను. ఆంధ్రదేశమునందలి యా తెనుఁగు భాషకుఁ దదనుగుణముగా నాంధ్రభాషయను నామ మేర్పడెను. ఆంధ్రులును దేనుఁగువారును గలసి యాంధ్రులైరినియు, నాంధ్రభాష మాత్ర

మట్లు రెండు భాషల కలయికచే నేర్పడినది కాదనియుఁ దెనుఁగే యాంధ్రు లీ దేశము నాక్రమించుకొనిన పిమ్మట నాంధ్రముని పిలువఁ బడెననియు శ్రీకోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు వేంకటేశ్వర ప్రాచ్య భాషాసంస్థాపతిగఁగఁగ వ్రాసియున్నారు.

మూలద్రావిడభాషనుండి తమిళమువలెఁ దెనుఁగుకూడ క్రీస్తు పూర్వమే విడివడి క్రమపరిణామమును బొందియుండును. క్రీ. శ. 7 వ శతాబ్దమునఁ దెనుఁగుభాషలో వ్రాయబడిన మొదటి శాసనము కాన వచ్చుచున్నది. అంతకుఁబూర్వ మట్టిభాషయే లేక యాళాసన మాకాలమునకే హఠాత్తుగా రూపొందెనని చెప్పట యుక్తియుక్తముగా నుండదు. అంతకుముందెంతకాలమునుండి యా భాష వాడుకలో నుండెనో పరిశీలించవలసియున్నది. క్రీ. శ. మొదటి శతాబ్దికిఁ జెందిన యమరావతీ స్తూపమునందలి యొక రాతిపలకపై 'నాగబు' అను మాట కానవచ్చుచున్నది. ఆ మాట వాక్యగతమై కాక ప్రత్యేకముగా నున్నది. నాగశబ్దము సంస్కృతశబ్దమైయున్నదని చివరఁగల 'బు' అను నక్షర మది తెనుఁగుభాషను సంబంధించినదే (తత్సమమే) యని స్పష్టముగాఁ దెల్పుచున్నది. ఈ 'బు' అను నక్షరమే తరువాత 'బు, మ్మ, 'ము,' అను రూపములగు జెంది చివరకు బ్రథమావిభక్త్యేక వచనమైనది. మనకుఁ దెలిసినంతవఱకీ 'నాగబు' అనునదియే శాసనస్థమైన మొదటి తెనుఁగు మాటగాఁ గానవచ్చుచున్నది. కొంచె మించు మించుగా నా కాలమునకే చెందిన హాలుని సప్తశతీలో నచ్చటచ్చట 'అత్త, అమ్మ,' పొట్ట వంటి తెనుఁగుపదములు కలవని తజ్జులు చెప్పుచున్నారు. వీనిని బట్టి క్రీ. శ. ప్రథమశతాబ్దినాటికే తెనుఁగుభాష తల్లినుండి వేఱయి వ్యవహరింపఁబడెననుటలో నాశ్చర్యమేమియుఁ గానరాదు.

శాతవాహనుల శాసనములన్నియుఁ బ్రాకృత భాషలోనున్నవి అప్పుడు రాజభాష ప్రాకృతమే. వారితరువాత నాంధ్ర దేశమును

బాలించినరాజులు వేయించిన శాసనములు కొన్ని సంస్కృతమునను  
గొన్ని ప్రాకృతమునను నున్నవి. ఈ శాసనములలోఁ బ్రధానముగా  
వాడఁబడిన భాష దెలుగు కాకపోయినను దత్తములైన గ్రామముల  
పేర్లును, వాని కెల్లలైన గ్రామముల పేర్లును దెలుగు పదములుగానే  
గోచరించుచున్నవి. సామాన్య ప్రజలకుఁగూడఁ దెలియుటకై యాశా  
సనములందా గ్రామముల పేర్ల నప్పుడు వ్యవహారమున నుండిన నామ  
ములతోఁ బేర్కొని యుండుదు. అప్పుడు తెలుగుభాష వ్యవహారములో  
లేనిచో నాగ్రామనామములట్లు తెలుగుపదములుగా వ్రాయఁబడుట  
కవకాశములేదు. ఈవిషయమును బలపఱచు వృత్తాంత మొకటి బృహ  
త్కథ ననుసరించి వ్రాయబడిన కథానరిత్యాగరములోఁ గానవచ్చుచు  
న్నది. ప్రతిష్ఠాన పురమునందలి సాతవాహన రాజు నాస్థానమునను దిన  
గుణాఢ్యుడను పండితుఁడు ప్రత్యర్థియగు శర్వవర్మ యాఁజూసములలో  
రాజును సంస్కృత భాషాపారగుని జేయఁగలిగిన యెడల దాను నాఁడు  
వ్యాప్తిలోనుండిన సంస్కృత ప్రాకృత దేశభాషలను పదలివేసెదనని  
ప్రతివచేసినట్లొప్పుత్తాంతము తెలుపుచున్నది. ఇందుఁ బేర్కొనఁ బడిన  
దేశి బహుళః అప్పటి సామాన్యజనుల వాడుక భాషయై యుండవచ్చు  
ననియు, నదియే కాలక్రమమునఁ గొన్ని మార్పులు పొంది తెలుగు  
భాషగాఁబరిణమించి యుండుననియుఁ జారిత్రజ్ఞులు తలంచుచున్నారు.  
సాతవాహనుని రాజధానియై ప్రతిష్ఠాన పురము మహారాష్ట్ర దేశము  
ననుండుటచేఁ బై వృత్తాంతమునఁ బేర్కొనబడిన దేశి యప్పటి మహా  
రాష్ట్రుల వ్యవహార భాషయే యైయుండును గాని తెనుగువారి వ్యవ  
హార భాషయై యుండదని కొందఱి వాదము. ఈవాదమును మన  
మంగీకరించినను నప్పుడు తెనుగుకూడ దేశభాషగా నుండెననుట  
కాక్షేపములేదు. ఏలయన మహారాష్ట్ర ప్రాంతముల మహారాష్ట్ర  
దేశ్యముండినట్లే తెనుగుదేశ్యమునఁ దెనుగుదేశ్యము వాడుకలో నుండి  
యుండవచ్చును. లేనిచో నుత్తర శాతవాహనుల శాసనములలో గా

మనామాదులు తెనుగు పేర్లతో వ్రాయఁబడియుండుటకుఁ గారణము కనబడదు. అందుచే క్రీ. శ. 1వ శతాబ్దికిఁ బూర్వమునుండియుఁ దెను గేదోయొక రూఠమున వాడుక లోనుండెనని నిస్సందేహముగాఁ జెప్ప వచ్చును.

చాణక్య రాజు లాంధ్ర దేశమునకుఁ బాలకులుగా నేర్పడు కాలము వఱకును నాంధ్రరాజులైన శాతవాహనులు, ఇక్ష్వాకులు, బృహత్పలాయనులు, ఆనంద గోత్రీకులు, శాలంకాయనులు, విష్ణుకుండినులు మున్నగు వారును, నాంధ్రదేశము నందలి కొంత భాగమును పరిపాలించిన పల్లవులును, వేయించిన శాసనములన్నియుఁ బ్రాకృతమునో సంస్కృతమునో యున్నవి. అందఁచటఁచటఁ గానవచ్చు తెనుగు పదములు గ్రామనామాదులు మాత్రమే యగుటచేనవి భాషాచరిత్ర పరిశీలమున కుపకరించునే కాని యప్పటి వాఙ్మయ పరిస్థితి గుర్తించుటకుఁ బనికి రావు. అందుఁగానవచ్చు వేపూరు, విరిపఱ, తన్ని కొత్త (తాంటి కొంట) ఒంగోడు, చెంచెరువ, కంబురాంచెరువ, శేనొత్తమ్, పెణుగు పట్టు, కుండుూరు మున్నగు గ్రామనామములు కొంచె మించుమించుగా ఊరు, పట్టచెరువు. కొండ మున్నగు పదములతో ముగియుచుండు నిప్పటి గ్రామనామముల వలెనే గోచరించుచున్నవి. ఈగ్రామనామములకే కొన్నిచోట్ల, 'చెంచెరువ' మున్నగు దాని యందువలె సంస్కృత విభక్తులు చేర్చబడుట కానవచ్చుచున్నది. ఈశాసనములందు దాతృప్రతిగ్రహీతల పేర్లు దాహరింపఁబడి యుండుట చే నప్పటియుత్తమ జాతివారియొక్కయు విద్యాధికుల యొక్కయు నామముల స్వభావము నూహించుట కవకాశము కలుగుచున్నది. దేవశర్మ, యజ్ఞశర్మ శివదత్త మున్నగు నామములు కేవల సంస్కృత నామములే. గౌలశర్మ, కొట్టి శర్మ, మున్నగు నామములందుఁ బూర్వార్థము తెనుగు పదమువలెనే కానబడు చున్నది.

శాలంకాయన వంశమునకుఁజెందిన నందివర్మ పెదవేగి శాసనమునందలి ( 6, A. D. ) చె్ చెరువె, కంబురాన్ చెరువె అను పద

ములనుబట్టియు, విక్రమేంద్రవర్మ వేయించిన చిక్కుళ్ల (506) శాసన మునందలి విజయరాజ్య సంవత్సరంబుల్ అను పదమును బట్టియు నప్పటికిఁ జాలకాలమునకుఁ బూర్వమే తెలుఁగుభాష ప్రచారమున నుండెనని చెప్పటకు వీలగుచున్నది. మూల ద్రావిడ భాషయందలి కాదులైన పదములు కొన్ని తెలుఁగునఁ దాళవ్యేకరణమును జెంది చాదులుగాఁ గానవచ్చుచున్నవి. యెరవుశబ్దముపై వాలో నొకటి. ఈశ్వమితర ద్రావిడ భాషలలోనిప్పటికిని గాదిగానే కానఁబడుచున్నది. విజయరాజ్యసంవత్సరంబుల్ అనుపదము చిక్కుళ్ల శాసనమున సంస్కృత వాక్య మధ్యమున గోచరించుటచే నాకాలమున వాడుకలో నుండిన తెలుఁగుభాషను బాగుగా నెఱింగిన శాసన లేఖకుండు సంస్కృత విభక్తికి బదులుగా సంవత్సర శబ్దములకుఁ దెలుగు విభక్తి చేర్చిలిఖించి యుండునని పండితు లూహించుచున్నారు. ఆతం డేకారణముచే నటు లిఖించినను నప్పటికే సంవత్సరాది సంస్కృత శబ్దములను దెనుంగునఁ దెనుఁగు ప్రథమావిభక్తి బహువచన రూపముతో వాడు పరిస్థితియేర్పడెనని చెప్పవచ్చును. ఈపరిస్థితియుఁబైని పేర్కొనఁ బడిన తాళవ్యేకరణమును జరుగుటకుఁ దెనుఁగుమూల ద్రావిడము నుండి విడివడిన పిమ్మటఁ జాలకాలముబట్టి యుండును. అందుచే దీనిని బట్టి తెలుఁగు శాసనముల కాలమునకుఁ బూర్వమేదేశమున వాడుకలో నుండెనని నిర్వివాదముగాఁ జెప్పవచ్చును. పల్లవరాజైన విష్ణుగోపశర్మ చూరదాస శాసనమున ముయ్యూర్ కూటువయను పదము కానవచ్చు చున్నది. మూఁడు, ఊరు, కూటువ అను మూఁడు తెలుఁగు శబ్దముల కలయికచే నేర్పడిన సమాసమిది. ఇట్లే మూయెలకూడువ, చెక్చెరువు, ఒన్కోడు కురువాడ మున్నగు సమాసము లితర శాసనములందు గోచరించుచున్నవి. ఈసమాసముల ఘటనముకూడ భాష యంతకుఁ బూర్వము చాలకాలమునుండి ప్రచారమున నుండెననుటకుఁ దార్కాణముగా నున్నది.

ఈ శాసనము లన్నింటిలో చణ్డవర్మ, నన్దివర్మ, వేస్తిపుర, చెన్నై రువు అను వానివలె ననుస్వారమునకు బదు లనునాసికమే వాడఁబడి

యున్నది. ద్రావిడభాషకు వింతయైన 'ట' కారమును, శకటరేఫమును వ్యాతలో గోచరించుచున్నవి. విజయరాజ్య సంవత్సరంబు ల్ అను దానిని బట్టి ల్ బహువచన సూచక ప్రత్యయముగా వాడబడుచుండెననియు, నిప్పటి ము అను నక్షరమునకు బదులు బిందుపూర్వక బుకారము వాడబడుచుండెననియుఁ దెలియుచున్నది. క్రీ. శ. ఏడవ శతాబ్ది వఱకును గల తెలుఁగుభాషను గూర్చి యింతకంటె నెక్కువగా నేమి చెప్పటకును నవకాశము లేదు. అప్పటి రాజుల యాస్థానములఁ దెలుఁగు కవిత విద్విల్లకపోవుటకును, వారు శాసనములనైలఁ దెలుఁగుభాషలో వ్రాయింపకపోవుటకును వారికా భాషపై నాదరము లేమియే కారణమై యుండును.

దేశీయులైన చాళుక్య లాంఛనదేశములను బాలింప నారంభించినదాది తెలుఁగునకు గౌరవప్రపత్తులు హెచ్చెను. వారు తమకుఁ బూర్వముండిన రాజులవలెనే కొన్ని శాసనములను సంస్కృతములోఁ గూడ తెలియఁజేసినను గొన్నింటిని తెలుఁగుభాషలోనే వ్రాయించిరి. పులకేశి సోదరుఁడును దూర్పుచాళుక్యవంశమునకు స్థాపకుఁడునైన కుబ్జవిష్ణువర్ధనుఁడు క్రీ. శ. 624 నుండి వేంగీరాజ్యమును బరిపాలించెను. ఈతని కాలమునుండి నన్నయకాలము వఱకును తెలుఁగున వ్రాయింపఁబడిన శాసనములను గద్యశాసనములు, గద్యపద్యశాసనములు, పద్య శాసనములు అని మూడు విధములుగా విభజింపవచ్చును. గద్యశాసనములలో మొదటిది కుబ్జవిష్ణువర్ధనుని కుమారుఁడైన జయసింహ వల్లభుని కాలమున వ్రాయింపఁబడిన విష్ణుల్ల శాసనము (641) పై రాజు చే వేయింపఁబడినవే. మఱిరెండు శాసనములును, పశ్చిమచాళుక్య విక్రమాదిత్యుని కాలమునకు (సుమారు 655) జేరిన నొక శాసనమును, చేజెల్ల కపోతేశ్వరదేవాలయ మండపస్తంభముననుండి రెండవ విష్ణు వర్ధనుని కాలమునకుఁ జేరినదని యాహింపఁబడిన దొక శాసనమును గలవు.

వీని తరువాతఁ గనవచ్చు గద్యశాసనములలో ముగి దొగరాజు కాలమున వ్రాయించఁ బడిన (క్రీ.శ. 830) లక్ష్మీపుర శాసనమును, క్రీ. శ. 740 ప్రాంతమునాటి దని యూహించఁబడుచున్న అహదనకర శాసనమును, కడపమండలములో లభించిన నత్యాదిత్యుని మాలెపాడు శాసనమును, మూడవ విజయాదిత్యునినాటి (క్రీ. శ. 850) దియు, మల్లికార్జున స్వామి యాలయమున లభించినదియు సగు ధర్మచరపు శాసనమును చాళుక్య భీముని కొరవి శాసనమును (క్రీ. శ. 9 వ శతాబ్దిచివర) ముఖ్యములైనవి. గద్య పద్య మిశ్రితములైన వానిలోఁ జాళుక్య భీమ మహారాజు ధర్మ వరపు శాసనమును (840) పండరుగుచి అద్దంకి శాసనమును (క్రీ.శ. 850) బేర్కొనుఁ దగినవి. యుద్ధమల్లుచి బెజవాడ శాసనమును, కందుకూరి రామస్వామి దేవాలయమునఁ గట్టఁబడిన మూడవ విజయాదిత్యుని కాలపు శాసనమును కేరల పద్యమయము లైనట్టివి.

ఈపై శాసనము లన్నింటిలోను; ఎఱుంబొది, అన్నేటి నాకుబడి నేసిన, మూటికి, చెరువు, పుట్టు, తూర్పు, తాఱితోంట, ఇచ్చిరి, పడు వారంబు, వచ్చినవారు, నేల, కళరేని, చమ్మిస, వేపురు, ఇచ్చిన, ఊరు, మున్నగు దేశ్యపదములు విరివిగానే కనవచ్చుచున్నవి. కాని క్రీ. శ. 9వ శతాబ్దికిఁ బూర్వము వ్రాయఁబడిన గద్య శాసనములలోఁ బ్రాకృత భాషా ప్రభావ మెక్కువగాఁ గానఁబడుచున్నది. అహదనకర శాసనములోనిది మఱియు నెక్కువగా నున్నది. శకారాంత ఒహువచన రూపములు (కనడి రజుల్, కొణ్ణుకల్) దొగ, ప్రతయ, బారణాసి, నవ్వలోకాశ్రయ మహా నత్తచల్, నర్వబాదపరియూరువు మున్నగు రూపములును నిందుకు నిదర్శనము. ఈ ప్రాకృత భాషాపద బాహుళ్య ముచేతనే పూర్వశాసనములు గొంతవఱకు దురవగామాములుగాఁ గాని పించును. తరువాత వ్రాయఁబడిన గద్య పద్య మిశ్రితములును, కేరల పద్య రచితములు నైన శాసనములలోఁ బ్రాకృతప్రభావముకంటె సంస్కృత ప్రభావమే హెచ్చుగా గోచరించును. వాని యందలి వీర్లు



సమాసములు కొన్ని నన్నయ కాలపు భాషను దలపించుచున్నవి. కొఱవి శాసనము లందలి వచనమునకును, బాపట్ల గణేశ్వరస్వామి యాలయములోని యాహవ మల్ల దేవుని కాలమునకుఁ జెందిన శాసనము నందలి వచనమునకును భేద మంతగా లే దనియే చెప్పవచ్చును. దీనిని ఒట్టి చాళుక్యుల కాలములో మొదటఁ దెలుఁగు ప్రాకృతభాషా సంప్రదాయముల నవలంబించినను దరువాతఁ గ్రమముగా దానిని విడిచి సంస్కృత సమముల నెక్కవగాఁ దనలోఁ జేర్చుకొని నన్నయ కాలమున కాతని భారతభాషకు నన్నిహిత్యమైన రూపము నొందిన దని తలంపవచ్చును. ఈ కారణముచేతనే చాళుక్య పరిపాలనపు టుత్తరకాలమునందలి శాసనములు కొన్ని వికృత రూపములతోఁ గూడియున్నను మనకు సుబోధములై యుండుట సంభవించినది. విజయాదిత్యపాదభగ్నిమరాయమాణ, సమస్త రాజ్యభర నిరూపిత మహామన్తాధిపతి, దేవబ్రాహ్మణ గురుభక్తిసనాథ, త్రిభువనాభరణుండు, శివ పద వరరాజ్య సేవీతుండు మున్నగు నప్పటి శాసనములలోని సమాసరూపములకు నిదర్శనములు.

నన్నయకుఁబూర్వము గల శాసనముల భాషలోఁ బ్రధానముగా నీ క్రింది లక్షణములు నవచ్చుచున్నవి. 'అ' యను వింత యక్షర మొకటి వానిలో నధికముగా గోచరించుచుండును. ఈయక్షరమును దాని ధ్వనియు నన్నయ నాఁటికే తెనుఁగున విరళములై పోయినవి. అది తెనుఁగునఁ జాలచోట్ల 'డ' 'ళ' కారములలో నొక యక్షరముగా మాటిపోయినది (రామవిభుతోట నెడరిన, చోటమహారాజు) కన్నడమున దీనికి రళ మని పేరు. ఇది ప్రాచీన కన్నడమున నుండెను. గాని తెలుఁగునవలెనే తరువాత సంఘటనాడ శ కారముగా సూర్పు చెందినది. తమిళమున నది ప్రాచీన కాలమునుండియు గానవచ్చుచునే యున్నది. వ్యవహారమున మాత్ర మందును నిది మాటి వేటువేటు ధ్వనులతో నుచ్చరింపఁబడుచున్నది. ణకార శ కారములతోఁ గూడిన పదము లా శాసనములలో నధికముగాఁ గానఁబడును. తెలుఁగునఁ గ్రమముగా 'నల' కారములు వీనిస్థాన

ము నాకొనించినవి. కాని తమిళ కర్ణాటకములలో నిప్పుటికిని గొన్ని చోట్ల నవి మార్పు చెందక యట్లే యుండిపోయినవి. (గొణ్ణక, కళలేని, బజిగొని సంవత్సరంబుల్, ఏళువేళు) సంస్కృత పదములలో ణకార ముండవలసిన చోటఁ బెక్కిండల నకారము వ్రాయఁబడినది. తెలుఁగున మూర్ధన్య ణకారము ప్రచురణముగా నుండుటచే సంస్కృతమున దంత్య నకార ముండునని యప్పటి లేఖకులు భ్రమపడి యుండుదు (భ్రమరా యమాన, హీనపురము) ఇప్పుడు సాధుశేషముతో నుండు మాటలు పెక్కున్నవి. శకట శేఫములుగా వ్రాయఁబడియున్నవి. సంయుక్తాక్షరములలోఁ గ్రిందను మోదను గూడ శకట శేఫములు కానవచ్చుట మఱియొక విశేషము. (తూర్పు, వైదుంబవోలు, వాన్లు) శేఫముతో మహాక హల్లులు సంయుక్తముగా వ్రాయవలసిన చోట్ల నప్పు డిప్పటివలె గాక యా యక్షరమును ద్విరుక్తముగా వ్రాసి శేఫమునకు బదులు వలవలగిలక వ్రాయుచుండిరి. ఈ యాచార మిప్పటికిని వృద్ధుల వ్రాతలలోఁ గానవచ్చును. (శమ్మో నవ్వో) ! ఇప్పటి నిండునున్న లప్పుడు వర్ణపంచమాక్షరములు గా వ్రాయఁబడుచుండుటచే ననునాసికములతోఁ గూడిన సంయుక్తాక్షరములు వివిధిగాఁ గానవచ్చును. (వేంగివాట్టి, చెళ్ళిచ, చమ్మిచ రెడ్డి) అప్పుడతరున్నలకు బదులు నిండురున్న లే వ్రాయఁబడుచుండెను. నిండురున్నలుండవలసిన చోటఁగొన్ని యెడల హల్లునకు ద్విత్వము కానఁబడుచున్నది ఇట్లు హల్లు ద్విరుక్తమైన చోట్ల ననుస్వారము నెఱుఁగున్న యనియుఁ బెఱచోట్ల నఱుఁగున్న యనియు నెఱుంగనగును. నేడా వీర్ణము లున్నచోట్ల ప్రాన్యములును, బరుషము లుండుచోట్ల సరళములును, నప్పుడు విస్తారముగా గోచరించును 'శవన' లాండొంటితోఁ దాఱు మాఱుగుచుండుట తఱుచు. ఇందుఁ గొన్ని యప్పటి శాసనలేఖకుల పొఱపాట్లు కూడఁ గానవచ్చును (నక్షి, రాజులారు, తీరికి, దప్పించారు) ఇప్పుడు ప్రథమావిభక్తి 'డు' ప్రత్యయ ముండుచోట నప్పుడు నబిందు నిబిందుక బువర్ణములు రెండు గోచరించును (వక్రిబు, వక్రింబు) నేటి బహువచనములు

ప్రత్యయ మప్పుడు వివిధరూపమునతోఁ గాన వచ్చుచున్నది. లు, ఖ, గల్, గళు, కొళు, మున్నగున వట్టి వానిలోఁ గొన్ని. సాధారణముగా దత్తమ పదముల చివర శ కారమును, దేశీయపదములతరువాత కల్ గల్ అనునవియుఁ గనవచ్చుటచే నప్పటి వారనుచిత విభాగముచే కల్ గల్ అనువానిలోని చివరి యక్షరమును మాత్రమే బహువచన ప్రత్యయ ముగా భావించి మొకటిచానిని బదభాగముగానే తలంచుచుండి రని తెలియుచున్నది (కొట్టుకల్) తరువాత నీ శకారము లు అనురూపమును బొంది భాషలో స్థిరపడినది. ఊర్లు, రట్లలు మొదలగు బహువచనాంతరూపములుఁగూడ నచ్చటచ్చట గలవు. ఈ శాసనములలో సమాపక క్రియ లరుదుగా వాడఁబడుచుండెను. కాని యట్టి క్రియాపదము లసలు లేక పోలేదు. కొచ్చె, ఇచ్చి, చేసిరి వంటి భూత కాలరూపములును, గొట్టు, అగు మున్నగు భవిష్యదర్థక తద్గర్భ రూపములును గొన్ని కానవచ్చుచున్నవి, ఎత్తిఁజెచ్చి, కట్టిఁజెచ్చి వంటి ప్రేరణార్థకరూపములును, అగు అను తద్గర్భక్రియాజన్య విశేషణమును (అగునేట్లు) వెల్వరించినా వంటి చేదర్థకములును, కట్టిఁజి, నిడిచి, సడి, మెచ్చక, ఎఱుంగక వంటి క్త్వార్థకవృత్తిరేక త్కార్థక రూపములును, పట్టం కట్టబడియె, కట్టబడినవాఱ్ఱ అను రెండు మూఁడు కర్తార్థక రూపములును గూడ నం దచ్చటచ్చట నున్నవి.

ఈ శాసనములలో రెండుచ్చుల వ్యవహితములై వచ్చినప్పుడు సంధి లేకపోవుటయే తఱుచు. సంధి లేనిచోట ఇచ్చిన యూరి (650) రచ్చయిల్లు (650) కొనియుండు (890) మున్నగు కొన్ని స్థలముల యడాగమము కాన వచ్చుచున్నది. సంధి కావలసినచోటఁ గూడ యడాగమముతోఁ గూడిన స్థలములు కొన్నిగలవు. (నంవత్సరంబుల్ యేనగు (650) కుడుచు వారు యిల్లు) ఒణిసేసిన, దయసేసి (అహదనకర) పురము సొచ్చె (చాళుక్య భీమరాజు) మున్నగు స్థలములందు గనడదవాదేశ సంధి కానఁ బడుచున్నది.

ఈ చాళుక్యుల శాసనములలోఁగూడ సంతకుఁ బూర్వమునందలి వానివలెనే యచ్చమొక సారస్వత మని చెప్పఁ దగిన రచన మృగ్యము.

ఇ వన్నియు దానవిషయములతోడను, దానిని జెప్పినచో గలుగు పాపముల వివరముల తోడను, దానకర్తల బిరుదావిధుల తోడను గూడి యున్నవి. 9వ శతాబ్దికిఁ బూర్వమున్న వచనశాసనములలోఁ గొన్నిపదములే తప్ప వాక్యము లేనియుఁ బూర్తిగా నర్థమగుటలేదు. అందుఁ బ్రాకృతభాషాసంపర్క మెక్కువ యుండుటయు, దేశీయపదములైనను బ్రాచీనరూపములతోఁ గూడియుండుటయు విందుకఁగారణము. ఈ శాసనములు చాళుక్యరాజుల కాలమునఁ జెలుగునకు గౌరవము హెచ్చె ననియు నది జనులచే విరివిగా వ్యవహరింపఁబడు చుండె ననియు మాత్రము సూచించుచున్నవి. పద్యశాసనములను బట్టి యా కాలపు ఛందోవిశేషములఁ గొన్నింటి నెఱుంగ వీలగున్నది. యుద్ధమల్లుని బెజవాడ శాసనములలో నన్నియు మధ్యాక్కరలే కలవు. మూడవ విజయాదిత్యుని కాలమునందలి రెండు శాసనములలో నీనపద్యమును, పండరంగుని అద్దంకి శాసనమునఁ దరువోజయుఁ గలవు. ఈ పద్యము లన్నియు దేశీయము లైనవే. సంస్కృత వృత్తములను వాడు నాచార మప్పటి కింకను బ్రచారము నొందియుండ లేదు. ద్విపదములును వానివలెనే దేశీయము లైన వృత్తములును మాత్రమే యప్పుడు వాడుకలో నుండినట్లు కానవచ్చుచున్నది. ద్విపదలను వ్రాయునప్పు డిన్ని పాదములను వ్రాయవలె నను నియమము లేదు. వ్రాయ వలసిన వస్తువు విస్తృతినీ బట్టి యండలి పాదములసంఖ్య నియమితమై యుండును. రెండు ద్విపద పాదము లైనచో నొక తరువోజ పాద మగును. ఇందు యతిప్రాసములతోఁ గూడిన యిట్టి పాదములు నాలుగుండును. మధ్యాక్కరలలోఁ గూడ యతిప్రాసలు కలవు. అవియును జతుష్పాదములే. ఒకప్పుడివి కూడ ద్విపదలవలెనే యనియమితసంఖ్యగల పాదములతోఁగూడి తరువాతఁ గ్రమముగాఁ జతుష్పాదము లై యుండును. ఇట్లని మాఱుటకు సంస్కృతవృత్తముల ప్రభావమే కారణమై యుండును. అక్కరలు కన్నడమునఁ గూడఁ బూర్వము విరివిగా వ్రాయఁబడినవి,

కాని 13వ శతాబ్దికిఁ బిమ్మటఁ బూర్తిగా నంతరించినది. తెలుఁగులోఁ గూడ నన్నయతరువాత మధ్యాహ్నము వ్రాసినవాఁ డొక్క యెఱ్ఱా ప్రెగ్గడయే. సీసము కన్నడములోలేదు. తెలుఁగున మాత్ర మున్నది. అప్పకవి సీసము లేదు విధము లని చెప్పినాఁడు. వీనిలో యతియో ప్రాస యతియో వాడు నాచార మప్పు డుండెను. నన్నయతరువాత సీ యాచారము మాటిపోయినది. ఒక్క నచుసీసము మాత్రమే భాషలో నిలిచినది. కన్నడమున నన్నయకుఁ బూర్వమే సంస్కృత వృత్తములు విరిచిగా నుపయోగింపఁ బడినవి. అంతకు ముందందులోఁ గూడ నక్కరాది దేశీయవృత్తములే యుండి యుండును. కన్నడమునవలెనే తెలుఁగునఁ గూడ నన్నయతరువాత దేశీయ వృత్తములకుఁ బ్రచారము తగ్గుటయుఁ గ్రమముగా సంస్కృత వృత్తములు వాని స్థానము రాక్రమించుటయు సంభవించినది. శాసనము లందలి యీ పద్యములను బట్టి నన్నయకు రెండు శతాబ్దులకుఁ బూర్వమే దేశీయ వృత్తములతోఁ గూడిన పద్యరచన యుండె నని విశద మగుచున్నది.

పండరంగుని యద్దంకి శాసనమునను, చాళుక్య భీమమహారాజు ధర్మవర శాసనమునను, వృత్తములతోఁ బాటు కొంత వచనము కూడ నున్నది. గద్య పద్యములతోఁ గూడిన యీ పద్ధతికే చంపూపద్ధతి యని పేరు. నన్నయములు భారతము నీ పద్ధతినే వ్రాసెరి. కన్నడకవులు కూడఁ దమరచనములలో నీ పద్ధతినే యవలంబించిరి. దీనిని బట్టి యీ చంపూకావ్యపద్ధతి నన్నయ శ్రొత్తగాఁ దెచ్చిపెట్టినది కాదనియు నీతనికి రెండుశతాబ్దులకుఁ బూర్వమే దేశమున వాడుకలో నుండె ననియుఁ దెలియుచున్నది. సంస్కృతమున నీ చంపూకావ్య రచనాపద్ధతి శ్రీ. శ. 10వ శతాబ్దికిఁ బూర్వ మున్నట్లు కానరాదు. అందీ పద్ధతిని మొట్టమొదట నవలంబించినవాఁడు చంపూరామాయణ కర్త యైన భోజుడే యని తోచుచున్నది. ఈ చంపూపద్ధతి తొలుత దేశభాష లందే ప్రచారమున కెక్కె ననియు, సం దుండియే సంస్కృతమునకుఁ బ్రాచీననియుఁ గొందఱు తలచుచున్నారు.

పైని పేర్కొనబడిన శాసనమువలన నన్నియును రెండుశతాబ్దాలకుఁ బూర్వము నుండియుఁ దెలుఁగున దేశీయ వృత్తములును బద్యరచనయు నుండె నని తెలియుచున్నది. నన్నయకుఁ బూర్వ మందలి కావ్యము లేవియు మనకుఁ గానఁబడుట లేదు. అసలు నిర్మింపఁబడెనో లేదో కూడఁ దెలియదు. శాసనస్థము లైన పద్యములకంటె భిన్నమైన వాఙ్మయ మేమైన నప్పు డుండెనా ? ఉండినచో నది యే రూపమున నుండెను ? అను ప్రశ్నలను మనము విచారింపవలసి యున్నది. మానసమున సంతోషవిషాదాదులకు వేచికి సంబంధించిన వై నను నిశితము లైన భావములు కలిగినప్పు డవి సాధారణముగా లయాన్విత మైన భాషతో వ్యక్తము లగుచుండునని విమర్శకులు నుడుపుచున్నారు. సంస్కృతమున నాదికవి యైన వాల్మీకి హృదయమున నుప్పతిల్లిన శోకమే శ్లోకత్వమును బొందె ననుట సుప్రసిద్ధ విషయమే. నన్నయకుఁ బూర్వము నందలి తెలుఁగు వారికి వివిధసమయములం దట్టి నిశితభావము లుప్పతిల్లి యుండు ననుటలో సందేహ మేమియు లేదు. అప్పుడు వా రా భావములను బాటలలోనో పద్యములలోనో వ్యక్తము చేసియుందురు. అవి మన కిప్పుడు లభ్యములు కాకపోవుటచే వానిస్వరూపమును నిరయింపఁ జాలకున్నాము, పాల్కుఁకి సోమనాథుఁడు (కీ. శ. 13వ శతాబ్ది) పండితారాధ్య చరిత్రమున శ్రీశైలమునకుఁ బోవు భక్తులు తుమ్మెద పదములు, ప్రభాతపదములు, పర్వతపదములు, ఆనందపదములు, గొబ్బి పదములు, వెన్నెలపదములు మొదలగునవి పాడుచుండి రని వ్రాసియుండెను. మఱియు నాతఁడు బసవ పురాణమునఁ బ్రాచీనశివభక్తుల చరిత్రములను బురాతన గీతములను బట్టి రచించితి నని చెప్పుకొనెను. పైని పేర్కొనఁబడిన పురాతన గీతములును పదములును నన్నయకు నమకాలముననో లేక పూర్వముననో రచింపబడి ప్రచారమున నుండె నని చెప్పట కవకాశ మున్నది,

పండితారాధ్య చరిత్రమున సోమనాథుఁడు “అనియతగతైః, ప్రాసో వా, యతి ర్వా యని సంస్కృతోక్తులను మూడింటి నుదాహరిం

చినాడు. యతిప్రాసముల విషయమును అనియతములైన మాత్రాగణముల ప్రస్తావమును నిండుండుటచే నివి తెలుగు ఛందస్సునకు సంబంధించిన సంస్కృత సూత్రములై యుండుననియు, వీనితోఁ గూడిన ఛందోగ్రంథములు బహుశః నన్నయ కర్వాచీనము కాఁగూడదనియు కీ. శే. వే. ప్రభాకరశాస్త్రిగారు భిప్రాయపడి యున్నారు. దీనిని బట్టి యంతకుఁ బూర్వమే మాత్రాగణబద్ధములై యతియోప్రాసయో కలిగియుండు రచనలు విరివిగా నుండునని తెలియుచున్నది. గ్రావిడ భాషలోఁ బదోకండన శతాబ్దికిఁ జెందిన యాష్టిరంగలమ్ అను ఛందోగ్రంథ మొకటి యున్నది. ఆగ్రంథకర్త యందు తెలుగు కర్ణాట చ్ఛందములఁ గూర్చి ప్రస్తావించుటయే కాక వాఁచియ రచించిన తెలుగు గ్రంథమును జూచి తా నాగ్రంథమును వ్రాసినట్లు చెప్పుకొనెను. (వాఁచి యార్ శైయిదపడఘు చంద్రం) వాఁచియ వ్రాసిన తెలుగు ఛందోగ్రంథ మేదియు మనకుఁ గానవచ్చుటలేదు. ప్రాచీన లిపిపఠన నిపుఁబలు కొందఱు వాఁచియర్ అనుపదమును రేచియర్ అని చదివియుండిరి. అగుచో నాఛందోగ్రంథము రేచన (రేచియ) రచించిన కవిజాత్రయ మై యుండును. రేచన జై నఁడు. యాష్టిరంగలమ్ కర్తకూడ జై నఁడే. అందుచే నాతఁడు రేచనగ్రంథమును వ్రాసి యుండె ననుకొనుటలో నసందర్భ మేమియు నుండదు. అతఁడు రేచన యైనను గాకున్నను ఆ తెలుగు ఛందము నన్నయకు సమకాలికుఁడో యిండుకపూర్వుఁడో యైన యాష్టిరంగులమ్ కర్తకుఁ బూర్వుఁడనటలో నందేహము లేదు. అతఁడు ఛందోగ్రంథము వ్రాసె ననఁగా సంతకుఁ బూర్వమే తెనుగున వివిధములైన ఛందములును, దద్రచితములైన పద్యములును నుండెనని మన మూహింప వచ్చును. పైని శేర్కొనఁబడిన సిదర్శనములను బట్టి నన్నయకుఁ బూర్వము పాటలు, రగడలు, ద్విపదలు, మంజులు, అక్కటలు, సీసములు మొదలైన ఛందో విశేషములు పరివిగా నుండెనని చెప్పవచ్చును. వీనిలో రచింపఁబడిన యప్పటి కవిత్వము లభింపక పోవుట దురదృష్టము.

సన్నయకుఁ బూర్వముండిన కవిత్వముయొక్క పరిస్థితిని దెలిసి  
కొనుటకు నన్నెచోడుని కుమార సంభవము నందలి యీ క్రింది  
పద్యము కొంత యాధార మగుచున్నది.

మును మార్గకవిత లోకం

బున వెలయుఁగ దేశికవిత పుట్టించి తెను

గును నిలిపి రంధ్రవిషయం

బునఁ జనఁ జాళుక్యరాజు మొదలగు పలువుర.

కుమారసంభవమును మొదట ముద్రించినపుడు శ్రీ మా. రామ  
కృష్ణకవిగా రీ పద్యమునందలి చివరి పాదమునఁజననత్యాశ్రయునిఁ దొట్టి  
చాళుక్యసృపుల్ అని ముద్రించియుండుటచే బలువురు దాని నాధా  
రము చేసికొని నన్నెచోడుని సన్నయకంటెఁ బూర్వముగా నిరూపింప  
యత్నించిరి. కుమార సంభవము నకుఁ దాళవత్ప్రతియొక్కటి తంజా  
పురపుస్తక భాండాగారముననే కల దనియు, నం దీ పాఠముకాక  
చాళుక్యరాజు మొదలగు పలువురను పాఠమే యున్న దనియు,  
నందుచే గవిగా రొసంగిన పాఠమును గ్రహింప వీలులే దనియు  
శ్రీవభాకర శాస్త్రిగా రుద్ఘాటించి యున్నారు. పై పద్యమునందలి  
చాళుక్యరాజు రాజరాజ నరేంద్రుఁడే యనియు నాతఁడే యాంధ్ర  
దేశమున దేశికవిత పుట్టించె ననియు జెప్పుకొనుట కాశ్చర్యముండదు.  
ఏల యనఁ దెనుఁగున మొదటి కావ్యమైన భారత మాతని కాలముననే  
యాతని యాస్థానముననే యాతని ప్రేరణముననే రచింపఁబడియున్నది.

పై పద్యమున రాజరాజ నరేంద్రునికుఁ బూర్వము లోకమున  
మార్గకవిత వెలసి యుండె నని తెల్పఁబడినది ఈ మార్గకవిత యే దను  
ప్రశ్నకు సమాధానము సరయు నపుడు మన మా కాలమున నుండెడి  
భాషాపరిస్థితులను బాగుగాఁ బరిశీలించవలయును. ఆంధ్రదేశమున  
సన్నయ విద్యయున్నను సౌఖ్యత్య మన్నను సంస్కృతమునకు సంబం  
ధించినదే సంస్కృతభాషాపండితులే యప్పుడు గౌరవింపఁబడుచుండిరి.  
ఆకారణముచేఁ బలువురు ప్రతిభావంతు లాభాషనే చదివి యందే



కవిత్వము వెలయుచుచుండిరి. అప్పుడు దేశభాషలను నందలి కవిత్వమును బండితులు మిక్కిలి లఘుభావముతోఁ జూచుచుండిరి. అప్పుడే యన నేల తగునాత నాలుగైదు శతాబ్దులవరకును దేశభాషాకవిత్వమున కా హైన్యము తొలగించి యుండలేదు.

విలసద్భావ రసాన్యలంకృతులచే విప్పాతీ గీర్వాణ భా  
షల కల్పంబుల కెన్ని మంచితనముల్ సంధిల్లు నాచందమై  
కళియుం బ్రాసమునంత కగ్గములై వర్తిల్లు సత్కావ్యముం  
కాలగంఠన్ జెవిఁ బెట్టలేమి యుడుపం దేఁ గల్గునే మం దిలన్.

అవి విన్నకోట పెద్దన వ్రాసిన పద్యమును బట్టి తెలుఁగున భారతాది మహాకావ్యములు విలసిల్లిన యాతని కాలమునఁ గూడఁ బండితులకుఁ దెలుఁగు కవిత్వ మన్న నేవగింపుగనే యుండె నని తెలియు చున్నది. బహుశః సంస్కృతాంధ్రములు రెండింట నిరాఘాట పండిత్యము వహించి, రెడ్డిరాజుల యాస్థానమున విద్యాధికారియై తెలుఁగున బహుప్రబంధములు రచించిన శ్రీనాథుని కాలము నఱకును దెలుఁగున కా దుర్గతి దూరమైయుండకు. ప్రధానముగాఁ దెలుగు నకవియై శ్రీనాథుఁడు సంస్కృతమున నుద్గంఢ పండితుఁడైన డిండిము నోడించి యాతని కంచుఢక్క పగులఁ గొట్టించి కనకాభిషేకమును బొందుట యంతకుముందు సంస్కృత మధిష్ఠించిన సింహాననమును దెలుఁ గాకోమించుటకు సిదర్శనముగా నున్నది. నన్నయ తెలుఁగున భారతమును వ్రాయఁబూని నప్పు డాతని నాక్షేపించిన వారు, నిరసించిన వారు నిరోధించినవారు పలువు రుండి యుందురు అప్పు డాతనికి సంస్కృత పండితులతోఁ గలిగిన వాదోపవాదములలో నతని సహాధ్యాయుండును బహుభాషావిశారదుఁడును నగు నారాయణభట్టు చేదోడు వాదోడై నర్తించియుండును. నిశ్చలమైన ధైర్యమును సంతకంఠెను బోత్సాహకరమైన రాజాశ్రయమును లేనిచో నన్నయ యా కాలమున యాంధ్రమును వ్రాయఁ జాలక పోయియే యుండును. ప్రతిభావంతుఁ డగుటచే నాతఁడు తన రచనలో సంస్కృత సమములనే మెచ్చుగా

వాడి యొకవంక దేవభాషాకవితో ద్వారకుఁడైన రాజునకును సంస్కృత భాషాభిమానులగు పండితులకును గూడఁ బ్రీతి కలిగించుటకు యత్నించి యుండును. కన్నడ భాషలలో నంతకు ముందే యట్టి రచనాపద్ధతి కలదు. నారాయణభట్టు దాని నాదర్శముగాఁ జూపుట చేతనోలేక తానుగూడ స్వయముగాఁ గన్నడగంధములను జనివి యుండుటచేతనో నన్నయ డై ర్యము వహించి యా పద్ధతి నవలంబించి యుండును.

దీనిని బట్టి నన్నయకుఁ బూర్వముండిన మార్గకవిత్వ మేదియను ప్రశ్నకు సంస్కృతమే యని సమాధానము చెప్పవలయును కాని దీని కిది నన్నెచోడుని కుమారసంభవము నందలి యొక విషయము బాధ కముగా నున్నది. అతఁ డొక పద్యమున మార్గకు మార్గ మనియు, దానిని విడువ మన సొప్పక దుర్మార్గపదవర్తులనందగు మార్గకవులం దలంప నలఁతి మహి సుకవుల కనియు మార్గకవితాపద్ధతిని దెగనాడి యుండెను. సంస్కృత భాషామహాకవుల నాతఁడు తనకావ్యమున భక్తి పూర్వకముగాఁ బేర్కొని సన్నుతించియే యుండెను. అందుచే నాతఁడు మార్గకవిత్వ మని పేర్కొన్నది సంస్కృతకవిత్వము కంటె భిన్నమైన దేదో మఱి యొకటై యుండవలయును. అది యేది ?

పాల్కురికి సోమనాథుని సృషాధిపశతకములో నొక్క తెలుఁగు పద్యములే కాక సంస్కృతము, కన్నడము, మహారాష్ట్రీము, అరవము మున్నగు భాషలందు రచింపఁబడిన పద్యములు గొన్ని కలవు, ని న్ని భాషతో సంస్తుతించెను, ఈ భాషతో నుతించెద నని చెప్పుచు నా శతకమున నాతఁడు వివిధభాషావాక్యములతోఁ గూడిన పద్య ములు గొన్ని వ్రాసెను. ఆ నందర్బమున మణిపూర్వశైలి యొక్క యెడ నవలంబింపఁ బడినది. మణులును బ్రవాళములును గలసియుండు నట్లు శైలిలోఁ దెలుఁగు పదములును సంస్కృత విభక్త్యంతములగు పదములు గలసి యుండును. ఇట్టి శైలీ సంప్రదాయము మళయాళమున విస్తారముగా గోచరించు నని చెప్పుదురు. అట్టి శైలి తన కాలమున బ్రచారమున నుండిన కతముననే సోమనాథు డందుగూడ నొక

పద్యమును వ్రాసి నృపాధిపుని సంస్తుతించి యుండెను. కీర్తి. శ. 23 వ శతాబ్దిలో నివసించిన కేతన యాంధ్రభాషా భాషణమున నట్టి శైలి పరిహార్య మని సూచించియుండెను. నిజముగా నట్టి సంప్రదాయ మొకటి దేశమున నుండనిచో దానిని సూచించి యాతఁడని వర్ణమని చెప్పవలసిన యక్కఱ యుండదు అట్టి రీతి నన్నయకఁ దరువాత విరళమై క్రమముగాఁ నంతరించి పోయినను, అంతకు బూర్వము కొంత ప్రచారము కాంచి యుండు ననుట కనకాశము కలదు. అప్పుడు పండితులు సంస్కృత భాష యందుండిన యతిశీతిచే దానిని విడువఁ జాలక, సంస్కృత శబ్దములను సంస్కృత సమములుగా కూర్చుండ సిద్ధ రూపములతోనే తెలుఁగు మాటలతోఁ గలిపి వాడుకొనుచుండి యుందురు. ఇట్టిమఱి ప్రవాళశైలితో వ్రాయఁబడిన కవితా గూడఁ గొంత యప్పు డుద్భవించియుఁ దరువాత మిక్కిలి దుష్టము గాఁబడిగణింపఁబడుటచే రూపమాసి యుండును. అచ్చటచ్చటఁ దెలుఁగు మాటలుకూడ నుండినను జాలవఱకు సంస్కృత పదములతోడనే కూడి యుండిన యాశైలికవిత్వముచే నన్నె చోడుఁడు చూర్ణకవిత్వమని పేర్కొని యుండవచ్చును. అందుచేతనే యాతఁడు దానిని నింద్యము గాఁబరిగణించి యుండును. ఈ విధముగాఁ జెప్పుకొన్నచో నాతని వ్రాసిన కొక విధముగా సమశ్లేషము కుదుర్చుకొనవచ్చును. కాని శాసనము లందెచ్చటను ఆశైలిని రచింపబడిన పద్య మొకటియుఁ గానరాకుండుట యీయామాహ నించుక బలహీనము కావించుచున్నది.

మార్గవిత్వము సంస్కృత కవిత్వ మైనను అని ప్రచారమున నుండగా రాజరాజు దేశికవితకు అఁగా దెఱుగు భాషలో భారతము రచించిచుటకుఁ బోతాహ మొసంగి యుండును. నిజముగా నప్పుడు రాజరాజువంటి దేశ భాషాలాలనుఁ డైన రాజే యుండనిచోఁ దెలుఁగు నిలునకయే యుండెడిదని చెప్పవచ్చును. అగుచో రాజరాజునకు ముందే శాసనాదులతోఁ బద్యములు కానవచ్చుచుండగా నాతఁడే దేశికవిత పుట్టించె ననుట సమంజసముగా నుండునా? ఆతనికి ముందు

తెరుగున నొక రకమైన కవిత యుండె నని యొప్పుకొనక తప్పని మాట నిజమే కాని యది దేశీయ వృత్తాదుల తోడను ద్విపదల తోడను నిబద్ధమై కావ్య గౌరవమునకుఁ జాలక సామాన్య జనులలో మాత్రమే ప్రచారముఁ బడయుచు బండితుల యాదరమునకు బాత్రమై యుండక పోవచ్చును. జను లా పాటలను, బదములను దేశీయగీతములను నుత్సాహము జనించినపుడు పాడుకొని యానందించి యుందురు. వానిని రచించినవారు కూడ సంస్కృత భాషాపండితులు కాక సామాన్యులై యుందురు. అట్టివి సామాన్యముగా గ్రంథస్థము లగుటయే యరుదు. అయిన వి పైత మప్పటి మత వైషమ్యములకు ఫలితముగా మతాంతరావలంబులచే నడఁగింపఁబడియుండును. కాఁగాఁ దెరుగునఁ బండితాదరమునకు బాత్రమై కావ్య మనిపించుకొనఁదగిన మొదటి రచనకుఁ గారకుడైన వాఁడు రాజరాజనరేంద్రుఁడే యై యుండును అందు చేతనే దేశికవిత పుట్టించి తెరుంగును నిలిపిన మహా గౌరవ మాతనికి దక్కినది.

ఈ దేశికవిత్వము కూడ నప్పు డిరు తెఱఁగులుగా నున్నట్లు కాని పించుచున్నది. అందుఁ దత్సమ పదబాహుళ్యమును దీర్ఘసంస్కృత సమాన ప్రాచుర్యమును గలిగిన దొకటి. తత్సమ పదవైరళ్యము తోడను సాచ్చిక పద బాహుళ్యము తోడను గూడినదొకటి. ఈ రెండు పద్ధతులును గూడ నన్నయకుఁ బూర్వముండిన శాసనముల రచనలోఁ గానవచ్చు చున్నవి. ఇందు మొదటి దానినవలంబించి భారతమునందే రచించి నన్నయ దాని కతిప్రచారము కలిగించెను. తరువాత కవులలో నల్ప సంఖ్యాకులు తప్ప మిగిలినవారందరును దానినే యనుసరించి యనేక కావ్యములును రచించి యుండిరి, శ్రీనాథుఁడును బ్రబంధకవులును నా పద్ధతికి మఱింత ప్రాచుర్యము చేకూర్చిరి. ఈ నాటి వఱకుఁ గూడ నా పద్ధతియే నిరాటంకముగా పాగుచున్న దని చెప్పవచ్చును. ఇంక నన్నయకుఁబూర్వ ముండె నని భావింపబడు దేశీయవృత్త మాత్రాచ్ఛందోనిబద్ధములైన పదాదులలో నా రెండవ పద్ధతి యవలంబింపఁబడియుండును, దాని నప్పటి పండితు లంతగా నాదరించి యుండ

లేదనియు నందుచేతనే నన్నయ సంస్కృతపద భూయిష్ఠ మయిన శైలి నవలంబించి యుండె ననియు జెప్పి యుంటిమి. నన్నయ తరువాతఁ బ్రసిద్ధి నందిన శైవకవులు సంస్కృతపదభూయిష్ఠ మైన శైలి సర్వ సామాన్యము కాదనియు బ్రసన్న మైన జానుతెనుఁగు కావ్య రచనకు దగిన దనియు భావించి తా మా జానుతెనుఁగుననే తమ కావ్యములను రచించి నట్లు చెప్పుకొని యుండిరి. ఈ జాను తెనుఁగు ఒహుశః విరళ సంస్కృత పదఘటిత మైన యా రెండవ పద్ధతి బరిణామరూపమే కావచ్చును. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు వృషాధిపశతకములోఁ జాను తెనుఁ గని పేర్కొన్న 'బలుపోడతోలు నీరయుచు' నను పద్యము తరువాత వెలువడిన యచ్చతెనుఁగు కావ్యములలోని పద్యమును బోలి యున్నది. అందుసంస్కృతపద మొక్కటియును లేదు. దీనినిఁబట్టి సంస్కృతపదరహిత మైన యచ్చతెనుఁగునే శైవకవులు జానుతెనుఁగుగా భావించి రనుటకు వీలు లేదు. ఏల యన వారి కావ్యములలో నన్నయ భారతమున వాఙీనన్ని సంస్కృతపదములు లేక పోయినను అవి యనలు లేకపో లేదు. కుమార సంభవమున దీర్ఘసంస్కృత సమాస ఘటితము లైన పద్యము లెన్నో కలవు. ద్విపదరచితము లైన బసవ పురాణ పండితారాధ్య చాత్రీలలోఁ గూడ నత్సమపదములును సంస్కృత సమాసములును విరివిగానే కానవచ్చుచున్నవి. అందుచే సాధ్యమైనంతవఱకు సంస్కృత పదములు తగ్గించి, దేశీయపదములతోడను జాతీయపదములతోడను, జాతీయప్రయోగములతోడను గూర్చిన కవిత్వమునే వారు జానుతెనుఁ గని భావించి రని తలంపవచ్చును. ఒక విధముగా జూడఁ దిక్కన రచించిన భారతమున దేశీయపదఘటిత మైన శైలి శైవ కవులరచనముల కంటెను బ్రస్ఫుటముగ నుండు ననియు బ్రైని పేర్కొనఁబడెను. రెండవపద్ధతికిఁ జెందిన దేశికవిత యాతని భారతముననే పరిణతి నొందిన దనియుఁ జెప్పవచ్చును. తరువాత బయలుదేరిన పదవాఙ్మయమును బాటలును న్యాకరణాది సంస్కార హీనము లైనను గొంచె మించుమించుగా నీ పద్ధతినే రచింపఁబడి

యున్నవి. నన్నయ భారతమును గూడ నిట్టి శైలితోఁగూడిన పద్యము లెడనెడ లేకపోలేదు. అందుచే నన్నెచోడుఁడు చాళుక్య రాజు దేశి కవిత పుట్టించె న న్నప్ప డీ యిరుతెఱఁగుల దేశికవితా పద్ధతులను మనసునం దుంచుకొనియే చెప్పి తన కందు రెండవది ప్రీతిపాత్ర మగుటచే దానినే యవలంబించె నని తలంప వచ్చును.

పద్యములు శిలాక్షరములై శాసనములలోఁ గానవచ్చు చుం డఁగా, బదములు పాటలు మున్నగు వానితోఁ గూడిన వాఙ్మయము కొంత తప్పక నన్నయకుఁ బూర్వ ముండి యుండు నని యూహించుట కవకాశ ముండఁగా, నన్నయ నాంధ్రమున నాదికవి యనుటకు సులక్షణ మైన భాషలో నుదాత్త మైన కావ్యమును బండితాపండిత జనప్రమోద ముగా మొట్ట మొదట నాతఁడుఁ బ్రాయుటయే కారణము. కాని వేఱు కాదు. ఆతనికి ముం దుండిన వాఙ్మయము నప్పటి పండితులు కవిత్వ మని యూదరింపలేదు. దాని కవితాపాటనమును బరిశీలించుట కది తరువాత లభ్యము కాలేదు. నన్నయ దివ్య కవితా తేజము ముం దది విషర మై సూపము గోల్పోయి మిచుకు మిచుకు మని నన్నగా వెల్లివచ్చు చు నిప్పుడిప్పుడు కొంత దోహదము లభింపఁ గాంతిసంతానమును బరగింప నారంభించుచున్నది.

నివాకర్ల వేంకటాచధాని. ఎం. ఏ. ఆనర్కు.

AI/ 559 నల్లకుంట.

జా.మై ఉస్మానియా P. O. హైదరాబాదు (Dn.)

# గ్రంథ సమీక్ష

జ్ఞానసింధువు—మోహ వివేక యుద్ధ సారసంగ్రహము:—

గ్రంథకర్త: గొల్ల శివప్పగారు- పెద్దహోతూరు, ఆస్పరిపోస్టు, బల్లారిజిల్లా.

కన్నడమున శ్రీ చిదానందులవారు వట్టనులలో రచించిన జ్ఞాన సింధువును జ్ఞానప్రబోధక గ్రంథమును గ్రంథకర్త ఆంధ్రపద్యకావ్యము గా ననువదించియున్నారు. అందు 43 తరంగములు- 1500 పద్యములు గలవటం. అది యింకను నముద్రితము. తన్మృగణమునకయి యుదార హృదయులగు భాషాభివ్రామల ధనసాహాయ్యము నర్థించుచుఁ బ్రకృత మా గ్రంథమందలి యొక తరంగములోఁ “మోహవివేక యుద్ధసార సంగ్రహ”మను విషయమేబదిపద్యములు గలది మచ్చుతునకగా గ్రంథకర్త 1947 సంవత్సరములో బ్రకటించిరారు. నామమును బట్టి యే యందలి విషయస్వరూప మెఱుంగనగును. సదాశివుఁడు మణ్ముఖు నకు బోధించినట్లుగా, నీది చెప్పఁబడినది. మాయూలలన తనయుఁ డయిన మానసునకు, కామ్యూలకామ్యుక లను భార్యలం దుదయించిన మోహుఁడు. వివేకుఁడు నను సవతిసోదరులకు దేహరాజ్యాధికారమున కయి జరిగిన పోరాట మిందభివర్ణి తము. సంస్కృతభాషయందలి ప్రబోధ చందోద్రమూనికకృతులు శ్రీ చిదానందస్వామి కర్ణాటమూలగ్రంథము నకు స్ఫూర్తకములుగా గోచరించును. మోహుఁడు నాతని పరివారము పశుబలము నెఱిపి వివేకునిఁ దదనుచరులను మొదటఁ గొంతకాలము పాఱిదోలి రాజ్య మాక్రమించియుఁ దుదకుఁ గాలాంతరమున నాదా యాదులకు లోఁగి పదభ్రష్టులగుట ప్రకృతప్రకటిత గ్రంథభాగమందలి యతిస్మృతము, ఆంధ్రీకరణము ధారాళముగ లలితశైలితో నలరారు మన్నది. మచ్చున కీక్రిందిపద్యము చూడవగును.

“ఏమీ! మోహుఁడు దేహరాజ్యమును దా నేలంగ నూహించె నే !

కామాద్యాప్తులతోడఁగూడి; మనలో ఊత్రంబు బెండయ్యెనే !

సామర్థ్యంబు దలంపఁడిందుక; బలిష్ఠంబైన సత్త్విననే

భూమి దాగినబట్టి ముంతమురజాం, భోరాశిలోఁ గూలంగఁ” (ప 34)

బండారు తమ్మయ్య

# భీమేశ్వరపురాణము—కొన్ని స్థలవిశేషములు

## దక్షరామము

చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రి

క. దక్షుని సవనాగారము

దక్షరామంబు శివుడు తస్మయ్యమునక

సాక్షాత్కరించియుండుట

మోక్షము భోగంబు బ్రాతే ముజ్జగములకక.

భీమ. ౨-౧౬

ఈ దక్షరామము మహత్త్వమును, మఱియొక పద్యమునం దిట్లు లుగ్గడించియున్నాడు.

భీమనాథేశ్వరుని కన్నఁ బెద్దవేల్పు

దక్షవాటంబుకంటె నుత్తమపదంబు

సప్తగోదావరముకంటె సకలతీర్థ

సారమగు తీర్థరాజంబు జగతి లేదు.

౨-౧౭

భీమలింగంబు త్రిభువనస్వామి యెప్పుడు

సన్నిధానంబు గైకొనియున్నకతనఁ

దీర్ఘములలోన నుత్తమతీర్థ మయ్యె

దక్షిణానందవనవాటి దక్షవాటి.

౩-౧౬

దక్షవాటమునందు పరమేశ్వరుడు సాక్షాత్కరించియుండుటకును, అది భోగమోక్షనిలయమగుటకును గారణము పరమేశ్వరుని నోట మహర్షుల ప్రార్థనపై నీతీరుగ నసిపించియున్నాడు.

గీ. ఎల్లకాలంబు నుండెద నిచట నేను

మొదలి మామామ యారామపదమునందు



వెండిగుబ్బలిపై వేడ్క వీడుకొలిపి  
మేదునగరాజుపైఁ జాల మెచ్చు వదలి.

౬-౧౧

దక్షవాటమున శివగంగ రుద్రగంగ యను తీర్థములు రెండుండినట్లు భీమేశ్వరపురాణము చాటుచున్నది.

ఘనత శివగంగయును రుద్రగంగ యనఁగఁ  
గూపములు రెండు దక్షవాటీపురమున  
మొదలియది పాశముల నెల్ల నుదుకఁజాలు  
నొకటి పితృదేవతలఁ దృప్తి మనుప నోపు.

౬-౧౨

వీనిలో రుద్రగంగ యీనాఁడు నిలిచియున్నది. ఇది యొకకూపము. భీమేశ్వరాలయప్రాకారమునందు ఈశాన్యభాగమున బైరవునియాల యమునకు వెనుక నుండినది. దానికి నెదురుగా నాయాలయ ప్రాకారము నందే నైర్మతి భాగమున శివగంగ యను కూపము కూడ నుండవలయును. అది మాత్రము గానరాదు.

పరమేశ్వరుఁడు త్రిపురాసుర సంహారంబు గావించినపిదపఁ దనకుఁ జేదోడు వాదోడునైన దేవతల నందఱు నాయాస్థానముల కనిపి, త్రిపురదైతేయులకుఁ గులదైవతంబైన యద్వివ్యలింగంబును పంచఖండంబులుగా ఖండించి, పంచారామములందును పంచదివ్యలింగంబు లుండునట్లు గావించుచు మొదలిమామయగు దక్షప్రజాపతి కునికిపట్టయిన యారామంబగుట దక్షారామంబున శివసన్నిధానంబై దానుండునట్లుగా నెంచి తాను మున్నేటితటంబున విశుద్ధస్ఫటిక సంకాశంబును ద్విలోకభామినీ విలోకన చ్ఛాయాగుళుచ్ఛాచ్ఛ జ్యోతస్సభిషిక్త యుక్తాంగంబగు శ్రీభీమేశ్వర లింగంబునం దధివసించెను. నేడు దక్షారామములోని భీమేశ్వరలింగము నేలమీఁదినుండి పదియడుగులకు మెచ్చగు నెత్తున నుండును. లింగము తెల్లనియాకృతి గలిగి స్ఫటికనిర్మితమైనట్లుండును. మనకు

నేలమీఁదఁ గానవచ్చెడిభాగమున చుట్టుకొలఁత యెనిమిది యడుగుల వఱకు నుండును. లింగాగ్రమునమూఁడడుగులు సుమారుగ నుండును. మూలభాగమునందు చుట్టును మూఁడు ఆవరణలు గలవు. అదియంత యు చీకటితో నిండియుండును. ఆయావరణలోని గోడలందు తాటిబొమ్మ కలు గానవచ్చును. అచట పూర్వము రత్నదీపము లుండెడివని చెప్పుదురు.

ఈస్పటిక కాంతిగల లింగమునకు క్రిందినుండి మీదివఱకు నల్లని చారలు తాటిలోనే గానవచ్చును. అని పరమేశ్వరుని వ్యాఘ్రచ ర్మాంబరధారణమునకుఁ దార్కాణ మని వాఁందురు. ఇవిగాక లింగ మునకు శిరోభాగమునకు ముందు వెనుకలలో రెండు గోతులు వంటివి గలవు ముందుండెడి దానిని పార్థప్రహర మనియు వెనుకనుండుదానిని చీల యనియు నందురు. భీమేశ్వరుని సమీపమున సతీదేవియు పార్వతీ దేవియును గలరు. ఇరువురు పరమేశ్వరునిరాణులు నొకచో నుండుటయు సపూర్వమైన విషయమే. ఆ యాలయమున సీశ్వరున కభిషేకముగాని పూజకాని చేయవలయునన్న ప్రాసాదముమీఁదికిఁ బోవలయును. ఆయుచ్ఛాయమును శ్రీనాథుఁ డిట్లు అగస్త్యుని ముఖమున వెల్లడించి యున్నాఁడు.

అదే సంవేద్యము కోటిపల్లె యదే దక్షారామ మన్నట్టణం  
బదే యభింకష సాధకూటఘన హేలావాస ముచ్ఛాయనం  
పద సాంపారెడి భీమలింగము మహాప్రాసాద భూమిధరం  
బిదే సప్తర్షినదీ ప్రవాహ మిదే సంవీక్షింపు మేకాగ్రితకా.

3.గిర,

దక్షారామ భీమేశ్వరునకు యోజనము మేరలో నున్నది కోటిపల్లి. గౌతమీ నదీతీరమునం దున్న క్షేత్రములలో నిదియు నొక ప్రసిద్ధమైన శివక్షేత్రము శివరాత్రినాఁ డిప్పటికి నిచట గొప్పయుత్సవము జరుగును. పెక్కురు భక్తు లానాఁ డచటికిఁ జేరుదురు. భీమేశ్వరుఁడు దక్షారామమున

ప్రతిష్ఠితుడైన సమయమునకు అభిషేకమునకు గోదావరీప్రవాహమును గొనితెచ్చుటకై సప్తర్షులు రాజమహేంద్రవరమునకు (అఖండ గౌతమీ నదీతీరమునకు) పయనించిరి. ముహూర్తము తప్పిపోకుండ పరమేశ్వరుడు భీమలింగమునఁ బ్రతిష్ఠితుఁడుగానై యుండఁగ నభోమణి మీఁదినుండి కాంచి, తాను భీమేశ్వరునకుఁ బ్రతిష్ఠ గావించెను. సూర్య ప్రతిష్ఠితమైన లింగములకుఁ జుట్టును సోమప్రతిష్ఠిత మైన లింగములన్ని దిక్కుల యందు నుండుట పరిపాటి. కావున నీభీమేశ్వర లింగమున కన్ని దిక్కులందును సోమేశ్వరులు గలరు. వారిలో నొకఁ డీకోటిపల్లి యందలి సోమేశ్వరుడు. ఈసోమేశ్వర లింగములన్నియు దక్షారామునకు యోజనము మేరలో దిక్కులందును విదిక్కులందును గూడఁగలవు.

తూర్పున— కోలంక యను గ్రామమున సోమేశ్వరుడు.  
ఆత్రేయీనదీతీరమున.

ఆగ్నేయమున—దంగేరు గ్రామమున—కణ్వనదీతీరమున.

దక్షిణమున—కోటిపల్లి సోమేశ్వరుడు—గౌతమీనదీతీరము.

నైరుత్యమున—కోరుమిల్లిగ్రామము. “

పశ్చిమమున—పులుగుర్త సోమేశ్వరుడు—పిడపర్తి గ్రామమునందున్నాడు. ఇది తుల్యానదీతీరము నంటియున్నది.

వాయవ్యమున—వెల్లగ్రామమున— “

ఉత్తరమున చొల్లంగి సోమేశ్వరుడు. తుల్యానదీతీరమున.

ఈశాన్యమున—పటనలిగ్రామమున ఆత్రేయీనదీతీరమున

ఈవిధముగ దిక్కులందును విదిక్కులందును అష్టసోమేశ్వరులు నెలకొని యున్నారు. భీమేశ్వరుడు స్వయముగ నావిర్భవించి చండ భానుప్రతిష్ఠితుడై మహాోన్నతి వెలయుచుండె ననియు, దక్షారామును సకలకళ్యాణనిలయంబు ననుట నీక్రింది గద్యము తాఁకొనించుచున్నది.

“వెండియుఁ జండభాను కృతప్రోత్థిస్తుఁడును, ఆఖండలముఖ నిఖల బర్హిర్ముఖ శిఖామణి మయాఖికిమ్మిరిత చరణారవిందుండును, సప్త పాతాళ భువన విష్కంభ నిర్భేదసమాదితావిర్భావుండును, అమృతస్వయంభూజ్జ్యోతిర్లింగమయ మూర్తిధరుండునైన భీమేశ్వరుండు భోగమోక్షప్రదాన దీక్షాధరుండై యందు వసించియుండు... అమృహదేవుచేత నప్సర్యాక్షేత్రంబు... మహాక్షేత్రంబన మహాలింగ స్థానంబన దక్షిణకాశియనఁ గల్యాణ నిలయంబన ననైశ్వర్య మహేశ్వర్యంబును నప్రతిమ నైభవంబును, నవాజ్ఞానసగోచరం బును నసంఖ్యాత ప్రమథగణ సమాకీర్ణంబు నై యశేష కల్యాణనిలయంబై యొప్పును.”

భీమ. ౨.౧౬.

మఱియు నీ క్రింది గద్యమున భీమనాథుని మహత్త్వము నుగ్గడించుచు, దక్షారామమున వెలసిన పరివార దేవతలను, దాని పరిసరమున నెలకొనిన తీర్థములను, భీమనాథుని సాక్షాత్కారమున భీమమండలికిఁ గలిగిన ప్రాశస్త్యమును, ఇతర క్షేత్రములకంటె దీనికిఁ జేకుఁజీన గొప్పతనమును పరమేశ్వరముఖమున నిట్లు వెల్లడించియున్నాఁడు.

“అనినం గరుణాసామ్రాజ్య పట్టాభిషిక్తుండగు నా జగజ్జెట్టివేల్పు బ్రహ్మాండకోశంబునకు మిక్కుటంబుగాఁ బెరిగిన దేహంబుఁ బూట్టిచేసి, తిరుచుట్టుమాలికలోన<sup>1</sup> శౌరీజనార్దన రుద్రకేశవ వినాయక దుర్గా తాండవేశ్వర సృత్యురైరవులను దేవతానస్తకంబు పరివేష్టింప, నకల లోకానందకర పరదారగమనపాపహరేశ్వరులు నైరృతిభాగంబున నధివసింప<sup>2</sup> అంతర్గర్భగృహంబులోపల మాణిక్యాదేవీనహితుండై,<sup>3</sup> సలిల నిధి వృన్ధగంగా కౌంతేయసరి త్తుల్యభాగాహేలానదీ సప్తగోదావర

1. ఇచటఁ జేర్చొనిన దేవతాబృందము భీమనాథుని లింగమునకుఁ బార్శ్వమునఁ గల యావరణములో నెలకొనియున్నది.

2. ఈ తిరుచుట్టు మాలికలోనే మాణిక్యాలయముఁ గలదు.

3. ఇందుఁ జేర్చొనిన తీర్థము లన్నియు భీమమండలిలోఁ గలవు.

మాతృకాపరితృతమండలంబున మధ్యమలోక భాగధేమంబును, విబుధ గర్వపతాకావేనియు, ...<sup>4</sup> ముఖకుండికాతటాక సముద్బంధపుండరీకపండ మకరందబిందు గంఢాపావ్యగ్రసముదగ్ర మధుపమండలాహంకార యంకారకోలాహల కరంబిత మకరద్వజ భుజాదండ మండలీకృతకుసుమ కోదండ శింజనీతంకారంబును, ఆఖండలాది దిక్పాలక భరితగోపురప్రాంగణంబును, పాదుకాఖడ్గఘటికా రసరసాయన మూలికాంజనాకర్షణా దృశ్యాది విద్యాసిద్ధిక్షేత్రంబును,<sup>5</sup> అత్ర్యతేయ... వాలఖిల్యాద్యస్తాశీతి సహస్ర సంయమిసమాకీర్ణంబును, కర్ణికారాంబికా కరకమలపుటఘటిత కనత్కనక మణిమయడపసుక ధమధమధ్వాన పర్జన్యగర్జాసముజ్జ్వలభిత గుహాశిఖండితాండవంబును,<sup>6</sup> మార్కండేశ్వర, కుండలాముఖ సంవేద్యాంతర్వేది చాళుక్యభీమేశ్వర ప్రధాన నానావిధశాఖోపశాఖా తీర్థసంబాధసంభరితంబునునై, యఖిల భువనభవనాభిరామంబైన దక్షా రామంబును గైలాసమేరుమందరంబులకంటెను గాంచీచిదంబర కాళ హస్తి శ్రీశైలాదిమహాస్థానంబులకంటెను, సేతుకేదారంబులకంటెను నతిశయంబుగాఁ జేసి నా క్షేత్రంబును మరగి, గరళకూట కృపీటభవ జ్వాలావప్తంభంబు సంస్తంభించి, త్రిపురదైతేయ మదవతీగండభాగమ కరికాపత్త్రభంగంబులు దొలంగించి, భీమలింగంబు సర్వమంగళాదేవి యుం దానును లోకరక్షణార్థంబుగా నధిష్ఠించియుండు.”

భీమ. ౬-౭౫

4. యజ్ఞకుండము నేటికిని పద్మపండములతో నిండియే యుండును.

5. దేవేంద్రుఁడు మున్నగు దేవతలు వసిష్ఠుని మహర్షులును గోపురప్రాంగణము నందు నేడును గావవచ్చుచునే యున్నారు. వ్యాసభగవానుఁడు ప్రాసాదము నందలి యొక స్తంభమున నెలకొనియున్నాఁడు.

6. మార్కండేశ్వరతీర్థము = రాజమహేంద్రవరము. కుండలాముఖము = కుండలేశ్వరము. సంవేద్యము = వృద్ధగౌతమీసాగరసంగమము. అంతర్వేది = వసిష్ఠ సాగరసంగమము. చాళుక్యభీమేశ్వరము = కుమారరామము.

దక్షారామమున భీమేశ్వరుని సాక్షాత్కారము తోపాటు సకల దేవతాబృందము మహర్షి వర్గము, వివిధతీర్థకదంబము సమకూడి యుండుటచే దీని మహత్త్వ మితరతీర్థములన్నిటికంటెను గొనియాడఁ దగినది యని శ్రీనాథుడీ గద్యమునం దుగ్గడించెనున్నాఁడు. భీమనాథుని మాహాత్మ్యమున కియ్యది పరాకాష్ఠ.

దక్షారామ మాహాత్మ్య మిపురాణమునందుఁ బలుతావులఁ బలురీతులను వ్యక్తమైయున్నది. అగస్త్యుఁడు వ్యాసునితో దక్షారామ ముతో సరియైన భోగమోక్షధామము వేటొకటి లేదనినాఁడు. అందు లకుఁ గారణములు—ఆ పట్టణము దక్షప్రజాపతి యజ్ఞదీక్ష పహించిన పుణ్యదేశమగుట, బ్రహ్మవిష్ణుపురందరాదిదేవతలు మహర్షులును సభ దీర్చిన చోటగుట, సతీదేవి శరీరమునుండి బయలుదేరిన యోగాగ్నిని ప్రజ్వలించఁజేసిన ప్రదేశమగుట, వీరిభద్రుని పరాక్రమవిహారలీలన ముల కది నాట్యరంగమగుట, అమృతమయుఁడై దివ్యతేజస్సమేతుఁడై స్వయముగ నావిర్భవించిన శాంతమూర్తియగు భీమేశ్వరుని స్థానమగుట యును. ఈ విషయము నీ తీరున శ్రీనాథుఁడు వివరించినాఁడు.

సీ. దక్షప్రజాధినాథ మహాధ్వరక్రియా

దీక్షాధిగమ పుణ్యదేశమునకు

బ్రహ్మవిష్ణుపురందర ప్రధానసుపర్వ

పరమసంయమి సభాభవవమునకు

దాక్షాయణీయోగ దహనార్చి రున్నేష

సామిధేసిమంత్ర జాతేమునకు

వీరభద్రభుజావిహార హేలానమా

రంభనాటక నాట్యరంగమునకు

ఽమృతమయ దివ్యతేజస్వయంభులింగ

శాంత భీమేశ్వరేశ్వర స్థానమునకు

దక్షవాటంబునకు మోక్షధామమునకు  
భోగజన్మస్థలమునకే పురము నరియె ?

భీమ. 3-౧౭

ఇట్లు భోగమోక్షనిధానమగు దక్షవాటిలో సప్తగోదావరమున స్నానము చేసి “త్రాయుషం జమదగ్నేః కశ్యపస్య త్రాయుషం” ఇత్యాది మంత్రముచే సభిమంతించిన విభూతిని మూడురేకల ధరించి, మొదటి ప్రాకారము దాటి లోనికిఁ జొచ్చి, క్రిందిభాగమున నందీశ్వరుని, మీదనున్న పిష్టుని జూచి, మణిఖచితమైన సోపానమార్గమున భీమేశ్వరుడు నెలకొనిన మేడనెక్కి, సప్తపాతాళములను భేదించి వెడలిన జ్యోతిస్వరూపుడగు భీమేశ్వరస్వామిని గొలుచు మహేశ్వరభక్తునకు ముక్తికి లోప మేముండును ?

సీ. నేదిష్ఠమున సప్తగోదావరంబున

సఘమర్షణస్నాన మాచరించి

త్రాయుషమంతాక్ష రాభిమంతితమైన

విమలభూతి త్రిపుండ్రముగ ధరించి

మొగలివాకిలిఁ దూటి దిగువశాక్వరరాజు

నగరిపై వెన్నుని ననువుజూచి

మణిశిలాసోపాన మధ్యమార్గంబుగా

సభ్రంకషంభైన హర్ష్య మెక్కి

సప్తపాతాళభవన విష్కంభములను

దేఱచి వెడలిన జ్యోతిః ప్రదీప్తమూర్తి

శంభు భీమేశ్వరేశ్వర స్వామిఁ గొలుచు

పరమ మాహేశ్వరున కేమి బ్రాంతి ముక్తి.

భీమ. ౧-౧౧౪

ఈ పద్యమున శ్రీనాథునకు భీమనాథునియెడఁ గలభక్తి తాత్పర్యములు, వ్యక్తములగుచున్నవి ప్రథమాశ్వాసములోని పద్యము లన్నియు శ్రీనాథుఁడు మూలానుసరణము లేకుండ స్వయముగ ననుసంధానించినవి. ఈ పద్యమున మాహేశ్వరుఁడు భీమేశ్వరు నెట్లు గొలువవలయునో యాతీరునుగూడ వివరించినాఁడు.

అగస్త్యుఁడు వ్యాసునితోఁగూడి భీమేశ్వరాలయమును బ్రవేశించె నని తెలుపుచు, నా యాలయప్రవేశమునఁ గ్రమముగ నేయే దేవతల నెట్లు సంభాషింపవలయునో యచు క్రమము నుగ్గడించుటయు హృద్యముగ నే యున్నది. అగస్త్యవ్యాసులు అంతర్భవనమునఁ బ్రదక్షిణ మాచరించుచు తిరుచుట్టు చూలికయందు నెలకొనియున్న హిమవద్భాగధరరాజతనయయగు భీమనాథునియంతఃపురాంగనను సేవించి, ఊతివిఘ్నేశ్వరుని గొలిచి, దుర్గామహాదేవికి నమస్కరించి, వటుక బైరవుని జూచి, విష్ణుచక్ర, బ్రహ్మచక్ర, ఇతరదేవతలకు నమస్కృతులు ఘటించి భీమనాథుని దర్శించుటకై హర్ష్యము నెక్కిరట. ఈ పరివార దేవత లందఱును క్రింది యావరణలో నుండిన వారే. వారిని దర్శించిన వెనుక భీమనాథుని దర్శింపవలయు ననుటయు నిందు వ్యక్తమగుచున్నది.

సీ. వణఁకు గుబ్బలరాచవారి కూరిమికస్య

భీమయ్యశుద్ధాంతభామఁ గొలిచి

కంధరంబుననుండి గంధసింధురమైన

గుఱ్ఱవేల్పుఁ గుమారగురునిఁ గొలిచి

కై వల్యనిధికి దుర్గామహాదేవికి

సర్వమంగళకు సంజలి ఘటించి

యాశాతటీపటలీ శాటికాకటు

వటుకబైరవు నిష్టవరదుఁ జూచి

నలువ సేవించి యిందిరానాథుఁ గాంచి

యితరపరివార దేవతావితతి కెల్ల

నేటికోల్పిచ్చి యెక్కి రమ్మేటిమునులు

మృదుని హాటకశైలంబు మీఁదినిలువు.



అగస్త్యుడు వ్యాసునితో దక్షారామమునందలి విశిష్టతను గూర్చి తెలుపుచు, కార్తికశుద్ధపూర్ణిమనాడు భీమనాథుని యాలయముమోల వెలిగెడి జ్వాలాతోరణము క్రిందినుండి యొకమాటు దూతినచో నాతనికి ప్రాణమును విడుచునమయమున యమపురద్వారమును దూఱునక్కఱ యుండదని వక్కాణించి యున్నాడు.

గీ. కార్తిక వేళ భీమశంకరునినగరఁ  
దూఱు నెవ్వఁడు చిచ్చటతోరణంబు  
సతఁడు దూఱఁడు ప్రాణనిర్యాణవేళ  
ఘోరయమపట్టణ ద్వారతోరణంబు.

ఈ జ్వాలాతోరణమహోత్సవము నేటికిని భీమనాథుని యాలయము మోల జరుగుచుండును. ఎందఱో భక్తులు భీమనాథుఁ డాజ్వాలాతోరణమును దూఱునపుడు భక్తితోఁ దామును దూఱుచుందురు. ఆ తోరణమునకై కూర్చిన గడ్డిని దెచ్చుకొని పశువులకుఁ దినిపించిన పాడిపంటలు సమృద్ధిగ నుండునను నమ్మకముతో పెక్కుఱు హాళికులుకూడ నీ యుత్సవమునఁ బాల్గొనుచుందురు.

సప్తగోదావరమున స్నానముచేసి, భీమేశ్వరుని యాలయము మీఁది పసిఁడికలశమును గాంచి, పంచాక్షరీమంత్రమును బఠించు శివయోగికి సంసారపు జంజాటము మరలఁ గలుగదని వివరించియున్నాడు.

ఉ. ఏట మునింగి లేచి పరమేశ్వరుమందిర సౌధవాటికా  
హాటకకుంభముంగని షడక్షరమంత్రము జిహ్వఁ గూర్చి వా  
చాటత సత్యతత్త్వఁడగు శాంభవయోగివరేణ్యుఁ డేల జం  
జాటపు సంస్మృతిం బొరలి చచ్చుచుఁ బుట్టుచునుండుఁ బార్వతీ.

ఇ.-౨౩.

వ స ం తో త్స వ ము

భీమనాథుఁడు, దక్షారామమున నెలకొని భీమమండలిని నిరాతంకముగఁ బాలించుచుండఁగా సరుదెంచిన వసంతసమయమున వసంతోత్సవము వైభవముతో జరిపించెనని మహాల్లాసముతోఁ జిల్పించి

యున్నాడు. వసంతోదయమైనంతనే ఋతుచక్రవర్తి, భీమేశ్వరునకు కుసుమవిసరము కానుకఁ గొని తెచ్చెనట. దక్షారామమధ్యమున విసరిన వాయువు లెంతయు నామోదభరము వెదచల్లినవట. ఏతావునందైనను శ్రీనాథునిగంటమున గాలులు రేఁగెనా యవి వింతయొయ్యారము సూపుచుఁ గొనసాగుచు. అందును వసంతసమయమైనచోఁ జెప్పనేల ?

శా. హేమంతావధిసంప్రబోధగురువున్ హృజ్జ్వతతేజోఽగ్నిధా  
య్యామంత్రాక్షరముల్ పటీరగిరి వన్యామందవాతూలముల్  
వేమాఱుం గలశీతనూభవవధూవేణీ భరాంతఃప్రసూ  
నామోదగ్రహసూళువుల్ పొలసె దక్షారామమధ్యంబునన్.

ఈపద్యమున మలయగిరి మందమారుతముల నెంతయుఁ జౌఢముగఁ జింతించుచుఁ దనకుఁగల సంస్కృతవాణీ ప్రయోగలాఘవమును బ్రదర్శించియున్నాడు. మలయగిరిమీఁది వనసమూహము నుండి బయలుదేరిన మందమారుతములు హేమంతసమయావధిని బోధించు గురువులై మస్మధాగ్నిని ప్రజ్వలింపఁజేయు సామిధేనీ మంత్రాక్షరములై, అగస్త్యుని రాణియగు లోహముద్ర వేణీభారము లోఁ జొనిపిన పూలతావిని గొనివచ్చు నిచ్చగలవై దక్షారామమధ్యంబున వీచినవట. ఈ పద్యములో నాతఁ డుపయోగించిన పదములు ధాయ్యా, వన్యా, గ్రహసూళువు అనునవి సంస్కృతభాషలో మాఱుమూలవి. 'ధాయ్యా' అనఁగా అగ్నిహోతుని ప్రజ్వలింపఁజేయుటకై యజ్ఞములందుఁ బఠించు మంత్రము. దీనినే సామిధేనీమంత్ర మనియు నందురు. అమరసింహుఁడు ఈ పదమునకు వివరణము నిట్లు చేసి యున్నాడు. "సా సామిధేనీ ధాయ్యా ఋక్ యాస్యా దగ్నిసమంధనీ" అనఁగా అగ్నిని మండింపఁజేయు ఋజ్యంత్రము 'ధాయ్యా' యనియు సామిధేని యనియు ననఁబడును. దీని యర్థమును దెలిసికొనవలయు నన్న శ్రౌతసంప్రదాయమేనిఁ దెలియవలెను. లేకున్న సమరము నెమరునకైన వచ్చియుండవలయును. 'వన్యా' యనఁగా వనసమూహము. 'గ్రహసూళువులు' గ్రహించెడి స్వభావముగలవి. ఈ రెండుపదముల యర్థమును గుర్తించుటకు సంస్కృతవ్యాకరణపరిపాటిని ప్రకృతి

ప్రత్యయ విభాగము దెలియుట యావశ్యకము. ఇది సీపద్యములో భావ గర్భితముగఁ బ్రవేశపెట్టిన యంశము ఆమందనూరుతములు వేమాఱుం గలశీతనూభవ వఘావేణీభరాంతః ప్రసూనామోదగ్రహయూభువు లగుట. కుంభసంభవుని భార్యయగు లోపాముద్రాదేవి కొప్పులోపల నుండిన పూవుల వనిమళములను గ్రహించు స్వభావముగలవానినిగాఁ గాలులను జేసి, లోపాముద్రకుఁగల ప్రసూనధారణప్రీతిని సాకూతముగ కవి వెల్లడించినాఁడు. లోపాముద్రకు పూవు లన్న మిక్కిలియాస్థయు న్నట్లు లీక్రిందివిషయము స్పష్టముచేయుచున్నది. లోపాముద్ర కాశిలో మల్లెతీగలు నాఁటినట్లును, అవి పుష్పించి విశ్వేశ్వరుని పూజ కుపయోగించుచుండెనా యని యగస్త్యుఁడు వ్యాసుని క్షేమవార్తలడుగుటయు నీవిషయమున కుపోద్బలక మని తోచుచున్నది.

వ్యాసుఁడు, విశ్వనాథుని యాగ్రహమునకుఁ బాత్రుఁడై కాశిని బాసి దక్షిణకాశియగు దక్షారామమునకు వచ్చుచు మార్గమధ్యమున తుల్యభాగానదీతీరమున వీరాపుర యాత్రకుఁ బోవుచున్న యగస్త్య మహర్షిని జూచెను. అగస్త్యుఁడు వ్యాసుని యోగక్షేమములు దెలిసి కొను సంధర్భములో లోపాముద్రా కాశిలో నాఁటినమల్లీవల్లులను గూర్చి యిట్లు ప్రశ్నించెను.

క. కాళీనందన కంఠే

కాలుల శిరములకు విరులు కల్పించునొకొ

లీలావనాంతరమునను

మాలోపాముద్ర యిడిన మల్లీవల్లుల్.

ఇది లోపాముద్రకుఁ గల సుమనోవిసోదమును దెలియఁజేయు చున్నది. తనయిల్లాలు వారణాసిలో నాఁటిన మల్లెల యేపునుగూర్చి ప్రశ్నించినయగస్త్యునకుఁగూడ నాపూవులమీఁదనాదర మొత్తగలదో యీ పద్యము చాటుచున్నది. ఈ విషయము సంతటిని స్మరింపఁ జేయుటకే శ్రీనాథుఁడు దక్షారామమునందలి వాయువులను 'కలశీత

నూభవ వధూవేణీభరాంతః ప్రసూనగ్రహమూళువు' లనుగా సమ కూర్చియున్నాడు.

మఱియు నిచట వీచిన మలయగిరి వాయువులకు ముఖ్యముగ నుండవలసిన తైత్త్యము (చల్లదనము) మాంద్యము (మెల్లదనము) శారభ్యము (పరిమళము) కూడియుండెనటకే యూపద్యము కొంత పొడిగినది. హేమంతకాలావధిని దెలుపు గురువులగుటచే నీవాయువులు వేడిమి లేక చల్లదనము వహించియుండె నని తెలియుచున్నది. మలయగిరి మీఁది వనసమూహమును దట్టి వచ్చుటచేతనే యవి మంద మారుతము లయినవి. ఇఁకలోహముద్రాదేవి కొప్పులోనికిఁ జొచ్చి యచటి పూలతావిని గొనివచ్చుటచే మారుతముల కొక విశిష్టమైన పరిమళము చేకురినది. ఇట్టి విశిష్టగుణములు గలిగిన మందమారుత ములు దక్షారామమధ్యంబునఁ బాలిసినవి; గావుననే యవి మన్మథాగ్ని నుజ్వలింపఁ జేయుటకు సామిధేనీ మంత్రాక్షరములుగా శ్రీనాథుని గంటమున వెలసినవి.

ఆవసంతోదయమున లతలన్నియుఁ బుష్పించినవి. తుమ్మెదలు చెలరేగి ఝంకారములు చేయఁదొడఁగినవి. అచ్చరలు మందార ద్రుమవాటిలో పూలమద్యములు గ్రోలుచు త్రిలోకాధిపతియగు భీమ నాథుని హిందోళమునఁ బాడిరట. మన్మథుని మూల సైన్యము దండెత్తుటను దలపించుచు, తుమ్మెదల కోలాహలములు, చిలుకపలుకుల యుద్రేకములు, గొరవంకల సల్లాపములు, ఉద్యావనములలో గండు కోయిలల కంఠములనుండి వెడలిన కోమలకుహూకారములును జత గూడినవి. శ్రీనాథుఁ డేవనములలోఁ బడినను కలపుంస్కృతికంత కోమల కుహూకారములను వినిపింపఁజేయక మానఁడు.

ఆవసంతసమయమున దక్షవాటికలో నచ్చరలు వారుణీరసా స్వాదమున మత్తిలి వీణలు మీఁటుచుఁ బాడిరట. అదిరూతని నాట జాతరలలోఁ గానవచ్చు పరిపాటి.

ఉ జాదుర జాదురంచు మృదుచర్చర గీతులు వారుణీరసా  
స్వాదమదాతిరేకములఁ జంద్రికకాయఁగ దక్షవాటికా  
వేదలమిదఁటన్ గనకవీణలు మీటుచుఁ బాడి రచ్చరల్  
మోదమెల్లఁగా భవనమోహన విగ్రహు భీమనాథుని.

భీమ. ౧-౧౦౨.

ఈనాడును దక్షరామ పరిసరములందు గ్రామదేశతల జాతరలు  
జరుగుచుండును. పెక్కురు వారుణీరసా స్వాదముచేసి వివిధమయిన  
వాద్యములతోఁ బాటలు పాడుచుండుటయు జరుగుచుండును. శ్రీనాథుని  
నాటి యచ్చరలు భీమనాథుని నేవించెడి వారవధువులై యుండ  
నోవును.

అంతట భీమనాథుఁడు కేళీవిహారముల కందఱకు నాజ్ఞ వాటించి  
యందులకు వలయు గంధకర్పూరకస్తూరికాది ప్రశస్తవస్తువుల నొనఁగె  
నట. వానిని గైకొని వేషభూషాదులతోడఁగూడి దేవతాస్త్రీలు  
భీమనాథుని కొలువనచ్చిరట. విఘ్నేశ్వరుఁడు పాతాళభైరవుఁడు వీర  
భద్రుఁడు బ్రహ్మాదిదేవతలు ఇంద్రాది దిక్పాలురు ప్రమథులు దేవతాగ  
ణంబులును గూడవచ్చి యాయుత్సవమునఁ బాల్గొనిరట. భీమనాథుఁడు  
వచ్చినవారినందఱును సౌహార్దముతోఁ జూచి కనునన్నచేసినంతనే,  
యచటఁ జేరిన వారందఱును వావివరుసలనుబట్టి స్త్రీపురుషు లొండొరు  
లపై గంధము పసుపు కస్తూరి కర్పూరము మున్నగు ద్రవ్యములు గలి  
పిన జలములు చల్లుకొనఁదొడఁగి రని శ్రీనాథుఁడిట్లు చిత్రించునున్నాఁడు.  
సీ. హేరాశముగఁజల్లె నెలనాగ యొక్కర్తు

కుంభోదరునిమీఁదఁ గుసుమరజముఁ

గుటిలకుంతల భృంగిరిటి మోమునం దొర్తు

తాకించె నోలగందంపుఁ బసుపు

వక్షంబు లక్రించి వైచె గందపుటుండ

వీరభద్రునినొక్క నీరజాక్షి

చెవిలోనఁ బాఱంగఁజమ్మె గొజ్జఁగనీటఁ

గాలబైరపు నొక్క కలువకంటి

కొమ్మ యందంద నొక్కత కొమరసామి  
యాదలలయందు జవ్వాదియనలు గలిపె  
బునుగు మణికుంభమున నింది పోసె నొకతె  
పొలతి విఘ్నేశ్వరునికుండ బొజ్జమీఁద.

ఈవిఘ్నేశ్వరుని మండూకజతరుఁ డందురు. ఈజాననుఁ డీనాఁడు భీమేశ్వరాలయమున దక్షిణద్వారముముంగలివాకిట నున్నాఁడు.

శ్రీనాథునికాలమునాఁటను వసంతోత్సవములలో విలువగల యీసుగంధద్రవ్యములు గలిపిననీటి నొకరిపై నొకరు చల్లుకొనుట యుండవచ్చును. ఈనాఁడును దక్షారామనమీపప్రదేశములలో దేవతాకల్యాణములు జరుగుచుండు పనువుకుంకుమము గండము కలిపిననీటిని స్త్రీపురుషు లొఁడొరులపైఁ జల్లుకొను పరిపాటి గలదు. వీరిలో పురుషులెవ్వరేని యుద్రేకముతోఁ జిమ్మటగొట్టము చేకొని నీరును జిమ్ముచు వచ్చిన నాయుత్సవములలో బాల్గొను పనితలు తప్పకొనిపోవుటయుఁ గానవచ్చును. ఆదృశ్యమును శ్రీనాథుఁడు దక్షవాటిలోఁ గాన్పించఁ జేసినాఁడు.

ఘట్టతొడ్ధతిం గరిముఖంబునఁ బీలిచి గౌతమీనదిం  
బుట్టిన సత్ప్రచాహజలపూరముఁ ద్రుస్సన నూఁడుచుం బురీ  
హట్టమున నృహతోత్సవవిహారము సత్పను గౌరదేవి తొ  
ల్పట్టి గణేశ్వరుండు సురభామిను లోలమునం దొదుంగఁగఁ.

విఘ్నేశ్వరుఁ డుద్రేకముమీఁద దుండముతో గౌతమీనదీజలము పీల్చి త్రుస్సుమనియూఁడుచు వీధిలో విహారముచేయుచుండఁగా దేవతాస్త్రీలు చాటున కొదిగిరఁట. అట్టివసంతోత్సవనమయములలో సాధారణముగ వావివరునలుగలవారిమీఁదనే చల్లుట పరిపాటి. ఆవిషయమునే శ్రీనాథుడు క్రిందిపద్యమునఁ దెలిపినాఁడు.

అచ్యుతునిమీఁద జల్లె దుగ్ధాబ్ధిశ్య  
భారతీదేవి పద్మజుపైని జల్లె  
శచి మహేంద్రుని జల్లె వసంత కేలి  
గంధకన్పూర కి మూరికాజలంబు.

దక్షారామమునందలి మహోత్సవసమయములలో సాని యీశాని వేషము దాల్చి, చేత చంద్రకాంతపాత్ర ధరించి భీక్షాటనముసేయు వేళలఁ జూపించు సృత్యము లోకముల మత్తిల్లజేయునట. ఆ సానివేషమును శ్రీనాథుఁ డెంతయుఁ జిత్రముగఁ జిత్రించియున్నాఁడు. పూల దండలతో నిండిన వేణీభరము పొంకముగాఁ బిరుదులపైఁ బొరలి యాడినది. కాలిని దొడిగినయందెల ఝణత్కారము వ్రేళ్లకుఁ బెట్టిన మట్టల చప్పుడుతోఁ గూడి యింపునింపినది. అందమై కుదురునిండిన పయోధరములమీఁద ముత్యాలపేటలు మురిసియాడినవి. చెవుల వ్రేలాడు తాటంకముల వజ్రకాంతులు లేతవెన్నెలను క్రిందుచేసినవి. ఇట్టి యపురూపమైన విలాసములతోఁ గూడినవారవనితలు సృత్యములు సేయు పరిపాటిని శ్రీనాథునినోట విచకుండ నుత్సవ మెట్టు సాగును. ఆకవి నోట వినవచ్చిన సాంపుఁ బరికింతము.

సీ. విరులదండలతోడి వేణికాభారంబు

పొంకంబు పిఱుచులఁ బొరలియాడ

మణితులా కోటికోమల ఝణత్కారంబు

రవలి మట్టలమ్రోత యవఘళింపఁ

కుదురునిండిన చిన్ని గుబ్బచన్నుల మీఁద

ముత్యాలత్రినరంబు మురువుఁజూప

వలమానతాటంక వజ్రాంకురచ్ఛాయ

లేతవెన్నెలఁ బుక్కిలించి యుమియ

సాని యీ శానియై మహోత్సవమునందుఁ

గేల నవచంద్రకాంతంపు గిన్నెఁ బూని

వీధి ఖాళిటన మొనర్చు వేళఁజేయు

మరుల సృత్యంబు జగముల మరులుగొలుపు. భీమ. ౧. ౧౦౪

శ్రీ నాథునకు దక్షారామమున నిట్టి వేశ్యాంగనా సృత్యము లానాఁడు గానవచ్చి యుండును. దాని నీ పద్యమునఁ దాను మరులు (మోహము) గొని జగములు మరులుగొనునని యతిశయింపఁ జేసినాఁడు.

వాచ్యార్థమునందు విధిని షేధాదు లుండును. ఈవిధిని షేధములే కావ్యాభిధేయములై నపుడుగాని, యనుమేయములై నపుడుగాని కలుగు చమత్కార, మివి, వాచ్యములై నపుడు కల్గదు. ఇది యర్థములకుఁ గల స్వభావమేగాని యితరముగాదు.

కావ్యాభిధేయమగు నర్థమున కుదాహరణము.

మథ్నామి కౌరవశతం సమరే శోపాత్ దుశ్శాసనస్య రుధిరం నపిబా మ్యురస్తః  
సంచార్ణయామి గదయా న సుయోధనోరూ సన్ని కశోతు భవతాం నృపతిఃపజేన,  
వేణీసంహరము.

సందర్భము:—పాండవులకును కౌరవులకును సంధి ప్రయత్నములు జరుగుచున్న సనియు, నిఁక కౌరవపాండవుల వైరము సమసిబోవు సనియు నర్థమునిచ్చు వాక్యములను విని, కోపించి, భీముడు, సహదేవునితో నిట్లనుచున్నాడు.

అర్థము:—కౌరవశతం = నూగురు కౌరవులను, సమరే = యుద్ధమునందు, శోపాత్ = శోపమువలన, న మథ్నామి = మధింపను; దుశ్శాసనస్య = దుశ్శాసనునియొక్క, ఉరస్తః = వక్షస్థలమునుండి. రుధిరం = రక్తమును, న పిబామి = త్రాగను. గదయా = గదతో సుయోధనోరూ = దుర్యోధనుని తోడలను, న సంచార్ణయామి చార్ణము చేయును భవతాం = మీయొక్క. నృపతిః = ప్రభువగు ధర్మరాడు, పజేన = అయి దూర్చి నెడు పణముతో సన్ని కశోతు = సన్నినిఁజేయుగాక.

ఇచట వాచ్యమగు నర్థము “నేను మధింపను; రక్తమును ద్రాగను మొదలగు వాచ్యార్థములగుండు ని షేధరూపముగ నున్నది. కాని యిచట “నమథామి” మధింపను మొదలగు శబ్దములను కాకున్వరముతో నుచ్చరింపనలయును. అపుడు వాచ్యార్థమునకు విపరీతముగ “నేను మధింతును” అను నర్థము స్ఫురించును. — ఇట్లు కాకున్వరమువలన స్ఫురించునపుడే యీవిధిరూపముగ నున్న యర్థము చమత్కారానామముగ నుండును. అట్లుగాక “కౌరవశతం సమరే శోపాత్ మథ్నామి” యని కేవలము విధిరూపార్థము వాచ్యమైనపు డీ చమత్కారము గలుగదు. మఱియుక యుదాహరణము.

లాఠౌగృహీతం విషాన్న సభాప్రవేశేః ప్రాణేషు విత్తనిచయేషు చ నః ప్రహృత్య  
అకృష్టపాండవవధూపరిధానకేశాః ; స్వస్థాః భవంతు మయి జీవతి ధార్తరాష్ట్రాః  
సందర్భము:—కురురాజుచతులు సభ్యత్వులు స్వస్థులగుదురుగాత”  
యను రెండర్థములనిచ్చు వాక్యమును విన్న భీముని పలుకులిని.

అర్థము:—లాఠౌగృహీతం విషాన్న సభాప్రవేశేః = లక్కయిల్లుకాల్పుట, విషాన్నముఁదినిపించుట, ద్యూతసభయందుఁ బ్రవేశపెట్టుట మొదలగువాని చేత నః = మా



యొక్క, ప్రాణేషు=ప్రాణముల యందును, విత్తనిచయేషుచ = సంపదలయందును, ప్రహృత్య = కోట్టి [అనగా మమ్ముల నన్నివిధముల నాశనముచేసి యనియర్థము] ఆకృష్టపాండవపరధానకేశాః = ప్రౌపదియుక్క వస్త్రముల నపహరించి, యామెకేశములను పట్టిలాగిన. ధార్తరాష్ట్రః = కౌరవుల మయిజీవతి = నేను బ్రతికి యుండగ నే, స్వస్థాః భవస్తు = డేమముగ నుండురుగాక !

స్వస్థాభవస్తు మయిజీవతి ధార్తరాష్ట్రః” యను వాక్యమును కాకున్వరముతోఁ జదివినచోఁ కౌరవులు జీవింపరు అనునర్థము సిద్ధించును. నిషేధరూపమైన యీయర్థము కాకున్వరలభ్యము. ఇదియే శబ్దవాచ్యమైనపు డీ చమత్కారము నీయదు.

రెండు పౌత్రిషేధములచే ననుమితమైనపుడు విధేయార్థమునకుఁ గల చమత్కారము, స్వశబ్దవాచ్యమైనపుడు గలుగదు. పౌత్రిషేధము రెండు విధములు-(1) సుబంత విషయము, (2) తిజస్త విషయము. ప్రతిషేధద్వయోనుమితమైన విధిరూపార్థమున కుదాహరణము.

“అథాంగ రాజాదవతార్య చక్షుర్భ్యాతేజస్యామవత్ కుమారి  
సాసౌ న కామ్యౌ న చ వేదసమ్యక్ ద్రష్టుం న సా భిన్నరుచ్చిర్నిలోకః”  
[రఘువంశము.]

ఇందుమతీ స్వయంవరము సందర్భము—

అర్థము:-అథ=అటుతరువాత, (అంగ దేశపురాజును చూచినతరువాత) సా=ఆ యిస్తుమతి, అంగరాజాత్=అంగదేశపు రాజునుండి, చక్షుః=కన్ను, అవతార్య=తోల గించి, యాత = కదలుడు, ఇతి = అని, జస్యాం = సఖియగు నిస్తుమతిని, ఆవ దత్ = పలికెను, ఆసౌ = అంగాధిపతి, న కామ్యః = కోరదగనవాడు, న = కాదు. (అని) న = కాదు- సా=ఆ యిస్తుమతి, సమ్యక్ = బాగుగా, దృష్టుంచూచుటకు (తెలిసికొనుటకు) న వేద (ఇతి) న = తెలియనిదనియ్యుచు గాదు— (మతేకున-లోకః=లోకము, భిన్నరుచ్చిః = భిన్నమైనకోరికలు గలదిగనుండును-(ఒకరికి రుచించిన వస్తువు మతీయొకరికి రుచింపదు)

సంభాష్యమైన (ఊహింపవలె న) నిషేధమును, నివర్తింపఁ జేయుటయే, ప్రతిషేధద్వయమున కర్థము. ఇచట “అసౌ న కామ్యః న”-అనునపుడు నిషేధవాచకములగు “నన్తో” శబ్దములు రెండున్నవి. వీని నలన “ఇతడు కామ్యుడే” యను విధి రూపార్థమే యనుమేయమగును. ఇది “కామ్య”అనునది సుబంతమగుటచే (నామము) సుబంత విషయమైనది. అటులే “న, వేద, న” యనునపుడు, “వేద” యనునది తిజస్త (క్రియ)మగుటచే, తిజస్త విషయక పౌత్రిషేధద్వయోనుమితమగు విధి రూపార్థమునకిది యుదాహరణమైనది.

## వ్యక్తి వివేకము

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.,

అంబరీషుని పాత్ర

ధ్వనికర్త యిట్లు తెల్పినాడు:—“సారూపముగ నర్థము, స్వశబ్ద వాచ్యముగాకయే, ప్రకాశితమైనపు డధికముగ శోభనొందును. సహృదయసమాజములయం దభిమతతరమగు వస్తువు, వాచ్యముగఁ గాక వ్యంగ్యముగ నే బ్రకాశింపఁబడు నను విషయము సుప్రసిద్ధమే.”

ధ్వనికర్త మతముననుసరించి, ధ్వనులని వ్యవహరింపఁబడువానిలో మొనటి రెండునగు నస్త్యలంకారధ్వనులలో వాచ్యము వ్యంగ్యము నను నర్థములయొక్క (వ్యక్తికర్తమతము ననుసరించి సాధ్యము సాధనమునను వానికి) ప్రతీతీయందుగల క్రిమము బాగుగఁ గన్పడుచునే యున్నది. ఈ విషయమున భ్రాన్తియనునదియే లేదు. అందుచే నీరెంటి విషయమునను “వ్యంగ్య” మని వ్యవహరించుట కాధారమే లేదు. వాచ్యమగు వాక్యార్థమునందు సాధ్యసాధన ప్రతీతులకఁ గ్రమము కన్పడుచుండుటచే వ్యంగవ్యవహారము లేనట్లే, యిచటఁగూడ వస్త్యలంకారములకు వ్యంగ్యవ్యవహారముండదు.

ఇట్లు క్రిమము, బాగుగఁ గన్పడుచుండుటచేతనే, శ్రూయమాణములై, ధ్వనియని వ్యవహరింపఁబడుచున్న (వ్యంజకములని యనబడుచున్న) శబ్దములకును, వాని యందుండి, స్ఫోటమని పిలువఁబడుచున్న (వ్యంగ్యము) యర్థమునకును, వ్యంగ్యవ్యంజకభావము కుదురకుండుటచే వ్యంజకత్వమను సామ్యము నాశ్రయించి (గమ్యము, గమకమునకు సమాన ధర్మముండుటచే) శబ్దార్థోభయరూపమైన కావ్యమునకు ధ్వనియను నామకరణము చేయుటయు ననుపపన్నమే. ఇచటఁగూడ వీనికి శబ్దార్థములకు, వ్యంగ్యవ్యంజకము లనఁబడువానికిఁ గార్యకారణభావమూలమైన గమ్యగమకభావమున్నది. కార్యకారణభావ మున్నపుడెల్ల క్రిమము సులక్ష్యమే. అగునపుడు, సహభావముండుట కుదురదు. సహభావము లేనపుడు, వ్యంగ్యవ్యంజకభావముండుట యుక్తిసిద్ధముకాదు. కావున వస్త్యలంకారి ధ్వను లను వ్యవహారమే సిహ్మలమని తెలియవలెనను.

ప్రశ్న.

విభావాదిప్రతీపాదకముగు వాక్యార్థము భాసించుకాలముననే రతి, హాసము మొదలగు స్థాయిభావములప్రతీతియును గల్గుననుట యందఱకును నిశ్చయాత్మకముగఁ దెలిసినదియే. విభావాదివాక్యార్థప్రతీతికిని, రత్యాదిభావప్రతీతికిని మధ్యవానికిఁగల కార్యకారణభావాది హాసముగు సంబంధమును స్మరించుట మొదలగు విఘ్నము లున్నవని యెవరు ననుకొనుటలేదు. రెండు ప్రతీతులకును మధ్య వ్యవధానమును నదియే లేదే.

రత్యాది ప్రతీతియే రసాది ప్రతీతియగుటచే, సచట వ్యంగ్యవ్యంజక భావము ముఖ్యార్థమునందే కుదురును. ప్రదీపఘటములకు ఎలె నిచటఁగూడ గమ్యగమకభావ ముపపన్నమగును. ఈ విషయమును ధ్వనికర్తయే తెల్పినాడు.

“వ్యంజకత్వ మార్గమునందన్ననో, యొక యర్థము, మఱియొక యర్థమును బ్రకాశింపఁజేయునపుడు, ప్రకాశమగు వస్తువు, తనరూపమును బ్రకాశింపఁజేసికొనుచునే మరియొక వస్తువునఁగూడ ప్రకాశింపఁజేయును- దీపమే యిందులకు దృష్టాంతము.†

కావ్యమునందుఁ గూడ నీక్రింది వాక్యార్థమే యుదాహరణ మగును. “లీలాకమల పత్యాణి గణయామాస పార్వతీ” ఇచట నాకారగోపనమును లక్షణముగల “యవహిత” మనుభావము వ్యంగ్యము. లీలాకమల ప్రత్యగణనము వ్యంజకము. ఇందు వ్యంజకము భాసించుచునే వ్యంగ్యార్థమును భాసింపఁజేయును.

†లక్షణావ్యాపారమునకును, వ్యంజనా వ్యాపారమునకును భేదము దెల్పు నంద ర్భమున నీవాక్యము అున్నది. లక్షణయందు, వాచ్యార్థమే తనను లక్ష్యార్థముగ మార్చుకొనును, ఉదా:-గంగాయాం ఘోషః అనునపుడు గంగాశబ్దమునకు గల ప్రవాహరూపముగు వాచ్యార్థమే, గంగాతీరరూప లక్ష్యార్థముగ మారును. లక్ష్య లక్షకములకు భేదము గన్పడదు. వ్యంజక స్థలమున స్థలముగాదు. ప్రదీపమే ఘటము గాదుగదా యని భావము.

(వ్యంగ్య వంజకములు రెండుగా సమకాలముననే ప్రతీయనూ నములగును. ఇట్లులక్ష్యలక్షకములు విభిన్నములుగఁగన్నడవని భావము) ధ్వనికర్తయే తెల్పిన మరియొక ప్రమాణవాక్యమును గూడనిచ్చుచున్నాము. వ్యంగ్యార్థము భాసించునపుడు, వాచ్యార్థజ్ఞానము పోదు. వాచ్యార్థముతో నవినాభావము గల్గియే యది ప్రకాశించును. అందుచే నారెంటికిని ఘటప్రదీపవ్యాయ మునపన్నమగును. ప్రదీపసాహాయ్యమున ఘటప్రతీతి కల్గినతరువాత, ప్రదీపప్రకాశము పోనట్లే, వ్యంగప్రతీతికాలమునందును వాచ్యార్థప్రతీతి పోదు. (అందుచే వాచ్యవ్యంగ్యములకు నిమిత్త నిమిత్తి భావములేదని ధ్వనికర్తచుతము.)

సమాధానము.

వాచ్యప్రతీయనూనార్థములు క్రమముగనే భాసించునుగాని సమకాలమున భాసింపవు. వాచ్యవ్యంగ్యములకు గమ్యగమకభావమున్నది- అను నీవిషయమును ధ్వనికర్తయు వ్యంగ్యవ్యంజక స్వరూపమును నిరూపించునపుడు తెల్పియేయున్నాడు. ఆయన తెల్పిన విషయమునే మేమిచటఁ బై బ్రశ్నలకు సమాధానముగ నిచ్చుచున్నాము.

“విభావానుభావవ్యభిచార భావములే రసమని యొకరి మతముగాదు. అందువలననే రసాదిప్రతీతి, విభావాదిప్రతీత్యవినాభావిని యగుటచే నారెంటికిని కార్యకారణ భావముండుటవలనఁ గ్రమముఁ గూడనున్నదని యవశ్య మంగీకరింపవలెను. అయినను ఆక్రమము చాలశీఘ్ర మైచదగుటచేఁ గన్నడదు. కావున, నలక్ష్యక్రమములయియే, రసాదులు వ్యంగ్యములని చెప్పితిమి.”

ధ్వనికర్తయే తిరిగి యిట్లుగూడఁజెప్పినాడు- “అందువలన నభిధాన ప్రతీతికిని, నభిదేయ ప్రతీతికిని నిమిత్త నిమిత్తిభావ మున్నట్లే వాచ్యార్థ ప్రతీతికిని వ్యంగ్యార్థ ప్రతీతికినిఁ గూడ నిమిత్త నిమిత్తిభావ

ముండును, నిమిత్తనిమిత్తిభావ ముండుటచే వానికిఁ గ్రమముగూడ నవశ్య ముండవలయును. కాని, పూర్వము చెప్పిన కృమము ననుసరించి యాకృమముకఁచోఁ గచ్చును. మరియొకఁచోఁగన్నడదు”——

వాచ్యార్థమునకును వ్యంగ్యార్థమునకును ముండుఁ దెలుపనున్న రీతిని, † లింగలింగి భావమున్నదని సమర్థింప వచ్చును. అందుచే ధ్వని భేదములన్నియు ననుమానమునందే యస్తర్భావము నొందును. ధ్వని కంటె ననుమానము మహావిషయమగుటయు నిందులకు హేతువు “ధ్వని”కి లక్ష్యములు కాని పర్యాయోక్తము, గుణీభూతవ్యంగ్యము సమాసోక్తి మొదలగు వానియందును ననుమానము వ్యాపించి యుండును. ఇట్లు ధ్వనికి లక్ష్యములైన వానియందును, లక్ష్యములు కాని వానియందునుఁ గూడ ననుమానము వ్యాపించి యుండుటయే యనుమానమనునది ధ్వనియను దానికంటె మహావిషయమనుటకుఁ గారణమగును.

[ప్రశ్న.

అనుమాన మనునది కేవలము స్వప్రయోజనకము. అనఁగా, పర్వతముపై ధూమమునుఁ జూచి యిచట నగ్నియున్నదని యెవఁడను మానించునో, యతనికే యాజ్ఞానము కల్గును. ధ్వనివిషయమున నట్లు గాదు. రచయితకంటె భిన్నుడైన పాఠకునకు లేక శ్రోతకుఁగూడ నీ జ్ఞానము కలుగుచున్నదిగదా! ఇట్లు ధ్వన్యనుమానములకుఁ బరస్పరము భేదములేదా ?

సమాధానము.

సత్యమే. ధ్వనియనునది స్వప్రయోజనకము గాదు. అంత మాత్రమున మా వాదమునకు హానిలేదు. అనుమానమనునదియే

†లింగము=హేతువు. సాధనము, లింగి-సాధ్యము.

రెండు విధములు. స్వార్థానుమానము, పరార్థానుమానము- అందు కేవలము స్వార్థానుమానమునందు వచనవ్యాపార ముక్కుటలేదు. (అనగా శబ్దములతో రచనను జేయనక్కఱలేదు.) వచనవ్యాపార పూర్వకమగు రచన చెప్పుడున్నదో, యప్పుడే యది పరార్థానుమాన మని తెలియవలెను. పక్ష సత్త్వము, సపక్ష సత్త్వము, విపక్ష వ్యావృత్తి త్వము నను మూడు రూపములుగల లింగమును (హేతువును) శబ్ద వ్యాపారపూర్వకముగఁ దెల్పుటయే పరార్థానుమానమునకు లక్షణము. ఇందువలన వచనవ్యాపారపూర్వకమగు నాఖ్యానమే (చెప్పుటయో, రచించుటయో) పరార్థానుమానమగును గాని కేవల లింగజ్ఞానము పరార్థానుమానము కాదని తెలియవలెను. తర్కశాస్త్రసంప్రదాయము దెలియనిలోక మీ విషయమును దెలిసికొనుట లేదు. అందుచే ధ్వన్యను మానములకు భేదమును గుర్తించుటలేదు. ఇచట నీవిషయమును గుర్తింపవలయును.

తర్కశాస్త్రము ననుసరించి, అనుమానము రెండు విధములు, స్వార్థానుమానము, పరార్థానుమానము.

స్వార్థానుమానము

ఒకఁడనేక పర్యాయములు మహానసాదులయందు (వంటశాల యందు) ధూమాగ్నులు కలిసియుండుటఁ జూచి, “యత్రధూమః తత్రాగ్నిః” ఎచ్చట ధూమముండునో యచ్చట నగ్నియుండును. అని ధూమాగ్నులకు సాహచర్యనియమరూపమైన వ్యాప్తిని గ్రహించి నాడు. అతని కా యచుభవము గల్గినదనినమాట. తరువాత నాతఁ డొక పర్వతము దగ్గఱకు వెళ్ళినాడు. ఈ పర్వతమున నగ్నియున్నదా? యని సందేహించుచుండగా ధూమమతనికిఁ గన్పడినది. ఇప్పుడు ధూమాగ్నులకుఁ గల “వ్యాప్తి” యాతనికి జ్ఞాపకము వచ్చినది.

ఇచట నీవిషయమును గుర్తింపవలయును.

“వహ్ని వ్యాప్య ధూమచా నయం పర్వతః”.

అను జ్ఞానము కల్గినది. దీనినే లింగపరామర్శమని యందురు. తరువాత “పర్వతో వహ్నిమాన్” ఈ పర్వతమునం దగ్నికలను.” అను ననుమితి కల్గును. అనగా ధూమాగ్నుల భూయోదర్శనము, ధూమాగ్నులకుఁగల వ్యాప్త్యనుభవము, పర్వతమున నగ్నిని సందేహించుట, ధూమమును జూచుట, వ్యాప్తిస్మృతి, పరామర్శము, అనుమితి” అనునవి క్రమముగ నాతని మఠనునఁ గల్గును. ఇది స్వార్థానుమానరీతి.

ఇఁక స్వయముగ ధూమముండుటచే నగ్ని ననుమానించి, యితరులు గూడఁ దెలిసికొనుటకై పంచావయవముగు వాక్యమును బ్రయోగించుట యనెడిది పరార్థానుమానము. పర్వతో వహ్నిమాన్ = పర్వతమునం దగ్నియున్నది; ధూమవత్త్వాత్ = పొగయుండుటవలన; యోయో ధూమవాన్ ససోఽగ్నిచూన్, యథామహానసః = ఎచటనెచట ధూమముండునో యచట నచట నగ్నియుండును, మహానసమునందువలె; తథాచాయం; ఇచట నట్లే ధూమమున్నది. తస్మాత్తథా = అందుచే నిచట నగ్నియున్నది. ఈ వాక్యములను బ్రయోగించుటచేత నితరునకుఁ గూడ పర్వతమున నగ్నియున్నదని తెలిసికొనును. అందుచే నిది పరార్థానుమానము ఇందు ప్రతిజ్ఞాహేతుదాహరణోపనయన నిగమనములను నైదవయవములున్నవి. పర్వతో వహ్నిమాన్ = ప్రతిజ్ఞ, ధూమవత్త్వాత్ = హేతువు. యోయోధూమవాన్ ససోఽగ్నిమాన్ యథామహానసః = ఉదాహరణము. తథాచాయం = ఈ పర్వతమునఁగూడ వహ్ని వ్యాప్యమగు ధూమమున్నది = ఉపనయనము తస్మాత్తథా = నిగమనము- ఇవి పంచావయవములు.

ఇందులోనే “యన్నైవంతన్నైవం యథాహ్రదః” ఎచటనిట్టి ధూమముండదో యచట నగ్నియుండదు. సరసువలె అని విరుద్ధదృష్టాంతమును గూడఁ జెప్పుదురు.

పక్షసత్త్వము.

సందిగ్ధసాధ్యముపక్షము- ఎందు సాధ్యమైన యగ్నియున్నదా లేదాయని యనుమానించుచున్నామో యది పక్షము. ప్రస్తుతము పర్వతము- పక్షమైన పర్వతమునందు లింగమగు ధూమముండుట పక్ష సత్త్వము.

సపక్ష సత్త్వము.

నిశ్చితసాధ్యవాక్ సపక్షః- అగ్నియున్నదని నిశ్చయముగఁ దెలిసిఁ స్థలము సపక్షము- ప్రస్తుతము మహాసనము- అచట ధూమముండుట సపక్షసత్త్వము.

విపక్ష వ్యావృత్తత్వము.

నిశ్చితసాధ్యాభావవాక్ విపక్షః- సాధ్యమైనయగ్ని యెచట లేదని నిశ్చయముగఁ దెలియునో యది విపక్షము- ప్రస్తుతము సరస్సు. అచ్చట నగ్నిలేదు. అగ్నిలేని యచట ధూమములేకుండుట విపక్ష వ్యావృత్తత్వము.

సద్దేతువులకీ మూఁడురూపములగు లక్షణములు నుండవలయును. ఈ త్రిరూపలింగమును, శబ్దరూపమునఁ బ్రతిపాదించుట యెపుడున్నదో యపుడు పరాధానుమానమే యగును. ఇతరులకుఁ జెప్పవలసిన యవ సరములేనపుడు శబ్దరచనమే యక్కఱలేదుగదా ! కావున ధ్వనిస్థలమునఁ గూడ సాధ్యసాధనభావ మెపుడు శబ్దనిరూపితమైనదో యపుడే యది పరాధానుమానమున సంతర్భావముఁ జెందినదనియే తెలియవలెను. అందుచే ధ్వనిస్థలమున స్వాధానుమానలక్షణము (స్వప్రయోజనము) లేకుండుట దోషముగాదని నిరయము.

వాక్యార్థమునందంతటను సాధ్యసాధన భావము గర్భితమై యుండుననియే గదా మీరు చెప్పినది. అగుచో నీవాక్యార్థములయందు



సాధ్యసాధనములు రెండుచున్నట్లే, దృష్టాంతముగూడ నుండనక్కఱ లేదా? వ్యాప్తిసాధనమునకు దృష్టాంతముగూడ నవశ్యమపేక్షణీయమే గదా? కాని ప్రస్తుతము మనము బరిశీలించిన వాక్యార్థమునందు దృష్టాంతములు లేవే!

సమాధానము.

దృష్టాంత మన్ని తావుల యందు సవశ్యముండవలయు నను నియమము లేదు. ఒక్కొక్క విషయమును సాధించుటయందొక్కొక్క సాధనము ప్రసిద్ధమైయుండును. ప్రసిద్ధసామర్థ్యముగ నట్టిసాధనమును మనము గ్రహించి నపుడా సాధనముయొక్క సామర్థ్యమువలననే, సులభముగనే సాధ్యసిద్ధి కలుగును. అట్టి తావులందు దృష్టాంత గ్రహణమక్కఱ లేదు. ఈవిషయమును పూర్వులు చెప్పినారు.

“తద్భావ హేతుభావౌహి దృష్టాంతే తదవేదినః

ఖ్యాప్యేతే విధుషాం వాచ్యో హేతురేవ చ కేవలః

[తదవేదినః=సాధ్యసాధన భావము తెలియని వారికి, దృష్టాంతే =దృష్టాంతమును తెల్పువాక్యమునందు, తద్భావహేతు భావౌ=సాధ్యసాధన భావములు, ఖ్యాప్యేతే=తెలియఁ జేయబడుచున్నవి. విధుషాం=సాధ్యసాధన భావము తెలిసినవారికి, హేతురేవ కేవలః నాచ్యః=హేతువునొక్క దానిని మాత్రమే చెప్పినఁజాలును.

ఇంతవఱకుఁ దేలిన దేమన?—రసవిభావాది ప్రతీతిలు సమకాలికములను భ్రమచేతనే, ధ్వనివాదులు వ్యంగ్యవ్యంజక భావమునంగీకరించినారు. వాస్తవమున రసవిభావాదులకు వ్యంగ్య వ్యంజక భావమనునది యాపచారికమేగాని ముఖ్యముగాదు. ఈవిషయము నికముందుఁ గూడ నిరూపింతుము.

ఏ కాద శ స్కంధము

— హరి భట్టారకుడు —

.....

క. ఈగీతి నురులఁ జిక్కిన

దారాపత్యములఁ జూచి తత్పతి దుఃఖి

పూరితనిజమానస సం

ప్రేమితుడై యిట్లు పలవరింపఁ దొడంగెన్

207

సీ. పరమపాత్రినత్యసావనురాలై న

భార్యయఁ బ్రాణమై పరఁగునుతులు

నురులచే జిక్కువడున్నారు. చాకింక

నెయ్యది దిక్కు, నే నెట్టునిలుతు

నొకటి విచారింప నొక కర్మ మేతెంచె

దైవికయత్నంబు దప్పదెచట

పీఠలఁ బాసి నే ధీరత నెల్లుందు

దిగనాడి చనుచున్న దిటుకులుంబ

గీ. మనుచు బెగ్గిలి విరహకులాత్ముడగుచు

బెక్కువిధముల విలసించి వీరముడిగి

పాపరాసప్తి కూరిమిఁ బాప లేక

తగులువడె నందుఁ బతగంబుఁ ద త్తరమున.

208

క. తగిలిన పతగంబుల నా

యగచరుఁడు వధించి చిక్కమం దిడుకొని, వాఁ

దగణిత హర్ సమజ్జగలు

డగుచుం జనె నిలయమునకు యదువంశనిధి.

209

క. ఈరీతి మోహవశమున

దారాపత్యాదులందుఁ దత్పగుఁడై, స

రారంభ హినుడగు చును

జోరువ నరకంబులందుఁ జెందునరుండున్.

210

- క. ఏనరుడైనను గానీ  
మానవలోకంబు బొంది మతిమంతుండై  
శ్రీనాథుని మది దలఁపని  
యానరు డారూఢపతనుఁ డనఁగాఁ బరఁగున్. 211
- ఆ. పట్టె డంతయైనఁ బరిపూర్ణమైనను  
రుచివీహీనమైన రుచ్యమైన  
కణకఁ గోర్కిలేకి గానంబువచ్చిన  
నజగరంబుమాడ్కి నందవలయు 212
- గీ. జీవనంబుగల్గి చేవ మీఱినవేళఁ  
బూని జీవనంబు లేనివేళ  
నుబ్బుస్రక్క లేక యుండంగవలయును  
సాగరంబుమాడ్కి యోగయుతుఁడు 213
- క. శలభము సంతత దీప  
జ్వలనంబున సమయునట్లు వామాక్షులయు  
జ్వల భూషాంబర వాంఛా  
కలితుండగు నరుడు వొందు ఘననరకంబుల్. 214
- క. జవమునఁ దుమ్మెద పుష్పా  
సవపాసము నేయురీతి శాస్త్రాంతర సం  
భవ సారములను మునిపుం  
గవుఁ డాచరణంబునేయఁ గల్గును సుఖముల్. 215
- క. దారునినిర్మితకాంతా  
కారములును ముట్టెనేని ఘనుడగు యతి తా  
నేరుపు చెడి బద్ధుండగు  
గారవమునఁ గరిణిజేరు కరిచందమునన్. 216

క. అధికానవసంగ్రహమున

మధుమక్ష్తిక మడియుకరణి మహిలో యతి దు

ర్విధమున బిక్షానంగ్రహ

మధమంబుగఁ జేసెనేని హతపుణ్యుడగున్.

217

ఆ. జనులచేత దూఱసంచితంబై యుప

భోగములకు రాక పోవుధనము

కూర్చి జంటియిఁగ కూర్చు తేనెయమాడ్చి

పొలుపుమీఱి యన్యభోగ్యమగును.

218

క. నెలకొన్న వేడ్కయతి రా

మలగీతము వినఁగవలదు మాటికి, వినినన్

దలఁపెక్కి ఋష్యశృంగుని

వలె దద్దతహృదయుఁ డగుచు వర్తన విడుచున్.

219

క. గీతము చెవులకు సోకిన

చాతురిఁ దనుమఱచి మృగము సమసినకరణిన్

గీతము విని యతి తద్వశుఁ

డై తా సుజ్ఞాన ముడిగి హతుఁడగు నధిపా.

220

క. రసమోహితులై మర్త్యులు

రసనాదోషంబువలన రాయిడి పడుచున్

దెసచెడి మీనంబులక్రియ

నసమాంతక పాశభద్రులగుదురు దఱచై.

221

క. అనయము జిహ్వచాపల

మున నిందియజయములేక ముక్తికిఁ బదిలం

బున జనెడి మార్గమెఱుంగక

మనుజుఁడు నమవ ర్షిలోక మందువసించున్.

222

క. జిహ్వచాపలసహితుఁడు

బహ్వశాకలితుఁడగుచుఁ బతితుండగు, నా

జిహ్వచాపల రహితుఁడు

బహ్మమరసమేతుఁడగుచు వడిఁ జను దివికిఁ.

223

సీ. నెఱి విదేహమహావనీపురమునఁ రాజ

వీధిబింగళ యను వేశ్య గలదు

తన్మూలమునఁ గొంత తత్త్వ మే నెఱిగితి

నా కథావృత్తాంత మాదినుండి

విస్తరంబుగ నీకు వివరించి చెప్పెద

విను మాదరంబున విమలచరిత

యావేశ్య యొకనాఁడు భావంబులో నర్థ

సంగ్రహార్థం బాత్మసఖుని మొఱుగి

గీ. గరిమఁ గూరిమిసల్పు వాక్యములచేత

రాకపోకల వచ్చువారల మచంబు

లందు మన్నభభావంబు లాదుకొనఁగ

రమణ వర్తించె నిజమందిరంబునందు.

224

క. ధనమిచ్చువానిఁ బిలిచెద

నని రాత్రిట నిద్రమాని యా మానిని వీ

ధినిఁ దిరుగాడఁగ దన్నన

మున నొక నిర్వేద మొదవె ముక్తిప్రద మై.

225

వ. ఇచ్చిధమున నిద్రాసుఖము పరిత్యజించి విత్తాశాపరవశయై విశా  
నమయంలున రాజమార్గంబునఁ దిరుగాడుచు సధికశ్రమంబు నొందిన  
యావేశ్యలలామ మానసంబున నిర్వేదంబు జనియించిన నాత్మలో  
నిట్లనియె.

226

క. రతిపతితోడుశ సమై

రతినేయఁగ నేర్పుగలిగి ప్రబలుండగు నా

పతిఁ గాదని, పరపురుషునిఁ

బతిగా మఱిగోరు నాకుఁ బాపంబొడవెన్.

227

నీ. సర్వతోకేశుని సచ్చిదాకారుని

వాసుదేవుని భక్తచనజమిత్రుఁ

జింతింపనొల్లక చింతాశతంబుచే

ప్రసక్తి విత్తాశచే మక్కుమిగిలి

చర్మాస్థిరక్త మాంసావృతంబై నట్టి

కష్టదేహంబు విక్రియమునేసి

ధనసంగ్రహము సేయ మనమున నూహించి

వీధులఁ దిరుగాడి నెఱిగెత్తి

గీ. సనుచుఁ బింగళ రోసి, విత్తాశ మాని

హరిఁ బరేశునిఁ జిత్తాబ్రమందునిలిపి

చారుపుష్పాభినిర్మిత శయ్యమీఁద

బ్రయునితోఁ గూడ నిద్రించెఁ బ్రేమతోడ.

228

మ. గురుసంసారమహార్ణవాంతరనిమగ్నుండై, దురాశాపరం

పరచే నష్టవిలోచనుండగుచు, నాపత్వంకసంలిప్తుండై

వరుసన్ గాలమహాహిజహ్వతుడపై వర్తించు నీ జీవునిన్

హరిదక్కన్ బరులెవ్వ రోపుదురు సత్యాచార రక్షింపఁగన్. 220

నీ. దేహంబు నిజమని తెలివితోఁ జూచిన

బుద్బుదంబులరీతిఁ బోవునడఁగి

విత్తంబు నిజమని వీక్షింప నదిమోహ

జనకమై తొరఁగును దనకురాక

రూపంబు నిజమని గూఢితోఁ గొనియాడ  
 ఘనజరాపంచాస్యబాధితంబు  
 సంపద నిజముగాఁ జర్చించివలికిన  
 మెఱుపుచందంబున మెఱసిపోవు

గీ. అరయః గాంతాత్మ సంజాతులప్పువారు  
 పూర్వకర్మంబు లనుభవంబునకు రాక  
 మాననేరవు గాన నీ మమత విడిచి  
 చింత నేయంగవలయు లక్ష్మీశపదము. 230

క. కురరంబొక్కటి మాంసము  
 కరమునఁ గొని మింటినెగయఁగాఁ జూచి మదో  
 త్కరమై పతంగనంఘ  
 మృతిముఱి దన్యాంసమునకు నరిగినపిదపఁ. 231

గీ. బలిమితోడ మింటఁ బఱదెంచువత్సల  
 నీక్షనేసి మోహమెల్లమాని  
 మాంస మూడఁ దన్ని మది వాంఛనేయక  
 కురర మరిగె నెలవుగూటికడకు, 232

క. ఆకురరముచందంబున  
 శ్రీకాంతలయందు వాంఛనేయక, ప్రాప్తం  
 బే కొలఁది నా విధంబునఁ  
 బోకడఁ గని నరుడు దృష్టిబొందఁగవలయుఁ. 233

క. మాంసము నవమాంసము సరి  
 గా నూహయొనర్చి యేను గతకలుషుండనై  
 పూనిక నాత్మారాముండ  
 నై నయమున సంచరింతు నర్భకుపగిదిఁ. 234

సీ. ఒకనాఁడు ధరణిలో నొక విప్రకన్యక  
కాతుకంబున నింటి కావలుండి  
బంధువు లేతేర భక్తితోచారల  
కతిముదంబునఁ పాదస్థ మర్ఘ్య మొసఁగి  
తదోభజనార్థమై ♦ తతి రాజనంబులు  
వరున దంపఁగ శంఖవలయపంక్తి  
ఘల్లుఘల్లుని మోయఁ గడుసిగ్గువడిఁ జేత  
నొకటి నిల్వఁగఁ వైచియున్నదాని

గీ. వరునతో నొక్కటొకటి పోవంగజేసి  
నంత నొరయిక లేనిచో నారవంబు  
లణఁగిపోయిన సంతోషమగ్గలింప  
దంచె రాజనములు బాలధన్యశీల.

235

ఆ. ఆ కుమారికంకణాళి చందంబునఁ  
బెక్కుయుతులుఁగూడ బెనఁగు జగడ  
మొక్కఁడైన మాట లుడిగి నిశ్చలచిత్త  
సహితుఁడగుచుబొందు సత్పదంబు.

236

మ. శరకారుండు శరంబుమీఁద నిజదృక్పాస్థాంతంబు లేకంబుగా  
నెఱి సంధించి, దదేకనిష్ఠుఁడగుచు వీక్షింపుచోముందఱు  
తురగంబెక్కినరాజు గాంచినకీయన్ దోరంబుగాయోగిబొ  
హ్యరుచిజ్ఞానము♦ మాని చేర్పవలయున్ యజ్ఞేశుపైఁజి త్తమున్. 237

♦ తతి=ఈశబ్దమిచ్చుట రహస్యములేకయే కాంతముఅనునర్థమునఁబ్రయుక్తము-  
మూలములో:—

తేషమభ్యవహారార్థం శాతీనరహసి పార్థివ! అవఘ్నంత్యాః ప్రకోష్ఠన్థాశ్చమృశ్శం  
ఖాన్యనం మహతో.

♦ పాఠాంతరము—రాతు. కాని 'రాజు' పాఠము యుక్తమని తోచెడిని-  
మూలములో యథేషు కారోన్యపతిం వ్రజంత మిషా గతాత్మో న దదర్శపార్శ్వ.



క. చీమలు పెట్టిన పుట్టలఁ

బాములు సుఖించునట్లు పరమజ్ఞానుల్

జేయుంబునఁ బరగృహమున

వేములు సుఖించుతు రధిక విభవముతోడఁ.

238

చ. అరయఁగఁ నూర్ణ నాభిహృదయమ్మునఁదంతువికాస మొప్పఁగా

బరువడితో రచించి యది భగ్నము నేసి గ్రహించునట్లు, వే

మరు హరి భూతపంచకసమన్వితసృష్టి సృజించి దాని నం

హరణము నేయు నంత్యమున సక్షయరోషకసాయి తాక్షు డ్దే. 239

ఆ. నరుఁడు కూర్చి నైన సతిరోషమున నైనఁ

జిత ♦ మేమిటందుఁ జేర్చునేని

నతఁడు తత్స్వరూప మగుచుండుపట్టరా

కాంతమైన కీటకంబుకరణి.

240

వ. ఇష్టిధంబున నేను భూమివలన తమయును, వాయువు వలనఁ బరోప  
కారంబును, ఆకాశంబువలనఁగాలసృష్టగుణాసంగమంబును, జలం  
బువలన నిత్యశుచిత్వంబును, అనలంబువలన నిర్మలత్వంబును, నిశాక  
రునివలన సధికాల్పసమత్వంబును, సూర్యునివలన జీవనగ్రహణ  
మోక్షణంబులును, కపోతంబువలనఁబుత్రాదారాదిన్నేహవిసర్జనం  
బును, నజగరంబువలన స్వేచ్ఛాసమాగతాహారభోజనంబును,  
సముద్రంబువలన నుత్సాహశోషణపరిత్యాగంబును, శలభంబు  
వలన శక్త్యనుకూలకర్మాచరణంబును, పట్టదంబువలన సార  
గ్రహణ సామర్థ్యంబును, గజంబువలన కాంతావైముఖ్యంబును,  
జ్వాలంతీగవలన సంగ్రహణార్జవంబును హరిణంబువలన నిశ్చలచిత్త  
ప్రచారంబును, మీనంబువలన జిహ్వజయంబును, పింగళవలన  
యథాలాభ సంతృప్తియును, గురరంబువలన మోహత్యాగంబును

\* ఏమిటందు = ఈశబ్దము 'దేనియందైనను' అను అర్థమునఁ బ్రయుక్తము  
మూలములలో. 'యత్ర యత్ర మనోదేహీ ధారయేత్ సకలం ధియా స్నేహాద్వైషా  
దభయాద్వాపియాతి తత్తత్స్వరూపతాం'.

# రమ్యలోకనము

సముఖము వేంకట కృష్ణప్ప నాయకుని

రాధికాసాంత్వన పీఠిక

రాయలనాటి రసికత నాయకరాజులనాటికిఁ బర  
కోటి ముట్టినది, పతనోన్ముఖము నైనది. అప్పటి యాంధ్రప్రబం  
ధములు శృంగార రసపుఁబసకును గనకును బరమావధు లని  
చెప్పవలె అట్టివానిలో సముఖము వేంకట కృష్ణప్ప నాయ  
కుని రాధికా సాంత్వనము నొకటి. పౌరాణికప్రతిష్ఠ గల  
ప్రబంధనాయకలలో రసప్రసిద్ధమైన వ్యక్తిత్వము గల వాఁడైతే  
రాధిక, సత్యభామ. సముఖము కృతిలో నాయురువురు నాయి  
కలును గలరు. రాధికది ప్రధాన భూమిక. సత్యభామ సవతి.  
రాయల నాటి ప్రబంధరాధిక స్వీయ. సత్యభామ సరేసరి ;  
ఎప్పుడును ఖండిత నాయికయే. అస లామె ఖండిత కాకున్నచో  
సాగనే లేదు. కాని దక్షిణాంధ్ర కవుల చేతిలోఁ బడఁగానే  
హరి వారికములు మాఱినవి. నాటకములలో సత్యభామ  
కును ప్రబంధములలో రాధకును బ్రాధాన్యము హెచ్చినది.  
రాధ పరకీయయు నైనది. పైఁగా సత్యభామ ఖండిత నాయి  
కాత్వము నామెకు సంక్రమించినది. సంప్రదాయ సహజము  
గాఁ బ్రేమాభిరామములు గావలసిన యా నాయికల యాకృ  
తు లప్పటి కృతులలోఁ గామకీర్తనాభిరామము లైపోయినవి.  
అయినను సభిరమ్యత యన్న దొకటి మిగిలియున్నది కను  
కనే వాని కావ్యత్వమున కింత నిలుకడ గలిగినది.

మన కిప్పు డుపలభ్యము లగు రాధికాసాంత్వనములు  
రెండు. సముఖము కృతి యొకటి, ముద్దుపళని దొకటి. ఇరు  
వురి కవితలకును బోలిక లిరుగుపొరుగుగా నున్నవి. పద్యము  
లఱునది పై చిలుకు రెండింటి యథాతథముగా నున్నవి.

సముఖము క్రీ. శ. 1704-1731 సం॥ ల మధ్య మధుర నేలిన విజయరంగ చొక్కనాథనాయకుని ముఖ్యసామాజికుఁడు. ముద్దుపళని క్రీ.శ. 1741-1764 సం॥ల మధ్య తంజావూరు నేలిన మహారాష్ట్ర ప్రభువు ప్రతాప సింహుని నాస్థానిని. విజయరంగని రాజ్య కాలమునకే వేంకట కృష్ణప్ప వృద్ధుడై యుండె నను యూహకు నుపాధి గలదు. (చూ. ఆం. సా! పర ప్రచురణ వచన జైమిని భారతమునకు జయంతి రామయ్యగారి భూమిక) ఎంతకాదన్నను నిరువురకును బది పదునై దేండ్లన నంతర ముండి యుండును. అదియుఁగాక యాంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తునఁగల సముఖము కృతి తాళపత్త్రప్రతిచివర, 'కీలక నామ సంవత్సర మార్గశీర్ష ఒహుళషష్ఠి శుక్రవారమునాఁడు బాగుూరు రంగ శాయికొమార్త అమ్మికి తంజావూరుకవి వేంకట స్వామినాయఁకు రాధికా సాంత్వనము సర్వము స్వహస్తలిఖిత ముగా నిచ్చినది', యని గలదు. ఆ కీలకనామ సంవత్సరము క్రీ.శ. 1728 గా గుర్తింపబడినది. అది 1788 యైనను గావచ్చును. కాని యట్లయిచో బ్రతాపసింహుని కాలమున ననఁగా నంతకు (1788 నాటికి) అధమ పక్ష మిఱువదినాలు గేండ్లకు (1764 నకు) బూర్వమే రచింపబడియుండు ముద్దుపళని కృతిని గాదని, లేఖకుఁడు వేంకటస్వామి యా రంగ శాయి కొమార్త యెవరకో సముఖముకృతికి బ్రతి వ్రాసి యాయవలసిన యగత్య మేమి? మీఁదుమిక్కిలి నాయాసామియుఁ దంజావూరు కవియే యట. మఱి తల్లిపుట్టుక మేనమామ యెఱుంగకుండునా? కాబట్టి యా కీలక 1728 యని నిశ్చయించుటయే సమంజసము. అది విజయరంగని రాజ్యపాలన కాలమునఁ బడినది. అప్పటికప్పుడే సముఖముకృతి ప్రతిష్ఠ తంజావూరు నకును బ్రాకిన దన్నమాట దానికి రంగ శాయికొమార్త తంజావూరు కవిచేఁ బ్రతివ్రాయించు కొనుటయే తార్కాణ. సముఖము రాధికాసాంత్వనము విజయరంగని పరిపాలన

కాలముననే రచించఁ బడె ననుట కందలి, 'ఇది శ్రీపాండ్య మండలాధీశ్వర— శ్రీవిజయరంగ చోక్కనాథ మహీనాథ కరుణా కటాక్ష సంపాదిత...' అను నాశ్వాసాంత గద్యయే ప్రబలాధారము. అసలు సముఖము గ్రంథరచన మంతయు విజయరంగని రాజ్యకాలముననే సాగినది. అతని ప్రతిగ్రంథాంతగద్యలోను విజయరంగని పేరు కనిపించును. ఆ గద్యయు నన్నింట నొక్క తీరుగనే యున్నది.

ఇదక నీ రాధికా సాంత్వనము సమాఖము కృతమే  
యనుట కాధారములు : సమకాలికుడైన కవి యొక్కడు ప్రతి  
వాయిటు, గగింధావతారికలోని

‘జెలయ నభీష్టమిమ్మనుచు వేంకటకృష్ణ స్వపాలశేఖరుం  
డిల రసి కావతంసులను హృద్యముగా మృదుమాధురీరసా  
కలిత చమత్క్రియాకలన కల్పనగా రచియింపనొప్ప ని  
శ్చలమగు రాధికారమణి సాంతస్వమున గృతి సల్పుమం చనెన్.’

అను పద్యమును, అహల్యా సంక్రందనము నందును నిందును నచ్చముగా నొక్కతీరుగ నున్న గ్రంథాంత మందలి కృతిపతి (శ్రీరంగవతి) ప్రశంసా పద్యములుమూడు, నాగ్రంథమధ్యముననే నాయీకా నాయకుల సమాగమ సందర్భమున నున్న పద్యములు మఱి మూడు నొకగద్యయును (చూ. రా. సాం. సంఖ్య వరుసగా 114 నుండి 120 వ పద్యము వఱకు)

ఏమైన నేమి, ముద్దుపళని కృతి ముద్రితమై పసిద్ధి కెక్క-  
నది. సముఖము కృతి ముందు పుట్టినను మూలఁబడినది. కాని  
యతని కవితా నవనీతాస్వాదన ఫలము వానకు ముద్రిత  
గ్రంథమునుండి ముట్టనే ముట్టినది. అయినను నీకృతిని బ్రచు-  
రింపవలసిన యావశ్యకతయుఁగలదు. నిలుకడ మీఁద నై నను  
నిజము తేలవలెను గదా ! సముఖమువాని కృతిలో సరస  
ముగాఁ గనిపించిన ప్రతిపద్యమును సంగ్రహించివని ముద్దుప-  
ళని. అతని గ్రంథమున నున్న వే నూట యిళువది గద్యపద్య

ములు. గద్యములు పోను నూటరెండు మాత్రమే పద్యములు. అందులో నలువది మక్కికి మక్కిగా గ్రహించినది. (ఆపద్యములన్నియు గ్రంథమున కనుబంధమైన అకారాది పద్య సూచికలోఁ జక్కగుర్తులతోఁ జూపించి యుంటిని) ముఖ్యముగా ముద్దుపళ్ళని కృతి మూడవ యాశ్వాసమున నీ యుద్యమ మెక్కవ. అదియే కథయొక్క కండకట్లు—చిలుక రాయ బారము, నాయికా నాయకుల విరహము, తే త్వచూగమము—అంతేకాక పద్యపాద, పదబంధముల తార్పును, భావముల మాటుమనువులు నిట్టి యలఁతీ యలఁతీ మార్పులతో మఱి కొన్నింటికి ఛాయలు గల్పించినది.

ఉదా :

1. కొసరుపల్కులఁ బమ్మి గోటికత్తులఁ జిమ్మి  
కానెలోఁ జెయివేసి కదియఁదీసి,  
కర్ణాతు లాగించి కాఁగిట బిగియించి  
సరిబిత్తుల నొత్తి సాగ నెత్తి  
కల్లంబునకు వచ్చి కలికి యో నని మెచ్చి  
మెఱుఁగుఁజెక్కిలి కొట్టి కరుల పట్టి,  
తోడకంబుల నాని తోఁపునకులః బూని  
సందు నేసుక నొక్కి చాలఁ దక్కి  
యదలుపులుఁ బొగడికలు నెయ్యంపుఁ దిట్లు  
గళరవంబులు దుడుకులుఁ జెలఁగ సత్య  
మాధవుండును గడిదేటి మరునిసాము,  
చేసి చెలరేగి నెఱనాయుఁ జెంది మఱియు-29. (సముఖముకృతి)

‘అలమి కాఁగిటఁగ్రుచ్చి యల్లందులకుఁ జొచ్చి  
కానెలోఁ జెయి వేయు కాశలంబు,  
నువికి పెందొడ లెత్తి యొడలు ఝమ్మన వొత్తి  
హిత వొప్ప నెదురొత్తు లిచ్చువైపు,  
తళుకు లేఁ గడఁ దగ్గి తమి యుప్పతిల నొగ్గి  
ధేకుకబంధంబు నానుజాతి,  
చివచివఁ బై నెక్కి రవళి హెచ్చుఁగ నిక్కి  
పుంభావ మొనరింపఁ బూను సొగసు,

తనువుఁ జుట్టిన లతకూన హరువు మీటి,  
తనువు తనవునఁ బెనఁగొన ననువు దేరి,  
వలపుతో నాగబంధము నలుపుదారి  
దానికేకాని మఱిదేనికైనఁ గలచె-III 117 (మద్దుపళనికృతి)

ఇట సందర్భము నాయికా నాయకుల సంభోగ సం  
రంభము, రతిబంధముల వర్ణన కొంత శాస్త్రప్రకారముగా  
జేసినది పళని. నముఖము వృత్తిచే డండనాథుడగుటచేఁ గాఁ  
బోలు కర్ణాతు, కల్లము సరిబిత్తరమునను మల్ల బంధ విశేషములనే  
సందర్భసందర్భముగా ననుసంధించినాఁడిచ్చట. పళని పద్యములో.  
'నల్లందులకు జొచ్చి' యను ప్రయోగము ససారస్యమే గాని  
యదియు నాయకు నుచ్చిష్టమే. (చూ. స. రా సా. 117).

2. 'కొంత లిట్టుల రా నీక అంతు నేయ  
నీటిటిమ్మల కళకక నిలుచు గంధ  
సింధురం బన నిలఁబడి శ్రీధరుండు  
పలికె వారలఁ గని నయధయమ లమర'-(106 స-రా|| సా||)  
'చెలిచెలు లిట్లుచేరి...రవ్వలిడఁగాఁగని శ్రీహరి యీశైవోటుల  
గలఁగని గంధసింధుర మసంగఁ దొలంగక నిల్చి యిట్లనున్.'  
—(ము. ప-రా. సా|| IV 16)

ఇందు ఛందస్సు మాఱినది గాని గంధ సింధుర మట్లనే యున్నది

3. సుదతి యిసుమంత కడకంటఁ జూచినంత  
నింత అంతులు సేతురా యింతులార  
మీరు నా మాటు పదముల మీఁద వ్రాలి  
కలయఁ గలయించి సుకృతంబు గట్టుకొనరె స-రా|| సా|| 107  
సుదతి యిసుమంత కడకంటఁ జూచినంత  
నింత అంతులు చేతురా యింతులార  
అలక దీఅంగ దొరసాని కమరఁ బలికి  
చెలిమి యొనరించి సుకృతంబుఁ జెందుఁ డనిన'  
(ము-ప- రా|| సా|| IV 17)

ఇందు పూర్వార్థము లొకటే మోస్తరు. ఉత్తరార్థ  
మున నున్న నముఖ స్వారస్యము పళనిపద్యమునకు రాలేదు.

## 4. ఇందు బింబాస్య నవ్వుల కెంచి చూడఁ

జంద్రకిరణవిలాసంబు సహజ మయ్యె.

నింతినునుగప్పకొప్పన కెంచి చూడఁ

జంద్రకిరణ విలాసంబు సహజ మయ్యె—(స. రా॥ సా॥ 97)

‘ఇందుబింబాస్య చిటునవ్వు కెంచి చూడఁ

జంద్ర) కిరణ విలాసంబు సహజ మయ్యె

నింతినునుగొప్పకొప్పన కెంచి చూడఁ

గాలమేఘంబు సరిసాటి గాదనంగ— (ము-ప-రా॥ సా॥ III 153)

ఇటు పళని పద్యమున నాలన పాదము పూర్తిగా మాఱిపోయినది. ఆమెను సముఖము పద్యములోని సభంగ శ్లేష యర్థము కాలేదేమో! ముద్దుపళనిగ్రంథము ముదిత ప్రతులు మఱి రెండిటఁ బై పద్యపుటుత్తరార్థమునకు మాత్రము ‘తీవబోడి కనుల తీ రెంచి చూచిన, జలజప్రతిబింబ సమము గాదు’అను పాఠాంతరము గన్పించుచున్నది. కాని యది యొక దోపుడుపుల్ల. పద్యపూర్వార్థము తేటగీతిలో నున్నది. పాఠాంతర మూటవెలఁది. కావున నది యపరిగ్రహ్యము.

## 5. అపుడు నచ్చట రాధ కంసారిరాక

చిలుకచే విని తన వద్ది చెలులఁ బిలిచి

జెన్నుఁ డిటు కేగుచెంచిన విడువ వలదు

వాకిటనె నిల్చుఁ డని చెప్పి పనిచె నంత—స. రా॥ సా॥ 101

ఇటులఁ జనుచెంచు హరిరాక యెఱిగి చిలుక

చెప్ప విని రాధ తన యొద్ది చెలులఁ బిలిచి

కొరి యిటు వచ్చె నని నింటి సరగ వాని (మీరలతని-సా)

విడక నిల్చుఁడు మోమోట మిడక యిందె—

ము. ప- రా. సా. IV -5

## 6 ఇటుల నాడిన మాటల కిముడఁ బలికి

రాజసము మీఱఁగా యగురాజహళి

బలిమి జులుముల సందడుల్ దొలఁగఁ దోచి

చొరవఁ జేసుక లోపలఁ జొచ్చు వేళ—స. రా॥ సా॥ 104.

అను గభీమణి వాక్యము లాలకించి  
బలిమి జాలములు విలసిల్ల బలసి చొరవఁ  
జేసి చూచెద ననుచు నా శ్రు ధరుండు  
తీవి చెలగంగ లోఁ జొచ్చి పోవఁ గాంచి —ము. ప. రా|| సా||  
IV 13.

7. ఈ పైన మానాటి కటు పోయెనో యని  
చెప్పి కరంబులు విప్పువారు—స. రా|| సా|| 109  
ఈ బుద్ధి యానాఁడె యెందుఁ బోయె నటంచు  
విడనాడి చేతులు విచ్చె నొక తె-ము. ప. రా||సా||IV18

పై యుదాహరణములలో నాడాడ మాటలే మాత్రసవి  
కాని భావముల బండారము బయటపడుచునే యున్నది.  
'ఈవై నామిత్యాది స్థలములలో మూలగ్రంథము సొగసులు  
కొన్ని ముద్దుపశని గ్రంథమునకు రాలేదు. ఇక్కడే మఱొక్క  
మాట; ఆమె వెలిసిండ్ల, శేషము వేంకటపతులను గూడ  
పలుకరింపక విడువ లేదు. (చల్లకు నచ్చి మంత దాచ నేల  
యని కాబోలు). ఇక సముఖములో రాయబార మెందు  
లకు? వెంకటకృష్ణప్పయుఁ గవిత్వమున శేషముతో వియ్య  
మందినవాడే. అసలు వారిరువురు నాస్తసఖులు (చూ. అహ  
ల్యాసంక్రిందనము-అవతారిక). ఆ వియ్య మహాల్యాసంక్రింద  
నమున నెక్కువ. రాధికాసాంత్యనమున నొక్కపోకడ.

తడవుఁ జూచిన దృష్టి తాఁచునోయని వాని  
నును మోముఁ గనులారఁగనఁగ నైతి  
గచ్చి గుబ్బలు సోకఁగ గందునో యని వానిఁ  
గలసి నా మనసారఁ గలయ నైతి-స రా||సా|| 12  
తడవు చూచిన దృష్టి తాఁచు నం చని వాని  
స గ సెల్లఁ దప్పక చూడ వెఱతు  
మొన గుబ్బ లదిమి గ్రమ్మిఁగఁ గందు నని వాని  
లేత మేనును గొంగిరింప వెఱతు- తా. శ- IV - 42  
(చూ. మ. ప - రా|| సా|| II-116 కూడ-తిమ్మన కృత్యను  
కృతులను గలవు. ఆవి స్థలాంతరమునఁ జూపఁబడినవి).



అన్నట్లు తాళ్ళపాక తిమ్మక్క వొకమూడు ముక్కలు వాడుకొన్నాడని యామధ్య నొక యమ్మక్కగారు చేమ కూర నెత్తిపై నొక యభండ మెత్తినారు; అది యొక మిషగాఁ బురుషకవుల నెల్లఁ దూర్పారఁబట్టినారు. మఱి దీనికేమందురో? దానిమాట కేమిగాని, సముఖము వాని కృతి నెంత యనుకరించిన ను ముద్దుపళ్ళని కృతికి దాని ప్రత్యేకత దానికున్నది. ఆమె తక్కువ తిన్నదామఱి? ప్రతాపసింహుని ప్రాపకమున శృంగారరసపు సరిహద్దులు చూచినది, కవితా భరత గంధర్వాది కళల కిటు కులు కనుఁగొన్నది. శతపద్యపరిమితమైన సముఖము కృతిని గ్రహించి, కించిదూసముగా నాటువందల గ్రంథమును దయారుచేసినది. తప్పక తదుపజ్ఞమైన గ్రంథమును రసికప్రశంసనీయమే. సముఖము గ్రంథములోనప్పుడే 'యిళ' సుద్దికొద్దిగాఁ బుట్టియున్నను నా ప్రతినాయక పాత్రీకరణమునఁ జిత్రలేఖనపుఁ జమకుల సతిమాత్రమనోజ్ఞముగాఁ బ్రదర్శించినది పళ్ళని. సముఖముకంటె నెక్కువగా శృంగారిరస రహస్యముల సూదంటు పనితనమునఁ దిమ్మనిగారి యొరవడిని, పలుకుఁబళ్ళ మెలఁకువలలోఁ జేమకూరపాకమును సమర్థించినది. నాఁటికవుల కది యొక పరిపాటి.

సముఖము కృతి యేకాశ్వాస ప్రబంధము. కవి దీనినిఁ జాటు ప్రబంధమని పేర్కొనినాడు. గ్రంథాంతగద్యలో. పూర్వలాక్షణికు లుదాహరణ ముక్తకాది కావ్యభేద ములనే కాని యిట్టినిబద్ధకావ్యములను జాటుప్రబంధములుగాఁ బేర్కొనలేదు. కాని చాటుశబ్దమునకుఁ బ్రియోక్తియను సర్థముండుట చేతనో, ప్రబంధప్రక్రియ కంగభూతములకు అష్టాదశవర్ణన లిందు పరిహారింపఁబడుటచేతనో, అపగతసర్గ ముపకావ్యమను నాలంకారిక వచనముండుటచేతనో రసికప్రియము, రసప్రధానము, నేకాశ్వాసము సగు నీప్రబంధము చాటుప్రబంధమైనది.

కవి దృష్టిలో. అంతకుముందు నాటి విజయరాఘవ నాయకాదులును దమ యక్షగాన నాటకములను జాటుకావ్యము లని పేర్కొనుటయు నట్టి దృష్టితోనే యనుకొందును. వెనుకటికి శ్రీవేటూరి ప్రభాకరులు దీని నేకాశ్వాస యుద్రప్రబంధ మనిరి. కాని యందు నిరసన లేదనుకొందును. కావ్యాలంకారసంగ్రహ కర్త చాటుకబంధముల నుదాహరించినచోట యుద్రప్రబంధము లను బర్యాయముగా వాడెను. యుద్రశబ్ద మిట సల్పార్థమునఁ బ్రయుక్తము. శృంగారము నరిగించుకోలేని నారి కెవరికోయన్యార్థమున నీది యుద్రప్రబంధ మనిపింపవచ్చును. కాని దీనిని జాటుప్రబంధమనుటయే సమంజసము.

ఇందు సుప్రసిద్ధము సువిశాలము నైన రాధాకృష్ణుల ప్రణయైతిహాసమున నేకదేశమగు ఘట్టమును గ్రహించినాఁడు కవి- రాధ పరికీమగాఁ జెప్పఁబడకపోయినను అత్తవాని పేర్కొనఁబడినది. సత్యభామయే ప్రతినాయికయైనను నామె పాత్ర రూపుకట్టలేదు. ఆమె ప్రత్యేకతయు రాధికనే యాశ్రయించినది. ఆ సందర్భమునఁ దమ్మునగారి పోకడలు బోలె డనుకరింపఁబడినవి.

ఉదా :—

1. 'అమ్మాయేమని చెప్పుదు — పారిజాత|| I-75  
'తెలువా యేమని చెప్పుదు — రా|| సా|| 26
2. ఏమేమీ కలహాశనుండచటికై యేతెంచి  
యిట్లాడెనా - పారి|| I-82  
'ఏమేమీ వెఱపింత లేకనె భళాహేమాంగి  
యిట్లాడెనా—రాధి|| 33
3. 'మాసిన చీరఁగట్టుకొని ...' పారి|| I-99  
'జడవేగ వదలించి...' రాధ|| 77
4. వెఱ వెడఁ గన్నుమాయుఁ గనువిచ్చు...పారి|| I-101  
'ఉలుకును వెచ్చనూర్చుఁగడు నున్నరనుకొ... రాధ|| 73,

ఇక్కడ 'బికిస్వరంబు'తోనేడుపుట, "రాయను వింతపుట్టి నదిరాయను" నిట్టివి సర్వప్రబంధసామాన్యములైనవే యిందు నుగలవు. రాధయుఁ "జిలువకోమలి"యైనది. సవతి "నరకాలఁ బెట్టి నేలరాయకున్నను నాపేరు రాధగాదు" అని ప్రతినఁ బట్టి నది. అయినను ముక్కుతిమ్మన, ముద్దుపళ్ళనుల నాయికలవలె నాయకునిపై నెడమకాలి నెత్తలేదు. మతియు గతానుగతిక మగు ప్రబంధధోరణికి నీకావ్యమునకు నొక యంతరము గలదు. ఆపర్ణనల యూర్ణనాభస్వభావముగాని, యనుప్రాసల యట్టహాసములుగాని యిందులేవు. పురస్కరనాదులులేవు సరి కదా విరహావర్ణనల సందర్భమునను జంద్రోపాలంభాదులు పరిహరింపఁబడినవి. కాని, చేసినతప్పు చెప్పకతప్పుదు, చేయరాని వర్ణనయొకటి చేసిరాఁడు కవి, అదియు సుదీర్ఘముగా— రెండుసీసములు (98 & 99). అందు "శృంగార యకావస ఙ్గీరాభినడుమను"అను పద్యము ముద్దుపళ్ళని గ్రంథముదిత ప్రతులలోఁ గొన్నిటనున్నది, కొన్నిటలేదు. రెండవపద్య మెందుచులేదు. దీనినిఁబట్టిచూడఁగా, పళ్ళని యాపద్యములఁ బరిహరించెననియే తోచుచున్నది. అది యథార్థమేయైనచో, గ్రంథిలోమెల్ల, ఆమె యుచితజ్ఞత కది కొంత యూపిరి. అసలు విజయనగర ప్రబంధములందు విప్రలంభశృంగారము, దక్షిణాంధ్రప్రబంధములందు సంభోగశృంగారమును బ్రాచుర్యము వహించినవి. అది యుగధర్మము.

సముఖముది షాతీయమై నుడిగారపు నునుపుజేతిన రచన. అతని పలుకుఁబళ్లకుఁ గొన్నిమచ్చులు.

కశులఁ గప్పక (23) ; దొంతర ముద్దులు (30), సురుసు పైసరములు (30). మానిసినిఁ జేసినందుకు (41), నలగనాచి (45), రుద్రాక్ష

పిల్లి (45), పొల మెఱుంగని నిన్నటివళిక పడుదు (49), తన్నుం దన మట్టు నెఱుంగు (54), నమ్మినాన బోసికొనియె (59), పదింబదియు గాను (60), తప్పుతంటలకు (62), కలపు వడ్డికి బాటన్ (114).

సామెతలు :—నిన్నగుప్పయునే డాళ్లు (36), వేళు వాచిన టోలంత పెరిగె ననిన, టోలువాచిన నది యెంతపోలు (39), అల్పనకుఁ గల్గివచ్చిన నర్థరాత్రి, గొడుగుతెమ్మన్న కతగాను (52) కుట్టదేలుఁ, కుట్ట కున్నఁ గుమ్మర బూచి (62), తిరిపెం బెత్తేవానికిఁ బెరుగుంగూడేమి బాగ్గతి (64). ఎల్లవారికి శకునంబు లెఱుంగఁ బలికి, బల్లితాబోయి తొట్టిలోఁజడినరీతి (72). తగిలెనా తగిలెను, తప్పెనా తప్పెను, నాతి పెట్టివాని చేతిఱాయి (59).

ఇట్టినింకనుగలవు. సాభిప్రాయములైన ప్రయోగములు నొకకొన్నిగలవు.

ఉదా :— 1. శ్రీకృష్ణుని దోడితెమ్మని రాధ పంపిన చిలుక పుల్లయ వేసుపరము చేసికొనివచ్చినది. తనుపరమానము:—

‘హరు నదుటి కంటి మంటల నంటు బెదరి

కుల్లి రాతును బడవైచి వెల్లివచ్చు

తీయవిలుకాని సాంబాగి లేజి’ (19).

2. కృష్ణుఁడురాఁడు; రాధకుఁగూరిమిపోదు. ‘అత్తకోక తొలఁగినటు’ లున్నదంట యానందరభము. అత్త సరుదు కోదు; సరుదుకొమ్మని యల్లుఁడు చెప్పలేదు (46) (ద్రావిడ భాషలో ‘అత్తగారికచ్చ’ యనునర్థముగల లోకోక్తికలదంట).

3. రాధాపదాక్రాంతుడైన కృష్ణు నామె యదొక గమ్మత్తుగా లేచినెత్తిపడట ఆ ‘యెత్తినపట్టువీడక’ లేచినాడంట యీ రసజగన్నమాట (116).

ఇట్టి ప్రయోగవైచిత్రీ సముఖమునకే చెల్లినది. అస్వా రస్యరహస్యాభిజ్ఞత ముద్దుపళ్ళికే చెల్లినది. సముఖము ప్రయో

గములలో నింకొక విలక్షణతయుండదు. గుట్టుబొయ్యిని, చూచేరు, మోవాని (మోవి+అని), నడిచే, నవ్వేటి, చేనుక, వడ్డి మొదలగునవి. ఆప్రయోగము లాయుగసహజములు. 'అచ్చుత' శబ్ద మొకటి సాసఘటితముగా నిందుఁ గన్పట్టుచున్నది. అదియు నాటి యపరూపనికృతివిశిష్టతలలో నొకటి(చూ విజయరాఘవుని రఘురాధ నాయకాభ్యుదయము). ఆకవులకు వ్యాకరణము రాదనికాదు, వారు మహాకవులనికాదు, కాని వాచికావ్యములం దప్రయత్నముగనో, యభినివేశపూర్వకముగనో దొరలినవా ప్రయోగములు. అంతే; అదియొక విలక్షణత! సముఖము ప్రయోగములు రసాపకర్షకములు కాలేదనియే చెప్పవచ్చును.

రసికశేఖరుడగు విజయరంగనికొలుపు దక్షిణాంధ్రయుగ శ్రీనాథుడగు శేషము వేంకటపతి స్నేహము, తిమ్మన గారి యొరవడి, చేమకూర పలుకుబడి సముఖము నొక సరసకవిగాజేసినవి. రాధికాసాంత్వనము, అహల్యాసంక్రందనము మనకు దక్కినవి. ఉభయత్ర భావబాంధవ మున్నను శైలీభేదము గన్పట్టుచున్నది. మొదటిదానిలో దెలుగునాలుపుడు, రెండవ దానిలో సంస్కృతప్రేక్షియు నెక్కువ. అహల్యాసంక్రందనమే యతని కవిప్రథకు మూలకందమైనను దాని కీలక మీ చిన్ని కృతి యైన రాధికాసాంత్వనమే.

ఆంధ్రవిశ్వకథాపరిషత్ -  
పరిశోధనశాఖ, వాల్తేరు. }  
1-అక్టోబరు, 1953

యస్వీ. జోగరావు  
(చి. యే. ఆనర్పు).

## గ్రంథప్రచురణ.

ఈప్రచురణకు మూలము : ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు లోని సం. 177 య గల తాళపత్రప్రతి. లేఖకుడు తంజావూరికవి వేంకటస్వామి నాయకుడు. అతడు వ్రాసినది కీలక మార్గశీర్షమునఁ ప్రతిస్థితయు, లేఖనవై ఖరియు బొగుగనే యున్నవి. కాని వ్రాత తప్పులు లేకపోలేదు. అవి యీ దిగువ నుదాహరింపఁబడిన ముద్దుపళ్ళని ముద్రితప్రతులను సంప్రదించి సవరించితిని.

1. తిరుక్కడియూరు కృష్ణారావుగారిచే—  
శ్రీధామ ముద్రాక్షరశాల ప్రచురణ— (1887 కీ). శ.)
2. ఎద్దనపూడి చెందురామయ్యగారిచే—  
శ్రీ పారిజాత ముద్రాక్షరశాల మదరాసు (1908)
3. కె. జి. మార్టి, శృంగార గ్రంథమండలి,  
మచిలీ పట్టణము— [1936]
4. శ్రీ సత్యనారాయణ పబ్లిషింగ్ హౌస్,  
రాజమండ్రి — [?]
5. నావిల్ల రామస్వామి శాస్త్రిలు ఆండ్ సన్స్.  
మదరాసు — (1950)

పై వానిలో 1,2 ప్రతులొక్కమాదిరిగను, 3,4 ప్రతులొక్కమాదిరిగను నున్నవి. ముద్రితప్రతులలో నవపాఠములున్నచోట్ల మూలప్రతిపాఠములే స్వీకరింపఁబడినవి. ముద్రితప్రతుల కతీత మైన చోట్ల నున్న లేఖకప్రమాదము లర్థానుగుణముగా సరిచేయఁబడినవి. పాఠాంతరములు పుటల కడుగునఁ జుక్కగుర్తులతోడను జూపఁబడినవి, గ్రంథపాఠములు ముద్రితప్రతుల సాహాయ్యమునఁ గుండలీకరణములలోఁ బూరింపఁబడినవి.

చేస్తువు ర పౌచ్యలిఖితపుస్తకభాండాగారమున నం R. 28 రు గల తాళపత్త్ర ప్రతి యొకటి కలదు. అదియు సముఖము రాధికాసాంత్యనమే. కాని యందలి వ్రాత యొక తీరు, తప్పులున్నవి, శైధ్యము గలదు, గ్రంథసాతములు నెడ నెడ గలవు. అచ్చటనే నం 199 రు కాగితపుఁ బ్రతియు నొక్కటి కలదు; కాని దాని మాతృక పై శిథిలతాళపత్త్ర ప్రతియే. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ప్రతియే మేల్తరమైనది.

నా కీ గ్రంథ పరిష్కరణోద్యమమునఁ దోడ్పడిన నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్కార్యదర్శి శ్రీ చతుర్వేదుల సత్య నారాయణ శాస్త్రిగారికిని, మేనేజరు శ్రీ వద్దిపర్తి చలపతిరావు గారికిని, దక్కిన పారిషదులకును గృతజ్ఞుడను.

అభినవముగ నాంధ్రరాష్ట్రప్రభుత్వశుభోదయమైనది. ఇక నైన నిట్టి యమూల్య గ్రంథజాలము నాంధ్రప్రజ కం దిచ్చు పరిషత్తువారి పూనిక నగ్గించి, ధనాభావముచే వెనుకపడి యున్న పరిషత్తునకు శుభాక్షతలుగా విగాళముల నిచ్చిప్రోత్సహించి, తద్గ్రంథభాండాగారమునఁ దాళపత్త్రతనుకార్యముతో నసూర్యంపశ్యలై పడియున్న కావ్యసుందరులను జూచుట కాంధ్రసాహిత్యసత్యవ్రతులు నోచుకొందురుగాక.

‘యస్మి’

౧౦౦౦౮౬

# రాధికాసాంత్వనము

సముఖము వేంకట కృష్ణప్పనాయకుడు.

౧౦౦౦౮౬

౧౦౦౦౮౬

- క. శ్రీ రాధామణిలోలా  
ధారాధరసీలసీల దైత్యవిఘ్నాలా  
వారిధిశయన సుశీలా  
శ్రీ రాజదుర్యోధిశాల శ్రీ గోపాలా. 1
- చ. వెలయు నభీష్ట మి మ్మనుచు  
వేంకటకృష్ణస్థపాలశేఖరుం  
డిల రసికావతంసులకు  
హృద్యముగా మృదుమాధురీరసా  
కలితచమత్క్రియాకలన  
గల్పనగా రచియింప నొప్పు ని  
శ్చలమగు రాధికారమణి  
సాంత్వనముం గృతి సల్పుమం చనెన్. 2
- గీ. అవధరింపుము స్వామి దివ్యగుణభూమి  
యని పరీక్షి న్మహారాజుఁ గని శుకుండు  
వినయసంభ్రమభయభక్తు లినుమడింప  
నవలి వృత్తాంత మిట్లనియానతిచ్చె. 3
- క. ఇంబై వనరుహజానా  
సంబై ద్విజరాజవై శ్యజననినహంబై  
డంబై తగు బహుబలనే  
వ్యంబై ద్వారకపురంబు హరిధామంబై. 4
- గీ. అచట నెప్పుడు గాపుర మై వసించు  
దేవదేవుండు శ్రీ కృష్ణదేవుఁ డగుచు  
రాధికాసత్యభామలు రాజసమునఁ  
బ్రేమఁ గొలువంగ జగదభిరాముఁ డగుచు. 5



గీ. ఇట్లు లుండంగ త్తవా రేగుదెంచి.  
 దేవకితనయు నత్యను భావ మలరఁ  
 దోడుకొని పోవ వారలఁ దోవఁ బనిచి  
 రాధ తన కేళికామందిరమ్ముఁ జేరి.

6

వ. చిలుకం గని

క. అచ్చట నడిచే వింతలు  
 ముచ్చట లెల్లయును దెలిసి ముద్దులు గులుకఁ  
 అచ్చుతుని దోడి తెమ్మని  
 య చ్చిలుకను బనిచి రాధ యలమటపడఁగఁ.

8

చ. చిలుకవజీరుఁ డత్తటిని

జిందఱ వందఱ నేతు నంచు నా  
 చిలుకలకొల్కిపై, గదిసి  
 చివ్వల రవ్వ లిడంగ జాతిపెం  
 †జిలుకులకోరికోల లటు  
 చెండెను దుమ్మెదనారి మోయఁగాఁ  
 గలికిమెఱుంగుగుబ్బలను  
 ఖంగు ఖణీలు ఖచిక్కు రింగనఁ.

9

క. ఇ క్లేసిన మది ఝల్లనఁ

బల్లెల్లను నడలి రాధ భయ మందుచుఁ దా  
 నిట్లని పలుకఁదొడంగెఁ  
 †బొట్లంబై చుట్టునుండు పొలఁతులతోడన్.

10

† చిలుకులకోరి } దుష్కంటక శరము  
 చిలుకుటమ్ము } చిలుకము                      అంధ్రవాచస్పత్యము  
 † పొట్లము = గుంపు                                      శబ్దరత్నాకరము

ఉ. శౌరిని బిల్వగాఁ జనిన

చక్కని కీర మ చేల రాదొ, యే

దారిని జన్నదో నడుమఁ

దాతెనొ చేరెనొ తేదొ గోపికా

జారునిఁ గానదో కనెనొ

చక్కగ నా వెత విన్నవించెనో

సారెకు; లేక శౌరినుడి

చక్కెరయుక్కెఱ మెక్కి చొక్కెనో.

11

సీ. తడవు చూచిన దృష్టి దాకునో యని వాని

నుఘమోము గనులారఁ గనఁగనైతి

గబ్బి గుబ్బలు సోఁకఁ గందునో యని వానిఁ

గదిసి నా మనసారఁ గలియనైతిఁ

(గదియ నొక్కిన నేడఁ గందునో యని వాని

యధరంబుఁ దనివార నాననైతిఁ)

(దడవు చేసిన మేను బడలునో యని వానిఁ

జెలఁగి నా మనసారఁ గలియనైతి)

గీ. నొచ్చు నం చని చెక్కిలి నొక్క నైతి

నలుగు నని మేను గొఁగిట నలమ నైతి

నందసుతుప్రేమ సత మని నమ్మి యుంటి

నిప్పు డీ రీతి నడచు నం చెన్న నైతి.

12

సీ. తాను నా మో వాని తనమోవి బదు లిచ్చి

తెఱవ నీదు బుణంబు దీతె ననును

నేను బైకొనఁ గానె తాను బైకొని యేలి

యింతి యీడుకు నీడు నిదిగొ ననును

నేను ము ద్దిడఁగానె తాను ము ద్దిడికొని

మదిరాక్షి బదులుకు బదు లి దనును

నేను జెక్కిలి నొక్కఁ దాను జెక్కిలి నొక్కి

చెలియ మేలుకు మేలు చేసి తనును

గీ. గడియ గడియకు నొక వింత గడననేయు  
 వేళ వేళకు నొక్కొక్క లీల నుండుఁ  
 బార మెఱుంగని ముద్దుల శౌరిచిన్నె  
 తెన్ని యె న్నని తలపోతు నెట్లు సైతు. 13

క. ఆ మాళిమి యా తాలిమి  
 యా మేలిమి యా వినోద మా గళరవమున్  
 ఆ మాటలు నా నీటులు  
 నా మీటులు నాటపాట లతసకె చెల్లున్. 14

నీ. మదహత్తిపై నెక్కి; మావటీ ల్గాలువంగ  
 విచ్చలవిడిఁ జొచ్చి వచ్చునటుల  
 సాంబ్రాణి తేజిపై; సాహిణీ ల్వాగడంగఁ  
 ఒట్టాను జేపట్టి వచ్చునటుల  
 పేటందలమ్మున<sup>1</sup>; విచ్చుకత్తులవారు  
 మెచ్చఁగా దులదుల వచ్చునటుల  
 గిలుకుపావలు మెట్టి; చెలికాండ్లు వెంటరాఁ  
 బావురంబును బూని వచ్చునటుల

గీ. పడతు లిరువంకఁ దెలనాకుమడుపు లీయఁ  
 గొనుచుఁ బెండెముఘలుఘల్లు రనఁగ నాదు  
 పడుకటిలు నేరఁగా శౌరి వచ్చుదారి  
 తోచునే గాని మఱియేమి తోచలేదు. 15

నీ. కురు లఁటఁగా రాకు గట్టు బొయ్యి ననఁ  
 జీకాకుగాఁ దీసి చిక్కువఱచుఁ  
 గెమ్మోవి నొక్కకు గేలినేయుదు రనఁ  
 గసిమీఱఁ బలు మొనగంటు నేయు

పలుదగుబ్బలు ముట్టవలదు నవ్వే రనఁ  
 గ్రొత్త నెత్తురు గ్రమ్మ గోరు లుంచు  
 సరగఁ బో వలె నింకఁ బరులు చూచెద రన  
 జాముల తరబట్లు జాగు సేయుఁ

గీ. బలుకవ ద్దనఁ బొపురా పలుకు పలుకు  
 నత్త నే గాన యనఁ బ్రీతి హత్తె ననును  
 అట్టి నా ప్రాణవిభుఁ బాసి యకట మేను  
 జీవములు పోక యల్లాడె సిగ్గు లేక. 16

సీ. విభునిఁ బాసితి నంచు విని సంతసం బందు  
 తోయజాక్షులతోమ్ము ద్రొక్కు నటుల  
 హామిక స్రుక్మనా యనుచుఁ దలాడించు  
 మించుఁబోలుల తల లెట్టి నటుల  
 హరి రాధ నేలుట యది యొక కథ యను  
 కొమ్మలనాలిక ల్లోసి నటుల  
 కరఁగు న స్లను గొని కనుగీటి నవ్వేటి  
 మోహనాంగుల కన్నుఁ బొడిచి నటుల

గీ. మాధవుని జేరి సామి ర మృనుచుఁ జేరి  
 గెలివి యొనగూర్చి నిండుఁ గొంగిటను జేర్చి  
 దయలు దయివాఱి యెడతేని తాప మాఱి  
 మేలిమిని గూడఁ గలదె యీ మేనితోడ. 17

ప. అని యిటుల జవరాలు విరాళిం జెందు సమయంబున. 18

గీ. హరునుదుటి కంటిమంటల నంటి బెదరి  
 త్రుల్లి రాతును బడవైచి వెల్లివచ్చు  
 తియ్యవిలుకాని సాంబ్రాణి తేజి యనఁగ  
 గగనమార్గంబునను దోచెఁ గలికిచిలుక 1

- క. ఇటు లేతెంచిన చిలుకం  
గుటిలాలక లేచి చూచి కులుకుచుఁ జిలుకా  
యిటు రమ్మ ర మ్మ టం చన  
దిటవున ముంజేత చాలె దీనత దోషక. 20
- గీ. అటులు ముంజేతిపై వ్రాలినట్టి ముద్దఁ  
జిలుక నటుదువ్వి చిలుకలకొలికి పలికె  
మోవి గంపింప ముక్కఱముత్య మనరఁ  
గప్పతావియు గుప్పనఁ గప్పకొనఁగ. 21
- ఉ. దేవకిచిన్ని కుట్ట వసు  
దేవునికూన యశోదపట్టి నా  
దేవుడు నందుకందు బల  
దేవుని తమ్ముడు గోపగోపికా  
జీవనజీవనంబు యదు  
సింహము శౌరి కిరీటిబావ శ్రీ  
దేవియనుంగుజోడు వస  
తి న్వసియింపఁగఁ గంటె కీరమా. 22
- నీ. చుఱుకు చూచినఁ గందు సుకుమారు నెమ్మీను  
విరహజ్వరంబున సారుగకుండ  
నిట్టూర్పు లోర్వని నీలవర్ణునిపై న  
సోమరివలిగాలి సోకకుండఁ  
జనుముల్కు లాగని శౌరివత్సంబున  
విరిశరంబులు చాల నొరయకుండ  
మణితము ల్విసలేని మాధవు వీనుల  
స్మరచాపటంకృతు ల్నెరయకుండ
- గీ. నెన్నఁ డిటువంటి కడగండ్ల నెఱుంగనట్టి  
విభుడు వెన్నెలచిచ్చులో వేగకుండ  
కనులఁ గప్పక నాసామి మన సెఱింగి  
సరసు నెనయునె కీరమా సత్యభామ. 23

## రాధికాసాంత్వనము

- గీ. ఎంతవేడిన బదు లాడ వేమి చిలుక  
కాలగతు లెట్టు లున్నవో గడచినాము  
కాఁగలవి కాక మానవు గాక తెలుపు  
చల్ల గొన వచ్చి ముంత దాఁచంగ నేల. 24
- వ. అనిన విని చిలుక యిట్లనియె. 25
- క. తెఱవా యే మని చెప్పదు  
హరి యున్న గృహంబుఁ జేరి యటు చూతుఁ గదా  
సురతోద్యుక్తుల సత్యా  
మరహరులం జూచి భేదమోదములయ్యెక్. 26
- వ. అది యెట్లంటి వనిన. 27
- సీ. పన్నీటి మేరువుల్ బాగాలశట్టలు  
కలవంపుగిన్నెలు గందవొళ్లు  
ముడిపూల పొట్లముల్ పునుఁగుఁగరాటముల్  
జవ్వాజిగిండ్లు ద్రాక్షారసంబు  
అద్దముల్ సొమ్ములు నత్తరుచెంబులు  
కుంకుమపింగాండ్లు గుసుమతేతులు  
కపురంపుఁ గ్రోవులు గస్తూరిపీణియల్  
గట్టువర్గంబులుఁ జుట్టదనరఁ
- గీ. జలువచప్పరకోళ్ల మంచమ్ములోనఁ  
జెంపబిల్లులుఁ దలగడల్ చెలఁగుదిండ్లు  
ఒటువు లొరుగులు గల పూలపాన్నుమీఁదఁ  
దమకమున సత్య హరియును దగఁజెనంగి. 28
- సీ. కొసరుపల్కులఁ బమ్మి గోటికత్తులఁ జమ్మి  
కాసెలోఁ జెయి వేసి కదియఁదీసి  
కరాతు<sup>1</sup> లాగించి కౌగిట బిగియించి  
సరిబి తగుల నొ త్తి సాగనె త్తి

1. కర్ణాతు=కన్నాత. మల్లయుద్ధములో నొక విన్నాణము-  
శుద్ధాంద్రపద పారిజాతము. అ నారాయణ నిఘంటువు.

కల్లంబు<sup>2</sup> నకు వచ్చి కలికి యా నని మెచ్చి  
 మెఱుంగుఁజెక్కిని గొట్టి కురులు పట్టి  
 తొడగంబముల నాని తోపునూకులఁ బూని  
 నందు చేసుక నొక్కి చాల దక్కి

గీ. యదలుపులుఁ పొగడికలును నెయ్యంపుఁ దిట్లు  
 గళరవంబులు దుడుకులుఁ జెలఁగఁ నత్య  
 మాధవుండును గడిదేఱి మరునిసాము  
 చేసి చెలఁదేగి నెఱిహాయిఁ జెంది మఱియు.

29

సీ. కిలకిలనవ్వులు గిలిగింతలును బంధ  
 భేదపు రవములు వింతవగలు  
 పాపురాపలుకులు వాతెఱనొక్కులు  
 చిగురుమకారముల్ జిలుఁగుఁదిట్లు  
 దురుసు పైసరములు దొంతరముద్దులు  
 బిగిక్కాగిలింతలు బేరజములు  
 కొనగోటిమీఁటులు గోరింపులుబుకులు  
 కొనరుఁగనొప్పుముమ్ముళ్లు కుఱుచనన్న

గీ. తార సేబాసు మేలు చల్లారె బాప  
 అహహ తడబడ కెడ మీకు నాయె నాయె  
 విడకు విడువకు నడు మని నుడువు లపుడు  
 చెల్లఁబో యేమి చెప్పుదుఁ గొల్లకొల్ల.

30

క. నానా విభవాకరమై  
 మానసంజాతజాతమహిమార్ణవమై  
 కైనికతరమై<sup>1</sup> యాసుఖ  
 మానంద బ్రహ్మమైన హరి యేమఱచెక.

31

2. కల్లము — మల్లబంధవిశేషము (శ. ర.).

1. కానికతరమై-తా. ప. పృ. ము. ప్ర. కాని యామాట కర్ణములేదు.

కైనికతరమై అని సవరణ. 'కీనము' మాహాత్మ్యము, వైచిత్ర్యము, ఆనందము, సంతోషము సంస్కృతశబ్దార్థ కల్పతరువు.

# రాధికాసాంత్వనము

అకారాది పద్యనూచిక.

	సము. ముద్దు	సము. ముద్దు
	ఆ. ప.	ఆ. ప.
♦అంతనచ్చట	91. 3-96	ఆమాళిమి యా
అచట నెప్పుడు	5	తాలిమి 14
అచ్చట నడిచే		ఆ వేశంజెలులెల్ల 81
వింతలు	8	♦ఆశుకవిత్వంబు
♦అటల		లల్లితేనేన గా 49. 3-14
ముంజేతిపై	21. 2-123	♦ఆనతో
అడుగులు		ననుచిల్వ 94. 3-100
తిన్నంత	38	ఇంతకోపము 110
అత్త వారింటి		♦ఇందుబింబాస్య 97. 3-153
కప్పుడు	48	ఇంబై వనరుహ 4
అనఁ జెలిపాదం		ఇటులనాడిన 104
బులపై	114	ఇటులుండువారల
అనవిని రాధిక	111	కెడయికల్ 67
♦అన విని శకమి		♦ఇటులేతెంచిన 20. 2-122
ట్లనియెన్	50. 3-16	ఇట్టులుండఁగ 6
అని పలుకుచు	87	♦ఇట్లేసిన మది
అనుచును బ్రజ్ఞ		ఝల్లన 10. 2-103
రిల్లు	80	ఈవు చెప్పిన
అను వనితామణి		మాట 41
పలుకు	68	ఈవైన మానాటి
♦అపుడు		కెటుపోయెనో 109
నచ్చట రాధ	101. 4-5	♦ఉలుకును
♦అల జక్క		వెచ్చనూర్పు 78. 3-59
వల పెక్కువల	82. 3-87	♦ఎంతవేడిన 24. 2-126
అవధరింపుము		ఎత్తిన పట్టువీడక 116
స్వామి	3	



# రాధికాసాంత్వనము

సము. ముద్దు  
అ, ప.

సము. ముద్దు  
అ. ప.

♦ ఎల్లవారికి శకు		చెలగి కాలిమెట్లు 43	
నంబులెఱుంగె 72.	3-46	♦ జడవేగ వదలించి 77.	3-57
♦ ఎవ్వరు పిల్చి		♦ తగరు	
రిచ్చటికి 113.	4-69	కొండమీద 55.	3-13
♦ ఏమందమేమి		♦ తడవుఁజూచిన దృష్టి	
సేయుదుము 86.	3-77	దాఁకనో 12.	2-116
♦ ఏమేమీ వెఱ		♦ తనువెల్ల	
పింతలేక నె 34.	3-6	ఝల్లుమనగ 84.	3-74
బదుఁగుచు నంగ		తన్ను గట్టరు	
నాచియై 45		దారంబు 42	
♦ కలలోనై నను 63.	3-36	తప్పక తనుఁజూచి 93.	
కస్తూరీతిలకోజ్జ్వల 118		తప్పదీమాట 90	
కాంతలిట్టలరాసీక 106		♦ తలకెక్కిన	
♦ కానిపదరకుమిఁక		నలపున 75.	3-54
మీఁద 44.	3-15	♦ తానునామోవాని 13.	2-113
♦ కిలకిల నవ్వులు 30.	2-140	♦ తెఱవా	
♦ కీరవాఁబులచేత 66.	3-31	ఏమనిచెప్పుదు 26.	2-128
♦ కుట్టఁదేలు 56.	3-12	దళితవిపుల	
♦ కురులంటగా		మాయా 120	
రాకు 16.	2-114	♦ దాని నింతయు	
కొనరుపల్కుల 29		నన నేల 62.	3-27
♦ కోమలిసిబ్బెపుం 88.	3-79	♦ దేవకి చిన్నికట్ట 22.	2-125
♦ చిలుక వజీరుఁ		దేవరవేలిన	
డత్త త్రివి 9.	2-102	సామివి 115	
చుఱుకు చూచిన 23		♦ దొరకనటుచంటి 69.	3-39
♦ చూపులోపల		♦ నందసుతుఁడు	
నొకవంత 57.	3-117	మున్ను 65.	3-28

రాధికాసాంత్వనము

సము. ముద్దు ఆ. ప.	సము. ముద్దు ఆ. ప.
♦సక్కయరుల లోన 46. 3-48	♦మఱచెనో నాచేత 35. 3-7
♦నానావిభవా కరమై 31. 2-144	♦మదహత్తిపై నెక్కి 15. 2-108
♦నినుబాసి నిమునంబు 95. 3-102	♦మాయదారి మాట 59. 3-23
♦నిన్నంటే మానిసియై 58. 3-22	మునునీచిచ్చిన చనువున 57
♦నిన్నగుప్పయు నేడాళ్లు 36. 3-8	♦రాజాస్య గీలించు 92. 3-97
♦నిన్నెఱుంగు నెదిరినెఱుంగు 54. 3-21	♦రాయచువింతపుట్టిన దిరాయచు 79. 3-60
♦నీవు పోయిన పక్షి 73. 3-50	♦లేనిపట్టింపు లెల్లను 52. 3-18
♦నెఱతనముడి గింటింటను 64. 3-35	లోపలకేగి 112
పంచబాణుని 99	♦విడువిడుమని డాసి 105. 4-15
♦పడఁతి మును దెల్పనా 60. 3-19	విభునిఁబాసితి నంచు 17
♦పరవళుఁడైన శౌరిఁగని 32. 3-4	వెలయనభీష్ట మిమ్మనుచు 2
♦పన్నీరుమేరువులో పొలతిరో 103	♦శృంగారయావన క్షీరాబ్ధినడుమ 95. 3-105
♦పొలమెఱుంగని 39. 3-10	♦శౌరినిఁబిల్వఁగాఁ జనిన 11. 2-104
♦మంచిపామును 37. 3-9	శ్రీరాధామణిలోల 1
♦మగతేటి గఱులకు 96. 3-148	సారఘనసార 119
♦మగువయిదిగాక 70. 3-41	సారవంతంబగు 89
	♦సుదతి యిసుమంత 107. 4-17
	♦హరునుదుటి కంటిమంటల 19. 22-11

# శ్రీ సూర్య రాయాంధ్ర నిఘంటువు

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయల్ సైజు 1000 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 950 పుటలుగల రెండవ సంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవ సంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమసంపుటమున అకారము మొదలు, ఔకారము వఱకునుగల యచ్చులాదియందుఁగల సంస్కృతాంధ్ర శబ్దములన్నియుఁ గలవు. రెండవ సంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయసంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' 'నె' కుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటి కంటె నీది సర్వనిధముల నుత్తమ మయినది. ఈపుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జన నామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయు నను తలంపుతో నీ క్రింది నెల నిర్ణయింపఁబడినది,

క్యాలికో బైండింగు ఒక్కొక్క వాల్యుము రూ 6 లు,

## పరిషత్ప్రచురణలు

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| 1. ఆధునికాంధ్ర వాఙ్మయవికాసవైఖరి<br>జయంతి రామయ్యపంతులుగారు | } | 1-8-0  |
| 2. కాళిందీ కన్యాపరిణయము-అహోబలపతి<br>ప్రథమ ద్వితీయభాగములు  |   |        |
| 3. చంద్రభానుచంద్రము- తిరిగొప్పల మల్లనకవి                  |   | 1-0-0  |
| 4. పరిషత్పుస్తక భండాగారము                                 |   | 1-0-0  |
| 5. మన్నారు దాసవిలాససాతకము - రంగాజమ్మ                      |   | 0-12-0 |
| 6. రసార్థ చాలంకారము - ప్రకాశవరకవి                         |   | 0-8-0  |
| 7. రఘునాథరామాయణము (ప్రథమభాగము)<br>రఘునాథభూషాలుఁడు         | } | 0-12-0 |
| 8. రాయవాచకము - విశ్వనాథనాయక స్థానపతి                      |   |        |

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
నారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్., పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు

(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెట్టేటూ)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవి సమ్రాడిత్యాది బిరుదాం  
కీతులగు శ్రీ సాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు :

శ్రీ సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, చతుర్వేదుల సత్యనారా  
యణగారు, ఎం. ఏ., బి. ఓ. యల్.

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర పార్థసారథిగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి.,

కోశాధ్యక్షులు :

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర పార్థసారథిగారు, బి. ఎ, యల్. యల్. బి.

శ్రీ ఏలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు :

శ్రీ పురాణం భద్రయ్యనాయుడుగారు, ఎమ్. ఏ, యల్. టి.

శ్రీ కోకా శివనాథ శాస్త్రిగారు.

రా. సా. మాదిగెడ్డి సీతారామయ్య నాయుడుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.

శ్రీ కొమ్మిగెడ్డి కేశవ రామమూర్తినాయుడుగారు, బి. ఏ.

శ్రీ వేనల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. (ఆనర్సు) బి. ఇడి.

శ్రీ శుయ్యాణి వేంకట పీఠరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

శ్రీ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, ఎమ్. ఏ. బి. ఇడి.

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి. ఎ.

శ్రీ ఏమూరి సీతారామారావుగారు, బి. ఎ.



శ్రీ  
అంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక



దేవభాషలందుఁ జెలుగులెస్స

# సంపాదకవర్గము

(ప్రధానసంపాదకుడు :

శ్రీ కేశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఎ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈమూర్తి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్యాన్ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. ఆనర్సు, బి. ఇ.సి.

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీ ఒండారు తమ్మయ్యగారు.

## విషయసూచిక

1. సంపాదకీయము I II  
శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణగారు, ఎం.ఎ., బి.బి.ఎల్.  
కార్యదర్శి.
2. వ్యక్తివివేకము 56—66  
శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.
3. భీమేశ్వరపురాణము, కాన్యత్వము 59—64  
శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
4. కళాసమీక్ష 33—40  
శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి
5. ఉమావరిణయము } శ్రీ వద్దిపర్తి చలపతిరావు I IV  
సంపాదకీయభూమిక }
6. ఉషస్సుపమము } శ్రీ యస్వీ జోగారావు, I X  
ఉమావరిణయ వీరిక } బి. ఏ. ఆనర్సు.
7. ఏకాదశస్కంధము—హరిభట్టారకుడు 57—64
8. రాధికాసాంత్వనము 9—30  
సముఖము వెంకట కృష్ణప్ప నాయకుడు
9. గ్రంథస్వీకారము.  
1. అంభ్రవ్యాకరణ సంహితాస్వస్వము. 2. శృంగాంజలి. 3. కుసుమ  
కుంతలము 4. ఈశావాస్యోపనిషత్తు, 5. ఉమాసహస్రము.

(౪)

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

## కాకినాడ

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy)

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము ౪౨      { విజయ సంవత్సరము }      సం. చి. క. ౪  
   ఆశ్వయుజ కార్తీకములు

## ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు.

నలువది రెండవ వార్షిక మహాసభ

30-31 జులై

ఈ సభ 1954 సంవత్సరము జనవరి మూడవవారములో జరుగగలదు. ఈ సభను విద్యామంత్రియగు శ్రీ శ్రీ బలుసు ప్రభాకరపట్టాభిరామారావుగారు ప్రారంభింతురు. మొదటి దిన ముదయమున బరిషద్వహారములు చర్చింపబడును. ఇం దఖిలాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తే విధముగ నుండవలసినది, దానితో నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తున కెట్టి సంబంధ ముండవలసినది చర్చింపబడును.

ఈ సభకు మహామహోపాధ్యాయులు కళాప్రపూర్ణే త్యాది బిరుదాంకితులును, మా పరిషద్ధ్యక్షులు నగు శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు రధ్యక్షులుగ నుందురు.

సాయంకాలము సారస్వతమహాసభ జరుగును. దానికి శ్రీ రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు రధ్యక్షత వహింతురు పలువురు కవులు, బండి డీతులు, దాము రచించిన న్యాయములను బద్ధములను బఠింతురు. మఱునాఁ డుదయము భాషాన్యాయకరణమహాసభ జరుగును. ఇం దాంధ్ర



భాషకు సర్వసమ్మత మైనట్టియు, పర్యాప్త మైనట్టియు వ్యాకరణ మెట్టు లుండవలసినది చర్చింపఁబడును. ఈ సభకు శ్రీ గంటి జోగిసామ యాజులుగా రధ్యక్షత వహింతురు.

ఆ నాఁడు సాయంకాలము చరిత్రసంస్కృతి మహాసభ జరుగును. దానికి శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగా రధ్యక్షత వహింతురు. ఈ సభాంతమునఁ బండితసమ్మానము జరుగును. ఆర్థికమంత్రి శ్రీ తెన్నేటి విశ్వనాథముగా రీ సమ్మానము జరుపుదురు.

ఈ సభలమధ్య నుండు నవకాశములలోఁ గావ్యపఠనము, నవధానములు, నాశుకవిత్వము మున్నగునవి జరుగఁగలవు.

రాత్రి భోజనానంతరము సంగీత నృత్యాది ప్రదర్శనములుగలవు.

విచ్చేసినవారందఱికిఁ దగిన యన్నపానాదుల వసతులు నుచితముగఁ గల్పింపఁబడును. కావున నాంధ్రదేశమునఁగల కవులుఁ బండితులు భాషాభిమానులు, భాషాపోషకులు నీ సభకుఁ దప్పక విచ్చేయఁ బ్రార్థితులు.

---

## వ్యక్తి వివేకము.

భాగవతుల చుటుందిరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.

పూర్వపక్షము. “రసాదులు వాస్తవమున ననుమేయములే. కాని లక్షణాన్వృత్తి నాశ్రయించి (బౌద్ధచారికముగ) రసాదులు వ్యంగ్యము లని యనుచున్నాము. ఇట్లు లక్షణాన్వృత్తి నాశ్రయించి నచుడు, ప్రయోజనముండనలయును.” కావ్యాదులయందు, సుఖాద్యవస్థావిశేషము లగు రత్యాదులు వర్ణితము లై నపు డుదయించునట్టియు, సచేతన చమత్కారి యగునట్టియు సుఖాస్వాద సంభవమే యిట్లు లక్షణాన్వృత్తి నాశ్రయించుటకు ‘సల’మనియుఁగదా మీరు తెల్పితిరి. కావ్యాదులయందు దిట్టి సుఖాస్వాదము కలుగు ననుట యెట్లు పోనగును? లోకమున మన మొక వ్యక్తియందు శోకాదుల ననుమాన వ్యాపారమువలనఁ దెలిసిగొనుచున్నపుడు మనకు సుఖాస్వాదలవ మైనను గలుగుటలేదే! సుఖలేశమైనను సంభవించు కుండుటయే గాక, సాధువులకుఁగాని, యుదాసీనులగు వారికిఁ గాని, భయము, శోకము దార్శనవ్యము, దుఃఖము ననునవి యనంతముగఁ గల్గు నను విషయమును మన మెఱుంగుదుము. ఇట్లు లోకమున నితరులయందు శోకాదులఁజూచినపు డుదయించని సుఖాస్వాదము, కావ్యనాట్యములయందే యేల యుదయించును? లోకము నందుఁగంటె కావ్యమునఁ గల యతిశయ మేమి? లోకమున నెటువంటి, హేతువులు, కార్యములు, సహకారి కారణములు నున్నవో, యట్టివే హేతుకార్య సహకారోపములైన విభావాదులు గమకములై కావ్యమున నున్నవి. అవస్థావిశేషరూపము లగు నే రత్యాదులు లోకమున నున్నవో యవియే కావ్యమునందును గమ్యములై యున్నవి. విషయమిట్లుండఁ కావ్యనాట్యములయందే సుఖాస్వాదోదయము గల్గు ననియు, లోకమునఁ గల్గ దనియు ననుటలో నొచిత్యములేదు. కావునఁ బ్రయోజనమనునది లేదు. ప్రయోజనము లే కుండుటచే, రత్యాదులయందు వ్యంగ్యత్వోపచార ముపపన్నము కానేకాదు.

2. సమాధానము:— విభావాదిమిఖమున (మూలమున) నెచట రత్నాదులు జ్ఞేయము లగుచున్నవో యచటనే, సహృదయులకు మాత్రమే సంవేద్య మగు రసాస్వాదోదయము కల్గును. ఇది యిట్లుండుట వస్తుస్వభావము- అందుచే, ప్రామాణికు లగు వా రీ విషయమున ప్రశ్నించుట కవకాశము లేదు. విభావానుభావస్వభిచారిభావ సంయోగమువలన రసనిష్పత్తి యగు నను సర్థము నిచ్చు- “విభావానుభావ వ్యభిచారిసంయోగా ద్రస నిష్పత్తిః” యను భరతముని సూత్రమిందుకుఁ బ్రమాణము. ఈ క్రింది శ్లోకముగూడ నీ విషయమునే తెల్పును.

“భావసంయోజనావ్యంగ్యపరసంవిత్తి గోచరః

ఆస్వాదనాత్మానుభవో రసః కావ్యార్థ ఉచ్యతే ||

తా|| విభావానుభావ వ్యభిచారిభావముల సంయోగమువలన వ్యంగ్యమగునదియు, విలక్షణమగు జ్ఞానమునకు గోచరమగునట్టియు, నాస్వాదనానూపమగు ననుభవము కలిగినట్టియుఁ గావ్యార్థమే రస మని విజ్ఞులు చెప్పుచున్నారు. ఇచట విలక్షణ జ్ఞాన మనఁగా, తాత్విక ప్రత్యక్ష జ్ఞానము యుక్తులు, యుంజానులు నను రెండు తెగలకు సంబంధించిన యోగులకుఁగలుగు జ్ఞానములకంటె విభిన్న మగు జ్ఞాన మని యర్థముఁ బెలియవలెను.

లోకమునందున్న హేతు, కార్య, సహకారి నూపము లగు విభావాదులే కావ్యమునందును నున్నవనుట యుక్తియుక్తముగాదు. లోకమునందు విభావాదులుగాని రత్నాదిభావములుగాని లేకలేవు. హేతు కార్యములు, సహకారి కారణములు మాత్రమే యున్నవి. విభావాదులును, హేత్వాదులును నొకటియే యని భ్రమింపఁగూడదు. అవి రెండును పరిస్పరభిన్నములు. వాని లక్షణములే వేరు.

భావములు :—లోకమున రామాదులయందు స్థిరముగ నుండు రతి మొదలగు ననస్థానిశేషములే కావ్యనాట్యములయందు పరనారమై యాత్మానుసంహితము లగు నపుడు “భావయంతి తాంస్తాన్ రసాన్” (ఆయారసములను భావింపఁజేయును) అను వ్యుత్పత్తిచే భావములని వ్య

పహింపబడుచున్నవి. భరతముని “భావ” లక్షణము నిట్లు నిర్వచించి నాడు.

నానాభినయసంబధాన్ భావయన్తి రసా నిరూఢా

యస్మాత్తస్మాదమీభావాః విజ్ఞేయా నాట్యయోక్తృభిః”

(భరతనాట్య శాస్త్రము. 7. అధ్యాయము. 4. శ్లో.)

యస్మాత్ = ఏకారణమునలన, నానాభినయ సంబధాన్ = వాచి కాంగిక ముఖరాగాత్మకము లై సట్టియు, సత్కజనితము లగు కృతక బాష్పాది రూపములై సట్టియు ననేకాభినయములతోఁ గూడిన (స్థాయిభావములను పేరుగల యవస్థావిశేషములను) రసాన్ = అస్వానయోగ్యము లగు చిత్త స్పృత్తివిశేషములను, ఇమాన్ = సామాజికులను గుఱించి, భావయన్తి = బుద్ధి విషయము లగునట్లు జేయునో (సామాజికులకుఁ దెలియఁ జేయునని భావము) తస్మాత్ = అందునలన నివి భావాః = భావములై నవని, నాట్యయోక్తృభిః = నాట్యప్రయోక్తలచేత, విజ్ఞేయాః = తెలియఁబడవలెను. ♦

♦ ఈసందర్భముననే, భరతముని యిచ్చిన భావశబ్ద నిర్వచనముల నితరములనుగూడ నిం దిచ్చుచున్నాను.

“భావా నిజానిం వాఖ్యాస్యామః” | అత్రాహ-భావా ఇతి కస్మాత్ కిం భవన్తితి భావాః కిం వా భావయన్తితి భావాః ఉచ్యతే.

వాగంగసమ్మోహేపాతాన్ కావ్యార్థాన్ భావయన్తితి భావాః ఇతి. ధూమితి కరణే ధాతుః శబ్దాచ భావితం వాచితం కృత మిత్యవస్థానరమ్. లోకేపిచ ప్రసిద్ధ మహో హ్యసే గంధేన రసేన వా సర్వ మేవ భావిత మితి తచ్చ వ్యాప్త్యర్థమ్. శ్లోక శ్చాత్మ

విభావై రాహ్యతోయోర్భూత్యో హ్యనుభావై స్తు గమ్యతే

వాగంగసమ్మోహితయైః స భావ ఇతి సంస్కృతః

వాగంగములరాజ్య సమ్మోహనాభినయేన చ

కవే రంతర్గతం భావం భావయన్ భావ ఉచ్యతే

ఇందు “విభావై రాహ్యతో భావో” అను శ్లోకాంతమువఱకుఁగల లక్షణము కవి నట శిక్షోపయోగి యనియు; “వాగంగముభారాగేణ” అను లక్షణమును, పైనఁ చెల్లిన “నానాభినయసంబధాన్” అను లక్షణమును, సామాజికుల ముక్తికించి తెల్పిన వనియు నభినవ గుర్తులు.

విభావము:—ఈ రత్నాద్యవస్త్రావిశేషములకు హేతువులగు నీత మొదలగువాచే, కావ్యాదులయం దభివర్ణితంబైనపుడు, “విభావ్యస్తే ఏభిః (వీనిమూలమున విచిత్రముగ (స్పష్టముగ) తెలియఁబడుచున్నవి) అను వ్యుత్పత్తి ననుసరించి విభావము లని పిలువఁబడుచున్నవి.

“ఒహవోఽగ్రా విభావ్యస్తే వాగంగాభినయాశ్రయాః

అనేన యస్మాత్ తేనాయం విభావ ఇతి సంజ్ఞితః

వాగంగాభినయాశ్రయాః = వాచికాంగికసాత్త్వికాభినయములే యాశ్రయముగాఁగల, ఒహవోఽగ్రాః=స్థాయివ్యభిచారి భావాద్యవేకార్థములు, యస్మాత్=అందువలన, అనేన=దీనిచేత, విభావ్యస్తే=విశిష్టమూలముఁ దెలియఁబడుచున్నవో, తేన=అందుచే, అయం=ఇది, విభావ ఇతి=విభావ మని, సంజ్ఞితః=పిలువఁబడుచున్నది.

ఇచట నీ విషయమునుఁ దెలియఁపఱచు. ఒకే యభినయ మనేక భావములను సూచింపవచ్చును. ఉదాహరణమునకు, బాష్ప మనునది యెండవలనను, ధూమమువల నను, రోగమువలనను, దుఃఖమువలనను గలుగవచ్చును. అపాచీ బాష్పమునకు హేతు వేమి యను విషయమున సంశయము కల్గును. విభావమును మనము తెలిసికొనినచో, మన కా హేతువు స్పష్ట మగును.

విశేషరూపమున, నీ యభినయము కరుణను సూచించుచు, ఈ యభినయము విప్రలంభమును సూచించు నను విధమున స్థాయిభా వాదులను వ్యంగ్యమునేయుటచే విభావ మైనది.

అనుభావము:—వీనికిఁగార్వరూపము లగు ముఖప్రసాదాది లక్షణము లేకెలవో యనియే కార్యదులయందు వర్ణితములైనపు డనుభావము లగున —“అనుభావయంతి తాంస్తానీ భావాన్” అను వ్యుత్పత్తిచే ననుభావము లని పిలువఁబడుచున్నవి—భరతమునితెల్పిన లక్షణము.

“వాగంగనత్వాభినయై ర్యస్మా దర్థోఽనుభావ్యతే

వాగంగోపాంగసంయుక్తః సోఽనుభావ ఇతి స్మృతః.

యస్మాత్ = దేనివలన, వాగంగనత్వాభినయైః = వాచికాంగిక సాత్త్వికాభినయములచే, వాగంగోపాంగ సంయుక్తః అర్థః=వాగాద్యవ



ఇప్పుడు భావసామాన్య లక్షణమును జెప్పుదుము. అందులో స్థాయి భావ లక్షణమును జెప్పుదుము (భరతనాట్యశాస్త్రము ప్రథమ సంపుటము. 391 పుట) భరతముని పరిశ్రమచేసినాడు. అందుచే నిచట నున్న లక్షణము వ్యభిచారిభావముగ నున్న స్థాయిభావమునకేగాని, తదతిరిక్తమైన, కేవల స్థాయిభావమునకు గాదని తెలియవలెను. అగుచో స్థాయిభావలక్షణ మెచ్చట జెప్పబడిన దని ప్రశ్నింపవచ్చును. సమాధాన మిది. స్థాయిభావానుకరణములే రసములు. అనియే ప్రధానములు. వానిచేరికొని నింబ్రతిబింబ భావ ముండుటచే, రసస్వరూపము వర్ణించినచో, స్థాయిభావరూపము వర్ణించినట్లే యగును. రసలక్షణముల నింతకుముందే భరతముని యాజ్ఞాన యధ్యాయమున జెల్పినాడు. ఆ రస లక్షణ కథనముచే, స్థాయిభావలక్షణము గతార్థమే యగుచున్నది. అందుచే స్థాయిభావములకుఁ బ్రత్యేకముగ లక్షణకథనము లేదని తెలియవలెను.

స్థాయిభావములయందు, వ్యభిచారిభావములు సతితముకా లేదు. అట్లు, వ్యభిచారిభావములను గూడ స్థాయిభావములలో పఠించి యుండుచో చాసికొని స్థాయిశ్లోమే వచ్చెడిది. అందువలనఁ దేలిన దేమనగా, వానివాని యోగ్యత ననుసరించి యీ భావములు స్థాయి సాత్త్విక వ్యభిచారి భేదమున మూడు విధములుగ గ్రహింపఁబడిన వని తెల్పుటకయియే వ్యభిచారిభావములకు (స్థాయిభావలక్షణము జెప్పచో) స్థాయి భావ మను పేరే యిఁబడినది. ఈ రహస్యమునెఱుంగక కొందఱు, భరతముని యిచట స్థాయిభావలక్షణమునే చెప్పినాడని భ్రమించివారు. అసంతుత పరిసంగము నీఁక జాలితము.

విభావాదులు స్మృతిమములు. హేత్వాదు లస్మృతిమములు. విభావాదులు కార్యమునందే యుండును. హేత్వాదులు లోకమున నుండును. కావున విభావములు హేతువులు నను సేరెంటికిని స్వరూప భేదమును, విషయభేదమును నున్నది. అందుచే వీని కేకత్వము సిద్ధింపదు. విభావాదుల నుండి యనశ్శయములే యగు రత్నాకరిభావముల పరిశ్రీతి కలు.

గును. ఈ రత్నాదిభావములు ప్రతీతిమాత్రసారములే. అందుచే నివి ప్రతీయమానము అనియు, గమ్యము అనియు ననుట ముఖ్యార్థమునందే సరిపోవును. ఈ ప్రతీతిపరామర్శమే, రసాస్వాద మరియు, నిది స్వాభావిక మరియు దెలియవలెను.

ఎప్పుడును బరోక్షములే యగు రత్నాదుల మాట యటుండ నిండు. మనకు బ్రత్యక్షముగు విషయముగూడ, సత్కవి తనకార్యమున బ్రతిపాదించినపు డెంతటి యానందము నిచ్చునో, యంతటి యానందమును బ్రత్యక్షముగ మనము తెలిసికొనినపు డీయఁజాలదు. - ఈ క్రింది శ్లోకమున బ్రతిపాదిత మైనది.

“కవిశ క్త్యర్పితా భావాస్తస్మయీ భావయక్తితః

యథా స్ఫురన్త్యమీ కావ్యాన్న తథాధ్యక్షతః కిల”

[కవి శక్త్యర్పితములైన రత్నాది భావములు, పఠితలకుఁ దన్మయమునఁ గలుగఁజేసి యెంతటి యానందము నిచ్చునో, యంతటి యానందమును బ్రత్యక్షముగ ననుభూతములైన రత్నాదిభావము లీయలేవు] కావ్యమునందుఁ గూడ నీ రత్నాదిభావము లనుమేయములైనపు డంతకంటె సధికమగు నానందము కలును. ఇట్లుండుట నస్తుస్వభావమే యగుటచే నీ విషయమై తర్క మక్కఱలేదు. ఈ విషయమునఁ బ్రమాణము—

“నానుమితో హేత్వాద్యైః స్వద తేఽనుమితో యథావిభావాద్యైః

న చ సుఖయతి వాచ్యోఽన్యః ప్రతీయమాన స్స ఏవ యథా.”

[విభావాదులచే ననుమితమైన విషయమునుండి కలుగు నానందము, హేత్వాదులచే ననుమిత మైనపుడు కలుగదు. ఒక విషయము ప్రతీయమాన మగునపుడు కలుగు నానంద మావిషయమే వాచ్యమైనపుడు కలుగదు]

ధ్వనికర్తయు నిట్లు చెప్పినాడు.

“సారరూపో హ్యర్థః స్వశబ్దాసభిధేయ త్వేన ప్రకాశితః సుతరాం శోభామానపాతి” [సారరూప మగు విషయము వాచ్యము కానపుడే యెక్కువ శోభావహ మగును]



ఇప్పుడసత్యము లగు విభావాదులనుండి కలుగు నసత్యము లగు రత్నాదిభావములయొక్క పోలికలను బరిశీలించి సామాజికులకు గాని కలుగు ప్రయోజనమేమి? యని ప్రశ్నింపవచ్చును. అందుకు సమాధానమిది. కావ్యాదులు ప్రతీతిమాత్రపురమార్థములే. విభావాదులును, రత్నాదులును సత్యములే యగుగాక.

అయితను వాడునుండి పాఠకులకు, విధినిషేధము జ్ఞానము కలుగుదునే యుడును. అందుచే రత్నాదిభావప్రతీతి సప్రయోజనమే యగును. భగవద్గీత మగు జ్ఞానముగూడ సంబంధమువలన, ననగా ప్రాప్తియే యగుచో భగవద్గీతమే యగును. ఈ విషయమునే “భావోన్మేష సంబంధతః ప్రమా” అను నచరము తెల్పుచున్నది. ఈ క్రింది ప్రోక్షము గూడ నీ విషయమునే తెల్పును.

“మణి ప్రసాదప్రభయోః మణిబుద్ధ్యాభిభావణోః

మిథ్యాజ్ఞానాచిరేషుపి విశేషార్థక్రియాం ప్రతి”

దీనిభావమిది—ఒకచో రెండుకాంతులు కన్పడుచున్నవి. అందులో మణినుండి వచ్చు కాంతి. రెండవది దీపమునుండి వచ్చుకాంతి. దూరమునుండి యీ రెంటిని జూచిన యిరువురు పురుషు లీ రెండును మణినుండి వచ్చుకాంతులే యని తలచి యొక్కొక్క డొక కాంతి సృష్టించోటుచుండుటకు గైత్తివారు. అందులో మణిప్రభనుచూచిన వానికి మణి దొరికినది. రెండవవానికి మణి లభింపలేదు. ఇందులో మొదట నిర్గురకుం గలిగినజ్ఞానము గూడ భగవద్గీతమే. కాని మణిప్రభను జూచి, యిది మణిప్రభయే యని యూహించిన వాని జ్ఞానము, మొదట ప్రమాణజ్ఞానమని చెప్పుటకు వీలులేకున్నను, నిజమునకు మణి తో సంబంధించియుండుటచేతను, తుదకు మణియే లభించుటచేతను ప్రమాణజ్ఞానమే యగుచున్నది. ఇట్లు, సత్యవస్తు సంబంధమువలన, కార్యసిద్ధి గల్గుటచే భగవద్గీతజ్ఞానము గూడ ప్రమాణమే యగుచున్నది. అందుచే వాటికి గల్గినజ్ఞానములు రెండును మిథ్యాత్మకములే యైనను, మణిప్రభ జూచి పరుగెత్తు నతని జ్ఞానమునం దర్థక్రియా కారిత్య మను నొక విశేష మున్నది.

## భీమేశ్వర పురాణము - కావ్యత్వము.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

భీమేశ్వరపురాణమునకుఁ గావ్యత్వముద్ర నొసఁగినది శ్రీనాథుని ప్రతిభావిశిష్టమైన దృశ్య సాక్షాత్కృతిపద్ధతి. కథాకథన కౌశలమును. వానికి సరిపడిన ఘట్టములు సంస్కృత మూలమునం దీతనికి జతగూడి నవి. సాధారణముగ శ్రీనాథుఁడు తనకవితాధార సరియైనతూఁగులో నడచుట కన్నవైన ఘట్టములనే యుపయోగించి బూతుకొను. సంస్కృత భీమఖండము శ్రీనాథుని తెలుఁగు భీమేశ్వరపురాణమున కనువాద మని కొందఁ జూచుచు గాని, యది నిశ్చయ మనుటకుఁ దగినయుపపత్తు లెందును గానరావు. సంస్కృత వాఙ్మయములో మధురమైన సామగ్రి యేది కంటఁబడినను దానిని తనగంటమున కంటించి తెలుఁగునీసములఁ గఱగించి పోయుట యాతని కభిమతమైన విషయము. సంస్కృతకవితా సామగ్రి సంతయుఁ దనగ్రంథములలో నిుపి, తరువాతివాఁకిఁ బ్రథమపద్యమునఁ జేసిన శ్రీనాథుఁడు సంస్కృతమును వీడి స్వతంత్రముగఁ దెలుఁగునేతరుఁ గడఁగె ననుటకుఁ దగినయుపపత్తి బలమైనది గానరాదు. ఏదయో యొకమూల నుండిన దానిని తీర్చిదిద్ది మెఱుఁగు వెట్టుటయే యాతని పనివానితనము.

భీమేశ్వరపురాణమును ప్రబంధమును గావించుటకుఁ గూర్చిన వానిలో మూల మాధారము లేకుండ వెలసినది ప్రథమాశ్వాసమునం దలివిషయ మంతయును. దీనిలోఁ గృత్యాది, షష్ట్యంతములు, దక్షా రామపురవర్ణనమునుగూడ శృంగారరసవయము గావించుటకే “పర్యంత మందార పారిజాతకవనీ రమచూడాకిన్నరసముదయంబు” అని ప్రారంభించి, కృతినాయకునకుఁ దనివితీత భీమనాయకునియెదుట వేశ్యాంగనా భంగిమలు ప్రదర్శింపఁజేసివాఁడు. దక్షారామపురవరమును సర్వసంపత్సమృద్ధము నొనరించుచు “దక్షారామవిలాసినితతుల సౌందర్యంబు వర్ణింపఁగాఁ జిహ్నుశ్చోత్రకులాధినాయకునక శక్యంబె?” యని యబ్బుర

పోయినాడు. అప్పురంబువేశ్యలను, ప్రపంచ మంతయు సృష్టిచేసిన బ్రహ్మ గాక 'జాణదేవర శ్రీపంచశరవిరించి' నృజియించె నట. కావుననే వారిసారును గడుసున్నితముగఁ జిత్రించి పాలకడలిలోనుండి లేవ నెత్తినాడు—

సీ. ముడువంగ నేర్తురు మూలఁ గమ్మనితావి  
గలుగు క్రొవ్విరులు లోఁ గందకుండ

మురియంగ నేర్తురు మోహనాస్పదమైన  
మొగలివాకిటిచాయ నగరవీధి

వలపింపనేర్తురు వలరాజు గెలిచిన  
పెద్దకాలమువేల్పు భీమనాథుఁ

ఁలుకంగ నేర్తురు పాటలాధరముల  
మొల్కులేనగవులు ముద్దుగురియఁ

జందురునితోడఁ గల్పవృక్షములతోడఁ

దారతో లక్ష్మితో నమృతంబుతోడఁ

గొస్తుభముతోడ మున్నీటఁ గలిగినారు

విబుధగంధర్వజాతు లవ్వీటినతులు.

ఇట్లు నాటివేశ్యల జడలతీరు, విటుల వలపించు సారు, మాటల తీరు వ్రేంచి యానాటి వేశ్యాంగనల దేవాంగనాజాతివారినిగాఁ జిత్రించినాడు.

శ్రీనాథుడు మందమారుతప్రసారమును గావింపఁజేసిన, నాగాలి యెక్కుడెక్కుడితో పోయి వెలితిపడి బయటఁబడును. అది పంచారామ ములందు బయలుదేతనా మఱి చెప్పఁబనిలేదు. దక్షారామమున బయలుదేటినమలయమారుతము తిలకపుష్పములతేనెలు, పోకపూవులపరిమళములు పుక్కిలించి వలపెక్కినది. కమలసస్యములఁ గాచు గోపికల చన్నుఁగవలమీఁది పైఁటలు తొలఁగించి, సప్తగోదావరతరంగములమీఁద జలవిహారముచేసి, దేవగంధర్వవిలాసినుల విహారహర్మ్యములలోనికిఁ దూరి, ఆడుపాములు సేవింపఁగఁ వెలితిపడుచు మలయజలత

ల గుబురులలో మెలఁగునట. ఇట్టి మలయమారుతము నొకవిటునిగఁ  
దయూరుచేసి, యాతనిగూర్తచేష్టితములను వర్ణించి, బహుశ్రీపరిమేన  
ణమున కక్తి తఱిగి పొదలలోఁబడి తిరుగాడుట కడుహృద్యముగఁ  
జిత్రించినాఁడు కవి.

సీ. తిలకంబు బలుతేనియలఁ బోక మోకల

పువ్వుఁ బాళలతావిఁ బుక్కిలించి

కలమగోపికల చక్కనిచన్నఁ గవలపై

వటపల్లవంబులు వాయఁదట్టి

సప్తగోదావరజలతరంగారోహ

కేలీసుఖంబు లంగీకరించి

దేవగంధర్వలీలావతీహటక

ప్రాసాదవలభి గర్భములు దూరి

ప్రతిదినము దక్ష వాటిపురంబునందు

మలయవేలావనీ మందమారుతంబు

గంధసారలతాకుడుంకముల మెలఁగు

చిలువలేమలు సేవింప వెలితివడుచు.

భీమ. 1-2.

ఇఁకఁ గుమారారామములో కుమారవనమారుతములు చేరి  
నవి. వానిగమనభంగి వేఱు. అవికూడ విలాసవతీభవన మణిగవాక్ష  
ములలో దూరినవి. అచటి ప్రస్తావము కూడ నట్టిదే. ఆ వాయువుల  
కును పరిమళము మాంద్యము శైత్యము జతగూఱినవి. కాని యామా  
రుతము లెన్నిటికో యుల్లాసమును గలిగించి యుపకరించినవి. కొమ శేటి  
యందున్న కమలములకు పరిమళ భరమునుగూర్చినవి. నాలికేళవనములోని  
కొత్త పూల మొగ్గలను వికసింపఁజేసినవి. అప్పరశ్రీల విహారభవనము  
లందలి ఇంద్రానీల మణి గవాక్షములలో దూరివారికిఁ జల్లఁదనము కలి  
గింపఁజాలినవి. భీమేశ్వరుని విశాలవక్షమునం దొప్పుచున్న సర్పములకు  
భుక్తి వెట్టినవి. రాజనారాయణస్వామి రమ్యభవనముమీఁదనుండిన

గరుత్మంతునకు నాట్యమును నేర్పినవి. ఇందఱు కిన్నియుపకృతు లొన  
ర్చిన యాకుమారారామవాయువులు వ్యాసునిమీఁద వీచి యాతనికిఁ  
గల మార్గాయాసము నణచివేసినవి.

సీ. కొమకేటికల్యాణకమలమండంబుల

సౌరభ్యభారంబు సంతరించి

నారికేళాటవీ నవపుష్పకుహళికా

వితతి కన్నెఱికంబు వీడుకొలిపి

యస్సరఃకాంతావిహారహాటక హర్ష్య

శశికాంతమణి గవాక్షముల దూరి

భీమనాయకదేవు పేరురంబునఁ గ్రాలు

భుజగహారములకు భుక్తివెట్టి

రాజనారాయణస్వామిరమ్యభవన

తార్జ్యకేతనపతికి నర్తనము గఱపి

పొలసె నధ్వపరిశ్రాంతి పొడ వడంగ

మానివరుపైఁ గుమారవనానిలములఁ.

భీమ. ౨. ౬౨.

ఇచ్చటఁగూడ కుమారారామవనములుధూర్తవిటకృత్యములు  
కొన్ని జరుపకపోలేదు. నారికేళాటవీనవపుష్పకుహళికావితతికిఁ గన్నెఱి  
కంబు వీడుకొలిపిన వఱట. ఈకన్నెఱికమును వీడుకొలుపుటలోనే కావ్య  
కళ యుట్టిపడుచున్నది. వ్యంగ్యముగ నొకవిటుఁ డొకవేశ్యకుఁ గన్నెఱి  
కము వీడుకొల్పినవరిసాటి నిది స్ఫురింపఁజేయుచు శృంగారభావమునఁ  
కొక ముద్ర వేసినది. ఆ విటునే యస్సరఃకాంతావిహారహర్ష్యములలో  
గవాక్షముల దూరునట్లు చేయుటయు శ్రీనాథునిరసప్రవణదృష్టికి నిదా  
నము. పిమ్మటవన్నియు వాయువులకు సహజముగ నుండెడియుపకృతి  
సామగ్రిచిత్రణమునందే పర్యవసన్నములు. సౌరభ్యశీతలభారము  
వహించి, భుజగహారములకు భుక్తివెట్టుటచే వెలితిపడి, మందగించిన వన  
వాయువులు గావుననే, కాశీవిప్రయోగఘనమతియై యధ్వపరిశ్రాంతిచే

దపించుచున్న వ్యాసునిమార్గాయాసమునకుఁ బొడవు సణఁపఁగల్గినవి. ఇచట వ్యాసుని మార్గాయాసము తీర్చుటకు “యస్సకాతావిహార హాటకహర్మ్యశశికాంతమణిగవాక్షముల దూరం”దా నక్కఱలేదు. కాని శ్రీనాథుని గంటమున గాలులు రేఁగెనా మూలమూలకుఁ బోయి కాని బయటికి రానేరవు. రహస్యస్థలములకుఁబోయి యొకక్రొత్తగుణమును దేకుండ నుండవు. కాని యాగుణమును గ్రహించుటకు పాఠకులకే వదలివేయుటలో నాతని కొక యుల్లాసము.

అంధకవితకు ప్రబంధముద్ర నొసఁగిననాఁటి నుండియుఁ గవులు ప్రసంగము నెట్టులో కలిగించుకొని కొన్ని వర్ణనములు తప్పక చేయుచు వచ్చిరి. సూర్యోదయసూర్యాస్తమయములు చంద్రోదయచంద్రాస్తమయములు నీవర్ణమునకుఁ జెందినవియే. కాళిదాసాదికవులుకూడ గేమ శ్రవ్యదృశ్యకావ్యములలో వీని కొకప్రత్యేకస్థానము నొసఁగి, కల్పనలతోఁ జెంపొందించి చిత్రించియున్నారు. సంస్కృతపరిపాటిని దెలుఁగులోనికి సంపూర్ణముగ నవతరింపఁజేయఁదలఁచిన శ్రీనాథుఁ డావర్ణనముల నెట్లు విడనాడును. వ్యాసుఁడు కాళిని వదలి దక్షిణకాళికే బయనము సాగించునపుడు వీనిని నాలిగింటి నొకచో గుదిగుచ్చి పెట్టినాడు. ఇది మూలములో లేకున్నను కావ్యత్వముద్ర నిచ్చుటకుఁ బనిపట్టి కూర్చినదియే. కాని దీనఁ గవితాసౌష్ఠ్య మెంతయు జతగూడినది.

సూర్యాస్తమయము కాఁజొచ్చినది. వెంటనే అన్నపూర్ణాదేవి సిద్ధవాహినినీటిలో జలకమాడి కై నేయఁదొడఁగినది. విశ్వనాథుని యంతర్భవనములో తాండవారంభమునకు మద్దెలలు మ్రోసినవి. కాలభైరవుఁడు మధుపానగోష్ఠికే బ్రారంభ మొనరించినాడు. కుమారస్వామి వాహన మగునెమిలి కంతము సాచి కొక్కొక్కో యని క్రింకారమొనరించినది. తుమ్మెదలు ముకిలింపనై యున్న పద్మములను వీడి డుంతి విఘ్నేశుని చెక్కులమీఁది కుత్కంతతోఁజేరినవి. రాత్రివేళ రానై యుండినంతనే కానవచ్చినవారి నందఱను రసికులను మధుపానమత్తులను జేయునుత్కంత కలవాడుగావుననే శ్రీనాథుఁ డిట్టిచిత్తరువును దీసినాడు. చరమాచలశిఖరమున దినకరుఁ డొక్కింత తడవు మసలినంతనే

శ్రీవిశాలాక్షిని చిఱుబంతిపసుపాడి కై నేయ సిద్ధముచేయించుటయందే శ్రీనాథుని భావుకత యిమిడియున్నది. ఈనీసపాదము ధ్వనిప్రధానమైన వాక్యము. దానిలో ప్రియసమాగమోత్కంఠను ధ్వనింపజేసినాఁడు కవి. కొమరుసామిరథము కంఠముసాచి క్రేంకారము చేసెననుట యెంతయు రచనలోని సాకుచూర్యమును జిలికించుచున్నది.

సీ. సిద్ధవాహిని నీటఁ జిఱుబంతి పసుపాడి

శ్రీ విశాలాక్షి గై నేయఁదొడఁగె

మొరసె నంతదైహమున విశ్వనాయక

తాండవారంభ మర్దలరవంబు

మందార తరువుష్ప మధుపానగోష్ఠికే

బ్రారంభ మొనరించె బై రవుండు

కొక్కొక్కో కో యని కొమరుసామిరథంబు

కంఠంబు సాచి క్రేంకార మిచ్చె

మొగుడఁ బాటిన యరవిందములను బాసి

గములు గములుగ మత్తభృంగములు గూడి

డుంఠివిఘ్నేశు చెక్కు లుత్కంఠఁ జేరె

నభినవంబైన యవరసంధ్యాగమమున.

భీమ. ౨. ౨౮.

ఇటులనే సూర్యోదయారంభమును గూడ తెలుఁగునుడికారపు సౌరుతో తీయఁగఁ గొనసాగించినాఁడు.

చ. వెలవెలఁబాటెఁ జంద్రుఁడును విన్ననఁ దారకచక్రవాళముల్

పలపలనయ్యె దీర్ఘికలఁ బద్మవనంబుల పట్టుదాంగనా

కలకలముల్ చెలంగె వెడకన్న మొగిడ్చె లలిం గుముద్వతుల్

తెలతెలవాటె జంభరిపుదిక్కునఁ దోచె ననూరురాగముల్.

భీమ ౨. ౪౮.

ఒక దృశ్యమును పాఠకులకుఁ గన్నులయెదుట సాక్షాత్కరించునట్లు చిత్రించుట కవితాశిల్పమున కొక పరాకాష్ఠ. శ్రీనాథుఁ డొక్కొకచో నట్టి శిల్పము నద్భుతముగఁ జిత్రింపఁగల దిట్ట. కాశినుండి వచ్చిన వ్యాసుని, తుల్యభాగానదీతీరమున నగ స్త్యవహాని యెదుర్కొను నప్పటి దృశ్యము మిక్కిలి రమ్యముగ వెలసినది. ఆ దృశ్యములో నొక పరమమహేశ్వరాచార పరాయణుని జిత్రించుచు వ్యాసభట్టారకుని మూర్తిని మనయెదుటఁ బెట్టినాఁడు. అతఁడు మూఁడురేకలు తేరునట్లు నుడుట భస్మము దాల్చినాఁడు. మెడలో రుద్రాక్షమాలికలు దాల్చినాఁడు. మీఁది దేహమున యజ్ఞోపవీత కృష్ణాజినము లమరించినాఁడు. శిరమున చిగురుటాకులఁబోలిన జడలుదాల్చినాఁడు. (వేళ్ళయందొక దర్భపవిత్రము, మూపునందు నైష్ఠికబ్రహ్మచర్య సూచకమగు పాలాశదండమును. శరీరము వర్షాకాల మేఘమును బోలిన సీలిమతోఁ గూడి సాలవృక్షమువలె నెత్తుగ నున్నది. ఆతని యాకృతియే యాతఁడు పరమభాగవతుఁ డనియు, మాహేశ్వరాచారపరాయణుఁ డనియు, మానులలో నగ్రగణ్యుఁ డనియుఁ దెలుపుచున్నది. అట్టిపులిసంభవమునిని కలశసంభవముని పొడగాంచె నట. మాహేశ్వరాచారపీఠిలో మెలఁగఁదలఁచినవాని కీవేషము, ఇట్టిస్వరూపము జతగూడవలె ననుటను నీవరణము తెలుపుచున్నది.

సీ. భస్మస్మృతిపుండ్రాంక ఫాలప్రదేశుని

రుద్రాక్షమాలికారూఢపక్షు

సపవీతకృష్ణాజినోత్తరాంగునిఁ బల్ల

వారుణాంచితజటాపటలధారుఁ

దామ్రపాత్రాంగులీదర్భమూలపవిత్రుఁ

దరుణకింశుకలతాదండధారుఁ

బ్రాహ్మషేణ్యవినీలపాఠోధరశ్యాము

సాలవృక్షప్రాంశుఁ జారుదేహుఁ



బరమభాగవతోత్తమప్రథమగణ్య  
విమలమూహేశ్వరాచారవీధిపథకు  
నఖిలసీవారముష్టింపచాగ్రవరునిఁ  
బులినసంభవుఁ బొడగాంచెఁ గలశజుండు.

భీమ. ౨. ౮౩.

ఈమాను లిరువురును గలిసి, యొకరి నొకరు కాఁగిలించుకొని,  
కుశలప్రశ్నములు చేసికొనునప్పటి వై ఖరియే, వ్యాసుఁడు కాశిఁ బాసిన  
కారణముఁ జెప్పట కాముఖ మైనది. వ్యాసుని ముఖమునందలి వికారము  
గుర్తించి కుంభసంభవుఁ డాతురతమీఱ నడిగినప్రశ్నలు కాశిలో  
నివసించుటకు సాధారణముగఁ గలిగెడివిఘ్న కారణముల నుగ్గడించునవి.  
ఆయడుగుటలో నగస్త్యునకు వ్యాసునెడఁ గలుగు నవ్యాజప్రేమ వ్యక్త  
మగుచున్నది. దానిని వ్యక్తముచేయుటలో శ్రీనాథునిపలుకులలోని  
తీయఁదనము తొలఁకిపడినది.

సీ. లోలార్కునకు నీకు లోలోన నేమేని

బోటి పుట్టమ గదా ! మాటమాట

వెనకయ్య శ్రీడుంతివిఘ్నేశ్వరస్వామి

ధిక్కరింపఁడు గదా ! తెగువ నిన్ను

నాఁకొన్ననిన్న మధ్యాహ్న కాలంబున

సరయకుండదు గదా ! యన్నపూర్ణ

నెపమేమియును లేక నీయెడఱమ్మునఁ

బాటిఁ దప్పఁడు గదా ! బైరవుండు

నెట్టు పాసితి మిన్నేటి యిసుకతిప్ప

యెట్టు పాసితి వాస్తలం బేనుకోసు

లెట్టు పాసితి వనిము క్తహట్టభూమి

యెట్టు పాసితి విశ్వేశు నిందుధరుని.

1

వ్యాసునకుఁ గాశిపైఁ గోప ముదయించుటకుఁ గారణము  
వర్ణించునప్పటిగద్యము రసానుగుణ మగువై లిలో నడచినది. వై లిలోని  
వేగమే కోపమునకుఁ గూడ నొక వేగమును గూర్చునదిగా నిర్దేశించినది.

వ్యాసుఁ డగస్త్యునితోఁ గాశిలోఁ దాను బడినయిడుములు తెలుపుచున్నాఁడు. “మధ్యాహ్న కాలం బగుట నిరూపించి, భిక్షాపాత్రీంబులఁ గేలఁబూని, యతికఠోరజఠరక్షుఁ డాగ్ని తాపంబునకుఁ దోడగుతపనమయ ప్రిచండకీరణకాండప్రకాండంబులు నెత్తి మండింప, లేదు నడువుండు పొండు కూడ దనునిషేధవాక్యంబులు చెవులు నిండికొన విప్రవాటంబులఁ బ్రతిగేహంబును బరిభ్రమించి, విసికి విసిమాలి వేసరి యలసి యారటఁబొంది సొలసి జూఁకించి తూలి దూపటిలి యుల్లంబునఁ గ్రోధం బగ్గలించిన వ్యాసుండు గ్రోధాంధకారముచేఁ గన్నులు చీకటులు గగ్గిమ్మఁగా, తన్నుఁ జూచెడి శిష్యులుభయభీతులగునట్లు లతివేగముతోఁ గేలఁదాల్చిన భిక్షాపాత్రీమును నూజువక్కులగునట్లు తాతిమీఁద నడివీధిలో చితుకఁగొట్టెనట. వ్యాసునిరాద్రోదేకము తదనుగుణమైనబంధమున నడచినది.

శా. కుక్షిప్రోద్ధవనిష్ఠురక్షుధితదుష్కోద్రిధాంధకారంబునన్  
జత్సుల్ రెండును జిమ్మనీకటులుగా సంరంభఘంభద్గతిం  
బ్రేక్షచ్ఛాత్మలు భీతిఁబొందఁ గడు నుద్రేకించి హట్టంబునన్  
భిక్షాపాత్రీము తాతిమీఁద శతధా భిన్నంబుగా నై చితిన్.

రాద్రోరసస్ఫూర్తికి సరిపడినవృత్తము, ఆరభటివృత్తి, ఓజోగుణము, తదనుగుణమైన ద్వితీయచతుర్థవర్ణసంయోజనముతోఁ గూడిన సమాసములు, క్షకారప్రాసము నీపద్యమునం దమనవి. పద్యము పూర్తియగునదికి వ్యాసుండు భిక్షాపాత్రీము నిశ్చయముగఁ బగులఁగొట్టినఁ డనిపించుచున్నది.

అసమయంబున ప్రిత్యక్షమైన విశాలాక్షిని శ్రీనాథుండు వచనతైలితో నతిపచిత్రముగఁ జిత్రించినాఁడు. అన్నపూర్ణాదేవి శ్రీనాథుని హృదయములో వేదాంతవచోమహోపనిషదర్థమయి వృద్ధసీమంతిని

పంచాశద్వర్ష వయస్కయును. ఆమె వేణీకాభారము పలితసారమై యొరిగినదట. ముదుసలిచక్రవాకంబులతో నెకనక్కెంబాడు వీగు చన్నులవ్రేగుడనంబున నామెతనూవల్లి జలదరించిన దని శ్రీనాథుఁ డనినంతనే వినువాఁడహృదయము జలదరించును. ఆమె బోరుతలుపు వాయదట్టి, తేరుగడపయోలం జరణపల్లవంబు నాచి చూచిన చూపులో నొకనాట్యభంగిమను జ్ఞతించిపెట్టినాడు. అప్పటియామె వెణెదకన్నులు అనంగధ్వజపటకతోరపాతీనచ్ఛాయాదాయాదంబులై తలచుట్టును బలిసి పొలిచినవట. ఈయుపమానము, కన్నులవిస్తృతియు నిరుపమానములు. అప్పటియాపెయెలుగు కలమధురవీణాక్వాణ పాణింధమమై వెలసినదట. ఇచ్చటి గద్యమున శ్రీనాథుని మధుర భావన భావుకులైనవారికి అనిర్వచనీయ మనిపించును. ఆమెను బరికించుపప్పటికి న్యాయునకేగాక పాతకులకు సైతము భయసంభ్రమములు పొడమును. ఈభావములేకాశీఖండమునఁబద్యరూపమున వెలసినవి. ఉదాహృతిగా నిచటించనము నచటిపద్యములుకూడఁబరికింతము—

వ. ఆసమయంబునఁ గాశీకానగరసోమవీధికాభవనవాటికామధ్యంబున నొక్కయింటిమచ్చకంటి, పంచాశద్వర్ష దేశీయ పలితసారంబైన వేణీకాభారంబు కై నడ, ముదుసలిచక్రవాకంబులతో నెకనక్కెం బాడువీగుచన్నుల వ్రేగుడనంబునఁ దనూవల్లి జలదరింపఁగఁగణ ర్పుణర్పుణత్కారంబు దోరంబుగాఁ గ్రక్కిన నోపురద్వారంబుబోరు తలుపు నాయందట్టి,యంసియలుగనలితోడం గూడి మట్టియలమ్రాత త్రిభువనంబుల నురుజగొనం, దేరుగడపయోలం జరణపల్లవంబు నాచి, యనంగధ్వజపటకతోరపాతీనచ్ఛాయాదాయాదంబులైన వెణెదకన్నులు తలచుట్టును బలిసి పొలయఁ, కలమధురవీణాక్వాణ పాణింధమంబై యెలుంగు నెత్తి యోభాగ్రిహ్మణోత్తమా! శాసము సంహరింపుము.”

ఉ. వేసలి పాటపాట సర వెండుకతోఁ దిలతిండులాన్వయ  
శ్రీ నటియింపఁ దై వదలి వ్రేకనిచన్నలు పాలవంకలై  
కా నసియూర్చ వాలుతెలిగన్నలు కల్కితనంబు వీడ్కొనన్  
మానినిహస్తమూఁది యొకమంజులభాషిణి వచ్చెవీధికిన్.

ఉ. వేదపురాణశాస్త్రపదవీసదవీయసియైన పెద్దము  
త్తైదువ కాశికానగరహటకవీరశిఖాధిరూఢ య  
య్యాదిమశక్తి సంయమివరా! యిటు రమ్మని పిల్చె హస్తసం  
జ్ఞాదరలీల రత్నకటకాభరణంబులు గల్లుగల్లునన్.

ఈప్రకరణమున విశాలాక్తి దేవి వృద్ధసీమంతినియైనను విశ్వనాథుని శుద్ధాంతము గావుననే శ్రీనాథుఁ డామెరామణీయకమును మఱింత యందముగాఁ జెఱించినాఁడు. ఇంతకు శ్రీనాథునకు స్త్రీనూత్రిము గాన నచ్చిన నామె వేదీభరమును, యుగోజములతీరును, కంఠాక్షాణమును, అంధియలరవళిని మట్టెల్ల మోతను వినిపింపకమానఁడు. కాని యవి యన్నియు వయసునుబట్టి యశాదితిని వహించియుండును.

అన్నపూర్ణాదేవి వ్యాసునితోండఱపాటు నణఁచి, “కాశి పరమేశ్వరునకు కూరిమిభోగపురంధి; దానిపై నీకుఁ గోపింపఁ దగదు. ఇప్పుటికే నీపై నిందుమాళి కెంతకోపము వచ్చియుండునో? నీవు బ్రాహ్మణుఁడవుగావున నీవు చేసిన నేరము వెదుకఁగూడదు. మఱి నూటాడక నీవు భిక్షగొనుటకు రమ్మని వ్యాసుని నిగుత్తురునిగఁ జేసినది. ఆ దేవిదాత్రీణ్యమునకు వ్యాసునిహృదయము కరగిపోయినది. విశాలాక్తికి మఱింత జాలికలుగునటులు ప్రసంగించినాఁడు. ఇచటి వ్యాసుని ప్రసంగమును గవి యెంతయు సరసముగ నడిపించినాఁడు. సన్యమంతయు వాత్సల్య ముబికిపడునట్లు సాగినది.

శా. శ్రీ! యిన్ని దినాల కేనియు సుధాభారాసస్యందియై  
 యుల్లంబున్ సుఖియింపజేయు పలు కెట్లో వింటి మిల్వీటిలోఁ  
 బెల్లాఁగొన్నకతాన నే నొకడనే భిక్షానకు స్వత్తునో  
 యెల్ల శిష్యులఁ గొంచువత్తునొ నిజం బేర్పాటుగాఁ జెప్పుమా!

ఈపలుకులతో నాజగన్మాతహృదయము ద్రవించినది. శిష్యులు సీవుఁ  
 గూడుకొని మాధ్యాహ్నికక్రియలు గంగానదిలోఁ దీర్చి వెంటనే రండు.  
 ఇంతలో నే నింటిలో వంటకము చేయించి మీకందఱకుఁ దృప్తిగ  
 భోజనముఁ బెట్టెద ననినది.

ఈభోజనప్రకరణ మంతయు శ్రీనాథుఁడు చాల వింతగను సంప్ర  
 దాయానుగతముగను నడిపించినాఁడు. కాశిలో నన్నపూర్ణాదేవి పెట్టెం  
 చిన భోజనము లన్నియు, ఆంధ్రదేశములోని భోజనములై వెలసినవి.  
 రాణివాసపుమర్యాద లన్నియు నేర్పడినవి. శంఖభీజనంబుచేత వ్యాసుని  
 రాక యెఱిగించిన వెనుక, విశాలాక్షి బంగారుగొడుగుపావలు తొడుగు  
 కొని, రెండవయసుతాంబూలకరండచాహినికై దండ పట్టుకొని యేతెంచి  
 రండు విచ్చేయుం డని నశౌరవముగా లోనికిఁ దోడ్కొనిపోయి, వివి  
 ధోపచారసమేతమైన చతుశ్శాలాభోజనమందిరమున వృద్ధానుపూర్వం  
 బుగ వ్యాసుని శిష్యులనుగూడ నుచితాసనంబులఁ గూరుచుండ నియ  
 మించినది. దీనిలోమునిమీఁది శౌరవము అన్నపూర్ణకుఁ గలరాచరి  
 కము తెల్లమగుచున్నది.

ఆదేవియాజ్ఞచే దివ్యనీతలు వచ్చి అరటాకులు పెట్టిరి. ఆయర  
 టాకులలో తెలుగుతన ముట్టిపడినది.

క. మొగి విరిసి కఱకు గూడక

పగులక వెడలుపును నిడుపుఁ బసిమియుఁ గలతే

జగురరటాకులు పెట్టిరి

దిగదిగ నదేవియాజ్ఞ దివ్యపురంధ్రుల్.

అగ్రము లున్న అరటాకులు. చివరివఱకు విడిచి, పెళ్ళును లేకపగిలిపోక పొడవు వెడలుపు పచ్చదనము గల లేతయరటాకులు దివ్యపురంధ్రులచే వేయించినాడు కవి. పదార్థములకంటెను ఆకు లెంతయు నాకర్షకములుగా నుండినవి. ఇట్టి యరటాకులలో భుజించుట తృప్తికరమనెడి కవియూహను మన కీపద్యము చెప్పకచెప్పుచున్నది. కావుననే శిష్యులకు వ్యాసునికేగూడ నాయరటాకులు చూచినంతనే గుండె ఝల్లనినది

పిమ్మటఁ బంక్తిపంక్తికి వచ్చి విశాలాక్షి గంధపుష్పధూపదీపముల నర్పించి పూజ లొనర్చినది. అందఱుఁ గూడి శాంతిసూక్తములు పఠించి యీశ్వరున కభిషేకములు చేయు మనినది. ఈయమృతాన్నములు ఈపదార్థములు మెల్లఁగ భుజింపుఁడు. మీభుక్తిచే విశ్వనాయకుఁడు తృప్తి పహించుఁగాక యని, నైదికాచారప్రపత్తులన్నియు నెలయింపఁజేసినాఁడు కవి. క్రమముగా నందఱి నిట్లు ప్రార్థించుచు నామె యాపోశనములు పోయించినది. అరటాకులు వేసి, పదార్థములు లేకుండ నీయమృతాన్నములు మందగతిని భుజింపుఁ డనిన నెట్టివారి కయినను నంత గొలుపకుండునా? అట్టియబ్బురచాటునే కవి సహజముగఁ జిత్రించినాఁడు

ఉ. వండినచొప్పునుం బొగవువాసనయుం బొగ పాఱుచందమున్  
భాండసమృద్ధిసంపదయుఁ బానవిభూతియు సర్వమంగళం  
బండజయాన రిత్తప్రియ మాడెడు నేడును భోజనంబు లే  
కుండుట గాననయ్యె ససితోత్పలగంధియు నేమి మాయయో!  
చ. చల్లని సౌమ్యదృష్టియుఁ బ్రసాదము మాధురియు నివేకము  
స్వల్లదనంబు మౌగ్యమును నిర్మలినత్వముఁ జూడవచ్చినక  
గల్గ యొకింతయోని బాడగానఁగరా; దరటాకు చూచినక  
ఝల్లనె గుండె యోగిరము శాకములుం బాడగానరామికి.

—౨. ౧౩౩, ౧౩౪.

పాత్రోశుద్ధి కాజ్యము చిలికి పదార్థములు వడ్డింప కుండుట యేమి చోద్యమా? యనుకొనిరి, కానియిన్నాళ్లవలె గాక యీనాఁడు మన

లనందఱను బూజించి, మనచే దీవనలు గైకొని, యపోసానంబులు వడ్డించిరి. ఇది యంతయు వ్యర్థము కావచ్చునా యని తృప్తిపడిరి. ఆశక్తిచే నటమటించునారి కాపాటియూరట గలుగుటయు సహజము గనే యున్నది. ఎల్లవారికి నాపోశనములు పోసిరా? భుజింపుడు. లెండు. మీ కిది యమృత మగుఁ గాక. ప్రొద్దు పోయెను సుండి. అని దోసిలి యెత్తి సమస్కరించుటయు, భోజనావసరములతో పూజ్యులకుఁ జేయు గౌరవపరిపాటి. ఈనాటికి నాంధ్రదేశమునఁ గానవచ్చు నదియే.

‘‘ఆముత్తైదువయ్యాజ్ఞ చే బ్రాహ్మణు లందఱు ఆపోశనములెత్తినంతనే అరటియాకునడిమికే, బిండివంటలు దివ్యాన్నములు, పడ్రోనము లతోనిండిన పదార్థములు నొక్కపెట్టున నవతరించినవి’’ అని తెలిపిన శ్రీనాథుడే, నచ్చినపదార్థము లన్నిటి నొక్కటొక్కటిగ మరల విన రించి తెలిపినాడు. ఈవివరించుట శ్రీనాథునకుఁ గలభోజనప్రియత్వము నకు, ఆతనినాఁ డాంధ్రదేశములో నుత్తమభోజనావసరములంద పయోగించుపదార్థములును మనకుఁ దెలియుచున్నవి. లేకున్న పై చాక్రము ననే పత్తిపాత్రీమధ్యంబున నవతరించిన పదార్థములజాతి యంతయుఁ దెలియుచునే యున్నది. ఈవివృతి యక్కఱయేలేదు.

ఉ. పప్పును బిండివంటలును బాయసముల్ ఘృతముల్ గుడంబులుం  
గుప్పలుగాఁగఁ జుట్టునను గూర్పఁగఁ గూశిన యేరుఁబ్రొలతే  
ల్లప్పురభోగివంటఁము గమ్మని తాలెప్పూజ్జెసిండిశో  
నొప్పులుగా భుజించిరి బుధోత్తము లాఁకఁబిచ్చుపెచ్చునక.

ఈతెలుఁగునాటి పిండివంటలను తెలుఁగునుడికారముతోఁ దెలిపినాడు.

శా. ద్రాక్షాపానకఖండశర్కరలతో రంభాఫలశ్రేణితో  
గోక్షీరంబులతోడ మండగలతోఁ గ్రొన్నేతితోఁ బప్పుతో  
నక్షయ్యంబగు నేరుఁబ్రొలకలచూహారంబు నిశ్శంకతం  
గుత్తు ల్నిండఁగ నారగించితిమి యత్తుద్రోక్షుధాశాంతికే

భీమ. ౨. ౧౩౯, ౧౪౦.

ఇది సంస్కృతశైలిలో నడచిన పదార్థవర్ణనపరిపాటి. ఇంతటితో సరి పెట్టక “ఇవ్విధంబున నాజ్యభారాప్రవాహంబును శర్కరాక్షోదసిక తాంచితంబును, బాయసాపూపసంపన్నంబును, కలమాన్న పూర్ణంబును, ద్రాక్షాగోక్షీరక్షౌద్రపుండ్రక్షుఖండ మండితంబును, రంభానారికేశఫల శాకపాకసాకల్యకల్యంబును, పాడబరసావలీపానకప్రచురంబును, శర చ్చంద్రచంద్రికాధవళనమృద్ధంబు నైన భోజనోత్సవంబు... అస్మన్మనోరథవిహారఘంటాపథంబునై ప్రవర్తిల్లె” నని తనివితీయ మఱియొక మూల విపులీకరించినాడు. ఈవర్ణనములో తుదిని వ్యాసునినోల నని పించినాడేగాని నిజమునకు “అస్మన్మనోరథవిహారఘంటాపథము” అని తనకుఁ దృప్తియొసభోజనమునే యుగ్గడించినాఁ డని చెప్పవచ్చును. శ్రీనాథుఁడు భోజనము నెవరిచే నెచరికఁ బెట్టించినను ఖండశర్కర పాయసము పెరరపప్పు కన్యగాఁగఁచిన ఆలనేయి పానకములు దధిఖండములు లేకుండఁ బోనీయఁడు. కృత్యాదిని లింగమంత్రిని నవీనరుక్మాంగదునిఁజేసి యాశనిచే ద్వంద్వశీఘ్రణ్యవేశలందుఁగూడ నిట్టిభోజనమునే పెట్టించినాఁడు. సీ. ఖండశర్కర జన్ను కండచక్కెరలు దో

సెలు వడ లేవె పాసెములతోడఁ

కన్యగాఁ గాచిన కఠియాలనేతితోఁ

\* మనీయపంచభక్ష్యములతోడ

సంభారములతోడి శాకపాకములతోఁ

బక్కమైన పెనర్పప్పుతోడఁ

దేనియఘారతోఁ బానకంబులతోడ

శిఖరపాడబరసశ్రేణితోడ

నచ్చలవాదాదికముతోడ సమృతఖండ

పాండరంబైన దధితోడ బ్రాహ్మణులకు

భోజనము నెట్లని ద్వాదశీఘ్రణ్యవేశ

లింగమంత్రి నవీనరుక్మాంగదుండు.

భీమ ౧. ౩౦.

ఇంతవఱకుఁబోనెల ? ఓరుగల్లులో పూటకూళ్ల యింటిలోఁగూడ నొక రూక కిట్టిభోజనమునే పెట్టించినాఁడు క్రీడాభిరామములో.



ఉ. కప్పురిభోగివంటకము కమ్మనిగోధుమపిండివంటయుకొ  
గుప్పెడు పంచదారయును గ్రొత్తగఁ గాచిన యాలినే పెన  
ర్పప్పును గొమ్మునల్లనఁటిపండులు నాలుగు నైదు సంజుడుల్  
లప్పలతోడఁ గ్రొంబెరుగు లక్ష్మణవజ్జలయింట గూకకున్.  
ఇట్టి యుదాహరణము లన్నియు శ్రీనాథునిభోజనప్రియత్వమునకే  
తారాస్కాణములు. ఈప్రకరణమునం దదికొంత యతిమాత్రముగా నడచి  
నది. అప్పుడు చ్యాచునకు శిష్యులకు సేర్పడినయోగకలియు నట్టిదే.

తరువాత విశాలాక్షీవిశ్వేశ్వరులు మానిబృందమునెదుట సాక్షా  
త్కరించినప్పటి మూర్తివైభవము చిత్రాక్షర్ణకము. ఇరువురకు సమాన  
మైనభూషణాదికము గుణానంపదయుఁ గల్పించి కడు నొయ్యారముగ  
రంగస్థలమువీఁదికిఁ బ్రవేశపెట్టినాఁడు. ఆమూర్తివిభవము పరికింతము.  
సీ. చంద్రబింబానన చంద్రరేఖాపాలి

నీలకుంతలభార నీలగళుఁడు

ధవళాయ తేక్షణ ధవలాఖిలాంగుండు

మనసనంజీవని మదనహరుఁడు

నాగేంద్రనిభయాన నాగకుండలధారి

భువనమోహనగాత్ర భువనకర్త

గిరిరాజకన్యక గిరిరాజనిలయుండు

సర్వాంగసుందరి సర్వగురుఁడు

గౌరి శ్రీవిశ్వనాథుండు కనకరత్న

పాదుకలు మెట్టి చట్టలు ప్పుకొనుచు

సేగుదేంచిరి యొయ్యార మెసకమెసఁగ

విహరణక్రిడ మాయున్న వేది కళుడు.

భోజనములుపెట్టునపుడుపంక్తులనడుమఁ జరించునప్పటియున్న పూర్ణసౌభా  
గ్యము ప్రత్యేకముగ నొకదృశ్యమునఁ జిత్రించిపదర్శించును. ఆదృశ్యము  
వ్యాసునకేగాక మనకును భక్తిభావమును గలిగించును. ఆచిత్రణము  
లోని యొయ్యార మతిసరసము. మిక్కిలి సున్నితము. అన్నపూర్ణా  
దేవిపాదసూపురర్పుశంర్పుశనాదములు పద్యములొ ప్రతిధ్వనించినవి.

.....

.....

కోలాహలుండు నదియు చారిని దారసిల్లెదరు. నది యోరచేసి కొని యపనరిల్లును. కోలాహలుండు తదచ్ఛస్వభావము, సరసత్వము, గభీరతకు నగ్గమయి మరల నదిని జేరును. ఆమెకు మనవిచేయును దన యంతరంగమునఁ గల భావమును.

ఉ॥ చెప్పెడి దేమి నాకుఁ గల జీవనమంతయు నీక కూర్చి యె  
ల్లప్పుడు నిన్నుఁ బ్రాయక ప్రియూచరణం బొనరింప నేర్తు నీ  
చొప్పున కీవు నియ్యకొని చొక్కపుజక్కవగుబ్బలాడి మే  
ల్లప్పుక యంతరంగమునఁ దారిచి నన్న నదీను జేయవే.

నదియు నేను నీకుఁ దగ నని బోధించును దనజాడ్యముతో.

పృథ్వీ యెల్లను జాడ్యపరిణతేంబు

మంత్రం బెల్ల బంకావలంబు

జీవనంబెల్ల సంచితుబుద్ధుడ పోయ  
ముదయమెల్లను దుర్దినోన్ముఖంబు  
గతులెల్లఁ గుటిలవృకారకారణము లు  
తేనెకంబులెల్ల భంగాకులములు

గీ॥ నిలుకడ హుళిక్కితావులు పొలసువల్పు  
నిట్టిమాబోంట్లతోఁ జెల్లి యెట్లు పొనఁగు  
నచలితోత్తుంగఁ ద్రున కలఘుమతికి  
ననఘమతికి నభంగశీలునకు నీకు.

ఉ. నావిని గట్టు జేఁడు వదనంబున విన్నదనంబు దోఁప నో  
తై వలినీ శిఖామణి నిజంబు భవత్కమసీయ కాంతిధా  
రావలిలో మునింగితి దయామతిఁ బోవక సుల్లఁ బెట్టెదో  
నీవిఁకఁ గుచ్చియెత్తి ఘననిర్వృతిఁ దెప్పలఁ దేల్చెదో యనక.

చ॥ నెలనెలఁ బాటి శుక్తిమతి వెండియుఁ గొండలజేనిఁ బల్కు న  
గ్గలమగు పంచసాయక వికారమునక నిజకారనోన్నతుల్  
దలఁపవు గాని మాదృశజడస్థిఁ దెప్పలఁ దేలుచున్నమీ  
కులగిరితోటిలోఁ గడు లఘుత్వము గాదే! తలంచి చూడుమా?

అనునఁకిఁ దప్పించుకొనుట కియ్యది యత్నించుచున్నదని యేది  
యేదియో తెలిసి “నతి కమలాలివట్టు, ప్రబలతలదీర్చ భుజశాఖఁ బట్టు  
టయును.

ఉ॥ వేణి చలింపఁ గంపితనవీనగమ్యణాల భుజాగృ కంఠణ  
శ్రేణి నటింప లోలశఘనీనిబిరీసకటాక్ష కాంతి వి  
న్నాణము చూప హంసకగణకృణనాబును మీఱ సైకత  
శోణి వివర్జితాబ్జముఖయై కడు సంభ్రమించినన్.

మ॥ నిలు వెల్లక నిరపాయశంబరమయోన్మేషంబుచే బొంగు తాఁ  
గలఁగూలంకషగాఢగర్వనిధులం గాతాచు కూల్యంబు బేఁ  
దలమే నిల్పగ నంచుఁ బ్రాతికూల్యపరుషోద్యత్ప్రేడిఁ గా కంచు  
య్యలఘుం డాస్యము జేప్రసంప నిజసోపాటోప సంరంభియై

ఘట్టమంతయును సొంపుగ నడచినది. తత్కాపి “వేణి చలింప” అను పద్యమున కాసామగ్రి ఉత్తమకథాకారుఁ డగుటచేఁ దనంతట తానే అహమహామికగా వచ్చి యిమిడినది. శబ్దచిత్రములతోను, శ్లేషతోను, న్వభావోక్తితోను, ధ్వనితోను నడిచినవి పద్యములు. ఇంకను గొన్ని అలంకారములతో నందగించినవి పద్యములు. “వేణి చలింప” అనుపద్యము ఒక వ్యక్తిని భయభ్రాంతురాలిని, మానసికరంగములోనికి రప్పించి నటించఁ జేసెను. ఆపద్యమునుండి యొక ధూర్తునిచే నిలువరింపఁబడి, దీనాతిదీనముగాఁ జూచుచున్న వ్యక్తి తొంగిచూచుచున్నట్లు చేసె నీకవి. ఈపద్యముతో నీఘట్టమునకు జాడ్యము వదలిపోయినది. చేతనమయినది. నటన భావుకాంతరంగములోఁ జేయుచున్నది.

భావా నచేతనా నపి చేతనవ చేతనా నచేతనవత్,

వ్యవహారయతి యథేష్టం సుకవిః కావ్యే స్వతంత్రతయా.

జడములకై నను, చైతన్యముపోయఁగల శక్తి కళాసృష్ట కున్నది. “వేణి చలింప” పద్యము జఙ్ఘాపరమయినపుడు రూపకాలంకార మని యెదరు. అప్పుడు అధికార మంతయును దానిది. చేతన మయినపుడు పమాలంకారముది రాజ్యమంతయు. శ్లేషకూడ వేణి చలింప మున్నగు తావులలోఁ గొలఁదిగఁ బాత్ర వహించినది. కనుకనే శుక్తి మతికిఁ బూర్ణాకృతి వచ్చినది. “బలే” అనిపించినది. ఈపద్యము సామగ్రియున్నది కదాయని అలంకారములతో నిండవేసికొనలేదు. రసము పరిపుష్టమయినది. అలంకారములు శోభ తెచ్చినవి. కళ పరిపూర్ణ రూపము నొందినది కాని యిప్పటికి నా అలంకారములకుఁ బరస్పరము శోభ తెచ్చిన దెన రను విషయమును గూర్చి వీచాదము జరుగుచునే యున్న దనుకొనియెదను.

అలంకారములు - ఉపమ.

లోకములో యథార్థమగు సుందరవస్తువును జూచి ఆనందించుట సహజము. యథార్థవస్తువు లభింపనపుడు దానివలె నుండి, ఎక్కువగా

నవయవసాదృశ్యము కల వస్తువును జూచి సంభోషించుటయుఁ గలదు. ఇంకొకటి. తానొకవస్తువును జూచి యానందించిన యానందము నితరుల కెఱుకపఱచుటకు నెదిరికీ దనకు నిదివఱలో ననుభూతమయినది, ప్రసిద్ధమయినది, తలంపునకుఁ దీసికొనివచ్చుట, లోకములో నున్న యనియ. ఆ తీరునఁ దనకనుభూతమయిన వస్తు సాదృశ్యమును దెచ్చి చెప్పటయున్నది. అటులఁ జెప్పనపుడే ఉపచాలంకార మని యందురు. అలంకారములు మొట్టమొదట యమక - ఉపమలే అనినవారు లేకపోలేదు. అప్పుడు ఒకటి అక్షరసాదృశ్యము, రెండవది వస్తు సాదృశ్యములోను నిమిషి, సాదృశ్యమూల మయిపోవును. క్రిమముగ నలంకారములు హెచ్చిన నీ వాఁడుకూడ నుపచాలంకారమున కన్నిటిలో నించుమించుభివార మున్నది. అలంకారములన్నియు దీనిచూర్పులే. దీని వివర్తమే యనినను దప్పు గానేరదు.

శ్లో॥ ఉప మైకా శైలూషీ సంస్పృష్టా చిత్రీభూమికాభేదాన్  
రంజయతి కాన్యరంగే నృత్యంతీ తద్విదాం చేతః.

త దిదం చిత్రం విశ్వం బ్రహ్మజ్ఞానా దివోపమాజ్ఞానాత్  
జ్ఞాతం భవతీ త్యాదా నిరూప్యతే నిఖిలభేదసహితా నా.

అని అప్పయదీక్షితులు వ్రాసిరి. “యేన విజ్ఞాతేన సర్వ మిదం విజ్ఞాతం భవతి” అను నద్వైతవాదులు నౌపనిషత్సతావలంబులు నగు వేదాంతులు ప్రపంచమంతయు బ్రహ్మవిసర్తమనునది శాస్త్రములచేతను, పురాణముఖమునను, అనుభవముల ద్వారమునను నెల్లు నిర్వచించి చూపిరో యటులనే యాయుపమాజ్ఞానము వలన సాదృశ్యావలంబనము మూలమున నలంకారప్రపంచ మంతయు గతార్థమగుటయే కాక, ప్రపంచ మంతయు వీనితో సహకృతమయియే యుండునని యనినారు. ఇయ్యది తెలిసిన నలంకారప్రపంచ మంతయు గోచరించును. ఈయొక్కచోటనుండి యలంకార ప్రపంచమంతయుఁ దొంగిచూడవచ్చునని యనినారు. ఇదికొంతవఱకు వాస్తవమే యనిపించును. ఈ క్రింది యలంకారములను బరిశీలించిన యథార్థము తెల్లము కాఁగలదు. ఒక్కమాటలోనే యనుకొందము.

- 1 ఉపమ-చంద్ర ఇన ముఖమ్
- 2 ఉపమేయోపమ-చంద్ర ఇన ముఖమ్ ముఖమివ చంద్రః
- 3 అనన్వయము:—ముఖం ముఖమివ
- 4 ప్రతీపము:— ముఖమివ చంద్రః
- 5 రూపకము:— ముఖమేవ చంద్రః
- 6 పరిణామ:— ముఖచంద్రదేణ తాపః శాన్యతి.
- 7 సందేహము:— కిమిదం ముఖం ఉతాహలోచంద్రః
- 8 భ్రాంతిమత్తు:— చంద్రఇతిచకోరాః త్వన్ముఖ మనుధావంతి
- 9 ఉల్లేఖము:— చంద్రఇతిచకోరాః కమలమితి చంచరీకా స్త్వన్ముఖ మనుధావంతి.
- 10 అపహ్నావము:— చంద్రోఽయం నముఖం
- 11 ఉతేప్పృక్ష:— నూనం చంద్రః
- 12 అతిశయోక్తి:— చంద్రోఽయం
- 13 తుల్యయోగిత:— ముఖేన చంద్రకమలే నిర్జితే.
- 14 దీపకము:— నిశి చంద్రః త్వన్ముఖంచహృష్యతి
- 15 ప్రతివస్తూపమ:—త్వన్ముఖవీవాహం రజ్యామి. చంద్రవీవ చకోరా రజ్యంతే.
- 16 దృష్టాంతము:— దివి చంద్రః భువి త్వన్ముఖం.
- 17 నిదర్శన:— ముఖం చంద్రశ్చియం బిభర్తి.
- 18 వ్యతిరేకము:— నిష్కలంకం ముఖం చంద్రా దతిరిచ్యతే.
- 19 సహోక్తి:—ముఖంనేత్రాకరుచిరం స్మితజ్యోత్స్వావిజృంభితం
- 20 శ్లేష:— అజ్ఞేననదృశం వక్త్రం హరిణాహితనక్తినా
- 21 అప్రస్తుతప్రశంస:—ముఖస్య పురత శ్చంద్రో నిష్ప్రభః

ఒకయందచుగు ముఖమును జూచుటచే దనకుఁగలిగిన అనుభూతిని, దానివలన వెలువడిన ఆనందమును అందఱకుఁదెలియఁ జేయుటకు చంద్రునిఁజూచినవాని కెట్టి యనుభూతి, ఆనందమును గలుగునో, అటులనే యున్నదని చెప్పటకు, ఎవని కేరీతిని జెప్పిననచ్చుబాటగునో నాయాయీవిధములఁజెప్పటకయి యిన్నివిధములఁజెప్పు ననవచ్చును.

అన్నిటిలోను ముఖానుభూతి చంద్రానుభూతివంటిదనియే. ఇన్నిమాటలలో నిమిడియున్న ప్రతిపాద్యమింతియ. చంద్రముఖసామ్యము. (ఉక్తి నై చిత్ర్యమునకును నియ్యది యుపయోగింతురు.)

సాధారణధర్మముగు సామ్యమును బట్టి అననుభూతవస్తు చర్మణకళ కుపమ తెచ్చునని యనుకొనవచ్చును. ఉపమను గూర్చి యింతగా వ్రాయుట యనవసరమే- వ్రాసినదికూడఁ దక్కువయే. కానికళాసామగ్రిలో నిదికూడ నొకయంగమే. అంగమేకాదు ప్రధానాంగము కావుననే యింతదూరము వ్రాయుట యుక్తము. కళఅనుభవమునకుఁజెందినది. అనుభవములో నుండియే కళ బయలుదేరును. అనుభవమును గలిగించును. అనుభవమును గలుగఁజేయు సామగ్రిలో నియ్యది యొకటి.

ఏ ఘట్టములోనై నను గలుగు ననుభూతిని, ఆ అనుభూతివలనఁ గలుగు నానందము ఎటులున్నదియోయథాతథముగ ఉన్నదిఉన్నట్లు చెప్పుటయే కవితరము కాదు సరికదా పరమేశ్వరుఁడుగూడఁ జెప్పఁజాలఁడు. ఎవరికివారు తెలియనదియే.

శ్లో. ఘృతక్షీరద్రాక్షా మధుమధుదిరిమా కై రపి సదై  
ర్విశిష్యానాభ్యేయో భవతి రసనామాత్రవిషయః  
తథా తేసాందర్యం పరమశివదృశ్యైత్రవిషయం  
కథంకారం బ్రూమః సకలనిగమాగోచరగుణే !

అనిరి శంకరులు. తేనెయొలులుండునని ప్రశ్ననై చిహ్న దాని తీయందనము రసనాగోచరమైవది చెప్పఁజాలక ద్రాక్షపండువలె నున్నది యని యనవలసినదే. ద్రాక్షతీపి యొలులున్నదని యడిగిన 'దేనెవలె నున్నదని యనవలసినదనియ. అటులనే కళాకారుఁడు తాననుభవించిన అనుభూతిని, ఆవస్తువు కల్పానికమయినను, దానినిదెలుపుటకై యుపమాలంకారమును దీసికొనవలసినదే. దీని వివర్తరూపమగు నెద్దియో నలంకారమును దీసికొనవలసినదే.

అనుభూతి—ఉపమ.

ప్రత్యక్ష మెట్టి యనుభూతిని గల్గించునో అనుమానము నట్టి యనుభూతిని గల్గించును. అనుమానమునలన గలుగు ననుభూతికిఁ గారణపామగ్రిలో ముఖ్యమయినది కారణము. ఆ కారణము పరియైనదైనచో నయ్యది యథాతథానుభూతిని గల్గించును. అనుమానము ప్రత్యక్షము నెట్టి యనుభూతి కలిగించునో శబ్దమునలన నట్టి యనుభూతియే కలుగును.

“నసోఽస్తి ప్రత్యయో లోకేయ శ్చ బాధానుగమాదృతే” అన్నవైయాకరణుల యభిప్రాయములో ప్రపంచమంతయు శబ్దమునకు లోబడినదనియే వారియభిప్రాయము. శబ్దమునకు నర్థమునకు ఘనిష్ఠతాదాత్మ్య సంబంధమున్నదనియు, శబ్దములేనిచే ఒక అడుగై నను బెట్టలేమనియు శాస్త్రుణ్ణి చెప్పియుండిరి. నిజమయ్యదనియు. భాష మొదటలేదు చేష్టలే కాని అని, అనువారితములో ననుండి, మన భారతజాతి మొదటినుండియు విజ్ఞాన సహకృతమయిన దనువారి మతములో ననును, కుఱ్ఱవానికి నజ్ఞానకు న్యవహారమంతయు ‘బోధచేయుటకు శబ్ద ముపయోగించి క్రియా ద్వారముననే శబ్దార్థ సంబంధము బోధించుచుంటిమి. అజ్ఞాతావస్థలో దూరముగానున్నవి ప్రత్యక్షము చేసికొనుటకు వలనుపడనట్టి విషయములను శబ్దమూలముననే తెలుపుచుంటిమి. అటులఁ జెప్పినపుడు అజ్ఞాతజ్ఞాతేనస్తువునుగూర్చి తానొకరీతిగనునొక ముద్ర వేసికొనును. తరువాత నింద్రియములచే నాక్షాత్కరింపఁజేసికొనుటకు వలనుపడు వస్తువును నాక్షాత్కరింపఁజేసికొనును. చెప్పఁగ వినినవిషయమును స్థూలా రుంధతీన్యాయముగఁ దెలిసికొని దానివిషయమై యొక యనుభవమును బొందును. ఆ శబ్దానుభూతి విషయంబు వొకప్పుడు యథార్థవస్తువుతో భేద మొందినను కొన్నిటిలోఁ జాల సమముగ నేయుండును. అనఁగా శ్రీకాళిక ఉత్తరదిక్కునందుఁగలను. అచట గంగ ప్రసహించుచున్నది. విశ్వేశ్వరమందిరముకలదు. గంగ స్వచ్ఛముగనుండును. అని విన్నవిషయములనే యుండును



ప్రపంచములోనున్న వస్తుజాలమును, విషయముల సవగతము చేసికొనవలయుననిన నెవ్వని వశము గానేరదు. ఈశబ్దజ్ఞానమువలనఁ బరిమితమైనవస్తుజాతము సనుభవములోనికిఁ దెచ్చుకొనఁగలుగుచుండును, ప్రపంచవ్యవహారము నటులుంచి ఈశబ్దము ఇంద్రియగోచరములగుననుభూతులనేకాక ఇంద్రియగోచరములుకాని విషయముల సనుభవము లోనికిఁ దీసికొనిరాఁగలదని వేదాంతులనిర్ణయము. మీమాంసకులు గూడ దేవతలకు విగ్రహములేదని శబ్దమునందే యజ్ఞాదిక్రితువులకు ఫలజనకమగు శక్తి కలదనియు, దేవతలకు మూర్తి కలదని వర్ణించు వాక్యములు స్థానకములు, వాగ్విస్త్యబోధకములు, ప్రరోచకము లనియు ననిరి. అనఁగాశబ్దముననే పరిత్యక్తము చేసికొనుటకు కాని యొక్క శక్తి కలదనియనిరి. ఆశక్తిజనితవ్యాపారము క్రియాద్వారముననుభవగోచకముకాఁగలదని వారియభిప్రాయము. వేదాంతులుగూడ శబ్దము తాదాత్మ్యేన ఈశ్వరుని బోధించుననియు, ఆశబ్దమును. అనఁగామహావాక్యము లను, ఉపనిషత్సారములగు ఓంకారముల నుపాసించువారికి, బ్రహ్మ సాక్షాత్కార మభేదముగాఁగలిగి ఆనందాభివ్యక్తి యగుననియు. ఆనందస్వరూపుడగు బ్రహ్మయే యగుననియు నుద్ఘోషించుచున్నారు. ఒక్క అక్షరము “ఓం” కారము బ్రహ్మ, బ్రహ్మ యేకాదు సర్వాక్షరాత్మికము శబ్దరూపమున, సర్వప్రపంచాత్మకము అర్థరూపమున అనిఓంకార పరబ్రహ్మ ప్రతీతినాడకమగు మాండూక్యోపనిషత్తును నీయభిప్రాయమును దెల్లముచేయుచున్నది. “శబ్దాదేవ ప్రమితః” అని బౌద్ధరాయణుడు. వాగ్ధావన సంప్రకృతి అని కాళిదాసు. ఈరీతి శబ్దరాజ్యము ప్రపంచమంతయు నున్నది.

కనుక శబ్దమువలన సనుభవము కలుగును. అనుభవమువలన ఆనందము కలుగును. కనుకనే ప్రాజ్ఞులు మహామంత్రోపాసనలతోఁ గాలము నెడలింతురు. యుగయుగము లుందురు. ప్రాజ్ఞులుమఱికొందఱు వేదశాస్త్రపురాణములతోఁ గడుపుదురు. విజ్ఞులు మాసిక సాప్తహిక దైనిక, సాంవత్సరిక పత్రికలతో నానంద మొందుదురు. ఈరీతిగ నాబొలగోపాలము నీశబ్దము నాశ్రయించి, శాబ్దానుభూతికి లోబడియుందురు.

# ఉ ప రి ణ య ము

సంపాదకీయ భూమిక.

ఈ కావ్యమును రచించినది రంగాజమ్మ. ఇంటి పేరు పసుపులేటి. తండ్రి వెంకటాద్రి. తల్లి మంగమాంబ.

ఈమె తంజావూరాంధ్ర నాయకరాజు విజయరాఘవుని యాస్థానకవయిత్రీ. సంగీతసాహిత్యము లొకటిగ మాపెత్తిన విమలీ విజయరాఘవనాయకాంకిత జీవిత ప్రణయ కావ్య.

విజయరాఘవుని పాలనము. క్రీ. శ. 1633 నుండి 1673 వఱకు సుని చరిత్ర. ఇతని రాజ్యస్వమున నాంధ్రభాష యొక వెల్లు వెల్లినది. ఎందఱో సంగీతసాహిత్యసరస్వతుల కితని కొలువు కూట మాటపట్టు. నాదిలో రంగాజమ్మది యగ్రతాంబూలము.

ఒకనాడు కొలువు దీటియుండగా విజయరాఘవుడు దన్ను హరివంశములోని యుషాపరిణయకథ దెనుగు గావింపుమని కోరినాడట. ఈ ప్రస్తావమున నీమె పూర్వగ్రంథ ప్రశంస కూడ నున్నది. మన్నారుదాసవిలాస ప్రబంధము; రామాయణ భారత భాగవత సంగ్రహములు; ఇవికాక కొన్ని యితర మధురపదములు. దీనిని బట్టి యీ గ్రంథ మైదవ రచన యని తేలుచున్నది. మన్నారుదాస విలాస నాటకము కడవటిది. ఉపరిణయము దానికి ముందటిది.

మన్నారుదాస విలాస నాటక మంతకు ముందే యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ముద్రించినది. దాని పీఠికలో శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు, 'ఈనాటకము 1660 పాఠ్యమున బుట్టియుండు నేమో' యని తమయాహ వెలిబుచ్చిరి. ఈ యుషాపరిణయ పీఠికాకారులు శ్రీ యస్వీ జోగరావు గారి నిరయచమత్కారమునకుఁ బై యూహకు నెంతయో యంతరము లేదు. తన్ను నుషాపరిణయము చ్రాయఁ

బ్రహ్మచారిని నాటికొలుపుకూటమున విజయరాఘవ పుత్రుడు మన్నారు దేవుడు, మన్నారుదేవుని పుత్రుడు చెంగమల దాసు గూడ నున్నట్లు రంగాజమ్మ వర్ణించినది. చెంగమల దాసు గూడ కొలువుదీటి కూర్చుండు నంతటి వాడై యుండఁగా విజయరాఘవుని వయస్సు తృతీయపాదమున బడియుండును. ఒకవేళ చెంగమలదాసు పుత్రుడన్న వాదము సరియైనను జక్కలేదు. 'నిరనద్య చరిత్రులగు పోతులును' అని పోతు లెందఱో వాకొనఁబడిరి. వీరి విశేషణము గమనింపఁదగినది. చరిత్రప్రశంస వీరుబొత్తిగా బాలురు కాదనుటకు సాక్ష్యము. కావున సీకృతి 1650 పై నఁ బుట్టి యుండవలెను.

పై సందర్భముననే శతశ్రతు చతుర్వేది శ్రీనివాస తాతాచార్యులను, దండనాథుడు విజయవేంకటపతిని, తోటి కవయత్రి కృష్ణాజమ్మను బేర్కొన్నది. అవతారికను, షష్ఠ్యంతములను బట్టి చూచిన, శ్రీనివాస తాతయాచార్యు లనిన విజయరాఘవ రంగాజమ్మలకుఁ బరమభక్తి యని తెల్ల మగుచున్నది. రాజగోపాలస్వామి సరేసరి. వారి కులదైవము. విజయరాఘవుడు మన్నారు దాసుడు; కొడుకు మన్నారు దేవుడు; మనుమడు చెంగమల దాసు; గోత్రము మన్నారు; సభాభవనము రాజగోపాల విలాసము.

రంగాజమ్మ కృతిభర్త వంశావళిని మన్నారు దాస విలాస ప్రబంధములో వివరముగా నిశేషించి యిచ్చుటచే నిందుఁ గ్లుప్తముగా నిచ్చుచుంటి నని, కృష్ణప్ప, తిమ్మ, తిమ్మప్ప, చెవ్వ, అచ్చుత, రఘునాథ, విజయరాఘవ నాయకుల వరుస నొకటిచ్చినది. ఇది పూర్వము మండి యుత్తరోత్తరము శిష్య పుత్ర న్యాయముగ గ్రహింపవలెను. చివర విజయరాఘవ నాయకుని పుట్టుకను జాలఁ జమత్కరించి యుల్లినది. రఘునాథ నాయకుడు వసుదేవనందుల యాత్మ లఁట. చెండి లక్ష్మి దేవకియు, గళావతమ్మ యశోదయు నఁట. కస్తూరి రంగఁడు

చెంజిలక్ష్మి కలలో గన్నడి యా నాడు దేవకి కడుపున బుట్టి యశోద యొడిలో బెరిగితిని. ఈనాడు కళావతమ్మ కడుపున బుట్టి నీ యొడిలో బెరిగెదను; స్వీకరింపుము' అని మాయమై నాడట. ఆ కృష్ణుడే విజయరాఘవుడట.

విజయరాఘవుడు బహు గ్రంథకర్త. బహు కృతి భర్త. సంగీత సాహిత్య రసబ్రహ్మ.

దక్షిణాంధ్రీయుగము తెల్లుభాషకు నొక యపూర్వ ఘట్టము. ప్రబంధములు గాక పదములు, యక్షగానములు, పద్యములు నను విశిష్టతలతో నీ నాటి తెల్లుసాహితీ త్రిస్రాతస్సు గాఁ బ్రచురించినది. త ద్దిన గంగాధరుడు విజయరాఘవుడు.

తొలిదొల్త దక్షిణాంధ్ర సాహిత్యమును గుఱించి యాంధ్రీలోకమునకుఁ దెలియఁజేసిన దాంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తే. ఈ యశస్సు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారిది. కాలక్రమమున నాంధ్రీసాహిత్యపరిషత్తు ఘఘరాతంజావూరాంధ్రీకవుల రచనలు—నచన జై మిసిభారతము, మన్నారుదానవిలాస నాటకము, కవిజనోజ్జ్వలని, రఘునాథరామాయణము నితీపల రాధికాసాంత్వనమును బ్రచురణ చేసినది

ఈ గ్రంథముద్రణకు నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తున నొక వ్రాతప్రతి మాత్రమే మున్నది. ఇది తంజావూరి సరస్వతీమహాలు నందలి 283 సంఖ్యగల తాళపత్రమునండి వ్రాయఁబడినది. ఈ తాళపత్రమున 110 పుట లున్నవి. తప్పులు లేవు. వ్రాత మంచిది. శైధిల్యము హెచ్చు. గ్రంథాంతమున గొన్ని పత్రము లత్యంత జీర్ణములు. మూడొ శ్వాసములు మాత్రము సమగ్రముగ నున్నవి. నాల్గవ యొశ్వాసము గొంతవఱ కున్నది. గ్రంథపాత మున్నది. పరిషత్తున నున్న ప్రతి దీనికి యథా శధమే. దీని లేఖకు నిద్దగు. శ్రీ పి. బాలసుబ్రహ్మణ్యం,

౩. ఎస్. వెంకట రామయ్యగారు. ప్రథములు ప్రారంభము నుండి 99 పుటలు వఱకు వ్రాసిరి. శ్రేణుమును ద్వితీయులు పూర్తి చేసిరి. సుబ్రహ్మణ్యంగారి లేఖనవైఖరి చాలా జక్కనిది. మన్నారూదాసవిలాస నాటకమును గూడ నాంధ్రీసాహిత్య పరిషత్తునకు వ్రాసి యిచ్చినది వీరే. ఈ రెండు వ్రాత ప్రతుల ముఖపత్రమున నిట్లు వ్రాసియున్నది.

‘సశనామసంవత్సర చైత్రీశుద్ధ ౧ (ప్రతిపద) భానునానరం మధ్యస్థనేనాధురంధర రాజశ్రీ రామయ్య వరాహప్పయ్య దీప్తితులవారి ఆజ్ఞా ప్రకారం, పద్యకావ్యం’

తర్వాత బ్రతి స్థితి వివరణ లివ్వబడినవి. ఆంధ్రనాయక రాజ్య మంతరించిన పిమ్మట, మహారాష్ట్ర పరిపాలనములో శరభాక్ష ఘోషదాస రామయ్య వరాహప్పయ్య దీప్తితులచే గొన్ని తాళవత్త్ర గ్రంథములు సంపాదించబడినట్లు శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు ‘ఆంధ్రచరిత్ర పరిశోధనమండలి’వత్త్రీ కణ్ (సంపుటి 2 పుట 174) బ్రకటించిరి. ఈయన వేగినాటి బ్రాహ్మణుడు. ఆయనయే యీయన యేమో.

ఇప్పు డీ యుపాపరిణయ ప్రబంధమును బ్రచురించి సహృదయుల కందఁజేయుచున్న పరిషత్కర్త దర్బులు బ్రాహ్మశ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణశాస్త్రిగారికి శ్రీమాన్ ప్రతివాద భయంకర పార్థసారథిగారికి, నితర సహృదయపారిషదులకు, బిశిక్ వ్రాసియిచ్చిన శ్రీ యస్వీ జోగారావు గారికి నా యభినందనములు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు -

కాకినాడ

వద్దివర్తి చలపతిరావు.

మేనే జరు.

1- నవంబరు, 1953.

# ఉ ప స్సు ప మ

రం గా జ మ్మ

ఉపాపరిణయ వీతిక.

అంధ్ర)వాఙ్మయ చరిత్రమున దక్షిణాంధ్రయుగము కాలపరిమితిని (క్రీ. శ. 1600—1775) బట్టి సుదీర్ఘము, కవితా పరిణతిని బట్టి కడు విలక్షణము నైనది. ప్రక్రియావైవిధ్యము, కళావతుల కవితాకేళి, రసికశేఖరులైన రాజకవుల పరంపర, శృంగారరసాధిదేవతారంగస్థలములు లలితకళాఫలభూములు నగు వారి యాస్థానములు నా యుగవిశిష్టతలు. అట్టి దక్షిణాంధ్రయుగ సాహిత్యవాహినీ తీరమునను తీర్థభూతములైన ఘట్టములు తంజావూరు, మధుర, పుదుక్కోట, మైసూరు- సంస్థానములు. అందు, తంజావూరు విశిష్టతల కెల్ల నెల్ల యైనది. అసలూ యుగమున కుగాదిపండుగ జరిగినది తంజావూరిలోనే. నాయకరాజులకోవకు నాయకమణి యైన రఘునాథరాయ లూ యుగావిష్కర్త. కాని యంతటి వాని యాస్థానకవయిత్రులు (రామభద్రాంబ, మధురవాణి) నేలకో గీర్వాణముతో నూరకుండిరి గాని యాంధ్రమున గ్రంథరచన గావింపరైరి. తరువాత నాతని కొరసుఁడు, నంతకంటె సరసుఁడు నైన విజయరాఘవనాయకుని రాజ్యకాలమున (క్రీ. శ. 1633-1673) నాంధ్రగ్రంథరచన చేసిన కవయిత్రులనేకులు బయలుదేరిరి. వారిలోఁ బేరుప్రతిష్ఠలు గలవారు పసుపులేటి రంగాజి, రావినూతల కృష్ణాజి. కృష్ణాజి యాంధ్రకవితానిష్ఠుడై యని వినుకలియే గాని యామె కృతుల కనుకలి యబ్బలేదు.

ఇంక రంగాజివరితో రసికుల కొక ముచ్చట. ఆమె తండ్రి వేంకటాద్రి; తల్లి మంగమాంబ. ఇట్టదై వతము రాజ గోపాలుడు, 'ఉరపు' రాజమన్నారు. ఆ మన్నారుదాసుఁడు విజయరాఘవభూపాలుఁ డనలు తన పతి యనియే రంగాజమ్మ బడాయి కొట్టుకొన్నది గాని యది పట్టి మాటవరుస. అతఁ డామె కభీష్టకృతిపతి. అతని యాస్థానమున నామెకు పట్టమహి ఘటకును ఒట్టని యోగము పట్టినది. అది యొక గాథ. పత్రికా లేఖనము సంకు, పదకవిత్యమునందు, రాజనీతీయందు, బహు భాషావైదుషియందు నందెవేసిన చేయి యామెది. రంగాజి రాజనభిలో నెప్పుడైన గజై కట్టినదో లేదో గాని యభినయ సంగీతాదికళామర్మములు నామె కచుంబితములు గావు. వెన్న తోఁ బెట్టిన విద్యలు నరేనది. మన్నారుదాసవిలాసనాటక మున సాగిన శాస్త్రప్రసంగములనుబట్టి యామె వ్యాకరణజ్యోతి శ్శాస్త్రనిత్యమును విశద మైనది. ఇన్ని మాట లెందుకు-ఆమె విద్యల గజైలగుట్టము, కళల కాణాచి. ఆమెయు నా దక్షిణా ధీశు<sup>1</sup> ముత్యాలశాల దీనారటంకాల దీర్ఘ మాడించినది. ఇతర పూర్వాంధ్రకవయిత్రులెవ్వరు నిత పాండిత్యము గలవారు కారు; ఇన్ని కృతులు రచించినవారును గారు.

ఆమె కృతులు గ్రంథాంతగద్యలను బట్టి మన కెఱుక పడినవి యాఱు. అవి రామాయణ భారతభాగవతకథాసంగ్రహములు, మన్నారుదాసవిలాసము పేరిట నొక ప్రబంధము, నొకయక్షగాననాటకము, నీ యుపాపరిణయము. అందు మొదటి మూఁడు నిఘండుపల్లములు గావు. మన్నారుదాస విలాస నాటక మాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుచే బ్రచురింపఁ బడినది. అంతకు ముందే రచింపఁబడినను నా పేరింటి ప్రబంధ మిప్పు

1. మ. దా. వి. నాటకము 49 వ పుటలో విజయరాఘవపరముగ 'దక్షిణరాయ'ను సంబుద్ధి గలను.

డప్పుడే తంజావూరి తాటితోపు దాటి వచ్చునట్లు లేదు. ఆ రెంటికి నడుమ రచింపబడిన యుపాపరిణయ మిదిగో యిన్నాళ్ళ కచ్చుమొగము జూడ నోచుకొన్నది. అదియు గ్రంథము సమగ్రముగా లభింపలేదు. కాని కథ తుదముట్ట వచ్చినది; అట్టే లోపించియుండదు. అసమగ్ర మని ముద్రింపక యుపేక్షించినచో నున్నదియు నుత్పన్నము కావచ్చును. అదియుగాక మనకున్న కవయిత్రుల కృతులే తక్కునాయె. అందును రంగాజిక్రతులందు నాయకరాజులకు సంబంధించిన చారిత్రకాంశములు గలవు. అందుచే మన్నారుదాసవిలాస ప్రబంధమును వెంటనే ప్రకటింపదగినది.

ఉపాపరిణయ రచనాకాలనిర్ణయమున కూహము వినా మణి యుపాయము లేదు. మన్నారుదాసవిలాసనాటకమే రంగాజమ్మ చరమరచన. అందు బై కృతు లన్నియుఁ జేర్కొనఁబడినవి. ఆ నాటకరచనా కాలమును గచ్ఛితముగాఁ జెప్పఁబడలేదు. కాని యేదో నొక కథాసందర్భమును బురస్కరించు కొని యే వివాహాదికసంకల్పపరముగనో, యనఁగాఁ బరోక్ష పద్ధతిని, రచనాకాలమును సూచించుటయు నొక శిల్పవిన్యాసమే గనుక నాటి కవు లా పరిపాటిఁ బాటించిరి. రంగాజమ్మయు రాజగోపాలస్వామి ఫాల్గునోత్సవ శ్రీ ముఖమున (నాయక రాజులు తమ యిలువేల్పుగు రాజమన్నారునకు 'పంగుని తిరు నాళ్లు' జరిపించుట యాచారమై యుండెడిది) 'శుభకృత్యంపత్సరమును బేర్కొన్నది. అది విజయరాఘవుని రాజ్యపాలనకాలమున, క్రీ. శ. 1664 వ సం॥గా గుర్తింపబడినది. అదే మన్నారుదాసవిలాస నాటకరచనాకాలము గావచ్చును. ఉపాపరిణయము తత్పూర్వంచన కావున, క్రీ.శ. 1664 నకు ముందే రచింపబడియుండు సనిమాత్రము చెప్పవచ్చును.



రంగాజమ్మ రచనలలోఁ గ్రమమును బట్టి మొదవ దైన ను (మొదటి నాల్గు నందు పేర్కొనఁబడినవి) గవితాశౌరవము ను బట్టి యుషాపరిణయమే ప్రథమగణ్యమైనది. మన్నారు దాసవిలాసనాటకమును యక్షగానవాఙ్మయమున మిగుల విశిష్టమైనదే. విజయరాఘవున కతిప్రియమైన సాహిత్యప్రక్రియ యక్షగానమగుటచే నాఁడు ప్రబంధరచన వెనుకఁబడినది<sup>1</sup>. మన కిప్పుడు లభించు ప్రబంధము లతని నాటివి మూఁడే-చెంగల్వ కాళకవి రాజగోపాలవిలాస మొకటి, రంగాజమ్మవి రెండు. ఆ కొలఁదిపాటి ప్రబంధములలో రంగాజమ్మ యుషాపరిణయ మొక నిక్కంపు మంచి నీలమచి చెప్పవచ్చును. కథావస్తువు, యథాప్రాబంధికమైన వర్ణనాఘోషముఁ బరిచితపూర్వము లనుట తప్ప తత్సంచిధానమునఁ గాని రచనావైచిత్రీయందు కాని యామె యొకరి ననుకరింపలేదు; ఆమె నొక రనుకరింప లేదు.

ఆమె కవితా చాతుర్యమునకు నికషప్రియములగు కొన్ని సందర్భములు: కలవలని కలవరమునఁ జెలులచే శైత్యోపచారములు స్వీకరించుచున్న యుష యొకపరి కలఁ గలసిన వాఁడు కట్టెమటఁ గనఁ బడినట్లు భ్రమపడును. ఆ భ్రమ ద్వితీయాశ్వాసమున సుదీర్ఘముగా నాట నీనములలోఁ జెప్ప బడినది. చిత్రపటములో నుష కనిరుద్ధుఁడు చిక్కినాఁడు. కాని చిత్రరేఖ యామె 'మనం బరయుటకై' అబ్బో దవ్వులనున్న ద్వారకనుండి యనిరుద్ధుని దెచ్చుట నావల్ల కాదనును; ఉష యుప్పు రనును. ఆ భ్రమలో నా యసురుసురులో భావోద్వీగ్నమై యుషారమణి ముగ్ధాత్వము మూర్తికట్టినది. ఉషా

1 ప్రబంధములను, యక్షగానములుగాఁ బరివర్తింపఁ బడినవి నాఁడు. రంగాజమ్మ మన్నారు దాసవిలాసము, విజయరాఘవుని రఘునాథనాయకాభ్యుదయము నట్టివే.

## ఉ ప స్క ష మ

నిరుద్ధుల సరసము రసోత్తరముగా సాగినది; అందు ప్రాణయ కలహాఘట్టమే పదిపద్యములు పట్టినది. అనిరుద్ధుఁ డదృశ్యుఁ డైనప్పుడు రాణివాసమునఁ గలకలము పుట్టిన పట్టును రక్తి కట్టినది. యుద్ధఘట్టము నొక యాశ్వాసమున కాశ్వాస ముదా త్తముగా నడచినది. కొన కొఱవడినది గాని పరిణయఘట్ట మును సరసముగా నడచియుండును. (రంగాజమ్మ పెండ్లిలో నాడుటయే గాని పెండ్లాడి యెఱుఁగక పోవచ్చును. కాని యామె కావ్యమునఁ బెండ్లిండ్లు వర్ణించుటయందు మిగుల నేర్పరి. ఆ విషయము మహ్నరుదాసవీలాస నాటకమువలన ఋజువై నది). పలకబారిన పదబంధములతో హృదయ మూ కొట్టు భావవ్యక్తులతో నుషాపరిణయమున, ప్రత్యేకముగా నుదాహరింపఁ బనిలేదు, పద్యము లెక్కడ పట్టినను మార్దవ ముట్టిపడుచుండును. ఆమె శయ్యాసాభాగ్య మట్టిది. రంగా జమ్మ శృంగారరసాభిజ్ఞత యనుభవాత్మక మైనది. అసలు దక్షిణాంధ్రకవు లందఱు ననుభవసిద్ధు లైన రసికులు. ముందు నాటి కవులందు శ్రీనాథ ధూర్జటి ప్రభృతులు కొద్దిమంది తప్పఁ దక్కిన కవుల శృంగారరసాభిజ్ఞత యుపజ్ఞామూలక మైన యూహాగానమే. ఇంకొక విశేషము- తంజావూరికావ్యము లలోఁ దఱచు నమకాలిక జాతీయజీవనప్రతిబింబనము గన్ప ట్టును. ఉషాపరిణయమునను నట్టి సందర్భములు గలవు.

ఉదా :-

1. శ్రీకృష్ణుని కొలువుసింగారము, ననిరుద్ధుని యలం కరణము నాయకరాజుల నగరిముస్తీబుఁ దలపించుచున్నది, నాఁడు మగవారికిని సిగలో సంపెగలు ముడుచుకొనుట యొక ముచ్చటయట !

వారి దుస్తులు : బురుసారుమాట, బురుసాహిజారు, పసిడివ్రాత చెఱఁగుదట్టి, దున్నటివలె వాటు మొ॥

వారి సామ్రాజ్యము : చౌకట్లు, కంటసరులు, చేసరులు, తాళి, వంకి, చిరుదు పెండెము మొ॥

## 2. ఉపబాల్యక్రీడలు :

గుజ్జనగూళ్లు, బొమ్మలపెండ్లి, దాగిలిముచ్చలు, చెండుగోరింతము, గుజగుజ్జతేకులు, పగడసాల, చదరంగము. ఇవియు నాటి పిల్లకాయల ఆటలే.

3. ద్వితీయాశ్వాసమున నుపాసఖుల సంగీతమేళ సందర్భమునఁ బేర్కొనఁబడిన వాద్యవిశేషములు :

దండె, తంబుర, స్వరమండలము, రబాబు. వేట్రుగజ్జెలు, ముఖవీణ, డక్క, చెంగు, కామాచి, ఉపాంగము, కిన్నెరవీణ, తాళము, పిల్లఁగోవి, చిటితాళము, రమ, శేషనాదము, రావణహస్తము, చంద్రవలయములు, మురజము.

## 4. తృతీయాశ్వాసమున - వైతాళీయ గీతములు :

దేవగాంధారి, దేశాక్షి. మలహరి, గుండక్రియ, లలితగుజ్జరి మొదలగు సుదయరాగములలో సాగినవఁట. ఆ వాద్య రాగముల ప్రసక్తిలో నాయకరాజుల కొలువు భోగాల వారి సంగీతసాధనయే స్ఫురించుచున్నది.

5. ఆ మేలుకొలుపులకు లేచిన రాచవారు చూచుకొను శుభశకునములు :

అద్దము, క్షీరకలశములు, అలరుసరులు, కపిలగోవు. విప్రీయుగము.

ఆ దర్పణావలోకనాదికము నాయకరాజులకుఁ గర్ణాట ప్రభువులనుండి సంక్రమించిన సంప్రదాయము<sup>1</sup>.

6. గ్రంథమధ్యమునఁ బ్రసక్తులైన నాటి రాజకీయోద్యోగులు :

అన్నగారులు, హెగ్గడికత్తెలు, అవసరాలవారు, గురిదొరలు.

7. 'తుంటవిల్ రాయల దాడి' నాయకరాజుల దండయాత్రల కొక సూచన :

8. చతుర్థాశ్వాసమున గరుడాశ్వారు ప్రశంస మూఁడు

1. చూ. రాయవాచకము (ఆం. సా. ప. ప్రచురణ)-2వ పుట

పద్యములలోఁ గలదు. గ్రంథారంభమునను గరుడస్తుతి గలదు. దానితోపాటు చెంగమలామన్నారూ, శేషవిష్ణుకేసల, పన్నిద్దరాళ్వారుల, వేదాంత శ్రీనివాసదేశికుల ప్రశంసలును గలవు. మఱియు విజయరాఘవు నుద్దేశించి 'పరమతంబుల నెల్ల నిరసించి యే మేటి వైష్ణవమతమె శాశ్వతము జేసె' నని గలదు. నాయకరాజులకుఁ గులాచార రాజకీయవ్యవహారము లతోపాటు వైష్ణవమును గర్హటప్రభువులనుండి వచ్చినదే. రంగాజమ్మ దేవుని రాజుగారి మతమే.

మఱికొన్ని విశేషములు : గ్రంథము సందు సీసపద్య ప్రాచుర్యమగుపించును. దక్షిణాంధ్రకవులకు సీస మన్న వల్లమాలిన మక్కువ<sup>1</sup>. 'అచ్చుత' శబ్ద మొకటి యింగుఁ బ్రాసఘటితముగాఁ బ్రయోగింపఁబడినది. అదియునా కవుల కభిమతమైన యొక వైకృతహాపము<sup>2</sup>. బీగముద్రలు చిక్కుబీగములు, వద్దికి మొ॥ ప్రయోగములును గమనింపఁ దగినవి.

ఆంధ్రవాఙ్మయమున నుపాపరిణయకథ ప్రచురప్రాచారము గల కావ్యవస్తువులలో నొకటి. అట్లుగుట కా కథయందు మధురోదాత్త రసరాజములగు శృంగారపీఠములు రెంటికిని విశేషప్రసక్తి గల్గుటయే కారణము. ఆ కథకు సంస్కృతమూలములు హరివంశము, భాగవతము. అవియుఁ దెనుఁగునకు

1. పద్యసంఖ్యను బట్టి శతక ప్రాయమైన సముఖము వేంకటకృష్ణపునాయకుని రాధికాసాంత్వనము నందు పాతిక పద్యములు సీసములే.

2. ప్రాచుర్యముగ నే "అచ్చుత" శబ్దమునకుఁ బ్రయోగితములు:

అ. సముఖము రాధికాసాంత్వనము (ఆం. సా. ప. ప్రచురణ)-  
రివ పద్యము

ఇ. రఘునాథ నాయకభ్యుదయము (తంజావూరు నరసైతమహల్ ప్రచురణ) లో నైదు పద్యములు ప్రాచుర్యముగానే ప్రయుక్తమైనవి. ఇవి పుల్లంపల్లివారి పీఠికలో నవి యెత్తి చూపఁబడినవి.

దిగినవి. అవి యెఱ్ఱన సోమనల హరివంశములు, పోతన భాగవతము. అందు సోమన యుషాపరిణయ ఘట్టముపైఁ బ్రత్యేక శ్రద్ధ చూపినాఁడు. అది రసబంధురమై ప్రబంధపాకమునఁ బడినది. పింగళి సూరనార్యుఁడును నుషాపరిణయగాథను మనస్సు నందుంచుకొనియే ప్రభావతీప్రద్యుమ్నమును రచించెనని యభియుక్తుల యభిప్రాయము. అదిగాక యాంధ్రమునఁ గేవలమా గాథ నితివృత్తముగా గ్రహించిన గ్రంథములు పదికిఁ బై గా నున్న యాధునిక నాటకములు గాక పూర్వకపులవే నాలుగు ప్రబంధములు, నొక ద్విపద, యక్షగానము లొక 'దస్కము' నగుపించుచున్నవి. అందు ప్రబంధములలోఁ జెప్పుకోదగినవి రంగాజమ్మ కృతీయు, కనుపర్తి యబ్బయ్యమాత్యుని యనిరుద్ధ చరిత్రమును.

రంగాజమ్మ హరివంశకథానుసారముగ రచించెను. అబ్బయ భాగవతకథాసంవాదిగాఁ బ్రపంచించెను. రెండింటికిఁ గల భేద మిటుఁ బ్రసక్తము. హరివంశమున నీ కథ విపులముగను, భాగవతమున సంగ్రహముగను గలదు. హరివంశమున నున్న శాంకరీవరప్రసక్తియు, ననిరుద్ధహరణోద్యోగమున నున్న చిత్రరేఖ నారదునితో మంతన మాడుటయు భాగవతమున లేవు. ఉషాస్వప్న మన్నిట నున్న విషయమే కాని యెఱ్ఱన హరివంశమున మాత్ర మనిరుద్ధుఁడు కుండ నుషవలెఁ గలఁ గాంచుట గలదు. రంగాజమ్మయు భాగ్యంతరమున నీ విషయము నుట్టుకొనినది. హరివంశ భాగవతములకుఁ గల యాయా భేదములే రంగాజమ్మ, అబ్బయల కృతులకును గలవు. కైకకృష్ణుటనమున రంగాజమ్మయు, గవితాప్రౌఢి యం దబ్బయయు నధికులు. అబ్బయ రంగాజమ్మ కర్వాచీనుడే కాని యా కాలమునఁ దక్కిన

యుత్తరాంధ్రకవుల వలె వక్షిణాంధ్రకవులు వెఱుంగఁ జనుకొందురు. శ్రీ కురుగంటి శీతారామయ్యగారు రంగాజమ్మ కృతిని బ్రశంసించుచు నది 'అబ్బయామాత్యుని యనిరుద్ధచరిత్ర' కంటె సర్వవిధముల మే లని చెప్పుటకుఁ దగినదై యున్న' దని ఎక్కాణించిరి. రంగాజమ్మ కృతి ముక్కుమొగ మెఱుంగకయే మఱియొకరు, సందు దొరకినఁ జాలు మగకవుల నెగతాళి చేయువా రా మాట పట్టుకొని, యింకను నొక్క ఎక్కాణించినారు. ఎవరి స్రవృత్తికి నన్నిహితమైన కథపట్టున వా రొకరి నొక రతిశయించిరి. అంతమాత్రమున నట్లు 'సర్వ విధముల మే' లనుట వట్టి ముఢావాదము. కనుప ర్తికవియు, 'చతురకవిత్వత త్వపటుసంపద యొక్కరి సొమ్ము గా' దని పంతుము పట్టి వ్రాసినాఁ డనిరుద్ధచరిత్ర. అదిగాక, నసుచరిత్ర కొక మానసచరిత్ర యైన పురూరవశ్చరిత్రను 'గవిరాజమనో రంజనము'గా రచించిన జాణఁడతఁడు. కాని యొక్కమాటనాయక పేరఁ ద్రుసిద్ధమైన కావ్యనస్తువును గ్రహించి. నాయక నామ ముంచుట యంత సమంజసము గాదు.

కురుగంటినారు మఱి యొక మాటయు సనియున్నారు. రంగాజమ్మ కృతి'రాధికాసాంత్యము (ముద్దుపళని కృతియని వారి యుద్దేశమునకుండును) కంటె సహృదయహృదయాహ్లాద కరిమై, సభ్యమై మోహితునున్న'దని. అంతకంటె సభ్యమై యున్ననుట కభ్యంతరము లేదు. విషయాంతరతరప్రత్యయము సకే విప్రసత్తి. ముద్దుపళని కవిత్వమున నెంత యెంగిలిపడినను రసికత్వమున రంగాజమ్మకుఁ దీసిపోదు. అస లిరువురు నొక్క కోవ లోని వారు - రసప్రసన్నకవనలు, రాజభోగై కజీవనలు.

## ప స్సు ప మ

పశని కృతికిని గొంత ప్రత్యేకత కలదు. తరతరాలుగా రసిక హృదయముల సూరించుచుండుటయే తార్కాణం. ఈ యుషా పరిణయమునకును - తాళపత్తజీవితకాళరాత్రి గడచినది, ముద్రణ మను యుషఃస్ఫురణ గల్గినది. ఇంక రసికప్రశంశోదయరాగరమణీయ మగుటయే తరువాయి. అదియు నచటి కాలమునఁ దీరునుగాక.

ఆం  
పరిశోధనశాఖ, వాత్తేరు  
1- నవంబరు, 1953.

య స్వి తో గా పు,  
బి. ఏ. (ఆనర్కు)

బాలకునివలన చింతాపరిత్యాగనుఖంబును, కుమారికవలన సంగ  
త్యాగంబును, శరకారునివలనఁ దదేకనిష్ఠత్వంబును, సర్పంబువలన  
బరగ్రహనివాసంబును సూరనాభంబువలన సంసారవినిహతజ్ఞాన  
విచ్ఛేదంబును, కీటంబువలన లక్ష్యగతజ్ఞానసంపాదకంబును, నభ్య  
సించి విరక్తుండైన యహంకార మమకారంబులు మాని పుర  
వనగామి పర్వతంబులయందు సంచరింపుడు. మతియును. 241

శా. జాయాపత్యధనాదులం దగిలి సంజాత భృమోన్మత్తుఁడై  
మామూరూపశరీరమెత్తి భునిలో మర్యాదవర్జించి, య  
న్యాయప్రాప్తి పదార్థ సంగ్రహములం దానర్తుఁడై మోక్షణో  
పాయంబుల్, వెనఁజింత సేయఁడు గుణభ్రాజిష్ణుఁడై మర్త్యుఁడుక.

సీ. నేత్రముల్ పరకామిసీహాపములయందు  
రసన తియ్యని పదార్థములయందుఁ  
సంగతి చర్మ మాలింగనాదులయందు  
శోత్ర మసత్కథాసూత్రమందుఁ  
బరికింప నాసిక పరిమళంబులయందు  
మాసన మన్యాయమార్గమందు  
ధీరవాక్యముల సత్కీర్తనంబులయందు  
కర మన్యజనధనగ్రహణమందు.

గీ. చినదినంబున రూఢివర్తించుఁగాని  
పొలుపుతోడుతలక్షిణశుభాందలేవు  
కానమర్త్యుండు వీని నేకంబుజేసి  
నలిననాభుని నేప్రాద్దుఁడలఁపవలయు.

243

సీ. ముదిమి దేహమ్ముపై మోపకరింపకమున్న  
జోకమై రోగముల్ రాకమున్న  
దిలమైన ( ? ) చీకటుల్ దృష్టి గప్పకమున్న  
పరుననై నర లేరుపడకమున్న



మదిలోన బుద్ధులు చెదరిపోవకమున్న  
యొడికమయినలావు చెడకమున్న  
ఘనమారుతముల నంగములు దీయకమున్న  
ప్రాణముల్ దల్లడ పడకమున్న

గీ. కంఠనాళంపుజాడ పై గ్రమ్మిళ్ళేష్ట  
మగ్గలింపకమున్న దేహాభిమాన  
ముడిగి దేహంబు నిజము గాకుంట యెఱిగి  
నేయవలయును బరలోకచింత నరుడు

244

చ. సరసిజ సంభవుండు సజశక్తిని భూరుహ పర్యతాదులక  
బురపశుపక్షి కీటముల బొల్పుగధాతి సృజించి వానిచే  
ఒరువడి దుష్టబాండక శుభంబున బ్రహ్మలోకనకియా  
పరుడగు మానవోత్తమునిఁ బన్నుగఁజేసి తరించెవేడ్కలక 245

మ. వినుతింపన్ బహుసంభవాంతముల నద్విజ్ఞాన సంపన్నుడై  
మనజాకారముఁ బూనియందు పసుధామ ర్త్యత్వ మంగీకరిం  
చినయాజీవుఁడు మృత్యుచగ్గలికమై చెండాడుచున్నంతక  
న్నను మున్నాడే దలంపగాఁవలదే సన్మానముతో మాధవుక

ప. అని యివ్విధంబున నయ్యవధూత నిజసృత్తాంతం బెఱింగించిన విని  
సంతసంబంది మత్సూర్వంజైన యదువు పుత్రదారధనాదులయందు  
మోహంబుఁ బరిత్యజించి సమ్యక్జ్ఞాననమేతుండై పరమపదంబు  
నకుఁ జనియె నని యాయుపాఖ్యానంబు వాసుదేవుం డుద్ధవునకు  
నానతిచ్చి మఱియునిట్లనియె. 247

క. కలిమందుఁ బుత్రదారా  
పులయందు నయంబుఁగూర్చి పొదలుచునుంటల్  
కలలోన రాజ్యమేలఁగఁ  
గలిగినయట్లరసిచూడఁగా మునివర్యా

248

సీ. వరుసతో శత్రుప్రద్వర్గంబుఁ బరిమాన్వి  
మాత్సర్యమందున మట్టుపడక  
కల్లమాటలుమాని ఘనవిత్తసుత వధూ  
బాంధవన్నేహంబుఁ బరిహసించి  
ధర్మమార్గంబును దప్పి వర్తింపక  
లోకమధ్యస్థ మంగీకరించి  
ఆకారవిభవ విద్యాకులాహంకార  
ములనిక్కిలి మిక్కిలి మోసపోక

గీ. యొడలు పలియించి, నియమసంయుక్తుడగుచు  
సంతతంబును బుణ్యదేశాశ్రమములఁ  
దిరుగులాడుచు భక్తితో గురుపదాబ్జ  
యుగము సేవింపవలయు న న్నతమున

249

క. బహువిఘ్నంబులఁ జెందక  
సహజ జ్ఞానంబుతోడ సత్యవ్రతుడై  
విహితాచారంబున నరుఁ  
డహితాత్ముల యెడ సమత్వమందఁగ వలయుక

250

సీ. వేద సూక్ష్మార్థంబు వీక్షింపనేరక  
కర్మమార్గము మించుగాఁ దలంచి  
బుధులుకొందఱు యజ్ఞములచేత నింద్రాది  
దివిజులఁ దృప్తిబొందించి పిదప  
దేవలోకముఁ బొంది దేవాంగనా జనం  
బులఁ గూడి తద్గానమునను జొక్కి  
వరుస గంధర్వ కిన్నరులు సన్నతిసేయఁ  
బుష్పకారూఢులై పౌలుపుమీఱి

గీ. కొంతకాల మీరీతినిఁ గోర్కొదీర

నమరలోకస్థ సౌఖ్యము లనుభవించి  
పుణ్యచుంతయు క్షీణమై పోవునపుడు  
దిరుగ జన్మింతు రుద్వైఁ దేజముడిగి.

251

సీ. యజ్ఞాతులందు దుష్ప్రజ్ఞానమేతులై

మహిని సర్వజ్ఞులమంచుఁ గొంద

తామన్నాయమార్గ గూఢార్థంబులెఱుఁగక

విధితేక పశువుల విశమనంబు

నేసి యా పశువురోడాశ ఖండంబుల

నగ్నిలోపల వేల్చి యఖిలభూత

భేతాశములకు సంగీతి తోడుతఁదృప్తి

నమకూర్చు జీవహింసకులు, మీఁద

గీ. నపునరావృత్తికరమైన యట్టి పదముఁ

జెంద నేరక యాత్మవంశీయులైన

యట్టి వారలతోఁ గూడి హర్ష ముడిగి

పడుదురతిఁగెనార నరకకూపములలోన.

252

ఉ. నిర్మలుఁడైన నన్న మదినిల్పక కొందఱు బుద్ధిహీనులై

కర్మములాచరించి యధికశ్రమ సంకలితాత్ములై మహా

ధర్మము సంగ్రహించి యటఁ దత్ఫలమందు విషక్తచిత్తులై

నిర్మలిభూమిలోన జననంబులఁ బొందుదు రెల్లకాలనన్.

253

ఆ. లోకపతులకైన లోకంబులకునైన

వనజభవునకైన మునులకైన

దివిజవరులకైన దిలముతో (?) నావల్ల

భయము కలిగియుండు భావమగును,

254

సీ. గుణములు కర్మమాగ్నోన్నతిఁ బుట్టించు  
 గుణములు సృజించు గుణగణంబుఁ  
 గనుక నీజీవుండు గుణసమాకాశితుఁడై  
 బలిమిఁ గర్మఫలానుభవముసేయు  
 పరుసతోఁ దద్గుణ వై పమ్యమెందాఁక  
 సందాఁక నానాత్వమాత్మయందు  
 నానాత్వమెందాఁక సంతపర్యంతంబుఁ  
 సౌరతత్ర్యంబునఁ బ్రబలియుండు

గీ. జీవుఁడెందాఁక స్వాతంత్ర్య భావమందు  
 సంతపర్యంత మాదినాయకునివలన  
 భయము గలదని నరుఁడు తత్త్వంబుఁదెలిసి  
 వేడ్కతోడుత నన్ను సేవింపవలయు, 255

వ. ఇష్టిధంబున వాసుదేవుం డానతిచ్చినఁ బ్రియసేవకుండగు నుద్ధవుఁ  
 డిట్లనియె. 256

ఆ. అరయ దేహజంబులై నట్టి గుణముల  
 యందు వర్తమానుఁడైన దేహి  
 తద్గుణంబుచేతఁ దద్దయు దృఢబద్ధు  
 డగునొ కాడొ నాకు నానతిమ్ము. 257

క. ఏవిధమున లక్ష్మితుండగు  
 నేవిధమునఁ గ్రీడసేయు నేవి భుజించున్  
 ఏవిధమునఁ జరియించును  
 జీవుఁడు గుణబద్ధుడగుచుఁ జిత్రచరితా. 258

శా. విద్యావిద్యలు నా శరీరములుగా వీక్షించి యీ రెంటితో  
 నాద్యంబై తనరారుచున్నయది మోక్షార్థంబుగాఁ జూడునూ  
 విద్యానామకమైన పస్తునది సద్విజ్ఞానరూపంబు, త  
 ద్విద్యాన్యం బపవర్గబంధకరమై వేధించునుజ్ఞానమున్. 259

వ. మఱియు బద్ధముక్తులకు వైలక్షణ్యంబుఁ జెప్పెగ. విరుద్ధధర్మంబు  
 గల రెంటిని నొక ధర్మంబందుఁ బ్రవర్తించువానిగా నెఱుంగుము.  
 ఒక్క మహీరుహంబు నన్యోన్య మిత్రత్వంబు బాటిల్లుచు నిజ  
 నిలయంబందు సువర్ణ ద్వయంబు వర్తించు నందొక్కటి పిప్పలాశి  
 యయ్యె. తదితరంబైన యని యశనఘాదనంబు సేయక బలసమే  
 తంబైన యధికంబుగ వర్తించు. నందవిద్యాసహితంబైనది నిత్య  
 బంధనంబునక, విద్యాసహితంబైనది నిత్యము క్తంబయ్యును వర్తించును.  
 ఇట్టి మాయా రూపంబైన మహీరుహంబును సమ్యక్జ్ఞానం  
 బున నెఱింగి యర్థంబుల నిందియములచేత గ్రహింపుచు వికార  
 రహితుండై సంచరించు- పరమయోగి ముక్తుండగు దై వాధీనంబగు  
 శరీరంబుచే గర్భాచరణంబు సేయుచుఁ గర్తృత్వంబు భజించి  
 జీవుండు బద్ధుండగు ఇట్లు బద్ధము క్తలక్షణం బెఱింగి శయనాననాటన  
 మజ్జనదర్శనస్నానస్వర్చనాఘ్రాణభోజన శ్రవణాదిగుణంబుల సంగీక  
 రింపని విద్వాంసుండు ముక్తుండగు, మఱియును, 260

సీ. పగగొని పఱదెంచు పశుఘాతకునియందుఁ

బూజసేయఁగ వచ్చు పుణ్యనందు

రోషహర్షంబుల రూఢిగా వర్జింజి

సర్వమానవులందు సమతఃబాంది

నెలగొని పరులపై నిందాస్తుతులు మాని

పరపదార్థంబుల వాంఛవిడిచి

అర్థితోఁ బుత్రదారాదిమోహంబుల

దిగనాడి మదిలోనఁ దెల్విగల్గి

గీ. శబ్దమయమైన బ్రహ్మంబుఁ జక్కనెఱిగి

తద్గతస్వాంతఃకరుచు నత్యాదరమున

బాహ్యమంతయు మఱచి యభ్యంతరమున

సంతనంబందు వరయోగి సంతతంబు.

గీ. కాన మానవు డన్యమార్గంబునందుఁ  
దెలివి వర్జించి రూఢి వర్తించెనేని  
ధనము వాంఛించి, విధితేని తావువెదకు  
నతనిరీతిని విఫలత్వమందుఁబడప.

సీ. కృమమునఁ గర్మమార్గమున వర్తింపుచు  
ఫలమంతయు మదర్పణము నేసి  
మన్నామ మనయంబు మదిలోనఁ దలఁపుచుఁ  
దుదిముట్ట మద్భక్తి బొదలిబొదలి  
నత్సంగతులఁ బొంది వడ్డునైశ్వర్య సం  
పన్నుండనౌ నన్నుఁ బరమయోగి  
చిత్తాంబుజాంతర స్థితునిగాఁ దలపోసి  
వితతమల్లక్షణాం కితుండవగుచు

గీ. మత్ప్రియంబుగ ధర్మకామముల నెప్పు  
జాచరింపుచు మత్ప్రేరాయణుండవగుచు  
సఖిలజగమును మద్రూపమని యెఱింగి  
పుడమిలోపలఁ జరియింపు భూసురేంద్ర.

262

వ. అని యశోదానందనుండు మాందహానంబునఁ బలికిన ధరణిసురుం  
డిట్లనియె.

263

క. ఏ విధమున నీ రూపము

భావంబునఁ దెలియవచ్చు, భక్తియనఁగ నే  
భావంబున నుదయించును  
శ్రీవర నాకానతిమ్ము చిత్రచరిత్రా.

264

చ. అనిన ధరాసు రేందునకు నావసు దేవకుమారుఁ డిట్లనున్  
వినుము మునీంద్ర, భావమున వీక్షణనేయుము, నన్న భక్తితోఁ  
గనకమయాంశుకోజ్జ్వలునిగా, జలజాంబుజ ♦ శంఖనందకా  
భినుతక రాబ్జుగా విమలబింబఫలాధరుగా నుదారతక్.

265

వ. మఱియు సఖిలజీవులయందు ♦ గృహలుండవై సత్యంబు దప్పక  
 సర్వదేహులయందు సమత్వంబు భజించి పరోపకారబద్ధ  
 కచ్చుండవై కామాహత బుద్ధినమేతుండవై నిత్యశుచిత్వంబు  
 నొంది పరార్థవిత్తాదులయం దీహమాని గుతాహారభోజనండవై  
 దైర్యంబు దప్పక శత్రుషడ్వర్గజయంబు కలిగి మత్స్యరాయణుండవై  
 మత్స్యార్వకధిత కర్మంబుల నాచరింపుచుఁ దత్ఫలంబు మదర్పణంబు  
 గాఁ జేయుచు నర్తింపుచు మద్భక్తుండు భాగవతజనదర్శన స్వర్గ  
 నార్చనంబులను, దత్పురిచర్యానుక్రీతసంబులను మజ్జన్మకర్మకథనంబు  
 లను, మత్స్యధాశ్రనణంబునను మత్సన్నిధానంబునం బ్రవర్తించు  
 గీతతాండవాదిత్రాదిమహోత్సవనందర్శనంబులనుం గోరుచు మచ్చే  
 ఘంఠై మచ్చరణుంఠై దేహాసతసపర్యంతంబు పరిభ్రమించి  
 యంత్యకాలంబున మదూప్రధరుంఠై మత్స్యాయుజ్యంబుఁ బొందు.  
 నివ్వధంబున వై దికతాంత్రికరూపంబులైన మదీయవ్రతధారణంబు  
 ను, మన్నిలయోపలేపన మార్జనరచనావిశేషంబులును భక్తిసమే  
 తుంఠై చేయుచుండవలయును. భాస్కరుండును, నగ్నియు, విప్రుం  
 డును, ధేనువును, వైష్ణవుండును, నాకాశంబును, వాయువును, నుద  
 కంబును, భూమియు, నాత్మయు నాఁబరఁగు నీ పదియును మత్స్యాజా  
 స్థలంబులు, ఇందు వేదంబులచేత సూర్యమండలంబును, హోమ  
 ద్రవ్యంబులచేత సనలంబును, నాతిథ్యంబున విప్రోత్తమును, బాల  
 ఘాసకబళంబులచేత ధేనువులను, సత్కారంబులచేత విష్ణుభక్తులను,  
 ధ్యానంబుచేత హృదనూకాశంబులను, ముఖ్యబుద్ధిచేత వాయువును  
 దోయపురస్కృతద్రవ్యంబులచేతఁ దోయంబును మంత్రాదులచేత  
 స్థండిలంబులను, బూజనేయుచు శంఖచక్రశార్ఙ్గదానందకావ్యా  
 యుధధరుండవైన నన్ను ధ్యానంబు నేయుచు సంచరింపంగవలయును.

చ. పరవశుఁడైన శౌరిఁ గని

పంకజలోచన రాధికామణిం

దొఱఁగు మటంచు వేడికొనఁ

ద్రోయక నాథుఁ డొసంగె నమ్మికల్

పురుషల కేటి సత్యములు

పూనిక లేడవి పుణ్య మెద్ది నీ

మరు లిటు కొండలై పెరుఁగు

మాత్రమే కాని కురంగలోచనా.

32

వ. అని యిట్లాడు చిఁకను జూచి.

33

శా. ఏ మేమే వెఱి పింత లేకనె భళా

హేమాంగి యిట్లాడెనా

యా మాట ల్విని మంచి దం చనియెఁగా

యా ధూర్తుఁడు స్మించె హా

రామా యట్లనె కాని, మంచిపని మే

లాయెన్ మఱే మాయె నా

భామారత్నము దాను గూడె సుఖమై

వర్ధిలినం జాలదే.

34

సీ. మఱచెనో నా చేత మణితోక్తు లన్నియుఁ

బలుక నేర్చిన నాఁటి పంజరింపు

ఎంచఁడో నా చేత నెలజంత్రిగాత్రంబు

లభ్యసించిన నాఁటి యనునరింపు

తలఁపఁడో నా చేతఁ దగు దేసి గుజరాతి

విత మెఱింగిన నాఁటి వేడికోళ్లు

పీడెనో నా చేత నెడవిల్తుశాస్త్రంబు

దెలియఁ బూనిన నాఁటి తెఱపుమఱుపు



- గీ. గణన సేయఁడొ మరుసాము గవనములను  
దాను నా చేతఁ బడిన బెత్తంపుఁ బెట్లు  
బరులు గని కేరి నవ్వ దబ్బఱమురారి  
మాయలకె పొంగె సత్యభామా లతాంగి. 35
- గీ. నిన్నఁగుప్పయు నేఁ డాళ్లు; నెలఁత తాను  
కోరి నా మీఁదనే నేసె కారుబారు<sup>1</sup>  
ముక్కుపచ్చలు మానక మునుపె బిరుదు  
పెచ్చు పొల తోడఁ గొట్లాడ వచ్చినట్లు. 36
- గీ. మంచి పామును బా లోస్పి పెంచి నట్లు  
యింత దెలియని దాని నే సంతరింపఁ  
దాను పెంచిన పొట్టేలు తఱిమి తఱిమి  
సన్నబడు సామ్య మాయెనే చిన్ని చిలుక. 37
- అడుకులు దిన్నం తాయెనె ?  
కడుపునఁ గు టైత్తు నపుడు గానీ, తా నే  
కడఁ జనునొ వంటయింటను  
సుడివడు కుందేలు రేపె చూడుము చిలుకా. 38
- గీ. పొల మెఱుంగని నిన్నటి<sup>2</sup> వళికె పడుచు  
యింతనేసిన నేఁ జేయ నెంత కాను  
వ్రేలు వాచిన ♦ తోలంత పెరిగె ననిన  
తోలు వాచిన నది యెంత పోలు చెపుమ. 39
- వ. అని మఱియుఁ జిలుకతో నిట్లనియె. 40

1. కారుబారు = వ్యవహారము, తొందర, ఇబ్బంది—ప్రాణ్యమిత్ర భాషా  
నిఘంటు.

ప్రయోగాంతరము: 'కారుబారు సేయువారు గలరే ? నీవలె సాకేత  
నగరిని' —త్యాగరాజు

♦ పిచ్చికల—అని తా. ప. ప్ర.

2. వళికె=దీపము—ప్రా॥ మి. భా. ని.

(తోలెంత పెరిగె ననిన — తా. ప. పృ. పాఠము.

గీ. ఈవు చెప్పిన మాట యొ క్కింత యైనఁ  
జెవిని బెట్టక దాని నేఁ జేరఁ దీసి  
మానిసిని జేసి నందుకు మగుడ నిపుడె  
ఫలము తోడ్తోడఁ గై వనం బాయెఁ గదవె. 41

గీ. తన్ను గట్టను దారంబు తానె కొనిన  
జాడ నిటు దెచ్చి గోపాలుతోడఁ గూర్చి  
చాలఁ జేసిన దీనికి మేలి మెల్ల  
బూదిలోఁ జేయు హోమ మై పోయెఁ గదవె. 42

గీ. చెలఁగి కాలిమెట్లు తల కెక్కు చందాన  
నాదు క్రింది బుడుత నన్ను మించె  
వెలయ గ్రుడ్డు వచ్చి పిల్లను బెదరించె  
గాన్గఁ ద్రుళ్లుటెద్దె గంత మోయు 43

గీ. కాని పదరకు మిఁక మీఁద దాని మోము  
గాన వ ద్దని శౌరి నాఁకట్టు కట్టి  
బింకములు గూల నఱకాలఁ బెట్టి; నేల  
రాయ కున్నను నా పేరు రాధ గాదు, 44

గీ. ఒదుగుచును నంగనాచి యై యున్న దీనిఁ  
దొలుత రుద్రాక్షపి ల్లని తెలియ నైతిఁ  
దేలు నిప్పునఁ బడకుండఁ గేల నెత్త  
మీట కుండునె విస మెక్కి మిట్టిపడఁగ 45

గీ. నక్క యురుల లోనఁ జిక్కుకొన్న వితానఁ  
గోరి మనము చేసికొన్న కతలు  
ప్రేగు లోని తీట విధ మాయె; ననరాదు  
అ తకోక తొలఁగి నటుల చిలుక. 46

గీ. అత్తవా రింటి కప్పుడే హరినిబంపఁ

దనకు గో రంత యైనను మనసు లేదు  
నందు డనువఁగఁ గని మన మందు కెల్ల  
నుబికి తడ సేయ రా దని యుంటిఁ గాని.

47

వ. అని మఱియును

48

సీ. ఆశుకవిత్వంబు నల్లితేనే సరా

చిత్రప్రబంధంబు సెప్ప వలదె  
పదచాళిరాగము ల్పాడితేనే సరా  
హిత మొప్ప వర్ణంబు లెత్త వలదె  
గోటిచీతను వీణె మీటితేనే సరా  
కొంచక రాల్ గరఁగించ వలదె  
అభినయదేశ్యంబు లాడితేనే సరా  
యెత్తిన బిరుదు చెల్లింప వలదె

గీ. వింత వింతగఁ గలసిన యంత సరియె

యెమ్మెకాని మనోభావ మెఱుంగ వలదె  
యేమి నేరని నిన్నటి యింత మొటికె  
నన్న విడనాడఁ గోరెనా చిన్నిచిలుక.

49

క. అన విని శుక మిట్లనియె

వనితా యే మందు దీని వగలో త్రుళ్లో  
మినుకో గలివో తెల్వో  
విను వెన్నకుఁ బండ్లు వచ్చు విత మాయెఁ గదే.

50

గీ. చూపు లోపల నొక వింత చూపుఁదళుకు

నడుపు లోపల నొక వింత నడుపుబెళుకు  
నుండు నునికిని నొక వింత యుండుకులుకు  
వచ్చె గద వమ్మ మన యిళా వనిత కిపుడు.

51

గీ. లేని పట్టింపు లెల్లను బూని చాన  
 నేనె యెదురైన నింతైనఁ గాని చూడ  
 దల్పునకుఁ గల్గి వచ్చిన నర్థరాత్రి  
 గొడుగు దె మ్మన్న కత గాను కోమలాంగి. 52

వ. అను కీరవాణుల కడ్డంబు వచ్చి మధురవాణియగు నొక్క విరి  
 బోణి మాధుపవేణి యగు దొరసానిం జూచి నెఱజాణతనం  
 బునందల యూచి చెయి సాచి సమయోచితంబుగా ని  
 ట్లనియె. 53

క. ని న్నెఱుఁగు నెదిరి నెఱుఁగును  
 దన్నుం దన మట్టు నెఱుఁగు దామోదరుఁ డా  
 కన్నియకై నిను వేడెన  
 టన్ను మఱి శౌరి, నగరె యహహః జనముల్ 54

గీ. తగరు కొండమీఁద చాకఁ గోరిన దారి  
 నెదిరిఁ దన్నుఁ దెలియ కింత పలికె  
 నింత మీను వచ్చి యెంత మీనును మ్రొంగె  
 నువిదబుద్ధి వెనుక నుండుఁ గాదె. 55

గీ. కుట్టఁ దేలు; కుట్ట కున్నఁ గుమ్మరబూచి  
 త్రోసిరా జటంచుఁ జేసెఁ జెలియ  
 చాని వ్రేలు దీసి చాని కన్ను వొడిచి  
 నట్లు నేయ కున్న నడుగ రమ్మ 56

క. మును నీ విచ్చిన చనువున  
 నిను నిట్టుల దూల నాడె నేని నివ్వినుమా  
 తన యింటి దీప మం చని  
 కని ముద్దులు వెట్ట మూతి కాలక పోనే 57

క. ని న్నంటే మానిసి యై  
నిన్నే వెలి నేయఁ బూనె నెలఁత బభారే  
కొ న్నంగడి లోనే విను  
మన్నాడే మాటుబేర మపునే చెలియా 58

♦గీ. మాయదారిమాట మది నిజం బని యెంచి  
పొలఁతి నమ్మి నానఁబోసికొనియె  
తగిలెనా తగిలెను దప్పెనా తప్పెను  
నాతి వెఱ్ఱివాని చేతిరాయి. 59

గీ. పడతి మునుదెల్పనా పదింబదియుఁగాను  
దాని వినయంపుఁ బోకిళ్ళు తగ నెఱింగి  
మానిసిని జేయ వలవదు దీనిఁ జేర్చి  
తెలియ నిది మేఁకవన్నియపులి యటంచు 60

వ. అన విని రాధ యిట్లనియె. 61

గీ. దాని నింతయు నన నేల తగవు మాలి  
తప్పుతంటల కొడఁబడు దానవారి  
నన వలయుఁ గాని తెగనిండ దొనకుఁదీసి  
వేయువాఁ డేయ, న మ్మేమి సేయు నమ్మ. 62

క. కలలో నైనను బాయక  
కలకాలం బున్న విభుఁడు కసిగాయకు నై  
వలుచన చేసె న ట న్నను  
జెలియా మగవారి నెమ్మి చెడ్డది సుమ్మి 63

క. నెఱతన ముడి గిం టింటను  
దిరుగుచు బతిమాలు హరికిఁ దెఱవలు గఱవా  
తిరిపెం బెత్తేవానికిఁ  
బెరుగుంగూ డేమి బ్రాతి విధుబింబాస్య 64

గీ. నందసుతుఁడు మున్ను నా మీఁదిప్రేమచే  
నొకటి నేయఁ బూని యొకటి నేయు  
♦ నత్తమీఁదఁ గన్ను లంగడిపైఁజేతు  
లాయె ననుచుఁ జెలియ లరసి నవ్వ.

65.

సీ. కీరవాణులచేతఁ గిల్చాకుఁ బంపిన  
శిరసా వహించు నో సరసిజాక్షి  
నాతి యెవ్వతె యైన నా మేలు వేడినఁ  
గను లెఱునేయు నో కంబుకంతి  
ఎలమి నా కోసమై యెట్టి వారల నైనఁ  
దెగనాడఁ దలఁచు నో చిగురుఁబోడి  
యేఁ జూచి చూడకయే మాట లాడిన  
మా టాడ వెఱచు నో మందగమన

గీ. తడవు పైకొని వీరాయితంబు సలుపఁ  
జూచి సైరింపఁ జాలఁ డో సుందరాంగి  
అట్టి శౌ రిట్లు కడగండ్లు పెట్టె ననినఁ  
దిరుగ బ్రతు కాన వలె నటె \*తెలుపు మకట.

66

సీ. ఇటు లుండువారల కెడయికల్ వచ్చిన  
దనువులు నిలుచునే యనినమాట  
నిను బాసి యెట్టివారిని విలోకించినఁ  
గను దాలి యుండ లే దనినమాట  
నీ పొత్తు మాని నే నేడ భుజించిన  
నాహార మింపు గా దనినమాట  
యలుకువచే నీవు నవలి మో మాయినఁ  
గనులకు నిదుర రా దనినమాట

\*అత్తనెత్తిఁ జేతు లంగడిపైఁ గన్ను ము. ప్ర. పా.

- గీ. కరుణ దైవాట బిగిసూరఁ గాఁగిలించి  
మానినీమణి వేయి జన్మల కైన  
వినుము నీ మేలు మఱువ లే ననినమాట  
మఱచెనో శౌరి తగు నిశామాయ మీటి 67
- క. అను పనితామణి పలుకులు  
విని కీరం బిట్టు లనియె విమలాంగి వినే  
వనజాక్షుని విత మెఱుంగవె  
కని తెల్పిన భారతంపుఁ గతలై పెరుఁగున్ 68
- గీ. దొరకనటువంటి రత్నంబు దొరకినట్లు  
తొమ్మునేగాని, దించఁ డే యెమ్మె నైనఁ  
గాఁగ లెడలినఁ బ్రాణముల్ కదలు ననుచుఁ  
గట్టి కాచుక యున్నాఁడు కదల నీఁడు 69
- గీ. మగువ యిది గాక యింక నొక మాట గలదు  
వినుము వలపుల దొరసాని యనెడుపేరు  
దాని కిచ్చెను నిను బిల్వంబో ననంగ  
నెటులు నో రాడెనో శౌరి కెఱుంగ వమ్మ 70
- వ. అన విని చిలుకం జూచి రాధ యిట్లనియె. 71
- గీ. ఎల్లవారికి శకునంబు తెఱుంగఁబలికి  
బల్లి తాఁ బోయి తొట్టెలోఁ బడిన రీతి  
నొకరి నని నేనె ♦ మోసపో తింక నదేల  
వెనుక చింతించు తెల్లను వెఱ్ఱితనము. 72
- గీ. నీవు పోయిన పనికి రాసీవు కొదవ;  
పట్టి పల్లార్చి దేవకిపట్టి నిటకుఁ  
దోడుకొనివత్తు వనుచు నీ తోడు చిలుక  
నమ్మికను నెమ్మనంబున నమ్మియుంటి. 73

♦ మోసపోతి (న్) + ఇంక — ఇట నుత్తమ పురుషైకవచనక్రియ —  
'ఇ' కార సంధివిలక్షణతయు, నిర్బిందుక సబిందుక ప్రాప్తయతియు గమ  
నింపఁదగినవి.

న. అన విని శుకం బి ట్లనియె.

74

క. తల కెక్కిన వలపున హరి

యలుకుచు దాసానుదాసుఁ డై మెలఁగంగఁ

గలవే యింక నడియాసలు

కలిఁ బోసిన వెనుక నుట్టి కనుఁగొను రీతిన్.

75

వ. అనిన విని దురంత చింతాభరంబున విరహవేదనా

దోదూయమానమాననురాలై దిగ్గున బెగ్గడిల్లి,

76

నీ. జడ వేగ వదలించి ముడి పూలు విదలించి

యలజడిఁ గీల్గంటు నందగించి

జగివల్పు నడలించి బిగ్గిరైక నెడలించి

సగము మాసిన చీర సంఘటించి

తిలకంబు పెకలించి కలపముల్ దెరలించి

పచ్చికస్తురి తలవట్టు పెట్టి

కల సొమ్ము వెడలించి కాటుక నిరిసించి

సొంపు వాసెనకట్టు సంఘటించి

యాసల నడంచి చెలులపై యాస డించి

చెఱఁగు మై నిండ మునుఁ గిడి చీకటింట

మేని నెత లొచ్చి కంకట మీఁదఁజేర్చి

పొరలె మరులూరి చిలువరాపొలఁతిదారి.

77

చ. ఉలుకును వెచ్చ నూర్పుఁ గడు

నున్న రనున్ దల యూచు లేచు లో

గలఁగఁబడున్ దిగుల్పడును

గానిపను ల్దలపోయు వేసరున్

గళవళ మంది కన్గొను వి

కావిక నప్పు భయంబుఁ జెందుఁ గన్

గొలఁకుల నీరు నించు మనిఁ

గొంకు దలంకు పడంకు నెంతయున్.

78



ఉ. రా యను వింత పుట్టినది

రా యను నింతకు డట్టి గట్టినా

రా యను బాళియుంటిఁ గద

రా యను జాతువు గాని వేడ్క- లే

రా యను మేలువార్త విన

రా యను నా వల పింత చేసె నా

రా యను నిన్న దూఱ నగ

రా యను హా యదు శేఖరా యనన్

79

చ. అనుచును బ్రజ్వలిల్లు పిర

హానలకీలల మేచు గండ నా

వనరుహనేత్ర యోర్వకను

వావిరి నేడ్చెఁ బికస్వరంబునన్

కనుఁగవ నిండి వెల్లుకికి

కాటుక త్రొప్పలఁ జిల్కి చెక్కులన్

మినమిన జాతీ గుబ్బచను

మిట్టల నశ్రులు జాలువాఱఁగన్.

80

శా. ఆవేశం జెలు తెల్లఁ గొల్లు మని హా

హాకారము లేయుచున్

నీవే యిట్టులు దైర్యము న్విడిచినన్

మే మెల్ల నెల్లాదుమో

వేరేవా రెల్లరు సిగ్గునం బొగులరో

వేహారు నీ వంత నీ

కావంతం బనిలేదు వచ్చె నిదిగోఁ

గంసారి కంజాననా.

81

సీ. అల జక్కఁ పెక్కువల దొక్కు చల మెక్కు

నిక్కు చస్తబ్బలు సుక్కు నమ్మ

అనయమ్ము నునుదమ్ములను దమ్ముల నయమ్ము

గను కనుంగవ తెల్వి కలఁగు నమ్మ

తొగవిందు బిగి ముందు తనుపొందు సొగసొందు

వదనారవిందంబు వాడు నమ్మ

తులకించు బలుమించు నలయించు కళనించు

నందంపు మైదీగ కందునమ్మ

♦ తొగరు వాతెఱ మేలిమి తొఱగు నమ్మ ♦

చిన్ని చిన్నాడు ముంగురు లెప్పదరు నమ్మ

యెల్లి యెల్లుంట నా యల్లు డిందు వచ్చు

♦ గుండ వలవదు నా యాన మందయాన 82

వ. అనిన విని 83

క. తను వెల్ల ఝల్లు మనఁగా

నునుమోవి చలింప లేచి నుదురు చెమర్చు

ఘనకేశబంధ మూడగ

గనుఁదమ్ములు మోడ్చి వ్రాలె గామిని మూర్ఛన్. 84

వ. అంతట నయ్యిందువదన లందఱుం గూఢుకొని 85

క. ఏ మంద మేమి సేయుద

మే మందున దీరుఁ దేరు నెటు లోర్తు మయో

యే మందయాన నడుగుద

మీ మంధరకుచ తెఱగు లిట్టివి యనుచున్. 86

క. అని పలుకుచు వెన నులుకుచు

గని తలఁకుచుఁ గనుల నశ్రుకణములు చిలుకన్

ఘనశోకమగ్న లగుచును

గనకాంగిని చుట్టు ముట్టి కాంతలు వేగన్ 87

ఉ. కోమలి సిబ్బెపు న్నెఱుంగు

గుబ్బల జొబ్బిల నొప్పు కప్పురం

బా మరునగ్గి సోకి యది

యంతట భగ్గున మండ మస్మధ

♦ మెఱుగు వాతెఱ మేలిమి కందునమ్మ—తా. ప. పృ.

♦ అడల వలవదు నా యాన మందయాన—తా. ప. పృ.

స్వామికి భామలుం జమురు

వత్తియు లేని నివాళిజోతు లో

సామజయాసలార యని

సారెకుఁ జేతులు తట్టి యార్పఁగన్

88

గీ. సారవంతం బగు పటీరపూరమునను

నేడ దేర్చిన నొక్కింత నేడ దేటి

చెలులఁ గని రాధ వింటిరే చెలియలార

కలను గనుఁగొంటి శౌరి రాకల సనంగ.

89

సీ. తప్ప దీ మాట నా తనువు జు మ్మనిపించెఁ

జూడు జూడు మటంచుఁ జూపె నొకతె

రమణి యీ డిక్కు తోరణగౌళి పలికేని

అదె యదె విను మంచు నాడె నొకతె

వెన్నఁ డీడకు వచ్చియున్నట్టె కనుపించెఁ

గల నిక్క మానంచుఁ బలికె నొకతె

నెమ్మది యిపు డెంతో నెమ్మది యున్నది

యమ్మమ్మ యిది నిజం బనియ నొకతె

పడఁతి నీ వామనేత్రంబు పడరె నిదిగొ

కలికి నీ వామభ్రుజము దాఁ గదలె నిదిగొ

అతివ నీ వామభాగంబు నదిరెనిదిగొ

దిగులు మాను మటంచు నా తెఱవ లనఁగ.

90

గీ. అంత సచ్చట గర్జనాహ్వయసఖునకుఁ

జెలులు రాధిక పంచిన చిలుక యలుకఁ

చెప్పకయపోయె నని పల్కు జిత్తగించి

కమలనేత్రుఁడు మనము ది గ్గనఁగ లేచి.

91

సీ. రాజాస్య కీలించు రవల పావలు మాని

ధవలాక్షి యిచ్చు కై దండ మాని

కాంచనాంగులు పట్టు కరదీపికలు మాని

పడఁతులు వినరు పావడబు మాని

భామలు కొనివచ్చు బారిపల్లకి మాని  
మగువలు వీచు చామరలు మాని

గీ. మనుడు వెంటాడ రాధపై మరులు గూడ  
దిట్టతన మూడ హృదయంబు కొట్టుకాడ  
మేను నసిగూడ నరిజోడు లేని ప్రోడ  
సనియె సఖు తోడ శృంగారవనము జాడ. 92

సీ. తప్పక తను జూచి తెప్ప వేయక వచ్చు  
జలజాక్షి పై దృష్టి సైత మిడక  
మోహపదేశత మోము చాచుక వచ్చు  
సకియ మోమున ముద్దు సైత మిడక  
హృదూరమున నుండి పైట విప్పుక వచ్చు  
చాన గుబ్బల గోరు సైత మిడక  
బ్రమఁ బోకముడి సగ్గ బార వేసుక వచ్చు  
చెలియ కౌగిట మేను సైత మిడక  
జారుసిగ వీడ తెలి ముత్తెసరులు నాడ  
పదట మెదమీఱ బంగారు పటము జాఱ  
యందెరవ ఒల్కు మొలక ఘర్కాంబు లొలుక  
వచ్చె నీ దారి నా మురవైరి శౌరి. 93

సీ. ఆనతో ననుబిల్వ మని యింతి యేమేమి  
పలికి కీరంబును బంచె నొక్కొ  
వచ్చి యచ్చట నాదు వర్తమానము జూచి  
వేఁ బోయి శుక మేమి వినిచె నొక్కొ  
యెలనాగ వినిసంత నీనిన ఘలి వోలె  
బదిరి భగ్గన మండి పడియె నొక్కొ  
యది యొక్క నెపముగా నతిపలు పగ చాటి  
మించి యే మంచు బోధించి రొక్కొ

గీ. తోయజానన మది నేమి తోచె నొక్కొక్క  
దైవ మేమేమి సేయంగఁ దలచె నొక్కొక్క  
గ్రహగతుల క్రూర్య మెట్టిదో కలికి నెడసి  
యేల వచ్చితి చెలికాండ యొసి యీడ.

94

సీ. నిరుఁ బాసి నిముసంబు నిలువఁ జాల నటంచుఁ  
శౌఁగిటఁ జేర్చుక గడియ నేపు  
నీ వెంటనే వత్తు నేఁ దాళ లే నంచుఁ  
గరములు పట్టుక గడియ నేపు  
నను బిల్వఁ బంపు మీ నా యాన నీ కంచుఁ  
గన్నీరు నించుక గడియ నేపు  
దాని మాయలఁ జెంది దయ వీడకు మటంచుఁ  
గలికి మోము గదించి గడియ నేపు

గాఁగ వగచుచు గద్గదకంఠ యగుచుఁ  
బ్రేచు మీఱంగ దీవెనవీడె మిచ్చి  
పనుపఁ జాలక పై నంబు పనిచి నట్టి  
యువిద నెడఁబాసి యిందుండు టుచిత మగునె.

95

(ఇటఁ గొంత గ్రంథపాతము దోచెడిని)

సీ. (మగతేఱి గఱులకు మగువ ముంగురులకు  
నేనాటి నేస్తమో యెఱుంగ రాదు)  
♦లల మించు సోగకు సతివ మ్మేఱీగకు♦  
నేమి చుట్టటిక మొ యెఱుంగ రాదు

♦ ♦ ఈ గుర్తుల మధ్య నున్న పాదార్థ మొక స్వప్నబాటు.

పూర్ణ సోమునకును బొలఁతీ మోమునకును  
 నెచ్చటి మచ్చికో యెఱుంగ రాదు  
 కపురంపుఁ దావికిఁ గలికి కెమ్మోవికి  
 నే యనుబంధమో యెఱుంగ రాదు  
 చెలియ జిగి చూపు నును నల్ల గల్వ తూపు  
 కొమ్మ పాలిండ్లు బంగారు నిమ్మ పండ్లు  
 చెలువ నూగారు నల్లని చీమ బారు  
 లొక్క చోటను బుట్టని దొక్క కొదవ.

96

గీ. ఇందుబింబాస్య నవ్వుల కెంచి చూడఁ

1. జంద్రకిరణవిలాసంబు సహజ మయ్యె

నింతి నునుగప్పు కొప్పున కెంచి చూడ

2. జంద్రకి రణవిలాసంబు సహజ మయ్యె.

97

సీ. శృంగారయకావసక్తి రాబ్ధి నడుమను

దనరారు బంగారు తమ్మి యనఁగఁ

దళుకు మించును మించు తనుచంద్రరేఖిలోఁ

బరిధివిల్లు కురంగపద మనంగఁ

గలదు లే దను నట్టి కౌసుదీవియ యందుఁ

బూచిన గెంటెన పు వ్వనంగ

నలువొందు నాభిపున్నాగంబు నను బుట్టి

ప్రవహించు జిగి తేనెవాక యనఁగఁ

గీ. జొక్కి మరులెక్కి<sup>1</sup> మెత్తలఁ జుట్టి చూడ<sup>2</sup>

నజుఁ జొనర్చిన మోహన యంత్ర మనఁగ

మరులు గొల్పెడు దొరసాని మరుని యిల్లు

కళలు కిరంగంగ ముద్దాడి కలయు తెచ్చుడు.

98

1. చంద్రకి = నెమలి (సూ. రా. ని.)

2. నెత్తలమల్లయాడ — తా. ప. ప్ర

సీ. పంచబాణుని చేతఁ బ్రాణము లోప్పనీక  
 పరగెడు యమృతంపు బావియనఁగ  
 మారుని ఘోరజ్వరారుచు దీర్పంగఁ  
 బరిధవిల్లెడు తేనెనాక యనఁగ  
 దర్పకు కోపాగ్ని దాహంబు మాన్పంగ  
 సలరారు నెలనీటి కొల న నంగఁ  
 దలిరాకు విలుకాని దాపంబు లణగింపఁ  
 జెలువొందు పన్నీటి చెఱు వనంగ

గీ. నాచు మన ము రాయంచ నటమటింప  
 చెఱకువిలుబోయ త్రవ్విన చెలమ యనఁగ  
 మరులు గొల్పెడు దొరసాని మరుని యిల్లు  
 కళలు కరగంగ ముద్దాడి కలయు తెపును. 99

వ. అంతట నసంతోషయను<sup>1</sup> డగు మురాంతకుండు మంతన సేసి  
 సాత్రాజితిని వీడ్కొని యిళాదేవిని దోడితేరం దగు వారల  
 న్నియమించి మంచి లగ్నంబున రథారోహణంబు చేసి  
 వెంబడించి వచ్చు బంధుజాలంబుల నిలువకరం బమర్చి  
 కడలి మనోవేగంబున గోకులంబున కరుదెంచి రథంబు డిగ్గి  
 భృత్యామాత్యాదిబంధువర్గంబుల వారి వారి విడుదులకుఁ  
 బొమ్మని నిజగృహంబునం బ్రవేశించి నందయశోదాదులకు  
 నమస్కరించి వార లొనరించుదీపనలు గాంచియచటివృత్తాం  
 తుబంతయు నెఱింగించి కొండొక తడ వందు వసియించి  
 యచ్చటి యాప్తసఖులచే రాధికావృత్తాంతం బంతయు  
 నాకర్ణించి యిందుల కేమి సేయువాడ నని చింతించి  
 తానె పోక తీర దని నిశ్చయించి బెట్టునిట్టూర్పులు నిగు  
 డించి మించిన దిగులునం బొగులుచు పగలు పగలాయె  
 నంచు వేగించి యా రాత్రి జననయనచకోరంబులకుఁ బం  
 డుగై యుండు పండు వెన్నెల లోనఁ బయలుదేఱి మంద  
 గమనంబున రాధామందిరంబు చేరంబోవు సమయంబున,

- గీ. అపుడు నచ్చట రాధ కంసారి గాక  
చిలుకచే విని తనయొద్ది చెలులఁ బిలిచి  
వెన్నుఁ డిట కేగుదెంచిన విడువ వలదు  
వాకిటనె నిల్పుడని చెప్పి పనిచె నంత 101
- వ. వారలు దేవదేవుండైన గోపాలదేవుం గనుంగొని 102
- చ. పొలఁతిరొ యేమి తోవ విడు  
పోవలె నెచ్చటి కింతి చెంతకే  
తొలి రుచి వీడవో విడను  
ద్రోతుము దొబ్బుదు పొమ్ము పొమ్ము మా  
టల కెడ మాను గాని విక  
టానికిఁ జొచ్చితి వెను యెవ్వరో  
బలిమి మిటాఁ ర మ్మిదిగొ  
వచ్చితి, రాకల మానవో హరి 103
- గీ. ఇటుల నాడిన మాటల కిముడఁ బలికి  
రాజనము మీఱఁగా యదురాజమాళి  
బలిమి జలుముల సందడుల్ దొలఁగఁద్రోచి  
చొరవ చేసుక లోపలఁ జొచ్చువేళ, 104
- సీ. విడు విడు మని డాసి కడకన్ను లెఱఁజేసి  
కమ్మ నెత్తమ్ముల గ్రమ్మె నొకతె  
లేచి ముందఱఁ జంగఁ జాచి కోప మెసంగ  
సన్నజాజుల చేతఁ జవరె నొకతె  
అడ్డంబుగా నిల్చి యవల కేగ నదల్చి  
కమ్మ నెత్తమ్ముల గ్రమ్మె నొకతె  
నిలు నిలు మని పల్కి నీటు మీఱఁగఁ గుల్కి  
విరజాజి విరులచే విసరె నొకతె
- గీ. గుప్తమని తావి పుప్పొడి గుప్పె నొకతె  
చలువ పన్నీరు మై నిండఁ జల్లెనొకతె  
దానవారిని జొరనీక తలుపు మూసి  
యానుఁ డని రాధ పై ఒలం బనుపఁ జేలఁగి. 105



- గీ. కాంత లిట్టులు రాసీక అంత నేయ  
నీటి చిమ్ముల కళకళ నిలుచు గంధ  
సింధురం బన నిలబడి శ్రీధరుండు  
పలికె వారలఁ గని నయభయము లమర 106
- గీ. సుదతి యిసుమంత కడకంటఁ జూచినంత  
నింత అంత ఘటెంతరా యింతలార  
మీరు నా మాట పదముల మీఁద వ్రాలి  
కలయఁ గలయించి సుకృతంబు గట్టుకొనరె 107
- వ. అను శౌరి తోడ నా చెలు లిట్లనిని. 108
- సీ. ఈవైన మానాటి కెటు పోయెనో యని  
చెప్పి కరమ్ములు విప్ప వారు  
గలయఁ గల్పులు సేయఁగా రాదె యీ గుణ  
ధ్యని నంచు నొదల లూఁచు వారు  
నీ యతివినయంబు నీ యిశకె కొని పో  
మ్మించును బహు ధిక్కరించు వారు<sup>1</sup>  
ప్రాలుమా లిటువలె బ్రదుక నచ్చునె యంచు  
మెఱుంగు గెమ్మోపిని విఱచు వారు
- గీ. మామగారింటిలో నున్న మందెమేల  
మెందు దాఁగెనొ యిపు డటం చెన్ను వారు  
బెళుకుఁ గౌనులు బెళుకంగఁ గులుకు వారు  
నగుచు నగుచున్న చెలుల కీ ట్లనియె శౌరి. 109
- క. ఇంత కోపము మదినున్నఁ జెంతఁ బిలువఁ  
బంచి రాధికి నన్ను దండించ రాదె  
వాకిటిన లాకు నను జేయ వశమె వలదు  
కొరవము లాఘవము నెందుఁ గాంచవలదె<sup>2</sup> 110

1. కొంచు బాహుని బహు ధిక్కరించు వారు }  
2. నాన గురులొఱవము నెందుఁ గాంచు ననిన } తా. ప. ప్ర. పాతములు

క. అన విని రాధిక భావం

బున నించుక కోప మాఱి ముసుగిడి తిరుగన్

గని కీరము చని వేగం

బున రమ్మని సిలువ శౌరి ముద మొదవంగన్

111

ఉ. లోపలి కేగి గారుడవి

లోలశిలాగృహసీమ శయ్యపైఁ

గోప మెసంగఁ గాఁ జిలువ

కోమలీ చాడ్చున నున్న యింతి సం

తాపముఁ జూచి పుష్పశర

తాపము మీఱ మురారి చేరి బె

ట్టూపిరి తోడఁ బొదముల

యొరకు రాఁ గని లేచి దిగ్గునన్.

112

ఉ. ఎవ్వరు పిల్చి రిచ్చటికి

నెందుకు వచ్చితి వేమి కార్య మే

నెవ్వతె నీ వెనండ విక

నెవ్వరి కెవ్వరు కంటిఁ గంటి మీ

జన్మని విన్న రవ్వ లిడు

చాల్ తడ వాయెను వచ్చి లేచి పో

నవ్వెద రెల్లవారు గని

నన్నును నిన్నును గోపశేఖరా.

113

క. అనఁ జెలి పాదంబులపై

ఘనచింతారత్న ఘటితకనక కిరీటం

బును మోపి లేవకుండిన

వనజానన సిగ్గు వలపు వడ్డికిఁ బొటన్.

114

క. దేవుడ వేలిన స్వామిని

పోవయ్యా నీవు నాకు మొక్కగఁ దగునా

లేవు మని గుబ్బచనుమొన

లా విభు నెద సోక నెత్తె నంగన ప్రియన్.

115

ఉ. ఎత్తిన పట్టు వీడక యు

పేందుగఁడు తత్కుచ కుంభపాళిపై

నత్తమిలెన్ దురంత విర

హార నపూరము నీదు కై వడిన్

హత్తి రసాలసాలమున

నల్లెడు మల్లియ తీగ కై వడిన్

గుత్తపు గుబ్బలాడి చను

గుత్తులఁ దత్తును వొత్తి సొక్కుచున్.

116

వ. ఇట్లు మదనకదనారంభ సముజ్జృంభమాణ మనోభిలాషల  
నా రాధామాధవు లమందానందకర చందనాదికస్తూరికా  
పరిమళద్రవ్యంబులకు సొమ్మసిల్లి యుండిరప్పు డమ్మంద  
యాన పురందరాదిబృందారక వందితపాదారవిందుం డగు  
నా గోవిందునిఁ గలయు మోహవేశంబునఁ బట్టరాని గు  
ట్టెనసి చిట్టాడు మట్టు మీఱి యతండు కాఁగిటం జేర్చినం  
జేర్పనీయక యబ్బురపు గబ్బిసిబ్బెంపు గుబ్బల నిబ్బరం  
బున సోక సోకనీయక కటికచీకటి తప్పులన్ గుప్పనం  
గప్పగొప్ప కప్పు కొప్పు నిమిసన్ నిమురనీయక మిక్కిలి  
మెచ్చులైన చక్కని చెక్క గీతినన్ గీటనీయక మధుర  
సుధారసధారాధురంధరంబైన బింబాధరంబు గోరినం  
గోరినీయక కుందనంపు టందంబు గెంటిన పువ్వును గంట  
పలుచు తుంటునింటి పాదుశాహు దినాణంబు నంటిన

సంటసీయక మెం డొడ్డుకొన నాదరించి యొయ్యన శయ్యఁ  
కుఁ జేర్చి లాగించి కౌగిలించి బాహుబాహిఁ గచాకచిం  
బెనంగి యల్లందులకుం గమకించి చివురు సారు జవురు  
తావి మోవి తేనెలం గోలి పైకొని కోకిల చందంబున  
గుబగుబం బలుకుచు మేలు భభా పంసందు నేబాను నా  
సామి యదిరా యదిరా యని మెచ్చి యొక్క రొక్కరే  
మేచు లప్పళించి వింత వింత పిలుపులం బిలుచుచుఁ గెందా  
మరలం బోలు కందామరల సరమోడ్పులు గావింపుచు  
మన్నభబ్రహ్మనందంబునం దోలలాడుచు నుండి రని  
చెప్పిన శుకుం డి ట్లనియె.

117

శా. కస్తూరీతిలకోజ్జ్వలస్మితముఖా !

కై వల్య లక్ష్మీసఖా !

హస్తోదంచితశంఖచక్రరుచిరా !

హస్తీంద్ర రక్షాపరా !

అస్తాకామృత వర్ష వేణు నిసదా !

యానందలీలాస్పదా !

త్రస్తానేకజనాభయప్రదకరా !

ధారాధర శ్రీధరా !

118

క. సారఘనసార నవకా

శ్రీరపటీరాంగరాగ శీతలతట రా

ధా రమణీకుచదుర్గయు

గారోహవిహారలీల ! యదుకుల బాలా !

119

మాలిని. దళిత విపులమాయా ! ద్రావిడామ్నాయగేయా !

జలరుహదళనేత్రా ! నవ్యసాచ్యాప్తమిత్రా !

బలివిభవవిరామా ! భానువంశబిసోమా !

కలశజలధిశాయీ ! కామితార్థప్రదాయీ !

120

గద్య. ఇది శ్రీమత్పాండ్యమండలాధ్యక్షం శ్రీవిజయరంగ చొక్కనాధ (మహీనాథ కరుణాకటాక్ష సంపాదిత గజతు రంగమాండోళికా ప్రముఖ) నిఖిల సంపత్పారంపరసమేధ మాన సముఖ మీనాక్షీ గాయకతనూభవ మీనాక్షీ దేవీ కటాక్షలబ్ధ కవితాసాంప్రదాయక వేంకటకృష్ణప్పనాయక ప్రణీతం బైన శ్రీరాధికాసాంత్వనం బను చాటుప్రబంధంబు సర్వంబును నేకాశ్వాసము.

ప్రాయసకాని మాట :—

క. ఈ కథఁ జదివినఁ వినినన్

బ్రాకటముగ వ్రాసినాను బహుసంపదలన్

కైకొనుఁ డనుచు న్నాడికి

శ్రీకరముగ గోపశౌరి చెలువుగ నొసఁగున్.

శ్రీమచ్చెన్నపురవాస శ్రీ చెన్న కేశవ స్వామినేనమః.

కీలకనామసంవత్సర మార్గశిర బహుళషష్ఠి శుక్రవారము నాడు బాగుారు రంగాళాయి కొమార్తె అమ్మికి తంజావూరు కవి వేంకటస్వామి నాయుడు స్వహస్తలిఖితముగా నిచ్చినది.

---

గమనిక: 117 వ సంఖ్య గల గద్యయు, గ్రంథాంతగద్యయు వక్క డక్కడ అహల్యాసంకల్పందనమును బట్టి సవరింపఁబడినవి.

## గ్రంథ స్వీకారము.

ఆంధ్ర వ్యాకరణ సంహితాసర్వస్వము—గ్రంథకర్తలు కళాప్రపూర్ణ శ్రీ వజ్రుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిగారు, ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్ప్రకటితము. మొదటిసంపుటము వెల రు. 25-0-0, రెండవసంపుటము వెల రు. 25-0-0. మొత్తమున కీ రెండు సంపుటములందలి పుటలు 1794.

శ్రీవజ్రుల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిలువారు రచించిన 'ఆంధ్రవ్యాకరణ సంహితా సర్వస్వము' అను నీ యుద్గ్రంథము, వారు చమపనేర్చిననాటినుండి సంగ్రహించిన ఆంధ్రభాషాపాండిత్య సర్వస్వము. శ్రీ శాస్త్రిగారు తమ జీవితమునందలి యమూల్యసమయమునంతను ఆంధ్రభాషాలక్షణ గ్రంథములందలి విషయములు సంగ్రహించుట, బోధించుట, విమర్శించుట యనువానికే వెచ్చబెట్టి లక్షణజ్ఞులుగా విశేషానుభవము నార్జించియున్నవారు. వారియనుభవము లన్నియు నీ గ్రంథరూపమును దాల్చి యీనాటికే డెలుగువారి కందీయబడినవి. ఇంచుమించుగ నఱువదివత్సరములు తెలుగుభాషలో వారుచేసిన కృషి యంతయు నీ గ్రంథమునఁ బ్రతిఫలించినది.

సీతారామశాస్త్రిగారు మొదటినుండియు లక్షణవిషయములను గూర్చియే ప్రత్యేకముగఁ గృషిసల్పి లాక్షణికముగఁ గొన్నినూతన సిద్ధాంతముల నావిష్కరించి, యవి ప్రాచీనలాక్షణికసమ్మతము లని నిరూపించుచువచ్చిరి. అవి చింతామణి విషయపరిశోధనము, ఆంధ్ర వైయాకరణ పాఠజాతము నను గ్రంథములుగా వెలువడినవి. వాని మీఁదఁ గొందఱు పండితులు తమ కనభిమతమైన విషయముల నుగ్గడించుచుఁ గొన్నిగ్రంథములను వ్యాసములను బ్రకటించిరి. అట్టివాని కన్నిటికి నీ సర్వస్వమున సమాధానము లిచ్చుచు శ్రీ శాస్త్రిగారు, నన్నయనాఁడు మొదలుకొని యీనాటివఱకు భాషలో వెలువడి యున్న లక్షణగ్రంథములలోని విషయము లన్నియు, సంగ్రహించి, యుక్త్యపఘ్నతలలో వివరింప మొదలిడి, ఖండన మండములతోఁ గొనసాగించినారు. ఏయొక్కవిషయము నెత్తుకొనినను దానినిగూర్చిన ప్రాచీనార్వాచీనలాక్షణికులసమ్మతులనుదెలిపి, యావిషయమునఁదమకుఁ

గల యభిప్రాయమును నొక్కివక్కాణించుట శ్రీ శాస్త్రిగారికి మొదటి నుండియు నలవాటయిన విషయమే. ఈగ్రంథరచన యంతయు నాతరు ననే నడిచినది.

ఈ విషయవిమర్శనపద్ధతిని బట్టి, సుస్కృతాంధ్రభాషా వ్యాకరణ పరిపాటి బాగుగ నెఱిగిన వారి కే యీసర్వస్వములోని కోశము కొంచె మేనిచిక్కును. ఈగ్రంథమాంధ్రభాషాపండితులకు నాంధ్రలక్షణ సర్వస్వ మునందిచ్చుటకుఁ గూర్చఁబడినది. ఆంధ్రభాషా విషయమునఁ దలస్పర్శి యైన జ్ఞానము నపేక్షించువారి కీ గ్రంథ మా మూలాగ్రము పఠనీ యము. లక్షణము భాషాసవంతి కడ్డుతగులు నను నూహగలవారి కిది దుష్ప్రేక్ష్యము. ఇందలిమహత్త్వము దురూహ్యము.

శ్రీ సీతారామశాస్త్రిగారివంటి యాంధ్రలక్షణకళాప్రపూర్ణుల నిట్టి మహత్తరగ్రంథరచనకుఁ బరికొల్పి శ్రీశాస్త్రిగారి జీవితసర్వమగు నీవ్యాకరణసర్వస్వము కన్నులారఁగాంచఁగల్గుభాగ్యము జితగుర్చిన కీ. శే. డాక్టరు కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు, వారితరువాత దీని నాంధ్రలోకమున కందిచ్చిన యాంధ్రవిశ్వకళాపరిషదధికారులును నాంధ్రులందఱుఁ జిరస్మరణీయులు.

(శ్రీ శాస్త్రి) గా రాంధ్రలోకమంతయు నెఱిగిన లాక్షణికులు. వారు సర్వేశ్వరుని కృపవలన మఱితే యాయుర్ద్వార్షము నంది యిట్టి నింకొకటి యాంధ్రుల కొసంగెదరుగాకయని యాశించువాడను.

ఇట్లు,

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

[శ్రద్ధాంజలి: — రచయిత శ్రీరావు వేంకట శేషారావుగారు.

చిత్రాడ. పితాపురము పోస్టు. నెల మ. 1-0-0.

‘శ్రద్ధాంజలి’ యను నీ పద్యగ్రంథమును, శ్రీరావు వేంకట శేషారావు గారు, తమ యన్నకుమారులు కీ. శే. రావు వేంకట అచ్యుత రామారావుగారు బి. ఏ. బి. యిడి ‘శ్రీనివాస’ మను వారిపేరు చిర

స్థాయిగ నమరించుటకు సంగ్రహము చేసియున్నారు. వాసము మీఁది శ్రద్ధచే నప్పించిన యీ యంజలిలోని రచనలు లలితమధురముగఁ గొనసాగినది.

పాఠశాలలోఁ జదువనేర్చు విద్యార్థుల కనుకూలమయిన శైలి యీకవితలో నమరియున్నది. బాలుర లలితహృదయములలో నిందలి భావములు నాటుకొనిన వారి పురోభివృద్ధి కవి యుపకరించుచుఁ బద్యములసూదనుత్సాహమును రేకెత్తించునవిగ నున్నవి. శ్రీశేషారావుగారి యీ కూర్పును పాఠశాలావిద్యార్థులకుఁ బాఠ్యముగా నిర్ణయించుటకు బాఠ్యగ్రంథనిర్ణయాధికారులు పూనుకొనిన నెంతయు సమంజసము. విద్యార్థి బృందమున కుపకారకారియు నగునని యీగ్రంథమును జదివిన వారి నిసింపక తప్పదు. కావున విద్యావినోదులు దీనిని జదివి, శ్రీ శేషారావుగారి యాశయమును నెఱవేర్చెదరుగాక యని యాశించుచున్నాఁడను.

చి॥ పాపయ్యశాస్త్రి.

హరిహరదేవాయ నమః

## అభిప్రాయము.

కుసుమకుంతల మను నీకావ్యమును గూర్చి వ్రాయుటకు మున్నేతద్గ్రంథకర్తను గూర్చికొలఁదిగఁ దెలుపదలఁచితిని.

చిలుకూరి చతుష్టయమనియు నప్పల్లపంచకమనియు, బొమ్మకంటి షట్కమనియు సంధిరాష్ట్రమున సుప్రసిద్ధశాస్త్రవేత్తలు గల రని విందుము. అందు చిలుకూరి సోదరులు నల్వూరును వైయాకరణమూర్ధన్యులు, నెలనాటిశాఖకుఁ జెందినవారు. అప్పల్ల సోదరులు వేపురును సాంగవేదవేదులు; ద్రవిడశాఖియులు. బొమ్మకంటి సోదరు లార్వూరును నైయామిక శిరోమణులు, తెలగాణ్య శాఖియులు.



చిలుకూరివారిది పండితవంశము. బంగరునక్కఁ దావి యబ్బిన  
టుల పాండితితోఁబాటుగఁ గవితయుఁ జిలుకూరివంశ్యులగు సీగ్రంథకర్త  
గారి కబ్బినది. ఈ కవిపుంగవుని యాస్తిక్యము, నాంధ్రదేశాభిమా  
నము నీ గ్రంథమే చాటుచున్నది. అనువంశిక మగు పాండిత్యముతో  
నీ కృతిరచయిత శ్రీసూర్యరామూంధ్ర నిఘంటు కార్యాలయమునఁ  
గొంతకాలము భాషాసేవఁ గావించి ప్రస్తుతము శ్రీపీఠికాపుర మహారా  
జకళాశాలయం దాంధ్రపండితపదవి నలంకరించి యున్నారు. నేడచట  
చట నవీనముగఁ దలయెత్తి పుబ్బలోఁబుట్టి మఖలో మాడుచున్న  
గ్రామ్యభావకవిత లుత్తమపండితులగు వీరియుల్లము నాకర్షించి లోఁగొ  
నలే దనట కీ గ్రంథమే నిదర్శనము ఈపండిత గ్రామణి శాంతచిత్తుఁడు.  
సదాచారవర్తనఁడు నుత్తముఁడు నని స్వయంపరిచితి గలనేను నుడువు  
నుడులు స్వభావోక్తులేకాని యత్యుక్తులు గావు. ఇంకఁ గవితావిషయ  
మించుక ప్రస్తావించెదను.

“ఇందుశేఖరు నెదుటఁ బూర్ణేందుచదన  
తెందఁజెందఱొ నట్టున లింపుమీఱ  
భక్తి తథుకొత్త నాట్యముల్ పరిడవింపఁ  
బిల్వలేళుఁడు హాయిగాఁ బవ్వలించు”

ఈపద్యము ముద్దుగొలుపుచు శ్రీనాథకవి సార్యభాముని కపి  
తాఢక్కిక పట్ల నీ కవికిఁ గలగౌరవముచు ననూనానుకరణాసక్తిని  
బాహించుచున్నది.

“వందలయెండ్లు మేనుచసి  
వాడఁ జరించు తపంబు మేనకా  
నుందరిపొందున న్నొడలు  
సొంపరఁజేసెను కౌశికుండు; నేఁ  
డెందఱొ వింతవారు తగు  
నిమ్ముల వ మ్మయిపోవ వేశ్యవా  
టిం దమ సొమ్మువో నటమ  
టింతురుగాదె మునీంద్రుకై వడి”

ఈ పద్యము కాశీకీ తీరవాసులును స్వైరవిహాధీరులును నగు నాధునిక యువకులఁగూర్చి సోల్లుంతనముగా నుల్లేఖింపఁబడినది. కవికి వలయు భావనిశ్శృంకప్రకటనము దోషదర్శనాకుతోభయత్వమును దీనఁ దెల్ల మగుచున్నది.

“వెలయాండ్రోకుఁ బూజరులకుఁ  
గలయిక దేవళములందుఁ గై వారములక  
వెలయటయు నొంటిపాటున  
మెలఁగుటయుం గలుగు దాన మిత్రత హాసఁగుక”

అని యేవంపై ఖరిఁ బలుతావుల నీకవివరుఁడు రచనా చమత్కృతి జూపియున్నాఁడు.

ఈ కావ్య మాద్యంతము ద్రాక్షాపాకమున సరళసరళమగు చక్కనిశయ్యలో నడచినది.

“రై గప్పట” “తట్టుకొనుట” “జెలిపించుట” మొదలగు వాడుక మాటల నచ్చటచ్చట నహయోచితముగాఁ జొప్పించుటయే కాక ‘గంగ బొండ్లములు’ “కర్పూరచక్కెరకేళి” మున్నగు మాండలిక పదములఁ గూడ నీ రచయిత ప్రయోగించి కోనసీమను, గన్నలకుఁగట్టినాఁడు.

రసము, పాత్రోచితి, భావగాంభీర్యము మొదలగు నుత్తమకావ్య లక్షణముల నాహరించి యానందించు కార్యభారమును రసజ్ఞతయు, దోషజ్ఞతయు, భావజ్ఞతయుఁ గలిగిన పాఠకమహాశయులపై ననే యుంచితిని.

కావ్యము శ్రీతపక్షపాతియు, నుమామనోహరుఁడును నగు కొప్పు లింగేశ్వరుని మహామహిమమును జూతునది. కవి పండితమండనుల కాకర మగు చిలుకూరి పవిత్రోపంశమునఁ బ్రభువించినవాఁడు. కావ్యరచన “దేశభాషలందుఁ దెనుఁగులెస్స” యని వినుతి గన్న యాంధ్రభాషలోఁ గొనసాగినది. తెలుఁగుతోఁ డగు జభుక్యభీముఁడే యితివృత్తమునఁ బ్రభువు. భీమఖండమునకు మకుటాయమానమును నిరంతరసన్యత్యామ లమును సర్వసౌఖ్యాకరమును సకలపండితమండనమండితమును నగు కోనసీమ కథారంగము. ఇంతకంటె నింకేమి కావలయును.

నాటి తెనుగురాయడు నేడులేడు. బోడిలింగమునఁ గైశ్యముఁ జూపిన పూజరియును లేడు. కాని నేటికిని బలివెలగ్రామ మున్నది. అందుకఱా శేఖరుం డగు కొప్పలింగేశ్వరుడు సతీసహితుడై కాపురించుచునేయున్నాడు. ఆంధ్రభూజానిచేఁ బూజరికిఁ బాఠితోషికముగ నొసఁగబడిన పదిపుల్లభూమియు “జుత్తిగపా”డను పేరునఁ బరగుచు నేటికి నా పూజరివంశీయులకుఁజెందియేయున్నది. అత్యంతప్రత్యక్ష నిదర్శనములుగల యీ సత్యచరిత్రమున కన్యధాత్వముఁ బుండలించు సాహసికముగల విమర్శకంఠమన్యుల కొక్క నమస్కృతి.

గ్రంథకర్త లగు శ్రీ పాపయ్యశాస్త్రిగారు నాకుఁ బ్రియమిత్రులగుటచే నే నింతకంటె విశేషించి వ్రాయుట తగదు.

ఇట్టి కృతి నాంధ్ర విశ్వవిద్యాలయసాధికారులు విద్యార్థులకుఁ బాఠ్యగ్రంథముగా నుంచుట యుక్తము.

మా హరిహర దేవుఁ డీవిద్వత్కవి నితోధికసుందర సరసకావ్య రచనాదక్షునిగ నొనరించుచు రక్షించుగాత.

తుల్యారామేశ్వరము  
విజయావాణ శుద్ధపంచమి

కాకరవర్తి కృష్ణశాస్త్రి,

## గ్రంథ సమీక్ష

1. ఈశావాస్యోపనిషత్తు:—డెమ్మి. పుటలు 168. వెల రు 2-8-0  
(ప్రచురణకర్త:—శ్రీ రాపర్తి కన్నయ్యపంతులుగారు, విజినిగిరి, శృంగవరపుకోట తాలూకా.)
2. ఉమాసహస్రము (ప్రథమభాగము) డెమ్మి. పుటలు 72. వెల 1-8-0  
(ప్రకాశకులు:— శ్రీ వేదుల రామమూర్తిగారు, తిగరంపూడి, అనకాపల్లి తాలూకా.)

ఆంధ్రీకృతికర్త :—సాహిత్యవిద్యాప్రవీణ, ఉభయభాషాప్రవీణ, కవిశేఖర, శ్రీ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు, విజయనగర సంస్కృతకళాశాలాంధ్రపండితులు.

(గ్రంథప్రతులు కృతికర్త యొద్ద లభింపఁగలవు.)

1. శుక్లయజుర్వేదమందలి వాజసనేయసంహితాంతమం దుండుటచే వాజసనేయసంహితోపనిషత్తును నామాంతరము గలిగి, ప్రథమశ్లోకము “ఈశా, వాస్యమ్” అను పదములతో వారంభమగుటచే “ఈశావాస్యోపనిషత్తు” అను వ్యవహారముగల యుపనిషత్తున కిది యాంధ్రీకరణము. ఈ జగమంతయు కీశ్వరునిచే నాచ్ఛాదితమైనదని ప్రప్రథముననే హెచ్చరించుచు, ఆత్మజ్ఞానస్వరూపమును బోధించి తదుప లభిగలవారికి మోక్షమును, లేనిచానికి గర్భోపాసనాదికాచరణములను బ్రతిపాదించునట్టి యీ చిన్ని యుపనిషత్తు 18 మంత్రములతోఁ గూర్పబడియున్నది. ఉపనిషత్ప్రపంచములో ముఖ్యములుగ గణింపఁబడిన దశోపనిషత్తులలో నిది మొదటిది. కావునఁ బ్రధానత్రయమునఁ ద్రిమతాచార్యులుగూడఁ దీనికి భాష్యముల రచించియున్నారు ప్రస్తుత గ్రంథమునఁ గృతికర్తలు మూలమంత్రములకుఁ బదవిభాగ, ప్రతిపదార్థ, తాత్పర్యముల వివరమున వివరించుచు దమ యాంధ్రీకరణపద్యముల నొసంగుటయేగాక, శృంగర, వేదాంత దేశిక, నుభావచార్యుల భాష్యములందలి ముఖ్యంశములఁగూడఁ దెలుఁగున దేటతెల్లముగఁ దెలియఁబఱుచుచు పిశేషవివరణములఁ గూర్చుచు వానిపయి స్వాభిప్రాయా విమర్శణముగూడఁ గావించి చాలఁగాకు శంకరమతమునే సమర్థించుచు

వచ్చిరి. వీరు బ్రహ్మభూతులయిన శ్రీ భగవాన్ రమణమహర్షి శిష్య సంతతికిఁ జెందినవారు. ఉపయుక్తము లగు నిట్టి విశేషాంశములు హెచ్చుగాఁ గూర్చఁబడుటచేతనే 18మంత్రములుగల మూలగ్రంథము 168 పుటలలోఁ బ్రకటితమయి కృత్రిక ర్త యఖండపాండిత్యమునకే గాక యాధ్యాత్మికవై దుప్యమునకుఁ గూడ నాదర్శకముగ వెలయుచున్నది. ఉపనిషద్వాఙ్మయ మిట్టి ఫక్కిని శాస్త్రీగారివంటి సమర్థులచే నాంధ్రమునఁ బ్రకటితమైనయెడల నది యాంధ్రలోకమునకు మహోపకారకము కాఁగలదు. ఇట్లే కఠోపనిషత్తు, అధ్యాత్మోపనిషత్తు, అమృత నాదోపనిషత్తు సంతకుమున్ను పీ రాంధ్రీకరించి రని తెలియుచున్నది. ఆంధ్రీసోదరులు వీరి సదుద్యమమునకుఁ దోడ్పడెదరుగాక ! వేదమార్గ పథకులగు న్యక్తులను “(1) కేవల కర్మసిద్ధుఁడు (2) (నిష్కామ) కర్మ యోగి (3) కర్మోపాసన సముచ్చయకర్త (4) కర్మజ్ఞానసముచ్చయకర్త (5) వై రాగ్యసన్న్యాసి (6) వివిదిపాసన్న్యాసి (7) విద్వత్సన్న్యాసి (8) జీవన్ముక్తుఁడు” అని యెనిమిది తరగతులుగ విభజించి వారి 1. స్వరూప 2. ఆచరణ 3. గమన 4. ఫలములను నివేదించు పట్టికయు, ఉపనిషత్సత మనునరించి జీవులకు గమ్యము లగు ధూమాదిమార్గముల వివరించు మఱియొక పట్టికయు గ్రంథాంతమునఁ జేర్చఁబడినవి. గ్రంథము శ్రీరామచంద్రీమూర్తి కంకితము. అనువాదపద్యములు మూలాధిపాయిమును లెస్సగ న్యక్షీకరించుచు, ధారాళమగు నడకతో సాగినవి. మచ్చునకు రెండు.

ఈశావాస్యమిదగ్ం సర్వం । యత్ కిచ్చజగత్త్వాం జగత్  
తేన త్యక్తేన భుజ్జీథా । మా గృధః కన్యస్సిద్ధసమ్. 1.

కం. “ఈశావాస్యము” జగమున

నా సకలజగమ్ము దానిఁ ద్యజియించి ధృతిఁ

నీసద్రూపముఁ గై కొను

మా సఁగొనకు మెవనిధసము శ నందును సుమతీ !

యస్తుసర్వాణి భూతాన్యాత్మేస్యేవానుపశ్యతే  
సర్వభూతేషు చాత్మానంతతోన విజగుప్సతే.

కం. తనయందు సఖిభూతము

ల సఖిభూతములఁ దన్ను ♦ లక్ష్మించుచునుం

డును గావున నా విద్య

స్మనఃజుడు మాత్రము జుగుప్స ♦ మదిఁగన డెపుడు.

శ్రీ శివశంకరస్వామి పీఠిక, శ్రీ కుర్తాళస్వాములువారి యాశీః పూర్వకప్రశంస, మఱికొందఱు పండితవర్యుల యభిప్రాయములు గ్రంథారంభమునఁ గలవు.

2. సుప్రసిద్ధపండితులు, గీర్వాణ కవీశ్వరులు, శ్రీ రమణమహర్షి శిష్యవర్యులు నగు శ్రీ శే॥ శ్రీ కావ్యకంఠ గణపతిశాస్త్రిగారు “ఉచూసహస్రము” అను పేరితోఁ బరాశక్తి స్తుతిపూర్వకముగ రచించిన యుద్గ్రంథమున మొదటి నాలుగు స్తంభములందుఁగల ప్రథమశతకమున కిది యాంధ్రానువాదము. మూలగ్రంథము 1943 సంవత్సరములో (ఉత్తరకానరా) శిరసిపురమందలి నందినీముద్రణాలయమున నాగరిలిపిలో గణపతిశాస్త్రివర్యుల శిష్యులు శ్రీ టి. వి. కపాలిశాస్త్రిగారు రచించిన “ప్రభా” నామకవ్యాఖ్యానమేతముగ ముద్రింపఁబడినది. ప్రకృతగ్రంథమున నాంధ్రీకర్తల యనువాదపద్యములే కాక మూలకృతి వ్యాఖ్యాతల వ్యాఖ్యానవిషయములు గూడ నాంధ్రీమున వివరింపఁబడుటచేఁ గవి హృదయము పాఠకులకు బాగుగా నవగతమగుట కయితెలుఁగుపద్యములతోఁ బోల్చిచిరణము గూడ సహాయకమగుచున్నది. సూర్యనియందుఁ బ్రభవలెను, చంద్రనియందుఁ జంద్రికచందమునను, పరమేశ్వరుడగు శివునియందు దాతృతత్వశక్తి యభిన్నముగ నవినాభావముగ నంశోద్గతములు యున్నదనుట హఠాత్తత్త్వికసమ్మతమయిన సిద్ధాంతము. ఈ శక్తియే పరమేశ్వరుని లీలచే నృప్తిస్థితిలయ తిరోధానానుగ్రహరూపము లగు పంచస్యోములకుఁ గారకమయి, ఇచ్ఛాజ్ఞానక్రియాశక్తులు, పరాపశ్యంతీ మధ్యనా వైఖరీ వాగ్రూపకశక్తులు, అవిద్య, చూయ, ప్రకృతి, (మనుష్యశరీరముల) కుండలినీశక్తి మున్నగువేర్వేర్లు నామములతో న్యవహృతమై జగద్వ్యాపార మంతటికి మూలాధారమగుచున్నది. అందుచేతనే యామె జగత్తునని యని, తదభిన్నుఁడు నధినాథుఁడు

నగు శివుడు జగత్పితయని న్యవహరింపబడుచున్నారు. అపొత్తిమానము నమేయమునగు శివశక్తి తత్వమును శ్రీ గణపతిశాస్త్రిగారు బహుముఖములుగ సుద్ధాటించి యీ మూలగ్రంథరచనమును గురువర్యులగు శ్రీ రమణమహర్షి నన్ని ధానముననే ముగించి వారి యుగగ్రహశీర్వాదములకుఁ బాత్రమయిరి. అంధ్రీకృతికర్తలుగూడఁ దమ ప్రకృతానువాదమును శ్రీ మహర్షి వర్యుల జీవిత కాలములో 1946 సంవత్సరములో వారి సమక్షమునఁ జదివి వినిపించి వారి యామోదాశీర్వాదముల నంది దాని వారికే యంకిత మొసంగియున్నారు. ఇందలి “ఉమ” కేవల పరాశక్తియే గాని, పురాణములందును గావ్యములందును పరితమమునఁ పరిమిశ్యక్తి యగు హైమవతి గాదు. ఉమ=ఉ (పరమేశ్వరుని) మానశక్తి; హైమవతి=సౌందర్యజ్యోతి (హేమము=సుందరము; సార్వతి=వైద్యుతజ్యోతి (వైదికపరిభాషలో పర్యతము=మేఘము ఇత్యాదులందలి నిర్వచనములు. ఇట్లే దక్ష, దాక్షాయణి, సతి, అదితి మున్నగు కొన్ని పదములకుఁ బౌరాణిక గాథలకు విలక్షణములగు నర్థములుఘ్రత్వా ధారములతో నిరూపింపబడినవి. కృతియంతయు గణపతి కవీంద్రుల యగణితవైదికవిజ్ఞానమునకు నర్పదర్శనకళావైదుష్యమునకు నాదర్శకమయి వెలయుచున్నదని చెప్పఁదగును. ఈ ప్రథమశతకమందలి ప్రథమ చతుర్థస్తవకము లార్వాశృత్తములలోను, ద్వితీయ స్తవకము పంచచామరములతోడను, తృతీయ స్తవకము తనుమధ్యాశృత్తములందును గూర్పబడినవి. అనువాదముగూడ నాంధ్రీకర్తల సామర్థ్యమున కనుగుణముగ నున్నది. కింది పద్యములు చూడవగును. గ్రంథమందలి తక్కిన భాగములు గూడఁ ద్వారలో వెలువడుట కయి యాంధ్రీలోకము కృతికర్తకుఁ బోష్యుల మొసంగుఁగాక! గణపతిశాస్త్రిగారి జీవితసంగ్రహము గూడ గ్రంథారంభమునఁ గలదు.

శ్లో. పల్లవమృదువేదిగత | జ్వలనపవిత్రం మహాస్థమణి కావ్యమ్  
నవచంద్రఖండసౌమ్యం | శివసుదృశః తస్మైరామి వఘ్నే. (1-17)

చ. నవశశిఖండసౌమ్యము న శ్రీ సర్వమహామణికాంతియు క్షమున్  
బ్రవిమలవేది మధ్యగత శ్రీ పావకపావనరూపశాలి, ప  
ల్లవమృదులంబు, సుందర క శ్రీ భావనిపూర్ణ విచిత్రీమూర్తి, నా  
శివతరుణీశరీరమును శ్రీ జింతనముం బొనరింతు నిత్యమున్.

శ్లో. కఠోతి యా బిభర్తి యా నిహన్తి యా జగత్త్రయమ్  
సమస్తతో విభాతి యా న దృశ్యతే క్వచిచ్ఛ యా  
అతీవగుప్తరూపిణీ గురూపదేశమంతరా  
న శక్యతే బుద్ధైశ్చబోధ్య మంధకారిసుందరీ॥ (2-3)

ఉ. ఎవతె జగత్త్రయంబు సృజి ♦ యించి భరించి హరించుచుండుఁ దా  
నెవతె సమస్తమందును ర ♦ హించియు నెందును గానుపింప, దా  
శివసతి గుప్తరూపిణి ప్ర ♦ సిద్ధగురూక్తి లభింపకుండినన్  
వివృతనిజస్వరూపయగు ♦ నే భవిసంతతి బోధశాలికిన్.

శ్లో. మాతాపితరా యత్ | తా వేకశరీరా  
చిత్రీప్రథనార్థా | సాకాచనలీలా. (3-9)

ద్విరదగతిరగడ.

అతఁడు సంచికయు నే | కతనుసంగతు లౌట  
అతిచిత్రీకృతిజాల | అది యొకానొకలీల.

శ్లో. సృతనుషు విహరన్తిం త్వాం | ఉపాధివీణాకృతేర్జగన్మాతః  
సాదృశ్యాత్ కుండలినిం | పరోక్షవాదప్రియాః ప్రభాషన్తే.

కం. జనదేహవిహరిణి వగు  
నిను వీణా కృత్యుపాధి శ్రీ నిం గుండలిఁ బో  
లిస దానిఁ గుండలిని వని  
యవియెదరు పరోక్ష వాగ్గి శ్రీ తాత్పర్యము జననీ !

బండారు తమ్మయ్య.



# శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారిధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని రాయల్ సైజు 1000 పుటలుగల ప్రథమ సంపుటమును, 955 పుటలు గల రెండవ సంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవ సంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిద్ధముగానున్నవి. ఇందు ప్రథమ సంపుటమున అకారము మొదలు, ఔకారము వఱకునుగల యచ్చు లాదియందుఁగల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. రెండవ సంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయ సంపుటమున 'చ' మొదలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' మొదలు 'నె' వఱకుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటికంటె నిది సర్వవిధముల సుత్తమ మయినది. ఈ పుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకేగాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయు నను తలంపులో నీ క్రిందివెల నిర్ణయింపఁబడినది.

క్యాలికో బైండింగు ఒక్కొక్క వాల్యూము రూ 6 లు.

## ప రి ష త్త్ర చు రణ ము లు

- |  |   |        |
|--|---|--------|
| 1. ఆధునికాంధ్ర వాఙ్మయవికాసవైఖరి<br>జయంతి రామయ్యచతులుగారు | } | 1-8-0  |
| 2. కాళిందీ కన్యాపరిణయము-అహోబలపతి<br>ప్రథమ ద్వితీయభాగములు |   | 1-8-0  |
| 3. చంద్రభానుచరిత్రము- తేరిగొప్పల మల్లనకవి                |   | 1-0-0  |
| 4. పరివత్సస్థక భాండాగారము                                |   | 1-0-0  |
| 5. మన్నారు దాసవిలాసనాటకము - రంగాజమ్మ                     |   | 0-12-0 |
| 6. రసార వాలంకారము - ప్రకాశవర్షకవి                        |   | 0-8-0  |
| 7. రఘునాథ రామాయణము (ప్రథమభాగము)<br>రఘునాథభూపాలుఁడు       | } | 0-12-0 |
| 8. రాధికా సాంత్వనము<br>సముఖము వెంకటకృష్ణప్ప నాయకుఁడు.    |   | 1-0-0  |

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
వారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్. పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు.

(జమిందారు, ఉయ్యూరు యెన్టీలు)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవి సమ్రాట్ శాస్త్రి బిరుదాం  
కితులగు శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు:

శ్రీ సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, చతుర్వేదుల సత్యనారా  
యణగారు, ఎం.ఎ. బి. ఓ. యల్.

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర పార్థసారథిగారు, బి. ఎ. ఎల్. ఎల్. బి.

కోశాధ్యక్షులు:

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర పార్థసారథిగారు. బి.ఎ., యల్. యల్. బి

శ్రీ వలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి.ఎ., బి.యల్.,

కార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులు:

శ్రీ కోకా శివనాథ శాస్త్రిగారు.

శ్రీ రా. సా. మారిరెడ్డి సీతారామయ్య నాయుడుగారు, బి.ఎ., బి.యల్.

శ్రీ కొమ్మిరెడ్డి కేశవరామమూర్తి నాయుడుగారు, బి.ఎ.

శ్రీ వేమల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం.ఎ (ఆనర్సు) బి.ఇడి.

శ్రీ ఉయ్యూరి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం.ఎ.

శ్రీ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, ఎమ్. ఎ. బి. ఇడి.

శ్రీ వ్యాకరణ విద్యాప్రవీణ, విద్యానో చిలుకూరి పాపయ్య శాస్త్రిగారు

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి.ఎ.

శ్రీ ఏచూరి సీతారామారావుగారు, బి.ఎ.



# శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక



దేశ భాష అందుల వెలుగు తెప్ప

# సంపాదకవర్గము

ప్రభాససంపాదకులు :

శ్రీ కిథాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యల్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయ్యాణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ.

శ్రీ విజ్ఞాన్ వేంకట రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. ఆనెక్కు, బి. ఇడి.

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

## విషయసూచిక

1. సంపాదకీయము 1—3
2. ప్రబంధములు—వర్ణనములు 1—24  
కాకర్ల వెంకట రామనరసింహము, ఎం.ఏ.పి. హెచ్.డి.
3. వ్యక్తివివేకము 67—78  
భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.
4. భీమేశ్వర పురాణము—కావ్యత్వము 65—80  
చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి
5. కళాసమీక్ష 41—48  
చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రి
6. ఉపాపరిణయము 1—8  
రంగాజమ్మ
7. ఏకాదశస్కంధము 65—72  
పారిభట్టారకుడు

# శ్రీ ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

కాకినాడ

(Journal of the Telugu Academy)

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము ౪౨ { విజయసంవత్సరము } సం. చి. క. ౫  
మార్గశిర—పుష్యమాసములు

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

నలువది రెండవ వార్షిక మహాసభ

దైవానుగ్రహమువలన 1954 జనవరి 30, 31 వ తేదీలలోఁ బరిషద్వార్షిక మహాసభలు చాల జయప్రదముగ జరిగినవి. వివిధమండలముల నుండి కవులును బండితులును విచ్చేసి తమకవితాకాశలమును బాండితీవైభవమును బ్రకటించిరి.

30 వ తేదీ యుదయము 8 గంటలకు పుష్పతోరణాలంకృతమై పరిషద్భవనపురోభాగవర్తియైన డా॥ కామయ్యమ్మకిందఁ గవిపండిత సమావేశము జరిగినది. వేదగానముతోఁ బ్రార్థనలతోఁ బరిషద్వ్యవహారసభ ప్రారంభమయ్యెను. ఈవార్షిక సభకు స్వాగత సంఘాధ్యక్షులు శ్రీ దంటు సూర్యారావు గారు. పాషధ్యక్షులును మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణత్యాది బిరుదాంకితులు, ఆస్థానకవులు నగు, శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిలవారు అధ్యక్షులు; సభాప్రారంభకలునుప్రసిద్ధులగు ఉమర్ ఆలీషా కవిగారి పుత్రులగు జనాబ్ కబీర్ షా గారు.

సభాప్రారంభమునకు ముందు శ్రీ దంటు సూర్యారావుగారు తమ స్వాగతోపన్యాసమును జదివిరి. పిమ్మట జనాబ్ కబీర్ షా గారు సభాప్రారంభ మొనర్చుచు నాంధ్రభాషకు నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

గావించిన సేవ నుగ్గడించి జాతిమత విభేదములు లేక యాంధ్రులందఱు, ఈ పరిసత్తును బోషింపవలెనని హెచ్చరించి.

అనంతరము పరిషత్కార్యదర్శులు శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణ గారు 1946 నుండి నేటివఱకుఁ బరిషత్తు గావించిన భాషాకృషిని సంగ్రహముగ వివరించి యాంధ్రదేశమునఁ గల నిఖిలపక్షముల వారు తమకుఁ గల స్వల్పాభిప్రాయభేదముల యెడఁ బట్టుదలలు చూపక పరిషత్తుతోఁ గలిసి పనిచేయుటకై యుద్బోధ మొనర్చిరి.

అంతఁ బరిషదధ్యక్షులు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రి గారు తమ యధ్యక్షోపన్యాసమున నాంధ్రభాష నేఁ డెట్టి హీనస్థితిలో నున్నదో వివరించి యాంధ్రులందఱుఁ డిమ భాషాన్నత్యమునకై నడుము కట్టవలె నని యుద్బోధించిరి.

పిమ్మట అవధానిశేఖర శ్రీ గొట్టుముక్కల రామకృష్ణశాస్త్రి గారు పరిషత్ప్రేరేపకముగ పద్యముల హారమనేయముగాఁ బఠించిరి. విద్యాన్ శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణ శాస్త్రిగారు పరిషదధ్యక్షులగు శ్రీ శ్రీపాదకృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారి భాషాసేవ నుగ్గడించుచుఁ బద్యములఁ జదివిరి. ఇంతటితో నుదయము సభ ముగిసెను.

మరల మధ్యాహ్నము 2½ గంటలకు సారస్వత, భాషా-వ్యాకరణ, చరిత్ర-సంస్కృతి, శాఖలుగా త్రిభావిభక్తమైన యీమహాసభలను మన యాంధ్ర రాష్ట్రమున నార్థికామాత్యులగు శ్రీ తెన్నేటి విశ్వనాథము ఎమ్. ఎ. బి. ఎల్. గారు ప్రారంభించిరి. వారు తమ గంభీరోపన్యాసమున ప్రేంచి సాహిత్య పరిషత్తువంటి యధికారయుత మైన యొక మహాసంస్థ యాంధ్రరాష్ట్రమున కవసర మని వాక్రచ్చిరి. ఆంధ్ర భాషకుఁ దగిన సంక్షిప్తలేఖన మనసర మనియు రోమను లిపిని సనుసరించినచో 'పైపు' చేయుటకు నొక్కవ సుకరముగ నుండు సనియు నుడివిరి. నాటి సారస్వత మహాసభాధ్యక్షులు శ్రీ రాళ్ళవల్లి అనంతకృష్ణశర్మ గారు. వారు తమ యధ్యక్షోపన్యాసమున మనకు స్వరాజ్యము లభించుటయు, ఆంధ్ర రాష్ట్ర మేర్పడుటయు, మరల నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు పునరుద్ధితమగుటయు ఆంధ్రజాతికి, ఆంధ్రభాషకు తోడ్పడయమును సూచించు

చున్నదని నుడిచిరి. మొదటిరుండియు మనవారు సారస్వతమునకంటె శాస్త్రమున కెక్కువ ప్రాధాన్య మొసంగుచున్నారనియు, ఒకజాతి నాగరికత పెంపొందవలెనన్న సారస్వతపోషణ మత్యవసర మనియుఁ దెల్పిరి.

ఆంధ్రవిశ్వకళా పరిషదాంధ్రశాఖా ప్రధానాచార్యులు శ్రీ గంటి జోగీనాథమయ్యాజులుగారు పరిషత్తులరు బ్రభుత్వము పోషింపవలసినభాద్య తలనుగుఱించి యుపన్యసించిరి. సరసాపురము కళాశాలాంధ్రభాషా ప్రధానోపన్యాసకులు శ్రీ దేవరకొండ వీరయ్య, ఎమ్. ఏ. గారు 'ఆముక్త మాల్యద-కథాశిల్పము' గుఱించి తమ యుపన్యాసము వఱించిరి. విశాఖపట్టణమందలి ఎ.వి. యక. కళాశాలాంధ్రభాషాప్రధానోపన్యాస కులు శ్రీ దివాకర్ల రామన్నుగారు "అనపేశన కావ్యములు" అను తమ యుపన్యాసమును వఱించిరి. కోనసీమ కళాశాలా ప్రధానాంధ్ర పండితులు శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు "ఆంధ్రభాషాప్రాశస్త్యమును" గుఱించి యుపన్యసించిరి. బందరు జాతీయ కళాశాలాధ్యక్షులు శ్రీ మత్తెరుమల గుడిమెళ్ళ వరదాచార్యులుగారు "నేటివిద్యావిధానమున సంస్కృతమున కీయవలసినస్థానము" నుగుఱించి యతిగంభీరముగ నుపన్యసించిరి. శ్రీ అనుముల వెంకటశేషకవిగారు (కర్నూలు) రామాయణమునందలి కొన్ని సంశయములనుగూర్చి వివరించిరి. శ్రీ బందా కొప్పులింగేశ్వరరావుగారు రాంధ్రభాషాభివృద్ధికై పృథుత్వకర్తనమునుగుఱించి యుపన్యసించిరి. శ్రీ శిష్టావేంకటజోగారావు గారు "తిరుచులకవి గీతరఘుసంగసము" గూర్చి వ్యాసముచదివిరి. శ్రీ భమిడి నశ్యనారాయణశర్మగారు "రామాయణమునందలి హాస్య రసమును" గుఱించి వ్యాసమును వఱించిరి. శ్రీ మల్లాది శివరామ్గారు 'కవితాకండూతి' అను విషయమునుగూర్చి తమపద్యములు చదివిరి. శ్రీ కేశవరఘు వేంకటరామకోటిశాస్త్రిగారు "దేవయాని పాత్ర చిత్రణ మును" గూర్చి తమ యుపన్యాసమును వఱించిరి. అనివార్య కారణములచే నీసభకు రాజాలకుంటి మచి తెలుపుచు శ్రీ దివాకర్ల వెంకటావధాని గారు "ఆముక్తమాల్యద-రాయలవారి యాంతరభావములు" అను



విషయమునుగూర్చి వ్యాసమును బంపిరి. దీనితో ఆనాటిసభ రాత్రి 9 గంటలకు ముగిసెను.

31—1—54 నాటియుదయము పరిగా 8 గంటలకు భాషా-  
వ్యాకరణ మహాసభ ప్రారంభమయ్యెను. శ్రీ మత్తిరుమల గుడిమెళ్ళ  
వరదాచార్యులవా రీసభను ప్రారంభించిరి. ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషదాంధ్ర  
శాఖా ప్రధానాచార్యులు శ్రీ గంటి జోగిసోమయాజులుగారిధ్యక్షత  
వహించిరి. వీరు తమ యధ్యక్షోపన్యాసమున భాషాభివృద్ధికై ప్రభుత్వకర్త  
వ్యమును గుతించియు, వ్యాకరణ రచనావిధానమునుగూర్చియు విపుల  
ముగం జరిపించిరి. పిమ్మట విద్వాన్ శ్రీరాంభొట్లలక్ష్మీనారాయణగారు  
(ఎ. వి. యస్. కళాశాల, విశాఖపట్టణము.) “ఆంధ్రభాషయందలి వికృతి  
పడన్వరూప నిరూపణము” అను విషయమునుగూర్చి తమ వ్యాసము విని  
పించిరి. రాజమహేంద్రవరము, అగ్నిసేవాసదనమున కుపాధ్యక్షులగు  
శ్రీ ఎస్. సూరి మల్లికార్జునరావుగారు ‘కావ్యభాష’ గుతించి తమ వ్యాసము  
పఠించిరి.

పిమ్మట “ఆంధ్రభాషకు సర్వసమ్మతము పర్యాప్తమునగు వ్యాకర  
ణము” అనువిషయమును గుతించి చర్చ ప్రారంభమయ్యెను. ఈచర్చను  
శ్రీ పీఠికాపురమహారాజులుంగారి కళాశాలా పండితులగు శ్రీకోవల్లి శివ  
కామేశ్వరరావుగారు ప్రారంభించిరి. వీరు ఆంధ్రభాషకు వ్యాకర  
ణావశ్యకతను నిరూపించి తద్రచనావిధానమును విపులముగా విమర్శిం  
చిరి. పిమ్మట ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తుసందు ఆంధ్రభాషోపన్యాసకులగు  
శ్రీ దువ్వూరి నెంకటరమణశాస్త్రిగారు “నేడు వ్యాకరణము నెట్లు  
సంస్కరింపవలెను” అను విషయమునుగుతించి మృదుమధురముగా నుప  
న్యసించిరి. అధ్యక్షుని చరమోపన్యాసముతో నాపూటసభ ముగిసెను.  
ఆనాఁ డనకాపల్లిలో రైలు ప్రమాదవశమునఁ దాము సభకు రాజాల  
మని శ్రీ ఆకెళ్ళ అరుణాచలశాస్త్రిగారు, శ్రీ కొత్తపల్లి వీరభద్రరా  
వుగారు తంత్రీవార్త సంపిరి. వారి వ్యాసములు కృమముగఁ బరిషత్సం

చికలోఁ బ్రచురింపఁ బడును. ఇంకను శ్రీబ్రహ్మచారి వేంకటరమణయ్యగారు  
(కె.వి.ఎన్. అప్పారావుగారును (ప్రిన్సిపల్, కొన్నూరు సంస్కృతకళా  
శాల) తమ వ్యాసములు పంపిరి.

మరల మధ్యాహ్నము 2½ గంటలకు చరిత్ర-సంస్కృతి మహాసభ  
సమావేశమయ్యెను. ప్రారంభకులు శ్రీ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు.  
ఈసభకు అధ్యక్షులు శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు. శ్రీ రాళ్ళపల్లి  
అనంతకృష్ణశర్మగారు తమ ప్రారంభోపన్యాసమున, భాషకుఁ జరిత్రకు  
జీవితము ధారపోసిన శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారి సభ కథ్యక్షత  
వహించుట మహాభాగ్య మనిరి.

సభాధ్యక్షులు మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు తమ యధ్య  
క్షోపన్యాసమునకు ముందు చిరకాలమునుండి సాంస్కృతికచారిత్రక  
విషయములలోఁ బరిశోధనలు గావించిన శ్రీ సురవరము ప్రతాపరెడ్డిగారి  
స్వర్గవాసమునకుఁ దమ సంతాపము వెల్లెబుచ్చిరి. పిదప సేఁడు సంస్కృతి  
పదప్రచారమును, తత్త్వాచీనతావిశిష్టతలను బేర్కొని యాపైఁ దమ  
“చరిత్ర-సంస్కృతి” అను వ్యాసమును బఠించిరి.

శ్రీ నోరి నరసింహశాస్త్రి బి.ఎ.బి.ఎల్., గారు (రేపల్లె) “మోటు  
పల్లి” యను విషయమునుగూర్చి దమ వ్యాసమును జదివిరి. శ్రీ కుందూరి  
య్యాశ్వరదత్తు బి.ఎ. గారు “ఆంధ్రదేశమండలి చరిత్రకు భూగోళమున  
కుఁగల సంబంధము” అను విషయమునుగూఁచి తమ వ్యాసమును జదివిరి.  
అభినవవ్యాస శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు చరిత్ర సంస్కృ  
తుల సంబంధమునుగూర్చి యుపన్యసించిరి. శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య  
గారు త్రిధావిధ క్షమైన పరిషద్వారిక మహాసభలు ప్రస్తుతసమావేశ  
విశిష్టతలను జాటుచున్నవనియు, దీనినిబట్టి భాషకు, వ్యాకరణము  
నకుఁ, జరిత్రకుఁగల యను బంధసూత్రము గోచరించుచున్న దనియుఁ  
జెప్పి యింక ముందుగూడ నీశాఖలకుఁ జెందిన విద్వాంసులను

నిట్లే సమకూర్చి యాంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు సర్వతోముఖమైన భాషా సేవచేయ నాశించు చున్నామనిరి.

శ్రీ ఓనుగంటి రాచమచంద్రయ్యగారు ఎం. ఏ, పి. హెచ్. డి. శ్రీమల్లంపల్లి సామశేఖరశర్మగారెంత చరిత్రసారంగతులో యంత కావ్య రసజ్ఞులు, నేను వానికి నేకలవ్యశిష్యుడననిచెప్పి మనచరిత్ర సంస్కృతుల నిలబెట్టినది సాహిత్యమేయని యుపన్యసించిరి.

ఇంతటితో చరిత్ర-సంస్కృతి మహాసభ ముగిసినది. సభాంతమున రాత్రి 8 గంటలకు శ్రీ గొట్టముక్కల రామకృష్ణశాస్త్రిగారు చాలరస వంతముగ, జయప్రదముగను నష్టావధానము సలిపిరి. శ్రీ మొసల కంటి తిరుమలరావుగారు శ్రీ గొట్టముక్కల రామకృష్ణశాస్త్రి గారి యష్టావధాన సామర్థ్యమును బ్రశంసించుచు, నిట్టి సమావేశములు చేయించిన యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకుఁ బ్రభుత్వము ధనసాహాయ్య చేసి, యాంధ్ర భాషను బెంపొందింపవలెనని నుడివిరి. సభాంతి మునఁ బరిషత్కార్యదర్శులు శ్రీ పృథిరాద భయంకర పార్థసారథిగారు దూరదూరములనుండి పరిషత్వార్షిక మహాసభలకు విచ్చేసి విజయ వంతము కావించిన కవులకుఁ బండితులకు, రసజ్ఞులకుఁ దమకృతజ్ఞతను నెల్లెఱుచ్చిరి. ఈసభలకుఁ బెక్కువిధములఁ దోడ్పడిన పౌరులకు, అతిథి నివాసమునకుఁదమ యున్నత పాతశాలాభవనము నొసంగిన శ్రీ పుర పాలక సంఘమువారికి, భోజనాది సౌకర్యములకుఁ దమభవనమంతయు నిచ్చి, పరివారసహితముగ సతిథి సత్కారమునఁ దోడ్పడిన శ్రీ భమి డిపాటి సత్యనారాయణ గారికిఁ దమకృతజ్ఞతను దెల్పిరి. అంత జయ జయనాదములు మిన్నముట్ట సభలు సమాప్తమయ్యెను.

సభలలోఁ జదువఁబడిన వ్యాసములను, సభలలోఁ జనువుటకై వంపఁబడిన వ్యాసములను ప్రత్యేకసంచికగా త్వరలో వెలువరింతుము.

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

౧౯౧౪ నవంబరు ౨౩వనది ౨౦-౨౧ వ తేములలో జరిగిన ఛారి క  
మహాసభలలో గావించబడిన తీర్మానములు.

౧. భారతీయ సంస్కృతికిని, అన్ని భారతీయ భాషలకు, ముఖ్యముగ తత్వము పదబహుళ మగు సాంప్రభాషకు, ప్రాణాధారముగు సంస్కృతభాషను ఉన్నత పాఠశాలలలోను, కళాశాలలలోను నందఱికి నవశ్య సరసీయముగఁ జేయవలయు నని ప్రభుత్వమువారిని గోగుచు, ఈసభ వారు తీర్మానించుచున్నారు.

ప్రతిపాదకులు—శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు.

అనువాదకులు—శ్రీ దువ్వూరి వెంకటరమణశాస్త్రిగారు.

౨. ఆంధ్రభాషకు సాధ్యమైనంతవఱకు సర్వసమ్మతము, పర్యాప్తమైన వ్యాకరణ రచనమునకై కృషిచేయఁగల యొక సంఘము నేర్పఁజేయుటకు పరిషత్కార్య నిర్వాహకసంఘమువారిని, ఈసభ వారు గోరుచున్నారు.

ప్రతిపాదకులు—శ్రీ రాళ్ళపల్లి అనంత కృష్ణశర్మగారు.

అనువాదకులు—శ్రీ దివాకర్ల రామమూర్తిగారు.

౩. మదరాసు ప్రాచ్యలిఖిత గ్రంథాలయమునందలి, తంజావూరు సరస్వతీ మహలు నందలి, ఆంధ్ర గ్రంథములను, ఆంధ్ర లిపియందు వ్రాయఁబడిన సంస్కృత గ్రంథములను, ఆంధ్ర రాష్ట్రమునకుఁ జెందవలసిన యితర సంస్కృత గ్రంథ భాగమును, ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు, కాకినాడ యందుఁ జేర్పఁబరిచినదని ప్రభుత్వమువారిని ఈ సభ వారు గోరుచున్నారు.

ప్రతిపాదకులు—శ్రీమత్తీరుమల గుడిమెళ్ళి వెంబాచార్యులుగారు.

అనువాదకులు—శ్రీ నెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.

౪. ప్రస్తుతమున్న ప్రజాస్వామిక ప్రభుత్వ పరిస్థితులలో జమీందారులు, సంస్థానాధీశుల సాహాయ్యమునకు సవకాశములేకపోవుటచే బరిపత్వోపగమమునకుఁ దగినంత సాహాయ్య మొసరింపఁ బ్రభుత్వము వారిని ఈ సభవారు ప్రార్థించుచున్నారు.

ప్రతిపాదకులు—శ్రీమాన్ కిథాంబి రాఘవాచార్యులుగారు.

అనువాదకులు—శ్రీ యెండమూరి వెంకటరమణగారు.

౫. కేంద్రప్రభుత్వముచే స్థాపింపబడిన, అఖిలభారత సాహిత్య పరిషత్తునకు, అనుబంధమగు ప్రాంతీయ సాహిత్యశాఖాసంస్థగా, ఆంధ్ర ప్రాంతమునకు నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తును గుర్తింపవలెనని, కేంద్రప్రభుత్వమువారిని ఈ సభవారు ప్రార్థించుచున్నారు.

ప్రతిపాదకులు—శ్రీ కుందూరి యీశ్వరదత్తుగారు.

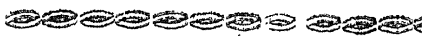
అనువాదకులు—శ్రీ చతుర్వేదుల సత్యనారాయణగారు.

## ౧౪) సూర్య రాయాంధ్రనిఘంటువు

శ్రీ పితాపురము మహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్ద నిఘంటువులోని రాయల్ గ్రాంట్ 1000 పుటలుగల ప్రథమసంపుటమును, 955 పుటలుగల రెండవ సంపుటమును, 980 పుటలుగల మూడవ సంపుటమును, 950 పుటలుగల చతుర్థసంపుటమును, ముద్రితములై విక్రయమునకు సిగ్గుముగా నున్నవి. ఇందు ప్రథమసంపుటమున ఆకారము మొదలు, బౌకారము వఱకునుగల యచ్చు లాదియందుఁగల సంస్కృతాంధ్ర శబ్దములన్నియుఁ గలవు. రెండవ సంపుటమున 'క' మొదలు 'జ' వఱకుఁగల శబ్దములును, తృతీయసంపుటమున 'చ' ను దలు 'తృ' వఱకుఁగల శబ్దములును, చతుర్థసంపుటమున 'తె' 'న' వఱకుఁగల శబ్దములును గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నిటికంటె నిది సర్వవిధముల ముత్తమ మయినది. ఈ పుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టిసను ధనవంతులకే గాక జన సామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయు నను తలంపుతో

కిందివలె నిర్ణయింపఁబడినది.

కాగితముతో బైండింగు ఒక్కొక్క వాల్యము రూ 5-లు.



## ప్రబంధములు—వర్ణనలు.

కాకర్ల వెంకట రామనరసింహము, ఎం. ఏ. షి. షాన్. డి.



పురాణములకును బ్రబంధములకును గల ముఖ్యభేదములతో వర్ణనావిషయ మొక్కటియై యున్నది. పురాణకవి, కథాకథనము చేసే దృష్టిని కల్పించాడై వర్ణనావిషయమునం దంతగా శ్రద్ధను వహింపఁడు. బ్రబంధకవితకు వర్ణన లోక ముఖ్యాంగము. అష్టాదశవర్ణనాత్మకమై ప్రబంధ ముండవలయు నను నియమమే యాయుంకమున కొక ప్రబల నిదర్శనముగా నున్నది. తుద కీ వర్ణనలే మిళి మిళి పబ్రబంధ రచన కొక కళంకము నాపాదించినవి. కాని రాయల కాలమునందలి బ్రబంధములు మాత్రము చాలవఱకు యథోచితవర్ణనావిలసితములై యే యున్నవి. ఈ యుగమునం దావిర్భవించిన బ్రబంధముల వర్ణనా చిశ్యమును గూర్చి ప్రసంగించుటకు ముందు వర్ణనా విషయమునఁ గల కొన్ని నియమములను పరిశీలింతము.

వర్ణనలు కథాగతిని సూచించునవి యై యుండవలయును గాని, దానిని నిరోధించునవి యై యుండరాదు. ఇది వర్ణనలయెడఁ గవి పాటించవలసిన మొదటి నియమము. వర్ణనమానవస్తువు స్ఫురణకు రాక, వర్ణనాపద్ధతిపై మనసు పోయినప్పు డా వర్ణనలు కావ్యసౌందర్య భంజకము లనియే తలంప నగును. అనఁగా వర్ణనలయందు ఝటితిస్ఫురణ యు నక్లిష్టతయు నుండవలయునే కాని, యవి గూఢభావగర్భితములును క్లేషార్థగుంభితములు నై యుండరాదు. వర్ణనలు స్వాభావికములై యుండివలయును. అనఁగా వర్ణనలయందు నాంకేతికము లైన నియమము లధికముగా నుండినచో నవి చమత్కారావహములై యున్నను, వశింపఁబడిన వస్తువు ప్రచ్ఛరూపమునఁ బఠితలకు సాక్షాత్కరింపదు. వర్ణనలను గవులు తమ పాండిత్య ప్రకర్షకునై చేయరాదు. దృశ్యమును గన్నలకుఁ గట్టినట్లు చేయుటకును, గథాకథనము వేలనముగా నుండ

కుండ నూత్నమైన తన్మమును గలిగించుటకును, వర్ణన లావణ్యములై యున్నవి. వర్ణనల వలనఁ గథావస్తువును, నందలి పాత్రీలును దృష్టోచరము లగుటకు బదులు, అవి దూరదూరముగఁ బోయి మనశఃమనశఃగాఁ గన్పట్టినచో నీరస నా వర్ణనల వలనఁ బ్రయోజన మేమి? అందుచే వర్ణనలను గేవల పాండిత్యప్రకర్షకునై చేయరాదు. ఇరవ వర్ణనము చేయుచో నేయంగమున కా యంగమును వర్ణించుటకంటె నాకారమంతయు స్పృశిపథమునఁ బడునటుల వర్ణించుట మేలు. అనఁగా నా వర్ణనము వలనఁ గలి మన కా యాకారమునందలి యే ప్రధానాంశమును బ్రదర్శింప నెంచెనో, అది సుబోధక మగునట్లు గావించినఁ జాలును. తక్కినవి యప్రస్తుతములే యగును. ఇందులకుఁ దిక్కనాధ్యుని జమ్మివర్ణన మొక నిదర్శనము. ఇందుఁ గలి మనకుఁజెప్పఁదలఁచినది తద్భయంకరాకారము. కవిబ్రహ్మ తనవర్ణనానైపుణ్యము నంతయుఁ దద్భయంకరత్వ ప్రదర్శనమునందే కేంద్రీకరించి యున్నాఁడు. ఇంతకును సకలాంగముల కూడికలోనే అంగిసౌందర్యము కలను గాని, యే యంగమున కా యంగమును విడచిసెన నేమి సౌందర్యము కలను.

ఇవి వర్ణనావిషయకములైన కొన్ని నియమాములు. ఇవి ముఖ్యముగాఁ బాటించఁదగినవి. కాని యీ నియము లన్నియు సూచనా మాత్రములే యని గ్రహింప నగును. కవిలోకమునగూర్చి యే విషయము మాటలాడినను “నిరంకుశాఃకవయః” అను నాశ్వాముసుమాత్రము మఱువరాదు. కవు లందఱు నొకే స్వభావము కలవారై యుండరు. కొందఱు బహువర్ణనాప్రియులై యుందురు. కొందఱు స్వభావోక్తియనిన సభిమానము, కొందఱు సతతయోక్తియనినఁ బ్రితి. కొందఱి కుత్సేషముఁ గొందఱి కుపమయుఁ బ్రాణములు. వారివారి వ్యక్తిత్వమును బట్టి వారి వారి యభిరుచులు మాఱుచుండుటయు, భిన్నభిన్నమార్గములఁ బోవుచుండుటయుఁ గలుగును. ఎవరి కేది స్వభావసిద్ధమై యుండునో దానిని నా రెంతగాఁ బ్రయోగించినను వినుపు జనింపదు. మఱియు నాస్థూదకరముగా నుండును. కాని కవు లందఱును స్వతంత్రవ్యక్తిత్వము కలవారుకారు. అందు గతానుగతికుల సంఖ్యయే యధికము. వసుచరిత్రకావ్యము

శ్లేషానుప్రాసాదులయందుఁ బ్రీతి మెండు. అవి యాతనికి స్వభావసిద్ధములై యున్నవి. అందుచే నాతని గ్రంథమునకు సంబంధించి చంతవఱకు నవి ప్రయోగకరములే యగుచున్నవి. అదియునుగాక అతని కవితయం దితరములగు పితృష్టగుణము లనేకములు గలవు. ఇంకఁ బిల్లవసుచరిత్రములఁ జూడుదు. పులిని గూచి నక్క నాతలు పెట్టుకొనె నను నామెత పీరియందు నార్థక మగుదున్నది. వసుచరిత్రకారునకు శ్లేషానుప్రాసాదులయందుఁగల ప్రజ్ఞ సహజసిద్ధము. వీరి కన్ననో యది బహుప్రయత్న సాధ్యము. అందుచేతనే కృత్రిమము. అస్వాభావికము లైన యారచనలందమగులుగా నుండి రసికులకు విసుపు పుట్టించును. ఈ విషయమునకుఁ జేమకూర వేంకట కవి యొకయపవాదము (Exception). వసుచరిత్రకారునితోఁ బోలికి నిలుచుటయే కాక, కొన్నిపట్టులలో నాతనిని గూడ వేంకటకవి మీఱినాఁడనుట సత్యదూరము కాదు. ఇంతకును జెప్పవలసిన దొక్కటే. కవి యేది వ్రాసినను నెట్లు వ్రాసినను నది యాతనికి స్వభావసిద్ధమై యుండాలియును. అస్వాభావిక మగు ననుకరణము కావ్యకళాసౌందర్యభంజక మగును.

స్వాభావిక మగు వర్ణనాప్రజ్ఞను బురాతన ప్రబంధకవులలోఁ బ్రప్రథమునిగాఁ బేర్కొనఁదగినవాఁడల్లసాని పెద్దనార్యుఁడు. ఈతని వర్ణనలు స్వాభావికలై యుండుటే కాక, యయ్యది కథాగతికి నడ్డుతగులనివి కూడ నై యున్నవి. పెంచి వినించుటయు నీతని కిష్టమే. అయ్యది కడుంగడు హృద్యముగా నుండునట్లు వ్రాయఁగలఁడు. మార్కండేయ పురాణమున రెండుపద్యములలో నున్న సిద్ధాగమనఘట్టము నీతఁ డించుమిండుగా నొక యాశ్వాస మంతయు వ్రాసినాఁడు. ఇట్లే మార్కండేయపురాణమున స్వర్ణేశ్వర యగు నరూఢిని మారనమానుఁడగు ప్రవరుని జూచినది ' అని యతినంత్రే పముగాఁజెప్పఁబడిన భాగము నీతఁ డెన్నియో స్లోకపోలకల్పనలు పెట్టి పెంచి వ్రాసినాఁడు. ఈ రెండును నీతని వర్ణనాప్రియత్వమునకుఁ బ్రబల దృష్టాంతములు. ఇట్టి వింకను నెన్నియేనియుఁగలవు. గ్రంథనిష్ఠరభీతిచే నవి యిటు నుదాహరింపక విడిచినాడను.



ఇట్టి వర నల వలనఁ బ్రబంధములకు ధలవ్యయము చేకూర్చుచున్నది. ఒకటి వర్ణనానవస్తువు ప్రత్యక్షముగా గోచరించుట, రెండు సాత్రీల మనఃప్రవృత్తి విశేష మగుట. ఈ రెండును సాధించుటలో బెద్దనార్యుడు కృతకృత్యుడై వాఁడనవచ్చును.

మఱియుఁ బ్రబంధములపై నిక్కాలమున సౌక యవప్రథ ప్రబలి యున్నది. ప్రబంధవర్ణనలు కథాగతికి సంబంధించి యుండవనియుఁ బ్రబంధకవుల నావశ్యక మైనను, శాస్త్రనియమోల్లంఘనముఁ గావించ లేక యష్టాదశవర్ణనలతోఁ దమ కావ్యములను నింపుదు రనియు దాని సారము. ఈ యవప్రథ కేవల మాధారరహిత మనుటకు వీలు లేదు. క్షీణయుగములోని కొన్ని ప్రబంధములను బరిశీలించితి మేని యియ్యది సత్యమే యనిపించును. కాని మహావికృతములై వాఙ్మయాలంకారము లనఁదగిన ప్రబంధము లెన్నియో కలవు. వానిని గూడ నిట్లే దూషించుట యవివేక మనందగును. మనుచరిత్రాది మహాప్రబంధముల యందుఁ గల వర్ణనలు, కథాగతికి నెట్లు సాహాయ్యకము లగుచున్నవో యీ క్రింది దృష్టాంతములను బట్టి గ్రహింప నగును.

ప్రబంధకవులు ప్రకృతివర్ణనమును గావించి నప్పుడు కూడ న ద్దానిని కథాగతితో నెట్లు మనోహరముగా మేళవింపఁగలరో చూడుడు. ప్రసూరుడు వీతిహోతుని సాహాయ్యమున నిజగృహమును జేతినాడు. విరహానలదండవ్యాసూనమానన యగు వరూధిని, పూచిన లతాగృహమునందుఁ జంద్రీకాంత శిలాశలమున మేరుఁ జేర్చి బహుదశాభేదము లతో బాధపడుచుండెను. అట్టి సమయమున సాయంసమయాంధకార వర్ణములను గలి చేసినాడు సాయంసమయమున సూర్యుడు కషాయదీధితిని దాల్చినాఁడని చెప్పుచు నద్దానిని బ్రకృతకథతోఁ గలియెట్లు కలిపినాఁడో చూడుడు.

“తరుణీ ననన్యకాంత, సతివారుణ పుష్పశిలీముఖ వ్యభా  
భరవివశాంగి, సంగభవుబారికి నగ్గమునేసి కూర్చుండ  
యరిగె మహిమరాధముఁ డహంకృతితో నని రోషభీషణ  
స్ఫురణ వహించెనో యచ నభోమణి దాల్చె గమయదీధితిన్”

సూర్యుఁ డస్తంగతుఁ డగునప్పు డరుణ దీధితిని బొందుట సహజమే  
యయ్య నద్దాసిని బ్రవర కృత వరూధినీ తిరస్కార జనిత రోషముగా  
నత్రేక్షించి కవి యీ వర్ణనకును గథకును సవినాభావసంబంధమును  
గల్పించినాఁడు.

మఱియుఁ గవి యిచ్చోటఁ గావించిన వర్ణనలు ముందు రాఁబోవు  
కథను సూచించునవి యై యున్నవి. ఈ క్రింది పద్యమును జూడుఁడు.

“ఉరుదరీకుహర సుప్తోశ శాన్దూలముల్  
ఝరపారి శోణిత శంకఁ బ్రావ

ననకుంజమధ్య శాద్వలచరన్మృగపంక్తి  
దావపావకభీతిఁ దల్లడిల్ల

నాశ్రమాంతర భూరుహాగ్నిముల్ మునికోటి  
బద్ధకామాయ విభ్రాంతిఁ జూడ

ఘనసాను శృంగ శృంకాటకంబులఁ గాంచి  
యనురులు హేమాద్రి యనుచు వ్రాలి

గానుఁ బేళలగుచిఁ గింకుకప్రసాద  
ఘుస్పృణకినలయ కంకేళికుసుమగుచ్ఛ  
బంధుజీవ జపా రాగబంధవంబు  
లన్న గంబువ జరణాగుణాతపములు.”

ఈ పద్యములలో గవి వర్ణించినది బ్రాంతి. సుప్తోతము లైన  
పులులు పెలయేటి నీటిని రక్త మనుకొనుచున్నవి. జింకలు పొదరిండ్లను  
దవడహాన మనుకొనుచున్నవి. మునులుకూడఁ దమ యాశ్రమవృక్షముల  
కొనలను జూచి తమ కావినస్త్రము లేమో యనుకొనుచున్నారు. ఎఱ్ఱని  
చణ్ణియలను, శిఖరములను జడుకములను గాంచి, దేవతలు మేరుపర్వత  
మేమో యనుకొనుచున్నారు. ఇది యంతయు బ్రాంతిమాత్రమే. ప్రకృతి  
యంతయు భ్రాంతిమయమై యున్నది జంతువులును మనుష్యులునే  
కాక దేవతలు కూడ బ్రాంతి కథీనులై యున్నారు. అట్టిచో, విరహముచే  
గ్రాగి క్రాగి యున్న యెడంద గల వరూధిని, బ్రాంతికి లోనగుట యొక

యబ్బురమా ? మాయాప్రవరుని బ్రవరునిగా భావించి యామెయు భ్రాంతికి లోనై నది. ఈ పద్యమున నమరులను గూడఁ జేర్చుటయందలి కవిప్రతిభను రసికు లూహింతురుగాక ! ఇట్లే ఆ సాయంసంధ్యాసమయ మునఁ బ్రయు నెడబాసి, తదీయ విరహముచే నిర్వేదము నొందుచున్న యొక చక్రవానికి విల్లించి, కవి యప్పటి వరూధిని దురవస్థను సూచించి నాడు చూడుడు.

“ఏ విహంగముఁ గన్న నెఱుఁ గిచ్చుచును నానె

కును పైకతంబులఁ గూడఁ దాల్చు

దాఱి కన్గొని యది శన జోడు గాకున్న

మెడ యెత్తి కలయంగ మింట సరయు

నరసి కన్నీటితో మరలి తామర యెక్కి-

వదన మెండగఁ సరోవారి నద్దు

నద్ది త్రావఁగ పైప కట్టిటు గన్గొని

ప్రతిబింబమీక్షించి బ్రమసి యునుకు

నుఱికి యెఱుకలు దడియ నేఱొక్క తమ్మి

కరుగు నఱిగి రవంబుతోఁ నిరుగు జేంట్లు

బొడుచు ముక్కున, మఱియును బోవు వెదక,

సంజఁ బ్రయుఁబాసి వగ నొక్క చక్రవాకి”.

ప్రియవియోగము పక్షులకే దుస్సహ మగుచుండఁగా నిక స్వల్ప శ్లో యగు వరూధిని విషయమున నది యెట్లుండునో చెప్పవలయునాయని కవి యాశయము. ప్రబంధములలో దీని కీడు గల ప్రకృతివర్ణనలు మృగ్యము లనుట యతిశయోక్తి కాదు. సూక్ష్మాతినూత్నము లగు ప్రకృతిధర్మములను జిత్తించుటలో బెద్దనకు నాటి యనఁదగిన యాంధ్రమహాపు లెందఱో లేరు.

మొలమెల్లసఁ గటికిచీకటి దిశాస్తామము నాక్రమించినది. వరూధిని హృదయమునను సంధికారము ప్రవేశించినది. అంతటఁ జంద్రోదయ మైనది. కాని యేమి ఫలము? చంద్రకాంతి విరహిణులకు సుఖాస్పదము

కాదు. అందులకే యీ క్రిందిపద్యమున వెన్నెలచిచ్చతో సరిపోల్పఁ బడినది.

“జలజాగారపరంపరల్ మఘన దాళా భిత్తిఁ దీర్చిడించుచున్  
దళమై వెన్నెలచిచ్చు లంకిన మిశ్రద్వాహ్యచ్చదశ్యామికా  
చ్చలనన్ గంది ముడుంగుచో సిమసిమచ్చబుంబుతో బుట్టు న  
గలపుం గ్రొంబాగలో యనంగ వెడలెన్ గర్భస్వనదభ్రంగముల్”.

పద్యము లిటు ముడుచుకొనినవి. వరూధినీ హృదయకమలమును ముడుచుకొనినది. ఇప్పటి యవస్థలో జంద్రుక, కమలములకును వరూధినీ హృదయకమలమునకుఁ గూడ శత్రువే. వరూధినీ హృదయావేదము పద్యముఖనిర్వదభ్రంగనాదముచే సూచింపఁబడినది. పిదపఁ జంద్రుని గామోదేకమునకై యుపయోగింపఁబడు సిద్ధాంశపద్యముతో సరిపోల్చి వరూధినీ హృదయాంతరాళమున నంతకంత కతిశయించు మదన సం తాపమును నిరూపించినాఁడు. మఱియు నక్కడక్కడ ననేకపద్యము లలో నొక్కొక్క వాక్యములోనే, అప్పటి వరూధిని యవస్థను జిత్రించి, ప్రృథియు నామెయెడ నెట్టి సానుభూతిని జూపుచున్నదో కవి మన కెఱుక పఱచినాఁడు చూడుడు. త్స. ఆ. ప. 12

... .. దిశాస్తోమంబు శోభా దర్శిద్రాణం బయ్యె,  
సరోజపండములు నిద్రాణంబులయ్యెన్ గడున్.

దిక్కులకాంతి తేజిగిపోయినది. వరూధినీవదన శోభయుఁ దేజిగి పోయినది. సరోజపండములతోఁబాటు వరూధినీహృదయ కమలమును ముఖంబునకుఁబోయినది. లేక వరూధినీ హృదయకమలము ముఖంబు పగలే, సరోజపండ నివీలన మను నెపమునఁ బ్రకృతి సానుభూతి చూపినది. ఇట్లే చంద్రాస్తమయమును గూడ వరూధిని విరహావస్థతో సరిపోల్చి పెద్దన వర్ణించినాఁడు.

“పాటన సేయమిన్ గురులుపైఁగడి శీర్ష పటీరపంక లా  
లాటికమై దరిస్మితవిలాసపుఁ జంద్రుక నొంకి పాడుటన్  
దేలుఁ దొంటిగి విన్న నగు నీ మొగమోయన మాసి చంద్రుఁడో  
పాటుంగంధి వ్రాలె నదె భానురుచిన్ దన కందు మీఁకంగన్.

వహుధినిముఖమునందు గురులు జాతీయున్నవి. చంద్రుని యందు గళంక మున్నది. భానురుచిచే జంధుని కాంతి మాసిపోయినది. వహుధిని ముఖమునను జరునవ్వును కాంతి యంతరించినది. అద్భుతభిన్న వలె నున్న చంద్రుడు మందిగంధ మంటగట్టిన పాపట బొట్టువలె నున్న వహుధినిముఖముతో సరిపోల్పబడియున్నాడు. ఇట్లే పెద్దనార్యుని ప్రకృతివర్ణనలు పాత్రల యవస్థతో నై కృమై యుండును గాని, వేని కవి విడివిడిగా నుండి కూర్చులిగి నడలినపు

పెద్దనా యు పశుపత్యైదుల యింగితము నెఱింగినవారిలో మేటి. మానవన్యభావననముకంటె పశుపత్యైదుల స్వభావమును వర్ణించుట కష్టతరమై యుండును. ఇందులకు సూక్ష్మాతిసూక్ష్మమైన పరిశీలనయు, విపుల మగు లోకజ్ఞానమును, బ్రకృతితోడి నిరంతరపరిచయమును నావశ్యకములై యుండును. పెద్దనార్యుని యీ క్రింది పద్యములను బరిశీలించినవారి కీ యంశము విశదము కాకపోదు.

“పలుకులు నేర్పువేళఁ గలభాషిణి నీ విటు లుండఁ బంజరంబుల నరగన్న నెట్టి ముఖముల్ చరణాగ్రనఖిలఁ గోఁకుచున్ నిలుగుచు నావులింపుచు వసేవిహగోత్కర మెట్లు వల్కు న ప్పలుకులు యెట్లు తెత్తి విని వల్కెడు వింటివె కీరశారికల్”.

“కొలకొలఁ గూయుఁ బై నొఱుగుఁ గుత్తుకఁ గుత్తుకఁ జట్టుఁబొఱుఁ జిల్లలక్రియఁ గానరాని గతులన్ మయిమైః బెరుచున్, జనించు నశ్రులఱుత నొత్తు, సోలు నిలుచున్ విధిచాతురిఁ గూడియున్ రతిన్ దలఁపపు, కంటె పాసినవెతల్ నలఁపించుచుఁ గోక దంపతుల్”.

వహుధిని యొక తోటలోఁ బ్రవేశించినది. అందే యామె మాయాప్రవరుని జూచును. దానిని సూచించునాఁడు వోలె కవి యీ క్రింది పద్యమును వ్రాసినాఁడు.

ప్రబంధములు - వర్ణనలు

“ఉరగఘాతార్థమోగ్రిగంధముఁ బాసి

పొలయుఁబో యీ తావి మలయ పవనుఁ

డనలాక్షు పెడబొబ్బ నలమిన శీలదిమ్ముఁ

బాయుఁబో యీ తేంట్లపాట మరుఁడు

ఘర్మసామీప్యసంకలితదాహస్ఫూర్తి

నాఁగుఁబో యీ నీడ నల్ల మధుఁడు

గరళసోదర్యాత్తకరసుధాకటుకత్వ

ముడుపుఁబో యీ తేనె నోషధిశుఁ

డనఁగఁ జంపక కురవక పవన తిసిశ

నిచుల వంజుల దాడిమీ విచికి లామ్ర

పాటలీ పూగ కేసర ప్రముఖితరుల

సాబగు మీఱు నుగ్ధానంబుఁ జొచ్చి యచట”.

మలయపవననకు, మదనునకు, మధునకు, విధునకుఁ గల లోపము లన్నియు నా యుద్యానవనమునందలి కమ్మనెత్తావివలనఁ దేటుల ఝంకారమువలన, నీడలవలనఁ దేనియలవలన సశించినవి. అట్టిచోఁ దనకుఁ గల లోపముకూడఁ దీఱదా యని వేల్పుజవరాలియాన. ఇట్లు పెద్దనార్యుని వర్ణన లన్నియుఁ గథలో నైక్యమై యున్నవే కాని, యనావశ్యకముగా నదికి నట్లు లేవు. ప్రబంధమహాకవులందఱు నిట్లే వర్ణించినారు. కాని ప్రబంధకవిత్వమునకు నిశితపరిశీలన మవసరము. పైపైచూపుల కయ్యది యందుబాటులో నుండదు. నిశితపరిశీలనమును ప్రౌఢసాహిత్యమును నుండినగాని, దఱి జేరరాని కవులలో నొకఁడు రామరాజభూషణుఁడు. ఈతఁడును బహువర్ణనాప్రియుఁ డనుమాట నిక్కువమే. ఈతని వసుసరిత్రము నందలి కథావస్తు వత్యలన్ని మైనది. అత్యల్ప మైన యాయితీవృత్తమును బెంచి ప్రౌఢప్రబంధముగా వ్రాసిన యిష్టహాళివి వర్ణనాప్రతిభకు లోక మచ్చెరు వందినది. మనోజ్ఞము లగు నీతని వర్ణనములలో నొక్కటి ప్రథమాశ్వాసములోని ప్రైత్రలక్ష్మీవర్ణనము. అందు హృద్యము లగు పద్యముల నిటఁ బొందుపఱచుచున్నాను.

“ఒనర హిమావకుంఠనము లూడ్చి తెమల్చిన పత్త్రభంగముల్  
సన ససియాడుచుకొ మొగడచన్నులు పల్లవపాణిఁ గప్పు నూ  
తన లతికాలతాంగుల నుదారగతిం జలి వాపి నెయ్యపుం  
బెనకువ నేర్చె దక్షిణసమీరణుఁ డొయ్యనఁ దావు లంటుచుకొ”.

“అలరుంగై దువుజోడు కూర్చొనయిదో డై, మాధవ శ్రీతపః  
ఫలమై యాడు మరుత్తుమారుఁ బ్రియ మొప్పుం దేనె నీరాల్చి పెం  
దెలిపూజొంపపుఁబొత్తులం బొదివి ధాత్రీజాతముల్ జోలవా  
డెలనత్పల్లవజోల నుంచి కలకంఠీనాద గీతంబులకొ”.

“అరిగార బంచమ మేవగించి నవలూ లవ్వేళ హిందోళ ప్రి  
ఖరి సూపం బికజాత మాత్మరవభంగ న్యాయకులంబై నసి  
ధర నాలంబిత పల్లవవతవిధుల్దాల్చు దదీయధ్వసికొ  
సరిగారైకొనియెకొ వసంతము మహాసంపూర్ణ భావోన్నతికొ”.

“చివురుంగై దువువేల్పు చైత్రమున నక్షీణధ్వజోత్తేప వై  
భవుఁ డై, తెమ్మర తేరివైఁ గదలి రాఁ బ్రత్యగ్గ సాలాగ్గ) హ  
ర్మ్యవిటంకంబులు ప్రాకి, వల్లి వనజాస్య ల్పల్లి రుత్ఫల్ల ప  
ల్లవహస్తంబుల భావిభావుక ఫలోల్లాసంబుతోఁ గొప్పిరుతు”.

వసురాజు రథారూఢుడై యుద్యానవనమున కరిగి యందు  
విహరించు నవ్వుడు కవి గావించిన వర్ణనము మనోజ్ఞమును నదృష్ట  
పూర్వమును నై యున్నది చూడుఁడు.

“స్వపహళిభవ సువర్ణ పరాగములు సువ  
ర్ణపరాగములు శభిన్నత పరిచయ  
గమనీయ తపసిఁ కదలికాపనంబు

కదలికాపనంబు కలసి మెలఁగె  
లలితమాగధలోక కలకంఠ గానంబు

కలకంఠగానంబు నలమిగొనియెఁ  
దతవాదకసమీరహత కిన్నరీరుతుల్

కిన్నరీరుతులు సకీర్ణవింః

నపుడు సేరంగ వచ్చిన యవనిజాని  
కవనిజానీక మచట సాష్టాంగ మెఱుగెఁ  
గేళివన బహిరంగణాక్షీణ మధుర  
మధురన యురానుబంబ సంభావనమున”.

“ఘనతరఫలానతాఖండ కదళికలును  
గీరరాజీ కృత సజీవ తోరణములుఁ  
బొంగు నెలమావికురుజు లభంగ నవ ఫ  
లావళులుఁ గాంచె నృపుఁడు వనాగ్రసీమ”.

ఈ పద్యములోఁ గవి, సహజములైన యలంకారములకును గృత్ర  
మము లైన యలంకారములకును సక్లిష్టసాజాత్యమును నిరూపించి యు  
న్నాఁడు. తేటచుగా సగరాలంకారములయందు ఖండితకదళికలు, సర్జిత  
వము లగు చివురులతోరణములు, తెల్లపిన ఫలములును నుపయోగిం  
తురు. ఇటు నటులఁగాక సజీవము లగు ననటులే యున్నవి. బొంబులుఁ  
దిరుగు చిలుకలగుంపులు సజీవతోరణములుగ నున్నవి. పక్షి చంచూ  
హతులచే భిన్నములు గాక యభంగములై తమ నెలవులనే యున్న ఫలా  
వళులు రాజునకు నేత్రోత్సవమును గలిగించినవి. ఇట్లే మనోహరములై  
యున్న మఱికొన్ని పద్యములు.

“అల చైత్రాంచితసత్ప్రశాలికల నిష్టాహరత్పత్తిం గుతూ  
హలము ల్గంచు ద్విజావళుల్, శుశ్రిహితావ్యాజానులాపంబుతో  
నలఘు శ్రీకరశాఖకాంచల వినిర్యత్యేనరాద్ద్రాక్షతం  
బులు రాఘ్నే నరదేవరత్నముకుటీ భూషావిశేషంబుగఁ.

“ఆదరణీయరామకథనాఁక శుకోక్తులతోడఁ దీవ ము  
తైదువచాలు, శోభనపు టారతు లెత్తె, సదాగతిం గిరి  
క్షోదవిసోదికిం, జిగురుజొంపపుఁ గెంపుల పల్లెరంబులం  
బోగిది దనర్చు నగ్గలపుమొగ్గలు ముత్తైపుముగ్గిల్గ లీనఁగఁ”.



“అలరారక నెలతాలఁ గట్టిన మహిజావాలము ల్లాన్ని న  
తృలసాంద్రంబులు గొన్ని, పల్లవరుచిచ్చాగ్భారపట్టాంబరో  
జ్వలము ల్లాన్ని సమగ్రశారద రజోజాలంబులై మాధవుం  
డులుపా నించిన రావ్యపాత్రీకలు నా నొప్పెన్ నృపాగ్రింబునక”.

“జనపతి దారసిల్ల, నొక సంవఱితావులకొమ్మ, రాగవ  
ద్దన సుమనోఽభిరామ యయి కాఁక వహింపఁగఁబోలు, గానిచో  
సనుపమపంచసాయక కరాంచల చంచల చాపశింజనీ  
జనితకతోరఘంకృతులు పైఁపక యున్నె పరాగపాండువై”.

“చిగురుకెంకేలు పాఁచె రసాలవల్లరి

తేఱిచూపులఁ జూచెఁ దిలకలతిక

పిక గీతఁ బాడి చూపెఁ బ్రియాభులత, పత్నీఁ

గీరభావలఁ గర్ణికారశాఖ

ముఖరక్తినింపె నింపు గల సంవఱికొమ్మ

వన్నెగా నగియె లేబొన్నతీఁగె

సురభిశశ్వసనంబు నెరపె సింధుకి వల్లి

కుచ్చెదావులు సోఁక గోవిరెమ్మ

యాత్మ రుచిరోపచారంబు లధిప కల్ప

కంబునకుఁ దత్తదామోదగరిమఁ బెనువ

సంగనానిత్యకలితదోహదవిశేష

సన్నతాచారముల నడిసన్నకతన”.

ఈ పద్యములలోఁ గవి జడప్రకృతిపై మానవత్వము నారోపించి  
వర్ణించియున్నాఁడు. ఈ పద్యములం దొక్కటొక్కటియే, కవిభావనా  
శక్తికిఁ బ్రబలనిదర్శనములై యున్నవి. సమ్మానార్హము లగు శక్తులలో  
భావనాశక్తియు నొక్కటి యనుట కెట్టివారును సందేహింపరు. తద్వి  
జృంభణ మిఁతని కవితావిలాసమునకు వన్నె పెట్టుచున్నది. సంస్కృత  
మున నిట్టి కవితాదీతులకు మార్గదర్శకుఁడు శ్రీహర్షుఁడు. నలుని  
యుద్యానవనవిహారసందర్భమున నాతఁ డిట్టి భావముల నెన్నియేనియు

బ్రదర్నించియున్నాడు. మఱియు విసువు గలిగించునంతగాఁ జెంచి వర్ణించుటయు శ్రీ హర్షునకు మిక్కిలి యిష్టము. రామరాజభూషణుడు నైషధాదులయందు గురుభావము గలవాఁ డగుటంజేసి, తచ్చాయ లీతని వర్ణనములందును గాన నగును. అంతమాత్రమున నీ కవి న్యతంత్రుఁడు కాఁ డని చెప్పఁజాలము.

మహాకవి ధూర్జటియుఁ దన కాళహస్తి మాహాత్మ్యమున యథోచితములును హృద్యములును నగు వర్ణనలనే చేసెను. ఇ మృహాకవి ఒహు వర్ణనాప్రియుఁడు గాకున్నను, జేసిన యాకౌలఁది వర్ణన లైనను మిక్కిలి స్వతంత్రములుగా నున్నవి. వర్ణనలయందుఁగూడ సీతఁడు తనకు సహజమైన శివభక్తిని బ్రదర్శించియున్నాడు. కాళహస్తి మాహాత్మ్యమునందంతట శైవతేజము పొంగిపొలుచుండును. చంద్రోదయావసరమున నీ విశ్వ మంతయు ని మృహాభక్తునకు శివార్చనముగా గోచరించినది. ఈ క్రింది పద్యమును బరిశీలింపుడు.

“ఉదయగ్రావము పానవట్ట మభిషేకోద ప్రవాహంబు వా  
ర్ధి, ధరధ్వాంతము ధూపధూమము, జ్వలద్దీప ప్రభారాజి కా  
ముది తారానివహంబు లర్పిత సుమంబుల్ గాఁ దమోదూర సౌ  
ఖ్యదమై శీతగభ స్తిబింబశివలింగంబొప్పెఁ బ్రాచీదిశ్శక్”.

ఈ పద్య మెట్టి సమయమున వ్రాయఁబడినదో చూడుడు. శివ పూజావిధానవిషయమున హస్తీకినిఁ బాపతేనికిని భేదభావ మేర్పడినది. కాని యొకరినొక రెఱుంగరు. ఒకరినొకరు నాశనముచేయ నన్నద్ధైర్యముండిరి. ఆ యాతురతను గవియే యీ తీగునఁజెప్పినాడు.

“ఎపుడు పడమటికొండపై నెక్కు భానుఁడెప్పు డుదయించు నే  
బోదు నెప్పు డునుచు” “అయ్యవసరంబున” అని కవిసూర్యస్తమయ చంద్రోదయాదులను వర్ణించినాడు. ఈ వర్ణనలు కథాగతికిఁ బోషకములై యుండుటయేకాక, యందలి పాత్రల మనోవేదనా పటిమను గూడఁ బ్రత్యక్షము చేయుచున్నవి. సాధారణముగ సూర్యోదయమును జంద్రోదయమును నగుచున్నను మన మంతగా వానినిగూర్చి విచారిం

పము. కాని యేదేని యొక ముఖ్యమగు పని మనసులో నున్నచో వానిని బలుమాఱులు భావించుము. అప్పుడు ప్రతినిమేషముఁ బ్రకృతిలో జరుగుచున్న మార్పులన్నియు మనకుఁ బ్రత్యక్షములును, ననుభూతములును నగుచుండును. ఇచ్చటఁ గరికి సంస్థాప్తమైన కష్టము అనుభవైక వేద్యము. మఱియు మహాకవియు మహాభక్తుఁడు నగు ధూర్జటియే యద్దాని నూహింప నమర్చుడు. “వాఁడౌ, నేనౌ నొక జాడఁ బోయెదము లేదా జీవ మిం కేటికొ” అని హస్తీస్థిరనిశ్చయము చేసికొన్నది. హస్తీయును నాగమును నిట్లా వేదనాపరితప్తములై యుండఁగాఁ గవి, సూర్యాస్తమయ చంద్రోదయామలను వర్ణించుటలో, నాతనికిఁ గల భక్తిభావానుభవము వ్యక్తమగుచున్నది. మఱియు హస్తీయుఁ గవియుఁగూడ మహాశైవులే. కావుననే చంద్రబింబ మిరువురకును నీశ్వరలింగముగాఁ గానవచ్చినది. పాము పాతాళమున వసించును గాన యిటు హస్తీప్రశంస యొక్కటియే కవి చేసినాడు.

ఆటవిక జీవనమును వర్ణించుచో ధూర్జటి చూపిన నైపుణ్యమగణ్యము. మహానగరములందు నివసించు నీతఁ డీ యాటవిక జీవనము నింతటి సూక్ష్మాతి సూక్ష్మములైన వివరములతో నెట్లు వర్ణింపగలిగెనాయనునది యొక యాశ్చర్యకరమగు సంశయము. కట్టుబట్టలు, తిను నాహారము, చేయుచేతలు, విందులు, వినోదములు, వేయేల, ఆ యాటవిక జీవితమునందలి యల్పాత్యల్ప విషయముకూడ ధూర్జటికవిచంద్రుని నిశితదృష్టి నాకర్షించియున్నది. ఆ వృనాటులకు ముత్త్రయములు సిరికాయల పాటియు, రేగుపండుల పాటియుఁగావు. గంధసారాగురు ద్రుమకాష్ఠ ఖండచయమును వంట కట్టియలుగా వారు వాడుదురు. సంకు మదమును, పునుఁగును, జాదును బంకము గావించి, ప్రత్యహమును వారిండ్లలుకుదురు. ఇట్లు భోగభాగ్యములతోఁ దులతూగుచుండియు వారు కష్టజీవన మనిన జడియువారు కారు. పట్టుచీరలు కట్ట గల భాగ్యముండియు వారు పాటుటాకులనే ధరించుదురు. రాజాన్నభోజనములు గలిగియు, వన్యధాన్యముల కీనడించుకొనరు. మాణిక్యభూషణులు గలిగి

యున్నను గురువందపేరు వారికిఁ బ్రీతిదాయకములు. ఎంత సంపద కిల్లినను వారు తమ కలఁగతధర్మకర్మములనుమాత్రము విడువరు. ఈ వర్ణనములో ధూర్జటి, కృత్రిమ మగు నాగరకజీవనమునకును, సహజమగు నాటనికజీవనమునకును గల తారతమ్యమును నిరూపించినాఁడు. ఆటవికులకు కృత్రిమము లగు వస్తువులకంటెఁ బ్రకృతిసిద్ధము లగు వస్తువులే గణనీయములు. అగురువృక్ష, ఖండములతో వెఱబొమ్మలుచేసి, మృగనాభితో వానికి మసిబూసి, చామరమును వానికి ధమ్మిల్లముఁగాఁ జుట్టి, యేనుఁగు కంభములలోని ముత్యములతో వానికి గన్గుడ్డులు చేసి, యాటవికులు తమ చేలు కాపు కాయుదురు. భిల్లబిసరుహాక్షు లాత్మనాయకులఁగూడి యడవిలో వేట లాడుదురు. కఱకజంజఱువెండ్రుకల గాఢముగా నెనులిపించుముతో బంధించుట, పునఁగుమాని, లలాటమున జేగురుబొట్టుపెట్టుట, పాటుటాకలతోఁగూర్చిన పైఁటఁదీర్చుట, జమలియొడ్డాణంబునంచునఁ బల్లంబరమును బదిలపఱచుట, కఱుచగనపుల వెదురువంటఁ జాగపురి దాల్చి వారిగా సంతరించుట మున్నగు చెంచెతల వేటవెసలు సింగరముచు గలి మనసు దీఱ న్నచించినాఁడు.

ప్రకృతి పరిశీలనావిషయమునను ధూర్జటి తన ప్రావీణ్యమును జూపియున్నాఁడు. ఈ క్రింది పద్యమును జూచుఁడు.

“ప్రాతఃకాలతఃసారశీకరచయప్రాప్తిక్, లనన్మౌక్తికో  
పేతాగారము లట్లు, చె ల్వనఁగు తద్బిందుచ్ఛటాజాతఖ  
ద్యోతచ్ఛాయలఁ గొంతనేపు, బహురతో దీర్ఘగేహంబులై  
లూతాకల్పిత తంతుపద్మములు మోల్చుం జెప్పఁ జిత్రంబులై”.

శిల్పకళాప్రావీణ్యము మెఱయఁ జెలఁదిపురుగు శివలింగముపైఁ బట్టు వెట్టినది. ఆ పట్టుపై తేయి మంచు గుఱిసి బిందువు లేర్పడినది. ఆ బిందువులపై సూర్యకిరణప్రసారము గల్గుటచే నది ముక్తాగారము లట్లును, నవరత్నశివిత గృహంబు లట్లు భాసిల్లినది.

తిన్ననికథలో ని మృహాకవి చెసిన పానకేళివర్ణనమును బరిశీలించినవారికి, మదిరాపానము చేయుచు ననాగరకులు చేయు నుశ్చేష్ట

లన్నియు మనోనయనగోచరములు కాకపోవు. ఈ క్రింది పద్య మెంత స్వభావసిద్ధముగ నున్నదో చూడుడు.

“మాటలాడఁ దలంచి మఱచిపోయెడువారు

నడవఁబోవుచుఁ దొట్టుపడెడువారు

నూరకుండెద మని యుండనోపనివారు

లేచెద మని లేవలేనివారుఁ

బనిలేని పని బట్టబయలు దిట్టెడువారుఁ

బాడనేరకయును బాడువారు

నెదురైన వానికి నెల్ల మొక్కెడువారుఁ

ప్రేడావిహినులై యాడువారుఁ

జాలఁ ద్రావియు మగుడఁ జేసఁచువారుఁ

దొడరి యపదంశభాండము వ్రొడుకువారు

నైరి మృగయాధిదైవతయాత్రీయందుఁ

బాసములుచేసి శబరదంపతులు రతుల”.

ఈతఁడు పరించిన దుర్భిక్షవర్ణనమును జదివినచో, మహాకవియై రాజాధిరాజులచే ననూన సన్మానములఁ గనుచున్న యీ భాగ్యశాలికి, దుర్భిక్షమువలనఁ గలుగు బాధ లెట్లవగతము లయ్యెనా యచ నాశ్చర్యము కలుగక దప్పదు. మచ్చున కొక పద్యము.

“తోలును నెమ్మలు న్నిగిలి, ద్రోసినఁ దొంబదిచోట్లఁ గూలువా  
రాలిని బిడ్డల నివ్వడిచి యాఁకటిచిచ్చున వెచ్చపోవువా,  
రేలికబంటు వాసి యొక యింతుక లేక కృశించువారునై  
తూలె జనంబు, మీనశనిదోషము దాఁకి నిరస్తనస్యమై”.

ధూర్జటి కాళహస్తిమాహాత్మ్యమును వ్రాసి నట్లుగ నే, తెనాలి రా. పిళ్ళయ్యఁడు పాండురంగమాహాత్మ్యమును వ్రాసినాఁడు. ఈతఁడును వర్ణనాప్రియుఁడు గా కున్నను, చేసినవర్ణనలుమాత్రము, రసవంతములును సుతములై యున్నవి. అవకాశము కలిగి నపు డెల్ల సతిమనోహరము లగు ప్రకృతివర్ణనల నీతఁడు చేసినాఁడు. అవియుఁ గథాగతితోఁబొంది పోఁ గలి యున్నది. అగస్త్యుఁడు దక్షిణాపథమున కేతెంచుతఱి నీతఁడు చేసిన మధ్యాహ్నవర్ణనము, మనోహరమై యున్నది. (సశేషము)

“పద్మినీ ప గౌతమీపత్రంబు శిథిలప

త్రాగ్రమై రాయంచ యాశ్రయించె  
దాలు స్రవ తేన జాలంబుతో ఘోణి  
పంచల రొంపి గలంచి యాడె

దూరోద్గమద్దావహూమ మంబుదబుద్ధి

నెమ్మి లో పొదనుండి నిక్కి చూచె  
జరస్థజలము నాసానాశమునఁ బీల్చి  
సామజం బిరుప్పక్కఁ జల్లుకొనియె

గీ. నరసిపై నీరు సలసల దెరలె, విపిన

సకలవీధులు నిర్మలగోచరము లయ్యె  
మట్ట మధ్యాహ్న మిది సుధామధురవాణి  
యర్హ మిచ్చోఁ బథశ్రమ మపనయింప”.

“ఇవె యూపవృతశాఖు లివె లూనముఖదర్భ  
సందర్భ వేశంత సెకతములు.”

మాల్యవంతముపై నెక్కి యనతి దూరమున నున్న పంపానరో  
వరప్రాంతమును (హంపీక్షేత్రమును) బరిశీలించితి మేని నేడును నిట్టి  
దృశ్యమే పొడగట్టును. అగస్త్యుఁ డేతెంచు నరి కట రాజ్యస్థాపన  
యే లేదుకదా ! ఇఁక రామకృష్ణుని కాలమునకు విజయనగర సామ్రా  
జ్యము మహోచ్ఛదశయం దున్నది. అట్టిచో నేడు గనుపట్టు నీ దృశ్య  
మును రామకృష్ణుఁ డా నాఁ డెట్లు చూడఁగలిగెనా యను నది వింతలలో  
వింత. రవి గాననిచోఁ గవి గాంచుట యిట యథార్థ మయ్యె  
నన వచ్చును.

చతుర్థాశ్వాసమున రాధా తప స్సందర్భమున రామకృష్ణు  
డాలు ఋతువులను వర్ణించి యున్నాడు. ఇంద్రుని పద్యమునఁ గా  
నిమగ్న యగు రాధను వర్ణించియు నిం కొక పద్యమున సంసార ముగ్ధు  
మై యున్న లోకమును వర్ణించియు నిట రామకృష్ణుఁడు ప్రకృతికిని  
శాస్త్రములకును గల సంబంధమునే కాక ప్రకృతికిని లోకమునకును గల  
సంబంధమును గూడ నిరూపించి యున్నాడు.

ఈ క్రింది పద్యములను చిలకింపుడు.

గీ. “పారదంబునఁ దోచిన పసిడి తీగ  
పగిది రాజిల్లె రాధ చంపక సునర  
వర్ణ మగు మేను కుముదధవళతుషార  
పటలకంచుక వేల్లనఘటన కలిమి.”

ఇది రాధావర్ణనము. ఇక లోకమును గూర్చి,

గీ. నవ్య కాలాగ్రహద్వర్తనముల నతుల  
చన్నఁగొండల నున్నాన్ని సంభవించె  
మతినమగ్రులు ధూమానుమాన కలః  
సన్ని సాధింతు రచలంబు లందు నెపుడు”

ఈ పద్యములోఁ దర్కమును గూడఁ జొనిపి నాడు.

గీ. “సురలు కళ తెల్లఁ గోల్లిన సోము తనవు  
కప్పురము గుమ్మరించిన గనక క్రోవి  
పువ్వుఁ దేనియ చనిన యంభోరుహంబా  
యనఁగ మం చింకి బ్రహ్మాండ మగలఁ జలిని,”

క. “అగలుం గుంకుమపువ్వును  
దొగరుం జేలలును సీతుఁ ద్రోవం గలవే  
పొగ లేని ముర్ఖురంబులు  
మగువల పాలిండ్లు భోగ మహనీయంబుల్.”

మరల రాధ !

క. “పై నిగుడు మంచు తువ్వర  
వాసలచేఁ దడిసి కమలవసలక్ష్మి హరి  
ధ్యాననిమిలితలోచన  
యా నల రాధావధూటి కనఁగల సుయ్యోక్”

మరలఁ బ్రకృతి.

గీ. “కాలుఁ గాలును గేలును గేలు మోవి  
మోవియును చాన్ని భోగినమూహ మచులె

నూహ సేయంగ భోగి సమూహమునకుఁ  
బొసంగ మనకంపుఁ బెనఁకువ లెనఁగుఁ గాదె”.

క. “శ్యామలకాలాగురునవ  
ధూమ మెదకు సుఖ మొనర్పఁ దోరపుఁ గన్నులీ  
వే మొగుచు కరణి సాధ  
స్తోమ మమరె గప్పఁ బడిన సోరణగండ్లక !

రాధయు మధులక్ష్మియు,

ఉ. కెంజిగురాకు డాలు దులకించిన ధాతుపటంబు చాయఁ జే  
యం జిహ్వా కెక్కు పుష్పాదుల నంటిన తేటలు భూతిభృజ్జటా  
పుంజముఁ బోలఁగా విసిన భూములలో మధులక్ష్మి పొల్చె నీ  
లాంజనవర్ణుఁ గోరి శప మల్లొనరించు మృగాక్షి కై వజ్జిన్.

ఇట్లే ఆఱు ఋతువులయందును వర్ణించియున్నాడు  
ధూర్జటికి విశ్వమంతయుఁ జంద్రోదయావనరము శివార్చన  
ముగాఁ గాన వచ్చి నట్లు, రామకృష్ణునకు వర్ష ఋతువున నీ విశ్వ మం  
తయుఁ గృష్ణమయముగా గోచరించినది.

“ఇంద్రచాపంబు గా దిది మాళితలమున  
సవరించుబర్హి పింఛంబు గాని  
భిదురఘోషంబు గా దిది పాంచజన్య సం  
జాతగంభీర ఘోషంబు గాని  
యాశ్రయించిన బలాకావళి గా దిది  
హరి ముక్తా హార యష్టే గాని  
యిది గోల మెఱుఁగు గా దుదిరి బంగారంపుఁ  
బసిమి గ్రమ్మెడు పచ్చ పట్టు గాని  
వృష్టి గా దిది కరుణాంబు వృష్టి గాని  
నీలమేఘంబు గా దిది నీల వర్షుఁ  
డొర ! నా మ్రోలఁ బ్రత్యక్ష మయ్యె ననుచు  
హర్ష పులకిత తను వయ్యె నవ్వధూటి”



వరనా విషయమున ముక్కుతిమ్మన యిం కొక నూతన మారమును ద్రొక్కినాడు. సాధారణముగాఁ గవులకుఁ బ్రబంధ ప్రారంభము ననే పుర వరనామలను గావించుట యలవాటు. కాని తిమ్మన యట్లు గావింపక ప్రథమాశ్వాస మంతయుఁ బాత్ర స్వభావోన్మీలనమునందే గడిపినాడు. ప్రథమాశ్వాసమునఁ బుర వరనామల ప్రసక్తి గల్గియు వీడినాడు. ఇక ద్వితీయాశ్వాస మంతయు వర్ణనా గర్భితము. ఇవి యెనను సతి సంగ్రహముగాఁ జేయఁబడి యున్నవి. ఇందు వర్ణింపఁ బడిన రాజోపచారాదు లన్నియు నా నాఁడు రాజుల యంతఃపురములందు జరుగు నవియే యై యున్నవి. ద్వితీయాశ్వాసము నందలి యంధకార సత్వత్ర చంద్ర చకో రాది వర్ణనములును, ద్వితీయాశ్వాసము నందలి నందనోద్యా నాది వర్ణనములును, జతుర్థాశ్వాసము నందలి మధ్యాహ్న జల కేళి వర్ణనములును, బంచమాశ్వాసము నందలి యుద్ధాది వర్ణనములును బ్రకరణానుకూలముగ మరోహారముగఁ గావింపఁ బడి యున్నవి.

ఇకఁ బ్రబంధ కవులలోఁ గేవలవర్ణనాప్రియు లగు కవులును గలరు. అట్టి వారిలో సంగుపాల సృసింహాకవి యొక్కఁడు. ఈతని గ్రంథమునందుఁ (కవికర్తరసాయనము) మనోజ్ఞము లగు వర్ణన లనేకములు కలవు. ఇ మ్మహాకవి కావ్యముఖమున గావించిన ప్రతిజ్ఞను జూడుడు.

“వరభక్తము లైన యలం

కరణముల జగుప్ప లేక కై కొని పద వి

స్ఫురణంబు చూపు కుకవిత

పరికింపఁగ లజ్జ లేని బానిస గాదే”.

ఈ ప్రతిజ్ఞ నీతఁ డెంత వఱకు నిర్వహించు కొనఁ గలిగి నాడను నది యొక పెద్ద సమస్య. సామాన్యముగ నిట్టి ప్రతిజ్ఞలను గావ్యములం దాద్యంతమును నిర్వహించుట కష్ట తరము. ఉపయోగించిన యలంకారము లన్నియు స్వకపోల కల్పితములే యగుట సామాన్యముగ సంభవింపదు. ఈతఁడు చాల వఱకుఁ దన ప్రతిజ్ఞను సాధింపఁ గలిగి నాడనియే చెప్ప వచ్చును. ఈతని పదసామగ్రి యెట్టి దైనను నభిప్రాయములు

మాత్రము నూతనము లనియే చెప్ప నొప్పును. ఈతని రెండవప్రతిజ్ఞ యగు,

“యతి విటుఁడు గాక పోవు టు ట్లన్నదీయ

కావ్య శృంగార వర్ణనాకర్ణనమున

విటుఁడు యతి గాక పోరాదు వెన మదీయ

కావ్యవైరాగ్య వర్ణనాకర్ణనమున”

అను దాని యందుఁ గూడఁ దన కావ్యము నందలి వర్ణనా ప్రాధాన్యమునే వక్కాణించి యున్నాఁడు.

ఈతని వలెఁ బం చెంద్రయ తర్పణము గావించు వర్ణనలఁ జేసిన యాంధ్ర) కవి యిం కొకఁడు లేఁడు. ఈతని వర్ణనలలో నొక చైతన్య విశేషము కలదు. ఈతనికిఁ బ్రకృతి వివిధరూపముల సాక్షాత్కరించి నది. ఒకప్పుడు రోషకషాయితాక్షి యగు ఖండితనాయికారూప మున, నిం కొక తఱి బలకకపాలమాలికాధారిణి యగు కాళికి విధ మున, నింకొక తఱి నొక భిష గ్వర రూపమున నిట్లు ఒహు రూపములఁ బ్రకృతి యీతనికిఁ బ్రత్యక్ష మైనది. సకల సుఖ కారి యగు వసం తాగమము పాంధలోకమున కెట్లు మహా ప్రళయ సదృశ మైనదో కవి యీ క్రింది పద్యమున వర్ణించినాఁడు.

రేల వెన్నెలలు పండ్రెండు సూర్యులు చూపు

బీ తొండ లై కాసి నీరసింప

దక్షిణానిలము లుద్ధతి నేడు తెఱగుల

బెరిగెడు గాడ్పు లై పెల్లగింపఁ

గెంజాయ దిక్కులఁ బింజించు చిగురులు

కాలానలార్పు లై కాఁకఁ బెనుప

నలి శుక పిక గర్జ లడరఁ బూఁ దేనియ

ఘోరాంత్య వృష్టి యై కురిసి కలప

విరహ వేదన లెనఁగి యుద్యేల గతుల

నద్భుతముగ నే కార్ణవ మగుచు ముంప

సఖిల సుఖకారి యగు వసం తాగమంబు

పథిక లోకంబునకు మహా ప్రళయ మయ్యె

ఈతఁ డొక పద్యమున నతి చమత్కారముగా వసంతర్తువు నందే  
నకల ఋతు సంపదను వర్ణించి యున్నాఁడు.

ప్రసవ శర ప్రతాప శిఖః బర్వగఁ జేయుటచే నిదాఘమై  
కుసుమ ర సాతి వర్షమునకన్ గుడు రాటఁ బయోదకాలమై  
రసిక మనోంబుజంబు లలరంగ శర త్తయి తాన కైశిరో  
ల్లననముఁ జూపి పాంథ సతులన్ వణకించె వసంత మ త్తటిన్”

పూర్వ కవులు వాసిన పదసామగ్రినే కైకొని యతఁడు నూత  
నము లగు వర్ణనలఁ గావించి యున్నాఁడు. కటికి చీకటిని మషీరస న  
వాంజ నాదులతో నరిపోల్పుట యశ్రుతపూర్వము గాదు. కాని యీ  
క్రింది పద్యముచు బరిశీలించిన వారికి నరసింహాకవికల్పనానైపుణ్య  
ము గోచరించును.

కరచి చిప్పలఁ బట్టు కత లెఱుంగము గాక  
ప్రాయంగ నిది మషీ రసము గాదె  
యిది గుణంబులు సేయు నిర వెఱుంగము గాక  
నీలాల సరులుగా నింప రాదె  
కరవటంబులఁ బెట్టు వెర వెఱుంగము గాక  
వనితల కిది నవాంజనము కాదె  
కడవలఁ గొని ముంచు గతి యెఱుంగము గాక  
చేలల కిది మంచి నీలి గాదె

పోవడే నిది రవి నై నఁ బొదువుఁ గాదె  
యంక మను వేర నురముపై నచ్చు చాల్చుఁ  
గాక శశి నై న దిగ మ్రింగుఁ గాదె ? యనఁగఁ  
బ్రబల మై గాఢతమ తమః పటలి పర్యే.

వర్ణనాచిత్ర్యమునకును బింగళి సూరనార్యుని జెప్పి మఱి యొక యాంధ్ర  
కవిని బేర్కొనవలయును. ఈతఁడు ప్రాచీనలక్ష్మి చేయు వర్ణనలయందు  
గూడఁ గథా గతిని సూచించునే యుండును. చూడుఁడు. కళా. పూ.  
పీఠిక.

అనయము ప్రేమ సంధిలగ నాన్య చతుష్టయ యాగ పద్య చుం  
బన ఘన కాంక్షఁ బోలె నిగమంబులపేరిట నాల్గు రూపులం  
దనరెడు భార్య మాట జవదాటుక సృష్టి యొనర్చు వారిజా  
ననుడు నృసింహ కృష్ణ విభుఁ జాలఁ జిరాయువుఁ జేయుఁ గావుతఁ.

ఇందు సరస్వతీ చతుర్ముఖుల ప్రణయ లీల సూచింపఁ బడినది.  
చూడుడు. పంచ. ఆ. ప. 26

“వదనములు నాలుగింటికి నరున గలియ  
మెలపుతోఁ దన కంఠంబు మలచి మలచి  
యొసఁగెఁ దదధర పాన మ హోత్సవంబు  
గళము గౌగిలితోన చెక్కులు నిమిరుచు”

ఇట్లే చతుర్ధాశ్వాసమునఁ జేసిన సముద్ర వర్ణనము నందును  
గథా గతిని సూచించి యున్నాడు.

“ఉగ్ర తిమి శిరో రంధ్ర నిష్ఠ్యాత మగుచు  
నెగయు సలితాఘ మది యెందు మిగుల నొప్పె  
నబివేరితి కుండలితాంగ భోగి  
యున్ను రసఁ దన పడఁగెత్తెనో యసంగ”

తిమి శిరో రంధ్ర నిష్ఠ్యాత మైన వారి ధార నెంత చమత్కారముగాఁ గథలో నిమిడ్చినాడో చూడుడు. నిరతాన్నదానవ్రతము నకై యజ్జశర్మ తన భార్యల బేహారికి నమ్మెను. అమ్మెను గాని యసంతర మార్త ధ్వని గావించెను. ఆ ధ్వనిని విని యాతని భార్యలు నలువురును సముద్రమున నుడిగిరి. అట్లురికిన య వ్యనితలు బలు మీసొక్కటి నోర సలిలం బెగఁ గ్రోలుచుండఁ ద ద్ద్వదనములోని కా సలిల పూరము వెంట నేగిరి. అనంతర మది మరల తన శిరో రంధ్రము ద్వారా నీటిని పై కెగఁ జిమ్ము నపుడు, పారుచు బై కెగసి యొక దివ్య విమానముపైఁ బడిరి. మీఁది వర్ణనములో నీ కథ యెంత చమత్కారముగా సూచింపఁ బడినదో చూడుడు. సూరనార్యుని వర్ణనల యందలి యంతి రార్థములను సూపుచు శ్రీ మహర్షాది వేంకటకమణి శాస్త్రుల వా

కొక విపుల వ్యాసమును వ్రాసిరి. అం దీ విషయములు విపులముగాఁ జరింపఁ బడి యున్నవి.

సూరనార్యుని గ్రంథములను సామాన్యముగఁ జదువుకొని పోవు వారికి నాతని వర్ణనలలోని యంతరార్థము గోచరింపదు. ఇందులకు నిశిత మైన పరిశీలన మ త్యావశ్యకము. ఈతని రూప చిత్రణమునం దొక విశిష్టత కలదు. “ప్రతియోగ సంఘటనముచే (By creating the contrast) నీతఁడు రూపమును భాసింపఁజేయును. వృద్ధురా లగు సుముఖానత్తి రూప మొక పద్యమునను, బున ర్యావన ప్రాప్త యైన యామె రూప మిం కొక పద్యమునను, అలంకృత యగు సుగాత్రీ రూప మొక పద్యమునను, నిరలంకృత యగు నామె రూప మిం కొక పద్యమునను, మణిస్తంభునిచే జిక్కి చకిత యై యున్న కలభాషిణీ రూప మొక పద్యమునను, ఆతనిచే జాటిపడి నప్పటి యామె రూప మిం కొక పద్యమునను,—ఈ విధముగ ననన్తా భేదములను బట్టి యా యా రూప ములందుఁ గలుగు మార్పులను గడు నిపుణముగా నీతఁడు చిత్రింపఁ గలఁడు” ఉదాహరణమునకై కొన్ని పద్యములు—వృద్ధ యగు సుగాత్రీ రూపము :

పసిమి పో నెండిన కనవు బుట్టయుఁ బోలె

నర వెండ్రుకలు బర్బు శిరము వలన

నులి గొన్న చెలఁది పుర్బుల నూలి వల్లు నా

నమరెడు ముడుత క న్బొమ్మల వలనఁ

గ పుఁ జిట్లి నట్టి బంగరు పూత పొక్కిళ్లు

వడువు చూపెడి మేని వళుల వలనఁ

ఓనిసి వ్రేలెడు వ్రూఁకు తునుకలఁ దలపించు

బాహు వక్షోజ లంబనము వలన

ఘనాక రవముల చాడ్చిన ఘోర వృత్తిఁ

దనరు ఘనకాస కుహి కుహి ధ్వనుల వలన

భావజూడు వెళ్లి పోయిన పాడుమేడ

పగిదిఁ గాన్పించు ముదునలి పడఁతి రొక్కతె.

పున ర్యావన ప్రాప్తః.

నిండు చందురు నవ్వు నెమ్మోము సిరి తోడ  
 నిరులు గ్రమ్మెడు వేణిధరము తోడ  
 నాకర్ణ లోలంబు లగు నేత్రముల తోడ  
 డళు కొత్తు చెక్కు టద్దముల తోడ  
 మిగుల మిటారించు బిగి చనుం గన తోడ  
 లలితంపు బాహు వల్లరుల తోడ  
 సతి కృత్యమున జవ్వాడు మధ్యము తోడ  
 సభినవం బైన నూఁగారు తోడ  
 నలున మీఁదికిఁ దొలఁకు సువర్ణ పులిన  
 గురు నితంబ ప్రభా పరంపరల తోడ  
 మహిత నర్వాంగ లానణ్య మహిమతోడ  
 నమరు ప్రాయంపు నూపు చిత్తముగఁ దాల్చె.

ఇట్లు స్థాణు గూఢమును నర్జించుటయే కాక, చల ద్రూపమును బ్రత్యక్షము చేయఁ గల శక్తియు సూరనామ్యనకుఁ గలదు. ప్రద్యుమ్నుని వాహ్యభితో నాతఁడు నర్జించిన తురగవర్ణన మిందుల కొక ప్రబల దృష్టాంతము.

శోలుదొల్త న య్యేక తురగంబు మండల  
 గతిచారి యగుచు నిక్కంబు తోచె  
 నా వెనుకను సహపాశ్వాని చెదరక  
 చక్కాకృతిని బర్బు సరణి తోచె  
 నంతట నసతి స్ఫుటానయవంబుగా  
 నెనసి యేకాంగవేష్టనత తోచె  
 దుడఁ దద్విభూషణ ద్యుతి రాజి మాత్రంబు  
 కొఱవి త్రిప్పిన రీతి మెఱసి తోచె

సంత కంఠకు గతి వేగ మగ్గలింప  
రాగ నాగె యెచ్చరిక పరాకు జియ్య  
యను జనులు టిచ్చవడి తమ పని మఱవగఁ  
బరగు న మ్మేటి నెఱరాతు ప్రౌఢి కతఁ.

అంధ మహా ప్రబంధములలోఁ గొన్నిటిని మాత్రమే యిటు నుదాహరించి యున్నాను. ప్రబంధముల నన్నిటిని నుదాహరించుట యతి విస్తర మగుటయే కాక యనావశ్యకముగూడ నగును. శ్రీని యగము నందలి యే కొలఁది మంది కవులలోఁ దప్ప తక్కిన యాంధ్ర ప్రబంధ కర్త లందఱును సౌచిత్యమును బాటించియే వర్ణనల గావించి యున్నారు. కాని మన మా గ్రంథములను బఠించు నప్పు డా గ్రంథములు పుట్టిన కాలమును దేశమును పరిస్థితులను మఱచరాదు. కొన్ని కొన్ని యెడల వారతి మాత్రముగ వర్ణించిన విషయములు మన కీ నాఁడు విచిత్ర గలిగించునని యై యుండును. అట్టి దానికిఁ గారణము దేశ కాల పరిస్థితుల యందలి మార్పు. మఱియు, నాయా కవుల స్వక్తి స్వాతంత్ర్యములను బట్టియు నభిరుచులను బట్టియుఁ గూడఁ గవితా రీతులు మారుచుండును. కృష్ణరాయని యాముక్తమాల్యదయం దన్నియు వర్ణనలే. పెద్దన వేశ్యా వర్ణనము నొకటి రెండు గీత చాదములలో ముగింపగా, నీ రసికుని వేశ్యా వర్ణనమే రెండు సీసపద్యములకు ముంగినది. ఇది కవుల యభిరుచి భేదములకు నిదర్శనము. ప్రబంధ వర్ణనల యందలి రసాచిత్త్యమును గ్రహింప నలయు నన్న నా గ్రంథముల నామూలాగ్రముగఁ బఠించుటయే యుత్తమమార్గము.

# వ్యక్తి వివేకము.

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, ఎం. ఏ.

ఈ పై విషయమున గమ్యగమకములు సత్యములా? అసత్యములా? యను విచారణము. సహృదయు లగువానికి నిరుపయోగమైనది. అటులే కావ్యవిషయమునఁ గూడ వాచ్యవ్యంగ్యముల విషయమైన సత్యాసత్యస్వనిచారము నిరుపయోగమే యగుట ప్రమాణాన్తర పరీక్ష కేవల ముపహాసముకొఱకే యగును.

లోకమునం దశ్రుతిమము లగు హేతువులనుండి, యశ్రుతిమము లగు విషయములే ప్రతీయమానము లగును. అచటఁ బ్రతీయమానము లగు విషయములు కేవల మనుమేయములే యగును. నానియందు వ్యంగ్యత్వగంధము గూడ లేదు. కావ్యమునందు వ్యంగ్యత్వముండును. ఇదియే లోకమునందుకంటె కావ్యమునందుఁ గల విశేషము. అందుచే రత్యాదులు గమ్యము లగు నపు డవి వ్యంగ్యము లని యుపచారము (లక్షణావృత్తిని) నాశ్రయించి చెప్పుచున్నాము. ఇచట లక్షణను జెప్పుటవలనఁ బ్రయోజనము సుఖాస్వాదమే. ఇట్లు గమ్యము లగు రత్యాదులయందు వ్యంగ్యత్వోపచారము యుక్తియుక్తమే యగుచున్నది. ముఖ్యవృత్తి నాశ్రయించి యర్థ మునునది రెండు విధములుగనే యుండును. వాచ్యార్థము, గమ్యార్థము. ఉపచారమువలన వ్యంగ్యార్థ మునునది మూడవది గూడ నొకటి యున్న దని యిప్పటికిఁ దేలినది. ఇప్పటికిఁ దేలిన విషయము సంతను నీ సంగ్రహశ్లోకము దెల్పును.

“నాచో గుణీకృతార్థశ్శం న సంభవతి జాతుచిత్  
తదర్థం తనుసాదానాత్ ఉదకార్థం దృతేరివ”

[తా॥ నీటినిఁ దెచ్చుటకై యుపయోగించు ఘటము నీటిని తన కుపసర్జనముగఁ జేసికొనదు. అటులే యర్థముఁ దెలుపుటకై ప్రయుక్త మగు శబ్ద మెప్పుడును దన యర్థము నుపసర్జనముగఁ జేసికొనదు]

వాచ్యప్రతీయచూనార్థములకు ముఖ్యవృత్తి నాశ్రయించి వ్యంగ్య వ్యంజక భావము సంభవముకాదు “అభివ్యక్తి” యనుదానికి లక్షణము



కుదుర కుండుటచే, వాచ్ఛార్థమునకును, ప్రతీయమానార్థమునకును ముఖ్య వృత్తి నాశ్రయించియే వ్యంగ్యవ్యంజక భావ మున్న దనుట సోపానము.

అభివ్యక్తియొక్క లక్షణము నిట్లు తెల్పుచున్నాను.

“సహోఽసత ఏవ వార్థస్య ప్రకాశమానస్య సమృద్ధస్మరణాన

వేక్షిణా ప్రకాశకేన సహైవ ప్రకాశవిషయతాపత్తి రభివ్యక్తిః”

ఒక యర్థము(లేక విషయము) సత్యమైనది కావచ్చును. అసత్యమైనది కావచ్చును. ఆ యర్థమును ప్రకాశింపజేయు (తెలియజేయు) శక్తిమునకును (వస్తువునకును) నా యర్థమునకునుఁ గల సంబంధ స్మరణముతో నిమిత్తము లేకయే, ప్రకాశక మగు శక్తిముతోనే ప్రకాశ్య మగు వస్తువుగూడ నెచట భాసించునో యచట సభివ్యక్తి యున్న దనుచున్నాము. అనగా నే లక్షణమునఁ బ్రకాశక మగు వస్తువుయొక్క జ్ఞానము గల్గునో, యా లక్షణముననే ప్రకాశ్య వస్తుజ్ఞానముగూడఁ గలుగుచో నపు డచట సభివ్యక్తి యున్న దనుచున్నాము.

అందు, సద్భూతమైన (సత్యమైన) వస్తువుయొక్క సభివ్యక్తి మూఁడు విధములుగ నుండును 1. కారణమునందు కార్యము నిలినమై కేవలము శక్తిరూపమున నుండును. అట్టి కార్యము మన కింద్రియగోచర మగునట్లు ప్రత్యక్ష మగుట యొక విధ మగు సభివ్యక్తి యగును. క్షీరదధిసంబంధ మట్టిది. క్షీరానస్థయంచు పెరు గా క్షీరమునందు నిలినమై శక్తిరూపమున నున్న దనియుఁదరువాత నది దధిరూపముగ మనకు గోచరించిన దనియును దెలియవలెను. కార్యమే, కార్యమును బుట్టించు శక్తి రూపమునఁ గారణమునందుండి యావిర్భవించు నని తెలియని కొందఱు యావిర్భావమునే యుత్పత్తి యనుచున్నాను. (2) ఆవిర్భవించియు నేదేని ప్రతిబంధమువలన భాసింపకయే యుండు ఘటాదివస్తువులు ప్రకాశకనగు దీపము మొదలగు వానితో నేకలక్షణముననే ప్రకాశించుట లెండవ విధమగు సభివ్యక్తి యగును. ఇచటఁ బ్రకాశకము, ప్రకాశ్యమున కుపసర్జన మగును. దీపముచే ఘటము ప్రకాశించుట యిందులకుదాహరణము. ఈ విషయమునే యీ శ్లోకము తెల్పుచున్నది.

♦ “స్వజ్ఞానేనాస్యధీహేతుః సిద్ధేఽస్తే వ్యంజకో మతః  
యథా దీపోఽవ్యథా భావే కో విశేషోఽస్య కారకాత్”

ఘటము మొదలగు వస్తువులు స్వరూపసిద్ధికి బొంది యున్న పుడు, తన విషయమైన జ్ఞానముతోనే, యేవస్తువు, వ్యంగ్యవిషయక మగు జ్ఞానమును గూడఁ గలుగఁజేయునో, యదియే వ్యంజక మగును. దీపజ్ఞానముతో సమకాలముననే ఘటజ్ఞానము కలుగు యిందుల కుదాహరణము. ఇట్లే కాచివోఁ గారక మను చేరుగల “హేతువు”నకును, వ్యంజకమునకును భేద మేమి యున్నది? హేతుకార్యముల జ్ఞానము సమకాలమునఁ గలుగ దనియు, వ్యంగ్యవ్యంజకముల జ్ఞానము సమకాలముననే కలుగు ననియుఁ దెలియఁజలయును.

ధ్వనికర్తయును “స్వరూపం ప్రకాశయన్నేవ పరాధావభాసకో వ్యంజక ఇ త్యుచ్యతే యథా ప్రదీపో ఘటాదేః” అను వాక్యమునందు “ఈన రూపమును ప్రకాశింపఁజేసికొనుచునే, యితరవస్తువులను బ్రకాశింపఁజేయునది వ్యంజక మగును. ఘటాది ప్రకాశనమున దీపము వ్యంజక మగుట యిందుకు దృష్టాంత మనియే తెల్పియున్నాడు. (3) ఇంతకుఁ బూర్వ మావిర్భవించిన వస్తువుచే యొకప్పుడు మనము తెలిసికొని యున్నాము. అందుచే నా వస్తువు విషయ మగు జ్ఞానము, మన మనసున సంస్కారరూపముగ నుండును. ఆ వస్తువుతో నియతసాహచర్యము గల మఱియొక వస్తువుఁ జూచినపుడు గాని, యా వస్తువిశేషముచు దెల్పు శబ్దమును విన్నప్పుడుగాని, యా పూర్వసంస్కారము ప్రబుద్ధ మగుట మూఁడవ రకము. ఇందు కుదాహరణము- ధూమమును జూచి నపు డగ్ని స్మృతికి నచ్చును. అట్లులే గోవుయొక్క చిత్తరువును గాని బొమ్మను గాని, ప్రతి

♦ అగ్నే సిద్ధేనతి = ఘటము మొదలగు వస్తువులు సిద్ధించి (రూపాది) యుండఁగా స్వజ్ఞానేన = వ్యంజకమగు తన విషయమగు జ్ఞానముతో. అస్యధీహేతుః = వ్యంగ్యవిషయక జ్ఞానమునకు హేతువైనది, వ్యంజకోమతః = వ్యంజకమనఁబడును. యథాదీపః = దీప ముదాహరణము - అన్యధాభావే = అట్లు కానివో, అస్య = ఈ వ్యంజకమునకు, కారకాత్ = హేతువుకంటె, కో విశేషః = భేదమేమి?

బింబమునుగాని యనుకరణమునుగాని జూచినపుడు గోవు మనకు స్పృశికి వచ్చును. లేదా “అగ్ని” యను శబ్దమును గాని “గోవు” అను శబ్దమును గాని విన్నప్పుడుగూడ నగ్నిగోవుల విషయక మగు, మన మనసున నిలినమైన సంస్కారము, బ్రబుద్ధమగును. ఇప్పటికి సద్వస్తువు మూడు రకములుగ నభివ్యక్తి నొందు నని తెలిసికొంటిమి. అసద్వస్తువున కొక విధమగు నభివ్యక్తియే గలదు. దాని కొకటికంటె నెక్కువ రకములుండుట కుదురదు. సూర్యుని వెలుగునందింద్రధను నభివ్యక్తి యగుటయే యిందు కుదాహరణము. ఇప్పటి కభివ్యక్తి లక్షణములను నుదాహరణములనుఁ దెలిసికొంటిమి.

పైఁ దెల్పిన యభివ్యక్తిలక్షణము ప్రస్తుతవిషయమున సమన్వయింపదు. ఎట్లన, సద్వస్తువుయొక్క యభివ్యక్తిఁ దెల్పిన మొదటి రెండు లక్షణములలో మొదటి లక్షణమును బ్రశీలించుమేని, దధివలెఁ బ్రతీయమానార్థముగూడ నిండియ నాత్మాత్మారము గావలసియుండును. రెండవ లక్షణము ననుసరించి, దీపప్రకాశసమకాలముననే ఘట ప్రకాశము కలిగినట్లే, వాచ్ఛార్థజ్ఞాన సమకాలముననే వ్యంగ్యార్థప్రతీతి కలుగవలసియున్నది. ఈ రెండు లక్షణములును వ్యంగ్యార్థమునందు లేవు. ప్రతీయమానార్థ స్వరూపమునుఁ గూడ స్పృశింపనిదే యివి దానికి లక్షణము లెట్లగును? అందుచే మొదటి రెండు లక్షణములలో నేదియు వ్యంగ్యార్థమును స్పృశింపలేదని తెలియుచున్నది.

ఇంక మిగిలిన మూడవ లక్షణ మనుమానమునకే సరిపోవుచున్నది. అభివ్యక్తికి సరిపోదు. “త్రిరూపలింగాత్, యదనుమేయే జ్ఞానం తదనుమానం” మూడువిధము లగు లింగముల (హేతువుల) వలనఁ గలుగు సనుమేయనిషయజ్ఞానమే యనుమాన మని చెప్పితిమి గదా. అందుచే నభివ్యక్తి యనునది యనుమానమేయగును. ఒక యర్థమునుండి యథార్థప్రతీతి గల్గుట యనునది యనుమానముకంటె భిన్నమైన దగుటకు వీలు లేదు. ఉపమాదులుగూడ నీ యనుమానమునందే యస్తర్భావము నొందుటయే దీనికి హేతువు. ఈ విషయమునే యీ ప్రమాణచాక్రము తెల్పును” న చాన్యదర్శనే అన్యకల్పనాయుక్తాతిపవంగాత్

తస్యనా స్తరీయకతాయాం న్యాయే. సహి యథావిధిసిద్ధః తథావిధినన్ని  
 ధానం సూచయతి-సామాన్యేనచ సమ్మన్ధివార్థప్రతిపత్తి రనుమానమితి  
 ద్వేషవ ప్రమాణే" దీని తాత్పర్య మిది - ఒక వస్తువును జూచినపుడు  
 మఱియొక వస్తువును కల్పించుట యుక్తముకాదు. అది యుక్తమే  
 యగుచో, ధూమదర్శనమువలన జలమును, ఘటదర్శనము వలన పట  
 మును గూడఁ గల్పింపవలసి నచ్చును. ఇట్టి యనర్థకల్పనలు రాకుండు  
 టకై, ఒక వస్తువును చూచినపుడు మఱియొక వస్తువును గల్పింపఁగూడదు.  
 అగుచో ధూమదర్శనమున నగ్ని నెట్లూహించుచున్నారని ప్రశ్నింప  
 నచ్చును. కల్పనమాన మగు వస్తువు (ఊహింపఁబడు వస్తువు) నకును,  
 కన్పడు వస్తువునకును, సవినాభావసంబంధ మున్నపు డధ్వాన్తరకల్పనము  
 యుక్తమే. ధూమమునకును, నగ్నికల్పనము యుక్తమే. పూర్వ మే నన్ని వేశము  
 నందొక వస్తువును జూచినామో, యా వస్తు వా నన్ని వేశమును సూచిం  
 పనపుడు, ఆ వస్తువుతో నియత సంబంధముగ నే వస్తువును మనము  
 చూచినామో, యా వస్తువు నూహింతుము. పూర్వము ధూమాగ్ను  
 లను జూచినవారు, మఱియొకచో దూరమునండి ధూమము నొక  
 దానినే చూచినపుడు, ధూమముతో నియతసంబంధ మైన యగ్ని  
 నూహించుచున్నారు. కావున, "ఏకసంబంధిజాన మపరసంబంధిస్సార్థకం"  
 అను న్యాయము ననుసరించి, నియత సంబంధములై యుండు వస్తువు  
 లలో, నొక వస్తువు జ్ఞానము మఱియొక వస్తువు జ్ఞానమును గలుగఁ  
 జేయును. దీనినే యరుచూస మందుము. శబ్దప్రమాణము, నుపమాన  
 ప్రమాణముఁ గూడ నిట్టివే. ఒక శబ్దమును వినినపు డా శబ్దమునకు నియ  
 తముగ బోధ్యమగు వర్థమును మనము స్థిరంతుము. అట్లులే ఒక వస్తు  
 వును జూచినపుడు దానిని బోలిన మఱియొక వస్తువును స్థిరంతుము.  
 అందుచే శబ్దోపమాన ప్రమాణములు కూడ ననుమానము నందే

యస్తైర్భావము నందును. కావునఁ బ్రత్యక్షానుమానములు రెండే ప్రమాణములు.

[సూచన:—ఈవాక్యముల కర్థమును జెప్పటయం దున్న వివిధ మతములను బ్రత్యేకముగ వివరింతును.]

వాచ్య నుగు సర్థమునుండి మఱియొక యర్థము స్ఫురించునపుడే యే డర్థములకును నవినాభావసంబంధ ముండవలయును. ఆ యవినాభావ సంబంధస్మరణము కల్గినపుడే వాచ్యార్థమునుండి యుద్ధాస్తర ప్రతీతి కలుగును. అసంబంధస్మరణములేనిచో నద్ధాస్తర ప్రతీతి కలుగనే కలుగదు. సంబంధస్మరణము లేనపుడఁగూడఁ గలుగుచో సంబంధములేని మిగిలిన యర్థములును స్ఫురింపవలసియుండును. అందుచే నాచ్యప్రతీయమానార్థములకుఁగల యవినాభావసంబంధ స్మరణ మచశ్య ముండి తీరవలయును. ధూమజ్జానమునకును నగ్నిజ్ఞానమునకును నొక క్రమము భాసించు చున్నట్లే వాచ్యప్రతీతికిని వ్యంగ్యప్రతీతికినిఁగూడ నొక క్రమమున్నదని తెలియుటచే, వాచ్యప్రతీయమానార్థవిషయకజ్ఞానములు సమకాలముననే కలుగుటలేదు. అందుచే “అసంభవ”మను లక్షణవోష మిచటఁ గల్గును.

అనంత్యక్రిమధ్వని యగు రసాదిధ్వనియందు మాత్రము, వాచ్యవ్యంగ్యములు సమకాలముననే భాసించు నని యందురా? అపుడు తమ లక్షణమున నన్యార్థి యను నోషముపట్టును. వస్తుధ్వనియందును, సలంకారధ్వనియందును వాచ్యవ్యంగ్యములకుఁ గ్రమ మున్న దనిమీరే యంగీకరించుచున్నారుగదా! అపుడు ధ్వనియం దంతర్భూతములే యగు వస్త్రస్వలంకారధ్వనుల కీ లక్షణము సరిపోదు. అందుచే నన్యార్థివోష మభివ్యక్తిలక్షణమునకుఁ దప్పదు.

వాస్తవమున రసాదిధ్వనులయందై నను, విభావాదుల జ్ఞానము కలిగిన సమయముననే, రసజ్ఞానము కలుగు ననుట యుక్తియుక్తమైనది

గాదు. ఎట్లనఁ గృత్రీమములగు కారణములచే మనము విభావాదులని పిలుచుచున్నాము—రత్నాదులు వాస్తవమైన యునికి గలవి కావు. అవి ప్రతిబింబనదృశ్యములు ననత్యములును. ఇట్టి రత్నాదులనే మనము స్థాయిభావములని పిలుచుచున్నాము. వీనిని గవులు పాఠకులకు హృదయసంచాదికళమునఁదన్దయము గలుగునట్లు వర్ణింతురు. అటులే, నటులును బ్రేక్షకులకఁ దన్దయము గలుగునట్లు వర్ణింతురు—అపుడూ వ్యాద్యరూపములైన యీ రత్నాదులనే రసములని పిలుతుము. విభావాదులు కారణములనియు, రసములు కార్యములనియు నివి ప్రతిబింబకల్యములనియుఁ జెప్పితిమిగదా! ఇట్టి పరిస్థితులలోఁ గారణములును కార్యములు నొకే సమయమునఁ బ్రకాశించుట యెట్లు సంభవమగును? సమకాలభాస మీఁదెఱికిని సంభవమగునేని వానికిఁగల కార్యకారణభావమే నశించును. ఇక సభివ్యక్తిలక్షణము సమన్వయించు ఘటప్రదీపములు కాన్యమే కాదు. అందుఁ గాన్యత్వమే లేనపుడు, తద్విశేష మగు ధ్వనిత్వమే కలుగును.

ప్రకాశక మగు సర్థము కెందువిధములు. (1) ఉపాధిరూపము (2) స్వతంత్రము—ఇందు, స్వరూపోపరూపముచే నితరవస్తుప్రతీతికి హేతు వగునది యుపాధి యగును. జ్ఞానము, శబ్దము, ప్రదీపము, మణి, యనునవి యుపాధిరూప ప్రకాశకములయం దంతర్భావము నొందును. “త్రయః ప్రకాశాః స్వపరప్రకాశాః” (స్వపరప్రకాశకములగు ప్రకాశక వస్తువులు మూఁగులగువి) అను వాక్యమీ విషయముఁ దెల్పును, ఇందు జ్ఞానము స్వప్రకాశము శబ్దముఁ బ్రదీపముఁ బరప్రకాశములు. జ్ఞానము జ్ఞేయవిషయమును దనలోనుంచుకొని “యీ విషయము తెలిసినది” యను రూపముగల జ్ఞానమునందే జ్ఞేయమునుగూడ ప్రకాశింపఁజేయును. అఁగా జ్ఞానము స్వప్రకాశ మగుచునే జ్ఞేయమునఁగూడ ప్రకాశింపఁజేయుచున్నది. ఇటులే శబ్దప్రదీపములుగూడ స్వరూపమును బ్రకాశింపఁజేసికొనుచునే, స్వరూపమగు సర్థమును, ప్రకాశ్య మగు ఘటమును

బ్రహ్మశిష్యుడేయుచున్నది. ఇతర స్వతంత్రిరూప మగు ప్రకాశమొక విధముగ నేయుండును. ధూమమే యిందులకు దృష్టాంతము.

అందులో నుపాధిరూపమగు ప్రకాశకమును మీరంగీకరింపరాదు. ఏలనఁ బైవానిలో జ్ఞానప్రసాదముల నంగీకరించుచో, వానిచేఁ బ్రకాశ్యమగునది ప్రత్యక్షమగు నర్థమగును. శబ్దమునంగీకరించుచో నభిధేయమగు నర్థము ప్రకాశ్యమగును. అపుడు ప్రత్యక్షమగు నర్థమునకును, నభిధేయమగు నర్థమునకునుమాత్రమే కావ్యత్వము సిద్ధింపవలసియుండును. అది మీకును నమ్మతము గాదు. ఇతర స్వతంత్రిరూప మగు ధూమాదిప్రకాశములను గ్రహింతు మందురా, అపుడు దానికి ననుమానరచనయందుఁగన్నడు లింగత్వమే యుండును గాని, మీరనుకొనిన వ్యంజకత్వము సంభవింపదు. ధ్వనికర్తృమతమునందును, వస్త్రలంకారరసాత్మకము లగు మూఁడువిధము లగు న్యంగ్యార్థములునుగూడ ప్రకాశకమగు వస్తువుతోఁగలిసి భాసింపవు. ఈ విషయమును ధ్వనికర్తయే యీ క్రిందివాక్యములయందుఁ దెల్పినాడు.

“సహి విభావానుభావవ్యభిచారిణ ఏవ రసాః ఇతికన్యచివగమః, తతపవచ తత్రప్రతీత్యవినాభావినీ రసాదీనాం ప్రతీతి రితి తత్రప్రతీత్యోః కార్యకారణభావేనావస్థానాత్ క్రమోవశ్యంభావీన తు లాఘవాన్నలక్ష్మణే ఇత్యలక్ష్మణక్రమా ఏవ సన్తో వ్యంగ్యా రసాదయః” (విభావానుభావ వ్యభిచారిభావములే రసము లని యెవరును దెల్పుట లేదు-ఆ విభావాది ప్రతీతి కిని, రసాదిప్రతీతికిని, నవినాభావసంబంధ ముండుటచే, విభావాది ప్రతీతి నుండి రసాదిప్రతీతి కలుగుచున్నది. అందుచే వానికిఁ గార్యకారణభావము నంగీకరింపవలయును. అపు డవశ్యమూ కారణముల ప్రతీతీయందు క్రిమ ముండవలయును. అయినను నా క్రమము మనము గుర్తింపలేనంతటివేగము గలదిగ నుండును. అందుచే రసాదు లలక్ష్మణక్రమ వ్యంగ్య

ము లని తెల్పినాము” — ఇట్లు తెల్పుటచే నభివ్యక్తియనునది యిచటఁ గూడ సమన్వయింపదు.

పూర్వపక్షము:—పై లక్షణమునందు. “ప్రకాశకేన సహైవ ప్రకాశ విషయతాపత్తి” (ప్రకాశమగు వస్తువుతోఁ గలిసియే ప్రకాశించుట) యను పదములను దీసివేయుదుము. అప్పుడు, మీరు చూచిన దోషములకుఁ దావుండదు.

సిద్ధాంతము:—ఇప్పుడును మీరు చెప్పిన ధ్వనిలక్షణము దోషదుష్టమే యగును. ధూమాగ్ని దృష్టాంతము నందుఁ గూడ ధూమము తానుపనర్జనమై యగ్నిని బ్రకాశింపఁ జేయుచునే యున్నది. అందుచే ధ్వని లక్షణ మిచటఁ గూడ సమన్వయించుచున్నది. అపు డతివ్యాప్తి యను దోషము కలుగుచునే యున్నది.

పూర్వపక్షము :—అగుచో, “నతోఽనత ఏవార్థస్య” అను పదములలో “అనత ఏవార్థస్య” అనియే యుండును. “నతః” అను పదమును దొలఁగింతుము. అప్పుడు, అసద్భూతము లగు వస్తువులు ప్రకాశ్యము లై నపుడే ధ్వనిలక్షణము సమన్వయించును. ప్రస్తుతము “అగ్ని” సద్రూపమే గాని, —యసద్రూపము గాదు. కావున మీరు దెచ్చి నట్లతి వ్యాప్తి దోషము రాదు.

సిద్ధాంతము:—అప్పుడు ఘటప్రదీపముల విషయమున, ఘటము సద్రూపము. అందుచే మీ ధ్వని లక్షణము ఘటప్రదీప స్థలమునఁ గూడ నర్తింపకు. కాని మీ కచట ధ్వనిలక్షణము సమన్వయించుట యభీష్టము. ఇట్టిభివ్యక్తికి లక్ష్యము లైన తావులలో, మీ లక్షణము సమన్వయింప కుండుటచే నిచట నవ్యాప్తియను దోషము వాటిల్లినది.



పూర్వోపక్షము:-అనతః-(అసద్రూపమైన)యను పదమును లక్షణమునుండి తొలగింతుము.

సిద్ధాంతి:-సూర్యుని నిరణముల సంపర్కమువలనగన్పడు నిందాచాప మసద్రూపమైనది. కాని యది యభివ్యక్తికి విషయమే యని తెల్పియుంటిమి. మీరు “అనతః” అను పదమును లక్షణమునుండి తీసి వేయుచో మీ లక్షణమునకీ యసద్రూపమైన యింద్రచాపము లక్ష్యము కాదు. అందుచే నవ్యాప్తియను దోషము మీ లక్షణమునకుఁ బట్టును.

పూర్వోపక్షము:-“నతః అనతోనా” అను రెండు పదములను లక్షణమునుండి తీసివేయుదుము.

సిద్ధాంతి:-“ప్రకాశకప్రకాశ్యములుకలిసియే భాసించుట” “నదసద్రూపములైన” యను పదజాలమునంతనుఁ దీసివేయుచో మిగిలిన యభివ్యక్తి లక్షణము మే మంగీకరించిన యనుమానమునకే సరిపోవును. అభివ్యక్తికి సరిపోదు. అది యిట్లగుట మా కిష్టమే. వాచ్యప్రదీయ మానములు సద్రూపము లనియు నవి క్రమముగనే భాసించు ననియు మేము నంగీకరింతుము.

ఇప్పటికిని మేము తెల్పిన యనంభవదోష మట్లే యున్నది. మఱి యొక విషయమునుఁ గూడ గుర్తింపవలయును. విశేషణ మనునది విశేష్యమునకు నితరవస్తువులకుఁ గల భేదమును దెల్పి, విశేష్య మితర వస్తువులకంటె విభిన్నమైనదను విషయమును దెల్పును. కాని యిచట “ప్రకాశ్యమునకున్న” నదసద్రూపములలోనే “నేనియైన” యను విశేషణము ప్రకాశ్యవస్తువు నితరవస్తువులనుండి విభిన్నమైన దానిఁ జేయుట కుపకరింపదు. అనగా నీ విశేషణమువలన వ్యావర్తింపఁబడు (వారింపఁ

బడు) నదూ)పముగాని యనద్రూపముగాని, కాని వస్తువులు లేవు. అందుచే నీ విశేషణముగూడ ననుపపన్నమే.

అర్థశబ్దప్రయోజన విచారము:—“యత్రార్థః శబ్దోవా” అను ధ్వని లక్షణవాక్యమునందలి యర్థపదమున కర్థమేమి? వాచ్యమగు నర్థమీ యర్థశబ్దమున కర్థమగుచో, వాచ్యార్థముచే ననుమితమగు (ధ్వని కర్తృమతమున వ్యంగ్యమగు) నర్థము తిరిగి మఱియొక యర్థము నకు వ్యంజకమైనపుడీ వ్యంజకమగు నర్థము వాచ్యార్థము గాకుండుటచే నిచట వ్యంగ్యమునకుఁ గూడ ధ్వనిత్వము సంభవింపఁగూడదు. ఉదాహరణమునకు “ఏవం వాచిని దేవర్షా పాశ్చ్యే పితౄ రథోముఖి” అను శ్లోకమున, అథోముఖయను శబ్దమునకుఁ గల వాచ్యార్థమునుండి “లజ్జ” వ్యంగ్యమగుచున్నది. ఈ లజ్జయను వ్యంగ్యార్థము పార్వతీయం దున్న శివవిషయకమగు రతియను భావమును వ్యంగ్యము చేయుచున్నది. ఇప్పుడీ శివవిషయకమగు రతియను వ్యంగ్యార్థము వాచ్యార్థమునుండి కలిగినది కాదు. “లజ్జ” యను వ్యంగ్యార్థమునుండి కలిగినది. అందుచే శివవిషయకరతి నిచట ధ్వని యని వ్యవహరించుటకు పీలుండదు. కాని దానికిని ధ్వనిత్వము మీ కభీష్టమే. ఇట్లు నిజముగ ధ్వనికి లక్ష్యమే యగు నీ తావున మీరు చెప్పిన ధ్వనిలక్షణము సమన్వయింపకుండుటచే నా లక్షణమున కవ్యాప్తివోషము పట్టినది.

ధ్వనివాది పూర్వపక్షము:—

“అర్థః సహృదయస్థాఘ్నః కావ్యాత్మో యో వ్యసస్థితః

వాచ్యప్రతీయమానాభ్యేతస్య భేదా వృథే స్మృతాః

అను శ్లోకమున, ‘కావ్యమను శరీరమున కాత్మభూతమై సహృదయస్థాఘ్నమగు చే యర్థము గలదో, యని వాచ్యమనియుఁ బ్రతీయమానమనియు నెండు విధములుగ నున్న దని’ యిదివఱకే తెలిసియుంటిమి

గజా! అందుచే నిచట యర్థశబ్దముచే వాచ్యార్థమును వ్యంగ్యార్థమును గూడ గ్రహింతుము. అప్పుడు వాచ్యవ్యంగ్యమగు నర్థముగూడ ధ్వని యగుట కభ్యస్తర మేమియు నుండదు

అనుమితివాది సమాధానము:—సత్యమే కాని “యత్రార్థశబ్ద తమర్థ ముపనర్జనీ కృతస్వాత్మ” అను లక్షణమున, “తస్” అను తచ్ఛబ్దము దానితరువాత నున్న “యర్థ శబ్దమున కర్థమగు” ప్రతీయ మానార్థమును తెల్పుచున్నది-అనగా నీ లక్షణమునందలి, రెండవ “యర్థ” శబ్దము వ్యంగ్యార్థమునే తెల్పును. కాగా మొదటి “అర్థ” శబ్దము, వాచ్యార్థమునే తెలుపవలయును - ధ్వనికర్తయే స్వయముగ “అర్థో వాచ్య విశేషః” అని వివరించినాడు. అందుచే నిచట “యత్రార్థః” అనునపు డర్థశబ్దము వాచ్యార్థమునే తెలుపుచుగాని, వాచ్యవ్యంగ్యము లగు రెం డర్థములనుఁ బెలుపదు. అందుచే నింతకుఁ బూర్వము మేము తెల్పిన దోష మట్లే యున్నది.

పోనిందు. “యత్రార్థః” అనుచో నర్థశబ్దమునకు వాచ్యవ్యంగ్యములు రెండును నర్థములే యని గ్రహించినవాఁడును, మీ లక్షణమున నతివ్యాప్తి దోష ముండనే యున్నది. ఒక వాచ్యార్థమునుండి, సాధ్యమగు మఱియొక వస్తువు ప్రతీయమాన మగుచున్నది. వాచ్యమునకును బ్రతీయమానమునకును మధ్య నొకటి, రెండు లేక మూడు వస్తువులు (విషయములు) వ్యవధానముగ నున్నవి. ఇట్టి స్థలములలోఁ గూడ మీ ధ్వనిలక్షణము సమన్వయించును. కావున నిచట సాధ్యమైన ప్రతీయ మానార్థము గూడ ధ్వనియే కావలసి వచ్చుచున్నది. ధ్వనికి లక్ష్యము కాని దీనియందు లక్షణము సమన్వయించు చుండుటచే నతివ్యాప్తి దోషమువచ్చినది.

ధ్వనివాది:—ఇచటఁ బ్రతీయమానార్థము ధ్వని యగుట మోకిష్టమే. అందుచే నతివ్యాప్తి దోషములేదు.

## భీమేశ్వరపురాణము—కావ్యత్వము

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

ఉ. వేలుపుగిడ్డియుం బరుసవేదియుఁ గల్పకుజంబుఁ దోడ రా  
 లాలితసాదనూపురర్పుశంఝశనాదము లుల్లసిల్లఁ బైఁ  
 జేలచెఱంగు దూలఁగ విశృంఖలవృత్తిఁ జరించుచుండె నీ  
 లాలక యన్నపూర్ణ యమృతాన్నముఁ బెట్టుచు నన్నిపంక్తులకా.  
 ౨.౧౪ః.

ఈ యన్నపూర్ణ యే కరుణాకటాక్షముతో నీక్షించి, భీమనాథుని గొలిచి మోక్షమొందు మని యుపదేశించినది. ఆ యుపదేశమే వ్యాసుని భీమమండలికే గొని తెచ్చినది. విశ్వనాథుని యాగ్రహమునకు లక్ష్యభూతుఁడైనను విశాలాక్షి యనుగ్రహమునకుఁ బాత్రుఁడైనందుననే యాతనిపాదరజస్పర్శచే భీమమండలి పవిత్రమగుట చేకూడి, శ్రీనాథునకు రసభరితమైన కావ్యసస్తువు సమకూడుటకు నదను చిక్కినది. వ్యాసునకు విశాలాక్షి యిట్లభయ మొసఁగినది.

చ. వెఱవకు మోకుమార ! పదివేలవిధంబులనై న నిన్ను నే  
 మఱవ; మఱేడకుం జనుట మాని, సుఖంబున దక్షపాటికకా  
 దుఱఁగలి గొన్నసమ్మదముతో గమనింపుము; భీమనాయకుం  
 డఱగొఱలేని వేల్పు నిఖిలాభ్యుదయంబులు నీకు నయ్యెడున్.

భీమ. ౨. ౧౫గీ.

ఈ విధముగ నీ ద్వితీయాశ్వాసమునందలి నర్ణవములు, ఇతివృత్తము, కథాకథనసౌష్ఠ్యము, రచనలోని పరిపాకము భీమేశ్వరపురాణమునకుఁ గావ్యత్వమును సమకూర్చినవి.

హాలాహలభక్షణము.

భీమేశ్వరపురాణమునకుఁ గథానాయకుఁడు శ్రీభీమేశ్వరమహాదేవుఁడు. దేవహితమునకు నకలలోకరక్షార్థము నాతఁడు గావించిన మహాత్మరకృత్యములలో ముఖ్యముగఁ బేర్కొనఁదగినవి అద్భుతావహ

ములు నై నవి రెండు. వానిలో మొదటిది హాలాహలభక్షణము; రెండవది త్రిపురాసురసంహారము. ఈ రెండును నితర దేవతల కేపాటియు సాధ్యములు గాక, పరమేశ్వరుని నిగ్రహానుగ్రహపరత్వమున నిర్వహింపఁబడినవి గావున, పార్వతీపతి మహత్త్వమును గొనియాడఁగడఁగిన వేదములందు సైత సూయితృప్తములు వర్ణింపఁబడియాన్నవి. హాలాహలభక్షణమునకుఁ బూర్వరంగమైన శ్రీరాబ్ధిమధనమునందుఁ గొంతవలకు విష్ణుపునకుఁ బ్రాధాన్యముకలదు; కాని త్రిపురాసురసంహారముమాత్రము కేవలము శివునియపదానమే. కావుననే శివభక్తులందఱు పరమేశ్వరుని మహిమ నుగ్గడించుపట్టులందు ముఖ్యముగ త్రిపురాసురసంహారమును బేర్కొందురు.

కపికులగురువగు కాళిదాసు, మేఘసందేశమున హిమవత్పర్వతమునందలి హరచరణన్యాసమును వర్ణించుపుట్టుములో, “శబ్దాయం తే మధుర మసితైః కీచకాః పూర్వమాణాః, సంరక్తాభి స్త్రిపురవిజయో గీయతే కిన్నరీభిః” అని హిమవత్పర్వతమునందు, కిన్నరస్త్రీలు మధురకంఠముతో త్రిపురవిజయమును గానము చేయుచుండు రని తెలిపినాడు. ఇట్టి గేయమైన యితృప్తమును శ్రీనాథుఁడు భీమనాథుని మహిమ నుగ్గడించుటకై యీ కావ్యమున సంతరించుకొన్నాడు. త్రిపురాసురసంహారము చేయవలసినయక్కఱ యేర్పడుటకుఁ గారణముగా క్షీరసాగరమధనము జతగూడినది. ఆమధనవేళ జన్మించిన హాలాహలమును భక్షించుటచే బరమేశ్వరుని మహత్త్వము పరిపుష్టమై, భీమనాథునకు భీమేశ్వరనామధేయము సార్థకమైనది. ఈవిధముగఁ గార్యకారణభావనమన్వితములై యీ రెండుకథలను చతుర్థాశ్వాసమునందుఁ గవగూడి యీపురాణమునకుఁ గావ్యత్వము నాపాదించిపెట్టినవి.

కావ్యమునందు తప్పక యుండవలసినవి నాయకుఁడు ఇతివృత్తము రసము అను సీమూఁడును. ఈమూఁడిటికి నమపరిపుష్టి జరిగినపుడే యది యుత్తమకావ్య మగును. ఈమూఁడిటినిర్వహణమునందే కపికి గలప్రతిభ వ్యక్తమగును. ఈకావ్యమునకు నాయకుఁడు భీమనా

ధుఁడు. అతనినుహిమను వ్యక్తముచేయు నితివృత్తములో రసవత్తరమైనది త్రిపురవిజయము. ఇచటి రసము వీరము. దానికిఁ బుష్టినిదెచ్చినది హాలాహలభక్షణము, సప్పతియద్భుతరసమును. ఈవిధముగ నీచతుర్థాశ్వాసము రసబంధురమై, తీర్థక్షేత్రమహాత్మ్యముల నడుమ నవతరించి, కావ్యవస్తువై విలసిల్లినది.

దక్షారామమున మహర్షు లంకలు నొకచోఁ జేరియుండగఁ “మంకణుఁడచుఁ” డచుమహర్షి భీమనాథుమహాత్మ్యంబుపెంపు వినఁగ వేళ్ళు-యగుచుండు నాకు నానతీదగు మీలోన నొక్కరుండు” అని యడుగఁగా, కుంభసంభవునినియోగంబున వసిష్ఠమహర్షి యుపక్రమించి, పరమేశ్వరునకు దక్షారామ వానికి భీమేశ్వరనామము వెలసినవిధము నిట్లు ప్రస్తావించినాఁడు.

క. భీమమగు గరళకూటము

భూమియు గగనమును దిశలఁ బొడచూపినచో

భీమగతి మ్రొంగెఁ; గావున

భీమేశ్వరుఁ డయ్యె నితఁడు బిరుదాంకమునకా. భీమ. ౪. ౪.

భూమిని గగనమున దిశలఁ—అని యుండుట యుక్తముగాఁ దోచెడిది.

భూమ్యాకాశములందు, దిక్కులన్నిటను నిండి మిక్కుటమైన భయము నొదవించిన కాలకూటవిషమును భయంకరమైనరీతిని మ్రొంగినాఁడు గావున దక్షారామ వానియగు పరమేశ్వరునకు భీమేశ్వరుఁ డచు పేరేర్పడిన దని నిర్వచనము. దేవతల నమరులఁ జేయుటకై యస్ఫుతము నుత్పాదించుయత్నమున శివకేశవుల కిరువురకును సమప్రాధాన్యమేర్పడియున్నది. ఇరువురతోడ్పాటును లేకున్న నమృతము దేవతలకు లభించునది గాదు. కావున నీక్షరసాగర మథనవృత్తాంతము శివవిష్ణు మహిమఁ దెలుపు నృత్తాంతములందు రెండిటకు గూడ ప్రసక్తమువై యగుచుండును.

కాలకూటోత్పత్తిప్రకారము హరవిలాసమునందును వర్ణితమైనది; కాని యచట దుర్వాసునిశాపమున నిందుగ్గ నున్నయమృత

భాండాదివస్తుజాతము క్షీరాంభోనిధిని బడి, దేవతలకు దూరముకాగా వానిని మరల నుత్పాదించుటకై క్షీరాబ్ధిమధనము కావించబడినది. ఇచట నట్టులుగాక దేవదానవు లొండొరులతోఁ గలహించుకొను నపుడు, దానవులను బరిమార్చుటకై, దేవేంద్రుఁడు విష్ణువుతో మంతనముచేసి రాజకీయతంత్రముగా నమృతోత్పాదనమున కారంభ మేర్పడును.

దేవదానవు లిరువురుఁ గూడినఁగాని మందరపర్వతమంథాసమున క్షీరసాగరమధనము గావించుట వలనపడదు. అట్టియదనున నొండొరులపైఁ బగఁబూని యుద్ధనన్నద్ధులైన దేవదానవులకు సంధిని జతగూర్చ వలయును. దానికి సర్వవిధములఁ దగినవాఁడు జగన్నాటకసూత్రాధారుఁ డగుశ్రీమన్నారాయణుఁడే. కావున నాతనితో మంతనముచేయుట కదను, క్షీరాబ్ధిశాయి నిద్ర మేల్కొంచిన సమయము. ఆతఁడు శేషతల్పమున నిద్రించియుండఁగా క్షీరసాగరమును మధించుట వలనపడదు గదా! కావున నట్టియవకాశముఁ బరికించి, ఇంద్రుఁ డుపేంద్రునితో మంతనము చేసె నని తెలుపుటకు, శేషశాయి నిద్రమేల్కొన్నయప్పటి చిత్తరువు సీరితిగఁ గవి యవతరింపఁజేసినాఁడు.

సీ. దివ్యాయుధము లైదు ధృతచేతనంబులై  
 శత్రుసంహారబు సంస్తుతింపఁ  
 బులుగుజేఁడు కరాబ్జములు రెండు మొగిడించి  
 భూలతాదేశంబు పాలుపు నరయ  
 సౌఖ్యశాయనికులై సనకాదియోగీందు  
 లనురాగవీక్షణం బభిలషింప  
 నూరురంభాస్తంభయుగళంబుపై నుంచి  
 లక్ష్మీ శ్రీపాదపల్లవము లొత్తఁ  
 బన్నగాధీశభోగతల్పంబుమీఁదఁ  
 దత్ఫణారత్నదీప్తి మైతభుకుఁ జూపఁ  
 బాలమున్నీటిలో నిద్ర మేలుకొన్న  
 హరికిఁ బొడచూప నేతెంచె హరిహరయుండు.

క్షీరాబ్ధితల్పమునుండి నిద్ర మేల్కొంచిన దివ్యవైభవమీషద్యము నందు నందముగఁ జిత్రితమైనది. నిద్ర మేల్కొంచినతఱి నెవ్వనిమానసమైన ప్రిసన్నముగ నుండును. ఇంద్రియములు బాహ్యప్రపంచ విషయములందుఁ బ్రవృత్త మగుటకుఁ దగిన యద నదియే. కావున నట్టి యదను చూచుకొని యోగనిద్రనుండి మేల్కొంచి, జగదవన రక్షాప్రవణుడైన నారాయణునొద్దకు దేవేంద్రుఁ డొంటరిగ వచ్చి, రహస్యముగా హితకార్యచర్చ చేసి, ఆవిషయము రెండవచెవికిఁ దెలియ కుండ సంకల్పసిద్ధిఁ బడసి తనశిబిరమునకు వెడలిపోవుట నిటఁ గవి సున్నితమైన తెలఁగునుడికారములోఁ దెలిపినాడు.

గీ. ఒంటి నేతెంచి మంతనం బుండి నిలిచి

చక్రధరుతోడ హితకార్యచర్చ చేసి

యేఁగె దేవేంద్రుఁ డిరుచెవి నెఱుంగకుండ

సిద్ధసంకల్పుడై యాత్మశిబిరమునకు.

ర. గీం.

రాజకీయవ్యవహారములు చాల రహస్యముగా నాలోచింపఁదగినవి. అందును యద్ధమునకు సంబంధించిన వ్యవహారములు మఱింత యేకాంతముగా జరుపవలయును. కావుననే దేవేంద్రుఁ డొంటిగా వచ్చి, దేవతాకార్యసిద్ధికై కేలఁ జక్రము దాల్చిన శ్రీహితో మంతనముండి, హితకార్యచర్చ చేసినాడు. తాము చర్చించినవిషయ మేపాటి పొక్కినను, వ్యవహార మంతయుఁ జెడిపోవుటయే గాక శత్రునిరోధ మసాధ్య మైపోవును. శ్రీహితో మంతనముచేసినంతనే యింద్రుడు సిద్ధసంకల్పుడై తనకార్యపరిపాటి నిరుచెవి నెఱుంగకుండఁ దనశిబిరమునకుఁ దరలిపోయినాడు. ఇరుచెవి నెఱుంగకుండఁ జేయవలయును గావుననే కవికూడ మన కాయురువురచర్చ నించుకై నను దెలుపకుండఁ దరువాతి కార్యమునకుఁ దిగినాడు.

వెంటనే శ్రీమన్నారాయణుడు, దేవదానవులనడుమ సంధి నేయ నమకట్టి యిట్లు లుబ్ధింపెను.



క. ఓవెట్టులార! యేటికి  
 నీవెడలు విచారములు సహింపఁగ రాదా  
 యేవారికైన మేలా  
 చావు లతర్కితము లుగ్రసంగ్రామములకా?

గీ. కడిచి కూర్చుండి మీరేల కొఱతయైన  
 కుమ్ములాడెద రో యన్నదమ్ములార!  
 గొట్టె ప్రొవ్వియు సెలగపైఁ గొఱికినట్లు  
 కట కటా! మీవివేకఁబు గడుపడఁగ.

ఈపద్య మంతయుఁ జక్కని తెలుఁగుజాతీయములతో నిండి  
 సంధిపలుకులు సమన్వితములుగఁ గూడినది. కడిచి కూర్చుండి కుమ్ము  
 లాడుట కుపమానముగ, గొట్టె ప్రొవ్వి సెలగపైఁ (బాణమును) గొఱికి  
 నట్లున్నదనుట మఱితో చక్కఁగ పోనఁగినది. సంస్కృతసమాసాడం  
 బరముతో నిండించెడి శ్రీనాథుఁ డచ్చతెలుఁగుపదముల కూర్చునందును  
 నీడఁబోని రచన సాగింపఁగలుగుట కిది తార్కాణము. మఱియు  
 వాటితో—

“భద్రసువర్ణపీఠికలపైఁ గొలుపుండి త్రిలోకరాజ్య ము  
 చ్చిద్రముగాఁగ నేలుట విశేషమొ చచ్చుట తా విశేషమొ”

కావున సుధాపానంబున జరామరణంబు లుజ్జగించి సుఖం బను  
 భవించుడు; క్షీరసముద్రమథనంబునం గాని సుధారసంబు సంభవించదు;  
 గావున ఆదికచ్ఛపము మూలాధారముగా, మందరపర్వతము మంథన  
 దండంబుగా, శేషుడు తేత్రితాడుగా క్షీరసముద్రమును మధింపవలయు  
 నని చెప్పివారి నొడఁబఱచినాడు. ఇంద్రో సేంద్రుల రహస్యకార్యా  
 లోచన మిట్టియమృతమథనకార్యారంభమునకు దారి చూపినది. శౌరి  
 పల్కులు విని సమ్మతించి సముద్రమథనమునకుఁ బూనుకొనినంతే నే  
 మురాంతకుఁడు బాహుస్తంభచతుష్టయంబున మందరమహీధరము నెత్తి  
 శిఖరనందోహములు బ్రహ్మాండముఁ దాఁక నుద్ధతితోఁ దెచ్చి క్షీర  
 సముద్రముఁ జేర్చెను.

మందరమంథానమునఁ గావించిన సముద్రమథనపద్ధతిని, మథనమునకు వలయు సామగ్రిని శ్రీనాథుఁ డొక్కసీసమునఁ జక్కఁగఁబ్రదర్శించియున్నాఁడు. సంస్కృతమూలమున సంక్షేపముగ నుండిన యీ విషయమును విపులీకరించి చక్కనిదృశ్యమును సర్వాంగసౌష్ఠ్యముతోఁ జిత్రించినాఁడు.

సీ. కపటకచ్చప మైచ కైటభాంతకువీపు  
కొమరు మీఠిన చుట్టకుదురు గాఁగ  
నారసాతలమూల మైచ మందరమహా  
ధరణీధరంబు మంథానకమాగ  
దందశూకాన్వయాధ్యక్షుండు వాసుకి  
తతపరిగ్రహణసూత్రంబు గాఁగ  
నావహప్రవహాదు లగుమారుతంబులు  
తగులఁగట్టిన యాకత్రాళ్లు గాఁగ  
బలిపురోగమ దైత్యపరివృథులును  
దివిజనాయకుఁ డాదిగా దేవతలును  
దరిచి రంభోధి ఘుమఘుమధ్వానరవము  
భువనగోళంబు దిక్కులు చెప్తుడునడఁగ

౪. ౧౬.

ఆదికూర్మమువీపు చుట్టకుదురు. పాతాళము నంటినమూలము గల మందరాచలము కవ్వము. సాపతేడగు వాసుకి తీరిత్రాడు. ఆన హము ప్రవహము మున్నగు మారుతములు ఆకత్రాళ్లు. బలిముఖి దానవవీరులు దేవేంద్రాదిదేవతలు కవ్వము ద్రిప్పువారు. శ్రీరాంభోధిని మధింపఁగాఁ జెలరేగిన ఘుమఘుమధ్వానము లోకములు దిక్కులు నన్నియుఁ జెప్పుడుపఱచినది. ఈమథనమునండి ముందుగఁ బుట్టవలసినది సర్గలోకభయంకరమైన కాలకూటవిఘ్నము గావున, దానియాటోపము తోడనే హాలాహలోత్పత్తిప్రకారమును వర్ణించిన వచనరచనయుఁ గొనసాగినది.

ఈవచన మనుచ్రాసబహుశమై బీభత్సరసమున కనునైననై లిని గొనసాగినది. ఇరువదిపంక్తుల యీవచన మంతయు హెచ్చుతగ్గులు లేకుండ నేకరీతిగ నడిచినది. హాలాహలోద్భూతిచే లోకము లన్నియుఁ బరిభ్రమింపఁ జాలినయుద్ధతి చెలరేగినట్టులు చిత్రించినాఁడు కవి. ఈ రచనలో శబ్దచిత్ర మధికమే యైనను అర్థసాష్ఠ్యమునకుఁ గొఱత మాత్రము లేదు. కొంత యుదాహరింతును.

వ. ఇష్టిధంబున సురాసురవ్యూహంబులు మదంబులు ముదంబులు శౌర్యంబులు ధైర్యంబులు క్రౌర్యంబులు వీర్యంబులు హంకారంబులు హుంకారంబు లుల్లాసంబులు ప్రహంసంబులు బలంబులు చలంబులు ... బెంపులు గుంపులు పరువులు మురువులు గెఱయ మెఱయ, బాహువప్తంభసంరంభవిశృంభణంబునఁ దరతరంబ తగువందరువం దరిత్రాడు పాపతేని యొడలిమలకలు పురులు విడి ... దుగ్ధార్థంబు ఘూర్ణమానం బయ్యె; నప్పుడు ... భృంగసంకాశంబును నీలజీమూత నన్నిభంబును గల్పాంతనమయవహ్నికల్పంబును గాలమృత్యుప్రతిమంబును యుగాంతాగ్నివర్ణంబును నైన...కోలాహలాభీలంబయి హాలాహలం బుద్భవించు—

నది చూచి విష్ణువుతోసైతము దేవత లండఱు వన్నె తఱిగి భయభీతులై పరమేశ్వరుని శరణుజొచ్చిరి. పరమేశ్వరుఁడు ను దనయ భయహస్తము సాచి, దేవతలతో మీరు వెఱవకుండుఁ డని తెలిపి, హుంకారముతోపాటు అట్టహాసము గావించి యీ కాలకూటమును దనహస్తపద్మమునండు నిలిపినతీరును కవి చాద్రమునకుఁ దగినయార భటిలో నడిపించినాఁడు.

మ. పటుహుంకారమహాట్టహాసకలసం భాతాశభూస్వర్గసం

కటనన్నాహసముద్భవంబయిన యాకాకోలకాలాగ్ని ధూ

ర్జటిహస్తాజ్ఞమునందుఁ గైకొనియె నాజ్వాలాకులక్ష్యైశ మ

ప్పటివేళక మదభృంగ మయ్యె శశిభృత్పాణ్యజ్ఞమశ్వంబునక.

అహాలాహల మావిర్భవించినపుడు తొలుత భృంగాకృతిలో బయలుదేరినను క్రమముగా బ్రహ్మాండమంతయు నిండిన కాలాగ్ని నన్నిభంధై నది. కాని యీశ్వరునిహుంకారముతోఁ గూడినయట్టహాసముచే మరల మదభృంగాకారమునకే వచ్చినది.

ఇచట నడుమ నొందినవృద్ధిని వచనములోఁ దెలిపినాఁడు గాని తగ్గుటలో మాత్రము క్రమపరిణామమును దెలుపలేదు. హరవిలాసములో హాలాహలోద్రేకము క్రమముగ తఱుగుటను సాగనుగఁ జిత్రించినాఁడు.

చ. జలధర మంతయై కరటిచందము గైకొని సూకరాకృతి  
న్నిలివి శికంబుతో దొరసి, నేరెడుపండువబోలె నుండయై  
కలశపయోధిమంథనముఖంబునఁ బుట్టిన యమృతహాలా  
హలము క్రమంబుచన్ శివునిహస్తనరోరుహ మెక్కెఁ జుక్కగఁ.  
హరవిలాసము.

ఈపద్యమునందలి ఎర్రన మెంతయు సముచితముగ జతగూడినది. లోకమునంతయు నిండిన కాలకూటము పరమేశ్వరునిహుంకారముచే తొలుత మేఘమంతయై, ఆవెనుక నేనుఁగు వరాహము పికముల యాకృతితోఁ బోలినదియై క్రమముగ నేరెడుపండువలె నుండయై తుదికి నీశ్వరునిహస్తనరోరుహము నెక్కునరికి నొకచుక్కయాకృతి వహించినది. కావుననే శివుఁడు రససిద్ధుఁడు రసఘటికను మ్రింగినట్లు విషమును గుటుకున మ్రింగె నట. ఈగరళభక్షణపద్ధతి రెండిట నొకే పద్యమున శ్రీనాథుఁ డిట్లు చిత్రించినాఁడు.

క. కటుక మగువిషము విషధర  
కటకం బగుకేలఁ బూని కాతూహలియై  
ఘటికాసంసిద్ధుఁడు రస  
ఘటికయునుం బోలె శివుఁడు గుటుకున మ్రింగెఁ.

రససిద్ధిని సాధించిన యోగులు ద్రవరూపమయిన పాదరసమును ముద్దగాఁ జేసి, దానిని మ్రింగి, జరామరణవర్జితు లగుదురు. విషభక్షణముచేయుట యలవరించుకొనినవారికిని రససిద్ధి యేర్పడునని రసశా

ప్రముసకు సంబంధించిన రహస్యము. నీలకంఠు నారాధించిన భక్తులకే, యీశ్వరపీఠ్యమగు పానరసము నాస్వాదించి తన్మూలమున విలక్షణ సిద్ధులను ఒడయుట, విషధారణము చేయఁగలశక్తిఁ బడయుటయుఁ గలుగుచుండఁగా, సకలసిద్ధులను భక్తుల కొనఁగఁజూలిన యీశ్వరుఁడు కాలకూటమును మింగుటలో నాశ్చర్య మేమియు లేదనుటను భస్మనింపఁజేయుచు శ్రీనాథుఁడు శివుఁడు విషము గుటుకున మింగెన్ అనినాఁడు.

హాలాహలము పరమేశ్వరుని కంఠమునందే నిలిచిపోవుట కీసమయమున నొకవితనస్ని వేశము జతగూడినది. కాలకూటవిషము కంఠనీమఁ జేరునదికి హిమాచలకన్యక, తనభర్తను కౌఁగిలించుకొనునెపమున తనబాహులను జుట్టి యిట్లు వాకొనినది.

ఉ. చుట్టు బిగించి పట్టి, పురసూదన! యీగరఖాగ్నిఁ గంధరా  
ఘట్టమునందు నిల్పు; మదిగాక దిగంబడనిచ్చితేని లోఁ  
బట్టన నున్నలోకముల భస్మముసేయు; వెలార్చితేని, వె  
ల్పుట్టన నున్నలోకముల భస్మముసేయు; నిజంబు చెప్పితిన్.

పరమేశ్వరుఁడు కుక్షిలో నిమిడిననమస్తభువనములు గలవాఁడు. సముద్రమథనమునఁ బుట్టి లోకములన్నియు దహింపఁజేయు హాలాహలమును బాహ్యప్రపంచము భస్మము కాకుండుటకై, లోకానుగ్రహార్థము మ్రొంగ నుద్యమించినాఁ డీశ్వరుఁడు. అది గొంతు దిగెనని కుక్షిలోనిభువనములన్నియు భస్మమగును. వెలుపలి కుమిసిన బాహ్య ప్రపంచము భస్మమగును. కావున నిరుతరఁగుల భువననాశము తప్పదు. అందులకై గరళమును గళనీమయందే నిలిపివేయు మని సర్వలోకజనని ప్రార్థించినది.

ఆజగజ్జననిప్రార్థన సంగీకరించి, సర్వలోకసుఖసంధాత యగు శంభుఁ డింద్రనీలమణిభూషానిర్మలీషఃగ రాద్రవైన యాకాశోల విషమును దసగళనీమయందే నిలిపినాఁడు. హాలాహల పతిరాదము. దానిని భక్షించుటయుఁగూడ సతిరాద్రమైన కృత్యమే. అట్టిలోక కల్యాణకరమైన కృత్యమును రుద్దుఁడే చేసెనని యీక్రిందిపద్యమున రాద్రవసభావానిహృతి యేర్పడునట్లు చిత్రించినాఁడు.

శా. శభుం డంబికపల్కు గై కొని, జగత్సంరంక్షణార్థంబు సం  
స్తంభించెన్ నిజకంఠగోళమున విశ్వక్షోభ సంతాసనం  
రంభారంభ విజృంభణోద్భటకళారాద్రంబుఁ గాకోలమున్  
జంభారాతిమణిప్రకల్పితవిశేషానిద్విశేషంబుగన్. ౪. ౭౦.

నాఁటినుండియే పరమేశ్వరుఁడు నీలగ్రీవుఁడై వేదపురాణాదు  
లందు నుతి కెక్కినాఁడు. కాలకూటవిషవిజృంభణము సమసినవెనుక  
పునర్మథనమున నమృతకుంభాది దేవభోజ్యపదార్థములు పాల్పడలినుండి  
వెలువడఁగా, వాని నన్నిటి నొక్కటొక్కటిగ దేవతలు గై కొనిరి.  
ఆపుట్టిన సర్వముగళాస్పదంబయిన వస్తువులలో కమలాలయయుత్పత్తి,  
యామె పుండరీకాక్షుని వరించుటయు ర్వాంగసౌప్తవముగఁ గొన  
సాగినవి.

సీ. సంపూర్ణ పూర్ణిమా చంద్రబింబంబుతో  
బుట్టెఁ దెల్లని తమ్మి మొగ్గ  
విరిసె నొయ్యెయ్యన వేలావనీవాటి  
పవమాన కోమలాస్ఫలనమున  
వాసించె నఖిలదిగ్విలయంబు మధురవి  
స్తారకేసరభూళి సారభములు  
సంభోజమధ్యంబునం నుద్భవంబొందె  
మహితకాంతిచ్చటా మండలంబు

అందు మణికరి కాగ్ర సింహాసనమున  
లక్ష్మి యుదయించి హస్తపల్లవమునందుఁ  
బసెడిపూదండఁ బూజించె బద్ధనయను  
నర్థి వరియించె లీలాస్వయంవరమున. ౪. ౯౫.

క్షీరసముద్రమును దనువంతులఁ గల్పపుక్ష కామధేను కాస్త  
భములు, ఉచై ఎశ్వవై రావణాదులు పుట్టెనని సామాన్యముగఁ దెలిసి  
పద్మాలయయుత్పత్తి కాధారమైన పద్మము, నెంతయుఁ జిత్రముగఁ

జిత్రించినాడు. ఆ పద్మము ముందుగ ముకుళహాసమునఁ బొడనూపుచు, పూర్ణచంద్రునితోపాటు పుట్టి, చంద్రుని పోలికఁ దెలుపు వహించినది. కృమముగ నా ముకుళము సముద్రతీరవనమునుండి పొదలిన మంద మారుతాస్ఫలనమున మెల్లమెల్లఁగ వికసించినది. తేకులు విచ్చి కేసరములు బయల్పడినంతనే పరాగమునుండి పరిమళములు చెలరేగి దిక్కులన్నియు నలముకొనినవి. అట్టి పద్మమధ్యమునుండి మహితమైన కాంతి మండలపూర ముప్పతిల్లినది. ఆ కాంతిమండలము నడుమ మాణిక్యకర్ణిక (గుద్దు) యను సింహాసనమునందు లక్ష్మీదేవి యుద్భవించినది. ఆమె కరపల్లవమున బంగారుపూదండఁ దాల్చి, పుండరీకాక్షుని స్వయంవరమున వరించి, యా పూదండతోఁ బూజచేసినది. ఈ పద్మమునందు పై నాలుగుపాదములందు కావ్యమునకుఁ బ్రాణమైన మాధుర్యము వెల్లివిరిసినది. సౌకుమార్యము పద్మమునందే కాక, చానిని జిత్రించు తీరునందు మఱిత తొలఁకియూడినది. శ్రీనాథుని సీసముల కూర్పులోని శిల్పము సర్వాంగసుందరమై యవతరించినది. ఒక్కపద్మము వికసించిన తీరు నాలుగుసీసపాదములలోఁ జిత్రించుటలోనే కావ్యత్వ ముట్టిపడుచున్నది.

తుదిపాదములో “లక్ష్మీ పద్మవయసు నర్థి వరియించె లీలా స్వయంవరమున” అనినాడు. పద్మాలయ యగుటచేతనే పద్మవయసుని ప్రీతితో లీలాకల్పితమైన స్వయంవరమునందు వరియించినదట. ఈ స్వయంవరమును సంస్కృతకవి యొక్క డిల్లు చమత్కరించియున్నాడు.

శ్లో. ఆఖ్యాతే హసితం పితామహ ఇతి త్రస్తం కపాలీతి చ

వ్యావృత్తం గురు రిత్యయం దహన ఇత్యావిష్కృతా భీరుతా

పౌలోమీపతి రిత్యసూయిత మథ వ్రీడావినమశ్రియా

చాయాద్వ్యపురుషోత్తమోఽయమితియోన్యస్త సృ పుష్పాంజలిః.

క్షీరసాగరకన్యక పద్మమధ్యమునుండి లేచి, సముద్రతీరమునందున్న దేవతాగణమును లక్షించి, పూలమాల చేతఁ బట్టుకొని, స్వయంవరమునకు బయలుదేరినది. ముందుగ బ్రహ్మను జూపి ‘ఈతఁడు పితా

మహానుడు' అనినంతనే నవ్విందది. యువతి తాతను బెండ్లాడుట కంగీకరించునా? పిమ్మట నీశ్వరుని జూపి 'కపాలి' అనినంతనే వికృతమైన కపాలధారణమును విని భయపడినది. ఈతఁడు 'దేవగురువు' అనినంతనే మొగము త్రిప్పి వేసినది. 'దహనుడు' (అగ్ని) యనినంతనే తన్నుఁగూడ దహింపఁజేయు నేమో యని భీతిల్లినది. ఇంద్రుని జూపి ఈతఁడు 'శచీ పతి' అని యీతని వరింపు మనఁగా, అడుగు పెట్టినంతనే నవతిపోరు సంభవించు నని యసూయపడినది. తుదికి విష్ణుని జూపి, ఈతఁడు 'పురుషోత్తముడు' అని తెలిపినంతనే సిగ్గుచేఁ దలవంచుకొని పద్మా లయ పద్మనయనునివక్షమునఁ బూజనమునకు వైచెనట. ఇట్టి లీలా స్వయంవరమును శ్రీనాథుఁ డీపద్యమున ధ్వనింపఁజేసినాఁడు. కమలా లయ వరింప ననువైన దేవతాసమితి యచటనే కూడియుండెను; గాన స్వయంవరమునకై యత్ను మక్కఱలేకయే హేలగ నామె పురుషోత్త ముని వరింపఁగల్గిన దనుట యిచట వ్యక్తమగుచున్నది.

కాలకూటోత్పత్తికి, దదృక్షణమున జగదుగపద్రవ నివారణచేఁ బరమేశ్వరుని మహాత్వము వ్యక్తము. చేయుటకు మూలము అమృతోత్పత్తియే. ఆయమృత ముద్భవించుట, దానికై దేవాసురులు కల హించుట, శ్రీమన్నారాయణుఁడు జగన్నోహిణీ రూపమున రాక్షసులను వంచి, దేవతల కమృతము పంచిపెట్టుట యనువిషయములను రెండు పద్యములలో సూక్ష్మముగ నిరూపించినాఁడు.

ఉ. అంతులు మీఱి మిక్కిలిగ తాగతనంబున దొమ్మిచేసి, దు  
ద్ధాంత పరాక్రమోన్నతులు దానవదైత్యులు వేల్పువెజ్జు ధ  
న్వంతరిచేతి దుగ్ధమయ వారిసుధారస పూర్ణ కుంభమునీ  
సంతనకట్టి పుచ్చుకొని చయ్యన నేగిరి నిర్విశంకతఁ.

వ. అప్పడు—

క. నారాయణుండు మాయా

నారీరూపమునఁ గపటనాటక లీలా

పారాయణత హరించె సు

రారులచే నమృతకలశ మాసమయమునఁ.

౪-౯౩, ౯౪.



ఈవిధముగ జూన్మోహిని రూపమును దాల్చి యమృతమును, హరించి, దేవతలకుఁ బంచిపెట్టిన విష్ణుమాయను సూచనామాత్ర సారముగఁ దెలిసి, దానపు లిట్లు లమృతమును గోలుపోవుట త్రిపురాసుర సంహారమునకు నాందిగాఁ జిత్రించినాఁడు. భీమనాథుని లీలామాత్రమునే యిందు కవి విర్ణయించునాఁడు గావున, మాయానారీరూప వర్ణనము కావ్యత్వమునకు ముఖ్యసామగ్రి యయినను దానిని వదలివేసినడును నారదపాత్రను బ్రేవేకపెట్టి, యాతనిచే నసురులహృదయములందమృతము గోలుపోయినందులకు దేవతలపై ద్వేషమును రగులుకొల్పినాఁడు. అమృతమును గోలుపోవుట ద్వేషకారణమే యైనను, దానిని నారదముఖమున దానవులకుఁజెప్పించి, వారికి నుద్రేకము పెంచు నీశ్వరోపాస్థితుపాయముగ నిరూపించి, దానవసంహారము నీశ్వరునిచే జేయింప నమకట్టి, వీరరసబీజమును నాటినాఁడు.

### త్రిపురాసుర సంహారము.

శంకరుఁడు లోకకంటకు లయిన త్రిపురాసురులఁ బరిమార్చుటకై మహాత్తరసంరంభముతో నుద్యమించినపుడు భూమి రథముగను, సూర్య చంద్రులు చక్రములుగను, బ్రహ్మ పారధిగను, నాల్గువేదములు గుఱ్ఱములుగను, ఓంకారము ప్రతోదముగను (కొరడాకట్టగ) సక్షత్రపంక్తి జండాగను, మేరుపర్వతము ధనుస్సుగను, ఆదిశేషుఁడు నారిగను, వాయువులు బాణమునకు తెక్కలుగను, ప్రళయకాలాగ్ని ములికిగను, విష్ణువు బాణముగను జతగూడఁగా, పట్టణములతోపాటు త్రిపురాసురులను సంహరించి, వారల కుపాస్యమైన లింగమును, పంచవిధములుగా విభజించి పంచారామములందును పంచలింగములుగా నెలయించుట యీ త్రిపురాసుర సంహారమునందలి ప్రధానమైన యతివృత్తము. త్రిపురాసురసంహారమునకుఁబరమేశ్వరుఁ డాయత్తవడుటకుఁగారణము త్రిపురాసురులు దేరికించి లోకముల కుపద్రోవము గలిగించుట. అట్టి యుద్రోకము వారికిఁ గలుగుటకు మూలము, నారదుఁడు వారిని బరమేశ్వరు నారాధింపుడని ప్రోత్సహించుట.

దేవాసురులు సముద్రమును మధింపగా వెలువడిన యమృతమును, విష్ణువు దేవతల కే పంచిపెట్టి వెడలిపోయిన వెనుక, నారదుడు దానవులకడ కేగి వారితో—

శా. రక్షోనాయకులార ! నిర్జరవరవ్రాతంబుచేత నుధా

భిక్షాపాత్రము వోయె నంచు మదిలో బెగ్గిల్లగా నేటికి

రక్షార్థంబు భజింపరాదె యభవు డైలోక్యకుక్షింభరు

దక్షారామపురాధినాథుని సుధాధామార్గచూడామణి.

అని యుపదేశము చేసినాడు. అమృతధామ మగుచంద్రఖండమును శిరోభూషణముగఁ దాల్చిన భీమనాథుని భజించిన మీ కమృతము కోలుపోతి మనునంత తీతును. అతని కుక్షిలో త్రిలోకములు నిమిడి యున్నవి. అతని యనుగ్రహము మీపైఁ గలిగిన నమృతము లభించుట యెంతవనియని యనినట్లయినది. అతఁడు తైలోక్యమును కుక్షిలో సంతర్హితము చేయు ననుచూటకూడ నిందు ధ్వనించుచునే యున్నది. ఇచట నారదోక్తివలన నుత్సుకులై దానవులు త్రిపురాసురులతోఁ గూడి, దక్షారామమునకుఁ జేరి, పాశుపతవ్రతాచారముచేఁ బరమేశ్వరు నారాధించి రని తెలిపిన యీ ఘట్టములో షట్కాలములందు శంభుపూజావిధాన మెట్లు లుండునో యెఱుంగవచ్చును.

సీ. అరుణోదయంబున నాకాశవాహినీ

హేమాంబుజంబుల నిందుధరుని

మిహిరోదయంబున మహిసాక్షిగుగ్గులు

ధూపధూమంబుల దురితహరుని

సంగవంబున గంధసారకుంకుమచంద్ర

జంబాలమునఁ బుష్పచానమధను

మధ్యాహ్నమునఁ బక్వమధురాన్న పాయసా

పూసాజ్యదధిఫలంబులఁ ద్రిజేతుని

బరమసంధ్యాగమంబునఁ బటహాశంఖ  
 ఝల్లరీమడ్డుడమరు ఝర్ఝరులమోత  
 సర్ధరాత్రీములందు వీణారవముల  
 హరుని బూజింతు రతిభక్తి ససురవరులు.

అరుణోదయకాలమునకుఁ బరమేశ్వరున కంబుజములతోఁ బూజలు, సూర్యోదయకాలమున ధూపము, సంగవకాలమున (నాల్గు గడియలు ప్రొద్దెక్కినపుడు) చందనాదిసుగంధద్రవ్యములతో మైపూత, మధ్యాహ్నకాలమున మధురాన్నఫలాదినైవేద్యసమర్పణము, సాయంసంధ్యాసమయమున భేరిశంఖాఢవాద్యములు మోయించుట, అర్ధరాత్రీసమయమున వీణారవములు కూడునట్లు లర్పించుట పాశుతప్రతులకుఁ జేయవలయు సనుషిషయము మన కీయసురపూజావిధి తెలుపుచున్నది. పరశుశైవులు కొందఱి వీధిని నేటికిని జరిగించుచునే యున్నారు. షట్కాలశంభుపూజ శివభక్తుల కవశ్యకర్తమగుట నీ కావ్యమున వ్యాసునిచే—“షట్కాలశంభుపూజావిధానములకుఁ బల్లవప్రసవదర్శకులును గలవే?” యని యగస్త్యు నడిగించినాడు. షట్కాలశంభుపూజావిధానమున కీపద్యము వివరణము.

అంతటితోఁబోక యసురులు పరమేశ్వరునిప్రసాదమును బడయుటకు పంచప్రణవములతోడను షడంగములతోడను గూడిన ప్రాసాదపంచాక్షరీమంత్రముల నీశ్వరుని బిల్వపత్రములతోఁ బూజించుచు, వేదపురాణములచేఁ బ్రస్తుతించిరట. ఆతీరు నిట్లు వివరించినాడు శ్రీనాథుడు.

ఉ. పంచబ్రహ్మషడంగమంత్రములనుఁ బ్రాసాదపంచాక్షరిం  
 బంచాస్యౌ బహుబిల్వపత్రముల సభ్యర్చింతు రవ్యగ్రత  
 న్మంచుంగొండయనుంగుఁబెండ్లికొడుకు న్నర్ణింతు రేకాగ్రతం  
 జంచద్వేదపురాణమంత్రముల నిష్ఠాయుక్తి సక్తంచనుఁ. ౪. ౧౦౪.

శబ్దమువలన అనుభూతి, అనుభూతివలన నానందముకలదు; కావున నేప్రతిది సము క్రియూనిర్వహణకాలము గడియయైనను మిగిలిన ఘటికలలో శబ్దముగ నే ఆనందము పొందును ప్రతిమనుజుడు.

ఈరీతిగఁ బ్రత్యక్ష మెట్టియనుభూతులను గలిగించునో శబ్ద మట్టి యనుభూతులను గల్గించును. కొన్ని శబ్దములవలనఁ గలుగుననుభవము యథార్థ మగును. శబ్దమువలనఁ గలిగిన యనుభూతికంటె వాస్తవము భూతి భిన్నముగ నుండును. అయినచోఁ గానిం డనియెదరు. శబ్దముచ్చరింపఁబడిన వెంటనే యొకజ్ఞానమును కలిగించును. ఒకవస్తువును గోచరింపఁజేయును. అయ్యది యథార్థమా యనునది వేఱువిషయము. అది ఏకల్పము, బాధానహకృత మయిన సప్రకాశ అని యందును యోగులు వైయాకరణులు. “శబ్దజ్ఞానానుపాతీ వస్తుకూన్యో ఏకల్పః” అని వారియభిప్రాయము.

ప్రత్యక్షములోఁగూడ ప్రత్యక్షానుభవ విషయములగు వస్తువు భూతు లన్నియు యథార్థ మగుట కానరాదు. క్షణమంగను జూచి పురుషుం డనుకొనినప్పుడు త్రొక్కినిజూచి పా మనుకొనినపుడు, అభ్రకపురేకును జూచి రజత మనుకొనినపుడు, భ్రాంతాత్ముని వస్తువునుభవము వేఱు. అభ్రాంతుని అనుభూతి వేఱు. ఒకదానిని జూచి మఱియొకటి యనుకొనుట మన పుట్టుకలోనే యున్నదని వేదాంతులు. ధూమశకటములోఁ బయనించువాడు చెట్లు పరువెట్టుచున్న వని యనుకొనుట, మేఘములు నింగిని ఒర్వులు వెట్టుచుండ చంద్రుండు సలాయనము చేయుచుండ ననుకొనుట యెట్టిదో మనము జననమరణములులేని యాత్మకు జననమరణములు కల్పించి, అభ్రాంతిని వీడక, అనేకజననమరణముల ననుభవించుచు నాటికిని నేటికి సాజాత్యమును వీడక అభ్రాంతిని వీడక, చిరుద్ధానుభూతివలన నగు నానందమే శాశ్వత మనుకొని జన్మకుఁ గారణభూత మగు చుంటి మని బ్రహ్మవివర్త వాదులు బ్రహ్మసత్యం జగన్నిధ్యా అని నిర్ణయించిన వేదాంతు లనియెదరు. మొత్తమునకు శబ్ద మయథార్థవిషయమును బోధించినను, ఒకవస్తువును సాక్షాత్కరింపఁజేసి అనుభూతిని గల్గించు ననుట తెల్లము.

శబ్దము కలిగించునటుల ఉపమకూడ నొకయనుభూతి గావించును. ప్రత్యక్షము వీడి మిగిలిన మూడిటివలనను గలిగిన యనుభూతి బాధా సహకృతము, యధార్థము నగును; గావుననే ఈప్రమాణముల వలన గలుగు జ్ఞానము యధార్థమూ కాదా? అని తేల్చుకొనటకు మఱియొక ప్రమాణ ముండ వలయు నని “ప్రమాణానాం స్వతః ప్రామాణ్యంవా? పరతః ప్రామాణ్యంవా” అను విమర్శ చేసి, పరతః ప్రామాణ్యం” మని నిర్ణయించిరి త్కాఠికులు. ఏప్రమాణమున కయినను ప్రమాణాంతర సహకార మక్కఱలేదనియు నటులఁ జెప్పిన “అభ్యుక్తమును జూచివెండి యనుకొనిన ప్రత్యక్షమునఁగూడ బాధ తప్ప దొకటి. అటుల ఒకప్రమాణము నాశ్రయించిన, దాని నిరీతికి మఱియొక ప్రమాణాపేక్ష వలసి యుండును. ఈరీతిగ ననవస్థ ఘటల్లునుగావున ప్రమాణానాం స్వతఃప్రామాణ్యం” అని ఒప్పిరి శూత్రీవాదులు.

ఇంతకు సదృశవస్తువర్చనమువలన జనించు సనుభూతి మనస్సును మార్పఁ గలదు. మానసస్థాన మొనర్పఁగలదు. సమృతవస్తు దర్శనము మనోవినోదోపాయ మనినాడు మల్లినాథుఁడు. ఏ క్రియయైన నుత్తరిక్షణములో నశించును. క్రియ యొకేరూపములో నిలుచుదు.

గుణభూతై రవయవైః సమూహాః క్రమజన్మనాం

ఆశ్రితక్రమరూపత్వా త్సా క్రియే త్యభిధీయతే. ”

కనుక క్రియానందము కూడ సాదృశ్యా శ్రిత మనవలయును. సాదృశ్యము వలన మొదటి క్రియైక దేశము స్మృతమయి ఆనంద మిచ్చును. స్మృతికి సాదృశ్యము కారణము. ఈవిధముగ నుపమారాజ్యము లోకము లోను కావ్యములోను నున్నది. ఉండవలెను. ఈసాదృశ్యమును, అక్షరసాదృశ్యము, శబ్దసాదృశ్యము, వాక్యసాదృశ్యము, అర్థసాదృశ్యము, సాదృశ్యసేధము, అను నీవిధముగ విభాగముచేసి పంచివైచిన అలంకారము లన్నియు నిష్పన్నమగును. లోకములోనున్న సాదృశ్యము కావ్యకళకుఁగూడ నత్యంతోపయోగి, అవినాభావసంబంధము. కావున ఉపమాంకారము కళ కొక ప్రధానాంగ మనినను తప్పలేదు.

ఉపమ కూడ నొకయంగమే కదా యని, అలంకారము లున్నవి కదా యని రసస్ఫూర్తి లేనివాక్యములను గావ్యములకుఁ జేర్చిచోఁ దలిశెట్టి రామారావుగారి ప్రబంధ స్త్రీ చిత్రమువలె నుండును. మనిషికిఁ గళ లావణ్య మున్నచో నలంకారములు శోభను దెచ్చును. ఏవస్తువై నను శోభను దీసికొని రాఁగలదు. “కిమి న హి మధురాశాం మండనం నాకృతీనాం.” లేనిచో నొక చీలకు భూషణము లుంచినట్లు లగును. అలంకార్యము లేనినాఁ డలంకారముల కలంకారత్వము లేదు. అలంకార ములు లేదా యన్నిటికి శోభ తెచ్చిన నీక్రిందివాక్యము లన్నియు నలంకారములతో నిండి యుండవలసినదియే.

గోసదృశో గవయః :— ఉపమాలంకారము

స్థాణుర్వా పురుషోవా :— సందేహము

గౌర్వాహికః :— రూపకము

ఇదం రజతం :— గాఢ

నాయం సర్పః :— అపహ్నుతి

వీనో దేవదత్తో దివా నభుంక్తే :- పర్యాయము

పర్వతో వహ్నిమాన్—అనుమానము

స దేవదత్తః :— స్మరణము

తస్యసమిపాం తాంతంతామః :— యథాసంఖ్యము

పాతేణ సహగతః పితా :— సహోక్తి

తేన వినాగతః పితా :— వినోక్తి

శ్వేతో ధావతి :— శ్లేషాలంకారము

కావలసినవచ్చును. శరీర మందమయినది లభించిన ప్రదేయాలంకారము లలంకారధర్మమును నిర్వర్తించును. తమంతట తామే అలంకార్యమును జేరును.

కళ-భావన-ఆలోచన.

సాహితీకళ “ఆలోచనామ్నాత మని పెద్దలనానుజీ. ఆలోచించిన కొలది మంచిమంచివిషయములు, హృద్యము లయినభావములు నభివ్యక్తమగును. ఏశ్లోకమునకై నను, బద్ధమునకై నను ఏకార్థప్రతిపాదక

మగు సభిధాశక్తివలన పరిమితముగు నర్థము వచ్చును గదా ! అయ్యది యందఱకు స్ఫుటముగా గోచరించుచుండును గదా ! ఇంక ఆలోచన యెందులకు అని ప్రశ్న వేయవచ్చును. ఒక్క పద్యమును గూర్చి అను కొందము. పెద్దన్నగారి రసాభాసపద్యములో నగ్ర్యముచదివి.

ఎవ్వతె వీవు భీతహరిణేక్షణ ! యెంతి చరించె దోటలే  
కివ్వనభూమి, భూసురుడ నే బ్రవరాఖ్యుడఁ ద్రోవ దప్పితి  
గొల్పున నిన్న గాగ్రిమునకుం జనుదెంచి పురంబుఁ జేర నిం  
కెవ్విధిఁ గాంతుఁ దెచ్చుగదవే ! తెరు వెద్ది ! శుభంబు నీ కగున్.

ఈపద్యమునకు “వరూధినితోఁ బ్రచరుడు తెచ్చరా ! నీవెవరవు భయములే కివ్వనములో నొక్కతెవు సంచరించుచుంటివి? నేను బ్రాహ్మణుడను. ప్రవరుడనువాడను. దారి తప్పిపోతివి. గొల్పున నీవర్వతశిఖరాగ్రిమునకు వచ్చితివి. పురము చేరుకొన నేమియు నుపాయము నాకుఁ గానరాదు. నాకు మార్గముఁ దెలుపుము. నీకు మేలగుఁ గాక” అనునర్థ మందఱకు గోచరించుట తెల్లమే. కాని యింతటితో మహాకవులు తత్కౌసి ప్రబంధపితామహుల వాక్యములకు, “తత్రాపిచ చతుర్థోఽంకః తత్ర శ్లోక చతుష్టయం” అన్నట్లు, ప్రవరుని కథ యంతయు అతని వ్యక్తిత్వ మంతయు నిమిషియాన్న. రసాభాసకు మూలమైన యీ పద్యమున కీయర్థమనందే విశ్రాంతియా ? అని విమర్శించువారు పలు విధముల దీనియందలి సారము గ్రహింపఁ బ్రయత్నించెదరు.

“అస్త మేతి గభస్తిమాన్” అని ఒక వాక్యమును బ్రయోగించిన, దానింబట్టి - వణిజులు వికేయనస్తువులను పొత్తుపఱుప వచ్చుననియు, కార్మికులు పనులను మానవచ్చుననియు, బ్రాహ్మణులు సాంధ్యకృత్యములఁ బ్రారంభింపవచ్చుననియు, పెద్దలు పిల్లలను దూరముగఁ బంపఁ గూడదనియు, గోవులు గోదోహనము చేయవచ్చుననియు, చెలియలు ప్రియుఁడు నచ్చుననియు, బాధితల కింక బాధలుండ నేరవనియు, పథికాంగనలు ప్రియుఁ డింకను రాలేదనియు, సాయంతన మగు చున్నది గుప్తముగా శత్రువు నాక్రిమింపవచ్చు నని శత్రువులుచు

అనుకొనియెదరు. ఒక్కవాక్య మిన్నివిధముల భావముల నావిష్కరింపజేయును. ఈక్రిందిరీతిని పైపద్యమునకు—

వరూధుని ప్రివరునిఁ జూచినది. అతఁడు సౌందర్యవిజితత్రిలోకుఁడు. మనుజులలో నింతటి సౌందర్యమూర్తి లేకపోవుట సరికదా దేవలోకములోఁగూడ లేదు. వరూధుని అనినమాటయే యిది. ఇతని యాకారేంగితచేష్టాదులు చూచిన బ్రాహ్మణుఁడే కాని ఇంత అందము నర, గరుడ, ఉరగ, భేవర, సిద్ధ, సాధ్య, చారణ, విద్యాధర, గంధర్వ కుమారులకు లేనేలేదు. వారిమాట అటుల నుంచి దేవతలకు లేదు; వారిలోను చంద్రునకు, జయంతునకు, వనంతునకును లేదు. మన్మథునకును హుళక్కి, కనుక నే—

బ్రాహ్మణుఁడు దారితెలియక, ఒకవ్యక్తి కనఁబడిన దానియడుగుటకయి కుమ్మఱుచుఁ గుమ్మఱుచు గానము విఁపింప మునియాశ్రమ మనుతహతహతో, ఇంటికి మరలుటకు దారి తెలియు నను తత్తర పాటుతోఁ గోనలోనికి దిగ, నచ్చట ఆడుదానివాసన కొట్టినది. అయినను బ్రతికితిని. ఆడుదయినను జన మనుచు కనఁబడిన దారి తెలిసికొని పోవచ్చునని ద్విజాతిభావమున; వరూధుని చల్లగా హాయిగ వీణ వాయింపుకొనుచు, ఆలాపగతిలోఁ జొక్కి రతిపారవశ్యములో నటగన్ను మోడ్చికొని యుండ, నాకస్మికముగఁ గంటఁ బడియెను. చాల అందగాఁడు. అతఁడొకముగ గోచరించేమో (ఆమె యేమయినదియో సాధ్యమగునంతలో నామెయాకారమును పెద్దన పదలేఖలతో నభివ్యక్తి చేసెను.) ఆమె కితని యెడ మదిలో మెచ్చులు హెచ్చినవి. మదిలోఁ గోర్కెలు పెల్లురేగినవి. మై సంకురించినవి పులకలు. ఉత్కటమగు నావేగము, విస్మయము, బయలుదేఱినవి. ఝళంఝళత్కటక సూచిత వేగపదారవిందయై లేచినది. ఒడలంతయు నవరించుకొన్నది. ఎంతగంధర్వాంగనయైనను, వేశ్యాంగనయైనను, సంకోచము, మోదము, లోలత్వము, కోర్కెలుమెచ్చు, విస్మయము, టిచ్చపాటు, ఇంకను కొన్ని భావములు చెలరేగి భావశబలత నొందినవి. రతిపారవశ్యములోనఱ



మోక్షుఁ గన్నులు విస్ఫోతము లయినవి. చంచలము లయినవి. మోహ విభ్రాంతి హెచ్చినది. చెమ్మట అంకురించినది. ఒక్క నిమేషములో గంధర్వాంగనను మోహనాథిలో ముంచెత్తివైచెను. సాహసించినది కాని లజ్జ అడ్డుపడినది. గలగలమని యందెలరనముతో నడ్డమువచ్చి నిలిచిపోయినది వరూధిని.

కాని యితఁడు యోగియిచ్చిన పాదరసపుఁబూత పాదముల నుండి కరణిపోవుటచే దా నిలుసేరుచుచాయ మేమున్నది? వెళ్లకపోయి సచోఁ గొంపలు మునిగి పోవునన్నంశ సంభ్రాంతిలో నిశఁ డుండెను. దారి దొంగ దనియు, ఇంటికిఁ జేరలేమనియు భయముతో నిండియున్నాఁ డితఁడు. తా నెట్లు భయభ్రాంతుఁడై యుండెనో యటులనే వరూధిని కూడ నన్న దనుకొనినాఁడు. అనుకొనుటకుఁ దగిన ట్లామె కంగారుగ లేచుట, ఒడలంతయు సవరించుకొనుట, స్విన్న గాత్రీ యగుట, చంచల ముగాఁ జూచుట, సహాయకారు లయినవి. ప్రవరుఁ డామెను అటుల నను కొనుటయు స్వభావమే. సహజమే. “దోషితోహి స్వదోషానే వాన్యత్ర ఆరోపయంతి” తామొక దోషము కలవాడైనవారు, ఆదోష మెవరి వారిలో లేకపోయినను నున్నట్లు భావించుదురు. కనుకనే ప్రవరుఁడు వరూధునిని అన్యభావాకాంతురాలైనను భీతగా నూహించును.

నీవు నావలెనే కంగారు పడుచుంటివి. భయపడిన లేడివలెఁ జూచుచుంటివి. “నాకేమియు భయము లేదని నీ వనినను నీకన్నులే చెప్పుచున్నవి నీవు భీతవని. భయపడుచారి నేత్రము లింతచంచలముగా నుండును. భయ మెందులకు వేయదు. భయములేకుండఁగనే ఒక్కతవు తిరుగుచుంటివా? కాదు. భయము తప్పక వేయును. నేను జాల నమ యమునుండి ఈ వనమంతయుఁ బరికించుచుంటిని. అమ్మయ్యో! ఒక్క జనుఁడు కనఁబడఁడే. ఉద్దండగండక వేదండ వరాహవాహరిపుఖడ్గ వ్యాఘ్రసంఘము తప్ప. అందునను ఆడుదానివి. సహాయు లెవరును లేరు ఒక్కతెవు. ఈ యడవిలో నీమూల నొక్క తెవు ఇటుల తిరుగుచుంటివి? ఎవతె వీవు? నా యంతటివాఁడను, మగవాఁడను, బ్రాహ్మణుఁడను, సర్వము తెలిసినవాఁడను. నన్నుఁ జూచితివిగా? ప్రవరుఁ డందురు నన్ను

అట్టి వాడను నేను ద్రోవడప్పి, ఈ పర్వత శిఖరాగ్రమునకు వచ్చి దారి తెలియక కొట్టుకొనుచుంటిని. నారాక మాకు మిచ్చటికి, ఈ పర్వత శిఖరాగ్రమునకు. ఇట్టి పనులు కొవ్వెక్కినవా కొనర్తురు. క్రొవ్వు వలననే వచ్చితి ననుకొనుము. ఇంతకును మాయూరి దారి మఱచిపోయి తిని. నాకు మా పురము చేరు నుపాయ మేమియుఁ దోచుటలేదు. సరే! నీవును నాకువలెనే దారి తప్పియే యుండువు. లేకపోయిన నిచ్చటికి సజీవుఁడు, జీవితాశకలవాఁడు చేరఁడు. కనుక నే యీ యేకాంతములోనుండి యుంటివి. నీ వెద్దియేని మాయూరి దారి యెఱిగియుండిన చెప్పుము. ఊరక చెప్ప నవసరము లేదు. నిన్ను ముందుగా నాశీర్వాదించెదను. నీకు మేలు కలుగుఁగాక. నీకుఁ దెలిసియున్న చెప్పుము. నేను దీసికొని వెల్లెదను. నీ వెవ్వతెవు?” అని సంభ్రమపరముగాఁ జెప్పించుచు. మనుజుని భావించుటచే మానుషత్వము వచ్చినది. ఎదుటివాఁ డెట్టివాఁడయ్యెనో యామెకూడట్టిదియే యయి యుండును. కావున నామెయు భీత యని యనుకొనినాఁ డేమొ?

లేదా! ప్రవరుఁడు బ్రొప్పణుఁడు. తత్రాపి శ్రోత్రీయుఁడు. తన కార్యమును సాధించుకొనుటకు “ప్రియవాక్యప్రదానేన సర్వే తుష్యంతి దేహీనః” అని పొగడ్తవలనఁ దన కార్యము సాధ్య మగునని యెంచి వహుధునినిఁ బలుకరించును. ఎవతెవు నీవు? నీ కన్నులు చాలఁ జంచలముగాను, విశాలముగాను, అందముగను నున్నయవి. చాలఁ జరుకైన దానవు. నాగరకురాలవు. చాలఁ దెలివీకలదానవువలెఁ గన్నట్టు చుంటివి? ఇంతటిదానవు నీవు కాకపోయిన ఈ యరణ్యములో నొక్కరైవు సిద్ధిగల్గెనే ఏకాంతముగా సంచరింపఁగలవా? అడుదానిమాట అటులుంచి మగవాఁ డంతటివాఁడు గూడ నీక్రూరమృగాకీర్ణమయిన యడవిలోఁ దిరుగలేడు నా కేమయినదో చెప్పుము. కంగారు అడలు నెత్తికదా! అడుదానివై నను నీ దగ్గఱకు వచ్చితిని. రాకూడకపోయినను ఏకాంతములో నున్నదానియొద్దకు వచ్చితిని. ఎందులకు మగవాడనే.

అందులోను కులమున కగ్రవర్త సంచాతుడనే! బ్రాహ్మణుడను. పేరులోఁ గూడ శ్రేష్ఠార్థ వాచకమే. ప్రసరుడని. దేవతను గూడను. నేతిబీట కాయ యన్నట్లు, మట్టి విగ్రహ మన్నట్లు “భూసురుడను” బ్రాహ్మణత్వ మమాయ కత్వమునకుఁ బుట్టినిల్లు. భయమునకుఁ దావలము. స్వేచ్ఛకు భంజకము. నియమనిష్ఠలకు నిలయము. కనుక నే జాడ్యానికి మూలకండము. లేనిచో,

అకలంకాపధిన త్వముం దెలియ మాయాద్వారకావంతికా  
శికురుక్షేత్రగయాప్రయాగములు నే నేవింప కుద్దండగం  
డక వేదంధవరాహ వాహరిపుఖడ్గవ్యాఘ్ర మిమ్మంచుఁగొం  
డకు రాఁ జెల్లునె! బుద్ధిజాడ్యజనితోన్ నాన్మదుల్ గదా శ్రోత్రియుల్.

నా పేరు చెప్పితిని గదా. గృహస్థులలోఁ గరడుకట్టిన నైషికుఁ డను. బ్రాహ్మణులలోఁ బ్రసరుడను. శ్రోత్రియులలోఁ బ్రవరుడను. ఈ భూసురత్వము లేనిచోఁ గూఢస్థమాండూక్యత వదలి స్వేచ్ఛగా దేశములు తిరిగియుండును. లౌకికతయుండి యుండెడిది. దాఠితప్పటయేయుండకపోవును. ఎవఁడేమిచెప్పిన నది సమ్మి, కనుబ్రామి సాదరసము పూసిన నదియు సమ్మి మోసపడి ఇక్కడకు వచ్చితిని. పై పూత లిటులనే యుండును. నచ్చటలో సీపర్వతశిఖరముమీఁదకు వచ్చితిని. హిమాలయపర్వతశిఖరాగ్రమునకు వచ్చితి మని, పర్వతశిఖరాగ్ర మెక్కుచుంటి మని సంతోషముతో దారి గుర్తుపట్టలేదు. ఎక్కడి యరుణాస్వదపుర మెక్కడి తుహినాద్రి? ఇంతకుఁ జెప్పవలసినది దారి తప్పితిని. క్రొవ్వెక్కి వచ్చినవాని కిటులనే జరుగును. మా యూరు చేరుట కెద్దియేని యూరాయ మున్నదియా? నా కేమియుఁ దెలియదు. నీ కన్నిత్రోవలు తెలియే యుండును. నీ కన్నులు, నీ సంభ్రమము, ఇవన్నియుఁ జూచిన నీకుఁ దెలియని విషయములుండి యుండవు. అనేకమార్గములు తెలిసి కొనియే యుండువు. లేనిచో నింత యేకాంతములో నుండఁగలవా! నాకు మా యూరిదారి కొంచెముఁ హించితివేని నీకు శుభమగును. నన్ను బ్రతికించినదాన వగుదువు. అని కైవారము చేసినాఁ డనవచ్చును.

ఉ సా ప రిణ య ము  
ర ం గా జ మ్మ  
ప్ర థ మా శ్వా స ము

గ్రంథావతారిక:-

ఉ. శ్రీ విజయాయురున్నతుల

చే నలరించెదఁ గొల్పు వారలన్  
ధీవిభవంబు మీఱ నని  
తెల్పుచు హేమవనిం జెలంగు రా  
జీవదళాయతాక్షుఁ డగు

చెంగమలేశుఁడు మన్ననారు గో  
త్రావిభుధేందు సీ విజయ

రాఘవచందునిఁ బోచుఁగావుతన్

1

శా. సారోచారకటాక్షవీక్షణ సుధా

సారంబు తోరంబుగా

భూరిక్షేమ మొసంగఁగా నెపుడు నం

భోజాత గర్భాదులన్

శ్రీ రంజిల్లఁగ జేయుచున్ జెలంగు మా

చెంగమ్మ యిద్దాత్రిపై

నారెన్ మన్నరుదాస భూవిభుని వా

త్సల్యంబునం బోవుతన్.

2

సీ. సంతసం బమర ననంతనిఁ గొనియాడి

గరుడునిఁ బూజించి ఘనత మీ

సేనాధినాయకు నేవించి భక్తినిఁ

బన్నిద్దరాశ్వాక్షుఁ బ్రస్తుతించి

వేదాంత దేశకు వేడ్కతో భజించి  
 వ్యాసవాల్మీకుల వరుసఁ బొగడి  
 చెలఁగి శతకృతు శ్రీనివాసాభిఖ్య  
 తాతయాచార్యులఁ దలఁచి మదిని

గీ. వేదసంఘంబు మూర్తిభవించి నట్లు  
 లఖల యాగంబు లొసరించి యవని యందు  
 చెలువు మీఱు శతకృతు శ్రీనివాస  
 తాతగురువర్యునకును వందన మొసర్తు. 3

క. సకలసభామధ్యంబులఁ  
 బ్రకటంబుగ విబుధు లెల్ల భళి యనఁ దగు నా  
 సుకవుల సన్నతి సేయుచుఁ  
 గుకవుల నిరసించు మిగులఁ గుశలత మీఱు. 4

ప. అని యిష్టదేవతానమస్కారంబుచు సుకవిపురస్కారంబునం  
 గుకవితరస్కారంబునం గావించి యే నొక్క మహాప్రబం  
 ధంబు రచించెద నని తలంచు సమయంబున. 5

సీ. శ్రీ రాజగోపాలసేవామహిమ చేత  
 సేరాజు ధర యెల్ల నేలుచుండుఁ  
 బరమతంబుల నెల్ల నిరసించి యే మేటి  
 వైష్ణవమతమె శాశ్వతము చేసె  
 బాల్యంబు నందునె పగతుర నిర్జించి  
 యే నేత కీర్తుల నెసఁగఁ గాంచె  
 బదియాఱు దాసముల్ బ్రహ్మతింప నే దాత  
 యవనిసురుల కిచ్చె నాదరించి

గీ. యాతఁ డచ్యుతభూపవంశాబ్ధిచందుఁ  
డధికగాంభీర్య దైర్యశౌర్యాతి సాందుఁ  
డవనిఁ దంజాపురాధీశుఁ డనఁగఁ బరగు  
విజయరాఘవ మేదిసీవిభువరుండు.

6

వ. మఱియును సత్యభాషాహరిశ్చంద్రుండును సత్కృపారామ  
చంద్రుండును సంగరరంగకిరీటియును సకల విద్యాచాతుర్య  
పేటియును దానరాధేయుండును ధరణిజనవినుతభాగధే  
యుండును రామానుజమతసిద్ధాంతస్థాపనాచార్యుండును  
రాజగోపాలలిత్యైంకర్యధుర్యుండును జతుర్వేది శతక్రతు  
శ్రీ నివాసాచార్య చరణసరసిజనేవానిష్ఠాగరిష్ఠుండును  
జతురుదధివేష్టిత సర్వసహపాలక శ్రేష్ఠుండును సామంత  
రాజమణికిరీటరంజితపాదాంభోజుండును సరససాహిత్య కళా  
భోజుండును రఘునాథనృపాలనందనుండును రచితకళా  
వత్సంబికానయనానందుండును నగు న విజయరాఘవ  
దేవేంద్రుండు రామణీయకవిరచితరాజరాజ సభావిజయం  
బగు రాజగోపాలవిజయంబు నందు నతులితవిలాస  
వతు లైన కులసతులును విబుధసన్నతచుతి యగు విజయ  
వెంకటపతియును మహితప్రభావుం డగు మన్నారు దేవుం  
డును దతయశోధనుం డగుతాతేఘుచుండును రంగద్గుణ  
విలాసుం డగు చెంగమలదానుండును మొదలగు నిఖిలజన  
మిత్రు లైన పుత్రులును నిరుపమపవిత్రచరితు లైన  
పౌత్రులును నిరవద్యరూపశ్రేణాకనకపుత్రిక లైన పుత్రిక  
లును నింపువెలయఁ దామరతంపరై నిండి యుండఁ జెంగట  
శృంగారవతులు రంగురక్తులు మీఱ సంగీత మేళంబుఁగావింప  
నగ్రభాగంబున సాచార్యాగ్రేసరుం డగు శతకృతు శ్రీనివా

సాచార్యుండు కృతమర్తతభంగం బగు హరివంశకథా ప్రసంగంబుఁ గావింప సింపు మీఱ నేనుచు శృంగార రసంబునఁ జెన్ను మీఱు మన్నార్చుదాసవిలాసంబు వినిపించుచున్న సమయంబున.

7

సీ. వేంకటేంద్రుని పుత్రి వినుతసస్థణధాత్రి

ఘనయశోరాజి రంగాజి వినుము

మాధుర్యమున మించు మన్నార్చుదాసవి

లాసప్రబంధంబు లలితఫణితిఁ

గావించి మిగుల శృంగారంబు గన్పట్టఁ

బడములు మృదురసాస్పదము లగుచు

రాణింప రచియించి రామాయణంబుచు

భాగవతంబును భారతంబు

గీ. సంగ్రహంబుగ రచియించి సరసరీతి

మమ్ము మెప్పించితివి చాల నెమ్మి దనరఁ

బరగ హరివంశమున నుషాపరిణయకథఁ

దెనుఁగు గావింపు మీఁక నీవు తేటగాఁగ.

8

వ. అని సబహుమానంబుగాఁ దాంబూల జాంబూనదాంబరచూల్యాభరణంబు లొసంగిన నేనునుం బరమానందంబుఁ జెందుచుఁ బతియునుం గతియునుం గులదైవంబును నైన నీను పాదారవిందంబులు డెందంబున నేవింపుచున్న తనకు మీ రానతిచ్చు కథాసంవిధానంబు సర్వంబును సవగతంబగుఁ గావున నట్లు రచియించెదఁ బంజరశుకంబు మంజువాగ్భణితి రంజిల్లం బలికినం దశోషకుండు సంశోషించు తెఱంగున మదీయవచనకుసుమార్చనం బంగీకరించి నన్ను గటాక్షింపుం డని విన్నవించిన లాలించి యాచార్యచర

ణారవిరదంబులకు వందనంబు గావించి య మృహామహాని  
యనుజ్ఞఁ గైకొమ్మనుటయు నట్లన నేవించిన దీవించి గురు  
రాజపట్టభద్రుం డిట్లనియె. 9

క. నీ పతి మన్నరుదానుఁడు  
గోపాలుఁడు గనుక నితఁడు కోర్కెలు పొచ్చుం  
జేపట్టి మనుప నెలకొను  
నా పలుకులనెలఁత నీ ముఖాంబుజసీమక. 10

వ. అని మఱియును. 11

నీ. తనరెడు మన్నరుదానవిలాసంబు  
నమర నీ వొనరించు నప్పు డేము  
విజయరాఘవమహీవిభుని వంశావళి  
వినుపించితిమి గదా విశదముగను  
కీర్తుల మీఱిన కృష్ణభూపాలుఁడు  
నయశాలి యగు తిమ్మనాయకుండు  
దివ్యతేజము గల తిమ్మప్పనాయఁడు  
శ్రీనిధి యైనట్టి చెవ్వనృపతి

గీ. చెలఁగి శ్రీరంగమున రామసేతువునను  
బొగడ బహువిధకైంకర్యముల నొనర్చి  
యచ్చుతొల్వారు లతఁ డన నవని వెలయు  
నచ్యుతవిభుండు నలరిరి యతిశయమున. 12

క. అల యచ్యుతభూవిభునకు  
నలఘుయశఃస్ఫూర్తి మూర్తిమాంబకు సుతుండై  
వెలసెన్ రఘునాథమహీ  
తలపతి రఘునాథుఁ డితఁడె తప్ప దనంగక. 13



సీ. తనర నా రఘునాథ ధరణీశ్వరుఁడు నెంజి

లక్ష్మమ్మ యల్ల కళావతమ్మ

పట్టంపురాణులై ప్రిబలి నేవ లొనర్చు

గుల మెల్ల వెలయించు కొడుకు వలసి

చానధర్మంబులు తపములు సలుపుచు

గస్తూరి శృష్టుని ఘనత వేడ

నల చెంజి లక్ష్మమ్మ కలలోనఁ గస్తూరి

కృష్ణఁ డిట్లనెఁ బూర్వపుత్ర మొకటి

గీ. నీవు తొల్తును దేవకీదేవి వరయ

సాటి లేని కళావతీసతి యశోద

యల్ల వసుదేవనందుల యాత్మ లిచట

నెగడె నచ్యుతరఘునాథనృపతి యచఁగ.

14

సీ. అల వసుదేవుఁడ కాత్మసంభవుఁడనై

మందలోఁ బెరుగంగ నంచు నింటు

దపములు చేసి యేఁ దనయునిఁ గాంచితి

బాలలీల యశోద భాగ్య మయ్యె

నని తలఁపుచు నుంటి నటు గాన నిష్పాదే

నొగిఁ గళావత్యంబ యుదర మంచు

నుదయింతు సంతోష మొదవంగ నీవును

ఘనతఁ బుత్ర స్వీకృతిని యొనర్చి

గీ. విజయరాఘవుఁ డను పేర వెలయఁజేసి

నన్నుఁ బోషించి యెపుడు నానంద మొందు

మనుచుఁ బల్కంగ మేల్కొని హర్ష మంది

వెలయ లక్ష్మమ్మ విభునకు విన్నవించె.

15

వ. అట్లుదయించిన మహానుభావుండు గావున. 16

ఉ. నిస్తులనద్గుణావళుల

నిర్మలవాసన నిండ దిక్కులకొ  
స్వస్తి యొనర్చుచున్ సుజన  
సంతతి కెల్లను మాటిమాటికి  
గస్తురి కృష్ణఁ డీతఁ డన  
గౌరవ మంచుచు ధాత్రీ లోపలన్  
బ్రస్తుతి కెక్కు నీ విజయ

రాఘవచంద్రుని కిమ్ము నీ కృతిక. 17

వ. అని యానతిచ్చి యాచార్యశేఖరుండు ప్రబంధారంభంబున  
కనుజ్జ నిచ్చెం గావున. 18

## —: ప ప్త్యం త ము లు

క. అమితకళాభోజనకును

గమలాస్త సమానబాహు ఘన తేజనకున్  
సమరాగ్ర బిడోజనకును  
రమణీజనతామనోహరమనోజనకున్.

19

క. పాంగమలావరకరుణా

పాంగవిలోకన సమాగతైశ్వర్యనకున్  
సంగరరంగోద్ధత రిపు  
భంగప్రథమాసనీయ ఒలధుర్యనకున్.

20

క. దారుణ శాత్రువ మథనో

దారునకున్ శ్రీనివాస తాతగురుపదా  
ధారునకు విశ్రుతయశో  
ధారునకున్ సరిససత్కళాధారునకున్.

క. కనకతూలాపూరుషముఖ

వినుతమహాదానకలితవిద్వత్కృతికిన్

ఘనశబ్దార్థనిగుంభన

జుతిబుధానందసకలసన్నత కృతికిన్.

22

క. కనక క్రితిధరధృతికిని

జనకపదాంభోజభజనసంభృతమతికిన్

ఘనవితరణరతికి బుధా

వనకృతికిన్ విజయరాఘవత్కృపతికిన్.

23

వ. అంకితంబుగా నే నొసర్పం బూనిన యుషాపరిణయం బను

మహాప్రబంధరాజంబునకుం గథాసంవిధానంబెట్టి దనిన. 24

## ప కా ద శ స్కంధము.

— హ రి భ ణ్ణా ర కు ం డు —

క. మును బ్రహ్మాదకుమారుం

డును, శుక సనకాదిచారణులు యాదవులకు

అనవరత భక్తియోగం

బునఁ బొందరె మ త్పదంబు భూసురవర్యా.

267

క. వినుతింప భక్తియోగం

బునకును సరిరాదు, దానమును, దీర్ఘంబు

ఘనమైన తపము యోగం

బును వ్రతనియమామలై నఁ బుణ్యచరిత్రా.

268

సీ. గంధర్వయక్షనాగములు దై తేయులు

సిద్ధు లప్పురసలు సిద్ధసతులు

వృగములు గుహ్యకుల్ ఖగ యాదనాదులు

బాణుండు బలియుఁ గుబ్జయును, యజ్ఞ

పత్నీలు, గోపికల్ పరికింప సుగ్రీవ

హనుమ దాదులు, విభీషణుండు గృధ్ర

మయ ముసీంద్రాదు లధ్యయనంబు వర్జించి

సవడి నిత్యోపవాసములు మాని

గీ. నిత్యకర్మాదివిధుల నసత్య మనుచు

సంతతాధ్వరమార్గంబు చక్కిఁబోక

ముదముతోడుత సత్సంగమున మదీయ

బోకమందున వసియింతు రేకమతిని

269

ఉ. శీరకరుండు నేను సతిచిత్రరథంబుల నెక్కి వేడ్క న  
 క్రూరునితోడుతక మధురకుజ జనువేళ నమస్తగోపికల్  
 మారునిబారిఁ జిక్కువడి మమ్ములఁ బాసిన జాముఁ బుత్తురం  
 భోరుహజాతకల్పముగ భోజనభూషణవాంఛ జాఱ్ఱునక. 270

క. ఆ రమణులు నిజపతులను  
 నాగూపముగాఁ దలంచి నయమార్గములక  
 వారలతోఁ గ్రీడించెద  
 రారయ మద్భ. సహితలై విప్రవరా. 271

క. ఈ రీతిని గోపిక లని  
 కారంబున భక్తియోగ కలితోద్యమలై  
 సేరువున నన్నుఁ బొందిరి  
 యారయ సీక్రింప భక్తి కన్యము గలదే. 272

ఆ. సుతధనాదులందు సతులందు గృహమందు  
 దేహమందు మిగుల సీహ మాని  
 భక్తి కలిగి చిత్తభవనంబులోపల  
 శరణు వొందు నన్ను సంయమిండ్ర. 273

వ. ఈ విధమున నానతిచ్చిన వాసుదేవునకు మునివరుం డిట్లనియె. 274

క. శ్రీ. ల్లభ కళలాసన  
 బావాంబుజమధ్యనిలయ పాపనచిత్తం  
 బే విధమున భ్రమియించును  
 దేవాధిప నాకు నానతీయంగవలయుక. 275

వ. అని పలికిన ధరణిసురునకు శౌరియి ట్లనియె. మునీంద్రా, దారుమధ్య  
 మాసం బగు ననలంబు సూక్ష్మరూపంబున జనియించి సమిత్సమేధితం  
 బగు క్రమంబున సూక్ష్మతరంబున మద్రూపంబు గుణవృక్షంజై భూతం

బుల గ్రసియించు. జీవుండు సకల దేహాంతరగతుండై యచ్చేన్యుండై  
యదాహ్యుండై యశోన్యుండై వర్తించు. ఈ జీవుండు సంసారచక్ర  
పరిభ్రమితుండై జన్మాన్యయంబులఁ బొందుచుండు. అట్టి పురాతనం  
బైన సంసారమహీరుహంబు కర్మాత్మకంబై శతమూలనమేతంబై  
నాశత్రయంబు కలిగి పంచస్కంధవిశాలంబై పంచరస ప్రసూతి  
జనకంబై దక్షైకశాఖావిస్తృతంబై సుసర్ణ ద్వయసేవితంబై ఫలద్వ  
యవిరాజితం బగు. అం దొక ఫలంబును గ్రామచరులును మరియు  
నొక్క ఫలంబు నరణ్యవాసులును భుజియింతు రివ్విధంబున బహు  
విధంబై మాయాచూపంబగు నీ సంసారమహీరుహంబును సద్గురు  
సేవామూలంబున సంభవించు విద్య యను కుతారంబున మొదలు  
ముట్టం దునిమి యప్రమత్తుండనై యాత్మ నాత్మతోఁగూర్చి కర్మంబుఁ  
బరిత్యజింపవలయు నని యశోదానందనుం డానతిచిన్ న మరియు  
ని టనియె.

276

సీ. సత్వరజస్తామసములు నాఁ బరగును

సద్గుణత్రయమందు సత్త్వగుణము

సుజ్ఞానజనకమై శుభదాయకం బగు

నది గాక సాత్త్వికం బైన యట్టి

సకలధర్మములఁ జరియింపవలయును

బహువిధంబుల మదర్పణము గాఁగ

నా రజోమూలమై నట్టి ధర్మంబులు

చర్చింపఁగాఁ బునర్జనన హేతు

గీ. వందుఁ దామస ధర్మంబు లఖిలనరక

కారణంబులుగాన, సీ క్రమముఁ దెలిసి

సరుఁడు సాత్త్వికమూల మై నట్టి ధర్మ

మాచరింపంగవలయు విఖ్యాతితోడ.

227

వ. అని పలికిన సత్యభామావల్లభుఁ డిట్లనియె. 278

క. సనకాదుల కే మాపం

బునఁ జెప్పితి వఖిల యోగమును దద్రూపం

బనఘ రమాధిప నాకును

వినుప వలయు మనములోన వేడ్కఁ దలిర్పక 278

చ. అని ముని పల్కి నంత విబుధాహితఖండమఁ జాన తిచ్చె ని

ట్లనఘ మునీంద్రవర్య సనకాదులు పూర్వవిధాతమానసం

బున జనియించి తత్త్వము సమున్నతితో నెఱుంగంగఁ బూని, వా

రనుమతి బ్రహ్మఁ జే రడిగి రందఱు నొక్కఁడఁ బ్రశ్న బీజముక. 279

ఆ. కోరి చిత్తమంచు గుణములు వర్ధించుఁ

ద ధ్గుణంబులందుఁ దనరుఁ జిత్త

మా యురంబులోన నన్యోన్య సంత్యాగ

మెట్లు నేయవచ్చు హేమగర్భ. 280

సీ. సనకాదు లీ విధంబునఁ బ్రశ్నఁ జేసిన

బ్రహ్మజ్ఞుఁ డైన యా పద్మభవుఁడు

పరువడిఁ ద త్కృత ప్రశ్న బీజము గాన

లేకుంట యెఱిగి నే లోక భర్త

కీ ప్రశ్న బీజంబు నెఱుంగ జెప్పంగఁ బూని

హంసరూపముఁ దాల్చి యచట కరుగ

వా మునీంద్రులు నాకు సర్ఫుల్ల పాద్యము లిచ్చి

పాదాభివందనఁ బరగఁ జేసి

గీ. బ్రహ్మ మొదలైన సనకాది బ్రహ్మమునులు

తత్త్వ జిజ్ఞాసు లై నన్ను ♦ దగ్గఁ అడిగి

సంత వారల కేఁ జెప్పినట్టి యోగ

మంతయును నీకు నెఱిగింతు నాచినుండి. 281

వ. అది యెట్లైన.

సీ. నానా మన శ్రోత్ర నయన యుగ్మముచేత  
 నెఱిగి గృహ్యమాన మై నిలుచు నెయ్య  
 దా పదార్థం బనిత్యంబుగా నెఱుంగుడు  
 బ్రహ్మంబు జగ మని రమణుఁ డెలియుఁ  
 డా బ్రహ్మ మఖిల భూతాంత ర్నివాసి యై  
 వర్తించు సాక్షి యై వానియందు  
 దేహి కర్మార్జిత దేహంబు ధరియించి  
 శాంతుఁ డై సంసార చింత మాని

గీ. మమత వర్జించి తుర్యాశ్రమస్థుఁ డగుచు  
 నిర్మల జ్ఞాన నియతుఁ డై నెమ్మిత్తోడ  
 యోగ మార్గాధిరూఢుఁడై యుండె నేని  
 మ త్పదంబున ♦ వసియించు మాన్యుఁ డగును.

284

వ. మరియు దేహి స్వప్నగతుం డై పదార్థ దర్శనంబు నేసి నట్లు జాగ్ర  
 దవస్థం దోచిన యవి నిత్యంబులు గావు. యోగి లోకమందు  
 మదిరాపానంబుఁ జేసి మదాంధుఁ డై నవాఁడు పరిధానాంశుక  
 పాతనాపాతనంబుల నెఱుంగని చందంబున దైవకృత్యంబు లైన నిజ  
 దేహ స్థితి నాశనంబుల నెఱుంగఁడు. కర్మానుభవ సమూప్తి పర్యం  
 తంబు దేహంబు వర్తించు నని ననకాదులకు సాంఖ్య యోగం  
 బుపదేశించి వారిచేఁ బూజితుండ నై పరమనిలయంబున కరిగితి  
 సంత నీ యోగంబును విధాత యెఱింగి భృ గ్వాదులకును; బ్రహ్మ  
 ఋషులకును జెప్పె. వారు దేవ దానవ గంధర్వుల కుపదేశించిరి.  
 త న్ములమున మర్త్య లోక వాసు లభ్యసించిరి. ఇ విద్విధంబునఁ  
 ♦ వరించు. వాత్రత పృతి.



బరంపరానుగతం బగు సాంఖ్య యోగం బెఱింగి సమ్యక్జ్ఞాన సమే  
తుడవై పుణ్యదేశ నదీ వన పంచారంబు లాచరింపు మని యాద  
వేందుగ్గిం డానతిచ్చిన నుద్ధవుం డి ట్లనియె. 285

క. పర కాంతా ధనముల పైఁ  
దిరుగాడెడు చిత్త మెట్లు త్రివ శేశ్వర నీ  
వర హాప మందు నిలుచును  
దిరముగ నిది నాకు నానతీయంగవలయున్. 286

వ. అని పలికిన ధరణీసుర సత్తమునకుఁ బద్మనాభుం డి ట్లనియె. 287

ఉ. గొందఱు ధర్మ మార్గములఁ గొందఱు సంపదఁ గొందఱు అర్థమున్  
గొందఱు నిత్యదాసములఁ గొందఱు కీర్తులఁ బ్రతాపదారలన్  
గొందఱు సంతతాధ్వరముఁ గొందఱు తీర్థ తపఃక్రియాదులన్  
గొందఱు కామ యంత్రములఁ గోరుచునుందురు మోహితాత్ములై

క. శ్రీ రమణుం డగు నను మదిఁ  
గోరి భజింపంగ లేక కుపధంబులపై  
నేరువు చెడి వర్తింపుదు  
రీ రీతిని నరులు మోక్ష హిత విరహితులై. 289

ఆ. నీరసంబు లైన భూరుహంబుల నగ్ని  
యేచి నీరుగా దహించు నట్లు  
మాన్య మైన యట్టి మ త్పాద యుగ భక్తి  
పాపనమితిఁ జెఱచుఁ బంతముగను. 290

క. ఒకవంక నాఁగు నగు వే  
తొకచో గానంబు నేయు నుబ్బిన వేడ్కన్  
సకలంబు విష్ణుమయ మని  
ప్రకటంబుగ మ త్పదాబ్జ భక్తుడు దెలియున్. 291

సీ. హరిభక్తి గలవాని చరణ రేణు చయంబు  
 సోకిన భూ మెల్ల శుద్ధి పొందు  
 హరిభక్తి గలవాని కన్నంబుఁ బెట్టిన  
 నరు నింట 1. వేడుకనారగింతు  
 హరిభక్తి సంపన్నుఁ డగువాని నేవింపఁ  
 బొప తూ లాచురీలు భస్మ మగును  
 హరిభక్తి సంయుక్తుఁ డగువాని వెనువెంట,  
 దిరుగు లాడుచు నుందుఁ దెలివి సెడక

గీ. వ్రతము లైనను సంతత కృతువు లైన  
 ధర్మ మైనను ఒహువిధాధ్యయన మైన  
 నీడు జోడుగ మ ద్భక్తితోడ నెపుడు  
 2. సవతు రా నేర వెచ్చోట సంయమింఁద 292

గీ. భోగ వాంఛతోడఁ బొడలెడి చిత్తంబు  
 భోగ్య వస్తు సమితి పొందుఁ గోరు  
 దనివి లేక నన్నుఁ దలఁపుచు వర్తించు  
 మనము మ త్పదాబ్జమున నె నిలుచు.

శా. కాంతో సంగము మాసి సంతతము సేకాంత ప్రదేశంబునకొ  
 శాంతుండై ధన దార మోహ కలితేచ్ఛా వర్జితుండై రమా  
 కాంతుం డౌ నను నెప్పుఁ బ్రేమమున మోక్షప్రాప్తికై యోగి శు  
 ద్ధాంతః పద్మమునం దలంపవలయుఁ హృద్యోల్లసత్స్వాంతుండై.

మ. హరి యీ రీతిని నానతిచ్చిన మునీంద్రాగణ్యుఁ డా పంకజో  
 దమితో ని ట్లనియెన్ సమస్తజగదాభారప్రపన్నార్తినం  
 పార యెవ్వని మనంబులోఁ దలఁచి యోగారూఢుఁ డింద్రాది దు  
 స్తర యుష్మత్పద నాసియై తనరుఁ దద్ధృవంబు వర్ణింపవే. 294

1. సే భోజనంబునెను వ్యాతపృతి.

2. సమత కానేరవు. వ్యాతపృతి.

వ. యి వ్యధమ్మన ధ్యాన యోగం బడిగిన ధరణీసురోత్తమునకు  
యదు పుంగవుం డిట్లనియె. 295

సీ. శాంతుడై నియతి నశ్రాంతంబు నేకాంత  
మున సమాసీనుడై ముదముతోడ  
హస్తంబు లూరు ద్వయంబునఁ గీలించి  
నాసాగ్ర విస్యస్త నయనుఁ డగుచు  
హృదయ నాశంబులో నుదయార్క సమకాంతి  
కలిగిన పద్మ కుట్టలము మిగుల

గీ. వికసితం బైన దానిగా వీక్ష చేసి  
కర్ణికా మధ్యమంబునఁ గ్రమముతోడ  
విమల చంద్రాగ్నిరవి మండలముల నిలిపి  
త ద్విభావను మండల స్థానమందు. 296

వ. మఱియుఁ దస్త కాంచన సంకాశ దివ్య దేహుండును, కటిఘటిత  
రత్న ఘంటికా సమంచిత పీతాంబు రాలంకృతుండును, కమలాయత  
కుండల ద్వయ దీప్తి శ్యామలిత కపోల ద్వయ విరాజమాన వద  
నుండును, చంపక ప్రసూన సమాన నాసా లంబిత పక్షాక్షిక ధవళి  
తాధరుండును, కొంతుభ శ్రీవత్స వనమాలాలంకృతుండును, బహు  
విధ రత్న విచిత్ర భూషా సమేతుండును, రత్న కిరీట దేదీప్యమా  
గుండును, బాహు చతు ష్కోఽశోభితుండును, శంఖ చక్ర, గదా  
పాదనాద్యనేకాయుధ ధరుండును, మరకతమణి నూపుర ద్విత్వయ  
స్యతి పిశంగీకృత పాదాబ్జుండును, కరుణారస పరిపూతుండును,  
సామాంక నివాస కమలాలోకన కుతూహల పరితుష్ట హృదయుం  
డును, కనక సింహాసన సమాసీనుండును, నైన సన్న భావించి సం  
తనంబున ధ్యానంబు నేయవలయును.

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటసుమార మహిపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
నారు సి. బి. ఇ. డి. లిటో., పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజునారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొమ్మిలి మహారాజునారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజు వేంకటాచారి అప్పారావు బహద్దరునారు.

(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవి సమ్రాడిత్యాది విరుదాం  
శితు లగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు :

శ్రీ సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, చతుర్వేదుల సత్యవారా  
యంగారు, ఎం. ఏ., బి. డి. యల్.

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర పార్థసారథిగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి,  
కోకా ధ్యక్షులు :

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర పార్థసారథిగారు, బి, ఎ, యల్. యల్. బి.

శ్రీ పతేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి ఏ, బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు :

శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు.

శ్రీ రా. నా. మాదిరెడ్డిసీతారామయ్య నాయకుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.

శ్రీ కొమ్మిరెడ్డి కేశవ రామమూర్తి నాయకుగారు, బి. ఏ.

శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. (ఆనండు) బి. ఇడి.

శ్రీ ఈయ్యారెడ్డి వేంకట విరాధరామరామయ్యలుగారు, ఎం ఏ.

శ్రీ ఎం.మూర్తి వేంకటరమణగారు, ఎం. ఏ. బి. ఇడి

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు

శ్రీ ఎం.మూర్తి తమ్మయ్యగారు.

శ్రీ కుందూరి శివరెడ్డిపర్వతగారు, బి. ఏ.

శ్రీ ఏమూరి సీతారామారావుగారు, బి. ఏ.



శ్రీ

# ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక



దేశ భాష అందుకై బలము చేసిన

సంపుటము

౪౨

సంవత్సరము

౬

# సంపాదకవర్గము

ప్రధానసంపాదకుడు :

శ్రీ కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ. బి. యస్.

సహాయ సంపాదకులు :

శ్రీ ఈయూణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

శ్రీ విద్వాన్ వేమల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. ఆనర్సు., బి. ఇడి.

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీ బంగారు తమ్మయ్యగారు.

## విషయసూచిక

1. సంపాదకీయము I—IV
2. ప్రవచనము—వచనాధిని 25—48  
 శ్రీచతుర్వేదముల సత్యవారాయణగారు, ఎం. ఏ., బి. ఓ. యస్.
3. వ్యక్తి వివేకము 73—80  
 భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రిగారు, ఎం. ఏ.,
4. భీమేశ్వర పురాణము 81—98  
 చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు
5. కథాసమీక్ష 41—56  
 చిలుకూరి వీరభద్రశాస్త్రిగారు
6. ఏకాదశ స్కంధము 49—56  
 హరిభట్టారకుడు

శ్రీ

# ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్పత్రిక

(Journal of the Telugu Academy)

చందా సంవత్సరమునకు మూడు రూపాయలు.

సంపుటము ౪౨ { విజయనంవత్సరము } సంఘిక౯  
మాఘ, ఫాల్గుణ, మాసములు

## ప్రాచ్యవిద్యావిధానమున మార్పులు

మన దేశమున నాంగ్లప్రభుత్వ మున్నంతవఱకు దేశభాషల కెట్టి గౌరవము లేక యడుగునఁ బడియుండుట యందఱికిఁ దెలిసినవిషయమే. ఆంగ్లప్రభుత్వానసానదినములలో జరిగిన యాందోళనమువలన విద్యా ప్రణాళికలోఁ బ్రాచ్యభాషలకుఁ గొంత స్థానము కలిగెను. విశ్వవిద్యాలయము ప్రాచ్యవిద్యాపరీక్షల జరుపుటయు, అందు తీర్పులైనవారికి 'డిప్లమా'ల నొసంగుటయు, ఉన్నత విద్యాశాలలలో, కళాశాలలలో వారి కుద్యోగములు లభించుటయు సంభవించెను. స్వరాజ్యము వచ్చిన తర్వాతఁ బ్రాచ్యవిద్యల కింకను గౌరవము, ప్రాచుర్యము నొసంగు ప్రయత్నములు జరిగెను. దేశములో నిదినఱ కాంగ్లభాషకుఁ గల ప్రాధాన్య మింక ముందు సంస్కృతాంధ్రములకుఁ గలుగవలె నను నాందోళనము బయలుదేఱెను. దీని ఫలమే ప్రాచ్యవిద్యావిధానమున నేడు జరుగుచున్న మార్పులు.

ఈ మార్పుల నంగఁగించుటకుఁ బూర్వముఁ విద్యావిధాన మెట్లున్నది కొంత పరికింతము. మదరాసు విశ్వవిద్యాలయమున 'విద్వాక్'



‘శిరోమణి’ అనియు, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయమున ‘భాషాప్రవీణ, విద్యాప్రవీణ’ అనియుఁ బరీక్షలు గలవు. ఈ పరీక్షలు జరుగుటకు ముందు అడ్వాన్సుడ్ పాఠశాలలలో నాల్గుసంవత్సరములు చదువవలెను. చివర సంవత్సరమునఁ బ్రవేశపరీక్ష జరుగును. అందు తీర్పు లైనచోఁ బాఠశాల విద్యాకళాశాలలో మొదటి రెండు సంవత్సరములు పిలిమినరీ పరీక్షకు, కడమ రెండు సంవత్సరములు ఫైనలు పరీక్షకు జరువవలెను. అందు తీర్పుడైనచో విద్యార్థి ‘ప్రవీణ’ బిరుదమునకన్యుండగును. ఈ విద్యావిధాన మాంగ్లవిద్యావిధానము ననుకరించుచున్నది. అక్కడ ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి లేక మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్ష యిందలి ప్రవేశపరీక్షకు సమానము. ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి యందు తీర్పుడైనచో రెండు సంవత్సరములు ‘ఇంటర్ మిడియట్’ రెండు సంవత్సరములు బి. ఏ. చదువవలయును గదా. ప్రాచ్యవిద్యావిధానమునందలి పిలిమినరీ ఫైనలు పరీక్షలు వీనికీ మల్యములు.

ఈ విధముగా భాషాప్రవీణ, విద్యాప్రవీణ పరీక్షలు, బి. ఏ. పరీక్షలతో సమానమైన ప్రణాళిక గల వనట కెట్టి సంశయము లేదు. బి. ఏ. యందు తీర్పుండగుట కొక విద్యార్థి యెంత శ్రమపడవలెనో, వీనియందు తీర్పుండగుటకుఁగూడ నంత శ్రమపడి తీరవలెను. స్థితిగతులీ విధముగ నున్నను బి. ఏ. పరీక్షయందు తీర్పుడైనవానికి గల శారవము ప్రాచ్యవిద్యాభట్టభద్రులకు లభించుట లేదు. బి. ఏ. పట్టభద్రులకు ద్వోగ ప్రారంభముననే డిబ్బదియైదు గూప్యముల వేతనము లభించుచుండఁ బ్రవీణపరీక్షయందు తీర్పుడైనవానికి నుద్యోగాంశమునఁ గాని యది లభించుట లేదు. బి. ఏ. తో పాటితఁడు ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి పరీక్షకుఁ బాఠము చెప్పుచున్నవాడే. గాఢ్యత లన్నియు సమానమే. వేతనము మాత్రమే త్యల్పము. ఇతనిని బండితుఁ డని పేర్కొందురు. పండితుఁ డను పదము జీతము తగ్గించుటకుఁ జాల సనుకూలముగా

నున్నది. ఇందు ఆంగ్లవిద్యాసంతులు ప్రాచ్యవిద్యలపైఁ జూపు నభి  
మానధోరణి వెల్లడియగుచున్నది. మన జాతికి స్వకీయ మైన దానియం  
దు ద్వేషము, పరకీయమైన దానియం నాదరణము సహజ మగుటచే  
స్వభాషాపండితులకు జగుగుచున్న యనమానమును బ్రభుత్వము ప్రజలు  
కూడఁ జూచి హర్షించి యూరకున్నారు. మఱి యే దేశములోను స్వభా  
షావే తల కిట్టి యవమానము జరుగదు.

కొంత కాలము క్రిందట పండితులు ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. పరీక్ష  
యందు త్రిప్పులై పైకినింగు పొందినచో, బి. ఏ. బి. ఇడి. లలో సమాన  
నేతనము పొందఁ గల రని ప్రభుత్వ మంగీకరించెను. ఈ సమాన గౌరవ  
ము కొంతమందికి మాత్రమే కలుగును. ఉత్తీర్ణులైన యందఱికిఁ గలు  
గదు. ఇందు పైకినింగు, బి. ఇ డి లకు బదులుగాను, ఎస్.ఎస్.ఎల్.సి.  
లో కజ్జానమునకు నననర మని వీరి యభిప్రాయము. ఎస్.ఎస్.ఎల్.సి.  
చదివినవాని కెంత లోకజ్ఞాన ముండునని మనకుఁ దెలియుచు గదా !  
ప్రవీణులను ప్రాచ్యవిద్యలలో నేదైన నున్నతవిద్య గడింపుమనుటలో సర్థ  
మున్నదిగాని నిరుపయుక్తమైన ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. పరీక్షయందు త్రిప్పులు  
కమ్మనుటలో సర్థము కన్పించుటలేదు. ఇది యాంగ్లవిద్య చదివినవాఁడు  
పెద్దలోకజ్ఞానము కలవాఁ డనియు, ప్రాచ్యవిద్యల నభిగమించినవాఁడు  
మూఢుఁ డనియుఁ దత్సూత్రనిర్దేశాల యభిప్రాయ మైనట్లు వెల్లడి  
యగుచున్నది.

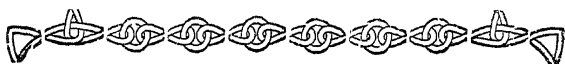
కెండు మూఁడు సంవత్సరములక్రింద జరిగిన యాండోళనము  
వలనఁ బ్రాచ్యవిద్యావిధానమునఁ గొన్ని మార్పులు గావించఁబడెను.  
అందును లోపములు లేకపోలేదు. కాని యది కొంత యాచరణయోగ్య  
ముగా నున్నది. అడ్వాన్సుడ్ పాఠశాలలలో నిత ముం దాఱు తరగతు  
లుండును. అవి మొదటి స్థానమునుండి ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. తరగతివఱకుఁ  
గల యాధిస్థానములఁ బోలియుండును. ఈ యాఱు సంవత్సరముల

చివర విద్యార్థి, ఓరియంటల్ ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. పరీక్షకుఁ గూర్చుం  
డవచ్చును అం దు తీర్ణుఁడైనచో సాధారణమైన ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి.  
యం దు తీర్ణుఁడైనవాఁకిఁ గల్లు లాభములు వీనికిని జేసూరును. ఇందు  
తీర్ణుఁడైనచోఁ బ్రాచ్యకళాశాలలలోఁ జేరి ప్రవీణుఁడై పరీక్షలకుఁ జదువ  
వచ్చును. ఆంగ్లకళాశాలలోఁ జేరి ఇంటర్మీడియట్ చదువవచ్చును.  
ఉద్యోగాభిలాషి యైనచో సర్విస్ కమిషన్ పరీక్షకుఁ గూర్చుండవ  
చ్చును. సెకండరీగ్రేడ్ ప్రైనింగుకుఁగూడ వెళ్ళవచ్చును. ఓరియంటల్  
ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. తీసికొన్న విద్యార్థి కావలసినచో, ఇంగ్లీషు  
సైన్సుశాస్త్రలోఁ దత్తుల్యమైన కక్ష్యలలోఁ జేరవచ్చును.

ఈ ఓరియంటల్ ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. పరీక్షలో విద్యార్థి  
వారమునకుఁ బదునెనిమిది పరీయడులు సంస్కృతాంధ్రములనే పఠిం  
చును. ఇంగ్లీషు, సాంఘిక శాస్త్రము, రెండు ఎస్. ఎస్. ఎల్. సి. లకు  
సమానమే.

ఇందు సంస్కృతాంధ్రములు వారమునకుఁ బదునెనిమిది పరీ  
యడులు పఠించుటయే విశేషము. దీనివలన సంస్కృతాంధ్రములకుఁ  
గొంత ప్రాచుర్యము, శౌరవము కలుగఁగల దని భావింపఁబడుచున్నది.

ఈ విధానము ననుసరించి యింటర్మీడియేట్, బి. ఎ. తరగతు  
లలోఁగూడ ప్రాచ్యవిద్యలకుఁ బ్రాధాన్య మొసంగుటకై యత్నములు  
జరుగుచుండుట ముదావహము.



## ప్రవరుడు - వరూధిని

శ్రీ చతుర్వేదముల సత్యవారాయణగారు, ఎం.ఏ.,బి.ఎ.యల్.

ఆంధ్రప్రబంధములలో మనుచరిత్ర కున్న పేరు మఱి యొక దానికి లేదు. మనవారు భక్తికోసము భాగవతము నీతికోసము రామాయణము ధర్మముకోసము భారతము చదువుదురు. ఆనందము కోసము మనుచరిత్రను బఠింతురు. ఇది తెలుగుప్రబంధములలో మొట్ట మొదటిది. ఆంధ్ర పంచకావ్యములలో సగ్గిగణ్య మైనది. “అల్లసాని వాని యల్లిక జిగిబిగి” కిది తారకాణ. అతని శిల్పకాశలమున కిది యూటపట్టు. ఆంధ్రమున గాక భరతదేశమున నితరప్రాంతములలో వరూధినిపేరు లన్న నెవరో యెవరికిని దెలియదు. ఎవ్వరో కొంత మంది పౌరాణికులకు దప్పు నితరుల కెవ్వరికి దెలియుట కవకాశము లేని మాఱుమూల పాత్రల గాని రామకృష్ణపాత్రల వలె ననుదిన స్మరణీయుల గావించిన యాంధ్రకవితాపితామహుని ప్రతిభానైశద్య మే మని పొగడగలము? వరూధినిప్రవరు లే దేశమువారో గాని పెద్ద నార్యుడు వారిని తెలుగువారిని గావించెను. వా రెట్లు తెలుగువారి హృదయరంగముల కెక్కినది మనము చూడగలము. ఎవని నై న బర స్త్రీవిముఖుని మనవారు చూచినచో వెంటనే యితఁ డెవఁడో “ప్రసవ రాఖ్యుని వలె నున్నాడని ప్రశంసింతురు. ఈ ప్రశంసలో రెండు విష యములు గమనింపఁదగినవి. మొదటి దీ నామము తెలుగువారి జిహ్వగ్రమున నుండుట. రెండవది యీ పేరు ప్రవరు డనియో ప్రవ రాఖ్యు డనియో కూడ విమర్శింపక ప్రయోగించుట. కవి తన కావ్య మున “బ్రవరాఖ్యుఁ డలేఖ్య తనూ విలాసుఁడై” అని చెప్పెను. తెలుగు వా రందఱు నాతనిపేరు ప్రవరాఖ్యు డనియే గ్రహించిరి. పే రేది యో స్పష్టముగా దెలిసికొనుట కవకాశము లేని విధమున రసతస్మయము లై రని భావము. ఈ విధముగా మనుచరిత్రమున బెద్దనార్యుని యీ పాత్రచిత్రణ మద్భుతముగా నున్నది. ఇట్టి స్పృహనీయ పాత్రల నిర్మించిన

యల్లసాని వారి పాత్రచిత్రణము బాగుగా లేదని కొందఱు విమర్శకు లాక్షేపించిరి. వారి యాక్షేపణలకు సమాధానము మఱి యొక సారి చూతము. వరూధిని ప్రవర పాత్రలఁ జిత్రించుటయం దాతఁడు చూపిన కళాకౌశలమును నేడు పరికింతము.

వరూధిని ప్రవరుల వృత్తాంతము మార్కండేయపురాణము చతుర్థాశ్వాసము చివరఁ గలదు. ఇందుఁ బ్రవరుడు హిమవత్స్వర్వతమునఁ జిక్కువడువఱకు పదునేను పద్యములలో నున్నది. వరూధినిప్రవరుల సంవాదము నిరువది పద్యములలో వ్రాసెను. ఈ ముప్పదియైదు పద్యముల వృత్తాంతమును బెద్దనార్యుఁడు తన శిల్పచాతుర్యమును బ్రదర్శించుచు నూటపది పద్యములలోఁ జెప్పెను.

అందు నిందుఁ గల ప్రవరవర్ణనపద్యములఁ బరికించినచోఁ బెద్దనార్యుని ప్రతిభావిశేషము వ్యక్తము కాఁ గలదు. మార్కండేయపురాణమున—

“అతులగుణో, త్తరుఁడు గలఁ డొక్క ధరణీ

సురవరుఁ డశ్వీనులకంటె సుందరుఁ డెందున్ ”

“అతిసుకుమారమూర్తి ప్రవరాఖ్యుఁ డుదాత్తుఁడు వేదపారగుం

డతిథి జనార్చనాభీరతుఁ డై చరియించుచు నైల కాననాం

చిత నకలాపనీ తల విశేషము లెల్లను బ్రీతిఁ గన్గొనన్

మఱి గడుఁ గోరుచుండ నొక నాఁడొక యాపదసిద్ధుఁ డింటికిన్”

అని కలదు.

మనుచున్నచో—

ఆ పురిఁ బాయ కుండు మకరాంశ శశాంశ మనోజ్ఞ మూర్తి భా

షాపర శేషభోగి వివిధాధ్వర నిర్మల ధర్మకర్మ దీ

క్షాపరతంత్రుఁ డంబురుహ గర్భ కులాభరణం బనారతా

ధ్యాపన తత్పరుండు ప్రవరాఖ్యుఁ డతేఖ్యు లనూ విలానుఁడై.

ఈ పద్యమునఁ బరికింపఁదగిన విశేషము లన్నియో కలవు. అందు,

1. ప్రయోగ వైచిత్ర్యము— మార్కండేయపురాణమున, అశ్వీనులకంటె సుందరుఁ డవి కలదు. ఇందు మకరాంశ శశాంశ మనోజ్ఞ

మూర్తి యని యున్నది. అశ్వినలు, మన్మథుడు, చంద్రుడు. వీరం దలు సౌందర్యమున కుపమాన భూతులు. కాని యశ్విన లిరువురు చేపతలు. ప్రవచన డొక్కఁడు. ఒక్కని కిరువుర నుపమానముగా గ్రహించుట యుపమా దోషము గాఁ దలచి పెద్దనార్యుడు ప్రవచని మన్మథునితోను, చంద్రునితోను విడిగాఁ బోల్చెను. మకరాంక శశాంక మనోజ్ఞ మూర్తి- ఇచట వృత్త్యుప్రసాన, ఛేదానుప్రసానలు శ్రుతిసుభగ ముగా నున్నవి. మారన ప్రవచని ధరణీసురవరుఁ డని వరించెను. పెద్దన “అంబురుహ గర్భ కులాభరణం”బని వరించెను. ధరణీసురవరుఁ డనగా బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుఁ డని యర్థము. ఆ పదమున కంతకంటె నితర విశేష మేవియు స్ఫురింపదు. అంబురుహగర్భకులాభరణంబు - అను శబ్దమునకుఁ గూడ బ్రాహ్మణశ్రేష్ఠుఁడను సర్థమే యైనను, అందలి పద వ్యుత్పత్తి విశేషముచే నీటియందుఁ బుట్టిన, కమలముల నుండి పుట్టిన, బ్రాహ్మయొక్క వంశమున కాభరణ మని యర్థము వచ్చుచున్నది. బ్రాహ్మణులు బ్రాహ్మవలనఁ బుట్టిరి. బ్రాహ్మ కమలమునుండి జనించెను. కమలములు నీటియం దుద్భవించెను. కారణగుణములు కార్యమందు సంక్రమించు నను న్యాయమున నీటియొక్క పవిత్రత్వము, పద్మముయొ క్క సౌందర్యము, బ్రాహ్మయొక్క ప్రజ్ఞావిశేషము గల జాతీయం దగ్ర గణ్యుఁ డను సర్థము స్ఫురించుచున్నది. ఈ విధముగాఁ జెప్పటచే జై గుణము లీతనికి సహజము లనియు ధ్వనించుచున్నది.

2. ఈ పద్యమునఁ బ్రవచనకు వేసిన విశేషణములచేగవిముం దటి కథా వస్తువునకు బీజావాపము చేసినాఁడు, ఈ విశేషణము లెట్లు సార్థకములొ ముందుఁ దెలియఁ గలవు.

3. పెద్దన కవిత్వము ధ్వనిప్రధాన మైనది. దానికి నిదర్శనముగా నీ పద్యము చూడుఁడు.

మీ మాటలు మంత్రంబులు;

మీ మెట్టిన యెడ ప్రయాగ; మీ పాదపవి

త్రామల తోయము లలఘు

ద్యో మార్గ ఝరాంబు పౌనరుక్త్యము లుర్వికా.

మీ మాటలు మంత్రముల వలె సూర్యస్వలములు; మీరడుగు పెట్టిన చోటు ప్రయాగవలె బుణ్యపదము; మీ కాళ్లు కడిగిన నీరు ఆకాశగంగ వలె పవిత్ర మైన దని వాచ్యార్థము. “అభ్యాగతః స్వయం విష్ణుః” అను నది యిందలి వ్యంగ్యార్థము. వేదములు విష్ణుని హక్కులు. విష్ణువు ప్రయాగయందుఁ గలఁడు. ప్రయాగమాధవుఁ డని ప్రసిద్ధి గదా! ప్రయాగ యతఁడు మెట్టిన చోటు. విష్ణుపాదములనుండి గంగానది పుట్టెను. విష్ణుని యందలి యీ లక్షణము లభ్యాగతుని యం దారోపించి కవిషై లోక్తోక్తిని ద్రువ మొనర్చెను. ఈ విధముగనే “ఆ పురి బాయకుండు” అను పద్యము కూడ ధ్వనిప్రధాన మైనది. ఈ పద్యమునఁ బ్రవరుడు లోకానుభవము లేనివాఁడు. దాన, స్వపర తారతమ్య వివేకరహితుఁడు. అందుచే నాత్మవిశ్వాసము లేనివాఁ డని చెప్పటయే కవితాత్పర్యము. లోకానుభవము లేనివాఁ డని చెప్పట కోసమే పద్యము మొదటనే “ఆ పురిబాయకుండు” అను విశేషణమును “బ్రయోగించి యతని శీలమున నది ప్రధానలక్షణ మని నిరూపించెను.

ఇకఁ బ్రవరు డెట్లు లోకానుభవము లేనివాఁడో చూతము. అతఁడు పుట్టిన తరువాత నరుణాస్పదపురము నెన్నఁడు వదలి యెఱుఁ గఁడు. అంతియే గాదు. గ్రామములోఁ బనియుండి యింటివైన వదలి యెఱుఁగఁడు. అతఁడు వివిధాధ్వర నిర్మలధర్మకర్మ దీక్షాపరతంత్రుఁడు.

“కిం త్వనుష్ఠాన నిత్యత్వం, స్వాతంత్ర్య మపకర్షతి

సంకటా హ్యహితాగ్నినాం, ప్రత్యవాయై ర్మహస్థతా” అన్నట్లు, కర్మపరతంత్రునకు స్వాతంత్ర్య మెక్కడిది? మాధ్యాహ్నకభోజనము వఱకు నిట్టి కర్మలతో నరిపోవును. భోజనానంతరము రాత్రి నిద్రించు సంతవఱకు “అనారతాధ్యాపన తత్పరుఁ”డై కాలము గడపుచుండెను.

ఈ విధముగాఁ బ్రవరున కొక్క లక్షణమైనను దీక్షిత లేదు. వీనికి బురములోనికిఁ గాని యూరి దాఁటి గాని పోవుట కవకాశము లేదు. కావున నీతని కెవరితోడను సంసర్గము లేదు. లోకముతో సంసర్గము లేనివానికి లోకానుభవ ముండదు. లోకానుభవము లేనివారికి స్వపర తారతమ్య వివేక ముండదు. అది యుండనివానికి నాత్మవిశ్వాసము కుదు

రదు. ఇట్లు పరంపరగా బ్రవరునకు నాత్మవిశ్వాసము లే దను సంగతి ప్రథమ పద్యముననే సూచించి మున్ముందు పద్యములలో గవి దానిని విస్తరించెను.

ప్రవరుని దినచర్య చూచినచోఁ బై విషయము స్పష్ట మగును. అతఁడు తెల్లవాఱు జామున లేచి శిష్యులతోఁ గూడ వరణానది కేగి, యట స్నాన జపతపముల నిర్వర్తించుకొని, కొంత ప్రా దైక్కు నప్పటి కింటికిఁ దిరిగి వచ్చుచుండెను. ధర్మకర్మ తత్పరుఁ డగుటచే నప్పటినుండి మధ్యాహ్నము వఱకు నీ పనితో నరిపోవుచు. మధ్యాహ్న సమయ మున నింటికి వచ్చిన యతీధులకు సపర్య గావించి వారితోఁ గూడ భుజించును. భోజనానంతరము వారితోఁ దీర్థయాత్రలఁ గూర్చి ముచ్చ టించును. అనంతరము శిష్యవత్సలుఁడు గావున విసుగు విరామము లేక యనారతాధ్యాపనతత్పరుం డగును.

ఎప్పుడును గర్మపరుడై యధ్యాపనతత్పరుఁ డగుచో వాని జీవిక యెట్లు? ఇలు దీర్చువా రెవరు? సంసార మెట్లు గడచును? వీని నిర్వహించుట కైన లోకముతో సంబంధము లేక యెట్లుండఁ గలఁడు? అను ప్రశ్నలు రా వచ్చును. ఈ ప్రశ్నలకుఁ దగిన సమాధానమును బెద్దన సూచించియే యున్నాఁడు ప్రవరుఁ డొకరిని యాసింపవలసిన యవసరము లేదు. అతఁడు ధనాధ్యుఁడు. మాన్యక్షేత్రములు పెక్కు చంచాలఁ బండుటచే నింటఁ బాడియుఁ బంటయుఁ దఱుగక యున్నవి. అందువలన నొకరి నాశ్రయింపవలసిన యవసరము లేదు. సమృద్ధిగాఁ దినుట కున్నను ధనతృప్తి యితరుల నాశ్రయింపఁ జేయును. కాని ప్రవ రున కా తృప్త్యుము లేదు. ఇతని కులము శీలము గుణములు చూచి పా త్రుఁ డని యే భూపాలుఁడైనను దానమీయఁ దలఁచినచోఁ జివరకు నెట్టి దోషము లేని సాలగ్రామదానమైనఁ బట్టఁడు. కూరిమి సోమినమ్మ సౌఖ్యావహయై భుజించుచుండఁ దలిదండ్రులు సుఖులై దేవియు దేవర వోలె నిలు దీర్చుచుండగా నితని కాపురము లోప మేమియు లేక జరుగు చుండెను.



ప్రవరునకు లోకములో నెట్టి సంబంధము లేకున్నను జ్ఞానరహితుడైన మూఢుడు కాదు. ఇతఁడు వేదవేదాంగపారంగతుడు. అనారతాధ్యాపనతత్పరుఁ డగుటచే, ఆ సంస్కారము దృఢముగాఁ గలదు. ఇతఁడు భాషయందపర శ్రేయ భోగి. తన యభిప్రాయము వివరించుటయందును, తన కిష్టములేని యితరుల మాటల ఖండించుటయందును సమర్థుడు. కాని పుస్తకజ్ఞున మెంత యున్నను బ్రత్యక్షమునకు సాటి రాదు. ఒక విషయమును గూర్చి యెంత విన్నను జూచిన దానితో సమము గాదు గదా ?

ప్రవరుడు తరుణవయస్సు నందున్నాఁడు. తారుణ్యము నూత్న వస్తుదర్శనకతూహలి. నిర్మలధర్మకర్మదీక్షాపరతంత్రుఁ డగుటచే ధర్మేతరము లైన కార్యములయందాతనికి మనస్సు పోదు. తీర్థయాత్ర ధర్మకర్మయే యగుటచే నాతనికి వనధి పర్వత సరి తీర్థ సందర్శనాభిలాష మాత్రమే నుప్పొంగుచుండెను. కాని యగ్నిహోత్రీ యగుటచే “సంకటా హ్యహితాగ్నినాం ప్రత్యవాయై ర్గ్రహస్థతా” అన్నట్లు ప్రత్యవాయ బౌహుశ్యమున నిల్లు విడిచిపోవుట కేమియు సవకాశము లేకుండెను. తరుణాగ్నిహోత్రీ యను పదముచే వాని మనస్సు నందున్న యీ యారాటమును గవి వ్యక్త మొనర్చెను. ఇందువలనఁ గర్మలోపము లేకుండఁ దీర్థసందర్శనోపాయ మతఁడు కోరుచుండెనని కవి సూచించుచున్నాఁడు. కాని యది యెట్లును సిద్ధింప కుండుటచే,

“పోయి నేవింప లేకున్నఁ బుణ్యతీర్థ

మహిమ వినుటయు నఖిలకల్పహరంబు”

అని తృప్తి చెంది తీర్థసంవాసుల రాక విని యెంత దూరమైన వారి కెదురేగి యింటికిఁ దెచ్చి సదృశీతో నాతిధ్య మొనఁగి సంతృప్తులైన వారిఁ జేరఁ జని తీర్థమహాత్మ్యములఁ దెలియ నడుగుచుండెను. కర్మబౌహుశ్యముచే దాఁ బో లేక పోవుటకు వెచ్చ నూర్పుచుండెను.

ఇట్లుండగా నౌషధసిద్ధుఁ డొకఁడు వాని యింటి కతిథిగా వచ్చెను. అతని కెదు రేగి తెచ్చి పూజించి యిష్టమృష్టాన్నకలనసంతుష్టుఁ జేసెను. సుఖముగాఁ గూర్చున్న యాతని చెంతఁ జేరి తీర్థమాహాత్మ్యము లడుగ నారంభించెను. ఇంతవఱకుఁ బ్రవరునకు లోకానుభవము లేమిని దెలిపినాడు. ఇక లోకానుభవము లే కుండుటచే స్వపర తారతమ్య వివేకము, అందువలన నాత్మనిశ్వాసము లే దని యీ యౌషధసిద్ధుని తోడి సంభాషణమున వ్యక్త మొనర్చెను.

ప్రవర యొగ సిద్ధులలోఁ బ్రవరుఁడు మహాత్మరుఁడు. ఇతఁడు వేద వేదాంగ పారంగతుఁడు. అనారతాధ్యాపనశత్రుఁడు. వివిధాధ్వరకర్మ దీక్షాపరతంత్రుఁడు. భాషాపర శేషభోగి. అప్రతిగ్రహీత. అతిధిసపర్యాపరాయణుఁడు. అందువలననే కవి యీతని నంబురుహగర్భకులారాభరణ మని ప్రశంసించెను. ఇక నౌషధసిద్ధుఁ డేవో కొన్ని యౌషధుల శక్తు లెఱింగి తద్బలముచే నమస్తాశావకాశములఁ దిరుగ నేర్చెను. కవి యీతని బాహ్యకారమును, దేశత్రిమృతిసమును వర్ణించెనే గాని యీతని గుణ విశేషమును గాని పాండిత్యవైభవమును గాని వర్ణింప లేదు. వర్ణింప కుండుటచే నాతని కీ లక్షణములు లే వని ధ్వనింపఁ సెను. ఈ విధముగా యోగసిద్ధుని కంటె నన్నిటఁ బ్రవరుఁ డధికుఁడు. కాని తన యాన్నాత్మము తా నెఱుంగఁడు. ఓషధిసిద్ధు నొక యోగిగాఁ దలంచెను. యోగుల శక్తుల నెఱింగిన వాఁ డగుటచే నీతని గూడ శక్తమంతుని గాఁ దలంచెను. గురూపసదనకాలమునుండి తన యందు జీర్ణించిన వినయవిధేయతల నీతని యెడఁ జూడ సాగెను. తన యధికారమును బట్టి యౌషధిసిద్ధుఁడు ప్రవరునెడ వినయముతో మెలంగ వలెను. కాని యితఁడు దేశత్రిమృతి. దేశత్రిమృతుల కుండ వలసిన చొరవ యీ సిద్ధునకుఁ గూడఁ గలదు. ఇతఁ డతిశయమును బాపునే కాని ప్రవరు నెడ వినయ విధేయతలతో మెలంగఁడు.

వీరిరువురి సంభాషణములో నాలు గంతరములు గలవు.

1. మహిమోన్నతుఁ డయ్యును వినయమునఁ జేసి ప్రవరుఁ డును, అల్పుఁ డయ్యును దేశదిమ్మరియగు సిద్ధుఁడును, సంభాషణారంభమున సమానస్కంధులుగా నుండిరి. ఇరువురు నొకరి నొకరు ప్రశంసించు కొనిరి. “మీ మాటలు...” అని ప్రవరుడు సిద్ధుని మహిమను సూచించుచు నుపచార వాక్యములు పలికెను. సిద్ధుఁడును మావంటి వారి కెల్ల గృహస్థులే గదా యాశ్రయ మని గార్హస్థ్యమును బ్రశంసించుచు నుపచార వాక్యములు పలికెను. ఇట్లీరువురు సమానప్రతిప్రతితో సంభాషణము నుపక్రమించినను, పోనుపోను ప్రవరుఁడు వినయముచే వినముఁ డగుచుండెను. సిద్ధుఁడు స్వోత్కర్ష చే నొన్నత్య మొందుచుండెను.

2. ప్రవరుడు కొత్తకముతో “ఏయే దేశములం జరించితిరి... ఆ యా చోటులఁ గల్గు వింతలు మహాత్మా! నా కెఱింగింపవే?” అని వేడుకొనెను. సిద్ధుఁ డాదరాయత్తచిత్తుఁడై యతని కనియె. ఇప్పుడు సిద్ధుఁడు వక్త. ప్రవరుడు శ్రోత. వక్త యెక్కువ. శ్రోత తక్కువ. ఈ విషయము ప్రవరుడు “మహాత్మా!” అని సంబోధించుటచేతను, సిద్ధుఁ డాదరాయత్తచిత్తుఁడై యనుటచేతను ధ్రువపడుచున్నది. సిద్ధుని సంభాషణలో నాతని స్వోత్కర్ష బాగుగా వ్యక్తమగుచున్నది. నేను సమస్తా శావకాశములను జూచితిని. అచ్చటచ్చటం గల తీర్థవిశేషంబుల వర్ణింప నేరీ తిరము ? అస్తంబునం గల మణిప్రస్తరంబుల విశ్రాంతిఁ జింతించిన మేనం బులక లిప్పుడు వొడమెడు, రజతశైలంబు నోలంబులం గాలగళు విహార ప్రదేశంబులం గనిన సంస్కృతి క్లేశంబులు వాయవే ? మేరు శిఖరంబుల సాయగంబులఁ గలయం దనుంగొనుట బహు జన్మకృత సుకృత పరిపాకంబునం గాక యేల చేకూర నేర్చు ? యని చవులూరఁ జెప్పి ‘ఏ నిట్టి మహాద్భుతంబు లీశ్వరా నుగ్రహంబున నల్ప కాలంబునఁ గనుగొంటి’నని యది విన్నవారికి సహజముగాఁ గల్గెడి సందేహమును వారించెను.—ఇది రెండవ యంతరము.

3. సిద్ధుని తీర్థయాత్రావృత్తాంతమును శ్రద్ధతో నాలించి ప్రవరు డాశ్చర్య చకితుఁ డయ్యెను. ఏదో జపసామాన్యమునకుఁ దెలియని మహిమ యీతనియందుఁ గలదు. చూడఁగా నీతఁడు ప్రాయ పుణ్యజిహ్వాఁడు. తెక్కలు గట్టుకొని యెగిరిపోయినను నీతఁడు వణించిన తీర్థములఁ జూచుటకు మఱి యేండ్లుచబూండ్లును బట్టును. ఈశ్వరానుగ్రహమువలనఁ దన కీ మహిమ గల్గె నని యీతఁడు చెప్పుచున్నాఁడు గాని వారి మహిమలు వా రెఱుంగ వలసినదే గాని నా బోటి వాని కూహింప శక్యము గాదు. అట్టి మహిమాన్వితుని యనుగ్రహము వలనఁ దాను దీక్షిని యీ తీర్థయాత్రానాంధ్ర నెందులకుఁ దీర్చుకొనఁ గూడదు? ఒకరికి వీ లైనది మఱి యొకరికి వీలు గా కుండునా? అయినను వెఱపు లేక యీ సంగతి యడుగు పెట్టు? అని తలంచి కుతూహలాతీతయమున నెట్లో వినయభంగమున కై న నోర్చి సిద్ధునితో “వెఱువక మీ కొనర్తు నొక విన్నపము...మీ మహిమ వీర యెఱుంగుదు లేమి చెప్పుదు?” అని విసముఁడై యడిగెను. అంత సిద్ధుఁడు తన యాధిక్యమును సూచించుచు “సందియము తెలియ నడుగుట తప్ప! ఇది పరమరహస్య మైనను దాపక చెప్పెదను. పాద లేప మను దివ్యాషధము కలదు. దాని భూరి ప్రభావముచే మనోవేగముతోఁ జరించుచుండు” మని పల్కెను.

ఇప్పుడు ప్రవరు డాతని ప్రభావమునకు వెఱఁ గందుచున్నాఁడు. సిద్ధుఁ డాతని కభయ మిచ్చుచున్నాఁడు — ఇది మూఁడవ యంతరము.

4. సిద్ధునకుఁ గల తీర్థాటన సామర్థ్యము తన కెట్లు కల్గునాయని శంకించుచున్న ప్రవరునకుఁ బాదలేప ప్రశంసచేఁ గుతూహలము కుత్తుకబంటి యయ్యెను- ధర్మకర్మములకు లోపములేకుండఁ దీర్థాటనము నలుపఁ గల్గుట యెట్లను తీరిని కోరిక నేడు వెఱవేఱఁ గల దను నాన పొడమెను.

ప్రవరుడు డంత ముందు మీ మహిమలు మీకే తెలియును మా కేమియుఁ దెలియవు; అయినను మీ కొక విన్నపము చేసెద సని నలెను. ఇప్పుడు భక్తితో చోసిలి యెగ్గి మీ దివ్యప్రభావం బెఱుఁగని నా ప్రోల్లదములు నహింపుడు. కోపపడక దయతో సన్ను మీ శిష్యునిగా స్వీకరించి తీర్థయాత్రలవలన ధన్యాత్ముఁగా జేయుఁ డని వేడుకొనెను. చూడుడు. భాషాపర శేషభోగి యగు ప్రవరుడు తనకు లేని తీర్థయాత్రాసాధన మగు పాదలేపనము కల్గి సంతమాత్రన సిద్ధుని యెదుటఁ దా నాడిన మాటలు ప్రల్లదము లని వినయభరముచే నెంత గ్రుంగిపోయినాఁడో! అంత సిద్ధుడు తన ప్రేషనస్థ దంతపు బరికె యం దున్న పాదలేపనమును దీసి యిగ యది యని చెప్పక యాతని కాలికీఁ బూసెను. లోకములో మంచి భేషజముగలట్టి వైద్యుఁ డొకఁడు మం దిచ్చు నపు డిది యది యని చెప్పెడు. తా నెచ్చినది తీసికొన వలెను గాని యదే మని యడుగుటకు రోగి కర్హత లే దని యాతని యభిప్రాయము. వైద్యుఁ కెక్కడఁ గోపము వచ్చునో యని, కోపము వచ్చినచో మం దెక్కడ నీయఁడో యని మందుపేరు తెలిసికొని మాత్రము నే నేమి చేయవలెను. కావలసినది రోగము కుదురుటకుఁ గదా యని, రోగి యా మందును స్వీకరించును. అట్లే ప్రవరుడు ప్రశ్నించినచో సిద్ధున కేమి కోపము వచ్చునో యనియు, తీర్థయాత్రా సామర్థ్యము కలిగిన చాలు ననియు మఱుమాట పలుకక పాదలేప మును గాలికీఁ బూయించుకొనెను. దీనితోఁ బ్రవరుని వినయము, సిద్ధుని స్వోత్కర్ష యుఁ బరాకాష్ఠ వహించెను.

ఇట్లు ప్రవరుడు లోకానుభవము లేమి స్వపరతారతమ్య మెఱుంగఁడు. ఉత్కృష్టుఁ డగు త న్న పకృష్టుని గాను, తా నెఱుంగని పాదలేప ము కల్గినంత మాత్రానఁ దన కంటె నపకృష్టుఁ డగు సిద్ధుని మహిమా న్వితుని గాను దలంచి వినయభారముచేఁ గ్రుంగిపోయెను. ఇట్లు సకల గుణసంపూర్ణుఁ డైనను నాత్మనిశ్వాసము లేకపోవుట ప్రవరుని గొప్ప లోపము. ఈ లోపమును దీర్చి యాతని నాచర్యబ్రాహ్మణునిగాఁ గపి

చేయఁదలంచెను.

ప్రవరుడు పాదలేపప్రభావముచే బుగ్యక్షేత్రముల కాలవాలము, దివ్యతీర్థములకు నిలయమును, ప్రకృతివైచిత్రీకిఁ జావలము నగు హిమగిరి కేఁగెను. అచట బదరీచారాయణాది పుణ్యక్షేత్రములఁ జూచెను. ఒక క్షేత్రముపండి మఱియొక క్షేత్రమునకుఁ బోవుచు నడుమ నున్న ప్రకృతివైచిత్రీ కబ్బుర మందెను. అంత మధ్యాహ్న మగుటచేఁ దక్కాలోచిత కృత్యములఁ దీర్చికొనుటకు నింటికిఁ బోవఁదలంచి—

“తలమే బ్రహ్మకు నై న ని న్నగ మహత్వంబెన్న నే నియ్యెడం  
గల చోద్యంబులు రేపు గన్గొనియెడం గాకేను నేఁ జేగెదన్.

అనుచుఁ గ్రొవ్వులువేళ మంచుతోఁ బెగసి పాదలేపము కరఁపిపోయెను. ఆ సంగతి పాప మాతఁ డెఱుంగఁడు. ఎగిరిపోవుటకుఁ గా న్లేప్పుడు రాతే దో యప్పు డాతని సంతాపమున కంతు లేదు—

ఇంటిపట్టుననుండి యిదివఱ కెన్నఁడు నూరువెడలి యెఱుంగఁడు. ఇప్పుడు ఘోరవనప్రదేశమునఁ నొంటఁ జిక్కుకొనెను. తా నెటు వచ్చినది తెలియదు. తన యూరి కెటు పోవలసినది తోచిన చూపెడివారు కానిపించరు. ఇట్టి స్థితిలోఁగూడ వినయవంతుఁ దగుటచే “బుద్ధిజాడ్యజని తోన్మాదుల్ గదా శ్రోతియట” అని తన్ను దా నిందించుకొనఁ జొచ్చెను. తన యూరినుండి వెడలివచ్చినందులకుఁ గాని యెంటిగా నుంటి నని గాని బాధపడుట లేదు. త్యనైమిత్తికాదికర్మలకు లోపము కల్గినే యని యాతని విచారము. ఎచ్చట హవ్యకవ్యములచే సంప్రీతుఁ డగు నగ్నిహోతుని స్తుతించి యింటికిఁ బోగల శక్తియాతని కప్పుడు లేకపోలేదు. కాని తన శక్తి తా నెఱుంగఁడు, అనఁగా నాత్మ విశ్వాసము లే దన్నమాట. అందువలన “నను నిలునెర్చు నుపాయం బొనరింపఁగఁ జాలు సుకృతి యొకఁ డ” దవఁడొకొ” యని పరావేక్షచేఁ జింతాసాగరమున మునింగెను. భయంబు గమరఁబోవుచు నెదుర గంధర్వ యక్షగాన ఘూర్ణితమగు నొక్కకోనఁ గ నెను. కనుఁగొని యిది

ముని యాశ్రమ మని యూహించి యందలి ముని యనుగ్రహవశమునఁ ద్రుటిలో నింటి కేగి కర్మలోపము లేకుండఁ జేసికొన వచ్చునని తలం చెను. అది మునియాశ్రమ మని తలంచుటలోఁ బ్రవసుని మనోవృత్తులఁ బెద్దన చక్కఁగా భవించిపఁజేసెను. ఆ కోసంలోనికిఁ బోయి పోయి యొక శృంగారసన్ని వేశమధ్యమున నున్న గారుడొత్తీర్ణ మైన భవనమును గాంచెను. మునియాశ్రమ మని యచ్చటి కరుదెంచిని ప్రవసుఁ డా భవన మును గాంచి యచ్చెరు వంది సమీపించుచుండఁగాఁ తాంబూల పరిమళ ముచే గుమగుమ లాడు నొక వాయువు వీచెను. ఇట్టి పరిమళముచకు నాలవాల మగు నా భవనము మునినిలయము కా దని యెఱింగియు జనా నివృతముగ దా, యందలి వారి యనుగ్రహముచేఁ దన యూరు చేరలేక పోదునా యని తలంచి యా భవనము చేరఁబోయి లోకోత్తర సౌందర్య రాశి యగు మరున్నాదీ శిరోరత్న మును గాంచెను. ఆమె స్త్రీ యని యా తఁడు సంకోచింప లేదు. ఆమె మాత్రము “ఇటు సేర్పునుపాయం బొన రింపఁగఁ జాలు సుకృతి కాఁగూడదా? యని సమీపించెను. ముందు కవి వరూధినిని శృంగారరసస్వరూపిణిఁ గావించెను.

ఆమె పుట్టినది పాలసముద్రము, చంద్రుని చెల్లె లైన చెలువ యామెతోఁబుట్టువు. సనపిల్లు శాస్త్రవిచార మామెకు సహజమైన విద్య. జంఠ్రగాత్రముల రాల్లరగించు గాంధర్వము సేర్పుకొన్న విద్య. త్రిమూర్తుల సభలు విద్యాప్రదర్శనశాలలు. రంభాతిలోత్త మాదులు ప్రాణసఖులు. మేరువర్వతమునందలి కల్పవృక్ష వాటికలు విహారసీమలు. అశ్వమేధ రాజసూయాదియాగములు సల్పినవారికే యామె లభింపఁ గలదు. ఈ విధముగ సతిమర్లభ మైన స్త్రీరత్నముగా వరూధిని- చిత్రింపఁ బడెను.

అనంతరము తననుసూప మైన పరిసరముల నిట్లు వర్ణించెను. ఆమె యింటిముగదు లేత పూమిడిగున్న గలదు. దాని మొదట మణులు తాపిన యరుఁగుగలదు. చల్లనిగాలి కొట్టుచుండఁగా నామె దానిపెం గూర్చుండెను. ఆ సుందరి చంద్రకావి పావడగట్టి దానిపై నాడె మైన

రవసెల్లా చుట్టి పైట వేసికొని చంద్రకాంతమణులు పొదిగిన పీటపైఁ గూర్చుండెను. వేళ్లతో మీటునపుడు తంతులవలనఁ బుట్టిన నాదముతో నవ్యక్తమధుర మైన సన్నని కంఠనాదము లయించి, ముద్దులొలుకుచుండ నాలాపగతిఁ జొక్కి యరమోడ్పుఁగను దోయి రతిపాఠవశ్యవిభ్రమము దెలుపఁగా, వీణపైఁ బలికించు గీతప్రబంధములకుఁ జేతియందలి రత్నకంకణఝణఝణస్వనులు తాళమానములు గొల్పుచుండ, మనోహరముగా వీణ వాయింపుచుండెను. ఎట్టి విరాగి కైనను జిత్తము మెత్తఁజేయు శృంగారసన్నివేశ మిందుఁ గవి ప్రతిభానిబద్ధమయ్యెను. ప్రచరుని ధర్మప్రవణత్వమును నిరూపించుట కిదియే సరియైన నికషస్థానము కాదలంచి కవి యాతని నీ పరిసరములలోనికిఁ దెచ్చెను.

ఆమె శృంగారమూర్తి. యతఁ డతిలోకసుకుమార సుందరాకారుఁడు. ఒంటిపాటునఁ దనయింటి కరుదెంచెను. “వనాధినికి వంటయింటిలోఁ గుండేలు చిక్కినట్లైనది.” ఎట్లూరకుండఁగలదు! ప్రాణయరసము పొంగఁజొచ్చెను. నయనాంబుజములు వికసింపఁగా, కన్నులనుండి నల్లని కాంతులు పొంగి పొరలఁగాఁ జగ్గవ గగు ర్పొడవఁగాఁ గోర్కెలు గుబ్బుటిలఁగా, నామె ప్రచరుని దిలకించెను. అతని జూచినపిమ్మట నామె కీలక్షణము లుదయింప లేదు. చూపుతో సమముగా నివి పొడసూపెను. ఈ పరసమున నామె రతిని సామాన్యముగా నిరూపించి యనంతరమామెకుఁ గల్గిన రతివికారములఁ గవి వర్ణింపఁజొచ్చెను. “చూచి ఝణంఝణత్కటక- అను పద్యమున సంచారభావములను, తరువాతి మూఁడు పద్యములలో నామెకుఁ గల్గిన సాత్విక భావములను వర్ణించెను. రతి యిట్లు క్రమముగాఁ బుష్టి చెందుచుండ “ఏలని బంటుగా మరుండక్క- గొనంగరాదె యకటా! నను వీఁడు పరిగ్రహించినక” అని తలంచెను.

ఇట్లు మన్మథబాణపీఠే యై యగ్గల మగు పెందత్రరమున లజ్జపేతైత్తఁగా దారి కడ్డముగా నిలిచెను. అట్లడ్డముగా నిల్చిన వనాధినిని



జేరఁ జని ప్రవరుడు సంభాషింపఁ దొడంగెను. ఈ సంభాషణములో కూడ ఆత్మవిశ్వాస మగ్గలము. కాని పోనుపోను బ్రవరుడు గడుసువాటి యాత్మవిశ్వాసము ఒడయుచుండఁగా పరూధిని కదియంతరించి దీనుకా లగుచుండెను.

1. ప్రవరుడు పరూధినిని జేరఁ జని “అయ్యో! భయము లేక యొంటిమై యి వ్వసభూమిలో నిరుగుచున్నదానవే, నీ వెవ్వతవు ? నేను బ్రాహ్మణుడను. ప్రవరుఁ డను చేరివాడను. మన మెక్కి యి న్న గాగ్రమునకు వచ్చి త్రోవఁ దప్పితిని. నూ యూరి మార్గము తెల్పు ము. నీకు శుభం బగు”నని పల్కెను.

ప్రవరుడు సరళ స్వభావుడు. తన యొంటరితనమునకు భయ పడఁ జొచ్చెను. మహిమాన్విత కావున పరూధిని యొంటరిగా నుండె నని తలంచి యీమెయెడఁ గూడ భయభక్తులతో మెలంగి తన యూరి తోగ్రు నూపు మని యడిగెను.

పరూధిని తన విలాసవిభ్రామములచే నాతని వలసింపఁ జూచు చుండెను. పరవశీకరణమున వేశ్యలు చూపెడి చాకచాక్యము నీమె యంద ముఖ్యతముగాఁ బెద్దన చిత్రించినాడు. తన్ను జూచినంతనే యాతఁ డు పశంగతుఁ డగునని యీమె విశ్వాసము. అతఁ డెట్లు కాకుండుటచే గనుంగువెమెఱుంగు లుబ్బి దాటంకములు, చనుగవయు, నడుము నడం కఁగా సెలవివాట విలాసముగా నొక నవ్వు నవ్వెను. “స్త్రీణా మాద్యం ప్రణయవచనం విభ్రామో హి సియేషు” అన్నట్లు తన విభ్రామము లనే ప్రణయవచనముగాఁ బచరించెను. ఇంకొకఁ డైనచో నా నవ్వును జూచి యీమెకు పాదదాసుఁ డయ్యెడివాడే. ఇట్లునర్చినను ప్రియరుఁ డు మాత్రము చలించలేదు. ఆ ఛాందసునకుఁ దన విలాసము లర్థము కా లేదని యీమె పలుకరింపఁ గడంగి “భూసురేంద్రులంటరిగా నున్న నన్ను బలుకరింపవలె నని కాని లేనిచోఁ జెంపకుఁ జేరెడు కన్నులున్న వే నీవు వచ్చినత్రోవ నీకుఁ దెలియదా ? భయములేక యిట్లు పలుకుటకు

మే మంత చులుక వై తిమా?” యని సాభిప్రాయముగా నుడివెను. ఇప్పు టికిని బ్రవరునియం దెట్టి వికారము గన్పడలేదు. తన యభిప్రాయము గ్రహించెనో లేదో యీ గోలయని స్పష్టప్రతిపత్తికై తన వృత్తాంతము దెలియజేసి “ఈ మనోహర ప్రదేశము లన్నియు నా హార ప్రదేశము లు. నీవు మా యింటి వింద వై తివి. ఇచట నేడ దేక్షి యాతిథ్యమును ఒడసి పొమ్ము, “అని యాతిథ్యవ్యాజమును బ్రకటించియు నతనిపై పలపు నాచుకొనఁజాలక “అయ్యో! కుండనమువంటి శరీరము నడియెండ కెంతగాఁ గందిపోయినదో! ముద్దులొలుకు నీ మొగ మెంతగా వాడినది విశ్రాంతికై మా యింటికి వచ్చి మమ్ము బహిష్కరింప జేయుమని కోరెను.

ఇందు వహుధిని కాతనిపైఁ గల పలపు వ్యక్త మయ్యెను. నూయ లచే నాతని పశము గానించుకొను తలంపు స్పష్ట మయ్యెను. తన మాయ లు భగ్నమైనకొలది మనమున నెట్లు సమాధానపడుచున్నది తెల్ల మయ్యెను.

2. ప్రేమరునకు మొదట నామె మాయమాట లరము కాలేదు. నిజముగాఁ దనకు నాతిథ్య మొసంగఁదలంచుచున్న దనుకొని నిజగృహ గమనవ్యగ్రుడై యిట్లనెను—” ఓ యింత! నీవు చేయు సతిథిసపర్యలు మాకు వచ్చినవి. మీ యింటికి వచ్చి యొకటి, రాక మఱియొకటి యునా? ప్రేమయే చాలును. మాధ్యాహ్నికములకై త్వరగా నింటికిఁ బోవలెను. మీ మహత్త్వములు దివ్యములు. తలంచుకొన్నచో నొక్క నిమిషములో నన్ను మా యూరు చేర్పఁగలరు. కావున నో తల్లీ! నన్ను ప్రజలతోఁ గూర్చు మని వేడుకొనెను.

మాధ్యాహ్నిక కర్మలు చెడిపోవు నని విచారించుటచేఁ బ్రవరుని గృహ్యకర్మాసక్తి తెలియనున్నది. తన పొందుపలనఁ గల్గునుఖముచే నూహింపఁదలంచి తన పలలోఁ బడక మాటిమాటికిఁ దనయూరి దారి నడుగు ప్రేమరునితో వహుధిని యిట్లనెను. “ఏమయ్యో! నీకుఁగాలు నిలు వదా? ఊరక యూరికిఁ బోవలె నని పత్కెదవు. ఇక్కడి రత్నకండర ములు, చందనవనములు, గంగ సైకితములు, లవలీనికంజములు మీకు

టీర నిలయములకు సరిరాకపోయెనా?” అని తన యభిప్రాయమును ధ్వనింపజేసి “చల్లకు వచ్చి ముంత దాఁపనేల” యని విస్పష్టముగా “బ్రాహ్మణోత్తమా! నా మనము నీపైఁ జిక్కెను. నన్ను మన్మథునకు నప్పగించెదవో, పూవుపొదరిండ్లను గాఁగిట గారవించెదవో నీ యిష్టము” అని పల్కెను.

ఇచట వరూధినిఁ బరాజయము కల్గెను. కాని యామె కది గోచరింపలేదు. ఛాందసుఁ డగుటచే న్నష్టముగాఁ జెప్పినగాని తన యభిప్రాయము ప్రవరునకుఁ దెలియ దని తలంచెను.

3. మీ మహత్త్వములు దివ్యము లని వరూధినిని ప్రవరుడు మొదట గారవించెను. ఆమె తన్ను గామించుచున్నదని గ్రహించిన పిమ్మట సీరసభావముతో “వనజేక్షణ! విచారింపక న్రతులైన బ్రాహ్మణులఁ బ్రేమింపఁదగునా? నే నిక్కడ నున్నచో సురార్చన, విప్రసపర్య, జననీ జనకసేవ మొదలగు గృహ్యధర్మములు చెడుటయే గాదు. ఆహితాగ్నిని గావున నా శ్రౌతధర్మములకుఁ గూడ భంగము కలుగును. శ్రౌతధర్మములకు భంగము కల్గినచో బ్రాహ్మణ్యము చేసికొనుట మొదలగు సగచా క్షైన్నియో పడవలసినచు నని తాత్పర్యము. కావున నింటికి బోవలెను. దారి తెల్పు మని వేఁడెను. ఇందుఁ బ్రవరుని గృహ్య శ్రౌతధర్మనిరూఢియు, దానివలనఁ గల్గిన యింద్రియనిగ్రహము వ్యక్తమగుచున్నది. ప్రవరుడు తన్ను తెలిసియే నిరాకరించుచున్నాఁడనివరూధినికి న్నష్ట మయ్యెను.

తా నొకరి నిరాకరించుటయే గాని నిరాకృతి యన్న నెట్టిదో యెన్నఁడు నెఱుంగనివరూధిని సమ్మోహనశక్తి సేఁడు కుంతితమయ్యెను. ఆత్మవిశ్వాసము కొంత నడలి యొక మెట్టు దిగి మోమున విన్న బాటు గాన్పింపఁగాఁ బ్రవరుని బ్రబోధింపఁదొడంగి “మన్మథాకారా! లే బ్రాహ్మణ్యము వై దికధర్మములయందు వినియుక్త మగుచో నీ నిక భోగములఁ బొందుట యెప్పుడు?” అని పలికి నాకు భోగములతోఁ బని లేదని యాతఁడు నిరాకరించునేమో యని తలంచి యాతని భోగపర్వ

తమును నిరూపించుచు నిట్లనెను—“శ్రౌతధర్మము లగు యజ్ఞములు నలు పుట స్వర్గము కోసమేగదా! ఆ స్వర్గము మా కవుగిల్ల సుఖించుటకోస మే గదా! పరలోకమున నెట్టి భోగముల కాసించి మీరు యజ్ఞములు చేయుచుంటిరో యవి యిచ్చటనే యప్రయత్నముగా సిద్ధించుచుండ గా నీ శ్రమ యేల? మా భవనములో భోగములకు లోపము లేదు. మృగమదము, జనాజి, పచ్చకప్పురము, పన్నీరు, కనుమకదంబమును, ఇంకను గల్పవృక్షము లొనంగు సంపదలు గలవు. కావున భోగపరు డవై నన్ను గూడి సుఖముగా రమింపుము. కోరికను లభింపని గంధ ర్వాంగసల పొందు కా దను కొఱగామి యుండునా? మిక్కుట మైన వల పుచే దమ గాలి సోకినంతనే కరగిపోవు స్త్రీలను శౌగిటఁ జేర్చుభాగ్య ము పెక్కుజన్మము లెత్తినఁగాని లభింపదు.”

ప్రవరుడు నిరాకరించుచున్నకొలది యీమెకు మోహ మగ్గల మగుచున్నది. తన విలాసవిభ్రమము లాతని కర్థము కా లే దనుకొని స్పృహముగా దన వల పెరిగించినది. అతఁడు దానిని స్పృహముగా నిరా కరించినాఁడు. ఇప్పుడు ప్రవరుని ప్రబోధించి తనమాట నేర్పరితనముచే నాతని వశ్యుని గావింపఁదలంచినది. తన పొందువలని సౌఖ్య మాతఁ డొనర్చు వైదికకర్మల ఫలమే గాని మఱియొకటి కాదు. అందువలనఁ దన్ను వలచుటవలన నాతనికిఁ గల్గు ప్రతిభంగ మేమియు లేదని చెప్పెను.

4. “స్వర్గకామో యజేత”- స్వర్గమును గోరువాఁడు యజ్ఞము చేయవలె నని వేదము బుద్ధోపించుచున్నది. స్వర్గకాముడై యజ్ఞ మొ నర్చువానికి స్వర్గము తద్భోగములు సిద్ధించుమాట నిజమే. కాని ఫలా పేక్ష లేక నిష్కామముగా యజ్ఞములు చేయువానికి జత్తశుద్ధి కలిగి స్వర్గసుఖముకంటె నెన్నో మడుంగు లధిక మగు బ్రహ్మానందపదవి లభించును. ఫలాపేక్షచే గర్మ లాచరించు కాముకుఁ డగు బ్రాహ్మణుఁ డింద్రియవశంగతుడై మన్మథశరశరవృక్షై నశించును. కావున నీవు చెప్పినట్లు యజ్ఞములకు ఫలము స్వర్గభోగము లనుభవించుటయేగాదు. నిజమగు ఫలము బ్రహ్మానంద మనుభవించుట. నేను దానికై పాటుపడు చుంటిని గావున నన్ను నిర్బంధింపక యెఱిగి తేని సగరమార్గమును

జూపి పుణ్యమునఁ బొమ్ము.” అని వరూధిని మాటలకుఁ బ్రవరుడు సమాధాన మొసంగి యితరప్రసంగమును వారించెను.

ఇందుఁ బ్రవరుని ధర్మాచరణ మెట్లుండెనో తెలిపి యాతఁ డుత్తమ బ్రాహ్మణునిగా నిరూపించినాఁడు కవి. వరూధిని దన్ను వశ్యుని గావింపఁదలంచినకొలఁది యాతఁడు తాడువాఱుచున్నాఁడు. ఇంత నీచముగాఁ బ్రసర్తించు నీమె యెట్టి దివ్యకాంత యని యామెను దివ్య కాంతగాఁ బరిగణింపక సాధారణ మైన స్త్రీ జనముగాఁ దలంచి నీకుఁ దెలిసినచో నగరమార్గమును దెల్పుము. తెలియ కున్నచో నూరకుండుము. నాకు మాత్రము బోధింపకు మని పల్కెను. ఇప్పటికిఁ బ్రవరునకు స్వపరతారతమ్యము తెలిసెనేగాని యాత్మ విశ్వాస మింకను కుదురు కొనలేదు. ఇల్లు చేరుట కింకను వరూధిని సాహాయ్య మర్థించుచుండెను.

తాను కాంక్షించుచున్నది బ్రహ్మానందపదవి గాని యిహావర లోక భోగములు కా వని ప్రవరుడు వరూధినివాదమును ఖండింపఁగా నాతని పట్కుల కామె బెడరియు మన్మథసంతాప మధిక మగుచుండుటచే నెత్తునను నతనిని వశ మొనర్చుకొనవలె నని తహతహ పడుచుండెను.

ప్రవరుఁ డొంటిపాటున నున్నాఁడు. గొంటుతనం బెఱుంగఁడు. కంటి కింపుగాఁ దంగేటిజుంటివలె గుఱంగట నున్నాఁడు.

కల్పతరుమద్య మానినకైపు, నవయావనమదము, అనమాన సౌందర్యగర్వము నామెను దట్టుముట్టాడి వివేకభ్రష్ట నొనర్చెను. ఎదిరిని దన్ను దెలియనేర దయ్యెను. తన వైదగ్యమును మెఱసి యతని నవయావనసౌందర్యములఁ జూఱఁగొనవచ్చునుగదా యని యోజించెను. వెనుకటివలె విడివిడిగాఁ గాక తన విలాసవిభ్రమములను, మాట నేర్పును, యుక్తివైచిత్రీ నొక్కసారి చూపి యాతని లోఁగొనఁదలంచెను.” ముఖవికాసము గనిపింపఁగా, కొప్పు చెక్కుచు, గబ్బిగుబ్బల ముత్యాలహారములఁ దీరుపడంజేయుచు, కుసుమకేసరంబుల రాల్చు నెపంబునఁ బయ్యెద విడిల్చి చక్క నవరించుచు, అంత నొడసూపుచేలులం దలసూపకుండఁ జూపు జంకెనల వారించుచుఁ బ్రవరుని జేరి

యిట్లనెను. “ఏ విషయములందు నిందియములు మనస్సు నేకాగ్రమై నానందమును జెందుచుండునో, ఆ యానందమునే పరబ్రహ్మ మందురు. ‘ఆనందోబ్రహ్మ’ యను నుపనిషత్వాక్యమున కదియే యర్థము. అట్టి యానందము నా తోడి సమాగమమున సిద్ధించుచుండఁగా నీకు నన్య విచారములతోఁ బరి యేమి?” అని మాట విన్నాణ ముట్టిపడఁ దన వాద బలముచే నాతని నొడఁబఱుచుటకుఁ బ్రయత్నించెను.

నిరాకరింపఁబడిన కొలది వనూధినికి మోహ మగ్గల మగుచుండె ను. అందువలనఁ దనకుఁ గల్గిన పరాధవ మామె గ్రహింపలేకపోయెను. తన శక్తియుక్తుల నొక్కొక్కటిఁ జూపి ప్రవరుని లోఁగొనఁదలంచెను.

5. త న్నొడఁ బఱుచు వనూధిని త త్తత్వమును జూచి ప్రవరునకు మనమున సిగ్గు ననన్యము జనించెను. నిస్పృహతోఁ దెల్పు చిఱునవ్వు నవ్వి యామెతో ని ట్లనెను. “ఆనందోబ్రహ్మ” యను వాక్యమునకు బాగుగా నర్థము చెప్పితిని. ఈ పాండిత్యము నీకుఁ దక్క మఱియెవ్వరి కైనఁ గలదా! కామశాస్త్రోపాధ్యాయుని వలె నున్నావు. ఓహోహో! వేదధర్మములు పాపములా? రతి పుణ్యమా? ఉపనిషత్తులకు మీ సంప్ర దాయార్థము లివేగదా? హవ్యవాహనుఁ డొసంగు సౌఖ్యముల నెఱుంగక యిట్లు మాటాడుచుంటివి. నీవు చెప్పెడివి తుచ్ఛపాపములు. అని మీసాలపై తేనియలు. నాకు సరణులు, దర్బలు, ప్రియము లై నట్టు లన్యములు గావు.” ఇచట కవి ఉత్తమ బ్రాహ్మణునకు వలయు జ్ఞాన వైరాగ్యములు ప్రవరునియందుఁ బ్రదర్శించెను. వనూధిని చేష్టలు, మాటలు నతని కనన్య మనిపించి యీసారి తన యూరికిఁ దోోవఁ జూపు మని యడుగలేదు. పరాపేక్ష క్రిమముగా సంతరించెను.

ఏమి చేసినను ప్రేమనగలు లొంగకుండుటచేఁ దన వైదగ్యము వృద్ధి మయ్యె నని వనూధినికి హృదయము జల్లు మనెను. కన్నులలో నీరు గిఱునఁ దిరిగెను. అతనిఁ జూచుచుఁ జూచుచుండల యూచి గద్గదికతోఁప “పనిత తనంతఁదా వలచి వచ్చినఁ జల్లన గాదె యేరికి” అని దైన్యమును వెళ్ళఁబోసియు మన్మథోద్రేకము పొంగిపొరలుటచే “నన్నింక

దుఃఖపెట్టకు” మని పల్కుచు, నీవీబంధమూడఁగా, కొప్పు వీడఁగా, శరీరము పులక లెత్తఁగా, నిట్టూర్పులు నిగిడించుచు సననయాలాప దీనాస్యయై యతని గొంగిలించి యధరం బాసించె.

వ్యసనాసక్తులకుఁ బ్రయత్నవైఫల్యము జ్ఞానకారణము కాదు. ప్రయత్నములు విఫలమగుకొలఁది యభినివేశము మఱింత యతిశయించు చుండును. అందువలనఁ దన వైదగ్ధ్యమంతయు వ్యర్థమైనను నామెకుఁ దెలివి రాలేదు. ప్రవరుడు గోల గావున మోమోటపడుచున్నఁ డేమో యని తలంచి తానే బలాత్కారముగాఁ గొంగిలించినచో నాతని హృదయము కరంగకుండునా యని యూహించి యామె యత నిపైఁ బడెను.

నిరాకరింపఁబడినకొలఁది వచూధినిప్రేమ యెట్లుత్కటస్థితిఁ గాంచెనో తెలియుచున్నది. ఆమె కామించినకొలఁది ప్రవరుసకు నిందిత యనిగ్రహ సాధిక మై పరాపేక్ష తగ్గుచుండెను. వచూధినికేదన వైదగ్ధ్యము నందలి విశ్వాసము తగ్గెను.

6. వచూధినిని గొంగిలింపఁగాఁ బ్రవరుడు “హా ! శ్రీహరీ” యని యొర మోమిడి యామె యంనద్యయముఁ బట్టి పొమ్మని వెచ్చెను.

ఇందుఁ బ్రవరుని ధర్మవీరత్వము పరాకాష్ఠ వహించినది. వైదిక కర్మానుష్ఠానముచే నాతని కిందియనిగ్రహము, చిత్తశుద్ధియుఁ గుదురు కొని యున్నవి. తాను యుచుండై మోహనమూర్తియై, యువతియై మోహనమూర్తియగు నప్పరః కాంత తన్ను గొంగిలింపఁగా మెత్తపడుటకు మాటుగా గడుసువాటి, ఆమె శరీరస్పర్శ పాపము గా దలంచెను. పాపపరిహారమునకై “హా శ్రీహరీ” యని భగవంతుని ధ్యానించెను. ఆమెను జూచుటయు పాపమే యని తలంచి యొరమోమిడి దూరము గాఁ ద్రోసివైచెను. వీరి యద్వైత సంఘర్షణములోఁ బ్రవరుఁ డెక్కడ వచూధినివాగురలలోఁ జిక్కుకొనునో యని పాత్రలచాటున నుండి పొంచి చూచుచు, ప్రవరు డామెను ద్రోసివైచుటను జూచి, సంతో

షముతో “కలంచునే సతుల మాయల్ ధీర చిత్తంబులన్” అని పిదన ధర్మవతాక నెత్తెను.

ప్రేమరుచిచే దోర్నిపువడిన వరూధిని పరాజయపరాభవ మొందెను. కాని మోహంధురా లగుటచే దానిని గాంచజేకుండెను. వ్యసనపరులకుఁ బరాభవములు గోచరింపవు గదా ! కోపశోకములతో నాతనిని జరచురఁ జూచినది. గొంత సవరించుకొని “ఓ దయావిహీనుఁ డా ! నీవు త్రోసినప్పుడు నీ గో చిచ్చోట, దగిలి యెంత బాధపెట్టెనో చూడు”మని చూపి వేదన నెపంబిడి కన్నీటి బిందువులు జల్లిన దీన ముగా నేడ్చెను. ఇతరోపాయములు భగ్న మైనప్పుడు స్త్రీల కేడ్చే గదా, ప్రేమల మైన కార్యసాధనము.

తా న ప్లేడ్చినచోఁ బ్రేమరుచుకుఁ జాలిపుట్టి పశ్చాత్తప్తఁడై తనపైఁ గరుణ వహించు నని యామె యభిప్రాయము. ప్రేమరుచుకు వరూధిని మాయలమారి యని స్పష్టముగాఁ దెలిసెను. ఆమెతో మాటాడుట యనుచిత మని తలంచి, మాటాడక చూరకుండెను. ఎంతకు నతఁడు దయ చూడకుండుటను గాంచి యామె నయనిష్ఠురము లాడఁ జొచ్చెను. “భూసురవర్య ! దయలేని నీ జపతపములవలన ఫల మేమి ? పుణ్యము లన్నియుఁ జేసినవాని కెట్టి సద్గతులు కల్గునో దయార్ద్రబుద్ధి కా సద్గతు లెల్ల కలుగును. చదివినందులకు ఫల మీ రహస్య మెఱుంగుటయే. నా యెడ దయఁ జూపని నీ చదువు వ్యర్థము సుమా ! నీ కంటె చదువుకొన్నవారు సైతము— పరాశరుఁడు, విశ్వమిత్రుఁడు, మాంద కర్ణి, ఇంద్రుఁడు మొదలైనవారు పరవనితానక్తులేగదా ! వారికంటె నీ గొప్పతన మేమి ? నిజ మారసినచో నినుపకచ్చడా ల్లట్టికొనిన ముని మ్రుచ్చులెల్ల మా యిండ్ల ముందట బందగాండ్లే గదా !

7. ఇప్పు డామెతో మాటలాడుటగూడఁ గావమే యని తలంచి యామె పలుకుచున్నను బ్రేమరుచు సమాధాన మొసంగలేదు సరి గదా అశుచికారణ మని యామె మేని జవ్వాదిపన కదంబించు నొడలు



కడిగిగొని యాచమన మొనర్చి శుచియై గార్హపత్యవహ్నిని స్తోత్రమున ర్చెను. వహ్నియుఁ దనవలె నిత్యనిర్మలుఁడైన ప్రవచుని శీలమునకు ముగ్ధుఁడై యినుండు పశ్చిమాంభోనిధిలోనఁ గ్రుంకకయ మున్న మందిరము చేర్చెను.

పరావేక్ష యున్నంతకాలము ప్రవచునకు మోక్షము లేకుండెను. “ఎవరి మోక్షమునకు వారే కర్తలు” అను జ్ఞాన మాతనికి నుదయించెను. పరావేక్ష యాత్మవిముక్తికిఁ గారణము కాకుండుటయే గాక బంధ హేతు వనికూడఁ దెలిసికొనును. భక్తిమై నగ్నిహోత్రుని మెప్పించి తత్ప్రపాదమున నిల్లు చేరెను. “ధర్మో రక్షతి రక్షితః” అని గదా పెద్దలు చెప్పినారు.

ప్రవరుఁడు బ్రాహ్మణ శ్రేష్ఠుఁడు. కాని యతని యందొక లోపము కలదు. అతనికి లోకజ్ఞానము లేదు. లోకజ్ఞానము లేనివారికి స్వపర తారతమ్య వివేక ముండదు. అని లేనివానికి నాత్మవిశ్వాసము కలుగదు. ఏకాకియై హిమవత్పర్వతమునఁ జిక్కుచుడి తన కర్తవ్యము తాను జూచుకొనుటలో నతనికి లోకమఃలో సంబంధము కలెను. తన్ను వంచించనెంచిన వరూధినితోడి సంభాషణమున స్వపరతారతమ్యవివేకము కలెను. దారి చూపు మని వచూధిని నడిగి లాభము లేదని తన శక్తిపై నాధారపడి యిల్లుచేరుట కాతని కాత్మవిశ్వాసము కలిగెను. ఆత్మ విశ్వాసములేనివారిని మాయాపులు వంచించఁ జూతురు. ప్రవచున కాత్మ విశ్వాసము కుదురుకొనుటచే వరూధినీ వాగురలలోఁ జిక్కుకొనక తరింపగలెను. ఇట్లు ప్రవచునియందలి లోపము తీటి యతఁ డాదర్శ బ్రాహ్మణుఁ డయ్యెను. వేదవేదాంగ విజ్ఞానమే గాక లోకజ్ఞానముగూడ బ్రాహ్మణున కవసరమని కవి యిందు నిరూపించెను.

వరూధినీ ప్రవరుల గుణవై పరీత్యముచు పెద్దవార్యుఁ డిం దద్భుతముగాఁ బ్రదర్శించెను.

ప్రవచనము.

వచనము.

1. ఇతడు అంబురుహగర్భకులా  
భరణము
2. ఇతనికి ధర్మపురుషార్థము  
ప్రధానము
3. ధర్మవీరుడు
4. ఆత్మవిశ్వాసములేక కార్య  
సిద్ధికై పరుల నాశ్రయింపఁ  
దలంచుచుండును
5. వచనము తన్నులోఁ గొనఁ  
దలంచినకొలది గడునువాటి  
స్వతంత్రుడగుచున్నాడు.
6. గృహ్య, శ్రౌత, ఉపనిషద్ధర్మ  
భంగమును జెప్పి వచనముని  
పొందు తప్పించుకొనఁ బ్రయ  
త్నించెను
7. ఆమెతో మాటాడుటగూడ  
మానహాని యని మానము  
వహించెను.

1. ఈమె మరున్నాఁగి శిరో  
రత్నము
2. కామపురుషార్థము ప్రధా  
నము
3. శృంగారాధిదేశత
4. ఆత్మవిశ్వాస మధికము. తన  
వైదగ్ధ్యముచే నెట్టివానినైన  
లోఁగొందు నను దైర్యము  
కలదు
5. ప్రవచనము నిరాకరించిన  
కొలది మోహ మగ్గలమై పర  
తంత్రయగుచుండును.
6. విలాస విభ్రమములు, సూ  
చ్యార్థ సూచనలు, స్పష్టోక్తు  
లు, యుక్తి ప్రతియుక్తులు  
చూపి ప్రవచని పొందుబడ  
య యత్నించెను.
7. అతని వశ మొనర్చుకొనుట  
కై తన చూపిన వైదగ్ధ్యము  
విఫలముకాఁగా నీమెయాత్మ  
విశ్వాస మంతరించెను. దైన్య  
మధిక మయ్యెను. అతని బతి  
మా లెను. నిర్బంధించెను.  
ఏడ్చి జాలి పుట్టింపఁ జూచెను.  
సయనిష్ఠురము లాడి తన కను  
సూలుని గావించఁదలంచెను.

- |  |   |
|--|---|
| 8. ఆమె కామించినకొలది య<br>తనికి నిగ్రహ మధిక మయ్యెను                | 8. అతడు నిరాకరించినకొలది<br>యామెకు మోహ మగ్గల<br>మయ్యెను.        |
| 9. తుదకు స్వతంత్రుడై కష్ట<br>విముక్తుడయ్యెను                       | 9. పరతంత్రయై కష్టముల పా<br>లయ్యెను.                             |
| 10. 'ధర్మోరక్షతి రక్షితః' అను<br>న్యాయమునకు లక్ష్యభూతుఁ<br>డయ్యెను | 10. "వంచితో వంచితః" అను<br>న్యాయమునకు లక్ష్యభూతు<br>రా లయ్యెను. |



# వ్యక్తి వివేకము

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి, పం. ఏ.,

అనుమితవాది:—మీవాదము సుసంగతము కాదు. పైన మేము చెప్పినట్లు వస్త్రస్థితి మగుచోటఁ జారుత్వ ముండదు. అందుచే నచట ధ్వని యున్నదనుట పొసఁగదు. వాచ్యార్థమునకును, ప్రతీయమానార్థమునకును నెచట వ్యభిచారిభాషముగాని, అలంకారముగాని మాత్రమే వ్యవధాయకములుగ నుండునో, యచటనే ధ్వని సంగీకరింపవలయును. వస్తువు వ్యవధాయకముగ నున్నప్పుడు చారుత్వము లేకుండుటచే ధ్వని సంగీకరింపరాదు. “ఇచటఁ జారుత్వ మున్నది. ఇచట లేదు”—అని నిశ్చయించు విషయములోఁ గావ్యతత్త్వవిదులే ప్రమాణము.

వాచ్యప్రతీయమానార్థముల కొక వస్తువు మాత్రమే వ్యవధాయకముగ నున్న పద్యమున కుదాహరణము.

శిఖిపించకర్ణపూరా వధూః వ్యాధస్య గర్విణీ భ్రమతి  
ముక్తాఫలరచిష స్రసాధనానాం, మధ్యే సవత్సీనామ్. \*

తా॥ ఒక కిరాతున కింతకుఁబూర్వమే కొందఱు భార్యలున్నారు. ఇప్పుడు మఱియొకకాస్తను బెండ్లియాడినాఁడు. పూర్వపు భార్యలందఱును ముత్యములయలంకారములను ధరించినారు. ఈ కొత్త భార్య నెమిలికన్నులనుమాత్రమే కంఠాభరణముగా ధరించినది. అయినను, నీమె వారిముందుఁ జాలగర్వముతోనే తిరుగుచున్నది. పూర్వపు భార్యలమీఁద కిరాతున కధిక ప్రేమ లేదు. అందుచే నతడు వాఁతో సంతగాఁ గ్రీడించెడివాఁడు గాఁడు. చూరపు టడవుల కేఁగి, యేనుగులనుఁ గూడఁ జూచి ముత్యములఁ దెచ్చెడివాఁడు. ప్రస్తుత మట్లు గాదు. ఈ సవ

\* శిఖిపించకర్ణపూరా- నెమిలియొక్క పంచమ మాత్రమే కర్ణాభరణముగాఁ గలిగిన, వ్యాధస్య, వధూః = కిరాతునియొక్క భార్య, ముక్తాఫలరచిష్రసాధనానాం ముత్యముల యాభరణములు గల, సవత్సీనాం మధ్యే = సవతుల మధ్య, గర్విణీ- గర్వము కలదియై, భ్రమతి తిరుగుచున్నది.

వధువునకు, నెమిలియికలనుమాత్రమే తచ్చి యాయఁ గలుగుచున్నాఁడు. అయినను నామె సగర్వముగ నవతులమధ్య తిరుగుచున్నది. దీని భావ మిది. ఈ నవవధువునం దెత్తవృత్తము కామానక్తుఁ డగుటచే వ్యాధుఁడు దుర్బలుఁడై వస్యగజములనుఁ జంపలేక, చుయూరములను మాత్రమే చంపఁగలుగుచున్నాఁడు. “ఇట్టితర భార్యలకంటె నితఁడు నాయందే యధికముగ నానక్తుఁ డగుచుట్లు, నే నాతని నాకుఁ జంపఁగలిగితిని. ఇతర భార్యలకు నా కున్న సౌభాగ్యతిశయము లేదు. నేనే యీ విషయమున వారి సతిశయింతును” అను తలఁపుతో నామెకు గర్వము కలిగినది.

ఇచట, ముందు (తృతీయవిమర్శమునందు) వివరింపఁబోవు రీతిని, వ్యాధుని నూతనవధువునందు నవతులకంటె సాధికముగఁ గల సౌభాగ్యతిశయ ముచుమేయము. ప్రధాన మగు నీ యనుమేయమునకును వాచ్యార్థమునకును మధ్య “అపితనసంభోగసుఖానంగనిస్సహితే” (ఎల్లప్పుడును స్త్రీ సుఖములయందానక్తిచే దుర్బలుఁ డగుట) యను మఱియొక యనుమేయ మగు సర్థము వ్యవధాయకముగ నున్నది. - ఈ యనుమేయార్థమునకు “మయూరమును మాశ్రమే చంపఁ గల్గియుండుట” యనునది సాధనము. వాచ్యప్రతీయచూనములకుమధ్య రెండు వస్తువు లుండు పద్యమున కూడాహంసము.

“వాణిజక హస్తదంతాః కుతోఽస్మాకం వ్యాఘ్రకృత్తి శ్చ  
యావ ల్లులితాలకముఖి గృహే పరిష్కృతే స్నుమా.”

[వాణిజక=ఓ వర్తకుఁడా! - యావత్=ఎంతకాలము, లులితాలకముఖి=చెదరినముంగురు లున్న ముఖముగలదై స్నుమా=కోడలు, గృహే=యింటియందు, పరిష్కృతే=తిరుగునో - (తావత్=అంతకాలము) హస్తదంతాః=వీనుగు దంతములు, వ్యాఘ్రకృత్తి=పులిచర్మమును, అస్మాకం=మాకు, కుతో=ఎట్లు లభించును -] దీని భావ మిది-వీనుగు దంతములను బులిచర్మములను గొనుటకు వచ్చిన వర్తకునకు వృద్ధవ్యాధుఁడు తెలుపుచున్నాఁడు. - “నా కోడ లెపుడును చెదరిన ముంగురుల

తోనే నా యింటఁ గన్నడుమన్నది. ఆమెతో నిరతమును నా కుమారుఁడు సుఖానందఁ డగుటచేతనే యామె ముంగురు లట్లున్నవి. ఇట్లు నిరత సుఖానందుడే నా పుత్రుఁడు దుర్బలుడైనాఁడు. ఈవర్ణితులలో నాతఁడు సింహములను, పులులను వేటాడి చంపుట యెట్లు కుదురును ? కావున నా కోడలి యాకారముతో నున్నంతవఱకును హస్తదంతాదులు లభింపవని తెలిసికొమ్ము.”

ఇట్లు చెప్పటలో వ్యాధుఁడు, “నాత్ర తుషారస్పర్శః ధూమాత్” “ఇచట పొగ యుండుటచే దుషారస్పర్శ లేదు,” అను విధమున వ్యాపకమునకు విరుద్ధమగు కార్యముండుటను దెల్పినాఁడు.

యత్ర తుషారస్పర్శః తత్ర, అగ్నే రభావః - ఎచ్చట తుషారస్పర్శ యుండునో యచ్చట నగ్నిభావముండును. - అను వ్యాప్తిలో తుషారస్పర్శ వ్యాప్యము. అగ్నియొక్క యభావము వ్యాపకము. ఈ వ్యాపకమునకు విరుద్ధమగ్ని. ఈ యగ్నినుండి పుట్టిన దగుటచే నగ్నియొక్క కార్యమే ధూమము - “ఇచట తుషారస్పర్శలేదు” అని తెలుపుటకై, నక్ష, పై వ్యాప్తిలోని వ్యాపకమునకు విరుద్ధమగు నగ్నియొక్క కార్యమగు ధూమము నున్నట్లు వర్ణించినాఁడు. ఇట్లు వ్యాపక విరుద్ధకార్యోపలబ్ధిని పఱచి, తుషారస్పర్శభావమును సాధించినాఁడు.

ధూమాత్ = పొగయున్నందువలన - “అనుటకోడనే” యత్ర ధూమః తత్రాగ్నిః” అను వ్యాప్తి ననుసరించి, అగ్ని యున్నదని యనుమితమగును. అగ్నియుండుటచే దుషారస్పర్శ యుండదు” అను ననుమిత తరువాత నుదయించును.

అటులే సమర్థుఁ డగు సుతుఁడు హస్తివ్యాఘ్రాదివ్యాపాదన పరాయణుడైనపుడే హస్తదంతాదులు లభించును. ప్రస్తుతము వ్యాధ సుతుఁడు హస్తివ్యాఘ్రాదివ్యాపాదనపరాయణుఁడు గాఁడు. అందుచే హస్తదంతాదులు లేవు. ఇవి యన్వయవ్యతిరేకములు. ఇచట హస్తదంతాదులుండుట యనునది వ్యాప్యము. సమర్థుత కర్తృకమగు హస్తదంత వ్యాఘ్రాది వ్యాపాదన పరత్వము వ్యాపకము. ఇక హస్తదంతాద్యభావ

మును దెల్పుటకై, వ్యాపకమునకు విరుద్ధ మగు “స్నుషా సౌభాగ్యాతిశయ ప్రయుక్తమును, సవితనంభోగసుఖానంగజితమును నగు స్వసుతునియొక్క నిస్సహత్వమును వ్యక్తము చేయఁ దలంచి, దానికిఁ గార్యమగు విలులితాలకముభిత్వమును వాచ్యముగఁ జెప్పినాఁడు ఈ విధముగ హస్తాదంత్యాభావమును సాధించినాఁడు. [ఇచట విలులితాలకముభిత్వము వ్యాపక విరుద్ధకార్యము. దీనినుండి కారణమగు సుతనిస్సహత్వము సూహించుచున్నాము-(1) ఈమె విలులితాలకముభిత్వ, మాతని నిరతనంభోగానక్తిని, తజ్జిత మగు దౌర్బల్యమును సూచించును. సంభోగమువలననే ముంగురులు జెడరియుండు ననుభావ మిటు గ్రాహ్యము. లేదా - (2) వ్యాధసుతుఁ డీమెతో రమించుచుండుచో నీమె ముంగురుల నలంకరించుకొనెడిది. అత్యస్త సుఖానంగముచేగాని, లేక సహజ నిస్సహత్వముచేగాని యాతఁ డిపు డీమెతో రమించుటలేదు. అందుచే నామె యకృత ప్రసాధనయై యున్నది. ఏ మైనను, నామె విలులితాలకముభియగుట కాలని నిస్సహత్వమే హేతువు.-]

ఇచటఁ గోడలు “విలులితాలకముభి” యను సర్థము వాచ్యము. (ఇదియే వ్యాపకవిరుద్ధకార్యము) దీనినుండి వ్యాధసుతుని దౌర్బల్యమనుమిత మగుచున్నది. (ఇదియే వ్యాపకవిరుద్ధకారణము). దీనినుండి వ్యాధసుతుఁడు హస్తాదులను జంపుటలే దను విషయ మనుమిత మగును. అట్లగుటచే హస్తాదంత్యాదులు లభించుట లే దను విషయము తుద కినుమేయమై సాధ్యసిద్ధి కలుగుచున్నది. ఇచట వాచ్యమయేయార్థము లకు మధ్య (1) వ్యాధసుతుని దౌర్బల్యము (2) వ్యాధసుతుఁడు హస్తాదులను జంపకుండుట” యను కేంద్రములు వ్యవధాయకములుగ నున్నవి.

వాచ్యానుమేయములకు మధ్య మూఁడు విషయము లున్న వన్యము

“విపరీతసురతసమయే బ్రహ్మణం దృష్ట్వా నాభికమచే  
హరే ర్ద్రష్టిణానయం చుమ్బతి హియాకులా లక్ష్మీః”

[లక్ష్మీ=లక్ష్మి, విపరీతసురతసమయే=పురుషాయిత రతియందు, నాభి కచులే=విష్ణువుయొక్క నాభికమలమునందు, బ్రహ్మణం దృష్ట్యా= బ్రహ్మనుబాచి, హియా=సిగ్గుతో ఆకులా=కలతఁ జెందినదై, హారే=విష్ణువుయొక్క, దక్షిణసయన్=కుడికిన్నను, చుమ్మతి= ముద్దిడుకొనుచున్నది.]

లక్ష్మి పురుషాయిత క్షీడయం దున్నప్పుడు, నాభికమలమున నున్న బ్రహ్మను జూచి సిగ్గిలినది. వెంటనే విష్ణువుయొక్క కుడికిన్న ముద్దిడు కొన్నది. సుంద్యంబు విష్ణువునకు కుడికిన్న. ఆ కుడికిన్నను లక్ష్మి ముద్దిడు కొనుట యనఁ గన్న మూసికొని పోయినది. అనఁగా సూర్యుడ స్తమించు నట్లే. సూర్యాస్తమయ మగుటచే నాభికమలము కూడ ముకుళించుకొని నది. అపు డాకమలములోని బ్రహ్మ కేమియుఁ గన్పడదు. లక్ష్మికి బ్రహ్మయును గన్పడఁడు. అందుచే లక్ష్మికి సిగ్గు తొలగినది, అని దీని భావము.

ఇచట లక్ష్మీలజ్జానివృత్తి సాధ్యము. సూర్యరూప మగు విష్ణువు యొక్క దక్షిణనేత్రమును లక్ష్మి ముద్దిడుకొనుట సాధనము. ఈ సాధన మువలన, నేత్రోత్తిరోధానలక్షణ మగు సూర్యాస్తమయ మనుమిత మగుచున్నది. ఈ యనుమేయమునుండి నాభినలినసంకోచ మనుమిత మగుచున్నది. దీనినుండి బ్రహ్మ కన్పడకుండుట లేక బ్రహ్మ తమ సురత క్షీడను నూడకుండుట యను విషయము సిద్ధించుచున్నది.-

ఇట్లు విష్ణు దక్షిణనేత్రమును లక్ష్మి ముద్దిడుకొనుట యను వా చ్యార్థమునకును, లక్ష్మీలజ్జానివృత్తి యను వ్యంగ్యార్థమునకును మధ్య, సూర్యాస్తమయ, కమలసంకోచ, బ్రహ్మదర్శన వ్యవధానములను

పత్య శ్లోకద్వయకలా మనేన స్పృశేతి సఖ్యా పరిహాసపూర్వమ్

సా చంద్రయత్వా మరణో కృతాశీః మా శ్లేష తాం నిర్వచనం జహూః॥

ఈ పద్యమునందు 45-46 పుటలలోఁ జెల్పినదీని-తాం నిర్వచనం జహూః= నలుకకయే, ఆమెను పూలమాలతోఁ గొట్టెను- అను వాచ్యార్థమునకును, గౌరికి, శివునియం బాఖ్యింపక శృంగార మున్నదను ననుమేయార్థమునకును మధ్య కాతుకా త్పుకప్రహాన్ లజ్జాది వ్యభిచారిభావము లనుమేయములే మున్నవి.



మూఁడు విషయము లున్నవి. ఇట్లే యనుమేయార్థ పరంపరగల తావునం దనుమేయార్థజ్ఞాన మిన్ని యుపాయముల నధిరోహింపఁగలిగియుండదు. అందుచే రసాస్వాదమును సమీపింపనైన సమీపింపలేదు. ఇట్లు గుటచే నిట్టి కావ్యములు ప్రహేళికలతోఁ దుల్యములే కాని ధ్వనికావ్యములు కా లేవు. కావున- “అర్థ”శబ్దము వాచ్యప్రతీయమా నో భయార్థ విషయక మని చెప్పినను, ధ్వనిలక్ష్యములు కాని పద్యముల యందుఁగూడ నా లక్షణము సమన్విత మగుచుండుటచే ధ్వనికర్తలు చెప్పిన ధ్వని లక్షణమున కతివ్యాప్తి తప్పదు. -

వ్యభిచారిభావవ్యవహిత మగు పద్యమున కుదాహరణము.

అలంకార వ్యవహిత మైన తావున కుదాహరణము.

లావణ్యకాన్తి సరిపూరిత దిబ్బుభేదస్మిన్  
స్మేరేఽధునా తవ ముఖే తరలాయతాక్షి  
క్షోభం య దేతి న మనాగపి తేన మన్యే  
సువ్యక్త మేన జడరాశి రయం పయోధిః”

హే తరలాయతాక్షి = చంచలములును విశాలములు నగు నేత్రములు కలదానా? లావణ్యకాన్తి సరిపూరిత దిబ్బుభేద = లావణ్యముచేతను, కాన్తి చేతను నింపఁబడిన దిశాముఖములు గలిగినట్టియు, అధునా = ఇప్పుడు (కోపమువలనఁ గలిగిన యగుణము శాంతించినవలె) స్మేరే = వికసించి (ప్రసన్నమై) యున్నట్టియు, తవ, ముఖే = నీ ముఖ ముండగా, (నీముఖమును జూచియు నని భావము) అయం పయోధిః = ఈ సముద్రము, మనాగపి = కొంచెమైనను, క్షోభం = కలఁతను (మన్మథవికారమును) లేక పొంగుటను, యత్ = ఎందువలన, న ఏతి = పొందుటలేదో, తత్ = అందువలన, సువ్యక్త మేవ = స్పష్టముగనే, అయం = ఈ సముద్రము, జడరాశిః = జాడ్యసంచయ మని (మూఁడుడని) - లేక జలరాశియని, మన్యే తలఁచుచున్నాను.

ఇచట ప్రసన్నమైన నాయకముఖమును జూచియు సముద్రము పొంగుట లే దనుటచే ముఖము పూర్ణచంద్రుఁడై యుండవలయు నను

భావ మనుమిత మగుచున్నది. ముఖము పూర్ణచంద్రుడై యను భావము కలుగుటకుముందు ముఖచంద్రుల కైక్యారోప మై యుండవలయును. ఉపమానోపమేయముల కైక్యారోపము రూపకాలంకారము. ఈ యలంకార మిచట సనుమితమే గాని వాచ్యము గాదు. కావునఁ జంద్రుడను ప్రతీయమానార్థమునకును, సముద్రము పొంగుట లేదే యను వాచ్యార్థమునకును మధ్యరూపకాలంకారి మనుమిత మగుచున్నది. ఇచటఁ జంద్రుని విషయకజ్ఞానమునే ధ్వనివిషయముగా సంగీకరింప వలయును గానీ, మిగిలినవానిని ధ్వనివిషయములుగ సంగీకరింపఁగూడదు.

ఆక్షేపము:—వస్తువు, వ్యభిచారిభావము, అలంకారము వీనిలో నేది యైనను వాచ్య ప్రతీయమానములకు మధ్య, వ్యవధాన మున్నట్లే గదా ! వ్యవధాన ముండుట యనువిషయమున విశేషము లే నప్పుడు, వ్యభిచార్యలంకారములు వ్యవధాయకము లై నపుడు చారుత్వ ముండు ననియు వస్తువు వ్యవధాయక మై నపుడు చారుత్వ ముండ దనియుఁ జెప్పటలో నొచిత్య మేమి ?

సమాధానము:—వస్తువు-అలంకార వ్యభిచారి భావములకంటె భిన్న మగు జాతికి సంబంధించినది. అన్ని మొదలగువానికంటె ధూమము మొదలగు సవియోగత్యైభిన్నములో, యట్లే, వస్తువనునది యనుమేయార్థ మగు రసముకంటె సత్యైవ విలక్షణస్వభావ మైనది. వ్యభిచారి భావాదు లన్ననో, యనుమేయార్థముయొక్క ఛాయ ననుసరించియుండును. అనుమేయార్థ మగు రసముచే నుపరక్తము లై నవివలెఁ దదాలింగితము లై నవివలె నుద్భవించును. అందుచే ననుమేయార్థముకంటె సత్యంత విలక్షణము లై నవి కావు. అందుచే వ్యభిచారిభావ వ్యవధానము, వస్తు వ్యవధానముకంటె భిన్నజాతీయము. అలంకారమునకును సలంకార్య మగు రసమునకును నాశ్రయాశ్రయభావ ముండుటచే, సలంకార్య మగు రసముకంటె విభిన్నముగ నుండదు. అందుచే సలంకారవ్యవధానముకూడ వస్తువ్యవధానముకంటె భిన్న మైనదియే. ఇప్పటికిఁ దేలిన దే మన సర్వశబ్దమునకు, వాచ్యప్రతీయమానార్థములు రెండును సర్థములే యగుచో,

వాచ్యానుమేయార్థములకు మధ్య 'రెండు లేక' మూడు వస్తువులు వ్యవధాయకములుగ నున్నచోట ధ్వనిలక్షణమున నతివ్యాప్తి వాటిల్లును. అదిచట నతివ్యాప్తి కాదనియు ధ్వనిలక్షణము పట్టవచ్చుననియు సందురా? అగుచోఁ బ్రహేళికాదిరూపములగు పద్యములుకూడధ్వని కావ్యములే, కావలసివచ్చును.

ధ్వని లక్షణములో "అర్థ" శబ్దము ప్రయోగించుటవలన సంభవించిన దోషముల నివృత్తికి వ్యక్తివివేకకర్త చూపినాడు. ఇంతవఱకుఁ జెప్పిన విమర్శయొక్క సారము నీ సంగ్రహశ్లోకములలో నిరూపించినాడు.

“య ద్యర్థ ఇతి వాచ్యోఽర్థోఽభిమతోఽవ్యాప్తిరేన సా  
యే నై వం నాదినీత్యాదా నర్థస్యార్థాస్తరా ద్గతిః  
అశోభా, తస్మాత్తివ్యాప్తిః ద్విత్రివస్తువ్యవాయిని  
ప్రహేళికాదిరూపేఽపి, కావ్యే ధ్వన్యాత్మతా యతః॥

(సంగ్రహశ్లోకములు.)

కేవల మిచ్చుటనే వాచ్యవ్యంగ్యార్థము లుభయములును గావ్యాత్మకముగ నని చెప్పట యుక్తియుక్తముగ లేదు. ప్రతీయచూనార్థమే కావ్యమునకు జీవితభూతము. ప్రధానముగ నదియే, ధ్వని యగుట యభీష్టనిషయము. అందుచేఁ బ్రతీయచూనార్థ మొకటియే యిచట నర్థశబ్దమున కర్థ మనుట యుక్త మగును. ధ్వనికర్తయే “కావ్యస్యాత్మాధ్వని రితి”, “కావ్యస్యాత్మానవవార్థః ఇతి”, “ప్రతీయచూనాత్మనైవ భూషా లజ్జేన యోషితః”- అను శ్లోకములలో నీ యభిప్రాయమునే తెల్పినాడు. కావున, మేము చూసిన దోషములు, ధ్వనిలక్షణములో నుండ కుండుటకై, “అర్థఃసహృదయస్థాభ్యుః కావ్యాత్మకః, యో, వ్యవస్థితః” అను శ్లోకమున, “కావ్యాత్మా యో వ్యవస్థితః” అనుటకు బదులుగ “యః కావ్యస్య వ్యవస్థితః” అని పాఠ ముండుట యుచితము.

## భీమేశ్వర పురాణము - కావ్యత్వము

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

ఇచట సంస్కృతములములో,

“మంత్రైః పంచాననం పంచబ్రహ్మపంచాక్షరాదిభిః  
పూజయంతి ప్రతిదినం భక్త్యా బిల్వదళై ర్నవైః  
నిష్ఠాపరాః కీర్తయంతి వేదమంత్రై స్సురద్విషః  
తథా పురాణమంత్రైశ్చ విశ్వైకస్తుత్య మీశ్వరమ్.”

అని పంచప్రణామములతోఁ గూడిన పంచాక్షరీమంత్రములచేఁ బరమేశ్వరునిఁ బూజించి రని యుండఁగా, శ్రీనాథుఁ డా పంచాక్షరీమంత్రమును ప్రాసాదపంచాక్షరినిగా నిరూపించుటచే, శ్రీనాథుఁ డుచాసించిన మంత్రము ప్రాసాదపంచాక్షరి యని స్పష్టముగఁ దెలియవచ్చుచున్నది. ఈతఁడు ఆప్రాసాదపంచాక్షరితో మంచుంగొడయనుంగుఁబెండ్లికొడుకును బూజించినవాఁడు. గావుననే పరమేశ్వరుని యెడ నింతటిభక్తి భావము.

ఇట్టి భక్తితో దాసవులు పరమేశ్వరు నారాధించి వరములు వడసి యుద్యోగించి, దేవతలను హింసింప మొదలుపెట్టఁగా వారు భీమనాథుని రక్షింపు మని వేడుకొనునసరమున వారిచేఁ జేయించిన స్తుతి వేదాంతసారము. భక్తిరసభరితముచు. ఇచట శ్రీనాథునకు వేదాంతశాస్త్రమునందుఁ గల పాండిత్యవిశేషము వ్యక్తమగుచున్నది.

దేవతల మొఱ విని పరమేశ్వరుఁడు దివ్యరూపమున నావిర్భవించిన రీతియు భక్తిభావభరితము; అతి విస్తృతము. కైలాసవాసి సర్వాంగశృంగార మొక్కవిస్తృతమైన వచనమునందుఁ జిత్రితమైనది. ఆతని పారమేశ్వరరూపమున కొకప్రతికృతి నిర్మితమైనది. ఆతరువాత భీమనాథుఁడు త్రిపురాసురసంహారమున కాయత్తపడినప్పుడు స్మరణ మాత్రమున నమకూడిన సన్నాహము నిట్లు వివరించినాఁడు.

సీ. జలరాశి మేఖలావలయంబు రథ మయ్యె

రవియుఁ జందురుఁడుఁ జక్కంటి యైరి

శారదాజీవితేశ్వరుఁడు సారథి యయ్యె

శ్రుతులు నాలుగును వారువము లయ్యెఁ

బ్రహ్మచర్యమై కాక్షరము ప్రతోదం బయ్యెఁ

దారకావీధి పతాక యయ్యె

రత్నసాను ధరాధరము ధనుర్లత యయ్యె

నాగప్రధానుండు నారి యయ్యె

గంధవాహంబు లేడును గలులు గాఁగ

విలయకాలాసలజ్వాలు ములికిగాఁగ

లచ్చిచనుదోయికుంకుమ బచ్చనయుగఁ

బాలమున్నటియల్లుండు బాణ మయ్యె.

ర-౧౪౦

తీపురసంహారసమయమునందిట్టిసామగ్రి సమకూడుటను మహిమ్న స్తవ  
మునందును పుష్పదంతఁ డీక్రిందిశ్లోకమునఁ దెలిపియే యున్నాఁడు.

శ్లో. రథః షోణీ యంతా శతధృతి రగేంద్రో ధను రథో

రథాంగే చంద్రార్కా రథచరణపాణిః శర ఇతి,

దిధక్షో స్తే కోఽయం తీపురశృణ మాడంబరవిధి

ర్విధేయైః క్షీడన్త్యైః సఖిలు పరతంత్రాః ప్రభుధీయః.

తీసురాసురసంహారమున విష్ణువు బాణ మగుట వేదములందును బురాణ  
ములందును శివభక్తుల స్తవములందును నన్నిటను నేకరూపమున నుండిన  
విషయమే, శ్రీనాథుఁడు వర్ణించినపుడు మాత్రము “లక్ష్మీకుచకుంకుమా  
లిప్తుఁడైన క్షీరసముద్రాహూతయల్లుండు బాణ మగుట” విశేషము.

కావుననే శంకరుఁ డట్టహాసంబు నేసి యమృహస్త్రంబు నేయఁ  
గా నారాయణాస్త్రవహిని తీపురదై తేయుల యంతఃపురకాంతలందు  
వంతచేష్టలు గావించినది. ఈ చేష్ట లన్నియు శ్రీనాథుఁడు చేయించినవి  
యే. పాలమున్నటియల్లుండు గావుననే వానిచే నిట్టి శృంగారచేష్టలు  
రాద్రీరసము సడునుఁ జేయించిరాఁడు మన విఁడు.

సీ. కరపల్లవంబులు కబళించుఁ గబళించి

ప్రబలనితంబభారముల వ్రాలుఁ

జెక్కుటద్దములపైఁ జెరలాడుఁ జెరలాడి

శ్రీవణావతంసమంజసులు ముట్టు

వలిచన్నఁగవలపైఁ బొలపాడుఁ బొలపాడి

నాభిరంధ్రములపై నటనసేయు

వేణీభరములపై విహరించు విహరించి

బింబాధరములపై బిత్తరించు

సభవుకరము క్త నారాయణాస్త్రపహ్ని

కాముకుని కోమలాంతనంగంబు పగిలె

దెగువమీఱంగఁ ద్రిపురదైతేయరాజ

సదనశుద్ధాంతభామిని జరములందు.

౪-౧౪౦.

భీమనాథుఁడు త్రిపురాసురసంహారము చేయుటకై దివ్యస్యందనం బెక్కి  
బయలుదేలుసపుడు యాత్రాసన్నాహము రాజశీలిలో నడిచినది.  
ముత్తైదువలు సేనలు చల్లుట, వేత్త్రహస్తులు బరాఁరి సేయుట, అంత  
రిక్షమునుండి దుందుభిద్వనులతోఁ బుష్పవృష్టి కురియుట, మునిబృందము  
జయజయధ్వనులు గావించుట మున్నగునవి వీరరససన్నాహమునకు సరి  
పడినట్లు నడిచినవి. వ్రేబంధమునకు యాత్రావర్ణనము సమకూడవలె  
గదా !

సీ. సరి బ్రాహ్మి మొదలైన సప్తమాతృకలు ద

నూడ సేనలు చల్లె గోగులమ్మ

పరిణివేత్తము పట్టి పాతాళభైరవుం

డందంద సందడి నవనయించె

దివ్యమందుభినాద దీర్ఘగర్జితముతోఁ

గురిసె మిన్ను న నుండి కుసుమవృష్టి

జయజయధ్వని దేవసంయమిశ్వరకోటి

సంఘటించె గరాంబుజంబు నొసలఁ

ద్విపురసంహార మొనరింప దీక్షచేసి  
 భీమనాథేశ్వరేశ్వరస్వామి శివుడు  
 దక్షవాటివిభుడు మేరుధనువు వట్టి  
 యేచి పంటపలంతితే రెక్కనవును.

భూమి రథమై మేరువు ధను స్పయిన దనిగదా యీ వర్ణనము. పర్వత  
 రూపమైన ధనుస్సును బరమేశ్వరుఁ డెట్లు లెక్కునెట్టెనా? యను సంశ  
 య మెవ్వనికైనఁ బొడమక మానదు. కాని యట్టి సంశయ తీర్చినాఁడు  
 కవి. అదియు సరిపడియే యున్నది.

క. ముక్కంటి మేరుచాపం

జెక్కిడి సారించెఁ బన్న గేంద్రగుణంబు

మక్కువ హిమగిరికన్యక

క్రిక్కిరిసిన కుచము లలము కేలుందమ్మి.

౪-౧౩౧

పరమేశ్వరుడు గిరిరాజసుతయొక్క క్రిక్కిరిసిన కుచములను సారించు  
 హస్తపద్మముతో మేరుధనువు నెక్కిడఁ గల్గుట యాశ్చర్య మేమున్నది?  
 పర్వతము లన్నిటికంటె మేటిగదా హిమవంతుడు. వాని కూతురగు  
 పార్వతియొక్కతి యామెకుచములు పర్వతప్రతిమములే యయి యుం  
 డును గదా! అవియును క్రిక్కిరిసినవి. వానితో నిత్యము విహరించు  
 సలవాటుగల కరముతో బంగారుకొండను వంచుటలో శ్రమ యంతగ  
 నుండ దనుట యెంతయుఁ బొసగియున్నది. ఇట్టి కల్పనలోఁ గావ్యత్వ  
 ముట్టివడును గదా!

అట్టి ధనుస్సునకు నారీయయిన శేషు నెక్కవెట్టుటలోఁ గూడ  
 నున్నితమైన భావసంపద, కల్పనాసమ్మి యేర్పడినది.

సీ. కమ్మినూకిన నూత్నకలధౌతమును బోలె

జక్కంగ నెక్కి మైసాక్క మానె

సంతరాంతరములం దస్థిబృందంబులు

పెళపెళ మనియెడు గిలుకు లెనఁగె

బగిలి బీటలువాటి తగడైతై గుబునంబు  
 తోరంపు వెల్లుల్లితునుక లట్లు  
 మహనీయతరఫణామండలంబులు లేత  
 చిగురుటాకుల ఛాయ జేగురించె  
 హాటకాది ధనుర్దండ కూటకోటి  
 వంచి బాహవలేప దుర్వారలీలఁ  
 గాలకంతుండు త్రిపురసంక్షయ మొనర్చ  
 నెక్కు వెట్టిన యపుడు భోగీశ్వరునకు.

ర. ౧౩౦.

కాలకంతుండు మేరుధనుర్దండమునకు సరిపడిన వన్నగాధీశుని వారిగాఁ  
 గొని, వింటిబద్దను వంచి యల్లెత్తాటిని ధనుర్దండమునకు ఎక్కువెట్టు  
 నప్పుడు వాసుకీశరీరము కమ్మచ్చులాగిన క్రొత్తబంగారువలె శరీరము  
 నందలి ముకుతలు వీడినది. నడుమ నడుమ నెముకలు పెళపెళమని  
 విరిగినవి. కుబుసము బీటలువాటి వెల్లుల్లిరేకలవోని పొరలు రేగినది.  
 వెడదయైన పడగలు లేతచిగుళ్ళవలె నెట్టివాటినవి. ఈ వరస మెంత  
 యు సహజముగఁ గొనసాగినది. దృశ్యము సాక్షాత్కరించునట్టితీరు, దాని  
 తోపాటు కాలకంతుని బాహవలేపము పాతకులకుఁ బ్రత్యక్షమైనట్లు  
 లున్నవి.

వరమేశ్వరుండు ధనుష్టంకారము చేసినప్పటి యాటోపము వీర  
 రసోత్తేజకమై వెలసినది. రసానుగుణమైన శైలీపాటవముకూడ నీ క్రింది  
 పద్యమునం దెసలారినది. వృత్తముకూడ సరిపడినట్లు నడచినది.

మ. గిరిశస్థూలభుజాపరీత విభవక్రీడా సమాస్ఫులిత  
 స్థిరబాణాసన గూఢపాద్మణలతా దీప్తోగ్రిఘోషంబునక  
 ధరణీచక్రము ద్విధిరం దిరిగె బాతాళంబు ఘూర్ణిల్లె నం  
 బరముం దిక్కులువ్రయ్యలయ్యెఁ బగిలెన్ బ్రహ్మాండభాండంబులున్.  
 అట్టి యాటోపముతో నారాయణుని బాణముచేసి, పాశుపతాస్త్రంబు  
 సమంత్రీకంబుగా నభిమంత్రించి, ఫలలో చనాగ్నిశిఖిలతో జోడించి  
 వేయఁగా నమృహాస్త్రపాతమున లోహమయమైన త్రిపురాసురుల



మూఁడునగరములు కరగిపోయి మూఁడుముద్దలుగఁ దయారై నవి. పురములలోని భోగోపకరణము లన్నియు భస్మమైపోయినవి. ప్రాసాదములు కేళిదీర్ఘికలు భాష్యాభ్యంతరకక్ష్యలు ఉపచయములు నన్నియు దగ్ధములై పోయినవి. కాని యచటి కాలాంతకలింగ మొక్కఁడుమాత్రము చెక్కుచెదరక యుండెను. ఆ త్రిపురాసుకుల సర్వస్వము భస్మమై పోయినపుడు వారల కుపాస్యమైన పరమేశ్వరలింగము చెడకుండుట వింతగదా! అది శ్రీనాథుని నోట వింతలలో వింతగా వినవచ్చినది.

మ. అమరాధీశ సమర్పితంబులగు లీలారామకల్పద్రుమ

పగినవంబుల్ కసుగండవయ్యె; విలసత్పాతీరగోరోచనా

ఘృస్మణాలేపన పంకితాకలనమై గుంఫించె నారాయణా

శ్రుతముజ్జ్వలభణ భీమలింగమునకన్ దై త్యేయరాత్వామిశిన్.

నారాయణశ్రుతముజ్జ్వలభణమునత్రిపురాసుకుల కుపాస్యమైనభీమలింగమునకు ఇందుకొ డద్వించి ప కల్పసుమములు కసుగండనేలేడట. దైత్యకులాంగనలయెడఁ గాముకునిలీల వర్తించిన యా నారాయణాశ్రుము ఆ లింగమునకు చందనకర్పూర కస్తూరికాదిలేపన పరిచాటిని సమకూర్చి పెట్టినదట.

ఇట్టి యద్భుతము లావహిల్లగఁ గాలకంఠుడు త్రిపురాసుర సంహారము గావించి, జమలక్ష్మిని బరిగ్రహించి, యుద్ధసాధనము లన్నిటిని యథాస్థానమునకుఁ బంపివై చెను. గంధర్వాదులు మహాపదానమగు త్రిపురాసురసంహారము గానముచేయుచుండఁగ సంతోషాతిరేకమున—

శా. ఆడెం దాండన మార్కటపటహలీలాటోపవిసూర్ణార్చిత

కీడాడంబర ముల్లసిల్ల గరళగీవుండు జూటాటవీ

కీడాఘాతకఠోంకోటకరుటీ కోటిఋతచ్చింధువీ

చీడోలాపటలీ పరిస్ఫుటతర స్థితధ్వనిప్రాఢిమన్.

౪-౧౪౫.

ఈ శివతాండవములో శ్రీనాథుని కావ్యరచనయు మహార్కటికోఁ దాండవించినది. శైలిలో గంగాతరంగిణీతరంగధ్వనిప్రాఢిమలు పరిశబ్దించినవి. శివతాండవ మెదురుగ సాక్షాత్కరించినది. ఇట్లు శంకరాపదానము

లలో వీరరసపరిస్ఫూర్తితో వెలసిన యీ త్రిపురాసుర సంహారము, తదుపాస్యమై పతమైన లింగమే పంచారామములందు పంచలింగములై వెలయుటకు మూలమై, భీమేశ్వరపురాణమునకుఁ గావ్యత్వ మాపాదించుటలో సన్నివిషయములను మూలాధార మని తెలియవచ్చుచున్నది.

### సప్తగోదావరావతరణము

పరమేశ్వరుఁడు త్రిపురాసురసంహారానంతరము, వారలకు పాస్యమైన లింగమును పంచఖండములుగా ఖండించి, వానిని పంచారామములందు నిలిపి, తనకు మొదలిమామయగు దక్షప్రజాపతీయునికి పట్టయిన యారామం బగుటచే దక్షారామంబున శివసన్నిధానంబై దానుండునట్టులుగఁ బ్రతిష్ఠితుఁ డయ్యెను, పరమేశ్వరుఁడు దక్షారామమునందుఁ బ్రతిష్ఠితుఁ డై సప్పాడు భీమనాథునకు అర్ఘ్యపాద్యాచమనీయాద్యుపహారములు నెఱపుటకు గోదావరినదిని గొనివచ్చుటకై భరద్వాజాదిమహామునులు తలపెట్టిరి. వారానది నొక శుభముహూర్తమునకుఁ గొనివచ్చి, యా పవిత్రజలములచే భీమనాథునకుఁ బ్రతిష్ఠచేయఁవలయు ననుకొని, దక్షారామమునుండి రాజమహేంద్రపురమునకు శిష్యసమేతముగ వచ్చిరి.

ఆ సప్తర్షులు గోదావరీనదిని కనులారఁ గాంచునదికి వారికి హృదయములం దెన్నియో పవిత్రభావము లుదయించినవి. “శాతమీ నదిలోని నీటిని ప్రీతితో త్రాగినమనుజులకు మఱి తల్లి చనుబాలు త్రాగవలసిన యక్కఱయుండదు. మహర్షులారా! కనుఁగొంటిరా! శాతమీగంగ తరంగహస్తములతో ఘుమఘుమధ్వాన హంకారఘోషములతో పాతకసమూహమును జంకించుచున్నది. ఈ గోదావరమ్మ పృథివియెల్లను రక్షించు పేరఁటాలు.” ఇట్లు మెచ్చుకొని యా యమ్మకు భక్తిభావము తులకింప స్తుతినమస్కారములు చేయ మొదలుపెట్టినారా మహర్షులు. ఈ ఘట్టమున శ్రీనాథుఁ డు భక్తిభావముచేఁ బులకితుఁ డై పాతకులహృదయము పులకరించునట్లు లీ స్తుతినమస్కారములను గొనసాగెను. గోదావరీమీఁది భక్తిభావాతిరేకమున గోదావరమ్మ, గంగమ్మ యనునట్టిచనపు శ్రీనాథునకే కానవచ్చును.

“తల్లీ ! గోదావరి ! గోదావరి ! గోదావరి ! అని ముమ్మాఱు నీ నామమును స్మరించువారికి నీవు సకలశుభములు సంపాదించువు గదమ్మా ! నీ యంబువు లసితరుచులు; అమృతోపమరుచులు; అవి మా కభ్యుదయం బిచ్చుగావుతే.” ఇట్లులు ప్రార్థించి మహర్షులాయ మ్మకు సమస్కారములు నెఱపిరి.

శా. ఆ పాతాళగభీరసీరకు సుధాహారామరచ్ఛాయకౌ  
ద్వీపాలంకృతికి మహేంద్రనగరీనిశ్చేణికాయప్తికి  
తాపోపాయవిధావిహర్తికి మహోదన్వద్ధృథాలింగన  
వ్యాపారప్రతిపన్న సౌఖ్యకును సాష్టాంగమ్మ గంగమ్మకుఁ.

గౌతమీనది కొన్ని తావులందు నేటికిని అంతు తెలియని లోతు గలిగి యే యుండును. కార్తికమాసమునందుఁ గలక దేతిన నీటితో గోదావరి శ్రీనాథుఁడు తెలివినట్టులు సుధాహారామాలచ్ఛాయయై యుండును. జంబూద్వీపమునకు నడిమిభాగమునంతటను వ్యాపించి హారముపగిది నొప్పారుచుండును. స్వర్గలోకాధిరోహణమునకు నిశ్చేణిక యాపూత నది. నేటికి నీ నదీతీరమునఁ గల యగ్రహారములలో స్వర్గైకసాధనము

లయిన యజ్ఞ యాగాదిక్రియాకలాపములు జరుగుచుండుట యిందులకుఁ దార్కాణము. పవిత్రమైన నదీజలము లెప్పుడును తాపము నపనయించునవియే యగును. ఈ పద్మమున శ్రీనాథుఁడు గంగమ్మకు ఋషులచే నమస్కారము చేయించుచు, నా యమ్మను మహాసౌఖ్యవతినిగాఁ జిత్రించినాడు. దానికే గారణ మామె మహోదధియను భర్త నెల్ల పుడు గట్టిగాఁ గౌఁగిలించుకొనియుండుట. భర్త నెల్లపుడు నెడఁబాయ కుండఁ గౌఁగిలించుకొనియుండు సతి, మహాసౌఖ్యవతి యనుట సహజమే కదా ! అట్టి సుఖమును బడయుగంగమ్మనడకను మఱియొకవైపు నకుఁ ద్రిప్పవలయును. ఈ విషయమును వ్యంగ్యముగ సూచించుటకై శ్రీనాథుఁడు “మహోదన్వద్ధృథాలింగన వ్యాపారప్రతిపన్న సౌఖ్య యగు గంగమ్మకు సాష్టాంగ మ్మనిపించినాడు మహర్షులచేత. ఎంత గొప్పవా రయినను స్తుతిపూర్వకముగ నమస్కరించిన ప్రసన్నులగు

దురు కదా! అట్టి ప్రసన్నత గౌతమికిఁ గలుగుటకే యీస్తుతి నమ స్కారములు.

శా. రంభోహానిరశాతకుంభ ఘటభారాపూరణప్రక్రియా  
గంభీరకర్వణసాంద్ర భిన్నకరిరాక్షండాపనిభిన్నకున్  
సంభావించి నమస్కరింతుము త్రిసంధ్యంబున్ ముదంబొప్ప నీ  
కంభోజాసనకుండికాంబుజవనీహంసాభగోదావరీ !

దీనికి మూలమునం దీక్రిందిశ్లోకము గానవచ్చుచున్నది.

శ్లో. కాంతాకర స్వరఘటాంబుపూర్తి  
ధ్వనీభగండాప విభిన్నరూపే  
అంభోజఫలద్వరరాజహంసే  
గంగే నతాస్మో భవతీం త్రిసంధ్యం.

ఈ శ్లోకమునందలి భావమును శ్రీనాథుఁ డొకకొంత పొడిగించి యున్నాఁడు. కాంతలను రంభోరువులనుగాఁ జేసి, వారు బంగారుకలశ ములలో నీరునించుటచే ధ్వని కొక గాంభీర్యమును జతగూర్చి యు న్నాఁడు. దానికి గంధగజముల గండాపములవలనను జోడించి గోదా వరి కొక ప్రత్యేకవిశేషము నాపాదించిపెట్టినాఁడు. వనితల కరచాలన ములతోఁ గూడిన ఘటపూరణములచేతను గంధగజముల గండాప ములచేతను బయలుపాయలై నొప్పారు గోదావరికి త్రికాలముల యందు నమస్కారముల నొనరింతు మని మహర్షులొకఁడు నగ్గించినారు. మూలములో గోదావరీనది పద్మముల నడుమ రాజహంసల విహారము చే దృష్టిప్రియ యైనదిమాత్రమే. దానికొక విశిష్టమైన పవిత్రత నాపా దించుటకై బ్రహ్మదేవుని కమండలువు నందలి పద్మవనమున విహరించు రాజహంసనుగాఁ జేసినాఁడు గోదావరిని. అట్టి గోదావరికి ముదమార నమస్కరించుటలో నొక విశేషము సమకూడునుగదా ?

ఇట్లే నమస్కరించి స్తుతించి, యావెనుక నా యమ్మను డను వెంట రమ్మని పొర్పించియున్నారు. ఈ పొర్పన గోదావరీప్రవాహము వలె సరసమధురముగను, భావగంభీరముగను సడచినది. ఈ స్తుతి

హృదయమును ద్రవింపఁజేయు మధురతరఘట్టము. గోదావరీనదీసౌందర్యమునంతయు నీ పద్యమునందు నెన్నులకుఁ గట్టినట్టులు చిత్రించి నాఁడు. భీమేశ్వరపురాణమున కీ నీసము నాయకమణి యసవచ్చును. కనుఁడు:—

నీ. విచ్ఛేయమమ్మ శ్రీవృక్షభవాహన శిర

స్సామజ మదకటాసారధార !

పయనంబుగావమ్మ భర్గజటాటవీ

కుటజశాఖాశిఖాకోరకంబ !

రావమ్మ యాదిమబ్రహ్మదోః పల్లవ

స్థితకమండలు పుణ్యతీర్థజలమ !

లేవమ్మ విశ్వంభరా నధూటీకంఠ

తారమాక్తిక హరిదామకంబ !

తెరలతో వీచికలతోడఁ దరులతోడ

విమలడిండిరఖండతండములతోడ

మురుపు తీవియు నామోదమును జవంబు

వడుపు నొప్పంగ గంగమ్మ నడువవమ్మ. భీమ. ౪-౧౭గీ.

ఈ యాహ్వానమునందు వినయము తోణికిసలాడుచున్నది. హరశిరస్సంభూతయగు గంగనుగా గోదావరిని భావించి, పరమేశ్వరుని సామవేదోద్భవమగు మత్తగజముగను, నదీప్రవాహమును తన్మదధారగను నారోపము చేసియున్నాఁడు. అట్టి గంగమ్మను దమవెంట విచ్ఛేయు మని ప్రార్థించినా రామహర్షులు. పరమేశ్వరజటాజూట మనువనమునఁ బొడమిన కొండమల్లె మొగ్గయైన యాజనని పయనంబు గమ్మనినారు. ఆదిమ బ్రహ్మ కరపల్లవమునఁ దాల్చిన కమండులుపునందలి పుణ్యతీర్థోదకమా ! రమ్మని యాహ్వానించినారు. భూరమణికంఠ దేశమునకు ముక్తా హరిమై వెలయుదానా ? లేవమ్మ యని వేగించినారు. వచ్చునప్పుడు నీయుయ్యారపువడుపు గానవచ్చునట్టులు చిన్నియలలు పెద్ద తరంగలు

తెల్లనినురుగుముద్దలు వెంటఁగొనుచు మురుపు తీని ఆమోదము జవము  
నొప్పఁగ నడుపు మని నివేదించియున్నారు.

ఈ విజయవత్సరమున నొక్కమాటు గోదావరి యీ పద్యము  
నందలి యార్భటితో త్ర్యంబకాచలశిఖాగ్రమునుండియు బయలుదేరి,  
రాజమహేంద్రవరము వఱకువచ్చి, యచటనుండి సప్తశాఖలు నేకమై  
తరంగమాస్తములతో సముద్రుని గొఱిలించినది. ఇట్లాగౌతమిని వినయ  
ప్రణయములతో వేడుకొని మహద్గులు కర్తవ్యము నిట్టులు వెల్లె  
బుచ్చినారు.

మ. అదె మాస్వామి సుధారసోద్భవుఁడు దక్షారామభీమేశ్వర డ  
భ్యుదయం బంది ప్రతిష్ఠ గైకొనెను సంభోరాశితీరంబునం  
బదమా! పట్నదమాలికాపరిసత్పాదోధునీసంపదా  
స్పదనానా సలిలప్రవాహలహరీసంభార గోదావరీ ! ౪-౧౭౬

ఈ భీమేశ్వరపురాణమునందే మఱియొకతావున శ్రీనాథుఁడు గోదా  
వరిని వరించుచు గౌతమీగంగ సస్తసముద్రములకు వలపువనిత యెవ  
మంగళోత్సంగ యనినాఁడు.

గీ. నీరుకడఁ గోళ్ళఁగూడి మున్నీటిఁ గవయు  
మొగులుబడి వాహినుల కెట్లు మొరయవచ్చు  
వార్ధులేడింటికి వలపు వనితయైన  
మంగళోత్సంగ గౌతమీగంగయెదుర.

ఈ ప్రసంగముననే గోదావరి నాసికసమీపమున నున్న త్ర్యంబకాచల  
మునుండి బయలుదేరి క్రమముగా నార్యావర్తము మీఁదుగా తూర్పు  
సముద్రమునకుఁ జేరినతీరు నొక పద్యమున శేఖాచిత్రమును దీసినాఁడు.

సీ. త్ర్యంబకాచలశిఖాగ్రంబునం దుదయించి  
పొదలి యార్యావర్తభూమి నఱిసి  
మలఁగి దండకవనీమధ్యభాగమున నా  
ప్రవ్రవణాచలప్రస్థ మొఱిసి

పట్టిన శ్రీవీరభద్రేశు సేవించి

తీలసోమనాథుమందిరము డాసి

ఏచి యనంతభోగేశ్వరస్థానంబు

రుద్రపాదములపైఁ ద్రోవగాఁగఁ

గోటిపల్లీశుకోమలాంఘ్రులకు మొక్కి

కుండలాముఖతీర్థంబు గు స్రరించి

భీమమండలి డాపలఁ బెట్టికొనుచు

గౌతమీగంగ లవణాబ్ధిఁ గౌగిలించె.

3-20

గౌతమినది త్ర్యంబకాచలశిఖరమునుండి బయలుదేటి, ఆర్యావర్త భూమిని సమీపించి, దండకారణ్యమధ్యభాగమునుండి వచ్చుచు ప్రసవణాచలము నొరసిగొనినది. ప్రసవణమనగా పాపిణి. ప్రసవణాచలమనగా పాపిణిగొండ. దాని నీనాడు పాపిణిగొండ యందురు. గౌతమీ ప్రవాహము దండకారణ్యమధ్యమునందు భద్రాచలము మీఁదుగా వచ్చుచుండ నడుమ నడ్డమునచ్చిన కొండ పాపిణిపెట్టుగాఁ జీలిపోయినది. దానినే పాపిణిగొండ యనెడివారు. ఈనాడు 'డి'కి చ్యుతి యేర్పడి పాపిణిగొండగా వ్యవహార మేర్పడినది. దానికి మఱికొంత క్రిందికి వచ్చు సరికి పట్టిన శ్రీవీరభద్రేశుఁడు. పట్టినమునం గుండెడి వీరభద్రేశ్వరుఁడు. ఇది రాజమహేంద్రవరమున కాఱుక్రోసులదూరమునం దున్నది. అచట నెలకొనిన యీశ్వరుఁడు వీరభద్రేశ్వరుఁడు. ఈ స్వామి యాలయము గౌతమీ ప్రవాహమధ్యమునం దున్నది. ఈ పట్టిన వీరభద్రేశ్వరుఁడు నీ ప్రాంతమందు ప్రసిద్ధమైన పరమేశ్వరమూర్తులలో నొక్కఁడు. సేటికి నీ యీశుఁడు శివరాత్రినాడు నలుజాములు వేదవచనములు వినుచుండును. గోదావరి యీ పరమేశ్వరు నానాఁడు నీనాడును సేవించుచునే యుండును.

తీలసోమనాథుఁడు:—ఈ స్వామి పట్టినమునకుఁ గ్రిందుగ రెండు క్రొత్తలదూరమునందున్న 'తాళ్ళపూడి' యను గ్రామమున నెలకొని యున్నాఁడు. ఈ పరమేశమందిరము గౌతమీనదీతీరమునందుఁ గలదు.

అనంతభోగేశ్వరము:- అనంతభోగేశ్వరుడు నెలకొనిన స్థానము. శ్రీనాథుని కాలమునందు సైత మీ యీశ్వరుడు గౌతమీనదీ తీరమం దుండియుండును. ఈ నాఁ డనంతభోగేశ్వరుడు కుమారదేవమనుగ్రామమునందు స్థిరపడినాఁడు. ఇంతకు ముందు నదీతీరమునం దాలయ ముండినట్లులు నదీపతితములైన శిథిలములు కొన్ని యీనాఁటికిని కానవచ్చును. నేటికిని గల్యాణమండపము నదిలోఁ గానవచ్చును. ఈ యనంత భోగేశ్వరస్థానము తిలసోమనాథుని మందిరమునకుఁ గింద రెండు కోసులదూరమునఁ గలదు.

రుద్రపాదములు:—రాజమంహేంద్రవరమున నెలకొనిన మార్కం డేయస్వామి చరణములు. గోదావరి యేపాటి పొంగినను నాటికి నేటికి నీ మార్కండేయస్వామి చరణములు నేవించుచునే యుండును. ఈపరమేశ్వరుడు భీమనాథున కిరుగు పొరుగులవాటిలో నొకఁడై పశ్చిమ సీమయందు నెలకొనియున్నాఁడు. ఈ రుద్రపాదములను కృత్యాదిలో శ్రీనాథు డీతీరున వివరించియున్నాఁడు.

సీ. కమలాచలాగ్ర మార్కండేయ శివశిరః

శ్మశించిదికాథాత సాధవీధి

గోదావరీపుణ్య కూలంకషాజల

స్ఫూరితశ్రీరుద్రపాదయుగళి

గీ...సాంద్రవిభవంబు రాజమహేంద్రవరము.

౧-౪-౨

ఈ రాజమహేంద్రవరమున కెదురుగ నుండిన కొవ్వూరును గోపాదక్షేత్రమని యందురు. గౌతమమహర్షి గోవును జంపిన పాపము నివర్తించుటకై యీశ్వరునిగూర్చి తప మాచరించి, త్ర్యంబకాచలము నుండి గోదావరీనది నీ తావునకుఁ దెచ్చి గోవు నుత్తమలోకములకుఁ బంపుటచే నీ ష్టేత్రమునకు 'గోపాదక్షేత్ర'మనుపేరు వచ్చె నని గౌతమీ మాహాత్మ్యమునందలి యైతిహ్యము. రాజమహేంద్రవరమునకు దక్షిణముగ రెండు కోసులదూరమున ధవళగిరి (ధవళేశ్వరము) గలదు. దానిని 'రామపాదక్షేత్ర' మని యందురు. పలివెల కొప్పలింగేశ్వర



స్వామి యాలయమున నెలకొనియున్న అనితల్లి శాసనములో “గౌతమీ మహానదీతీరమందును మార్కండేశ్వర మృకండేశ్వరు రుద్రపాదాల నన్నిధిని” అని యున్నది. దీనినిబట్టి మార్కండేశ్వరస్వామి చరణములే రుద్రపాదములని తెలియవచ్చుచున్నది. ఈ స్థానమునుండియే గోదావరి సప్తశాఖలుగఁ జీలి సముద్రమునఁ గలిసినది. రాజమహేంద్రవరము వఱకు గోదావరిని అఖండగౌతమీ యని యందురు.

శ్లో. తు ల్యత్రేయీ భరద్వాజీ గౌతమీ వృద్ధగౌతమీ

కాశికీచ వసిష్ఠాచ సప్తశాఖాః ప్రక్షీర్తితాః.

తుల్యనది:—గౌతమీనది రాజమహేంద్రవరమునుండి దక్షిణముగాఁ బ్రవహించుచు ధవళేశ్వరమునుండి యొకశాఖ గౌతమీ యనుపేరను, విజ్ఞేశ్వరమునుండి మఱియొకశాఖ వసిష్ఠానదిగను వేలయినది. ఈగౌతమీ శాఖనుండియే విడువడి—తుల్య, ఆత్రేయి, భారద్వాజి, గౌతమి, వృద్ధగౌతమి, కాశికీ—యను నాఱుశాఖ లేర్పడినవి. వీరిలో తుల్యనదీ శాఖ ధవళగిరికి ముందునుండి వెలువడినది. ఈ నాఁ డాశాఖాముఖ మొక పాడుపడిన కాలువగా, రాజమండ్రీనుండి ధవళేశ్వరము పోవు నపుడు గ్రామారంభమునఁ గానవచ్చును. ఈశాఖ ధవళేశ్వరమునుండి బయలుదేరి కడియము అనపర్తి తాపేశ్వరము మావిడాడ వేళంగి మున్నగు గ్రామముల మీఁదుగఁ బ్రవహించి కాకినాడ సమీపమున చొల్లంగి యనుచోట సముద్రగామి యగుచున్నది. ఈ నదీసాగరసంగమ స్థానమున సోమేశ్వరుఁడు ప్రధానుఁడై నెలకొనియున్నాఁడు. ఇచటనే ఆంజనేయస్వామియుఁ గలఁడు. పుష్పబహుళ అమావాస్యనాఁడు అర్థోదయ మహోదయ యాదిపర్వములందీ నదీసాగరసంగమమున స్నాన దానాదులు మహాపుణ్యదము లని పెద్దలు వాకొందురు.

ఆత్రేయీనది:—గౌతమీశాఖనుండియే తుల్యనది విడువడిన ధవళేశ్వరమునకుఁ దరువాత కోటిఫలికి గెండుక్రోసులు క్రింద నొకశాఖ విడువడినది. దానిని ఆత్రేయి యందురు. ఇది యా నదీతీరమున రామ

ఘట్టమున నా విర్భావము నంది, కోరంగి యొద్ద సాగరసంగత యైనది. ఈ సాగరసంగమస్థలమున కురంగేశ్వరుడు గలడు. శ్రీ రాముడు కురంగము సేదోటఁ బంపుటచే సచట ప్రతిష్ఠితుడైన యీశ్వరునకుఁ గురంగేశ్వరుఁ డనుపేరు వచ్చినదని యైతిహ్యము.

భరద్వాజీ- గౌతమి:— ఈ భరద్వాజీయను శాఖ ఇప్పుడు “అక్విడెక్టు” కట్టిన ‘అన్నంపల్లి’ యను చోటునుండి విడువడి ఇంజరము వలకుఁ గానవచ్చుచు గౌతమీశాఖలోఁ గలసి యానాము (ఫెంచి నగరము) మీఁదుగా ననుద్రమునఁ గలియుచున్నది. ఈ మధ్యభాగమున నీనదిని భరద్వాజ్యంతర్భూతగౌతమి యని వాకొందురు. ఈ సాగర సంగమక్షేత్రమును ‘తీర్థాలమొండి’ యని యందురు. ఇచట గౌతమి భరద్వాజి కేవలపాల్య యను పంచతీర్థములు గూడిన వనియు కావున దీనికి తీర్థాలమొండి (మొగ) యను పేరు వచ్చినదని తెలుపుదురు. ఇచట నీశ్వరుడు భైరవేశ్వరుడు. ఇచట భైరవపాళెము అను బెస్తపల్లె యొకటి గలదు.

వృద్ధగౌతమి:— ఈ శాఖ గౌతమీనదికి పశ్చిమతీరమునుండి వెలువడినది. దీని యుత్పత్తి యెచ్చటనో స్పష్టముగఁ దెలియదు. కాశికీనది పుట్టినచోటనే పుట్టినదేమో? ముక్తీశ్వరము మొదలు శానపిల్లంక తాణేలంక గేదెల్లంక కుండలేశ్వరము అను గ్రామముల సమీపమునందున్న మురికికాలువను వృద్ధగౌతమి యందురు. ప్రభుత్వము నదీ ముఖములను గప్పివేసినను దీనిని “వృద్ధగౌతమిడై”ను” అను పేరితోడనే నేడును వ్యవహరింతురు. ఇది సాగరమునఁ గలిసినచోట వృద్ధేశ్వరుఁ డుండెడిచాఁడని వినికి. ఈనాఁ డాలయమును లింగమును సముద్ర పతేతములు. అచట బ్రహ్మేశ్వరుని లింగము గలదు. సంతానగోపా లేశ్వరస్వామి అరిష్టమృ యను సమృవారును గూడఁ గలరు. దీనికి బ్రహ్మసంవేగ్యము అని పేరు. సంతానప్రాప్తికై సప్తసాగరయాత్ర చేయువారు ఈ స్వామియెగుట నిద్రింతురు. వారికి స్వప్నములు వచ్చుటయు, స్వప్నానుసారముగ సంతానఫలమును బడయుటను గలుగునని

చెప్పుకొందురు. ఈ క్షేత్రము నీనాడు 'బ్రహ్మసమేధ్యము' అని యందురు.

కొశికీనది:—శాతమీనది పశ్చిమశాఖనుండి యీనది 'మంద పల్లి' (అగస్త్యప్రతిష్ఠితుడగు మందేశ్వరుడు నెలకొనినచోటు) సమీపమునఁ గల 'సూర్యకుండము' అను చోటునుండి విడువడి అమలాపురము తాలూకాలోని గ్రామము లన్నియుఁ జుట్టుచు 'బెండమూర్లంక' యనుచోట సాగరమునఁ గలియుచున్నది. ఈ ప్రదేశమును విష్ణుసంవేద్యము' అని యందురు. ఇది బ్రహ్మసంవేద్యమునకు నాలుగుక్రోసుల దూరములో నున్నది. ఇగట రామలింగేశ్వరస్వామియును లక్ష్మణ స్వామియును గలరు. ఈ కొశికీనదికి కాంతేయి యనుపేరును గలదు. 'పలివెల' కొప్పలింగేశ్వరుఁ డీనదీతరమునఁ గలఁడు. ఈ నది ప్రవహించిన చోటునంతను 'కోనసీమ' యని యందురు.

ఈ కొశికీనది పుట్టినచోటునకుఁ బశ్చిమముగ శాతమీనదిలో నుండి యొక శాఖ విడువడి, యది యాత్రేయినది పుట్టినచోట మరల శాతమీలోఁ గలిసినది. దీనిని కణ్వనది యందురు. ఈ నాఁ డిది ప్రభుత్వము వారి లెక్కలలో 'టేకిడ్రైసు' అని వ్యవహరింపఁబడుచున్నది. ఈ విజయసంవత్సరమున గోదావరి యుప్పొంగి వఱదలై ప్రవహించినపుడు ఈ నదీముఖములయొద్దనే గట్లు పడినవి. తుల్యనదీముఖమున ధవళేశ్వరము దగ్గఱను, కొశికీనదీముఖమున మందపల్లియొద్దను, కణ్వనదీముఖమున కపిళేశ్వరపురమునొద్దను, ఆత్రేయనదీముఖమున పిల్లంకయొద్దను, భారద్వాజీనదీముఖమున పశుపుల్లంకయొద్దను నదీశాఖాముఖములు తెఱచుకొని సప్తశాఖలు నేకమై తరంగహస్తములతో సముద్రుని శాగిలించినది. గోదావరికి బడిన, గళ్ళన్నియు సరిగా నదీముఖములందే పడుట యొక యద్భుతవిషయము.

పసిష్ఠ:—ఇది కొవ్వూరునకు క్రోసుదూరముక్రింద విక్షేప్యరము నొద్ద శాతమీనుండి విడువడి సురాసరిగాఁ బోయి అంతర్వేదియొద్ద నము

ద్రగామి యొసది. అచట నీలకంఠేశ్వరుడు సృసింహస్వామియుఁ గలరు. ఇది యొక గొప్ప పుణ్యక్షేత్రము. మాఘశుద్ధపాడ్యమినాఁడు చొల్లంగి నుండి బయలుదేటి, సప్తగోదావరీశాఖాసంగములలో స్నానముచేయుచు మాఘశుద్ధ ఏకాదశివఱకు సప్తసాగరయాత్ర చేయువారీ అంతర్వేదికిఁ జేరుచును. అచట నా యేకాదశికి గొప్ప తీర్థము (తిరునాళ్లు) నేటికిని జరుగుచుండును.

ఈ విధముగ గోదావరి యేడుశాఖలై ప్రవహించి సముద్రగామి యొసను, భీమమండలి యీ సప్తశాఖలనడుమనే యున్నది. ఈ భీమమండలి నడుమనే భీమేశ్వరుడు పుండరీకమధ్యమున రాజహంసమువలె ప్రతిష్ఠ నందినాడు. ఆ దృశ్యమును శ్రీనాథుఁ డెంతయు మధురముగఁ జిత్రించియున్నాఁడు.

సీ. ఆంధ్రభూభువనమధ్యము పుండరీకంబు

సప్తగోదావరజలము తేనె

బ్రహ్మసంవేద్యాది బహుతీర్థములు రేకు

లకరులు చారుదివ్యస్థలములు

నాశంబు లవణాబ్జవేలావిభాగంబు

కల్యాణభోగ మోక్షములు తావి

గక్ష నాశీమహాస్థానంబు కనిక

హంసంబు భీమనాయకుఁడు శివుఁడు

గౌతమీసింధు కాంతేయకన్యానదులు

శుక్లభాగయు నేలేరు దుమ్మికొనలు

భువనసంభావ్యమైన యీ పుణ్యభూమి

యనఘ సంసారతాపశాంత్యోపధంబు,

భీమ. 3-70

ఇట్టి పుణ్యనదీశాఖలు, దత్తీరముల దివ్యమూర్తులయిన యీశ్వరలింగములు నెలకొనియుండిన కారణముననే భారతదేశమంతటిలోను గోదా

సరీసదీతీరము పరమపావనమని యితరదేశస్థుల సమ్మతము. ఇతరనదుల కంటె నీ గోదావరి విలక్షణముగ సప్తశాఖలతో సముద్రాని గాఁగి లింగినది గావున నీ నదీమహత్త్వ మితరనదులకంటె ప్రశస్తతరమని శ్రీనాథుడే వివరించినాడు.

నీరుకడఁ గోళ్లఁగూడి మున్నీటిఁ గవయు

మొగులుబడివాహినులకెట్లు మొరయనచ్చు

వార్ధలేడింటికి నలపు వనితయైన

మంగళోత్సంగ శాతమీగంగయెదుర.

భీమ. 3-౨౨

ఈ తీరుగ శ్రీనాథుడు శాతమీగంగను వార్ధలేడింటికిని నలపువనిత నుగాఁ జేసి మంగళోత్సంగను జేయుటయం దాతని కవితాశిల్పము ప' రించి పురాణమును రసబంధురకావ్యబంధముగా వెలయించినది.

ఓం శం

# కళా సమీక్ష

## చిలు కూరి పీఠ భద్ర శాస్త్రి

లేదా; ప్రవరుఁ డేమియు నెఱుంగని విపులఁడు. శ్రోత్రయుఁడు. గృహమునందే యుండి, లోక మెఱుంగక, ఏకపత్నీవ్రతస్థుఁడై, నియమనిష్ఠాగరిష్ఠుఁడై లోకవ్యపహార మెటు లుండునో, స్త్రీ, లెట్లుందురో, విశేషతః అందకత్తె లెటు లుండురో, ఎంతెంత వార లుండురో, విలాసవతు లెట్లుందురో, రాగిణు లెట్లుందురో, గంధర్వాంగ లనిన నెట్లుందురో? కూడఁ దెలియనంతటివాఁడు. అతనికిఁ బూర్వకార్యము లనినను, అతిథినంతర్పణము లనినను, తీర్థసేవ లనినను మిక్కుట మగు వాంఛ. కావుననే యోగి తిరిగిన దేశము లన్నియు వినినాఁడు. వింతలు విశేషములు కనుఁగొనినాఁడు. అతనిని బ్రతిమాలెను. పాదరసలేపనముతో రావచ్చుటలోను హిమవత్పర్వతము మెట్టినాఁడు. మధ్యాహ్న మయినది. మాధ్యాహ్నిక కృత్యము లొనర్చుకొనుటకు నిలు సేర సంకల్పించెను. పాదలేపము కరఁగిపోయినది. అరిగిన దా ప్రభావము. కంఠాదు మెచ్చినది. ఇలు సేరు నుపాయ మేమి యని యాందోళన బయలుదేరినది. అన్నియు నాదిగులులో జ్ఞాపకము వచ్చినవి. అగ్నులు నీఱు కప్పిపోయి యుండునని బావుగు మనినాఁడు. ఇటునటుఁ దిరిగినాఁడు ఏమియుఁ దెలియవు. తన యూరిదారి యేదియో యూహించుద మన్నను “ఎక్కడి యరుణాస్పదపుర మెక్కడి తుహినాద్రి?” అసాధ్య మయిన విషయము. సంకల్పోత్తరముననే చేరిపోయేనేమోయేదిక్కునకు వచ్చినాఁడో తెలియదు. ప్రాకృత్పిమములు తెలిసినను, దక్షిణోత్తరములు దెలియవు. ఇంతకు దెక్కలు తెలియనినాఁడు, దిక్కులు తెలియలేదు. తిరిగినాఁడు. ఒక పాట వినినాఁడు. మొదటవచ్చిన దపశకునము. ఆడువానన తగలినది. పోనీ మనఃషికదా? దా రడిగిపోవుద మని యింకను కొంచెము ముగ్ధునకు వచ్చినాఁడు.

ఒక మెఱుపువలె మెఱసినది దేహము. “ఇదియేమి” యని కంఠారుపడినాఁడు. “ఎవరూ?” అని. కనులు కనిపించినవి ఆవిడవి. అవి ఆశ్చర్యజనముగా నున్నవియట. శతపత్ర మంతటి విశాలముగా నున్నవి.

ఒక్కసారి చలించిన పద్మము వాయువునకుఁ జలించినట్లున్నది. కన్నులు వాసనచుట్టుచున్నవి దూరానికి. అంత శ్యామలత కురులకు నెచ్చటను జూడలేదు ఆ బ్రాహ్మణుడు. ముఖమో చంద్రుఁడో తెలియక భూమ్యాకాశములు తలకిందు లయినట్లు కంగారుపడినాడు. తుదికి మిగిలిన అవయవ సంఘటనముబట్టి ముఖము అనుకొనినాడు. నాభి గాఢీర్యము చూచి భయ మెత్తినది. అట్టి స్తనములు చూడలేదు. ఉల్లి పొరబట్టలోనుండి తొంగిచూచుచున్నవి కాబోలు. మొత్తముమీఁదఁ దా నెక్కడను, ఇట్టి స్త్రీని జూచియుండలేదు. దేవతా స్త్రీ యనికొని నాడు.

వరూధిని గంధర్వాంగన. భోగిని. విలాసిని. ప్రవరులు ఆమెకు వలసినవారు. ఇతఁడు ఏకాంతములో నుండఁగాఁ దనయొద్దకు వచ్చి నారు. ఏకాంత వాసములో నొక యందఁగాఁడు దొరకిన అట్టి స్త్రీ మన్మథ పరవశురా లగుట కబ్బురమా? అందులో సలకూబర నన్నిభూ డద్ధరా మరుడు. మొదట స్త్రీజాతి కనుక కంగారుపడిలేచినది ఒడలు నవరించు కొనినది. తరువాతఁ జూచినది. సచ్చెను. అతనిపైఁ బ్రేమ యంకురించి నది, పల్లవించినది, పుష్పించినది. లేచి యడ్డముగాఁ దొందరతో వచ్చి నిలచినది. ఇం కొకలిప్తలో, ఒకపదమాత్ర పదవ్యంతరములో నున్న దామె. “ఇంక నీ పయిం జక్కె మనంబు” అని మీఁదఁబడుటకు. ఆఁడు దానిని అందమయినదానినిఁ జూడకపోవుట ఒకటి మీఁదికి వచ్చుట ఇదిచూచి దిగ్భ్రాంతియో? విభ్రాంతియో? మిథ్యామతియో? ఏది యో అయిపోయినాడు. అంటాడు.

ఏమీ యిది? ఎవతెవు నీవు? ఆ గ్రుడ్లు త్రిప్పుట యేమిటి. లేడి (పశువు) గ్రుడ్లు త్రిప్పినట్లు త్రిప్పుచుంటివి? ఎక్కడనో యడవిజంతువు వలె నుంటివి? ఎందులకా కంగారు. మీఁదికి వచ్చుచుంటివిలే! పేశ్రేగి పోయి భయ మేమియు లేక యెవరి సహాయములేకుండఁగ, ఎవరి అపేక్షయు లేకుండఁ దిరుగుచుంటివి? ఎవతెవు నీవు? ఈ ఘోరారణ్య మేమి? ఒక్కఁడైవు నుండుట యేమి? దేవతవా, దేవ్యానివా? ఎదుటివాఁడెఁడో తెలియక మీఁదఁబడునట్లుంటివి? ఆగుమఱి నే నెవరనో?

కొంచెము తెలిసికొనుము. నేను భూసురుడను, ఎవరు కనిపించిన వారిని జెట్టవట్టుకులములోఁ బుట్టితి ననుకొంటివా ? నే బ్రాహ్మణుడను. 'నా కరణుక దర్శలు నగ్నులుక' ప్రియములై నట్లయ్యును 'కాపు' "చెప్పకు మిట్టి తుచ్చ సుఖములే మీసాలపైఁ దేనియుక, "వ్రతులై దినములు గడపెడు విపులఁగామింప మది విచారము వలదే" బ్రాహ్మణులలోఁ గూడఁ బ్రవరుడను. శ్రేష్ఠుడను. అందుకే నా పేరు ప్రవరు డందురు. దానజపాగ్ని హోత్ర పరతంత్రుడను. తత్పదాంబుజధ్యానరతుండను పర దారధనామల కోరనివాడను. అందుకే భూదేవతను. ప్రవరుడను గూడ. స్త్రీ లనిన సంత విరాగి వెందులకు వచ్చితి వని యడుగవచ్చు, స్త్రీ లుందు రని యనికొని రాలేదు. నీ వంటివా రున్న మొదటే రాక పోయెడువాడనే. ఇక్కడఁ గాపుర ముండుటకును రాలేదు. వచ్చుటయే మానివేయకూడదా ? యనిన నిట్టి పనులను జేసినవారినే కొవ్వొక్కిన వా రని యందురు. కొవ్వొక్కినది కనుకనే యీ హిమాలయమునకు, ఈ శిఖరమునకు వచ్చితిని. తగినశాస్త్రి అయినది. కొవ్వొక్కి ఏ పని చేసినను తగినశాస్త్రి అయితీరును. ఎవరిదై నను నడత మంచిదై నపుడే మంచి. లేకపోయిన నా కయిన ట్లయి తీరును. చూడు. ఎక్కడినుండి యో యిక్కడకు వచ్చితిని. మా పురమార్గము మఱచిపోయితిని. తెలిసినదిగా దారి తప్పినచ్చితిని కాని నీవు మీదఁబడుదవని రాలేదు. కనుక నూ యూరుదారి తెలిసినఁ జెప్పుము. నా కేమియు నుపాయము తోఁచుటలేదు. ఇంత ఏకాంతములోనున్నదాని కన్ని దారులు తెలిసియే యుండును. నాకు దారి తెలిసిన నీకు మేలగును. నీ కోర్కెలు సిద్ధించును. నేను బ్రాహ్మణుడనుగా ? బ్రాహ్మణాశీర్వాదము అమోఘము. అంతయే కాని మీఁదకుమాత్రము రాకుము. ఆఁగు మఱి. నీ వెవతెవు ?

కుముదాన్యేవ శశాంకః సవితా బోధయతి పంకజా : ప

వశినాం హి పరపరిగ్రహసంక్లేషపరాజ్ఞభిన్నుతిః

అని శుద్ధచాందసముగా స్పష్టపఱచి ఆడిగినాఁడు అనవచ్చు.

లేదా: వరూధిని ప్రవరుని పద్యమున కేమి యర్థమును దీసికొని యుండునని యాలోచించిన "కామీ స్వతాం పశ్యతి" అని కాళి



దాసు అన్నట్లు వరూధిని ప్రవరుని చూచుటతోడనే ప్రేమించినది. మోహవిభ్రాంతిలో మునిగిపోయినది. అతఁడు దారి అడుగుటకు వచ్చినను, దారి యడిగినను, తన ప్రేమకు సరిపడునట్లర్థముఁ దీసికొని యుండుచు. అటుల ననుకొన్నటుల నీక్రింది రెండు పద్యములు కొంతఁ దోడ్పడఁగలవు.

క. అని తనకథ నెఱిగించిన

దనకనుఁగవమెఱుంగు లుబ్బ దాటంకములఁ

జనుగవయు నడుము పడఁకఁగ

వనిత సెలవివాట నవ్వ వానికి ననియె.

ఇంతలు గన్ను లుండఁ దెరువెవ్వరి వేడెను భూసురేంద్ర! యే కాంతమునందు నున్న జవరాండ్ర! నెవంబిడి పల్కరించు లా గింతియకాక నీవెఱుంగవే! మునువచ్చిన తొలినచొప్పు నీ కింతభయంబులే కనుగ నెల్లినమైతిమె! మాటలేటికిక.

అని నర్మగర్భంబుగాఁ బలికి.....అని యున్నది.

ఓ భూదేవేంద్ర! దారి తెలియక పోవుటకుఁ గన్నులు లేవా? నిద్దురపోవుచుంటివా? ఇంతింత కన్నలున్నవి. రూపమేవాస్యైతన్న హిమానం వ్యాచప్టే అని కన్నులే తెలుపుచున్నవి నీవు తెలివిగలవాఁ డవో? కాదో? కన్నులతో మాటాడువాఁ రున్నారు లోకములో. నీ వందులో భూసురుఁడవు. ప్రవరుఁడవు కూడ నంటివి. భూసురప్రవరుఁ డవు మార్గదర్శకుఁడ వగుదువు. నీకుఁ దెలియని మార్గములు లేవు. ఈ మార్గము, ఈ ఏకాంతప్రదేశము, ఈ నాయునికి నీ కెటులఁ దెలిసినదో యటులనే అన్నియుఁ దెలిసియే యుండును. దారి తెలియక నీవు వచ్చి యుండలేదు. యువతుల పొత్తుగోరి వారిని బల్కరించి వారి మాటలో మాట కలిపి మంచిమాట చేసికొనఁగోరువారి మాట లిటులనే యుండును. సరే! దానికేదు. నన్ను దారి యడిగున దేమిటికి? ఇదివఱలో నిటుల తప్పుదార్లు పట్టియుందువు దార్లు అన్నియు నెఱిగియు నుందువు? ఇది వఱలో నే దానిని నెడలుచుఁటివో అదియే యిప్పుడును, ఏదానియు నీవె

ఋగ్వేదో మేమంతకంటె నఋగ మే దారియు. మే మాడువారము. మేమనలు మఱచిపోవుదుము వచ్చినదారి. ఆడువారనిన నింతభయము లేకపోయినది మగవారికి. సరే ఆడువాళ్ళంటేయంత చులకనై పోయినది. ఏలాగుననైన ఏకాంతప్రదేశముదాక వచ్చితివి కాన మాటలెందులకు. ఆడువారి కంతభయము లేదనుకున్నావా? నోటితో నడుగుటకు. ఇప్పటికి నప్పటికి నెంత మగవారు చుట్టనగాఁ జూచిన చేష్టలే చూపుదురుగాని అంత సిగ్గులేనివారు కారు. “స్త్రీణా మాద్యం ప్రణయవచనం విభ్రామో హి ప్రియేషు” కాదా? క్రియాప్రధానముగాని మాటలెందుకయ్యా? బ్రాహ్మణోత్తమా! నీవు తెలియని శుంతవుగావు కన్నులను వర్ణించిన నీవు. నీ కన్నులున్నట్లే నా కన్నులు నున్నయవి.

ఈ సర్పమునకు మర్మము “ఎవ్వతెపివు” పద్యము కనుక ఆమె ప్రవరుని అమాయకునిగా సర్పముచేసికొనను లేదు. అతఁ డుగ్గడించిన పద్యమునకు వేఱుగా సర్పముచేసికొని యుండియుండును. కనుక మఱి యొకరీతిగ దీని యర్థమును ఊహింపవచ్చును.

మే మప్పుడప్పుడు వినియున్నట్లు కలదు. అందమయినవార లప్పురనలు. వారి నేత్రములే చాల నందముగఁ జంచలములుగ నుండును. అవిదితలు. నా రెక్కడనో హిమాలయాదిపర్వతములఁ జరింతురు. అది నిజమయిన నీ వపురః స్త్రీవై యుండవలయును. ఎవ్వతెపివు? భయముకొఱకు లేకుండఁగఁ దిరుగుచుంటివి? ఇంత నిర్జనారణ్యములోఁ దిరుగుటకు దిట్టతన మొక్క సురాంగనలకే యుండునుఁగాని మఱియెవ్వరికి నుండనేరదు. అందులో నేకాంతవాసిత కామిను లగు గంధర్వస్త్రీలకే యుండును. ఈపర్వతశిఖరములో నింతయేకాంతవాసినివి నీవు అప్పరసవే. నీ వెవ్వతెవు? నీవు సురజాతి కెటులఁజెందితివో నేను నట్లే సురజాతికిఁ జెందినవాడనే. ఇంకొక వైశిష్ట్యముకూడ నున్నది. భూసురత్వముగాని అందునను బ్రవరుడను. వరుం డన్న నే “ప్రియతే ప్రియత్యేన స్వయం అంగీక్రియతే- కావ్యప్రకాశిక. యఃకౌమారహరః నవవహి వరః శ్లోక వ్యాఖ్య - ఉద్యోతము. ఆడుదానిచేఁ జూడఁబడినవెంటనే పరింపఁబడు వ్యక్తిని, దానిలోఁగూడ వైశిష్ట్యమున్నది. ప్రవరుడను. లేకపోయిన

నీవంటి అండకత్తె నాయందు బద్ధానురాగయై యెటులగును? ఏమని యెదవు? వామీఁద నీ కనురాగ ముద్భవించలేదని యనియెదవనినను నీ చంచలదృగంగలనిరీక్షణము, నీమీనాంకానలసూచక ధూమాంకుర ములవలె నున్న పులకలు నీయంతరంగమును దెలుపుచున్నవి. నేను నన్నార్థగామితను వడలుకొంటిని. ఎన్నియేండ్లయినను ఒకే బాటలో నడచిన జడత రోతగలుగును. ఇటులఁ బను లొనర్చిన వారిని సజ్జనులొక్రొవ్వెక్కినవారనియెదరు. ఒప్పుకొనలేదా బయలుదేరితిని. క్రొవ్వెక్కినదికనుకనే “నాదులేగిలఁ దల పొలమునఁగాని నిలువ”దనినట్లు ఈపర్వతాగ్రమునకుఁ జేరితిని. ఇంక వెనుకదారిఁ బట్టను. నీయిష్టము తెలిసిన మీఁద నీక మాపురమునకు నేగను. వెనుకకు చూడను. ఇట్లుపైని నా కేమియు నుపాయము కానరాదు. ఏమిచేయుటకు. ఉపాయము నీవు చెప్పవలసియున్నది అన్నిదార్లు మెట్టినదానవీవు. దారెద్దియేని తెలుపుము. అది నీకు శతభిశోభనములకుఁ బనికివచ్చునది అయ్యెడిది చూడుము దారి. దారి తప్పినవారికి దారిచూపు విధానము తెలిసి చూపుదాన వీవుకదా? అను సర్థము నూహింపవచ్చును.

లేదా; భీత! ఎవ్వతె వీవు? లేడి వనములో గుంపువీడి ఉండదు. ఏకాంతముగాఁ జరింపదు. దానికి విశేషకారణముండును. మరలనభీష్టులతోఁ జేరినపుడే భయము పోవును. ఒంటరిగా నున్నపుడు భయపడుచు నుండును. ఏకాకిగానుండి భయపడు లేడివోలెఁ జంచలనేత్రములతోఁ జూచుచుంటివి. నీ వెవరవు? భయమువేయకుండఁగనే ఈవనభూమిలో చరించుచుంటివా? కాదు. నీవు నా వలెనే భయమంది యుండవు. నీవును నేనును ఒక విధమైయినవారలమే యై యున్నాము. ఇద్దఱము కలిసిన ఒక దారితోక్కుటకు పీలుపడును. సరే, నే నెవరైనో చెప్పిన నీకుఁ గొంత తెలియఁగలదు. నేను బ్రాహ్మణుఁడను. నాకుఁ జాతుర్వర్యస్త్రీలతోఁ గలియుటకు నధికారమున్నది. నీవు సురస్త్రీనయిన మఱి బాగుగనే కుదురును. భూసురఁడ నేను. ప్రపకుఁ డనువాఁడను. కొవ్వెక్కి యిక్కడికి వచ్చితిని. దారి తప్పితిని. ఇంతదూరము వచ్చిన

తరువాత వెనుకదారిఁ బట్టను. చేరుటకు నుపాయము కాసరాదు. నీవు అట్టిదానవే అయి యుండువు. ఇద్దఱు మన మెందులకఁ గలసితిమో? నష్టాశ్వదగ్ధరథన్యాయమున. అడుదానికి నీకు భయమే అను నాకెందు కింతభయము. ఆ భయములో నేమి యుపాయము తోచుటలేదు. నీకు శుభమగు మార్గమొకటి ఆలోచించిన నదియే నాకు శుభంభావు కము. ఒక దారిత్రొక్కి ఈ మార్గమునఁ బోవుదుమనిన నటుల జేయు దము. కనుక ముందు నీవు దారి తీయుము. అది యెట్లులైనను సరే. నేను దొరికితిని కావున నీకింక భయపడవలసినది లేదు. ఈపై నీయిష్ట ము. అని తన కథ నెఱింగించె ననవచ్చును.

లేదా; బ్రాహ్మణుఁడు యజ్ఞ యాగాదులు చేసినవాఁడు. స్వర్గ సుఖములమాట తెలిసినవాఁడు. హిమవత్పర్వత శిఖరాగ్రముమీఁద మరున్నారీశిరోమణులు లుందురని తెలిసినవాఁడు. యజ్ఞఫలముచే నశరీరస్వర్గము వచ్చునని తెలిసినవాఁడు. కనుక నే అనేకదృశ్యములయిన వుండఁగా నన్నియు విడచి హిమవత్పర్వత శిఖరాగ్రమునకు వచ్చి నాఁడు. గంధర్వాంగన తారసిల్లినది. ఈవిడ గంధర్వాంగనయే అని యాపును బట్టి ఆనవాలు కట్టినాఁడు. కాని నిమేషిత, స్విన్నగాత్రము చూచి మనుష్యాంగనయేమో యని భ్రాంతిలోబడినాఁడు. అయినను పుచ్చించినదేలునని యనుకొని అనినాఁడు. ఈ పర్వతశిఖరాగ్రాన, ఈవన్యమృగాకీర్ణారణ్యములో, నొక్కతెవు సంచరించుచుంటివి నీ వెవ తెవు! ఓ చంచలనేత్ర! నేను భూదేవుడను. ప్రవరుడను. భూసురత్వ సాధ్యమయ్యెడిది యున్నదా అని తిరుగుచు నీ ప్రాంతమునకుఁ జేరితిని. నీ వెవతెవో తెలిసిన నారాక తెలుపుదును. అయినను చెప్పివై చెదను. బ్రాహ్మణత్వముచే సంపాదించవలయు బ్రహ్మత్వము వీడి, కర్మలదారి తప్పి, క్రొవ్వుచే నీ పర్వతశిఖరమునకుఁ జేరితిని. వచ్చివేసితినిగాన నింక మాయూరు చేరను. ఏమిచేయ నుపాయము తోచుట లేదు. బ్రాహ్మణు కున శరీరస్వర్గమున్నయెడల దాని ఫలితము మీ కవుగిళ్ళ సుఖించుట యైనచో, నీవు గంధర్వస్త్రీ నై న నీతోఁ జెప్పకపోవుట యేమి. ఏమియు

ఏమియు నాకు దోచుటలేదు. ఈ పై ననేది యేనిదారి చూపుము. నీకే శోభన మగునులే? అటుల నొనర్తము. అని ఆమె ఎవరో! ఆమె ఆకూతమెట్టిదియో? తెలియఁగోరినాఁ డని యనుకొనవచ్చును. మనుష్యాంగనయా? గంధర్వాంగనయా యను భ్రాంతిలో.

ఈ రీతిని నింకను బలురీతుల నొక్క పద్యమున సర్థములు గోచరించుట కలదు. ఈ రీతిగఁ జమత్కృతిచేయు శక్తి అ పద్యమునఁగల పదములకుఁ గలదు. దానికొక పేరుపెట్టి పిలుచుటచే వ్యంజనాశక్తి యనిరి. స్ఫురించుసర్థమునకు ధ్వనియని పేరిడిరి. ఇయ్యదికళకు అందునను సాహితీ కళకు ముఖ్యమైనదనిరి.

పై రీతిని రసమునకు, (ధ్వనికి, వ్యంగ్యార్థమునకు తత్ర చర సప్రధాన ధ్వని) ఉద్దీపకములయిన అలంకారములు, సంఘటన, వృత్తులు, యమకాదులు, అభిధా మొదలగు శక్తులన్నియు నుండియు ఆనందానుభూతి కాటంకము కలిగించకుండ సయధార్థవిషయములఁ దెల్పిననునరే మైను అపును కలిగింపఁజేయు కళానిర్మాత యుత్తమకళాసృష్ట. పై రీతివాక్యమునంతను నిందించి నడిపించిన కళాకారున కగ్రస్థానమీయవలసినదే.

ప్రాచీనకాలమునఁ గళావిదులందఱు పై వర్గమునకుఁ జెందిన వారే. వారు సమగ్ర)కావ్య నిర్మితిలో నుత్తమకళను రూపొందించిన రీతిగ నొక్కొక్క పద్యమునందే ముక్తకమునందే కళను రూపొందింపఁ గలరు,

శ్లో. తస్మిన్చారుపయోధరా సువదనా శ్యామా మనోహరిణీ  
సీతా నిష్కరుణేన కేనచి దహా దేశాంతరా దాగతా  
ఉత్సంగోచిత యాతయా రహితయా కిం జీవనాపేక్షయా  
భిక్షో తే దయితాస్తి కిం నహి నహి ప్రాణస్రియా కుండికా.

శ్లో. ఆకృష్టాదావమందగ్రహ మలకభరం వక్త్ర) మావర్జ్య వక్త్రే)  
కంఠే లగ్నః సుకంఠః పృథుని కుచతపే దత్తగాఢాంగసంగః  
బద్ధానక్తి ర్నితంబే పతతి చరణయో ర్యన్య తాన్యక్రియో మే  
బాతే! లజ్జా నిరస్తా సహసహి సరలే! చోలకః కిం ప్రవాక్యత్.

రెండవ పద్యమునూట యటులుంచి మొదటి పద్యము కరుణ, శృంగార, హాస్యముల కాలవాల మయి యున్నది. చేతశృమత్కృత్యాధాయకమై యున్నది ఇట్టి ముక్తములలో సానందాభివ్యక్తి ఉన్నదని యొప్పిరి. అమరుక మిట్టి ముక్తములతో నిండియున్నయది. తెలుగులో శ్రీనాథుఁ డిట్టి ముక్తరచనములో నాటితేరినవాఁడు.

“ముద్దులగుమ్మ” “మీనవిలోచనంబులును” ఇటువంటి పద్యము సెట్టివే.

### నాటకకళ — ఉపదేశకత

శ్రవ్యకావ్యముల నూట అటులుంచి దృశ్యకావ్యములలోనికి వచ్చిన ఈ కళకు నీతి, ఉపదేశకత యున్నపుడే సొంపుండును. సమాజము బిష్టుకొనును. దృశ్యకావ్యమనినను నాటకకళ యనినను ఒక్కటియ. ఈ కళ కన్నికళలకంటెఁ బ్రాధాన్యమున్నయది. ప్రాధాన్యముండుటకుఁ గూడ నీ కళలో సనేక కళాసమ్మిశ్రితముండును. గీతము, నృత్యము, వాద్యము, నాట్యము, ఆలేఖ్యము, చిత్రీకళ, ఇంచుమించు చతుష్పత్తి కళలలోనే కొన్నిటికో తక్కు చాలనాఁకిఁ బ్రవేశముండియుండును. ఇన్ని కళలతో నిండియున్నది కావుననే ప్రేక్షకుని మనస్సు చట్టున నాకృష్టమయిపోవును. ఈ నాటక కళాద్వారా ఆవిష్కృతమగు విషయము మనుజుని వెంటనే మార్చివేయును. ప్రేక్షకుని మనస్సున ఈ కళలోఁ బ్రదర్శింపఁబడు విషయములు సంస్కారరూపముగ మాటిపోవును. వానికిఁ గొన్ని జీవితాదర్శముల నేర్పాలుచేయును. నాటకము లింతగా మార్చివేయును మనుజుని. మాట మాటును. భావమాటును. ఆచారవ్యవహారములు మాటును. హావభావములు మాటును. దుస్తులు మాటును. చేష్టలు మాటును, ఈ రీతిగా, గుణములో. క్రియలో. తుదికి జాతిలో మార్పువచ్చును. విగళితనేద్యాంతరమగుటకు, తన్మయతకు నీ కళ ప్రధానసాధనము.

ఈ యుగమునఁ బరీక్ష చేసి చూచిన, చిన్నలు, పెద్దలు, యువకులు, యువతులు, అందఱు చలనచిత్రములను (సినిమాలను) జూచి మాటిపోవుచుండిరి. మాటలో, పాటలో, దుస్తులలో, చేష్టలో, నడకలో, నడఁతలో, ఇవియు సవియు నేమి అన్ని విషయములలో మాటిపోవుచుండిరి. ఎక్కడ విమర్శయైనను వీనినిగూర్చియే. ఏప్రతికలైనను జలనచిత్రవిమర్శనలతో నిండినవే. ఏ సమాజములలోఁ జూచినను, ఏసంఘములలోఁ జూచినను చలనచిత్ర సామ్యములే. పండిత పామరగోష్ఠియు సిద్ధానిని గూర్చియే. ఇంత తమ యాధిపత్యమును చలనచిత్రములు ఆ బాలగోపాలమునఱకు సంపాదించిన వనినచో నాఁడు నేడు నాటక కళాప్రభావ మట్టిదే! వెనుకటి యీకళ, నీతి, ధర్మ సహకృతమై వాసికఁ బ్రాధాన్యము హెచ్చునిచ్చి, వాని యుపదేశము మానవ సాధాగ్యమునకు, జగత్కल्याణమునకుఁ దోడ్పడవలె నని సృజింపఁబడెడిది. అటులఁ దమ విభృక్తమును నెఱవేర్చుకొనెడిని. ఈ యుగములో నీ కళ సమాజోద్ధారమునకయి బయలుదేఱుచు, వెజ్జితలలు పెట్టుకొని, తన యభివ్యక్తికే బనికివచ్చు అంగవిషయకప్రాధాన్యమునే హెచ్చు చేసికొని, చెప్పనెంచిన ప్రధానవిషయము మఱిగి, మృగిపోవునంతటి యేమటిపాటుతో వెలువడుచున్నది.

వెనుకటి కళాస్రప్తలు సమాజము మనల నెంతఁజఱకుఁ బరీక్షించి నిలువనీయఁగలదనియు, మన కెట్టిస్థాన మిచ్చెదరో యనియు, నా కళా ప్రతిపాద్యాంశ మెంత జగత్కल्याణదాయి యగు ననియు, ఆ సమాజము తమ సమాజము కావలె ననియు, నిరీక్షించి, పరీక్షించి, తమ కళను వెలువఱుచుట కలదు. కాళిదా సనున,

శ్లో. ఆ పరితోమా ద్విదుషాం స సాధు మశ్యే ప్రయోగవిజ్ఞానం

బలవదపి శిష్టి తానాం ఆత్మ స్యప్రత్యయం చేత్.

అని, ఈ రీతిగ ననేకులు సమాజోపయోగమునకుఁదాము కళ సృజించి, సమాజములో నుత్తమకళాకారు లనిపించుకొనవలె నని ప్రయత్నించెడి వారు. తా నాద్యకళాస్రప్తయైనను తెలుఁగురీతికి. “సత్సభాంతరసరసీ వసంబున ముదంబూదరం గొనియాడి వేడుక” అను సన్నయకుఁగూడ

నదే భయము. సమాజమునకుఁ గళకు సంబంధ మనిన జీవితమునకుఁ గళకు సంబంధ మనినను దప్పు లేదు. జీవితము యుగయుగములనుండి క్రమవికాస మెట్లు పొందినదో యాజీవితలక్ష్యములను, జీవితానందమును దెలుపుచు కళకూడ మామచు వచ్చినది.

కళ—జీవితవికాసము.

ఆదియాగములో (దీని కంకె ఐతిహాసిక లే వేసుకొనియెదరు) సంఘ జీవనము వారి లక్ష్యము. వారి యానందము. వారిసంఘము నొక యంక నముచే నంకితము గావించి వ్యవహరించుటయే. దానికయి వారు మృగ, సింహ, కరి, అశ్వాది చిహ్నములలో నేదియో యొకటి తమ దిగాఁ జేసుకొని దానిని దమ కత్తులందుగాని, బాణములందుఁ గాని, ఇండ్లయందుఁ గాని ముద్రింపఁజేసి తమ నా గుర్తుచే నేర్పాటుచేసుకొనుటయే.

రెండవ యుగమువారు రాతిమీఁదఁ దమ మనస్సు నుపయోగించి, వానికిఁ గొన్ని మార్పులు రావించి, వానిని దమ వానినిగా నొనర్చుకొని, వాని చిత్రణము (వానిని చెక్కడము) వలనవచ్చు ఆనందమునే కళానందముగా సంతోషించెడివారు. ఇయ్యది రాతియుగములోని కళ. లోహయుగము దాఁక నిశ్లేపచ్చినది. రాతిమీఁద వచ్చిన మార్పులన్నియు నీ కళకుఁ దార్కాణములు.

మూడవ యుగములోఁ గొలఁది పరిశ్రమలమీదికి దృష్టి పడినది. వృత్తికళ ఉత్పత్తి అయినది. నేత మొదలయిన కొన్ని జీవితోపయోగ మగు, కళ ఉద్భవించినది. అజ్ఞాతావస్థలో నున్న కళకు, అవ్యక్తముగా నున్నకళకుఁ గొంచెము తల వొడపూపినది.

తరువాతి యుగములో వీధులు బయలుదేరిరి. వీధులను నుండరులనుగాఁ జేయుట, వారిని యుద్ధములోఁ గుశలులనుగాఁ జేయుటకయి యుపయోగపడు సాధనముల నిర్మించు వృత్తికళలలోనే ఈ యుగము కూడ నడచినది. ఇక్కడికి వచ్చునప్పటికి వ్యవహారోపయుక్తముగాఁ గళ విస్తృతమైనది యనవచ్చు. ఈ కళ తా నొనర్చు పనులలో



“నేర్పు” అను నిర్వచనములో సాగిపోయినది. అంకనములో నేర్పు, రాతి చెక్కడములో నేర్పు లోహనస్తు నిర్మితిలో నేర్పు, చక్రనిర్మితిలో నేర్పు, యద్ధములో నేర్పు, అను రీతిలోఁ గళ సాగినది.

మానవసమాజము తరువాత కల్పనాత్మకళను నేర్చుకొనినది. పంచభూతములలో నొకదానిని దేవతగా భావించి వారిమీఁద శ్రద్ధా భక్తులనుంచి, ఫలదాత లగు దేవతలగా భావించి, నేవించి, ఆనంద మొందుచుండెడిది సమాజము. కళ విస్తృతి చెందినది. సంప్రదాయ ములు సంప్రదాయవిభేదములు, తాము దేవునిగా నారాధించు దారు మూర్తిని నిర్మించుట (చిత్రకళ- మూర్తికళ-) వారిని ప్రశంసించుట (గానకళ- సాహితీకళ-) జరిగి ఆయా కళల కుజ్జలోదాహరణములు దొరకినవి. ఈ యుగములో భక్తులు, ఉపాసకులు, నగు కళాకారులు బయలుదేరి తమ కల్పితవస్తువులకు రూప మిచ్చి, వారికి శక్తి నిచ్చి, వారిచలన లాభములను బొందుచు నానందించు జీవితలక్ష్యములోనికి వచ్చిరి.

ఈ యుగమునకుఁ జెందియో ఋషులు దేవతలు, ఈవాలు వారి పైగంబరులు, బుద్ధుఁడు వారి క్షపణకులు, మొదలగు భేదములు వచ్చినవి. అనేక మతస్థులు లేచిరి. చీనావారి బుద్ధమూర్తి ఒకరీతి, ఏశియావారి బుద్ధమూర్తి ఒకలాగునఁ దయారయినవి. ఈ యుగము లో భావనా సహకృతకళ విస్తరించినది. పురాణము లీయుగమునకుఁ జెందినవి. ఖురాను వచ్చినది. దమ్యపదములు వ్యాపించినవి. ఈ యుగ ములో సృష్టమయిన కళ సంఘమును జాల మాన్యులోనికిఁ దీసుకొని రాఁగలిగినది. సంఘమునకుఁ జైతన్యము పోయినది. ఈ యుగమున లలితకళలు పూర్ణరూపు పొందినవి.

పై యుగములన్నిటిని గప్పి “Realistic Art” కెలువజుచు నుండిమని ప్రకృతివాదులగు కళాకారులు కళాస్థానమును ఆక్రమించిరి. నక్షత్రోరత్నములు పొదివిన నీభావిదానము కలిగి, శుభ్రజ్యోత్సన్ని పటావృత మయి, శుచితర సూర్యరశ్మిపాతము గల విశ్వవిస్తృత రంగ

మంచము, వివిధములగు రంగులతో నిండిన సహస్రపరిమితదృశ్యవిరాజమానశైలశిఖరములు, సముద్రతరంగమృదంగఘోషము, అరణ్యశిరస్సులమీఁద గీడ యెండలఁ గలిగించు రేయింబవళ్ళు, పక్షమొక్కటి లేచుట, రెండవది పడిపోవుట; ఋతువాకటి యుద్భవము, ఒకటి లయము, అనెడి వింతవింతలు విలక్షణము లయిన తెజలు కలిగి, గొప్ప వింద జాలిక శక్తితోఁ గూడి, పూలతో వికసించుచు, కేసరపరాగములతో మేపూఁతఁ బూసికొని, విచిత్రరంజకద్రవ్యరంజిత ఘనావృతదిశావస్త్రములుఁ గూర్చుకొని, దిక్కులలో నుండి వంగితొంగి చూచుచు, సెలయేళ్లలోఁ బాడుచు, అంధకారములో నంతర్ధానము నందుచు, దినరశ్మిలో బయటపడుచు. హాస్యము- రోదనము; సంయోగము- వియోగము; హాసము- ఈక్షణము కలిగి, సర్వద్వంద్వాశ్రితమై; సవరసముల నాశ్రయించి, మధురభీషణకలరవములఁజేయుచు, జీవజంతుస్వభావాభి నయముల నొసర్చుచున్న ఈ ప్రకృతి, ఈ విశ్వము, ఒక ఈశ్వరీయ యథార్థసాహిత్యము. సరససాహిత్యము, వాస్తవనాటకము. ఇది ఒక సంపూర్ణకళ. వీనివి ఉన్నవి ఉన్నట్లు చిత్రించువాఁడు తత్తమకళాకారుఁడనిపించుకొనును. ఇతఁడు "Initiative Art" "కనుకరణకళ"ను సృజింపవలసినవాఁడు కాదు. వీరులేని దానిని గల్పించరు. వీరు కళాసృష్టికయి ప్రకృతిని బ్రేమింతురు. ఉపాసింతురు. ప్రకృతిధ్యానములో, ప్రకృతినమాలోచనలో నిమగ్నులయి ఉన్నది ఉన్నట్లు చెప్పికొనుచు, చిత్రించుచు నానందించెదరు. వానికిఁ బ్రకృతి నిరీక్షణమువలననే, బ్రకృతిచిత్రణమువలననే, ఆనందించు శక్తి ఈశ్వరుఁ డిచ్చినాఁడు. పకృతిపస్తువును ధ్యానించుచు, ఆకృతికిఁ జెందిన ప్రకృతి గతమగు సనేక వస్తువుల సామ్యమును ఆస్థలమునకుఁ దెచ్చుకొని ఆనంద మందెదరు.

పుష్పకములో నుండి రాముఁడు సీతకుఁ బ్రకృతిరామణీయకత నిర్దేశించి చూపుచు. ఒక్క గంగను అనేక విధములుగాఁ జూడ మనెను.

శ్లో. క్వచి ప్రభాతేభి రింద్రసీతై ర్ముక్తామయీ యప్తి రివానువిధా

అన్యత్ర మాలాసితపంకజానాం ఇందీవరై రుత్థచితాంతరేవ

క్వచి త్స్థానాం ప్రియ మాననానాం కాదంబసంసర్గవతీవ పంక్తిః  
 అన్యత్ర కారాగురుదత్తపత్రా భక్తి ర్భువ శృందసకల్పితేవ.  
 క్వచి త్ప్రభా చాంద్రమసీ తమోభిః ఛాయావిలీనైః శబలీకృతేవ  
 అన్యత్ర శుభ్రా శరదభ్రతేభా రంధ్రే వ్యవాలక్ష్మ్య నభః ప్రదేశా  
 క్వచి చ్చ కృష్ణోరగభూషణేవ భస్మాంగరాగా తను రీశ్వరస్య  
 పశ్యానవద్యాంగి! విభాతిగంగా భిన్నప్రవాహో యమునాతరంగై  
 రఘు, 18 సర్గ.

ఇదియొకరీతి ప్రకృతిచిత్రణము. ఇంకొకరీతిగ.

శ్లో. సుభగనలిలావగాహః పాటల సంసర్గ సురభివసవాతాః  
 ప్రచ్ఛాయసులభసిద్రాః దివసాః పరిణామరమణీయాః | శాకుంతలం  
 అనినాడు కాళిదాసు. ఇటువంటిదే కళాపూర్ణోదయమున,

ఉ. అందముగాఁగ సంతట ఘనాగమకాలము చాల నొప్పె ని  
 డ్నిందిత గంధబంధనవనీవవనీ కమనీభవన్నిజేం  
 దిందిర బృందము క్తనలినీ మలినీభవనాగతా రసా  
 స్పందజుగుసృతద్వనయశాయితయాయుమరాశజాలమై.

పద్మతువర్ణనము ఇట్టిదే. ఈ క్రింది పద్యములు కల్పనతో నిండిన  
 ప్రకృతిచిత్రణము.

చ. ఒనర హిమావగుంతనము లూడ్చితెమల్చిన పత్రభంగముల్  
 చన నసియాడుచు మొగడ నన్నులు పల్లవపాణి గప్పు నూ  
 తసలతికాలతాంగుల నుదారగతిం జలివాపి నెయ్యపుం  
 బెనకువ నేర్చె దక్షిణసమీరణుఁడొయ్యనఁ దావు లంటుచున్.

చ. చలితలతాంతకాంతి యను చందురుకాలి చెఱంగుదాఁటి న  
 మ్మిళిత వయోవిలాసముల మీఁటిన విచ్చు ఫలస్త నాగ్రముల్  
 వెలువడఁగప్పె దత్తణమవేల్లిత దోహదదూఢ ధూమకం,  
 తలములు విప్పి దాడిమలతాలలితాంగి చెంగటన్. వసు. చ.

ప్రకృతికళకివి మూర్ధాభిషిక్తోదాహరణములు కాకపోవచ్చును గాని  
 ప్రకృతి రామణీయకతకుఁ జేందిన వనుకొనియెదను.

వీరు తమ కళ సగ్గుముగా ఆ విష్కృత మయినను మాకు హాని యేమియు లే దనియెదరు. సమాజము పతన మయినను వృద్ధులచేదినను మా కవసరము లే దనియెదరు. మావలె మీరుకూడ నానందించ మని యెదరు.

ఈ యుగమునకుఁజెందిన కళ లటులుండ కళ ఆదర్శ, మయి యుండవలె ననువారు భయలు దేరిరి. ఈయుగములు రెండు నొకదాని నొకటి తప్పించవలయు నని యున్నవి. ఈయుగపరివర్తనము ముందుకు నడచునో వెనుకకు వెడలునో యనునది యనిర్వచనీయము. ఈ కాల ము రచనాత్మక కాలము. ఈ రచనాత్మక కళాకాలములోనే మానవుఁడు పూర్ణ వ్యక్తిత్వముకొఱకుఁ బ్రయత్నించుచున్నాఁడు. ఈ కళాకారుఁడు తన వ్యక్తిత్వములోఁ బరిపూర్ణత నంది సమాజమును ముందుకు నడిపింతు మని చూచుచున్నాఁడు. ఈకాలములోఁ గళాకారుఁడు సమాజము నకుఁ దనకు, తన జీవితమునకు సమాజమునకు ఈ రెంటికినిఁ గళకు ఘనిష్ఠసంబంధ మున్నది యని గ్రహించి తాను సృష్టించుకళ సమాజోపయోగి యనవలెనని, వేధపఱచుచున్నాఁడు, తన రచనకు సమాజముద్ర పడవలెనని యున్నాఁడు. కాని ఈయుగములో కళ ఎంత కన్నులు తెఱచినదో, ఎంత ఉన్నతికి రానలెననుకునుచున్నదో, అంత అంధకారములో మునిగిపోవుచున్నది. అంత అధఃపతిత మయిపోవుచున్నది.

కళ—శృంగారరసము.

ఇప్పుడు సృష్టమగు కళ శృంగారరసప్రధాన మయినది. (బాహ్యోన్మదియాకర్షకము. తుచ్ఛభోగేచ్ఛావివర్ధకము) అనఁగా మనుజుని అన్నిరీతుల విరసునిగా నొనరించుచున్నది. వెనుకటి ప్రసిద్ధకళాకారుల కళలో శృంగారరస మత్యంత ముత్యక్తమయినదని యనుట లేదు. కళ శృంగారరసముతో నుండుట మంచిదే. శృంగారరసముతో నున్న కావుననే మనుజుఁడు తొందరగా నాకర్షింపఁబడుచున్నాఁడు. ఆకృష్టికి, అభిముఖకృతికి శృంగారరసము అవసర మనినాఁడు ధ్వనికర్త ఆనందవర్ధనుఁడు.

శ్లో. వినేయా నున్ముఖ కర్తుం కావ్యశోభార్థ మేవ వా

తద్విరుద్ధరసస్పర్శః తదంగానాం స దువ్యతి.

శృంగారము నియతానుభూతివిషయ మందఱకు, అది పిరుద్ధరసములలో ను నింపవచ్చును. వానితోఁగూడిన నాటకాదులు తమ ముఖ్యోద్దేశ్య మగు సీతిని బోధించునవి కావచ్చును. శృంగార ముండిన ప్రతిపాద్యము సరసముగా నుండును.

శృంగారచే త్కవిః కావ్యే సర్వం రసమయం జగత్

స ఏవ వీతరాగశ్చేన్నీరసం పరివర్తతే.

అని కదా ఆనందవర్ధనుఁడు శృంగారమును హెచ్చుగా వర్ణించిన కళా ప్రవృత్తి హెచ్చుసీతిని బోధించి శృంగారమును మఱచిపోయి ఉపదిష్ట మయిన సీతి నాశ్రయించి మనఃజుని సదాచారిగా మార్చఁగలిగినంతటి శక్తి ఉండినపుడే కళలో శృంగారము ఉంచవలె నని పై నంటున్నాఁడు. ఇంకొక విధమును శృంగారరసము ఉంచుట కలదు. చేతకానివాఁడు కావ్యకళను శృంగారరసముతోనే నింపును. అంతయు శృంగారరసము తో నింపి సృజింపఁబడిన కళ సత్ప్రథములోనికి దింపుటకు బదులు దుష్ప్రథములోనికి మార్చును. అటుల మార్చినది కళకాదేమో.

శృంగారమును పరింపని మహాకవులు లేకపోలేదు. కళాకారు లున్నారు. వారు తమతరగతికిఁ జెందియుచున్నారు. వారు సాహితీ రంగములోఁ బ్రవేశించి కళ కట్టించిరి. వారు తమ కావ్యమునకు స్థాయి భావముగా శోకమును (ఏడ్పును, రోదనమును) స్థాయిభావముగాఁ దీసుకొనినను, ఏడుపు తా మేడ్చినను, సామాజికులును ఏడ్పులోఁగూడ నేడుచుచుంటి మను మనోవేదన లేకుండ, పైకది ఏడుపైనను దానిలో నానందము ననుభవించఁజేసిరి. ఏడుపే అన్ని రసముల కాలవాలమైన దన్నంత వెఱులెత్తించిరి ఆ ఆనందానుభూతిలో. కరుణలో అనుభూతి విషయ మానంద మనిరి. తత్తచ్చేష్టానుగుణా స్మరణము లుగ్గీపములు. పైకి దుఃఖమయినను, కొంతదుఃఖ మనుభూతివిషయమయినను శీతకాల ములో కప్పురమిశ్రితచందనరాగమువలె అనందానుభవమే ఉత్కృష్టము.

# ఏ కాద శ స్కంధము

హరిభట్టారచుఁడు

క. ధారుణిఁ బెక్కగు నాయవ

తారంబులు గలవు నరుఁడు దన చిత్తములో

నేరూపమంద రుచి గల

దా రూపము దలఁప వలయు నభ్యాసమునకా.

ఆ. పరమ యోగివరులు పరతత్త్వ మైనట్టి

నన్ను విమల చిత్తనలినమందుఁ

దనివి లేక యేకతంబుగాఁ దలఁచినఁ

బొంద రెచట జన్మముల ముసీంద్ర !

వ. మరియు యోగంబునకు నష్టాదశధారణావిశేషంబులు గలవు.

అం దెనిమిది మత్స్రధానంబులై గుణహేతువు లగు, అణిమయు,

మహిమయు, లఘిమయు, నిందియప్రాప్తియు, శ్రుతదృష్టంబుల

యందుఁ బ్రకాశ మగు శక్తియుఁ బ్రేరణంబు నీశత్వంబు ననాఁబరగు

నీ యెనిమిదియును యోగసిద్ధికారణంబు లని యోగశాస్త్రజ్ఞులు

చెప్పుదురు. ఇందియంబుల స్వేచ్ఛావిహారంబు మాన్చి, మనంబు

నం గూర్చి, మనంబు నాత్మయందుఁ దగులం జేసి యాత్మ నాత్మ

తోఁ గూర్చి బ్రహ్మమార్గంబున శరీరత్యాగంబు నేయవలయు.

యోగసిద్ధిపారగుఁడైన మానవోత్తమునకు నితర ధర్మానుసంధానం

బు వలదు. తొల్లి కురుపాండవ యుద్ధానంతరమున భీష్ముండు శరతల్ప

గతుం డై యోగధారణారూపం బడిగిన నతనికి నేఁజెప్పిన రూప

లక్షణంబు చెప్పెద. చరాచరరూపంబైన జగంబులందుఁ దదాకా

రంబు దాల్చి భూతంబులయం దాధారభూతం బై సూక్ష్మంబుల

యందు జీవుండును, దుర్జయంబులయందు మనువును, దేవర్షుల

యందు నారదుండును, భేనుగణంబులయందుఁ గామభేనువును,

సిద్ధులయందుఁ గపిలుండును, బత్తగణంబులయందు సువర్ణుండును,

బ్రహ్మలయందు దక్షుండును, పితృగణంబులయం దర్యముండును,

దైత్యులయందుఁ బ్రహ్లాదుండును, నక్షత్రోషధులయందుఁ గళా నిధియును, గజంబులయందుఁ దైరావతేంబును, దురంగంబులయందుఁ బైశ్చ్యవంబును, దర్పకరంబులయందు వాసుకియును, మృగంబులయందు సింహంబును, నాశ్రిమంబులయందు యత్యాశ్రిమంబును, వర్ణంబులయందు దకారంబును, నదులయందు గంగయు, సాగరంబులయందు క్షీరసాగరంబును, ఆయుధంబులయందు ధనువును, గిరులయందు మేరుశైలంబును, వనస్పతులయందు దశ్వత్థంబును, నోషధులయందు యవధాన్యంబును, యజ్ఞంబులయందు బ్రహ్మయజ్ఞంబును, వ్రతంబులయందు దహింసయు, యోగంబులందు చాత్మసంరోధంబును, స్త్రీలయందు శతహాపయు, మునులయందు నారాయణుండును, యుగములందుఁ గృతయుగంబును, సిద్ధులయందు దేవభండును, ధర్మంబులయందు సన్న్యాసంబును, గోప్యంబులయందు సత్యంబును, ఋతువులయందు వసంతంబును, మాసంబులయందు మార్గశీర్షమాసంబును, నక్షత్రంబులయందు దభిజిన్నక్షత్రమును, భగవదాకారంబులయందు వాసుదేవుండును, గింపురుషులయందు దాంజనేయుండును, జయకీలంబు లగు నాయుధములయందు సుదర్శనంబును, రత్నంబులయందుఁ బద్మరాగంబును, దానంబులయందు దన్నదానంబును, తిథులయందు దేవాదశియును, నీతులయందు వైష్ణవుండును నైవర్తింతు. ఇవి మద్విభూతులుగా నెఱుంగుము. మరియు, నింక జగంబులయందు నే వస్తువులం దెయ్యవిమించు చూపు నవి మద్రూపంబులుగా నెఱుంగవలె నని పుండరీకాక్షుం డానతిచ్చిన విప్రవరుం డీట్లనియె.

క. అర్ణవరశనానాయక

వర్ణితుగుణాభిరామవైభవ ! నాకు

వర్ణాశ్రమ ధర్మంబులు

నిరయముగ నానతిమ్ము నిత్యచరిత్ర !

వ. అని పలికిన సర్వసహా సురేంద్రునకు నారాయణుండి ట్లనియె.

సీ. కృతయుగంబందు సత్కృతుడనై

హంసరూపంబున నలరియుందు

ఆ యుగంబున ధర్మ మంతయు వృషరూప

మున వృద్ధిబొందును దినదినంబు

త్రేతాయుగంబునఁ జాతురి నా ధర్మ

మంతయుఁ బాదత్రయమునఁ దనరు

ద్వాపరంబందుఁ బాదద్వయంబున నది

వర్తించు నెచ్చోట వరుసచెడక.

గీ. బలిమి నొందక కలియుగంబందుఁ బాద

మాత్రమున నుండి యదియును మాసిపోవు

నీ విధంబున ధర్మంబు నేపు దప్పి

యుగయుగంబున వర్తించు నుర్విమీఁద.

సీ. ఆరయ వ క్తృబాహూరుపాదములందు

రమణ విప్రాది వర్ణములు పుట్టె

యజ్ఞంబు సత్య మధ్యయనంబు శమమును

విప్రధర్మంబులై వెలయుచుండు

దాన మాస్తిక్యంబు దయయును శౌర్యంబు

క్షత్రిధర్మంబులై జరుగుచుండు

నియమంబు శాంతి వాణిజ్య గోరక్షణ

దులు వైశ్యధర్మముల్ తెలిసిచూడ.

గీ. విప్రసేవయు దానంబు విష్ణుభక్తి

స్వామికార్యంబు మాయగాఁ జరుపకుంట

జయము చేఁగొంట శత్రులసమయఁజేయు

టరయ నివి శూద్రధర్మంబు లన్నిదిశల.



ఆ. హింసచేయకుంట హిత వాచరించుట

దానగుణము శాంతదయయుఁ గలుగు

టన్మత మాడకుంట హర్షంబునొందుట

వరుస నివియ నర్వవర్ణనమము.

వ. మరియు నందు బ్రహ్మవర్ణంబుల బ్రహ్మచారి గృహి వానప్రస్థ  
యత్యాశ్రమభేదంబుల నాల్గువిధంబు లయ్యె. నా యాశ్రమంబుల  
యందు యథాకాలవిహితోపనయనాది సంస్కారసంస్కృతత్వం  
బును, వశాంజీకృష్టాజినోపవీతిదండకమండలుధారణంబును, నింద్ర  
యజయంబును, గురుశుశ్రూషణంబును, నిత్యశుచిత్వంబును, క్షీణాచర  
ణంబును, స్వాధ్యాయపఠనంబును, నర్వసమత్వంబును, నాఁ దగు నివి  
బ్రహ్మచారి ధర్మంబులు. పుణ్యతీర్థస్నానంబును, భూతదయయును,  
బ్రహ్మయజ్ఞంబును, దేవర్షిపితృతర్పణంబును, నగ్నిహోత్రంబును,  
దర్శ పౌర్ణమాసియు, నౌషాసనైశ్వదేవాది నిత్యక్రియాచరణంబును,  
శ్రాద్ధనియమంబును, దేవతారాధనంబును, స్వభార్యయందు ఋతు  
కాలగమనంబును, దానంబును, బ్రతిగ్రహంబును, నతిథిపూజనంబు  
ను, నివి గృహస్థ ధర్మంబులై పర్యవసించు. శిలోఽంశధాన్య సంగ్ర  
హంబును, జటావల్కల ధారణంబును, నిత్యనైమిత్తిక కర్మాచరణం  
బును, కామ్యసిషిద్ధ కర్మ పరిత్యాగంబును, భూతదయయును, సుఖ  
దుఃఖ సమత్వంబును, మదీయ సేవా నియమంబును, వానప్రస్థ  
ధర్మంబు లనాఁబరగు. కాపీనాజిన దండకమండలుధారణంబును  
భిక్షాచరణంబును, బ్రహ్మజ్ఞానంబును, బ్రహ్మచర్యంబును, బరమా  
త్మదర్శనంబును, బుత్రిదారాదిస్నేహ విసర్జనంబును, రిపుషడ్వర్గ  
జయంబును, బుణ్యతీర్థాశ్రమ పర్యటనంబును, మన్నామన్మరణంబును,  
మదాకృతి ధ్యానంబును, నర్వకర్మ పరిత్యాగంబును నివి యతి ధర్మం  
బు లనాఁబరగు. నీ యాశ్రమముల యందుఁ దుర్యాశ్రమంబు నా నూ  
పంబుగా నెఱుంగుము. అట్టి యత్యాశ్రమస్థుండు పుత్రిదారధ  
నాదులతోడి సంగమంబు పితృజించి గ్రీష్మకాలంబునం బంచాగ్ని

మధ్యంబందును, వర్షాకాలంబున వర్షంబుల యందును, శిశిరంబునఁ గంతదఘ్నసలిలంబులయందును దపము సేయుచుఁ జాతుర్జాస్యాదులయందుఁ గాలపక్వపదార్థంబు లనుభవించుచు సాత్త్వికోపితాగ్ని సమేతుండై సఖచ్ఛేదనంబు పరిత్యజించి యనిందిత గృహంబుల యందు భిక్షాటనంబు సేయుచు, దృష్టిపూతం బగు మార్గంబున గమనం బొచరింపుచు, వస్త్రపూత జలపానంబు సేయుచు, సత్యపూతం బగు వచనంబులు పలుకుచు, రిపుషడ్వర్గ జయంబు గల్గి, విరక్తుండై, యేకాంతసమాసీనుండై, మదాకృతిధ్యాననుఖం బెఱింగి, యెఱుక గలిగియును బాలుని చందంబునఁ గ్రీడించుచు, గుశలుండయును జపనిమాడ్కి సంచరించుచు, జ్ఞానంబు గల్గియు నున్నత్తుని రీతిఁ బ్రసర్తించుచుఁ బాపండ సంగమంబు పరిత్యజించి, పశుపుక్రమంబునఁ బరులయందు వైరంబు సేయక ప్రాణధారణ మాత్రంబు నీరసాహారంబు భుజింపుచు, దుఃఖోదకంబు లైన కామంబుల యందు సంచాత వైరాగ్యుండై, గుగుసేవాపరిజ్ఞాన తత్త్వసారుండై, మద్భక్తి సంయుక్తుండై మోక్షమార్గంబు చింతించుచు పంపవలయు.

క. ఆ యతివరుఁ డీ జగమును

మాయారూపం బటంచు మదిఁ దలఁచుచు న

న్యాయంబు విడిచి దేహ మ

పాయం బని యెఱుంగవలయు బ్రహ్మవిధిజ్ఞా.

క. జ్ఞానం బెక్కువ నరునకు

జ్ఞానంబున ముక్తి గలుగు జ్ఞానముచే దు

జ్ఞానంబు మాసిపోవును

జ్ఞానంబునఁ గీడు గలదె జగములలోనన్.

గీ. ఆత్మ యను పేరఁ దనరుచున్నట్టి యనల  
మందు నధ్యాత్మ యను నాజ్య మమర వేల్చి  
జ్ఞానయజ్ఞంబు చేసిన జనుల కెల్ల  
కలుగు మోక్షంబు నిక్కమీ కథ ముసీంద్ర).

చ. సమరములోన బాంధవుని

జక్కగఁజేసి యచూత్మజండు చి  
త్తమున విరక్తికల్గి పరి  
తాపము నొందుచు నన్ను మోక్ష ధ  
ర్మములను భక్తితో నడుగఁ  
గ్రమ్మఱఁ జెప్పినయట్టి మోక్ష ధ  
ర్మములను నీకుఁ జెప్పెద ధ  
రామర వీనులు హర్ష మందగన్

క. అజ్ఞాన ముడిగి కేవల

సుజ్ఞానము బాడముదాక సువిధిజ్ఞుడై  
యజ్ఞాదికర్మసమితి మ  
దాజ్ఞను జరుపంగవలయు నఫలాశుండె .

శా. ఆ యజ్ఞాదులు చేసి త త్ఫలముపై

నానక్తి వర్జించి మ  
న్మాయామోహిత మైన యీ జగములో  
మధ్యస్థుడై కర్మ మా  
ర్గాయాసంబు పరిత్యజించి నరుఁ  
డత్యంతాత్మ యోగంబునన్  
గాయం బేర్పడకుండఁ దన్నవలయున్  
సంసార బాహ్యస్థుడై.

గీ. స్నాన యాగ దాన తర్పణంబులు మాని

పుత్రదారవిత్తబుద్ధి మాని  
గర్వ ముడిగి సర్వకర్మముల్ జరుపక  
తలఁపులోన నన్ను దలఁపవలయు.

వ. అని, ఇష్టిధంబునం జక్తి నిర్వక్తి సమ్యక్జ్ఞానప్రకాశకరంబు లైన  
వచనంబులు పల్కిన ధరామరముఖ్యుండు సంతసించి యిట్లనియె.

శ. తెలియనివి గొన్నిమాటలు

గల వడిగెద భువనవంద్య కళ్యాణసము

జ్వల రూప నాకుఁ గ్రమ్మఱఁ

దెలుపుము చిత్తంబులోనఁ దెలివి తలిర్పన్.

సీ. యమ మెన్నివిధములు శమ మన నెయ్యది

దమ మేది ధృతి యేది దాన మేది

తప మే విధంబు సత్యత్యాగ ధన యజ్ఞ

దక్షిణావిద్యలుఁ దనర నెప్పి

లక్ష్మియు సుఖ దుఃఖ లజ్జ లనా నెప్పి

పండితమూర్ఖు లే పగిదివారు

మార్గోత్పథంబుల మహిమ లే విధములు

స్వర్గనారకముల జాడ లెప్పి.

గీ. బంధు లెవ్వారు గృహమేధి పరగ నాధ్యుఁ

డనఁగ నెవ్వఁడు ఘన దరిద్రాంధకార

సహితుఁ డెవ్వఁడు నాథుఁ డే జాడవాఁడు

దీనమందార యివి నాకు నానతిమ్ము.

వ. అనిన విప్రవరునకు గోపికావల్లభుం డిట్లనియె.

శ. నీ పడిగిన యీ ప్రశ్నల

కే వంకను సవతు లేద యీ భావము నీ

భావంబున కొడఁబడ సం

భావన నెఱిగింతు నీకుఁ బటువాక్రౌఢిక్.

వ. ఆకర్ణింపు మది యెట్లనిన నహింసయు, సత్యంబును, కార్యరాహి

త్యంబును, అసంగమంబును, అసంచయంబును, అస్తిత్వంబును,

బ్రహ్మచర్యంబును, హాసంబును, స్థైర్యంబును, ఉమాభయంబు

లును, శౌచంబును, జపంబును, తపంబును, హేమంబును, అతిథి  
సత్కారంబును, మదర్చనంబును, తీర్థస్నానంబును, పరమయోజన  
కర్తృత్వంబును, తుష్టియు, ఆచార్యసేవనంబును సిపి యమం బనాఁ  
బరగు. సర్వేంద్రియనిగ్రహంబు శమంబు. శత్రుమిత్రాదుల  
యందు మాధ్యస్థ్యంబు భజించుట దమంబు. జిహ్వమేహన  
జయంబు ధృతి. మూఢమతులకు జ్ఞానోపదేశంబు చేయుట దానంబు.  
కామత్యాగంబు తపంబు. సమదర్శనత్వము సత్యంబు, కర్మాసంగ  
మంబు త్యాగంబు, వైష్ణవధర్మార్థసంబిష్టధనంబు, మల్లక్షణం  
బెఱుంగుట యజ్ఞంబు, సూక్ష్మజ్ఞానం బడుగుట దక్షిణ, ప్రాణా  
నూమంబును, నిశ్చలభక్తి, విద్యలనకొదనరు శమాది గుణంబులు  
లక్ష్మీ, ఆశారాహిత్యంబు సుఖంబు, కామసుఖపేక్ష నిశ్చయం బగు  
దుఃఖము, బోధను వికర్మమంబులయందు ప్రవర్తనంబు మాన్పుట  
లజ్జ, బంధమోక్షణమార్గజ్ఞానం పండితుండు, దేహాదుల యం  
దహంకారంబు బొందిన వాఁడు మూర్ఖుండు, మద్భక్తిమార్గంబు చిత్త  
విక్షేపం బుత్పథంబు, సత్త్వగుణోదయంబు స్వర్గంబు, తమో  
గుణోదయంబు సరకంబు, గురువు బంధువుల డనాఁ బరగు, నిజ శరీ  
రంబు గృహంబు, గుణాధ్యుం డాధ్యుండు, తుష్టిలేని యతండు  
దరిద్రుండు, సర్వసంగ విరక్తుం డీశ్వరుండు, అని పశ్చిన్నోత్తరంబు  
లిచ్చి వాసుదేవుండు మరియు నిల్లనియె.

---

# ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు బహద్దరు  
వారు సి. బి. ఇ. డి. లిట్., పితాపురం మహారాజులుంగారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొబ్బిలి మహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు.

(జమిందారు, ఉయ్యూరు యెప్పేట)

అధ్యక్షులు.

మహామహోపాధ్యాయ, కళాప్రపూర్ణ, కవినూడిత్యాది బిగుదాం  
కితులగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.

కార్యదర్శులు:

శ్రీ సాహిత్యశిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ, చతుర్వేదుల సత్యనారాయణగారు, ఎం. ఏ., బి. ఓ. యల్.

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర సార్థసారథిగారు, బి. ఏ., యల్. యల్. బి.

కోశాధ్యక్షులు:

శ్రీ ప్రతివాది భయంకర సార్థసారథిగారు, బి. ఏ, యల్. యల్. బి.

శ్రీ వలేశ్వరపు వేంకటరమణ సుబ్బారావుగారు, బి. ఏ, బి. యల్.,

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు:

శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రిగారు.

శ్రీ రా. సా. మాదిరెడ్డి సీతారామయ్యగారు, బి. ఏ, బి. యల్.

శ్రీ కొమ్మిరెడ్డి కేశవ రామమూర్తినాయకుగారు, బి. ఏ.

శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తిగారు, ఎం. ఏ. (ఆనర్సు) బి. ఇడి.

శ్రీ ఈయ్యాణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులుగారు, ఎం. ఏ.

శ్రీ ఎండమూరి వేంకటరమణగారు, ఎం. ఏ. బి. ఇడి.

శ్రీ సాహిత్యవిద్యా, భాషాప్రవీణ, చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.

శ్రీ కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి. ఎ.

శ్రీ ఏనుూరి సీతారామారావుగారు, బి. ఎ.